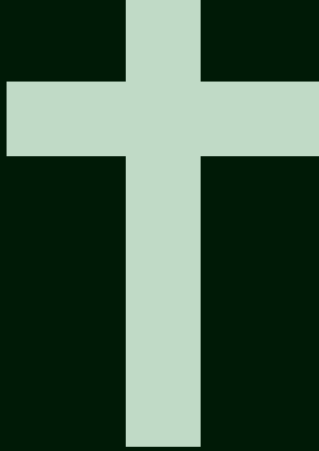


Altjirraka angkatja
- Arrarnturna
kngartiwukala



The New Testament in the Western Arrarnta language of
Australia

Altjirraka angkatja - Arrarnturna kngartiwukala The New Testament in the Western Arrarnta language of Australia

copyright © 1997 Bible Society of Australia

Language: Western Arrarnta (Arrarnta, Western)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019
e7dac67a-727e-547f-9edb-55e6c28bb3b9

Contents

MATTHEW	1
MARK	50
LUKE	80
JOHN	131
ACTS	166
ROMANS	211
1 CORINTHIANS	232
2 CORINTHIANS	252
GALATIANS	264
EPHESIANS	271
PHILIPPIANS	277
COLOSSIANS	282
1 THESSALONIANS	287
2 THESSALONIANS	291
1 TIMOTHY	294
2 TIMOTHY	300
TITUS	304
PHILEMON	307
HEBREWS	308
JAMES	324
1 PETER	329
2 PETER	336
1 JOHN	340
2 JOHN	345
3 JOHN	346
JUDE	347
REVELATION	349

MATTHEW

Jesua Kristaka ramaramiperra

(Luke 3:23-38)

¹ Jesua Kristanha David-aka 'lira naka, Abraham-aka 'lira turta. Nhanhantama yia nama Jesua Kristaka ramaramiperra.

² Abraham-anha Isaac-aka kaarta naka. Isaac-anha Jacob-aka kaarta naka. Jacob-anha Judah-aka kaarta naka, Judah-aka kanhanganhanga ntjarraka turta. ³ Judah-anha Perez, Zerah tharraka kaarta naka. Perez tharraka mia kunha Tamar-anha naka. Perez-anha Hezron-aka kaarta naka. Hezron-anha Ram-aka kaarta naka. ⁴ Ram-anha Amminadab-aka kaarta naka. Amminadab-anha Nahshon-aka kaarta naka. Nahshon-anha Salmon-aka kaarta naka. ⁵ Salmon-anha Boaz-aka kaarta naka. Boaz-aka mia kunha Rahab-anha naka. Boaz-anha Obed-aka kaarta naka. Obed-aka mia kunha Ruth-anha naka. Obed-anha Jesse-aka kaarta naka. ⁶ Jesse-anha king David-aka kaarta naka.

King David-anha Solomon-aka kaarta naka. Solomon-aka mia kunha arrkutja nhangala naka, Uriah-alakimparra tnyinakala. ⁷ Solomon-anha Rehoboam-aka kaarta naka. Rehoboam-anha Abijah-aka kaarta naka. Abijah-anha Asa-aka kaarta naka. ⁸ Asa-anha Jehoshaphat-aka kaarta naka. Jehoshaphat-anha Jehoram-aka kaarta naka. Jehoram-anha Uzziah-aka kaarta naka. ⁹ Uzziah-anha Jotham-aka kaarta naka. Jotham-anha Ahaz-aka kaarta naka. Ahaz-anha Hezekiah-aka kaarta naka. ¹⁰ Hezekiah-anha Manasseh-aka kaarta naka. Manasseh-anha Amon-aka kaarta naka. Amon-anha Josiah-aka kaarta naka. ¹¹ Josiah-anha Jeconiah-aka kaarta naka, Jeconiah-aka tjia ntjarraka turta. Kanhanganhanga nhanha etna etatha nakala, leltjala relha Israel-arinya ntjarranha Babylon-urna naamalhelamalanga.

¹² Israel-arinya ntjarra Babylon-anga pitjalpupaliperra, Shealtiel-anha katjia intaka. Kaarta ekura naka Jeconiah-anha. Shealtiel-anhantama Zerubbabel-aka kaarta naka. ¹³ Zerubbabel-anha Abiud-aka kaarta naka. Abiud-anha Eliakim-aka kaarta naka. Eliakim-anha Azor-aka kaarta naka. ¹⁴ Azor-anha Zadok-aka kaarta naka. Zadok-anha Akim-aka kaarta naka. Akim-anha Eliud-aka kaarta naka. ¹⁵ Eliud-anha Eleazar-aka kaarta naka. Eleazar-anha Matthan-aka kaarta naka. Matthan-anha Jacob-aka kaarta naka. ¹⁶ Jacob-anhantama Joseph-aka kaarta naka. Joseph nhanha era Mary-aka noa naka, Mary nhangana Jesuaka miakwia. Jesua nhanha erinha etna ilaka era Krista namanga.

¹⁷ Abraham-anga David-akurtitja ramarama 14 naka. Kurunga David-angatjina, relha Babylon-arinya ntjarrala etnanha naamalhelitjinalakurtitja, ramarama 14 arrpunha naka. Kurunga Babylon ekuranga pitjalpupaliperra, Kristanha alkngreritjinalakurtitja, wotha ramarama 14 arrpunhantama naka.

Jesua, Krista era alkngrerraka

(Luke 2:1-7)

¹⁸ Nhanha yia nama Jesua Kristiperra. Nthakinhama era alkngrerraka? Ngunhama kaarta pa mia ekuranha naka? Arai, Mary-aka kaartala, Mary-anha Joseph-aka lhelakala. Joseph eratharra pula itjantema noa inarrakalanga, Mary-anha katjiakarterraka. Erataka katjiakarterrakala, Enka Alkngraltara era ekurna irrupukalanga. ¹⁹ Joseph-anha artwa kangkintja naka. Erantama itja antja naka noa ekuranha, Mary-anha, relha ntjarranga alkngratharra unputjika. Lakinhangana era eterraka erinha kala imputjikanta wara.

²⁰ Era pula lakinha eterramalangantema, Altjirrika angel ekura rumerraka, era altjirramalanga. Angel-ala erinha ilaka, "Joseph, David-aka 'lirai. Mary-anha kunpala inai noa unkwanga nitjika. Erataka Enka Alkngraltaranga katjiakarterrakala. ²¹ Anma ekura worra katjia intitjina. Unta turtantama erinha rretnya Jesua ilitjika, era relha ekuranha ntjarranha tangkalhelitjinanga warta, korna etnanhama iwumala."

²² Lakinha Inkartaka lhelintja nthurrperraka. Era nhangana relha ntjarranha imanka lhelakala, urrupia ekuranharlarlanga. ²³ "Arai, wonka katjiakarterritjina, ekura turta worra katjia intitjina. Etna turta erinha rretnya Immanuel ilitjina, nhanhatitja 'Altjirra nurnakalela nama."

²⁴ Kaarrerramala, Joseph-anha kala angel ekura kangkwerraka. Era Mary-anha inaka noa ekura nitjika. ²⁵ Era pula itja ekuralela intaka, katjia arrkurlinya ekuranha alkngreritjinalpula. Worra katjia ekura intamalangantama, era erinha rretnya Jesua ilaka.

2

Artwa inangkarla ntjarra eknngarranga pitjika

¹ Jesua era Bethlehem-ala, pmara Judea-ala alknngerraka Herod-anha king namalanga. Artwa inangkarla ntjarrantama eknngarranga pitjika Jerusalem-urna. ² Etna Jerusalem-arinya ntjarranha pmarraka, “Nthanhama katjia ngurruka alknngerrakala era, erala relha Judah-arinya ntjarraka king nitjinala? Nurnataka ntheilpura ekuranha arakala eknngarrala, nurnantama pitjika ekura urrkurrkintja nitjika.”

³ King Herod-ala nhanhiperra wumalanga era rwampia inthorrerraka, relha Jerusalem-ala namala ntjarra etna turta. ⁴ Herod-anhantama priest-aka itornka ntjarraka, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta ntangkalthaka. Era etnanha pmarraka, “Nthanhama Krista era alknngerritjina?”

⁵ Etna erinha alpmelaka, “Bethlehem-ala kunha, pmara Judea-ala. Lakinha kunha Altjirrakka urrpia imankinya arrpunhala intalhelakala,

⁶ “Bethlehem-ai, pmara Judea-ala, unta town tjiparra nama Judea-ala. Ungkwanganga kunha artwa ilinpinya era pitjitjina. Erantama relha nukanha ntjarranha, Israel-arinya ntjarranha, tnairnitjina.”

⁷ Kurunga Herod-anha artwa inangkarla ntjarraka nyilknganyilknga ntangkalthaka. Erantama etnanha montjala pmarraka ilangara inthorra ntheilpura era rumerrakala. ⁸ Kurunga era etnanha Bethlehem-urna yairnaka, angkatja nhanhakarta, “Arai, rrangkarra Bethlehem-akerramalanga, rrangkarra katjia ekura montjala yontharriirai. Kurunga rrangkarra katjia erinha arltaramalanga, rrangkarra pitjalpumala yinganha ilai, yinga turta lhitjinanga ekura urrkurrkintja nitjika.”

⁹ King ekuralela angkarramaliperra, artwa inangkarla etna wothe tjaiyakerraka. Ntheilpura nhangana etnala eknngarralakimparra arakala, erantama wothe rumerraka.

¹⁰ Ntheilpura erinha aramala, etna arrkana inthorra naka. Ntheilpura erantama etnakanga arrkurlerramala iltha lenhanga kartninyala itnatjalhaka, ekuralela katjia era intamanga.

¹¹ Iltha ekurna pitjimalantama, etna irrpunhamala Mary-anha araka, katjia ekurakarta namanga. Etnantama mparalela arrarnalhamala, katjia ekura urrkurrkintja naka. Thauwa etnakanhantama altjurilamala, etna erinha tjauwerriya nthaka, gold, frankincense, myrrh turta.

¹² Altjirralantama etnanha parraka, etna altjirramalanga, etna itja Herod-urna yiakarta alputjika. Etnantama tjaiya arrpunhala pmara etnakanhurna alpuka.

Joseph-anha Mary Jesua tharrakarta tira lhaka Egypt-urna

¹³ Artwa inangkarla etna kala alpukalangantama, Ingkartaka angel Joseph-aka rumerraka era altjirramalanga. Angel-ala erinha ilaka, “Kamerrai! Manhanga ekuratharrakarta unta parrpa pmara Egypt-urna lhai, unta turta tanhala kuterrai atha nganha ilitjinalpula. Herod erakwia katjia ekura yonthitjina, erinha errilknga tutjika.”

¹⁴ Joseph-anha kamerraka. Erantama ingulantema manhanga ekuratharrakarta parrpa tjaiyakerraka Egypt-urna. ¹⁵ Egypt-akerramalantama, etna kala pmara ekuralantama kuterraka Herod era ilutjinalpula. Angkatja nhanhantama nthurrperraka, Altjirralala imanka relha ekuranha ntjarranha ilakala, urrpia ekuranharlarlanga, “Atha lira nukanha Egypt-anga ntangkaka.”

Herod-ala katjia palkinya ntjarranha errilknga tuka

¹⁶ Artwa inangkarla ntjarraka yarna kaaralhamala, Herod-ala lhangkarakantama etna erinha orrtjapepilakala. Erantama aa knngarrerraka. Era tjapartia ekuranha ntjarranha Bethlehem-urna yairnaka. Era etnanha turnaka etna worra katjia ingkarraka errilknga tutjika, Bethlehem-ala, Bethlehem-anga etinya turta, etnala 2 years ingkwia namanga, kurrkalkura paka. Era tjapartia etnanha katjia ntjarriperra turnaka, arlta erinha etararamala, artwa inangkarla ntjarrala ntheilpura erinha arrkurla arakala.

¹⁷ Lakinha angkatja nhangana Altjirrakka urrpiala, Jeremiah-ala, relha ntjarranha imanka ilakala, nthurrperraka,

¹⁸ “Etna Ramah-ala ilkintja wuma, itintnja, nthorrknngerrintja knngarra turta. Rachel-anha katjia ekuranhaka itnima. Etna turta erinha yarna alknngolkngilama, katjia ekuranha yirrakalanga warta.”

Joseph-anha, Mary Jesua tharrakarta Egypt-anga pitjalpuka

¹⁹ Herod-anha ilukantama. Joseph era Egypt-alantema namalanga, Ingkartaka angel Joseph ekura rumerraka era altjirramalanga. ²⁰ Era erinha ilaka, “Kamerrai! Unta kala manhanga ekuratharrakarta pmara Israel-urna alpai. Relha lenha ntjarra etnala antjerrakala katjia erinha errilknga tutjika, etnataka kala itja wothe.”

²¹ Kamerramala, Joseph-anha katjia ekurakarta mia ekuranhakarta turta tjaiyakerraka pmara Israel-urna alputjika. ²² Pmara Israel-akerramala, Joseph-ala wuka Archelaus era kaarta ekuranha Herod-aka kathala king namanga Judea-ala. Erantama trerraka pmara Judea-urna lhitjika. Altjirrantama ekururna wotha angkaka era altjirramalanga. Era erinha ilaka era pmara Galilee-urnatitja lhitjika. ²³ Galilee-urnantama anpara lhamala, era pmara Nazareth-ala kuterraka. Lakinha Ingkartaka lhelintja nthurperraka. Era nhanga relha ntjarranha imanka lhelakala, urrpia ekuranharlarlanga, “Etna erinha retnya Nazarene litjina.”

3

*John Kaltjirrpulhelanhala relha ntjarranha kaltjinhaka, tjatjatuka turta
(Mark 1:1-8; Luke 3:1-18; John 1:19-28)*

¹ John Kaltjirrpulhelanhala erantama worritjurna lhaka, pmara Judea-ala. Tanhala era relha ntjarranha kaltjinhaka. ² Era relha ntjarranha ilaka, “Altjirurna toperrai! Altjirranha kala relha ingkarakaka ntelalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka namanga.”

³ John nhanha era kunha artwa era naka, ekuriperrala Altjirrika urrpia Isaiiah-ala imanka relha ntjarranha ilakala,
“Artwa nyinta worritjala ilkama,
‘Rrangkarra Ingkartaka tjaiya mpaarai,
tjaiya ekuranha arratja inthorrilamala.’”

⁴ Mantarra nhanga John-anhala ekarralhakala, nhanha relha arrpunhala camel ponganga mpaarakala. Era turta mantarra ekuranha yinpa belt-ala yirnakala. Era intaltja, ngkwarla urltampa turta ilkutjata.

⁵ Relha ntjarra inthorrantama John-urna pitjika. Jerusalem town-anga, pmara Judea ntjaparanga, Jordan Lhira ekuranga kutanga turta. ⁶ Etna John-aka ilalhaka etna relha kornarintja namanga. Era turta etnanha Jordan Lhira kaltjirrpulhelaka.

⁷ John-alantama araka artwa Pharisee ntjarra, artwa Sadducee ntjarra turta pitjima, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. John-ala pula etnanha ilaka, “Apma ngerra ntjarrai. Ngunhalama rrangkarra ilaka rrangkarra kula Altjirrika aa kngarranga erruntarerritjinala? ⁸ Arrkurla rrangkarra ntelaharrirrai rrangkarra nthurra toperakala, arratja turtantama namanga. ⁹ Rrangkarra turta itja tnakalhitjika Altjirrala kula rrangkarra makaritjinala, rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Atha rrangkarra ilama, Altjirrala Abraham-aka ramarama arrpunha parta nhanha ntjarranga irrpalthala arrpmarnamara. ¹⁰ Arai, inguntha wara Altjirrala relha lenha ntjarranha kala rrarrathala tutjina, etnala itja korna etnakanhanga toperramanga, arratja turtantama ntelahamanga.

¹¹ “Atha rrangkarra kwatjalanta wara kaltjirrpulhelama, arrpunha ntjarra kaltja nitjinanga rrangkarra kornanga toperrakala. Artwa arrpunha pula nukanga ingkarna pitjima, erala nukanga ekarlalkura nama. Yinga turta itja yalknga nama sandal ekuranha kngarnitjika. Artwa nhanha era rrangkarra Enka Alkngaltarala, urala turta kaltjirrpulhelitjina. ¹² Era relha ingkarrakanha ilngakitjina, relhalala annga marra ntjarra irrtnya kornanga ilngakamala ngerra. Relha marra ntjarranha era pmara ekuranhaka arrarnitjina, kanha relha korna ntjarranha era ura ngampakalurnala iwutjina.”

*John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka
(Mark 1:9-11; Luke 3:21,22)*

¹³ Kurunga Jesuanha Jordan Lhirurna lhaka pmara Galilee-angatjina, John-ala erinha kaltjirrpulhelitjika. ¹⁴ John-anha pula porerramala angkaka, “Untatitja yinganha kaltjirrpulheleikanha. Nthakinhalu unta nukurna ingkama, atha nganha kaltjirrpulhelitjika?”

¹⁵ Jesuala erinha ilaka, “Arai, nhanha kala unkwangathaka nama, unta yinganha lyarta kaltjirrpulhelitjika. Lakinha ilirna tharrantema Altjirrika arratja kangkweritjina.” John-alantama erinha kaltjirrpulhelaka.

¹⁶ John-ala erinha kaltjirrpulhelamaliperra, Jesuanha kala kwatjanga rrataka. Jesualantama araka alkira era altjureramanga, Altjirrika Enka turta nturrurta ngerra tranpentjimanga, ekurakarlaka arrarnalhamanga turta. ¹⁷ Relha etna turta wuka Altjirranha alkiranga etnakurna angkamanga, “Nhanha ‘Lira nuka nama. Yinga ekura kngarra inthorra kangkama.”

4

*Errintjala Jesuanha arrkarnaka**(Mark 1:12,13; Luke 4:1-13)*

¹ Kurunga Enka Alkngaltarala Jesuanha worritjurna rretjingaka, errintjala erinha arrkarnitjika. ² Jesuanhantama worritja ekurala arlta 40, ingwa 40 turta naka, marnakunya. ³ Erantama ngaiyala inthorra namalanga, errintja era ekururna pitjimala angkitjalhaka, “Unta Altjirra ‘Lira namanga warta, unta parta nhanha etnanha turnai marnerritjika.’”

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Relha yarna marnanganta etatha nama. Angkatja nhanga Altjirralala relhanha ilama, etnakanganta relha etatha nama.’”

⁵ Kurunga errintjala Jesuanha Jerusalem-urna kngaka, erinha temple kartna inthoraka arrarnaka turta. ⁶ Errintja erantama ekururna angkaka, “Unta Altjirra ‘Lira namanga warta, iwulhamala tnanpai. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Altjirrala angel ekuranha ntjarranha turnitjina nganha ntarntaritjika. Etnantama nganha iltja etnakanhala errkutjina, unta ntjilpartilalhakitja, ingka unkwanganha partakaralaka tjalpalhelamala.’”

⁷ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala pula ilama, ‘Unta itja Ingkarta Altjirra unkwanganha arrkarnitjika.’”

⁸ Kurunga errintjala Jesuanha parta tjenya inthorurna kngaka, erinha kartninyaka ingkairnaka turta. Erantama pmara twetakatweta etnanha ekura imarnaka, yultha kngarra etnakanhakarta. ⁹ Erantama ekururna angkaka, “Arai, atha nganha nhanha ingkarraka nthitjina, unkwanganama nitjika, unta paka nuka urrkurrkintja namanga.”

¹⁰ Kurunga Jesuala erinha ilaka, “Satan-ai, kala nukanga lhai! Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, ‘Unta Ingkarta Altjirra unkwanganhakanta wara urrkurrkintja nitjika, unta turta ekuranta wara kangkwerritjika.’”

¹¹ Kurunga errintjala Jesuanha impurlalhakantama. Angel ntjarrantama pitjika, ekura tangitjala naka turta.

*Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjinhitjika**(Mark 1:14,15; Luke 4:14,15)*

¹² Jesuala wumalanga etna John-anha jail-aka kurnakala, era pmara Galilee-urna alpuka. ¹³ Era pula itja Nazareth town-ala kuterraka. Era Capernaum town-urnatitja lhaka. Capernaum erataka Galilee ntjanganga kutala naka, Zebulun Naphtali tharraka pmarala. ¹⁴ Lakinha Altjirra lhelintja nthurrperraka. Era nhanga relha ekuranha ntjarranha lhelakala, urrpija ekuranha Isaiah-arlarlanga,

¹⁵ “Relha pmara Zebulun-arinya, pmara Naphtali-arinya turta, Jordan-anga altorlala nama, kwatja ntjanganga kuta. Relha Galilee-arinya nhanha etna, Relha Lorinya ngerra nama.

¹⁶ Relha nhanha etna pmara thapathapala ngerra naka. Etna pula parrtja kngarrantama araka.

Relha nhanha etna ilukala ngerra naka. Altjirranhantama pitjika etnanha etathilitjika.”

¹⁷ Kurunga Jesuanha tjontakantama relha ntjarranha kaltjinhitjika. Era etnanha ilaka, “Kala Altjirurna toperrai. Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhikjerrama, era Ingkarta etnaka namanga.”

*Jesuala kurtungurla 4 urraraka**(Mark 1:16-20; Luke 5:1-11)*

¹⁸ Jesuanha Galilee ntjangaka ankerrala nthulapumalanga, era kanhanga tharra araka, Simon-anha, erinhala etna Peter ilama, tjia ekuranha Andrew-anha turta. Era araka eratharra net kwatjurna iwumanga. Eratharra kunha irrpangga errkunherrkunha naka. ¹⁹ Erantama erinhatharra ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai. Atha kala mpalanha kaltjinhitjina relhanhatitjantama errkutjika.” ²⁰ Kanhanga eratharra kala net ekuratharra ipmintja impurlalhaka, Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

²¹ Anpara lhamala, Jesuala kanhanga tharra arrpunhantama araka, James-anha, tjia ekuranha John-anha turta. Eratharra Zebedee-aka worra naka. Eratharra boat-ala naka, kaarta ekuratharra Zebedee-alela. Etna nhanga net tjepakalhakala thanthalanaka. Jesualantama James tharranha ntangkaka. ²² Eratharra kala boat etnanha, kaarta ekuratharra turta impurlalhaka, Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

*Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, menta ntjarranha turta marrilaka
(Luke 6:17-19)*

²³ Jesuanhantama pmara Galilee ntjaparala nthulapuka. Era synagogue etnakanhala relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka. Era etnanha ilaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga, era Ingkarta etnaka namanga. Era turta relha mentakarta, ilkaartakarta ingkarrakanha turta marrilaka. ²⁴ Yia ekuriperra pmara Syria ntjaparurna turtantama ntakerranhaka. Relha Syria-arinya ntjarralantama menta etnakanha Jesuurna kngitjika. Etna arrangkulthiperra menterrakala ntjarranha, enka kornakarta ntjarranha, rirta ntjarranha, thaarra ntjarranha turta ekururna kngitjika. Erantama etnanha ingkarraka marrilaka.

²⁵ Relha worla kngarrantama ekuranga tnaartangala lhaka. Relha Galilee-arinya, relha Decapolis town-arinya, relha Jerusalem-arinya, relha pmara Judea-arinya, relha nhangha pmara Jordan-anga urntwarranga pitjikala ntjarra turta.

5

¹ Jesuala relha worla kngarra erinha aramala, era partaka ntjika, arrarnalhaka turta. Kurtungurla ekuranga ntjarra ekuralela arrarnalhakantema. ² Kurunga era etnanha kaltjinhakantama.

*Relha arrkana ntjarra
(Luke 6:20-23)*

³ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala kaltja namanga etna relha kornarintja namanga, Altjirranha kala Ingkarta etnaka namanga warta.

⁴ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala lyarta nthorrrkngerramanga, Altjirrala etnanha alnkngolngilitjinanga warta.

⁵ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala itja Altjirrange tjurnalhamanga, Altjirrala etnanha pmaralka nthitjinanga warta.

⁶ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala kngarralkura thakerramanga Altjirra kala nitjika, Altjirrala etnanha nthurrrpa tjinilitjinanga warta.

⁷ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala relha arrpunha ntjarraka montjamontja ntelalhamanga, Altjirranha etnaka montjamontja ntelalhitjinanga warta.

⁸ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala Altjirriperra arratja eterramanga, etna Altjirranha aritjinanga warta.

⁹ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, etnala relha arrpunha ntjarranha rilherilamanga, Altjirrala etnanha anparnitjinanga warta, ‘Rrangkarra ‘lira nuka nama’.

¹⁰ “Relha lenha ntjarra arrkana nama, relha arrpunha ntjarrala etnanha Altjirrange arrkngala nakapakarililamanga, Altjirranha kala Ingkarta etnaka namanga warta.

¹¹ “Rrangkarra arrkana nama, relha arrpunha ntjarrala rrangkarranha tutjika lurnamanga, rrangkarranha arrampowumanga, rrankangkarriperra kngarra ortjerramanga turta, nukanga arrkngala. ¹² Kala arrkana kngarranta narrirrai, Altjirrala rrangkarranha anma alkirala kngarra kwartiwutjinanga warta. Arai, lakinha ngerra etna imanka Altjirra urrupia ntjarranha tutjika lurnitjatantema.”

*Peintiperra, parrtjiperra turta
(Mark 9:50; Luke 14:34,35)*

¹³ “Rrangkarrataka peinta ngerra nama relha ingkarrakaka. Peinta era pula kornerrakalanga, relhala erinha yarna wotha marrilama. Era kala ipmintja nama. Relhalantama erinha tjaiyakarlakanta iwuma, erinha ingkala rrothitjika.

¹⁴ “Rrangkarrataka parrtja ngerra nama relha ingkarrakaka alhala. Town paka parta kartninyala italthamanga, relhala erinha yarna lauwuma. ¹⁵ Relhala irna alnknganthakanha etamanga, era erinha itja korltama. Era pula alnkngantha erinha table-akatitja arrarnama, alnkngantha era relha ingkarrakanha iltha kwanala parrtjilhelitjinanga. ¹⁶ Lakinha rrangkarra turta alnknganthala ngerra relha ntjarranha parrtjilhelitjika, etna aritjinanga rrangkarra arratja marra namanga. Etna turtantama Kaarta Alkirarinnya rrankangkarranha ntantitjinanga.”

Altjirra turnintjiperra

¹⁷ “Thunga rrangkarra etarlarama yinga pitjikala Altjirra turnintja ntjarra ipmintja iwutjika. Thunga rrangkarra etarlarama yinga pitjikala Altjirra urrupia imankinya ntjarraka angkatja ipmintja iwutjika. Itja inthorra. Yinga pitjika Altjirra turnintja ingkarraka inthorraka arratja kangkweritjika, Altjirra urrupia imankinya ntjarraka angkatja turta mangkilitjika. ¹⁸ Atha kunha rrangkarranha nthurrrpa ilama. Alkira nhanha, alha nhanha turta namalangantema, turnintja nyinta itja ipmintjeritjina.

¹⁹ Lakinhanganga, relha erala Altjirraaka turnintja nyintaka itja kangkwerramanga, era turta arrpunha ntjarranha turnamanga itja kangkwerritjika, era Altjirranganga urlarra relha korna nitjina. Relha era pula, erala Altjirraaka turnintjaka kangkwerramanga, era turtala arrpunha ntjarranha turnamanga kangkwerritjika, era Altjirranganga urlarra relha tjiparrala nitjina. ²⁰ Atha kunha rrangkarranha ilama, rrangkarra artwa Intarrangaltha ntjarrangatjina, artwa Pharisee ntjarrangatjina turta arratjalkura nitjika. Itjanga paka, rrangkarra itja kuta Altjirraaka pmara ngampakalurna irrputjina.”

Yirrkngiperra

²¹ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Unta itja relha arrpunhanha errilkniga tutjika’. Nhanha turta, ‘Relha erala relha arrpunhanha errilkniga tumanga, etna erinha kala imilitjika’. ²² Atha pula rrangkarranha ilama, relha erala tjina tnakanhakanha ekuranhaka yirrkngerramanga, Altjirrala erinha kala imilitjina. Relha erala tjina tnakanhakanha ekuranha ilamanga, ‘Unta rirta nama,’ etna erinha kala Sanhedrin Council-urna kngitjika. Relha erala tjina tnakanhakanha ekuranha ilpnamanga, ‘Unta relha korna,’ Altjirrala erinha tatharraka uraka iwutjina.

²³ “Thunga unta Altjirraaka ilthurna lhama, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. Thunga turta unta ilpangkama tjina tnakanhakanha itja unkwangalela rilhera nama. ²⁴ Kala tjauwerrilya unkwanganha altar-anga kutaka impurlalhai. Arrkurla lhai tjina tnakanhakanha unkwanganhalela rilhererritjika. Kurunga pitjalpumala Altjirranha tjauwerrilya unkwanganha nthai.

²⁵ “Thunga arrpunhala nganha court-urna kngama. Ekuralela rilhererrai mpala tharrantema court-urna lhamalanga. Itjanga, era nganha tjiperrawunhawunhanganga urlarra ilparnitjina. Tjiperrawunhawunhalantama errkuntjanha turnitjina nganha jail-aka kurnitjika. ²⁶ Arai, atha nganha nthurra ilama, unta itja tanhanganga rratitjina unta fine unkwanganha ingkarraka inthorra pay-emilakalalpula.”

Mpanyiperra

²⁷ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ²⁸ Atha pula rrangkarranha ilama, relha erala arrkutja ararlanama, ekura lherramala, erataka kala ekuralela intaka ngerra. ²⁹ Thunga alknga akwa unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Kala alknga erinha urlpuntjimala iwai. Nhanha marralkura nama unta alknga nyintakarta Altjirraaka pmara ngampakalurna irrputjika, nhanhangatjina, Altjirrala mpurka ntjapara unkwanganha tatharrurna iwutjika. ³⁰ Thunga itja akwa unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Itja erinha inturnamala iwai. Nhanha marralkura nama unta itja nyintakarta Altjirraaka pmara ngampakalurna irrputjika, nhanhangatjina, Altjirrala mpurka ntjapara unkwanganha tatharrurna iwutjika.

Mpanya iluntjiperra

(Matthew 19:9; Mark 10:11,12; Luke 16:18)

³¹ “Nhanha turta Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala. ‘Artwa erala arrkutja noa ekuranha impumanga, era erinha pepa nthitjika. Pepa ekurakarlaka era intalhelakala era erinha kala impukalangantama.’ ³² Atha pula rrangkarranha ilama, artwa erala arrkutja noa ekuranha impumanga, era itja artwa arrpunhalela korna mpaarakalangatana, erataka arrkutja erinha ilkarrtilama. Artwa era turta, erala noa inama arrkutja artwa arrpunhala impukala, era turta korna mpaarama.

Itja relha arrpunhanha lhelitjika, Altjirraaka rretnya ilamala

³³ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha nhanha turta ilakala, ‘Unta itja Altjirranha orrtja lhelitjika. Nhanha untala erinha lhelakala kala mangkilai.’ ³⁴ Atha pula rrangkarranha ilama, rrangkarra itja inthorra Altjirraaka rretnya ilamala relha arrpunhanha lhelitjika. Rrangkarra turta itja alkira ilamala arrpunhanha lhelitjika. Alkira era Altjirraaka pmara namanga warta. ³⁵ Rrangkarra turta itja alha nhanha ilamala arrpunhanha lhelitjika. Altjirrala ingka ekuranha alha nhanhaka arrarnamanga warta, iltjerritjika. Rrangkarra turta itja Jerusalem ilamala arrpunhanha lhelitjika. Jerusalem era Altjirraaka, king kngarra ekura town namanga warta. ³⁶ Rrangkarra turta itja kapurta rrankangkarranha ilamala arrpunhanha lhelitjika. Rrangkarra yarna warta kapurta ponga nyinta tjulkurilamanga paka, arrpunha urrpurlilamanga paka. ³⁷ Rrangkarra kala arratjanta angkitjika. Kala awa, itjanta paka. Rrangkarra paka urntwarra angkamanga, nhanha errintjangala nama.”

Itja kapanha tutjika

(Luke 6:29,30)

³⁸ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Relha nyintala paka relha arrpunhaka alknaga kornilamanga, etna alknaga ekuranha kornilitjikantema. Relha nyintala paka relha arrpunhaka itetja urltakamanga, etna itetja ekuranha urltakitjikantema.’ ³⁹ Atha pula rrankarranha ilama rrankarra itja kapanha tutjika. Nyintala paka ilkaiya akwa unkwanganha tumanga, ilkaiya arrpunha unkwanganha turta ekura imarnai, era tutjika. ⁴⁰ Thunga arrpunhala nganha court-urna kngama, shirt unkwanganha inittjika. Erinha kala coat unkwanganha turta nthalenai. ⁴¹ Thunga tjapartiala nganha turnama, ‘Yultha nukanha 1 kilometre kngarlathanai!’ Unta kala yultha ekuranha 2 kilometres kngai, tjapartia era paka antja namanga. ⁴² Thunga arrpunha unkwanga yulthaka enkama. Erinha kala nthai. Thunga arrpunha yultha unkwanganhaka enkama, lyartaka wara. Erinha kala lyartaka wara nthai.”

Rrangkarra leltjaka kangkintja ntelalhitjika
(Luke 6:27,28,32-36)

⁴³ “Rrangkarra kala wuka Moses-ala errilknigipata ntjarranha ilakala, ‘Unta tjina unkwanganhaka kangkintja ntelalhitjika. Unta pula leltja unkwanganhaka yirrnknga kuta nitjika.’ ⁴⁴ Atha pula rrankarranha ilama, rrankarra leltja rrankangarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta Altjirurna ingkitjika, relha lenha ntjarraka, etnala rrankarranha palkala wara tutjika lurnamanga. ⁴⁵ Rrangkarra angkatja nukanhaka kangwerramanga, rrankarra Kaarta Alkirarinnya ‘lira nitjina. Era kunha relha korna ntjarranha, relha marra ntjarranha turta lirngala parrtjilhelama, loala kuta. Era turta kwatja ilpantha relha marra ntjarranha nthama, relha korna ntjarranha turta, loala kuta. ⁴⁶ Iwunhangantama Altjirrala rrankarranha kwartiwutjika, rrankarra tjina rrankangarranhakanta kangkamanga? Tax money kotjinha ntjarra pula tjina etnakanhaka kangkamantemala. ⁴⁷ Rrangkarra paka tjina rrankangarranhalalanta yia angkarramanga, rrankarra itja Altjirra ngerra kangkintja ntelalhama. Relha Lorinya ntjarra turta tjina etnakanhalela yia angkarramantema. ⁴⁸ Rrangkarra pula arratja inthorra ntelalhitjika, Kaarta Alkirarinnya rrankangarranha ngerra.”

6

Itja tnakalhitjika, rrankarra relha ilknaraka kangkintja ntelalhamanga

¹ “Rrangkarra aralhitjika. Rrangkarra itja tnakalhitjika, rrankarra kula arratja ntelalhamanga. Rrangkarra paka arratja ntelalhamanga relhala rrankarranha ntanjitjikanta, kurunga Kaarta Alkirarinnya rrankarranha itja kwartiwutjina.

² Unta paka relha ilknaranha yultha nthitjika antja namanga, unta itja artwa arrpunhanha turnitjika relha ntjarranha worlilitjikarrka, nganha aritjika. Relha pmatha ntjarra lakinha ntelalhama, synagogue kwanala, town mpopala turta. Etna wara antja nama relha ntjarrala etnanha ntanjitjika, etna ilknara ntjarranha yultha nthamanga. Atha rrankarranha nthurrra ilama, Altjirrala etnanha itja kwartiwutjina.

³ Unta pula relha ilknaranha yultha nthamanga, erinha nyilknanyilknaga nthai, arrpunha ntjarra kotna kuta nitjinanga. ⁴ Kala mpalanta kaltja nitjinanga. Kaarta Alkirarinnya pula nhanha aritjina. Erantama nganha kwartiwutjina.”

Unta Altjirurna ingkamanga, lakinha ntelalhai
(Luke 11:2-4)

⁵ “Rrangkarra Altjirurna ingkamanga, rrankarra itja pmatha ntjarra ngerra ingkitjika. Etnataka kngarralkura antja nama synagogue kwanala ingkitjika, itnamala, relhanga alknagatharra turta, ntjarrala etnanha aritjinanga. Atha rrankarranha nthurrra ilama, Altjirrala etnanha itja kwartiwutjina.”

⁶ “Unta pula Altjirurna ingkitjinala, untarrpa lhay nyintarinnya nitjika. Kurunga unta Kaarta Alkirarinnya unkwanganhurna ingkai. Kaarta Alkirarinnya era kala aritjina unta ekururna ingkamanga, era turta nganha kwartiwutjina.”

⁷ “Rrangkarra ingkamalanga, rrankarra itja angkatjanta kngarrilitjika, Relha Lorinya ntjarrala ngerra. Etna etarlarama altjirra etnakanhala kula etnanha wutjinala etna kngarra angkamanga. ⁸ Rrangkarra itja etna ngerra nitjika. Iwunhakama rrankarra antja? Kaarta Alkirarinnya rrankangarra erataka nhanhaka kala kaltja, rrankarra ekururna itjantema ingkagalanga. ⁹ Rrankarrataka lakinhatitja ekururna ingkitjika, ‘Kaarta nurnaka, untala alkirala namanga, Relha ingkarrakanha kaltjintjai, retnya unkwanganha arratjanta ilitjika.

¹⁰ Pitjai, relha ingkarrakaka ntelalhitjika, unta Ingkarta namanga.

Relha ingkarrakanha kaltjintjai unkwanga kangwerritjika, alkirarinnya etnala unkwanga kangwerramanga ngerra.

11 Marna nurnakanha nurnanha arltamarlta nthai.

12 Korna nurnakanha iwai, nurnala relha arrpunhaka korna iwukala ngerra.

13 Nurna arrkarnintjurnerramalanga, nurnanha tnyinai.

Errintja era nurnaka irrpaltherramalanga, nurnanha ntarntarai.’”

14 “Rrangkarra paka relha arrpunhaka korna iwumanga, etna rrangkarranha kornilakalanga, kurunga Kaarta Alkirarinyala korna rrakangkarranha iwutjinantema.

15 Rrangkarra pula relha arrpunhaka korna itja iwumanga, etna rrangkarranha kornilakalanga, kurunga Kaarta Alkirarinyala korna rrakangkarranha itjantema iwutjina.”

Rrangkarra marnakunya namalanga, itja unpaarta narlanitjika

16 “Rrangkarra Altjirranha etarlaramala marnakunya namanga, rrangkarra itja unpaarta narlanitjika pmatha ntjarra ngerra. Etnataka anngerra unpaarta narlanama, ntjarrala aritjinanga etna Altjirrakakwia marnakunya namanga. Atha rrangkarranha nthurppa ilama, Altjirrala etnanha itja kwartiwutjina. 17 Unta pula Altjirranha etarlaramala marnakunya namanga, unta tjipatjipa kutala ntelalhitjika. 18 Kurunga relha arrpunha ntjarra itja kaltja nitjina unta Altjirrakakwia marnakunya namanga. Kaarta Alkirarinya era pula kala kaltjala nitjina. Kaarta Alkirarinya erantama, erala arama unta ekura kangkamanga, era kala nganha kwartiwutjina.”

Yultha patilintjiperra

(Luke 12:33,34)

19 “Rrangkarra itja alhala yultha kngarra patilitjika. Nhanhala kunha intarrkala, rust-alaka yultha kornilama, nyilkgampa turta ilthaka irrpumala yultha nyilkgala kngama. 20 Rrangkarrataka yultha arrpunhatitja patilitjika, alkirala. Pmara tanhala intarrka, rust-alka itja nama yultha kornilitjika. Nyilkgampa turta itja nama, yultha nyilkgala initjika. 21 Arai, pmara nthanhala yultha rrakangkarra intamanga, pmara lenhaka kunha rrangkarra kngarralkura kangkitjina.”

Mpurrkaka parrtjiperra

(Luke 11:34-36)

22 “Unta paka kangkamanga relha arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eteritjina.” 23 Unta pula kangkamanga relha korna ntelalhamanga, kurunga unta turta kornaka lherritjina. Kurunga unta turta korna kuta ntelalhitjina.

Altjirra, yultha turta

(Luke 16:13; 12:22-31)

24 “Relha yarna itornka tharraka kangkwerrama. Era paka nyintaka kangkamanga, era kala arrpunhaka antjakunyerritjina. Era paka nyintaka kangkwerramanga, era kala arrpunhanga unpulhitjina. Arai, rrangkarra yarna Altjirra kangkama, yulthaka turta, loala kuta.

25 “Lakinhangataka atha rrangkarranha ilama, rrangkarra itja kngarra inthorra etarlaritjika, ‘Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Iwunhakama nurna ekarralhitjina?’ Arai, Altjirrala nurnanha arrpmarnaka, itja marnakanta thakerritjika, mantarrakanta turta. 26 Thepa alkirarinya ntjarranha arai. Etna itja marna annga ingkairnama. Etna turta itja marna annga kotjima, iltha etnakanhala patilitjika. Kanha Kaarta Alkirarinya rrakangkarranhala etnanha kalantemala ntuhtilama. Rrangkarra kala etnakanga tjiparralkurala nama.

27 “Rrakangkarranga arrpunha paka kutalkura etatha nitjinama, kngarra etarlaramala? Itja kunha! 28 Iwunhanga turtantama rrangkarra mantarriperra kngarra etarlarama? Antatha etnanha kathala mangkamanga arai. Etna itja urrkapuma, mantarra paka etnakiltja thanthama. 29 Atha pula rrangkarranha nthurppa ilama, King Solomon, etna mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhitjita, era pula antaha nhanha ntjarranga urlarra alkumpa wara naka. 30 Altjirrala antatha etnanha lantjalantja inthorra arrpmarnaka. Antatha etna pula kurrka wara namala kala ntjirrkerrama. Kurunga relhala etnanha uraka iwuma. Rrangkarrataka Altjirranha kurrka wararppa tnakama. Altjirrange urlarra rrangkarra tjiparralkura nama antathangatjina. Era kala rrangkarranha mantarra nthitjina, ekarralhitjika.

31 “Rrangkarrantama itja kngarra etarlaritjika, ‘Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Mantarra nthanhiakama nurna ekarralhitjina?’ 32 Relha Lorinya ntjarralataka marnakalka kuta yonthama. Kaarta Alkirarinya rrakangkarra pula kala kaltja rrangkarra yarna marnakunya, kwatjakunya, mantarrakunya paka nama. 33 Rrangkarra pula arrkurlakimparra Altjirurna ingkitjika era relha ingkarrakaka ntelalhitjika, era Ingkarta namanga, era rrangkarranha kaltjinthitjika turta ekura kangkwerritjika. Era kala rrangkarranha marnalka mantarralka nthitjinantema.

³⁴ “Rrangkarrantama kala kunpa narrirrai, itja ingunthiperra kngarra etarlaramala. Inguntha kala imampurla ekuranhakarta nitjina. Rrangkarrantama itja imampurla lyartakanha kngarrilitjika ingunthakanha lhangamala.

7

Itja relha arrpunhiperra korna angkitjika
(Luke 6:37,38,41,42)

¹ “Rrangkarra itja relha arrpunhanha ilitjika, ‘Untataka relha korna nama.’ Unta erinha lakinha ilamanga, Altjirrala nganha turta ilitjina unta relha korna namanga. ² Rrangkarra paka relha arrpunhiperra korna angkamanga, Altjirranha rrakangkarriperra kornantema angkitjina, era rrankarranha tjiperrawumalanga. Rrangkarra pula relha arrpunhiperra marra angkamanga, Altjirranha rrakangkarriperra marrantema angkitjina, era rrankarranha tjiperrawumalanga.

³ Nthakinhalala unta lyaka kurrka erinhanta katha arama, erala tjina tnakanhakanha unkwanganhaka alknkala intamanga? Kanha irna thaaka erala alknka unkwanganhala intamanga, unta itjala arama? ⁴ Arai, unta yarna lyaka kurrka erinha urlpuntjima, irna thaaka era alknka unkwanganhala intamangantema. ⁵ Relha pmathai, unta irna thaaka erinharrka alknka unkwanganhanga urlpuntjai. Kurunga unta lyaka kurrka erinha, erala tjina unkwanganhaka alknkala intamanga, katha aritjina, erinha irrpalthala urlpuntjitjina turta.

Itja Altjirra yultha alknkaltara kornilitjika

⁶ “Rrangkarra itja Altjirra yultha alknkaltara kngulya ntjarraka iwutjika. Rrangkarra turta itja Altjirra yultha tjiparra pig ntjarranha nthitjika. Etna yultha etnanha kornilakitja, rrankarranha turtantama utnhukitja.”

Ingkai, yonthai, iltaratwai
(Luke 11:9-13)

⁷ “Altjirurna ingkai, kurunga era rrankarranha kala wutjina. Altjirra yonthai, kurunga rrankarra erinha kala arlaritjina. Altjirra reoa iltaratwai, kurunga era rrakangkarra kala altjurilitjina. ⁸ Arai, relha nyintaminyinta erala Altjirurna ingkamanga, erinha Altjirrala wutjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirra yonthamanga, era erinha kala arlaritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirra reoa iltaratmanga, Altjirrala ekura kala altjurilitjina. ⁹ Kaartala kunha itja 'lira ekuranha parta nthama, era ekura marnaka enkamanga. ¹⁰ Era turta erinha itja apma nthama, era ekura irpanngaka enkamanga. ¹¹ Relha kornarintja rrankarra kala kaltja nama 'lira rrankarranha yultha marra nthitjika. Wothalkura Kaarta Alkirarinya rrankarranhala etnanha yultha marra nthitjina, etnala ekura enkamanga.”

¹² “Rrangkarrala antja nama relha arrpunha ntjarra rrankarra ntelalhitjika, lakinha ngerra rrankarrakimparra etnaka ntelalhai. Lakinha kunha Moses-ala, Altjirra urrupia imankinya arrpunha ntjarrala turta, kaltjinhaka.”

Tjaiya tharriperra
(Luke 13:24)

¹³ “Rrangkarra reoa urlpma ekuranga irrpai. Arai, relha ntjarra tjaiya ntakala lhama, reoa ntakanga turta irrpunhama. Altjirrala relha nhanha ntjarranha yirralhelitjina. ¹⁴ Kanha relha urrputja wara tjaiya urlpmala lhama, reoa urlpmanga turta irrpunhama. Relha nhanha ntjarra ngampakala etatha nitjina.”

Urrpia orrtjaltha ntjarriperra
(Luke 6:43-45)

¹⁵ “Rrangkarra urrupia orrtjaltha ntjarranga aralhai. Etna rrankarra ntelalhitjina sheep ngerra, ngwanga inthorra. Etnarrra pula korna nama, kngulya itnura utnhunhuthunha ngerra. ¹⁶ Urrpia orrtjaltha etna irna korna ngerra nama. Etna annga korna lhalhelama. Arai, relhala itja marna lalitja kotjima ilakwanga, marna katjirra paka lyakanga. ¹⁷ Irna marrala annga marra lhalhelama. Kanha irna kornala, annga kornala. ¹⁸ Irna marrala yarna annga korna lhalhelama, irna kornala turta yarna annga marra lhalhelama. ¹⁹ Lakinhangala irna nyintaminyinta, erala itja annga marra lhalhelama, etna erinha kala inturnamala uraka iwuma. ²⁰ Rrangkarrantama orrtja urrupia etnanha lhangkaritjina, etna irna kornala ngerra, annga korna lhalhelamanga.”

Jesuaka tjina inthorra etna
(Luke 13:26-27)

²¹ “Relha arrpunha ntjarra etnala yinganha ‘Ingkarta’ anparnama, etna itja Altjirraaka pmara kutathurna irruputjina. Relha lenha ntjarra wara irruputjina, etnala Kaarta Alkirarinya nukanhaka kangkwerramanga. ²² Yinga tjiperrawutjika pitjimalanga, relha ntjarra nukurna angkitjina, ‘Ingkartai, Ingkartai, nurna kunha relha arrpunha ntjar-ranha rretnya unkwanganhala kaltjinhakala. Nurna kunha rretnya unkwanganha ilamala enka korna ntjarra unpurlenakala. Nurna turta rretnya unkwanganha ilamala tjtajikarta ntjarra urrkapukala.’ ²³ Yinga pula etnakurna angkitjina, ‘Yinga itjama rrakangarra kaltja. Kala nukanga lhai! Rrangkarrataka relha kornanta ntjarra.’”

Iltha itanha tharriperra
(Luke 6:47-49)

²⁴ “Lakinhanganga relha erala angkatja nukannya wumanga, angkatja ekura kangkwerramanga turta, era kala artwa inangkarla ngerra nama. Era iltha ekuranha parta theintakarlaka itakala. ²⁵ Kwatja ilpanthalantama nhamanga, kwatja roala, wurinya ekarlata turta iltha erinha twentjimalanga, iltha era itja taakalhitjina. Erinha parta theintakarlaka warta itakalanga.

²⁶ “Relha erala angkatja nukannya wumanga, era pula angkatja ekura itja kangkwerramanga, era kala artwa rirta ngerrala nama. Era iltha ekuranha arna urlpaiyakarlaka itakala. ²⁷ Kwatja ilpanthalantama nhamanga, kwatja roala, wurinya ekarlata turta iltha erinha twentjimalanga, iltha era ntjapara kuta taakalhitjina.”

²⁸ Jesuala relha ntjarrahanha lakinha kaltjinhaka. Relha ntjarra angkatja ekuranhaka tnoalkaka. ²⁹ Erataka etnanha angkatja ekarlata kaltjinhaka, itja artwa Intarrangaltha ntjarrala ngerra.

8

Jesuala artwa leprosy-akartannya marrilaka
(Mark 1:40-45; Luke 5:12-16)

¹ Jesuanha partanga tnanpentjikantama. Relha worla kngarra turta ekuranga tnaartangala pitjika. ² Artwa leprosy-akartantama Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra turta mparalela arrarnalhaka. Era Jesuanha ilaka, “Ingkartai, unta paka antja namanga, unta yinganha kala irrpalthala marrilamara.”

³ Jesuala erinha iltjala anpumala ilaka, “Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama.” Erantama kala marrerraka. Leprosy ekura kala yirra. ⁴ Jesualantama erinha ilaka, “Arai, unta itja relha arrpunhanha nnanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelalhai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai, Moses-ala relha ntjarrahanha turnakala ngerra. Unta lakinhilitjika, relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalangantama.”

Jesuala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha marrilaka
(Luke 7:1-10; John 4:43-54)

⁵ Jesuanha Capernaum-urna irrpumalanga, Rome-arinya itornka nyinta pitjimala, ekurna ingkaka, ⁶ “Ingkartai, urrkapunhapunha nukanhataka thaarrerraka. Erantama ilkaarta kngarrakarta intarlanama, iltha nukanhala.”

⁷ Jesuala erinha ilaka, “Yinga kala unkwangalela lhitjina erinha marrilitjika.”

⁸ Rome-arinya itornka era pula erinha ilaka, “Ingkartai, iwunhangala unta iltha kornakorna nukanhurna lhitjika eterrama? Unta kala angkai, kurunga urrkapunhapunha nukannya kala marrerritjina. ⁹ Arai, yinga kunha itornkakartantema nama. Nukathaka turta nama tjapartia nukannya ntjarrahanha turnitjika. Atha paka nyintanha ilamanga, ‘Lhai!’ era kala lhama. Atha paka arrpunhanha ilamanga, ‘Pitjai!’ era kala pitjima. Atha paka urrkapunhapunha nukannya turnamanga, ‘Lakinhilai’, era kala lakinhilama.”

¹⁰ Nnanha wumala, Jesuanha tnoalkaka. Erantama relha ekuranga tnaartangala pitjimala ntjarrahanha ilaka, “Arai, atha rrangkarranhanha nthurpa ilama. Pmara Israel ntjaparala atha itja relha nyintanha paka araka, erala yinganha tnakamanga, artwa nnanhala ngerra. ¹¹ Atha rrangkarranhanha nnanha turta ilama. Relha Lorinya ntjarra inthorra ekgarranga, altorlanga turta pitjitjina Abraham-alela, Isaac-alela, Jacob-alela turta tjinkarra ilkutjika Altjirraaka pmara kutathala. ¹² Kanha pmarakurtwia ntjarrahanha Altjirrala unputjinala, pmara thapathapurna turta yairnitjina. Tanhala etna itnitjina, yarna thakerritjina turta.”

¹³ Jesualantama Rome-arinya itornka erinha ilaka, “Kala alpai. Untataka yinganha nthurpa tnakama. Lakinhanganga atha urrkapunhapunha unkwanganha marrilama.” Itornka ekuranhaka urrkapunhapunhantama marrerraka Jesuanha angkamalangan-tema.

Jesuala relha ntjarranha marrilaka
(Mark 1:29-34; Luke 4:38-41)

¹⁴ Jesuanha Peter-aka ilthurnantama lhaka. Erantama Peter-aka mara aritjalhaka, menta intamanga, wumpia inthorra. ¹⁵ Era iltja ekuranha anpuka. Peter-aka mara kala marrerrakantama. Kamerramala, era Jesuaka marna etaka.

¹⁶ Kala ngurrangurrerakalangantama pmararinya ntjarrala relha enka kornakarta ntjarranha Jesuurna kngitjika. Jesualantama enka korna etnanha unpurlenaka, angkatjalanta wara. Era turta mentakarta arrpunha ntjarranha marrilakantema. ¹⁷ Altjirrala imanka relha ekuranha ntjarranha lhelakala, urrpia Isaiah-arlarlanga, “Era nurnanha, relha menta ilkaartakarta ntjarranha, marrilaka.”

Lhelintja nhanhantama nthurrperraka.

Artwa tharra angkaka Jesuanga tnaartangala lhitjika
(Luke 9:57-62)

¹⁸ Jesuala araka relha worla kngarra ekuranga kaarntakaarntala itnamanga. Erantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, Galilee ntjanganga urntwarra mpinyurna tjananhitjika. ¹⁹ Artwa Intarrangaltha nyintantama ekurna pitjimala angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, pmara ekurnala unta lhama, yinga kala ungkwanganga tnaartangala lhitjina.”

²⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Kngulya itnuraka lhunga intama, thepaka turta antjwa. Kanha Relhaka 'Lira ilthakunyala nama.”

²¹ Kurtungurla arrpunhala Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, yinganha impurlarrarnai kaarta nukanharrka tintjiwutjika.”

²² Jesuala pula erinha ilaka, “Kala nukanga tnaartangala pitjai. Relha errilknga ntjarranha impai, errilknga etnananha tintjiwutjika.”

Jesuala wurinya ekarla parraka
(Mark 4:35-41; Luke 8:22-25)

²³ Nnanhiperra Jesuanha boat-aka njika, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta, ntjanganga tjananhitjika. ²⁴ Etna lhapalhamanga, wurinya ekarla inthorralla etnanha twentjika. Kwatja kngarrantama boat ekura thalalhaka, inmarra kngarritja inthorranga warta. Kanha Jesuanha ankwentarlanakala.

²⁵ Kurtungurla ntjarralantama erinha kamalhelaka. Etna ekurna ingkaka, “Ingkartai, nurnanha tangkahlelai. Nurnataka ilutjikerrama.”

²⁶ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangarra trerrama? Rrangarra yinganha itjala tnakama?” Erantama kamerramala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka. Kala wurinya era, inmarra etna turta yirra.

²⁷ Artwa etna, etnala boat-ala naka, etna tnolkamala angkaka, “Artwa ngunhama nhanha? Wurinya, kwatjalka kunha ekura kangkwerrama.”

Jesuala artwa enka kornakarta tharranha marrilaka
(Mark 5:1-20; Luke 8:26-39)

²⁸ Ntjanganga tjananhamalantama, etna pmara Gadara-urna pitjika. Artwa enka kornakarta tharrantama ekurna pitjika. Artwa eratharrataka wolknganga mpopala nitjata. Eratharra turta aa kngarra inthorra nitjata. Lakinhangala relha itja kuta pmara ekuratharrakanhurna etinyerritjata. ²⁹ Jesuanha aramala ngerra, artwa eratharra ilkarlalhaka, “Jesuai, Altjirra 'Lirai, iwukala unta ilirnakurna pitjika? Unta ilirnanha kalama rrarrathala tutjina? Antala nhang Altjirralala relhanha rrarrathala tutjinala, antala nhanha kunha lyartathakantema.”

³⁰ Katha nhang etnala angkarritjama, ekuranga etinya wara pig worla kngarra naka. ³¹ Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka, “Unta nurnanha artwa nhanha tharranga unputjika eterramanga, nurnanha pig tanha ntjarrurna yairnai.” ³² Jesuala etnanha ilaka, “Kala lhai.” Etnantama pig ntjarrurna irrpuka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alngontingkaka turta.

³³ Relha etnala pig etnanha ntarntaritjata, etna pula town-urnala arrtjanaka. Etnantama town-arinya ntjarranha yia artwa nhang tharriperra alpmelaka, eratharrala enka kornakarta nakala. ³⁴ Relha ingkarraka inthorantama town-anga rratamala pitjika, Jesuanha aritjika. Erinha aramala, etna erinha thakalhelaka pmara etnanhanganga rratamala lhitjika.

9

Jesuala artwa thaarranha marrilaka
(Mark 2:1-12; Luke 5:17-26)

¹ Kurunga Jesuanha boat-aka ntjika. Erantama ntjanganga tjananhamala town ekuranhurna pitjika. ² Town-arinya etnantama artwa thaarra nyintanha ekururna kngitjika. Artwa era ntjama ekuranhala intaka. Jesuala aramalanga etna erinha ekarlta tnakamanga, era artwa thaarra erinha ilaka, “Lira nukai, arrkana nai. Atha kala korna unkwanganha iwuka.”

³ Nhanha wumala, artwa Intarrangaltha urrutja lakinhalta eterraka, “Artwa nhanhalataka Altjirranha arrampowuma.”

⁴ Jesuala kala lhangkaraka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra nukiperra korna eterrama?” ⁵ Yinganha ilai, iwunhama rukaralkura nama? Artwa thaarra nhanha erinha ilitjika, ‘Atha korna unkwanganha iwuma.’ Erinha paka ilitjika, ‘Kala kamerrai, nthulapai turta.’ ⁶ Relhaka ‘Lira era nthurpa relhaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarra nhanha ntelitjina.’ Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, “Kamerrai! Ntjama unkwanganha tjurnamala, kala alpai.” ⁷ Artwa era kala kamerraka, alpuka turta. ⁸ Nhanha aramala, relha etna trerraka. Etna Altjirranha tnantjaka turta, era relhanha ekartilakalanga tjtjikarta lakinha ngerra urrkaputjika.

*Jesuala Matthew-anha ntangkaka
(Mark 2:13-17; Luke 5:27-32)*

⁹ Anparerramalantama, Jesuala Matthew-anha araka iltha ekuranhanga kathala narlanamanga. Matthew-alataka tax money kotjitjata. Jesuala erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Matthew-anha kamerraka, Jesuanga tnaartangala lhaka.

¹⁰ Anma, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, Matthew-aka ilthala worlerraka, marna ilkutjika. Relha kornarintja ntjarra arrpunha, tax money kotjinha ntjarra arrpunha turta etnakalela marna ilkurlanaka. ¹¹ Artwa Pharisee ntjarrala nhanha aramala, etna Jesuaka kurtungurla ntjarranha pmarraka, “Iwunhangala kaltjinthanhinhanha rrakangkarrahalta relha kornarintja ntjarralela, tax money kotjinha ntjarralela turta marna ilkuma?”

¹² Jesuala etnanha wuka. Erantama etnanha ilaka, “Relha ltarrkngalataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. ¹³ Altjirrala nhanga relha ntjarranha ilaka, ‘Yinga antja rrangkarra relha arrpunhaka montjamontja telalhitjika, itja yinganha thontha tjauwerrilya nthalanitjika.’ Angkatja nhanhaka eterrai. Arai, yingataka pitjika relha kornarintja ntjarranha Altjirruna rretjingitjika, itja relha arratja ntjarranha.”

*John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla Jesuanha pmarraka, ‘Iwunhangala kurtungurla unkwanganha ntjarra itja arrpunharanga marnakunya nama?’
(Mark 2:18-22; Luke 5:33-39)*

¹⁴ Kurunga John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra Jesuurna etinyerraka. Etna erinha pmarraka, “Iwunhangala nurnanta, artwa Pharisee ntjarranta turta arrpunharanga marnakunya nama, kanha kurtungurla unkwanganha ntjarra itja kutala marnakunya nama?”

¹⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga era tjinkarra urrkapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama, marna ilkutjika. Tjina etna yarna marnanga unpulhama, artwa noa inakala era etnakalela namangantema. Anma pula relha arrpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra, etna arlta arrpunhala kala marnakunyantama nitjina.

¹⁶ “Arai, thunga mantarra ingkwia tjepakalhama. Relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurrka kama, nhanha mantarra ingkwiakarlaka turta thanthama. Mantarra lyartinya era urlpmerramala, mantarra ingkwia erinha wothantema tjepakakitja.

¹⁷ “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwiaka thalama, wine lyartinya era yinpa ingkwia etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya era, yinpa ingkwia etna turta, tharrantema ipmintjerrama. Relhala pula wine lyartinya, yinpa lyartinyaka thalama. Kurunga tharrantema marra kuta nama.”

*Jesuala kwarra errilknganha etathilaka, arrkutja mentanha turta marrilaka
(Mark 5:21-43; Luke 8:40-56)*

¹⁸ Jesuanha angkamangantema, itornka nyinta ekururna pitjika, mparalela turta arrarnalhaka. Era Jesuanha ilaka, “Kwarra nuka kunha lyarta nhanha iluka. Nukalela pitjai iltja unkwanganha ekurakarlaka arrarnitjika, era wotha etatherritjina.”

¹⁹ Jesuanhantama kamerraka, kurtungurla ekuranha ntjarra turta. Etnantama itornka ekuranga tnaartangala lhaka.

²⁰ Etna lhapalhamanga, arrkutja nyinta, erala 12 years menta kngarrakarta nakala, era ingkarnanga pitjimala Jesuaka mantarra anpuka. ²¹ Erataka lakinha eterrakala, "Atha paka mantarra ekuranhanta anpumanga, yinga kala marrerritjina."

²² Jesuanha ilnkngaralhaka. Arrkutja erinha aramala, era erinha ilaka, "Kwarra nukai, unta yinganha tnakkalanga, Altjirralla nganha marrilaka." Arrkutja erantama kala lenhantaparra marrerraka.

²³ Itornka ekuranhaka ilthurna irrpunhamalantama, Jesuala relha ntjarranha araka nthorrrkngerramanga, Itarrpaka music turta angkalhelamanga. ²⁴ Erantama etnanha ilaka, "Kala rratantai! Kwarra era itjama errilknga. Era wara ankwentama." Etna pula ekura tharrakala. ²⁵ Relha nhanha etna kala rratakalangantama, Jesuanha irrpunhamala kwarra erinha iltjanga errkuka, erinha kamalhelaka turta.

²⁶ Yia nhanha kala pmara ntjaparurnantama ntakerranhaka.

Jesuala artwa panga tharranha marrilaka

²⁷ Jesuanha anpara lhamalanga, artwa panga tharra ekuranga ingkarnanga ilkarlapuka, "David-aka 'Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai."

²⁸ Jesuanha kala iltbaka irrpunhakalangantama, artwa panga eratharra ekururna etinyerraka. Jesualantama erinhatharra pmarraka, "Mpala tnakamama atha mpalanha irrpalthala marrilamara?"

Eratharra angkaka, "Awa, Ingkartai."

²⁹ Jesualantama alknga ekuratharra anpumala, erinhatharra ilaka, "Mpala yinganha tnakkalanga, atha alknga mpalaka marrilama." ³⁰ Eratharrantama kala araka. Jesualantama erinhatharra angkatja ekarltila ilaka, eratharra itja inthorra yia nhanhiperra ilitjika. ³¹ Eratharra pula yia nhanha pmara ntjaparala ilarlapuka.

Jesuala artwa nyintanha marrilaka, erala yarna angkaka

³² Artwa panga nakala nhangha tharra kala ilthanga rratamala lhaka. Relha arrpunha ntjarralantama artwa pmarna nyintanha Jesuurna kngitjika. Artwa erataka enka kornakarta naka. ³³ Jesuala enka korna erinha kala unpukalangantama, artwa era angkaka. Relha etna pula tnolkaka nhanha aramala. Etna angkaka, "Lakinha ngerra itja arrkurla pmara Israel-ala naka paka."

³⁴ Artwa Pharisee ntjarra pula lakinhalanga angkaka, "Errintjaka itornkala erinha ekartilakalanga, era enka korna ntjarranha unpuma."

Jesuanha relha ntjarraka konyerraka

³⁵ Jesuanhantama town kurrka ntjarrurna, town kngarritja ntjarrurna turta lhaka. Erantama relha etnanha synagogue etnakanhala kaltjintbaka. Era relha ntjarranha ilaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era relha menta ntjarranha, thaltja ntjarranha turta marrilaka. ³⁶ Relha worla etnanha aramala, Jesuanha etnaka konyerraka. Etna kunha sheep errarnperrakala ngerra naka, tnairnarintjakunya, nakapakarla turta. ³⁷ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, "Arai, relha ntjarra inthorralla Altjirrakanga Angkatja wutjika antja. Altjirranha turta antja nama etna angkatja ekuranha wutjika. Urrpia etna pula urrputja inthorrarpala. ³⁸ Lakinhangha rrankarra Altjirruna ingkitjika, era urrpia ntjarra urraritjika, etnanha turta relha ntjarrurna yairnitjika, relha etnanha angkatja ekuranha ilitjika."

10

Apostle 12 etnaka rretnya

(Mark 3:13-19; Luke 6:12-16)

¹ Jesuala kurtungurla 12 ekuranha ntangkamala worlilaka. Erantama etnanha ekartilakala enka korna ntjarranha relhanga unpulenitjika. Relha arrangkulthanga menterrakala ntjarranha marrilitjika. Relha menta arrpunha ntjarranha turta marrilitjikanntema.

² Nhanha Apostle 12 etnaka rretnya naka. Arrkurla Simon, rretnya arrpunha ekura Peter, tjia ekura Andrew turta. James, tjia ekura John turta, Zebedee-aka worra tharra. ³ Philip, Bartholomew tharra. Thomas, Matthew tharra. Matthew erataka tax money kotjinha nakala. James arrpunha nhangha, Alphaeus-aka worra, Thaddaeus turta. ⁴ Simon, pmara Canaan-arinya. Judas Iscariot turta, erala Jesuanha anma leltjaka lantakala.

Apostle 12 etnanha yairnitjinala, Jesuala etnanha tjatjatukarrka

(Mark 6:7-13; Luke 9:1-6)

⁵ Artwa 12 nhanha etnanha Jesuala urrupia yairnaka, lakinha turnamala. “Rrangkarra itja Relha Lorinya ntjarrurna lhitjika. Rrangkarra turta itja relha Samaria-arinya ntjarraka town-urna irrputjika. ⁶ Rrangkarra pula relha Israel-arinya ntjarrurnatitja lhitjika. Etna sheep pairlperakala ntjarra ngerra nama. ⁷ Rrangkarra tjaiyala lhapalhamala, relha ntjarranha ilai Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka ngerra. ⁸ Relha menta ntjarranha marrilai. Relha errilknga ntjarranha etathilai. Relha leprosy-akarta ntjarranha marrilai. Relha enka kornakarta paka namanga, enka korna erinha unpai. Arai, Altjirrala rrangkarranha kapanhanta ekartilaka relha mentanha marrilitjika. Rrangkarrantama relha mentanha kapanhantema marrilai. ⁹ Rrangkarra pula itja money-alka kngitjika. ¹⁰ Rrangkarra turta itja thauwakarta, shirt arrpunhakarta, sandal-akarta, erratitjakarta paka lhitjika. Arai, urrkapunhapunhakathaka nama etna erinha marnala wantitjika.

¹¹ “Rrangkarrantama town kngarritjurna irrpumanga, town kurrkurna paka, relha ilporathaka yonthai. Kurunga ekuralela kuterrai, rrangkarra anpareritjinalpula. ¹² Rrangkarra relha ilporatha ekuranhaka ilthurna irrputjinala, rrangkarra ilthala namala etnanha ilitjika, “Altjirranha rrankangkarra rilhera ntelalhama.” ¹³ Ilthala namala etna paka nthurra ilporatha namanga, Altjirranha etnaka rilhera kuta ntelalhitjina. Itjanga paka, itja kutala. ¹⁴ Thunga relha arrpunha ntjarra rrankangkarra antjakunya. Thunga etna rrankangkarra itja kangkwerrama. Kala iltha etnakanhanga, town etnakanhanga turta, rratai. Pmara lenhaka urlpmurra turta ingka rrankangkarranhanga ilarnai. ¹⁵ Atha rrankarranha nthurra ilama, yinga pitjalpumanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, atha pmara lenha ntjarranha kngarralkura rrarrathala tutjina, pmara Sodom Gomorrah tharrangatjina.”

Jesuala kurtungurla 12 etnanha ilaka, ‘Arrpunha ntjarrala rrankarranha naka-pakarilitjina’

(Mark 13:9-13; Luke 21:12-17)

¹⁶ “Atha rrankarranha sheep ngwanga ntjarra ngerra yairnama, kngulya itnura ntjarranga mpopurna ngerra. Rrangkarrantama aralhitjika inthorra. Rrangkarra pula itja pmatha ntelalhitjika. ¹⁷ Arai, artwa arrpunha ntjarrala rrankarranha Sanhedrin court-urna kngitjina. Etna turta rrankarranha synagogue kwanala whip-ala tutjina. ¹⁸ Etna turta rrankarranha itornka kngarra ntjarranga urlarra ilparnitjina, king ntjarranga urlarra turta, nukanga arrkngala. Nhanha pula lakinheritjina rrankarra itornka kngarra etnanha, Relha Lorinya ntjarranha turta nukiperra ilitjinanga. ¹⁹ Arai, etna paka rrankarranha errkumanga, rrankarra itja thakerramala eteritjika, ‘Nthakinhama nurna angkitjika? Iwunhama nurna etnanha ilitjika?’ Arai, angkatja rrankarrala angkitjika, angkatja nhanha Kaartaka Enkala rrankarranha kala ilitjina. ²⁰ Enka era rrankangkarlarlanga angkitjina, itja rrankarrarra.

²¹ “Artwalantama kalya ekuranha, tjia ekuranha paka relha arrpunha ntjarraka lanthitjina, etna erinha errilknga tutjika. Kaartala turta katjia ekuranha relha arrpunha ntjarraka lanthitjina, etna erinha errilknga tutjika, katjiala turta kaarta pa mia ekuranha. ²² Relha ingkarraka rrankangkarra antjakunya nitjina. Altjirrala pula rrankarranha tangkalhelitjina, rrankarra yinganha talwalpula tnakamanga. ²³ Relhala paka rrankarranha town nyintala tutjika lurnamanga, kala town arrpunhurna arrtjanai. Atha rrankarranha nthurra ilama, rrankarra town ntjarra arrpunhurna itjantema lhakalanga, Relhaka Lira kala pitjalputjina.

²⁴ “Relha erala kaltjerrama, era itja kaltjinthanhinhanha ekuranhanga kaltjalkura nama. Urrkapunhapunha turta itja itornka ekuranhaka tjitarta nama. ²⁵ Relha erala kaltjerrama, ekurathaka nama kaltjinthanhinhanha ekuranha ngerra kaltjeritjika. Urrkapunhapunha ekurathaka turta nama, itornka ekuranha ngerra eritjika. Etna paka yinganha rretnya Beelzebub ilamanga, etna kala rrankarranha turta rretnya nhanha ilitjinantema.

Kala Altjirranganta trerrai

(Luke 12:2-7)

²⁶ “Rrangkarra itja relhanga treritjika. Yia nhanga relhalala lyarta korlta, nhanha Altjirrala anma kathilitjina. Yia nhanga relhalala lyarta lauwuma, nhanha Altjirrala kala relha ingkarrakanha alpmelitjina. ²⁷ Yia athala rrankarranha ingwala ilamanga, rrankarra relha ntjarranha arlala ilitjika. Yia athala rrankarranhanta ilama, rrankarra kala relha ingkarrakanhala ilitjika. ²⁸ Itja relhanga trerrai. Etna kala mpurrkanta irrpalthala errilknga tuma. Rrangkarra pula Altjirrangatitja trerrai. Era mpurrka pa kurruna irrpalthala yirralhelama, tatharrala. ²⁹ Relhala kunha nyenka tharra yirrinthama money kurrka inthorraka. Kanha Altjirranha kalantemala

kaltja nyenka nyinta paka ilumanga. ³⁰ Kapurta ponga nthakintja paka kapurta rrakangkarranhala nama? Altjirranha kala kaltja. ³¹ Lakinhangha rrangkarra itja trerritjika. Altjirrange urlarra rrangkarra tjiarralkura nama nyenka ntjarrangatjina.”

Jesuala etnanha ilaka, ‘Relha erala relha arrpunha ntjarranha alknghatharra ilama, era tjina nuka namanga, atha Kaarta nukanha turta ilitjina era tjina nuka namanga’

(Luke 12:8,9)

³² “Relha erala relha ntjarranga urlarra ilahamanga era tjina nuka namanga, atha turta Kaarta nukanha alkirala ilitjina era tjina nuka namanga. ³³ Relha era pula, erala ilahamanga era nuka antjakunya, atha Kaarta nukanha alkirala ilitjinantema, yinga ekura antjakunya namanga.”

Jesuala etnanha ilaka, ‘Relha erala tjina nuka nitjika antja, era kala nukanta kngarralkura kangkitjika’

(Luke 12:51-53; 14:26,27)

³⁴ “Thunga rrangkarra etarlama yinga kula alha nghanurna pitjikala, relha ntjarranha rilherilitjika. Itja inthorra. Relha etna pula kngarralkura turritjinatitja, nukanga arrkngala. ³⁵ Lira kaarta ekuranhaka irrpaltherritjina. Kwarra mia ekuranhaka irrpaltherritjina. Nharra turta mara ekuranhaka irrpaltherritjina. ³⁶ Arai, relhaka leltja kala ramarama ekuranha inthorra nitjina.

³⁷ “Katjia paka kaarta ekuranhaka, mia ekuranhaka kngarralkura kangkamanga nukangatjina, era yarna kurtungurla nuka nama. Kaarta paka, mia paka katjia ekuranhaka kngarralkura kangkamanga nukangatjina, era turta yarna kurtungurla nuka nama. ³⁸ Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala ntolka ekuranha kngarnitjika, nukanga tnaartangala pitjitjika turta. ³⁹ Arai, relha erala etatha nitjikanta thakerrama, era kala ilutjina. Kanha relha era, erala relha arrpunha ntjarranha impurrarnama erinha errilknga tutjika, nukanga arrkngala, era kala ngampakalala etatha nitjina.”

Relha Altjirralala kwartiwutjina

(Mark 9:41)

⁴⁰ “Relha erala rrakangkarra kangkintja ntelalhama, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era turta ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala. ⁴¹ Relha erala Altjirra urriaka kangkintja ntelalhama, erinha Altjirrala kwartiwutjina, erala urpia erinha kwartiwutjinala ngerra. Relha erala relha arratjaka kangkintja ntelalhama, erinha Altjirrala kwartiwutjina, erala relha arratja erinha kwartiwutjinala ngerra. ⁴² Relha erala kurtungurla kornakorna nyinta nukanha kwatja karnta ntjutjika nthamanga, era kurtungurla nuka namanga, Altjirrala erinha kala kwartiwutjina.”

11

Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra

(Luke 7:18-35)

¹ Kurtungurla 12 ekuranha kaltjinthamaliperra, Jesuanha kala anpara lhaka town arrpunha ntjarrurnantama. Tanhala era relha ntjarranha kaltjinthaka, etnanha Yia Marra erinha turta ilaka.

² John-anha jail-ala naka. Erantama yia wuka Kristala relha ntjarranha kaltjinthamanga, era turta tjtjikarta urrkapumanga. John-alantama kurtungurla urrputja ekuranha Kristurna yairnaka erinha lakinha pmarritjika, ³ “Unta paka nthurpa Tangkalhelanha era nama, Altjirralala imanka relha ekuranha ntjarranha lhelakala, yairnitjika? Nurra paka arrpunhaka kaaralhitjika?”

⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Alpumala John-anha ilai nhangha rrangkarrala wumanga, aramanga turta. ⁵ Relha panga ntjarrala wotha arama. Relha inurra ntjarra wotha ingka lhama. Relha leprosy-akarta ntjarra wotha marrerrakala nama. Relha ilpa rirta ntjarrala wotha wuma. Relha ilukala ntjarra wotha etatherrakala nama. Atha, kurtungurla nukanha ntjarrala turta, relha kornarintja ntjarranha Yia Marra erinha ilama. ⁶ Arai, relha lenha ntjarra arrkana nitjina, etnala yinganha kuta tnakamanga, itja ilpoiwumanga turta.”

⁷ John-aka kurtungurla urrputja etna kala alpumangantama, Jesuanha relha ntjarrurnantama angkaka, John-iperra. Era etnanha pmarraka, “Artwa iwunha ngerranhama rrangkarra nhangha worritjurna aritjika lhaka? Artwa tjakatjakanha, pmoltatja ngerra ngalhamanga wurinyala warnamanga? Itja kunha. ⁸ Artwa iwunha ngerranhantama rrangkarra aritjika lhaka? Artwa mantarra marra inthorraka ekarralhakalaka? Itja

kunha. Relha etnala mantarra marra inthorraka ekarralhakala, etna kunha king-akanha pmarala nama. ⁹ Artwa iwunha ngerra inthorranhantama rrangkarra aritjika, lhaka? Altjirra urrpia? Era nthurra Altjirra urrpia naka. Era pula Altjirra urrpia ingkarrakanga kngarralkura naka. ¹⁰ Ekuriperra kunha Altjirra Angkatja Imankinyala ilaka,

'Atha urrpia nukunha unkwanganga arrkurla yairnama. Era kala unkwanga tjaiya urrkaputjina.'

¹¹ Atha rrangkarra nahanha nthurra ilama. John Kaltjirrpulhelanhelanha era kunha Altjirra urrpia tjiparralkura era naka. Nahanha turta pula nthurpantema nama. Relha tnakanhakanha kornakorna inthorra, era kala Altjirra urlarra tjiparralkura nama, John ekurangatjina.

¹² "Arai, John Kaltjirrpulhelanhelanha era relha ntjarranha kaltjinthitjikerramangatjina, lyartalpula, relha korna ntjarra Altjirra irrpaltherrama. Etna Altjirra urrpia ntjarranha tuma turta. Iwunhanga? Urrpia etna, etnanha kaltjinthamanga Altjirra relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ¹³ Imanka Altjirra relha ekurana ntjarrurna angkaka Moses-arlarlanga, urrpia ekurana arpunha ntjarrarlarlanga turta. Lyarta era itja wothe relha ekurana ntjarrurna angkama etnakarlarlanga, John-anha kala pitjikalangantama. ¹⁴ Lyarta rrangkarra paka angkatja nukunha arratja wumanga, rrangkarra kaltja nitjina John-anha Elijah era namanga, urrpia nhanga Altjirra yairnitjika lhelakala. ¹⁵ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai."

¹⁶ Jesuala etnanha pmarraka, "Relha ngunha ngerrama rrangkarra? Atha rrangkarra nahanha iliai? Rrangkarra kunha katjia ntjarra ngerra nama, etnala kathala arrkanerrama. Katjia arpunha ntjarrala rrangkarra ntangkama, ¹⁷ 'Nurna arrkanerriai, nthaperramala.' Kana rrangkarra antjakunyala. Kurunga etna rrangkarra wothe ntangkama, 'Nurna arrkanerriai, relha ilukalaka nthorrkngerramala.' Kana rrangkarra itja kutala antja arrkaneritjika. ¹⁸ Arai, John-ala itja marna marra ilkutjata, wine paka ntjutjata. Rrangkarra angkaka era kula artwa rirta namanga, enka kornakarta. ¹⁹ Kurunga Relhaka 'Lira pitjika. Era marna marraka ilkuma, wine turta ntjuma. Rrangkarra angkama era kula artwa kwapakwapa ilkunhilkunha namanga, drunk-erranha turta. Rrangkarra turta erinha arrampowumala ilama, era tax money kotjinha ntjarraka, kornarintja arpunha ntjarraka turta tjina namanga. Altjirra pula inangkarla kuta urrkapuma. Nahanha kala ingkarna katherritjina."

Jesuala relha Chorazin-arinya, Bethsaida-arinya, Capernaum-arinya ntjarranha tjatjatuka, etna erinha itja tnakakalanga

(Luke 10:13-15)

²⁰ Town arpunhala Jesuala tjatjikarta ntjarra urrkapuka. Relha town nahanharinya etna pula itja Altjirra toperaka. Jesuanhantama relha nahanha etnaka aalerraka, etnanha ilaka turta. ²¹ "Relha Chorazin town-arinya ntjarrai, rrangkarra nakapakarla inthorra nitjina. Relha Bethsaida town-arinya ntjarrai, rrangkarra turta nakapakarla inthorra nitjina. Atha rrangkarra alknghatharra tjatjikarta ntjarra urrkapuka. Atha paka tjatjikarta nahanha etnanha relha Tyre town-arinya, relha Sidon town-arinya ntjarranga turta alknghatharra urrkapukalanga, etna pmara imanka Altjirra toperamara. Etna kala Itarppakanha mantarraka ekarralhamara, ilpminya turta kapurtaka arrarnamara. ²² Lakinhanganga atha rrangkarra ilama, Altjirra pitjimalanga relha ntjarranha tjiperrawutjika, nahanha rukaralkura nitjina relha Tyre-arinya ntjarraka, relha Sidon-arinya ntjarraka turta, nahanha rrangkarra nitjinangatjina.

²³ "Relha Capernaum town-arinya ntjarrai, rrangkarra etarlarama Altjirra kula rrangkarra alkirurna kngitjina. Itjanga lhai. Rrangkarra pula Altjirra tatharrunatitja naamalhelitjina. Atha tjatjikarta ntjarra rrangkarra alknghatharra urrkapuka. Altjirra paka tjatjikarta nahanha etnanha Sodom-ala urrkapukalanga, town era kuta namarantema. ²⁴ Lakinhanganga atha rrangkarra ilama, Altjirra pitjimalanga relha ntjarranha tjiperrawutjika, nahanha rukaralkura nitjina relha Sodom-arinya ntjarraka, nahanha rrangkarra nitjinangatjina."

Jesuala relha nakapakarla ntjarranha ntangkaka ekururna pitjijika, era etnanha rukarilitjinanga

(Luke 10:21,22)

²⁵ Jesuanha lakinhantama angkaka, "Kaartai, unta Ingkarta nama alkiraka alhaka turta. Athantama nganha dangkilama, unta angkatja unkwanganha relha kornakorna ntjarraka nentilakalanga, itja pula relha kaltja ntjarraka, inangkarla ntjarraka turta. ²⁶ Kaartai, untarra kunha lakinha ntelalhitjika antja naka.

²⁷ “Arai, Kaartala yinganha ingkairnaka relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika. Relha nyinta itja 'Liraka kaltja, Kaarta eranta wara. Relha nyinta turta itja Kaartaka kaltja, 'Lira eranta wara. 'Lira era turta Kaarta erinha relha ekura imarnama, ekurala era antja nama Kaarta erinha imarnitjika.

²⁸ Relha rrangkarrala nakapakarlerrama, yarna turta eteritjikerrama, nukurna pitjarrirrai. Atha kala rrangkarranha rukarilitjina. ²⁹ Kala nukanta kangkwerrai. Kaltjerrai turta yinga ngerra nitjika. Yinga kunha artwa ngwanga nama. Yinga turta itja tjurnalhama. Rrangkarra paka nukanga tnaartangala pitjimanga, nukanga kaltjerramanga turta, rrangkarra kala rukara nitjina. ³⁰ Arai, atha rrangkarranha itja nakapakarlilama, inporilama paka.”

12

Sabbath-iperra

(Mark 2:23-28; Luke 6:1-5)

¹ Sabbath arlta arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukul-panga tjananhaka. Tnukulpa nnanha ekurala marna wheat urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarra ngaiyala namala, etna marna mpakamala ilkuka. ² Artwa Pharisee urrputjala nnanha araka. Etnantama Jesuanha ilaka, “Kurtungurla unkwanganha ntjarrataka paala ntelalhama. Nnanha itjama arratja nama Sabbath arltala marna mpakitjika.”

³ Jesuala etnanha pmarraka, “Rrangkarra itjala David-iperra kaltja? Era nhangaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ⁴ David-anhantama Altjirraka ilthurna irrpunhaka. Iltha ekurala marna intaka, relha ntjarrala Altjirranha tjauwerilya nthakala. Nnanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nnanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nnanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirraka mpaararangaka itja kangkwerraka. ⁵ Rrangkarra turta itjala read-erraka Altjirraka Angkatja Imankinyala, Altjirraka priest ntjarranha impurlarranakala temple-ala urrkaputjika Sabbath arltala? Altjirraka pula etnanha itja imilaka. ⁶ Athantama rrangkarranha ilama, nyinta lyarta kala nnanhala nama, erala temple-aka mpaararangaka turta Ingkarta nama. ⁷ Angkatja nnanha wurlathanai. ‘Yinga antja rrangkarra montjamontja ntelalhitjika, itja yinganha tnontha tjauwerilya nthitjika.’ Rrangkarra angkatja nnanha lhangkaramama? Itja kunha, rrangkarra kurtungurla nukanha ntjarranha palkala ilparnamanga warta. ⁸ Arai, Relhaka ‘Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.

Jesuala artwa iltja ntjirrkakarta marrilaka

(Mark 3:1-6; Luke 6:6-11)

⁹ Anparantama lhamala, Jesuanha synagogue etnakanhurnantama irrpuka. ¹⁰ Kwanala artwa nyinta naka, iltja ntjirrkakarta. Etnantama Jesuanha pmarraka, “Nnanha arratjama nama relhanha Sabbath arltala marrilitjika?” Etnataka erinha ilparnitjinala pmarraka.

¹¹ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Thunga artwaka sheep nyinta nama. Sheep era turtantama ipartaka tnyima, Sabbath arltala. Nthakinhantama? Artwa era kunha sheep erinha Sabbath arltalantema ipartanga urlpuntjitjina. ¹² Relhantama sheep-anga tjiparralkura nama. Lakinhang nnanha kala arratja nama Sabbath arltala relha mentanha marrilitjika.” ¹³ Jesualantama artwa iltja ntjirrkakarta erinha ilaka, “Iltja unkwanganha imarnai.” Erantama iltja ekuranha imarnaka. Iltja ekuranha turta kala marrerraka. Iltja era turtantama iltja arrpunha ekuranha ngerra naka.

¹⁴ Artwa Pharisee ntjarra kala synagogue ekuranga rratamala lhaka. Etnantama angkarraka Jesuanha errilknga tutjika.

Isaiah-aka lhelintja arrpunha nthurrperraka

¹⁵ Etterintja etnakanhaka kaltja namala, Jesuanha anpara lhaka. Worla kngarra pula ekuranga tnaartangala kuta lhaka. Relha ntjarra arrpunha menta aramala, Jesuala etnanha marrilaka. ¹⁶ Era pula etnanha ilaka, etna itja relha arrpunha ntjarranha nnanhiperra ilitjika. ¹⁷ Nhang Altjirrallala Isaiah-arlarlanga lhelakala nthurrperrakantama,

¹⁸ “Arai, artwa nnanha era kunha urrkapunhapunha nukanha nama. Atharrpa erinha urraraka. Yinga turta ekura kngarra kangkama.

Atha Enka nukanha ekurna yairnitjina. Erantama Relha Lorinya ntjarranha ilitjina atha Ingkartala etnanha tangkalhelitjinala.

¹⁹ Era itja relha ntjarralela iwurritjina. Era itja ilkarlaputjina. Etna turta erinha itja wutjina, tjaiyala intarra angkamanga.

²⁰ Era relha thaltja ntjarraka tangitjala nitjina. Era itja relha imampurlerrakala ntjarranha ipmintja impujina.

Era etnakalela kuterritjina, Altjirrala etnanha tangkalhelitjinalpula.

²¹ Ekura Relha Lorinya ntjarra kaaralhitjina, era etnanha tangkalhelitjika.”

Jesua, Beelzebub tharra

(Mark 3:20-30; Luke 11:14-23; 12:10)

²² Relha urrutjalantama artwa nyintanha Jesuurna kngitjika. Artwa era enka kornakarta naka. Lakinhanganga era alknga panga naka, era turta yarna angkaka. Jesuala erinha marrilaka. Artwa erantama angkaka, araka turta. ²³ Nhanha aramala relha worla etna tnolkaka, ilarraka turta, “Yai, nhanha eralama David-aka 'lira nama.”

²⁴ Nhanha wumala, artwa Pharisee ntjarra angkaka, “Artwa nhanhalataka enka korna ntjarranha unpurlenama, Beelzebub-ala erinha ekartilakalanga. Beelzebub era kunha errintja ntjarraka itornka nama.”

²⁵ Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmara etnaka kala ipmintjerritjina. Ramarama turta. Etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjinantema. ²⁶ Satan-alantama enka korna ntjarranha unpurlenamanga, Satan-aka worla turta kala leltjakaleltjerraka. Etna turtantama ipmintjerritjina.

²⁷ “Arai, rrangkarra yinganha ilama atha kula enka korna ntjarranha unpurlenama, Beelzebub-ala yinganha ekartilakalanga. Ngunhalantama kurtungurla rrangkaranhanha ekartilama, enka korna etnanha unpurlenitjika? ²⁸ Atha pula enka korna etnanha unpurlenamanga Altjirrika Enkala yinganha ekartilakalanga, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha kala ntelahamanga era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ²⁹ Arai, thunga relha antja nama, artwa ekartilaka ilthurna irrputjika, yultha ekuranha turta nyilngala initjika. Era kunha artwa ekartilaka erinha errkumala yirnitjikarrka. Kurunga era yultha ekuranha irrpalthala nyilngala kngama.

³⁰ “Relha erala itja tjina nuka nama, era kala leltja nuka nama. Relha erala itja nukalela porta urrakapuma relhanha Altjirurna rretjingitjika, era etnanha kala Altjirranganga parrama. ³¹ Atha rrangkaranhanha nhanha ilama. Thunga relha korna inthorra ntelahama, Altjirranha arrampowuma turta. Altjirrala kala korna ekuranha iwutjina, era paka ekururna toperramanga. Kanha relha erala Enka Alkngaltara erinha arrampowuma, korna ekuranha Altjirrala itjala iwutjina. ³² Relha erala Relhaka 'Liriperra korna angkamanga, Altjirrala kala korna ekuranha iwutjina, era paka Altjirurna toperramanga. Kanha relha erala Enka Alkngaltariperra korna angkama, Altjirrala korna ekuranha itja kutala iwutjina, lyarta anma paka.”

Irna era ngerra, annga ekuranha namantema

(Luke 6:43-45)

³³ “Irna paka marra namanga, annga ekuranha marrantema nitjina. Irna era paka korna namanga, annga ekuranha kornantema nitjina. Annga ekuranhanganga kunha relhala lhangkarama irna era paka marra namanga, korna paka. ³⁴ Apma ngerra ntjarrai. Relha korna warta, rrangkarra yarna angkatja marra angkama. Arai, relhala eterramanga ngerra, lakinha era kala angkama. ³⁵ Relha marra, era marra eterramanga warta, era kala marra angkama, marra turta ntelalhama. Kanha relha korna, era korna eterramanga warta, era kala korna angkama, korna turta ntelalhama. ³⁶ Arai, atha rrangkaranhanha nhanha ilama. Yinga pitjalpumanga relhanha tjiperrawutjika, atha relha nyintaminyintanhanha pmarritjina erala angkakalaka. ³⁷ Athantama lenha ntjarranhanha tangkalhelitjina, etnala arratja angkakala. Atha turta lenha ntjarranhanha imilitjina, etnala korna angkakala.”

Artwa Pharisee urrutjala, artwa Intarrangaltha urrutjala turta Jesuanha ilaka, era etnanha tjtjikarta alkirarinya ntelitjika

(Mark 8:11,12; Luke 11:29-32)

³⁸ Artwa Pharisee urrutjala, artwa Intarrangaltha urrutjala turtantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhanhai, nurnanhanha tjtjikarta alkirarinya ntelai.”

³⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarrataka relha korna nama, Altjirranhanha ilpoiwanha turta. Lakinhanganga rrangkarra antja nama atha rrangkaranhanha tjtjikarta alkirarinya ntelitjika. Atha pula rrangkaranhanha tjtjikarta nhanganta ntelitjina, Altjirralala Jonah-anhanha ntelakala. Itja arrpunha. ⁴⁰ Jonah era irrpanganga kngarritjika tnatrala intaka arlta tharraminyinta, ingwa tharraminyinta turta. Lakinha ngerra Relhaka

'Lira era turta alhaka tnatarta intitjina arlta tharraminyinta, ingwa tharraminyinta turta. ⁴¹ Arai, Altjirranha pitjimalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, relha Nineveh-arinya ntjarrala rrangkarranha ilparnitjina. Etna kunha Altjirruna toperraka Jonah-ala etnanha tjtjatumalanga. Lyarta pula artwa nyinta nhanhala nama, erala rrangkarranha angkatja ekarltalkurala tjtjatuma. ⁴² Relha Sheba-arinya ntjarraka queen, era turta rrangkarranha ilparnitjinantema. Era kunha pmara ilanga inthorranga pitjikala Solomon-anha wutjika, Solomon-anha inangkarla inthorra namanga. Lyarta pula artwa nyinta rrakangkarrurna angkama, erala Solomon-anga inangkarlalkura nama."

Artwa ekuriperra, ekurangala enka korna rratamala lhakala
(Luke 11:24-26)

⁴³ Arai, enka korna paka relhanga rratamanga, era worritjala nthulapuma, pmaraka yonthamala. Pmaraka yarna yonthamala, ⁴⁴ era lakinha angkama, "Yinga alputjina, pmara yingala rratalkala ekururna." Pitjalpumala era pmarangkinya arama. Era turta arama relha era pmara erinha ilngkikala, intortilakala turta. ⁴⁵ Erantama lhamala enka kornalkura 7 inarlalhama. Etnantama porta pmara intortilakala ekururna irrpuma, kuterrama turta. Relha erantama imampurlalkura nama arrkurlangatjina. Lakinha relha korna rrakangkarralela turta nitjina."

Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama
(Mark 3:31-35; Luke 8:19-21)

⁴⁶ Jesuanha nhanga worlurna angkamalangantema, Jesuaka mia pa tjia ntjarra pitjika ekuralela angkitjika. Etnantama ekura kathala kaaralhaka. ⁴⁷ Relha arrpunhala Jesuanha ilaka, "Arai, mia unkwanga, tjia unkwanga ntjarra turta kathala kaaralhama unkwangalela angkitjika."

⁴⁸ Jesuala pula relha erinha pmarraka, "Ngunhama mia nuka? Ngunha ntjarrama tjia nuka?" ⁴⁹ Kurtungurla ekuranha ntjarranhantama iltjala ntelamala, era etnanha ilaka, "Rrangkarra mia pa tjia nuka ntjarra nama. ⁵⁰ Relha etnala Kaarta alkirarinnya nukanhaka kangkwerramanga, etna kunha tjia nuka nama, mia nuka turta."

13

Yia artwa nyintiperra erala marna annga ingkairnakala
(Mark 4:1-20; Luke 8:4-15)

¹ Arlta nyinta ekuralantema, Jesuanha ilthanga rratamala lhaka, kwatja ntjangurna. Erantama ankerraka arrarnalhaka. ² Relha ntjarra inthorantama ekururna worlerrentjalpuka. Lakinhangara era boat-aka ntjika, boat-ala arrarnalhaka turta. Kanha relha etna ankerralala itnaka. ³ Jesualantama etnanha kngarra kaltjinthaka, etnanha yia alpmelamala. Erantama etnanha yia nhanha ilaka.

"Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka annga ingkairnitjika. ⁴ Erantama annga etnanha alpantiwumalanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁵ Annga arrpunha ntjarra arna par-tapapathakarlaka tnyika. Etna parrpa lyapuka, arna era tarratha wara warta namanga. ⁶ Lirngga era pula rratamalanga, lirnggala marna kurrka etnanha ntjirrkilamala mpuka, takarra etnaka yarna warta arna kwanurna irrpukalanga. ⁷ Kala annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakarlakala tnyika. Lyaka etnantama mangkamala marna kurrka etnanha ulpulatuka. ⁸ Kala annga arrpunha ntjarra arna marrakarlakala tnyika. Arrpunhala 100 annga lhalhelaka, arrpunhala 60, kala arrpunhala 30." ⁹ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai."

¹⁰ Jesuaka kurtungurla ntjarrantama ekururna pitjimala, erinha pmarraka, "Iwunhangama unta relha ntjarranha kaltjinthama, etnanha yia alpmelamala?"

¹¹ Jesuala etnanha ilaka. "Yinga antja nama rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkarta namanga. Yinga pula itja antja arrpunha ntjarra nhanhaka kaltja nitjika. ¹² Relha erala Altjirraa Angkatjaka kangkama, urntwarra kaltjeritjika turta antja nama, erinha Altjirrala wothalkura kaltjinthitjina. Kanha relha erala Altjirraa Angkatjaka antjakunya, erinha Altjirrala itja kutala kaltjinthitjina. ¹³ Lakinhangara atha etnanha yiala alpmelama. Etnaka alknaga intama, etna pula itja arama. Etnaka ilpa intama, etna pula itja wuma. ¹⁴ Arai, Isaiah-anhataka relha nhanha ntjarriperra angkaka. Angkatja ekuranhantama nthurrperraka. Era etnakiperra lakinha angkaka, 'Rrangkarra kala wurlanitjina, rrangkarra pula itja lhangkaritjina. Rrangkarra kala ararlanitjina, rrangkarra pula itja lhangkaritjina."

¹⁵ Arai, atha relha nhanha ntjarraka eterrintja parrpartilaka, atha ilpa etnakanha marntilaka, alknga etnakanha turta pangilaka.

Atha etnanha lakinhilaka etna alnkngala arakitja, etna ilpala wukitja, etna turta eterrintja etnakanhala lhangkarakitja.

Etna turtantama topperakitja, atha turtantama etnanha tangkalhelakitja.'

¹⁶ "Rrangkarra arrkana nama, Altjirrala rrangkarranha marrilakalanga. Lakinhangala alknga rrakangkarranhala arratja arama, ilpa rrakangkarranhala turta arratja wuma.

¹⁷ Atha rrangkarranha nhanha turta nthurrpa ilama. Altjirra urrpia imankinya ntjarra, relha errilngipata arratja ntjarra turta antja naka aritjika, nhanha rrangkarrala lyarta arama. Etna pula nhanha itja araka. Etna turta antja naka angkatja nukannya wutjika, angkatja nhanga rrangkarrala wuma. Etna pula nhanha itja wuka.

¹⁸ "Wurriiraintama, atha yia nhanga annga alpantiwunhiperra nentilamanga.

¹⁹ "Thunga relhala Altjirra angkatja wuma, angkatja nhanga Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Thunga pula era angkatja nhandhiperra itja arratja etarlarama. Nthakinbantama eritjina? Errintja era pititjina, angkatja erinha rakitjina turta. Nhanha kala annga etna ngerra nama, etnala tjaiyaka tnyikala. ²⁰ Annga nhanga arna partapathakarlaka tnyikala, nhanha kala relha nhanha ngerrala nama. Era kngarra kangkama era Altjirra angkatja wumalanga. ²¹ Era pula angkatja ekura parrpa kngwerrama. Lakinhangala era Altjirranha itja ekarla tnakama. Erantama imampurreramanga, relha arrpunhala paka erinha arrampowumanga Altjirra angkatjanga arrkngala, era kala Altjirranha impumanta. ²² Annga nhanga lyaka mpopakarlaka tnyikala, nhanha kala relha nhanha ngerrala nama. Era Altjirra angkatja wuma, era pula yulthiperralka, arrkaniperralka kngarra kuta eterramala Altjirra angkatja parrpartilama. Altjirra angkatjantama itja kuta anngakarta ngererrama. ²³ Annga nhanga arna marrakarlaka tnyikala, nhanha kala relha nhanha ngerrala nama. Era Altjirra angkatja wuma, ekura kuta antja nama turta. Erantama annga marra lhalhelama ngerra. Arrpunhala 100, arrpunhala 60, arrpunhala 30."

Yia marna wheat-iperra, tharrka korniperra turta

²⁴ Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala wheat annga alpantiwuka.

²⁵ Anma era ankwentamangantama, urrkapunhapunha ekurannya ntjarra turta, leltja pitjika annga korna turta wheat-anga mpopaka alpantiwuka. Leltja erantama nyilkn-ganyilknga kuta alpuka.

²⁶ "Kurunga wheat annga etna, annga korna etna turta tharrantema lyapumala, mangkaka. Anma etna porta anngakarerramanga, urrkapunhapunha ntjarra araka tharrka korna wheat-anga mpopala mangkamanga. ²⁷ Urrkapunhapunha etnantama itornka etnakanhurna lhamala, erinha pmarraka, 'Unta kunha wheat annganta alpantiwuka, nhangai? Nthakinbantama tharrka korna turta mangkaka?'

²⁸ "Era angkaka, 'Leltjala kunha annga korna alpantiwuka.'

"Urrkapunhapunha etnantama erinha pmarraka, 'Unta antja nama nurna tharrka korna etnanha urlpuntjitjika?'

²⁹ "Era pula etnanha ilaka, 'Impai! Tharrka korna etnanha urlpuntjimala, rrangkarra marna wheat marra erinha turta urlpuntjakitja. ³⁰ Marralkura tharranbantema mangkitjika impai, kotjintjaka arlaka. Kurunga atha marna kotjinha ntjarraha turnitjina, etna tharrka korna ntjarrakimparra kotjimala worlilitjika, etitjika turta. Kurunga marna wheat etnanha kotjimala, etna marna etnanha marnaka iltha nukanhaka arrarritjika.'"

Yia tjurrka anngiperra

(Mark 4:30-32; Luke 13:18,19)

³¹ Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala tjurrka annga tnukulpa ekuranhaka ingkairnama. ³² Annga era kala kurrka inthorra nama. Kanha irna tjurrka, erala annga kurrka ekuranga mangkama, era kngarritja inthorralla nama. Thepa etna turtantama pitjima, antjwa etnakanha turta etintjala mpaarama."

Yia marna ltorlpilanhiperra

(Luke 13:20,21)

³³ Jesuala etnanha yia arrpunhantama alpmelaka. "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, lakinha ngerra nama. Arrkutjala marna ltorlpilanhaka kurrka wara

marna kngarraka lhangama. Marna ltorlpilanha kurrka erantama marna urrknga kngarra erinha ltorlpilama, ntjapara kuta.”

Iwunhangama Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka yianta alpmelamala?
(Mark 4:33,34)

³⁴ Jesuanha relha ntjarrurna angkaka, etnanha yia alpmelamala. Yiakunya era etnakurna itja kuta angkaka. ³⁵ Lakinha angkatja arrpunha Altjirranhala urrpiea ekuranharlarlanga angkakala, nthurpperraka, “Yinga etnakurna yiarlarlanga angkitjina. Atha etnanha yiala alpmelitjina, angkatja nhanga athala itja relhanha arrkurla ilakala.”

Jesuala yia nhanga marna wheat-iperra, tharrka korniperra turta nentilaka

³⁶ Jesuaka kurtungurla ntjarrantama ekurna pitjimala erinha pmarraka, “Nur-naka nentilai yia nhanga tharrka korniperra, etnala marna wheat-anga mpopala mangkakala.”

³⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Relhaka 'Lira era artwa era ngerra nama, erala annga marra etnanha alpantiwukala. ³⁸ Relha alharinya ingkarraka tnukulpa era ngerra nama, ekurakarlaka artwa era annga etnanha alpantiwukala. Relha lenha ntjarra, etnala Altjirra kangkwerrama, etna marna marra ngerra nama. Kanha relha lenha ntjarra, etnala errintjaka kangkwerrama, etna tharrka korna ngerrala nama. ³⁹ Errintja era, leltja era ngerra nama, erala annga korna alpantiwukala. Tjiperrawuntjaka arlta, era kotjintjaka arlta ngerra nama. Angel etna, marna kotjinha ntjarra ngerra nama.

⁴⁰ “Relhalala nhanga tharrka korna kotjimala urala etama, lakinha ngerra arlta ingkarnala nitjinantema. ⁴¹ Relhaka 'Lirala angel ekuranha ntjarranha yairnitjina relha korna ntelalhakala ntjarranha ilngakitjika. Relha lenha ntjarranha turta, etnala relha arrpunha ntjarranha arrtjilhelakala errintjaka kangkwerritjika. ⁴² Kurunga era angel etnanha turnitjina relha korna nhanha ntjarranha worlilamala ura urtaapa kngarritjaka iwutjika turta. Tanhala etna kngarra nthorrngerritjina, itnitjina turta. ⁴³ Kurunga Altjirra tjina ingkarraka arrkana tnoatnoantama nitjina, Altjirra pmara kutathala. Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

Yia yultha tjiparriperra

⁴⁴ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala paka yultha tjiparra arltaramanga, relha arrpunhaka tnukulpala, era kala yultha tjiparra erinha wotha lauwwuma. Kurunga alpumala era yultha ekuranha ingkarraka yirrinthama, tnukulpa arrpunha erinha buy-ilitjika.”

Yia parta tjiparriperra

⁴⁵ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwala parta tjiparra inthorrika yonthama. ⁴⁶ Erantama parta tjiparra inthorra nyinta arltarama. Era kala yultha arrpunha ekuranha ingkarraka yirrinthama, parta tjiparra inthorra erinha buy-emilitjika.”

Yia irrpangga twetakatwetiperra

⁴⁷ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa irrpangga errkunherrkunha ntjarrala net etnakanha ntjangaka iwuma, irrpangga errkutjika. ⁴⁸ Etnantama net erinha ankerrurna tjarrinama, irrpangga twetakatwetakarta. Kurunga irrpangga errkunherrkunha ntjarrala irrpangga etnanha ilngakamantama. Marra ntjarranha etna tnyinama, kanha korna ntjarranha etna ipmintjala iwuma. ⁴⁹ Lakinha ngerra arlta ingkarnala nitjinantema. Angel ntjarra pitjitjina relha korna ntjarranha, marra ntjarranga ilngakitjika. ⁵⁰ Etnantama relha korna ntjarranha worlilamala ura urtaapa kngarritjika iwutjina. Tanhala etna kngarra nthorrngerritjina, itnitjina turta.”

Jesuaka kurtungurliperra

⁵¹ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Rrangkarra paka yia nhanha ntjarra lhangkarakama?”

Etna angkaka, “Awa, nurna lhangkarakakwia.”

⁵² Kurunga era etnanha ilaka, “Relha nyintaminyinta, erala Altjirra Angkatja Imankinyaka kaltja, era turtala kaltja Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, era kala relha netaneta ngerra nama. Ekura yultha lyartinya, yultha ingkwia turta intama. Era turta nhanha relha arrpunhaka irrpalthala imarnama.”

Relha Nazareth-arinya ntjarra Jesuaka antjakunyerraka
(Mark 6:1-6; Luke 4:16-30)

⁵³ Relha ntjarranha yia nhanha ingkarraka ilamaliperra, Jesuanha kala anparerraka. ⁵⁴ Era pmara ekuranhurna alpuka. Erantama relha ntjarranha synagogue etnakanhala kaltjinhaka. Angkatja ekuranha wumala etna tnolkaka, pmarrarraka turta. “Nthakinhala artwa nhanha kaltja inthorrerraka? Ngunhala turtama erinha ekartilika tjtjikarta urrkaputjika?” ⁵⁵ Era kunha artwa rurlaka urrkapunhapunha nhangaka worra. Mia ekura Mary turta pmara nhanhala nama. Tjia ekuranha ntjarra James, Joseph, Simon, Judas turta nhanhala nurnakalela nama. ⁵⁶ Arrumpa ekuranha ntjarra turta pmara nhanhala namantema, nurnakalela. Nthakinhantama era nurnanha marra inthorra kaltjinhama, tjtjikarta turta urrkapuma?” ⁵⁷ Relha etnantama Jesuaka antjakunyerraka.

Jesualantama etnanha ilaka, “Relha arrpunha ntjarralanta kunha kaltjinhantanhinhanha kngarranha tnanjtama. Kanha relha pmararinyala, tjina ekuranhala turta, erinha itja kutala tnanjtama.”

⁵⁸ Relha etna erinha itja ngerra tnakakalanga, Jesuala tjtjikarta urrputja wara pmara lenhala urrkapuka.

14

*Herod-ala John Kaltjirrpulhelanhelanhanha errilknga tuka
(Mark 6:14-29; Luke 9:7-9)*

¹ Kurunga King Herod era turtantama yia wuka Jesuiperra. ² Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilaka, “Nhanha kunha John Kaltjirrpulhelanhelanhanha era nama. Erataka wotha etatherrakala. Lakinhangana era tjtjikarta ntjarrantama urrkapuma.”

³⁻⁴ King Herod-alataka Herodias-anha, tjia ekuranha Philip-aka noa, noa inakala. John-alantama erinha tjtjatukala, “Nhanha itja arratja nama unta tjia unkwanganhaka noa tnyinitjika.” Angkatja nhanhakawiantama King Herod-ala tpartia ekuranha ntjarranha turnaka John-anha errkutjika, erinha chain-ala yirnamala jail-aka turta kurnitjika. ⁵ Herod-anha kala antja naka John-anha errilknga tutjika, era pula relha ntjarranga trerraka, etna John-anha tnakamanga, era Altjirra urpia namanga.

⁶ Anma Herod-ala tjinkarrantama urrkapuka, alkngrintjika arlta ekuranhaka ilpangkitjika. Relha etna kala tjinkarraka worlerrakalangantama, Herodias-aka kwarra etnaka nthaperraka. Era turta King Herod-anha kngarra arrkanilaka. ⁷ Herod erantama kwarra erinha ilaka, “Iwunhakama unta antja? Nuka kala enkai.”

⁸ Mia ekuranhala erinha turnakalanga warta, kwarra era erinha ilaka, “Yinga antja nama unta yinganha John Kaltjirrpulhelanhelanhanha kapurta nthitjika, kapurta erinha taarnaka arrarnamala.”

⁹ Nhanha wumala, Herod-anha porerraka. Era pula kwarra ekura kangkwerraka, era erinha relha itornka ntjarranga alknghatharra lhelakalanga. ¹⁰ Erantama tpartia urrputja jail-urna yairnaka, John-aka kapurta inturnitjika. ¹¹ Etnantama kapurta erinha taarnaka arrarnamala kngitjalpuka, nhanha kwarra erinha nthaka turta. Kwarra erantama nhanha mia ekuranha nthaka.

¹² John-aka kurtungurla ntjarrala nhanhiperra wumalanga, etna lhamala John-aka mpurka inarlalpuka, tintjiwuka turta. Kurunga etna Jesuurna lhaka, erinha ilaka turta Herod-ala John-anha errilknga tukala. ¹³ Yia nhanha wumala, Jesuanha boat-aka ntjimala kwatjanga tjananhaka, pmara worritjurna, nyintarinnya nitjika.

*Jesuala artwa 5,000, arrkutja katja turta ntuthilaka
(Mark 6:30-44; Luke 9:10-17; John 6:1-14)*

Relha ntjarrala pula wumalanga Jesuanha worritjurna lhakala, etna town etnakanhangana rratamala erinha ingkala lurnaka. Etnakimparra turta pmara worritja ekura eritjalhaka. ¹⁴ Jesuanhantama boat-anga tnanpumalanga, worla kngarra etna kala ekura kaaralhaka. Etnanha aramala, era etnaka konyerraka, era turta menta ntjarranha marrilaka.

¹⁵ Kala ngurrangurrerakalangantama, kurtungurla ekuranha ntjarra Jesuurna pitjimala erinha ilaka, “Arai, pmara nhanhataka worritja ngerra nama, relhakunya. Lakinhangana unta relha ntjarranha kala yairnarlenai, etna town kurrka ntjarrurna lhitjika, marna initjika.”

¹⁶ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Iwunhangala atha etnanha yairnarlenitjika? Kala rrangkarra etnanha marna ilkutjika ntharirrai.”

¹⁷ Etna pula angkaka, “Nurnaka pula itja intama, marna kurrka 5-anta wara, irpannga tharra turta.”

¹⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Kala marna pa kara irrpangga etnanha nukurna kngitjai.”
¹⁹ Kurunga era relha etnanha turnaka etna tharrkaka arrarnalhitjika. Erantama marna 5 etnanha, irrpangga tharra turta inaka. Alkirurnathaka inaramala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna etnanha urltakaka. Erantama unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha ntheetnaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika.

²⁰ Kala relha ingkarraka inthorraka ilkuka. Itja nyinta paka ngaiyala naka. Ingkarna etna 12 basket-ntama lyulpalyulpilaka marna unkwaltja etnanha kotjimala. ²¹ Arlta lenhala artwa 5,000-ala marna ilkuka. Arrkutja ntjarrala, katja ntjarrala turta ilkukantema.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka

(Mark 6:45-52; John 6:15-21)

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka etnakimparra boat-aka ntjitjika, ntjanganga tjananhitjika turta. Era pula kuterraka relha etnanha pmarurnar-rka yairnitjika. ²³ Relha etnanha yairnamaliperra, era partaka ntjika, Altjirruna ingkitjika. Kala ngurrangurrerakalangantama, Jesuanha nyintarina naka partala. ²⁴ Kanha boat nhanga ntjanga mpopala ngerrala naka. Kurtungurla etna turta nakapakarlerraka, wurinya ekarlta etnanha twentjimanga.

²⁵ Kala ingutnhalantama, itjantema partjerrakalanga pula, Jesuanha etnakurna pitjika kwatja kartninyala ingka lhamala. ²⁶ Kurtungurla ntjarrala erinha aramalanga kwatja kartninyala urlarrathaka ingka pitjimanga, etna enkakunyerraka. Yarna thakerramala etna ilkaka, “Lthananga palai!”

²⁷ Jesuanha parpra etnakurna angkaka, “Yingiai! Palkala trerritjala!”

²⁸ Peter-alantama erinha pmarraka, “Ingkartai, untama lanha? Nthurrpanga paka, yinganha ntangkai unkwangurna pitjitjika, kwatja kartninyala ingka lhamala.”

²⁹ Jesuala erinha ntangkaka, “Pitjai!” Boat-anga tnanpumala, Peter-anhantama Jesuurna ingka lhaka, kwatja kartninyala. ³⁰ Wurinya ekarlta ekuriperrantama eterramala, era trerrakarra. Kurunga era uralhitjikerraka. Ingka ekuranha warta kwatjaka irrpuka, kanha era ilkarlahaka, “Ingkartai, yinganha tangkahlai.”

³¹ Jesuala erinha parpra iltjanga errkuka. “Iwunhangala unta yinganha itja tnakaka?” era erinha pmarraka. “Untataka ilpoiwurkappa.” ³² Kurunga eratharra tharrantema boat-aka ntjika. Wurinya era turtantama yirra. ³³ Kurtungurla etnantama Jesuaka urrkurrkintja naka, erinha ilaka turta, “Nthurrpathoa unta Altjirra ‘Lira nama.’”

Jesuala relha ntjarranha Gennesaret-ala marrilaka

(Mark 6:53-56)

³⁴ Ntjanga ekuranga tjananhamalantama, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarrala turta pmara Gennesaret-aka erritjalhaka. ³⁵ Pmararina ntjarrala Jesuanha aramala, etna angkatja yairnaka relha arppunha ntjarruna, etnala pmara etnakanhangala etinya namanga. Etnantama relha menta ntjarranha Jesuurna kngitjika. ³⁶ Menta etnantama Jesuurna ingkaka, “Nurnanha impurlarrarnai, kala mantarra unkwanganhanta paka anputjika.” Menta etnala mantarra ekuranha anpuka, etna kala marrerraka.

15

Kngarripataka mpaarangarangiperra

(Mark 7:1-13)

¹ Kurunga artwa Pharisee urrputja, artwa Intarrangaltha urrputja turta Jesuurna pitjika, Jerusalem-anga. ² Etna Jesuanha pmarraka, “Iwunhangala kurtungurla unkwanganha ntjarrala itja kngarripata ntjarraka mpaarangarangaka kangkwerrama? Etna kunha itja iltja ilknghilama, marna ilkutjinala.”

³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Iwunhangala rrangkarra itja Altjirra turnintjaka kangkwerrama? Rrangkarra kunha mpaarangaranga rrakangkarranhaka kangkwerramala Altjirra turnintja ipmintja impuma. ⁴ Arai, Altjirrala nhanga turnaka, ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika’. Nhanha turta, ‘Relha erala kaarta ekuranha, mia ekuranha paka arrampowumanga, erinha rrangkarra errilknga tutjika.’ ⁵ Kanha rrangkarra relha ntjarranha lakinhala ilama. Relha paka kaarta pa mia ekuranhurna angkamanga, ‘Arai, marna, yulthaka nhanhataka atha Altjirranha lhelakala.’ Kurunga rrangkarra erinha ilama, ekurathaka itja wotha nama kaarta ekuranha nthitjika. ⁶ Lakinha rrangkarra Altjirra turnintja ipmintja impuma, mpaarangaranga rrakangkarranhaka kangkwerritjinala. ⁷ Pmatha ntjarrai, rrakangkarriperra inthorrata Altjirranha nhanga Isaijah-arlarlanga angkaka,

⁸ “Relha nhanha ntjarrala yinganha tnantjama angkatja etnakanhala,

etna pula nuka itja arratja eterrama.

⁹ Etna nuka palkala urrkurrkintja nama.

Etna kunha relha ntjarranha, relhaka mpaarangeranganta kaltjinhama, itja turnintja nukanha.”

*Angkatja kornala relhanha kornilama, itja marnalalka
(Mark 7:14-23)*

¹⁰ Jesualantama relha ntjarranha worlilamala ilaka, “Nhanha wai, nhanhaka kaltja nai turta. ¹¹ Marna, karalka nhanhala relhala rrakartala ilkuma, nhanhala itja relhanha Altjirringa urlarra kornilama. Angkatja korna etnala relhaka rrakartanga rratama, etna pula relhanha Altjirringa urlarra kornilamala.”

¹² Kurtungurla ekuranha ntjarrantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Unta kaltja? Artwa Pharisee ntjarra kunha angkatja unkwanganhangama mukanherraka.”

¹³ Jesuanha pula angkaka, “Arai, irna ingkarraka Kaarta nukahalala itja ingkairnakala, etnanha era takarrakarta kuta urlpuntjitjina. ¹⁴ Kala artwa Pharisee ntjarranga tjanantahai. Etnataka relha panga ngerra nama. Arai, relha pangala paka relha panga arrpunhanha rretjengama, eratharra, tharrantema kala ipartaka tnyitjina.”

¹⁵ Peteralantama Jesuanha pmarraka, “Nurnaka nentilai angkatja untala lyarta relha ntjarranha ilakala.”

¹⁶ Erantama etnanha ilaka, “Yai, rrangkarra turtama marntilparla? ¹⁷ Rrangkarra itjala kaltja? Marnalka nhanga relhalala rrakartaka kurnama, nhanha kunha tnarturna irpunhama, mpurrkanga turta wotha rratanhama. ¹⁸ Kanha angkatja etnala rrakartanga rratama, etnataka relhaka eterrintjangala pitjima. Etnantama relhanha Altjirringa urlarra kornilama. ¹⁹ Arai, relha kunha paala eterrama. Paala eterramalandama era errilngga tuma, relha arrpunhaka noalela intama, ntaiyawuma, nyilnggala inama, orrtjerrama, Altjirranha arrampowuma turta. ²⁰ Nhanhala kunha relhanha Altjirringa urlarra kornilama. Relhala pula marna ilkumanga, itja iltja ilnggilhakala, nhanhala erinha itjala Altjirringa urlarra kornilama.”

*Arrkutja Canaan-arinya nyintala Jesuanha ekarlta tnakaka
(Mark 7:24-30)*

²¹ Pmara lenhanga Jesuanha pmara Tyre Sidon tharranga kuturnantama lhaka. ²² Arrkutja nyinta pmara lenharinya, arrkutja Canaan-arinya purrama, erantama ekururna pitjika. Era Jesuurna ingkaka, intarra angkamala, “Ingkartai, David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai. Kwarran nukataka enka kornakarta kngarra mpangkama.”

²³ Jesuanha pula ekururna itja kuta angkaka. Jesuuka kurtungurla ntjarralandama Jesuanha ilaka, “Arrkutja erinha kala yairnarlenantai! Erataka nurnanha itnimala lurnarlapuma.”

²⁴ Jesuanha pula angkaka, “Altjirrala yinganha yairnaka, relha Israel-arinya pairlperakala ntjarrurnanta.”

²⁵ Arrkutja era pula etinyerramala Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka. Era wotha ekururna ingkaka, “Ingkartai, nuka montjamontja ntelalhai.”

²⁶ Jesuala pula erinha ilaka, “Nhanha itja arratja namara katjiaka marna kngulya ntjarranha nthitjika.”

²⁷ Arrkutja era pula Jesuanha ilaka, “Ingkartai, unta kala arratja angkama. Kngulya etna pula unkwaltja etnanha ilkumala, unkwaltja nhanga katjalala ipmintja iwuma.”

²⁸ Jesuala erinha ilaka, “Arrkutjai, unta kunha yinganha ekarlta kuta tnakaka. Unta nukurna ingkaka atha kwarran unkwanganha marrilitjika. Arai, era kala marrerraka.” Kwarran ekurantama marrerraka Jesuanha angkamalangantema.

Jesuala relha ntjarra arrpunha turta marrilaka

²⁹ Jesuala pmara lenha impurlalhakantama. Era Galilee ntjangurnantama pitjika, anpara kuta pula lhaka. Erantama partaka ntjinhamala, arrarnalhaka. ³⁰ Relha ntjarra inthorantama ekururna worlerrentjalpuka. Etna turta relha menta ntjarranha ekururna kngitjika, nhanga relha inurra, panga, angkatjakunyalka. Etnantama relha nhanha etnanha Jesuanga urlarra arrarnaka. Jesualantama etnanha ingkarraka inthorra marrilaka. ³¹ Relha rrakarta marnta ntjarrantama angkaka, relha inurra ntjarrantama nthulapuka, relha panga ntjarrala turtantama wotha araka. Nhanha aramala, relha etna tnolkaka. Etna Israel-aka Altjirranha nnantjaka turta.

*Jesuala artwa 4,000, arrkutja katjia turta ntuthilaka
(Mark 8:1-10)*

³² Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakantama ntangkalkhaka. Era etnanha ilaka, “Arai, yingataka relha nhanha ntjarraka konyerrama. Etna kala arlta tharramininyintantama nukalela nakala, marnakunya. Yingantama itja antja nama etnanha ngaiyala pmarurna yairnarlalputjika, etna tjaiyala nakapakarlerrakitja.”

³³ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Nthanhangantama nurna worla kngarra lakinhaka marna inamara? Nurna kunha nhanha worritjala nama.”

³⁴ Jesualantama etnanha pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama?” Etna angkaka, “Kala marna kurrka 7, irrpangga urrputja turta.”

³⁵ Jesualantama relha worla etnanha turnaka arnaka arrarnalhitjika. ³⁶ Kurunga era marna 7 etnanha, irrpangga etnanha turta inamala Altjirranha dangkilaka. Kurunga marna etnanha urltakamala, era unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranhanha nthaka, worla etnaka errarnpalhelitjika.

³⁷ Relha ingkarrakalantama marna pa irrpangga ilkuka, nhalkerraka turta. Ingkarna etna 7 basket lyulpalyulpilaka, marna ipmintjerrakala kotjimala.

³⁸ Relha etnala marna ilkukala, etna artwa 4,000 naka. Arrkutja ntjarrala, katjia ntjarrala turta marna ilkukantema.

³⁹ Relha worla etnanha pmarurna yairnamala, Jesuanha boat-aka ntjika. Ntjanga ekuranga tjananhamala, era kala pmara Magadan-aka erriitjalhaka.

16

Artwa Pharisee ntjarrala, artwa Sadducee ntjarrala turta Jesuanha ilaka, “Nurnanhanha tjtjikarta alkirarinnya ntelai”

(Mark 8:11-13; Luke 12:54-56)

¹ Artwa Pharisee ntjarrala, artwa Sadducee ntjarrala turtantama Jesuurna pitjika. Etna erinha arrkarnamala ilaka, “Tjtjikarta alkirarinnya nurnanhanha ntelai.” ² Era pula etnanhanha ilaka, “Ngurrangurra, rrangkarra paka aramanga alkira era thathamanga, rrangkarra angkama, ‘Inguntha kwatjala itja nhitjina.’ ³ Ingutnhala, rrangkarra paka aramanga alkira era thathamanga, matara turta intamanga, rrangkarra angkama, ‘Lyarta kwatjala nhitjina.’ Alkira erinha aramala rrangkarra kala lhangkarama kwatjala nhitjinala, itja paka. Arai, atha kala tjtjikarta ntjarrala rrakangkarra urrakapuka. Rrangkarra pula etnanhanha itjala lhangkaraka. ⁴ Rrangkarrataka relha korna nama, Altjirranhanha ilpoiunhanha turta. Lakinhanha rrangkarra antja nama atha rrakangkarra tjtjikarta arrpunhanha ntelitjika. Atha pula rrangkarrahanha tjtjikarta nhanganta ntelitjina, Altjirralalala Jonahanhanha ntelakala. Itja arrpunhanha.” Etnanhanha impurlalhamala, Jesuanhanha kala lhakantama.

Jesuala kurtungurla ekuranhanha ntjarranhanha ilaka etna artwa Pharisee ntjarranga, artwa Sadducee ntjarranga turta aralhitjika

(Mark 8:14-21)

⁵ Jesuanhanha, kurtungurla ekuranhanha ntjarrala turta ntjanga ekuranga tjananhanhantama, boat-ala. Etna pula marnaka kngwerrakarrrpa. ⁶ Jesualantama etnanhanha ilaka, “Rrangkarra artwa Pharisee ntjarraka, artwa Sadducee ntjarraka marna ltorlpilanhanga aralhitjika.”

⁷ Kurtungurla ntjarrantama nghanhiperra angkarraka, lakinhanha ilarramala, “Erataka nurnanhanha lakinhanha ilaka, nurna marna arrpunhaka kngwerrakalanga.”

⁸ Jesuanhanha kala kaltja naka angkatja etnala angkarramalaka. Erantama etnanhanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra marniperra angkarrama? Rrangkarra yinganhaha itjantema tnakama? ⁹ Rrangkarra marntilparla kutakwia? Rrangkarra kala kngwerraka atha artwa 5,000 ntuthilakala marna 5-ala, rrangkarra turtantama unkwaltja kngarra inthorra kotjikala. ¹⁰ Rrangkarra turta kala kngwerraka atha nhanga artwa 4,000 ntuthilakala marna 7-ala, rrangkarra turtantama unkwaltja kngarra inthorra kotjikala? ¹¹ Atha rrangkarrahanha nhanga ilaka, rrangkarra artwa Pharisee ntjarraka, artwa Sadducee ntjarraka marna ltorlpilanhanga aralhitjika. Rrangkarrataka lhangkareikanhanha yinga itja rrakangkarurna marniperra angkamanga.”

¹² Kurtungurla ntjarrala lhangkarakantama era itja marna ltorlpilanhhiperra angkamanga. Era pula angkatja ekuriperra angkamanga, angkatja nhanga artwa Pharisee ntjarrala, artwa Sadducee ntjarrala turtala, relha ntjarranhanha kaltjinthamanga.

Peter-ala Jesuanhanha ilaka era Krista era namanga

(Mark 8:27-30; Luke 9:18-21)

¹³ Anpara lhamala, Jesuanhanha Caesarea Philippi town-urna pitjika. Town ekuralantama Jesuala kurtungurla ekuranhanha ntjarranhanha pmarraka, “Nthakinhanha relha ntjarrala Relhaka ‘Liriperra angkama?’”

¹⁴ Etna erinha alpmelaka, “Arrpunha ntjarra angkama unta kula John Kaltjirrpul-helanhelanhana era namanga. Arrpunha ntjarra unta Elijah-anha namanga. Arrpunha ntjarra unta Jeremia-anha namanga. Kala arrpunha ntjarra angkama unta kula urrpia arrpunha namanga.”

¹⁵ Jesuala etnanha wotha pmarraka, “Kanha rrangkarraloo? Rrangkarra nukiperra nthakinhalana angkama? Ngunhama yinga?”

¹⁶ Simon Peter-ala erinha alpmelaka, “Unta nama Krista era, Altjirra kngaantintjaka 'Lira.”

¹⁷ Jesuala erinha ilaka, “Simon, Jonah-aka 'lirai, unta nhanhaka kaltja namanga, unta kula arrkana nitjina. Relhala nganha itja nhanha kaltjintjaka, Kaarta Alkirarinnya nukanhala pula. ¹⁸ Atha nganha nhanha turta ilama, unta kunha nama rretnya Peter, nhanhatitja parta theinta. Parta theinta nhanhakarilaka atha worlamparinnya nukanha parnitjina ngerra. Errintja era turtantama worlamparinnya nukanha yarna yirralhelitjina. ¹⁹ Atha nganha ekartilama relhaka korna iwutjika. Relha ekurala unta korna iwuma, Altjirrala kala korna ekuranha iwutjinantema. Kanha relha ekurala unta korna itja iwuma, Altjirrala korna ekuranha itjantema iwutjina.”

²⁰ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, etna itja inthorra relha ntjarranha ilitjika era Krista era namanga.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka era anma nyingalauwutjinala

(Mark 8:31—9:1; Luke 9:22-27)

²¹ Nhanha ekuriperra Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjintjaka nhanha ekurathaka namanga nyingalauwutjika. Era etnanha kaltjintjaka ekurathaka namanga Jerusalem-urna lhitjika. Era etnanha kaltjintjaka kngarripata ntjarra, priest itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta ekura antjakunyeritjinala, etna erinha errilknga tutjinala turta. Era etnanha kaltjintjaka turta, era arlta tharraminnyinta errilknga intamaliperra, Altjirrala erinha wotha etatha kamalhelitjinala.

²² Jesuanha etapurna kngamala, Peter-ala erinha rralthaka, “Itja lakinha Ingkartai. Altjirrala etnanha parreikanha.”

²³ Jesuala pula Peter-anha ilaka, “Nukanga lhai, Satan-ai! Nukathaka nama Altjirra kangkwerritjika. Unta pula yinganha parritjikala antja nama. Unta itja Altjirra ngerra eterrama, relha ngerra pula.”

²⁴ Kurunga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pititjika. Nthakinhantama era etelalhitjika? Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangkwerritjika. Era pula ntolka ekuranha parlapaka tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukanha kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pititjika. ²⁵ Arai, relha erala etatha nitjikanta thakerrama, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama erinha errilknga tutjika, nukanga arrkngala, era kala ngampakalala etatha nitjina. ²⁶ Thunga relha Altjirra itja eterrama. Erantama alha nhanhaka yultha ingkarraka inthorra patilama. Arai, era itja ngampakala etatha nitjina. Relha era turta yarna Altjirranha money nthama, Altjirrala erinha pmara ekuranhurna irrpulhelitjika, era pmara ekuranhalantama ngampakala nitjinanga.

²⁷ “Arai, Relhaka 'Lira pitjalputjina, makalaria inthorra ntelalhamala, Kaarta ekura ngerra. Era turta Kaarta ekuranhaka angel ntjarrakarta pititjina. Kurunga era nyintaminnyintanha kwartiwutjina, erala ntelalhakala ngerra. ²⁸ Atha rrangkarranha nhanha turta nthurpa ilama. Relha arrpunha ntjarra, etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina Relhaka 'Lira pitjalpumanga, ntelalhamanga turta, era relha ingkarraka Ingkartai namanga.”

17

Altjirrala kurtungurla urrutjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga

(Mark 9:2-13; Luke 9:28-36)

¹ Etna kala arlta 6 nakalangantama, Jesuala Peter-anha, James-anha, tjia ekuranha John-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyaka nitjika. ² Altjirralantama Jesuanha etnakanga alkngatharra kngartiwuka. Jesuaka anngerrantama lirnga ngerra parrtjika, mantarra ekuranha turta kwatja lharrkintja ngerra tjulkuka. ³ Moses Elijah tharrantama rumerraka, Jesualela angkarraka turta.

⁴ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Ingkartai, nurnataka kangkama pmara nhanhala nitjika. Unta paka antja namanga, atha kala lyuntja tharraminnyinta ititjina, unkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta.”

⁵ Kurunga era angkamangantema, matara parrtja kngarrakarta pitjika, etnanha korltaka turta. Matara ekurangantama etna Altjirranha angkamanga wuka, “Nhanha kunha 'Lira nuka inthorra era. Yinga ekura kngarra kangkama. Rrangkarra ekura kangkweritjika.”

⁶ Altjirranha angkamalanga wumala, kurtungurla etna enkakunya inthorreraka. Etnantama arnakarlaka iwulhamala, urlparra intaka, anngerra kwanakarla kuta.

⁷ Jesuanha pula etnakurna pitjika. Era etnanha anpuka, angkamala, “Kamerai! Itja treritjika!” ⁸ Anngerra kartninyerramala, etna Jesua erinhantantama araka, itnamanga.

⁹ Etna partanga tnanpentjimanga, Jesuala etnanha turnaka, “Rrangkarra itja inthorra relha arpunhaka alpmelitjika, rrangkarrala arakala. Anma, Relhaka 'Lira errilknga ntjarranga kamerrakalanganta, rrangkarra yia nhanha relha arpunha ntjarranaha ilitjika.”

¹⁰ Kurtungurla ntjarralantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhangama artwa Intarrangaltha ntjarrala ilama Elijah-anhakimparra pitjitjika, kurunganta Kristanha?”

¹¹ Jesuala etnanha ilaka, “Nthurrpa Altjirraa Angkatja Imankinyala ilaka Elijah-anharrka pitjitjika, relha ingkarrakanha arratjilitjika. ¹² Atha pula rrangkarranaha ilama, Elijah-anhataka kala pitjika. Relha ntjarrala pula erinha itja lhangkaraka. Etna ekura irrpaltherraka. Lakinha ngerra etna Relhaka 'Lira ekura turta irrpaltherritjinantema.”

¹³ Kurtungurla ntjarralantama lhangkaraka era John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra angkamanga.

Jesuala worra nyintanha marrilaka

(Mark 9:14-29; Luke 9:37-43a)

¹⁴ Jesuanha, kurtungurla urrputja nhanga turta worlurna pitjalpukantama. Artwa nyintantama Jesuurna etninyerramala ekuranga ularra mparalela arrarnalhaka. ¹⁵ Era angkaka, “Ingkartai, worra nukanhaka konyerrai. Erataka menta nama, iwurlpi-wulhama turta. Arrpunharanga era ururna tnyinhaka, arrpunharanga kwatjurna. ¹⁶ Athantama erinha kurtungurla unkwanganha ntjarrurna kngitjika, etna erinha marrilitjika. Etna pula erinha yarna marrilaka.”

¹⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka relha arrthata nama. Rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrana yinga rrakangkarralela nitjika, rrangkarranaha kaltjinthitjika turta? Rrangkarrataka yinganha porrkaporrkilama.” ¹⁸ Jesualantama enka korna erinha unpurlenaka. Enka korna era turta worra ekuranga rrataka. Worra era turtantama kala marrerraka.

¹⁹ Kala etnarrpantama namalanga, kurtungurla ntjarrala Jesuanha pmarraka, “Iwunhangama nurna enka korna erinha yarna unpurlenaka?”

²⁰⁻²¹ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirranha tnakitjikanhanga warta. Arai, atha rrangkarranaha nhanha nthurrpa ilama. Rrangkarra Altjirranha kurrka waranta paka tnakamanga, rrangkarra parta kngarritja tanha irrpalthala naamalhelamara. Rrangkarra turta tjtjikarta arpunha urrkapumara.”

Jesuala wotha kurtungurla ekuranha ntjarranaha ilaka, relha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Mark 9:30-32; Luke 9:43b-45)

²² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Galilee-ala worlerraka. Erantama etnanha ilaka, “Arai, etnataka Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjina. ²³ Etnantama erinha errilknga tutjina. Arlta tharraminyintiperra pula Altjirrala erinha wotha kamalhelitjina.” Angkatja nhanha wumala kurtungurla etna ltarrpa inthorreraka.

Temple-aka tax money-iperpa

²⁴ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Capernaum-urna pitjika. Artwa etnala temple-aka tax money kotjitjata, etnantama Peter-urna pitjimala erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanha rrakangkarranhala temple-aka tax money nthamama?”

²⁵ “Awa, era nthamakwia,” Peter-ala etnanha ilaka.

Etna kala iltha kwanalantama namalanga, Jesuala Peter-anha pmarraka, “Simon-ai, nthakinhama unta etarlarama? Relha ngunha ntjarrangama alhaka king-ala tax money kotjima? Tjina etnanhanga paka? Relha epinya ntjarrangama paka?”

²⁶ “Relha epinya ntjarrangakwia,” Peter-ala erinha alpmelaka.

“Lakinhanga,” Jesuala erinha ilaka, “Nurnakathaka itja nama temple-aka tax money nthitjika, nurna Altjirraa katjia namanga warta. ²⁷ Nurna pula itja antja nama etnanha palkala rrangkalhelitjika. Lakinhanga unta kwatja ntjangurna lhai, irpannga errkutjika. Irrpannga errkumala, rrakarta ekuranha altjurilai. Rrakarta kwanala

unta money intamanga aritjina. Money erinha inamala, kala temple tax nukanha, unkwanganha turta tax money kotjinha ntjarranha nthai.”

18

Ngunhama itornka kngarra nitjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga?

(Mark 9:33-37; Luke 9:46-48)

¹ Kurtungurla etnantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era Ingkarta namanga, nurnakanga ngunhama itornka kngarra nitjina?”

² Jesuala katjia kurrka nyintanha ntangkaka ekururna pitjitjika. Erantama katjia erinha etnakanga mpopaka ingkairnaka. ³ Era etnanha ilaka, “Atha rrankarranha nthurrpa ilama, rrankarrataka paala kutarrpa eterrama. Rrankarra kala katjia nhanha ngerranta eterritjika. Itjanga, rrankarra itja kuta Altjirra pmarara kutathurna irruputjina. ⁴ Relha eranta, erala katjia nhanha ngerra itja tjurnalhama, era itornka rrankarra nitjina Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era Ingkarta namanga. ⁵ Relha erala katjiaka kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama.”

Relhala itja relha tnakanhakanha arrtjilhelitjika, korna ntelalhitjika

(Mark 9:42-48; Luke 17:1,2)

⁶ “Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirrala nakapakarlilitjina. Ekura kala marralkura namara, arrpunhala paka tnyana ngarritja turrkura ekuranhaka iparanakalanga, erinha kwatja iparta inthoraka iwukalanga turta. ⁷ Apu, relha korna ntjarrai. Relha kornala kunha relha arrpunhanha arrtjilhelitjika. Nhanha kala lakinha nitjina. Relha korna ekura pula imampurla inthorra nitjina, era relha arrpunhanha arrtjilhelakalanga korna ntelalhitjika.

⁸ “Thunga iltja unkwanganhala, ingka unkwanganhala paka nganha arrtjilhelama, korna ntelalhitjika. Iltja unkwanganha, ingka unkwanganha paka inturnamala iwai. Nhanha marralkura nama unta Altjirra pmarurna irruputjika iltja nyintakarta, ingka nyintakarta paka, nhanhangatjina, Altjirrala nganha ura ngampakalurna iwutjika iltja tharrakarta, ingka tharrakarta paka. ⁹ Thunga alknga unkwanganhala nganha arrtjilhelama, korna ntelalhitjika. Alknga erinha urlpuntjimala iwai. Nhanha marralkura nama unta alknga nyintakarta Altjirra pmarurna irruputjika, nhanhangatjina, Altjirrala nganha ura ngampakalurna iwutjika, alknga tharrakarta.”

Relha pairlperrakaliperra

(Luke 15:3-7)

¹⁰⁻¹¹ “Rrankarra itja tnakanhakanha nyintanha lolowutjika. Arai, angel etnakanha Kaarta nukanhalela nama, alkirala. ¹² Arai, thunga artwa nyintaka 100 sheep nama. Sheep nyinta turtantama paala lhamala pairlperrama. Artwa era kunha 99 sheep arrpunha etnanha partaka impurlalhamala, sheep nyinta ekura yonthitjika lhamana. ¹³ Era paka sheep erinha arlaramanga, era kala arrkanalkura nama sheep nyinta ekuriperra, 99 arrpunhangatjina, etnala itja paala lhamala pairlperrakala. ¹⁴ Lakinha ngerra Kaarta Alkirarinya era turta ntelalhama. Era itja antja nama tnakanhakanha nyinta paka imerritjika.”

Tjina unkwanganha unkwanga korna ntelalhamanga, arrkarnai erinha Altjirurna topalhelitjika

(Luke 17:3)

¹⁵ “Thunga tjina tnakanhakanha unkwanganha unkwanga korna ntelalhama. Ekuralela angkarritjika lhai. Era paka unkwanga kangkwerramanga, kala marra. ¹⁶ Itjanga paka, relha nyinta arrpunhakarta lhai, tharra arrpunhakarta paka, ekuralela angkarritjika. Relha tharrala, urrutjala paka angkatja unkwanganha wutjika, angkatja erinha ingkarna yarna ilpoiwutjinanga. ¹⁷ Tjina tnakanhakanha era itja kuta kangkwerramanga, nhanha kala worlamparinyakantantama ilai. Era paka worlamparinyaka turta itja kangkwerramanga, era kala unkwanganha urlarra Relha Lorinya ngerra nitjika, relha tax money kotjinha ngerra turta.

¹⁸ “Arai, atha rrankarranha nhanha nthurrpa ilama. Rrankarra paka alha nhanhala relhaka korna itja iwumanga, Altjirrala korna ekuranha itjantema iwutjina. Rrankarra pula alha nhanhala relhaka korna iwumanga, Altjirrala relha ekuranha korna iwutjinantema.

¹⁹ “Nhanha turta atha rrangkarranha ilama. Rrakangkarranga tharrala paka Kaarta alkirarinyurna nyintaka ingkamanga, era kala rrakangkarranga kangkwerrijina. ²⁰ Arai, relha tharrala, tharraminyintala palka yinganha rretnyala ntangkamala worlerramanga, yinga kala etuakanga mpopala nama.

Yia urrkapunhapunha arrthatiperra

²¹ Jesuurna etinyerramala, Peter-ala erinha pmarraka, “Inkartai, thunga tjina tnakanhakanha nuka wothamawotha korna ntelalhama. Nthakintjarangama atha korna ekuranha iwutjika? 7-aranga paka?”

²² Jesuala erinha ilaka, “Peter-ai, atha nganha ilama, itja 7-aranga, 77-aranga pula, nhanhatitja kutatha.

²³ “Arai, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. King nyinta naka, erala antja naka urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka booking ar-ratjilitjika. ²⁴ Erantama booking etnaka arratjilitjikkerramanga, etna urrkapunhapunha nyinta ekururna kngitjika, erala \$10,000,000 ngerra ekuranga nyilkngala inakala. ²⁵ Urrkapunhapunha ekura turta money itja intaka nyilkngiperra erinha urrparitjika paka. Lakinhang king-ala turnaka etna erinha, noa ekuranha, katjia ekuranha, yultha ingkarraka ekuranha turta yirrinthitjika, nyilkngiperra erinha urrparitjika.

²⁶ “Urrkapunhapunha erantama mparalela arrarnalhaka. Erantama anngerra kwaninyerramala ingkaka, ‘Inkartai, nuka montjamontja ntelalhai. Atha nganha kala anma money ingkarraka nthitjalputjina.’ ²⁷ King erantama ekura konyerraka. Nyilkngiperra ingkarraka ekuranha urrparamala, era erinha kala yairnarlenaka turta.

²⁸ “King-aka ithanga rranthamala, artwa urrkapunhapunha era artwa urrkapunhapunha nyinta arrpunha araka. Era erinha \$10 ngerra lhelakala. Erantama erinha antja errkuka angkamala, ‘Lhelintja nhanga kala nthitjalpantai.’

²⁹ “Urrkapunhapunha arrpunha erantama mparalela arrarnalhamala ingkaka, ‘Nuka montjamontja ntelalhai. Atha nganha kala anma money ingkarraka nthitjalputjina.’ ³⁰ Era pula unpaarta kuta itnaka. Kurunga era ekurakarta jail-urna lhaka, era turta erinha jail-aka kurnaka, era lhelintja ekuranha nthitjalputjinalpula.

³¹ “King-aka urrkapunhapunha arrpunha ntjarrala nhanha aramala, etna ltarrpa kngarrerraka. King-urna lhamala etna erinha yia ingkarraka alpmelaka. ³² Erantama artwa urrkapunhapunha nhangaka ntangkalhaka. Era erinha ilaka, ‘Untataka artwa korna inthorra. Atha nyilkngiperra ingkarraka inthorra unkwanganha urrparaka, unta nukurna ingkagalanga warta. ³³ Untantama urrkapunhapunha arrpunha nhanhaka montjamontja ntelalheikanhantema, yingala unkwanga montjamontja ntelalhakala ngerra.’ ³⁴ King era yirrkinga inthorra namala, era kala artwa erinha jail-aka kurnaka era money ingkarraka inthorra nthitjalputjinalpula.

³⁵ “Kaarta Alkirarinya nukannya king nhanha era ngerra ntelalhama. Era antja nama rrankarra tjina tnakanhakanha rrankangkarranhaka korna iwutjika. Itjanga, era korna rrankangkarranha itjantema iwutjina.”

19

*Mpanyiperra, mpanya iluntjiperra turta
(Mark 10:1-12)*

¹ Etnanha kaltjinthamaliperra, Jesuanha pmara Galilee-anga pmara Judea-urnantama lhaka, Jordan Lhiranga urrtwarra mpinyurna. ² Relha ntjarral inthorralla erinha lurnaka. Etnakanga ntjarral arrpunha menta naka. Etnanha Jesuala marrilaka.

³ Artwa Pharisee urrputjantama ekururna pitjika, erinha arrkarnitjika. Etna erinha pmarraka. “Nhanha arratjama nama artwala noa ekuranha imputjika, era paka ekura antjakunyanga?”

⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra itjala Altjirra Angkatja Imankinyala readerraka? Altjirrala relhanha arrpmarnamalanga, era ‘etnanha orrea marla turta arrpmarnaka.’ ⁵ Altjirrala turtantama ilaka, ‘Lakinhang artwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhama, noa ekuranhalela turtantama kuterrama. Noarta eratharra turtantama mpurrka nyinterritjina.’ ⁶ Lakinhang eratharra itja wotha tweta nama, nyinta pula. Relhala turta itja ilknagakitjika nhanha Altjirrala nyintalhelakala.”

⁷ Artwa Pharisee etnantama Jesuanha wotha pmarraka, ‘Iwunhangantama Moses-ala relha ntjarranha ilaka, artwala kala noa ekuranha imputjika, era paka ekura itja antjanga. Era erinha pepanta nthitjika, angkatja nhanhakarta, ‘Yinga kala unkwanganga unpulhakantama.’

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Moses-ala rrankarranha impurlarrarnaka noa rrankangkaranhanga unpulhitjika, rrankarra arrthata namanga warta. Tjontintjanga pula, nhanha

itja kuta Altjirra eterrintja naka. ⁹ Athantama rrankarranha ilama, artwa erala noa ekuranha impuma, arrkutja era itja artwa arrpunhalela korna mpaarakalangatanya, era turtantama arrkutja arrpunha noa inama, era kala korna mpaarama.”

¹⁰ Kurtungurla etnantama Jesuanha ilaka, “Lakinhangana, nhanha marralkura namara noakunya nitjika.”

¹¹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nhanha pula itja relha ingkarrakakathaka nama noakunya nitjika. ¹² Kala artwa etnakanta, etnala itja orrea inthorra alngerrakala. Etnaka turta, etnanhala artwala kornilakala. Urrputja arrpunhaka turta, etnala noakunya nitjika antja, etna kala Altjirrakanta urkaputinanga. Arai, relha erala noakunya nitjika antja, eranta kala noakunya nitjika.”

Jesuala katjia ntjarranha lyekarrilaka

(Mark 10:13-16; Luke 18:15-17)

¹³ Relha arrpunha ntjarralantama katjia etnanhanha Jesuurna kngitjika, era iltja ekuranha kapurta etnanhaka arrarnitjika, etnakakwia Altjirurna ingkitjika turta. Jesuaka kurtungurla ntjarrala pula relha etnanha unpulenaka. ¹⁴ Jesuala pula etnanha ilaka, “Katjia etnanha impai. Yinga antja etna nukurna pitjitjika, Altjirranha antja namanga ntelalhitjika era Ingkarta etnaka namanga.” ¹⁵ Jesualantama iltja ekuranha kapurta etnanhaka arrarnaka. Kurunga era wotha anpara lhaka.

Jesua, nthitja netaneta nyinta turta

(Mark 10:17-31; Luke 18:18-30)

¹⁶ Artwa nyintantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinhanhai, nthakinhamana yinga marra ntelalhamara, yinga Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

¹⁷ Jesuala erinha ilaka, “Iwunhangama unta yinganha nhanhiperra pmarrama? Altjirra nyintanta marra nama. Unta paka antja namanga ngampakala etatha nitjika, Altjirra turnintjaka kangkwerrai.”

¹⁸ Artwa era pula Jesuanha wotha pmarraka, “Turnintja nthanha ntjarrakantama yinga kangkwerritjika?”

Jesuala erinha ilaka, “‘Unta itja relha arrpunhanha errilnga tutjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilkngala initjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhiperra ortjerritjika.’ ¹⁹ ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika.’ ‘Unta turta relha arrpunhaka kangkitjika, untala unkwangarrpa kangkamanga ngerra.’”

²⁰ Nthitja era Jesuanha alpmelaka, “Yinga pula turnintja nhanha ingkarrakaka kala kangkwerraka. Turnintja arrpunha paka namama?”

²¹ Jesuala erinha ilaka, “Unta paka antja namanga Altjirra arratja inthorra kangkwerritjika, yultha ingkarraka unkwanganha yirrinthai, money ingkarraka turtantama relha ilngara ntjarranha nthai. Kurunga unkwanga yultha ngerra kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.” ²² Nhanha wumala nthitja era ltarrperraka, alpuka turta. Erataka netaneta inthorra naka.

²³ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Atha rrankarranha nhanha nthurra ilama. Relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirra pmarurna irrputjika. ²⁴ Atha rrankarranha nhanha turta ilama, nhanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuringa tjananhitjika, nhangatjina, relha netaneta Altjirra pmarurna irrputjika.”

²⁵ Nhanha wumala kurtungurla ntjarra tnolkaka inthorra. Etnantama Jesuanha pmarraka, “Ngunhantama Altjirra pmarurna irrputjina?”

²⁶ Etnanha intarra aramala, Jesuala etnanha ilaka, “Relha yarna Altjirra pmarurna irrputjina, erarra antja namanga. Altjirra pula relhanha irrpalthala irrpalhelama, era antja namanga.”

²⁷ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, nurna kunha yulthalka, ramaramalka ingkarraka impurlalhaka unkwanganana tnaartangala lhitjinala. Iwunhantama nurnaka ingkarna intitjina?”

²⁸ Jesuala erinha alpmelaka, “Atha rrankarranha nhanha nthurra ilama. Anma Altjirranha ntelalhamalanga era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, Relhaka ‘Lira era chair makalaria ekuranhaka arrarnalhitjina. Kurunga rrankarra turta, kurtungurla nukunha ntjarra, chair 12 arrpunhaka arrarnalhitjina. Rrankarra turtantama Israel-aka ramarama 12 etnanha tjiperrawutjina. ²⁹ Relha arrpunha ntjarra turta, etnala pmara paka, kalya paka, kwayi paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka impurlalhakala, nukanga tnaartangala lhitjinala, Altjirra etnanha turta kngarra inthorra kwarti-wutjina. Etna turtantama Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjina. ³⁰ Relha etnala

lyarta arrkurlerrama, etna ingkarnerritjina. Kanha relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arrkurlerritjina.

20

Yia artwa ntjarriperra, etnala marna grapes-aka tnukulpala urrkapukala

¹ “Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa marna grapes-akurtwia ingutnhala inthorra lhaka artwa ntjarranha initjika, tnukulpa ekuranhala urrkaputjika. ² Era turta artwa etnanha lhelaka \$50 wages nthitjika. Etnakanga urlarra nhanha marra naka. Erantama etnanha tnukulpurna yairnaka, urrkaputjika. ³ Kala ingutnhaltama era wotha town-urna lhaka. Erantama artwa urrutjia arrpunha araka kunpa itnarlanamanga. ⁴ Era etnanha ilaka, ‘Rrangkarra turta tnukulpurna hai, urrkaputjika. Atha kala rrankarranha arratja kwartiwtjina.’ Etna turtantama lhaka, urrkaputjika. ⁵ Kurunga ngkinyala, ngkinyiperra turta, era wotha town-urna lhaka, artwa arrpunha ntjarranha initjika, tnukulpala urrkaputjika. ⁶ Kala ngurrangurra inthorantama era wothantema town-urna lhaka. Era artwa urrutjia arrpunha araka kunpa itnarlanamanga. Erantama etnanha pmarraka, ‘Iwunhangala rrankarra arla ntjapara kunpa itnarlanaka?’ ⁷ Etna erinha ilaka, ‘Artwa nyintala kunha nurnanha itja urrkaputjika inaka paka.’ Tnukulpakurtwia erantama etnanha ilaka, ‘Kala rrankarra turta tnukulpa nukanhurna hai, urrkaputjika.’

⁸ “Kala alngaralantama, tnukulpakurtwia era urrkapunhapunha ntjarraka itornkaka ntangkahlaka. Era erinha ilaka, ‘Urrkapunhapunha ntjarranha ntangkamala, etnanha kala kwartiwai. Artwa ngurrangurra urrkaputjika tjontakala ntjarranhakimparra kwartiwai. Kurunga artwa arrpunha ingkarrakanhantama, artwa ingutnhala inthorra tjontakala ntjarrakurtitja.’

⁹ “Artwa ngurrangurra inthoranta urrkaputjika tjontakala ntjarra, etna pitjimala \$50 inaka. ¹⁰ Nhanha aramala artwa lenha ntjarra etnala ingutnhala inthorra urrkaputjika tjontakala, etna etarlaraka etna kula kwartiwtjika kngarrakura initjinala. Etna turta pula \$50-ntema inaka. ¹¹ Kwartiwtjika etnaka inamala, etna tnukulpakurtwia ekururna wannga angkaka. ¹² ‘Artwa ingkarna inthorra urrkaputjika tjontakala ntjarra, etna kunha kurrka wara urrkapuka. Nurna pula arla ntjapara urrkapuka, mpalha kngarrala turta. Kanha unta nurnanha loala kutala kwartiwuka.’

¹³ “Tnukulpakurtwia erantama artwa wannga angkakala nyintanha ilaka, ‘Artwai, atha nganha arratja kwartiwuka. Iirna nhangaa arrkurlantema angkarraka unta \$50-aka urrkaputjinala. ¹⁴ Kala kwartiwtjika unkwanganha inamala, alpai. Yingarpa antja naka artwa ingkarna inthorra urrkaputjika tjontakala ntjarranha kwartiwtjika, athala nganha kwartiwukala ngerra. ¹⁵ Nhanha kala nukathaka nama, mwey nukanha errarnpalhelitjika yingala antja namala ngerra. Unta nuka antjakunyama errama, atha relha arrpunhanha kangkintjala wara nthamanga?’

¹⁶ “Lakinha ngerra relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arrkurlerritjina. Kanha relha etnala lyarta arrkurlerrama, etna ingkarnerritjinala.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha wotha ilaka, arrpunha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Mark 10:32-34; Luke 18:31-34)

¹⁷ Etna Jerusalem-urna lhapalhaka. Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ntangkamala, ilaka. ¹⁸ “Arai, nurna nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama arrpunhala Relhaka ‘Lira erinha priest itornka ntjarraka lantitjina, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta. Etnantama erinha imilitjina. ¹⁹ Kurunga etna erinha Relha Lorinya ntjarraka lantitjina, etna erinha arrampowutjika, whip-ala tutjika, ntolkaka turtantama kanthatutjika. Arla tharraminnyinta errilknga intamaliperra pula, Altjirrala erinha wotha kamalhelitjina.”

Zebedee-aka noala Jesuanha pmarraka worra ekuranha tharrakakwia

(Mark 10:35-45)

²⁰ Kurunga Zebedee-aka noa, worra ekuranha tharrakarta pitjika, Jesuanha pmarritjika. Erantama Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka. ²¹ Jesualantama erinha pmarraka, “Iwunhakama unta antja?”

Era angkaka, “Unta Ingkarta kngarrantama namanga, yinga antja worra nukanha nyinta unkwanganga akwala nitjika, arrpunha unkwanganga kwanginyala.”

²² Jesuala pula artwa erinhatharra ilaka, “Mpalataka marntilparla inthorra pmarrama. Mpala paka nukalela nyingalauwumarama, yingala nyingalauwutjinala ngerra?”

Eratharra angkaka, “Awakwia.”

²³ Jesuala erinhatharra ilaka, “Mpala nthurrpa anma nyingalauwutjina, yingala nyingalauwutjinala ngerra. Relha ngunha pula nukanga akwala nitjina? Relha ngunha turtama nukanga kwanginyala nitjina? Nhanha itja nukathaka nama. Nhanha Kaarta nukanhakanta nama.”

²⁴ Kurtungurla 10 arrpunhala nhanhiperra wumalanga, etna kanhanga ekura tharra yirrkngerraka. ²⁵ Jesuala pula kurtungurla etnanha worlilamala ilaka. “Rrangkarra kala kaltja Relha Lorinya ntjarraka itornka, etna relha etnakanhaka tjtjarerrama. Relha kngarra ntjarra turta relha kornakorna ntjarraka. ²⁶ Worla nukanhala pula itja lakinha ngerra nitjika. Relha erala worla nukanhaka itornka nitjika antja, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ²⁷ Relha erala worla nukanhaka itornka kngarra nitjika antja, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika. ²⁸ Arai, Relhaka Lira pitjika relha ntjarraka tangitjala nitjika, itja etna ekura tangitjala nitjika. Era pitjika relha ntjarrakakwia ilutjika, etnanha tangkalhelitjika turta.”

Jesuala artwa panga tharranha marrilaka

(Mark 10:46-52; Luke 18:35-43)

²⁹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Jericho-anga rratamanga, worla kngarra Jesuanga tnaartangala lhakantema. ³⁰ Artwa panga tharra tjaiyanga kutala narlanaka. Panga eratharra wumalanga Jesuanha tjaiyala pitjimanga, eratharra ekura ilkaka, “Ingkartai, David-aka Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai.”

³¹ Relha ntjarrala pula erinhatharra turnaka, “Tjukunyerrai!” Eratharra pula kuta intarra ilkaka, “Ingkartai, David-aka Lirai, ilirnaka montjamontja ntelalhai.”

³² Itnatjalhamala, Jesuala erinhatharra ntangkaka. Erantama erinhatharra pmarraka, “Iwunhangama mpala nuka ilkaka?”

³³ Eratharra angkaka, “Ingkartai, alknga ilirnaka marrilai.”

³⁴ Jesuanha ekuratharra ltarrperraka. Erantama alknga ekuratharra anpuka. Alknga ekuratharrantama marrerraka. Eratharra turtantama ekuranga tnaartangala lhaka.

21

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka

(Mark 11:1-11; Luke 19:28-38; John 12:12-19)

¹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala Jerusalem-aka etinyerrakantama. Etnantama town kurrka nyinturna pitjika, rretnya ekura Bethphage. Bethphage erataka Olive Partanga kuta itlhaka. ² Jesualantama kurtungurla tharra ekuranha yairnaka. Era erinhatharra ilaka. “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpunhamala ngerra mpala donkey marla aritjina rope-ala yirnakala, kurrka ekuranhakarta itnarlanamanga. Rope erinha ilumala, donkey tharranhantema nukurna kngitjai. ³ Arrpunhala paka mpalanha pmarramanga, Iwunhangama mpala donkey erinhatharra kngama?” Mpala lakinhanta angkai, ‘Ingkartanha kunha ekuratharra antja.’ Erantama donkey erinhatharra kala impurilenitjina.”

⁴ Lakinha Altjirra lhelitja nthurrperraka. Altjirra urrpa arrpunhala imanka relha ntjarranha ilaka,

⁵ “Relha Zion-arinya ntjarranha ilai. Arai, king rrakangkarra, kala rrakangkarrurna pitjimantama.

Era itja tjurnalhama. Era donkey-ala nanhama, donkey marlaka kurrkala purrama.”

⁶ Kurtungurla eratharra pmara kurrka ekurna lhaka, Jesuala erinhatharra tunakala ngerra. ⁷ Kurtungurla eratharrantama donkey erinhatharra kngitjalpurra. Kurunga eratharra mantarra ekuratharra donkey manhangaka arrarnaka. Jesuanha turtantama donkey-aka njika.

⁸ Jesuanha tjaiyakerramalanga worla kngarrala mantarra etnakanha tjaiyaka ntjamiwuka. Kanha worla kngarra arrpunhala walyala kaka, walya nhanha turta tjaiyaka ntjamiwuka. ⁹ Relha ntjarra Jesuanga arrkurla lhaka. Relha ntjarra arrpunha turta ekuranga tnaartangala pitjika. Etna ingkarraka intarra ilkarlanaka, “Nurna David-aka Liranha lyarta ntantjama.

Altjirrai, urrpa ingkwanganha lyarta nurnakurna pitjima. Unta erinha lyekarrilai. Nurna Altjirranha turta lyarta kngarra inthorra ntantjama.”

¹⁰ Jesuanha Jerusalem-aka irrpunhakantama. Relha Jerusalem-arinya ntjarra tnolka-mala pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha?”

¹¹ Relha ntjarrala etnanha alpmelaka, “Nhanha kunha Jesuanha, Altjirra urrpa. Era Nazareth-arinya nama, pmara Galilee-arinya.”

*Jesuanha temple-ala**(Mark 11:15-19; Luke 19:45-48; John 2:13-22)*

¹² Jesuanha Altjirraaka temple-urna irrpuka. Temple kwanala artwa ntjarra nitjata, etnala nturrurta yirrinthitjata, relha epinyaka money turta ekgarrpunhilitjata. Jesuala etnanha unpurlenaka. Era table etnakanha, chair etnakanha turta ankartiwuka. ¹³ Era etnanha ilaka. “Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, ‘Itha nuka relha ingkarrakaka pmara nitjika, pmara nhangha ekurnala etna pitjima nukurna ingkitjika. Kanha rrangkarra iltha nukanha nyilngampaka pmaratijala mpaaraka.’”

¹⁴ Relha panga ntjarra, inurra ntjarra turtantama Jesuurna pitjika era temple-ala namalanga. Era etnanha marrilaka turta. ¹⁵ Priest itornka ntjarrala, artwa Intarrangalha ntjarrala araka Jesuala tjatjikarta ntjarra urrkapumanga. Etna turta wuka katjia ntjarra lakinha lyilhamanga, “Nurna David-aka ‘Liranha lyarta tnantjama.’” Etnantama Jesuaka yirrkngerraka.

¹⁶ Artwa nhanha etnantama Jesuanha pmarraka, “Unta katjia nhanha ntjarraka angkatja wumama?”

Jesuala etnanha ilaka, “Awa, atha wumakwa. Rrangkarra itjala ilpangkama? Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Altjirrai, unta kunha katjia kurrka ntjarranha, ipatja ntjunha ntjarranha turta kaltjinhaka nganha tnantjtjika.”

¹⁷ Jesuala etnanha impurlalhakantama. Kurunga Jerusalem-anga rratamala, era Bethany-urna lhaka, intijika.

*Jesuala irna tjurrka nyinta kornilaka**(Mark 11:12-14,20-24)*

¹⁸ Ingutnhala Jerusalem-urna alpumala, Jesuanha ngaiyala wulhaka. ¹⁹ Irna tjurrka nyinta aramala, era irna ekurna lhaka, tjurrkaka. Era pula ilpalhanta araka, tjurrka annga itjala. Erantama irna erinha ilaka, “Unta itja wotha marnakarterritjina, itja kuta.” Irna tjurrka erantama kala ntjirrkerraka.

²⁰ Nhanha aramala kurtungurla etna tnolkamala angkaka, “Yai, irna nhanha pula warangala inthorra ntjirrkerralhaka.” ²¹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra paka Altjirranha kurrka waranta tnakamanga, Altjirranha turta itja ilpoiwumanga, rrangkarra turta tjatjikarta urrkaputjina. Rrangkarra parta kngarritja nhanha turnamanga laiyaka iwulhitjika, era kala laiyaka iwulhitjina. ²² Rrangkarra paka Altjirranha tnakamanga rrangkarra ekurna ingkamalanga, era kala rrangkarra nahanha wutjina.”

Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntjarrala turta Jesuanha pmarraka, “Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinhitjika?”

(Mark 11:27-33; Luke 20:1-8)

²³ Jesuala relha ntjarranha temple kwanala kaltjinhamalanga, priest itornka ntjarra, kngarripata ntjarra turta ekurna pitjika. Etna erinha pmarraka, “Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinhitjika? Nhanha unkwangathaka namama?”

²⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Atha turta rrangkarra nahanha pmarritjina. Rrangkarra paka yinganha alpmelamanga, atha turta rrangkarra nahanha alpmelitjinantema. ²⁵ Yinganha ilai, Ngunhalama John-anha turnaka relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirrala? Thunga relhala paka?” Nhanhiperra eterramala, etna lakinha ilarraka. “Nurna paka erinha ilamanga Altjirrala erinha turnakala, era nurnanha ilitjina, ‘Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?’ ²⁶ Nurna paka erinha ilamanga relhala erinha turnakala, relha ntjarrala nurnaka yirrkngerritjina.” Relha ntjarranga urlarra John-anhataka Altjirraaka urrpia naka. ²⁷ Etnantama Jesuanha ilaka, “Nurna itja kaltja.”

Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhangha atha turta rrangkarra nahanha itjantema alpmelitjina.”

Yia 'lira tharriperra

²⁸ Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhamo rrangkarra nahanhiperra etaralama? Wurlathanai. Artwa nyintaka 'lira tharra naka. Arlita arrpunhala era worra arrkurlinya ekurannya ilaka, ‘Lirai, grapes tukulpala urrkaputjika lhai.’ ²⁹ Era pula angkaka, ‘Kngarripatai, yinga itja lhitjina.’ Anma pula era porerraka, lhaka turta. ³⁰ Kaarta erantama tjia ekurannya ilaka, ‘Lirai, grapes tukulpala urrkaputjika lhai.’ Era kaarta ekurannya alpmelaka, ‘Yinga kala lhitjina.’ Era pula itjala lhaka. ³¹ Rrangkarra nahanha yinganha ilai. Worra ngunhama kaarta ekurannya kangkwer-raka?”

Etna erinha ilaka, “Worra arrkurlinya erakwa.”

Jesualantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurra ilama. Artwa tax money kotjinha ntjarra, arrkutja tnapurta ntjarra turta Altjirra pmarurna irrputjina. Kanha rrangkarra itjala. ³² John-anha nhanga pitjika, era turta rrangkarranha tjaiya arratja erinha ntelaka. Rrangkarra pula erinha itja tnakaka. Artwa tax money kotjinha ntjarrala, arrkutja tnapurta ntjarrala turta pula erinha tnakakala. Kanha rrangkarra itjala Altjirurna topperaka, erinha tnakaka paka.”

Yia marna grapes tnukulpiperra
(Mark 12:1-12; Luke 20:9-19)

³³ “Rrangkarra yinganha wurlathanai, atha rrangkarranha yia arrpunha alpemelamanga. Pmarakurtwia nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama parta inamala, tnukulpa ekuranga fence itaka. Era iparta turta tnyaka, nhanga marna grapes etnanha anma nharrkutjika. Era iltha tjenya turta itaka, artwala kartninyanga tnukulpa erinha kartaritjinanga. Kurunga era tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Kurtwia erantama pmara arrpunhurna lhaka.

³⁴ Marnaka kotjintjaka antalalantama, kurtwia era urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha yairnaka, rent money ekuranhaka. ³⁵ Artwa etna pula urrkapunhapunha etnanha errkuka. Arrpunhanha etna whip-ala tuka. Arrpunhanha etna errilknga tuka. Arrpunhanha etna partala waka. ³⁶ Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarra etnakurna yairnaka, ntjarralkura arrkurlangatjina. Etna pula etnanha turta tukantema.

³⁷ Anma kurtwia era 'lira ekuranhantama etnakurna yairnaka. Era eterraka, “Etna ekura kangkweritjina.” ³⁸ Artwa etna pula 'lira erinha aramala, lakinhala angkarraka. “Nhanha kunha 'lira era. Anma kunha tnukulpa nhanha ekurantama nitjina. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga.” ³⁹ Etnantama erinha errkuka, tnukulpanga kathurna iwuka, errilknga tuka turta.

⁴⁰ Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhama rrangkarra etarlarama? Kurtwia era pitjalpumalanga, era paka etnaka kangkitjinama?”

⁴¹ Etna erinha ilaka. “Itja. Etna artwa korna warta namanga, era etnaka kngarra alngarnterritjina, etnanha errilknga tutjina turta. Kurunga era tnukulpa ekuranha artwa arrpunha ntjarranhantama nthitjina, ekura ntarntaritjika. Artwa arrpunha etnanha purrama, etnala erinha rent money ekuranha arratja nthitjinala.”

⁴² Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra kala Altjirra Angkatja Imankinya nhanhaka kaltja,

‘Parta nhanga iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparra inthorra era nama. Ingkarta erarra ilaka era tjiparra inthorra namanga. Nurna kala tnolkamanta, nhanha aramala.’

⁴³ Lakinhanga atha rrangkarranha ilama Altjirra rrangkarranha unputjina. Erantama relha arrpunha ntjarranha initjina worla ekura nitjika. Relha arrpunha ntjarranha purrama, etnala ekura kangkweritjinala. ⁴⁴ Arai, relha erala parta lenhakarlaka tnyimanga, erinha Altjirra unkwaltjilitjina. Kanha relha ekurakaralaka parta era tnyimanga, erinha parta erala urrpaltjilitjina.”

⁴⁵ Priest itonka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turta yia nhanha wumalanga, etna lhangkaraka era etnakiperra angkamanga. ⁴⁶ Etnantama antja naka erinha errkutjika, etna pula relha ntjarranga trerraka. Relha etnataka etarlara Jesuanha Altjirra urrpi namanga.

22

Yia tjinkarra kngarra ekuriperra
(Luke 14:15-24)

¹ Jesualantama etnanha wotha kaltjintbaka, etnaka yia alpmelamala. ² Era etnanha ilaka, “Altjirra relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. King nyinta naka, erala 'lira ekuranhaka mpanyaka tjinkarra urrkapukala. ³ Era turta relha arrpunha ntjarranha arrkurla kuta ilaka, era etnanha tjinkarra ntangkitjinala. Anma era urrkapunhapunha ntjarranha yairnaka relha etnanha ilitjika, ‘Pitjai, marnalka ingkarraka kala namanga.’ Relha etna pula itja antja naka pitjitjika. ⁴ King erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha yairnaka, relha etnanha wothantema ntangkitjika. King era urrkapunhapunha etnanha turnaka relha etnanha lakinha ilitjika. “Arai, atha kala tjinkarra nukunha urrkapuka. Kara ntira ingkarraka atha kala tuka, etaka turta. Marnalka ingkarraka kala intama. Kala tjinkarra pitjai.”

⁵ Relha etna pula itja kuta antja naka pitjitjika. Arrpunha tnukulpa ekuranhurna lhaka. Arrpunha yulthaka urrkaputjika lhaka. ⁶ Arrpunha ntjarrala king-aka urrkapunhapunha ntjarranha errkuka, etnaka alkngarnterraka, etnanha errilknga tuka turta.

⁷ King erantama yirrkngerraka. Era tjapartia ekuranha ntjarranha yairnaka relha nhanha etnanha yirralhelitjika, pmara etnanaha turta urala etitjika. ⁸ Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha ilaka, "Atha tjinkarra nukanha kala urrkapuka. Relha athala arrkurla ntangkakala, etnaka pula yinga itja wotha antja. ⁹ Lakinhangarra rangkarra relha arrpunha ntjarrurna lharrirrai. Etnanha ntangkai turta tjinkarra nukanhaka pitjitjika." ¹⁰ Urrkapunhapunha etna lhaka. Etna relha ntjarrara arltaraka, relha marra pa relha korna. Etna etnanha worlilaka. Kala relha kngarrantama iltha ekurala naka.

¹¹ King erantama iltha ekururna irrpentjika. Era relha etnanha tjorarak. Erantama artwa arrpunha araka, erala itja mantarra marraka ekarralhakala. ¹² King-alantama erinha pmarraka, "Tjinai, nthakinhalu unta nghanhurna irrpentjika mantarra kor-nakarta?" Era pula pmarna kuta naka. ¹³ King erantama urrkapunhapunha ntjarranha turnaka, "Itja ekuranha, ingka ekuranha turta yirnai. Kurunga rrangkarra erinha iltha nukanhanga kathurna iwai, pmara thapathapura. Tanhala relha itnima, itetja turta kakulhama. ¹⁴ Arai, Altjirrala relha ntjarranha ntangkama. Era pula urrutjanha wara urrarama."

Tax money-iperra

(Mark 12:13-17; Luke 20:20-26)

¹⁵ Artwa Pharisee ntjarrala Jesuanha arrkarnitjika antja naka. Etnantama worlerraka nghanhiperra angkarritjika. ¹⁶ Kurunga etna kurtungurla urrutjia etnanaha Jesuurna yairnaka, King Herod-aka urrkapunhapunha urrutjia turta. Etnantama Jesuanha pmarraka, "Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga. Nurna turta kaltja unta relha ntjarranha kaltjintama Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjika. Nurna turta kaltja unta itja relhanga trerramanga. ¹⁷ Nurnanaha ilai, Altjirrala nurnanaha turnamama Caesar-anha tax money nthitjika?"

¹⁸ Jesuanha pula kaltja naka etna korna eterramanga. Erantama etnanha pmarraka, "Artwa pmatha ntjarrai, iwukama rrangkarra yinganha arrkarnama? ¹⁹ Yinganha tax money ntelai." Etnantama erinha tax money unkwaltja nthaka. ²⁰ Erantama etnanha pmarraka, "Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?"

²¹ Etna erinha alpmelaka, "Caesar-akakwia."

Jesualantama etnanaha ilaka, "Money nghanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nghanha kala Caesar erinha ntharrirrai. Rrangkarra turta Altjirrala kangkwerrai, erala rrangkarra turnakala ngerra." ²² Angkatja nghanha wumala etna tnolkaka. Etnantama erinha impurlalhaka, alpuka turta.

Relhaka kamerrintjiperra

(Mark 12:18-27; Luke 20:27-40)

²³ Artwa Sadducee ntjarrantama Jesuurna pitjika. Sadducee etnataka relha ntjarranaha ilitjata, relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Sadducee etnantama Jesuanha pmarraka, ²⁴ "Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanaha lakinha turnaka. Artwa paka katjiakunya ilumanga, tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, kalya ekuranhaka katjia intitjinanga paka.

²⁵ "Arai, pmara nghanhala kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarrala noa inaka, era pula katjiakunya iluka. Tjia ekuranhalantama arrkutja erinha noa inaka. ²⁶ Tjia nghanha era pula katjiakunyantema iluka. Kurunga tjia arrpunhala arrkutja erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunyantema iluka. Lakinha kanhanganhanga ingkarrakala arrkutja nyinta erinha noa tnyinaka. Ingkarraka kala ilukantama. ²⁷ Kurunga ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ²⁸ Altjirrala relha errilknga ingkarrakanha kamalhelamanga, artwa ngunhaka noantama arrkutja nghanha era nitjina? Era kunha kanhanganhanga 7-akantema noa nakala."

²⁹ Jesuala pula etnanaha ilaka, "Rrangkarrataka paalakarla pmarrama. Rrangkarrataka Altjirrala Angkatja Imankinyaka kotna. Rrangkarra turta kngwerraka Altjirranaha ekarlta inthorra namanga. ³⁰ Anma, Altjirrala relha errilknga ntjarranaha kamalhelamanga, etna itja noa inarritjina. Etna kala angel ntjarra ngerra nitjina. ³¹ Rrangkarra kunha ilpoiwuma Altjirrala relha errilknga ntjarranaha kamalhelitjinala. Altjirrala kunha rrangkarra ilama, ³² Yinga Abraham-aka Altjirra nama, Isaac-aka Altjirra,

Jacob-aka Altjirra turta.’ Arai, Altjirranha relha etathaka Altjirra nama, itja relha errilnga ntjarraka.”

³³ Relha worla etna tnolkaka, etna Jesuanha wumalanga era etnanha kaltjinthamanga.

Altjirra turta kngarra era
(Mark 12:28-34; Luke 10:25-28)

³⁴ Artwa Pharisee ntjarrala wuka Jesuala artwa Sadducee ntjarranha tjukunylakala. Etnantama worlerraka erinha pmarritjika. ³⁵ Etnakanga arrpunhala, artwa Intarrangalthalantama, Jesuanha pmarraka, ³⁶ “Kaltjinthanhinhanhai, yinganha Altjirra turta kngarra erinha ilai?”

³⁷ Jesuala erinha ilaka, “Unta Ingkarta Altjirra unkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta ekura kuta eterritjika. Unta erinhanta tnakitjika. ³⁸ Nhanha turta kngarra era nama. ³⁹ Turnintja arrpunha nhanha turta kngarra nama. Unta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, untala unkwangarrpa kangkamanga ngerra. ⁴⁰ Kala nanhanta Moses-ala, Altjirra urpia imankinya arrpunha ntjarrala turta relha ntjarranha kaltjinthaka.”

David-aka 'liriperra
(Mark 12:35-37; Luke 20:41-44)

⁴¹ Artwa Pharisee etna ekuralela namalangantema, Jesuala etnanhantama pmarraka. ⁴² “Nthakinhama rrangarra Kristiperra etarlama? Ngunhaka 'lirama era?”

Etna erinha ilaka, “David-akakwia.”

⁴³ Erantama etnanha pmarraka, “Nthakinhantama Enka Alkngaltarala David-anha turnaka erinha Ingkarta kitjika? David era nhanga ilaka,

⁴⁴ ‘Ingkarta era ingkarta nukanha ilaka:

akwa nukanhanga arrarnalhai, atha leltja unkwanganha ntjarranharrka pmakwunitjina.”

⁴⁵ David-ala paka Kristanha Ingkarta kakalanga, nthakinhantama Kristanha David-aka 'lira nama?”

⁴⁶ Nyintala Jesuanha nhanha yarna alpmelaka. Nhanha ekuriperra relha nyinta itja wotha ekura irrpaltheraka, erinha pmarritjika.

23

Jesuala artwa Pharisee ntjarranha, artwa Intarrangaltha ntjarranha turta tjtatjuka
(Mark 12:38-40; Luke 11:37-52; 20:45-47)

¹ Jesuanhantama relha ntjarrurna, kurtungurla ekuranha ntjarrurna turta angkaka. Era etnanha ilaka, ² “Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turta rrangkarranha Altjirra Angkatja Imankinya kaltjinthama, Moses-ala ngerra. ³ Lakinhanga rrangarra angkatja ingkarraka etnanhaka kangkwerritjika. Rrangarra pula itja ntelalhitjika, etnala ntelalhamanga ngerra. Arai, etnarrpa kunha itja angkatja ekura kangkwerrama, angkatja nhanga etnala rrangkarranha kangkwerritjika turnama.

⁴ “Etna relha ntjarranha kaltjinthamala rrothama inthorra ngerra. Etna turta etnaka itja kurrka rukarilama paka. ⁵ Etna relhanga urlarra kaiyaka inthorra ntelalhama, relhala etnanha tnantjitinanga. Etna irna tjilara ngerrakalka ekarralhama, tjilara nhanga Altjirra Angkatjakartaka, relhala etnanha aritjinanga. ⁶ Arrpunhala etnanha tjinkarraka ntangkamalanga, etna katha marra inthorraka arrarnalhama. Etna synagogue-urna pepaka lhamalanga, etna arrkurla inthorraka arrarnalhama. ⁷ Etna shopping-aka lhamanga, etna antja nama relha ntjarrala etnanha ‘Kaltjinthanhinhanha’ anparnitjika.

⁸ “Arrpunhala pula rrangkarranha itjala ‘Kaltjinthanhinhanha’ anparnitjika. Yinga nyintanta kaltjinthanhinhanha rrangarra nama. Rrangarra ingkarraka turta tja ntjarranha nama. ⁹ Rrangarra turta itja artwa arrpunhanha ‘kaarta’ anparnitjika, rrangarra ingkarrakaka Kaarta nyinta namanga, alkirala. ¹⁰ Rrangarra turta itja nyintanha ‘itornka’ anparnitjika, rrangarra kala itornka nyinta namanga, Kristanha. ¹¹ Relha erala tjtjarta rrangarra namanga, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ¹² Relha erala Altjirra urlarra tnakalhama, erinha Altjirra ipmintja iwutjina. Kana relha erala Altjirra urlarra poropora ntelalhama, erinha Altjirra nyinitjina kuta.

13-14 “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha tjaiya erinha marn-tilaka, erala Altjirra Pmarurna intanhama. Rrangkarra itja tjaiya nhanhala lhama. Rrangkarra turta relha lenha etnanha parrama, etnala tjaiya nhanhala lhitjika antja.

15 “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha kwatja laiyanga tjananhama, pmararrpaninhurna turta lhama, relha nyintanha Altjirurna topalhelitjika. Relha era kala topperakalangantama, rrangkarra eterrintja ekurannya parrpartilama. Kurunga era rrangkarranga korna inthoralkura nama.

16 “Rretjanganhanganha panga ntjarrai. Rrangkarataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra lakinha angkama. Relhala paka relha arrpunhanha temple-anga urlarra lhelamanga, era lhelintja ekuranhaka irrpalthala kngwerrama. Era pula relha arrpunhanha lhelamanga, gold ekuranga urlarra, erala temple kwanala intamanga, era kala lhelintja ekurannya mangkilitjikala. 17 Rirta ntjarrai, panga ntjarrai turta. Iwunhama tjparralkura nama? Gold erala temple kwanala intamanga? Temple era paka, erala Altjirra iltha namanga?

18 “Rrangkarra turta lakinha angkama. Relhala paka relha arrpunhanha altar-anga urlarra lhelamanga, era lhelintja ekuranhaka irrpalthala kngwerrama. Era pula relha arrpunhanha lhelama, tjauwerrilyanga urlarra, erala altar kartninyala intamanga, era kala lhelintja ekurannya mangkilitjikala. 19 Panga ntjarrai. Iwunhama tjparralkura nama? Tjauwerrilya erala altar kartninyala intamanga? Altar era paka, erala Altjirra namanga? 20 Arai, relha erala relha arrpunhanha lhelama altar-anga urlarra, era kala tjauwerrilyanga urlarra turta lhelama, tjauwerrilya nhanga erala altar kartninyala intamanga. 21 Relha erala relha arrpunhanha lhelama temple-anga urlarra, era kala erinha Altjirra urlarra turta lhelama, Altjirra erala temple kwanala namanga. 22 Relha erala relha arrpunhanha lhelama alkiranga urlarra, era kala erinha Altjirra chair kngarritjanga urlarra turta lhelama. Altjirra ekuranga urlarra turta, erala chair kngarritja ekuranhala namanga.

23 “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha ngkulpalka, paraltjalka Altjirranha tjauwerrilya nthama. Kanha Altjirra turnintja tjparral inthorra etnaka, rrangkarra kngwerramala. Rrangkarra itja relha arrpunhanha arratja tjperrawuma. Rrangkarra itja relha arrpunhaka montjamontja ntelalhama. Rrangkarra turta Altjirranha itja arratja tnakama. Turnintja nhanha ntjarrakimparra rrangkarra kangkwerreikanha. Kurunga tjauwerrilya turtantama rrangkarra arratja ntheikanha. 24 Rretjanganhanganha panga ntjarrai, rrangkarrataka thakerrama kngarripata ntjarraka mpaarangerangka kangkweritjika. Kanha Altjirra turnintja tjparraka rrangkarra kngwerramala.

25 “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarrataka dish itopanta ilknigima. Kanha dish kwana mpinya rrangkarra ulpurta kutala impuma. Lakinha ngerra rrangkarra mpurrkanta ilknigilhana. Kanha eterrintja rrakangkarra korna kutala. 26 Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka panga. Rrangkarra eterrintjarrka kngartiwulhai. Kurunga rrangkarra Altjirra urlarra arratja ntelalhitjina.

27 “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Pmatha ntjarrai, rrangkarra kunha wolknga intortilakala ngerra nama. Relhala arama wolknga etna marra inthorra tjulkamanga. Kanha kwanala wolknga etna ulpurta inthorrana nama, relha erilkngaka ngkwarnakartalka. 28 Lakinha ngerra rrangkarra turta nama. Relhala rrangkarranha arama, rrangkarra relha arratja marra kula namanga. Kanha eterrintja rrakangkarra korna kutala.

29 “Artwa Intarrangaltha ntjarrai, artwa Pharisee ntjarrai turta, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Altjirra urrupia ilukala ntjarra, erilkngipata arratja ntjarra turta wolkngala intama. Rrangkarrantama ilpangkintjaka iltha kurrka wolknga etakanhaka itama, iltha kurrka etnanha intortilama turta. 30 Rrangkarra turta angkama, ‘Nurna paka imanka nhanga etatha nakalanga, nurna itjala Altjirra urrupia ntjarranha tangitjala erilknga tumara.’ 31 Pmatha ntjarrai, lakinha angkamala, rrangkarra ilalhama rrangkarra nthurpa katjia etnaka namanga, relha etnaka purrama, etnala Altjirra urrupia ntjarranha erilknga tukala. 32 Etna ngerra, arrthataalkura kuta ntelalhai. 33 Rrangkarrataka apma ntjarra ngerra nama, apmaka katjia ngerra turta. Altjirra kala rrangkarranha tatharrurna yairnitjina.

34 “Arai, atha rrangkarrurna urrupia ntjarra yairnitjina, artwa kaltja ntjarra, kaltjinhanhinhanha ntjarra turta. Rrangkarra pula etnanha erilknga tutjina, ntolkaka

kanthatutjina, whip-ala tutjina synagogue rrakangarranha kwanala, etnanha pmara nyintanga pmara arrpunhurna turta lurnitjina. ³⁵ Lakinhanganga Altjirralla rrangkar-ranhanhantama rrarrathala tutjina relha palkinya ingkarrakakakwia, etnala ilukala Abel-angatjina, Barachiah-akurtitja. Rrangkarra kunha Barachiah-anha, Zechariah-aka worra nhangannya errilknga tuka, altar-anga kutaka. ³⁶ Atha rrangkarra nhanha nthurra ilama, Altjirralla kala rrangkarrahanhantama rrarrathala tutjina, rrangkarrahanha, ramarama rrangkarrahanha turta.”

Jesuanha relha Jerusalem-arinya ntjarraka ltarrperraka
(Luke 13:34,35)

³⁷ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, relha Jerusalem-arinya ntjarrai. Rrangkarra kunha Altjirraka urrpi ntjarranha errilknga tukala. Rrangkarra turta partala waka urrpi arrpunha ntjarranha, Altjirralla rrangkarrahanha yairnakala. Ntjarrananga atha rrangkarrahanha worlilitjika antja naka, lukaluka marlalala kurrka ekurannya worlilamanga ngerra. Rrangkarra pula antjakunyala naka. ³⁸ Altjirralla kala temple ekurannya impurlalhitjinantama. ³⁹ Rrangkarra yingannya turta itja wotha aritjina, anmanta rrangkarra angkamalanga, “Nurna erinnya ntanjama, erala Ingkartaka rretnyala pitjimanga.”

24

Jesuala etnanha ilaka, leltjala Altjirraka temple urltakitjinala
(Mark 13:1,2; Luke 21:5,6)

¹ Jesuanha temple-anga rratamala kala ntjumantama lhamanga, kurtungurla ekurannya ntjarraka ekurannya etinyerraka. Etna ekura temple erinnya imarnaka, iltha arrpunha ntjarraka turta etnala temple-anga kutala italhamanga.

² Jesuanhanhantama etnakurna angkaka, “Rrangkarra iltha lenha ingkarraka arama, rrangkarra nuka imarnakala? Atha rrangkarrahanha nhanha nthurra ilama. Leltjala iltha etnanha unkwaltjilitjina. Parta kngarritja nyintantama itja parta kngarritja arrpunhanganga kartninyala intitjina. Ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Anma relhaka imampurla kngarra nitjina
(Mark 13:3-13; Luke 21:7-19)

³ Jesuanha Olive Partala naka. Kurtungurla ekurannya ntjarrantama ekurannya pitjika, erinnya pmarraka turta, “Nurnannya ilai, ilangarama lakinheritjina? Nthakinnya turtama nurna kaltja nitjina unta kala pitjalputjikerramangantama, alha nhanha turta kala yirritjikerramangantama?”

⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Rrangkarra aralhitjika arrpunhala rrangkarrahanha ortjapepilakitja. ⁵ Ntjarraka kunha anma pitjimala angkitjina, ‘Jesuala yingannya yairnaka. Yinga nama Krista era.’ Orttja krista nhanha ntjarralantama relha ntjarranha ortjapepilitjina. ⁶ Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarraka turramanga, relha arrpunha ntjarraka turta kula turritjikerramanga, rrangkarra itja treritjika. Nhanha kunha kala lakinnya nitjika. Alha era pula itjantema yirritjina. ⁷ Pmararinya ntjarraka, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta, king arrpunhaka irrpaltherritjina. Pmara arrpunhala relha marnaka paalerritjina. Pmara arrpunhala alha era errowutjina. ⁸ Nhanha lakinheramanga, rrangkarra kaltja nitjika anma relha ingkarrakantama imampurlerritjina.

⁹ “Kurunga arrpunha ntjarralla rrangkarrahanha errkumala tutjina, errilknga tutjina turta. Relha nuka antjakunya namala ntjarraka, etna rrangkarrahanha turtantama antjakunya erritjina, rrangkarra yingannya tnakamanga. ¹⁰ Tjina urrutjala yingannya imputjina. Tjina arrpunhala, tjina nukannya leltjaka lanthitjina. Tjina arrpunha, tjina nukannya yirrkngerritjina. ¹¹ Relha ntjarraka arrpunhanhantama ilalhitjina etna kula Altjirraka urrpi namanga. Etnantama relha ntjarranha ortjapepilitjina, etnanha paala kaltjinthamala. ¹² Relha ingkarraka kornamakorna ntelalhitjina. Relha ntjarraka arrpunha turta itja wotha Altjirraka kangkitjina. ¹³ Altjirralla pula rrangkarrahanha tangkalhelitjina, rrangkarra yingannya talwalpula tnakamanga. ¹⁴ Yia Marra nhanga Altjirrallahala relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, yia nhandharraka kunha rrangkarrahanha relha ingkarrakanha ilitjika, alha panpala. Kurunga relha ingkarrakala nhanha wukalanga, Altjirralla alha nhanha yirralhelitjina.”

Relha Jerusalem-arinya imampurla kngarra nitjina
(Mark 13:14-23; Luke 21:20-24)

¹⁵ “Anma rrangkarrahanha aritjina etna orrtja altjirra, Altjirraka temple-aka ingkairnamanga, Altjirrahanha arrampowutjika. Altjirraka urrpi Daniel-ala imankantama

relha ntjarranha lakinha ilaka. (Relha erala pepa nhanhaka read-erramanga era etarlariau.)¹⁶ Kurunga relha pmara Judea-arinya kala parturnanta naamerranhitjika.¹⁷ Relha erala iltha kaputhala namanga, era turta kala naamerranhitjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka irrputjika, yulthaka.¹⁸ Relha erala tnukulpa ekuranhala urrkapumanga, era turta kala naamerranhitjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, mantarra ekuranhaka.¹⁹ Arai, arrkutja inpora ntjarraka imampurla inthorra nitjina, arrkutja katjia kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta.²⁰ Altjirrurna ingkarrirrai rrangkarra itja lhurrpala naamerritjika, Sabbath aritjala paka.²¹ Arai, antala lenhala relha kngarra inthorra nyingalauwutjina. Imanka relha itja lakinha ngerra nyingalauwuka paka. Anma turta relha itja wotha lakinha ngerra nyingalauwutjina.²² Altjirranha pula relha ekuranha ntjarrakakwia montjamontja ntelalhitjina. Lakinhanganga era itja relha ntjarranha kuta inthorra nakapakarilitjina, etna ingkarraka ilukitja, kngarra nyingalauwumala.

²³ “Arai, relhala paka rrangkarrahanha ilamanga, ‘Krista era nghanhiai.’ Arrpunhala paka rrangkarrahanha ilamanga, ‘Itja. Era tanha nama.’ Rrangkarra angkatja etnakanha itja tnakitjika.²⁴ Orrtja krista ntjarra, orrtja urrpia ntjarra turta pitjijina. Etna turta tjtjikarta kngarra urrkaputjina. Etna arrkarnitjina Altjirraaka tjina ntjarranha orrtjapepilitjika.²⁵ Arai, atha rrangkarrahanha mparrama ilama, rrangkarra kalta nitjinanga.”

Relhaka 'Lira pitjalpumalanga, relha ingkarrakala nghanha katha aritjina
(Mark 13:24-27; Luke 21:25-28)

²⁶ “Etna paka rrangkarrahanha ilamanga, ‘Arai Kristanha worritjala nama.’ Rrangkarra itja lhitjika. Etna paka angkamanga, ‘Era iltha tanhala nama, lauwulhakala.’ Rrangkarra angkatja etnakanha itja tnakitjika.²⁷ Kwatja paka ekgarrala lharrkamanga, relhala parrtja erinha altorlalalka katha arama. Lakinha ngerra nitjina Relhaka 'Lira pitjalpumalanga. Relha ingkarrakala erinha katha aritjina.²⁸ Errowulya paka intamanga, eritja etna kala tanhala worlerritjina.

²⁹ “Kurunga relha etna kala lakinha ngerra imampurlerrakalanga, ‘Altjirralla lirnnga erinha ilurnitjina, taiya erinha turta. Era ntheilpura etnanha ngarlpangalhelitjina, etnanha alkiranga tnyilhelitjina turta.’”

³⁰ “Kurunga Relhaka 'Lira era alkirala rumerritjina. Relha ingkarraka inthorantama kngarra itnitjina. Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira matarala pitjimanga. Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina.³¹ Erantama angel ekuranha ntjarranha alhurna yairnitjina. Pitjimala etna trumpet etnakanha angkalhelitjina. Etnantama relha ekuranha ntjarranha pmarranpaninhanga worlilitjina.”

Relha itja kalta ilangara Jesuanha pitjalputjina
(Mark 13:28-32; Luke 21:29-34)

³² “Irna tjurrka ekuranga kaltjerrai. Etintja ekura pulyerramanga, ilpalha turta rratamanga, rrangkarra kalta kala inguntha wara wumpieritjina.³³ Lakinhanganga rrangkarra aramalanga angkatja nukannya nthurrperramangantama, rrangkarra kalta nitjika Relhaka 'Lira era kala pitjalputjikerramanga.³⁴ Atha rrangkarrahanha nthurra ilama, angkatja nukannya kala nthurrperritjina, ramarama nghanha namangantema.³⁵ Alkira nghanha kala yirritjina. Alha nghanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kuta yirritjina.”

Jesuala worla ekuranha ilaka, etna kaarra kuta nitjika
(Mark 13:33-37; Luke 17:27-30,34-36)

³⁶ “Ilangara inthorrama Relhaka 'Lira era pitjalputjina? Nghanhaka relha nyinta itja kalta. Angel alkirarinya etna itja kalta. Relhaka 'Lira era itja kalta. Kaarta eranta kalta.

³⁷ “Relhaka 'Lira era pitjalpumalanga, nghanha kala artwa Noah-aka antalala ngerra nitjina.³⁸ Roampengkanga arrkurla, relha ntjarrala kunpala ilkurlanaka, ntjulanaka, noa inarralanaka turta.³⁹ Artwa Noah-anha ship-aka irrpukalangantantama, kwatjala turta etnanha twentjimangantantama, etna alngampuka. Lakinha ngerrathoa nitjina Relhaka 'Lira pitjimalanga.

⁴⁰ “Artwa tharra tnukulpala urrkapurlanitjina. Altjirralla nyintannya ininitjina, arrpunhanha impurlalhitjina.⁴¹ Arrkutja tharrala tnyanala annga thalanitjina. Altjirralla nyintannya ininitjina, arrpunhanha impurlalhitjina.⁴² Lakinhangataka rrangkarra kaarra nitjika, rrangkarra itja kaltjanga warta ilangara inthorra Ingkarta rrankangkarra pitjalputjina.⁴³ Etlaralai, ithakurtwia era paka kalta nakalanga ilangara

inthorra nyilngampa era pitjitjinala, era ekura kaaralhamara, erinha parritjika. ⁴⁴ Rrangkarrantama kaarra nitjika, rrangkarra itja kaltjanga warta ilangara inthorra Relhaka 'Lira era pitjitjina.'

Yia urrkapunhapunha ilporathiperra, korniperra turta
(Luke 12:35-48)

⁴⁵ "Ngunhama urrkapunhapunha ilporatha pa inangkarla era nama, erinhala itornka ekuranhala ingkairnitjinala, urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha marna etnakanha arama arratja urrkapumanga, era pitjalpumalanga. Era ekura kangkitjina. ⁴⁷ Era turta erinha ingkairnitjina yultha ingkarraka ekuranha ntarntaritjika.

⁴⁸ "Thunga pula urrkapunhapunha arrpunha eterrama, 'Itornka nuka anmanta pitjalputjina.' ⁴⁹ Erantama urrkapunhapunha arrpunha ntjarranha tuma. Era turtantama drunk ntjarralela ilkuma pa ntjuma. ⁵⁰ Arlta arrpunhala itornka ekuranha kala pitjalputjina, urrkapunhapunha era eterramanga itornka ekuranha kutantema yirritjinala. ⁵¹ Itornka ekuranhalantama erinha tutjina, erinha naamahelitjina turta, relha pmatha ntjarralela nitjika. Pmara nhanha ekurala etna ingkarraka itnitjina, itetja turta kakulhitjina."

25

Yia wonka 10-iperra

¹ Jesuala etnanha ilaka, "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Wonka 10 alknganthakarta lhaka artwa nyintaka kaaralhitjika erala pitjitjika nakala noa initjika. ² Wonka nhanha etnakanga, 5 eterrintja marntilparla naka, 5 arrpunha pula eterrintja marrakartala naka. ³ Wonka eterrintja marntilparla ntjarrala alkngantha etnakanhanta kngaka. Etna pula oil arrpunha itjala kngaka. ⁴ Kanha wonka eterrintja marrakarta ntjarrala oil arrpunha turta kngakantema, alkngantha etnakanhaka.

⁵ "Artwa erala noa initjika pitjitjika nakala era kuta yirramanga, wonka etna ingkarraka porrkerraka, kala ankwentaka turta. ⁶ Kala anma ingwa mpopalantama, wonka etna wuka arrpunha ilkamanga, 'Artwa era kala pitjimantama. Kala ekurna urlarrakurlarra lhai!'

⁷ "Wonka etna kaarrerramala kamerraka. Etnantama alkngantha etnakanha wotha parrtja kngarrilaka. ⁸ Wonka eterrintja marntilparla ntjarrantama, wonka eterrintja marrakarta ntjarraka enkaka, 'Ngka. Oil tangilamalala nthai, alkngantha nurnakanha ilurnalhitjikerramanga.'

⁹ "Wonka eterrintja marrakarta ntjarrala pula etnanha ilaka, 'Impa. Alkngantha nurnaka turta ilurnalhakitja. Rrangkarratitja lharrirrai oil rrankangkarra buy-emilitjika.'

¹⁰ "Wonka eterrintja marntilparla ntjarrala kala lhakantama, oil initjika. Etna pula oil erinha buy-emilamalangantema, artwa era kala itnatjalhakala. Kurunga wonka eterrintja marrakarta ntjarrala ekuralela mpanyaka tjinkarrurna irrpunhaka. Arrpunhala ilthaka reoa twantakantama. ¹¹ Kala ingkarnantama wonka eterrintja marntilparla ntjarrala pitjika. Reoa iltaratumala, etna ilkaka, 'Ingkartai, Ingkartai! Nurnaka altjurilai!'

¹² "Era pula etnanha ilaka, 'Yinga nthurrrpa angkama, yingataka rrankangkarra kotna.'

¹³ Jesualantama etnanha ilaka, "Lakinhangra rrankarratakaka kaaralhitjika, nuka eterramala, rrankarra kotnanga warta ilangara inthorra yinga pitjalputjina."

Yia artwa urrkapunhapunha tharraminyintiperra, etnanhala itornka etnakanhala yultha ekuranha nthalalhakala ntarntaritjika

(Luke 19:11-27)

¹⁴ "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, kala lakinha ngerra nama. Artwa itornka pmara arrpunhurna lhitjika naka. Erantama artwa urrkapunhapunha ekuranhaka ntangkahlaka. Erantama etnaka yultha ekuranha errarnpalhelaka, ntarntaritjika. ¹⁵ Urrkapunhapunha inangkarla kngarrakartanha era \$5,000 ngerra nthalalhaka. Urrkapunhapunha arrpunha inangkarla kngarrakngarrakarta, \$2,000 ngerra. Kala urrkapunhapunha arrpunha inangkarla kurrkakarta, \$1,000 ngerra. Kurunga itornka era lhaka.

¹⁶ "Artwa urrkapunhapunha nhangra, erinhala itornka ekuranhala \$5,000 nthalalhakala, era kala urrkapuka money lenhala yultha buy-emilitjika, yultha etnanha wotha money kngarrakuraka yirrinthitjika turta. Lakinha urrkapumala era \$5,000 arrpunha patilaka. ¹⁷ Artwa urrkapunhapunha arrpunha nhangra, erinhala itornka ekuranhala \$2,000 nthalalhakala, era lakinhanhantema urrkapuka. Erantama \$2,000 arrpunha patilaka.

¹⁸ Artwa urrkapunhapunha arrpunha nhangapula, erinhala itornka ekuranhala \$1,000 nthalalhakala, era iparta tnyamala itornka ekuranhaka money tintjiwumala lauwuka.

¹⁹ “Kala anma inthorantama itornka era pitjalpuka. Artwa urrkapunhapunha etnaka ntangkalmahala, era etnanha nyintaminyintanha pmarraka, “Nthakinhama unta money nukanha ntarntaraka?” ²⁰ Artwa urrkapunhapunha nhangapula, erinhala itornka ekuranhala \$5,000 ngerra nthalalhakala, era \$5,000 arrpunhakarta pitjika. Era angkaka, ‘Itornkai, unta kunha yinganha \$5,000 nthalalhaka. Arai, nhanha \$5,000 arrpunha atha unkwanga patilakala.’

²¹ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Marra inthorra. Urrkapunhapunhai, unta kunha artwa arratja ilporatha turta nama. Unta yultha kurrka marra ntarntarakalanga, atha nganha arrarnitjina yultha kngarrantama ntarntaritjika. Kala pitjai nukalelantama nitjika, pmara marra nukanhala.’

²² “Kurunga urrkapunhapunha nhangapula, erinhala itornka ekuranhala \$2,000 ngerra nthalalhakala, erantama pitjika. Era angkaka, ‘Unta yinganha \$2,000 nthalalhaka. Arai, nhanha \$2,000 arrpunha atha unkwanga patilakala.’

²³ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Marra inthorra. Urrkapunhapunhai, unta kunha artwa arratja ilporatha turta nama. Unta yultha kurrka marra ntarntarakalanga, atha nganha arrarnitjina yultha kngarrantama ntarntaritjika. Kala pitjai nukalelantama nitjika, pmara marra nukanhala.’

²⁴ “Kurunga urrkapunhapunha nhangapula, erinhala itornka ekuranhala \$1,000 nthalalhakala, erantama pitjika. Era angkaka, ‘Itornkai, yinga kaltja naka unta artwa arrthata namanga. Unta marna wheat kotjima, unta annga itja ingkairnakalangatanya. Unta marna arrpunha turta kotjima, unta etnaka itja urrkapukalangatanya. ²⁵ Yingtama unkwanganga trerraka. Lakinhangapula atha money unkwanganha tintjiwumala lauwuka. Arai, nhanha atha nganha money unkwanganha wotha nthitjalpuma.’

²⁶ “Itornka ekuranhala erinha ilaka, ‘Urrkapunhapunhai. Untataka artwa korna, kaningka turta. Unta kaltja naka atha marna wheat kotjimanga, atha annga itja ingkairnakalangatanya. Atha marna arrpunha turta kotjimanga, yinga etnaka itja urrkapukalangatanya. ²⁷ Untantama money nukanha bank-aka arrarneikanha. Unta paka lakinhilakalanga, pitjalpumala atha money nukanha initjalpumara, patilakala.’

²⁸ “Itornka erantama arrpunha ntjarranhanha turnaka, ‘\$1,000 lenha ekuranga inai, nhanha turta artwa erinha nthai, erala kala \$10,000 tnyinamanga. ²⁹ Arai, relha arrpunhanha atha yultha kngarra nthama ntarntaritjika. Era paka yultha nhanha arratja ntarntaramanga, atha erinha yultha kngarralkura nthitjina ntarntaritjika. Relha arrpunhanha atha yultha kurrka nthama ntarntaritjika. Era paka yultha kurrka nhanha itja arratja ntarntaramanga, atha yultha kurrka nhanha turta ekuranga wotha inetnitjina. ³⁰ Kalantama rrangkarra urrkapunhapunha korna nhanha erinha kathurna iwai, pmara thapathapurna. Pmara nhanhala relha kngarra itnima, itetja kakulhama turta.’”

Tjiperrawuntja ingkarna inthorra era

³¹ “Anma Relhaka ‘Lira era pitjalputjina angel ekuranha ntjarrakarta. Era turta chair kngarritja ekuranhaka arrarnalhitjina, makalaria inthorra turta ntelalhitjina.

³² Relha ingkarraka inthorantama ekurna worlerrentjitjina. Erantama relha etnanha ilngakitjina, tnairnarintjala sheep ntjarra, goat ntjarranga ilngakamanga ngerra.

³³ Erantama sheep etnanha ekuranga akwampinyaka arrarnitjina, kanha goat etnanha kwanginyakala.

³⁴ “Kurunga King era relha akwampinyala namala ntjarranhanha ilitjina, ‘Kaarta nuka rrankangkarra kngarra kangkama. Imanka, era alha nhanha arrpmarnamalanga, era rrankangkarra pmara alkirala arrpmarnakantema. Kalantama rrankangkarra pmara erinha inarrirrai. ³⁵ Rrankangkarra yinganha ntuthilakalanga warta, yinga ngaiyala namalanga. Rrankangkarra yinganha kwatja ntjutjika nthakalanga warta, yinga angkathala namalanga. Rrankangkarra yinganha pmarurna ntangkakalanga warta, yinga epinya pitjimalanga. ³⁶ Rrankangkarra yinganha mantarra nthakalanga warta, yinga ilngara namalanga. Rrankangkarra nuka montjamontja ntelalhakalanga warta, yinga menta intamalanga. Rrankangkarra nukurna yatjarra pitjikalanga warta, yinga jail-ala namalanga.

³⁷ “Kurunga relha arratja etna erinha alpmelitjina, ‘Ingkartai, nurna nganha itjama ngaiyala araka, ntuthilaka paka. Nurna itjama nganha angkathala araka, kwatja nthaka paka. ³⁸ Nurna itjama nganha epinya pitjimanga araka, nganha pmarurna ntangkaka paka. Nurna itjama nganha ilngara araka, nganha mantarra nthaka paka. Nurna itjama nganha menta araka, unkwanga montjamontja ntelalhaka paka. ³⁹ Nurna itjama nganha jail-ala araka, unkwangurna yatjarra lhaka paka.’

⁴⁰ “King era pula etnanha ilitjina, ‘Atha rrangkarranhanha nhanha nthurrrpa ilama. Rrangkarra kala nuka kangkintja ntelalhaka, rrangkarra nhangha tjia kornakorna nukannya ntjarraka kangkintja ntelalhamalanga.’

⁴¹ “Kurunga era relha kwanginyala namala ntjarranhantama ilitjina, ‘Altjirrala kunha rrangkarranhanha imilaka. Kalantama rrangkarra nukanga lhalathanai ura ngampakalurna, ura nhangurna Altjirralala arrkurlantema urrakpukala errintjaka, errintjaka angel ntjarraka turta. ⁴² Rrangkarra yinganha itja ntuthilakalanga warta, yinga ngaiyala namalanga. Rrangkarra yinganha itja kwatja ntjutjika nthakalanga warta, yinga angkathala namalanga. ⁴³ Rrangkarra yinganha itja pmarurna ntangkakalanga warta, yinga epinya pitjimalanga. Rrangkarra yinganha mantarra itja nthakalanga warta, yinga ilknegara namalanga. Rrangkarra nuka itja montjamontja ntelalhakalanga warta, yinga menta intamalanga. Rrangkarra nukurna itja yatjarra pitjikalanga warta, yinga jail-ala namalanga.’

⁴⁴ “Kurunga etna turta angkitjinantema, ‘Ingkartai, nurna itjama nganha ngaiyala paka araka, angkathala paka, epinya paka, ilknegara paka, menta paka, jail-ala paka. Nurna paka nganha arakalanga, nurna kala unkwanga montjamontja ntelalhamara.’

⁴⁵ “Era pula etnanha ilitjina, ‘Atha rrangkarranhanha nthurrrpa ilama. Rrangkarra nuka itja kangkintja ntelalhaka, rrangkarra nhangha tjia kornakorna nukannya ntjarraka itja kangkintja ntelalhakalanga.’

⁴⁶ “Kurunga era relha kwanginyala itnamala ntjarranhanha unputjina. Etnantama ngampakala nyingalauwutjina. Kanha relha arratja ntjarra ngampakala etatha nitjina.”

26

Priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta angkarraka Jesuanhanha errilknga tutjika.

(Mark 14:1,2; Luke 22:1,2; John 11:45-53)

¹ Kurtungurla ekuranhanha ntjarranhanha kaltjinthamaliperra, Jesuala etnanhanha ilaka. ² “Rrangkarra kalakwia kaltja, arlta tharriperra nurna Passover tjinkarra erinhanha ilkutjina. Arlta lenha ekuralantama etna Relhaka ‘Lira erinhanha nthalenitjina arrpunhanha ntjarrala erinhanha ntolkaka kanthatutjika.”

³ Kurunga Priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta High Priest Caiaphas-aka ilthala worlerraka. ⁴ Etna antja naka Jesuanhanha nyilknnganyilknkala errkumala errilknga tutjika. ⁵ Relha ntjarra kunha Jesuaka kngarra kangkaka. Lakinhanha Priest-aka itornka ntjarra illarraka, “Nurna erinhanha itja Passover-aka arlta errkutjika, relha ingkarraka kekarta lhakitja.”

Jesuanhanha pmara Bethany-ala

(Mark 14:3-9; John 12:1-8)

⁶ Pmara Bethany-ala artwa nyinta naka, rretnya ekura Simon. Era leprosy-akarta nakala. Jesuanhanha iltha ekuranhalanha naka, marna ilkurlanamala. ⁷ Arrkutja nyinta irrpentjika bottle kurrka ntira unpa marra inthorrakarta. Ntira unpa marra inthorra lakinhanha ngerra relhala money kngarralanta buy-emilitjata. Arrkutja erantama ntira unpa marra inthorra erinhanha Jesuaka kapurtaka thalaka. ⁸ Nhanhanha aramala, Jesuaka kurtungurla ntjarra arrkutja ekura unpaarterraka. Etna illarraka, “Iwunhangala era ntira unpa marra nhanhanha palkala thalaka? ⁹ Ntira unpa marra inthorra nhanhanha kunhanha money kngarraka yirrinthamara, money erinhanha turtantama relha ilknegara ntjarranhanha nthamara.”

¹⁰ Jesuanhanha kaltja naka etna lakinhanha angkamanga. Erantama etnanhanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra ekura unpaarterraka? Erataka nuka kangkintja kngarra ntelalhaka. ¹¹ Relha ilknegara kunhanha kutatha rrankangkarralela nitjina. Yinga pula itjala rrankangkarralela kuta nitjina. ¹² Arrkutja erataka mpurrka nukannya mparrama ntirala parnaka. Ingunthanha wara etna yinganhanha tintjiwutjina. ¹³ Atha rrankarranhanha nthurrrpa ilama. Pmara nthanhala paka etna relha ntjarranhanha Yia Marra erinhanha anma kaltjintjintjina, etna yia nhanhanha turta ilitjinantema, arrkutja ekura ilpangkamala.”

Judas-anhanha priest-aka itornka ntjarralela angkarraka Jesuanhanha etnakanha lanthitjika, money-akatjila

(Mark 14:10,11; Luke 22:3-6)

¹⁴ Kurunga kurtungurla 12 etnakanga nyinta, rretnya ekura Judas Iscariot, era priest-aka itornka ntjarrurnanha lhaka. ¹⁵ Era etnanhanha pmarraka, “Atha paka Jesuanhanha rrankangkarra lanthamanga, money nthakintjama rrankarra yinganhanha nthitjina?”

Ekuralela angkarramaliperra, etna erinha 30 unkwaltja silver nthaka. ¹⁶ Judas-anha kala nhanhakantantama kngarra inthorra eterraka, “Nthakinhama atha Jesuanha etnaka lanthamara?”

*Jesuala Passover erinha ilkumala Arlta Kngarra ingkairnaka
(Mark 14:12-26; Luke 22:7-23; John 13:21-30)*

¹⁷ Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arlta arrkurlinyala, Jesuaka kurtungurla ntjarra ekururna pitjimala, erinha pmarraka, “Nthanhalama unta antja nama nurna Passover tjinkarra erinha unkwanga urrkaputjika, unta erinha ilkutjinanga?”

¹⁸ Era etnanha ilaka, “Town-urna lharrirrai, artwa nhangurna. Rrangkarrantama erinha ilai, ‘Kaltjinthanhinhanha era angkama, nukathaka kala nama iltha unkwanganhala Passover tjinkarra erinha ilkutjika, kurtungurla nukanha ntjarralela.’”
¹⁹ Kurtungurla etna lhaka, Passover tjinkarra erinha urrkapuka turta, Jesuala etnanha turnakala ngerra.

²⁰ Kala ngurrangurrantama, Jesuanha 12 etnakalela worlerraka, etnakalela arrarnal-haka turta marna ilkutjika. ²¹ Etna kala marna ilkumalangantama, Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurra ilama. Rrakangkarranga nyintalataka yinganha lyarta leltjaka lanthitjina.”

²² Nhanha wumala etna ingkarraka ltarrpa kngarrerraka. Nyintaminyintalantama erinha pmarraka, “Ingkartai, yinganhama unta ilama?”

²³ Jesuala etnanha ilaka, “Artwa erala nukalela dish nhanhanga marna ilkumanga, era yinganha leltjaka lanthitjina. ²⁴ Relhaka ‘Lirakathaka nama ilutjika, Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. Artwa erala Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina. Ekura marralkura namara era itja kuta alngerrakalanga paka.”

²⁵ Kurunga Judas, erala erinha leltjaka lanthitjinala, erantama erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinhanhai, yinganhama unta ilama?”

Jesuanha ekururna angkaka, “Kala untanta kuta.”

²⁶ Etna marna ilkumalanga, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala kurtungurla ntjarranha nthaka lakinha angkamala, “Inarrirrai, ilkurirrai. Nhanha mpurrka nuka nama.”

²⁷ Kurunga era cup wine-akartantama inaka. Altjirranha dangkilamala era etnanha cup erinha nthaka. Era etnanha ilaka, “Rrangkarra ingkarrakala nhanhiperra ntjurirrai. ²⁸ Nhanha alhwa nuka nama. Nhanha atha thalitjina ntjarranha Altjirraaka tjinititjika, korna etnaka iwutjika turta. ²⁹ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama. Lyartanga atha itja wotha wine rrakangkarralela ntjutjina. Anmanta Kaarta nukanha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga, atha wine arrpunhantama rrakangkarralela ntjutjina.” ³⁰ Kurunga nyintaranga lyilhamala, etna rratamala Olive Parturna lhaka.

*Jesuala Peter-anha arrkurlantema ilaka era erinha yiparrarnitjinala
(Mark 14:27-31; Luke 22:31-34; John 13:36-38)*

³¹ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Ingula lyarta rrangkarra ingkarraka nukanga mpakalhitjina. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhang ilama, ‘Atha tnairnarintja erinha tutjina, kurunga sheep worla etna errarnperritjina.’”

³² Altjirrala pula yinganha errilnga ntjarranga wotha kamalhelakalanga, yinga rrakangkarranga arrkurla lhitjina pmara Galilee-urna.”

³³ Peter-anha pula angkaka, “Etna ingkarraka inthorra paka unkwanganga mpakalhamanga, unkwanga antjakunyerramala, yinga pula itja kutala unkwanganga mpakalhitjina.”

³⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Atha nganha nthurra ilama. Ingula lyarta, lukaluka orrea era ilkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina.”

³⁵ Peter-anha pula angkaka, “Arrpunha ntjarra turta paka antjerramanga yinganha errilnga tutjika, unkwanganga arrkngala, yinga itja kuta unkwanganga mpakalhitjina.” Kurtungurla arrpunha ntjarra turta lakinhanhantema ekarlterramala angkaka.

*Jesuanha Altjirruna ingkaka, Gethsemane-ala
(Mark 14:32-42; Luke 22:39-46)*

³⁶ Jesuanhantama katha nhangurna lhaka, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta. Katha ekura rretnya naka Gethsemane. Erantama etnanha ilaka, “Nhanhala narrirrai, yinga tanharrka lhamanga Altjirruna ingkitjika.”

³⁷ Kurunga era Peter-anha, Zebedee-aka 'lira tharranha turta ntangkamala, etnakakarta kurrka urntwarra lhaka. Erantama ltarrpa inthorra mpangkaka. ³⁸ Era etnanha ilaka, "Yingataka ltarrpa inthorra wulhama, ingkwa ilutjikerrama turta. Nhanhala nukalela ilkwatharra kaaralhai, kaarra turta narrirrai."

³⁹ Kurrka urntwarrantama lhamala, Jesuanha urlparra iwulhaka. Erantama Altjirurna ingkaka, "Kaarta nukai, yinga itja nama nyingalauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerramala."

⁴⁰ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Erantama Peter-anha pmarraka, "Rrangkarra yarnala kurrka wara nukalela ilkwatharra kaarra nama? ⁴¹ Rrangkarrataka kaarra nitjika, Altjirurna ingkitjika turta, errintja era rrakangkarra irrpaltherramanga warta. Arai, enka rrakangkarra nthurrrpa Altjirraka kangkwerritjika antja nama, kanha lherrintja korna kuta namantemala."

⁴² Erantama wotha lhaka, Altjirurna ingkitjika. "Kaarta nukai," era ingkaka, "unta paka antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerrama."

⁴³ Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Etnaka porrka inthorra naka. ⁴⁴ Etnanha impurlalhamala, era wotha lhaka Altjirurna ingkitjika. Nhanha era kala tharraminintarantama lhaka.

⁴⁵ Kurunga kurtungurla ekuranha ntjarrurna pitjalpumala, era angkaka, "Yakai, rrangkarra kutantema ankwentama, iltjerrama turta? Arai, antala era kala namantama, arpunhala Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjika. ⁴⁶ Mpa, kala kamerrai. Artwa erala yinganha leltjaka lanthitjinala, erataka kala pitjikantama."

Jesuaka leltjala erinha Gethsemane-ala errkuka

(Mark 14:43-50; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

⁴⁷ Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrurna angkamalangantema, Judas-anha, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, era worla kngarrakarta pitjika. Artwa worla nhanhataka priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Judas-alela yairnakala, Jesuanha errkutjika. Worla etnantama Jesuaka pitjika knife tjenyakarta, tnamakarta turta. ⁴⁸ Judas-ala artwa nhanha etnanha arrkurlantema ilakala, "Arai, artwa erinhala aha rrontjitjina, erinha errkwai."

⁴⁹ Judas-anha Jesuurna arratja kuta lhaka. "Kaltjinthanhinthanhai," era erinha anparnaka. Kurunga era erinha rrontjtjaka.

⁵⁰ Jesualantama Judas-anha pmarraka, "Tjinai, iwukama unta pitjika?"

Kurunga artwa arpunha ntjarra etnyerramala Jesuanha errkuka. ⁵¹ Nhanha aramala, artwa arpunha erala Jesualela nakala, era knife tjenya ekuranhala High Priest-aka urrkapunhapunhaka ilpa iturnaka.

⁵² Jesuala pula erinha ilaka, "Knife tjenya unkwanganha impai. Relha erala knife tjenyakarta turrana, etna erinha knife tjenyalantema errilnga tutjina. ⁵³ Unta etarlareikanha, yinga paka Kaarta nukanhaka enkamanga, era kala angel ntjarra inthorra yairnamara yinganha ntarntaritjika. ⁵⁴ Yinga pula ekururna itja enkama, Altjirraka Angkatja Imankinya era nthurrperritjinanga."

⁵⁵ Kurunga Jesuanha worla etnakurnantama angkaka, "Artwa nyilkngampa tunhatunhaka ngerrama rrangkarra knife tjenyakarta, tnamakarta turta nuka pitjika? Atha pula rrangkarranha arltamarlta temple-ala kaltjinthaka. Rrangkarra yinganha itja errkuka. ⁵⁶ Lyarta pula rrangkarra yinganha errkuka, Altjirraka Angkatja Imankinya nthurrperritjinanga."

Kurunga Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha impurlalhaka, tira turta arrtjanaka.

Relha Jew ntjarraka itornkala Jesuanha imilaka

(Mark 14:53-65; Luke 22:54,55,63-71; John 18:13,14,19-24)

⁵⁷ Artwa Intarrangaltha ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta Caiaphas-aka ilthala worlerraka. Caiaphas erataka High Priest naka. Artwa lenha ntjarra, etnala Jesuanha errkukala, etna erinha Caiaphas-urnantama rretjingaka.

⁵⁸ Peter-ala etnanha ingkarnangala lurnaka. Etnantama High Priest-aka ilthurna irrpunhamanga, Peter-anha High Priest-aka yard-urnala irrpunhaka. Erantama High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarralela arrarnalhaka, eterramala, "Nthakinhama erritjina?"

⁵⁹ Priest-aka itornka ntjarra, relha Jew ingkarrakaka council kngarra era turta antja naka Jesuanha imilitjika. Council nhanha etnanha, etna Sanhedrin ilitjata. Etnantama artwaka yonthalhaka, Jesuanha ilparnitjika. ⁶⁰ Artwa orrtjaltha ntjarrantama kamerramala angkaka. Etna pula erinha yarna kuta ilparnaka. Kurunga ingkarna

inthorantama artwa tharra arrpunha kamerramala ⁶¹ angkaka, “Artwa nghanhala ilaka, ‘Atha Altjirra temple irrpalthala urltakama, arlta tharraminypiterra wotha itama turta.’”

⁶² High Priest erantama kamerramala Jesuanha pmarraka, “Unta itjala angkama artwa nghanha ntjarrala nghanha ilparnamanga?” ⁶³ Jesuanha pula tjukunya kuta itnaka. Kurunga High Priest-ala erinha lakinantama pmarraka, “Altjirra Etatha era nghanha aramalanga, wumalanga turta, nurnanha arratja inthorra ilai. Unta Altjirra ‘Lira, Krista era namama?’”

⁶⁴ Jesuala erinha ilaka, “Untarra kala ilaka. Nghanhantama atha rrangkarra nghanha ilama. Anmantama rrangkarra Relhaka ‘Lira erinha aritjina Altjirra Ekarlta inthoraka akwampinyala namanga. Rrangkarra erinha aritjina turta matarala alhurna pitjalpumanga.”

⁶⁵ Nghanha wumala High Priest-ala mantarra ekuranha tjepakamala etnanha ilaka, “Era Altjirra nghanha arrampowuka. Iwunhangantama nurna artwaka kuta yonthitjika, erinha ilparnitjika? Rrangkarra nghanha wuka era Altjirra nghanha arrampowumanga. ⁶⁶ Nthakinantama rrangkarra etarlama?”

Etna angkaka, “Era kala ilutjikanta.” ⁶⁷ Kurunga arrpunha ntjarrala anngerra ekuranhaka palhiwuka, arrpunha ntjarrala erinha tuka turta. Kala urrutja arrpunhala erinha ilkaiya tumala ⁶⁸ pmarraka, “Kristai, nurnanha ilakwia, ngunhalama nghanha tuka?”

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka

(Mark 14:66-72; Luke 22:56-62; John 18:15-18,25-27)

⁶⁹ Peter-anha nghanha High Priest-aka yard-ala narlanaka. High Priest-aka marla urrkapunhapunha nyintantama ekurna pitjika. Era angkaka, “Unta kunha Jesua Galilee-arinyalela nakantema?”

⁷⁰ Era pula etnaka ingkarrakanga urlarra yiparrarnalhaka, “Yukwa, yinga pula artwa ekura kotnala.”

⁷¹ Peter-anha tjanalhakantama reowurna etinyerramala. Marla urrkapunhapunha arrpunhalantama erinha araka. Erantama artwa Peter-anga kutala itnamala ntjarranha ilaka, “Era kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema.”

⁷² Peter-anha pula wotha yiparrarnalhaka, “Altjirra arama. Yingataka artwa ekura itja kaltja.”

⁷³ Kala kurrka anmantama, artwa urrutja arrpunha Peter-urna etinyerramala erinha ilaka, “Awa, unta kunha nthurra worla ekuranhala nakantema. Nurna kaltja, unta artwa Galilee-arinya ngerra angkamanga warta.”

⁷⁴ Peter-ala pula etnanha ilaka, “Altjirra arama yinga nthurra inthorra angkamanga. Yinga paka orrtjerramanga, Altjirra yinganha errilknga tweekanha. Yingataka artwa lenhaka kotnanta kuta.”

Peter-anha angkamangantema, lukaluka orreantama ilkaka. ⁷⁵ Kurunga Peter-anha Jesuaka angkatjaka ilpangkaka, “Lukaluka orrea era angkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminypitaranga yiparrarnitjina.” Peter-anhantama yard-anga rratamala kngarra inthorra itnika.

27

Etna Jesuanha Pilate-urna kngaka

(Mark 15:1; Luke 23:1,2; John 18:28-32)

¹ Kala ingutnhalantama priest-aka itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra turta angkarraka Jesuanha kala errilknganta tutjika. ² Etnantama Jesuaka iltja yirnamala, erinha Pilate-urna rretjingaka, Roman tjitjarta kngarra ekurna. Etna erinha Pilate-aka lanthaka turta.

Judas-anha errilknga tulhaka

(Acts 1:18,19)

³ Kurunga Judas, erala Jesuanha leltjaka lanthakala, era aramalanga priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Jesuanha imilakala, era porerraka. Erantama etnakurna lhaka. Era antja naka unkwaltja silver 30 nghanha nthitjalputjika. ⁴ Erantama etnanha ilaka, “Arai athataka relha palkinyanha rrakangkarra lanthakala.”

Etna pula angkaka, “Lanha itjama nurnakalka. Nghanha unkwangathaka nama.”

⁵ Kurunga etnakanga rratamala Judas-ala money erinha temple kwanaka iwuka. Rope inamala, era rope erinha antja ekuranhaka yirnaka. Kurunga rope erinha irnaka yirnamala, era errilngka tulhaka.

⁶ Priest-aka itornka ntjarralantama money erinha temple-anga kotjika. Etna angkaka, “Nhanha itja arratja namara money nhanha Altjirraaka tjauwerrilya money arrpunhaka lhangitjika. Nurnataka money nhanha artwa nyintanha nthakala artwa arrpunhanha imilitjika.” ⁷ Angkarramaliperra etna paddock-ntama buy-emilaka, Relha Lorinya ntjarranha tintjiwutjika. Paddock nhanha ekuranga etna imanka urrknga tnyatjata, kwatjakanha jar-alka mpaaritjika. ⁸ Money lenhanga arrkngala pula etna paddock lenha erinha lyartalpula “Alhwaka Paddock” ilama. ⁹ Lakinbantama nthurrperraka angkatja arrpunha Altjirraaka urrpia Jeremiah-ala imanka ilakala, “Etna unkwaltja silver 30 erinha inaka, money nhanga etnala Israel-aka 'lira nyintaka nthakala.

¹⁰ Kurunga etna money lenhala arna urrkngaka urrkapunhapunhaka paddock buy-emilaka, Ingkartala yinganha turnakala ngerra.”

Pilate-ala Jesuanha pmarraka

(Mark 15:2-5; Luke 23:3-5; John 18:33-38)

¹¹ Jesuanha Pilate-anga urlarra itnaka. Pilate-ala erinha pmarraka, “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?”

Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

¹² Kurunga priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta Jesuanha ilparnaka. Jesuala pula etnanha tjukunya kuta wurlanaka.

¹³ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Unta tjukunya kuta wurlanama etna nganha ilparnamanga?” ¹⁴ Jesuanha pula pmarna kuta itnarlanaka. Nhanha aramala Pilate-anha kngarra ntolkaka.

Pilate-ala Jesuanha imilaka, Barabbas-anha pula era jail-anga rratalhela

(Mark 15:6-15; Luke 23:13-26; John 18:39—19:16)

¹⁵ Tjitjarta kngarra ekura mpaarangeranga naka, Passover-aka arltala artwa jail-arinya nyintanha rratalhelitjika, ekurala relha ntjarra antja namanga. ¹⁶ Artwa tunhatunha nyinta, Barabbas-anha, jail-ala naka. Relha ingkarraka ekura kaltja naka. ¹⁷ Relha ingkarraka kala worlantama namanga, Pilate-ala etnanha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra antja? Rrangkarra antja atha Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika? Jesuanha paka althakalthilitjika?” ¹⁸ Pilate-anha kaltja naka etna Jesuanha ekura lanthakala, etna ekura antjakunya namanga. Itja Jesuanha paala ntelalhakalanga.

¹⁹ Pilate-ala Jesuanha tjiperrawumalanga, noa ekuranhala ekururna angkatja yairnaka, “Artwa palkinya lenha imilitjala. Yinga ekuriperra kngarra inthorra mpangkakalanga, altjirramala.”

²⁰ Priest itornka etna pula, kngarripata itornka etna turta, etna relha worla etnanha turnaka Pilate-anha ilitjika era Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika. Jesuanha pula era errilngala tutjika. ²¹ Pilate-alantama relha worla etnanha wotha pmarraka, “Artwa ngunhakama rrangkarra antja?”

Etna angkaka, “Barabbas-akakwia.”

²² Pilate-alantama etnanha pmarraka, “Kanha Jesuanhalo, erinhala rrangkarra Krista alpmelama? Erinha atha nthakinhilitjikalaka?”

Etna erinha ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

²³ Pilate-ala pula etnanha kuta pmarraka, “Iwunhakakwia? Era itjama paala ntelalhaka paka.”

Etna pula intarralkura ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

²⁴ Pilate-ala lhangkarakantama relha etna rirterrakala, ingkwa turritjerramanga turta. Erantama kwatjaka ntangkalhamala, etnakanga urlarra iltja ilknghilhaka. Era etnanha ilaka, “Yinga itja ilkartja nitjina artwa nhanha lyarta ntolkala ilumanga. Nhanha rrangkarrathaka nitjina.”

²⁵ Relha ingkarraka pula angkaka, “Nurna kala ilkaartja nitjina, katjia nurnakanha turta.”

²⁶ Pilate-alantama Barabbas-anha jail-anga rratalhela. Era turta tjarpartia ntjarranha turnaka Jesuanha whip-ala tumaliperra, ntolkaka kanthatutjika.

Tjapartia ntjarrala Jesuanha arrampowuka, ekura kaarntakaarnta ilakwiperra kapur-taka arrarnamala

(Mark 15:16-32; Luke 23:27-43; John 19:2,3,17-27)

²⁷ Kurunga tjapartia ntjarrala Jesuanha iltha kwanurna kngaka. Etna tjapartia arrpunha ntjarranaha turta ntangkaka. ²⁸ Mantarra tjenya ekuranha ilumala, etna mantarra thathakantama ekura ekarraka. ²⁹ Kurunga etna kaarntakaarnta ilakwiperra mpaaramala, nhanha kapurta ekuranhaka arrarnaka. Etna wilpawilpa turtantama erinha nthaka iltja akwala errkutjika. Kurunga mparalela arrarnalhamala etna erinha arrampowumala ilaka, “Wortai, Jew ntjarraka king-ai.” ³⁰ Lakinha angkamala etna ekura palha iwuka, etna wilpawilpa nhanga turta iltja ekuranhanga rakamala, erinha kapurta tuka.

³¹ Etna erinha kala arrampowukalangantama, etna mantarra nhanga wotha iluka, mantarra ekuranha turta wotha ekura ekarraka. Kurunga etna erinha kathurna rretjingaka, erinha kala ntolkaka kanthatutjinala. ³² Lhapalhamala, tjapartia etna artwa pmara Cyrene-arinya araka, rretnya Simon. Etnantama erinha turnaka Jesuaka ntolka kngitjika.

³³ Etnantama pmara Golgotha-urna pitjika. Nhanhatitja ‘Kaalkngaka Pmarurna.’ ³⁴ Etnantama Jesuanha wine tjalangka ntjutjika nthaka. Jesuala pula nhanha arrkarnamala, impuka.

³⁵ Tjapartia etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga etna mantarra ekuranha errarnpalhelaka, gamble-erramala. ³⁶ Etnantama arrarnalhaka erinha kaaritjika. ³⁷ Etna angkatja nhanha turta pepaka intalhelaka. “Nhanha kunha Jesua, relha Jew ntjarraka King.” Kurunga etna pepa nhanha ntolkaka kanthatuka, Jesuanga kartninyaka. ³⁸ Tjapartia etna artwa korna tharra turta ntolkaka kanthatukantema. Nyinta Jesuaka akwampinyaka, arrpunha ekuranga kwanginyaka.

³⁹ Relha anpara lhamala ntjarrala, etna Jesuanha kngarra arrampowuka. Kapurta ngalhamala, ⁴⁰ etna erinha ilaka, “Untama Altjirra temple urltakitjika nakala, erinha arlta tharraminyintala wotha ititjika nakala turta. Unta paka nthurra Altjirra ‘Lira namanga, ntolkanga tnanpai, tangkalhelalhamala.”

⁴¹ Lakinha ngerra priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta erinha arrampowuka. ⁴² Etna angkaka, “Era arrpunha ntjarranaha tangkalhelaka, erarra pula yarnala tangkalhelalhama. Era paka nthurra Israel-aka king namanga, era ntolkanga tnanpeikanha, nurna erinha tnakitjinanga. ⁴³ Era Altjirranha tnakama. Era turta ilalhaka era kula Altjirra ‘Lira namanga. Altjirranha paka ekura kangkamanga, era erinha tangkalheleikanha.” ⁴⁴ Artwa korna nhanga tharra, eratharrala ntolkala ilparanamangantema, eratharra turta Jesuanha arrampowukantema.

Jesuanha iluka

(Mark 15:33-41; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

⁴⁵ Kala ngkinyalantama, alkira era thapathaperraka. Pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja. ⁴⁶ Jesuanhantama ilkarlalhaka, “Eli, Eli, lama sabachthani?” nhanhatitja, “Altjirra nukai, Altjirra nukai, iwunhangama unta yinganha ipmintja impuka?”

⁴⁷ Relha urrutja arrpunha, etnala ntolkanga kuta itnarlanaka, etna Jesuanha ilkamanga wuka. Etnantama angkaka, “Arai, artwa nhanhataka Elijah-aka ntangkalhama.”

⁴⁸ Artwa arrpunhantama parrpa irna alkumpaka arrtjanaka, nhanha wine tjalangkaka turta thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna tjenyaka arrarnamala, era nhanha Jesuaka imarnaka, ntjutjika. ⁴⁹ Arrpunha ntjarrala turta angkaka, “Impai, nurna aritjina nganga Elijah-anha paka nthurra pitjitjina erinha tangkalhelitjika.” ⁵⁰ Jesuanhantama nyintaranga wotha ilkarlalhaka. Kurunga era kala ilukantama.

⁵¹ Jesuanha warta iluka, kanha mantarra kngarritja nhanga, erala temple kwanala ilparanakala, era kartninyangatjina kwaninyakurtitja tjepakalhalalhaka. Alha era errowuka. Parta kngarritja ntjarrala tjepakalhaka. ⁵² Wolknga ntjarrala altjureraka, relha arratja ntjarrala turtantama etatherraka. ⁵³ Anma Jesuanha turtantama erillknga ntjarranga kamerrakalanga, etna wolknganga rratamala Jerusalem-urna lhaka. Ntjarralantama etnanha town-aka araka.

⁵⁴ Rome-arinya tjapartia ntjarrala, itornka etnakanhala turta nhanha ingkarraka araka. Etna turta wulhaka alha era errowumanga. Trerramala etna angkaka, “Nhanhataka nthurra Altjirra ‘Lira naka.”

⁵⁵ Arrkutja ntjarrala turta nhanha ingkarraka ararlanaka, tjathanga. Arrkutja nhanha etnataka Galilee-angattjina Jesuanga tnaartangala pitjikala, Jesuaka tangitjala namala. ⁵⁶ Arrkutja nhanha etnakanga arrpunha naka Mary Magdalene, Mary nhanga James, Joseph tharraka mia, Zebedee-aka worra tharraka mia turta.

*Etna Jesuanha wolkngaka arrarnaka**(Mark 15:42-47; Luke 23:50-56; John 19:38-42)*

⁵⁷ Kala ngurrangurrerakalangantama, artwa netaneta pmara Arimathea-arinya, rretnya ekura Joseph, era Jerusalem-urna pitjika. Era Jesuaka kurtungurla nakantema. ⁵⁸ Erantama Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka enkitjika. Pilate-alantama tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka etna Joseph-anha Jesuaka mpurrka nthitjika.

⁵⁹ Mpurrka erinha inamala, Joseph-ala mpurrka erinha mantarra tjulkura marra inthorralla ilinyiwuka. ⁶⁰ Erantama mpurrka erinha wolknga intia ekuranhaka arrarnaka. Wolknga intia nhanhataka Joseph-aka urrkapunhapunhala ngurruka wara tnyakala, relha errilknga arrpunha turta itja arrkurla wolknga ekurala intakala paka. Kurunga era wolknga erinha marntilaka, parta kngarritja reoaka arrarnamala. Joseph era alpkantama. ⁶¹ Mary Magdalene, Mary arrpunha nhanga turta wolkngurnathaka narlanaka.

⁶² Sabbath arltalantama, priest-aka itornka ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta Pilate-urna lhaka. ⁶³ Etna erinha ilaka, "Tjitjartai, nurnataka ilpangkaka artwa orrtjaltha nhanga etathantema namalanga, era lakinha angkakala, 'Arta tharraminyintiperra yinga wotha etatha kamerritjina.'" ⁶⁴ Lakinhangana unta tjapartia unkwanganha ntjaranhanha turnai wolknga erinha ingunthakurtitja ntarntaritjika, kurtungurla ekuranha ntjarra pitjakitja, mpurrka ekuranha nyilkngala inakitja turta. Kurunga etna relha ntjarranhanha ilakitja era kula errilknga ntjarranga kamerrakala. Etna paka lakinha angkamanga, etna kngarralkura orrtjerritjina arrkurlangajtina."

⁶⁵ Pilate-ala etnanha ilaka, "Kala tjapartia urrputja nukanhakarta lharrirrai wolknga erinha arratja ntarntaritjika." Tjapartia urrputjantama inarlalhamala, etna wolknga ekururna lhaka. ⁶⁶ Wolknga erinha marnta inthorrilamala, etna tjapartia etnanha impurlalhakantama wolknga erinha arratja ntarntaritjika.

28*Jesuanha etatherramala errilknga ntjarranga kamerraka**(Mark 16:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10)*

¹ Sabbath arlitiperra, kala Sunday ingunthala inthorrantama, Mary Magdalene, Mary arrpunha nhanga turta, Jesuaka wolkngurna lhaka.

² Arna erantama kngarra errowuka, Altjirra angel alkiranga pitjikalanga. Angel erantama parta nhanga ankartiwuka, parta ekurakaralaka arrarnalhaka turta. ³ Angel ekura anngera kwatjaka lharrkintja ngerra parrtjaka, mantarra ekura turta karnta ngerra tjulkuka. ⁴ Tjapartia ntarntarintja ntjarra etna kngarra inthorra trerraka. Arnaka tnyimala, etna kala relha errilknga ngerrantama intaka.

⁵ Angel erantama arrkutja ekuratharrurna angkaka, "Mpala itja trerritjika. Yinga kaltja mpala pitjikala Jesuanha aritjika, Jesua erinhala etna ntolkaka kanthatukala. ⁶ Era pula itja nhanhala nama. Era relha errilknga ntjarranga kamerrakala, era nhanga angkakala ngerra. Pitjai, katha erinha aritjika, erala intakala. ⁷ Kurunga mpala parpa kurtungurla ekuranha ntjarrurna hai, etnanha ilai turta, 'Era relha errilknga ntjarranga kamerrakala. Arai, erantama rrakangarranga arrkurla lhama Galilee-urna. Tanhaka rangkarra erinha aritjina'. Arai, atha mpalanha kala ilaka."

⁸ Arrkutja eratharrantama wolknga ekuranga arrtjanaka kurtungurla ekuranha ntjaranhanha ilitjika. Eratharra nthurra tira kuta wulhaka, eratharra pula arrkana kngarra turta naka. ⁹ Eratharrantama tjaiyala lhamalangantema Jesuanha ekuratharranga urlarra itnatjalhaka. "Wortai," era angkaka. Ekururna etinyerramala, eratharra mparalela arrarnalhamala ingka ekuranha errkuka, ekura urrkurkintja naka turta. ¹⁰ Jesualantama erinhatharra ilaka, "Mpala itja trerritjika. Kala lharrai tjia nukanha ntjarranhanha ilitjika etna Galilee-urna arrkurla lhitjika. Tanhakantama etna yinganha aritjina."

Tjapartia etnala wolknga ntarntarakala, etna priest-aka itornka ntjarranhanha ilaka Jesuanha kamerrakala

¹¹ Arrkutja eratharra tjaiyala lhamalangantema, tjapartia ntarntarintja etna Jerusalem-urna alpuka. Etna turtantama priest-aka itornka ntjarraka yia ingkarraka alpmelaka.

¹² Priest-aka itornka etnantama kngarripata itornka ntjarralela angkarraka. Kurunga etna tjapartia etnanha money kngarra nthaka, etnanha ilaka turta. ¹³ "Arai, rangkarra relha ntjarranhanha ilai, 'Kurtungurla ekuranha ntjarra kunha ingula pitjimala mpurrka ekuranha nyilkngala inaka, nurna ankwentamanga.'" ¹⁴ Pilate-ala paka nhanhiperra wumanga, rangkarrala kula ankwentakala, nurna kala ekuralela angkitjina era

rrangkarranha itja tutjika.”¹⁵ Tjapartia etnantama money erinha inamala relha ntjar-ranha yia nhanha alpmelaka. Lyartalpula relha Jew ntjarra yia nhanha ilarramantema.

Jesuanha wotha alkirurna alpuka

(Mark 16:14-18; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8)

¹⁶ Kurunga kurtungurla 11 etna Galilee-urna lhaka, parta nhang a ekururna Jesualala etnanha ilakala, lhitjika. ¹⁷ Jesua erinha aramala, etna ekura urrkurrkintja naka. Urrputja arrpunhala pula erinha ilpoiwukantema.

¹⁸ Jesuanhantama etnakurna etinyerramala angkaka, “Altjirra Kaartala yinganha ingkairnaka alkirala Ingkarta kngarra nitjika, relha ingkarrakaka turta alhala.

¹⁹ Lakinhangantama rrangkarra lharrirrai relha ingkarrakanha ilitjika yinga antja namanga etna ingkarraka kurtungurla nukantama nitjika. Rrangkarra etnanha kaltjirrpul-helitjika rretnyala Altjirra Kaartaka, Aliraka, Enka Alkngaltaraka turta. ²⁰ Rrangkarra etnanha kaltjinthitjika turta turnintja ingkarraka nukanhaka kangweritjika. Arai, yingantama rrakangkarralela kuta nitjina, alha nhanha yirritjinalpula.”

MARK

*Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra
(Matthew 3:1-12; Luke 3:1-18; John 1:19-28)*

¹ Nhanha Yia Marra Jesua Kristiperra nama, Altjirraaka 'Liriperra. ² Altjirraaka urrpia Isaiah erakimparra nhanga ilaka,

"Atha urrpia nukanha unkwanganga arrkurla yairnama. Era kala unkwanga tjaiya urrkaputjina.

³ Artwa nyinta worritjala ilkama,
'Rrangkarra Ingkartaka tjaiya mpaarai,
ekura tjaiya arratja inthorra urrkapai.'"

⁴ John Kaltjirrpulhelanhelanha era worritjala naka. Era relha ntjarranha ilaka, Altjirurna toperrai. Kurunga pitjai atha rrangkarranha kaltjirrpulhelitjinanga, Altjirrala turta korna rrankangkarranha iwutjinanga."

⁵ Relha Judea-arinya ingkarraka, relha Jerusalem-arinya ingkarraka turtantama John-urna lhaka. Etna John-aka ilalhaka etna relha kornarintja namanga. Era turta etnanha Jordan lhirala kaltjirrpulhelaka.

⁶ Mantarra nhanga John-anhala ekarralhakala, nhanha camel ponganga mpaarakala. Era turta mantarra ekuranha yinpa belt-ala yirnitjata. Era intaltja, ngkwarla urltampa turta ilkutjata.

⁷ John-ala relha ntjarranha ilaka, "Artwa arrpunha nukanga ingkarna pitjima. Era nukanga ekarltalkura nama. Yinga itja yalknga nama, topanamala sandal ekuranha paka ilutjika. ⁸ Arai, atha rrankarranha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Era pula rrankarranha Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina."

*John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka
(Matthew 3:13-17; Luke 3:21,22)*

⁹ Anma Jesuanha John-urna lhaka, pmara Galilee-angatjina, Nazareth town-anga. John-alantama erinha Jordan Lhirala kaltjirrpulhelaka. ¹⁰ Jesuanha warta kwatjanga rrataka, kanha era araka alkira era altjureerramanga, Enka Alkngaltara turta nturrurta ngerra ekurakarlkala tnanpentjimanga. ¹¹ Era turta Altjirranha wuka alkiranga ekururna angkamanga, "Unta 'Lira nuka nama. Yinga unkwanga kngarra inthorra kangkama."

*Satan-ala Jesuanha arrkarnaka
(Matthew 4:1-11; Luke 4:1-13)*

¹² Nhanhiperra Enka Alkngaltarala Jesuanha worritjurna yairnarlenaka. ¹³ Jesuanhantama arlta 40 worritjala naka. Satan-ala turta erinha arrkarnaka. Jesuanha tnontha itnura ntjarralela naka. Angel ntjarrala turta erinha ntarntaraka.

*Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjinthitjika
(Matthew 4:12-17; Luke 4:14,15)*

¹⁴ Etna John-anha kala errkukalangantama, Jesuanha Galilee-urna lhaka. Erantama relha ntjarranha Altjirraaka Yia Marra ilaka. ¹⁵ Era etnanha ilaka, "Antala nhanga Altjirrala arrkurla kuta ingkairnakala relhanha tangkalhelitjika, kala namantama. Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerrama, era Ingkarta etnaka namanga. Lakinhang rrankarra korna kuta ntelalhitjalai, kala Altjirurna toperrai, Yia Marra erinha turta tnakai."

*Jesuala irpannga errkunherrickunha 4 urraraka kurtungurla ekuranha nitjika
(Matthew 4:18-22; Luke 5:1-11)*

¹⁶ Jesuanha nhanga Galilee ntjanganga ankerrala lhapalhamalanga, era Simon-anha, tjia ekuranha Andrew-anha turta araka, eratharra net kwatjurna iwumanga, irpannga errkutjika. Eratharra kunha irpannga errkunherrickunha naka. ¹⁷ Jesualantama erinhatharra ntangkaka, "Nukanga tnaartangala pitjai. Atha kala mpalanha kaltjinthitjina relhanhatitjantama errkutjika." ¹⁸ Kanhang eratharra kala net ekuratharrakanha ipmintja impurlalhaka, Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

¹⁹ Anpara lhamala, Jesuala Zebedee-aka worra tharra araka, James-anha, John-anha turta. Eratharra boat-ala narlanaka, net nhanga tjepakalhakala, thanthalanamala. ²⁰ Erinhatharra aramala, Jesuala erinhatharra turtantama ntangkaka. Kaarta ekuratharrakanha, urrkapunhapunha ntjarranha turta boat-aka impurlalhamala, eratharra kala Jesuanga tnaartangala lhaka.

*Artwa enka kornakarta
(Luke 4:31-37)*

²¹ Etna Capernaum town-urnantama lhaka. Kurunga Sabbath arltala Jesuanha Synagogue-urnantama irrpuka, era relha ntjarranha kaltjinhaka turta. ²² Etna angkatja ekuranhaka tnoalka. Erataka etnanha angkatja ekarlatala kaltjinhaka, itja Intarrangaltha ntjarrala ngerra.

²³ Jesuala etnanha kaltjinthamalangantema, artwa enka kornakarta synagogue-urna irrpentjika. ²⁴ Artwa erantama intarra ilkaka, “Jesua Nazareth-arinyai, iwukama unta pitjika? Nurnanha yirralhelitjikama unta pitjika? Yinga unkwanga kaltja. Unta kunha Altjirra Urrpia Alkngaltara Era.”

²⁵ Jesualantama enka korna erinha rralthamala ilaka, “Tjukunyerrai! Artwa ekuranga rratai!” ²⁶ Enka korna erantama artwa erinha arnaka ilatuka. Ilkarlalhamalantama, enka korna era artwa ekuranga rrataralalhaka.

²⁷ Nhanha aramala relha ingkarraka tnoalka. Etnantama pmarrarraka, “Iwunhama lakinha? Erataka nurnanha angkatja arrpunha inthorra kaltjinhama, angkatja ekarlatala turta. Era enka korna ntjarranha turta turnamalanga, etna ekura kala kangkwanterrama.” ²⁸ Yia Jesuiperra kala Galilee ntjaparurnantama ntakerranhaka.

*Jesuala Simon-aka mara marrilaka, relha menta ntjarra arrpunha turta
(Matthew 8:14-17; Luke 4:38-41)*

²⁹ Kala synagogue-anga rratamala ngerra, Jesuanha James John tharrakarta, Simon Andrew tharraka ilturna lhaka. ³⁰ Simon-aka marataka menta intaka, wumpia inthorra. Etnantama Jesuanha nhanha ilaka, era irrpentjimanga ngerra. ³¹ Jesuanhantama arrkutja ekurna lhaka. Erinha iltjanga errkumala, era erinha kamalhelaka. Simon-aka mara kala marrerrakantama. Erantama etnaka marna etaka.

³² Kala ngurrangurrerakalangantama, lirnga turta kala irrpukalanga, pmararinya ntjarrala relha menta, relha enka kornakarta turta Jesuurna kngitjika. ³³ Kala pmararinya ingkarrakantama Simon tharraka iltala worlerraka. ³⁴ Jesualantama relha menta arrpunhakarrpunhakarta etnanha marrilaka. Era enka korna ntjarranha turta unpurlenaka. Enka korna etna kala Jesuaka kaltja naka. Jesuala pula etnanha parraka, etna itja ekuriperra angkitjika.

³⁵ Ingutnhala inthorra Jesuanha kamerraka. Erantama pmaranga rratamala lhaka, nyintarinya nitjika, Kaarta ekuranhurna ingkitjika. ³⁶ Simon ntjarralantama ekura yonthaka. ³⁷ Erinha arltaramala, etna erinha ilaka, “Arai, relha ingkarrakalataka unkwanga yonthama.”

³⁸ Jesuala pula etnanha ilaka, “Mpa, nurna pmara arrpunha ntjarrurna turta lhiai. Nukathaka nama relha etnanha turta Yia Marra erinha kaltjinhitjika. Nhanhakakwia kunha yinga pitjikala.” ³⁹ Jesuanhantama pmararrpaninhurna lhaka Galilee-ala. Synagogue nyintaminyintala era relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka, era enka korna ntjarranha turta unpurlenaka.

*Jesuala artwa leprosy-akartanha marrilaka
(Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16)*

⁴⁰ Artwa nyinta leprosy-akarta Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Ngkangkawulhamala, era Jesuanha ilaka, “Unta paka antja namanga, unta yinganha kala irrpalthala marrilamara.”

⁴¹ Jesuanha ekura konyerraka. Erinha iltjala anpumala, era erinha ilaka, “Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama.” ⁴² Artwa ekura leprosy-ntama kala yirralalhaka. Artwa era turta kala marrerraka.

⁴³ Erinha yairnarlenitjinala, Jesuala erinha ilaka, ⁴⁴ “Arai, unta itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelalhai. Unta turta Altjirranha tjauwerrilya nthai Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta lakinhilitjika, relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalantama.”

⁴⁵ Jesuanha impurlalhamala ngerra pula, artwa era kala relha ingkarrakanha Jesuiperra ilakantala, nhanga Jesuala erinha marrilakala. Lakinhangha Jesuanha yarnantama town arrpunha ntjarrurna alkngatharra lhaka. Era kala kthalantama naka. Relha etna pula kalantema ekurna worlerraka.

2

*Jesuala relha ntjarranha ntelaka era relhaka korna irrpalthala iwuma, artwa thaarranha marrilamala
(Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26)*

¹ Jesuanha wotha Capernaum-urna alpuka. Era kala arlta urrputja town ekurala nakalangantama, relha ntjarrala wuka era pmarala namanga. ² Relha ntjarra inthorantama iltha ekuranhurna irrpuka. Relha arrpunha ntjarra turta reoala itnaka, yarna irrpumala. Jesualantama etnanha kaltjinhaka.

³ Artwa ⁴ arrpunhalantama artwa thaarranha Jesuurna kngitjika. Artwa erataka ntjamala intaka. ⁴ Etna pula yarna Jesuurna etinyerraka, worla kngarrala tjaiya parramanga. Etnantama iltha kartninyaka ntjika. Jesuanga kartna, etna roof erinha altjurilaka. Kurunga etna artwa thaarra erinha tnanpulhelaka, era ntjama ekuranhala intamanga kuta.

⁵ Jesuala aramalanga etna erinha kngarra tnakamanga, era artwa thaarra erinha ilaka, “Lira nukai, atha korna unkwanganha iwuka.”

⁶ Artwa Intarrangaltha urrputja tanhala naka. Angkatja nhanha wumala etna eterraka, ⁷ “Iwunhangala era lakinha angkama? Erataka Altjirranha arrampowuma. Altjirralanta kunha relhaka korna irrpalthala iwuma.”

⁸ Jesuala kala lhangkaraka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra lakinha eterrama? Yinganha nhanha ilai. ⁹ Iwunhama rukaralkura nama? Artwa thaarra nhanha erinha ilitjika, ‘Atha korna unkwanganha iwuka?’ Erinha ilitjika paka, ‘Kala kamerrai, ntjama unkwanganha tjurnai, nthulapai turta?’ ¹⁰ Relhaka ‘Lira era nthurra relha ingkarrakaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangkarra nhanha kala ntelitjina.’ Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, ¹¹ “Kamerrai! Ntjama unkwanganha tjurnamala, kala alpai.”

¹² Artwa era kala kamerrakanta. Era ntjama ekuranha tjurnamala, rratanhaka, relha ingkarrakanga alknatharra. Relha etna pula tnolkaka. Etnantama Altjirranha ntantjaka, lakinha angkamala, “Nurna itja lakinha ngerra arrkurla araka paka.”

Jesuala Levi-anha ntangkaka ekuranga tnaartangala pitjitjika

(Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32)

¹³ Jesuanhantama wotha Galilee ntjangurna alpuka. Relha ntjarra ekurna worler-rentjalpuka. Era etnanha kaltjinhaka turta. ¹⁴ Kurunga ankerralantama lhapalhamala, Jesuala Levi-anha araka iltha ekuranhanga kathala narlanamanga. Levi era Alphaeus-aka worra naka. Era turta tax money kotjitjata. Erinha aramala, Jesuala erinha ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Kamerramala Levi-anha kala Jesuanga tnaartangala lhaka.

¹⁵ Anma, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Levi-aka ilthala worlerraka, marna ilkutjika. Relha kornarintja ntjarra arrpunha, tax money kotjinha arrpunha ntjarra turta, etnala Jesuanga tnaartangala lhamanga, etna turta etnakalela marna ilkurlanakantema.

¹⁶ Artwa Intarrangaltha urrputja, etnala Pharisee turta namanga, etna tanhala nakantema. Etna Jesuanha aramalanga relha kornarintja ntjarralela marna ilkumanga, relha tax money kotjinha ntjarralela turta, etna Jesuaka kurtungurla ntjarranha pmarraka, “Iwunhangala era relha tax money kotjinha ntjarralela marna ilkuma, relha kornarintja ntjarralela turta?”

¹⁷ Jesuala etnanha wuka. Erantama etnanha ilaka, “Relha ltarrkngalataka itja ngangkara yonthama. Relha mentalanta. Yinga pitjika relha kornarintja ntjarranha Altjirruna rretjingitjika, itja relha arratja ntjarranha.”

Relha paka arlta arrpunhala marnakunya nitjika?

(Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39)

¹⁸ Arrpunharanga John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta marnakunya naka. Relha arrpunha ntjarrantama Jesuurna pitjimala erinha pmarraka, “Iwunhangala John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kurtungurla ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta marnakunya nama, kanha kurtungurla unkwanganha ntjarra itjala marnakunya nama?”

¹⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga, era tjinkarra urrkapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama marna ilkutjika. Tjina etnantama yarna marnanga unpulhama, artwa noa inakala, era etnakalela namangantema. ²⁰ Anma pula relha arrpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra arlta arrpunhala marnakunyantama nitjina.

²¹ “Arai, thunga mantarra ingkwia tjepakalhama. Relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurrka kamala nhanha mantarra ingkwiakaralaka thanthama. Mantarra lyartinya era urlpmerramala, mantarra ingkwia erinha wothantema tjepakakitja.

²² “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwiaka thalama, wine lyartinyala yinpa ingkwia etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya era, yinpa ingkwia etna turta,

tharrantema ipmintjerrama. Lakinhangana kunha relhala wine lyartinya kala yinpa lyartinyakanta thalama.”

Sabbath arltiperra

(*Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5*)

²³ Sabbath arlta arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranga ntjarra turta, tnukul-panga tjananhaka. Tnukulpa ekuranga marna wheat urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama marna mpakaka. ²⁴ Artwa Pharisee urrputjalantama Jesuanha pmar-raka, “Iwunhangala kurtungurla unkwanganhala marna wheat mpakama, Sabbath arltala? Nhanha kunha itja arratja nama.”

²⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra itjala David-aka kaltja? Era nhanga ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ²⁶ David-anhantama Altjirra naka ilthurna irrpuka. Iltha ekuranga marna intaka, marna nhanga Altjirra naka tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkulaka, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirra mpaarangaranga itja kangkwerraka. Nhanga lakin-herraka, Abiathar-anha high priest namalanga.”

²⁷ Jesualantama etnanha ilaka, “Altjirralatata Sabbath arlta erinha ingkairnaka relhaka marrakakwia. Era itja relhanha arrpmarnaka, Sabbath arltakakwia. ²⁸ Arai, Relhaka ‘Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.”

3

Jesuala artwa iltja ntjirrkakarta marrilaka

(*Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11*)

¹ Anma, Jesuanha wotha synagogue-aka irrpuka. Artwa iltja ntjirrkakarta synagogue ekuranga naka. ² Relha arrpunha ntjarrantama eterraka, “Era paka artwa nhanhaka iltja marrilamanga, nurna erinha kala ilparnitjinanta kuta.”

³ Jesualantama artwa iltja ntjirrkakarta erinha ntangkaka, “Pitjai!” ⁴ Kurunga era etnanha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhaka tangitjala nitjika, relhanha marrilitjika turta? Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relhanha nakapakarlilitjika, kornilitjika paka?” Etna pula pmarna kuta naka.

⁵ Jesuanha etnaka aalerrakantama, ltarrperraka turta etna arrthata inthorra namanga. Erantama etnanha ingkarraka tjararaka. Kurunga era artwa erinha ilaka, “Iltja unkwanganha imarnai.” Artwa erantama iltja ekuranga imarnaka. Iltja ekuranga kala marrerraka.

⁶ Artwa Pharisee etnantama synagogue ekuranga rratamala lhaka. Etna turtantama Herod-aka kurtungurla ntjarralela angkarraka, Jesuanha errilnga tutjika.

Relha ntjarra Jesuurna pitjika

⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranga ntjarra turta Galilee ntjangurnantama lhaka. Relha Galilee-arinya ntjarrantama ekurna worlerrentjalpuka. ⁸ Relha arrpunha ntjarrala turta Jesuiperra wuka. Etnantama Judea-anga pitjika, Idumea-anga, Jerusalem-anga, Jordan urntwarrampinyanga, pmara Tyre Sidon tharranga turta. ⁹ Relha etna ntjarra inthorra naka. Lakinhangana Jesuala kurtungurla ekuranga ntjarranha turnaka, etna boat nyinta ekura kngitjika. Erantama boat ekura ntjika, worla kngarrala erinha rrothakitja.

¹⁰ Jesualantama relha ntjarra inthorranha marrilaka. Lakinhangana relha menta arr-punha ntjarra turta ekurna etinyerraka, erinha anputjika. ¹¹ Relha enka kornakarta ntjarrala erinha aramalanga, etna arnaka iwulhitjata. Enka korna etnantama ilkitjata, “Unta kunha Altjirra ‘Lira nama.” ¹² Jesuala pula enka korna etnanha rralthamala turnitjata, etna relha ntjarranha nhanha itja iltjika.

Jesuala kurtungurla 12 urraraka

(*Matthew 10:1-4; Luke 6:12-16*)

¹³ Partaka ntjimala, Jesuanha artwa etnaka ntangkahlaka, etnakala era antja nakala. Etna ekurna pitjika turta. ¹⁴ Kurunga era artwa 12 urraraka. Era etnanha ilaka, “Arai, atha rrankarranha urraraka nukalela nitjika, atha turtantama rrankarranha yairnitjina Yia Marra erinha kaltjintjitjika. ¹⁵ Atha turta rrankarranha ekartilama rrankarra enka korna ntjarranha relhanga irrpalhala unputjinanga.” ¹⁶ Artwa nhanha etna naka Simon. Erinha Jesuala rretnya Peter turta alpmelaka. ¹⁷ Zebedee-aka worra tharra, James-anha, tjia ekura John-anha turta. Artwa nhanha tharranha Jesuala rretnya arrpunha turta alpmelaka, “Boanerges,” nhanhatitja “Kwatja Angkatjaka ‘liranhangana.” ¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James arrpunha

nhangha, Alphaeus-aka worra, Thaddaeus, Simon turta. Simon nhanha era thakerritjata Altjirraaka mpaarangarangaka kangkwerritjika. ¹⁹ Judas Iscariot turta. Judas nhanha era Jesuanha anma leltjaka lanthaka.

*Etna ilaka Jesuanha errintjakarta kula namanga
(Matthew 12:22-32; Luke 11:14-23; 12:10)*

²⁰ Jesuanha iltha ekuranhurnantama alpuka. Relha ntjarra inthorrantama ekururna wothantema worlerrentjalpuka. Jesuala, kurtungurla ekuranha ntjarrala turtantama yarna marna ilkuka, relha ntjarranga. ²¹ Jesuaka tjinala nhanhiperra wumalanga, etna pitjika erinha errkutjika. Etna etarlaraka era kula rirterrakala.

²² Artwa Intarrangaltha urrutjantama Jerusalem-anga pitjika. Etna relha ntjarranhanha lakinha ilaka, Jesuiperra. “Artwa nhanha Beelzebub-aka kangkwerrama, errintja ntjarraka itornkaka. Beelzebub-ala erinha ekarltilama, era enka korna ntjarranhanha relhanga irrpalthala unpurlenitjinanga.”

²³ Jesuanhantama artwa Intarrangaltha ntjarraka ntangkalhaka. Era etnanha ilaka, etnaka yia alpmelamala, “Satan-ala yarna Satan-anha unpurlenama. ²⁴ Etarlarai, relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmarar etnaka kala ipmintjeritjina. ²⁵ Ramarama turta, etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjinantema. ²⁶ Lakinhangha, Satan-anha paka Satan-aka leltja namanga, era kala yirritjina.

²⁷ “Arai, thunga artwa, artwa ekarlitaka ilthurna irrpitjika antja, yultha ekuranha nyilngala initjika. Era artwa ekarlitaka erinha errkumala yirnitjikarrka. Kurunganta era yultha ekuranha irrpalthala nyilngala kngama.

²⁸ “Athantama rrangkarrahanha nhanha nthurpa ilama. Thunga relha korna inthorra ntelalhama, Altjirranhanha arrampowuna turta. Altjirrala kala korna ekuranha iwutjina, era ekururna toperramanga. ²⁹ Relhala pula Enka Alkngaltara erinha arrampowumanga, Altjirrala korna ekuranha itja kutala iwutjina. Korna ekuranha kala kuta initjina.” ³⁰ Jesuala etnanha nhanha ilaka, arrpunhala ilakalanga era kula enka kornakarta namanga.

*Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama
(Matthew 12:46-50; Luke 8:19-21)*

³¹ Jesuaka mia, tjia ekuranha ntjarra turtantama pitjika, kathala turta kaaralhaka. Etnantama Jesuurna angkatja yairnaka era etnakurna rratitjika. ³² Relha etnala Jesualela namanga, etnantama erinha ilaka, “Arai, mia unkwanga, tjia unkwanganha ntjarra turta unkwanga kathala kaaralhama.”

³³ Jesuala pula etnanha pmarraka, “Ngunhama mia nuka, tjia nuka turta nama?” ³⁴ Relha ekuranga kaarntakaarntala namala ntjarranhanhantama era ntelamala ilaka, “Rrangkarra mia pa tjia nuka ntjarra nama. ³⁵ Relha etnala Altjirraaka kangkwerrama, etna kunha tjia nukanha nama, mia nukanha turta.”

4

*Yia artwa nyintiperra erala marna annga ingkairnakala
(Matthew 13:1-17; Luke 8:4-10)*

¹ Jesuala wothantema relha ntjarranhanha kaltjinthaka, Galilee ntjanganga kutala. Relha ntjarra inthorrantama ekururna worlerrentjalpuka. Lakinhangha era boat-aka ntjimala, kwatjala naka. Kanha relha ntjarra ankerralala itnaka. ² Jesualantama etnanha kaltjinthaka, etnaka yia alpmelamala. Nhangha lakinha ngerra era etnanha kaltjinthaka.

³ “Wurrirrai. Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka marna annga ingkairnitjika. ⁴ Erantama annga etnanha alpantiwumanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyarrlaka tnyika. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁵ Annga arrpunha ntjarra arna partapathakaralaka tnyika. Etna parrpa lyapuka, arna era tarratha wara warta namanga. ⁶ Lirngga era pula rratamalanga, lirnggala marna kurrka etnanha ntjirrkilamala mpuka. Takarra etnaka yarna warta arna kwanurna irrpukalanga. ⁷ Kala annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakarlaka tnyika. Lyaka etnantama mangkamala marna kurrka etnanha ulpulatuka. Etnantama itja kuta marnakarterraka. ⁸ Kala annga arrpunha ntjarra pula arna marrakaralaka tnyika. Etna mangkaka, marnakarterraka turta. Arrpunhala annga 30 lhalhelaka. Arrpunhala 60. Arrpunhala 100.”

⁹ Jesualantama etnanha ilaka, “Unkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai.”

¹⁰ Jesuanha kala nyintarinyantama namalanga, kurtungurla ekuranha 12, relha urrutja arrpunha turta ekururna pitjika, erinha yia etnakiperra pmarritjika. ¹¹ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga antja nama rrangkarra lhangkaritjika Altjirranhanha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkarta namanga. Kanha relha arrpunha ntjarra,

etnala itja worla nukanhala namanga, etnanha atha yiala alpmelama. ¹² Atha etnanha yiala alpmelama, 'etna yia nukanha wutjinanga, angkatja arrpunha nukanha turta, etna pula etnanha itja lhangkaritjinanga. Arai, etna paka angkatja nukanha nthurrrpa lhangkaramanga, etna Altjirurna toperrakitja, Altjirrala turtantama korna etnananha iwukitja.' "

¹³ Jesualantama etnanha pmarraka, "Thunga rrangkarra yia artwa nhangiperra yarna lhangkarama, artwa erala marna annga ingkairnakala. Nthakinhamana rrangkarra yia arrpunha ntjarra lhangkaritjina? ¹⁴ Arai, artwa erala marna annga alpantiwuma, erataka relha lenha ngerra nama, erala Altjirraکا angkatja relha ntjarranaha kaltjinhama. ¹⁵ Annga nhanga tjaiyakarlaka tnyikala, nhanha kala relha etna ngerra nama, etnala Altjirraکا angkatja wuma. Etna pula angkatja erinha wumanga ngerra, Satan-ala angkatja erinha rakama. ¹⁶ Annga nhanga arna partapathakarlaka tnyikala, nhanha kala relha etna ngerra nama, etnala kngarra kangkama etna Altjirraکا angkatja wumalanga. ¹⁷ Etna pula angkatja ekura parrpa kngwerrama. Lakinhangana etna Altjirranha itja ekarlta tnakama. Etnantama imampurlerramanga, relha arrpunhala paka etnanha arrampowumanga Altjirraکا angkatjakakwia, etna kala Altjirranha impumanta. ¹⁸ Annga nhanga lyaka mpopakarlaka tnyikala, nhanha kala relha lenha ntjarra ngerra nama, etnala Altjirraکا angkatja wuma. ¹⁹ Etna pula yulthiperralka, arrkaniperralka money-iperralka kngarra kuta eterramala Altjirraکا angkatja parrpartilama. Altjirraکا angkatjantama itja kuta anngakarerrama ngerra. ²⁰ Annga nhanga arna marrakarlaka tnyikala, nhanha kala relha lenha ntjarra ngerra nama, etnala Altjirraکا angkatja wuma, ekura kuta antja nama turta. Etnantama annga marra lhalhelama ngerra, arrpunhala 30, arrpunhala 60, arrpunhala 100."

*Relha ekurala ilpa intamanga, era kala Altjirraکا angkatja wutjika
(Luke 8:16-18)*

²¹ Jesuala etnanha ilaka, "Relhala kunha itja alknangha iltha kwanurna kngamala taarnala korltama, bed-anga kwaninyaka paka arrarnama. Era pula alknangha erinha table-akatitja arrarnama. ²² Arai, lyarta relha ntjarrala Altjirraکا angkatja itja lhangkaritjina, angkatja nhanga athala etnanha ilamanga. Anna pula Altjirrala angkatja nhanha etnaka nentilitjina. ²³ Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai."

²⁴ Era turta etnanha ilaka, "Rrangkarra itja Altjirraکا angkatja wara wurlanitjika. Rrangkarra relha arrpunha ntjarranaha Altjirraکا angkatja kaltjinhamanga, Altjirrala rrangkarranaha turta kngarralkura kaltjinthitjina. ²⁵ Relha erala Altjirraکا angkatjaka kangkama, Altjirraکا angkatjaka turta kngarralkura kaltjerritjika antja nama, erinha Altjirrala wothalkura kaltjinthitjina. Kanha relha erala Altjirraکا angkatjaka antjakunya, erinha Altjirrala itja kutala kaltjinthitjina."

Yia marna anngiperra

²⁶ Jesuala etnanha ilaka, "Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, lakinha ngerra nama. Artwala marna annga arnaka alpantiwuma. ²⁷ Annga etnanha alpantiwumaliperra, artwa era kunpa ingula ankwentama, kunpa aritlala nthulapuma. Annga etna pula lyapuma, mangkama turta. Nthakinhamana annga etna mangkama? Artwa era itja kaltja. ²⁸ Kala arna erarrpa annga etnanha mangkalhelama. Arrkurla annga etna lyapuma. Kurunga etna mangkama. Kurunga etna anngakarerrama. ²⁹ Anna, annga etna kala urnmerrakalangantama, artwa era marna etnanha kotjima."

Yia tjurrka anngiperra

(Matthew 13:31,32,34,35; Luke 13:18,19)

³⁰ Jesuala etnanha pmarraka, "Nthakinhamana relhala lhangkaramana 'Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga?' Nthakinha turtama atha nhanha rrakangkarra nentilamara? Arai, atha rrakangkarra yia alpmelitjina. ³¹ Nhanha kala nama relhala tjurrka annga arnaka ingkairnamanga ngerra. Tjurrka annga era kala kurrka inthorra nama. ³² Tjurrka annga erinha pula ingkairnamalanga, era kala mangkamala kngarritja inthorrerrama, etintjakarta. Thepa etnantama pitjima, antjwa etnananha turta etintjala mpaarama."

³³ Jesuala relha ntjarranaha Altjirraکا angkatja kaltjinthaka, etnanha yia arrpunhakarpunha alpmelamala. Era pula etnanha lenhakurtijanta kaltjinthaka, etnala irrpalthala kaltjerraka. ³⁴ Era kala etnanha yia alpmelamalanta wara kaltjinthaka. Yiakunya

era etnanha itja kuta kaltjinthaka paka. Kanha era kurtungurla ekuranha ntjarralela namalanga, nhanga etnanta, era etnaka Altjirraaka angkatja ingkarraka nentilakala.

Jesuala wurinya ekarlta parraka
(*Matthew 8:23-27; Luke 8:22-25*)

³⁵ Kala ngurrangurrerakalangantama, arlta nyinta ekurala, Jesuala etnanha ilaka, “Mpa, nurna kala ntjanganga tjananhiai, etapa arrpunnurnantama.” ³⁶ Jesua era kala boat-ala naka. Relha worla etnanha impurlalhamalantama, kurtungurla ntjarrala Jesuanha kala kngaka. Boat arrpunha ntjarra turta etnakalela lhakantema. ³⁷ Etna kunpa lhapalhamanga, wurinya ekarlta inthorralla etnanha twentjika. Kwatja kngarrantama boat ekura thalalhaka, inmarra kngarritja inthorranga. ³⁸ Jesuanha pula boat ingkurna mpinyala ankwentarlanakala, kartamalala intamala. Kurtungurla ntjarralantama erinha kamalhelamala pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta kunpala ankwentama nurna ilutjikerramangatanya?”

³⁹ Kamerramala, Jesuala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka, “Kala yirrai!” Kala wurinya era, inmarra etna turta yirrakanta.

⁴⁰ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra trerraka? Rrangkarra yinganha itjala tnakama?”

⁴¹ Etna pula kala kngarralkuratitja trerraka arrkurlangatjina. Etna pmarraraka, “Ngunhama artwa nhanha? Wurinya, kwatja inmarralka kunha ekura kangkwerrama.”

5

Yia artwa enka korna ntjarrakartiperra
(*Matthew 8:28-34; Luke 8:26-39*)

¹ Ntjanganga tjananhamalantama etna pmara Gerasa-urna pitjika. ² Jesuanha warta boat-anga tnanpuka, kanha artwa enka kornakarta ekururna arrtjanentjika, wolknga mpopanga. ³ Artwa nhanha erataka pmara ekuranha mpaarakala, relha erillkngaka wolknganga mpopala. Relhala turta erinha yarna kuta yirmitjata, chain-alalka paka. ⁴ Relha ntjarrala paka iltja pa ingka ekuranha chain-ala yirnamanga, era chain etnanha kala urltakitjatanta. Relhalantama erinha yarna kuta parraka, era ekarlta inthorra namanga. ⁵ Ingula pa arltala era relha erillkngaka wolkngala ilkarlaputjata, iltjetala turta kalhitjata.

⁶ Artwa nhanha era Jesuanha ilangakantema araka. Erantama ekururna arrtjanentjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. ⁷ Erantama intarra ilkaka, “Jesuui, Altjirra Kngarra ekura ‘Lirai, iwukama unta nukurna pitjika? Yinganha Altjirrange urlarra lhelai, unta yinganha itja rrukunthakunthilitjinala.” ⁸ Era lakinha angkaka, Jesuala kala enka korna erinha turnakalanga ekuranga rratitjika.

⁹ Jesualantama erinha pmarraka, “Rretnya ngunhama unta?”

¹⁰ Artwa era erinha ilaka, “Yinga nama rretnya ‘Ntjarra’, yinga enka korna ntjarrakarta warta namanga.” Erantama Jesuaka kuta ngkangkawulhaka, era itja enka korna etnanha pmara lehanga unpulenitjika.

¹¹ Etinya wara, parta ingkala, pig ntjarrala marna ilkurlanaka. ¹² Enka korna etnantama Jesuaka ngkangkawulhaka, “Nurnanha pig ntjarrurna yairnai, nurna etnakurna irrputjinanga.” ¹³ Jesuala kala etnanha impurlarrarnaka. Enka korna etnantama artwa ekuranga rratamala, pig ntjarrurna irrpuka. Pig worla etnataka 2,000 ngerra naka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alknongtingkaka turta.

¹⁴ Artwa pig ntarntarintja ntjarrantama town-urna arrtjanaka, tnukulpa ntjarrurna turta, yia erinha ilarlaputjika. Pmararinya ntjarrantama pitjika, aritjika. ¹⁵ Jesuurna etinyerramala, etna artwa nghanha araka. Era eterrintja marrakartantama naka, mantarraka ekarralhakala turta. Etnantama trerraka. ¹⁶ Kurunga relha etnala nhanha arakala, etna relha pitjikala etnanha yia nhanha ingkarraka alpmelaka. ¹⁷ Relha nhanha etnantama Jesuanha ilaka, “Nurna antja nama unta pmara nurnakanhanga kala rratitjikanta.”

¹⁸ Jesuanha kala boat-aka ntjimalangantama, artwa marrerakala era Jesuanha ilaka, “Yingataka unkwangalela lhitjika antja.” ¹⁹ Jesuala pula erinha parraka. Era erinha ilaka, “Tjina unkwanganha ntjarrurna alpai. Etnanha turta ilai Ingkartala nganha marrilakala, unkwanga kangkintja ntelalhakala turta.”

²⁰ Artwa era kala pmara Decapolis-urna lhaka. Era turta relha ingkarrakanha ilaka Jesuala erinha marrilakala. Relha ntjarrala yia nhanha wumalanga, etna ingkarraka tnolkaka.

Jesuala Jairus-aka kwarra marrilaka, arrkutja mentanha turta
(*Matthew 9:18-26; Luke 8:40-56*)

²¹ Jesuanhantama wotha ntjanganga tjananhaka, boat-ala. Ntjanga altorlampinyakeramala, relha ntjarra inthorrantama ekururna worlerrentjalpuka. ²² Jairus, synagogue lenharinyaka itornka, era turta pitjikantema. Jesuanha aramala, era ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ²³ Erantama ingkaka, "Jesuai, kwarra nukataka kala ilutjikerrama. Nukalela pitjai iltja unkwanganha ekurakarlaka arrarnitjika era wotha marreritjinanga." ²⁴ Jesuanha kala Jairus-alela lhaka. Worla kngarra turta ekuralela lhakantema. Etna lhaphalhamalanga, relha ntjarrala erinha parlpapauwurlapuka, ekururna etinyerritjikerramala.

²⁵ Arrkutja nyinta worla lenhala nakantema, erala 12 years menta kngarrakarta nakala. ²⁶ Era kala ngangkara ntjarrurna lhakala, etna pula erinha yarna marrilaka. Erantama kala money-akunya naka, money ekuranha ingkarraka ngangkara ntjarranhanthakala. Erarrpa pula mentalkurala naka.

²⁷ Arrkutja nghanhala kala arrkurlantema wukala Jesuala menta ntjarranha marrilamanga. Erantama Jesuurna etinyerraka, mantarra tjenja ekuranha anpuka turta. ²⁸ Erataka lakinha eterraka, "Atha paka mantarra ekuranhanta anpumanga, yinga kala marreritjina." ²⁹ Erantama mantarra tjenja ekuranha anpumanga ngerra, era marrerralalhaka. Era turta wulhaka mpurrka ekura kala marrantama namanga.

³⁰ Era warta Jesuaka mantarra anpuka, kanha Jesuanha wulhalalhaka era kurrka thaltjerramanga. Erantama relha ntjarranha pmarraka, "Ngunhalama mantarra nukanha anpuka?"

³¹ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, "Iwunhangala unta pmarrama, 'Ngunhalama mantarra nukanha anpuka?' Unta yarnala arama relha ntjarra unkwangananga etinya itnamanga, nganha parlpapauwumanga turta?" ³² Jesuanha pula ilknagaralhamala relha ekura kuta yonthaka.

³³ Arrkutja nhangka kaltja naka era marrerrakala, era nhangka wulhalalhakanga warta. Erantama ekururna pitjika, kngarra trerramala. Mparalela arrarnalhamala, era ilalhaka.

³⁴ Jesuala erinha ilaka, "Kwarra nukai, unta yinganha tnakakalanga Altjirrala nganha kala marrilaka. Kala tnoatnoa alpai."

³⁵ Jesuanha arrkutja ekururna angkamalangantema, urrpa Jairus-aka pmaranga pitjika. Etna Jairus-anha ilaka, "Kwarra unkwanga kunha kala itja wotha. Itornka erinha kala impai erarrpa lhitjika."

³⁶ Jesuanha pula angkatja nghanhaka itja kangkwerraka. Era Jairus-anha ilaka, "Itja trerrai. Kala yinganha tnakantai."

³⁷ Relha arrpunha ntjarranha parramalantama, era Peter-anha, James-anha, tjia ekura John-anha turta urramamala, etnakakartantantama Jairus-aka ilthurna anparerraka. ³⁸ Jairus-aka ilthakerramala, Jesuala araka relha ntjarra itnimanga, nthorrngerramanga turta. ³⁹ Irrpunhamala era etnanha pmarraka, "Iwunhangala rrangkarra itnima, nthorrngerrama turta? Katjia nghanha itjama errilknga. Era wara ankwentama." ⁴⁰ Etna pula ekura tharrakala.

Jesualantama etnanha ingkarraka ilthanga unpurlenaka. Kurunga katjia ekura kaarta pa miakarta, kurtungurla tharraminnyinta ekuranhakarta turta, era room ekururna irrpunhaka, ekuralala katjia era intamanga. ⁴¹ Katjia erinhantama iltjanga errkumala, era erinha ilaka, "Talitha koum!" Nhanhatitja, "Kwarra kurrkai, atha nganha ilama, kamerrai!" ⁴² Kwarra era kala kamerrakanta, ingka nthulapuka turta. Kwarra era 12 years ingkwia naka.

Nhanha aramala etna ingkarraka tnolkakanta, yarna inthorra etarlaritjikerramala. ⁴³ Jesuala pula etnanha angkatja ekarlta tjatjatuka, etna itja relha arrpunhanha nghanhiperra ilitjika. Erantama kaarta pa mianha ilaka eratharra kwarra erinha marna ilkutjika nthitjika.

6

Relha Nazareth-arinya ntjarra Jesuaka antjakunyerraka
(*Matthew 13:53-58; Luke 4:16-30*)

¹ Pmara lenha impurlalhamalantama, Jesuanha pmaru ekuranhurna alpuka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuranga tnaartangala lhakantema. ² Sabbath arltalantama, era relha ntjarranha synagogue-ala kaltjinhaka. Etna erinha wumalanga etna tnolkaka, pmarrarraka turta. "Nthanhalama era angkatja nghanha arrkurla wuka? Nthakinhama era kaltja inthorrerraka? Ngunhala turtama erinha ekartilaka tjatjikarta urrkapatjika?"

³ Arai, Jesua nhanha era kunha rurlaka urrkapunhapunha. Nurna Mary-aka, mia ekuranhaka kaltja, tjia ekuranha ntjarraka turta, James-aka, Joses-aka, Judas-aka, Simon-aka turta. Arrumpa ekuranha ntjarraka turta pmara nhanhala namantema, nurnakalela.” Relha etnantama Jesuaka antjakunyerraka.

⁴ Jesualantama etnanha ilaka, “Relha arrpunha ntjarralanta kunha kaltjinhinhanha kngarranhan tnanjtama. Kanha relha pmararinyala, ramarama ekuranhala, tjina ekuranhala turta, erinha itja kutala tnanjtama.” ⁵ Erantama pmara lenhala yarna tjtatikarta kngarra urrkapuka. Era kala relha urrputjanhanta wara marrilaka, iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnamala. ⁶ Jesuanhataka tnoalka etna erinha itja kuta tnakamanga.

Jesuanha town kurrka nyintaminyinturnantama lhaka, era turta relha town-arinya etnanha kaltjinhaka.

Jesuala kurtungurla 12 etnanha yairnaka, relha ntjarranhan kaltjinhitjika
(Matthew 10:5-15; Luke 9:1-6)

⁷ Kurunga 12 etnanha ntangkamala, era etnanha urrpia yairnaka, tharra pmara nnanhurna, tharra pmara arrpunhurna, tharramatharra eknga. Era etnanha ekartilaka turta enka korna ntjarranhan relhanga unputjika. ⁸ Era etnanha lakinhan turta tjtatikarta. “Rrangkarra kala erratitjakartanta lhitjika. Rrangkarra turta itja marna kngitjika, thauwa paka, money paka. ⁹ Rrangkarra kala sandal-aka ekarralhitjika. Rrangkarra pula itja coat tharra kngitjika. ¹⁰ Rrangkarra town-urna irrpumalanga, relha etna turta rrakangkarra antja namanga, kala iltha nyintala kuterrai rrangkarra anparerritjalpula. ¹¹ Thunga pula rrangkarra town-urna irrpuma. Relha etna rrakangkarra antjakunya nama. Etna turta itja antja nama rrangkarranhan wutjika. Kala town lenhanga rratat, urlpmurra ingka rrakangkarranhan ilarnamala. Lakinhan rrangkarra etnanhan lhalaritjina, Altjirurna toperritjika.”

¹² Kurtungurla etnantama lhaka, relha ntjarranhan ilaka turta etna Altjirurna toperritjika. ¹³ Etna enka korna ntjarranhan relhanga unpuka. Etna turta relha menta ntjarranhan ntirala parnamala, marrilaka turta.

Herod-ala John Kaltjirrpulhelanhanhanha errilknga tuka
(Matthew 14:1-12; Luke 9:7-9)

¹⁴ Kala relha ntjarranhan inthorralantama Jesuiperra wuka. King Herod era turtantama ekuriperra wukantema. Relha arrpunha ntjarranhan lakinhan Jesuiperra angkaka, “John Kaltjirrpulhelanhanhan wotha etatherrakau. Altjirrala turta erinha ekartilaka tjtatikarta urrkaputjika.” ¹⁵ Arrpunha ntjarranhan pula angkaka, Elijah-anhan kula wotha etatherrakala. Kanhan arrpunha ntjarranhan angkaka Jesuanhan kula Altjirrakana urrpia imankynhan arrpunhala namanga. ¹⁶ Herod-ala pula Jesuiperra wumala, lakinhan angkaka, “Nhanhan John-anhan kuta nama. Atha nghanan tjapartian nyintanhan turnakan kapurta ekuranhan inturnitjika. Erantama lyartan wotha etatherrakala nama.”

¹⁷⁻¹⁸ King Herod-alatana Herodias-anhan, tjia ekuranhan Philip-akan noa, noa inakala. John-alantama erinhan tjtatikarta, “Nhanhan itjan arratjan nama unta tjia ngkwangwanhan noa nyinitjika.” Angkatjan nghanhakawiantama King Herod-ala tjapartian ekuranhan ntjarranhan turnakan John-anhan errkutjika, erinhan chain-ala yirnitjika, jail-akan turta kurnitjika.

¹⁹ Herodias erataka John-akan yirrknagan inthorran nakan. Era turta antjan nakan erinhan errilkngan tutjika. Era pula erinhan yarnan errilkngan tuka, Herod-ala erinhan ntarntaramanga. ²⁰ Herod-anhataka John-angan ttrerrakan, era kaltjan nakalangan John-anhan artwan arratjan, marra turta namanga. Herod-anhan John-akan wothamawothan ntangkahlitjatan erinhan wutjika. John-akan angkatjalan erinhan rwampiilitjatan, era pula kalantema ekuran wothan ntangkahlitjatan, erinhan wutjika.

²¹ Herodias era pula kuta antjan nakan John-anhan errilkngan tutjika. Kurungan lakinhan nahan nakan. Herod-ala tjinkarra urrkapuka, alkngeerrintjikan arlan ekuranhan ilpangkitjika. Era turta pmara Galilee-akan itornkan ntjarranhan ntangkakan ekuralelan tjinkarra ilkutjika. ²² Etna tjinkarra ilkulmalangan, Herodias-akan kwarra pitjimala etnanhan nthaperrakan. Era etnanhan kngarra arrkanilakan turta. Lakinhan Herod-ala erinhan pmarrakan, “Iwunhakama unta antjan? Kala nukan enkan.” ²³ Altjirrakana rretnyalan era erinhan lhelakan, “Unta pakan pmara nukanhakan kartan arrpunhakan antjan namangan, atha nganhan nghanhan kala nthitjina.”

²⁴ Kwarra erantama rratamalan mia ekuranhan lhanhan, erinhan pmarrakan turta, “Iwunhakama yingan Herod-akan enkitjika?”

Mia ekuralan erinhan ilakan, “Herod-akan enkan John Kaltjirrpulhelanhanhanhan kapurtakan.”

²⁵ Kwarra era parrpa Herod-urna alpuka, erinha ilaka turta, “Yinga antja nama unta yinganha lyarta nhanha John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta nthitjika, taarnaka arrarnakala.”

²⁶ Nhanha wumala, Herod-anha porerraka. Era pula kwarra ekura kangkwerraka, era erinha itornka ntjarranga alnggatharra lhelakalanga. ²⁷ Lakinhanganga era kala tjapartia nyinta yairnaka John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta inturnamala, kngitjalputjika. Artwa nhanha era jail-urna lhamala, era kala John Kaltjirrpulhelanhelanhaka kapurta inturnaka. ²⁸ Erantama kapurta erinha taarnaka arrarnamala kngitjalpuka, nhanha kwarra erinha turta nthaka. Kwarra erantama nhanha mia ekuranha nthaka.

²⁹ John-aka kurtungurla ntjarrala nhanhiperra wumalanga, etna lhamala John-aka mpurrka inarlalpuka, nhanha wolkgaka turta kurnaka.

Jesuala artwa 5,000 ntuthilaka

(Matthew 14:13-21; Luke 9:10-17; John 6:1-14)

³⁰ Apostle etna Jesuurna pitjalpukantama. Kurunga etna erinha ilaka, “Nurna kunha relha ntjarranaha kaltjinhaka, nurna turta tjtajikarta urrakapuka untala nurnanaha turnakala ngerra.” ³¹ Relha ntjarrala pula Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranaha turta, porrkaporrka inthorrilaka. Jesua etnantama marnalka yarna ilkuka. Lakinhanganga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranaha ilaka, “Mpa nurna worritjurna lhai, kurrka iltjerramala nitjika.” ³² Boat-aka ntjimala, etna kala kwatjanga tjananhaka worritjurna. Etna itja relha nyintanaha ilaka etna worritjurna lhamanga. ³³ Relha lenha ntjarra pula, etnala etnanaha lhamanga arakala, etna kala pmara erinha etarlaraka. Etnantama pmara ekururna arerraka. Etnakimparra turta pmara ekura erittjalhaka.

³⁴ Boat-anga tnanpumala Jesuala worla kngarra etnanaha araka. Etna sheep ntjarra ngerra naka, tnairnarintjakunya. Erantama etnaka konyerraka, etnanaha kaltjinhaka turta.

³⁵ Kala ngurrangurrerakalangantama, kurtungurla ekuranha ntjarra Jesuurna pitjimala erinha ilaka, “Arai, pmara nhanhataka worritja, relhakunya. ³⁶ Lakinhanganga unta relha ntjarranaha kala yairnarlenai, town kurrka ntjarruna lhitjika, marna initjika.”

³⁷ Jesuala pula kurtungurla etnanaha ilaka, “Rrangkarratitja etnanaha marna ilkutjika nthai.”

Etnantama erinha pmarraka, “Unta antja nama nurna marna kngarra inthorra buy-emilitjika, relha nhanha ntjarranaha ntuthilitjika? Nurnaka pula money kurrka inthorranta.”

³⁸ Jesuala etnanhantama pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama? Aritjika lhai.”

Aramaliperra etna erinha ilaka, “Marna 5, irpannga tharra turta.” ³⁹ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranaha ilaka, “Relha etnanaha turnai worlamaworla tharrkarlaka arrarnalhitjika. ⁴⁰ Relha etnantama worlamaworla arrarnalhaka. Worla arrpunha ntjarra relha 100-akarta naka, kanha worla arrpunha ntjarra relha 50-akarta.

⁴¹ Jesualantama marna 5 etnanaha, irpannga tharranaha turta inaka. Alkirurnathaka irnaramala, era Altjirranaha dangkilaka. Kurunga era marna etnanaha urltakaka. Erantama unkwaltja etnanaha kurtungurla ntjarranaha nthetnaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika. Irpannga tharranaha turta era urltakamala errarnpalhelaka.

⁴² Kala relha ingkarraka inthorraka ilkuka. Itja nyinta paka ngaiyala naka. ⁴³ Inkgarna etna 12 basket lyulpalyulpilaka, marna pa irpannga unkwaltja etnanaha kotjimanga.

⁴⁴ Arla lenha ekurala artwa 5,000-ala marna ilkuka.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka

(Matthew 14:22-33; John 6:15-21)

⁴⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranaha turnaka etnakimparra boat-aka ntjitjika, ntjanganga tjananhitjika turta, pmara Bethsaida-urna. Era pula kuter-raka, relha etnanaha pmarurnarrka yairnarlenitjika. ⁴⁶ Era relha etnanaha kala yairnarlenakalangantama, Jesuanha partaka ntjika, Altjirruna ingkitjika.

⁴⁷ Kala ngurrangurrerakalangantama, Jesuanha nyintarinnya naka partala, kanha kurtungurla ntjarra boat-alala naka, ntjanga mpopala. ⁴⁸ Jesuala araka etna nakapakarler-ramanga, wurinya ekarlala etnanaha urlarranga twentjimanga. Kala ingutnhalantama, itjantema parrtjerrakalanga pula, Jesuanha etnakurna lhaka, kwatja kartninyala ingka lhamala. Era turta kala anpara lhitjikerraka.

⁴⁹ Kurtungurla ntjarrala erinha aramalanga, kwatja kartninyala urlarrathaka ingka pitjimanga, etna etarlaraka lthana kula pitjimanga. Etnantama ilkarlalhaka. ⁵⁰ Etna ingkarrakala erinha araka. Etna ingkarraka trerraka turta. Jesuanha parrpa etnakurna angkaka, “Palkala thakerritjala. Yingiai.” ⁵¹ Jesuanhantama boat-aka ntjika, etnakalela

nitjika. Wurinya ekarlta era turtantama yirrika. Kurtungurla ntjarra pula tnolkaka, yarna turta eteritjikerraka. ⁵² Etnataka marntilparla wara naka, etna nhanga tjtajikarta marniperra itja lhangkarakalanga warta.

Jesuala relha menta ntjarranha marrilaka, Gennesaret-ala
(Matthew 14:34-36)

⁵³ Ntjanga ekuranga tjananhamala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, pmara Gennesaret-aka eritjalhaka. Etnantama boat erinha irnakarlaka yirnaka. ⁵⁴ Etna boat ekuranga tnanpumalanga, relha ntjarrala Jesuanha lhangkaraka. ⁵⁵ Relha nhanha etnantama parrpa pmara etnakanhurna arrtjanaka, relha menta ntjarranha turta Jesu-urna kngitjika. Etna menta etnanha ntjamala intamala kuta kngitjika. Jesuanha paka pmara arrpunhurna lhamanga, etna kala menta etnanha pmara lenhurnantama kngaka. ⁵⁶ Jesuanha paka town kurrkurna, town kngarrakngarrurna, town-anga kathurna paka lhamanga, relha ntjarrala relha menta etnakanha ekururna kngitjikantema. Menta etnantama Jesuurna ingkaka, "Nurnanha impurlarrarnai mantarra unkwanganha anputjika." Relha menta etnala mantarra ekuranha anpuka, etna kala marrerraka.

7

Kngarripataka mpaarangarangiperra
(Matthew 15:1-9)

¹ Kurunga artwa Pharisee urrutja, artwa Intarrangaltha urrutja turta Jesuurna pitjika, Jerusalem-anga. ² Etna araka Jesuaka kurtungurla arrpunha ntjarrala marna ilkumanga. Etna turta araka etna itja iltja ilknghakalarrka, Moses-ala turnakala ngerra.

³ Arai, artwa Pharisee ntjarrala, relha Jew ingkarrakala turta, iltja etnakanha ilknghamalanta marna ilkutjata. Nhanha kunha kngarripata etnakanhaka mpaarangaranga naka. ⁴ Etna marna shop-anga buy-emilakalanga, etna ilknghitjatantema, marna erinha ilkutjinala. Etna turta tjampitalka etnakanha kutatha ilknghitjatantema.

⁵ Artwa Pharisee ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turtantama Jesuanha pmarraka, "Iwunhangala kurtungurla unkwanganha ntjarrala marna ilkuma, iltja ilknghitjikannya? Iwunhanga turtama etna kngarripata ntjarraka mpaarangarangka itja kangwerrama?"

⁶ Jesuala etnanha ilaka, "Pmatha ntjarrai, rrakangkarriperra inthorrataka Altjirranha nhanga Isaiiah-arlarlanga angkaka, 'Relha nhanha ntjarrala yinganha tnantjama angkatja etnakanhala, etna pula nuka itja kangwerrama.

⁷ Etna nuka urrkurrkintja namalanga, etna orrtjerrama wara.

Etna itja relha arrpunha ntjarranha turnintja nukannya kaltjinthama, relhaka mpaarangaranganta wara pula.'

⁸ "Rrangkarra Altjirrika turnintjaka itja kangwerrama. Relhaka mpaarangarangka pula rrangkarra kangwerramala." ⁹ Jesuala etnanha nhanha turta ilaka. "Rrangkarra kunha Altjirrika turnintja ipmintja impuma, relhaka mpaarangarangka kangkwer-ritjinala. ¹⁰ Arai, Moses-arlarlanga Altjirrala rrangkarranha turnaka, 'Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkweritjika'. Nhanha turta, 'Relha erala kaarta ekuranha, mia ekuranha paka arrampowumanga, erinha rrangkarra errilknga tutjika.' ¹¹ Kanha rrangkarra relha ntjarranha lakinhalala ilama. Thunga relhala kaarta pa mia ekuranha ilama, 'Arai, marna, yulthalka nhanha 'Corban' nama. [Nhanhatitja, atha nhanha Altjirranha lhelakala.] ¹² Kurunga rrangkarra relha erinha ilama nhanha kala marra namanga. Lakinha rrangkarra erinha parrama kaarta pa mia ekuranhaka tangitjala nitjika. ¹³ Lakinha rrangkarra Altjirrika turnintja ipmintja impuma, relhaka mpaarangarangka kangkweritjinala. Altjirrika turnintja arrpunha ntjarra turta rrangkarra lakinhanntema ipmintja impuma."

Angkatja kornala relhanha kornilama, itja marnalalka
(Matthew 15:10-20)

¹⁴ Jesualantama relha ntjarranha wotha worlilaka. Era etnanha ilaka, "Nhanha wai, lhangkarai turta. ¹⁵⁻¹⁶ Relhala marnalka rrakartala ilkuma. Marnalalka pula relhanha yarna Altjirra urlarra kornilama. Angkatja korna etnala relhaka rrakartanga rratama, etnataka relhanha Altjirra urlarra kornilama."

¹⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala ilthakantama irrpukalanga, relha worla etnanha impurlalhamala, kurtungurla ntjarrala Jesuanha pmarraka, “Nurnaka nentilai yia untala lyarta ilakala.”

¹⁸ Erantama etnanha pmarraka, “Yai, rrangkarrenpama marntilparla? Etarlarai, marna rrangkarrala ilkuma, marna nghanhala rrangkarranha yarna Altjirringa urlarra kornilama. ¹⁹ Marna nghanha itja etarlingetarlurna irrpuma, tnaturna pula. Kurunga nghanha kala mpurrkanga rratanhamantama.” Lakinha angkamala Jesuala antja naka etnanha ilitjika marna ingkarraka marra namanga ilkutjika.

²⁰ “Arai,” Jesuala etnanha ilaka, “Angkatja pula relhaka eterrintjangala rratama. Angkatja korna etnantama relhanha Altjirringa urlarra kornilama. ²¹ Relha kunha paala eterrama. Paala eterramalantama era ntaiyawuma, nyilngala inama, errilngala tuma, ²² arrpunhaka noalela intama, yulthaka kngarra lherrama, ekuriltja eterrama, ortjerrama, kerrintjakunya nama, iltama, arrampowuma, tjurnalhama, rirtarirta turta netalhamala. ²³ Lherrintja korna ingkarrakataka relhaka eterrintjangala rratama. Etnantama relhanha Altjirringa urlarra kornilama.”

*Arrkutja Phoenicia-arinya nyintala Jesuanha ekarlta tnakaka
(Matthew 15:21-28)*

²⁴ Pmara lenhanga, Jesuanha pmara Tyre-anga kuturnantama lhaka. Erantama iltja nyintaka irrpuka, relha ntjarranga lauwulhamala. Era pula yarna kuta lauwulhaka. ²⁵ Arrkutja nyinta, kwarra ekurala enka kornakarta nakala, era wuka Jesuanha pitjikala. Era parrpa inthorra Jesuurna lhaka, ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka turta. ²⁶ Arrkutja nghanha era Greece-arinya naka, pmara Phoenicia-ala alkngeerrakala. Phoenicia erataka pmara Syria-ala naka. Arrkutja erantama Jesuurna ingkaka era enka korna erinha kwarra ekuranhanga unputjika. ²⁷ Jesuala pula erinha ilaka, “Nukathaka nama katjia ntjarranhakimparra marnala ntuthilitjika. Nghanha itjama arratja namara katjiaka marna kngulya ntjarranha nthitjika.”

²⁸ Arrkutja era pula erinha ilaka, “Inkarta, unta kala arratja angkama. Kngulya etna pula unkwaltja etnanha ilkumantemala, unkwaltja nhanga katjialala ipmintja impuka.”

²⁹ Jesualantama erinha ilaka, “Unta kunha arratja angkaka. Kala alpai. Enka korna era kala kwarra unkwanganhanga rrataka.” ³⁰ Alpumala, era kwarra ekuranha aritjalhaka kunpa ntjamala intamanga. Enka korna era kala ekuranga lhakala.

Jesuala artwa nyintanha marrilaka, erala rirta nakala, era turtala yarna angkakala

³¹ Jesuanha Tyre ekuranga wotha anparerraka. Erantama Sidon-anga, pmara Decapolis-anga turta tjananhamala, Galilee-urna pitjika. ³² Pmararinya ntjarralantama artwa nyinta ekurna kngitjika. Artwa era rirta naka, yarna turta angkaka. Etnantama Jesuurna ingkaka era iltja ekuranha ekurakaralaka arrarnitjika.

³³ Jesualantama artwa erinha worlangu rratalhelaka, eratharrarra nitjinanga. Kurunga era iltja kantja ekuranha ilpa ekuranhaka kurnaka. Era palha turta iwumala, nghanha artwa ekura linyaka arrarnaka. ³⁴ Alkirurnathaka inramamalantama, Jesuala artwa erinha mpangkamala ilaka, “Ephphatha,” nghanhatitja, “Altjurerrai.” ³⁵ Artwa erantama kala irrpalthala wuka, angkaka turta.

³⁶ Jesualantama relha ntjarranha turnaka, etna itja inthorra relha arrpunha ntjarranha nghanhiperra alpmelitjika. Etna pula ekura itja kuta kangkwerraka. Era warta etnanha parralanaka, kanha etna yia erinha arrpunha ntjarranha wothamawotha alpmelaka. ³⁷ Relha etnataka Jesuiperra kngarra tnolkaka. Etnantama ilarraka, “Era kunha tjtjikarta urrkapumala, relhaka tangitjala nama. Era relha rirtanha, relha angkitjikanhanha turta marrilama.”

8

*Jesuala relha 4,000 ngerra ntuthilaka
(Matthew 15:32-39)*

¹ Arrpunharanga, relha ntjarra wothantema Jesuurna worlerrentjalpuka. Marna etnaka kala yirrakalangantama, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalhaka, etnanha ilaka turta. ² “Arai, yingatata relha nghanha ntjarraka konyerrama. Etna kala arlta tharraminintantama nukalela nakala, marnakunya. ³ Atha paka etnanha lyarta ngaiyala pmarurna yairnarlapumanga, etna tjaiyala nakapakarleritjina. Arrpunha ntjarra kunha pmara ilanganga pitjikala.”

⁴ Kurtungurla ekuranha ntjarrala pula erinha ilaka, “Pmara nghanhataka worritja. Nthanhalama nurna marna arltaramara relha nghanha ntjarranha ntuthilitjika?”

⁵ Erantama etnanha pmarraka, “Marna nthakintjama rrakangkarra intama?” Etna angkaka, “Marna kurrka 7.”

⁶ Jesualantama relha worla etnanha turnaka arnaka arrarnalhitjika. Kurunga era marna 7 etnanha inamala, Altjirranha dangkilaka. Kurunga marna etnanha urltakamala, era marna ungwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthaka, relha ntjarraka errarnpalhelitjika. ⁷ Etnaka irrpanga urrputja turta intaka. Erantama Altjirranha irrpanga etnaka dangkilaka, etnanha turta kurtungurla ntjarranha nthaka errarnpalhelitjika. ⁸ Relha ntjarralantama marna pa irrpanga ilkuka, nhalkerraka turta. Ingkarna etna 7 basket lyulpalyulpilaka, marna nhanga ipmintjerrakala kotjimala. ⁹ Relha etnala marna ilkukala etna kala 4,000 ngerra naka.

Jesuala relha etnanha kala pmarurnantama yairnarlenaka. ¹⁰ Kurunga era boat-aka kala ntjilalhakanta, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta. Ntjanga ekuranga tjananhamala, era kala pmara Dalmanutha-aka erritjalhaka.

Artwa Pharisee ntjarrala Jesuanha ilaka, “Nurnaka tjtjikarta ntelai”

¹¹ Artwa Pharisee ntjarrantama pitjika Jesualela iwurritjika. Etnantama erinaha arrkarnamala ilaka, “Tjtjikarta alkirarinya nurnaka ntelai.” ¹² Jesuanha mpangkaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrangkarra yinganha kutatha ilama rrangkarranha tjtjikarta ntelitjika? Atha rrangkarranha nnanha nthurpa ilama, atha rrangkarranha itja kuta tjtjikarta ntelitjina.” ¹³ Erantama etnanha impurlalhaka. Wotha boat-aka ntjimala, era ntjanganga tjananhaka turta.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka, etna aralhitjika angkatja nhanga artwa Pharisee ntjarralala kaltjinthamanga

¹⁴ Boat-aka ntjitjinala, kurtungurla ntjarrataka marna arrpunhaka kngwerralalhaka. Lakinhangala etna marna nyintakartanta boat-aka ntjilalhaka. ¹⁵ Etna lhupalhamalangantama, Jesuala etnanha lhalaramala ilaka, “Rrangkarrataka artwa Pharisee ntjarraka, Herod-aka marna ltorlpilanhanga turta aralhitjika.”

¹⁶ Kurtungurla ntjarrantama nnanhiperra angkarraka, lakinha ilarramala, “Erataka nurnanaha lakinha ilaka, nurna marna arrpunhaka kngwerrakalanga.”

¹⁷ Jesuanha kala kaltja naka angkatja etnala angkarramalaka. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra marniperra angkarrama? Rrangkarra itjantema angkatja nukanha lhangkarama? Rrangkarra marntilparla kutakwia? ¹⁸ Rrangkarra kunha alkgakarta. Iwunhangantama rrangkarra yarna arama? Rrangkarra kunha ilpakarta? Iwunhangantama rrangkarra yarna wuma? Rrangkarra marna nhangiperra kngwerrakama? ¹⁹ Basket nthakintjama rrangkarra marna ungwaltjakarta lyulpa-lyulpilaka, atha nhanga artwa 5,000 ntuthilamanga marna 5-ala?”

Etna erinha ilaka, “12 kunha.”

²⁰ Jesuala etnanha wotha pmarraka, “Basket nthakintjama rrangkarra marna ungwaltjakarta lyulpa-lyulpilaka, atha nhanga relha 4,000 ntuthilamanga marna 7-ala?”

Etna erinha ilaka, “7 kunha.”

²¹ Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhiperrama yinga angkama? Rrangkarra itjantema angkatja nukanha marna ltorlpilanhhiperra lhangkarama?”

Jesuala artwa pangaka alkgna marrilaka, pmara Bethsaida-ala

²² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Bethsaida-urna pitjika. Pmararinya ntjarralantama artwa panga nyintanaha Jesuurna kngitjika. Etna Jesuurna ingkaka turta era artwa panga erinha anputjika. ²³ Artwa erinha iltjanga errkumala, Jesuala erinha town-anga kathurna rretjingaka. Erantama alkgna ekuranhaka palha iwuka. Iltja ekuranhantama ekurakarlaka arrarnamala, era artwa panga erinha pmarraka, “Unta paka aramama?”

²⁴ Kapurta kartnerramala artwa era angkaka, “Atha relha ntjarranaha arama, errkaiy-errkaiya wara pula.”

²⁵ Jesualantama wothantema iltja ekuranha alkgna ekuranhaka arrarnaka. Alkgna ekuranha kala marrerrakantama, era turta kala kathantama araka. ²⁶ Jesualantama erinha ilaka, “Kala iltha unkwanganhurna alpai. Unta pula itja town-urna lhitjika.”

Peter-ala ilaka Jesuanha Krista era namanga

²⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama town kurrka ntjarrurna anpara lhaka, town nhanga etnala pmara Caesarea Philippi-anga etinya namanga. Etna nhanga lhupalhamanga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranaha pmarraka, “Ngunhama relha ntjarrala ilama yinga kula namanga?”

²⁸ Kurtungurla etna erinha alpmelaka, “Arrpunha ntjarrala ilama unta kula John Kaltjirrpulhelanhelana namanga. Arrpunha ntjarrala ilama Elijah. Kanha arrpunha ntjarrala ilama Altjirra urrupia arrpunhala.”

²⁹ Jesuala etnanha wotha pmarraka, “Kanha rrangkarraloo? Rrangkarra nukiperra nthakinhala etarlama? Ngunha inthorrama yinga nama?”

Peter-ala erinha alpmelaka, “Unta nama Krista era.”

³⁰ Jesualantama etnanha tjatjatuka, etna itja inthorra relha arrpunhanha ilitjika era Krista era namanga.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka era anma nyingalauwutjinala (Matthew 16:21-28; Luke 9:22-27)

³¹ Kurunga Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinhaka, nhanha Relhaka ‘Lirakathaka namanga nyingalauwutjika. Era etnanha kaltjinhaka kngarripata ntjarra, priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta ekura antjakunyerritjinala, etna turta erinha errilnga tutjinala. Era etnanha kaltjinhaka turta era arlta tharramininta errilnga intamaliperra, wotha etatha kamerritjinala. ³² Era etnanha nhanha ingkarraka katha inthorra kaltjinhaka.

Peter-alantama Jesuanha etapurna rretjingamala, rralthaka. ³³ Ilkngaralhamala, kurtungurla arrpunha ntjarrala turta erinha wutjinanga, Jesuala Peter-anhatitjantama rralthaka. Era erinha ilaka, “Nukanga lhai, Satan-ai. Unta kunha itja Altjirra ngerra eterrama, relha ngerra pula.”

³⁴ Kurunga Jesuala relha worla etnanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta ntangkaka, ekurna etinyerritjika. Erantama etnanha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pitjijika. Nthakinhantama era ntelalhitjika? Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangwerritjika. Era pula ntolka ekuranha tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukanha kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pitjijika. ³⁵ Arai, relha erala thakerrama kala etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnamanga erinha errilnga tutjika nukakwia, Yia Marrakakwia turta, era kala ngampakalala etatha nitjina. ³⁶ Thunga relhala alha nhanhaka yultha ingkarraka inthorra patilama, Altjirranha etarlaritjikanha. Erantama anma iluma. Nthakinhantama era nitjina? Era itja ngampakala etatha nitjina. ³⁷ Relhala turta yarna Altjirranha money nthama, Altjirrala erinha pmara ekuranhaka irrpulhelitjika, era Altjirra pmaralantama ngampakala nitjinanga.

³⁸ “Arai, relha arrpunha ntjarra lyarta Altjirra itja kangkama. Etna relha korna nama. Lakinhangha thunga relha arrpunha errakarerrama nukiperra alkgatharra angkitjika, relha korna etnanha angkatja nukanha alpmelitjika paka. Relha erala nuka errakarerrama, era anma nthakinherritjina? Relhaka ‘Lira era pitjalpumanga, era relha ekura errakarerritjinantema. Relhaka ‘Lira era kunha anma pitjalputjina Kaartala erinha ekartilakangantama. Era turta angel alkgaltara ntjarrakarta pitjijina.

9

¹ Jesuanha angkaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurra ilama. Relha arrpunha ntjarra etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, etna ilutjikanhangantema.”

Altjirrala kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga (Matthew 17:1-13; Luke 9:28-36)

² Etna kala arlta 6 nakalangantama, Jesuala Peter-anha, James-anha John-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyaka ntjika, etnarra nitjika. Altjirralantama Jesuanha etnakanga alkgatharra kngartiwuka. ³ Jesuaka mantarrantama tjulkuka inthorra. Relhala yarna mantarra tjulkura lakinha ngerra mpaaramara. ⁴ Kurunga Moses Elijah tharrantama rumerraka, Jesualela angkarraka turta.

⁵ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinhanhai, nurnataka kangkama pmara nhanhala nitjika. Unta paka antja namanga, nurna kala lyuntja tharramininta itamara, unkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta.” ⁶ Kurtungurla etnataka trerraka inthorra. Lakinhangha Peter-anha marntilparla wara angkaka.

⁷ Mataralantama etnanha korltanhaka. Matara ekurangantama etna Altjirranha angkamanga wuka, “Nhanha kunha ‘Lira nuka. Yinga ekura kangkama. Rrangkarra kala ekura kangwerritjika.” ⁸ Ilkngaralhamalantama etna araka Jesua eranta itnamanga.

⁹ Etna partanga tnanpentjimangantama, Jesuala etnanha tjatjatuka etna itja inthorra relha arrpunhaka ilitjika, nhang etnala arakala. Anmanta wara etna yia nhanha ilitjika, Relhaka ‘Lira era kala errilnga ntjarranga kamerrakalangantama. ¹⁰ Etna kala

Jesuaka kangkwerraka. Etna pula pmarrarraka, “Iwunhama nhanha erala ilakala era kula errilknga ntjarranga kamerritjinala?”

¹¹ Kurtungurla etnantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhangama artwa Intarrangaltha ntjarrala ilama Elijah-anhakimparra pitjitjika, kurunganta Kristanha?”

¹² Jesuala etnanha ilaka, “Nthurrpa Elijah-anhakimparra pitjitjika, relha ingkar-rakanha arratjilitjika. Iwunhanga pula Altjirra Angkatja Imankinyala ilama Relhaka ‘Lira era kngarra nyingalauwutjika, relha ntjarra turta ekura antjakunyerritjika? ¹³ Arai, atha rrangkarranha nthurrpa ilama, Elijah-anha kala pitjika. Relha ntjarra turta ekura irrpaltherraka, Altjirra Angkatja Imankinyala ilakala ngerra.”

Jesuala worra nyintanha marrilaka

(Matthew 17:14-20; Luke 9:37-43a)

¹⁴ Jesuanha, kurtungurla tharraminyinta nhangha turtantama kurtungurla arrpunha ntjarrurna pitjalpuka. Etnantama araka relha worla kngarra kurtungurla arrpunha etnakalela itnamanga, kurtungurla etna turta artwa Intarrangaltha ntjarralela iwurramanga.

¹⁵ Relha ntjarrala Jesuanha aramalanga, etna tnokarlalhaka. Etnantama ekurna parrpa arrtjanaka.

¹⁶ Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhiperrama rrangkarra angkatjala iwurrama?”

¹⁷ Relha nyintalantama Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, athataka worra nukanha ungkwangurna kngitjika, era enka kornakarta namanga, yarna turta angkamanga. ¹⁸ Enka korna nhanha era worra nukanha errkumalanga, era erinha arnaka ilatuma. Rrakarta ekurantama alkurrpalkurrkerrama, era itetja kakulhama, era erirterrama turta. Yingantama kurtungurla ungkwanganha ntjarrurna ingkaka etna enka korna erinha worra nukanhanga unputjika. Etna pula enka korna erinha yarna kuta unpuka.”

¹⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka arrthata, rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrama yinga rrankangkarelela nitjika, rrankarranha kaltjintjitjika turta? Rrangkarrataka yinganha porrkaporrkilama. Worra erinha nukurna kngitjai.”

²⁰ Etna worra erinha Jesuurna kngitjika. Enka korna era warta Jesuanha araka, kanha era worra erinha arnakarlakala ilatuka. Worra erantama arnala iwulhalapuka, rrakarta ekura turta alkurrpalkurrperraka.

²¹ Jesualantama worraka kaarta erinha pmarraka, “Ilangara inthorrama worra era lakinherraka?”

Artwa era angkaka, “Katjia kurrkangatjina kunha era lakinha nentjika. ²² Ntjarraranga enka korna era worra erinha errilknga tutjika antja naka, erinha uraka iwumala, kwatjaka turta. Ilirnaka konyerrai, ilirnaka tangitjala nai turta. Unta paka enka korna erinha irrpalthala unpumarama?”

²³ Jesuala pula erinha pmarraka, “Iwunhangala unta yinganha ilpoiwumala pmarrama, ‘Unta paka enka korna erinha irrpalthala unpumarama?’ Relha erala Altjirranha tnakama, Altjirrala erinha ekartilama enka korna turta unputjika.”

²⁴ Worraka kaartalantama Jesuanha angkatja intarrala ilaka, “Atha Altjirranha yarna ngerrantema tnakama. Nuka tangitjala nai atha erinha ekartilalkura tnakitjinanga.”

²⁵ Jesuala arakantama relha ntjarra worlerrentjimanga. Erantama enka korna erinha rralthamala unpuka. “Enka kornai, untala worra nhanha erinha rirtilama, erinha angkitjika turta parrama, atha nganha ilama ekuranga rratai! Atha turta nganha parrama unta itja wotha worra ekurna irrpuputjika.”

²⁶ Ilkarlalthamala, worra erinha turta arnaka ilaturlalthamala, enka korna era kala worra ekuranga rrataka. Worra erantama errilknga ngerra intaka. Ntjarra arrpunhantama angkaka, “Era kunha kala iluka.” ²⁷ Jesuala pula worra erinha iltjanga errkumala, erinha wotha ingkaka ingkairnaka.

²⁸ Anma, Jesuanha kala ilthaka irrpukalangantama, etnanta turtantama namalanga, kurtungurla ntjarrala erinha pmarraka, “Iwunhangama nurna enka korna erinha yarna unpuka?”

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Relhala enka korna lakinha ngerra yarna unpuma, Altjirruna ingkamalanta wara.”

Jesuala wothantema kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, arrpunha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Matthew 17:22,23; Luke 9:43b-45)

³⁰ Anpareramala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Galilee-anga tjanan-haka. Jesuanha pula itja antja naka relha arrpunha ntjarra kaltja nitjika pmara erala namalaka. ³¹ Erataka kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjintalanaka. Era etnanha

ilaka. “Arai, etnataka Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthitjina. Etna erinha errilknga tutjina. Arlta tharraminyinta errilknga intamaliperra pula, era wotha kamerritjina.”³² Kurtungurla ntjarrala pula Jesuaka angkatja itja lhangkaraka. Etna pula trerraka erinha kuta pmarritjika.

Relha erala relha arrpunha ntjarraka itornka nitjika antja, era relha arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika

(Matthew 18:1-5; Luke 9:46-48)

³³ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama Capernaum-akerritjalhaka. Iltha ekuranhurna irrpunhamala, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Iwunhiperrama rrangkarra tjaiyala iwurraka?”³⁴ Etna pula tjukunya naka. Etna itja antja naka erinha ilitjika etna nhanga pmarrarrakala, “Nurnakanga ngunhama arrpunha ntjarraka itornka nitjina?”

³⁵ Arrarnalhamala, Jesuanha 12 etnaka ntangkahlaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha erala relha arrpunha ntjarraka itornka nitjika antja, era itja tjurnalhitjika, era turta arrpunha ntjarraka kngarralkura tangitjala nitjika.”

³⁶ Jesuala katjia nyintantama inaka. Katjia erinha etnakanga mpopaka ingkairnamala, era katjia erinha kwakitjakaka. Kurunga era etnanha ilaka,³⁷ “Relha erala katjia kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era kala ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala.”

Relha erala Jesuaka tjina nama

(Luke 9:49,50)

³⁸ John-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna artwa nyintanha araka enka korna ntjarra relha ntjarranga unpumanga, rretnya unkwanganhala. Nurnantama erinha parraka, era itja worla nurnakanhanga nakalanga warta.”

³⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra erinha itja parritjika. Arai, relha erala rretnya nukanhala tjtjikarta urrakapuma, era itja nukiperra parrpa korna angkitjina.⁴⁰ Arai, relha erala nurnaka irrpaltherritjikanha, era kala nurnaka tjina nama.⁴¹ Relha erala rrangkarranha kwatja ntjutjika nthama, yinganha etarlaramala, rrangkarra turta kurtungurla nuka namanga warta, Altjirralla erinha kala kwartiwutjina.”

Arrkarnintjiperra

(Matthew 18:6-9; Luke 17:1,2)

⁴² “Arai, relha erala ntakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirralla nakapakarlilitjina. Ekura kala marralkura namara, arrpunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka ilparanakalanga, erinha kwatja iparta inthorraka iwukalanga turta.

⁴³⁻⁴⁴ “Thunga iltja unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Iltja erinha inturnai. Nnanha marralkura nama unta Altjirraka pmarurna irrpuntjika iltja nyintakartanta, nnanhangatjina, Altjirralla nganha iltja tharrakarta tatharrurna iwutjika. Tatharra ekurala kunha ura era itja kuta ilurnalhama.⁴⁵⁻⁴⁶ Thunga ingka unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Ingka erinha inturnai. Nnanha marralkura nama unta Altjirraka pmarurna irrpuntjika ingka nyintakarta, nnanhangatjina, Altjirralla nganha ingka tharrakarta tatharrurna iwutjika.⁴⁷ Thunga alknga unkwanganhala nganha korna ntelalhitjika arrtjilhelama. Alknga erinha urpuntjai. Nnanha marralkura nama unta Altjirraka pmarurna irrpuntjika alknga nyintakarta, nnanhangatjina, Altjirralla nganha alknga tharrakarta tatharrurna iwutjika.⁴⁸ Tatharra ekurala mpaara etna itja iluma, ura era turta itja ilurnalhama.

⁴⁹ “Priest-ala peinta kara tjauwerrilyaka arrarnama, Altjirranha tjauwerrilyaka kangkitjinanga. Nurna Altjirranga urlarra arratja ntelalhamanga, nurna peinta nnanha ngerra nama.

⁵⁰ “Peinta kunha marra nama. Thunga pula peinta era kornerraka. Relhala erinha yarna wotha marrilama.

“Peintala kunha karalka kumiilama. Rrangkarra peinta ngerra ntelalhitjika. Nnanhatitja rrangkarra kangkintja urlarrakurlarra ntelalhitjika, rilhera turta.”

Mpanyiluntjiperra

(Matthew 19:1-12; Luke 16:18)

¹ Anparerramala, Jesuanha pmara Judea-urnantama lhaka, Jordan Lhiranga urnt-warrampinyurna. Relha ntjarra ekurna wothantema worlerrentjalpuka. Erantama etnanha kaltjinhaka, erala relha ntjarranha kaltjinhitjata ngerra.

² Artwa Pharisee urrutjantama ekurna pitjika, erinha arrkarnitjika. Etna erinha pmarraka, “Nhanha arratjama nama mpanya ilutjika?”

³ Jesuala etnanha pmarraka, “Iwunhama Moses-ala rrangkarranha turnaka?”

⁴ Etna erinha ilaka, “Moses-ala artwanha impurlarrarnaka noa ekuranha imputjika erinha kala pepanta nthamala angkatja nhanhakarta, ‘Yinga kala unkwanganga unpulhakantama.’”

⁵ Jesuala pula etnanha ilaka, “Moses-ala rrangkarranha impurlarrarnaka noa rrakangkarranha imputjika, rrangkarra arrthata warta namanga. ⁶ Altjirralla pula relhanha arrpmarnamalanga, era etnanha orrea marla turta arrpmarnaka. ⁷ Lakinhangaa artwala kaarta pa mia ekuranha impurlalhamala noa ekuranhalelantama kuterrama. ⁸ Noarta eratharra turtantama kala mpurra nyinterritjina. Lakinhangaa eratharra itja wotha tweta nama, nyinta pula. ⁹ Relhalantama itja ilngakitjika nhanga Altjirrallala nyintalhelakala.”

¹⁰ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta wotha ithala namalanga, kurtungurla ntjarralla erinha nhanhiperra pmarraka. ¹¹ Jesuala etnanha ilaka, “Artwa erala noa ekuranha unpuma, arrkutja arrpunha turtantama noa inama, era kala korna mpaarama. ¹² Arrkutja erala noa ekuranha impuma, artwa arrpunha turtantama noa inama, era kala korna mpaaramantema.”

Jesuanha ntelalhaka era katjia ntjarraka kangkamanga

(Matthew 19:13-15; Luke 18:15-17)

¹³ Relha ntjarralla katjia etnanha Jesuurna kngitjika, Jesuala itja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnitjika. Jesuaka kurtungurla ntjarralla pula etnanha unpurlenaka.

¹⁴ Nhanha aramala, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarraka yirrkngerraka, etnanha ilaka turta, “Katjia etnanha parritjala impai. Yinga antja etna nukurna pitjijika, Altjirranha antja namanga ntelalhitjika era Ingkarta etnaka namanga. ¹⁵ Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurra ilama. Rrangkarra Altjirranha itja tnakamanga katjiala ngerra, Altjirranha itja kuta rrakangkarra ntelalhitjina era Ingkarta rrakangkarra namanga.” ¹⁶ Erantama katjia nyintaminyintanha nortaka tjurnaka, era itja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnaka, nyintaminyintanha lyekarrilaka turta.”

Jesua, artwa netaneta turta

(Matthew 19:16-30; Luke 18:18-30)

¹⁷ Jesuanha wotha anparerraka. Artwa nyintantama ekurna arrtjanentjika, ekuranga ularra mparalela arrarnalhaka turta. Erantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinhanthinhanha unta kunha artwa marra. Untantama yinganha ilai, Nthakin-hama yinga ntelalhitjika, yinga Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjinganga?”

¹⁸ Jesuala erinha pmarraka, “Iwunhangala unta ilama yinga kula artwa marra namanga? Altjirra nyintanta kunha marra. ¹⁹ Arai, unta kala Altjirra turnintjaka kaltja. ‘Unta itja relha arrpunhanha errilnga tutjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilngala initjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhiperra orrtjerritjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhanha orrtjapepilitjika.’ ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika.’”

²⁰ Era Jesuanha ilaka, “Kaltjinhanthinhanhai, yinga pula turnintja nhanha ingkar-rakaka kangkwerraka kurrkangatjina.”

²¹ Jesuala erinha intarra araka, ekura kangkaka turta. Erantama erinha ilaka, “Nyintantantama unkwangathaka nama. Yultha ingkaraka unkwanganha yirrinthai, money erinha turtantama relha ilngara ntjarranha nthai. Kurunga unkwanga yultha kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.”

²² Nhanha wumala artwa era ltarrperraka, alpuka turta. Erataka netaneta inthorra naka.

²³ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranhantama tjoraramala ilaka, “Arai, relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirra pmarurna irrputjika.” ²⁴ Angkatja nhanhala kurtungurla ntjarranha tnolkalhelaka. Jesualantama etnanha wothantema ilaka, “Katjia nukanha ntjarrai, nhanhataka nthurra inpora inthorra nama Altjirra pmarurna irrputjika. ²⁵ Arai, nhanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjananhitjika, nhangatjina, relha netaneta Altjirra pmarurna irrputjika.”

²⁶ Angkatja nhanha wumala, kurtungurla ntjarra kngarralkura tnolkaka. Etnantama erinha pmarraka, “Relha ngunhanhantama Altjirralla irrpalthala tangkalhelamara?”

²⁷ Kurtungurla ekuranha ntjarranha tjoraramala, Jesuala etnanha ilaka, “Thunga relhala etarlarama Altjirrala relhanha yarna tangkalhelama. Altjirrala pula relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelamala, era antja namanga warta.”

²⁸ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Arai, nurna kunha yulthalka, ramaramalka impurlalhaka unkwanganga tnaartangala lhitjinala.”

²⁹ Jesuala erinha ilaka, “Relha etnala nukakwia, Yia Marrakakwia turta iltha paka, kalya paka, kwaiya paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka, katjia paka, pmara paka impurlalhamanga, ³⁰ etnanha Altjirrala kngarra inthorra kwartiwutjina. Etna alha nhanhalantema namalanga, Altjirrala etnanha iltha, kalya, kwaiya, tjia, mia, katjia, pmara turta nthitjina. Nhanha turta, arrpunha ntjarrala etnanha kornilitjika lurnitjina. Anma, Altjirrala pmara pula etna ngampakala etatha nitjina. ³¹ Relha etnala lyarta arnkurlerramanga, etna ingkarneritjina. Kanha relha etnala lyarta ingkarnerrama, etna arnkurlerritjinala.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarra wotha ilaka, Relha Lorinya ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Matthew 20:17-19; Luke 18:31-34)

³² Jesuanha Jerusalem-urna lhaphalhaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra, relha ntjarra arrpunha turta Jerusalem-urna lhaphalhakantema. Jesuanha etnakanga arnkurla lhaka. Kurtungurla ntjarra ekuranga tnaartangala pitjika. Etna angkatja ekuranha tnakaka. Kanha relha arrpunha ntjarra etnala Jesualela lhaphalhaka, etna trerrakala. Jesualan-tama kurtungurla 12 etnanha ntangkamala wotha ilaka era anma nyingalauwutjinala. ³³ Era etnanha ilaka, “Arai, nurnataka nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama arrpunhala Relhaka ‘Lira erinha priest itornka ntjarraka lanthitjina, artwa Intarrangaltha ntjarraka turta. Etnantama erinha imilitjina. Kurunga priest itornka etna, artwa Intarrangaltha etna turta erinha Relha Lorinya ntjarraka lanthitjina. ³⁴ Relha Lorinya etna erinha arrampowutjina, ekura palha iwutjina, erinha whip-ala tutjina, erinha errilknga tutjina turta. Arlta tharraminnyinta errilknga intamaliperra pula, era wotha etatha kamerritjina.”

Relha erala Altjirrala worlaka itornka nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika

(Matthew 20:20-28)

³⁵ Zebedee-aka ‘lira tharra, James John tharra, Jesuurna etinyerraka. Eratharrantama erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, ilirna nghanha lyarta nyintaka pmarritjina. Idirna turta antja unta ilirna kala kangkwerritjikanta.”

³⁶ Jesuala erinhatharra pmarraka, “Iwunhakantama mpala antja?”

³⁷ Eratharra erinha ilaka, “Unta anma Ingkartantama namanga, ilirna antja nama nyinta unkwanganga akwala nitjika, arrpunha unkwanganga kwanginyala.”

³⁸ Jesuala pula erinhatharra ilaka, “Mpalataka marntilparla wara pmarrama. Mpala paka nukalela nyingalauwumarama? Mpala paka nukalela ilumarama, yingala ilutjinala ngerra?”

³⁹ Eratharra angkaka, “Awakwia.”

Jesuala pula erinhatharra ilaka, “Mpala nthurra anma nyingalauwutjina, yingala nyingalauwutjina ngerra. Mpala turta anma ilutjina, yingala ilutjina ngerra. ⁴⁰ Relha ngunha pula nukanga akwala nitjina, relha ngunha turtama nukanga kwanginyala nitjina? Nhanha itja nukathaka nama. Nhanha Altjirrakathakanta nama. Era turta kala relha erinhatharra urrakakala.”

⁴¹ Kurtungurla 10 arrpunhala James John tharranha wumalanga, etna ekuratharra yirrkngerraka. ⁴² Jesuala pula kurtungurla etnanha worlilamala etnanha ilaka. “Rrangarra kala kaltja Relha Lorinya ntjarraka itornka, etna relha etnakanhaka tjitjarerrama. Relha kngarra ntjarra turta relha kornakorna ntjarraka tjitjarerrama. ⁴³ Worla nukanhala pula itja lakinha ngerra nitjika. Relha erala worla nukanhala itornka nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika. ⁴⁴ Relha erala worla nukanhala itornka kngarra nitjika antja nama, era kala arrpunha ntjarraka kngarra tangitjala nitjika. ⁴⁵ Arai, Relhaka ‘Lira pitjika relha ntjarraka tangitjala nitjika, itja etna ekura tangitjala nitjika. Era pitjika relha ntjarrakakwia ilutjika, etnanha tangkalhelitjika turta.”

Jesuala Bartimaeus-aka alknga marrilaka

(Matthew 20:29-34; Luke 18:35-43)

⁴⁶ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta Jericho-urna lhaka. Etna wotha Jericho-anga anparerramalanga, worla kngarra etnakanga tnaartangala lhaka. Artwa

panga nyinta, Bartimaeus, Timaeus-aka worra, tjaiyanga kutala narlanaka, marnaka enkamala. ⁴⁷ Era wumalanga Jesuanha, pmara Nazareth-arinya, anpara lhamanga, era ekura ilkaka, “Jesuai, David-aka ‘Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!” ⁴⁸ Ntjarrala erinha turnaka, “Tjukunyerrai!” Era pula intarra kuta ilkaka, “David-aka ‘Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!”

⁴⁹ Itnatjalhamala Jesuala etnanha turnaka, “Erinha ntangkai.”

Etnantama artwa panga erinha ntangkaka, erinha ilaka turta, “Kala arrkana nai. Kamerrai turta, era unkwanga ntangkalhamanga.” ⁵⁰ Mantarra coat ekuranha ilumala, era kamerramala Jesuurna arerraka.

⁵¹ Jesualantama erinha pmarraka, “Iwunhangala unta nuka ilkaka?”

Artwa panga era angkaka, “Itornkai, alknga nukannya marrilai.”

⁵² Jesuala erinha ilaka, “Kala lhai. Unta yingannya tnakakalanga, atha alknga unkwanganha marrilaka.”

Artwa era kala arakantama. Erantama Jesuanga tnaartangala lhaka.

11

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka

(Matthew 21:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19)

¹ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta kala Jerusalem-aka etinyerramangantama, etna pmara Bethphage, Bethany tharrurna pitjika. Pmara nhanha tharrataka Olive Partanga kutala italhaka. Jesualantama kurtungurla tharra ekuranha arrkurla yairnaka. ² Era erinhatharra ilaka, “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irrpunhamala ngerra mpala donkey kurrka aritjina, rope-ala yirnakala. Donkey nhanhaka relha itja arrkurla ntjikala paka. Rope erinha ilumala, donkey erinha nukurna kngitjai. ³ Thunga arrpunhala mpalanha pmarritjina, ‘Iwunhangala mpala donkey erinha kngama?’ Mpala erinha ilai, ‘Ingkartanha kunha ekura antja. Ingkartala turta erinha parrpa yairnitjalputjina.’”

⁴ Kurtungurla eratharra lharaka. Eratharra turta donkey erinha araka rope-ala yirnakala, iltha nyintaka reoanga kutala itnamanga, street-ala. Eratharrantama rope erinha iluka. ⁵ Relha urrputja ntjarra ngerra lenhala itnarlanaka. Etnakanga urrputja arrpunhala pmarraka, “Iwunhangala mpala donkey erinha kngama?” ⁶ Eratharrantama etnanha ilaka, Jesualala erinhatharra turnakala ngerra. Etnantama erinhatharra impurlarrarnaka donkey erinha kngitjika.

⁷ Kurtungurla eratharrantama donkey kurrka erinha Jesuurna rretjingaka. Kurtungurla etnantama mantarra coat etnanakha donkey ekura arrarnaka. Jesuanha turtantama donkey ekura ntjika. ⁸ Relha ntjarralantama mantarra coat etnanakha tjaiyaka ntjamiwuka. Kanha relha arrpunha ntjarrala tnukulpala walya kamala, walyala tjaiyaka ntjamiwuka.

⁹ Relha ntjarra Jesuanga arrkurla lhaka. Relha ntjarra arrpunha turta ekuranga tnaartangala pitjika. Etna ingkarraka intarra ilkarlanaka, “Nurna Altjirranha tnantjama.

Altjirrai, urrppia unkwanganha lyekarrilai, erala lyarta nurnakurna pitjima.

¹⁰ Altjirrai, erinha lyekarrilai, erala kaarta nurnaka David-aka kathala tjtjarterritjinala.

Nurna Altjirranha kngarra inthorra tnantjama.”

¹¹ Jerusalem-urna irrpumala, Jesuanha temple-urna lhaka, temple erinha turta tjararaka. Kala ngurrangurrerakalangantama, era Bethany-urna alpuka, kurtungurla 12 ekuranhakarta.

Jesuala irna tjurrka nyinta kornilaka

(Matthew 21:18,19)

¹² Ingutnhala, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Bethany-anga rratamala lhaka. Tjaiyakerramala Jesuanha ngaiyala wulhaka. ¹³ Erantama irna tjurrka urntwarraka araka, kala ilpalhakarterrakala. Jesuanhantama irna tjurrka ekururna lhaka marnaka yonthitjika. Etinyerramala pula era ilpalhanta araka, marna tjurrkaka antala lyartathakanga warta. ¹⁴ Jesualantama irna tjurrka erinha ilaka, “Lyartanga relhala itja wotha unkwanganaga marna ilkutjina!” Kurtungurla ekuranha ntjarrala erinha wuka era lakinha angkamanga.

Jesuanha temple-ala

(Matthew 21:12-17; Luke 19:45-48; John 2:13-22)

¹⁵ Jerusalem-urna irrpunhamaliperra, Jesuanha temple-urna lhaka. Temple kwanala artwa ntjarra nitjata, etnala nturrurta yirrinthitjata, relha epinyaka money turta ekgarrpunnhitjata. Jesualantama etnanha unpurlenaka, table etnakanha, chair etnakanhalka turta ankartiwuka. ¹⁶ Era turta relha lenha ntjarranha parraka, etnala temple-anga wara tjananhitjata, yultha etnakanhakarta. ¹⁷ Erantama etnanha kaltjinthamala ilaka, “Altjirra Angkarta Imankinyala ilama, ‘Iltha nuka relha ingkarrakaka pmara nitjika, pmara nhangha ekurnala etna pitjima nukurna ingkitjika.’ Kanha rrangkarra iltha nukannya nyilngampaka pmaratitjala mpaaraka.”

¹⁸ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta Jesuanha wukan-tema era lakinha angkamanga. Etnantama antja naka erinha erillnga tutjika. Etna pula Jesuanga trerraka, relha ntjarra angkatja ekuranhaka antja inthorra namanga.

¹⁹ Kala ngurrangurrerakalangantama, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta Jerusalem-anga wotha rrataka.

Jesuala yia alpmelaka irna tjurrka ntjirrkerakala ekuriperra
(Matthew 21:20-22)

²⁰ Ingutnhalantama, etna wotha tjaiya nhangala Jerusalem-urna lhapalhaka. Kurtungurla ntjarrala araka irna tjurrka nhangala kala ntjirrkerakala, takarrangatjina kartnakurtitja, ntjapara kuta. ²¹ Peter-anhantama ilpangkamala angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, irna tjurrka nhangala untala kornilakala arai. Era kala ntjirrkerakantama.”

²² Jesualantama etnanha ilaka, “Altjirranha tnakai. ²³ Atha rrangkarra nthurra ilama. Thunga rrangkarra parta nghanhurna angkitjina, ‘Katha nghanhanga naamerrai, kwatja laiyaka turta iwulhai!’ Rrangkarrantama Altjirranha tnakamanga, itja inthorra turta ilpoiwwumanga, parta era kala naamerritjina. ²⁴ Lakinhangala atha rrangkarra ilama. Rrangkarra Altjirruna ingkamanga, rrangkarra erinha tnakitjika era rrangkarra kala wumanga.

²⁵⁻²⁶ “Thunga rrangkarra Altjirruna ingkama. Thunga turta rrangkarra ilpangkama relha arrpunhala rrangkarra kornilakala. Kala relha lenhaka korna iwai. Kurunga Altjirrala korna rrangkarranha iwutjinantema.”

Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntarntarintja ntjarrala turta Jesuanha pmarraka: Ngula nghanha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?
(Matthew 21:23-27; Luke 20:1-8)

²⁷ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta wotha Jerusalem-urna irrpuka. Jesuanhantama temple-ala nthalupumalanga, priest itornka ntjarra, kngarripata ntarntarintja ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta ekurnala pitjika. ²⁸ Etna erinha pmarraka, “Ngunhalama nghanha ingkairnaka artwa ntjarranha temple-anga unputjika? Nghanha unkwangathaka namama? Ngunhala turtama nghanha turnaka relha ntjarrahanha kaltjinthitjika?”

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Atha turta rrangkarra pmarritjina. Rrangkarra paka yinganha ilamanga, atha turta rrangkarra alpmelitjinantema. ³⁰ Rrangkarra yinganha ilai, “Ngunhalama John-anha turnaka relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirrala? Thunga relhala paka?”

³¹ Nghanhiperra eterramala, etna lakinha ilarraka. “Nurna paka erinha ilamanga, Altjirrala erinha turnakala, era nurnanha ilitjina, ‘Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?’ ³²⁻³³ Nurna paka erinha ilamanga, relhala erinha turnakala, relha ntjarrala nurnaka yirrkngerritjina.” Relha ntjarranga urlarra John-anha Altjirrala urrupia naka. Lakinhangala, relha ntjarranga trerramala, etna Jesuanha ilaka, “Nurna itja kaltja.”

Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhangala atha turta rrangkarra itjanantema alpmelitjina.”

12

Yia marna grapes tnukulpiperra
(Matthew 21:33-46; Luke 20:9-19)

¹ Jesualantama etnanha yia arrpunha nghanha ilaka. “Artwa nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama parta inamala, tnukulpa ekuranga fence itaka. Era iparta turta tnyaka, nhangala marna grapes etnanha anma nharrkutjika. Era iltha tjenja turta itaka, artwala kartninyanga tnukulpa erinha kartaritjinanga. Kurunga era tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Artwa erantama pmara arrpunhurna lhaka.

² “Marnaka kotjintjaka antalalantama, artwa era urrkapunhapunha nyinta yairnaka rent money ekuranhaka. ³ Artwa etna pula urrkapunhapunha erinha errkuka. Erinha tumala, etna erinha rapa kuta yairnarlenaka.

⁴ “Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha artwa etnakurna yairnaka. Urrkapunhapunha nhanha erinha etna kapurtala tuka, arrampowuka turta. ⁵ Kurunga kurtwia era urrkapunhapunha arrpunha yairnaka. Nhanha erinha etna errilknga tuka. Kurunga era urrkapunhapunha arrpunha ntjarra turtantama yairnaka. Artwa etnantama urrkapunhapunha nhanha etnakanga arrpunha ntjarranha tuka, arrpunha ntjarranha errilknga tuka turta.

⁶ “Kurtwia ekura urrkapunhapunha arrpunha itja naka yairnitjika, kala ‘lira ekurantantama. ‘Lira nhanha ekura era kngarra kangkaka. Erinha yairnamala, era lakinha eterraka, ‘Etna ekura kangwerritjina.’ ⁷ Artwa etna pula lakinjala angkarraka. ‘Nhanha kunha ‘lira era. Anma tnukulpa nhanha ekurantama nitjina. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjinanga.’ ⁸ Etnantama ‘lira erinha errikumala errilknga tuka, erinha tnukulpanga kathurna iwuka turta.”

⁹ Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhama rrangkarra etarlarama? Tnukulpakurtwia era kunha yirrnga inthorra nitjina. Erantama pitjimala artwa nhanha etnanha errilknga tutjina. Kurunga era tnukulpa erinha arrpunha ntjarranhantama nthitjina ekura ntarntaritjika. ¹⁰ Rrangkarra kala Altjirra Angkatja Imankinya nhanhaka kaltja,

‘Parta nhanga iltha itanha ntjarrala ipmintja iwukala,

erantama lyarta parta tjiparralkura era nama.

¹¹ Ingkarta erarrpa ilaka era

tjiparralkura namanga.

Nurna kala tnolkamanta, nhanha aramala.’”

¹² Itornka ntjarra kaltja naka era yia nhanha etnakiperra ilamanga. Etnantama antja naka erinha errkutjika. Etna pula relha ntjarranga trerraka. Lakinhangana etna erinha impurlalhamala, kala alpukantama.

Tax money-iperra

(Matthew 22:15-22; Luke 20:20-26)

¹³ Itornka ntjarrala artwa Pharisee urrputja, Herod-aka urrkapunhapunha urrputja turta Jesuurna yairnaka, erinha arrkarnitjika. ¹⁴ Ekururna pitjimala, etna erinha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga. Nurna turta kaltja unta itja relhanga trerrama. Unta turta relha ntjarranha kaltjinhama Altjiranga urlarra arratja ntelalhitjika. Nurnanha ilai, Altjirrala nurnanha turnamama, nurna Caesar-anha tax money nthitjika? ¹⁵ Nhanha turtama arratja nama nurna tax money nthitjika?”

Jesuanha kaltja naka etna erinha pmathala wara pmarramanga. Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrangkarra yinganha arrkarnama? Yinganha tax money unkwaltja nthai.”

¹⁶ Etnantama erinha money unkwaltja nyinta nthaka. Erantama etnanha pmarraka, “Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?”

Etna erinha alpmelaka, “Caesar-akakwia.”

¹⁷ Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharrirrai. Rrangkarra turta Altjirra kangkwerrai, erala rrangkarra turnakala ngerra.” Angkatja nhanha wumala, etna tnolkakanta.

Relhaka kamerrintjiperra

(Matthew 22:23-33; Luke 20:27-40)

¹⁸ Artwa Sadducee ntjarrantama Jesuurna pitjika. Artwa Sadducee etnataka il-itjata relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. Etnantama Jesuanha pmarraka, ¹⁹ “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Thunga artwa nyinta katjiakunya iluma. Kurunga tjia ekuranhala warlukurta erinha noa initjika, nhanga kalya ekuranhaka katjia inutjinanga paka. ²⁰ Arrpunharanga kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarralakimparra noa inaka. Era pula katjiakunya iluka. ²¹ Lakinhangana kalya arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turtantama iluka, katjiakunya. Kurunga kalya arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turta katjiakunyanantama iluka. ²² Kala kanhanganhanga 7-ala arrkutja nyinta erinha noa ntyinaka. Kanhanganhanga etna ingkarraka katjiakunya iluka. Ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ²³ Anma

Altjirralla relha ingkarrakanha kamalhelamanga, ngunhaka noantama arrkutja era nitjina? Kanhanganhanga 7-ala kunha erinha noa tnyinakala.”

²⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka paalakarla pmarrama. Rrangkarra kunha Altjirraka Angkatja Imankinyaka kotna. Rrangkarra turta kngwerraka Altjirranha ekarlta inthorra namanga. ²⁵ Anma, Altjirralla relha errilknga ntjarranha kamalhelamanga, etna itja noa inarritjina. Etna kala angel ntjarran ngerra nitjina. ²⁶ Altjirralla kala relha errilknga ntjarranha kamalhelitjina. Rrangkarra itjala Moses-aka pepala readerraka? Iwunhama Altjirralla Moses-anha ilaka irna mpumala kwananga? Era kunha erinha ilaka, ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama, Isaac-aka Altjirra, Jacob-aka Altjirra turta.’ ²⁷ Arai, Altjirranha relha etatha ntjarraka Altjirra nama, itja relha errilknga ntjarraka. Artwa Sadducee ntjarrai, rrangkarrataka paala kuta eterrama.”

*Altjirraka turnintja kngarra era
(Matthew 22:34-40; Luke 10:25-28)*

²⁸ Jesuanha artwa Sadducee ntjarralela iwurramalangantema, artwa Intarrangaltha nyinta Jesuurna pitjika. Era wuka Jesuala artwa Sadducee etnanha arratja kuta ilamanga. Erantama Jesuanha pmarraka, “Yinganha Altjirraka turnintja kngarra erinha ilai.”

²⁹ Jesuala erinha ilaka, “Nhanha turnintja kngarra era. ‘Relha Israel-arinya ntjarrai, wurrirrai. Altjirra nyinta wara nama. Altjirra era Ingkarta nama. Era turta Altjirra nurnaka nama. ³⁰ Untantama Ingkarta Altjirra unkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta ekura kuta eterritjika. Unta erinhanta tnakitjika. Unta ekuranta kangkweritjika turta.’ ³¹ Turnintja arrpunha nhanha turta kngarra namantema. ‘Unta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, untala unkwangarrarpa kangkamanga ngerra.’ Turnintja nhanha tharranga turnintja arrpunha itja kngarralkura nama.”

³² Artwa Intarrangaltha era angkaka, “Kaltjinthanhinhanhai, unta nurnanha kala arratja kuta ilaka. Altjirra nyinta wara nama. Eranta Altjirra nurnaka nama. ³³ Nurnantama ekuranta kngarra inthorra kangkitjika. Nurna ekura kuta eterritjika. Nurna ekuranta kangkweritjika. Nurna turta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, nurnala nurnakararpa kangkamanga ngerra. Turnintja nhanha tharraka kangkweritjika, nhanha kunha tjiparralkura nama temple-aka tjauwerrilya ingkarrakangatjina.”

³⁴ Jesuala wumalanga era arratja kuta angkamanga, era erinha ilaka, “Unta ingkwa inthorra Ingkartaka tjinerraka.” Nhanhiperra, relha arrpunha itja wotha irrpaltherraka erinha pmarritjika.

*David-aka ‘liriperra
(Matthew 22:41-46; Luke 20:41-44)*

³⁵ Jesuala relha ntjarranha temple-ala kaltjinthamalanga, era etnanha ilaka, “Artwa Intarrangaltha ntjarralla ilama Kristanha David-aka ‘lira namanga. Nthakinha inthorantama era David-aka ‘lira nama? ³⁶ Enka Alkgaltara era kunha David-anha turnaka lakinha angkitjika,

‘Ingkarta era Ingkarta nukanha ilaka: akwa nukanhanga arrarnalhai, atha leltja unkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.’

³⁷ David-ala paka Kristanha Ingkarta kakalanga, nthakinhantama Kristanha David-aka ‘lira nama?”

Relha worla kngarra etna kangkaka Jesuala etnanha kaltjinthamanga.

*Jesuala relha ntjarranha ilaka etna aralhitjika, artwa Intarrangaltha ntjarralla etnanha kaltjinthamanga
(Luke 20:45-47)*

³⁸ Jesuala relha ntjarranha kaltjinthamalanga, era etnanha nhanha turta ilaka, “Rrangkarrataka artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika. Etna kangkama mantarra tjenyakarta nthulaputjika. Etna antja nama relha ntjarralla etnanha anparnitjika etna shop-ala namalanga. ³⁹ Etna synagogue-urna lhamalanga, etna antja nama arkurllala nitjika, relha ntjarralla etnanha aritjinanga. Arrpunhala etnanha marna ilkutjika ntangkakalanga, etna antja nama itornka ntjarranga kuta nitjika. ⁴⁰ Etna pula warlukurta ntjarraka iltha pmathala rakama. Etna turta Altjirrunna tjarrilpmitja ingkarlanama, relhala etnanha tnantitjinanga. Altjirralla etnanha kngarra inthorra rrrarrathala tutjina.”

*Arrkutja warlukurtaka tjauwerrilyiperra
(Luke 21:1-4)*

⁴¹ Jesuanha temple-ala narlanaka. Erantama araka relha ntjarrala tjauwerrilya iwetnamanga, tjauwerrilyakanha box-aka. Era araka turta artwa netaneta arrpunha ntjarrala tjauwerrilya kngarra kuta iwetnamanga. ⁴² Kurunga era araka arrkutja warlukurta ilknarala money kurrka iwumanga, nhanga money relhalala nthama marna nyinta buy-emilitjika.

⁴³ Kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalhamala, era etnanha ilaka. “Atha rrangkarranha nthurpa ilama. Warlukurta ilknara nhanhala kngarralkura nthaka, relha arrpunha ingkarrakangatjina. ⁴⁴ Relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya nthamaliperra, etnaka money kngarra kuta intaka. Kanha warlukurta era money ingkarraka ekuranhala nthaka. Ekura itja wotha intaka marna nyintalka paka buy-emilitjika.”

13

Jesuala ilaka leltja ntjarrala Altjirra temple urltakitjinala

(Matthew 24:1,2; Luke 21:5,6)

¹ Jesuanha temple-anga rratanhmangantama, kurtungurla ekuranha nyinta ekurna angkaka. “Kaltjinthanhinthanhai, parta nhanha ntjarra arai, iltha nhanha ntjarra turta. Etna kunha intorta inthorra.”

² Jesuala pula erinha ilaka, “Unta iltha kngarritja nhanha ntjarranha arama? Leltjala iltha etnanha unkwaltjilitjina. Parta kngarritja nyinantama itja parta kngarritja arpunhanga kartninyala intitjina. Ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Relhaka imampurla kngarra anma nitjina

(Matthew 24:3-14; Luke 21:7-19)

³ Anma, Jesuanha Olive Partala-ntama namalanga, temple-urnathaka, Peter-anha, James-anha, John-anha, Andrew-anha turta ekurna etinyerraka. Etnantama erinha pmarraka, ⁴ “Nurnanha ilai, ilangarama lakinhertitjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina leltja etna pitjitikerramanga, iltha nhanha etnanha unkwaltjilitjika?”

⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka aralhitjika arrpunhala rrangkarranha orrtjapepilakitja. ⁶ Ntjarra kunha anma pitjimala angkitjina, ‘Jesuala yinganha yairnaka. Yinga nama Krista era.’ Orrtja krista nhanha ntjarralantama relha ntjarranha orrtjapepilitjina.

⁷ “Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turramanga, relha arrpunha ntjarra turta turritjikerramanga kula, rrangkarra itja treritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjikerra. Alha era pula itjantema yiritjina. ⁸ Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta, king arrpunhaka irrpaltherritjina. Katha arrpunhala alha era errowutjina. Katha arrpunhala marnaka paalerrintja nitjina. Nhanha lakinherramalanga rrangkarra kaltja nitjika relha ntjarra imampurerritjinantama.

⁹ “Rrangkarrataka aralhitjika. Etna kunha rrangkarranha errkumala court-urna ngitjina. Etna turta rrangkarranha synagogue kwanala whip-ala tutjina. Etna turta rrangkarranha itornka kngarra ntjarranga urlarra ilparnitjina, king ntjarranga urlarra turta, rrangkarra yinganha tnakamanga. Nhanha kala lakinha nitjika, rrangkarra etnanha nukiperra ilitjinanga. ¹⁰ Arai, rrangkarra kunha Yia Marra erinharrka relha ingkarrakanha ilitjika alha panpala.

¹¹ “Thunga etna rrangkarranha errkuma, court-urna turta kngama. Rrangkarra itja arrkurlantema thakeritjika, lakinha eterramala, ‘Nthakinhantama nurna angkitjika?’ Arai, etna rrangkarranha pmarramalanga, kala angkatja lenhanta angka, Enka Alknaltaralala rrangkarranha ilitjinala. Era kunha rrangkarranha ilitjina angkatja rrangkarrala angkitjika.

¹² “Artwalantama tjia ekuranha lanthitjina arrpunhala errilknaga tutjika, kaartala turta katjia ekuranha, katjiala turta kaartu pa mia ekuranha. ¹³ Relha ingkarraka rrankangkarra antjakunya nitjina. Altjirrala pula rrangkarranha tangkalhelitjina, rrangkarra yinganha talwalpula tnakamanga.”

Relha Jerusalem-arinyaka imampurla kngarra nitjina

(Matthew 24:15-21; Luke 21:20-24)

¹⁴ “Anma rrangkarra aritjina etna irna orrtja altjirra Altjirra temple-aka ingkairnamanga, Altjirranha arrampowutjika. (Relha erala pepa nanhaka read-erramanga, era etarlariau!) Kurunga relha Judea-arinya kala parturnanta naameritjika. ¹⁵ Relha erala iltha kaputhala namanga, era turta kala naameritjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka irruputjika, yulthaka. ¹⁶ Relha erala tnukulpa ekuranhala urrkapumanga,

era turta kala naamerritjikanta. Era itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, mantarra ekuranhaka. ¹⁷ Arai, arrkutja inpora ntjarraka imampurla inthorra nitjina, arrkutja katjja kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. ¹⁸ Ingkarrirrai turta rrankarra itja lhurrpala naamerritjika. ¹⁹ Arai, antala lenhala relha ntjarra kngarra inthorra nyingalauwutjina. Relha itja arrkurla lakinha ngerra nyingalauwuka paka. Anma turta relha itja wotha lakinha ngerra nyingalauwutjina. ²⁰ Altjirranha pula relha ekuranha ntjarraka montjamontja ntelalhitjina. Lakinhangha era itja relha ingkarrakanha kuta inthorra nakapakarlilitjina, etna ingkarraka ilukitja, kngarra nyingalauwumala.

²¹ "Arai, relhala paka rraangkarranha ilamanga, 'Krista era nhanhai.' Arrpunhala pula rrankarranha ilamanga, 'Itja. Era tanha nama.' Rrankarra angkatja etnananha itja tnakitjika. ²² Orrtja krista ntjarra, orrtja urrpia ntjarra turta pititjina. Etna tjtjikarta kngarra turta urrkaputjina. Etna arrkarnitjina Altjirraaka tjina ntjarranha orrtjapepilitjika. ²³ Rrankarrataka aralhitjika. Arai, atha rrankarranha mparrama ilama, rrankarra kaltja nitjinanga."

Relhaka 'Lira pitjalpumalanga, relha ingkarrakala nhanha katha aritjina
(Matthew 24:29-31; Luke 21:25-28)

²⁴ "Kurunga imampurla nghanhiperrantama, 'Altjirrala lirnga erinha ilurnitjina, taiya erinha turta.

²⁵ Era nthelipura etnanha ngarlipangalhelitjina, etnanha alkiranga tnyilhelitjina turta.'

²⁶ "Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira era matarala pitjimanga. Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ²⁷ Erantama angel ekuranha ntjarranha yairnitjina relha ekuranha ntjarranha pmararrpaninhangha worlilitjika."

Yia irna tjurkiperra
(Matthew 24:32-35; Luke 21:29-33)

²⁸ "Irna tjurrka ekuranga kaltjerrai. Etintja ekura pulyerramalanga, ilpalha turta rratamalanga, rrankarra kaltja inguntha wara kala wumpieritjina. ²⁹ Lakinhangha rrankarra aramalanga angkatja nukanha nthurrperamangantama, rrankarra kaltja nitjika Relhaka 'Lira era kala pitjalputjikerramanga. ³⁰ Atha rrankarranha nthurppa ilama. Angkatja nukanha kala nthurrperitjina ramarama nhanha namalangantema. ³¹ Alkira nhanha kala yirritjina, alha nhanha kala yirritjinantema. Angkatja nuka pula itja kuta yirritjina."

Relha itja kaltja ilangara Jesuanha pitjalputjina
(Matthew 24:36-44)

³² "Ilangara inthorra pula Relhaka 'Lira era pitjalputjina, nhanhaka relha nyinta itja kaltja. Angel alkirarinya etna itja kaltja. 'Lira era itja kaltja. Kaarta eranta kaltja. ³³ Lakinhangha rrankarra aralhitjika, kaarra turta nitjika, rrankarra kotnanga warta ilangara inthorra era pitjalputjina. ³⁴ Arai, lakinha ngerrataka nama. Pmarakurtwia era pmara arrpunhurna lhitjika antja naka. Era urrkapunhapunha ekuranha ntjarranha turnaka arratja kuta urrkaputjika. Era iltha ntarntarintja erinha turta turnaka iltha erinha arratja kuta kaaritjika. Kurunga era lhaka. ³⁵ Lakinha ngerra rrankarra turta kuta kaarra nitjika. Rrankarra itja kaltja ilangara pmarakurtwia era pitjalputjina. Thunga era ngurrangurra pitjalputjina. Thunga ingwa mpopala. Thunga lirnga rratitjikerramanga. Thunga inguthala. ³⁶ Rrankarrataka kaarra nitjika, era nhanga itnatjalhamalanga, era rrankarranha ankwentamanga arakitja. ³⁷ Angkatja athala rrankarranha nhanha ilama, atha kala relha ingkarrakanha ilama. Kaarra narrirrai."

14

Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta angkarraka Jesuanha errilngga tutjika

(Matthew 26:1-5; Luke 22:1,2; John 11:45-53)

¹ Kala arlta tharrantantama naka relha ingkarrakala Passover tjinkarra erinha ilkutjinala, Marna Ekalha erinha turta. Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turtantama angkarraka. Etna antja naka Jesuanha nyilnganyilngala errkumala, errilngga tutjika. ² Relha ntjarra pula Jesuaka kngarra kangkamanga, etna ilarraka, "Nurna erinha itja Passover-aka arlatala errkutjika, relha ingkarraka kekarta lhakitja."

Jesuanha Bethany town-ala

³ Bethany town-ala artwa nyinta naka, rretnya ekura Simon. Era leprosy-akarta nitjata. Jesuala iltha ekuranhala marna ilkurlanaka. Arrkutja nyintantama irrpentjika bottle kurrka ntira unpa marra inthorrakarta. Ntira unpa marra lakinha relhala money kngarra inthorralanta buy-emilitjata. Bottle erinha altjurilamala, arrkutja era ntira unpa marra inthorra erinha Jesuaka kapurtaka thalaka. ⁴ Nhanha aramala, relha urrputja arrpunha arrkutja ekura unpaarterraka. Etna lakinha ilarraka, "Iwunhangala era ntira unpa marra inthorra nhanha palkala wara thalaka?" ⁵ Ntira unpa marra inthorra nhanha erinha kunha money kngarra inthorraka yirrinthamara. Money erinha turtantama relha ilkngara ntjarranha nthamara." Etnantama arrkutja erinha iltaka.

⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, "Erinha impai. Iwunhangala rrankarra ekura unpaarterrama? Erataka nuka kangkintja kngarra ntelalhaka. ⁷ Relha ilkngara kunha kutatha rrankangkarralela nitjina, rrankarra paka etnaka kangkintja ntelalhitjika antja namanga. Yinga pula itjala rrankangkarralela kuta nitjina. ⁸ Arrkutja erataka mpurrka nukannya pmarrama ntirala parnaka, yinganha tintjwutjinalakattjila. ⁹ Atha rrankarranha nthurra ilama. Pmara nthanhala paka etna relha ntjarranha Yia Marra erinha anma kaltjinhitjina, etna yia nhanha turta ilitjinantema, arrkutja ekura ilpangkamala."

Judas-anha priest-aka itornka ntjarralela angkarraka, Jesuanha etnaka lanthitjika, money-akatjila

(Matthew 26:14-16; Luke 22:3-6)

¹⁰ Kurunga Judas Iscariot, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, priest-aka itornka ntjarrurna lhaka. Era antja naka Jesuanha etnaka lanthitjika. ¹¹ Angkatja nhanha wumala etna kangkaka. Etna Judas-anha money turta nthitjika lhelaka. Judas-anha kala nhanhakantantama kngarra inthorra eterraka, "Nthakinhama atha Jesuanha etnaka lanthamara?"

Jesualla Passover erinha ilkulama, Arlta Kngarra erinha turta ingkairnaka

(Matthew 26:17-30; Luke 22:7-23; John 13:21-30)

¹² Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arlta arrkurlinyala, etna Passover lamb etnanha tuka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama erinha pmarraka, "Nthanhalama unta antja nama nurna Passover tjinkarra erinha unkwanga urrkapatjika, unta erinha ilkutjinanga?"

¹³ Jesuala kurtungurla tharra ekuranha ilaka, "Town-urna lharrai. Town ekurala artwa nyinta mpalakurna urlarra pitjijina. Mpala aritjina era jar kwatjakarta knggetnamanga. Ekurunga tnaartangala lhai. ¹⁴ Iltha ekurnala era irrpunhana, mpala irrpunhantema, ilthakurtwia ekururna turta lakinha angkai, 'Kaltjinthanhinhanhala nganha pmarrama, Nthanhama room nuka, ekuralala atha Passover erinha ilkulama, kurtungurla nukannya ntjarralela?" ¹⁵ Artwa erantama mpalanha room kngarritja ntelitjina, iltha kaputhala. Room nhanha era kala ilkngikala, ekura ntjama turta iwukala. Room ekuralantama mpala nurna tjinkarra erinha urrkapai."

¹⁶ Kurtungurla eratharra town ekururna irrpuka. Jesuaka angkatja ingkarrakantama nthurpperraka. Eratharrantama Passover tjinkarra erinha urrkapuka.

¹⁷ Kala ngurrangurrantama, Jesuanha 12 etnakalela iltha ekururna lhaka. ¹⁸ Etna marna ilkurlanamangantama, Jesuala kurtungurla etnanha ilaka, "Atha rrankarranha nhanha nthurra ilama. Rrankangkarranga nyinta, erala lyarta nukalela marna ilkuma, era yinganha leltjaka lanthitjina."

¹⁹ Nhanha wumala, kurtungurla etna ltarrperraka. Nyintaminyintantama Jesuanha pmarraka, "Yinganhama unta ilama?"

²⁰ Era etnanha ilaka, "12 rrankangkarranga nyinta, erala nukalela dish nhanhanga marna ilkuma, era yinganha leltjaka lanthitjina. ²¹ Relhaka 'Lirakathaka nama ilutjika, Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. Artwa erala Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina. Ekura marralkura namara era itja kuta alkgerrakalanga paka."

²² Etna marna ilkulamanga, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala etnanha nthaka, lakinha angkamala, "Inarrirrai, nhanha mpurrka nuka nama."

²³ Kurunga era cup wine-akarta inaka. Altjirranha dangkilamala, era etnanha cup erinha nthaka. Etna ingkarrakala ekuriperra ntjuka. ²⁴ Erantama etnanha ilaka, "Nhanha alhwa nuka nama, lheloalhelintja lyartinyakanha. Atha alhwa nukannya thalama ntjarranha Altjirraaka tjinitjika." ²⁵ Atha rrankarranha nhanha turta nthurra ilama. Lyartanga atha itja wotha wine rrankangkarralela ntjutjina. Anmanta Altjirranha

relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhamanga, atha wine arrpunhantama ntjutjina.”
 26 Kurunga nyintaranga lylilhamala, etna rratamala Olive Parturna lhaka.

Jesuala Peter-anha arrkurlantema ilaka era erinha yiparrarnitjinala
 (Matthew 26:31-35; Luke 22:31-34; John 13:36-38)

27 Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Rrangkarra ingkarraka nukanga mpakalhitjina. Altjirraka Angkatja Imankinyala nhang ilama, ‘Atha tnairnar-intja erinha tutjina, kurunga sheep etna errarnperritjina.’

28 Altjirralla pula yinganha errilnga ntjarranga wotha kamalhelakalanga, yinga rrakangkarranga arrkurla lhitjina pmara Galilee-urna.”

29 Peter-anha pula angkaka, “Etna ingkarraka inthorra paka unkwanganga mpakalhamanga, yinga pula itja kutala unkwanganga mpakalhitjina.”

30 Altjirralla pula erinha ilaka, “Atha nghanha nghanha nthurra ilama. Ingula lyarta, lukaluka orrea era itjantema tharraranga ilkakalanga, unta yinganha kala tharraminy-intaranga yiparrarnitjina.”

31 Peter-anha pula ekarlterramala angkaka, “Thunga arrpunha ntjarra antjerritjina yinganha unkwangawia errilnga tutjika. Yinga pula itja kuta unkwanganga mpakalhitjina.” Kurtungurla arrpunha ntjarra turta lakinhantema ekarlterramala angkaka.

Jesuanha Gethsemane-ala Altjirrurna ingkaka
 (Matthew 26:36-46; Luke 22:39-46)

32 Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama katha nhangurna lhaka, rretnya ekura Gethsemane. Jesualantama etnanha ilaka, “Nhanhala narrirrai. Yinga Altjirrurna ingkamalanga.”

33 Kurunga Jesuanha Peter, James, John ntjarrakarta kurrka urntwarra lhaka. Jesua erantama yarna eteritjikerraka, mpangkaka turta. 34 Erantama etnanha ilaka, “Yingataka ltarrpa inthorra wulhamala, ingkwa ilutjikerrama turta. Nhanhala kaarlahai, kaarra turta narrirrai.”

35 Kurrka urntwarrantama lhamala, Jesuanha urlparra iwulhaka. Erantama Altjirrurna ingkaka, “Unta nthurppama antja nama yinga lyarta nyingalauwutjika, ilutjika turta?” 36 Era lakinha turta ingkaka, “Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkwerramala.”

37 Kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era etnanha ankwentamanga aritjalhaka. Erantama Peter-anha pmarraka, “Unta ankwentamama? Unta yarnala kurrka wara ilkwatharra kaarra nama? 38 Rrangkarrataka kaarra nitjika, Altjirrurna ingkitjika turta, errintja era rrakangkarra irrpaltherramanga warta. Arai, enka rrakangkarra nthurra Altjirraka kangwerritjika antja nama. Lherrintja korna pula kuta namantemala.”

39 Erantama wotha lhaka Altjirrurna ingkitjika. 40 Kurunga kurtungurla etnakurna pitjalpumala, era aritjalhaka etna wothantema ankwerrakala. Etnataka porrka inthorra naka. Etnantama yarna etarlaraka erinha alpmelitjika.

41 Kala tharraminyintarantama etnakurna pitjalpumala, era etnanha pmarraka, “Yakai, rrangkarra kutantema ankwentama, iltjerrama turta? Kala kunha. Arai, antala era kala namantama, arrpunhala Relhaka ‘Lira erinha leltjaka lanthitjika. 42 Mpa, kala kamerrai. Artwa erala yinganha leltjaka lanthitjinala, erataka kala pitjiktantama.”

Jesuaka leltjala erinha Gethsemane-ala errkuka
 (Matthew 26:47-56; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

43 Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrurna angkamalangantema, Judas-anha, kurtungurla 12 etnakanga nyinta, era kala pitjiktantama, worla kngarrakarta. Artwa worla nghanhataka priest-aka itornka ntjarralla, artwa Intarrangaltha ntjarralla, kngarripata itornka ntjarralla turta Judas-alela yairnakala, Jesuanha errkutjika. Worla etna Jesuaka pitjika knife tjenyakarta, tnamakarta turta. 44 Judas-ala artwa nghanha etnanha arrkurlantema ilakala, “Arai, artwa erinhala atha rrontjijtjina, erinha errkwai, montjala kngetnai turta.”

45 Judas-anhantama Jesuurna arratja kuta lhaka. “Kaltjinthanhinthanhai,” era erinha anparnaka. Kurunga era erinha rrontjika. 46 Artwa etnantama Jesuanha errkuka.

47 Artwa nyinta arrpunha erala lenhala itnarlanaka, era knife tjenya ekuranhala High Priest-aka urrkapunhapunhanha tuka, ilpa ekuranha inturnaka turta.

48 Jesualantama artwa worla etnanha pmarraka, “Artwa nyilnggampa tunhatunhaka ngerrama rrangkarra knife tjenyakarta, tnamakarta turta nuka pitjika? 49 Atha pula rrangkarranha arltamarlta temple-ala kaltjinhitjata. Rrangkarra turta yinganha itja

errkuka. Lyarta pula rrankarra yinganha errkuka Altjirra Angkatja Imankinya nthurrperritjinanga.”

⁵⁰ Kurunga Jesuaka kurtungurla ntjarrala erinha impurlalhamala, tira arrtjanaka. ⁵¹ Artwa nthitja nyinta pula itjala tira arrtjanaka. Era Jesuanga tnaartangala kuta lhaka. Etna erinha turtantama errkuka, mantarra ekuranha errkumala. ⁵² Etna pula mantarra ekuranha errkumalanga, era mantarra erinha impurlalhamala, kala ilngarantama arrtjanaka.

Relha Jew ntjarraka itornkala Jesuanha imilaka

(Matthew 26:57-68; Luke 22:55,63-71; John 18:13,14,19-24)

⁵³ Kurunga priest itornka ntjarra, kngarripata itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta High Priest-aka ilthala worlerraka. Artwa lenha ntjarra, etnala Jesuanha errkukala, etna erinha High Priest-urnantama rretjingaka. ⁵⁴ Peter-ala etnanha ingkar-nangala lurnaka. Etnantama High Priest-aka ilthurna irrpunhamalanga, Peter-anha High Priest-aka yard-urnala irrpunhaka. Erantama High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarralela arrarnalhaka, urala arrtjitjinala.

⁵⁵ Priest itornka ntjarra, relha Jew ingkarrakaka council kngarra era turta antja naka Jesuanha imilitjika. Council nhanha etnanha etna Sanhedrin alpmelitjata. Etnantama artwaka yonthaka, Jesuanha ilparnitjika. ⁵⁶ Nthurrpa ntjarrala Jesuanha orrtjerramala ilparnaka. Angkatja etnaka pula itja loala naka. ⁵⁷ Kurunga urrupuja arppunhantama orrtjerramala angkaka. ⁵⁸ Etna angkaka, “Nurna wuka era lakinha angkamanga, ‘Temple nhanha relhalala itakala, atha urltakitjina. Arlta tharraminyperra atha temple arppunhantama ititjina. Atha pula erinha itja itjala ititjina.’” ⁵⁹ Angkatja etnaka turta pula itjantema loala naka.

⁶⁰ High Priest erantama kamerramala Jesuanha pmarraka, arppunha ntjarranga alkngatharra. “Unta itjala angkama, artwa nhanha ntjarrala nganha ilparnamanga?”

⁶¹ Jesuanha pula tjukunya kuta itnaka. Era itja angkaka paka. High Priest-alantama erinha wotha pmarraka, “Unta Krista erama nama, Altjirra makalaria ekura ‘Lira?’”

⁶² Jesuala erinha ilaka, “Yinga kala namakwia.

Anmantama rrankarra Relhaka ‘Lira erinha aritjina, Altjirra Ekarlta Inthorraka akwampinyala namanga.

Rrankarra erinha aritjina turta matarala alhurna pitjalpumanga.”

⁶³ Nhanha wumala, High Priest era mantarra ekuranha tjepakamala, etnanha ilaka, “Iwunhangantama nurna artwaka kuta yonthitjika, erinha ilparnitjika?”

⁶⁴ Rrankarrarrpa wuka era Altjirranha arrampowumanga. Nthakinhantama rrankarra etarlarama?” Etna ingkarrakala erinha imilaka.

⁶⁵ Arppunha ntjarralantama ekurakarlaka palha iwuka. Etna turta anngerra ekuranha korltamala, erinha tuka. Etnantama erinha pmarraka, “Nurnanha ilai, ngunhalama nganha tuka?” High Priest-aka urrkapunhapunha ntjarrala turtantama erinha errkumala tuka.

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka

(Matthew 26:69-75; Luke 22:56-62; John 18:15-18,25-27)

⁶⁶ Peter-anha nhanga High Priest-aka yard-ala narlanaka. High Priest-aka marla urrkapunhapunha nyintantama ekurna pitjika. ⁶⁷ Era Peter-anha araka urala arrtjimanga. Erantama Peter-anha ilaka, “Unta kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema.”

⁶⁸ Era pula yiparrarnalhaka. “Yinga itjama ekura kaltja. Yinga turta itja kaltja nhanha untala angkamalaka.” Erantama reoanga kuturna lhaka. Lukaluka orreantama ilkaka.

⁶⁹ Marla urrkapunhapunha erantama Peter-anha wotha araka. Peter erataka artwa ntjarranga kuta itnaka. Era artwa etnanha ilaka, “Era kunha Jesua Nazareth-arinyalela nakantema.”

⁷⁰ Peter-anha pula wotha yiparrarnalhaka.

Kurrka anma, artwa etnantama Peter-anha ilaka, “Untataka nthurrpa etnakanga nyinta namantema, unta artwa Galilee-arinya warta namanga.”

⁷¹ Peter-anha pula angkaka, “Altjirrala arama yinga nthurrpa inthorra angkamanga. Yinga paka orrtjerramanga, era yinganha kala errilnga tweekanhanta. Yingataka artwa ekura itja kaltja, artwa nhanga ekuriperrala rrankarra angkamanga.”

⁷² Lukaluka orrea erantama wotha ilkaka. Peter-anha ilpangkakantama Jesualala erinha nhanga ilakala, “Lukaluka orrea era tharraranga ilkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyperra yiparrarnitjina.” Peter-anha kala itnikantantama.

15

*Pilate-ala Jesuanha pmarraka**(Matthew 27:1,2,11-14; Luke 23:1-5; John 18:28-38)*

¹ Kala ingutnhalantama priest-aka itornka ntjarra kngarripata itornka ntjarralela angkarraka, artwa Intarrangaltha ntjarralela, Sanhedrin Council etnakalela turta. Kurunga Jesuaka itja yirnamala, etna erinha Pilate-urna rretjingaka, erinha Pilate ekura lantaha turta.

² Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?” Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

³ Priest-aka itornka ntjarralantama Jesuanha kngarra ilparnaka. ⁴ Pilate-alantama erinha wotha pmarraka, “Unta etnanha tjukunyalama wurlanama? Etna pula nganha kngarra inthorra ilparnama.” ⁵ Jesuanha pula pmarna kuta itnaka. Nnanha aramala Pilate-anha kngarra tnolkaka.

*Pilate-ala Jesuanha imilaka, Barabbas-anha pula era jail-anga rratalhelaka**(Matthew 27:15-26; Luke 23:13-25; John 18:39—19:16)*

⁶ Passover-aka arltala, Pilate-ala kutatha artwa nyintanha jail-anga rratalhelitjata. Artwa nnanha erinha relha ntjarrala urraritjata. ⁷ Artwa nyinta jail-ala naka, rretnya ekura Barabbas. Era artwa urrarna naka. Era nhanga artwa arrpunha ntjarralela government-aka irrpaltherrakala. Barabbas etnantama ingkarraka jail-ala naka. ⁸ Relha ntjarralantama Pilate-anha ilpangkalhelaka era artwa nyintanha jail-anga rratalhelitjika.

⁹ Pilate-alantama etnanha pmarraka, “Rrangkarra antja nama atha relha Jew ntjarraka king althakalthilitjika?” ¹⁰ Pilate-anhataka kaltja naka Priest-aka itornka ntjarrala Jesuanha ekura lantakala, etna Jesuaka antjakunya namanga, itja Jesuanha paala ntelalhakalanga.

¹¹ Priest-aka itornka ntjarrala pula relha ntjarranha turnaka etna Pilate-anha ilitjika era Barabbas-anha jail-anga rratalhelitjika. ¹² Pilate-alantama etnanha wotha pmarraka, “Jesuanhaloa? Erinhala rrangkarra ilama era relha Jew ntjarraka king namanga. Atha erinha nthakinhilitjika?”

¹³ Etna ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

¹⁴ Pilate-ala pula etnanha wotha pmarraka, “Iwunhakakwia? Era itjama paala ntelalhaka paka.”

Etna pula intarralkura ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

¹⁵ Pilate-anha antja naka relha ntjarraka kangkwerritjika. Lakinhangana era Barabbas-anha jail-anga rratalhelaka. Era turta tjapartia ntjarranha turnaka Jesuanha whip-ala tumala ntolkaka kanthatutjika.

*Tjapartia ntjarrala Jesuanha arrampowuka, ekura kaarntakaarnta ilakwiperra kapur-taka arrarnamala**(Matthew 27:27-30; John 19:2,3)*

¹⁶ Kurunga tjapartia ntjarrala Jesuanha iltha kwanurna kngaka. Etna tjapartia arrpunha ntjarranha turtantama worlilaka. ¹⁷ Kurunga etna Jesuaka mantarra thathaka ekarraka. Kaarntakaarnta ilakwiperra turtantama mpaaramala, etna nnanha kapurta ekuranhaka arrarnaka. ¹⁸ Kurunga etna erinha arrampowumala ilaka, “Wortai, relha Jew ntjarraka king-ai.” ¹⁹ Kurunga etna kapurta ekuranha wilpawilpala tuka, ekura palha iwuka, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka, urrkurrkintja namala ngerra.

²⁰ Etna erinha kala arrampowukalangantama, etna mantarra thathaka nhanga wotha iluka, mantarra ekuranha turta wotha ekura ekarraka. Kurunga etna erinha kathurna rretjingaka, erinha ntolkaka kanthatutjinala. ²¹ Tjapartia ntjarrala artwa nyintanhantama araka anpara lhamanga. Etnantama erinha turnaka, era Jesuaka ntolka kngitjika. Artwa nnanha ekura rretnya naka Simon, pmara Cyrene-arinya. Era Alexander Rufus tharraka kaarta naka.

*Tjapartia ntjarrala Jesuanha ntolkaka kanthatuka**(Matthew 27:31-44; Luke 23:27-43; John 19:28-30)*

²² Etnantama Jesuanha pmara Golgotha-urna rretjingaka, nnanhatitja ‘Kaalkngaka Pmarurna’. ²³ Nnanhala etna erinha wine ntjutjika nthaka, wine nhanga myrrh-akartakwia. Era pula itja antja naka.

²⁴ Etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga etna mantarra ekuranha errarnpalhelaka, gamble-erramala. ²⁵ Arai, nnanha kala 9 o'clock ingutnhala naka, etna nhanga Jesuanha ntolkaka kanthatumalanga. ²⁶ Pepakarlaka, ntolka kartninyala, etna

angkatja nhanha intalhelaka, “Relha Jew ntjarraka King era.” ²⁷⁻²⁸ Tjapartia etna artwa korna tharra turta ntolkaka kanthatukantema. Nyinta Jesuaka akwampinyala, arrpunha ekuranga kwanginyala.

²⁹ Relha anpara lhamala ntjarra, etnantama Jesuanha kngarra arrampowuka. Kapurta ngalhamala etna erinha ilaka, “Untama Altjirra temple urltakitjika nakala, erinha arlta tharraminyalta wotha ititjika turta? ³⁰ Tangkalhelalhai, ntolkanga tnanpumala.”

³¹ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta erinha arrampowukantema. Etna angkaka, “Era kunha arrpunha ntjarranha tangkalhelaka. Erarrpa pula yarnala tangkalhelalhama. ³² Arai, unta paka Krista era namanga, Israel-aka king, kala ntolkanga tnanpai. Nurna nhanha aramalanga nurna nganha tnakitjina.” Artwa nhanga tharra, erinhatharrala tjapartiala Jesuanga kutaka ntolkaka kanthatukala, eratharra turta Jesuanha arrampowukantema.

Jesuanha iluka

(Matthew 27:45-56; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

³³ Kala ngkinyalantama, alkira era thapathaperraka, pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja. ³⁴ Jesuanhantama ilkarlalhaka, “Eloi, Eloi, lama sabachthani,” nghanhatitja, “Altjirra nukai, Altjirra nukai, iwunhangala unta yinganha ipmintja impuka?”

³⁵ Relha urrutja arrpunha, etnala ntolkanga kuta itnarlanakala, etna Jesuanha ilkamanga wuka. Etnantama ilarraka, “Arai, erataka Elijah-aka ntangkalhama.”

³⁶ Artwa nyintantama parrpa irna alkumpaka arrtjanaka, nhanha turta wine tjalangkaka thankuka. Kurunga alkumpa erinha irna tjenyaka arrarnamala, era nhanha Jesuaka imarnaka, ntjutjika, lakinha angkamala, “Nurna kaaralhai aritjika. Thunga paka Elijah-anha pitjitjina erinha ntolkanga tnanpulhelitjika, thunga itja.” ³⁷ Jesuanha pula intarra ilkarlalhamala, kala ilukantala.

³⁸ Jesuanha warta iluka, kanha mantarra kngarritja nhanga, erala temple kwanala ilparanakala, era kartninyangatjina kwaninyakurtitja tjepakalhalalhaka.

³⁹ Rome-arinya itornka nyinta Jesuanga urlarra itnarlanaka. Era Jesuanha aramalanga lakinha ngerra ilumanga, era angkaka, “Nthurrpathoa artwa nhanha Altjirra ‘lira naka.”

⁴⁰ Arrkutja ntjarrala turta nhanha ingkarraka ararlanaka, tjathanga. Arrkutja nhanha etnakanga arrpunha naka Mary Magdalene, arrpunha naka Mary nhanga James kurrkaka, Joses tharraka mia, Salome-anha turta. ⁴¹ Arrkutja nhanha etnataka Jesuanga tnaartangala pitjikala, Jesuaka tangitjala nakala turta, era Galilee-alantema namalanga. Arrkutja nhanha etnantama Jesualela pitjikala, Jerusalem-angatjina.

Etna Jesuanha wolkngaka kurnaka

(Matthew 27:57-61; Luke 23:50-56; John 19:38-42)

⁴² Kala ngurrangurrantama naka, Friday arlta ekurala. Friday arlatalataka relha Jew ntjarra ilngilhitjatalka mpaarangeranga etnakanhamalkura, Sabbath arlta ekurakattjila.

⁴³ Joseph, artwa pmara Arimathea-arinya, era kunpa Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka enkittjika. Joseph nhanha erataka Sanhedrin council naka, artwa ilporatha pula. Era turta kaaralhaka Altjirranha ntelalhitjika era relha ingkarrakaka Ingkarta namanga.

⁴⁴ Pilate-anha pula eterraka, “Jesuanha yarna parrpa inthorra iluma.” Lakinhangala era tjapartia itornka nhangaka ntangkalhaka, era erinha pmarraka turta, “Jesuanha kalama iluka?” ⁴⁵ Itornka era erinha ilaka, “Awa, era kala ilukakwia.” Pilate-alantama Joseph-anha ilaka era kala Jesuaka mpurrka inittjika.

⁴⁶ Mantarra tjulkura marra buy-emilamala, Joseph-ala Jesuaka mpurrka ntolkanga ilulhelaka, mantarra tjulkura ekurala ilinyiwuka turta. Kurunga era mpurrka erinha wolkngaka kurnaka. Wolknga nghanhataka etna intia ngerra tnyakala. Kurunga era wolknga erinha marntilaka, parta kngarritja reoaka arrarnamala.

⁴⁷ Mary Magdalene, Mary nhanga Joses-aka mia, eratharra ararlanaka etna Jesuanha wolkngaka kurnamanga.

16

Jesuanha etatherramala errilknga ntjarranga kamerraka

(Matthew 28:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10)

¹ Sabbath arltiperra, Mary Magdalene-ala, Mary nhanga James-aka miala, Salome-ala turta, ntira unpa marra buy-emilaka, Jesuaka mpurrka parnitjinala. ² Kurunga Sunday ingutnhala inthorra, nhanga lirnga rratitjikerramanga, etna wolkngurna lhaka.

³ Tjaiyala lhapalhamala etna lakinha pmarrarraka, “Ngunhalantama nurnaka parta kngarritja nhanga wolkngaka reoanga ankartiwiutjina?” ⁴ Etinyerramala pula etna araka parta erinha kala ankartiwukala. Parta erataka kngarritja inthorra naka.

⁵ Wolknga ekururna irrpunhamala, etna artwa nthitja nyinta araka, mantarra tjulkura inthorrakarta, akwampinyala narlanamanga. Etnantama tnolkaka.

⁶ Artwa nthitja era pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja tnolkitjika. Rrangkarra kunha Jesuaka yonthama, artwa Nazareth-arinya nhangaka, erinhala etna tnolkaka kanthatukala. Arai, era errilknga ntjarranga kamerrakala. Era itja nhanhala nama. Katha etnala erinha nhanga arrarnakala, arai. ⁷ Rrangkarra kala lharrirrai kurtungurla ekuranha ntjarranha ilitjika, Peter-anha turta, era rrakangkarranga arrkurla lhamanga Galilee-urna. Pmara ekurakantama rrangkarra erinha aritjina. Era nhanga rrangkar-ranha ilaka.”

⁸ Wolknga ekuranga rratamala, arrkutja etna tira arrtjanaka. Etna errurlperrowuka, yarna turta etarlaritjikerraka. Etna pula yia nhanga Jesuanha errilknga ntjarranga kamerrakala itja relha nyintanha ilaka, etna trerrakalanga warta.

[Yia arrpunha 9-anga 20-akurtitja, etna etarlarama arrpunhala anmantama lhangakala.]

⁹ Sunday ingutnhala inthorra, errilknga ntjarranga kamerramaliperra, Jesuanha Mary Magdalene-aka ntelalhaka. Mary nhanha ekurangataka Jesuala nhanga errintja 7 unpurlenakala. ¹⁰ Mary erantama lhamala yia nhanha Jesuaka tjina ltarrpa ntjarraka ilaka. ¹¹ Etna pula erinha itja tnakaka, era ilamanga Jesuanha etatherrakala, era turtala erinha arakala.

¹² Anma Jesuanha kurtungurla tharra arrpunhaka turtantama ntelalhaka, eratharra Jerusalem-anga kathurna lhamanga. Kamerramaliperra Jesuaka mpurrka kala arrpunha ngerrantama naka. ¹³ Kurtungurla nhanha tharrala turta arrpunha ntjarranha ilaka eratharrala Jesuanha arakala. Etna pula angkatja ekuratharra itja tnakaka.

¹⁴ Anmalkura Jesuanha kurtungurla 11-akantama ntelalhaka, etna marna ilku-malanga. Erantama etnanha rralthaka etna arrthata namanga. Era turta etnanha rralthaka etna turta arrpunha ntjarranha itja tnakakalanga, etna etnanha ilamalanga era kamerrakala, etna turtala erinha arakala. ¹⁵ Kurunga Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra pmara ingkarrakurna lhitjika, alha nhanhala, relha ingkarrakanha turta Yia Marra erinha ilitjika. ¹⁶ Relha etnala Yia Marra erinha tnakama, etnanha turtala rrangkarra kaltjirrpulhelama, etnanha Altjirrala tangkalhelitjina. Etna pula, etnala Yia Marra erinha itja tnakama, etnanha Altjirrala imilitjina. ¹⁷ Relha etnala yinganha tnakama, etna tjatjikarta ntjarra urkaputjina. Etna rretnya nukanhala errintja ntjarra unpurlenitjina. Etna angkatja arrpunhakalka angkitjina. ¹⁸ Apma arrangkulthala, arrangkultha arrpunhala turta etnanha yarna errilknga tutjina. Etna turta ilitja etnakanha relha menta ntjarraka arrarnamala, etnanha marrilitjina.”

¹⁹ Kurtungurla ekuranha ntjarranha nhanha ingkarraka ilamala, Altjirrala Jesuanha wotha alkirurna inetnaka. Jesua erantama Altjirraka akwampinyaka arrarnalhaka. ²⁰ Kurtungurla etna pula errarnperramala pmararrpaninhurna lhaka Yia Marra erinha ilitjika. Inkgartanha etnakalela naka, era turta angkatja etnaka ekartilaka tjatjikartala.

LUKE

¹ Ngurruka Altjirralla lhelintja imankinya ekurannya mangkilaka. Artwa arppunha ntjarralla turtantama nnanhiperra yia intalhelaka, itja pula yia ingkarraka. ² Kurtungurlla ntjarralla alknga etnakanhala araka Altjirralla lhelintja ekurannya mangkilamanga. Etnantama nurnanha nnanhiperra kaltjinthaka. ³ Yinga turta artwa nnanha etnakanga montja kaltjerrakalanga, yinga eterraka yia etnanha unkwangurna arratja inthorra intalhelitjika, Theophilus, tjina nukai. ⁴ Kurunga unta turta kaltja nitjina yia nhanga etnala nganha kaltjinthakala, era yia arratja inthorra namanga.

Angel Gabriel-ala Zechariah-anha ilaka, John-anha Jesuaka tjaiya urrakpunha, alkngeerritjinala

⁵ Antala ekuralla Herod-anhala pmara Judea-aka king namanga, priest nyinta Judea-ala naka, rretnya ekura Zechariah. Noa ekurannya Elizabeth-aka kaarta priest-ntema nakala. Zechariah era Abijah-aka ramarama naka. ⁶ Zechariah Elizabeth tharra Altjirranga urlarra arratja kuta ntelalhaka. Eratharra Altjirraka turnintja ingkarrakaka arratja kangkwerraka, Altjirraka mpaarangeranga ingkarrakaka turta. ⁷ Eratharra pula katjiakunya naka, Elizabeth-anha lheaka namanga. Eratharra kala kngarripatanta tharrantama narraka.

⁸ Kala arlta arppunhalantama lakinherraka. Zechariah-akathakantama naka temple kwanala irna unpa marra altar kurrkala etitjika. Erinha urrakapuntja nnanhaka arrkurlantema urrakakala priest ntjarraka mpaarangerangamalkura. ⁹ Zechariah erantama temple kwanurna irrupka irna unpa marra erinha etitjika. ¹⁰ Kanha relha ntjarra etnala temple-urna pitjikal, Altjirrurna ingkitjika, etna katalhala kaaralhaka.

¹¹ Zechariah-ala irna unpa marra erinha etamalanga, Altjirraka angel ekururna rumerraka irna unpa marraka altar-anga akwampinyala itnatjalhamala. ¹² Angel erinha aramala, Zechariah-anha yarna eteritjikerraka, era trerraka turta.

¹³ Angel era pula ekururna angkaka, “Unta treritjala nai, Zechariah-ai. Altjirralla nganha wuka unta ekururna katjiaka ingkamalanga. Noa unkwanganha Elizabeth-anha katjiakartantameritjina, ekura turta worra katjia intitjina. Katjia era alkngeerramalanga, unta erinha rretnya John alpmelitjika. ¹⁴ Unta arrkana inthorra nitjina era alkngeerramalanga. Relha arppunha ntjarra turta arrkana nitjinantema. ¹⁵ Altjirranga urlarra era artwa tjiparra inthorra nitjina. Erantama itja wine ntjutjika, ngkwarla arppunha paka. Era kala Enka Alkngeertarakarta nitjina era itjanntema alkngeerrakalanga.

¹⁶ “Erantama Israel-arinya ntjarranha Ingkarturna topalhelitjina, Altjirra etnakanhurna. ¹⁷ Era turta Ingkartanga arrkurla lhitjina. Lakinha era relha ntjarranha alkngeerramalanga, etna Ingkartaka ilporatha kaaralhitjika. Elijah-ala ngerra turta, era relha korna ntjarranha angkatja ekarlata tjatjatutjina arratja ntelalhitjika.”

¹⁸ Zechariah-alantama angel erinha pmarraka, “Nthakinantama atha angkatja unkwanganha tnakamara? Yinga kala kngarripatakwia nama, noa nuka, era turta ingkwiantema nama.”

¹⁹ Angel erantama erinha ilaka, “Yinga Gabriel nama. Yingataka Altjirrarelela nanhananaha. Altjirra erarppa turta yinganha unkwangurna yairnaka, nganha yia marra nnanha ilitjika. ²⁰ Yingala angkakala nnanha kala nthurrperitjina. Unta pula angkatja nukannya itja tnakakalanga, unta itja irrpalthala angkitjina nnanha nthurrperakalalupa.”

²¹ Relha ntjarra, etnala kathala itnarlanakala Zechariah-aka kaaralhamala, etna yarna eteritjikerraka, Zechariah era kuta yirramanga. ²² Kurunga Zechariah era nthurrpanntama temple-anga rrataka, era pula etnakurna yarna angkaka. Nnanha aramala, relha ntjarralla lhangkaraka era altjirrakalanga. Zechariah-anha etnaka kwerraka. Era pula etnakurna yarna angkaka.

²³ Arlta ekurannya ntjarra temple-ala urrakaputjika mangkilamaliperra, Zechariah-anha kala pmara ekurannya alpukantama. ²⁴ Kala anmantama noa ekura Elizabeth-anha katjiakarerraka. Elizabeth-anhantama 5 months iltha ekurannya lauwlhaka. Era eterraka. ²⁵ “Nthurrpathoa Altjirranaha nukurna tangitjala pitjika. Lyartanga relha arppunha ntjarralla yinganha yarna wotha arrampowutjina, etnala yinganha lyartalupa arrampowukala ngerra, yinga katjiakunya nakalanga.”

Angel Gabriel-anha wonka Mary-urna pitjika, erinha ilaka turta era Jesuaka mia nitjinala

²⁶ Elizabeth, Zechariah-aka noa era kala 6 months-ntama katjiakarta namanga, Altjirrala angel Gabriel-anha Nazareth-urna yairnaka. Nazareth erataka town naka pmara Galilee-ala. ²⁷ Altjirrala Gabriel-anha urppia yairnaka kwarra wonkurna, rretnya ekura Mary. Mary-anhataka Joseph-aka lhelakala, eratharra pula itjantema noa inarrakala. Joseph era David-aka ramarama naka. ²⁸ Angel erantama Mary-aka ilthurna irrpumala, erinha ilaka, "Arrkana nai! Ingkartanha unkwanga kangkama, era turta unkwangalela nama."

²⁹ Angkatja nhanha wumala, Mary-ala yarna etarlaraka, "Iwunhama angel era yinganha ilama?"

³⁰ Angel erantama ekurna wotha angkaka, "Mary-ai, unta itja treritjika. Altjirranhataka unkwanga kngarra kangkama. ³¹ Arai, untataka katjiakartritjina, worra katjia turta unkwanga intitjina. Untantama erinha rretnya Jesua alpmelitjika. ³² Era Altjirringa urlarra tjiparra inthorra nitjina, Altjirra Kngarra ekura 'Lira turta. Ingkarta Altjirrala erinha ingkairnitjina king nitjika, David-aka kathala. ³³ Erantama Jacob-aka ramaramaka tjitjartritjina ngampakala. Erarppa turta ngampakala Ingkartakngarra nitjina."

³⁴ Mary-alantama angel erinha pmarraka, "Nthakinhantama nuka katjia intitjina? Yingataka artwaka kotna."

³⁵ Angel era pula erinha ilaka, "Enka Alkngaltara era unkwangurna irrputjina. Altjirra Kngarra era turta unkwanga ntelalhitjina era ekarlta inthorra namanga. Lakinhangka katjia unkwanga alkngaltara nitjina, Altjirra 'Lira. ³⁶ Unta tjina unkwanganha Elizabeth-anha etarlarama, arrkutja ingkwa nhanganha? Relha ingkarraka angkaka era lheaka namanga. Lyarta pula era kala 6 months inpora nama, worra katjiakarta. ³⁷ Arai, nhanha kala Altjirrakathaka nama. Era kala arrkutja lhekalka katjia nthama.

³⁸ Mary-anhantama angkaka, "Yinga Altjirra kangkwerrama. Angkatja unkwanganha kala nthurpperriai." Angel erantama alpuka.

Mary-anha Elizabeth-urna yatjarra lhaka

³⁹ Kala arlta arppunhalantama, Mary-anha tjaiyakerrika Zechariah Elizabeth tharraka pmarurna lhitjika. Zechariah tharraka ilthataka pmara Judea-aka naka, parta mpinyala.

⁴⁰ Mary-anhantama Zechariah-aka ilthakerraka. Ilthaka irrpunhamala, era Elizabeth-anha anparnaka, "Tjina nukai."

⁴¹ Mary-aka angkatja wumala, Elizabeth-aka katjia ngalhalalhaka, tnarta ekuranhala. Enka Alkngaltara era turtantama Elizabeth-urna irrputja.

⁴² Elizabeth erantama kangkamala angkaka, "Mary-ai, Altjirranha kunha unkwanga kngarralkura kangkaka arrkutja ingkarraka arppunhangatjina. Era turta katjia unkwanganhaka kngarra kangkitjina. ⁴³ Yingantama arrkana inthorra nama Ingkarta nukanhaka mia nukurna yatjarra pitjikalanga. ⁴⁴ Nganha wumala ngerra, katjia nukanha arrkanerramala ngalhalalhaka. ⁴⁵ Arai, unta arrkana kngarra nitjina, unta Altjirra angkatja tnakakalanga, angkatja nhanga angel-alala nganha ilakala."

Mary-ala Altjirranha ntantjaka

⁴⁶ Mary erantama angkaka,

⁴⁷ "Atha Ingkartanha kngarra ntantjama, Yinga turta arrkana nama Altjirrala yinganha tangkalhelakalanga.

⁴⁸ Arai, era nuka, relha kornakornaka ilpangkaka.

Lyartanga relha ingkarraka angkitjina, 'Altjirra kunha ekuranta kngarralkura kangkaka.'

⁴⁹ Altjirra ekarlta era nuka kngarra tangitjala naka.

Altjirra era alkngaltara kuta nama.

⁵⁰ Relha etnala Altjirriperra arratja etarlaramanga, etnaka era montjamontja ntelalhitjina ngampakala.

⁵¹ Era ntelalhaka era ekarlta namanga, relha irrpaltherramala ntjarranha ekngekngilamala.

⁵² Tjitjarta kngarra ntjarranha era unpurlenaka, relha kornakorna ntjarranhatitjantama era ingkairnaka tjitjartritjika.

⁵³ Relha ngaiyala ntjarranha era marna ilkutjika nthaka, kanha relha netaneta ntjarranha era rapala yairnarlenaka.

⁵⁴ Erala erillkngipata nurnakanha ntjarranha lhelakala ngerra, era Israel-aka ramaramaka tangitjala pitjika.

⁵⁵ Era ilpangkaka Abraham-aka, Abraham-aka ramaramaka turta kutatha montjamontja ntelalhitjika."

⁵⁶ Mary-anhantama Elizabeth-alela 3 months kuterraka. Kurunga era wotha pmara ekuranhurna alpuka.

John, Jesuaka tjaiya urrkapunha, alngerraka

⁵⁷ Anna Elizabeth-aka worra katjia alngerrakantama. ⁵⁸ Relha pmararinya ntjarrala nhanhiperra wuka, Elizabeth-aka tjina ntjarrala turta. Etnantama arrkana kngarra naka Altjirranha Elizabeth-aka ilpangkakalanga erinha worra katjia nthamala.

⁵⁹ Worra era arlta 8 ingkwia namalangantama, tjina ntjarra pitjika Zechariah tharralela nitjika etna worra erinha artwilamanga. Tjina etnantama antja naka worra erinha rretnya Zechariah alpmelitjika, kaarta ekuranha ngerra. ⁶⁰ Mia ekuranha pula angkaka, "Itja! Erinha rretnya John alpmelitjika."

⁶¹ Etna pula erinha ilaka, "Tjina unkwanganha arrpunha itjama rretnya lenhakarta nama." ⁶² Etnantama Zechariah-aka kwerraka, erinha pmarraka turta, "Rretnya ngunhama unta antja nama worra erinha alpmelitjika?"

⁶³ Kwerramala Zechariah-anha enkaka, etna erinha irna intalhelanhakanha nthitjika. Irna ekurakarlakantama era intalhelaka, "Era nama rretnya John." Nhanha aramala etna ingkarraka tnolkaka. ⁶⁴ Kurunga Zechariah-aka linya wotha ilulhaka. Erantama angkaka, Altjirranha tnantjaka turta. ⁶⁵ Relha ekuralela namala ntjarra etna kngarra tnolkaka, etna turta yia nhanha relha ingkarrakanha ilaka, etnala Judea-aka partala namanga. ⁶⁶ Relha nhanha etnantama yia nhanhiperra kuta eterralanaka. Etna turta pmarrarraka, "Katjia nhanha nthakinhama erritjina?" Etna lhangkarakakwia Ingkartala erinha kaaramanga.

Zechariah-ala Altjirranha tnantjaka

⁶⁷ Enka Alkngaltara erantama Zechariah-urna irrpuka. Erantama etnanha Altjirraaka angkatja ilaka,

⁶⁸ "Nurna Ingkartanha tnantjitjika, relha Israel-arinya ntjarraka Altjirranha.

Era nurnakurna, relha ekuranha ntjarrurna tangitjala pitjika, nurnanha tangkalhelaka turta.

⁶⁹ Era artwa tangkalhelanha ekarlta nurnakurna yairnaka. Era David-aka ramarama nama.

⁷⁰ Imankantema, urrpia ekuranha

ntjarrarlarlangu era nurnanha lhelaka,

⁷¹ era nurnanha leltja nurnakanhanga tangkalhelitjinala, relha lenha ntjarranga turta,

etnala nurnaka yirrkngerramanga.

⁷² Era nhanga errilknigipata nurnakanha ntjarranha ilaka, era etnaka montjamontja ntelalhitjinala,

era turta lhelintja ekuranhaka ilpangkitjinala.

⁷³ Angkatja ekarlta era Abraham-anha lhelaka,

⁷⁴ era nurnanha leltja nurnakanhanga tangkalhelitjinala.

Nurnantama ekura tnoatnoa urrkurrkintja nitjinanga.

⁷⁵ Nurna turta kutatha arratja ntelalhitjinanga, ekura arltamarlta eterramala.

⁷⁶ "Worra nukai, unta pula Altjirra Kngarra ekura urrpiala nitjina.

Untantama Ingkartnga arrkurla lhitjina, ekura tjaiya urrkaputjika.

⁷⁷ Unta relha ekuranha ntjarranha ilitjina

Altjirrala etnanha tangkalhelitjinala, korna etnakanha iwumala,

⁷⁸ era kangkintja montjamontja namanga warta.

"Altjirrala Tangkalhelanha erinha nurnakurna alkiranga yairnitjina.

⁷⁹ Arai, nurna relha errilknge ngerra nama, pmara thapathapala turta.

Altjirraaka Tangkalhelanhalala nurnanha parrtjilitjina, lirngala ngerra.

Era turta nurnanha kaltjintjitjina, urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika."

⁸⁰ John era mangkakantama, eterrintja ekuranha turta arratja kuta ekarlterranhaka. Erantama worritjala kuterraka arlta lenhalpula era urrkapuntja ekuranha tjontitjinala.

2

Jesuana Bethlehem town-ala alngerraka

¹ Kala lakinherrakantama. Caesar Augustus-ala turnaka relha ekuranha ingkarraka inthorra count-emilitjika. ² Etnantama relha ingkarrakanha count-emilaka Quirinius era

pmara Syria-ala itornka namalanga. Etna itja relha etnanha arrkurla count-emilakala paka.

³ Relha ingkarrakantama kaarta etnakanhaka pmarurna alpuka, government-ala rretnya etnakanha intalhelitjinanga, etnanha count-emilitjinanga turta. ⁴ Lakinhanganga Joseph-anha Nazareth-anga Bethlehem-urna lhaka. Nazareth erataka pmara Galilee-ala naka, kanha Bethlehem-anha pmara Judea-alala. Joseph erataka Bethlehem-urna lhaka, King David-anha imanka Bethlehem-ala alkngrakalanga, era turta David-aka ramarama namanga.

⁵ Era Mary, arrkutja lhelintja ekuranhakarta lhaka, government-ala rretnya ekuratharra intalhelitjika. Mary era katjiakarta inpora naka. ⁶ Eratharrantama Bethlehem-ala namalanga, Mary era wulhaka. ⁷ Worra arrkurlinya ekuranhantama alkngrakara. Erantama erinha mantarrala ilinyiwuka, erinha tharrkakanha box-aka turta thanaka. Eratharrataka tnonthaka ilthala intaka, iltha nhanga relha epinya intanhintanha era lylupalylupa namanga.

Angel ntjarra sheep tnairnarintja urrputjurna rumerraka

⁸ Bethlehem-anga etinya sheep tnairnarintja urrputja kathala naka, sheep etnakanha ingula ntarntaramala. ⁹ Altjirra angel-ntama etnaka rumerraka, Altjirra parrtjala turta etnanha parrtjilhelaka. Etnantama yarna thakerraka. ¹⁰ Angel era pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja treritjika. Yingataka yia marrakarta pitjika. Rrangkarra yia nhanha wumalanga, rrangkarra arrkana nitjina, relha arrpunha ingkarraka turta. ¹¹ Arai, lyarta David-aka town-ala Tangkalhelanhanha rrankangkarra alkngrakara, Krista Ingkarta era. ¹² Kala lharrirrai. Rrangkarra katjia kurrka aritjina tharrkakanha box-ala intamanga. Mia ekuranhalataka erinha mantarrala ilinyiwukala. Katjia erinha aramala rrankarra kaltja nitjina atha rrankarranhanha angkatja nthurra ilakala.”

¹³ Kurunga angel ntjarra inthorantama angel nyinta ekuralela alkiralala itnatjalhaka. Etna Altjirranhanha ntantjaka lakinha lylilhamala,

¹⁴ “Alkiralala, Altjirranhanha makalaria inthorra nama.

Alhala era rilhera netalalhama, relha etnaka, etnakala era kangkama.”

¹⁵ Angel etna kala alkirurna alpukalangantama, tnairnarintja etna lakinha angkar-raka, “Mpa, nurna Bethlehem-urna lharrirrai, katjia kurrka erinha aritjika, ekuriper-ala Altjirrala nurnanhanha ilakala angel-aka angkatjarlarlanga.” ¹⁶ Etnantama parrpa Bethlehem-urna lhaka. Etna nthurra Mary-anha, Joseph-anha turta arltaraka, katjia kurrka erinha turta tharrkakanhanha box-ala intamanga.

¹⁷ Katjia kurrka erinha aramala, etna Mary Joseph tharranhanha angel-aka angkatja alpmelaka. Etna pmararinya ntjaranhanha turta angkatja nhanhanha alpmelaka. ¹⁸ Relha ntjarrala yia nhanhanha wumalanga, etna tnohkaka. ¹⁹ Mary-anhanha pula angkatja nhanhanha kuta eterralanaka turta.

²⁰ Alpumalantama tnairnarintja etna Altjirranhanha kngarra ntantjaka. Etna arrkana turta naka, angel-aka angkatja arratja inthorra nakalanga.

Etna Jesuanhanha artwilaka

²¹ Worra era kala arlta 8 ingkwiantama namalanga, etna erinha artwilaka. Angel-ala nhanga Mary-anhanha turnakalanga warta, etna erinha rretnya Jesua alpmelaka.

Joseph Mary tharra Jesuakarta temple-urna lharraka

²² Anma, antala arratjala, Joseph Mary tharra Jerusalem-urnantama lharraka, Moses-aka turnintja arrpunhaka kangkwerritjika. Eratharra Jesuanhanha turta kngaka, worra erinhanha Altjirranhanha buy-emilitjika ngerra. ²³ Altjirra Angkatja Imankinyala lakinhanhaka ilaka, “Orrea arrkurla alkngrakamala ingkarraka tweta Altjirra nama.” ²⁴ Altjirra Angkatja Imankinyanha arrpunhala turta ilaka, kaarta pa miala worra arrkurlinya ekuratharrakanhanha Altjirranhanha buy-emilitjika ngerra, Altjirranhanha tjauwerrilya nthamala. Eratharra Altjirranhanha palkara mpangarra, nturrurta kurrka tharra paka nthitjika. Joseph Mary tharra kala angkatja nhanhanha kangkwerraka.

²⁵ Artwa arrpunha Jerusalem-ala naka, rretnya ekura Simeon. Erataka artwa arratja, ilporatha turta naka. Era turta kaaralhalanaka Altjirra Tangkalhelanhanha pitjitjika. Simeon era Enka Alkngrakartakarta naka. ²⁶ Enka Alkngrakartala erinha arrkurlantema lhelakala era itja ilutjinala era Ingkartaka Krista aritjinalpula.

²⁷ Enka Alkngrakartalantama Simeon-anhanha ilaka, temple-urna lhitjika. Simeon-anhanha kala temple-ala namalangantama, Joseph Mary tharra Jesuakarta temple-urna irrpentjika. Eratharra pitjika Moses-aka mpaarangeranga nhangaka kangkwerritjika.

²⁸ Simeon-ala katjia erinha aramala, era erinha malthala inaka, era turta Altjirranhanha ntantjaka,

²⁹ “Lyarta Inggartai yinga kala arrkana ilumara.

Arai, untala yinganha lhelakala ngerra,

³⁰ atha Tangkalhelanha erinha kala arakantama.

³¹ Unta erinha relha ingkarrakanga alkngatharra ingkairnaka.

³² Erantama Relha Lorinya ntjarranha alkngampulhelitjina.

Era turta relha unkwanganha ntjarranha,

Israel-arinya ntjarranha, tnanjtijtjina.”

³³ Katjia ekura kaarta pa mia, eratharra tnohkaka Simeon-aka angkatja wumala.

³⁴ Simeon-alantama erinhatharra lyekarrilaka. Era turta Mary-anha lakinha ilaka, “Arai, katjia nghanhalataka Israel-arinya ntjarranha nakapakarlilitjina. Relha etnala ekura antjakunya namanga, etna kornilalhitjina. Kanha relha etnala ekura kangkamanga, etnanha era tangkalhelitjinala. Lakinha relha ingkarrakaka eterrintja katherritjinantama.

³⁵ Arai, unta pula anma ltarrpa kngarra nitjina.”

³⁶ Altjirraaka urppia arrpunha turta temple-ala nakantema, arrkutja ingkwia inthorra nyinta, rretnya Anna. Era Phanuel-aka kwarra naka, Asher-aka ramarama. Era warlukurta naka. Era 7 years wara noa tnyinakala. ³⁷ Era kala 84 years ingkwiantama naka. Era temple-ala kuterraka, Altjirraaka urrkurrkintja nitjata turta, ekururna ingkamala. Arrpunharanga Altjirraaha etarlamala, era marna turta imputjata.

³⁸ Anna erantama Joseph Mary tharrurna etinyerraka. Era Altjirraaha dangkilaka. Relha arrpunha ntjarra turta Tangkalhelanha ekura kaaralhakantema. Erantama etnanha turta yia marra katjia ekuriperra ilaka.

Joseph Mary tharra Jesuakarta Nazareth-urna alpuka

³⁹ Joseph Mary tharrala kala Altjirraaka mpaarangeranga ingkarraka mangkilakalangantama, eratharra Jesuakarta Nazareth town-urna alpuka. Nazareth erataka pmara Galilee-ala naka. ⁴⁰ Pmara nghanhala katjia era mangkaka, ekarlterraka turta. Kurrkangatjinantama era eterrintja marrakarta naka. Altjirraala erinha kaaraka, ntarntaraka turta.

Jesua era 12 years ingkwia namalanga, era temple-ala artwa kaltja ntjarralela angkarraka

⁴¹ Jesuaka kaarta pa mia, Altjirraaka turnintjaka kangkwerramala, kutatha Jerusalem-urna lhitjata Passover arlta kngarraka. ⁴² Jesuanha kala 12 years ingkwiantama namalanga, eratharra Jesuakarta turtantama lhaka.

⁴³ Relha etna Passover arlta kngarra erinha kala mangkilakantama. Kurunga Joseph Mary tharra kala alpurrakantama, worla nhangha etnala pitjikalalela porta kuta. Kanha Jesua-anha Jerusalem-alala kuterramala naka. Joseph tharra pula nghanhaka kotnala naka. ⁴⁴ Eratharra tjaiyala lhapalhamanga, eratharra etarlaraka Jesua era kula worlalela namanga. Kanha Jesua era Jerusalem-alala kuterramala naka. Eratharrantama kunpa kuta arlta ntjapara lhapalharaka. Ngurrangurrantantama eratharra Jesuaka yonthaka tjina ntjarranga. ⁴⁵ Yonthamala, yonthamala, ekura pula yarna kuta yonthamala, eratharra kala Jerusalem-urnantama alpurraka tanhala ekura kuta yonthitjika.

⁴⁶ Arlta arrpunhalantama eratharra erinha nthurppa arlтарaka temple kwanala. Era kaltjinthanhinhanha ntjarranga mpopala naka, etnanha wurlanamala, pmarralanamala turta. ⁴⁷ Relha ingkarraka ekura tnohkaka, era kaltja inthorra namanga.

⁴⁸ Erinha temple kwanaka aritjalhamala, kaltjinthanhinhanha ntjarranga mpopala, Joseph tharra tnohkaka. Mia ekuranhalantama erinha pmarraka, “Worra nukai, iwunhangama unta ilirnanha lakinhilaka? Ilirnatana enkakunya inthorreramala unkwanga yonthalapuka.”

⁴⁹ Era pula erinhatharra ilaka, “Iwukala mpala nuka yonthaka? Mpala kaltja neikanha yinga Kaarta nukanhaka ilthala namanga.” ⁵⁰ Eratharra pula angkatja ekuranha itja lhangkaraka.

⁵¹ Jesuantama ekuratharralela Nazareth-urna alpuka, era ekuratharra kangkwerramala turta naka. Mia ekuranha pula nghanhiperra kuta eterralanaka.

⁵² Jesua erantama mangkaka, kuta inangkarlerramala. Altjirraaha, relha ingkarraka turta ekura kangkaka.

3

John-ala relha ntjarranha kaltjinthaka

(Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; John 1:19-28)

¹ Tiberius Caesar-anha kala 15 years tjtjarta kngarra nakalanga, Pontius Pilate-anha pmara Judea-ala tjtjarta naka. Herod-anha pmara Galilee-ala tjtjarta naka, kanha tjia

ekura Philip-anha pmara Iturea-ala, pmara Traconitis-ala turta tjitjarta naka. Lysanias-anha pmara Abilene-ala tjitjarta naka. ² Annas Caiaphas tharra Altjirra high priest naka, Jerusalem-ala.

Antala nhanha ekurala John-anha, Zechariah-aka worra nhanga, worritjala naka. Altjirranhantama ekurna angkaka. ³ Kurunga John-ala relha ntjarranha kaltjinhaka, Jordan Lhiranga kutala. Era etnanha ilaka, "Altjirurna toperrai. Kurunga pitjai atha rrangkarranha kaltjirrpulhelitjinanga, Altjirrala turta korna rrangkarranha iwutjinanga."

⁴ Isaiiah, Altjirra urrria imankinyala, yia nhanha John-iperra intalhelakala, "Artwa nyinta worritjala ilkama, Inkartaka tjaiya mpaarai, tjaiya ekuranha arratjilai.

⁵ Ilirtja etnanha taakai.

Parta tjenja etnanha urltakamala, kurrkilai.

Tjaiya ingkurtingkurta etnanha arratjilai.

Tjaiya ipartiparta etnanha turta yililai.

⁶ Kurunga relha ingkarrakala aritjina

Altjirrala etnanha tangkalhelamanga."

⁷ Relha ntjarrantama John-urna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. Era pula etnanha ilaka, "Apma ngerra ntjarrai! Ngunhalama rrangkarranha ilaka rrangkarra kula Altjirra aa kngarranga erruntarerritjinala? ⁸ Arrkurla rrangkarra ntelarrirrai rrangkarra nthurra Altjirurna toperrakala, arratja turtantama namanga. Rrangkarra turta itja tnakalhitjika Altjirrala kula rrangkarranha makaritjina, rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Atha rrangkarranha ilama, Altjirrala Abraham-aka ramarama arrpunha parta nhanha ntjarranga irrpalthala arrpmarnamara. ⁹ Arai, inguntha wara Altjirrala relha lenha ntjarranha kala rrarrathala tutjina, etnala itja korna etnakanhanga toperramanga, arratja turtantama ntelalhamanga."

¹⁰ Relha etnantama John-anha pmarraka, "Nthakinhanhantama nurna urlarrakurlarra ntelalhitjika?"

¹¹ Era etnanha ilaka, "Relha ekurala mantarra tharra intamanga, era nyinta ntheikanha relha ekurna, erala mantarrakunya namanga. Relha ekurala marna intamanga, era marna ekuranha tangilamala ntheikanha relha erinha, erala marnakunya namanga."

¹² Artwa tax money kotjinha turta ekurna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. Etna erinha pmarraka, "Kaltjinthanhinhanhai, nurna paka nthakinha ntelalhitjika?"

¹³ Era etnanha ilaka, "Money nthakintjama arratja nama rrangkarra kotjitjika? Kala money lakintjanta wara rrangkarra kotjitjika, itja wothalkura."

¹⁴ Tjapartia ntjarrala erinha pmarrakantema, "Nurnaloo? Nurna nthakinhal ntelalhitjika?"

Era etnanha ilaka, "Rrangkarra itja errauwia ntelamala relhanga money rakitjika, etnanha orrtjerramala ilparnitjika paka. Wages nhanga itornka rrangkarranha rrangkarranha nthama, kala lenhakarta kunpa narrirrai."

¹⁵ Relha etnantama thakerraka, John-iperra lakinha turta pmarrarraka, "Artwa nhanhama Krista era, ekurala nurna kaaralhama?"

¹⁶ John-ala pula etnanha ilaka, "Athataka rrangkarranha kwatjalanta wara kaltjirrpulhelama. Arai, artwa arrpunha pula nukanga ingkarna pitjima, erala nukanga ekarlalkura nama. Yinga itja yalknga nama topanamala sandal ekuranha ilutjika. Era pula rrangkarranha Enka Alkngaltarala, urala turta kaltjirrpulhelitjina. ¹⁷ Era relha ingkarrakanha ilknakitjina, relhalala annga marra ntjarra irrtnya kornanga ilknagamanga ngerra. Relha marra ntjarranha era pmara ekuranhaka arrarnitjina, kanha relha korna ntjarranha era ura ngampakalurnala iwutjina."

¹⁸ Lakinha John-ala relha ntjarranha kngarra kaltjinhaka, etnanha Yia Marra erinha turta ilaka. ¹⁹ Herod-anha pula, artwa tjitjarta nhanganha, era lakinhalatjatatuka, "Untataka korna ntelalhaka, Herodias-anha, tjia unkwanganhaka arrkara, noa ekgumala. Unta turta Altjirra, relha arrpunha ntjarraka turta, kutatha korna ntelalhaka." ²⁰ Angkatja nhanhakakwia Herod-anha John-aka yirrkngerraka. Angkatja nhanhanga arrkngala turta era John-anha anma jail-aka kurnaka.

John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelaka

(Matthew 3:13-17; Mark 1:9-11)

²¹ John-ala nhanga relha ntjarranha kaltjirrpulhelamalanga, era Jesuanha turta kaltjirrpulhelaka. Kurunga Jesuanha Altjirurna ingkamalanga, alkira era altjurraka.

²² Enka Alkngaltara era turtantama nturrurtaka mpurrkakarta Jesuakarlaka tnanpentjihaka. Relha ntjarralantama Altjirranha wuka Jesuurna angkamanga, alkiranga, “Unta 'lira nuka nama. Yinga unkwanga kngarra inthorra kangkama.”

*Jesuaka ramarama
(Matthew 1:1-17)*

²³ Jesuanha 30 years ingkwia namalanga, era tjontaka relha ntjarranha kaltjintitjika. Etna ilaka Jesua era kula Joseph-aka 'lira namanga. Joseph era Heli-aka 'lira naka. ²⁴ Heli era Matthat-aka 'lira. Matthat era Levi-aka 'lira. Levi era Melki-aka 'lira. Melki era Jannai-aka 'lira. Jannai era Joseph-aka 'lira. ²⁵ Joseph era Mattathias-aka 'lira. Mattathias era Amos-aka 'lira. Amos era Nahum-aka 'lira. Nahum era Esli-aka 'lira. Esli era Naggai-aka 'lira. ²⁶ Naggai era Maath-aka 'lira. Maath era Mattathias-aka 'lira. Mattathias era Semein-aka 'lira. Semein era Josech-aka 'lira. Josech era Joda-aka 'lira.

²⁷ Joda era Joanan-aka 'lira. Joanan era Rhesa-aka 'lira. Rhesa era Zerubbabel-aka 'lira. Zerubbabel era Shealtiel-aka 'lira. Shealtiel era Neri-aka 'lira. ²⁸ Neri era Melki-aka 'lira. Melki era Addi-aka 'lira. Addi era Cosam-aka 'lira. Cosam era Elmadam-aka 'lira. Elmadam era Er-aka 'lira. ²⁹ Er era Joshua-aka 'lira. Joshua era Eliezer-aka 'lira. Eliezer era Jorim-aka 'lira. Jorim era Matthat-aka 'lira. Matthat era Levi-aka 'lira.

³⁰ Levi era Simeon-aka 'lira. Simeon era Judah-aka 'lira. Judah era Joseph-aka 'lira. Joseph era Jonam-aka 'lira. Jonam era Eliakim-aka 'lira. ³¹ Eliakim era Melea-aka 'lira. Melea era Menna-aka 'lira. Menna era Mattatha-aka 'lira. Mattatha era Nathan-aka 'lira. Nathan era David-aka 'lira. ³² David era Jesse-aka 'lira. Jesse era Obed-aka 'lira. Obed era Boaz-aka 'lira. Boaz era Salmon-aka 'lira. Salmon era Nahshon-aka 'lira.

³³ Nahshon era Amminadab-aka 'lira. Amminadab era Ram-aka 'lira. Ram era Hezron-aka 'lira. Hezron era Perez-aka 'lira. Perez era Judah-aka 'lira. ³⁴ Judah era Jacob-aka 'lira. Jacob era Isaac-aka 'lira. Isaac era Abraham-aka 'lira. Abraham era Terah-aka 'lira. Terah era Nahor-aka 'lira. ³⁵ Nahor era Serug-aka 'lira. Serug era Reu-aka 'lira. Reu era Peleg-aka 'lira. Peleg era Eber-aka 'lira. Eber era Shelah-aka 'lira.

³⁶ Shelah era Cainan-aka 'lira. Cainan era Arphaxad-aka 'lira. Arphaxad era Shem-aka 'lira. Shem era Noah-aka 'lira. Noah era Lamech-aka 'lira. ³⁷ Lamech era Methuselah-aka 'lira. Methuselah era Enoch-aka 'lira. Enoch era Jared-aka 'lira. Jared era Mahalalel-aka 'lira. Mahalalel era Kenan-aka 'lira. ³⁸ Kenan era Enosh-aka 'lira. Enosh era Seth-aka 'lira. Seth era Adam-aka 'lira. Adam era Altjirra-aka 'lira.

4

*Errintjala Jesuanha arrkarnaka
(Matthew 4:1-11; Mark 1:12,13)*

¹ Jesuanha Jordan Lhira ekuranga pitjalpukantama. Era Enka Alkngaltarakarta naka. Enka erantama erinha worritjurna rretjingaka. ² Errintja erantama erinha arlta 40 arrkarnaka. Arlta 40 nhanha ekurala Jesuala itja marna ilkuka paka. Erantama ngaiyala naka.

³ Errintja erantama erinha ilaka, “Unta Altjirra-aka 'lira namanga warta, unta parta nhanha etnanha turnai marnerritjika.”

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra-aka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, ‘Relha yarna marniperranta etaha nama.’”

⁵ Kurunga errintjala Jesuanha kartninya inthorra kngaka. Warangala inthorantama era ekura pmara twetakatweta etnanha imarnaka. ⁶ Erantama erinha ilaka, “Atha nganha pmara nhanha ingkarraka nthitjina, unta ekarlta inthorra, netaneta inthorra turta nitjinanga. Arai, nhanha ingkarraka nuka nama. Nukathaka turta nama nhanha relhanha nthitjika, yinga paka antja namanga. ⁷ Kala nukanta urrurrkintja nai, kurunga nhanha ingkarraka unkwangantama nitjina.”

⁸ Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra-aka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, ‘Unta Ingkarta Altjirra unkwanganhakanta wara urrurrkintja nitjika, unta turta ekuranta wara kangkweritjika.’”

⁹ Kurunga errintjala Jesuanha Jerusalem-urnantama kngaka, erinha temple kartna inthorraka arrarnaka turta. Errintja erantama ekurna angkaka, “Unta Altjirra-aka 'lira namanga warta, iwulhamala tnanpai. ¹⁰ Altjirra-aka Angkatja Imankinya ilama, ‘Altjirrala angel ekuranha ntjarranha turnitjina nganha ntarntaritjika.

¹¹ Etnantama nganha iltja etnakanhala errkutjina, unta ntjilpartilalhakitja,

ingka unkwanganha partakarlaka
tjalpalhelamala.’”

¹² Jesuala pula erinha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,
‘Unta itja Ingkarta Altjirra unkwanganha
arrkarnitjika.’”

¹³ Errintjala Jesuanha arrkarnamaliperra, era erinha kala impukarrkantama, erinha
anma wotha arrkarnitjinala.

Jesuanha tjontaka relha ntjarranha kaltjinhitjika
(Matthew 4:12-17; Mark 1:14,15)

¹⁴ Jesuanha Galilee-urnantama alpuka. Enka Alkngaltara era ekuralela naka, erinha
ekarlitilaka turta. Yia ekuriperrantama parrpa ntakerraka relha ntjarrurna. ¹⁵ Erantama
relha ntjarranha synagogue-ala kaltjinhitjata. Etna turta erinha kngarra ntantitjata.

Jesuala Nazareth synagogue-ala kaltjinhaka
(Matthew 13:53-58; Mark 6:1-6)

¹⁶ Kurunga Jesuanha Nazareth-urna alpuka, town nhanga erala mangkakala ekururna.
Era kutatha Sabbath arltala synagogue-urna lhitjata. Lakinhangana era Nazareth-ala Sab-
bath arltala namanga, era kala synagogue-urna lhakantema. Erantama kamerramala
read-eritjika itnaka. ¹⁷ Artwa nyintalantama erinha pepa nthaka Altjirra urr-
pia Isaijah-aka angkatjakarta. Pepa erinha altjurilamala, era angkatja nhanhaka read-
erraka,

¹⁸ “Ingkartala Enka ekuranha nukurna yairnaka.

Era yinganha urraraka Yia Marra erinha
relha kornarintja ntjarranha ilitjika.

Era yinganha urr-
pia yairnaka,

relha errintjala
errkukala ntjarranha ilitjika,

‘Ingkartala kunha
rrangkarra althakalthilitjina.’

Atha relha panga
ntjarranha ilitjika,

‘Ingkartala kunha
alknga rrangkarra wotha marrilitjina.’

Atha relha nakapakar-
lerrakala ntjarranha ilitjika,

‘Ingkartala kunha
rrangkarra tangkalthilitjina.’

¹⁹ Atha turta relha
ingkarra ilitjika,

‘Antala era kala
namantama, antala nhanga

ekuralala Altjirra
relha ingkarra

montjamontja
ntelalhitjika nakala.’”

²⁰ Jesualantama pepa erinha wotha marntilamala artwa nghanhantema nthit-
jalpuka. Kurunga era arrarnalhaka, relha ntjarranha kaltjinhitjika. Relha synagogue-
ala namala ntjarralantama erinha intarra araka.

²¹ Erantama etnanha ilaka, “Lyarta Altjirra Angkatja Imankinya nhanha nthurrper-
rakantama, rrangkarra erinha wumalangantema.”

²² Relha ingkarra angkatja ekuranhaka tnolkaka, era angkatja marra inthorra
namanga. Etna pula erinha ilpoiwuka turta, lakinha angkamala, “Yai, nhanha pula
Joseph-aka worra nhanga.”

²³ Jesualantama etnanha ilaka, “Rrangkarra yinganha lyarta angkatja imankinya
nhangalama ilitjina, ‘Artwa ngangkarai, marrilalhai!’ Rrangkarra yinganha ilitjina,
‘Nurna wuka unta Capernaum-ala tjtjikarta ntjarranha urrakapukala. Untantama town
untala mangkakalala, tjtjikarta ntjarranha lakinha ngerrantema urrakapai.’” ²⁴ Atha
rrangkarra nhanha nthurra ilama, pmararinya ntjarrala itja Altjirra urr-
pia tnakama, erala pmara etnanhala mangkakala.

²⁵ “Yinganha wurlathanai! Altjirra Elijah-aka antalala, kwatjala itja inthorra
nhaka 3 1/2 years. Marnaka paalerrintja kngarrantama naka pmara ntjaparala. Arlta
lenhala warlukurta ilkngara ntjarranha Israel-ala naka. ²⁶ Altjirra pula Elijah-anha
warlukurta nyinturnanta tangitjala yairnaka, erala Zarephath-ala namanga, pmara
Sidon-ala, itja warlukurta Israel-ala namala ntjarrurna. ²⁷ Arrpunha nhanha turta
etarlarai. Altjirra urr-
pia Elisha-aka antalala relha ntjarranha inthorra pmara Israel-
ala leprosy-akarta naka. Elisha-ala pula Naaman-anhanta, artwa pmara Syria-arinya
nghanhanta marrilaka, itja Israel-arinya leprosy-akarta nyintanha.”

²⁸ Angkatja nhanha wumala, relha synagogue-ala namala ntjarranha Jesuaka yirrknga
inthorreraka. ²⁹ Kamerramala, etna erinha errkumala town-anga kathurna rretjingga.
Nazareth-ataka parta kartninyala italhaka. Etnantama Jesuanha parta irnkurna kngaka,
erinha pauwurlenitjinala. ³⁰ Jesuanha pula etnakanga mpopala tjananhaka, era
etnakanga ntjuma kuta alpuka turta.

*Artwa enka kornakarta
(Mark 1:21-28)*

³¹ Jesuanha Capernaum-urnantama lhaka. Town nhanhataka pmara Galilee-ala naka. Kurunga Sabbath arltala era etnanha kaltjinhaka. ³² Etna angkatja ekuranhaka tnohkaka, era etnanha angkatja ekarlitala kaltjinhamanga. ³³ Artwa enka kornakarta Synagogue-ala naka. Era Jesuaka intarra ilkaka, ³⁴ “Yai, Jesua Nazareth-arinyai, iwukama unta pitjika? Nurnanha yirralhelitjikama unta pitjika? Yinga ungwanga kaltja. Unta kunha Altjirraaka urrpia Alkngaltara Era.”

³⁵ Jesualantama enka korna erinha rralthamala ilaka, “Tjukunyerrai! Artwa ekuranga rratai!” Enka korna erantama artwa erinha relha etnakanga urlarra ilaturlalhamala, rrataka. Era pula artwa erinha itja kornilaka.

³⁶ Nhanha aramala, relha ingkarraka tnohkaka, ilarraka turta, “Angkatja ekuranha kunha ekarlta inthorra. Era enka korna ntjarranha relhanga unpurlenamanga, etna kala rratamanta.” ³⁷ Yia ekuriperrantama pmara ingkarrakurna ntakerranhaka.

*Jesuala Simon-aka mara, relha menta ntjarra arrpunha turta marrilaka
(Matthew 8:14-17; Mark 1:29-34)*

³⁸ Synagogue ekuranga rratamala, Jesuanha Simon-aka ilthurna lhaka. Iltha ekurala Simon-aka mara menta intaka, wumpia inthorra. Etnantama Jesuurna ingkaka, ekurakwia. ³⁹ Arrkutja ekururna etinyerramala, Jesuala erinha marrilaka. Kamerramalantama, era Jesuaka mara etaka.

⁴⁰ Relha ntjarra arrpunha tjina mentakarta naka. Lirngga kala irruputjikerramalangantama, etna tjina etnakanha Jesuurna kngitjika. Relha nhanha etnataka menta arrpunhakarrpunhakarta naka. Jesuala iltja ekuranha nyintaminyintaka arrarnaka, ingkarrakanha marrilaka turta. ⁴¹ Era enka korna ntjarranha turta relha arrpunha ntjarranga unpuka. Enka korna etna relhanga rratamala, etna ilkaka, “Unta kunha Altjirraaka 'Lira nama.’” Jesuala pula errintja etnanha parraka, etna kaltja nakalanga warta era Krista era namanga.

⁴² Kala arlterramalangantama, Jesuanha kathurna lhaka erarrpa nitjika. Relha ntjarrala pula ekura kuta yonthaka. Erinha arltaramala, etna erinha parraka itja lhitjika, etnakalela pula kuterritjika. ⁴³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nukathaka nama relha arrpunha ntjarranha turta Yia Marra erinha kaltjinhitjika. Etnanha ilitjika turta Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjikerramanga, era Ingkarta etnaka namanga. Nhanhakakwia kunha Altjirrala yinganha yairnakala.” ⁴⁴ Erantama pmara Judea-ala synagogue ntjarrurna irrpuka, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka turta.

5

*Peter-ala irrpangga ntjarra inthorra errkuka
(Matthew 4:18-22; Mark 1:16-20)*

¹ Jesuanha Gennesaret ntjanganga ankerrala itnamalanga, relha ntjarra ekururna pitjika Altjirraaka Angkatja wutjika. Relha etnantama erinha rrothitjikerraka, ekururna etinyametinyerramala. ² Jesualantama boat tharra araka ankerrala intamanga. Artwa irrpangga errkunherrickunha, etnala boat ekuratharrakurtwia namanga, etnataka boat erinhatharra ankerraka impurlalhakala. Etnantama net etnakanha ilnggirlanaka. ³ Jesuanhantama boat nyintaka ntjika. Nhanha Simon-aka boat naka. Jesualantama Simon-anha ilaka era boat erinha kwatjurna pauwutjika. Itja ilanga, ankerranga etinya wara pula. Boat ekurala arrarnalhamalantama, Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka.

⁴ Etnanha kaltjinhamaliperra, era Simon-anha ilaka, “Boat ungwanganhaka ntjimala, kwatja iparturna lhai. Kurunga unta, tjina ungwanganha ntjarra turta, rrankarra net kngarritja rrankangarranha kwatjaka iwai irrpangga errkutjika.”

⁵ Simon-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka ingwa ntjapara urkapukala, irrpangga errkutjika, palkala wara. Unta pula yinganha turnakalanga, atha kala net etnanha wotha kwatjaka iwutjina.” ⁶ Etnantama boat-ala kwatja iparturna tjananhamala, net etnanha kwatjaka iwuka. Etnantama irrpangga ntjarra inthorra errkuka, net etna kala ingkwa tjepakalhitjikerraka. ⁷ Lakinhangga etna tjina etnakanhaka kwerraka, etnala boat arrpunhala namanga, etna pitjitjika, net etnanha tangitjala errkutjika. Pitjimala, etna boat tharranhantema tangitjala lyulpalyulpilaka irrpangakarta. Kala boat tharrantema ingkwa uralhitjikerrakantama.

⁸ Nhanha aramala, Simon Peter-anha Jesuanga urlarra mparalela arrarnalhaka. Erantama erinha ilaka, “Ingkartai, nukanga lhai, yinga relha kornarintja namanga warta.” ⁹ Peter era, artwa arrpunha ntjarra turta etnala ekuralela namanga, etnataka

ingkarraka tnoalka irrpangga etnala errkukaliperra. ¹⁰ Lakinha Simon-aka tjina urrkapunhapunha tharra arrpunha turta, James John tharra, Zebedee-aka 'lira tharra, eratharra turta tnoalkantema.

Jesualantama Simon-anha ilaka, "Unta itja treritjika. Arai, lyartanga unta urrkaputjina relha ntjarranhatitjantama errkutjika, etnanha nukurna kngitjimala."¹¹ Ankerrakerramala, ennantama boat etnakanha ankerrakarlaka tjarrinaka. Etnantama yultha ingkarraka etnakanha impurlalhamala, Jesuanga tnaartangala lhaka.

*Jesuala artwa leprosy-akartanha marrilaka
(Matthew 8:1-4; Mark 1:40-45)*

¹² Jesuanha town arrpunhurnantama lhaka. Town ekuralala artwa arrpunha leprosy-akarta naka. Artwa era Jesuanha aramalanga, era ekuranga urlarra mparalela arrarnalhamala, ekurna ingkaka turta, "Inkartai, unta paka antja namanga, unta yinganha irrpalthala marrilamara."

¹³ Jesuala erinha iltjala anpumala ilaka, "Yinga antjakwia. Atha nganha kala marrilama." Artwa ekura leprosy kala yirrakanta. ¹⁴ Jesualantama erinha tjtatumala ilaka, "Unta itja relha arrpunhanha nhanhiperra ilitjika. Kala priest-akanta ntelai. Unta turta Altjirranha tjauwerriyala nthai, Moses-ala relha ntjarranha turnakala ngerra. Unta lakinहितjika relha ntjarra kaltja nitjinanga unta kala marrerrakalantama."

¹⁵ Yia pula Jesuiperra kuta ntakerretnanhaka. Worla kngarrantama pitjika erinha wutjika, era turta menta etnakanha marrilitjinanga. ¹⁶ Jesuanha pula naamerraka, erarra pitjika, Altjirruna ingkitjika turta.

*Jesuala relha ntjarranha ntelaka era relhaka korna irrpalthala iwuma, artwa thaarranha marrilamala
(Matthew 9:1-8; Mark 2:1-12)*

¹⁷ Arlta arrpunhala, Jesuala relha ntjarranha kaltjinthamalanga, artwa Pharisee ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta erinha wurlanaka. Artwa Pharisee nghanha ntjarra, artwa Intarrangaltha nghanha ntjarra turtataka pmara Galilee-anga ntjaparanga pitjikala, Judea-anga, Jerusalem-anga turta.

Inkartala kala Jesuanha arrkurlantema ekartilakala relha mentanha marrilitjika. ¹⁸ Arai, artwa urrputjalantama artwa thaarranha ntjamala kngitjika. Etna antja naka erinha iltha kwanurna kngitjika, erinha Jesuanga urlarra arrarnitjika turta. ¹⁹ Relha worla kngarrala pula tjaiya etnaka parraka. Lakinhangga etna iltha kartninyaka ntjika, roof erinha turta altjurilaka. Etnantama artwa erinha room mpopaka tnanpulhelaka, ntjamala kuta intamala. Artwa thaarra erantama Jesuanga urlarra intaka.

²⁰ Jesuala aramalanga etna erinha kngarra tnakamanga, era artwa thaarra erinha ilaka, "Artwai, atha kala korna unkwanganha iwuka."

²¹ Artwa Intarrangaltha etna, artwa Pharisee etna turta pula lakinhala eterraka, "Ngunhama artwa nghanha? Era Altjirranha arrampowuma. Altjirralanta kunha relhaka korna irrpalthala iwuma."

²² Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha pmarraka, "Iwunhangala rrangarra lakinha eterrama?" ²³ Yinganha ilai paka, iwunhama rukaralkura nama? Atha paka artwa nghanha erinha ilitjika, 'Atha korna unkwanganha iwuka?' Atha paka erinha ilitjika, 'Kamerrai, nthulapai turta?' ²⁴ Arai, Relhaka 'Lira era nthurra relha ingkarrakaka korna irrpalthala iwuma. Atha rrangarranhanha nghanha ntelitjina." Jesualantama artwa thaarra erinha ilaka, "Kamerrai! Ntjama unkwanganha tjurnamala, kala alpai!"

²⁵ Etnakanga alkngharrantama artwa era kala kamerrakanta. Ntjama ekuranha inamala, era kala iltha ekuranhurna alpuka, Altjirranha ntantjamala. ²⁶ Relha etna pula ingkarraka tnoalka. Etna Altjirranha ntantjaka. Etna turta tiratira wara ilarraka, "Nurna kunha lyarta tjtjikarta arrpunha inthorra araka."

*Jesuala Levi-anha ntangkaka
(Matthew 9:9-13; Mark 2:13-17)*

²⁷ Nhanhiperra, ilthanga rratamala, Jesuala artwa Levi-anha araka. Levi erataka tax money kotjitjata. Era iltha ekuranhangga kathala narlanaka. Jesualantama erinha ntangkaka, "Nukanga tnaartangala pitjai." ²⁸ Kamerramala, Levi-ala kala yultha ingkarraka ekuranha impurlalhaka, era Jesuanga tnaartangala lhaka turta.

²⁹ Kurunga Levi-ala tjinkarra kngarra urrkapuka, iltha ekuranhala, Jesuaka kangkintja ntelalhitjika. Erantama artwa tax money kotjinha ntjarra, relha ntjarra arrpunha turta ntangkaka, tjinkarra ilkutjika.

³⁰ Artwa Pharisee urrutja, artwa Intarrangaltha urrutja turtantama Jesuaka kurtungurla ntjarrurna wannga angkaka, “Iwunhangala rrangkarra tax money kotjinha ntjarralela, kornarintja arrpunha ntjarralela turta tjinkarra ilkuma?”

³¹ Jesuala etnanha ilaka, “Relha ltarrkngalataka itja ngangkaraka yonthama. Relha mentalanta. ³² Arai, yinga pitjika relha kornarintja ntjarranha ntangkitjika, Altjirurna toperitjika, itja arratja ntjarranha.”

Marnakunya paka nitjika?

(Matthew 9:14-17; Mark 2:18-22)

³³ Relha urrutjala Jesuanha pmarraka. “John-aka kurtungurla ntjarra kutatha ngerra marnakunya nama, Altjirurna ingkama turta. Artwa Pharisee-aka kurtungurla ntjarrala lakinhilamantema. Kanha kurtungurla unkwanganha ntjarra itja kutala marnakunya nama. Iwunhangala?”

³⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Artwala noa inamanga, era tjinkarra urrkapuma. Kurunga era tjina ekuranha ntjarranha ntangkama marna ilkutjika. Tjina etnantama yarna marnanga unpulhama, artwa noa inakala era etnakalela namangantema. ³⁵ Anma pula, relha arrpunha ntjarrala artwa erinha errkumala kngitjina. Kurunga artwa ekura tjina ntjarra arlta arrpunhala marnakunyantama nitjina.”

³⁶ Jesuala etnanha yia nhanha turtantama ilaka. “Arai, relhala itja mantarra lyartinyanga mantarra kurrka kamala nhanha mantarra ingkwiakarlakantama thanthama. Era paka lakinha mpaaramanga era kala mantarra tharranhantema kornilitjina.

³⁷ “Relhala turta itja wine lyartinya yinpa ingkwiaka thalama, wine lyartinyala yinpa ingkwiaka etnanha talhelakitja. Kurunga wine lyartinya era, yinpa ingkwiaka etna turta porta kuta ipmintjerrama. ³⁸ Lakinhangala kunha relhala wine lyartinya erinha kala yinpa lyartinyakanta thalama.

³⁹ “Relha erala wine ingkwiaka ntjukala, era itja wine lyartinyaka antja. Era angkama, ‘Wine ingkwiaka era kunha marrakura.’”

6

Sabbath arltiperra

(Matthew 12:1-8; Mark 2:23-28)

¹ Sabbath arlta arrpunhala, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, tnukulpanga tjananhaka. Tnukulpa ekurala marna wheat urnma itnaka. Jesuaka kurtungurla ntjarralantama marna mpakaka, iltjala thurrumala ilkula turta.

² Artwa Pharisee urrutjalantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra Sabbath arlala marna wheat mpakama, iltjala thurruma turta? Nhanha kunha itja arratja nama.”

³ Jesuala etnanha pmarraka, “Rrangkarra itjala David-iperra kaltja? Era ngaiyala naka, artwa ekuralela namala ntjarra turta. ⁴ David-anhantama Altjirraaka ilthurna irrpunhaka. Iltja ekurala marna intaka, Altjirranha tjauwerrilya nthakala. Nhanha priest-akanta naka ilkutjika. David-ala pula marna nhanha ilkukala, ngaiyalala warta. Era turta marna nhanha artwa ekuralela namala ntjarranha nthaka, ilkutjika. Lakinha David-anha Altjirraaka mpaarangerangaka itja kangkwerraka.”

⁵ Kurunga Jesuala etnanha nhanha ilaka, “Arai, Relhaka 'Lira era Sabbath arlta ekura turta Ingkarta nama.”

Jesuala artwa iltja ntjirrkakartanha marrilaka

(Matthew 12:9-14; Mark 3:1-6)

⁶ Sabbath arlta arrpunhalantama, Jesuanha synagogue-urna irrpuka, relha ntjarranha kaltjinhitjika. Artwa arrpunha synagogue ekurala naka, iltja akwa ntjirrkakarta.

⁷ Artwa Intarrangaltha ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama Jesuanha montjala ararlanaka. Etna terraka, “Era paka artwa nanhaka iltja marrilamanga, nurna erinha ilparnitjina.”

⁸ Jesuanha pula eterrintja etnakanhaka kaltjala naka. Erantama artwa iltja ntjirrkakarta erinha ilaka, “Pitjai, nukanga kuta itnatjika.” Artwa era kamerramala Jesuanga kuta itnaka. ⁹ Jesualantama relha etnanha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Sabbath arlala relhaka tangitjala nitjika, relhanha marrilitjika turta? Nhanha arratjama nama relhanha Sabbath arlala nakapakarlilitjika, kornilitjika turta?”

¹⁰ Erantama etnanha ingkarraka tjoraraka. Kurunga era artwa erinha ilaka, “Iltja unkwanganha imarnai!” Erantama iltja ekuranha imarnaka. Iltja ekura kala marrerrakantama.

¹¹ Artwa Intarrangaltha ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turtantama Jesuaka antjakunya inthorreraka. Etna lakinha pmarrarraka, “Artwa nhanha erinha nurna nthakinhilamarama?”

*Jesuala kurtungurla 12 urraraka
(Matthew 10:1-4; Mark 3:13-19)*

¹² Kala arlta arrpunhalantama Jesuanha partaka ntjika Altjirrurna ingkitjika. Eran-tama ingwa ntjapara Altjirrurna ingkaka. ¹³ Kala arlterrakalangantama, era kurtungurla ekuranha ntjarraka ntangkalkhaka, etnakanga artwa 12 turta urraraka Apostle ekuranha nitjika. ¹⁴ Artwa nhanha etna naka Simon, erinhala Jesuala rretnya Peter turta alpmelakala. Tjia ekuranha Andrew-anha turta. James-anha John-anha turta. Philip-anha Bartholomew-anha turta. ¹⁵ Matthew-anha Thomas-anha turta. James arrpunha nhanga, Alphaeus-aka worra. Simon-anha, artwa nhanga erala Roman Government-aka irrpaltherritjata. ¹⁶ Judas-anha, James-aka worra. Judas Iscariot-anha turta, erala Jesuanha anma leltjaka lanthakala.

*Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, menta ntjarranha turta marrilaka
(Matthew 4:23-25)*

¹⁷ Kurunga Jesuanha apostle ekuranha ntjarrakarta partanga tnanpuka, arna karurna. Kurtungurla ekuranha ntjarra arrpunha, relha ntjarra arrpunha turta ekura kala kaaralhaka, katha lenha ekurala. Relha nhanha etnataka Judea ntjaparanga pitjikala, Jerusalem-anga, Tyre-anga, Sidon-anga turta. Pmara Tyre Sidon tharrataka kwatja laiyanaga kutala naka. ¹⁸ Relha nhanha etnataka pitjika Jesuanha wutjika, Jesuala turta tjina menta etnananha marrilitjika. Jesualantama relha menta etnanha marrilaka, relha enka kornakarta ntjarranha turta. ¹⁹ Relha ingkarraka inthorralla Jesuanha anputjika antja naka. Etna kaltja naka era ekarlta inthorra namanga, relha menta arrpunha ntjarra marrerrakalanga warta, erinha anpumala.

*Relha arrkana etna
(Matthew 5:1-12)*

²⁰ Kurtungurla ekuranha ntjarranha tjoramalantama, Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra ilkgara namanga, Altjirranha kala Ingkarta rrankangarra namanga warta.

²¹ “Rrangkarra arrkana nama, rrangkarra lyarta ngaiyala namanga, Altjirrala rrankarranha ntuthilitjinanga warta.

“Rrangkarra arrkana nama, rrankkarra lyarta nthorrrngerramanga, Altjirrala rrankarranha allngolngilitjinanga warta.

²² “Thunga relha arrpunha ntjarra rrankangarra yirrrngerritjina. Thunga etna rrankarranha synagogue etnakanhanga unputjina, arrampowutjina turta. Thunga etna rrankarranha lolowutjina, iltha etnakanhanga turta unputjina. Etna paka rrankangarra lakinha netalalhamanga Relhaka 'Lirakakwia, rrankkarra arrkana nitjika. ²³ Awa, rrankkarra kala arrkana kngarranta nitjika, Altjirrala rrankarranha anma alkirala kngarra kwartiwutjinanga warta. Arai, relha etnala rrankarranha kornilitjina, kaarta etnakanhala kunha Altjirra urrupia imankinya ntjarranha lakinhanema kornilakala.

²⁴ “Relha netaneta rrankkarra kala ltarrperitjikantala. Altjirrala kunha rrankarranha itja wotha kwartiwutjina.

²⁵ “Relha rrankarrala lyarta marna kngarra ilkurlanama, rrankkarra turta kala ltarrperitjikanta. Rrankkarra kunha anma ngaiyala nitjina.

“Relha rrankarrala lyarta arrkana kngarra nama, rrankkarra turta kala ltarrperitjikanta. Rrankkarra kunha anma itnitjina, nthorrrngerritjina turta.

²⁶ “Relha ingkarrakala paka rrankarranha ntantjamanga, rrankkarra kala ltarrperitjikanta. Lakinha kunha kaarta rrankarranhala urrupia orrtjaltha ntjarranha ntantjakantema.”

*Rrangkarra leltjaka kangkitjika
(Matthew 5:38-48; 7:12a)*

²⁷ “Rrankarranha pula, rrankarrala nuka kangkwerrama, atha lakinhalo ilama. Rrankkarra leltja rrankarranhaka kangkintja netalhitjika. Relha rrankangarra antjakunya namala ntjarraka, rrankkarra tangitjala nitjika. ²⁸ Relha etnala rrankarranha kornilamanga, rrankkarra etnaka kangkintja netalhitjika. Relha etnala rrankarranha iltamanga, etnakakwia rrankkarra Altjirrurna ingkitjika. ²⁹ Thunga arrpunhala ilkaiya unkwanganha tuma. Ilkaiya arrpunha unkwanganha turta ekura imarnai, era tutjika. Thunga arrpunhala coat unkwanganha inama. Erinha impurlarrarnai shirt

ungkwanganha turta inijtjika. ³⁰ Thunga arrpunha unkwanga yulthaka enkama. Erinha kala nthai. Thunga nyintala yultha unkwanganha nyilngala kngaka. Unta erinha itja pmarritjika yultha etnanha wotha nthitjalputjika. ³¹ Rrangkarrala antja namanga ngerra relha arrpunha ntjarra rrakangkarra ntelalhitjika, lakinha ngerra rrangkarrakimparra etnaka ntelalhai.

³² “Iwunhangama Altjirrala rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka tjina rrakangkarranhakanta kangkamanga? Relha kornarintja ntjarra pula tjina etnakanhaka kangkamantemala. ³³ Iwunhangama Altjirrala rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka relha etnakanta tangitjala namanga, etnala rrakangkarra turta tangitjala namanga? Relha kornarintja ntjarra pula tjina etnakanhaka tangitjalantema namala. ³⁴ Iwunhangama Altjirrala rrangkarranha kwartiwutjika, rrangkarra paka etnanhanta yultha lyartaka wara nthamanga, etnala rrangkarranha yultha nthitjalputjinala? Relha kornarintja ntjarrala pula tjina etnakanha yultha lyartaka wara nthamantema, etnakanga yultha wotha inijtjinala warta.

³⁵ “Rrangkarra pula leltja rrakangkarranhaka kangkitjika, etnaka tangitjala nitjika, etnanha yultha lyartaka wara turta kapanhanta nthitjika. Altjirralantama rrangkarranha kngarra kwartiwutjina. Rrangkarra turtantama Altjirra Kngarra ekura 'lira nitjina. Era kunha relha korna ntjarraka kangkintja ntelalhama. Era turta relha etnaka kangkintja ntelalhama, etnala erinha itja dangkilama. ³⁶ Rrangkarrataka relha arrpunhaka montjamontja ntelalhitjika, Kaarta rrakangkarrala montjamontja ntelalhamanga ngerra.”

*Itja relha arrpunhanha ilitjika era korna namanga
(Matthew 7:1-5)*

³⁷ “Rrangkarra itja relha arrpunhanha ilitjika, ‘Unta relha korna nama.’ Unta erinha lakinha ilamanga, Altjirrala ilitjina unta relha kornantema namanga. Rrangkarra itja relha arrpunhanha imilitjika, kurunga Altjirrala rrangkarranha itjantema imilitjina. Rrangkarra relha arrpunhaka korna iwutjika, kurunga Altjirrala korna rrakangkarranha iwutjinantema. ³⁸ Rrangkarra relha ilngarra ntjarranha ntuthilitjika. Kurunga Altjirrala rrangkarranha ntuthilitjina. Rrangkarra paka etnanha marnalka kngarra kuta nthamanga, Altjirrala rrangkarranha kngarra kutantema nthitjina. Rrangkarra paka etnanha yulthalka nthamanga, Altjirrala rrangkarranha yulthalka nthitjinantema. Rrangkarra paka relha arrpunhaka montjamontja ntelalhamanga, Altjirranha rrakangkarra montjamontja ntelalhitjinantema.”

³⁹ Jesuala etnanha yia nhanha turta ilaka, “Relha pangala kunha relha panga arrpunhanha yarna arratja rretjingama. Eratharra kala tharrantema ipartaka ntyitjina.

⁴⁰ “Relha erala kaltjerrama, era itja kaltjinthanhinthanha ekuranhanga kaltjalkura nama. Anma turta, era kala ekuranga ingkarraka kaltjerrakalanga, era kala kaltjinthanhinthanha ekuranha ngerranta wara nitjina.

⁴¹ “Nthakinhalata unta lyaka kurrka erinhanta katha arama, erala tjina tnakanhakanha unkwanganhaka alngala intamanga? Kanha irna thaaka erala alknga unkwanganhala intamanga, unta itjala arama? ⁴² Nthakinha turtama unta tjina unkwanganhurna angkama, ‘Tjinai, yinganha impurlarrarnai lyaka kurrka erinha alknga unkwanganhanga urlpuntjitjika?’ Arai, unta irna thaaka erinha alknga unkwanganhala itja arama. Nthakinhantama unta lyaka kurrka erinha tjina unkwanganhaka alngala arama? Relha pmathai, unta irna thaaka erinha alknga unkwanganhangarrka urlpuntjai. Kurunga unta lyaka kurrka erinha, erala tjina unkwanganhaka alngala intamanga, katha aritjina, erinha irrpalthala urlpuntjitjina turta.”

*Irna pa annga ekuranha
(Matthew 7:17-20; 12:34b,35)*

⁴³ “Irna marrala yarna annga korna lhalhelama. Irna kornala turta yarna annga marra lhalhelama. ⁴⁴ Relhala irna marra lhangkarama, era annga marrakarta namanga. Relhala turta irna korna lhangkarama, era annga kornakarta namanga. Arai, relhala itja tjurrka lyakanga kotjima, marna lalitja paka irna ilakwanga. ⁴⁵ Relha marra era kunha marra ntelalhama, eterrintja ekuranha marra namanga warta. Kanha relha korna, era kornala ntelalhama, eterrintja ekuranha korna namanga warta. Arai, relha erala eterramanga ngerra, lakinha era kala angkama.”

*Iltha itanha tharriperra
(Matthew 7:24-27)*

⁴⁶ “Iwunhangala rrangkarra yinganha ‘Ingkartai, Ingkartai’ anparnama? Rrangkarra itjama nuka kangkwerrama. ⁴⁷ Arai, thunga relha nukurna pitjima, angkatja nukanha

wuma, angkatja nukanhaka kangkwerrama turta. Relha ngunha ngerrama era nama? Era relha nhanha ngerra nama. ⁴⁸ Iltha ekuranha ititjinala, era arrkurla arna erinha tnyamala foundation arrarnama, parta theintakarlaka. Kurunga roa kngarra pitjimalanga, kwatjala turta iltha erinha twentjimanga, iltha era itja ngalhama paka, erinha parta theintakarlaka itakalanga warta. ⁴⁹ Relha era pula, erala angkatja nukanhaha wuma, itja pula angkatja ekura kangkwerrama, era kala artwa arrpunha nhanha ngerrala nama. Era kala iltha ekuranha arna urlpaiyakarlakala itama, foundation-akunya. Kwatjalantama iltha erinha twentjimalanga, iltha era kala taakalhama, unkwaltja turta intama, ipmintjerrakala.”

7

¹ Lakinha Jesuala relha ntjarranha kaltjinhaka, etna turta erinha wurlanaka.

Jesuala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha marrilaka
(*Matthew 8:5-13; John 4:43-54*)

Ekuriperra era Capernaum-urna lhaka, town ekururna irrpunhaka turta. ² Town nhanha ekurala Rome-arinya itornkaka urrkapunhapunha arrpunha menta intaka. Urrkapunhapunha era turta kala ilutjikerraka. Itornka erataka artwa urrkapunhapunha nhanha ekura kngarra kangkaka. ³ Erantama wumalanga Jesuanha pitjikala, era Jew ntjarraka kngarripata itornka urrputja Jesuurna urrpia yairnaka, Jesuanha ntangkitjika urrkapunhapunha ekuranha marrilitjika.

⁴ Kngarripata itornka etna Jesuurna pitjimala, etna ekururna ekarlta inthorra ingkaka era Rome-arinya itornka ekura konyerritjika. Etna Jesuanha ilaka, “Erataka artwa ilporatha nama. ⁵ Era relha Jew nurnaka kangkama. Era turta synagogue nurnakanha, nurnaka itaka.” ⁶ Jesuanhantama etnakalela lhaka.

Etna kala Rome-arinya itornka ekuranhaka ilthaka etinyerrakantama. Kurunga itornka era tjina urrputja ekuranha Jesuurna yairnaka. Era etnanha turnaka Jesuanha lakinha ilitjika, “Inkartai, kuta pitjitjala. Iwunhangama unta iltha kornakorna nukanhurna irrputjika eterrama? ⁷ Yinga turta artwa kornakorna namantema. Lakinhangama yingarrpa itja unkwangurna lhaka. Unta pula kala angkai, kurunga urrkapunhapunha nukanhaha marrerritjina. ⁸ Arai, yinga kunha itornkakartantema nama. Nukathaka turta nama tjapartia nukanhaha ntjarranha turnitjika. Atha paka nyintanaha ilamanga, ‘Lhai!’ era kala lhama. Atha paka arrpunhanha ntangkamanga, ‘Pitjai!’ era kala pitjima. Atha paka urrkapunhapunha nukanhaha turnamanga, ‘Lakinhilai!’ era kala lakinhilama.”

⁹ Nhanha wumala Jesuanha tnohkaka. Ilkngaralhamalantama, era worla ekuranga tnaartangala pitjimala ntjarranaha ilaka, “Atha rrangkarranaha ilama. Pmara Israel ntjaparala atha itja relha nyintanaha paka araka, erala artwa nhanhala ngerra yinganha trakamanga.”

¹⁰ Urrpia etna wotha ilthakerritjalpuka. Etna urrkapunhapunha erinha araka marrerrakala.

Jesuala arrkutja warlukurtaka worra ilukalanaha wotha etathilaka

¹¹ Ekuriperra, arlta arrpunhalantama Jesuanha Nain-urna lhaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela lhakantema, relha worla kngarra turta. ¹² Etnantama town ekura roeaka etinyerramalanga, etna pmararinya ntjarranaha araka town-anga ratamanga. Pmararinya nhanha etna artwa errilnga nyintanaha wolkgurna kngaka, erinha tintjiwutjika. Errilnga ekura mia, era arrkutja warlukurta naka. Ekura turta worra arrpunha itja naka paka. Relha ntjarra inthorra turta arrkutja warlukurta ekuralela wolkgurna lhaka.

¹³ Inkartala arrkutja erinha aramalanga, era ekura konyerraka. Erantama erinha ilaka, “Itja itnitjika.”

¹⁴ Kurunga era irna erinha iltjala anpuka, irna erinha purrama ekuralala artwa errilnga era intamanga. Artwa etnala ilukala erinha kngamanga, etna itnakantama. Jesualantama artwa ilukala erinha ilaka, “Artwai, atha nganha ilama, kamerrai!”

¹⁵ Artwa era etatherramala kala kamerraka, angkaka turta. Jesualantama artwa erinha mia ekuranhurna rretjingaka.

¹⁶ Nhanha aramala, relha etna kngarra trerraka. Etna Altjirranha tnanjtaka turta, lakinha angkamala, “Altjirrala urrpia tjiparra inthorra nurnakurna yairnaka.” Etna lakinha turta angkaka, “Altjirranha kunha nurnakurna, relha ekuranha ntjarrurna yatjarra pitjika, nurnanaha tangkalhelitjika.”

¹⁷ Relha ntjarralantama yia nhanha pmara Judea ntjaparala ilarlapuka, pmara arrpunha ntjarrala turta, etnala Judea-anga etinya namanga.

*Yia John Kaltjirrpulhelanhelanhiperra
(Matthew 11:1-19)*

¹⁸ John-aka kurtungurla ntjarralantama John-anha yia ingkarraka alpmelaka, Jesuiperra. John-anhantama kurtungurla tharra ekuranhaka ntangkahlaka. ¹⁹ Era erinhatharra Jesuurna yairnaka turta, Jesuanha pmarritjika, "Unta paka nthurrrpa Tangkahlalanha era nama Altjirralala imanka yairnitjika lhelakala? Thunga nurna arrpunhaka kaaralhitjika."

²⁰ Kurtungurla eratharra Jesuurna pitjimala, eratharra erinha ilaka, "John Kaltjirrpulhelanhelanhalala kunha ilirnanha unkwangurna yairnaka, nganha lakinha pmarritjika, 'Unta paka nthurrrpa Tangkahlalanha era nama Altjirralala imanka yairnitjika lhelakala? Thunga nurna arrpunhaka kaaralhitjika.'"

²¹ John-aka kurtungurla tharrataka pitjalhaka Jesuala relha menta arrpunhakarrpunhakarta ntjarranha marrilamanga. Nhangha relha enka kornakarta ntjarranha turta. Relha panga ntjarranhalka. ²² Jesualantama urrrpia erinhatharra ilaka, "John-urna alpumala erinha ilai nhangha mpalala arakala, wukala turta. Relha panga ntjarrala wotha arama. Relha inurra ntjarra wotha ingka lhama. Relha leprosy-akarta ntjarra wotha marrerrakala nama. Relha ilpa rirta ntjarrala wotha wuma. Relha errilknga ntjarra wotha etatherrakala nama. Atha, kurtungurla nukannya ntjarrala turta Yia Marra erinha relha kornarintja ntjarranha ilama. ²³ Arai, relha lenha era arrkana nitjina, erala yinganha kuta tnakamanga, itja ilpoiwumanga turta."

²⁴ John-aka kurtungurla tharra kala alpurrakalangantama, Jesuanha relha ntjarrunantama angkaka, John-ipperra. Era etnanha pmarraka, "Artwa ngunha ngerranhama rrangkarra nhangha worritjurna lhaka, aritjika? Artwa tjakatjaka, pmoltatja ngerra ngalhamanga wurinyala warnamanga? Itja kunha. ²⁵ Artwa ngunha ngerranhantama rrangkarra lhaka, aritjika? Artwa mantarra marra inthorraka ekarralhakalaka? Itja kunha. Relha etnala mantarra marra inthorraka ekarralhakala, etna kunha king-akanha pmarala nama, arltamarlita tulhama turta. ²⁶ Artwa ngunha ngerra inthorranhantama rrangkarra lhaka, aritjika? Altjirrakaa urrpia? Era nthurrrpa Altjirrakaa urrpia naka. Era pula Altjirrakaa urrpia ingkarrakanga kngarralkura naka. ²⁷ Ekuriperra kunha Altjirrakaa Angkatja Imankinyala ilaka, 'Atha urrpia nukannya unkwanganga arrkurla yairnama. Era kala unkwanga tjaiya mpaaritjina."

²⁸ Atha rrangkarra ilama. John Kaltjirrpulhelanhelanha era kunha Altjirrakaa urrpia tjiparralkura era naka. Nnanha turta pula nthurrrpantema nama. Relha tnakanhakanha kornakornalka pula Altjirrangaa urlarra tjiparralkura nama John ekurangatjina."

²⁹ Jesuanha wumala, relha ntjarra, tax money kotjinha ntjarra turta angkaka, "Altjirranha arratja kuta ntelalhaka." Lakinhangaa etna arrkurla nhangantema John-urna lhakala, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. ³⁰ Artwa Pharisee ntjarra pula, artwa Intarrangaltha ntjarra turta pula, Altjirrakaa itjala kangkwerraka. Etna itja John-urna lhaka, era etnanha kaltjirrpulhelitjika.

³¹ Jesualantama etnanha pmarraka, "Relha ngunha ngerrama rrangkarra? ³² Rrangkarra kunha katjia ntjarra ngerra nama, etnala kathala arrkanerrama. Katjia arrpunha ntjarrala ntangkama, 'Nurna arrkanerriai, nthaperramala.' Kanh katjia arrpunha ntjarra antjakunyala. Kurunga etna wotha ntangkama, 'Nurna arrkanerriai, relha ilukalaka ngerra nthorrrngerramala.' Kanh katjia arrpunha etna itja kutala arrkanerriatjika antja. ³³ Arai, John Kaltjirrpulhelanhelanhalala itja marna marra ilkutjata, wine paka ntjutjata. Rrangkarrantama ilaka era kula rirta namanga, errintjakarta. ³⁴ Kurunga Relhaka 'Lirantama pitjika. Era marna marralka ilkuma, wine turta ntjuma. Rrangkarrantama angkama era kula artwa kwapakwapa ilkunha, drunk-erranha turta kula namanga. Rrangkarra turta erinha arrampowumala ilama era tax money kotjinha ntjarraka, kornarintja arrpunha ntjarraka turta tjina namanga. ³⁵ Altjirranha pula inangkarla kuta urkapuma. Nnanha kala ingkarna katherritjina, relhala Altjirrakaa katjia ntjarranha aramalanga."

Arrkutja kornarintjala Jesuaka ingka parnaka Simon, artwa Pharisee-aka ilthala

³⁶ Artwa Pharisee nyintalantama Jesuanha ntangkaka ekuralela marna ilkutjika. Jesuanhantama iltha ekuranhurna irrpunhaka, era turta table marnakartanga kutaka iwulhaka.

³⁷ Town lenha ekurala, arrkutja kornarintja nyinta naka. Era wuka Jesuala marna ilkumanga artwa Pharisee nhangaka ilthala. Erantama bottle kurrka ntira unpa marakarta inarlalhaka. ³⁸ Artwa Pharisee ekura ilthaka irrpunhamalantama, era Jesuaka

ingkampinyala itnarlanaka, itnimala. Alkngoltja ekuranha Jesuaka ingkakarlaka tnyika turta. Erantama ingka ekuranha wotha rirrtjilaka kapurta korla ekuranhala. Kurunga era Jesuaka ingka rrontjtaka, ntira unpa marrala turta parnaka.

³⁹ Artwa Pharisee era nhanha aramalanga, era eterraka, “Artwa nhanha itjama Altjirra urrpia nama. Era paka Altjirra urrpia nakalanga, era kala kaltja namara nhanha arrkutja kornarintja namanga, era turtantama erinha unpurlenamara.”

⁴⁰ Jesuanhantama artwa Pharisee ekururna angkaka, “Simon, atha nganha kurrka litjika antja.”

Simon-anha angkaka, “Kaltjinthanhinhanhai, kala ilakwa.”

⁴¹ Jesuanha angkaka, “Artwa tharra naka, eratharrala artwa arrpunhanga yultha book-emilakala. Nyintala \$5000 book-emilakala, arrpunhala \$500. ⁴² Eratharra, tharralantema erinha yarna money nthitjapumanga, era kala artwa ekuratharraka lhelintja urrparakanta. Simon untantama yinganha ilai, ekuratharranga ngunha paka ekura kngarralkura kangkitjina?”

⁴³ Simon-ala erinha ilaka, “Era kunha, ekurala era booking kngarralkura urrparakala.”

Jesuanha angkaka, “Unta kala arratja ilaka.”

⁴⁴ Arrkutja erinhantama tjoraramala, Jesuala Simon-anha ilaka, “Unta arrkutja nhanha arama? Yinga iltha unkwanganhurna irrpentjimalanga, unta yinganha itja kwatja nthaka ingka ilknghitjika. Era pula ingka nukanha alkngoltja ekuranhala ilknghika, kapurta korla ekuranhala turta rirrtjilaka. ⁴⁵ Unta yinganha itja rrontjtaka, yinganha anparnamala. Era pula ingka nukanhala kuta rrontjаланaka. ⁴⁶ Unta itja kapurta nukanha ntirala parnaka, era pula ingka nukanhala ntira unpa marrala parnaka. ⁴⁷ Atha nganha arratja ilama. Arrkutja nhanha korna kngarra naka. Athantama korna ingkarraka ekuranha iwukalanga, era nuka kngarra kangkaka. Kanha relha ekurala atha korna kurrka iwukala, era kala kurrka warantema nuka kangkitjina.”

⁴⁸ Jesualantama arrkutja erinha ilaka, “Atha korna ingkarraka unkwanganha iwukala.”

⁴⁹ Relha arrpunha ntjarra pula, etnala marnaka pitjikalantema, etna lakinhal pmarraraka, “Ngunhama artwa nhanha, erala relhaka korna kala iwumanta?”

⁵⁰ Jesuala pula arrkutja erinha ilaka, “Unta yinganha tnakakalanga, Altjirrala nganha tangkalhelaka. Kala Altjirralela rilhererrakalantama alpai!”

8

¹ Nhanha ekuriperra, Jesuanha panpalantama nthulapuka, town kurrkurna, town kngarritjurna turta lhamala. Era relha ntjarranha kaltjinthaka. Era etnanha Yia Marra erinha turta ilaka, yia nhanga Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. Kurtungurla 12 etna ekuralela nthulapukantema, ² arrkutja urrputja turta. Arrkutja nhanha etnakanga, era urrputja arrpunha mentanga marrilakala. Urrputja arrpunhanga era enka kornala unpurlenakala. Arrkutja nhanha etnakanga nyinta naka Mary Magdalene, ekurangala era enka korna 7 unpurlenakala. ³ Arrpunha naka Joanna, Cuza-aka noa. Cuza erataka Herod-aka urrkapunhapunha ntjarraka itornka naka. Arrpunha naka Susanna. Arrkutja nhanha etna, ntjarra arrpunhala turta money etnakanhala marnalka buy-emilitjata, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta ntarntaritjika.

*Yia artwa nyintiperra, erala annga ingkairnakala
(Matthew 13:1-23; Mark 4:1-20)*

⁴ Relha ntjarrantama ekururna worlerrentjalpuka, town-arrpaninhanga pitjimala. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁵ “Artwa nyinta tnukulpa ekuranhurna lhaka annga ingkairnitjika. Erantama annga etnanha alpantiwumalanga, annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Relhalantama etnanha ingkala rrothaka. Thepa ntjarrantama pitjika, annga etnanha ilkuka turta. ⁶ Annga arrpunha ntjarra partakarlaka tnyika. Annga nhanha etna mangkaka, etna pula parrpa wara ntjirrkerraka, arna pulya itjanga. ⁷ Annga arrpunha ntjarra lyakanga mpopakarlaka tnyika. Lyakalela porta mangkamala, lyakala etnanha ulpulatuka. ⁸ Annga arrpunha ntjarra arna marrakarlakala tnyika. Etna mangkaka, annga 100 turta lhalhelaka.”

Lakinha angkamaliperra, Jesuala etnanha angkatja intarrala ilaka, “Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai.”

⁹ Jesuaka kurtungurla ntjarralantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhama yia nhanha annga alpantiwunhiperra?”

¹⁰ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga antja nama rrangkarra lhangkaritjika Altjirranha kala pitjikala relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. Arrpunha ntjarranha pula atha yiala alpmelama, ‘etna aritjinanga, etna pula itja lhangkaritjinanga, etna turta wutjinanga, etna pula itja lhangkaritjinanga.’

¹¹ “Atha yia erinha rrakangkarra nentilitjinantama. Annga etna Altjirraaka Angkatja nama. ¹² Annga arrpunha ntjarra tjaiyakarlaka tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirraaka Angkatja wuma. Errintja era pula pitjimala angkatja erinha rakamala, etna Altjirranha tnakakitja, Altjirrala etnanha tangkalhelakitja turta. ¹³ Annga arrpunha ntjarra partakaralakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirraaka Angkatja arkanala wuma, angkatja ekura pula parrpa kngwerrama. Lakinhang etna Altjirranha itja ekarlta tnakama. Arrpunhala etnanha arrampowumangalka, etna Altjirranha kala impumanta. ¹⁴ Annga arrpunha lyakanga mpopakaralakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirraaka Angkatja wuma, etna pula yulthiperralka, money-iperralka, arkaniperralka kngarra eterramala Altjirraaka Angkatja parrpartilama. Altjirraaka Angkatjantama itja kuta anngakarerrama. ¹⁵ Annga arrpunha ntjarra arna marrakaralakala tnyika. Nhanha relha etna nama, etnala Altjirraaka Angkatja wuma, ekura kuta antja nama, ekura kangkwerrama turta. Etna kala annga 100 lhalhelama.”

*Parrtjiperra
(Mark 4:21-25)*

¹⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Relhala alkngantha etamala, era itja alkngantha erinha taarnalantama koritama, bed-anga kwaninyala paka lauwwuma. Relhala pula alkngantha erinha table-akatitja arrarnama, relha nhangha ilthurna irrpentjimalanga, etna parttja erinha aritjinanga. ¹⁷ Arai, lyarta relha ntjarrala Altjirraaka Angkatja itja lhangkaritjina, angkatja nhangha athala rrangkarranha ilamanga. Anma Altjirrala angkatja nhanha etnaka nentilitjina. ¹⁸ Rrangkarra itja Altjirraaka Angkatja wara wurlanitjika. Relha erala Altjirraaka Angkatjaka kangkama, kngarra wotha turta kaltjeritjika antja nama, erinha Altjirrala kngarralkura kaltjintitjina. Kanha relha erala Altjirraaka Angkatjaka antjakunya, erinha Altjirrala itja kutala kaltjintitjina.”

*Relha etnala Jesuaka mia pa tjia nama
(Matthew 12:46-50; Mark 3:31-35)*

¹⁹ Jesuaka mia, tjia ekuranha ntjarra turtantama pitjika erinha aritjika. Etna pula erinha yarna araka, relha worla kngarra inthorranga. ²⁰ Arrpunhalantama Jesuanha ilaka, “Arai, mia unkwanga, tjia unkwanganha ntjarra turtatata unkwanga kathala kaaralham, nganha aritjika.”

²¹ Jesuala pula relha worla etnanha ilaka, “Relha lenha ntjarra, etnala Altjirraaka Angkatja wuma, angkatja ekura kangkwerrama turta, etna kunha mia nuka pa tjia nuka ntjarra nama.”

*Jesuala wurinya ekarlta parraka
(Matthew 8:23-27; Mark 4:35-41)*

²² Arlta arrpunhala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta boat-aka ntjika. Jesualantama etnanha ilaka, “Mpa nurna tjananhiai, urntwarrampinyurna.” Etnantama latha lhaka. ²³ Etna lhapalhamalanga, Jesuanha ankwerraka, porrka warta.

Wurinya ekarlalantama etnanha twentjialhaka, kwatja kngarra turtantama boat ekura thalalhaka. Etnantama kala ilutjikerraka. ²⁴ Kurtungurla ntjarralantama Jesuanha kamalhelaka. Etna erinha ilaka, “Ingkartai, Ingkartai, nurnataka ilutjikerrama.”

Kaarrerramala, Jesuala wurinya erinha, inmarra etnanha turta parraka. Wurinya era, inmarra etna turtantama kala yirrakanta. ²⁵ Jesualantama kurtungurla etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra yinganha itja tnakama?”

Etna pula trerraka, tnolkaka turta. Etnantama pmarrarraka, “Ngunhama artwa nhanha? Wurinya, inmarra turta ekura kangkwerrama.”

*Jesuala artwa enka kornakartanha marrilaka
(Matthew 8:28-34; Mark 5:1-20)*

²⁶ Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turtantama pmara Gerasa-akerritjalhaka, nhangha Galilee-angatjina tjananhamala. ²⁷ Ankerraka tnanpumala, artwa nyinta Jesuurna pitjika, town-angatjina. Artwa nhanha era enka korna ntjarrakarta naka. Era kala imankangatjina mantarrakunya nthulapukala. Era turta itja ilthala nitjata, wolknganga mpopala pula.

²⁸ Jesuanha aramala, artwa era ilkarlalhaka, Jesuanga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Erantama intarra ilkaka, “Jesuai, Altjirra Kngarra ekura ‘Lirai, iwunhangama unta nukurna pitjika? Yinga unkwangurna ingkama, unta yinganha itja rrukunthakunthilitjika.” ²⁹ Erataka lakinha angkaka, Jesuala enka korna erinha kala turnakalanga ekuranga rratitjika.

Arai, enka korna erataka artwa nhanha ekurna kutatha irputjata. Relha ntjarralantama iltja pa ingka ekuranha chain-ala yirnamalanga, era chain etnanha kala urltakitjatanta. Kurunga enka kornala erinha worritjurna tnalhitjata.

³⁰ Jesualantama artwa erinha pmarraka, “Rretnya ngunhama unta?”

Era angkaka, “Yinga nama rretnya ‘Ntjarra.’” Era lakinha ilalhaka, enka korna ntjarra warta ekuranga kwanala namanga. ³¹ Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka era etnanha itja tatharrurna naamalhelitjika.

³² Etinya wara, parta ingkala, pig ntjarrala marna ilkurlanaka. Enka korna etnantama Jesuurna ingkaka era etnanha impurlarrarnitjika pig ntjarrurna irputjika. Jesuala etnanha impurlarrarnaka. ³³ Enka korna etnantama artwa ekuranga rratamala, pig etnakurnantama irrpuka. Pig etnantama rirterramala parta irnkurna arrtjanamala, kwatja ntjangurna tnyinhaka, alkgontingkaka turta.

³⁴ Artwa pig ntarntarintja ntjarrala nhanha aramalanga, etna town-urna arrtjanaka, tnukupa ntjarrurna turta, yia erinha ilarlaputjika. ³⁵ Pmararinya ntjarrantama pitjika aritjika. Jesuurna etnyerramala, etna artwa nghanha araka. Era eterrintja marrakartantama naka, mantarraka ekarralhakala turta. Etnantama trerraka.

³⁶ Relha etnantama, etnala artwa marrerrakala erinha arakala, etna nhanha relha arrpunha ntjarranha turta ilaka. ³⁷ Kurunga relha pmara Gerasa-arinya ingkarraka Jesuurna pitjika. Etna ekurna ingkaka turta era pmara etnakanhanga lhitjika. Etnataka ekuranga kngarra inthorra trerraka.

Jesuanhantama boat-aka ntjimala, kala lhaka. ³⁸ Jesuanha pula boat-aka ntjilana-mangantema, artwa marrerrakala era Jesuanha ilaka, “Yinga unkwangalela lhitjika antja.” Jesuala pula erinha ilaka, ³⁹ “Tjina unkwanganha ntjarrurna alpai. Etnanha turta ilai Altjirrala nghanha marrilakala.” Artwa erantama lhaka, era turta town-arinya ingkarrakanha alpmelaka Jesuala erinha marrilakala.

*Jesuala Jairus-aka kwarra, arrkutja menta nyintanha turta marrilaka
(Matthew 9:18-26; Mark 5:21-43)*

⁴⁰ Jesuanha pitjalpumalangantama, relha ingkarraka kangkaka, etna ekura kaar-alhakalanga warta. ⁴¹ Arai, artwa nyinantama Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra mparalela turta arrarnalhaka. Artwa ekura rretnya naka Jairus. Era synagogue-aka itornka naka. Erantama Jesuurna ingkaka era iltha ekuranhurna pitjitjika. ⁴² Kwarra nyintanta ekuranhataka ilutjikerraka. Kwarra erataka 12 years ingkwia ngerra naka.

Etna kala lhapalhamanga, relha worla etna Jesuanha parlpapauwurlapuka, ekurna etnyerritjikerramala. ⁴³ Arrkutja nyinta worla nhanha ekurala naka, erala kala 12 years menta kngarrakarta nakala. Ngangkarala turta erinha yarna kuta marrilakala. ⁴⁴ Ingkarnanga pitjimala, era Jesuaka mantarra anpuka, kantja inthorra. Erantama marrerralalhaka.

⁴⁵ Jesualantama relha ntjarranha pmarraka, “Ngulama yinganha anpuka?”

Relha ingkarraka yiparrarnalhaka. Peter-anhantama angkaka, “Ingkartai, relha worla kngarralataka nghanha parlpapauwuma.”

⁴⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nyintala kunha yinganha anpuka. Yingataka wulhalalhaka, yinga kurka thaltjerramanga ngerra.” ⁴⁷ Arrkutja erantama lhangkaraka era yarna Jesuanga lauwlhamanga. Errowumala era Jesuurna pitjika, ekuranga urlarra turta mparalela arrarnalhaka. Erantama erinha relha ntjarranga alkgatharra ilaka, “Atha nghanha anpuka yinga menta namanga. Arai, yinga turta nhanha kala marrerrakalantama nama.”

⁴⁸ Jesualantama erinha ilaka, “Kwarra nukai, unta yinganha tnakakalanga, Altjirrala nghanha kala marrilaka. Kala tnoatnoa alpai!”

⁴⁹ Jesuanha angkamangantema, urripia Jairus-aka pmaranga pitjika. Etna Jairus-anha ilaka, “Kwarra unkwanganha kunha kala itja wotha. Itornka erinha kala impai erarrpa lhitjika.”

⁵⁰ Angkatja nhanha wumala, Jesuala Jairus-anha ilaka, “Itja trerrai. Yinganha tnakantai, kurunga kwarra unkwanga kala marrerritjina.”

⁵¹ Jesuanha Jairus-aka ilthakerrakantama. Erantama relha arrpunha ntjarranha parrika itja ekuralela ilthurna irputjika. Era kala Peter, John, James ntjarrakartanta

irrpunhaka, kwarra errilnga ekuranhaka kaarta miakarta turta. ⁵² Relha ingkar-raka kwarra ekura itnirlanaka, nthorrkngerraka turta. Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra itja itnitjika. Era itja iluka, ankwentama wara.” ⁵³ Relha etna pula ekura tharraka. Etna kaltja naka kwarra era ilukala.

⁵⁴ Kwarra erinha iltjangantama errkumala, Jesuala erinha ilaka, “Kwarrai, kamerrai!” ⁵⁵ Kwarra ekura enkantama ekuruna pitjalpuka, era turta kala kamerraka. Jesualan-tama etnanha turnaka, etna kwarra erinha marna ilkutjika nthitjika. ⁵⁶ Kaarta mia ekuranha kala tnolkakanta. Jesuala pula erinhatharra turnaka, eratharra itja relha arrpunhanha nhanhiperra alpmelitjika.

9

*Apostle 12 etnanha yairnitjinala, Jesuala etnanha tjatjatukarrka
(Matthew 10:5-15; 12:1,2; Mark 6:7-16)*

¹ Jesuanha 12 etnaka ntangkalhaka. Erantama etnanha ekartilaka enka korna ntjarranha relhanga unpurleitjika, relha menta arrpunhakarta ntjarranha turta marrilitjika. ² Kurunga era etnanha yairnaka relha ntjarranha ilitjika Altjirranha kala relha ingkarrakaka ntelalhitjickerramanga era Ingkarta etnaka namanga. Era etnanha ilaka turta etna relha menta ntjarranha marrilitjika. ³ Era etnanha lakinha turta ilaka, “Rrangkarra itja erratitja, thauwa, marna, money, shirt arrpunha turta paka tjaiyaka kngitjika. ⁴ Relhala paka rrangkarranha ntangkamanga etnakalela kuterritjika, kala etnakalela kuterrai, rrangkarra anpara lhitjinalpula. ⁵ Thunga relha arrpunha ntjarra rrakangkarra antjakunya. Town lenhanga kala rratamala lhai. Town lenhaka urlpmurra turta ingka rrangkarranhanganga ilarnai, etnanha lhalaramala.”

⁶ Etna kala lhaka. Etnantama town-arrpaninhurna lhamala Yia Marra erinha ilarlapuka, relha menta ntjarranha turta marrilaka.

⁷ King Herod-alantama nhanha ingkarrakiperra wuka. Erantama yarna etarlar-itjikerraka. Arrpunha ntjarrala ilaka Altjirrala kula John-anha errilnga ntjarranga kamalhelakala. ⁸ Arrpunha ntjarrala ilaka Elijah-anha kula pitjalpukala. Kala arrpunha ntjarrala ilaka Altjirra urrupia imankinya arrpunha kula kamerrakala. ⁹ Herod-anha pula angkaka, “Atha nhanga arrpunha ntjarranha turnaka John-aka kapurta inturnitjika. Ngunhantama artwa arrpunha nhanha, ekuriperrala atha yia kngarra inthorra wuma?” Erantama antja inthorra naka Jesuanha aritjika.

*Jesuala artwa 5,000, arrkutja katjia turta ntutilaka
(Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; John 6:1-14)*

¹⁰ Apostle etnantama Jesuanha yia ilitjalpuka. Jesuanhantama etnakakarta Bethsaida town-urna lhaka, etnarrpa nitjika. ¹¹ Relha worla etna pula wumalanga Jesuanha pmara arrpunhurna lhakala, etna erinha lurnaka. Etnanha aramala, Jesuanha etnaka kangkaka. Erantama etnanha kaltjinthaka Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. Era menta ntjarranha turta marrilaka.

¹² Kala ngurrangurra ngerrantama errakalanga, 12 apostle etna Jesuurna pitjimala erinha ilaka, “Relha etnanha kala pmara kurrka ntjarrurna yairnai, town kurrka ntjarrurna turta, marnaka. Nurna kunha pmara worritjala nama.”

¹³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarratitja etnanha marna ilkutjika nthai.”

Etna pula angkaka, “Nurnaka kunha marna kurrka 5-anta intama, irpannga tharra turta. Unta antja nurna lhamala worla kngarra nhanhaka marna buy-emilitjika?” ¹⁴ Artwa 5,000 ngerrataka naka.

Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha etnanha worlamaworla arrarnalhitjika ilai, nhanga relha 50 ngerra worla nyintaminyintala.” ¹⁵ Kurtungurla etna kala relha etnanha arrarnalhitjika turnaka. Relha etna turta worlamaworla arrarnalhitjika. ¹⁶ Jesualantama marna 5, irpannga tharra etnanha turta inaka. Alkirurnathaka irnaramala, era Altjirranha dangkilaka. Kurunga era marna pa irpannga etnanha urltakaka. Erantama unkwaltja etnanha kurtungurla ntjarranha nthaka relha ntjarraka errarnpalhelitjika. ¹⁷ Relha ingkarrakala kala ilkukantama. Etna turta nhalkerraka. Kurtungurla etnantama 12 basket lyulpalyulpilaka marna unkwaltja ipmintjerrakalakarta.

*Peter-ala Jesuanha ilaka era Krista era namanga
(Matthew 16:13-19; Mark 8:27-29)*

¹⁸ Arrpunharanga, Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkaka. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela nakantema. Kurunga Jesuala etnanha pmarraka, “Ngunhama relha ntjarrala ilama yinga namanga?”

¹⁹ Etna erinha alpmelaka, “Arrpunha ntjarrala ilama unta kula John Kaltjirrpulhelan-helanh era namanga. Arrpunha ntjarrala ilama, Elijah-anha. Arrpunha ntjarrala ilama Altjirrala kula urrpa imankinya arrpunha wotha etathilakala.”

²⁰ Jesualantama etnanha wotha pmarraka, “Kanha rrangkarra? Rrangkarra nukiperra nthakinhala etarlama? Ngunha inthorrama yinga?”

Peter-ala erinha alpmelaka, “Unta nama Altjirra Krista era, Tangkalhelanh Altjirrala nurnakurna yairnakala.”

²¹ Jesualantama etnanha tjatjatuka etna itja inthorra relha arrpunhaka ilitjika, era Krista era namanga.

Jesuala etnanha ilaka ekurathaka namanga anma nyingalauwutjika
(Matthew 16:20-28; Mark 8:30—9:1)

²² Jesuanhantama kuta angkaka, “Arai, Relhaka 'Lirakathaka nama kngarra nyingalauwutjika. Kngarripata ntarntarintja ntjarra, priest itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta ekura antjakunyerritjina. Etnantama erinha arrpunha ntjarraka lanthitjina erinha errilknga tutjika. Arla tharraminyintala pula Altjirrala erinha wotha kamalhelitjina.”

²³ Jesualantama relha ingkarrakanha ilaka, “Thunga relha antja nama nukanga tnaartangala pitjitjika. Era itja wotha eterrintja ekuranhaka kangkweritjika. Era pula arltamarita ntolka ekuranha parlapaka tjurnamala kngitjika, athala ntolka nukanh kngamanga ngerra. Kurunga era nukanga tnaartangala pitjitjika. ²⁴ Arai, relha erala thakerrama etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarraha impurlarrarnama erinha errilknga tutjika nukakwia, era kala ngampakalala etatha nitjina. ²⁵ Thunga relhala Altjirranha etarlaritjikanha yultha ingkarraka inthorra patilama. Erantama anma iluma. Nthakinhantama era nitjina? Era itja ngampakala etatha nitjina. ²⁶ Arai, relha arrpunha ntjarra lyarta Altjirra itja kangkama. Lakinhanga relha arrpunha errakarrerrama nukiperra alkngatharra angkitjika, angkatja nukanh paka etnanha alpmelitjika. Relha lenhantama anma nthakinherritjina? Relhaka 'Lira era pitjalpumalanga, era relha ekura errakarrantema erritjina. Relhaka 'Lira era kunha anma pitjalputjina Kaartala erinha ekarlitlakalangantama. Era turta angel alkngaltara ntjarrakarta pitjitjina. ²⁷ Atha pula rrangkarraha nhanha nthurpa ilama. Relha arrpunha ntjarra etnala lyarta nhanhala nama, etna katha aritjina Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkartanamanga, etna ilutjikanhangantema.”

Altjirrala kurtungurla urrputjanha ntelaka Jesuanha makalaria inthorra namanga
(Matthew 17:1-8; Mark 9:2-8)

²⁸ Nhang lakinha angkamaliperra, arla 8 ngerra kala yirrakantama. Kurunga Jesuala Peter-anha, John-anha, James-anha turta ntangkaka. Erantama etnakakarta parta kartninyurna ntjika, Altjirurna ingkitjika. ²⁹ Jesuanhantama Altjirurna ingkamalanga, Altjirrala Jesuaka anngerra kngartiwuka, mantarra ekuranha turtantama tjulkuka inthorra. ³⁰ Artwa tharrantama, Moses Elijah tharra rumerraka, Jesualela angkarraka turta. ³¹ Moses eratharra makalaria inthorrantema naka. Eratharrantama Jesuiperra angkaka, nhanga erala Jerusalem-ala anma ilutjinala turta.

³² Peter ntjarrataka ankwerrakala. Kaarrerramala etna Jesuanha araka, makalaria inthorra, artwa erinhatharra turta, eratharrala Jesualela itnamanga.

³³ Moses Elijah tharra kala lhitjikkerramalanga, Peter-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurnataka kangkama pmara nhala nitjika. Unta paka antja namanga, nurna kala lyuntja tharraminyinta itamara, angkwanga nyinta, Moses-aka nyinta, Elijah-aka nyinta.” Peter-anhataka marntilparla wara angkaka.

³⁴ Peter-anha lakinha angkamalangantema, matarala etnanha korlitaka. Kurtungurla etnantama trerraka. ³⁵ Matarala ekuranga Altjirranha angkakantama, “Nhanha kunha 'Lira nuka. Atharrra erinha urraraka. Rrangkarra kala ekura kangkweritjika.”

³⁶ Altjirranha kala angkakalangantama, kurtungurla ntjarrala Jesua erinhanta araka. Etna pula itja relha arrpunhanha ilaka nhanga etnala arakala. Etna nhanha anmanta ilaka.

Jesuala worra nyintanha marrilaka
(Matthew 17:14-18; Mark 9:14-27)

³⁷ Kala arla arrpunhalantama, Jesuanha, kurtungurla tharraminyinta nhanga turta, partanga tnanpuka. Relha worla kngarrantama Jesuurna urlarrakurlarra pitjika.

³⁸ Artwa nyintantama worla ekuranga Jesuaka ilkarlalhaka, “Kaltjinthanhinthanhai, worra nukanhaka montjamontja ntelalhahi. Era kunha worra nyintanta nukanh. ³⁹ Arai, arrpunharanga enka korna ekururna irrpumalanga, worra era ilkarlalhama. Kurunga

enka kornala erinha arnaka ilatuma. Rrakarta ekuranha turtantama alkurppalkurpperrama. Kurunga erinha porrkaporrrka inthorrilamalanta, enka korna era ekuranga wotha rratama. ⁴⁰ Yinga kurtungurla unkwanganha ntjarrurna ingkaka etna enka korna erinha unputjika, etna pula erinha yarna unpuka.”

⁴¹ Jesualantama etnanha ilaka, “Rrangkarrataka arrthata, rrangkarra turta Altjirranha itja tnakama. Kuta inthorrana yinga rrakangkarralela nitjika, rrangkarranha kaltjinhitjika turta? Rrangkarrataka yinganha porrkaporrrkilama.”

Erantama kaarta ekuranha ilaka, “Worra erinha nukurna kngitjai.” ⁴² Etna worra erinha ekururna kngitjimalangantema, enka kornala worra erinha mpurlpampakaka, erinha arnaka ilatuka turta. Jesuala pula enka korna erinha parraka, worra erinha marrilaka turta. Kurunga era erinha kaarta ekuranhurna nthitjalpuka. ⁴³ Relha etna pula tnolkaka, Altjirranha ekarlta inthorra ntelalhakalanga.

Jesuala wothantema kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, arrpunha ntjarrala erinha errilnga tutjinala

(Matthew 17:22,23; Mark 9:30-32)

Relha etna nhanhiperra angkarramalangantema, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka. ⁴⁴ “Montja inthorrana wurrirrai, angkatja athala rrangkarranha ilitjinala. Arai, etnataka Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthitjina.” ⁴⁵ Kurtungurla etna pula angkatja nhanha itja lhangkaraka, Altjirrala nhanha etnakanga lauwukalanga. Etna pula trerraka turta Jesuanha angkatja ekuriperra pmarritjika.

Relha erala tjurnalhitjikanha, era relha kngarra nama

(Matthew 18:1-5; Mark 9:33-37)

⁴⁶ Jesuaka kurtungurla ntjarra iwurrakantama, lakinha pmarraramala, “Nurnakanga ngunhama arrpunha ntjarraka itornka nama?” ⁴⁷ Jesuanha kala eterrintja etnakanhaka kaltja naka. Erantama katjia nyinta inamala, katjia erinha ekuranga kutaka ingkairnaka. ⁴⁸ Erantama etnanha ilaka, “Relha erala katjia nhanhaka kangkintja ntelalhama, yinganha etarlaramala, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, era kala ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganha yairnakala. Arai, rrakangkarranga artwa erala tjurnalhitjikanha, erataka itornka nama.”

Relha erala Jesuaka tjina ngerra nama

(Mark 9:38-40)

⁴⁹ John-ala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinhanhai, nurna artwa nyintanhan araka enka korna ntjarranhan relha ntjarranga unpumanga, rretnya unkwanganhan lamala. Nurnantama erinha parraka, era itja worla nurnakanhanga namanga.”

⁵⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Rrangkarra erinha itja parritjika. Arai, relha erala rrakangkarrana irrpaltherritjikanha, era kala rrakangkarrana tjina nama.”

Samaria-arinya arrpunha ntjarra Jesuaka antjakunya ntelalhaka

⁵¹ Antala nhangha Jesuanhan wotha alkirurna alputjika kala etinyerrakalangantama, Jesuanhan eterraka kala Jerusalem-urna lhitjikantaparra. ⁵² Erantama urrpia yairnaka town kurrka nyinturna Samaria-ala, ekura pmara arlartitjika, nhangha intitjikalkakwia. Urrpia etna lhaka. Town kurrka ekuraka erritjalhamala, etna pmaraka yonthaka. ⁵³ Pmararinan ntjarra pula Jesuaka antjakunya naka, era Jerusalem-urna lhamanga. ⁵⁴ Nhanhan aramala, kurtungurla tharrala, James John tharrala Jesuanhan pmarraka, “Inggartai, unta antjama nama nurna Altjirruna ingkitjika era ura alkiranga yairnitjika, town kurrka nhanhan yirralhelitjika?”

⁵⁵ Jesuala pula erinhatharra alknghatharra rralthaka. ⁵⁶ Etnantama pmara kurrka arrpunhurna lhaka.

Relha erala Jesuanga tnaartangala lhitjika antja, era kala Jesualela lhitjikantaparra

(Matthew 8:19-22)

⁵⁷ Etna tjaiyala lhapalhamalanga, artwa nyintala Jesuanhan ilaka, “Pmara ekururnala unta lhamanga, yinga kala unkwanganga tnaartangala lhitjina.”

⁵⁸ Jesuala erinha ilaka, “Kngulya itnuraka lhunga intama, thepaka turta antjwa. Kanhan Relhaka 'Lira ilthakunyalanama.”

⁵⁹ Jesualantama artwa arrpunhanhan ntangkaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.” Artwa era pula angkaka, “Yinganhan impurlarrarnai kaarta nukanharrka tintjiwutjika.”

⁶⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Relhan errilnga ntjarranhan impai errilnga etnakanhan tintjiwutjika. Unta pula lhai relhan arrpunhan ntjarranhan ilitjika Altjirranhan kala relhan ingkarrakaka Ingkarta nama.”

⁶¹ Kurunga artwa arrpunhantama Jesuurna angkaka, “Ingartai, yinga kala unkwanganga naartangala lhijtjina. Unta pula yinganha impurlarrarnai tjina nukanha ntjarranharrka ararlalputjika.”

⁶² Jesuala erinha ilaka, “Relha erala nukanga naartangala pitjitjika antja, era itja wotha ilknagaralhitjika. Relha erala ilknagaralhama, era Altjirrika pmara kutathurna itja irrputjina.”

10

Jesuala artwa 72 urrakaka urrpia lhijtjika pmararrpaninhurna

¹ Nhanhiperra Ingartala artwa 72 arrpunha urrakaka, etnanha turta urrpia yairnaka town kurrka ntjarrurna, town kngarritja ntjarrurna turta. Era etnanha tharramatharra kuta yairnaka, ekuranga arrkurla lhijtjika. ² Era etnanha ilaka, “Arai, relha ntjarra inthorralta Altjirrika Angkatja wutjika antja. Altjirranha turta antja nama etna angkatja ekuranga wutjika. Urrpia etna pula urrputja inthorrarpala. Lakinhanganga rrangkarra Altjirruna ingkitjika, era urrpia ntjarra urraritjika, etnanha turta relha ntjarrurna yairnitjika, relha etnanha angkatja ekuranga ilitjika. ³ Kalantama rrangkarra lharrirrai. Atha rrangkarraha sheep ngwanga ntjarra ngerra yairnama, kngulya itnura ntjarranga mpopurna. ⁴ Rrangkarra itja money paka, thauwa paka, sandal paka kngitjika. Rrangkarra turta itja relha arrpunha ntjarranha anparnitjika, rrangkarra tjaiyala lhamanga. ⁵ Rrangkarra ilthaka irrpumalanga, rrangkarra arrkurla ilthala namala ntjarranha lakinha ilitjika, ‘Altjirranha rrangkarra rilhera ntelalhama.’ ⁶ Relha etna paka Altjirrika kangkamanga, Altjirranha etnaka nthurra rilhera ntelalhitjina. Itjanga paka, itja kutala. ⁷ Kala iltha nyintalanta kuterrai. Kumpala turta marnalka ilkwai, etnala rrangkarraha ilkutjika nthamanga. Nhanha kunha urrkapunhapunhakathaka nama, arrpunhala erinha kwartiwutjika. Rrangkarra pula itja iltha nyintalarka nitjika, kurunga arrpunhurnantama lhijtjika. Kala iltha nyintalanta kuterrai.

⁸ “Rrangkarra town-urna irrpumalanga, relha etna turta rrangkarra kangkamanga, kala kumpala ilkwai marna etnala rrangkarraha nthamanga. ⁹ Relha arrpunha ntjarra paka menta namanga, etnanha marrilai. Relha ingkarrakanha ilai Altjirranha ntelalhitjina era relha ingkarrakaka Inkartanamanga.

¹⁰ “Rrangkarra pula town-urna irrpumanga, relha etna turta rrangkarra antjakunya namanga, rrangkarra relha etnanha alknagatharra ilitjika, ¹¹ ‘Arai, nurna pmara rrangkarraha urpurna turta ingkanga ilarnama, rrangkarraha lhalaramala. Rrangkarra pula kaltja nitjika Altjirranha ntelalhitjina era relha ingkarrakaka Inkartanamanga’. ¹² Atha rrangkarraha nhanha turta ilama. Altjirranha anma pitjimalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, era relha Sodom-arinya ntjarranha kurrkalkura rrarrathala tutjina. Kanha relha town lenharinya ntjarranha era kngarralkurala rrarrathala tutjina.”

Jesuala relha Chorazin-arinya, Bethsaida-arinya, Capernaum-arinya ntjarranha turta tjatjatuka, era erinha itja tnakakalanga

(Matthew 11:20-24)

¹³ “Relha Chorazin-arinya ntjarrai, rrangkarra nakapakarla inthorra nitjina. Relha Bethsaida-arinya ntjarrai, rrangkarra turta nakapakarla inthorra nitjina. Atha rrangkarra alknagatharra tjatjikarta ntjarra urrkapuka. Atha paka tjatjikarta nhanha etnanha relha Tyre-arinya urlarra urrkapukalanga, relha Sidon-arinya ntjarra urlarra turta, etna pmara imanka Altjirruna toperramara. Etna kala ltarrpaka mantarraka ekarralhamara, ilpminya turta kapurtaka arrarnamara. ¹⁴ Altjirranha pitjimalanga relhanha tjiperrawutjika, nhanha rukaralkura nitjina relha Tyre-arinya ntjarraka, relha Sidon-arinya ntjarraka turta, nhanhala rrangkarra nitjinangatjina.

¹⁵ “Relha Capernaum-arinya ntjarrai, rrangkarra etarlarama Altjirrala kula rrangkarraha alkirurna kngitjinala. Itjanga lhahi! Rrangkarraha pula Altjirrala tatharrurnatitja naamalhelitjina.

¹⁶ “Arai, relha erala rrangkarra kangkwerrama, era nuka kangkwerrama. Relha erala rrangkarra antjakunya nama, era nuka antjakunya nama. Relha erala nuka antjakunya nama, erataka ekura antjakunya nama, erala yinganha yairnakala.”

Urrpia 72 etna pitjalpuka

¹⁷ Urrpia 72 nhanga ntjarra arrkana inthorra pitjalpuka, lakinha angkamala, “Ingartai, enka korna etna turta nurnaka kangkwerrakau, nurna etnanha rretnya unkwanganhala unpumanga.”

¹⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Atha Satan-anha araka alkiranga tnyimanga, kwatjala lharrkamanga ngerra. ¹⁹ Arai, atha rrangkarranha ekarltilaka, rrangkarra errintja ntjarranha, Satan-anha turta nakapakarilitijika. Etna turta rrangkarranha yarna kapanha kornilitijina. ²⁰ Arai, rrangkarra kunha kangkama, rrangkarra errintja ntjarranha pmakwinamanga. Atha pula rrangkarranha ilama, rrangkarra nghanhakarta kangkitjika, Altjirrala rretnya rrangkarranha pepa ekuranhaka intalhelakalanga, alkirala.”

Jesuala Kaarta ekuranha dangkilaka
(Matthew 11:25-27; 13:16,17)

²¹ Jesuanha nhangha lakinha angkamalanga, Enka Alkngaltarala erinha arrkanilaka. Erantama Altjirranha ilaka, “Kaartai, untala Ingkarta nama alkirala alhala turta. Atha nganha dangkilama, unta yia nghanha ingkarraka relha kornakorna ntjarraka nentilakalanga, itja relha kaltja ntjarraka, inangkarla ntjarraka turta. Kaartai, untarrpa kunha lakinha ntelalhitijika antja naka.

²² “Arai, Kaartala yinganha ingkairnaka relha ingkarrakaka Ingkarta nitijika. Era turta yinganha ilaka erala eterramala ingkarrakaka. Relha nyinta itja 'Liraka kaltja, Kaarta eranta wara. Relha nyinta itja Kaartaka kaltja, 'Lira eranta wara. 'Lira era turta Kaarta erinha relha ekura imarnama, ekurala 'Lira era antja nama erinha imarnitijika.”

²³ Kala etnarrpantama namalanga, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha etnala nghanha ingkarraka arama, nhangha rrangkarrala arama, etna arrkana nama. ²⁴ Altjirra urrpia imankinya ntjarra, king imankinya ntjarra turta, etna antja naka nghanha aritijika rrangkarrala lyarta aramanga, etna pula nghanha itja araka. Etna turta antja naka angkatja nukannya wutjika, angkatja nhangha rrangkarrala lyarta wuma, etna pula nghanha itja wuka.”

Yia artwa Samaria-arinya montjamontjiperra

²⁵ Arai, artwa Intarrangaltha nyintantama kamerramala Jesuanha arrkarnamala pmarraka, “Kaltjintanhinthanhai, nthakinama yinga ntelalhitijika yinga Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

²⁶ Jesuala erinha pmarraka, “Iwunhama Altjirra Angkatjala ilama? Nthakinha unta ekurala read-erraka?”

²⁷ Era angkaka, “Unta Ingkarta Altjirra unkwanganhaka kngarra inthorra kangkitjika. Unta erinhanta tnakitjika. Unta ekuranta kangkwerritijika. Unta ekura kuta eteritijika. Unta turta relha arrpunha ntjarraka kangkitjika, untala unkwangarrpa kangkamanga ngerra.”

²⁸ Jesuala erinha ilaka, “Unta kala yinganha arratja alpmelaka. Turnintja nghanha tharraka kangkwerrai, kurunga unta Altjirra pmarala ngampakala etatha nitjina.”

²⁹ Artwa Intarrangaltha era etarlaraka era kula turnintja nghanha tharraka kala arratja kangkwerramanga. Lakinhangha era Jesuanha wotha pmarraka, “Relha Lorinyaka turtama yinga kangkintja ntelalhitijika?”

³⁰ Jesuala erinha yia nghanha alpmelaka. “Artwa nyinta Jerusalem-anga Jericho town-urna lhaka. Era tjaiyala lhapalhamanga, artwa nyilkngampa ntjarrala erinha errkuka. Mantarra ekuranhalka inamala, etna erinha tumala kala ilutjikanta impurlalhaka.

³¹ “Artwa priest nyintantama tjaiya lenhala pitjika. Era artwa erinha araka, maamakarta ilkaarta intamanga. Era pula parrpa anparerraka. ³² Artwa Levite-ntama pitjika. Era turta artwa erinha arakantema, maamakarta ilkaarta intamanga. Era turta pula parrpa anparerrakantema.

³³ “Kurunga artwa Samaria-arinya nyintantama pitjika. Era artwa erinha araka, maamakarta ilkaarta intamanga. Era pula ekura konyerrakala. ³⁴ Era artwa ekura maama ntirala, wine-ala turta parnaka, maama etnanha mantarrala turta yirna. Kurunga artwa Samaria-arinya era artwa maamakarta erinha donkey ekuranhaka tjurnaka. Era erinha relha epinya intanhintanhaka ilthurna turta ngaka. Era erinha ntarntaraka turta. ³⁵ Kala ingutnhalantama, anpara lhitjinala, era ilthakurtwia erinha money nthaka. Era erinha ilaka, “Artwa maamakarta erinha ntarntarau! Era paka kuta ngerra ilkaarta intamanga, anma yinga pitjalpumalanga, atha nganha money wotha nthitjina.”

³⁶ Jesualantama artwa Intarrangaltha erinha pmarraka, “Nthakinantama unta etarlaraka? Artwa tharraminyinta nghanha etnakanga, etnala artwa maamakarta erinha tjaiyaka arakala, ngunha paka ekura kangkintja ntelalhaka?”

³⁷ Artwa Intarrangaltha era angkaka, “Lenha era kunha, erala ekura montjamontja ntelalhakala.”

Jesualantama erinha ilaka, “Unta turtantama kangkintja ntelalhai, artwa Samaria-arina erala kangkintja ntelalhakala ngerra.”

Martha Mary tharra

³⁸ Urntwarra lhamala, Jesuanha town kurrka nyinturnantama irrpunhaka. Arrkutja nyinta town ekurala naka, rretnya ekura Martha. Era Jesuanha iltha ekuranhurna ntangkaka, yatjarra narlalputjika. ³⁹ Martha-aka tjia, rretnya ekura Mary, era ilthala nakantema. Relha ntjarra pitjika Jesuanha wutjika. Jesuala etnanha kaltjinthamalanga, Mary-anha Jesuanga etinya arrarnalhaka, erinha wurlanitjika. ⁴⁰ Kanha Martha-anha parrpartilalhakala marnaka kngarra urrkapumala. Jesuanga itnatjalhamalantama, Martha-ala erinha ilaka, “Ingartai, unta kupalala ararlanama yinga nyintanta kngarra urrkapumanga? Unta Mary-anha ilai ilirna tangitjala marnaka urrkaputjika!”

⁴¹ Ingartala pula erinha ilaka, “Martha, tjina nukai, untataka marniperra kngarra eterramala parrpartilalhamarrpa. ⁴² Nyintanta kunha tjiparra nama, yinganha wurlanitjika. Mary-ala yinganha wurlanama. Athantama erinha itja parritjina.”

11

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha kaltjinthaka Altjirruna ingkitjika
(Matthew 6:9-13; 7:7-11)

¹ Arrpunharanga Jesuanha Kaarta ekuranhurna ingkamalanga, kurtungurla ekuranha ntjarra ekuralela nakantema. Era kala ingkakalangantama, kurtungurla ekuranha arrpunhala erinha pmarraka, “Ingartai, nurnanha kaltjinthai Altjirruna ingkitjika, nhangka John-alala kurtungurla ekuranha ntjarra kaltjinthakala ngerra.”

² Jesualantama etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirruna ingkamalanga, rrangkarra lakinha angkitjika,

‘Kaartai,
relha ingkarrakanha kaltjinthai rretnya
ungkwanganha arratjanta ilitjika.

Pitjai, relha ingkarrakaka ntelalhitjika unta Ingartanamanga.

³ Marna nurnakanha nurnanha arltamarlta nthai.

⁴ Korna nurnakanha iwai,

nurnala relha arrpunhaka korna iwumanga ngerra.

Nurna arrkarnintjurnerramalanga, nurnanha tnyinai.’

⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Thunga unkwanga tjina intama. Untantama ekururna ingwa mpopala lhama, ekura enkama turta, ‘Tjinai, yinganha marna urrputja nthai.

⁶ Tjina nukanha arrpunha lyarta nhanha nukurna pitjika. Nuka turta marna itja intama erinha ilkutjika nthitjika.’ ⁷ Thunga turta tjina unkwanganha, unkwangurna lakinha angkitjina, ‘Yinganha porrkaporrkilitjalai. Arai, atha kala reoa nukanha twantaka, katjia nukanha ntjarra turta kala nukalela ntjamala ankwentama. Yinga yarna wotha kamerrama nganha marna nthitjika.’

⁸ “Atha rrangkarranha iliai,” Jesuanha kuta angkaka, “tjina unkwanganhala nganha itja marna nthitjina unta tjina ekuranha namanga. Era pula kamerramala nganha marna nthitjina, unta erinha kuta pmarralanamanga warta.

⁹ “Lakinhangka atha rrangkarranha ilama, Altjirruna ingkai, kurunga era rrangkar- ranha kala wutjina. Altjirraka yonthai, kurunga rrangkarra erinha kala arltaritjina. Altjirraka reoa iltaratwai, kurunga era rrankangkarra kala altjurilitjina. ¹⁰ Arai, relha nyintaminyinta erala Altjirruna ingkama, ekura Altjirranha kangkwerritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraka yonthama, era erinha kala arltaritjina. Relha nyintaminyinta erala Altjirraka reoa iltaratuma, ekura Altjirrala kala altjurilitjina.

¹¹ “Unta paka kaarta namanga, ‘lira unkwanga turta kara irpanngaka enkamanga, unta erinha apma nthitjina? ¹² Era paka kara kwartaka enkamanga, unta erinha tnatatha nthitjina? Itja kunha. ¹³ Relha korna rrangkarra, rrankangkarra kaltja ‘lira rrankangkarranha yultha marra nthitjika. Wothalkura Kaarta Alkirarinyala Enka Alkngaltara erinha rrankangkarrurna yairnitjina, rrankangkarra ekururna ingkamanga.”

Jesua, Beelzebul tharra

(Matthew 12:22-30; Mark 3:20-27)

¹⁴ Jesuala enka korna artwa nyintanga unpurlenaka. Enka korna nhanha erataka artwa erinha angkatjakunyilakala. Jesuala warta enka korna erinha unpurlenaka, kanha artwa era angkakala. Nhanha aramala, relha worla etna tnolkaka. ¹⁵ Arrpunha ntjarrala pula ilaka, “Artwa nhanhalataka enka korna ntjarranha unpurlenama Beelzebul-ala erinha ekartilamanga.” Beelzebul erataka erritja ntjarraka itornka naka.

¹⁶ Arrpunha ntjarra pula antja naka Jesuala etnaka tjtjikarta ntelitjika, etna kaltja nitjinanga Altjirrala erinha nthurrra yairnakala. ¹⁷ Jesuanha kala kaltja naka etnala eterramalaka. Erantama etnanha ilaka, “Relha pmararinya ntjarra leltjakaleltjerramanga, pmara etnaka kala ipmintjerritjina. Ramarama turta. Etna leltjakaleltjerramanga, etna kala yirritjina. ¹⁸ Satan-ala paka enka korna ntjarranha unpurlenamanga, Satan-aka worla turta kala leltjakaleltjerrakala nama. Etna turtantama yirritjinantema. Nthakinantama rrangkarra angkama atha kula errintja ntjarranha unpurlenamanga, Beelzebul-ala yinganha ekartilakalanga? ¹⁹ Arai, rrangkarra angkama atha kula enka korna ntjarranha unpurlenama, Beelzebul-ala yinganha ekartilakalanga. Ngunhalantama rrangkarraha ekartilama enka korna etnanha unpurlenitjika? ²⁰ Atha pula enka korna etnanha unpurlenamanga Altjirrala yinganha ekartilakalanga, rrangkarra kaltja nitjika Altjirranha relha ingkarrakaka ntelalhamanga era Ingkartanamanga.

²¹ “Arai, artwa ekartilata paka yultha ekuranha ntarntaramanga, errauwiala, yultha etna marra kuta iltha ekuranhala intitjina. ²² Thunga pula artwa ekartilalkura pitjima. Era erinha pmakwinama turta. Kurunga artwa ekartilalkura era kala errauwia ekuranha rakama, errauwia nhangka ekurakartala era tnakalhakala, era turta yultha ekuranha errarnpalhelama.

²³ “Relha erala itja tjina nuka nama, era kala leltja nuka nama. Relha erala itja nukalela porta urrkapuma, relhanha Altjirurna rretjingitjika, era kala relha etnanha unpumala.”

*Artwa ekuriperra, erala korna unpukala
(Matthew 12:43-45)*

²⁴ “Arai, enka korna paka relhanga rratamanga, era worritjala nthulapuma, pmaraka yonthamala. Pmaraka yarna yonthamala, enka korna era lakinha angkama, ‘Yinga alputjina, pmara yingala rratataka ekurna.’ ²⁵ Pmara ekurna pitjalpumala era arama relha era pmara erinha ilknigkala, intortilakala turta. ²⁶ Erantama lhamala enka kornalkura 7 inarlalhamana. Etnantama porta pmara intortilakala ekurna irrumpama, kuterrama turta. Relha erantama imampurlalkura nama arrkurlangatjina.”

Relha erala arrkana nama

²⁷ Jesuanha nhangka angkamangantema, arrkutja nyinta, erala worla lenhala nakala, era ilkamala angkaka, “Altjirranha kunha mia unkwanganhaka kangkintja kngarra ntelalhaka.”

²⁸ Jesuanha pula angkaka, “Nthurrra. Altjirranha pula relha lenha ntjarraka kngarralkura kangkintja ntelalhama, etnala Altjirra Angkatja wumanga, ekura kangkwerramanga turta.”

Relha ntjarra antja naka Jesuala etnaka tjtjikarta ntelitjika, etna kaltja nitjinanga Altjirrala erinha nthurrra etnakurna yairnakala

(Matthew 12:38-42; Mark 8:12)

²⁹ Relha worla etna kngarrerramanga, Jesuala etnanha ilaka, “Relha lyartala namala ntjarrataka korna. Etna antja nama atha etnaka tjtjikarta alkirarinya ntelitjika. Atha pula etnanha itja kuta tjtjikarta ntelitjina, tjtjikarta nhangka Altjirrala Jonah-anha ntelakalanta wara. ³⁰ Jonah-ala kunha relha Nineveh-arinya ntjarranha tjtjatuka. Lakinha ngerra Relhaka ‘Lirala relha ntjarranha tjtjatumanantema. ³¹ Altjirranha pitjimalanga relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, relha Sheba-arinya ntjarraka queenala rrangkarraha ilparnitjina. Era kunha pmara ilanganga pitjikala King Solomon-anha wutjika, era inangkarla inthorra angkamanga. Lyarta pula artwa nyintala rrangkarraha kaltjintama, erala Solomon-anga inangkarlalkura nama. ³² Relha Nineveh-arinya ntjarrala turta rrangkarraha ilparnitjina. Etna kunha toperraka Jonah-ala etnanha tjtjatumalanga. Lyarta pula artwa nyinta nhanhala nama erala rrangkarraha angkatja ekartilalkurala tjtjatuma.”

Parrtjiperra

(Matthew 5:15; 6:22,23)

³³ “Relhala irna alknganthakanha etamanga, era erinha itja korltama. Era pula alkngantha erinha table-akatitja arrarnama, relha nhangka ilthaka irrpentjimalanga etna parrtja erinha aritjinanga. ³⁴ Unta paka kangkamanga relha arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eterritjina. Unta pula kangkamanga relha korna ntelalhamanga, kurunga unta turta kornaka lherritjina. Kurunga unta turtantama korna kuta ntelalhitjina. ³⁵ Untantama aralhai, unta thakerrakitja relhanha aritjika era korna ntelalhamanga. ³⁶ Unta pula thakerramanga relhanha aritjika era arratja ntelalhamanga, kurunga unta turta arratja eterritjina, arratja ntelalhitjina.”

Jesuala artwa Pharisee ntjarranha, artwa Intarrangaltha ntjarranha turta tjatjatuka (Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40; Luke 20:45-47)

³⁷ Jesuanha angkamalangantema, artwa Pharisee-ala erinha iltha ekuranhurna ntangkaka, marnaka. Ilthaka irrpunhamala, Jesuanha kala marnaka arrarnalhakanta. ³⁸ Nhanha aramala artwa Pharisee era tnohkaka, Jesuanha itja iltha ilknghilhalangarrka, marna ilkutjinala. ³⁹ Ingkartalantama erinha ilaka, "Artwa Pharisee rrangkarrataka mpurrka rrakangkarranhanta ilknghima, nhanga relhalala tjampita, plate ekuranha turta ilknghima. Kanha eterrintja rrakangkarranha korna kutala nama. Rrangkarra yulthalka nyilknghala inijtjika kuta lherrama. ⁴⁰ Rirta ntjarrai. Altjirralla kunha relhaka eterrintja turta arppmarnaka, itja mpurrkanta. ⁴¹ Rrangkarra relha ilknghara ntjarraka kangkintja ntelalhai, kurunga rrangkarra kala Altjirranga urlarra arratja ntelalhitjina.

⁴² "Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha ngkulpalka, paraltjalka Altjirranha tjauwerrilya nthama. Kanha relhaka arratja ntelalhitjika, Altjirraka kangkitjika turta, itjala. Arai, rrangkarrathaka nama relhaka arratja ntelalhitjika, Altjirraka kangkitjika, tjauwerrilya turta kuta arratjantema nthitjika.

⁴³ "Artwa Pharisee ntjarrai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra synagogue-urna lhamanga, rrangkarra antja nama arrkurla inthorralla arrarnalhitjika. Rrangkarra paka shopping-aka lhamanga, rrangkarra antja nama relha ntjarralla rrangkarranha 'Rabbi' anparnitjika. ⁴⁴ Arai, rrangkarrataka imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha wolknga ntjarra ngerra nama, wolknga nhanga relhala lauwukala ngerrakwia. Relha arppunha ntjarrantama wolknga etnakanga kartnala ingka lhama, kotna warta."

⁴⁵ Artwa Intarrangaltha nyintalantama Jesuanha ilaka, "Kaltjinthanhinthanhai, lakinha angkamalataka unta nurnanha arrampowuma."

⁴⁶ Jesuala pula erinha ilaka, "Artwa Intarrangaltha ntjarrai, rrangkarra turta imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kunha relha ntjarranha rrothama inthorra. Rrangkarra turta etnaka itja kurkka rukarilama paka. ⁴⁷ Rrakangkarran nthurrra imampurla nitjina. Errilknghipata rrakangkarranhala Altjirraka urrpia ntjarranha errilkngha tuka. Rrangkarrantama urrpia etnaka ilpangkintjaka parta ingkairnama, wolknga etnakanhaka. ⁴⁸ Ilpangkintjaka parta etnanha ingkairnamala, rrangkarra ntelama rrangkarra turta kangkamanga errilknghipata rrakangkarranhala urrpia etnanha imanka errilkngha tukala.

⁴⁹ "Altjirra kaltja era angkama, 'Atha urrpia pa apostle arppunha ntjarra etnakurna yairnitjina. Urrpia nhanha etnakanga, rrangkarra arppunha ntjarranha errilkngha tutjina, arppunha ntjarranha kornilitjika lurnitjina.' ⁵⁰ Lakinhang, relha lyarta namala ntjarrai, rrangkarrantama ilkarjtjerritjina urrpia ingkarrakaka, etnanhala errilknghipata ntjarralla errilkngha tukala. Altjirralla rrangkarranhantama rrarrathala tutjina ingkarraka etnakakwia. ⁵¹ Urrpia ingkarraka etnaka purrama, etnala Abel-angatjina Zechariah-aka arltalpala ilukala. Zechariah erinha kunha etna altar-anga, temple-anga mpopaka errilkngha tukala. Athantama rrangkarranha nhanha arratja ilama, Altjirralla rrangkarrahantama rrarrathala tutjina ingkarraka etnakakwia.

⁵² "Artwa Intarrangaltha ntjarrai, rrangkarra imampurla kngarra nitjina. Rrangkarra kala Altjirraka Angkatja wuma, rrangkarra pula Altjirraka Angkatja paala nentilama. Lakinhang rrangkarrarra itja lhangkarama Altjirranha kala pitjikala relha ingkarakaka Ingkarta nitjika. Rrangkarra turta relha ntjarranha parrpartilama. Etna turtantama nhanha itja lhangkarama."

⁵³ Artwa Intarrangaltha ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turtantama Jesuaka yirrknga inthorreraka. Etnantama Jesuanha kngarra inthorra pmarraka. ⁵⁴ Kurunga etna erinha montjala wurlanaka, era paka paala angkitjinanga.

12

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha lhalarak: Itja artwa Pharisee ntjarra ngerra ntelalhitjika

¹ Relha ntjarra inthorrantama Jesuurna worlerrentjalpuka. Etna turtantama ingka rrotherraka, Jesuurna etinyerritjikerramala. Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, worla kngarra etna erinha wurlanamalanga, "Rrangkarrataka artwa Pharisee ntjarranga aralhitjika. Etnataka paala kaltjinthama. ² Arai, yia nhanga relhalala koritakala, nhanha anma kathilitjina. Yia nhanga relhalala lauwukala, nhanha kala relha ingkarrakanha alpmelitjina. ³ Yia nhanga rrangkarralla ingwala

ilarrakala, nhanha arrpunha ntjarrala arltalala wutjina. Angkatja nhanga rrangkarra nyilnganyilngala angkarakala, nhanha arrpunha ntjarranha katha inthorra wutjina.”

*Kala Altjirranganta trerai
(Matthew 10:28-31)*

⁴ “Tjina nukanha ntjarrai, atha rrangkarra ilama rrangkarra itja relhanga treritjika. Relhala kunha mpurrkanta irrpalthala errilnga tuma. ⁵ Rrangkarra Altjirrangatitja treritjika. Era kunha relhanha tatharrurna turta irrpalthala iwuma, itja errilnganta tuma. Nthurpa, rrangkarataka Altjiranga treritjika.

⁶ “Relhala kunha nyenka 5 yirrinthama money kurrka tharraka. Altjirranha pula itja nyenka nyintaka kngwerrama. ⁷ Kapurta ponga nthakintja paka rrangkarra nama? Altjirranha kala kaltja. Lakinhangha rrangkarra itja treritjika. Altjiranga urlarra rrangkarra tjiparralkura nama nyenka ntjarrangatjina.”

*Rrangkarra kunpala relha arrpunha ntjarranha Jesuiperra ilitjika
(Matthew 10:32,33; 12:32; 10:19,20)*

⁸ “Atha rrangkarra ilama, relha erala relha ntjarranga urlarra angkama era tjina nukanha namanga, Relhaka 'Lirala Altjiraka angel ntjarranha alkngharra ilitjina, era tjina ekuranha namanga. ⁹ Relha era pula, erala relha ntjarranga urlarra angkama era nuka antjakunya, Relhaka 'Lirala Altjiraka angel ntjarranha ilitjina era ekura antjakunya namanga.

¹⁰ “Relha erala Relhaka 'Liriperra korna angkama, Altjirrala kala korna ekuranha iwutjina, era Altjirurna toperramanga. Relhala pula Enka Alknghataranha arrampowmanga, Altjirrala korna ekuranha itja kutala iwutjina.

¹¹ “Thunga etna rrangkarra synagogue-urna kngitjina, tjtjarturna paka, itornkurna paka, rrangkarra ilparnitjika. Rrangkarra itja thakerramala eteritjika, ‘Nthakinhama, iwunha turtama nurna angkitjina?’ ¹² Arai, etna rrangkarra ilparnamalangantema, Enka Alknghatarala kala rrangkarra ilitjina angkatja nhanga rrangkarra etnanha ilitjika.”

Yia artwa netanetiperra, erala Altjirranha itja etarlaraka

¹³ Relha worla kngarra naka. Artwa arrpunhantama Jesuurna angkaka, “Kaltjinthanhinthanhai, kalya nukahalataka kaarta ilirnakanhaka yultha ingkarraka tnyinama. Erinha ilai era yinganha karta arrpunha nthitjika.”

¹⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Artwai, etna yinganha itjama ingkairnaka yultha errarnpalhelitjika.”

¹⁵ Jesualantama relha ntjarranha ilaka, “Rrangkarataka aralhitjika, ntarntaralhitjika turta rrangkarra yulthaka lherrakitja. Relha itjama ngampakala etatha nitjina, ekura yultha kngarra intamanga.”

¹⁶ Jesualantama etnaka yia nhanha alpmelaka. “Artwa netaneta naka. Tnukulpa ekuranhala marna kngarra inthorra mangkaka. ¹⁷ Artwa erantama eterraka, ‘Nuka kunha marna kngarra inthorra. Kanha marnakanha iltha nukanha urrutja inthorrapala.’

¹⁸ “Kuta eterramala, era kala lakinhantama angkaka, ‘Atha marnakanha iltha nukanha taakitjina, marnakanha iltha kngarritjalkura ntjarra turtantama ititjina. Athantama marna pa yultha nukanha ingkarraka iltha kngarritja etnaka arrarnitjina. ¹⁹ Kurunga yinga ilalhitjina, ‘Artwai, unkwanga kunha marnalka kngarra inthorra intama. Kala iljtjerai, ilkwai, ntjwai, arrkana turta nai.’”

²⁰ “Altjirrala pula erinha ilaka, ‘Artwai untataka rirta. Arai, ingwa lyartantema unta ilutjina. Nthakinhantama marnalka, yulthalka unkwanganhala nganha tangkalhelitjina?’

²¹ “Lakinha kunha relha nyintaminyinta nitjina, erala yulthanta kngarra patilamanga, era pula Altjirranha itja etarlarama.”

*Itja yulthiperralka kngarra etarlaritjika
(Matthew 6:25-34)*

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Lakinhangha atha rrangkarra ilama, rrangkarra itja kngarra inthorra etarlaritjika, Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhakama nurna ekarralhitjina? ²³ Arai, Altjirrala nurnanha arrpmarnaka itja marnakanta thakerritjika, mantarrakanta turta. ²⁴ Ngapa ntjarranha rrangkarra etarlarama? Etna itjama annga ingkairnama. Etna turta itja marna annga kotjima. Etna itja marna ilthaka patilama. Kanha Altjirrala etnanha kalantemala ntuthilama. Rrangkarra kunha thepa etnakanga tjiparralkura nama. ²⁵ Rrangkarra nyinta paka kutalkura etatha nitjina, kngarra etarlaramala? Itja kunha. ²⁶ Rrangkarataka

yarna kurrka wara wotha etatha nama, thakerramala. Iwunhangantama rrangkarra marnakalka, mantarrakalka kngarra thakerrama?

²⁷ “Antatha etnanha kathala mangkamanga arai. Etna itja urrkapuma, mantarra paka etnakiltja thanthama. Atha pula rrangkarranha nthurpa ilama, King Solomon erala mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhakala, era antatha nhanha ntjarranga urlarra alkumpa wara naka. ²⁸ Altjirralla antatha etnanha lantjalantja inthorra arpmarnaka. Antatha etna pula kurrka wara namala, kala ntjirrkerramantama. Kurunga relhala etnanha uraka iwuma. Rrangkarrataka Altjirranha kurrka wararppa tnakama. Altjirrange urlarra rrangkarra tjiparralkura nama antathangatjina. Era kala rrangkarranha mantarra marra nthitjina, ekarralhitijsika.

²⁹ “Rrangkarrantama itja kngarra etarlaritjika, Iwunhama nurna ilkutjina? Iwunhama nurna ntjutjina? Rrangkarra turta itja marnakalka thakerritjika. ³⁰ Arai, relha ingkarrakalataka marnakalka kuta yonthama. Kaarta rrakangkarra pula kala kaltja rrangkarra yarna marnakunya, kwatjakunya, mantarrakunya paka nama. ³¹ Rrangkarra pula Altjirrurna ingkitjika era relha ingkarrakaka ntelalhitijsika era Ingkartanamanga. Erantama marnalka, mantarralka rrangkarranha nthitjinantema.”

*Yultha patilintjiperra
(Matthew 6:19-21)*

³² “Tjina nukanha ntjarrai, rrangkarra kunha urrputja wara nama. Rrangkarra pula itja treritjika, Kaarta rrakangkarranha antja namanga warta rrangkarranha pmara ngampakala ekuranhurna rretjingitjika. ³³ Yultha rrakangkarranha yirrintharriirai, kurunga money erinha relha ilngara ntjarranha ntharriirai. Thauwa arppunha ngerra rrakangkarra mpaarrirriirai, nghanhatitja, alkiralatitja rrakangkarra yultha patilarrirriirai. Alkiralala kunha nyilngampa itja nama yultha nyilngala initjika. Intarrka turta itja nama yultha kornilitjika. ³⁴ Arai, pmara nghanhala yultha rrakangkarra intamanga, pmara lenhaka kunha rrangkarra kngarralkura kangkitjina.”

*Yia urrkapunhapunha ilporathiperra, korniperra turta
(Matthew 24:45-51)*

³⁵⁻³⁶ “Urrkapunhapunha ilporatha ntjarra kunha kaarra kuta kaaralhama, alngan-thakarta, itornka etnakanha mpanyaka arrkananga pitjalputjika. Itornka etnakan-halantama reoa iltaratumanga, etna ekura kala reoa altjurilamanta. Rrangkarrataka etna ngerra nitjika. ³⁷ Urrkapunhapunha lenha ntjarra kunha arrkana nitjina, itornka etnakanha pitjalpumala, etnanha kaarra kuta aritjalhamanga. Atha rrangkarranha nhanha nthurpa inthorra ilama. Itornka era etnanha turnitjina, arrarnalhitijsika. Kurunga erarppa marnaka urrkaputjina, etnanha marna ilkutjika nthitjina turta. ³⁸ Nthurppa urrkapunhapunha lenha ntjarra arrkana nitjina, itornka etnakanhala etnanha kaarra kuta aritjalhamanga, era ingwa mpopalalka pitjalpumanga, kala arlteritjikerramanga paka. ³⁹ Etarlarai, ilthakurtwia era paka kaltja nakalanga ilangara inthorra nyilngampa era pitjijinala, era kala ekura kaaralhama, erinha parritjika. ⁴⁰ Rrangkarrantama kaarra nitjika, rrangkarra itja kaltjanga warta ilangara inthorra Relhaka ‘Lira era pitjalputjinala.”

⁴¹ Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Unta yia nhanha nurnanhanta alpmelama? Relha ingkarrakanha paka?”

⁴² Ingkartala erinha ilaka, “Ngunhama urrkapunhapunha ilporatha pa inangkarla era, erinhala itornka ekuranhala ingkairnitjinala urrkapunhapunha arppunha ntjarranha marna etnakanha arratja kuta nthetnitjika? ⁴³ Pitjalpumala itornka era paka aramanga urrkapunhapunha era arratja urrkapumanga, era ekura kangkitjina. ⁴⁴ Itornka ekuranhalantama erinha ingkairnitjina yultha ingkarraka ekuranha ntarntaritjika.

⁴⁵ “Thunga pula urrkapunhapunha era eterrama, ‘Itornka nukanhataka kuta inthorra yirrama.’ Erantama urrkapunhapunha arppunha ntjarranha, artwa pa arrkutja, tuma. Erarppa turta kngarra ilkuma pa ntjuma. Era drunk-errama turta. ⁴⁶ Kurunga arlta arppunhala itornka ekuranha kala pitjalpitjinantama, urrkapunhapunha era eterramanga era kutantema yiritjinala. Itornka ekuranhala erinha kala tutjina, erinha iwutjina turta relha arppunha ntjarralela nitjika, etnala Altjirranha itja tnakama.

⁴⁷ “Thunga itornkala urrkapunhapunha ekuranha urrkaputjika turnama. Urrkapunhapunha erantama itja kangkwerrama. Itornka ekuranhala erinha kngarra tutjina. ⁴⁸ Kanha urrkapunhapunha era, erala itja kaltja naka era urrkaputjika, era turtantama itja urrkapuka, erinha itornka ekuranhala kurrka warala tutjina. Thunga artwa netanetala artwa arppunhanha money-alka waraka nthama. Anma era kala antja nitjina artwa arppunha era erinha money-alka kngarralkura nthitjalputjika.”

*Jesuanha pitjika relhanha tjalpalhelitjika**(Matthew 10:34-36)*

⁴⁹ “Yinga pitjika alha nhanha urala etitjika ngerra. Ura erantama kala mpeikanhanta. ⁵⁰ Arrkurla pula nukathaka nama kngarra nyingalauwutjika. Yingantama nhanha rwampia wulhama nyingalauwutjika kaaralhamala. ⁵¹ Thunga rrrangkarra etarlarama yinga kula alha nhanhurna pitjikala relha ingkarrakanha rilherilitjika? Itja inthorra! Yinga pitjika relhanha tjalpalhelitjikatitja. ⁵² Thunga relha 5 iltha nyintala nama. Lyartanga tharraminyinta, tharra arrpunhaka leltja nitjina. Tharra eratharra turta tharraminyinta arrpunhaka leltja nitjina. ⁵³ Kaarta 'lira ekuranhaka leltja nitjina, 'lira era turta kaarta ekuranhaka. Mia era kwarra ekuranhaka leltja nitjina, kwarra era turta mia ekuranhaka. Mara era nharra ekuranhaka leltja nitjina, nharra era turta mara ekuranhaka.”

*Antaliperra arratja etarlaritjika**(Matthew 16:2,3; 5:25,26)*

⁵⁴ Jesuala relha worla kngarra etnanha turtantama ilaka, “Rrangkarra paka matara aramanga altorlala kamerramanga, rrrangkarra angkama, ‘Kwatja ngkarla pitjimai!’ Kala lakinherrama turta. ⁵⁵ Wurinyala paka ntakarranga warnamanga, rrrangkarra angkama, ‘Wumpieritjinai!’ Kala lakinherrama turta. ⁵⁶ Relha marntilparla ntjarrai. Mataralka aramala rrrangkarra kala lhangkarama kwatjala paka nhitjinala. Arai, atha kala tjtjikarta rrrangkarra urrkapuka. Rrangkarra pula etnanha itjala lhangkaraka. ⁵⁷ “Rrangkarra rirta ntjarrama? Rrangkarra itjala kaltja arratja ntelalhitjika? ⁵⁸ Arai, thunga arrpunhala nganha court-urna kngama. Unta ekuralela rilhererrai mpala tharrantema court-urna lhamanga. Itjanga era nganha tjiperrawunhawunhanga urlarra ilparnitjina. Tjiperrawunhawunhalantama errkuntjanha turnitjina nganha jail-aka kurnitjika. ⁵⁹ Arai, atha nganha ilama unta itja tanhanga rratitjina unta fine ingkarraka inthorra ungwanganha pay-emilakalalpu.”

13

Relha imampurlerrakala ntjarra, etna itja relha arrpunha ntjarranga kornalkura nama

¹ Artwa urrutjantama Jesuurna pitjika. Etna erinha ilaka Pilate-aka tjarpartiala artwa Galilee-arinya urrutjia arrpunha errilknga tukala, etna Altjirranha tjauwerrilya nthamalanga. ² Jesualantama etnanha ilaka, “Thunga rrrangkarra etarlarama artwa Galilee-arinya nhanha ntjarra kula kornalkura nakala, relha Galilee-arinya arrpunha ntjarrangatjina, tjarpartiala etnanha errilknga tukalanga. ³ Itja inthorra! Rrangkarra pula nhandhaka kaltja nitjika. Rrangkarra paka itja Altjirurna toperramanga, rrrangkarra turta ilutjinantema. ⁴ Rrangkarra ilpangkamama relha 18 nhangaka, etnala Siloam-ala ilukala, irna kwatjakanha etnakarlaka tnyimalanga? Thunga rrrangkarra etarlarama etna kula kornalkura nakala relha Jerusalem-arinya arrpunha ntjarrangatjina. ⁵ Itja inthorra! Rrangkarra pula nhandhaka kaltja nitjika. Rrangkarra itja Altjirurna toperramanga, rrrangkarra turta ilutjinantema.”

⁶ Jesuala etnanha yia nhandhantama alpmelaka. “Artwa nyintaka irna tjurrka mangkaka, grapes tnukulpa ekuranhala. Artwa erantama pitjika marna tjurrka kotjitjika. Irna era pula marnakunya naka. ⁷ Artwa erantama urrkapunhapunha ekuranha ilaka, ‘Arai, yinga kala 3 years-ntama marnaka pitjikala. Atha turta marnaka yarna kuta yonthaka. Kala irna tjurrka erinha inturnai, era palkala wara mangkamanga.’ ⁸ Urrkapunhapunha era pula angkaka, ‘Itornkai, irna erinha kala year nyinta wothakarrka impai. Atha arna urlpelamala kaarntakaarnta tnyatjinanga, erinha kwatja kngarralkura turta nthitjinanga. ⁹ Era paka tjurrka lhalhelamangantama, kala marra. Itjanga paka, atha erinha kala inturnitjikantama, untala yinganha turnakala ngerra.’”

Jesuala arrkutja topa kornanha Sabbath artala marrilaka

¹⁰ Sabbath arlta arrpunhala Jesuala relha ntjarranha kaltjinthaka, synagogue-ala. ¹¹ Synagogue ekurala arrkutja arrpunha naka, erala 18 years topa kornakarta nakala. Era yarna arratja itnaka. ¹² Arrkutja erinha aramala, Jesuala erinha ntangkaka, erinha ilaka turta, “Arrkutjai, topa ungwangataka kala marrerraka.” ¹³ Jesualantama iltja ekuranha ekurakarlaka arrarnaka. Arrkutja era kala arratjantama itnaka. Era Altjirranha ntanjaka turta.

¹⁴ Synagogue-aka itornka era pula yirrkngerraka Jesuala arrkutja erinha Sabbath arlta marrilakalanga. Erantama relha ntjarranha ilaka, “Arlta 6 kala nama relha

urrkaputjika. Rrangkarra paka antja namanga Jesuala rrangkarranha marrilitjika, kala arlta 6 nhanha etnakanga pitjai, itja Sabbath arlala.”

¹⁵ Ingkartala pula erinha ilaka, “Pmathai. Ungkwanga bullock paka namanga, donkey paka, unta kunha erinha Sabbath-ala turta ilumala kwatjurna rretjingama. ¹⁶ Arrkutja nhanha kunha Abraham-aka ramaramantema nama. Erinha Satan-ala 18 years-aka yirnakala. Nhanha kala arratja nama erinha Sabbath arlala turta kala marrilitjika.” ¹⁷ Angkatja nhanha wumala, relha Jesuaka antjakunya ntjarra errakarrerraka. Kanha relha arrpunha ntjarra arrkanala naka, Jesuanha makalaria inthorra ntelalhakalanga.

Yia tjurrka anngiperra, marna ltorlpilanshiperra turta
(Matthew 13:31-33; Mark 4:30-32)

¹⁸ Jesuala etnanha pmarraka, “Nthakinhama relhala lhangkaramara Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama? Nthakinha turtama atha nhanha rrankangkarra nentilamara? ¹⁹ Nhanha kala lakinha ngerra nama. Artwala tjurrka annga tnukulpa ekuranhaka ingkairnama. Annga era mangkamala irna tjurrka kngarritja inthorrerrama. Thepa etna turtantama pitjima, antjwa etnakanha turta etintjala mpaarama.”

²⁰ Jesuala etnanha wotha pmarraka, “Nthakinhama relhala lhangkaramara Altjirranha kala relha ingkarrakaka Ingkartanamanga? Nthakinha turtama atha nhanha rrankangkarra nentilamara? ²¹ Nhanha kala lakinha ngerra nama. Arrkutjala marna ltorlpilanha kurrka wara marna kngarra inthorraka lhangama. Marna ltorlpilanha kurrka erantama marna urrknga kngarra erinha ltorlpilama, ntjapara kuta.”

Reoa urlpma era
(Matthew 7:13,14,21-23)

²² Jesuanha Jerusalem-urna lhapalhamalanga, era relha ntjarranha town kurrka ntjarrala, town kngarra ntjarrala turta kaltjinthaka. ²³ Relha nyintalantama erinha pmarraka, “Ingkartai, Altjirralla relha urrputja warama tangkahlitjina?”

Jesuuala etnanha ilaka, ²⁴ “Rrangkarrataka thakeritjika reoa urlpma ekuranga irputjika. Relha ntjarra thakeritjina reoa urlpma ekuranga irputjika, etna pula yarna irputjina. ²⁵ Anma ilthakurtwia era kamerramala reoa erinha kala twantitjinantama. Rrangkarrantama kathalantema itnamanga, rrankarra kathala kuta itantjina. Rrangkarrantama reoa iltaratumala angkitjina, ‘Ingkartai, nurnaka altjurilai.’

“Era pula rrankarranha ilitjina, ‘Yinga itjama rrankangkarra kaltja.’

²⁶ “Kurunga rrankarra angkitjina, ‘Nurna kunha unkwangalela marnalka ilkuka, kwatjalka ntjuka. Unta turta nurnanha pmara nurnakanhala kaltjinthaka.’

²⁷ “Era pula rrankarranha ilitjina, ‘Yinga itja inthorrana rrankangkarra kaltja. Kala nukanga lhai! Rrangkarrataka relha kornanta ntjarra.’

²⁸ “Altjirralla rrankarranha kala kathurnantama yairnitjina. Rrangkarrantama Abraham-anha, Isaac-anha, Jacob-anha, Altjirraka urrpia ntjarranha turta aritjina Altjirraka pmara kutathala namanga. Kurunga rrankarra itnitjina, mpangkitjina turta. ²⁹ Relha kala ekgarranga, altorlanga, yirraranga, ntakarranga turta pitjitjina Altjirraka pmara kutathala tjinkarra ilkutjika.

³⁰ “Arai, relha ntjarra arrpunha etnala lyarta ingkarnerrama, etna anma arrkurleritjina. Kanha relha ntjarra arrpunha etnala lyarta arrkullerrama, etna anma ingkarnerritjinala.”

Jesuanha, king Herod-anha turta

³¹ Artwa Pharisee urrputjantama Jesuurna pitjika. Etna erinha ilaka, “Kala pmara arrpunhurnanta lhai. Herod-anhataka antja nama nganha errilknga tutjika.”

³² Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra artwa kngulya itnura ngerra nhanganha ilai, ‘Lyarta, inguntha turta, atha enka korna ntjarranha unpuma, relha ntjarranha marrilama turta. Kurunga arlta arrpunhala atha kala urrkapuntja nukanha mangkilitjinantama.’ ³³ Lyartaka, ingunthaka, arlta arrpunhaka turta pula nukathaka nama latha lhitjikala. Etarlarai, Jerusalem-alanta kunha etna Altjirraka urrpia ntjarranha kutatha errilknga tuma.”

Jesuanha Jerusalem-aka ltarrperraka
(Matthew 23:37-39)

³⁴ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai, relha Jerusalem-arinya ntjarrai. Rrangkarra kunha Altjirraka urrpia ntjarranha errilknga tukala. Rrangkarra turta partala wakala arrpunha ntjarranha Altjirralla rrankangkarrurna yairnakala. Ntjarraranga yinga antja naka rrankarranha worlilitjika, tjukatjuka marlalala kurrka ekuranha worlilamanga

ngerra. Rrangkarra pula antjakunyala naka. ³⁵ Lyarta Altjirralla temple ekuranha impurlalhitiinantama. Yinganha turta rrangkarra itja wotha aritjina, anmanta rrangkarra angkamalanga, 'Nurna erinha tnantjama, erala Ingkartaka rretnyala pitjimanga.'

14

Jesuala artwa menta nyintanha Sabbath arltala marrilaka

¹ Sabbath arlta arrpunhala Jesuanha artwa Pharisee itornkaka ilthurna lhaka, marnaka. Relha ntjarralantama erinha montjala ararlanaka. ² Artwa menta inthorrataka Jesuanga urlarra itnaka. ³ Jesualantama artwa Intarrangaltha ntjarranha, artwa Pharisee ntjarranha turta pmarraka, "Nhanha arratjama nama Sabbath arltala relha mentanha marrilitjika? Itjakwia?" ⁴ Etna pula pmarna kuta naka.

Jesualantama artwa menta erinha anpumala marrilaka, yairnarlenaka turta. ⁵ Kurunga era etnanha pmarraka, "Thunga worra unkwanga paka, bullock unkwanga paka ipartaka tnyima, Sabbath arltala. Unta kunha erinha Sabbath arltalantema parrpa urlpuntjima." ⁶ Etnantama yarna angkitjikerraka.

Relha kornakorna ngerra ntelalhai, unta relha arrpunhaka ilthurna lhamanga, marnaka

⁷ Jesuala araka relha marnaka ntangkakala ntjarra katha marralkuraka arrarnalhamanga. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁸ "Arai, thunga artwala nganha mpanyaka tjinkarraka ntangkama. Unta itja katha marralkuraka arrarnalhitiijika. Itornka kngarra turta paka pitjakitja. ⁹ Kurunga artwa erala nganha tjinkarraka ntangkakala, era unkwangurna pitjimala, nganha ilakitja, 'Katha nhanhanga lhai, itornka nhanha arrarnalhitiinjanga.' Kurunga unta errakarreramala katha kornakornakantama arrarnalhakitja.

¹⁰ "Lakinhatitja. Unta tjinkarraka pitjimalanga, katha kornakornaka arrarnalhai. Kurunga artwa erala nganha ntangkakala, era nganha ilitjinanga, 'Tjinai, katha marralkurala nitjika pitjai.' Arrpunha ntjarrala nhanha aramala, etna nganha kala tnantjitjina. ¹¹ Arai, relha erala Altjirranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirralla ipmintja iwutjina. Kanha relha erala Altjirranga urlarra porapora ntelalhama, erinha Altjirralla tnyinitjina kuta."

¹² Jesuanhantama artwa Pharisee ekurna angkaka, erala erinha nhanga marnaka ntangkakala, "Arai, unta paka tjinkarra urrkapumanga, unta itja tjina unkwanganha ntjarranha, tjia unkwanganha ntjarranha, tjina netaneta unkwanganha ntjarranha turta marnaka ntangkitjika. Unta etnanha ntangkamanga, etna nganha kapanha marnaka ntangkitjinantema. ¹³ Unta pula tjinkarra urrkapumanga, relha ilkgara ntjarranha, iltja korna ntjarranha, inurra ntjarranha, panga ntjarranha turta ntangkai. ¹⁴ Etnaka itja intama nganha kapanha marnaka ntangkitjika. Altjirralla pula nganha kwartiwutjina era anma relha arratja ntjarranha kamalhelamanga."

*Yia tjinkarra kngarra ekuriperra
(Matthew 22:1-10)*

¹⁵ Jesuanha kala tjukunyerrakalangantama, artwa arrpunhantama angkaka. Artwa erataka marnakantema pitjikala. Era lakinha angkaka, "Nthurrpa relha era arrkana nama, erala anma Altjirraka pmara kutathala marna ilkutjina."

¹⁶ Jesuala erinha ilaka, "Artwa nyintala tjinkarra kngarra urrkapuka, era turta relha arrpunha ntjarranha mparrama kuta ilaka era etnanha tjinkarraka ntangkitjimala. ¹⁷ Marnalka, karalka ingkarraka kala etakalangantama, era urrkapunhapunha ekuranha yairnaka relha nhanha etnanha ilitjika, 'Pitjai, marnalka ingkarraka kala nama.'

¹⁸ "Relha etna pula itja antja naka pitjitjika. Nyinta angkaka, 'Arai, athataka tnukulpa buy-emilaka. Yinga nhanha lhama tnukulpa erinha aritjika. Yinganha anmakarrka impai.'

¹⁹ "Arrpunha angkaka, 'Atha kunha bullock errkurrantja 5 buy-emilaka. Yingantama nhanha lhama etnanha arrkarnitjika. Yinganha anmakarrka impai.'

²⁰ "Kanha arrpunha lakinhalala angkaka, 'Atha kunha lyarta noa ekguka. Yingantama yarna lhama.'

²¹ "Urrkapunhapunha era nhanha itornka ekuranhaka ilitjalpuka. Aalerramala, itornka era urrkapunhapunha ekuranha ilaka, 'Parrpa tjaiya kngarra ntjarrurna, tjaiya kurrka ntjarrurna turta lhai, town kngarritja nhanhala. Untantama relha ilkgara ntjarranha, iltja korna ntjarranha, panga ntjarranha, inurra ntjarranha turta nhanhurna kngitjai.'

²² “Urrkapunhapunha era lhaka. Pitjalpumala era itornka ekuranha ilaka, ‘Atha kala relha nhanha etnanha kngitjika, untala yinganha turnakala ngerra. Katha pula iltha unkwanganhala namantema.’

²³ “Itornka ekuranhalantama erinha ilaka, ‘Town-anga rratamala, kathurna lhai. Relha ntjarraka yonthai, etnanha turta kala iltha nukanhurna kngitjantai, kala relha kngarra iltha nukanhala nitjinanga. ²⁴ Atha nganha arratja ilama. Relha athala arrkurla nganha ntangkakala, etnakanga itja nyintala tjinkarra nukanhanga marna kurrka paka ilkutjina.’ ”

Relha erala Jesuaka kurtungurla nitjika antja, era kala Jesuakanta kngarralkura kangkitjika

(Matthew 10:37,38)

²⁵ Relha worla kngarra kuta Jesuanga tnaartangala lhaka, era nhangha Jerusalem-urna lhamalanga. Erantama etnanha ilaka, ²⁶ “Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala nuka kngarralkura kangkitjika. Era nuka kngarralkura kangkitjika, kaarta ekuranhangatjina, mia ekuranhangatjina, noa ekuranhangatjina, katjia ekuranhangatjina, kalya ekuranhangatjina, kwaiya ekuranhangatjina, tjia ekuranhangatjina. ²⁷ Relha erala kurtungurla nuka nitjika antja, era kala ntolka ekuranha kngarnitjika, nukanga tnaartangala pitjitjika turta.

²⁸ “Thunga rrakangkarranga arrpunhala iltha kngarritja ititjika antja nama. Era kunha arrkurla pmarralhama ekura paka money intamanga iltha erinha ititjika, itja tjontitjikanta. ²⁹ Itjanga paka, era iltha erinha itarlanamangantema money ekura yirrakitja. Kurunga arrpunha ntjarrala nhanha aramala erinha arrampowukitja, ³⁰ lakinha angkamala, ‘Era iltha kngarritja ititjika tjontaka, era pula nhanha yarna mangkilaka.’

³¹ “Thunga king nyinta king arrpunhalela turritjika antja. Ekura pula tjapartia 10,000 wara nama. Kanha king arrpunha ekura tjapartia 20,000-ala nama. King tjapartia 10,000-akarta era arrkurla pmarralhitjika era paka king tjapartia 20,000-akartanha irrpalthala pmakwinamara. ³² Itjanga paka, era itja ekuralela turritjina. Era urrpiatitja ekurna yairnitjina, ekuralela rilhererritjina turta.”

³³ Jesuala etnanha ilaka, “Relha erala antja nama kurtungurla nuka nitjika, era kala yultha ingkarraka ekuranha ipmintja imputjika.”

Peintiperra

(Matthew 5:13; Mark 9:50)

³⁴ “Peinta kunha marra. Peinta era pula kornerrakalanga, relhala erinha yarna wotha marrilama. ³⁵ Era kala ipmintja nama. Relhala erinha kala iwumanta. Ungkwanga ilpa paka intamanga, yinganha wurlathanai.”

15

¹ Arrpunharanga artwa tax money kotjinha ntjarra, relha kornarintja arrpunha ntjarra turta Jesuurna pitjika, erinha wutjika. ² Artwa Pharisee ntjarra, artwa Intarrangalha ntjarra turta pula kngarra wannga angkaka. “Artwa nhanhataka relha kornarintja ntjarrakarrpa tjina kngarra ntelalhama, era turta etnakalela marna ilkuma.”

Yia sheep pairperrakaliperra

(Matthew 18:12-14)

³ Jesualantama etnanha yia nhanha alpmelaka. ⁴ “Arai, thunga unkwanga 100 sheep intama. Sheep nyinta turtantama pairperrama. Unta kunha 99 etnanha kathaka impurlalhama. Untantama sheep nyinta ekura yonthama unta erinha arlrititjinalpula. ⁵ Sheep erinha arltaramala, unta kangkama inthorra. Untantama erinha parlapaka tjurnamala ⁶ wotha worlurna kngetnama. Kurunga pmarurna alpumala, unta tjina unkwanganha ntjarranha, relha pmararinya arrpunha ntjarranha turta worlilamala ilama, ‘Atha sheep pairperrakala nukanha arltaraka. Nurna arrkana niai.’

⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Lakinha ngerra alkirarinya ntjarra arrkanalkura nama relha nyintaka, erala Altjirruna toperramanga, ⁹⁹ arrpunhangatjina, etnakathaka itja namanga Altjirruna toperritjika, etna kala Altjirruna urlarra arratja namanga.”

Yia money pairlpilakaliperra

⁸ “Yia arrpunha nhanha turta wai. Thunga arrkutjaka money tjiparra 10 intama. Erantama money nyinta pairlpilama. Era kunha irna alknganthakanha ekuranha etama. Erantama iltha ekuranha ilknigima. Era turta money ekura montjala yonthama, era erinha arlrititjinalpula. ⁹ Erantama money erinha arltarakalanga, era arrkutja tjina ekuranha ntjarranha, arrkutja pmararinya arrpunha ntjarranha turta ntangkama. Era

etnanha ilama, 'Yinga arrkana inthorra nama. Money nhangha athala pairlpilakala, atha wotha arltaraka. Nukalela arrkana nai!'

¹⁰ Jesuala etnanha ilaka, "Lakinha ngerra Altjirraka angel ntjarra arrkana nama relha kornarintja nyintaka, erala Altjirurna toperramanga."

Yia kaarta kangkintjiperra

¹¹ Jesuala yia nhanha turtantama etnanha alpmelaka, "Artwa arrpunhaka worra tharra naka. ¹² Worra ingkarninya erantama kaarta ekuranhaka enkaka, 'Kaartai, yultha athala initjinala nama pig ilumanga, yultha lenha yinganha kala lyarta nthalathanai.' Artwa erantama yultha ekuranha, worra ekuranha tharraka errarnpalhelaka.

¹³ "Kala arlta arrpunhalantama, worra ingkarninya era yultha ekuranhakarta tjaiyakerraka. Erantama ilanga lhaka, pmara arrpunhurna. Tanhala era yultha ekuranha parrpa yirralhelaka, ngkwarla kngarra ntjumala, kwarra ntjarranhalka lurnamala. ¹⁴ Era yultha ekuranha kala yirralhelakalangantama, marnaka paalerrintja pmara tanhala naka. Era turtantama marnaka paalerraka.

¹⁵ "Artwa arrpunhaka pig ntjarra naka. Worra erantama ekururna lhamala ingkaka, 'Yinga antja nama pig unkwanganha ntarntaritjika.' Artwa erantama erinha yairnaka pig ekuranha ntjarraha ntarntaritjika. ¹⁶ Ngaiyala inthorra namala, era kala pig ntjarraka marna ilkutjika antja naka. Relha nyintala pula erinha itja marna ilkutjika nthaka.

¹⁷ "Alkgampumalantama era eterraka, 'Kaarta nukanhaka urrkapunhapunha ntjarala pula marna rontha kuta ilkurlanama, kanha yinga nhanha ilutjikerrama, marna itjanga. ¹⁸ Yinga kala kamerramala kaarta nukanhurna alputjinanta. Yinga ekura ilalhitjina, 'Kaartai, yinga Altjirranga urlarra korna ntelalhaka, unkwanganga urlarra turta. ¹⁹ Yinga itja worra unkwanganha ngerra ntelalhaka. Lakinhangha unta yinganha itja wotha 'lira anparnitjika. Yinga kala urrkapunhapunha unkwangantantama nai.'"

²⁰ "Erantama kamerramala, kala kaarta ekuranhurna alpuka. Era pula tjathantema namalanga, kaarta ekuranhala erinha araka. Erantama ekururna arrtjanaka, era ekura kngarra kuta kangkamanga warta. Era erinha kwakitjakaka, erinha rrontjaka turta.

²¹ "Worra erantama angkaka, 'Kaartai, yinga Altjirranga urlarra korna ntelalhaka, unkwanganga urlarra turta. Yinga itja worra unkwanganha ngerra ntelalhaka. Lakinhangha unta yinganha itja wotha 'lira anparnitjika.'

²² "Kaarta era pula urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka ntangkalhamala, etnanha turnaka, 'Parrpa, mantarra marra inthorra inarlalhai, ekura ekarrai turta. Ring turta itja ekuranhaka kngitjai, sandal turta ingka ekuranhaka. ²³ Kurunga rrrangarra bullock ntira kngarra nhangha turlalpai, nurna tjinkarra ilkutjinanga, arrkanerritjinanga turta. ²⁴ Arai, worra nuka, erala errilknga ngerra nakala, era lyarta wotha etatha nama. Worra nuka, erala pairlperrakala, era wotha nurnakurna pitjalpuka.' Tjinkarra erinha urrkapumala, etna kala arrkanerraka.

²⁵ "Kalya ekura tnukulpala urrkapumala naka. Ngurrangurra ilthurna pitjalpumalantama, era etinyerramala etnanha wuka lyilhamanga, nthaperramanga turta. ²⁶ Erantama urrkapunhapunha nyintaka ntangkalhaka, erinha pmarraka turta, 'Nthakinherramai?'

²⁷ "Urrkapunhapunha era erinha ilaka, 'Tjia unkwanga kunha pitjalpuka. Kaarta unkwanganhalantama bullock ntira kngarra nhangha tuka, tjinkarra turta urrkapuka, era erinha etatha initjalpukalanga.' ²⁸ Nhanha wumala kalya era yirrknga inthorrerraka. Erantama itja kuta ilthurna irrpuka, kathala pula narlanaka.

"Kaarta ekuranhantama ekururna rrataka. Era ekururna intrra inthorra ingkaka era kwana irrpentitjika. ²⁹ Era pula kaarta ekuranha ilaka, 'Arai, yinga unkwanga kuta urrkapuka, unkwanga arratja kangkwerraka turta. Unta pula yinganha itja billy goat kurrka nyinta paka nthaka, yinga tjina nukanha ntjarralela arrkanerritjika, tjinkarra ilkulama. ³⁰ Kanha worra arrpunha nahanhala yultha unkwanganha yirralhelakala kwarra ntjarraha lurnamala. Erantama pitjalpuka. Ekurantama unta bullock ntira kngarra erinha tuka.'

³¹ "Kaarta ekuranhala pula erinha ilaka, 'Worra nukai, unta kunha kutatha nukalela nama. Yultha ingkarraka nukanha turta kala unkwanga nama. ³² Nurnakathaka pula nama tjia unkwanganhaka kangkintja ntelalhitjika, ekuralela arrkanerritjika turta. Era errilknga ngerra nakalangakwia, lyarta pula era wotha nurnakalela nama. Era nhangha pairlperrakalakwia, lyarta pula era wotha nurnakurna pitjalpukala.'"

¹ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranaha yia nhanha turta alpmelaka. “Artwa netanetala urrkapunhapunha arrpunha urrarakala yultha ekuranha ingkarraka ntarntaritjika. Anma, relha arrpunha ntjarrala artwa netaneta erinha alpmelaka urrkapunhapunha nhanha era yultha ekuranha itja arratja ntarntaramanga. ² Artwa netaneta erantama urrkapunhapunha nhanha ekura ntangkalthaka. Era erinha ilaka, ‘Athataka yia korna unkwangiperra wuma. Yultha nukanha unta nthakinhamilaka? Kala nhanha ingkarraka pepaka intalhelai. Lyarta atha nganha kala unputjinantama.’

³ “Urrkapunhapunha nhanha erantama eterraka. ‘Yinga nthakinhamerritjina? Itornka nukanhala kunha yinganha unputjina. Atha yarna iparta tnyama, yinga relha thaltjanga warta. Yinga turta errakarrerrama marnaka enkitjika. ⁴ Yinga antja nama relha arrpunhalantama yinganha ntarntaritjika, itornka nukanhala yinganha unpumalanga.’

⁵ “Urrkapunhapunha erantama artwa lenha ntjarraka ntangkalthaka, etnala itornka ekuranha yulthaka owe-emilamanga. Erantama artwa nyintanaha pmarraka, ‘Nthakintjama unta itornka nukanha owe-emilama?’

⁶ “Artwa era erinha alpmelaka, ‘100 jar oil-akarta.’

“Urrkapunhapunha era erinha ilaka, ‘Pepa unkwanganha inamala parrpa intalhelai 50.’

⁷ “Kurunga urrkapunhapunha era artwa arrpunhanhantama pmarraka, ‘Untaloo? Unta itornka nukanha nthakintjala owe-emilama?’

“Era erinha alpmelaka, ‘100 bag wheat-akarta.’

“Urrkapunhapunha era erinha ilaka, ‘Pepa unkwanganha inamala parrpa intalhelai 80.’

⁸ “Itornka erantama urrkapunhapunha korna erinha tnanjtjaka, era inangkarla ntelalhakalanga. Arai, relha etnala Altjirrika itja eterrama, etnataka urrkapuma tjinalka, yulthaka etnaka anmaka intitjinanga. Kanha relha etnala Altjirrika eterrama, etnakanga arrpunha ntjarrala itjala urrkapuma tjinalka, yulthaka etnaka anmaka intitjinanga, alkirala. ⁹ Atha rrangkarranaha nhanha turta ilama. Thunga rrakangkarra money intama. Kala relha arrpunha ntjarraka tangitjala nai, etnanha tjinilamala. Kurunga money era yirrakalanga, rrangkarra turta ilukalanga, Altjirrala rrangkarranaha pmara kutatha ekuranhurna irrpulhelitjinanga.

¹⁰ “Arai, relha erala yultha urrputja irrpalthala arratja ntarntarama, era kala yultha kngarra turta irrpalthala arratja ntarntaritjina. Kanha relha erala yultha urrputja yarna arratja ntarntarama, era turta yultha kngarra yarna arratja ntarntaritjina. ¹¹ Rrangkarra paka relhaka yultha yarna arratja ntarntaramanga, rrangkarra Altjirrika yultha turta yarna arratja ntarntaritjina. ¹² Altjirrala rrangkarranaha itja yultha ekuranha nthitjina, rrangkarra ntarntaritjika, rrangkarra relha arrpunhaka yultha itja arratja ntarntarakalanga. ¹³ Relha urrkapunhapunha yarna itornka tharraka kangwerrama. Era paka nyintaka kangkamanga, era kala arrpunhaka antjakunyerritjina. Era paka nyintaka kangkwerramanga, era kala arrpunhanga unpulhitjina. Arai, rrangkarra yarna Altjirrika kangkama, yulthaka turta loala kuta.”

¹⁴ Artwa Pharisee ntjarrataka money-aka kngarra kangkaka. Etna Jesuaka angkatja wumalanga, etna erinha arrampowuka. ¹⁵ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra kunha etarlarama rrangkarra kula arratja inthorra ntelalhamanga. Altjirranha pula eterrintja rrakangkarranaha kaltja kuta. Arai, relhala etarlarama rrangkarra kula arratja inthorra ntelalhamanga. Altjirranha pula kaltja rrangkarra paala ntelalhamanga, eterrintja rrakangkarra korna kutanga warta.”

*Altjirrika Angkatja Imankinya kuta itnama
(Matthew 11:12,13; 5:31,32; Mark 10:11,12)*

¹⁶ “Imanka Altjirranaha relha ntjarrurna angkaka turnintja ekuranharlarlanga, urrpie ekuranhaka angkatjarlarlanga turta. John-angatjina pula atha kala Yia Marra erinhantama kaltjinthama, yia nhanga Altjirranaha kala pitjikalantama, relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. Relha ingkarrakantama thakerrama Altjirranaha ilitjika era Ingkarta etnaka turta namanga. ¹⁷ Alkira nhanha, alha nhanha turta yirritjina. Altjirrika turnintja etna pula itja kuta yirritjina.

¹⁸ “Artwa erala noa ekuranha impuma, arrkutja arrpunha turtantama noaka inama, era korna mpaarama. Artwa era turta, erala noaka inama arrkutja artwa arrpunhala impukala, era turta korna mpaarama.”

Lazarus, Artwa Netaneta era turta

¹⁹ Jesuala etnanha yia nhanha turta alpmelaka. “Artwa netaneta naka, erala mantarra marra inthorraka ekarralhitjata, arltamarlta tulhitjata turta, marnalka kngarra

ilkumala. ²⁰ Artwa ilkgara maamapapatha nyinta turta naka, rretnya ekura Lazarus. Etnantama Lazarus erinha artwa netanetaka ilthurna ankea kngitjata. Etna erinha reoanga kutaka turta arrarnitjata. ²¹ Era antja naka marna unkwaltja etnanha ilkutjika, etnala artwa netanetaka table-anga tnyimanga. Kngulyala turta maama ekuranha wantjitjata.

²² “Artwa ilkgara era kala ilukantama. Angel ntjarrantama pitjika, erinha Altjirra pmarra kutathurna turta kngaka, Abraham ntjarralela nitjika.

“Artwa netaneta era ilukantema, etna turta erinha tintjiwuka. ²³ Tatharralantama kngarra nyingalauwumala, era inaramala Abraham-anha araka, tjatha ilanga namanga, Lazarus-anha turta ekuranga kuta. ²⁴ Erantama Abraham-aka ilkaka, ‘Kaarta Abraham-ai! Nuka montjamontja ntelalhai! Lazarus-anha yairnai iltjakantja ekuranha kwatjaka kurnamala linya nukanha ngurlilitjika. Yingataka uralkngantha nhanhala kngarra nyingalauwuma.’

²⁵ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Worra nukai, ilpangkai. Unta alhala namalanga, unkwanga marna kngarra, mantarra kngarra, iltha marra turta naka. Kanha Lazarus-anha imampurlala naka. Lyarta pula Altjirrala erinha pmarra nhanhala ntarntaramantama, kanha unta nyingalauwumala. ²⁶ Nhanha turta etarlarai. Nurnakanga mpopala twatja kngarritja nama. Lakinhang, relha erala antja nama nhanhanga rrakangkarrurna lhitjika, era yarna tjananhama. Rrakangkarranga turta nyinta yarna nurnakurna tjanentjima.’

²⁷ “Artwa erantama angkaka, ‘Lakinhang paka kaarta Abraham-ai, Lazarus-anha urppia yairnai kaarta nukanhaka pmarurna. ²⁸ Nuka tjia 5 etathantema nama. Era etnanha tjtjatutjika, etna turta pmarra nhanhurna pitjakitja, nyingalauwukitja turta.’

²⁹ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Etna kala pepa nhanga Moses-ala intalhelakala, tnyinama. Etna turta pepa nhanga tnyinama, Altjirra urppia imankinya ntjarrala intalhelakala. Etna kala pepa nhanha ntjarraka read-erritjika, etnaka turta kangkwerritjika.’

³⁰ “Artwa era pula angkaka, ‘Kaarta Abraham-ai, etna Altjirra Angkatjakanta itja kangkwerritjina. Artwa nyinta pula errilnga ntjarranga kamerramala etnakurna lhamanga, etna Altjirurna toperitjina.’

³¹ “Abraham-ala pula erinha ilaka, ‘Etna itja Moses-aka kangkwerritjika antja namanga, Altjirra urppia imankinya ntjarraka turta, etna itja relha errilnga ntjarranga kamerrakalaka kangkwerritjina.’”

17

*Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha wotha kaltjinhaka
(Matthew 18:6,7,21,22; Mark 9:42)*

¹ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha kornala kunha relha arrpunhanha arrtjilhelitjina. Nhanha kala lakinha nitjina. Relha korna ekura pula imampurla inthorra nitjina, era relha arrpunhanha arrtjilhelakalanga, korna ntelalhitjika. ² Arai, relha erala tnakanhakanha nyintanha arrtjilhelamanga korna ntelalhitjika, erinha Altjirra nakapakarilitjina. Ekura kala marralkura namara, arrpunhala paka tnyana kngarritja turrkura ekuranhaka ilparanakalanga, erinha kwatja iparta inthorraka turta arrkurlantema iwukalanga.

³ “Arai, rrangkarrataka ingkarraka aralhitjika. Thunga tjia tnakanhakanhala nganha kornilama. Unta erinha kala tjtjatwai. Era paka unkwanga ilalhamanga, ‘Yinga porerrama. Atha nganha nthurrga kornilaka.’ Unta kala korna ekuranha iwutjika.

⁴ Thunga tjina tnakanhakanhala nganha 7-aranga kornilama, arlta nyintala. Erantama unkwanga 7-arangantema ilalhama, ‘Yinga porerrama. Atha nganha nthurrga kornilaka.’ Kurunga unta kala korna ekuranha 7-arangantema iwutjika.”

⁵ Apostle etnantama ekurna ingkaka, “Ingkartai, nurnaka tangitjala nai nganha ekarltalkura nakitjika.”

⁶ Ingkartala etnanha ilaka, “Rrangkarra paka yinganha kala kurrka inthorranta tnakamanga, rrangkarra irna tjuwanpa ngerra nhanha erinha ilamara, ‘Katha nhanhanga naamerrai, kwatja layaka turta ingkairnalhai.’ Kurunga irna era kala rrakangkarranga kangkwerramara.

⁷ “Thunga urrkapunhapunha unkwanganha arlta ntjapara tnukulpala urrkapuma, arna urlpelamala, sheep paka tnairnamala. Kurunga era ilthurna pitjalpuma. Unta paka erinha ilitjina, ‘Kala iltjerramala arrarnalhai.’ ⁸ Itja kunha. Unta erinha lakinhatitja ilitjina, ‘Nukarrka marna urrkapumala kngitjai. Kurunga atha kala ilkukalanga,

ntjukalanga turta, untantama ilkwai, ntjwai turta.’⁹ Unta itja urrkapunhapunha unkwanganha dangkilama era unkwangakimparra marna urrkapunhalanga. Nhanha kala ekurathaka namanga warta.¹⁰ Rrangkarra urrkapunhapunha era ngerra ntelalhitjika. Rrangkarra urrkapunha ingkarraka rrakangarranha kala arratja mangkilakalanga, rrangkarra kala lakinhanta angkitjika, ‘Nurna kunha urrkapunhapunha wara nama. Nurna kala itornka nurnakanhaka kangkwerrakanta.’

Jesuala artwa leprosy-akarta 10 marrilaka. Nyintalanta pula erinha dangkilaka

¹¹ Jesuanha Jerusalem-urna lhamalanga, era pmara Samaria Galilee tharranga mpopala tjananhaka. ¹² Erantama town kurrka nyinturna irrputjikerramalanga, artwa leprosy-akarta 10 ekururna pitjika. Etna itja etinyerraka. ¹³ Etna pula ekura ilangangantema ilkaka, ‘Jesuai, itornkai, nurnaka konyerrai!’

¹⁴ Etnanha aramala Jesuala etnanha ilaka, ‘Lharrirrai, priest-aka turta ntelalhai!’

Artwa menta etna priest-urna lhapalhamalangantema, etna kala marrerraka. ¹⁵ Artwa nyintala aramalanga era marrerrakala, era kala toperrakanta, Altjirranha intarra ntantjamala. ¹⁶ Jesuaka etinyerramala, era mparalela arrarnalhaka, urla ekuranhala turta arna mpaaraka. Era Jesuanha dangkilaka turta. Artwa nhanha era artwa Samaria-arinya naka.

¹⁷ Jesuanhantama angkaka, ‘Atha nhanga artwa 10 marrilaka. Artwa 9 arrpunha etnaloa?’ ¹⁸ Kala Relha Lorinya nyinta nghanhantakwia pitjalpuka Altjirranha ntantjitjika?’ ¹⁹ Jesualantama artwa Samaria-arinya erinha ilaka, ‘Kamerramala, kala alpai. Unta yinganha tnakalanga, atha nganha marrilaka.’

Altjirranha kala pitjika relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika

(Matthew 24:23-28,37-41)

²⁰ Artwa Pharisee urrputjalantama Jesuanha pmarraka, ‘Ilangarama Altjirranha pitjitjina relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga?’ Jesuala etnanha ilaka, ‘Rrangkarra nhanha yarna alnkngala arama, Altjirranha pitjimanga relha ingkarrakaka ntelalhitjika era Ingkartanamanga. ²¹ Thunga relha nyintala rrangkarranha ilitjina, ‘Arai, erataka nhanhala tjitjarterrama.’ Thunga relha arrpunhala ilitjina, ‘Itja, erataka tanhala tjitjarterrama.’ Rrangkarra erinha itja tnakitjika. Arai, rrangkarra Altjirrakaka kangkwerramalanga, nhanhala ntelama Altjirranha kala Ingkartanamanga.’

²² Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, ‘Anma, rrangkarra antja inthorra nitjina Relhaka ‘Lira erinha aritjika, pitjalpumanga. Rrangkarra pula erinha itja aritjina. ²³ Arrpunha ntjarrala turta rrangkarranha ilitjina, ‘Arai, erataka kala tanhala nama.’ Kanha arrpunha ntjarrala ilitjina, ‘Itja, erataka nhanhala nama.’ Rrangkarra pula etnanha itja tnakitjika, etnaka kangkwerritjika paka. ²⁴ Arai, Relhaka ‘Lira era pitjalpumalanga, relha ingkarrakala erinha kala aritjina, etnala lharrkintja aramanga ngerra. ²⁵ Arrkurla pula Relhaka ‘Lirakathaka nama kngarra nyingalauwutjika. Relha ntjarrala turta ekura antjakunya ntelalhitjika.

²⁶ ‘Relhaka ‘Lira era pitjalpumalanga, nhanha kala artwa Noah-aka antalala ngerra nitjina. ²⁷ Relha ntjarrala kumpala ilkurlanaka, ntjulanaka, noa inarralanaka turta. Artwa Noah-anha ship-aka irrpukealangantantama, kwatjampengkala etnanha ingkarraka yirralhelaka.

²⁸ ‘Lot-aka antalala lakinha ngerrantema naka. Relha etna kumpala ilkurlanaka, ntjulanaka turta. Etna yultha buy-emilarlanaka, yirrinthalanaka, marna annga alpantiwurlanaka, iltha turta itarlanaka. ²⁹ Lot-anha warta Sodom-anga rrataka, kanha Altjirrala urala alkiranga Sodom-akaralaka ilarnaka, relha ingkarrakanha turta yirralhelaka. ³⁰ Lakinha ngerrantema nitjina Relhaka ‘Lira era alhurna pitjalpumalanga relha ingkarrakaka ntelalhitjika.

³¹ ‘Arla lenha ekurala, relha erala iltha kartninyala namanga, era itja iltha ekuranhakarrka irrputjika, yulthaka. Relha era turta, erala tnukulpala namanga, era turta itja iltha ekuranhurnarrka alputjika, yulthaka. ³² Lot-aka ilpangkai. ³³ Arai, relha erala thakerrama etatha nitjikanta, era kala ilutjina. Kanha relha erala relha arrpunha ntjarranha impurlarranama erinha errilknga tutjika nukakwia, era kala ngampakalala etatha nitjina.’ ³⁴ Atha rrangkarranha nhanha turta ilama, ‘Ingwa lenha ekurala artwa tharra pmara nyintala ankwentitjina. Altjirrala nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina. ³⁵⁻³⁶ Arrkutja tharrala nyanala annga thalanitjina. Altjirrala nyintanha initjina, arrpunhanha impurlalhitjina.’

³⁷ Jesuaka kurtungurla ntjarralantama erinha pmarraka, ‘Ingkartai, nthanhalama lakinheritjina?’

Era etnanha ilaka, ‘Pmara errowulya erala intama, ekurala eritja etna worlerrama.’

18

Yia warlukurtiperra, tjiperrawunhawunhiperra turta

¹ Jesuala etnanha yia nhanhantama alpmelaka, etna itja porrkerritjinanga, Altjirurna pula kuta ingkitjinanga.

² “Pmara arrpunhala tjiperrawunhawunha naka. Tjiperrawunhawunha era itja Altjiranga trerraka, relhanga paka. ³ Pmara nhanha ekurala arrkutja warlukurta turta nakantema. Era tjiperrawunhawunha ekururna wothamawotha ingkaka, ‘Nuka tangitjala nai. Relha arrpunhalataka yinganha nakapakarlilama.’

⁴ “Tjiperrawunhawunha era pula ekura itja kuta kangkwerraka. Anma pula era lakinhantama eterraka. ‘Nthurra yinga itja Altjiranga trerrama, relhanga paka. ⁵ Warlukurta nanhala pula yinganha porrkaporrkilama. Yingantama ekura tangitjala nitjina, era yinganha rirtlakitja.’”

⁶ Ingkartalantama etnanha ilaka, “Rrangkarra kala tjiperrawunhawunha paala ekuranha angkatja wuka. ⁷ Altjirranhaloa? Era paka relha ntjarraka tangitjala nitjinama, relha nhanga erarra urarakala ntjarraka, etna ekururna arlala pa ingwala ingkamanga? Era paka etnaka parrpa kangkwerritjinama? ⁸ Atha rrankarranha ilama, era etnaka parrpa tangitjala nitjina. Relhaka ‘Lira era pula pitjalpumalanga, era paka relha ntjarranha aritjalhitjinama, etna erinha kuta tnakamanga?’”

Yia artwa Pharisee-iperra, artwa tax money kotjinhiperra turta

⁹ Jesuanha kaltja naka relha arrpunha ntjarra tnakalhamanga, etna kula Altjiranga urlarra arratja namanga. Etna turtantama relha arrpunha ntjarranha lolowumanga. Erantama etnanha yia nhanha alpmelaka.

¹⁰ “Artwa tharra temple-urna lharraka Altjirurna ingkitjika. Nyinta artwa Pharisee naka, arrpunha artwa tax money kotjinha. ¹¹ Itnamala, artwa Pharisee era lakinha angkaka, tjukunya wara. ‘Altjirrai, atha nganha dangkila yinga itja relha arrpunha ntjarra ngerra namanga, nyilngampa paka, kornarintja paka, ntaiyawunha paka, artwa tax money kotjinha tanha ngerra paka. ¹² Tharraranga week-ala yinga arlta ntjapara marnakunya nama. Yultha nukanha ingkarrakanga, atha nganha karta arrpunha arratja kuta nthetnama.’

¹³ “Artwa tax money kotjinha era pula ingkarnalala itnaka. Era turta porerraka alkirurnathaka inaritjika. Erantama inarnka tulhamala angkaka. ‘Altjirrai, nuka relha kornarintjaka montjamontja ntelalhai.’”

¹⁴ Jesualantama etnanha ilaka, “Arai, artwa tax money kotjinha erataka Altjiranga urlarra arratjerrakala alpuka. Kanha artwa Pharisee era itjala. Relha erala Altjiranga urlarra tnakalhama, erinha Altjirrala ipmintja iwutjina. Kanha relha erala Altjiranga urlarra porapora ntelalhama, erinha Altjirrala nyinitjina kuta.”

Jesuala katjia kurrka ntjarranha lyekarrilaka

(Matthew 19:13-15; Mark 10:13-16)

¹⁵ Relha ntjarrala katjia kurrka etnakanha Jesuurna kngitjika, Jesuala iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnitjika. Nhanha aramala, kurtungurla ntjarrala etnanha unpulenaka. ¹⁶ Jesuala pula katjia etnanha ntangkaka. Erantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Katjia etnanha parritjala impai. Yinga antja etna nukurna pitjitjika. Altjirranha antja nama ntelalhitjika era Ingkarta etnaka namanga. ¹⁷ Arai, atha rrankarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra Altjirranha katjiala ngerranta tnakamanga, era rrankangkarra ntelalhitjina era Ingkartanamanga.”

Jesua, itornka netaneta turta

(Matthew 19:16-20; Mark 10:17-31)

¹⁸ Artwa itornkala Jesuanha pmarraka, “Kaltjintanhinthanhai, unta kunha artwa marra. Untantama yinganha ilai, nthakinhama yinga ntelalhitjika, yinga Altjiraka pmarala ngampakala etatha nitjinanga?”

¹⁹ Jesuala erinha pmarraka, “Iwunhangama unta yinganha ilama yinga kula artwa marra namanga? Altjirra nyintanta kunha marra. ²⁰ Unta kala Altjiraka turnintjaka kaltja. ‘Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhanha erilknga tutjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilngala intitjika.’ ‘Unta itja relha arrpunhiperra orrtjerramala angkitjika.’ ‘Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika.’”

²¹ Era Jesuanha ilaka, “Yinga pula turnintja nhanha ingkarrakaka kangkwerraka kurrkangatjina.”

²² Nhanha wumala Jesuala erinha ilaka, “Nyintantantama unkwangathaka nama. Yultha ingkarraka unkwanganha yirrinthai, money erinha turtantama relha ilngara

ntjarranhan ntai. Kurunga unkwanga yultha kngarra alkirala intitjina. Unta turtantama nukanga tnaartangala pitjai.”²³ Angkatja nhanha wumala artwa era kngarra ltarrperraka, era artwa netaneta inthorra namanga.

²⁴ Jesuala artwa erinha tjorarak. Erantama erinha ilaka, “Arai, relha netanetaka kunha inpora inthorra nama Altjirraka pmarurna irputjika.”²⁵ Nhanha rukaralkura nama camel needle-aka altjuranga tjananhitjika, nhanhangatjina, relha netaneta Altjirraka pmarurna irputjika.”

²⁶ Angkatja nhanha wumala, relha ntjarra lakinha pmarrarraka, “Relha ngunhanhan-tama Altjirraka irrpalthala tangkalhelamara?”

²⁷ Jesuala etnanha ilaka, “Thunga relhala etarlarama Altjirraka relhanha yarna tangkalhelama. Altjirraka pula relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelamala.”

²⁸ Peter-alantama Jesuanha ilaka, “Arai, nurna kunha ramarama nurnakanha impurlalhaka, unkwanganga tnaartangala lhitjinala.”

²⁹ Jesualantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranhanha nuanha nthurra ilama. Relha erala Ingkartakakwia pmara paka, noa paka, tjia paka, kaarta paka, mia paka, katjia paka impurlalhakalanga,”³⁰ Altjirraka erinha kngarra kuta kapanha nthitjina, era alha nhanhalantema namalanga. Era turta anma Altjirraka pmarala ngampakala etatha nitjina.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjaranhan wothantema alpmelaka arrpunha ntjarrala erinha errilknga tutjinala

(Matthew 20:17-19; Mark 10:32-34)

³¹ Jesuala kurtungurla 12 etnanhantama alpmelaka, “Arai, nurna kunha nhanha Jerusalem-urna lhama. Jerusalem ekuralantama Relhaka 'Lira era nyingalauwutjina Altjirraka urrpia imanknya ntjarrala ilakala ngerra.”³² Etna erinha Relha Lorinya ntjarrurna lanthitjina. Relha Lorinya etnantama erinha arrampowutjina. Etna ekura alkngarrnterritjina. Etna ekura palha iwutjina.³³ Etna erinha whip-ala tutjina, errilknga tutjina turta. Arla tharramininta errilknga intamaliperra pula, era wotha etatha kamerritjina.”

³⁴ Kurtungurla etna pula angkatja nhanha itja lhangkaraka Altjirraka etarlingetarla etnaka marntilakalanga.

Jesuala artwa panganha marrilaka

(Matthew 20:29-34; Mark 10:46-52)

³⁵ Jesuanhantama Jericho-aka etinyerraka. Artwa panga tjaiyanga kutala narlanaka, marnaka enkamala.³⁶ Artwa panga era wuka relha ntjarra anpara lhamanga. Erantama relha etnanha pmarraka, “Nthakinherramai?”³⁷ Etna erinha alpmelaka, “Jesuanha, pmara Nazareth-arinya, era kunha nhanha anpara lhama.”³⁸ Panga erantama Jesuaka ilkaka, “Jesuai, David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!”³⁹ Relha etnantama erinha rralthamala ilaka, “Tjukunyerrai!” Era pula intarra kuta ilkaka, “David-aka 'Lirai, nuka montjamontja ntelalhai!”

⁴⁰ Inatjalhamala, Jesuala etnanha turnaka artwa panga erinha ekurna kn-gititjika. Artwa era kala Jesuanga urlarra itnamalangantama, Jesuala erinha pmarraka,⁴¹ “Iwunhangama unta nuka ilkaka?”

Artwa era erinha alpmelaka, “Ingkartai, alknga nukannya marrilai.”

⁴² Jesuala erinha ilaka, “Unta kala wotha arama. Unta yinganha tnakakalanga, atha alknga unkwanganha marrilaka.”⁴³ Artwa ekura alknga kala marrerraka. Erantama Jesuanga tnaartangala lhaka, Altjirranhan tnanjtaka turta. Relha etnala nhanha arakala, etna turta Altjirranhan tnanjtakantema.

19

Jesua, Zacchaeus tharra

¹ Jesuanha Jericho-akantama irrpunhaka, anpara kuta lhitjinala. ² Jericho ekurala artwa nyinta naka, rretnya ekura Zacchaeus. Era artwa tax money kotjinha ntjarraka itornka naka. Era turta artwa netaneta naka. ³ Erantama antja naka Jesuanha aritjika era anpara lhamalanga. Era pula erinha yarna araka, era artwa tungka namanga, relha worla kngarrala turta tjaiya ekura parramanga. ⁴ Lakinhangana era arrkurla arerramala irnaka ntjika. Irna erataka tjaiyanga kuta mangkalanaka, tjaiya nhangana Jesuanhala lhitjinala.

⁵ Jesuanha irna ekurna etinyerramalanga, era Zacchaeus-anha araka. Erinha inaramala era erinha ilaka, “Zacchaeus-ai, parrpa tnanpai. Nukathaka nama lyarta

ungkwangalela yatjarra narlalputjika.”⁶ Zacchaeus-anha parrpa tnanpuka. Jesuaka kngarra kangkamala, era erinha iltha ekuranhurna kngnetnaka.

⁷ Relha ntjarrala pula nhanha aramalanga, etna ingkarraka wannga angkaka, “Erataka lhaka artwa kornarintjalela yatjarra narlalputjika.”

⁸ Etna marna ilkumalanga Zacchaeus-anha kamerramala angkaka, “Arai, Ingkartai, yultha nukanha kartatharrilamala, atha kala karta arppunha relha ilkngara ntjarranhanthitjina. Atha paka relha arppungha yultha nyilngala inakalanga, atha erinha kala yultha kngarralkura nthitjalputjina.”

⁹ Jesuaka Zacchaeus-anha ilaka, “Lyarta Altjirrala nganha, noa, katjia unkwanganha turta tangkahlhela.” Erantama relha ntjarranha ilaka, “Zacchaeus ntjarra turta kunha Abraham-aka ramarama namantema.”¹⁰ Arai, Relhaka ‘Lira pitjika relha kornarintja ntjarraka yonthitjika, etnanha tangkahlhelitjika turta.”

Yia artwa urrkapunhapunha 10-iperra, etnanhala itornka etnakanhala money nthalalhakala, ekura kngarrilitjika
(Matthew 25:14-30)

¹¹ Relha ntjarrala erinha wurlanamalangantema, Jesuaka etnanha yia nhanha turta alpmelaka. Arai, etnataka kala Jerusalem-anga etinyantama naka, relha etna turta etarlaraka Altjirranha kala relha ingkarrakaka alknghatharrantama tjtjarterritjinala.¹² Jesuaka etnanha lakinha alpmelaka. “Artwa nyinta ilanga lhaka, pmara arppunhurna, itornka kngarrala erinha ingkairnitjinanga king-ntama nitjika pmara ekuranhala. Nhanhiperra era kala pitjalputjika naka.”¹³ Lhitjinala pula, era urrkapunhapunha 10-aka ntangkahlhaka, etnanha nyintaminyintanha turta \$1,000 ngerra nthaka. Erantama etnanha ilaka, ‘Yinga pitjalputjinalpula money nukanha kngarrilai, yulthalka yirrinthamala.’

¹⁴ “Pmararinya ntjarra pula artwa nhanha ekura itja antja naka. Etnantama itornka kngarra ekururna urrria yairnaka, erinha lakinha ilitjika, ‘Nurna itja antja nama artwa nhanga king nurnaka nitjika.’

¹⁵ “Artwa era kala king-ntama namalanga, era pmara ekuranhurna pitjalpuka, urrkapunhapunha 10 nhanga turta ntangkahlhaka. Erantama etnanha pmarraka, ‘Rrangkarra money nukanha kngarrilakama?’

¹⁶ “Urrkapunhapunha nyintala erinha ilaka, ‘Ingkartai, yulthalka yirrinthamala atha money unkwanganha kngarrilaka. Arai, nhanha \$10,000 arppunha nama.’

¹⁷ “King-ala erinha ilaka, ‘Unta kunha urrkapunhapunha marra. Unta money kurrka arratja ntarntarakalanga, atha nganha ingkairnitjina 10 town-aka tjtjarterritjika.’

¹⁸ “Urrkapunhapunha arppunhalantama erinha ilaka, ‘Ingkartai, yulthalka yirrinthamala atha money unkwanganha kngarrilaka. Arai, nhanha \$5,000 arppunha nama.’

¹⁹ “King-ala erinha ilaka, ‘Atha nganha ingkairnitjina 5 town-aka tjtjarterritjika.’

²⁰ “Urrkapunhapunha arppunhalantama erinha ilaka, ‘Ingkartai, nhanhai \$1,000 unkwanganha nhanga. Athataka erinha mantarrala ilinyatumala lauuwkala.²¹ Yingataka unkwanganga threraka, unta artwa arrthata warta namanga. Unta marna wheat kotjima, unta annga itja ingkairnakalangatanya. Unta marna arppunha turta kotjima, unta etnaka itja urrkapukalangatanya.’

²² “King era pula erinha ilaka, ‘Urrkapunhapunha kaningka. Angkatja unkwanganha inthorralla nganha imilama. Unta kaltja naka yinga artwa arrthata namanga. Atha turta marna wheat kotjimanga, atha annga itja ingkairnakalangatanya. Atha turta marna arppunha kotjimanga, yinga etnaka itja urrkapukalangatanya.’²³ Untantama money nukanha bank-aka arrarneikanha. Unta paka lakinhilakalanga, pitjalpumala atha money nukanha initalpumala, kngarrerrakala.’

²⁴ “Urrkapunhapunha urrputja arppunha lenhala nakantema. King erantama etnanha ilaka, ‘Artwa ekuranga \$1,000 nhanga inama. Rrangkarrantama \$1,000 nhanha artwa erinha nthai, erala \$10,000 arppunha kngarrilakala.’

²⁵ “Urrkapunhapunha etna pula king erinha ilaka, ‘Ekura pula kala kngarra inthorralla intama.’

²⁶ “King era pula etnanha ilaka, ‘Arai, relha arppunhanha atha yultha kngarra nthama, ntarntaritjika. Era paka yultha nhanha arratja ntarntaramanga, atha erinha yultha kngarralkura nthitjina, ntarntaritjika. Relha arppunhanha atha yultha kurrka nthama, ntarntaritjika. Era paka yultha kurrka nhanha itja arratja ntarntaramanga, atha yultha kurrka nhanha ekuranga wotha inetnitjinantema.’²⁷ Kalantama rrangkarra relha lenha ntjarranha nukurna kngitjai, etnala itja antja naka yinga king etnaka nitjika. Kurunga rrangkarra etnanha nukanga alknghatharra errilknaga twai.’”

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrpuka
(Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; John 12:12-19)

²⁸ Angkatja nhanha ilamala, Jesuanha wotha Jerusalem-urna anparerraka. ²⁹ Etnantama Bethphage, Bethany tharraka etinyerraka. Town nhanha tharrataka Olive Parta ingkala italhaka. Jesualantama kurtungurla tharra ekurana yairnaka. Era erinhatharra ilaka. ³⁰ “Pmara kurrka arrpunha tanhurna lharrai. Pmaraka irpumala ngerra, mpala donkey kurrka aritjina, rope-ala yirnakala. Donkey nhanhaka relha itja arrkurla ntjikala paka. Rope erinha ilumala, donkey erinha nukurna kngitjai. ³¹ Arrpunhala paka mpalanha pmarramanga, ‘Iwunhangama mpala donkey erinha kngama?’ Mpala erinha alpmelai, ‘Inkartanha kunha ekura antja.’”

³² Kurtungurla eratharra lhaka, donkey erinha araka turta, Inkartala erinhatharra ilakala ngerra. ³³ Eratharra rope erinha ilumalanga, donkey-akakurtwiala erinhatharra pmarraka, “Iwunhangala mpala rope erinha iluma?”

³⁴ Eratharra erinha alpmelaka, “Inkartanha donkey ekura antjanga.”

³⁵ Eratharrantama donkey erinha Jesuurna rretjingaka. Kurunga eratharra mantarra donkey-aka arrarnaka, eratharra Jesuanha turta donkey ekura ntjilhelaka. ³⁶ Jesuanha kala lhapalhamalangantama, relha ntjarrala mantarra etnananha tjaiyaka ntjamiwetnaka, ekuranga arrkurla. ³⁷ Kurunga Jesuanha kala Olive Partanga tnanpanhamangantama, kurtungurla ingkarraka ekurana kngarra kangkaka. Etna Altjirranha ntantjaka turta, etna nhanga tjtjikarta ntjara arakalanga. ³⁸ Altjirranha ntantjamala, etna ilkaka, “Inkartala king ekurana lyekarrilama.

King era kala lyarta nurnakurna pitjima. Altjirranha nurnaka rilhera ntelalhama. Nurna erinha ntantjitjika.”

³⁹ Artwa Pharisee urrutjia relha worla lenhalela nakantema. Etnantama Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, kurtungurla ingkwanganha ntjara ilai tjukunyerritjika.”

⁴⁰ Jesuala pula etnanha ilaka, “Etna paka tjukunyerramanga, parta nhanha ntjarrala kala ilkitjina.”

⁴¹ Jesuanha kala Jerusalem-aka etinyerrakantama. Town erinha kartaramala, era town-arinya ntjarraka itnika. ⁴² “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai. Rrangkarra lyartantema paka leltja rrankangkarranhaka rilhera ntelalheikanha. Rrangkarra pula kotnarrpala relha arrpunhaka rilhera ntelalhitjika. ⁴³ Lakinhang, anma leltja rrankangkarranha pitjitjina. Etnantama pmara Jerusalem-anha marntilitjina, relha yarna irruputinanga, rratitjinanga paka. ⁴⁴ Etna rrankarranha, katjia rrankangkarranha turtantama errilknga tutjina. Etna iltha rrankangkarranha urltakitjina. Ingkarna parta nyinta itja parta arrpunhanga kartninyala intitjina. Nhanha ingkarraka lakinheritjina relha Jerusalem-arinyai, rrankarra itja Altjirranha lhangkarakalanga era rrankangkarrurna yajarra pitjimalanga.”

Jesuanha temple-ala
(Matthew 21:12-17; Mark 11:15-19; John 2:13-22)

⁴⁵ Jesuanha temple-aka irrpunhaka. Era turta yirrinthanhinthanha ntjarranha unpurlenaka. ⁴⁶ Era etnanha ilaka, “Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Iltha nuka relha ingkarrakaka pmara nitjika, pmara nhanga ekururna etna pitjima, nukurna ingkitjika. Kanha rrankarra iltha nukanha nyilkgampaka pmaratitjala mpaaraka.”

⁴⁷ Jesualantama relha ntjarranha arltamarlta temple-ala kaltjinthaka. Priest-aka itornka ntjara, artwa Intarrangaltha ntjara, kngarripata ntjara turtantama antja naka erinha errilknga tutjika. ⁴⁸ Etna pula erinha yarna errilknga tuka, relha etna angkatja ekuranhaka kangkamanga inthorra.

20

Priest itornka ntjarrala, kngarripata ntjarrala turta Jesuanha pmarraka: Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika?

(Matthew 21:23-27; Mark 11:27-33)

¹ Arlta arrpunhala Jesuala relha ntjarranha temple-ala kaltjinthaka. Era turta etnanha Yia Marra erinha ilaka. Priest itornka ntjara, artwa Intarrangaltha ntjara, kngarripata ntarntarintja ntjara turtantama ekururna pitjika. ² Etna erinha pmarraka, “Ngunhalama nganha turnaka relha ntjarranha kaltjinthitjika? Ngunhala turtama nganha turnaka relha ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika?”

³ Jesuala etnanha ilaka, “Atha turta rrankarranha pmarritjina. ⁴ Ngunhalama John-anha turnakala relha ntjarranha kaltjirrpulhelitjika? Thunga Altjirrala? Thunga relhala paka?”

⁵ Etnantama angkarraka. “Nurna paka ilamanga, ‘Altjirralla erinha turnakala,’ era nurnanha pmarritjina, ‘Iwunhangantama rrangkarra erinha itja tnakaka?” ⁶ Nurna paka ilamanga, ‘Relhala erinha turnakala,’ relha ntjarralala nurnanha partala watjina, etnakanga urlarra John-anha Altjirraaka urrpia nakalanga.

⁷ Lakinhangana etna Jesuanha ilaka, “Nurna kotna. Nurna nganha yarna alpmelama.”

⁸ Jesualantama etnanha ilaka, “Lakinhangana atha turta rrangkarraanha itjantema alpmelitjina.”

*Yia grapes tnukulpaka ntarntarintja ntjarriperra
(Matthew 21:33-46; Mark 12:1-12)*

⁹ Jesuala etnanha yia nghanhantama alpmelaka. “Artwa nyintala marna grapes ingkairnaka tnukulpa ekuranhala. Erantama tnukulpa erinha artwa arrpunha ntjarraka rent-emilaka. Erantama pmara arrpunhurna lhaka, ekuralantama kuterraka. ¹⁰ Marnaka kotjintjaka antalalantama, artwa era urrkapunhapunha nyinta yairnaka rent money ekuranhaka. Etna pula urrkapunhapunha erinha tumala, rapa yairnarlapuka. ¹¹ Kurtwia erantama urrkapunhapunha arrpunha yairnaka. Etna pula erinha tukan-tema. Erinha arrampowumala, etna erinha turta rapa yairnarlapukantema. ¹² Kurunga kurtwia era wotha urrkapunhapunha yairnaka. Urrkapunhapunha nhanha erinha pula etna alhwakantala tuka, tnukulpanga kathurna iwuka turta.

¹³ Kurtwia erantama lakinha eterraka, “Atha kala worra nukanha etnakurna yairnitjina, worra nhanga ekurala yinga kngarra kangkama. Etna kala ekura kangkwer-ritjina.”

¹⁴ Artwa etna pula 'lira erinha aramalanga, etna lakinhala angkarraka. “Nhanha kunha 'lira era. Anma kunha tnukulpa nhanha ekurantama nitjika. Mpa, nurna erinha errilknga twiai, tnukulpa nhanha kala nurnakantama nitjina.” ¹⁵ Etnantama erinha errkuka, tnukulpanga kathurna iwuka, errilknga tuka turta.

Jesualantama etnanha pmarraka, “Nthakinhantama tnukulpakakurtwia era ntelahitjina? Atha rrangkarraanha iliai? Era kunha yirrknga inthorra nitjina. ¹⁶ Erantama pitjijina, artwa nhanha etnanha errilknga tutjina turta. Kurunga era tnukulpa erinha arrpunha ntjarranaha nthitjina ekura ntarntaritjika.”

Relha ntjarralla pula erinha ilaka, “Itja lakinha.”

¹⁷ Jesuala pula etnanha intarra aramala ilaka, “Rrangkarra kunha kala kaltja Altjirraaka Angkatja Imankinyalala ilama, 'Parta nhanga iltha itanha ntjarralla ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparralkura era nama?”

¹⁸ Arai, relha erala parta lenhanga tnyinhamanga, erinha Altjirralla unkwaltjilitjina. Kanha relha ekurakaralaka parta era tnyimanga, erinha parta erala urrpmaltjijina.

¹⁹ Artwa Intarrangalaha ntjarra, priest itornka ntjarra turta kaltja naka Jesuala yia nhanha etnakiperra ilamanga. Etnantama antja naka erinha errkutjika. Etna pula relha ntjarranga trerraka.

*Tax money-iperra
(Matthew 22:15-22; Mark 12:13-17)*

²⁰ Artwa Intarrangalaha ntjarralla, priest itornka ntjarralla artwa arrpunha ntjarran- hantama yairnaka Jesuanha montjala ararlanitjika. Artwa nhanha etna relha marra ngerra ntelahaka. Etna pula kaaralhaka Jesuanha paala angkitjika, etna erinha government itornka kngarranga urlarra ilparnitjinanga. ²¹ Artwa nhanha etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanthinhanhai, nurna kaltja unta artwa ilporatha namanga, unta turta itja relhanga trerramanga. Nurna turta kaltja unta relha ntjarranaha kaltjinthamanga Altjirraanga urlarra arratja ntelahitjika. ²² Nurnanha ilai, Altjirralla nurnanha turnamama nurna Caesar-anha tax money nthitjika?”

²³ Jesuala lhangkaraka etna erinha pmathala wara pmarramanga. Erantama etnanha ilaka, ²⁴ “Yinganha tax money unkwaltja ntelai. Ngunhaka ntolyama money ekurala nama? Ngunhaka rretnya turtama money ekurala nama?”

Etna erinha alpmelaka, “Caesar-akakwia.”

²⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Money nhanha Caesar-aka namanga, rrangkarra nhanha kala Caesar erinha ntharrirrai. Rrangkarra turta Altjirraaka kangkwerrai, erala rrangkarraanha turnakala ngerra.”

²⁶ Artwa etnantama itja kuta wuka Jesuanha relha ntjarranga urlarra paala paka angkamanga. Jesuaka angkatjala turta etnanha tnolkalhelaka. Etnantama erinha itja wotha pmarraka.

Anma, Altjirra pmarala, relha itja noakarta nitjina
(*Matthew 22:23-33; Mark 12:18-27*)

²⁷ Artwa Sadducee urputjantama Jesuurna pitjika. Sadducee etnataka ilitjata relha errilknga ntjarra itja kamerritjinala. ²⁸ Etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, Moses-ala nurnanha lakinha turnaka. Thunga artwa paka katjiakunya iluma. Kurunga tjia ekuranhala warlukurta erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunya iluka. ²⁹ Arrpunharanga kanhanganhanga 7 naka. Kalya kngarralakimparra noa inaka. Era pula katjiakunya iluka. ³⁰ Tjia ekuranhalantama warlukurta erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunya antema iluka. ³¹ Kurunga tjia arrpunhala warlukurta erinha noa inaka. Era turta pula katjiakunya antema iluka. Lakinha ngerra kanhanganhanga 7-ala arrkutja erinha noa tnyinaka. Ingkarraka pula katjiakunya iluka. ³² Ingkarna arrkutja era turtantama iluka. ³³ Anma Altjirrala relha errilknga ingkarrakanha kamalhelamanga, ngunhaka noantama arrkutja era nitjina? Kanhanganhanga 7-ala kunha erinha noa tnyinakala.”

³⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Lyarta, alha nhanhala artwala noa inama, kwarra etnakanha turta noa nthama. ³⁵ Anma, relha yalknga ntjarra Altjirra pmarala nitjina, kala kamerrakala. Relha nhanha etna itja wotha noakarta nitjina. ³⁶ Etna turta itja wotha ilutjina. Etna kala angel ntjarra ngerra nitjina. Etna kamerrakalanga warta, etna kala Altjirra lirantama nitjina.

³⁷ “Relha ilukala ntjarra wotha kamerritjina. Moses-aka pepala kunha rrangarra lakinha read-errama. Irna mpumala kwananga Altjirranha angkaka, ‘Yinga Abraham-aka Altjirra nama. Yinga Isaac-aka Altjirra nama. Yinga Jacob-aka Altjirra nama.’ ³⁸ Altjirranha relha etatha ntjarraka Altjirra nama, itja relha errilknga ntjarraka. Altjirra urlarra kunha relha ekuranha ntjarra kuta etatha nama.”

³⁹ Nhanha wumala artwa Intarrangaltha arrpunha ntjarrala Jesuanha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, untataka marra angkaka.” ⁴⁰ Ekuriperra nyintala erinha itja wotha pmarraka paka.

David-aka 'liriperra
(*Matthew 22:41-46; Mark 12:35-37*)

⁴¹ Jesuala etnanhantama pmarraka, “Etna ilama Kristanha David-aka 'lira namanga. Nthakinha inthorrana era David-aka 'lira nama? ⁴² David erarra kunha psalm-ala ilama,

‘Inkarta era Inkarta nukunha ilaka: akwa nukunhanga arrarnalhai, ⁴³ atha leltja unkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjina.’

⁴⁴ David-ala paka Kristanha Ingkartakalanga, nthakinhantama Kristanha David-aka 'lira nama?”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, etna artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika

(*Mark 12:38-40*)

⁴⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha lakinha ilaka, relha ntjarrala wurlanamalanga. ⁴⁶ “Rrangarrataka artwa Intarrangaltha ntjarranga aralhitjika. Etnataka kangkama mantarra tjenyakarta nthulaputjika. Etna antja nama relha ntjarrala etnanha anparnitjika etna shop-ala namanga. Etna synagogue-urna lhamanga, etna antja nama arrkurlala nitjika, relha ntjarrala etnanha aritjina. Arrpunhala etnanha marna ilkutjika ntangkamanga, etna antja nama itornka ntjarranga kuta nitjika. ⁴⁷ Etna pula warlukurta ntjarraka iltha pmathala rakama. Etna turta tjarrilpmintja Altjirruna ingkarlanama, relhala etnanha tnanjitjina. Altjirrala etnanha kala kngarra inthorra rrarrathala tutjina.”

21

Warlukurtaka tjauwerrilyiperra
(*Mark 12:41-44*)

¹ Jesuala araka relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya iwetnamanga, tjauwerrilyakanha box-aka. ² Era warlukurta ilkgara nyintanha turta araka, tjauwerrilya kurrka iwumanga, money nhanga relhalala nthamara marna nyinta buy-emilitjika. ³ Erantama relha ntjarranha ilaka, “Atha rrangarranha nthurra ilama. Warlukurta ilkgara nhanhala kngarrakura nthaka relha arrpunha ingkarrakangatjina. ⁴ Relha netaneta ntjarrala tjauwerrilya nthamaliperra, etnaka money kngarra kuta intaka. Kanha

warlukurta era money ingkarraka ekuranhala nthaka. Ekura itja wotha intaka marna nyinta paka buy-emilitjika.”

Jesuala ilaka leltja ntjarrala Altjirraaka temple urltakitjinala
(Matthew 24:1,2; Mark 13:1,2)

⁵ Arrpunha ntjarra ilarraka. “Arai, etna temple erinha parta marra inthorralla itakala, yultha marra inthorralla turta intortilakala.” Etnanha wumala, Jesuala etnanha ilaka. ⁶ “Temple ntjatjintja inthorra nhanha erinha leltjala anma unkwaltjilitjina. Parta kngarritja nyintantama itja parta kngarritja arrpunhanga kartninyala intitjina. Etna ingkarraka arnala intitjina, leltjala errarnpalhelakala.”

Anma imampurla kngarra nitjina
(Matthew 24:3-14; Mark 13:3-13)

⁷ Arrpunha ntjarralantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, ilangarama lakinherritjina? Nthakinha turtama nurna kaltja nitjina leltja etna pititjikerramanga, iltha nhanha etnanha unkwaltjilitjika?”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarrataka aralhitjika, arrpunhala rrangkarranha orrtjapepilakitja. Ntjarra kunha anma pitjimala ankitjina, ‘Yinga nama Krista era. Yinga nhanha kala pitjalpukantama.’ Rrangkarra pula etnaka itja kangkwerritjika. ⁹ Anma rrangkarra wumalanga relha arrpunha ntjarra turramanga, relha arrpunha ntjarra turta turritjikerramanga kula, rrangkarra itja treritjika. Nhanha kunha kala lakinha nitjikarrpa. Alha era pula itjantema yirritjina.”

¹⁰ Erantama etnanha ilaka, “Pmararinya ntjarra, pmararinya arrpunha ntjarralela turritjina. King nyinta turta king arrpunhaka irrpaltherritjina. ¹¹ Katha arrpunhala alha era kngarra errowutjina. Katha arrpunhala marnaka paalerrintja nitjina. Relha arrpunha ntjarranha menta kngarrala tutjina. Relha etna turta treritjina, etna aramanga Altjirrala lirngga, taiya, nthelipura etnanha turta ngalhelamanga.

¹² “Nhanha ingkarraka lyartathakangantema pula, etna rrangkarranha erkkutjina. Etnantama rrangkarranha tutjika lurnitjina. Etna rrangkarranha synagogue-aka itornka ntjarraka lanthitjina. Etna rrangkarranha jail-aka kurnitjina. Etna rrangkarranha king ntjarranga ularra ilparnitjina, tjitjarta kngarra ntjarranga ularra turta. Etna rrangkarranha lakinha nakapakarilitjina, rrangkarra yinganha tnakamanga. ¹³ Nhanha kala lakinha nitjika, rrangkarra etnanha nukiperra ilitjinanga.

¹⁴ “Rrangkarra itja arrkurlantema thakeritjika, lakinha eterramala, ‘Nthakinhana nurna ankitjika?’ ¹⁵ Atha kala rrangkarranha alpmelitjina angkatja rrangkarrala etnanha ilitjika. Etnantama angkatja rrankangkarranha yarna kuta inatutjina, ilpoiutjina paka. ¹⁶ Rrangkarranha pula kaarta pa mia rrankangkarranhala, tjia rrankangkarranhala, tjina rrankangkarranhala leltjaka lanthitjina. Etna turta rrankangkarranga arrpunha ntjarranha erilknga tutjina. ¹⁷ Relha ingkarraka turta rrankangkarra yirrkngerritjina, rrankarra yinganha tnakamanga. ¹⁸ Rrangkarra pula itja thakeritjika, Altjirrala rrankarranha ntarntaramanga warta. ¹⁹ Rrangkarra yinganha ekarita kuta tnakamanga, rrankarra kala ngampakala etatha nitjina.”

Leltjala Jerusalem-anha ilpatutjina
(Matthew 24:15-21; Mark 13:14-19)

²⁰ “Rrangkarra aramalanga leltja ntjarrala pmara etnananha Jerusalem-anga kaarn-takaarntala mpaaramanga, rrankarra kaltja nitjika leltjala Jerusalem-anha kala ilpatutjinala. ²¹ Kurunga relha Judea-arinya kala parturnanta naamerranhitjika. Relha etnala Jerusalem-ala namanga, etna kala kathurnanta areritjika. Relha etna turta, etnala kuthala namanga, etna itja Jerusalem-urna irrputjika. ²² Nhanha kunha Altjirraaka antala nama relha Jerusalem-arinya ntjarranha kapanha tutjika. Lakinha Altjirraaka Angkatja Imankinya nthurpperitjina. ²³ Arai, imampurla inthorra nitjina arrkutja inpora ntjarraka, arkkutja katjia kurrka ipatja ntjunhintjunha ntjarrakartaka turta. Kala relha ingkarraka inthorra nyingalauwutjina. Ingkartala turta relha Jerusalem-arinya ntjarranha rrrarrathala tutjina. ²⁴ Arrpunha ntjarranha leltjala knife tjenyala erilknga tutjina. Arrpunha ntjarranha leltjala pmara lorinyurna naamalhelitjina. Jerusalem ekurala turta Relha Lorinya ntjarra tjitjarterritjina, Altjirrala Relha Lorinya etnanha parritjinalpula.”

Lirngga, taiyalka arrpunheritjina Relhaka 'Lira pitjalputjikerramalanga
(Matthew 24:29-31; Mark 13:24-27)

²⁵ “Lirngga era, taiya era, nthelipura etna turtantama arrpunha inthorreritjina. Kwatja laiya era kngarra yurrankitjina. Inmarra etna kngarreritjina. Alhala turtantama relha ingkarraka yarna thakeritjina. ²⁶ Etna turta enkakunyerritjina, trerramala.

Etna turta yarna etarlaritjina, ntheilpuralka ngarlpangalhamanga. ²⁷ Kurunga relha ingkarrakala aritjina Relhaka 'Lira era matarala pitjimanga. Era ekarla inthorra, makalaria inthorra turta ntelalhitjina. ²⁸ Arai, nhanha ingkarraka lakinherramalanga, rrankarra tnoatnoa nitjika Altjirranha kala pitjimangantama rrankarranha tangkalhitjika.”

Yia tjurrka irniperra

(Matthew 24:32-35; Mark 13:28-31)

²⁹ Jesuala etnanha yiantama alpmelaka. “Rrankarra irna tjurrka etnanha arama, irna arrpunha ntjarranha turta?” ³⁰ Etna ilpalhakartermamalanga, rrankarra kaltja inguntha wara kala wumpieritjina. ³¹ Lakinhangra rrankarra aramalanga angkatja nuka nthurrperramangantama, rrankarra kaltja nitjika Altjirranha kala alknghatharra ntelalhitjikkerrama era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga. ³² Atha rrankarranha nthurrrpa ilama. Angkatja nukanha nthurrperritjina, ramarama nhanha namangan-tema. ³³ Alkira nhanha kala yirritjina. Alha nhanha kala yirritjinanema. Angkatja nuka pula itja kutala yirritjina.”

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha lhalaraka

³⁴ “Rrankarra aralhitjika, rrankarra marniperra, ngkwarliperra, yulthiperranta turta kngarra inthorra eterralanakitja. Kurunga yinga pitjalpumalanga, atha rrankarranha turta tnoalkalhelakitja. ³⁵ Kurunga rrankarra turtantama imerrakitja. Arai, relha ingkarraka tnoalkitjina yinga pitjalpumanga, etna arlta ekura kotnanga warta. ³⁶ Rrankarra pula kuta kaarra nitjika. Rrankarra turta Altjirruna ingkitjika, era rrankarra tangitjala nitjika rrankarra erinha ekarla kuta tnakitjika. Relhaka 'Lira era pitjalpumalangantama, era rrankarranha aritjalhitjina rrankarra ekura kaaralhamanga.”

³⁷ Jesuala relha ntjarranha arltamarlta temple-ala kaltjinhaka. Ngurrangurra pula era Olive Parturnala alpuka, intitjika. ³⁸ Kurunga ingutnhala relha ingkarraka wotha temple-urna pitjitjata, erinha wutjika.

22

Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta angkarraka Jesuanha errilknga tutjika

(Matthew 26:1-5,14,16; Mark 14:1,2,10,11; John 11:45-53)

¹ Relha etna kala Marna Ekalha ekura urrkapukantama, nhanhatitja Passover tjinkarra ekura. ² Priest-aka itornka ntjarra, artwa Intarrangaltha ntjarra turta antja naka Jesuanha errikumala errilknga tutjika. Etna pula trerraka erinha alknghatharra errkutjika, relha ntjarra kekarta lhakitja.

³ Satan-anhantama Judas Iscariot-urna irrpuka. Judas erataka 12 etnakanga nyinta naka. ⁴ Judas erantama priest itornka ntjarrurna lhaka, temple-aka tjapartia ntjarraka itornkurna turta. Erantama etnanha ilaka era antja namanga Jesuanha etnaka lanthitjika. ⁵ Judas-aka angkatja wumala etna kangkaka, erinha money nthitjika turta lhelaka. ⁶ Money-ipperra arratjerramala, Judas-anha kala nahanhakantantama kngarralkura eterraka, “Nthakinhama atha Jesuanha nyilknnganyilknngala etnaka lanthamara?”

Jesuala Passover erinha ilkuka kurtungurla ekuranha ntjarralela. Era turta Arlta Kngarra ingkairnaka

(Matthew 26:17-30; Mark 14:12-26; John 13:21-30; 1 Corinthians 11:23-25)

⁷ Marna Ekalhaka ilpangkintjaka arlata, relha Jew ntjarrakathaka naka Passover Lamb etnanha tutjika. ⁸ Jesualantama Peter John tharranha yairnamala ilaka, “Kala lharrai Passover tjinkarra erinha nurnaka urrkaputjika, nurna erinha ilkutjinanga.”

⁹ Eratharra pula erinha pmarraka, “Nthanhakama unta antja nama ilirna Passover tjinkarra erinha urrkaputjika?”

¹⁰ Jesuala erinhatharra ilaka, “Arai, mpala town-urna irrpumanga ngerra, mpala artwa nyintanha aritjina jar kngarritja kwatjakarta kngetnamanga. Ekuranga tnaar-tangala lhai, iltha ekuranhurna. ¹¹ Kurunga mpala ilthakakurtwia erinha ilitjika, ‘Kaltjinthanhinthanhala nganha pmarrama, “Nhanhama room era, ekurala atha Passover tjinkarra erinha ilkumara, kurtungurla nukanha ntjarralela?” ¹² Artwa erantama mpalanha room kngarritja ntelitjina, iltha kaputhala. Room nhanha erinha era kala ilknigkala, ekura ntjama turta iwukala. Room ekuralantama mpala tjinkarra erinha urrkapai.”

¹³ Peter John tharra lharraka. Jesuaka angkatja ingkarrakantama nthurrperraka. Eratharrantama Passover tjinkarra erinha urrkapuka.

¹⁴ Ngurrangurra Jesuanha kala apostle ntjarralela arrarnalhaka marna ilkutjika. ¹⁵ Erantama etnanha ilaka, “Nyingalauwutjinala, yinga kngarra inthorra antja naka Passover tjinkarra erinharrka rrakangkarralela ilkutjika. ¹⁶ Atha kunha Passover tjinkarra erinha itja wotha ilkutjina, anmanta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhama.”

¹⁷ Jesuala cup wine-akartantama inaka. Altjirranha dangkilamala era etnanha ilaka, “Cup nghanha rrangkarra ingkarrakala tangilamala ntjurrirrai. ¹⁸ Arai, atha rrangkarra ilama, atha itja wotha wine ntjutjina. Anmanta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta ntelalhama.”

¹⁹ Jesuala marnantama inaka. Altjirranha dangkilamala, era marna erinha urltakaka. Erantama etnanha marna erinha nthamala, ilaka, “Nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukanha lanthitjina, tjauwerrilya ngerra, rrakangkarrakwia. Lakinha ilkumala, nuka ilpangkai.”

²⁰ Etna kala ilkukalangantama, era cup wine-akarta inaka. Nghanha ngerra era Altjirranha dangkilaka, era etnanha nthaka turta. Era etnanha ilaka, “Nhanha alhwa nuka nama. Atha alhwa nukanha thalitjina rrangkarra Altjirralela tjinitjika.

²¹ “Arai, artwa erala yinganha leltjaka lanthitjinala, era nukalela nghanha nama, table-ala. ²² Relhaka ‘Lirakathaka nama ilutjika, Altjirrala ilakala ngerra. Artwa erala erinha leltjaka lanthamanga, ekura pula imampurla kngarra inthorra nitjina.”

²³ Kurtungurla etnantama pmarraraka, “Nurnakanga ngunhalama erinha leltjaka lanthamara?”

Kurtungurla etna iwurraka, ngunha etnakanga kngarralkura era namanga?

²⁴ Kurunga kurtungurla etna iwurraka. Nyinta angkaka, “Yinga itornka rrangkarra.” Kanha arrpunha angkaka, “Itja, yinga itornka rrangkarra.” ²⁵ Jesualantama etnanha ilaka, “Relha Lorinyaka king ntjarra, etna kunha relha etnakanhaka tjitjarerrama. King nghanha etna turta antja nama relha etnakanha, etnaka kangkitjika, etnanha ntantitjika turta. ²⁶ Rrangkarra pula itja king nghanha ntjarra ngerra nitjika. Artwa erala itornka rrangkarra namanga, era kala tjia rrangkarra ngerra ntelalhitjika. Artwa era turta, erala tjitjarta rrangkarra namanga, era kala urrkapunhapunha rrangkarra ngerra ntelalhitjika. ²⁷ Thunga artwa tharra nama. Nyinta kala kunpa arrarnalhama marna ilkutjika. Kanha arrpunha urrakapuma, artwa ekura marna thitjikala. Artwa nghanha tharranga, Ngunha paka artwa arrpunhaka itornka nama? Artwa era kunha, erala kunpa arrarnalhama marna ilkumanta. Arai, yinga kunha rrangkarra ntelalhama artwa urrkapunhapunha era ngerra.

²⁸ “Yinga nyingalauwumalanga rrangkarra nukalela kuterraka. ²⁹ Lakinhanha atha rrangkarra ingkairnitjina king ngerra tjitjarerritjika, Kaartalala yinganha ingkairnakala ngerra. ³⁰ Yinga kala pmara nukahalantama namanga, rrangkarra nukalela marna ilkutjina. Rrangkarra turta nyintaminyinta king-akanha chair-ala nitjina, Israel-aka ramarama 12 turta tjiperrawutjina.”

Jesuala ilaka Satan-ala etnanha arrkarnitjinala

(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; John 13:36-38)

³¹ “Simon-ai, Simon-ai, yinganharrka wurlathanai. Satan-anhataka Altjirruna ingkaka rrangkarra arrkarnitjika. Era antja nama aritjika rrangkarra paka yinganha nthurpa tnakamanga. ³² Yinga pula Altjirruna ingkaka unta yinganha ekarlta kuta tnakitjika. Anma, unta Altjirruna wotha toperrakalanga, unta tjia ungwanganha ntjarraka turta tangitjala nai, yinganha ekarlta tnakitjika.”

³³ Peter-ala pula Jesuanha ilaka, “Ingkartai, yingataka ungwangalela irrpalthala jailurna lhama, iluma turta.”

³⁴ Jesuala erinha ilaka, “Peter-ai, atha nghanha nghanha ilama. Lyarta ingutnhala unta yinganha tharraminyintaranga yiparrarnitjina, lukaluka orrea era ilkitjikanhangan-tema.”

³⁵ Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha pmarraka, “Rrangkarra paka nakapakarlerrakama atha nghanha rrangkarra money-akunya, thauwakunya, sandal-akunya turta urrpa yairnamalanga?”

Etna angkaka, “Itjama.”

³⁶ Erantama etnanha ilaka, “Lyarta pula, ungwanga money paka intamanga, thauwa paka, nghanha kala ungwangalela kngai. Ungwanga paka knife tjenya itja intamanga, mantarra arrpunha ungwanganha yirrinthai, knife tjenya turta buy-emilai. ³⁷ Yinga lakinha angkama Altjirra Angkatja Imankinyala ilamanga, ‘Erinha kunha artwa kornarintja ngerra imilitjina.’ Nghanha kunha etna nukiperra intalhelakala. Nghanha turta lyarta nthurpperritjina.”

³⁸ Kurtungurla etnantama erinha ilaka, “Inkartai, nurnaka kunha knife tjenja tharra intama.”

Jesuala etnanha ilaka, “Kala kunha.”

Jesuanha Altjirurna ingkaka, Gethsemane-ala
(Matthew 26:36-46; Mark 14:32-42)

³⁹ Jesuanha Olive Parturnantama lhaka, erala nhangha lhitjata ngerra. Kurtungurla ekuranha ntjarra ekuranga tnaartangala lhaka. ⁴⁰ Olive Parta ekurerritjalhamala, Jesuala etnanha ilaka, “Altjirurna ingkarrirrai era rrangkarranha ntarntaritjika, errintjala rrangkarranha arrkarnakitja.”

⁴¹ Kurrka urntwarra lhamala, Jesuanha mparalela arrarnalhamala Altjirurna ingkaka. ⁴² “Kaarta nukai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika, ilutjika turta. Unta pula antja namanga yinga nyingalauwutjika, ilutjika turta, yinga kala unkwanga kangkerrama.”

⁴³ Angel-ntama ekururna pitjika alkiranga, erinha ekarltilaka turta. ⁴⁴ Kngarra mpangkamala, era wothamawotha Altjirurna ingkaka. Ntjia ekurantama arnaka tnyika alhwa ulthunta ngerra.

⁴⁵ Kamerramalantama, era kurtungurla ntjarrurna lhaka. Era etnanha ankwentamanga araka. Etnataka ltarrpa inthorra naka. ⁴⁶ Erantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra ankwentama? Kamerramala Altjirurna ingkarrirrai, era rrangkarranha ntarntaritjika, errintjala rrangkarranha arrkarnakitja.”

Leltja ntjarrala Jesuanha errkuka
(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; John 18:3-11)

⁴⁷ Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrurna angkamalangantema, worla kngarra pitjika. Judas, 12 etnakanga nyinta, era worla etnanha rretjingaka. Jesuurna etinyerramala, era erinha rrontjaka.

⁴⁸ Jesualantama Judas-anha pmarraka, “Judas-ai, rrontjamalama unta Relhaka 'Lira erinha leltjaka lanthama?”

⁴⁹ Kurtungurla ntjarrala aramalanga etna Jesuanha errkutjickerramanga, etna erinha pmarraka, “Inkartai, nurna etnanha knife tjenyala twiai?” ⁵⁰ Kurtungurla nyintalantama High Priest-aka urrkapunhapunha knife tjenyala tuka, ilpa akwa ekuranha inturnamala.

⁵¹ Jesuala pula erinha ilaka, “Kala impai!” Erantama urrkapunhapunha ekuranhaka ilpa anpumala, erinha marrilaka.

⁵² Kurunga Jesuanha priest itornka ntjarrurna, temple tjapartia ntjarrurna, kn-garripata ntarntaritntja ntjarrurna turta angkaka. Etna ingkarraka kunha pitjikala erinha errkutjika. “Knife tjenyakarta, tmamakarta turtama rrangkarra nuka pitjika, relha nyilkngampa tunhatunhaka ngerra? ⁵³ Yinga pula arltamarlta temple-ala nitjata. Rrangkarra pula yinganha itja errkuka. Lyarta pula Altjirrala rrangkarranha impurlarrarnama yinganha errkutjika. Era errintja erinha turta impurlarrarnama nuka irrpaltherritjika.”

Peter-ala Jesuanha yiparrarnaka
(Matthew 26:57,58,67-75; Mark 14:53,54,66-72; John 18:12-18,25-27)

⁵⁴ Jesuanha errkumala, etna erinha High Priest-aka ilthurna rretjingaka, erinha kwanurna turtantama kngaka. Peter-ala pula etnanha ingkarnangala lurnaka. ⁵⁵ Etna urantama etaka High Priest-aka yard mpopala. Pitjimjala, Peter-anha etnakalela arrarnalhaka. ⁵⁶ Marla urrkapunhapunha nyintala erinha araka urala namanga. Peter-anha yapmamala, era angkaka, “Artwa nghanhataka Jesualela nakantema.”

⁵⁷ Peter-ala pula erinha ilaka, “Arrkutjai, yingataka ekura kotna.”

⁵⁸ Kurrka anma, arrpunhalantama Peter-anha aramala, erinha ilaka, “Unta kunha etnakanga nyinta namantema.”

Peter-anha pula erinha ilaka, “Artwai, itjiai.”

⁵⁹ Anma, artwa arrpunhantama angkaka, “Artwa nghanhataka nthurra Jesualela nakalantema. Era turta artwa Galilee-arinya namanga warta.”

⁶⁰ Peter-ala pula erinha ilaka, “Artwai, untataka marntilparla angkama. Yingataka ekura kotna.” Peter-anha angkamalangantema, lukaluka orrea ilkarlalhaka.

⁶¹ Ilkngaralhamala, Inkartala Peter-anha tjoraraka. Peter-anha ilpangkakantama, Inkartalala erinha ilakala, “Lukaluka orrea era ilkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjina.” ⁶² Peter-anhantama yard-anga rratamala kngarra inthorra itnika.

⁶³ Artwa etnala Jesuanha errkurlanaka, etna erinha arrampowuka, erinha tuka turta. ⁶⁴ Etnantama alknga ekuranha korltamala erinha pangilaka. Kurunga etna erinha pmarraka, “Nurnanha ilakwia, ngunhalama nganha tuka?” ⁶⁵ Etnantama erinha kuta arrampowurlanaka.

Etna Jesuanha Sanhedrin-anga urlarra ilparnaka
(*Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; John 18:19-24*)

⁶⁶ Kala arlterramalangantama, kngarripata itornka ntjarrala, priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta Jesuanha Sanhedrin council-urna rretjingaka. Etna erinha pmarraka, ⁶⁷ “Nurnanha ilai, unta paka Krista era namama?”

Jesuala etnanha ilaka, “Atha paka rrangkarra alpmelamanga, rrangkarra angkatja nukannya itja tnakitjina. ⁶⁸ Atha turta paka rrangkarra pmarramanga, rrangkarra yinganha itja alpmelitjina. ⁶⁹ Ilyartanga pula Relhaka 'Lira era Altjirra Ekarlta Inthorraka akwampinyala nitjina.”

⁷⁰ Etnantama erinha pmarraka, “Unta Altjirra 'Lira namama?”

Jesuala etnanha alpmelaka, “Lakinha kunha rrangkarra angkama.”

⁷¹ Etnantama pmarrarraka, “Iwunhangama nurna artwaka kuta yonthama erinha ilparnitjika? Nurna kala angkatja ekuranha wuka.”

23

Etna Jesuanha Pilate-anga urlarra ilparnaka
(*Matthew 27:1,2,11-14; Mark 15:1-5; John 18:28-38*)

¹ Kamerramalantama, Sanhedrin council etna Jesuanha Pilate-urna rretjingaka. ² Etnantama erinha ilparnaka, “Nurnarra artwa nhanha erinha araka pa wuka. Era relha nurnakanha ntjarranha ilaka etna itja wotha Roman government-aka kangkwerritjika, Caesar-anha tax money paka nthitjika. Erarra turta ilalhaka era kula Krista era namanga, king nurnaka.”

³ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?”

Jesuala erinha ilaka, “Lakinha unta angkama.”

⁴ Pilate-alantama priest-aka itornka ntjarranha, worla kngarra ingkarna pitjikala etnanha turta ilaka, “Nukanga urlarra artwa nhanha itja ilkarrtja nama.”

⁵ Etna pula ekarlterraka, “Erataka nthurra relha ntjarranha ilaka itja government-aka kangkwerritjika. Era kala pmara Judea ntjaparala relha ntjarranha lakinha kaltjinthaka. Era nhangga pmara Galilee-anga tjontamala, era pmara nanhakurtitja relha ntjarranha lakinha kuta kaltjinthentjika.”

Pilate-ala Jesuanha Herod-urna yairnaka

⁶ Nhanha wumala, Pilate-ala etnanha pmarraka, “Pmara Galilee-arinyama artwa nhanha?” ⁷ Etna erinha ilaka era nthurra artwa Galilee-arinya namanga, King Herod-aka pmarrarinya. Pilate-alantama erinha Herod-urna yairnaka. Herod-anha arlta lenhala Jerusalem-ala naka, yatjarra pitjikala.

⁸ Herod-alataka arrkurlantema Jesuiperra yia wentjikala, erantama antja inthorra naka erinha aritjika. Era turta antja naka Jesuala ekura tjtjikarta urrkaputjika. Lakinhangga era kngarra kangkaka Pilate-ala Jesuanha ekururna yairnamalanga. ⁹ Erantama Jesuanha kngarra pmarraka. Jesuanha pula ekururna itja kutala angkaka. ¹⁰ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Intarrangaltha ntjarrala turta pula Jesuanha kngarra kuta ilparnaka.

¹¹ Kurunga Herod-ala, tjapartia ekuranha ntjarrala turta, Jesuanha iltaka, arrampowuka turta. King-akanha mantarra marra inthorantama ekura ekarramala, Herod-ala erinha wotha Pilate-urna yairnarlapuka. ¹² Arlta lenha ekuralantama Herod Pilate tharra tjinerraka. Arrkurla eratharra leltjarrka narrakala.

Pilate-ala Jesuanha imilaka
(*Matthew 27:15-26; Mark 15:6-15; John 18:39—19:16*)

¹³ Kurunga Pilate-ala priest-aka itornka ntjarranha worlilaka, kngarripata itornka ntjarranha turta. ¹⁴ Era etnanha ilaka, “Rrangkarra artwa nhanhanha nukurna kngitjika. Rrangkarra yinganha ilaka era kula relha ntjarranha turnamanga government-aka itja kangkwerritjika. Athantama erinha nhanhiperra montjala pmarraka rrankangkar-ranga alkngatharra. Arai, era pula artwa kornakorna wara. Era itjama ilkarrtja. ¹⁵ Herod-ala turta yinganha lakinhanthema ilaka, erinha nurnakurna yairnarlapumala. ¹⁶⁻¹⁷ Lakinhangga atha tjapartia ntjarranha turnitjina erinha whip-ala tutjika. Kurunga atha erinha althakalthilitjina.”

¹⁸ Etna ingkarraka pula ilkaka, “Erinha kala erillknganta twai. Barabbas-anhatitja nurnaka jail-anga rratalhelai.” ¹⁹ Barabbas erataka Jerusalem jail-ala naka, era nhangra relha ntjarranha turnakalanga itja Roman government-aka kangkwerritjika. Era turta relha arrpunha ntjarranha erillknga tukalanga.

²⁰ Pilate-anha pula kuta antja naka Jesuanha althakalthilitjika. Lakinhangra era relha worla kngarra etnanha wothantema ilaka, “Nhanha pula artwa palkinya.” ²¹ Etna pula ilkaka, “Erinha kala ntolkakanta kanthatwai. Erinha kala ntolkakanta kanthatwai.”

²² Pilate-ala pula etnanha wothantema, kala tharraminyintarangantama pmarraka, “Nthakinhamra era paala ntelalhaka? Atha erinha yarna imilama era artwa palkinya namanga. Lakinhangra atha tjapartia ntjarranha turnitjina erinha whip-ala tutjika. Kurunga atha erinha kala althakalthilitjina.”

²³ Etna pula kuta intarramintarra ilkaka era Jesuanha kala ntolkakanta kanthatutjika. Pilate-ala etnanha yarna kuta tjukunyalaka. ²⁴ Erantama etnaka kala kangkwerrakanta. ²⁵ Artwa urrarna nhangannya, erala relha ntjarranha turnakala itja government-aka kangkwerritjika, erinha era kala jail-anga rratalhelaka. Jesuanha pula era tjapartia ntjarraka lanthaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika, relha ntjarra antja nakala ngerra.

*Tjapartia ntjarrala Jesuanha ntolkaka kanthatuka
(Matthew 27:31-44; Mark 15:21-32; John 19:17-27)*

²⁶ Tjapartia ntjarrala Jesuanha Jerusalem-anga kathurna rretjingamalanga ntolkaka kanthatutjika, etna artwa nyintannya araka urlarra pitjimanga, rretnya ekura Simon. Era artwa pmara Cyrene-arinya naka. Tjapartia ntjarrala erinha errkuka. Etnantama Jesuaka ntolka ekurakaralaka tjurnaka, erinha turnaka turta ntolka erinha Jesuanga tnaatangala kngitjika.

²⁷ Worla kngarra turta Jesuanga tnaatangala lhakantema. Worla nhanha ekurala arrkutja urrutja ntjarra ngerra turta lhapalhaka. Etna Jesuaka kngarra nthorrrkngerraka, itnaka turta.

²⁸ Etnaka ilkngarralhamala, Jesuala etnanha ilaka, “Arrkutja Jerusalem-arinya ntjarrai, nuka nthorrrkngerritjala nai. Marralkura rrangarra rrakangkarrarrpa nthorrrkngerritjika, katjia rrakangkarranhaka turta. ²⁹ Anma relha Jerusalem-arinya ntjarra angkitjina, ‘Arrkutja katjiakunya ntjarra, arrkutja etnala itja katjiakarterrakala paka, etnala itja ipatja nthakala paka, etna kunha arrkana nama.’ ³⁰ Etna turta lakinha angkitjina, ‘Parta kngarra ntjarrataka nurnakaralaka tnyeikanha, parta urrtha ntjarrala turtataka nurnanha korlteikanha.’ ³¹ Arai, lyarta etna yingannya, relha palkinyannya rrukunthakunthilamalala tuma. Inguntha etna rrangkarrannya, relha ilkarrtja ntjarrannya, kngarralkura rrukunthakunthilamalala tutjina.”

³² Artwa tharra arrpunha, artwa korna tharra purrama, etna Jesualela rretjingaka, erinhatharra turta ntolkaka kanthatutjinala. ³³ Etnantama pmara ekura eritjalhaka, erinhala etna ilama, ‘Kaalkngaka Pmara.’ Etnantama Jesuanha ntolkaka kanthatuka. Kurunga artwa korna nhangra tharrannya etna ntolkaka kanthatukantema. Nyintaka ntolka Jesuaka akwala itnaka. Kanha arrpunhaka ntolka Jesuaka kwanginyalala itnaka.

³⁴ Jesuanhantama angkaka, “Kaartai, korna etnakanha iwai. Etna kunha itja kaltja etna ‘Lira unkwanganha erillknga tumanga.”

Tjapartia etnantama Jesuaka mantarra errarnpalhelaka, gamble-erramala. ³⁵ Worla pitjikala nhangala erinha araralanaka. Priest-aka itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta erinha arrampowuka. Etna lakinha angkaka, “Era kunha arrpunha ntjarrannya tangkalhelaka. Era paka Krista era namanga, erinhala Altjirralla urrarakala, era kala tangkalhelalheikanha.”

³⁶ Etnyerramala, tjapartia ntjarrala erinha arrampowukantema. Etna erinha wine tjalangka nthaka. ³⁷ Etnantama erinha ilaka, “Unta nthurrrpa relha Jew ntjarraka king namanga, kala tangkalhelalhai.”

³⁸ Etnantama angkatja nhanha pepaka intalhelaka, “Nhanha era kunha relha Jew ntjarraka king.” Kurunga etna pepa nhanha ntolkaka kanthatuka, Jesuanga kartninyaka.

³⁹ Artwa korna nyinta, erala ntolkalantema ilparanamanga, era Jesuanha arrampowuka, “Unta kulama Krista era. Iwunhangantama unta itja tangkalhelalhama, ilirnanha turta tangkalhelama?”

⁴⁰ Artwa korna arrpunhala pula erinha parrakala, “Unta itjala Altjirraka aa kngarranga ttrerrama? Etna nurnanha tharraminyinta imilaka. Nurna nhanha kala ilutjikerrama. ⁴¹ Nhanha kala arratja nama ilirna ilutjika, ilirna korna ntelalhakalanga. Kanha artwa nhanha, artwa palkinyala.” ⁴² Jesuwurnantama era angkaka, “Jesuai, nuka ilpangkau, unta anma relha ingkarrakaka Ingkartantama namanga.”

⁴³ Jesuala erinha ilaka, “Atha nganha nthurrrpa ilama. Lyartantema unta nukalela nitjina Paradise-ala.”

Jesuanha iluka

(*Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; John 19:28-30*)

⁴⁴ Kala ngkinyalantama alkira era thapathaperraka, pmara ntjapara turta thapathapa naka 3 o'clock-akurtitja, ⁴⁵ lirngaka parrtja yirra. Mantarra kngarritja nhanga turta, erala temple kwanala ilparanakala, era mpopa inthorrantama tjepakalhalhaka. ⁴⁶ Jesuanhantama intarra ilkaka, “Kaartai, atha nganha enka nukanha lanthama, ntarntaritjika.” Lakinha angkamala, era kala ilukantama.

⁴⁷ Roman tjapartia ntjarraka itornkala nhanha aramalanga, era Altjirranha ntantjaka, lakinha angkamala, “Nthurrpathoa artwa nhanha, artwa arratja naka.”

⁴⁸ Relha arrpunha ntjarra, etnala wara aritjika pitjikala, etna nhanha aramalanga, etna porerraka. Etnantama inarnka tulhaka, alpuka turta. ⁴⁹ Jesuaka tjina ntjarra, arrkutja nhanga ntjarra turta, etnala Galilee-angatjina ekuranga tnaartangala pitjikala, etna nhanha ingkarraka tjathangala ararlanaka.

Etna Jesuanha tintjiwuka

(*Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; John 19:38-42*)

⁵⁰ Arai, artwa nyinta, rretnya ekura Joseph. Era Arimathea town-arinya naka, pmara Judea-ala. Joseph nhanha era artwa marra, arratja turta naka. Era Sanhedrin council naka. ⁵¹ Era pula itja antja naka Council etna Jesuanha imilitjika. Era turta kaaralhaka Altjirranha ntelalhitjika era relha ingkarrakaka Ingkartanamanga.

⁵² Joseph nhanha erantama Pilate-urna lhaka, Jesuaka mpurrkaka turta enkaka. ⁵³ Jesuaka mpurrka ntolkanga tnanpulhelamala, era mpurrka erinha mantarra tjulkurala ilinyiwuka, intia wolkngaka turta arrarnaka. Relha errilknga itja arrkurla wolknga nhanha ekurala intakala paka. ⁵⁴ Nhanha kala Friday ngurrangurra naka. Kala ingkwa Sabbath arlta turta.

⁵⁵ Arrkutja nhanga ntjarra, etnala Jesuanga tnaartangala pitjikala Galilee-angatjina, etna Joseph-anga tnaartangala lhakantema. Etnantama araka era Jesuaka mpurrka inamala, wolkngaka turta arrarnamanga. ⁵⁶ Kurunga etna pmarurna alpuka. Kurunga etna ntira unpa marrakarta inaka, Jesuaka mpurrka anma parnitjinala. Etna pula itja Sabbath arlala lhaka Jesuaka mpurrka parnitjika, Altjirrakka Angkatja Imankinyala parrakalanga, itja Sabbath arlala urrkaputjika.

24

Altjirrala Jesuanha relha errilknga ntjarranga etatha kamalhelaka

(*Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; John 20:1-10*)

¹ Sunday inguthala inthorrantama, arrkutja etna wolknga nhanga ekururna lhaka, ntira unpa marrakarta. ² Etnantama wolknga ekururna etinyerramalanga, etna araka parta kngarritja nhanga kala ankartiwukala. ³ Etnantama wolknga ekururna irrpunhaka. Ingkarta Jesuaka mpurrka pula etna itjala araka.

⁴ Etnantama yarna eterraka. Kurunga artwa tharra mantarra tjulkura inthorrakarta, etnakanga kuta inatjalhaka. ⁵ Etnantama kngarra trerraka. Twakalhamala, etna anngerra kwaninyerraka. Artwa eratharra pula etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra relha etathaka yonthama relha errilkngaka pmarala?” ⁶ Jesuanha itja nhanhala nama. Era relha errilknga ntjarranga kamerraka. Rrangkarra paka ilpangkamama, erala nhanga rangkarranha Galilee-alantema ilakala? ⁷ ‘Relhaka ‘Lira erinha kunha etna artwa korna ntjarraka lanthitjina, etna turta erinha ntolkaka kanthatutjina. Arlta tharraminyperra pula era wothe kamerritjina.’” ⁸ Arrkutja etna Jesuaka angkatjaka ilpangkakantama.

⁹ Wolknganga alpumala, etna yia nhanha 11 etnaka alpmelitjalpuka, kurtungurla arrpunha ntjarraka turta.

¹⁰ Arrkutja etnala nhanga wolkngurna lhakala, etna naka Mary Magdalene, Joanna, Mary nhanga James-aka mia, arrkutja arrpunha ntjarra turta. Etnantama yia nhanha apostle etnaka ilitjalpuka. ¹¹ Apostle etna pula etlarlaka angkatja etnaka yia kornakorna wara namanga. Etnantama angkatja etnananha itja tnakaka.

¹² Peter-anha pula wolknga ekururna artjanakala. Twakalhamala, era kwana tjilara. Era pula mantarranta araka intamanga. Erantama alpumala yarna eterralanaka, “Nthakinherrakai?”

Jesuanha kurtungurla tharraka ntelalhaka, eratharra Emmaus-urna lharramanga

(*Mark 16:12,13*)

¹³ Sunday ekurala Jesuaka kurtungurla tharra arrpunha Emmaus-urna lharraka. Emmaus erataka town kurrka naka, Jerusalem-anga altorla, 12 kilometers ngerra. ¹⁴ Tjaiyala lhapalhamala, kurtungurla eratharra Jesuiperra angkarralanaka, nhanga arrpunha ntjarrala erinha errilknga tukala. ¹⁵ Eratharrantama angkarramalangantema, Jesuanha ingkarnanga pitjimala ekuratharraka lhangalhaka, ekuratharralela turta lhapalhakantama. ¹⁶ Eratharra erinha kala araka, eratharra pula erinha itja lhangkaraka, Altjirralla etarlingetarla ekuratharra marntilakalanga warta.

¹⁷ Jesualantama erinhatharra pmarraka, "Iwunhama mpala ilarraka tjaiyala lhapalhamala?"

Eratharrantama itnatjalhaka, ltarrpa inthorra. ¹⁸ Ekuratharranga arrpunha, rretnya ekura Cleopas, erantama erinha pmarraka, "Relha Jerusalem-arinya nyinta untantama kotna nhanga ngurruka nakalaka?"

¹⁹ Era pula erinhatharra kuta pmarraka, "Iwunhiperrama mpala angkarraka?"

Eratharra erinha ilaka, "Jesua Nazareth-arinyiperrakwia. Era Altjirraka urrpiya naka. Era relha ntjarranha kngarra kaltjinhaka. Era tjatikarta kngarra turta urrkapuka. Altjirranha ekura kangkaka, relha ingkarraka turta. ²⁰ Itornka nurnaka ntjarrala pula, priest pa kngarripata itornka etna, etna erinha Pilate-akala lantbaka, Pilate-ala erinha imilitijika. Pilate-alantama erinha tjapartia ntjarraka lantbaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika. ²¹ Nurna pula eterraka, era kula relha Israel-arinya nurnanha tangkalhelitjinala. Itjarrpantama. Nhanha kala arlta tharraminyantama nama, arlta erala ilukaliperra.

²² "Lyarta ingutnhala, arrkutja urrputja worla nurnakanhanga, etna nurnanha tnolkalhelaka. Ingutnhala etna wolkngurna lhakala. ²³ Etna pula Jesuaka mpurrka ywaraka. Pitjalpumala, etna nurnanha ilaka etna kula angel ntjarranha arakala. Angel etna turta kula etnanha ilakala Jesuanha etatha namanga. ²⁴ Nurnakanga urrputjantama wolkngurna lhaka. Etna kala araka wolknga era urlta namanga, arrkutja etnala ilakala ngerra. Jesua erinha pula etna itjala araka."

²⁵ Jesuantama ekuratharrurna angkaka, "Yakai, mpalataka marntilparla inthorra. Mpala Altjirraka urrpiya imankinya ntjarraka angkatja tnaekkanha? ²⁶ Mpala paka angkatja etnanakha tnakakalanga, mpala kaltja namara nhanha kala Kristakathaka nakala nyingalauwutjika. Ekuriperrantantama Altjirralla erinha ingkairnitjika Ingkar-takngarra nitjika."

²⁷ Kurunga Jesuala ekuratharra nentilaka Moses-aka pepa, Altjirraka urrpiya imankinya ntjarraka pepa turta. Era erinhatharra ilaka Altjirraka Angkatja Imankinya ingkarraka ekuriperra angkamanga.

²⁸ Etna kala Emmaus ekura etinyerrakalangantama, Jesuanha anpara lhitjikerraka. ²⁹ Kurtungurla eratharra pula erinha parraka, "Ilnakalela kuterrai, kala ngurrangur-rerrakalangantama." Erantama ilthurna irrpunhaka, ekuratharralela kuterraka turta.

³⁰ Etna kala marna ilkutjikerramangantama, Jesuala marna inaka, Altjirranha dangkilaka turta. Kurunga era marna erinha urltakamala, erinhatharra nthaka. ³¹ Eratharra erinha lhangkarakantama, Altjirralla alknga ekuratharra alkngampulhelakalanga warta. Jesua erantama yirralalhaka. ³² Eratharrantama pmarrarraka, "Yai, nhanga tjaiyala pitjimala, era kunha ilirnanha tjipatjipa inthorrlaka, ilirnaka Altjirraka Angkatja Imankinya erinha nentilamala?" ³³ Eratharrantama kala kamerralalhakanta, Jerusalem-urna turta alpuka.

Jerusalem-alantama eratharra kurtungurla 11 etnanha aritjalhaka, Jesuaka tjina arrpunha ntjarranha turta. ³⁴ Relha nhanha etnantama erinhatharra ilaka, "Ingkar-tanha nthurrra errilknga ntjarranga kamerraka, era turta Simon-aka ntelalhaka." ³⁵ Eratharrantama etnanha alpmelaka Jesuanha ekuratharralela Emmaus-urna lhakala. Eratharra etnanha alpmelaka turta, eratharra erinha ingkarnanta lhangkarakala era marna urltakamalanga.

*Jesuanha kurtungurla ekuranha ingkarrakakantama ntelalhaka
(Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; John 20:19-23; Acts 1:6-8)*

³⁶ Etna nhanga angkarramalangantema, Jesua erarrpantama etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, "Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama." ³⁷ Lthana kula aramalakathana, etna yarna thakerraka, enkakunya inthorreraka turta.

³⁸ Era pula etnanha pmarraka, "Iwunhangama rrankarra trerrama? Iwunhangama rrankarra pmarralhama, 'Ngunhama nhanha?' ³⁹ Itja nukannya arai. Ingka nukannya arai. Yinga Jesua kunha nhanha. Yinganha iltjala mpaarai, rrankarra lhangkar-itjinanga nhanha yinga namanga, itja lthana. Lthana kunha itja yinga ngerra mpurrkakarta, tjalkakarta turta."

⁴⁰ Erantama etnaka iltja ekuranha, ingka ekuranha turta imarnaka. ⁴¹ Etna pula erinha yarna ngerrantema tnakaka, arrkana inthorra wulhamala, yarna etarlaramala turta. Lakinhanganga era etnanha pmarraka, “Rrakangkarra paka ilkutjika intamama?” ⁴² Etnantama erinha kara irpannga urnma nthaka. ⁴³ Erantama nhanha etnakanga alknghatharra ilkuka.

⁴⁴ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga nhanganga rrakangkarralela namalangantema, atha rrangkarranha alpmelaka, angkatja Moses-alala nukiperra alpmelakala, angkatja Altjir-raka urrupia ntjarralala nukiperra alpmelakala, psalm-ala turtala nukiperra alpmelakala, angkatja nhanha ingkarrakataka nthurrperritjika.”

⁴⁵ Kurunga era Altjirra Angkatja Imankinya erinha etnaka nentilaka, etna nhanha arratja lhangkaritjinanga. ⁴⁶ Era etnanha ilaka, “Arai, Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, Kristakathaka nakala nyingalauwutjika, arlta tharraminyintala turta errilknga ntjarranga kameritjika. ⁴⁷ Altjirra Angkatja Imankinyala turta ilama, relha ingkar-rakanha ilitjika, etna Altjirurna toperritjika, Altjirra korna etnakanha iwutjinanga. Lakinhanganga Jerusalem-anga tjontamala, ⁴⁸ rrangkarra relha ingkarrakanha nhanha ilitjika, rretnya nukanhala. ⁴⁹ Arai, Kaarta nukanhala kunha rrangkarranha Enka Alknghaltara erinha lhelakala. Atha erinha kala rrakangkarrurna yairnitjinantama. Rrangkarrantama Jerusalem-ala kaaralhitjika, Enka erarrka alkiranga pitjitjinanga rrangkarranha ekartiljitjinanga.”

Jesuanha alkirurna alpuka

(Mark 16:19,20; Acts 1:9-11)

⁵⁰ Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha Bethany-urnantama rretjingaka. Kurunga iltja ekuranha kartninyilamala, era etnanha lyekarrilaka. ⁵¹ Kurunga era etnanha lyekarrilamangantema, era alkirakerraka. ⁵² Erinha ntantjamala, kurtungurla etna kala Jerusalem-urna alpuka, arrkana inthorra. ⁵³ Etnantama arltamarlta temple-urna lhaka, Altjirranha ntantjaka turta.

JOHN

Altjirra Angkatja mpurrkakarterraka

¹ Tjontintjala Angkatja era naka. Angkatja era Altjirralela naka. Angkatja era Altjirra naka. ² Tjontintjala Angkatja era Altjirralela naka.

³ Angkatja nhanharlarlanganta Altjirrala relhalka, alhalka, alkiralka ingkarraka arrpmarnaka. ⁴ Angkatja era etatha naka. Angkatja etatha era turta relhaka parrtja ngerra naka. ⁵ Parrtja nhanha erantama pmara thapathapala parrtjaka. Relha etnala pmara thapathapala nakala, etna parrtja erinha yarna ilurnaka.

⁶ Altjirrala artwa nyintanha relha ntjarrurna yairnaka. Artwa nhanha ekura rretnya naka John. ⁷ Erantama relha ntjarrurna pitjika, etnanha parrtja nhanha ekuriperra alpmelitjika. Kurunga etna parrtja ekuriperra wumalanga, etna Altjirranha tnakitjinanga. ⁸ John-anha itja parrtja nhanha era naka. Era relha ntjarranha parrtja ekuriperra alpmelakanta. ⁹ Era etnanha lakinha alpmelaka. "Parrtja inthorra era, erala relha ingkarrakanha parrtjilhelama, era alhurna pititjina."

¹⁰ Arai, Angkatja era alhala naka, relha alharinya ntjarralela, etnanhala era arrpmarnakala. Relha alharinya ntjarrala pula erinha itja lhankarakara. ¹¹ Era relha ekuranha ntjarrurna pitjika. Etna pula ekura antjakunyala naka. ¹² Kanha relha etnala erinha tnakaka, etnanha era ilaka, "Rrangkarra Altjirra katjiantama nama." ¹³ Relha nhanha etna Altjirra katjieraka, Altjirra erarrpa antja nakalanga etna katjia ekuranha nitjika. Itja relha antja nakalanga.

¹⁴ Angkatja erantama mpurrkakarterraka, nurnakalela narlalpuka turta. Nurna araka era makalaria inthorra namanga, nhangka Kaartaka 'Lira nyintantala makalaria inthorra namanga ngerra. Era ngwanga inthorra, arratja inthorra turta naka.

¹⁵ John-ala relha ntjarranha ekuriperra ilaka, "Nhanha kunha artwa era, ekuriperrala atha nhangka rrangkarranha ilakala. 'Artwa erala nukanga ingkarna pitjima, era kunha nukanga kngarralkura nama. Era naka yinga itjantema namanga.'"

¹⁶ Era ngwanga inthorra namanga, era nurnaka ingkarrakaka arltamarlta ngwanga ntelalhama. ¹⁷ Altjirrala nhangka relha ntjarranha turnintja ekuranha ilaka Moses-arlarlanga. Era pula nurnaka ngwanga ntelalhaka, nurnanha angkatja nthurrrpa erinha turta ilaka, Jesua Kristarlarlanga. ¹⁸ Arai, relha nyintala itja kuta Altjirranha araka paka. Kala 'Lira nyintanta ekuranhala, erala ekuralela kuta namanga, eranta Altjirranha araka. Erantama Altjirranha nurnaka imarnaka.

John Kaltjirrpulhelanhanha ilalhaka

(Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; Luke 3:15-17)

¹⁹ Relha Jew-aka itornka ntjarra, etnala Jerusalem-ala nakala, etna priest ntjarranha, Temple-aka urrkapunhapunha ntjarranha turta John-urna yairnaka erinha pmarritjika, "Ngunhama unta?"

John-ala etnanha lakinha ilaka. ²⁰ Era itja orrtjerraka. Era etnanha kala arratja inthorra ilaka, "Yinga itja Krista era nama."

²¹ Etnantama erinha pmarraka, "Ngunhantama unta? Elijah-anha?"

Era etnanha alpmelaka, "Itja."

Etna erinha wotha pmarraka, "Unta Altjirra urrpia nhangama nama?"

Era etnanha alpmelaka, "Itja."

²² Etna erinha wotha pmarraka, "Ngunhantama unta? Nurnanha ilai, nurna artwa nhangka ntjarranha ilitjinanga, etnala nurnanha unkwangurna yairnakala. Ngunhama unta?"

²³ John-ala etnanha Isaiah-aka angkatjala ilaka, "Yinga nama relha erala worritjala ilkama, 'Inkartaka tjaiya arratja urrkapai.'"

²⁴ Artwa Pharisee urrputja turta pitjikala. ²⁵ Etnantama erinha pmarraka, "Iwunhangantama unta relha ntjarranha kaltjirrpulhelama? Unta itja Krista era nama, Elijah-anha paka, Altjirra urrpia arrpunha nhangka paka."

²⁶ John-ala etnanha ilaka, "Atha relhanha kwatjalanta kaltjirrpulhelama. Artwa nyinta kala nhanhala nama. Rrangkarra pula ekura kotnala. ²⁷ Era kunha nukanga ingkarna pitjima. Yinga turta itja yalknga nama sandal ekuranha paka ilutjika." ²⁸ John-anha lakinha angkaka Bethany-ala, era Jordan Lhiranga ekgarrampinyala relha ntjarranha kaltjirrpulhelamalanga.

Altjirra Lamb era

²⁹ Arlta arrpunhala John-ala Jesuanha araka urlarra pitjimanga. Erantama relha ntjarranha ilaka, "Arai, artwa nhanha kunha Altjirraaka Lamb. Era relha ingkarrakaka korna iwuma. ³⁰ Artwa nhanha ekuriperra kunha atha nhangha rrangkarraanha ilakala, 'Artwa erala nukanga ingkarna pitjima, era kunha nukanga kngarralkura nama. Era naka yinga itjanntama namanga.' ³¹ Atha pula erinha itjarrka lhangkaraka. Nukathaka naka erinha Israel-arinya tjarraka imarnitjika. Nhangha erinha imarnitjika kunha yinga pitjikala. Nhanhakakwia turta atha relha ntjarranha kwatjala kaltjirrpulhelaka."

³² John-ala etnanha nhanha turtantama alpmelaka, "Arai, atha Enka erinha araka ekururna pitjimanga, nturrurta ngerra, ekuralela kuterramanga turta. ³³ Atha erinha itjarrka lhangkaraka. Altjirrala yinganha yairnaka relha ntjarranha kwatjala kaltjirrpulhelitjika. Era yinganha lakinha ilaka, 'Unta aritjina Enka era artwa nyinturna pitjimanga, ekuralela kuterramanga turta. Artwa nhanhala relha ntjarranha Enka Alkngaltarala kaltjirrpulhelitjina.' ³⁴ Athantama erinha araka. Yinga turtantama kaltja artwa nhanha era Altjirraaka 'Lira namanga."

Jesuala Peter tharranha urraraka

³⁵ Arlta arrpunhala John-anha Bethany-ala nakantema, Jordan Lhiranga ekngarrampinya. Kurtungurla tharra ekuranha, ekuralela nakantema. ³⁶ John-alantama Jesuanha anpara lhamanga araka. Erinha aramala era angkaka, "Arai, artwa nhanha kunha Altjirraaka Lamb." ³⁷ Kurtungurla eratharra John-anha wuka era lakinha angkamanga. Eratharrantama Jesuanga tnaartangala lhaka.

³⁸ Ilkngaralhamala, Jesuala erinhatharra araka ekurunga tnaartangala pitjimanga. Erantama erinhatharra pmarraka, "Iwunhakama mpala antja?"

Eratharra angkaka, "Rabbi," (nhanhatitja "Kaltjinthanhinthanhai"), "pmara nthanhalama unta intama?"

³⁹ Era erinhatharra ilaka, "Aritjika pitjai." Eratharrantama ekuralela lhaka, pmara ekuranhurna. Eratharrantama ekuralela kuterraka, kala ngurrangurrerakalanga warta.

⁴⁰ Kurtungurla eratharrala John-anha wukala, Jesuanga tnaartangala lhakala turta, ekuratharranga nyinta naka Andrew, Simon Peter-aka tjia. ⁴¹ Ingutnhalantama Andrew-anha parrpa lhaka kalya ekuranha Simon-aka yonthitjika. Erinha arltaramala era erinha ilaka, "Arai, nurnataka Messiah erinha araka." (Nhanhatitja Krista erinha.)

⁴² Erantama Simon-anha Jesuurna rretjingaka. Simon-anha intarra aramala, Jesuala erinha ilaka, "Unta kunha rretnya Simon. Unta John-aka 'lira nama. Atha pula nganha rretnya Cephas-ala alpmelama." (Nhanhatitja Peter.)

Jesuala Philip, Nathanael tharranha urraraka

⁴³ Arlta arrpunhala Jesuanha antja naka Galilee-urna lhitjika. Lhapalhamala era Philip-anha araka, erinha ntangkaka turta, "Nukanga tnaartangala pitjai!" ⁴⁴ Philip era pmara Bethsaida-arinya naka. Andrew, Peter tharra turta town lenharinya nakantema.

⁴⁵ Philip-alantama Nathanael-aka yonthaka. Erinha arltaramala era erinha pmarraka, "Unta ilpangkamama artwa ekuriperra Moses-ala intalhelakala, Altjirraaka urrpia imankinya ntjarrala turta? Era nama Jesua, Joseph-aka 'lira, pmara Nazareth-arinya."

⁴⁶ Nathanael-ala pula erinha pmarraka, "Artwa marra Nazareth-anga pitjimarama?" Philip-ala erinha ilaka, "Kala aritjikanta pitjai."

⁴⁷ Jesuala Nathanael-anha aramalanga urlarra pitjimanga, era ekuriperra angkaka, "Artwa nhanha kunha Israel-arinya ilporatha nama, pmathakunya turta."

⁴⁸ Nathanael-ala erinha pmarraka, "Nthakinhalama unta nuka kaltja naka?"

Jesuala erinha ilaka, "Atha nganha arrkurlantema araka unta tjurrkaka ntolyala namanga, Philip-ala nganha ntangkitjikanhangantema."

⁴⁹ Nathanael-alantama erinha alpmelaka, "Kaltjinthanhinthanhai, unta Altjirraaka 'Lira nama, Israel-aka king turta."

⁵⁰ Jesuala erinha ilaka, "Unta kunha yinganha lyarta tnakama atha nganha ilakalanga, atha nganha arakala tjurrkaka ntolyala namanga. Arai, anma unta aritjina atha tjtajikarta kngarra urrkapumanga."

⁵¹ Erantama erinha ilaka, "Atha nganha nthurppa inthorra ilama. Rrangkarra alkira erinha aritjina, Altjirrala altjirilakala, angel etnanha turta Relhaka 'Liranga ntjinhamanga, ekururna tnanpentjimanga turta."

2

¹ Arlta tharriperrantama, relha ntjarra Cana-ala, pmara Galilee-ala worlerraka mpnyakanha tjinkarraka. Jesuaka mia etnakalela nakantema. ² Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta nakantema, tjinkarraka itornkala etnanha ntangkakalanga warta.

³ Wine etnaka yirrakau. Jesuaka mialantama Jesuanha ilaka, “Arai, wine etnaka yirrakau!”

⁴ Jesuala pula erinha ilaka, “Arrkutjai, nhanha itjama unkwangathaka nama. Anma yinga kala ntelahitjina yinga Altjirraaka ‘Lira namanga.”

⁵ Jesuaka miala pula urrkapunhapunha ntjarranha ilaka, “Arai, era paka rrangkaranha turnamanga, rrangkarra kala ekura kangwanterrai.”

⁶ Relha Jew ntjarra kutatha ilknghitjata mpaarangaranga etnakanhamalkura. Nhangha relha ilknghitjinanga, iltha lenhala irna kwatjakanha kngarritja 6 itnaka. Nyintaminyintaka relhala 100 litres ngerra kwatja thalamara, irna erinha lyulpa-lyulpilitjika. ⁷ Jesualantama urrkapunhapunha ntjarranha turnaka, “Irna kwatjakanha nhanha ntjarra kwatjakarta lyulpalyulpilarrirrai.” Etnantama irna etnanha kwatjakarta lyulpalyulpa inthoririlaka. ⁸ Kurunga era etnanha ilaka, “Kwatja kurrka thankumala rrangkarra nhanha itornka rrakangkarrurna kngai, arrkarnitjika.”

Etnantama kwatja kurrka itornka etnakanhurna kngaka. ⁹ Itornka erantama kwatja wine-errakala erinha arrkarnaka. Urrkapunhapunha etnanta kaltja naka etna wine erinha irna kwatjakanhanga inakala. Itornka era pula nhanhaka itjala kaltja naka. Erantama artwa noa inakala ekura ntangkalkhaka. ¹⁰ Era erinha ilaka, “Arai, relhala kunha wine marralkuranhakuparra ntjutjika nthama. Kurunga relha ingkarrakala kala wine kngarra ngerra ntjukalanga, wine kornakornalkura erinhantama. Kanha unta, unta wine marra inthorra erinha lauwukala.”

¹¹ Jesuala tjtjikarta arrkurlinya nhanha ekuranha urrkapuka, Cana-ala, pmara Galilee-ala. Lakinha era ntelahhaka, era makalaria namanga. Kurtungurla ekuranha ntjarrala turtantama erinha tnakaka.

¹² Ekuriperra Jesuanha Capernaum-urna lhaka. Mia ekuranha, kanhanganhanga ekuranha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta, ekuralela lhakantema. Etnantama Capernaum ekurala arlta urrputja kuterraka.

Jesuanha temple-ala

(Matthew 21:12,13; Mark 11:15-17; Luke 19:45,46)

¹³ Relha Jew ntjarraka Passover-aka ilpangkitjaka arlta lyartathakantema naka. Jesuanha pula mparrama Jerusalem-urna lhaka, Passover erinha anma ilkutjinala.

¹⁴ Erantama araka relha ntjarra temple yard-ala bullock, sheep, nturrurta turta yirrinthamanga. Arrpunha ntjarrala turta money twetakatweta ekgarrpunhilamanga.

¹⁵ Jesualantama whip mpaaraka rope-anga. Kurunga era artwa etnanha temple yard-anga tnalhaka, sheep etnakanhakarta, bullock etnakanhakarta turta. Artwa money ekgarrpunhilanha ntjarraka table era ankartiwuka, money etnakanha turta iwurlenaka. ¹⁶ Erantama nturrurta yirrinthanhinthanha ntjarranha ilaka, “Nturrurta nhanha ntjarra kathurna kngai. Rrangkarra itja Kaarta nukanhaka ilthala relha ntjarraka yultha yirrinthitjika.”

¹⁷ Kurtungurla ekuranha ntjarrantama ilpangkaka Altjirraaka Angkatja Imankinya nhangaka, “Altjirrai, yinga iltha unkwanganhanga mukunherrama.”

¹⁸ Relha Jew ntjarralantama Jesuanha ilaka, “Tjtjikarta nurnaaka urrkapai, nurna kaltja nitjina unkwangathaka namanga yirrinthanhinthanha ntjarranhalka temple-anga unputjika.”

¹⁹ Jesuala etnanha alpmelaka, “Temple nhanha erinha urltakai, kurunga atha erinha arlta tharraminyintala wotha ititjina.”

²⁰ Relha Jew etna pula erinha ilaka, “Etnataka 46 years urrkapuka temple nhanha ititjika. Kanha unta erinha arlta tharraminyintalala ititjina? Itjanga lhai.”

²¹ Jesuanha pula temple arrpunhiperrala angkaka, nhangha mpurka ekuranhiperra.

²² Anma, Altjirrala erinha errilknga ntjarranga kamalhelakalanga, kurtungurla ekuranha ntjarra angkatja ekuranhaka ilpangkakantama. Kurunga etna Altjirraaka Angkatja Imankinya tnakaka, Jesuaka angkatja turta.

Jesuala relha ntjarraka eterrintja lhangkaraka

²³ Jesuanha Jerusalem-ala namalanga Passover-aka, era tjtjikarta kngarra urrkapuka. Nnanhakakwia relha ntjarrala erinha tnakaka. ²⁴ Jesuala pula lhangkaraka etna erinha tjtjikartakakwia wara tnakamanga. Lakinhangha era etnanha ilpoiwuka. ²⁵ Jesuanha kunha relha ingkarrakaka kaltja naka, eterrintja etnakanhaka turta.

3

Jesua Nicodemus tharra angkarraka

¹ Relha Jew ntjarraka itornka arrpunta naka rretnya Nicodemus. Era Pharisee turta naka. ² Era Jesuurna ingula pitjika. Era erinha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, nurna kaltja Altjirrala nganha nurnakurna yairnakala, nurnanha kaltjinthitjika. Nurna turta kaltja Altjirralanta relhanha ekartilama tjtjikarta urrakaputjika.”

³ Jesuala Nicodemus-anha ilaka, “Arai, atha nganha nthurra inthorra ilama. Relha paka antja namanga Altjirraaka tjina nitjika, era wotha alkngeeritjikarrka.”

⁴ Nicodemus-ala pula erinha ilaka, “Relha yarna tharraranga alkngeerrama. Relha kalala mangkakala, era yarna wotha katjia intama.”

⁵ Jesualantama erinha ilaka, “Arai, atha nganha nthurra inthorra ilama. Relha era wotha alkngeeritjikarrka Enka Alkngeeritjikarrka, kwatjarlarlarga turta. Kurunga era Altjirraaka tjina nitjina. Kurunga Altjirranha Ingkarta ekura turta nitjina. ⁶ Etarlarai, relha kaarta miangala alkngeerrakala, era relha alharinya wara nama. Kanha relha erala Enka Alkngeeritjikarrka alkngeerrakala, era enka lyartinyakartantama nama. Enka nhanha Altjirraaka kangkama. ⁷ Lakinhanganya unta itja tnolkitjika atha nganha ilakalanga, “Rrangkarra wotha alkngeeritjika.” ⁸ Etarlarai, wurinyala warnamalanga, unta wurinya erinha yarna arama. Unta irnalka ngalhamanganta arama. Unta wurinya erinha yarnantema turnama, ‘Ekngarranga pitjai, altorlanga paka.’ Lakinha ngerra relhala Altjirraaka Enka erinha yarna arama, Enkala relhanha lyartinyilamalanga.”

⁹ Nicodemus-ala pula erinha pmarraka, “Nthakinha inthorantama Enkala relhanha lyartinyilama?”

¹⁰ Jesuala erinha ilaka, “Unta nhanhaka itjala kaltja, unta relha Israel-arinya ntjarraka kaltjinthanhinthanhanha kngarra namangatanya? ¹¹ Atha nganha nthurra inthorra ilama. Nurna kunha rrangkarra alpamelama nurnala kaltja namalaka. Nurna turta rrangkarra alpamelama nurnala arakala. Iwunhangantama rrangkarra angkatja nurnakanha itja tnakama? ¹² Atha rrangkarra wurinyiperralka alpamelaka. Rrangkarra pula yinganha itja tnakaka. Thunga atha rrangkarra Enkiperrantama kaltjinthama. Rrangkarra paka yinganha tnakitjina? Itja kunha.

¹³ “Arai, relha nyinta itja alkirala naka paka, Relhaka ‘Lira eranta. Erantama alkiranga alhurna pitjika. ¹⁴ Moses-anha worritjala namalanga era apma nhanga irna tjenyaka arrarnamala, tjurnaka, Altjirrala erinha turnakalanga. Lakinha ngerra etna Relhaka ‘Lira erinha turta irnaka arrarnamala, tjurnitjinantema. ¹⁵ Kurunga relha etnala erinha tnakamanga, etna Altjirralela ngampakala etatha nitjina.

¹⁶ “Altjirranha kunha relha alharinya ntjarraka kngarra inthorra kangkaka. Lakinhanganya era ‘Lira nyintanta ekuranha alhurna yairnaka, etna erinha erilknga tutjika. Kurunga relha etnala ‘Lira erinha tnakama, etna itja kutantaka ilutjina. Etna pula Altjirralela ngampakala etatha nitjina. ¹⁷ Altjirrala kunha ‘Lira ekuranha relha alharinya ntjarrurna yairnaka, etnanha tangkalhelitjika, itja etnanha imilitjika. ¹⁸ Lakinhanganya relha erala Altjirraaka ‘Liranha tnakamanga, Altjirrala erinha itja imilitjina. Kanha relha era, erala erinha itja tnakamanga, Altjirrala erinha kala imilakala. Altjirrala erinha imilaka, era Altjirraaka ‘Lira nyintanta erinha itja tnakakalanga.

¹⁹ “Altjirraaka Parrtja era relha alharinya ntjarrurna pitjika. Relha etna pula Parrtja nhanhaka antjakunyala naka. Relha etna antja naka korna kuta ntelalhitjika, etnarra korna namanga warta. ²⁰ Arai, relha erala korna kuta ntelalhama, era kunha Altjirraaka Parrtjaka antjakunya. Era itja Parrtja nhanhaka kangkama, Parrtjala kathilamanga era relha kornarintja namanga. ²¹ Relha era pula, erala arratja ntelalhama, era Altjirraaka Parrtjaka kangkamala, Parrtjala kathilamanga era Altjirraaka urlarra relha arratja namanga.”

John-anha wotha Jesuiperra angkaka

²² Anma, Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta pmara Judea-urna lhaka. Jesuanhantama pmara ekurala kuterraka, kurtungurla ekuranha ntjarralela. Etna relha ntjarrahanha kaltjirrpulhelaka turta.

²³ John-ala turta relha ntjarrahanha kuta kaltjirrpulhelakantema pmara Aeon-ala, pmara Salim-anga etinya. Erataka pmara nhanhala relha ntjarrahanha kuta kaltjirrpulhelaka, kwatja kngarra pmara ekurala namanga. Relha ntjarra John-urna pitjitjata, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. ²⁴ (Herod-alataka John-anha itjantema jail-aka kurnakala.)

²⁵ John-aka kurtungurla ntjarantama artwa Jew nyintalela iwurraka, ilkngeeritjikarrka. ²⁶ Etnantama John-urna lhamala erinha ilaka, “Kaltjinthanhinthanhai, unta artwa nghanha etarlaramama? Era nhanga ungnkwangalela nakala Jordan-anga

urntwarrampinyala. Unta turta relha ntjarranha ekuriperra kaltjinthakala. Erataka relha ntjarranha lyarta kaltjirrpulhelamantama, relha ntjarra turta ekururna lhama.”

²⁷ John-ala etnanha ilaka, “Relha etna ekururna lhama, Altjirrala etnanha ekururna yairnakalanganta wara. ²⁸ Rrangkarra kala kaltja. Atha nhanga rrangkarranha ilaka. Yinga itja Krista era nama. Yinga artwa era nama Altjirralala Kristanga arrkurla yairnakala.

²⁹ “Arai, artwa erinhala ampa ekuranhala kwarra ekuranha lhelakala, artwa eranta kunha kwarra erinha noa inama. Itja tjina ekuranhalalka. Tjina ekura pula kala kangkamantala, era aramalanga tjina ekuranhala noa inamanga. Lakinha ngerra yinga turta Jesuaka kangkama. ³⁰ Relha ntjarralataka Jesuanha kngarralkura ntantjijika, nukangatjina.”

Relha erala alkiranga pitjikala

³¹ Relha erala alkiranga pitjima, era kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama. Relha erinhala Altjirrala arnanga mpaarakala, era arnarinya wara nama. Era marniperranta, yulthiperranta turta eterrama. Relha erala alkiranga pitjima, era kala relha ingkarrakaka Ingkarta nama. ³² Relha erala alkiranga pitjima, era Altjirrakaka kaltja. Era turta relha ntjarranha Altjirriperra kaltjinthama. Relha ntjarrala pula angkatja ekuranha itjala tnakama. ³³ Relha era pula, erala angkatja ekuranha tnakama, era relha arrpunha ntjarranha ilama, “Altjirrakaka angkatja nthurra arratja nama.” ³⁴ Arai, relha erinhala Altjirrala yairnakala, era kala relha ntjarranha Altjirrakaka angkatja ilama, era Altjirrakaka Enkakarta namanga.

³⁵ Kaarta era kunha 'Lira ekuranhaka kangkama. Era turta 'Lira erinha ingkairnaka relhaka, alhaka, alkirakalka Ingkarta nitjika. ³⁶ Relha erala 'Liranha tnakama, era ngampakala etatha nitjina. Kanha relha erala 'Lira erinha itja tnakama, era itjala ngampakala etatha nitjina. Altjirrala erinha kala imilaka.

4

¹ Jesuanha kaltja naka artwa Pharisee ntjarrala wukala relha ntjarralkura ekururnantama pitjimanga, John-angatjina, era turta kula relha ntjarralkura kaltjirrpulhelamanga, John-angatjina. ² Jesua erarrpataka itja relha ntjarranha kaltjirrpulhelaka. Kurtungurla ekuranha ntjarralatitja relha etnanha kaltjirrpulhelaka. ³ Lakinhangana Jesuanha wotha pmara Galilee-urna alpuka, pmara Judea-angatjina.

Jesua, arrkutja Samaria-arinya turta

⁴ Judea-anga Galilee-urna alpumala, Jesuanha pmara Samaria-anga tjananhaka. ⁵ Erantama town nyinturna pitjika, rretnya ekura Sychar. Sychar ekuranga etinya wara tnukulpa nyinta naka, Jacob-alala worra ekuranha Joseph-anha nthakala. ⁶ Jacob-aka ngarroo turta pmara ekurala nakantema. Jesuanhantama ngarroo ekuranga kutaka arrarnalhaka, porrka inthorra, tjaiya ilanga pitjikala. Kala ngkinya naka. ⁷ Arrkutja Samaria-arinya nyintantama pitjika ngarroonga kwatja thankutjika.

Jesuanha ekura enkaka, “Yinganha kwatja ntjutjika nthai.” ⁸ Kurtungurla ekuranha ntjarrataka itja ekuralela naka, era arrkutja ekura enkamalanga. Etnataka town-urna lhakala marna initjika.

⁹ Arrkutja era pula erinha ilaka, “Unta kunha artwa Jew, kanha yinga arrkutja Samaria-arinyala. Nthakinbantama unta nuka kwatjaka enkama?” (Relha Jew ntjarralataka itja inthorra marna ilkutjata relha Samaria-arinya ntjarralela, yia paka etnakalela angkarritjata.)

¹⁰ Jesuala erinha alpmelaka, “Unta itja kaltja Altjirranha unkwanga kangkintja ntelalhitjika antja. Unta turta artwa ekura itja kaltja, erala unkwangurna angkamanga. Unta paka kaltja nakalanga, unta ekuratitja kwatjaka enkamara. Erantama nganha kwatja etatha nthamara.”

¹¹ Arrkutja era pula erinha ilaka, “Itornkai, unkwanga pula irna kwatja thankutjika itjala, ngarroo nhanha turta iparta inthorra. Nthanhgantama unta kwatja etatha erinha nitjina? ¹² Arai, erillngipata nakalanhala, Jacob-ala, ngarroo nhanha nurnaka tnyaka. Era, worra ekuranha ntjarrala, ntontha ekuranha ntjarrala turta, ngarroo nhanhangana kwatja ntjutjata. Nthakinbantama? Unta Jacob-anga kngarralkurama nama?”

¹³ Jesuala erinha alpmelaka, “Relha erala ngarroo nhanhangana kwatja ntjuma, era wotha angkathalerritjinantema. ¹⁴ Relha era pula, erala kwatja lenha ntjumanga athala erinha nthitjina, era itja wothala angkathalerritjina. Kwatja lenha athala erinha nthitjina, erataka ekura kwanala pentja ngerra nitjina. Kwatja nhanha itja yirritjina. Relha erala kwatja nhanha ntjuma, era ngampakala etatha nitjina.”

¹⁵ Arrkutja era erinha ilaka, “Itornkai, yinganha kwatja lenha erinha nthai. Yingtama itja wotha angkathala nitjinanga. Yinga turta itja wotha arltamarlta nghanurna pitjitjinanga, kwatjaka.”

¹⁶ Jesuala erinha alpmelaka, “Artwa noa ungwanganha ntangkai, ekurakarta turta pitjalpai.”

¹⁷ Era pula erinha ilaka, “Yinga itjama noakarta.”

Jesuala erinha alpmelaka, “Unta kala arratja ilalhaka unta noakunya namanga. ¹⁸ Unta kala noa 5 tnyinakala. Artwa lenha, ekuralelala unta lyarta nama, era itja noa ungwanga nama. Unta kala arratja kuta ilalhaka unta noakunya namanga.”

¹⁹ Arrkutja era erinha ilaka, “Itornkai, yinga kala kaltjantama unta Altjirra urrpia namanga. ²⁰ Relha Samaria-arinya errilngipata nurnakanha ntjarra, etna Altjirra urrkurrkintja nitjata parta kngarra nghanala. Relha Jew rrangkarra pula angkama Jerusalem-alanta kula relha Altjirra urrkurrkintja nitjika.”

²¹ Jesuala erinha alpmelaka, “Arrkutjai, yinga nghanha arratja angkama. Anma relha itja Kaartaka urrkurrkintja nitjina parta nghanala, Jerusalem-ala paka. ²² Samaria-arinya rrangkarra, rrangkarra marntilparla wara urrkurrkintja nama. Kanha relha Jew nurna, nurna Altjirra ekura kaltjala, ekurala nurna urrkurrkintja namanga. Relha Jew nurnakanga kunha Altjirra tangkahlalanha era pitjitjina. ²³ Arai, lyartanga Enka Alkgaltarala relha ntjarrahanha lyartinyilitjina, etnanha arratja Altjirriperra kaltjintjitjina turta. Kurunga etna Kaartaka arratja urrkurrkintja nitjina, Kaartanhala antja namanga ngerra. ²⁴ Altjirra erataka Enka nama. Relha ekuranha ntjarrakathakantama nama ekura arratja urrkurrkintja nitjika, Enkala etnanha kaltjintjakala ngerra.”

²⁵ Arrkutja era erinha ilaka, “Yinga kaltja Messiah era pitjitjina, erinhala nurna Krista ilama. Era turta nurnanha Altjirriperra arratja kaltjintjitjina.”

²⁶ Jesuala erinha alpmelaka, “Yingala nghanha ungwangurna angkama, yinga kunha era.”

²⁷ Jesuanha arrkutja ekururna angkamalangantema, kurtungurla ekuranha ntjarra pitjalpuka. Etna aramalanga era arrkutja Samaria-arinyalela angkarramanga, etna kngarra inthorra tnolkaka. Etna pula Jesuanha itja pmarraka, “Iwunhama unta erinha pmarrama? Iwunhanga turtama unta arrkutja nghanhalela angkarrama?”

²⁸ Arrkutja erantama kwatjakanha jar ekuranha impurlalhamala, town-urna alpuka. Erantama pmarrarinya ntjarrahanha ilaka. ²⁹ “Artwa nyintanha aritjika pitjai. Erataka nuka kaltja. Era turta yinganha noa nukannya ntjarriperra almelaka. Artwa nghanha erama Krista era?” ³⁰ Relha etnantama town-anga Jesuurna lhaka.

³¹ Relha town-arinya etna tjaiyala pitjimalangantema, Jesuaka kurtungurla ntjarra erinha thakalhelaka, “Kaltjintanhinthanhai, marna ilkwai.”

³² Era pula etnanha ilaka, “Nuka kunha marna intama ekuriperrala rrangkarra kotna.”

³³ Kurtungurla ntjarrantama pmarrarraka, “Arrpunhalakwia erinha marna ilkutjika nthaka?”

³⁴ Jesuala pula etnanha ilaka, “Kaarta nuka urrkapentjaka relha ntjarrahanha tangkalhelitjika. Erantama yinganha yairnaka urrkapuntja nghanha mangkilitjika. Yinga ekura kangkwerramalanga, nghanha kala nuka marna ngerra nama. ³⁵ Rrangkarra nghanha marna annga ingkairnamalanga ilama, ‘Kala 4 months kaaralhamala, nurna marna erinha kotjittjintama.’ Atha rrangkarrahanha ilama, Relha ingkarraka marna ngerra nama Altjirra tnuulpala. Altjirra tnuulpala erinhantama arai. Marna ingkarraka kala urna inthorra, rrangkarra kala kotjittjikanta.

³⁶ “Lyarta artwala kala marna kotjima, Altjirra tnuulpala. Nghanhitja, era relha lenha ntjarrahanha worlilama Altjirra urrarakala ekuralela ngampakala etatha nitjika. Altjirra erinha kwartiwuma turta. Lakinhangha artwa erala marna annga etnanha ingkairnakala Altjirra tnuulpala, artwa era turta, erala marna etnanha kotjikala Altjirra tnuulpala, eratharra tharrantema arrkana nitjina. ³⁷ Angkatja nghanha kunha arratja nama, ‘Artwa nyintala marna annga ingkairnama, artwa arrpunhala marna kotjima.’ ³⁸ Atha rrangkarrahanha Altjirra tnuulpurna yairnaka, marna kotjijika. Rrangkarra pula Altjirra tnuulpala ekurala itja arrkurla urrkapuka. Arrpunha ntjarra Altjirra tnuulpala ekurala urrkapuka, rrangkarra tnuulpala etnakanhiperra marna kotjima.”

³⁹ Town ekurala, relha Samaria-arinya ntjarra Jesuanha tnakaka arrkutja nghanala etnanha ilakalanga, “Erataka nuka kaltja nama. Era turta yinganha noa nukannya ntjarriperra alpmelaka.” ⁴⁰ Lakinhangha etna Jesuurna pitjimaliperra, etna erinha yakalhelaka etnakalela kuterritjika. Jesuanhantama arlta tharra etnakalela kuterraka.

⁴¹ Pmararinya etnarrpantama Jesuaka angkatja wuka. Etna erinha tnakaka turta. ⁴² Etnantama arrkutja erinha ilaka, “Nurna erinha tnakakarrka angkatja unkwanganhakahakwia. Lyarta pula nurna erinha tnakama nurnarrpa angkatja ekuranha wukalanga. Nurna turta kaltja era relha alharinya ntjarraka tangkalhelanha namanga.”

Jesuala itornka nyintaka worra marrilaka

(Matthew 8:5-13; Luke 7:1-10)

⁴³ Arlta tharra relha Samaria-arinya ntjarralela namaliperra, Jesuanha pmara Galilee-urna anparerraka. ⁴⁴ Jesuala arrpunharanga relha ntjarranha ilakala, “Relha arrpunha ntjarralanta kunha Altjirrika urrupia tnantjama. Kanha pmararinya ntjarrala erinha itja kutala tnantjama.” ⁴⁵ Galilee-akerritjalhamala, pmararinya ntjarra ekura kangkaka. Galilee-arinya nhanha etnataka nhangha Jerusalem-urna lhakala, Passover-aka. Passover ekuralantama etna Jesuanha arakala tjtjikarta urrkapumanga. Lakinhangha etna ekura kangkaka.

⁴⁶ Jesuanhantama Cana town-urna wotha alpuka. Town nhanhala kunha era nhangha kwatja turnakala wine-eritjika. Itornka nyinta Capernaum town-ala naka, worra mentakarta. Itornka nhanha erataka King Herod-aka urrkaputjata. ⁴⁷ Artwa nhanha era wumalanga Jesuanha pmara Judea-anga pitjikala, era ekurna lhamala ingkaka, “Nukalela pitjai, worra nukanha marrilitjika. Erataka kala ilutjikerrama.”

⁴⁸ Jesuala erinha ilaka, “Rrangkarra kunha yinganha tnakama, rrangkarra tjtjikartalka aramalanganta.”

⁴⁹ Itornka era pula erinha alpmelaka, “Ingkartai, kala pitjantai, worra nuka ilukitjanga.”

⁵⁰ Jesualantama erinha ilaka, “Kala alpai. Worra unkwanga kunha kala marrerraka.” Artwa era Jesuaka angkatja tnakaka, era turta alpuka.

⁵¹ Era tjaiyala alpumalangantema, artwa urrkapunhapunha urrutja urlarra pitjika. Etna itornka etnanha ilaka, “Worra unkwanga marrerrakau.” ⁵² Erantama etnanha pmarraka, “Ilangara inthorrana era marrerraka?” Etna erinha alpmelaka, “Ngurruka kunha, ngkinyala.”

⁵³ Kaarta erantama ilpangkaka, ngkinya inthorrana Jesuala erinha ilakala, “Worra unkwanga kala marrerrakau.” Artwa era, ramarama ekuranhala, urrkapunhapunha ekuranhala turtantama Jesuanha tnakaka.

⁵⁴ Nhanha kala tjtjikarta arrpunha era naka, Jesualala urrkapukala era nhangha pmara Judea-anga, pmara Galilee-urna pitjalpumaliperra.

5

Jesuala artwa mentanha Bethesda-ala marrilaka

¹ Kala anmantama, Jesuanha Jerusalem-urna lhaka, relha Jew ntjarraka ilpangkintjaka arlta kngarraka. ² Jerusalem-aka reoa arrpunha naka, ekurangala etna sheep ntjarra town-urna irrpulhelitjata. Reoa nhanha ekuranga kuta, ntjanga naka relhalala mpaarakala. Hebrew angkatjala etna ntjanga erinha rretnya ‘Bethesda’ alpmelitjata. Ntjanga ekuranga kaarntakaarntala lyuntja kngarritja 5 italhaka.

³⁻⁴ Lyuntja 5 nhanhala relha menta ntjarra inthorra intitjata, panga etna, inurra etna, tharra etna turta.

⁵ Relha nhanha etnakanga, artwa arrpunha kala 38 years menta nakala. ⁶ Jesuala erinha intamanga araka, era turta wuka era kuta inthorra menta intakala. Erantama erinha pmarraka, “Unta paka marreritjika antjama?”

⁷ Artwa menta era erinha alpmelaka, “Itornkai, nukataka tjina itja nama yinganha kwatjaka kurnitjika, kwatja erinha ngalhelakaliperra. Yinga nhangha kwatjaka irrupitjikerramalangantema, relha arrpunha irrpuma.”

⁸ Jesuala erinha turnaka, “Kamerrai! Ntjama unkwanganha inamala, kala ingka nthulapai!” ⁹ Jesuanha angkamalangantema, artwa era kala marrerraka. Ntjama ekuranha inamala, era kala nthulapuka.

Arlta ekuralala Jesuala artwa erinha marrilakala, erataka Sabbath arlta naka. ¹⁰ Lakinhangha relha Jew ntjarraka itornka ntjarrala, artwa marrerrakala erinha ilaka, “Lyarta kunha Sabbath arlta nama. Nhanhantama itja arratja nama unta ntjama unkwanganha kngarlputjika.”

¹¹ Artwa era pula etnanha alpmelaka, “Artwa erala yinganha marrilakala, erataka yinganha turnaka, ‘Ntjama unkwanganha inamala kala ingka nthulapai.’”

¹² Etnantama erinha pmarraka, “Ngunhantama artwa nhanha era, erala nganha turnakala, ‘Ntjama unkwanganha inamala kala ingka nthulapai?’” ¹³ Artwa marrerrakala era pula Jesuaka itja kaltja naka. Jesua erataka naamerralalhakala.

¹⁴ Anma, Jesuala artwa erinha temple-aka araka. Era erinha ilaka, “Arai, unta kala marrantama nama. Lyartanga itja wotha korna ntelalhai, menta kngarralkurala nganha tukitja.” ¹⁵ Artwa erantama relha Jew ntjarraka itornka ntjarrurna lhaka, etnanha ilaka turta, “Jesuala kunha yinganha marrilakala.” ¹⁶ Relha Jew ntjarraka itornkalantama Jesuanha errilknga tutjika antja naka, era relha ntjarranha Sabbath arltala marrilamanga.

¹⁷ Jesuala pula etnanha ilaka, “Kaarta nuka kuta urrkapuma, lyartalpula. Lakinhanganya yinga turta urrkapumantema.” ¹⁸ Relha Jew ntjarraka itornka ntjarra, etnantama antja inthorra naka erinha errilknga tutjika. Iwunhanganya? Era Sabbath arltala urrkapukalanga. Era turta angkakalanga Altjirranha Kaarta ekura namanga, era turta Altjirralela loala namanga.

Lirakathaka nama relhanha etathilitjika, tangkalhelitjika, imilitjika

¹⁹ Jesualantama etnanha ilaka, “Arai, atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. 'Lira era yarna nyinta urrkapuma. 'Lira era Kaarta ekuranha urrkapumanga arama. Kurunga era turta lakinhanganya urrkapuma. Nhanganya Kaarta erala urrkapumanga ngerra, lakinha 'Lira era turta urrkapumantema.” ²⁰ Arai, Kaarta era kunha 'Lira ekuranhaka kangkama. Lakinhanganya era 'Lira ekuranha urrkapuntja ingkarraka ekuranha ntelama. Kaarta era turta 'Lira ekuranha urrkapuntja kngarralkura ntelitjina. Rrangkarrantama tnolkitjina. ²¹ Kaartala relha errilknga ntjarranha kamalhelama, ngampakala etathilama turta. Lakinha ngerra 'Lira era turta relha lenha ntjarranha ngampakala etathilama, erala antja nama.

²² “Arai, Kaarta era relhanha itja wotha tjiperrawuma, nhanhatitja, tangkalhelama, imilama paka. Era nhanha kala 'Lirakantama impuma.” ²³ Era antja nama relha ingkarrakala 'Liranha tnantjitjika, etnala erinha tnantjamanga ngerra. Kaarta era kunha 'Lira erinha alhurna yairnaka. Lakinhanganya relha etnala 'Lira erinha itja tnantjama, etnataka Kaarta erinha turta itja tnantjama.

²⁴ “Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Thunganya relhala angkatja nukannya wuma. Thunganya turta era Kaarta erinha tnakama, erala yinganha yairnakala. Kaartala erinha itja imilitjina. Relhanya era itja wotha ilutjina. Era pula ngampakala etathilama nitjina.

²⁵ “Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Lyartanganya relhanya errilknga ntjarrala Altjirra 'Liraka angkatja wutjina. Relhanya etnala angkatja nhanhaka kangkwer-rama, etna kala ngampakala etathilama nitjina. ²⁶ Kaarta erarra ngampakala etathilama. Era turta 'Lira ekuranha ngampakala etathilaka. Kaarta era turta relhanha irrpalthala etathilama. Kaarta era turtantama 'Lira ekuranha ekartilaka, era relhanha irrpalthala ngampakala etathilitjinanga. ²⁷ Kaarta era turta Relhaka 'Lira erinha ingkairnaka, era relhanya ingkarrakanha tjiperrawutjika, etnanha tangkalhelamala, imilamala paka.

²⁸ “Rrangkarra itja tnolkitjika. Anma relhanya wolkngala intamala ntjarrala 'Lira erinha wutjina, era etnanha ntangkamalanga. ²⁹ Etnantama wolkngala etnakanhanganya rratitjina. Lenha ntjarra etnala arratja ntelalhakala, etna ngampakala etathilama nitjina. Kanha arrpunha ntjarra etnala korna ntelalhakala, etnanha Altjirrala imilitjinala. ³⁰ Kaartala kunhanya yinganha alhurna yairnaka. Yinganya yarna nyinta urrkapuma. Athantama relhanya ntjarranha tjiperrawuma, erala yinganha turnakala ngerra. Lakinhanganya atha relhanha arratja tjiperrawuma, yinganya ekuranta kangkweramanga.”

Altjirra Kaartala ilaka Jesuanha arratja ilalhamanga. John-ala, Jesuaka tjtjikartala, Altjirra Angkatja Imankinyala turta nhanha ilakantema

³¹ “Athanta paka rrangkarranha ilamanga yinganya Altjirra Kaartaka 'lira namanga, rrangkarra angkatja nukannya itja tnakitjika. ³² Kaartala turta pula rrangkarranha ilamanga yinganya 'Lira ekura namanga, rrangkarra angkatja nukannya tnakitjikalaka.

³³ “Rrangkarra nhanganya John-urna urrpi yairnaka. John erantama urrpi etnanha angkatja nthurra alpmelaka, nukiperra. ³⁴ Atha itja John-aka angkatjiperra kngarra etarlama. Atha pula rrangkarranha John-aka angkatjiperra ilpangkalhelama, rrangkarra yinganha tnakitjinanga, Altjirrala turtantama rrangkarranha tangkalhelitjinanga. ³⁵ Altjirrala nhanganya John-anha ingkairnaka lamp ngerra mpurlanamala relhanya ntjarranha parrtjilhelitjika. Rrangkarra turta kangkakarra angkatja ekuranha wurlanitjika.

³⁶ “Kala yinganhantantama ararrirrai. Kaartala yinganha yairnakala urrkapuntja ekuranha mangkilitjika, nhanhatitja relhanya ingkarrakanha tangkalhelitjika. Yinganya ekura kangkwerama. Lakinhanganya rrangkarra kaltja neikanha Kaartala yinganha yairnakala.

³⁷ “Kaarta era yinganha yairnaka. Angkatja erala nukiperra ilakala, era angkatja nthurra nama. Rrangkarra pula Kaarta erinha itja wuka paka, rrangkarra turta erinha

itja alkgala araka paka. ³⁸ Era yinganha rrakangkarrurna yairnaka. Rrangkarra pula yinganha itja tnakaka. Lakinhanganga angkatja ekuranha itja rrakangkarralela kuterrama.

³⁹ “Rrangkarra Altjirra Angkatja Imankinyaka ilporatha kaltjerrama. Rrangkarra eterrama angkatja etna kula rrangkarranha ngampakala etathilitjinala. Angkatja etna pula nukiperratitja angkama. ⁴⁰ Rrangkarra pula itja antja nukurna pitjitjika. Rrangkarra turta itja antja nama atha rrangkarranha ngampakala etathilitjika.

⁴¹ “Yinga itja antja nama relhala yinganha ntantjitjika. ⁴² Yinga pula rrangkarra kaltja. Rrangkarra itjama Altjirra kangkama. ⁴³ Yinga rrakangkarrurna pitjika Kaarta erarra yinganha yairnakalanga. Rrangkarra pula yinganha itja tjinilaka. Kanha relha arpunha pitjimanga, ilalhamanga turta, era kula messiah namanga, rrangkarra erinha kala tjinilamantala. ⁴⁴ Rrangkarra kunha Altjirra yarna tnakama, rrangkarra kuta antja namanga relhala rrangkarranha ntantjitjika. Rrangkarra turta itja antja nama Altjirra rrangkarranha ntantjitjika.

⁴⁵ “Rrangkarra itja etararitjika atha rrangkarranha Kaartanga urlarra ilparnitjina. Rrangkarra kunha Moses-akarta tnakalhama. Moses era inthorrataka rrangkarranha Altjirra urlarra ilparnitjina. ⁴⁶ Arai, Moses era kunha nukiperra angkatja intalhelakala. Rrangkarra paka erinha tnakakalanga, rrangkarra yinganha kala tnakamarantema. ⁴⁷ Rrangkarra pula Moses-aka angkatja itja tnakaka. Nthakinhangantama rrangkarra angkatja nukunha tnakitjina?”

6

Jesuala artwa 5,000, arrkutja, katjia turta ntuthilaka
(Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; Luke 9:10-17)

¹ Anna Jesuanha Galilee ntjanganga tjananhaka. Ntjanga nhanha erinha etna rretnya Tiberias turta alpmelitjata. ² Relha ntjarrantama ekuranga tnaartangala lhaka, etna tjtatikarta ekuranha arakalanga, era relha menta ntjarranha marrilamalanga. ³ Jesuanha partakantama ntjika, kurtungurla ekuranha ntjarralela turta arrarnalhaka. ⁴ Passover, relha Jew ntjarraka ilpangintjaka arla kngarra, era lyartathakantema naka.

⁵ Jesuala araka relha worla kngarra urlarra pitjimanga. Erantama Philip-anha pmarraka, “Nthanhangama nurna marna buy-emilamara worla kngarra lakinha ntuthilitjika?” ⁶ Jesualataka Philip-anha arrkarnamala wara pmarraka. Era kala kaltja naka, era relha ntjarranha ntuthilitjinala.

⁷ Philip-ala erinha alpmelaka, “Nurnaka money kurrka inthorra. Nthakinhangantama nurna worla kngarra lakintjaka marna buy-emilitjina?”

⁸ Andrew, Simon Peter-aka tjia, kurtungurla etnakanga nyinta, erantama angkaka. ⁹ “Worra nyinta nhanhala nama, ekura marna barley 5 intama, irrpanga kurrka tharra turta. Marna kurrka lakinhala pula worla kngarra inthorra yarna ntuthilama.”

¹⁰ Tharra kngarra pmara lenhala naka. Jesualantama kurtungurla ekuranha ntjarranha ilaka, “Relha ntjarranha arrarnalhitjika turnai.” Kala artwa 5,000 ngerra worla ekurala naka. ¹¹ Jesualantama marna etnanha inaka, Altjirra dangkilaka turta. Kurunga era marna etnanha errarnpalhelaka, irrpanga etnanha turta, relha etna antja namanga ngerra.

¹² Relha ingkarraka kala nhalkerrakalangantama, Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnaka unkwaltja ingkarraka kotjitjika, marna arpunha ipmintjerrakitja. ¹³ Marna barley 5 etnakangantama, kurtungurla etna 12 basket lyulpalyulpilaka, unkwaltjakarta.

¹⁴ Tjtatikarta nhanha aramala relha etna lakinha angkaka, “Nhanhathoa urrupia era, erinhala Altjirra alhurna yairnitjika nakala.” ¹⁵ Jesuanha kaltja naka etna eterramanga erinha errektjika, erinha ingkairnitjika turta king etnaka nitjika. Lakinhanganga era parturna naamerraka, nyintarinnya nitjika.

Jesuanha kwatja kartninyala ingka lhaka
(Matthew 14:22-27; Mark 6:45-52)

¹⁶ Kala ngurrangurantama, Jesuaka kurtungurla ntjarra ntjangurna lhaka. ¹⁷ Etnantama boat-aka ntjika Capernaum town-urna tjananhitjika. Kala ingwerrakantama. Jesuanha pula itjantema etnakurna pitjikala. ¹⁸ Wurinya ekarlata turtantama warnaka, kwatja inmarra etna turta kngarrerraka.

¹⁹ Kurtungurla etna kala 5 kilometres ngerra kwatjala lhakalanga, etna Jesuanha araka kwatja kartninyala ingka pitjimanga. Era etnaka etinyerramalanga, etna enkakunya inthorrerraka. ²⁰ Era pula etnaka ilkaka, “Yingiai! Itja trerritjika!” ²¹ Etna antja naka erinha boat-aka ntjilhelitjika. Boat era pula kala ankerra iterakerrijalhaka.

²² Arlta arrpunhala, relha etnala ntjanganga urntwarra mpinyala kuterrakala, etna ilpangkakantama boat nyintanta nakala. Etna turta ilpangkaka Jesuanha itja kurtungurla ekuranha ntjarralela boat-aka ntjikala, ntjanganga tjananhitjika. ²³ Boat urrputjantama Tiberias town-anga pitjika. Katha nhanga ekuralala relha ntjarrala marna ilkukala, Jesuala Altjirranha marnaka dangkilamaliperra, era etinya wara naka. ²⁴ Worla etnantama araka Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarra turta lhakala. Arrpunha ntjarrantama boat etnaka ntjimala Capernaum town-urna tjananhaka, Jesuaka yonthitjika.

Jesuanha ilalhaka era marna etatha era namanga

²⁵ Jesuanha aramala, etna erinha pmarraka, “Kaltjinthanhinthanhai, ilangarama unta nhanhurna pitjika?”

²⁶ Jesuala etnanha pmarraka, “Iwunhangama rrankarra nuka yonthaka? Rrankarra tjtatikarta nhangiperra arratja etarlarakalanga? Itja inthorra. Arai, atha rrankarranha nthurrra inthorra ilama. Rrankarrataka nuka yonthaka rrankarra marna kngarra ilkukalanganta wara, nhalkerrakalanga turta. ²⁷ Rrankarrataka arltamarlta marnaka yonthama, ngaiyalala ilkutjika. Rrankarra pula itja marna nhanhakanta thakerritjika. Rrankarra marna lenhakatitja yonthitjika, erala relhanha ngampakala etathilama. Altjirra Kaartala yinganha urraraka rrankarranha marna lenha nthitjika.”

²⁸ Etnantama erinha pmarraka, “Nthakinhama Altjirrala nurnanha turnama, nurna ntelalhitjika?”

²⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Altjirrala rrankarranha turnama rrankarra yinganha tnakitjika, urrpia erala yairnakala.”

³⁰ Etna pula erinha pmarraka, “Tjtatikarta iwunhantama unta urrkaputjina, nurna kaltja nitjinanga unta nthurrra arratja angkamanga? Nurna turtantama nganha tnakitjinanga. ³¹ Errilngipata nurnakanha ntjarra worritjala namalanga, etna marna alkiranga tnyikalala ilkutjata. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Era etnanha marna alkiranga nthaka ilkutjika.’”

³² Jesuala etnanha ilaka, “Arai, atha rrankarranha nthurrra inthorra ilama. Moses-ala itjama rrankarranha marna alkirarinya inthorra erinha nthaka. Kaarta Alkirarinya nukanhala rrankarranha marna alkirarinya inthorra erinha nthama. ³³ Marna Altjirrala relhanha nthama etnanha ngampakala etathilitjika, marna nhanha erataka relha era nama, erala alkiranga pitjikala.”

³⁴ Relha etnantama Jesuaka enkaka, “Itornkai, marna nhanha erinha nurnanha kutaha nthalathanai!”

³⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. Relha erala nuka marnaka enkama, era itja wotha ngaiyalerritjina. Relha erala yinganha tnakama, era itja wotha angkathalerritjina. ³⁶ Atha rrankarranha kala ilaka. Rrankarra yinganha kala araka, rrankarra pula yinganha itjantema tnakama. ³⁷ Relha etna, etnanhala Kaarta nukanhala urrarama, etna kala nukurna pitjima. Relha nhanha etnanha turta atha itja inthorra unputjina.

³⁸ “Kaarta nukanhala yinganha alkiranga yairnaka, rrankangkarrurna. Yingantama antja nama ekuranta kangkwerritjika. ³⁹ Nthakinhantama yinga ekura kangwerrama? Atha relha erala urrarakala ingkarrakanha arratja ntarntaramanga. Atha turta etnanha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁴⁰ Kaarta nuka antja nama, relha ingkarraka ‘Lira ekuranhurna pitjitjika, erinha tnakitjika turta. Relha etnala ‘Lira ekuranha tnakama, etnanha Kaartala ilama, ‘Rrankarra ngampakala etatha nitjina.’ Atha turtantama etnanha arlta ingkarnala kamalhelitjina.”

⁴¹ Relha Jew ntjarrantama ekura wannerraka, era angkakalanga, “Yinga nama marna era, erala alkiranga pitjikala.” ⁴² Etna angkaka, “Nhanha pula Jesua, Joseph-aka worra. Nurna kaarta pa mia ekuranhaka kaltja. Nthakinhantama era angkama era kula alkiranga pitjikala?”

⁴³ Jesuala etnanha ilaka, “Wangga angkarritjalai! ⁴⁴ Kaarta era, erala yinganha yairnakala, eranta kunha relha nukurna rretjingama. Relha erarrpa yarna nukurna pitjima. Relha erala nukurna pitjima, erinha atha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁴⁵ Altjirra urrpia imankinya arrpunhala ilaka, ‘Altjirrala relha ingkarrakanha kaltjinthitjina.’ Lakinhang relha erala Kaartanha wumanga, ekura kangkwerramanga turta, era kala nukurna pitjima.

⁴⁶ “Relha nyintala itja Kaartanha araka paka. Artwa erala Kaartanga pitjikala, eranta Kaartanha araka. ⁴⁷ Arai, atha rrankarranha nthurrra inthorra ilama, relha erala yinganha tnakama, era kala ngampakala etatha nitjina.

⁴⁸ “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. ⁴⁹ Worritjala, errilknkipata rrakangkarranhala marna alkiranga tnyikala nhang ilkuka. Etna pula ingkarraka iluka. ⁵⁰ Kanha marna arrpunha nhanha, erala alkiranga pitjikala, relhala erinha ilkumanga, era itjala ilutjina.

⁵¹ “Yinga nama marna era, erala relhanha ngampakala etathilama. Yinga alkiranga pitjikala. Relha erala marna nhanha ilkumanga, era ngampakala etatha nitjina. Marna nhanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukanha tjauwerrilya ngerra ntjama, relha alharinya ingkarrakakakwia.”

⁵² Angkatja nhanha wumala, relha Jew ntjarra iwurraka, lakinha angkamala, “Nthakinhama artwa nhanhala nurnanha mpurrka ekurannya ilkutjika nthitjina?”

⁵³ Jesuala etnanha ilaka, “Arai, atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Rrangkarra Relhaka 'Liraka mpurrka itja ilkumanga, alhwa ekurannya turta itja ntjumanga, rrangkarra itja ngampakala etatha nitjina. ⁵⁴ Relha erala mpurrka nukanha ilkumanga, alhwa nukanha turta ntjumanga, eranta ngampakala etatha nitjina. Atha turta erinha arlta ingkarnala kamalhelitjina. ⁵⁵ Mpurrka nuka kunha marna inthorra era nama, alhwa nuka turta ntjuntja inthorra era nama. ⁵⁶ Relha erala mpurrka nukanha ilkumanga, alhwa nukanha turta ntjumanga, era nukalela nyinterrakala nama, yinga turta ekuralela nyinterrakala nama.

⁵⁷ “Kaarta erala yinganha yairnakala, erataka nthurra etatha nama. Erantama yinganha turta etathilaka. Lakinha ngerra relha erala mpurrka nukanha ilkumanga, atha erinha etathilitjinantema. ⁵⁸ Nnanhathoa marna era nama, erala alkiranga pitjikala. Era itja nama marna lenha ngerra errilknkipata rrakangkarranhala worritjala ilkukala. Marna lenha ilkumala kunha etna lukantema. Relha erala marna nhanha ilkumanga, nnanhatitja mpurrka nukanha, era pula ngampakalala etatha nitjina.”

⁵⁹ Jesuala relha ntjarranha lakinha kaltjinhaka synagogue-ala Capernaum-ala.

⁶⁰ Kurtungurla ntjarra ekuranga tnaartangala pitjikala. Etnakanga arrpunha ntjarrala angkatja nhanha wumalanga, etna angkaka, “Angkatja nhanha kunha inpora inthorra. Relha ekura yarna kangkwerrama.”

⁶¹ Jesuanha kaltja naka kurtungurla ekurannya arrpunha ntjarra wannga angkamanga. Erantama etnanha pmarraka, “Angkatja nukanhagama rrangkarra mukunherrama?”

⁶² Anma rrangkarra aritjina Relhaka 'Lira era alkirurna alpumanga. ⁶³ Arai, Altjirra Enkala kunha relhanha etathilama, itja relhaka mpurrkala. Angkatja nukanha Altjirra Enka nama. Altjirra Enkalanta turta relhanha etathilama. ⁶⁴ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala pula yinganha itja tnakama.” Jesuanha kunha arrkurlantema kaltja naka relha etnaka, etnala erinha itja tnakitjinala. Era turta artwa ekura kaltja naka, erala erinha leltjaka lantjitjinala.

⁶⁵ Erantama wotha angkaka, “Lakinhangana atha nhangana rrangkarranha ilaka, Kaartalanta relha nukurna rretjingama.”

⁶⁶ Kurtungurla ntjarra arrpunha kala Jesuanga mpakalhakantama. Etna itja wotha ekuranga tnaartangala lhaka. ⁶⁷ Lakinhangana Jesuala kurtungurla 12 etnanhantama pmarraka, “Rrangkarraloo? Rrangkarra nukanga mpakalhitjinantema?”

⁶⁸ Simon Peter-ala erinha alpmelaka, “Ingkartai, relha ngunhurnama nurna lhamara? Angkatja unkwanganhalanta kunha relhanha ngampakala etathilama. ⁶⁹ Nurna kala kaltja, nurna tnakama turta unta, Altjirra urrpa alknngaltara era namanga.”

⁷⁰ Jesuala erinha ilaka, “Atha kunha artwa 12 urraraka. Kanha rrakangkarranga nyinta errintjala nama.” ⁷¹ Erataka Judas-ipperra angkaka, Simon Iscariot-aka worriperra. Judas era kurtungurla 12 etnakanga nyinta naka. Era pula Jesuanha anma leltjaka lantthaka.

7

Jesuaka tjia ntjarrala erinha itja tnakaka

¹ Nnanhiperra Jesuanha pmara Galilee-alantama nthulapuka. Era itja antja naka pmara Judea-ala kuterritjika, relha Jew ntjarraka itornka ntjarra antja nakala erinha errilknka tutjika. ² Kwentjaka ilpangkintjaka arlta lyartathakantema naka. ³ Jesuaka tjia ntjarrala pula erinha ilaka, “Untataka mparrama Judea-urna lheikanha, kurtungurla unkwanganha ntjarrala nganha aritjinanga unta tjtjikarta urrkapumanga. ⁴ Arai, relha itja lauwwulhama era paka antja namanga relha arrpunha ntjarrala erinha aritjika. Kala relha ntjarranga alknngatharra tjtjikarta urrkapai.” ⁵ Jesuaka tjia ntjarralataka erinha itja tnakaka.

⁶ Jesuala pula etnanha ilaka, “Nukathaka itja nama lyarta tjtjikarta urrkaputjika. Rrangkarra pula nnanhaka itja kaltja. ⁷ Arai, relha alharinya ntjarra itja rrakangkarra

yirrkngerrama. Nuka pula etna yirrkngerramala, atha etnanha ilamanga etna korna kuta ntelalhamanga. ⁸ Kala rrangkarra Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lharrirrai. Yinga itja lyarta ilpangkintjaka arltaka lhama, anmanta.” ⁹ Lakinhanganga Jesuanha Galilee-ala kuterraka.

Jesuanha Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lhaka

¹⁰ Jesuaka tjia ntjarra kala Kwentjaka ilpangkintjaka arltaka lhakantama. Kurunga Jesua era turtantama lhaka, itja pula alknghatharra.

¹¹ Relha ntjarra Kwentjaka arltaka Jerusalem-ala worlerraka. Relha Jew ntjarraka itornka ntjarralantama Jesuaka yonthaka, relha ntjarranha pmarralapumala, “Nthanhama artwa nhanga?” ¹² Relha etna turtantama ekuriperra angkarraka, rritjintja wara pula. Arrpunha ntjarra angkaka, “Era artwa marra nama.” Kanha arrpunha ntjarra angkaka, “Era relha ntjarranha orrtjapepilama.” ¹³ Relha etna pula itja ekuriperra alknghatharra angkarraka, relha Jew ntjarraka itornka ntjarranga trerramala.

¹⁴ Etna ilpangkintjaka arlta arrpunha ntjarra kala mangkilalalangantama, Jesuanha temple-urna lhaka. Era turta relha ntjarranha kaltjinthaka. ¹⁵ Relha Jew ntjarrala erinha wumalanga, etna tnolkaka. Etna lakinha pmarrarraka, “Nthakinhalala artwa nhanha kaltja inthorra? Ngunhala pakama erinha kaltjinthaka?”

¹⁶ Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha itja angkatja nukanha alpmelama. Altjirralataka yinganha yairnaka. Athantama rrangkarranha angkatja ekuranha alpmelama. ¹⁷ Relha erala Altjirra angkatjaka kangkwerrama, era kala kaltja nitjina yinga arratja angkamanga. Era turta kaltja nitjina atha Altjirra angkatja kaltjinthamanga, itja angkatja nukanha. ¹⁸ Relha erala relha ntjarranha angkatja ekuranha ilama, era antja nama etna erinha tnantjitjika. Kanha relha erala angkatja arrpunhaka relha ntjarranha ilama, urripiala ngerra, era itjala orrtjerrama. ¹⁹ Arai, Moses-ala kunha rrangkarranha Altjirra turntjina etnanha ilaka. Rrangkarra pula turntjina etnaka itja kangkwerrama. Iwunhangantama rrangkarra antja nama yinganha errilknga tutjika?”

²⁰ Relha etna erinha alpmelaka, “Untataka rirta. Ngunhama antja nama nganha errilknga tutjika?”

²¹ Jesuala etnanha alpmelaka, “Sabbath arltala yinga tjtjikarta nyintaka urrkapuka. Rrangkarra ingkarrakantama nuka antjakunyerraka. ²² Moses-ala nhanga rrangkar-ranha turnaka worra rrangkarranha artwilitjika, etna arlta 8 ingkwia namalanga. (Itja Moses inthorrala rrangkarranha turnakala, errilkngipata rrangkarranhalatitjina.) Rrangkarrantama Sabbath arltala turta worra artwilama. ²³ Rrangkarra etnanha artwilama Moses-ala rrangkarranha turnakalanga. Atha artwa nyintanha Sabbath arltala marrilaka. Iwunhangantama rrangkarra yinganha ilama nhanha itja arratja namanga? ²⁴ Rrangkarra itja relha arrpunhanha palkala ilparnitjika. Kala relhiperra arratjanta angkai.”

²⁵ Relha Jerusalem-arinya urrputjantama pmarrarraka, “Artwa nhanhama etna errilknga tutjika antja nama? ²⁶ Era pula relha ntjarranha alknghatharra kaltjinthama. Etna turta erinha itja parrama. Thunga itornka nurnakanha ntjarra kaltja era Krista era namanga. ²⁷ Nurna pula kaltja era itja Krista era namanga, nurna pmara ekuranhaka kaltjanga warta. Kristaka pmaraka kunha relha itja kaltja.”

²⁸ Jesuala etnanha wuka lakinha angkamanga, era relha ntjarranha temple-ala kaltjinthamanga. Erantama etnanha angkatja intarrala ilaka, “Rrangkarra nthurrpa nuka kaltja. Pmara nukanhaka turta rrangkarra kaltjantema. Yinga nhanhala nama Altjirra yinganha yairnakalanga. Altjirra era arratja nama. Rrangkarra pula ekura kotnala. ²⁹ Yinga pula ekura kaltjala, era warta yinganha yairnakalanga, yinga turta ekuranga pitjikalanga.”

³⁰ Relha etnantama Jesuanha kala errkutjikanta antja naka. Etna pula erinha itja errkuka, nhanha itjantema ekurathaka namanga ilutjika. ³¹ Relha ntjarra arrpunhala pula erinha tnakakala. Etna lakinha pmarrarraka, “Krista era pitjimalanga, era paka tjtjikarta ntjarralkura urrkapumarama artwa nhanhangatjina? Itja kunha.”

³² Artwa Pharisee ntjarrala relha ntjarranha wuka Jesuiperra rritjintja angkarramanga. Etna, priest-aka itornka ntjarrala turtantama tjapartia etnanhanha yairnaka Jesuanha errkutjika. ³³ Jesualantama etnanha ilaka, “Yinga kurka wara wotha rrangkarralela nitjina. Kurunga yinga ekururna alputjina, erala yinganha yairnakala. ³⁴ Rrangkarrantama nuka yonthitjina, rrangkarra pula yinganha itja arltaritjina. Pmara ekururnala yinga lhama, ekururna rrangkarra yarna lhama.”

³⁵ Relha Jew etnantama pmarrarraka, “Nthanhurnama artwa nhanha lhitjika angkama? Iwunhanganga turtama nurna ekura yarna yonthitjina? Tjina nurnaka ntjarrunama era lhitjina, etnala pmara Greece-ala namanga? Etnanhama era

kaltjinhitjinantama? ³⁶ Iwunha turtama era nurnanha ilaka, ‘Rrangkarra nuka yonthitjina, rrangkarra pula yinganha itja arlartitjina. Pmara ekururna nula yinga lhama, ekururna rrangkarra yarna lhama.’”

³⁷ Kwentjaka ilpangkintjaka arlta ingkarniyalantama, arlta kngarra ekurala, Jesuanha kamerramala relha ntjarraka ilkaka, “Relha erala angkathala nama, era nukurna pitjeikanha, ntjutjika.” ³⁸ Relha erala yinganha tnakama, Altjirraka Angkatja Imankinyala ekuriperra lakinha ilama. ‘Ekuranga kwatja etatha era roa lhitjina.’” ³⁹ Arai, kwatja etatha erataka Enka Alkngaltara era nama. Enka erinhataka Altjirralla relha tnakanhakanha ntjarrurna yairnitjika nakala. Era pula Enka erinha itjantema yairnakala, Jesuanha itjantema pmara makalaria ekuranhurna alpukalanga.

⁴⁰ Relha arrpunha ntjarralla nhanha wumalanga, etna lakinha angkaka, “Artwa nghanhataka nthurra Altjirraka urrupia era nama.” ⁴¹ Arrpunha ntjarra turta angkaka, “Nhanha kunha nthurra Krista era nama.” Kanha arrpunha ntjarralla ilaka, “Kristanha itjama pmara Galilee-arinya nitjina.” ⁴² Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama era David-aka ramarama nitjina, pmara Bethlehem-arinya. Bethlehem kunha David-aka pmara naka.” ⁴³ Relha etna kala iwurrakantama, Jesuiperra. ⁴⁴ Arrpunha ntjarralla erinha kala errkutjika antja naka. Etna pula erinha itja errkuka.

⁴⁵ Tjapartia nhanga ntjarra alpukantama. Artwa Pharisee ntjarralla, Priest-aka itornka ntjarralla turtantama etnanha pmarraka, “Iwunhangala rrangkarra Jesuanha itja errkuka, nurnakurna kngitjika turta?”

⁴⁶ Tjapartia etna etnanha alpmelaka, “Era kunha relha ntjarranha marra inthorra kaltjinhthaka. Nurna itja angkatja lakinha ngerra arrkurla wuka paka.”

⁴⁷ Artwa Pharisee ntjarrallantama etnanha ilaka, “Era rrangkarranha turtama parrpartilaka?” ⁴⁸ Artwa Pharisee nurnakanga itja nyintala erinha tnakama. Itornka arrpunha ntjarralla turta erinha itjantema tnakama. ⁴⁹ Relha nghanha ntjarrallanta erinha tnakama, etna Altjirraka turnintjaka kotna namanga. Altjirralla etnanha kala imilaka.”

⁵⁰ Nicodemus, artwa Pharisee nhanga, erala Jesuurna ingwala lhakala, era etnanha wuka lakinha angkamanga. ⁵¹ Erantama etnanha ilaka, “Arai, mpaarangeranga nurnakanhala kunha nurnanha parrama itja relha arrpunhanha kala imilitjikanta. Nurna erinha wutjikarra.”

⁵² Artwa Pharisee arrpunha ntjarralla pula Nicodemus-anha ilaka, “Unta turtama artwa Galilee-arinya? Altjirraka angkatjaka read-errai. Untantama kaltja nitjina Altjirraka urrupia itja inthorra pmara Galilee-anga paka pitjitjina.”

⁵³ Etna ingkarraka kala pmarurnantama alpuka.

8

[Yia verse 1-anga verse 11-akurtitja etna etarlarama ingkarna lhangakala.]

¹ Jesuanha Olive Parturnantama lhaka. ² Ingutnhala era wotha temple-urna pitjalpuka. Relha ntjarra turta ekururna pitjika. Erantama arrarnalhamala etnanha kaltjinhthaka.

³ Artwa Intarrangaltha ntjarralla, artwa Pharisee ntjarralla turtantama arrkutja nyinta Jesuurna rretjingaka. Arrkutja nghanha erinhataka arrpunha ntjarralla arakala artwalela intamanga. Artwa Intarrangaltha ntjarralla, artwa Pharisee ntjarralla turtantama arrkutja erinha relha ntjarranga urlarra ilparnaka. ⁴ Etnantama Jesuanha pmarraka, “Kaltjinhthanhinthanhai, etnataka arrkutja nghanha araka korna mpaaramanga. ⁵ Moses-ala nurnanha turnaka nurna arrkutja lakinha ngerra partala wamala erillknga tutjika. Nthakinha paka unta etarlarama, nghanha paka arratjama nama?”

⁶ Etnataka Jesuanha arrkarnamala pmarraka. Etna antja naka erinha ilparnitjika. Jesuanha pula etnakurna itjala angkaka. Toparrarnalhamala, era arnaka angkatjatitja intalhelaka, iltja kantjala.

⁷ Etna pula erinha kuta inthorra pmarraka. Arratjerramallantama, era etnanha ilaka, “Relha erala korna rapa namanga, erakimparra erinha partala watjika.” ⁸ Kurunga era wothantema toparrarnalhamala, arnaka angkatja intalhelaka. ⁹ Relha ntjarralla angkatja ekurannya wumalanga, etna ingkarraka lhaka. Kngarripata ntjarrarrka, kurunga arrpunha ntjarra turta. Kala Jesuantantama naka, arrkutja era turta.

¹⁰ Arratjerramala, Jesuala arrkutja erinha pmarraka, “Arrkutjai, nthanhama relha etna, etnala nganha ilparnakala? Nyintala paka nganha imilakama?”

¹¹ Arrkutja era angkaka, “Itornkai, itjau.”

Jesualantama erinha ilaka, “Atha turta nganha itja imilama. Kala alpai. Itja wotha korna mpaarai.”

Jesuanha ilalhaka era relha alharinya ingkarrakaka parrtja namanga

¹² Jesualantama etnanha wotha ilaka, “Yinga nama relha alharinya ingkarrakaka parrtja. Relha erala nukanga tnaartangala pitjima, era itja thapathapala nthulaputjina. Era pula parrtjala nthulaputjina. Era turta ngampakala etatha nitjina.”

¹³ Artwa Pharisee etna pula erinha ilaka, “Unta kunha nyinta angkarlanama. Arrpunhala turta itja angkatja unkwanganha tjanamala, ekarltilama. Lakinhanganga angkatja unkwanganha itja nthurrpa nama.”

¹⁴ Jesuala pula etnanha alpmelaka, “Yinga nyintanta paka angkamanga yinga Kaartaka 'Lira namanga, rrankarra kalantema angkatja nukannya tnakitjika. Iwunhanganga? Yinga kaltjanga warta pmara ekurangala yinga pitjikala, pmara ekururna turtala yinga lhamanga. ¹⁵ Rrankarra nuka itja kaltja. Lakinhanganga rrankarra nukiperra paala etarlarama. Atha pula itjala relhiperra paala etarlarama. ¹⁶ Arai, atha rrankarranaha ilamanga yinga Kaartaka 'Lira namanga, yinga nthurrpa angkama, arrpunhala angkatja nukannya tjanamanga. Kaarta era angkatja nukannya ekarltilama. ¹⁷ Mpaarangeranga rrankarranaha kunha ilama relha tharra paka angkatja nyinta kuta angkamanga, relha arrpunhala angkatja ekuratharra kala tnakitjika. ¹⁸ Yinga angkama yinga Altjirra 'Lira namanga. Kaarta erala yinganha yairnakala, era turta angkamantema yinga 'Lira ekura namanga.”

¹⁹ “Nthanhantama Kaarta unkwanga?” etna Jesuanha pmarraka.

Jesuala etnanha ilaka, “Rrankarra itja nuka kaltja, Kaarta nukanhaka paka. Rrankarra paka nuka kaltja nakalanga, rrankarra Kaarta nukanhaka turta kaltja namarantema.”

²⁰ Jesuanha lakinha angkaka, era relha ntjarranaha temple-ala kaltjinthamalanga. Era tjauwerrilyaka box-anga kutala narlanaka. Nyintala pula erinha itja errkuka. Ekurathaka itjantema naka ilutjika.

Jesuanha relha Jew ntjarralela iwurraka

²¹ Jesuala relha Jew ntjarranaha wotha ilaka, “Yinga lhama. Pmara yingala lhama, rrankarra yarna lhama. Rrankarra turtantama nuka yonthitjina. Rrankarra pula nuka yarna yonthitjina. Rrankarra turta kornakarta kuta ilutjina.”

²² Nhanha wumala relha Jew ntjarranaha pmarrarraka, “Era errilngama tulhitjina? Era nhanganga angkalanga warta, 'Pmara ekurnala yinga lhama, rrankarra yarna lhama.’”

²³ Jesuala pula etnanha ilaka, “Rrankarra kunha arna nharinya, kanha yinga alkirinyala. Rrankarra relha alharinya nama, kanha yinga itja kutala relha alharinya nama. ²⁴ Arai, atha nhanganga rrankarranaha ilaka, rrankarra kornakarta kuta ilutjinala. Rrankarra itja tnakama yinga Kaartaka 'Lira namanga. Lakinhanganga rrankarra kornakarta kuta ilutjina.”

²⁵ Relha Jew etnantama Jesuanha pmarraka, “Ngunhantama unta?”

Jesuala etnanha alpmelaka, “Atha rrankarranaha arrkurla nhanganga alpmelaka. ²⁶ Atha turta rrankarranaha kngarra wotha alpmelitjina, rrankarranaha ilparnamala. Arai, erala yinganha yairnakala, angkatja ekura nthurrpa nama. Atha angkatja ekurannya wuka. Athantama relha alharinya ingkarrakanha angkatja nhanha ilama.”

²⁷ Era etnanha Kaartiperra alpmelaka. Etna pula angkatja ekurannya itja lhangkaraka.

²⁸ Jesualantama etnanha wotha ilaka. “Anma rrankarra Relhaka 'Lira erinha ntolakaka kanthatutjina. Kurunga rrankarra kaltja nitjina, yinga Kaartaka 'Lira namanga, yinga ilalhakala ngerra. Yinga turta angkama Kaartala yinganha kaltjinthakala ngerra. ²⁹ Kaarta erala yinganha yairnakala, era nukalela nama. Era yinganha itja ipmintja impuka, yinga ekura kuta kangkwerramanga.”

³⁰ Angkatja nhanha wumala ntjarrala Jesuanha tnakaka.

Jesua, Abraham tharra

³¹ Jesuala relha Jew etnanha ilaka, etnala erinha tnakakala, “Rrankarra nthurrpa kurtungurla nukannya nitjina, rrankarra paka angkatja nukanhaka kangkwerramanga.

³² Rrankarra turtantama angkatja nthurrpa nukanhaka kaltjeritjina. Kurunga arrpunhaha rrankarra itja wotha tjitjarterritjina.”

³³ Relha Jew ntjarrala erinha ilaka, “Nurna pula Abraham-aka ramarama nama. Relha arrpunhaha turta nurnaka itja kutama tjitjarterraka paka. Iwunhangantama unta nurnanaha ilama? 'Arrpunhantama rrankarra itja wotha tjitjarterritjina.’”

³⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Atha rrankarranaha nthurrpa inthorra ilama. Thunga relha lherrintja korna ekurannya kangkwerrama. Lherrintja korna etna kala tjitjarta ekura nama. Relha era turta lherrintja korna etnaka urrakapuhapunya ngerra nama.

³⁵ (Arai, urrakapuhapunya itja kurtwia nama. 'Liranta kurtwia nama. Ekurathakanta

nama pmarala kuterritjika.) ³⁶ Thunga pula Altjirra 'Lirala rrangkarranha ekartil-ama, rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrangkarranhaka kangkwerritjinanga, kurunga lherrintja korna etna itja wotha tjitjarta rrangkarra nama. Rrangkarra kala althakaltha nama. ³⁷ Yinga kala kaltja rrangkarra Abraham-aka ramarama namanga. Rrangkarra pula yinganha errilknga tutjika antja nama, rrangkarra angkatja nukanhaka antjakunya namanga. ³⁸ Yinga Kaartalela naka. Athantama rrangkarranha angkatja ekuranha alpmelama. Rrangkarra pula angkatja arrpunhakala kangkwerrama. Angkatja nhanga rrangkarrala kaarta rrangkarranhanga wukala."

³⁹ Etna pula Jesuanha ilaka, "Abraham-anhama kaarta nurnaka."

Jesuala etnanha ilaka, "Abraham-anha paka nthurra kaarta rrangkarra namanga, rrangkarra Abraham ngerra ntelalhamara. ⁴⁰ Kanha rrangkarra antja nama yinganha errilkngala tutjika. Iwunhanga? Atha rrangkarranha angkatja nthurra alpme-lakalanga. Angkatja nyinta erinha athala Altjirra wukala. Abraham-anha itja rrangkarra ngerra ntelalhaka. ⁴¹ Arai, rrangkarrataka kaarta rrangkarranha ngerra ntelalhama."

Etna Jesuanha alpmelaka, "Nurna itjama katjia kotjintja nama. Altjirra erarra Kaarta nurnaka nama."

⁴² Jesuala pula etnanha ilaka, "Rrangkarra nuka itja kangkama. Lakinhangal Altjirra itja Kaarta rrangkarra nama. Yinga kunha Kaartanga pitjika. Erarra yinganha rrangkarrurna yairnaka. ⁴³ Iwunhangantama rrangkarra angkatja nukanh itja wuma? Atha iliai? Marntilparla warta, rrangkarra yinganha yarna wuma. ⁴⁴ Errintja era kunha kaarta rrangkarra nama. Rrangkarra turta antja nama ekura kangkwerritjika. Era urrarna kuta nentjika, orrtjaltha turta. Era itja arratja nama. Era paka orrtjerramanga, nhanha kala ekurathaka nama. Erarra orrtjaltha nama, relha orrtjerranhaka kaarta turta.

⁴⁵ "Rrangkarra yinganha itja tnakama, atha rrangkarranha angkatja nthurra alpmelamangatanya. ⁴⁶ Rrangkarra yinganha yarna inthorra ilparnama. Yinga angkatja nthurra angkama. Iwunhangantama rrangkarra yinganha itja tnakama? ⁴⁷ Relha erala Altjirra tjina nama, era kala wuma Altjirra ekurna angkamanga. Rrangkarra Altjirra angkatja itja wuma rrangkarra itja Altjirra tjina namanga."

⁴⁸ Relha Jew ntjarrala Jesuanha ilaka, "Nurna kunha nganha arratja inthorra alpmelaka unta Samaria-arinya namanga, artwa errintjakarta turta."

⁴⁹ Jesuala pula etnanha ilaka, "Yinga itjama errintjakarta. Atha Kaarta nukanhanta tnantjama. Rrangkarra pula yinganha arrampowumala. ⁵⁰ Yinga itja tnakalhama. Kaarta era pula nuka kaltja. Erantama antja nama relhala yinganha tnantjitjika. ⁵¹ Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Relha erala angkatja nukanhaka kangkwerrama, era itja ilutjina."

⁵² Relha Jew etnantama erinha ilaka, "Nurna kala kaltjantama unta nthurra errintjakarta namanga. Abraham-anha iluka, Altjirra urpia imankinya ntjarr turta ilukantema. Kanha unta ilama relha erala angkatja unkwanganhaka kangkwerramanga, era kula itja kutala ilutjina. ⁵³ Unta Kaarta nurnakanha Abraham-angkarralkurama nama, Altjirra urpia imankinya ntjarranga turta? Etna kunha ingkarraka iluka. Ngunhantama unta ilalhama unta kula namanga?"

⁵⁴ Jesuala etnanha ilaka, "Yinga paka tnakalhama, angkatja nukanh palkinya wara namara. Kaarta erataka yinganha tnantjama. Rrangkarrantama angkama era kula Altjirra rrangkarra namanga. ⁵⁵ Rrangkarra pula ekura kotna. Kanha yinga ekura kaltjala. Yinga paka angkamanga yinga ekura kotna, kurunga yingala orrtjerramara, rrangkarrala orrtjerramanga ngerra. Yinga pula ekura kaltjala. Yinga turta angkatja ekuranhaka kangkwerrama. ⁵⁶ Kaarta rrangkarra Abraham-anha kaltja naka yinga alurna pitjijinala. Erantama arrkana inthorra naka."

⁵⁷ Jew etnantama Jesuanha ilaka, "Apai! Unta itjama kngarripata. Unta itjama Abraham-anha araka."

⁵⁸ Jesuala etnanha ilaka, "Atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama, Abraham-anha alngerritjikanhangantema, yinga kala naka."

⁵⁹ Relha Jew ntjarralantama parta kotjika, Jesuanha errilknga tutjika. Jesuanha pula etnakanga lauwulhamala temple-anga rratanhaka.

9

Jesuala artwa panga alngerrakalaka alknga marrilaka

¹ Jesuanha tjaiyala lhawalhamalanga, era artwa panganha araka. Artwa era alknga panga kuta katjia intakala. ² Kurtungurla ekuranha ntjarralantama Jesuanha pmarraka,

“Kaltjinthanhinthanhai, ngunhama korna ntelalhaka? Thunga artwa nhanha, thunga kaarta pa mia ekuranha paka, era alknga panga kuta warta katjia intakalanga.”

³ Jesuala etnanha alpmelaka, “Itjama. Artwa nhanha itja korna ntelalhaka, kaarta pa mia ekuranha turta itjantema korna ntelalhaka. Era pula alknga panga alkngerraka, atha erinha marrilitjinanga. Kurunga relha ingkarrakala aritjina Altjirranha ekarlta inthorra namanga. ⁴ Altjirrala kunha yinganha alhurna yairnaka. Lakinhang nurnakathaka nama urrkaputjika erala yinganha turnakala ngerra. Lyarta arltantema nama. Anma, ingwerramalanga, relha yarna wotha urrkapuma. ⁵ Yinga relha alharinya ntjarralela namalanga, yinga parrtja etnaka nama.”

⁶ Ekuriperra Jesuala arnaka palhiwuka, palhala turta arna urrknga mpaaraka. Kurunga era artwa panga ekura alknga urrkngala parnaka. ⁷ Erantama erinha ilaka, “Lhai, alknga ilknghitjika, Siloam ntjangala.” (Angkatja Siloam-ataka Arrarnturna kngartiwuma: ‘Yairnakala’.) Artwa era kala lhaka, alknga ilknghilhaka turta. Kurunga era katha araka, alpuka turta.

⁸ Relha pmararinya ntjarra, etnala erinha aritjata marnaka enkamanga, etnantama pmarrarraka, “Artwa panga nhangama nhanha, erala marnaka enkitjata?” ⁹ Arrpunha ntjarra angkaka, “Kala eranta kuta.” Kanha arrpunha ntjarra angkaka, “Itjiai! Artwa arrpunha, anngerranta era ngerra.” Artwa erantama ilalhaka, “Yinga kunha era.”

¹⁰ Etnantama erinha pmarraka, “Nthakinbantama alknga unkwanganha marrerraka?”

¹¹ Era etnanha alpmelaka, “Artwa nhanga, rretnya ekura Jesua, erataka arna urrknga mpaaramala alknga nukanha parnaka. Kurunga era yinganha Siloam kwatjurna yairnaka, alknga ilknghitjika. Yingtantama lhaka. Yinga ilknghilhaka. Athantama katha arama.”

¹² Etnantama erinha pmarraka, “Nthanbantama artwa era?”

Artwa panga nakala era angkaka, “Yukwa.”

Artwa Pharisee ntjarrala artwa panga nakala erinha pmarraka: Ngunhalama nganha marrilaka?

¹³ Kurunga etna artwa panga nakala erinha artwa Pharisee ntjarrurna kngaka. ¹⁴ Arlta ekuralala Jesuala arna urrknga mpaarakala, artwa pangaka alknga marrilakala turta, erataka Sabbath arlta naka. ¹⁵ Artwa Pharisee ntjarralantama artwa panga nakala erinha pmarraka, “Nthakinhama alknga unkwanganha marrerraka?” Era etnanha ilaka, “Era alknga nukanha arna urrkngala parnaka. Yinga alknga ilknghilhaka. Atha kala katha aramantama.”

¹⁶ Artwa Pharisee urrputjantama angkaka, “Artwa era itja Altjirra urrpia nama. Erataka Sabbath arlta urrkapuka. Nhanha itja arratja nama.”

Kanha artwa Pharisee urrputja arrpunha lakinhala angkaka, “Artwa kornala yarna tjtjikarta lakinha urrkapumara.”

Artwa Pharisee etnantama Jesuiperra iwurraka. ¹⁷ Lakinhang etna artwa panga nakala erinha wothantema pmarraka, “Nthakinha paka unta etarlama? Nurnanha ilai, artwa erala nganha alknga marrilakala, ngunhama era?”

Era etnanha ilaka, “Era Altjirra urrpia nama.”

¹⁸ Relha Jew ntjarrala pula artwa erinha ilpoiwuka. Etna erinha itja tnakaka era ilalhanga era panga nakala. Etnantama kaarta mia ekuranhaka ntangkalhaka. ¹⁹ Etnantama erinhatharra pmarraka, “Worra mpalakanhama artwa nhanha? Mpala angkama era kula alknga panga kuta katjia intakala. Nthakinbantama era aramantama?”

²⁰ Eratharra etnanha alpmelaka, “Iirna kaltja era worra ilirnananha namanga. Iirna turta kaltja era alknga panga kuta katjia intakala. ²¹ Nthakinbantama era irrpalhala arama? Ngunhala turtama erinha alknga marrilaka? Nhanhaka pula ilirna kotnala. Kala erinhanta pmarrai. Era itja katjia nama. Era kala irrpalhala ilalhama.”

²² Kaarta pa mia ekuranhataka lakinha angkaka relha Jew ntjarranga trerramala. Relha Jew ntjarrataka arrkurlantema angkaka relha erinha synagogue-anga unpurlen-itjika, erala tnakamanga Jesuanha Krista era namanga. ²³ Lakinhang eratharra angkaka, “Era itja katjia nama. Kala erinhanta pmarrai.”

²⁴ Etnantama artwa panga nakala ekura wothantema ntangkalhaka. Etna erinha pmarraka, “Altjirrala nganha aramanga, arratja inthorantama ilalhai. Nurna kunha kaltja, artwa erala nganha marrilakala, erataka artwa korna nama.”

²⁵ Artwa panga nakala era pula etnanha ilaka, “Yinga itja kaltja artwa era paka korna namanga, marra paka. Yinga nghanhanta kaltja. Yinga panga nakala, lyarta atha kala aramantama.”

²⁶ Etna pula erinha kuta pmarraka, “Nthakinha inthorrama era nganha alknga marrilaka?”

²⁷ Era etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha kalama alpmelaka. Rrangkarra pula angkatja nukanhaka itja kangkwerrama. Iwunhangama rrangkarra yinganha kuta inthorra pmarrama? Rrangkarra turtama kurtungurla ekuranha nitjika antja?”

²⁸ Etna pula erinha arrampowuka. “Unta kala kurtungurla ekuranha nama. Nurna pula Moses-aka kurtungurlala nama. ²⁹ Nurna kaltja Altjirranha nurnakurna angkakala Moses-arlalanga. Kanha artwa arrpunha nhanha, nurna pmara ekuranhakalka kotnala.”

³⁰ Artwa era pula etnanha pmarraka, “Nthakinhalala? Artwa era yinganha alknga marrilaka. Kanha rrangkarra pmara ekuranhakalka kotnala. ³¹ Nurna kala kaltja Altjirranha itja relha kornaka kangkwerrama. Era relha lenhakanta kangkwerrama, erala ekura kangkwerramanga. ³² Imankangatjina turta nurna itja kuta wentjika relhala, relha alknga panga alkngerrakalaka alknga wotha marrilakala. ³³ Artwa nhanha paka itja Altjiranga pitjikalanga, nthakinhantama era tjtjikarta urrakapuma?”

³⁴ Etnantama erinha ilaka, “Unta pula katjiangatjina korna kuta ntelalhaka. Untantama eterrama unta kula nurnanha kaltjinthitjinala? Lhai!” Etnantama erinha synagogue-anga unpurlenaka.

Artwa Pharisee ntjarrala, relha pangala ngerra, yarna Altjirra urrakapuntja araka, nhanha Jesuala urrakapumanga

³⁵ Jesuala wumalanga etna artwa erinha synagogue-anga unpurlenakala, era ekura yonthaka. Erinha aramala, era erinha pmarraka, “Unta Relhaka 'Lira erinha tnakamama?”

³⁶ Artwa era erinha alpmelaka, “Ngunhama era? Itornkai, yinganha ilai, atha erinha tnakitjinanga.”

³⁷ Jesuala erinha ilaka, “Unta erinha kala araka. Erathoa nhanha unkwangurna angkama.”

³⁸ Artwa erantama Jesuanha alpmelaka, “Ingkartai, atha nganha tnakama.” Erantama mparalela arrarnalhamala erinha tnantjaka.

³⁹ Jesuanhantama angkaka, “Yinga alha nanhurna pitjika relha ntjarranha tjiperawutjika. Relha panga ntjarrala aritjinantama. Kanha relha alknga marrakarta ntjarra pangerritjinala.”

⁴⁰ Artwa Pharisee urrutja, etnala ekuranga etinya itnaka, etna erinha wuka lakinha angkamanga. Etnantama erinha pmarraka, “Nurnanhalkama unta ilama nurna kula panga namanga?”

⁴¹ Jesuala etnanha ilaka, “Rrangkarra panga nakalanga, rrangkarra itja kornakarta namara. Rrangkarra pula ilalhama rrangkarra aramanga. Lakinhangha rrangkarra kornakarta kuta nama.”

10

Yia sheep-iperra

¹ Jesuanha angkaka, “Arai, atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Thunga artwa sheep ntjarraka yard-aka nyilnganyilnga irrpuma, itja reoanga. Artwa era kala nyilngampa tunhatunha turta nama. ² Artwa era pula, erala reoanga irrpunhama, era sheep ntjarraka tnairnarintjala nama. ³ Artwa erala yard erinha ntarntarama, era turta tnairnarintja ekura reoa altjurilama. Sheep ntjarrala tnairnarintja etnananha kala wuma. Tnairnarintja erantama sheep ekuranha ntjarranha rretnya ntangkamala, yard-anga rratalhelama.

⁴ Kurunga sheep ingkarraka kathala namalangantama, era etnakanga arrkurlerrama. Etna turta ekuranga tnaartangala lhama, etna angkatja ekuranhaka kaltjanga warta.

⁵ Etna pula itja relha lorinyanga tnaartangala lhama. Relha lorinyanga pula etna kala tirantala lhama, etna angkatja ekuranhaka kotnanga warta.”

⁶ Jesuala etnanha yia nhanha alpmelaka, etna pula yia erinha marntilparla wara wurlanaka.

Jesuanha ilalhaka: Yinga nama reoa era

⁷ Lakinhangha Jesuanha wotha etnakurna angkaka. “Arai, atha rrangkarranha nthurra inthorra ilama. Yinga nama sheep ntjarraka reoa era. ⁸ Tnairnarintja etnala lyartalpula nakala, etna ingkarraka nyilngampa tunhatunhanta turta naka. Sheep ntjarra pula etnaka itja kangkwerraka. ⁹ Yinga nama reoa era. Relha erala yard-aka irrpunhamanga nukarlalanga, era ngampakala etatha nitjina. Erantama irrpurlanitjina, era turta rratarlanitjina, era turta marna kuta arlaritjina.

¹⁰ Nyilkngampa kunha pitjima sheep etnanha nyilkngala initjika, errilknga tutjika, yirralhelitjikanta turta. Yinga pula pitjika sheep etnanha tangkalhelitjika, etna lyarta, ngampakala turta etatha nitjinanga.”

Jesuanha ilalhaka: Yinga tnairnarintja marra era nama

¹¹ “Yinga nama tnairnarintja marra era. Tnairnarintja marra era kala sheep ekuranhakakwia iluma. ¹² Tnairnarintja arrpunhala sheep ntjarra money-akakwia wara ntarntarama. Era turta itja sheep-akurtwia nama. Era kngulya itnura aa kngarra aramanga, era tira arrtjanama, sheep etnanha impurlalhamala. Itnura erantama sheep etnanha utnhuma, errarnpalhelama turta. ¹³ Artwa erataka tira arrtjanama era sheep etnanha money-akakwia wara ntarntaramanga. Era itja sheep etnakiperra kngarra etaralarama paka.

¹⁴ “Yinga nama tnairnarintja marra era. Yinga sheep nukanha ntjarraka kaltja nama, etna turta nuka kaltjantema. ¹⁵ Yinga etnaka kaltja, Kaarta erala nuka kaltja namanga ngerra, yinga turtala Kaarta ekura kaltja namanga ngerra. Yinga kala sheep etnakakwia ilutjina. ¹⁶ Sheep arrpunha ntjarra nuka namantema. Etna pula itja worla nhanhala nama. Etnanha turta atha Altjirurna kngitjika. Etna kala yinganha wutjina. Kurunga worla nyinta nitjina, tnairnarintja nyinta turta.

¹⁷ “Kaarta era nuka kangkama, yinga ekura kangkwerramala ilutjinanga warta. Yinga turtantama relha errilknga ntjarranga wotha kamerritjina. ¹⁸ Arrpunhala yinganha yarna errilknga tuma. Yingarra Kaartaka kangkwerramala ilutjina. Nukathaka nama ilutjika, kamerritjika turta. Kaarta erarra yinganha lakinha turnaka.”

¹⁹ Angkatja nhanha wumala, relha Jew etna wotha iwurra. ²⁰ Arrpunha ntjarra angkaka, “Erataka errintjakarta. Artwa rirta. Relhataka ekura itja kangwerritjika.” ²¹ Arrpunha ntjarra pula lakinhala angkaka, “Artwa errintjakarta yarna lakinha angkama. Artwa errintjakartala turta yarna relha pangaka alknga marrilama.”

Relha Jew ntjarra antja naka Jesuanha partala watjika

²² Kala lhurrpantama naka. Lhurrpala relha Jew ntjarra kutatha Jerusalem-ala worlerritjata temple-aka ingkairnintjaka arltaka ilpangkitjika. ²³ Arlta arrpunhala Jesuanha temple lyuntja nyintala nthulapuka, lyuntja erinhala etna Solomon-aka Lyuntja ilitjata. ²⁴ Relha Jew ntjarralantama erinha pmarraka. “Nurnataka unkwangiperra yarna eterrama. Nurnanha kala arratja alpmelai, unta paka Krista era namama?”

²⁵ Jesuala etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha kalama alpmelaka. Rrangkarra pula yinganha itjala tnakaka. Tjatjikarta athala urrkapuma, yinga urrkapuma Kaartala yinganha turnakalanga. Lakinhangha rrangkarra kaltja neikanha yinga Krista era namanga. ²⁶ Rrangkarra pula yinganha itjala tnakama, rrangkarra itja sheep nukanha namanga. ²⁷ Sheep nukanha ntjarrala yinganha wuma. Etna etnaka kaltja. Etna turta nukanga tnaartangala pitjima. ²⁸ Atha etnanha etathilitjina. Etnantama ngampakala etatha nitjina. Etna itja imerritjina. Arrpunhala turta etnanha itja kuta nukanga rakitjina. ²⁹ Kaarta nukanhala yinganha sheep nukanha ntjarranha nthaka. Era errintjangalka ekarlalkura nama. Arrpunhalantama etnanha yarna kuta Kaarta nukanhanga rakitjina. ³⁰ Kaarta ilaaka nyinta kuta nama.”

³¹ Relha Jew ntjarralantama wothantema parta kotjika, erinha errilknga tutjika. ³² Jesuala pula etnanha ilaka, “Kaartala yinganha turnakalanga warta, atha rrankangkarra tjtjikarta marra ntjarra ntelaka. Tjtjikarta nhanha ntjarrakakwia rrankarra yinganha partala watjika antja nama?”

³³ Etna erinha alpmelaka, “Nurna nganha itja tjtjikarta marra ntjarrakakwia partala watjina. Nurna nganha partala watjina unta Altjirranha arrampowukalanga. Unta kunha relha wara. Kanha unta lyarta ilalhaka unta kula Altjirra namanga.”

³⁴ Jesuala etnanha alpmelaka, “Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, ‘Atha Altjirrala rrankarranha ilama, rrankarra altjirra nama.’ ³⁵ Lakinha Altjirranha errilkngipata rrankangkarra hurna angkaka. Era etnanha alpmelaka etna altjirra namanga. Altjirranha turta itja orrtjerrama. ³⁶ Atha rrankarranha ilaka yinga Altjirra ‘Lira namanga. Kaarta erarra angkaka yinga ‘Lira ekura nitjika. Erarra turta yinganha relha alharinya ingkarrakurna yairnaka. Iwunhangantama rrankarra yinganha ilparnama atha kula Altjirranha arrampowumanga? ³⁷ Yinga paka Kaarta nukanhaka itja kangkwerramanga, rrankarra yinganha itja tnakitjika. ³⁸ Yinga pula Kaarta nukanhaka kangkwerramanga, rrankarra yinganha tnakeikanha. Arai, yinga kaltja rrankarra yinganha itja tnakamanga. Rrankarra pula Kaarta erinha tnakai, era yinganha ekartilakalanga tjtjikarta ntjarra urrkaputjika. Kurunga rrankarra kaltja nitjina Kaarta era nukalela kuta namanga, yinga turta Kaartalela kuta namanga.”

³⁹ Etnantama wotha antja naka erinha errkutjika. Era pula etnakanga urerranhaka.

⁴⁰ Kurunga Jesuanha wotha Jordan Lhiranga tjananhaka. Erantama katha nhang ekururna lhaka, ekuralala John-ala relha ntjarranha kaltjirrpulhelakala. Pmara ekuralantama era kuterraka. ⁴¹ Relha ntjarrantama ekururna pitjika. Etna angkaka, "John-ala itja tjtajikarta urrkapuka. Yia nhang John-ala nurnanha Jesuiperra ilakala, yia nhanha pula nthurrpala naka." ⁴² Relha pmararinya ntjarra arrpunhalantama Jesuanha tnakaka.

11

Lazarus, Jesuaka tjina iluka

¹ Artwa Lazarus-anha menterraka. Era Bethany town-arinya naka. Kwaiya ekura Mary, Martha-anha turta town lenhala naka. ² Mary nghanhalataka Jesuaka ingka ntira unpa marrakartala parnakala, wotha kapurta korla ekuranhala rirrtjilakala turta. ³ Mary, Martha tharralantama Jesuurna angkatja yairnaka, "Ingkartai, tjina unkwanga nhang menterrakau."

⁴ Yia nhanha wumala Jesuanha angkaka, "Lazarus-anha menterraka, itja pula kutanta ilutjika. Era menterraka relha ntjarrala Altjirranha ntantjitinanga, 'Lira ekuranha turta.'"

⁵ Jesuanha Martha-aka, tjia ekuranha Mary-aka, Lazarus-aka turta kngarra kangkaka. ⁶ Era pula wumalanga Lazarus-anha menta intamanga, era arlta tharra wotharrka kuterraka. ⁷ Ekuriperrantantama era kurtungurla ntjarranha ilaka, "Mpa, nurna kala pmara Judea-urna wotha alpurriirriai."

⁸ Kurtungurla etna pula erinha alpmelaka, "Kaltjinthanhinhanhai, ngurruka wara relha Jew ntjarrala unkwanga yonthaka, nganha partala wamala errilnga tutjika. Kanha unta alputjikala angkama?"

⁹ Jesuanha angkaka, "Arltala parrtja nama, 12 hours. Relha paka arltala nthulapumanga, era marra arama. Era itja irnangalka tnyinhitjina. ¹⁰ Relha pula ingula nthulapumanga, era yarna arama. Erantama kala irnangalka tnyinhitjina." ¹¹ Kurunga Jesuala etnanha ilaka, "Lazarus, tjina nurnaka kunha ankwerraka. Yingantama nhanha lhama erinha kamalhelitjika."

¹² Kurtungurla ntjarralantama erinha ilaka, "Ingkartai, era paka ankwentamanga, era kala marreritjina." ¹³ Kurtungurla etnataka etarlaraka Jesuala etnanha ilamanga Lazarus-anha kula ankwentamanga. Kanha Jesuala etnanha ilaka Lazarus-anha errilngala intamanga.

¹⁴ Lakinhang Jesuala etnanha alkngharrantama ilaka, "Lazarus-anha kunha iluka. ¹⁵ Yinga pula kangkama yinga itja tanhala nakala era ilumanga. Inguntha rrankarra yinganha tnakitjina. Mpa, nurna kala ekururna lhiaintama."

¹⁶ Thomas, rretnya arrpunha ekuranha 'Tjoa', erantama kurtungurla arrpunha ntjarranha ilaka, "Awa, nurna kala ekuralela lhai, ilutinjala warta."

Jesuala Martha-anha ilaka, Atha relha errilnganha kamalhelama, etathilama turta

¹⁷ Jesuanha kala Bethany-aka etinyerrakantama. Pmararinya ntjarralantama erinha ilaka Lazarus-anha kala arlta 4 wolkngala intamanga. ¹⁸ Bethany era Jerusalem-anga etinya wara naka. ¹⁹ Lakinhang relha Jew ntjarra inthorra Martha Mary tharrurna pitjikala, erinhatharra alknghilgitjika.

²⁰ Arrpunha ntjarralantama Martha-anha ilaka Jesuanha town-anga etinya namanga. Martha-anhantama ekururna lhaka. ²¹ Mary-anha pula ilthalala kuterraka. Martha-ala Jesuanha ilaka, "Ingkartai, untataka parrpa pitjeikanha. Unta paka nghanhala nakalanga, tjia nuka itja ilumara. ²² Yinga pula kaltja unta lyarta Altjirurna ingkamanga Lazarus-aka, era nganha kala wutjina."

²³ Jesuala erinha ilaka, "Tjia unkwanga wotha etatheramalaka kamerritjina."

²⁴ Martha-ala erinha alpmelaka, "Yinga kala kaltja era arlta ingkarnala kamerritjinala."

²⁵ Jesuala pula erinha ilaka, "Atharrpa relha errilnganha kamalhelama, etathilama turta. Relha ingkarraka kala ilutjina. Relha erala yinganha tnakama, era pula anma ngampakala etatha nitjina. ²⁶ Relha tnakanhakanha athala etathilakala, era itja ngampakala errilnga intitjina. Unta angkatja nghanha tnakamama?"

²⁷ Martha-ala erinha ilaka, "Awa, Ingkartai. Atha nganha tnakama. Unta Krista era nama, Altjirra 'Lira. Altjirrala errilngipata nurnakanha lhelakala era 'Lira ekuranha relha alharinya ingkarrakurna yairnitjinala."

²⁸ Lakinha angkamala, Martha-anha iltha ekuranhurna alpuka. Erantama Mary-anha tjukunya wara ilaka, "Kaltjinthanhinhanha era kunha kala pitjika. Era unkwanga ntangalhaka." ²⁹ Nhanha wumala, Mary-anha parrpa kamerraka, Jesuurna lhaka

turta. ³⁰ Jesua era itjantema town-aka irrpukala. Era pula katha nhangalantema naka, ekuralala era Martha-alela angkarrakala. ³¹ Relha Jew ntjarra Mary-aka ilthala naka erinha alknngolngilitjika. Etna aramalanga era parrpa kamerramala kathurna lhamanga, etna ekuranga tnaartangala lhaka. Etna eterraka era kula wolkngurna lhamanga, itnitjika.

³² Mary-ntama Jesuurna pitjika. Ekuranga urlarra mparalela arrarnalhamala, era erinha ilaka, “Inkartai, unta paka nhanhala nakalanga, tjia nuka itja ilumara.”

³³ Jesuala erinha itnimanga araka. Relha Jew etna turta itnimanga. Erantama rwampia inthorrerraka, mpangkaka turta. ³⁴ Erantama etnanha pmarraka, “Nthanhakama rrangkarra erinha arrarnaka?”

Etna erinha ilaka, “Inkartai, pitjai aritjika.”

³⁵ Jesuanhantama itnika.

³⁶ Nhanha aramala relha Jew ntjarra ilarraka, “Arai, era kunha Lazarus-aka nthurrpa kngarra kangkaka.”

³⁷ Urrputja arrpunha pula lakinhala ilarraka. “Era kunha artwa panga nhangaka alnga marrilakala. Era paka artwa nhanha erinha turta marrileikanha.”

Jesuala Lazarus-anha etathilamala errilknga ntjarranga kamalhelaka

³⁸ Ltarrpa kuta wulhamala, Jesuanha wolkngurna lhaka. Wolknga erataka intia naka, parta kngarritjala marntilakala. ³⁹ Jesuala etnanha ilaka, “Parta erinha ankartiwai!” Martha, errilknga ekura kwaiya, era pula erinha ilaka, “Inkartai, era kala nwarritjama. Era kunha kala arlta 4 errilknga intakala.”

⁴⁰ Jesuala pula erinha ilaka, “Atha nganha nhanga ilaka. Unta yinganha tnakamanga, unta aritjina Altjirranha makalaria inthorra namanga.”

⁴¹ Etna parta kngarritja erinha ankartiwukantama. Alkirurna inaramala, Jesuanha angkaka, “Kaartai, unta yinganha wuka. Lakinhanganga atha nganha dangkilama. ⁴² Yinga kala kaltja unta yinganha kutatha wuma. Yinga pula unkwangurna alknghatharra angkaka, relha nhanha ntjarra kaltja nitjinanga unta yinganha yairnakala.”

⁴³ Kurunga Jesuanha intarra ilkaka, “Lazarus-ai, rrtai!” ⁴⁴ Lazarus erantama rrataka, wolkngakanha mantarrakarta. Etna nhanga mantarra nhanhala iltja pa ingka ekuranha ilinyiwukala. Etna anngera ekuranha turta mantarra arrpunhala korltakala.

Lakinhanganga Jesuala etnanha ilaka, “Mantarra etnanha ekuranga ilwai, era nthulaputjina.”

Sanhedrin council etna angkarraka Jesuanha errilknga tutjika

⁴⁵ Arai, relha Jew ntjarra nhanga Mary-alela naka erinha alknngolngilitjika. Relha nhanha etna araka Jesuala Lazarus-anha etathilamanga. Etnakanga ntjarra arrpunhalantama Jesuanha tnakaka. ⁴⁶ Kanha urrputja arrpunha artwa Pharisee ntjarrurnala lhaka, yiakarta. ⁴⁷ Kurunga priest-aka itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtantama Sanhedrin council etnanha worlilaka. Sanhedrin council etnantama lakinha angkarraka, “Artwa nhanhala tjtjikarta ntjarra urrkapuma. Nurnataka erinha parritjika. ⁴⁸ Nurna paka erinha itja parramanga, relha ingkarrakala erinha tnakitjina. Nurnantama nthakinherritjina? Rome-arinya ntjarra pitjitjina. Etna pmara nurnakanha rakitjina, nurnanha turta ingkarraka yirralhelitjina.”

⁴⁹ Caiaphas erataka High Priest naka, year lenhala. Erantama etnanha ilaka, “Rrangkarrataka marntilparla ntjarra. ⁵⁰ Arai, nhanha marralkura nama artwa nyinta relha ntjarrakakwia ilutjika, nhanhangatjina, Rome-arinya ntjarrala relha ingkarrakanha errilknga tutjika.” ⁵¹ Era lakinha angkaka era High Priest namanga. Altjirra Enkalataka erinha ilakala Jesuanha relha Jew ingkarrakala ilutjinala. ⁵² Itja pula etnakanta. Altjirra tjina pmararrpaninhala namala ntjarraka turta, era etnanha ingkarraka worlilitjinanga. ⁵³ Sanhedrin council etnantama antja naka Jesuanha errilknga tutjika.

⁵⁴ Lakinhanganga Jesuanha relha Jew ntjarraka itornkanga lauwlhaka. Era Ephraim town-urnantama lhaka. Town nhanha erataka worritjanga kuta naka. Town ekuralantama Jesuanha kuterraka kurtungurla ekuranha ntjarralela.

⁵⁵ Relha Jew ntjarraka Passover tjinkarra lyartathakantema naka. Relha ntjarra pula pmararrpaninhanga mparrama Jerusalem-ala worlerraka, mpaararangamalkura ilknghilhitjika, tjinkarrakatjila. ⁵⁶ Etnantama Jesuaka yonthaka. Temple-ala itnarlapumala, etna pmarrarraka, “Nthakinha etarlaramai? Era paka tjinkarraka pitjitjinama?” ⁵⁷ Priest-aka itornka ntjarrala, artwa Pharisee ntjarrala turtataka relha ntjarranha turnakala, “Rrangkarra Jesuanha aramanga, nurnanha ilau, nurna erinha errkutjinanga.”

12

Mary-ala Jesuaka ingka parnaka ntira unpa marrakartala

¹ Arita 6-iperra etna Passover tjinkarra erinha ilkutjika naka. Jesuanhantama Bethany-urna pitjika. Town nhanhala Lazarus-anha naka, artwa nhangha Jesualala errilknga ntjarranga kamalhelakala. ² Mary Martha tharralantama Jesuaka, tjina ekuranha ntjarraka turta, tjinkarra urrkapuka. Etnantama arrarnalhaka marna ilkutjika. Lazarus-anha turta arrarnalhakanetama. Kurunga Martha-ala etnaka marna errarnpalhelaka.

³ Mary-alantama jar ntira unpa marrakarta inarlalhaka. Ntira tjiparra inthorra erinha pulai. Erantama nhanha Jesuaka ingkaka thalaka. Kurunga era Jesuaka ingka wotha rirtjilaka, kapurta korla ekuranhala. Iltha ekuralantama etna unpa marra erinhanta ntjarnaka.

⁴ Judas Iscariot Jesuaka kurtungurla naka. Era Jesuanha anma leltjaka lanthitjika nakala. Erantama angkaka, ⁵ “Iwunhangama era ntira unpa marrakarta nhanha itja yirrinthaka? Ntira erinha kunha money kngarra inthorraka yirrinthamara. Era turtantama money erinha relha ilkgara ntjarranha nthamara.” ⁶ Judas era itja relha ilkgara ntjarraka konyerraka. Era wara lakinha angkaka era nyilkgampa namanga. Relha ntjarrala Jesuanha, kurtungurla ekuranha ntjarranha turta money nthitjata. Money nghanhantama etna Judas-anha nthitjata etnaka ntarntaritjika. Era pula money arrpunha nyilkgala initjata.

⁷ Jesuala pula etnanha ilaka, “Erinha impai! Erataka yinganha mparrama ntirala parnakala. Anma etna yinganha wolkgaka kurnitjina. ⁸ Arai, relha ilkgara ntjarraka kunha rrakangkarralela kutatha nitjina rrangkarra paka etnanha pelitjika antja namanga. Yinga pula itjala rrakangkarralela kuta nitjina.”

Etna angkarraka Lazarus-anha turta errilknga tutjika

⁹ Relha Jew ntjarrala wumalanga Jesuanha Bethany-ala namanga, etna pitjika erinha aritjika, Lazarus-anha turta. Lazarus erinhataka Jesuala nhangha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ¹⁰ Priest itornka ntjarralantama Lazarus-anha turta errilknga tutjika antja naka, itja Jesuanhanta. ¹¹ Relha Jew arrpunha ntjarralataka Jesuanha tnakaka, etna Lazarus-anha etatha arakalanga.

Jesuanha king ngerra Jerusalem-urna irrupuka

(Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; Luke 19:28-40)

¹² Relha ntjarrala Jerusalem-urna pitjikala Passover tjinkarra ilkutjika. Relha etnantama wuka Jesuanha turta tjinkarraka pitjimanga. ¹³ Etnantama rrangkia walya kamala, walyakarta ekurna urlarrakurlarra lhaka. Etna kuta ilkaka, Nurna Altjirranha ntantjama.

Altjirrai, urrpie angkwanganha lyekarrilai, erala lyarta nurnakurna pitjima.

Altjirrai, Israel-arinya ntjarraka king lyekarrilai.”

¹⁴ Jesuala donkey kurrka aramala, donkey ekura ntjika. Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

¹⁵ “Relha Jerusalem-arinya ntjarrai,

rrangkarra itja trerritjika.

Arai, king rrakangkarra, rrakangkarrurna

pitjima donkey kurrkala nanhamala.”

¹⁶ Kurtungurla ntjarrala Jesuanha aramalanga donkey-ala nanhamanga, etna Altjirra Angkatja Imankinya nhanhaka itja ilpangkaka. Anmanta, Jesuanha kala alkirurna alpukalantama, etna angkatja ekura ilpangkaka. Etna turta lhangkaraka angkatja era ilakala Jesuanha lakinha Jerusalem-urna irrputjinala.

¹⁷ Arai, relha ntjarrala Jesuanha nhangha araka era Lazarus-anha errilknga ntjarranga kamalhelamanga. Etnantama nhanhiperra kuta angkarlanaka, Jerusalem-ala. ¹⁸ Relha arrpunha ntjarrala turtantama tjtjikarta nhanhiperra wuka. Etna turtantama Jesuurna lhaka. ¹⁹ Artwa Pharisee ntjarrantama ilarraka, “Nurna kunha erinha yarna parraka. Lyarta relha ingkarrakantama ekuranga tnaartangala lhama.”

Relha Greece-arinya urrputjala Jesuanha aritjika antja naka

²⁰ Relha Greece-arinya urrputja turta Jerusalem-ala naka. Etna nhangha pitjikala Altjirra urrkurrkintja nitjika, Passover-aka aritala. ²¹ Etna Philip-urna pitjika, artwa Bethsaida-arinya nhangurna. Bethsaida town kunha pmara Galilee-ala naka. Etnantama Philip-anha ilaka, “Itornkai, nurnataka Jesuanha aritjika antja.” ²² Philip-anhantama Andrew-urnakimparra lhaka, erinha nhanha alpmelaka turta. Kurunga

eratharra tharrantema Jesuurna lhaka. Eratharra erinha alpmelaka, artwa Greece-arinya urrupujala erinha aritjika antja namanga.

²³ Jesualantama etnanha ilaka, "Lyarta Kaarta nukanhakathaka nama, relha ingkar-rakanha ntelitjika Relhaka 'Lira era makalaria namanga. ²⁴ Atha rrangkarraanha nhanha nthurra inthorra ilama. Relhala kunha wheat annga arnaka kurnama. Kurunga annga era ilumangerra, irna turtantama annga ekuranga mangkama. Kurunga irna era anngakartrerramantama. Annga era paka itja ilumangarrka, era yarna annga ntjarrakarterrama. ²⁵ Arai, relha erala thakerrama alhala kuta etatha nitjika, era ngampakala ilutjina. Kanha relha erala itja thakerrama alha nhanhala kuta etatha nitjika, era ngampakalala etatha nitjina. ²⁶ Relha erala antja nama nuka kangkwerritjika, era kala nukanga tnaartangala pitjitjika. Kurunga era nukalela kuta nitjina. Arai, relha erala nuka kangkwerrama, Kaarta nukanhala erinha ntantjitjina.

²⁷ "Yingataka lyarta ltarrpa wulhama. Yinga pula yarna Kaarturna angkama, 'Kaartai, yinga itja antja nama nyingalauwutjika'. Nanhakakwia kunha yinga alhurna pitjika. ²⁸ Kaartai, untantama relha ingkarrakaka ntelalhai unta makalaria namanga."

Altjirranhantama alkiranga angkaka, "Yinga kala ntelalhaka yinga makalaria namanga. Yinga turta wotha ntelalhitjina yinga makalaria namanga." ²⁹ Relha etna wuka arppunha angkamanga ngerra. Arppunha ntjarrantama angkaka, "Kwatja angkamanga wai." Kanha arppunha ntjarrala etnanha ilaka, "Angel-ataka ekururna angkaka."

³⁰⁻³¹ Jesuala pula etnanha ilaka, "Altjirranha itja nukakwia angkaka, rrankangkarrakwia pula. Lyarta Altjirrala relha alharinya ingkarrakanha kala tjiperrawuma. Lyarta era relha alharinya ingkarrakaka itornka erinha pmakwinama. ³² Anma etna yinganha ntolakaka kanthatumanga, atha relha ingkarrakanha ntangkitjina yinganha tnakitjika." ³³ Erataka lakinha angkaka etna kaltja nitjinanga era ntolkala ilutjinala.

³⁴ Relha etna pula erinha ilaka, "Altjirra Angkatja Imankinyala ilama Kristanha kuta etatha nitjinala. Nthakinhantama unta ilama Relhaka 'Lirakathaka namanga ntolkala ilutjika? Ngunhama Relhaka 'Lira nhanha era nama?"

³⁵ Jesuala etnanha ilaka, "Kurrka warantantama parrtja era rrankangkarralela nitjina. Parrtjantema namalanga nthulapai, ingwerrakitjangathatha. Relha erala ingula nthulapuma, era paalapaala wara nthulapuma. ³⁶ Rrankarra pula erinha tnakitjika, erala rrankarra parrtja namanga. Kurunga rrankarra parrtja ekura katjia nitjina."

Lakinha angkamala Jesuanha lhaka, relha ntjarranga lauwlhaka turta.

Relha ntjarrala Jesuanha itja kuta tnakaka

³⁷ Jesuala kunha tjtjikarta ntjarra inthorra relha ntjarranga alknagatharra urrakapukala, etna pula erinha itja kuta tnakaka. ³⁸ Altjirra urrupia Isaiiah-aka angkatjantama nthurpperraka.

"Ingkartai, ngunhalama angkatja nurnakanha tnakaka?

Ngunhala turtama araka Ingkartanha ekarlta inthorra namanga?"

³⁹ Relha etna Jesuanha yarna tnakaka. Isaiiah-ala nhangha ilaka,

⁴⁰ "Altjirrala alknaga etnakanha pangilaka,

etna alknaga etnakanhala arakitja.

Era eterrintja etnakanha parrrpartilaka

turta, etna arratja eterrakitja.

Kurunga etna toperrakitja,

Altjirrala turtantama etnanha

tangkalhelakitja."

⁴¹ Isaiiah-ala araka Jesuanha makalaria namanga. Lakinhangha era nhanha Jesuiperra ilakala.

⁴² Relha Jew-aka itornka arppunha ntjarrala Jesuanha tnakaka. Etna pula itja ilalhaka etna erinha tnakamanga, artwa Pharisee ntjarrala etnanha synagogue-anga unpurlenakitja. ⁴³ Itornka nhanha etnataka kngarrakura antja naka relha ntjarrala etnanha ntantjitjika, nhangangitjina, Altjirrala etnanha ntantjitjika.

Jesuanha ilalhaka era pitjika relha ntjarranha tangkalhelitjika

⁴⁴ Jesuala etnanha angkatja intarrala ilaka, "Relha erala yinganha tnakama, era erinha turta tnakama, erala yinganha yairnakala. ⁴⁵ Relha erala yinganha arama pa lhangkarama, era erinha turta arama pa lhangkarama, erala yinganha yairnakala. ⁴⁶ Yingataka alhurna pitjika relha ingkarrakaka parrtja nitjika. Lakinhangha relha erala yinganha tnakama, era itja wotha thapathapala ngerra nama.

47 “Relha erala angkatja nukannya wumanga, ekura pula itja kangkwerramanga, atha erinha itja tjiperrawutjina. Yingataka pitjika relha alharinya ntjarranhanha tangkalhelitjika, itja etnanhanha imilitjika. 48 Thunga relha nuka antjakunya nama, angkatja nukannya turta itja tnakama. Erinhataka angkatja nukannya imilitjina, Altjirralla anma relha ingkarrakanhanha tjiperrawumanga. 49 Arai, angkatja athala rrangkarranhanha ilama, etna itja angkatja nukannya nama. Kaarta erala yinganhanha rrangkarranhanha yairnakala, era yinganhanha turnaka angkatja nghanhanha etnanhanha rrangkarranhanha ilitjika. 50 Yinga turta kaltja angkatja ekuranhanha relhanhanha ngampakala etathilama. Lakinhanha atha rrangkarranhanha angkatja ekuranhanha ilama.”

13

Jesuala kurtungurla ekuranhanha ntjarrakanha ingka ilknigika

1 Relha ntjarra Passover tjinkarra erinha kala ilkutjika naka. Jesuanhanha turta kaltja naka nghanhanha kala ekurathaka namangantama, alha nghanhanha Kaarturna alputjika. Era nghanha tjina ekuranhanha ntjarrakanha kangkaka. Erantama etnaka kuta kangkaka era ilutjinalpula.

2 Etnantama ngurrula marna ilkulnakanha. Errintjalataka Judas-anhanha, Simon Iscariot-aka worra nghanha, kala turnakala Jesuanhanha leltjaka lanthitjika.

3 Jesuanhanha kaltja naka Kaartala erinha ekarlta inthorralakala. Era turta kaltja naka era Altjirranga pitjikalha, Altjirrurna turta alputjinala. 4 Erantama kamerramala mantarra tjienya ekuranhanha iluka. Towel-ntama inamala, era towel-ala yirnalhaka. 5 Kurunga kwatja taarnaka thalamala, era kurtungurla ekuranhanha ntjarrakanha ingka ilknigika, towel-ala wotha rirrtjilaka turta.

6 Era Simon Peter-aka ingkantama ilknigitjikkerramalanga, Peter-ala erinha pmarraka, “Inkarta, untama ingka nukannya ilknigitjina?”

7 Jesuala erinha alpmelaka, “Iwunhangama atha ingka unkwanganhanha ilknigima? Arai, unta nghanhanha lyarta itja lhangkarama. Anma pula unta nghanhanha lhangkaritjinantama.”

8 Peter-ala erinha ilaka, “Unta itja inthorra ingka nukannya ilknigitjika.”

Jesuala pula erinha alpmelaka, “Atha paka nghanhanha itja ilknigimanga, unta itja inthorra tjina nukannya nitjina.”

9 Peter-alantama erinha ilaka, “Lakinhanha paka Inkarta, itja ingka nukanhanta ilknigai. Iltja pa anngerra nukannya turta.”

10 Jesuala pula erinha ilaka, “Relha erala walhakala, era kala mpurrka ekuranhanha ilknigika. Kala ingka ekuranhanha wotha ulpurerrama. Atha kunhanha rrangkarranhanha kala ilknigika. Rrangkarrantama ulpurtakunya turta nama, artwa nyintanta itja.” 11 Jesuanhanha kala kaltjakwia naka artwa ekura, erala erinha leltjaka lanthitjinala. Lakinhanha era ilaka, “Artwa nyintanta itja.”

12 Era kala ingka etnanhanha ilknigikalangantama, Jesuanhanha wotha mantarra tjienya ekuranhanha ekarralhaka, katha ekuranhanha turta arrarnalhaka. Erantama etnanhanha pmarraka, “Nthakhinhamanga yinga ntelalhaka ingka rrankangarranhanha ilknigimala? 13 Rrangkarra angkama yinga ‘Kaltjinthanhinthanhanha’ namanga, ‘Inkarta’ turta. Rrangkarra kala arratja kuta angkama, yinga nghanhanha namanga warta. 14 Arai, atha, Kaltjinthanhinthanhanha era pa Inkarta rrankangarranhanha ingka rrankangarranhanha ilknigika. Lakinhanha rrankarra turta nyintaminyintala arrpunhaka ingka ilknigitjikan-tema. 15 Yingala rrankangarra ntelalhakala ngerra, lakinhanha rrankarra turta ntelalhitjika. 16 Atha rrankarranhanha nghanhanha nthurra inthorra ilama. Urrkapunhapunha era itja itornka ekuranhanha kngarralkura nama. Urrpia era turta itja kngarralkura nama relha ekurangatjina, erala erinha yairnakala. 17 Rrangkarra angkatja nukannya kala wuka. Rrangkarrantama angkatja nukanhaka kangkwerramanga, rrankarra arrkana inthorra nitjina.

18 “Yinga pula itja rrankangarra ingkarrakiperra angkama. Yinga kala kaltja, artwa nghanha athala urrarakala ntjarranga, nyintala yinganhanha leltjaka lanthitjina. Era yinganhanha leltjaka lanthamalanga, Altjirraka Angkatja Imankinya nghanhanha nthurrperritjina, ‘Artwa erala nukalela marna ilkuma, era kunhanha yinganhanha lolowuka.’ 19 Athataka rrankarranhanha nghanhanha mparrama alpmelaka. Kurunga nghanhanha nthurrperramalanga, rrankarra kaltja nitjina Altjirraka Angkatja Imankinya nukiperra angkamanga. 20 Atha rrankarranhanha nghanhanha nthurra inthorra ilama. Relha era, erala urrupia nukanhaka kangkintja ntelalhama, era nuka kangkintja ntelalhama. Relha erala nuka kangkintja ntelalhama, erataka ekura kangkintja ntelalhama, erala yinganhanha yairnakala.”

Jesuala kurtungurla ekuranhanha ntjarranhanha ilaka etnakanga nyintala erinha leltjaka lanthitjinala

²¹ Lakinha angkamaliperra, Jesuanha rwampia inthorra wulhaka. Erantama etnanha ilaka, “Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Rrakangkarranga nyintalataka yinganha leltjaka lanthitjina.” ²² Kurtungurla etna pula yarna eterramala ararraka. Etnantama pmarrarraka, “Ngunhiperrama era angkama?” ²³ Kurtungurla arrpunha, ekurala Jesuanha kangkaka, era Jesuanga kuta naka. ²⁴ Simon Peter-anhantama kurtungurla ekura kwerraka, era Jesuanha pmarritjika, “Ngunhiperrama unta angkama?” ²⁵ Kurtungurla erantama Jesuanha pmarraka, “Ingartai, ngunhiperrama unta angkama?” ²⁶ Jesuala erinha ilaka, “Artwa ekuriperrakwia, erinhala atha marna untkwaltja nhanha nthitjina, untkwaltja erinha karakwatjaka thankumala.” Kurunga Jesuala marna untkwaltja erinha thankumala Judas-anha nthaka, Simon Iscariot-aka worra nhanganha. ²⁷ Judas-ala warta marna erinha inaka, kanha Satan-anhala ekururna irrupuka.

Jesualantama Judas-anha ilaka, “Unta antja naka yinganha leltjaka lanthitjika. Kala yinganha parrpa etnaka lanthai.” ²⁸ Kurtungurla ntjarrala pula Jesuaka angkatja itja lhangkaraka. ²⁹ Judas-ala nhang money etnakanha tnyinitjata. Arrpunha ntjarralantama etarlaraka Jesuala kula erinha ilamanga Passover tjinkarraka yultha inithitjika. Arrpunha ntjarrala pula etarlaraka era kula Judas-anha yairnakalanga relha ilngara ntjarranha pelitjika. ³⁰ Marna untkwaltja erinha inamala ngerra, Judas-anha kathurna lhaka. Kala ingwa naka.

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha turnintja lyartinya ilaka

³¹ Judas-anha kala lhakalangantama, Jesuala etnanha ilaka, “Lyarta Altjirralla kathilaka Relhaka 'Lira era makalaria namanga. Relhaka 'Lirarlarranga Altjirranha turta ntelalhaka erarrpa makalaria namanga. ³² Relhaka 'Lirala relha ntjarranha ntelaka Altjirranha makalaria namanga. Altjirralla turtantama relha ntjarranha ntelitjina Relhaka 'Lira era makalaria namanga. Itja anma, kala lyartantema.

³³ “Katjia kurrka nukanha ntjarrai. Yinga kunha kurrka warantantama rrankangkaralela nitjina. Kurunga rrankarra nuka yonthitjina, rrankarra pula yinganha itja arlartitjina. Atha nhang relha Jew ntjarranha ilakala ngerra, atha nhanha rrankarranha turtantama ilama, 'Pmara ekururna yingala lhitjina, ekururna rrankarra yarna lhama.’ ³⁴ Atha pula rrankarranha turnintja lyartinyantama ilama. Rrankarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Yingala rrankangkarra kangkakala ngerra, lakinha rrankarra turta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. ³⁵ Rrankarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamanga, relha ingkarrakala lhangkaritjina rrankarra kurtungurla nukanha namanga.”

Jesuala Peter-anha ilaka era erinha tharraminyintaranga yiparrarnitjinala

(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; Luke 22:31-34)

³⁶ Simon Peter-alantama Jesuanha pmarraka, “Ingartai, nthanhurnama unta lhitjina?”

Jesuala erinha ilaka, “Pmara ekururna yingala lhitjina, unta lyarta yarna nukanga tnaartangala pitjina. Anma pula unta nukanga tnaartangala pitjitjina.”

³⁷ Simon Peter-ala pula erinha wotha pmarraka, “Ingartai, iwunhangala yinga lyarta untkwanganga yarna tnaartangala lhama? Yinga kala untkwangakwia ilumara.”

³⁸ Jesualantama Peter-anha pmarraka, “Nthurppama unta nukakwia ilumara? Peterai, atha nganha nthurra inthorra ilama. Lukaluka orrea era angkitjikanhangantema, unta yinganha kala tharraminyintaranga yiparrarnitjinatitja.”

14

Jesuala kurtungurla ekuranha ntjarranha alknngolkngilaka

¹ “Rrankarra itja rwampia wulhitjika. Altjirranha tnakai. Yinganha turta tnakai. ² Yinga itja ortjerrama. Arai, Kaarta nukanhaka pmara kngarritja inthorra nama. Yingantama lhitjina rrankangkarra pmara mpaaritjika. ³ Ekuriperra yinga pitjalputjina rrankarranha inaralhitjika, rrankarra nukalela nitjingga Kaarta nukanhaka pmarala. ⁴ Tjaiya erala Kaartaka pmarurna intanhama, ekura rrankarra kala kaltja.”

⁵ Thomas-ala pula erinha ilaka, “Ingartai, nurna pula pmara ekura kotnala. Nthakinhantama nurna tjaiya ekura yonthitjina?”

⁶ Jesuala erinha ilaka, “Yingarra tjaiya era nama. Athanta relhanha Altjirriperra arratja kaltjinthama. Atharra relhanha etathilama. Arai, nukakunya relha yarna kuta Kaarturna lhama. ⁷ Rrankarra paka yinganha arratja lhangkarakalanga, rrankarra Kaarta nukanha turta arratja lhangkaramarantema. Lyarta rrankarra ekura kala kaltjantama, rrankarra erinha kala arakala turta.”

⁸ Philip-ala pula erinha ilaka, “Ingkartai, kala Kaarta erinhanta nurnaka imarnai.”

⁹ Jesuala erinha ilaka, “Philip-ai, yinga kunha rrakangkarralela kuta inthorra nakala. Kanha unta yinganha itjantemala lhangkarama? Arai, relha erala yinganha arakala, erataka Kaarta erinha arakantema. Nthakinbantama unta yinganha pmarrama, ‘Kaarta erinha nurnaka imarnai?’ ¹⁰ Iwunhangama unta angkatja nukanha itja tnakama? Yinga Kaartalela kuta nama. Kaarta era turta nukalela kuta nama. Angkatja nukanha, angkatja ekuranha nama. Kaarta era nukarlarlanga angkama, era nukarlarlanga urrkapuma turta. ¹¹ Rrangkarrataka yinganha tnakitjika, yinga angkamalanga yinga Kaartalela kuta namanga, Kaarta era turta nukalela kuta namanga. Itjanga paka rrangkarra yinganha tnakai, tjtatikarta nukanhakakwia. ¹² Atha rrangkarranha nhanha nthurra inthorra ilama. Relha erala yinganha tnakama, era tjtatikarta urrkaputjina, athala tjtatikarta urrkapukala ngerra. Era turta tjtatikarta kngarralkura urrkaputjina, yinga Kaarturna alpumanga warta. ¹³ Rrangkarra tjina nukanha nama. Rrangkarra Kaarturna ingkamanga, atha rrangkarranha kala nthitjina. Lakinha atha relha ingkarrakanha ntelitjina Kaarta era makalaria namanga. ¹⁴ Rrangkarra paka nukurna ingkamanga, atha rrangkarranha kala wutjina, rrangkarra tjina nukanha namanga warta.”

Relha erala Jesuaka kangkama, era Jesuaka kangkwerrama. Jesuala etnanha lhelaka, Enka Alkngaltara erinha etnakurna yairnitjika

¹⁵ “Rrangkarra paka nuka kangkamanga, rrangkarra nuka kangkwerritjina. ¹⁶ Yingtama Kaarturna ingkitjina era Enka erinha rrakangkarrurna yairnitjika, rrakangkarra tangitjala nitjika. Era turtantama rrakangkarralela nitjina alha nhanhaka talwalpula. ¹⁷ Enka nhanha era itja kuta ortjerrama. Relha alharinya etna pula Enka ekura antjakunyala. Etna erinha itja arama. Etna turta ekura kotna nama. Rrangkarra pula ekura kaltjala, era rrakangkarranga mpopala namanga, rrakangkarralela kuta namanga turta.

¹⁸ “Yinga lhitjina. Atha pula rrangkarranha itja lhomba ngerra impurlalhitjina. Yinga wotha rrakangkarrurna pitjalputjina. ¹⁹ Inguntha wara relha alharinya ntjarrala yinganha itja wotha aritjina. Rrangkarra pula yinganha wotha aritjina. Yinga etatha namanga, rrangkarra turtantama etatha nitjinantema. ²⁰ Kurunga arlta lenha ekurula rrangkarra kaltja nitjina yinga Kaartalela kuta namanga, rrangkarra nukalela kuta namanga, yinga turta rrakangkarralela kuta namanga. ²¹ Relha erala angkatja nukanhaka kangkwerramanga, era kunha nuka kangkama. Relha erala nuka kangkama, ekura Kaarta nuka kangkitjinantema. Yinga turta ekura kangkitjinantema. Yinga turta ekura ntelalhitjina.”

²² Judas arrpunhala, itja Iscariot-ala, Jesuanha pmarraka, “Ingkartai, nthakinhala unta nurnakanta ntelalhitjina, kanha relha alharinya ntjarraka itjala?”

²³ Jesuala erinha ilaka, “Relha erala nuka kangkama, era angkatja nukanhaka kangkwerritjina. Kaarta nukanha turtantama ekura kangkitjina. Kurunga Kaarta ilaaka ekurna pititjina, ekuralela kuterritjina turta. ²⁴ Kanha relha erala nuka itja kangkama, era turta angkatja nukanhaka itja kangkwerrama. Angkatja rrangkarrala wuma, etna itja angkatja nukanha nama. Etnataka Kaartaka angkatja nama, Kaarta erala yinganha yairnakala.

²⁵ “Atha rrangkarranha nhanha ingkarraka alpmelaka yinga rrakangkarralela namalangantema. ²⁶ Kaartala Enka Alkngaltara erinhantama rrakangkarrurna yairnitjina, rrakangkarra tangitjala nitjika. Erantama rrangkarranha kaltjinthitjina, rrangkarranha ilpangkalhelamala angkatja ingkarrakaka, athala rrangkarranha kala ilakala.

²⁷ “Arai, atharrpa rrangkarranha kala Altjirralela rilherilaka. Nhanha kutantaka nama. Relhala nhanha yarna urltakama. Lakinhangha rrangkarra itja rwampia wulhitjika, rrangkarra turta itja trerritjika.

²⁸ “Atha nhangha rrangkarranha ilaka. ‘Yinga lhitjina, yinga turta wotha pitjalputjina.’ Rrangkarra paka nuka nthurra kangkamanga, rrangkarra arrkana namara yinga Kaarturna lhitjinanga. Kaarta era kunha nukanga kngarralkura nama.

²⁹ “Atha rrangkarranha nhanha mparrama alpmelaka, rrangkarra yinganha tnakitjina, nhanha ingkarraka nthurpperramanga. ³⁰ Yinga itja rrakangkarralela kngarra wotha angkitjina. Arai, relha alharinya ntjarraka itornka, errintja era purrama, era kunha pitjima. Era pula nuka yarna tjitjarerrama. ³¹ Yinga pula Kaarta nukanhaka kangkwerrama, relha alharinya ntjarraka kaltja nitjinanga yinga Kaartaka kangkamanga. Mpa, nurna kala nhanhangha lhiaintama.”

¹ “Yinga nama irna grapes inthorra era. Kanha Kaarta nukanha grapes-aka ntarntarin-tja erala. ² Etintja nukanha arrpunha ntjarra marnakunya namanga, Kaartala etnanha kala inturnama. Kanha etintja arrpunha ntjarra marnakarta namanga, era etnanha kurrka warala kama, etintja etna marna kngarralkura lhalhelitjinanga. ³ Lakinha ngerra Kaartala rrangkarranha kala kurrka wara kaka, angkatja nukanharralanga.

⁴ “Rrangkarra nukalela kuta nitjika, yingala rrakangkarralela kuta namanga ngerra. Etintja etna yarna marnakarerrama, etnanha irnanga inturnakalanga. Lakinha ngerra rrangkarra turta yarna marnakarerrama, rrangkarra paka itja nukalela kuta namanga. ⁵ Yinga nama irna grapes era, kanha rrangkarra etintja etnala. Relha erala nukalela kuta nama, yinga turta ekuralela kuta nama, era marna kngarra lhalhelama. Arai, nukakunya rrangkarra yarna marna lhalhelama. ⁶ Thunga relha itja nukalela kuta nama. Kaartala erinha inturnamala iwutjina, etintja marnakunya ngerra. Era ntjirrkeritjina. Kurunga etna etintja ntjirra nhanha erinha, etintja ntjirra arrpunha ntjarranha turta, kotjimala uraka iwuma.

⁷ “Rrangkarra nukalela kuta nitjika. Rrangkarra turta angkatja nukanhaka kuta ilpangkitjika. Kurunga rrangkarra nukurna ingkamanga, atha rrangkarranha kala wutjina. ⁸ Marna kngarra lhalhelamala rrangkarra arrpunha ntjarranha ntelitjina rrangkarra kurtungurla nukanha namanga. Rrangkarra turta etnanha ntelitjina Kaarta era makalaria namanga. ⁹ Yinga kunha rrakangkarra kangkaka, Kaarta erala nuka kangkakala ngerra. Itja nukanga ntjumeritjika. ¹⁰ Kaarta era nuka kuta kangkama yinga turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. Lakinha ngerra yinga rrangkarra turta kuta kangkitjina, rrangkarra turnintja nukanhaka kangkwerramanga.

¹¹ “Atha rrangkarranha nhanha ingkarraka alpmelaka, rrangkarra arrkana inthorra nitjinanga, yingala arrkana inthorra namanga ngerra. ¹² Atha rrangkarranha turnama, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, yingala rrakangkarra kangkintja ntelalhakala ngerra. ¹³ Relha paka relha arrpunhakakwia ilumanga, relha era kala ntelalhama, era relha arrpunha ekura kngarra inthorra kangkamanga. ¹⁴ Rrangkarra turnintja nukanhaka kangkwerramanga, rrangkarra kala tjina nukanha nama. ¹⁵ Atha itja wotha rrangkarranha ilama rrangkarra urrkapunhapunha nukanha namanga. Itornkala kunha itja urrkapunhapunha ekuranha yia ingkarraka alpmelama. Atha pula rrangkarranha tjinatitjala anparnama. Atha kunha rrangkarranha yia ingkarraka alpmelaka, athala Kaartanga wukala.

¹⁶ “Itja rrangkarrakimparra nuka antja naka. Yingatitja rrakangkarra antja naka. Athantama rrangkarranha urraraka, marna kngarra lhalhelitjika, marna nhanga etnala itja yirritjina. Kurunga rrangkarra Kaarta ekururna ingkamanga rretnya nukanhala, era rrangkarranha kala wutjina. ¹⁷ Atha rrangkarranha turnama, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.”

Relha alharinya ntjarra rrakangkarra yirrngerritjina, etnala nuka yirrngerramala ngerra

¹⁸ “Thunga relha alharinya ntjarra rrakangkarra yirrngerrama. Ilpangkai etna nukakimparra yirrngerrakala. ¹⁹ Rrangkarra paka tjina etnaka namanga, etna kala rrakangkarra kangkamara. Rrangkarra pula itja tjina etnaka nama, atha rrangkarranha urrakalanga tjina nuka nitjika. Lakinhangana etna rrakangkarra yirrngerrama. ²⁰ Rrangkarra ilpangkamama? Atha nhanga rrangkarranha ilaka, ‘Urrkapunhapunha era itja itornka ekuranhangana kngarralkura nama.’ Etna paka yinganha tutjika lurnamanga, etna kala rrangkarranha tutjika lurnitjinantema. Etna paka nuka kangkwerramanga, etna rrakangkarra kangkwerritjinantema.

²¹ “Rrangkarra tjina nukanha namanga, etna rrakangkarra ntelalhitjina, etnala nuka ntelalhakala ngerra. Etna rrakangkarra lakinha ntelalhitjina, etna ekura kotna namanga warta, erala yinganha yairnakala. ²² Yinga paka itja pitjikalanga, etnakurna angkakalanga turta, etna itja ilkarrrta namara. Lyarta pula etna ilkarrrta nama.

²³ “Relha erala nuka yirrngerrama, erataka Kaarta nukanhaka turta yirrngerrama. ²⁴ Arai, atha tjatjikarta kngarralkura urrkapuka relha arpunhangatjina. Relha etna turta nhanha araka. Lakinhangana etna ilkarrrta nama. Etna turta nhanha arakalangatanya, etna nuka, Kaarta nukanhaka turta yirrnganga kuta nama. ²⁵ Lakinha Altjirra Angkatja Imankinya nhanha nthurrperrakantama, ‘Etna nuka palkala wara yirrngerraka.’

²⁶ “Atha Enka erinha rrakangkarrurna yairnitjina. Era rrakangkarra tangitjala nitjina. Enka nhanha itja ortjerrama. Era Kaartanga pitjina. Era rrangkarranha nukiperra arratja inthorra ilitjina. ²⁷ Rrangkarra turtantama relha ntjarranha nukiperra ilitjika, rrangkarra nukalela kuta nakalanga.

16

¹ “Athataka rrangkarranha nhanha alpmelaka, rrangkarra nukanga mpakalhakitja. ² Arai, etna rrangkarranha synagogue-anga unputjina. Inguntha wara arrpunha ntjarrala turta etarlaritjina etna kula Altjirraka kangkwerramanga, etna rrangkarranha errilknga tumanga. ³ Etnataka rrangkarranha errilknga tutjina turta, etna Kaartaka, nuka turta kotna nakalanga. ⁴ Atha rrangkarranha nhanha mparrama ilama. Anma lakinherramalanga, rrangkarra ilpangkitjinanga atha rrangkarranha ilakala. Atha rrangkarranha nhanha itjarrka alpmelaka, yinga rrakangkarralela namanga warta.”

Enka Alkngaltaraka urrkapuntjiperra

⁵ “Yinga pula kala ekurnantama alputjina, erala yinganha alhurna yairnakala. Rrangkarra pula yinganha itjale pmarrama, ‘Nthanhurna unta lhitjina?’ ⁶ Yinga pula alputjika angkakalanga, rrangkarra ltarrpala wulhama. ⁷ Atha pula rrangkarranha nhanha arratja inthorra ilama. Nhanhataka rrakangkarra marra nama yinga alpumanga. Arai, yinga paka itja alpumanga, Enka era itja pitjitjina rrakangkarra tangitjale nitjika. Yinga pula alpumanga, atha erinha rrakangkarrurna yairnitjina.

⁸ “Enka era pitjimalanga, era relha alharinya ntjarranha ilitjina, etna korna ntelalhamanga. Era turta etnanha ilitjina, yinga arratja namanga. Era turta etnanha ilitjina, atha relha alharinya ntjarraka itornka kala pmakwinakala. ⁹ Enka era etnanha ilitjina etna korna ntelalhamanga, etna yinganha itja tnakamanga. ¹⁰ Enka era etnanha ilitjina yinga arratja namanga, yinga Kaarturna alpumanga warta, rrangkarra turta yinganha yarna wotha aramanga. ¹¹ Enka era etnanha ilitjina atha relha alharinya ntjarraka itornka kala pmakwinakala, Altjirralla erinha kala imilakalanga.

¹² “Angkatja arrpunha nuka intamantema rrangkarranha ilitjika. Atha pula rrangkarranha angkatja etnanha lyarta itja ilama, rrangkarra etnanha yarna warta arratja lhangkaramanga. ¹³ Enka era itja orrtjerrama. Era pitjimalanga, era rrangkarranha angkatja nukannya ilitjina. Angkatja nhanha etna nthurpa nama. Arai, Enka era itja rrangkarranha angkatja ekurannya ilitjina. Angkatja lenhanta pula erala nukanga wukala. Era turta rrangkarranha ilitjina nhanga anmala nitjinala. ¹⁴ Enka nhanha era turta rrangkarranha ntelitjina yinga makalaria namanga, rrangkarranha angkatja nukannya ilamala. ¹⁵ Nhangka Kaartaka angkatja ingkarraka kunha angkatja nukannya turta nama. Lakinhangka atha nhanga rrangkarranha ilaka, ‘Enka era rrangkarranha angkatja nukannya ilitjina.’”

Jesualla kurtungurla ekurannya ntjarranha ilaka etna kurrka wara ltarrpa nitjina, kurunga etna wotha arrkana nitjina

¹⁶ “Arla urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arla urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.”

¹⁷ Nhanha wumala kurtungurla etna lakinha pmarrarraka, “Iwunhama era nurnanha nhanha ilama? ‘Arla urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arla urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.’ Nhanha turta, ‘Yinga nhanga Kaarturna alputjinanga warta.’ ¹⁸ Etnantama kuta pmarrarraka, ‘Iwunhama arla urrputjina nhanha etna?’ Nurna nhanha itja lhangkarama.”

¹⁹ Jesuanha kaltja naka etna erinha pmarritjika antja namanga. Lakinhangka era etnanha ilaka, “Rrangkarra kunha pmarrarrama angkatja nhanga yingala angkakaliperra, ‘Arla urrputjiperra rrangkarra yinganha itja wotha aritjina. Kurunga arla urrputjiperra rrangkarra yinganha wotha aritjina.’ ²⁰ Atha rrangkarranha nhanha nthurpa inthorra ilama. Rrangkarra itnitjina, nthorrkngerritjina turta, kanha relha alharinya ntjarraka kangkitjinala. Rrangkarra nthurpa ltarrpa nitjina. Altjirralla pula rrangkarranha wotha arrkanilitjina.

²¹ “Arai, katjia intitjikerramalanga, arrkutja era ilkaartantjima. Anma, katjia ekurannya kala intamangantama, era ilkaarta ekuranhaka kngwerrama. Era arrkana turta nama, ekura katjia intamanga warta. ²² Lakinha ngerra rrangkarra lyarta ltarrpa nama. Anma pula atha rrangkarranha wotha aritjina. Kurunga rrangkarra arrkana nitjina, arrpunhala turta itja inthorra arrkana rrakangkarranha urltakitjina. ²³ Arla lenha ekurala rrangkarra yinganha itja wotha pmarritjina. Atha rrangkarranha nthurpa inthorra ilama. Rrangkarra paka Kaarturna ingkamanga, era kala rrangkarranha wutjina, rrangkarra rretnya nukanhala ingkamanga. ²⁴ Lyartalpula rrangkarra itja Kaarturna ingkaka rretnya nukanhala. Kala ekururna ingkai, kurunga era rrangkarranha kala wutjina. Rrangkarra turtantama arrkana inthorra nitjina.

²⁵ “Yinga kunha rrakangkarrurna Kaartiperra angkaka, rrangkarranha yia ngerra ilamala. Anma pula atha rrangkarranha itja wotha Kaartiperra yiala ngerra alpmelitjina, alknagatharra pula. ²⁶ Arla lenha ekurala rrangkarra Kaarturna ingkitjina,

rretnya nukanhala. Nukathaka turta itja nitjina ekururna ingkitjika, rrankangkarra kwia.²⁷ Kaarta erarra warta rrankangkarra kangkamanga. Arai, era rrankangkarra kangkama, rrankarra nuka kangkakangala. Era turta rrankangkarra kangkama, rrankarra yinganha ntaakalanga, atha rrankarranha ilamalanga yinga ekuranga pitjikala.²⁸ Yinga nhanga Kaartangatjina alha nnanhurna pitjika. Lyarta atha alha nnanha kala impurlalhitnantama, yinga turta Kaarturna alputjina.”

²⁹ Kurtungurla etnantama erinha ilaka, “Unta kala alkngharrantama angkama. Unta itja wotha nurnanha yiala ngerra ilama.³⁰ Arai, nurna nganha nhanga pmarritjika antja naka. Unta pula nurnanha nnanha ingkarraka kala alpmelaka, nurna nganha pmarritjikkerramangantema. Nurnakantama angkatja arpunha itja intama nganha pmarritjika. Lakinhangana nurna nganha ntaakama, unta angkamalanga unta Altjiranga pitjikala.”

³¹ Jesuala etnanha ilaka, “Nthurrpama rrankarra yinganha ntaakama?³² Arai, inguntha wara rrankarra ingkarraka nukanga tira artjanitjina, nyintaminyinta pmara ekurnanurna. Rrankarrantama yinganha nyintarinnya impurlalhitjina. Yinga pula itja nyintarinnya nitjina, Kaarta era warta nukalela namanga.³³ Atha rrankarranha nnanha alpmelaka, rrankarra nukanga arknkala arrkana kuta nitjinanga. Relha alharinya ntjarrala rrankarranha rrukunthakunthilitjina. Rrankarra pula ntoatnoa nitjika, atha relha alharinya etnanha kala pmakwinakalanga.”

17

Jesuanha Kaarta ekurnanurna ingkaka

¹ Kurtungurla ntjarrurna angkamaliperra, Jesuala alkirunathakantama inaraka. Erantama Altjirurna ingkaka. “Kaartai, lyarta nukathaka kala nama nyingalauwutjika. Untantama relha ingkarrakanha ntelai 'Lira unkwanganha makalaria namanga. Kurunga 'Lira unkwanganhala turta relha ingkarrakanha ntelitjina unta makalaria namanga.² Unta kunha 'Lira unkwanganha ekartilaka relha ingkarrakaka tjitarta nitjika. Era turtantama relha untala urrakala ntjarranha ngampakala etatha nyinitjinanga.³ Relha etna kunha ngampakala etatha nitjina, etnala unkwanga, Altjirra nthurra nyinta ekura kaltja namanga. Etnala Jesua Kristaka turta kaltja namanga, erinhala unta alurna yairnakala.⁴ Yinga kala urrakpuka untala yinganha turnakala ngerra. Lakinha atha relha ingkarrakanha ntelaka unta makalaria namanga.⁵ Kaartai, untantama relha ntjarranha ntelai yinga turta makalaria nta nentjikala. Ilaaka kunha makalaria naka, alha nnanha nitjikanhangantema.

⁶ “Relha alharinya ntjarranga unta relha arpunha ntjarranha urrakala kurtungurla nuka nitjika. Relha nnanha etna unkwanga inthorra naka. Unta pula etnanha yinganhantama nthaka, ntarntaritjika. Athantama nganha etnaka imarnaka. Etna turtantama angkatja unkwanganhaka kuta kangkwerrama.⁷ Etna kala angkatja nukanhaka kaltja. Etna turta kaltja angkatja nukanha, angkatja unkwanganha namanga.⁸ Atha etnanha angkatja unkwanganha kaltjinhaka. Etna turta angkatja unkwanganha ntaakama. Etna turtantama kala kaltja yinga unkwanganha pitjikala, unta turta yinganha alurna yairnakala.⁹ Yingtama etnakakwia unkwangurna ingkama. Itja relha alharinya ntjarrakakwia. Kurtungurla etnakakwia pula, untala yinganha nthakala ntarntaritjika. Etna kunha unkwanga kuta nama.¹⁰ Relha nuka ntjarra unkwanga nama. Relha unkwanga ntjarra turta nuka nama. Relha nnanha etna kunha relha arpunha ntjarranha ntelaka, yinga makalaria namanga.

¹¹ “Kaarta Alknghartarai, yinga kala unkwangurnantama alputjina. Yinga itja wotha alhala nitjina. Etna pula alhala kuterramala. Untarantama etnanha ntarntarai. Unta yinganha ntelaka unta ekartil inthorra namanga. Unta etnanha ntarntaramanga, etna kala nyinta nitjina, ilakala nyinta namanga ngerra.¹² Yinga etnakalela namalangan-tema, atha etnanha ntarntaraka, unta warta yinganha ekartilakalanga. Atha etnanha ntarntarakalanga, itja nyinta pairperraka. Artwa nhanganta pairperraka, ekurathaka nakala imerritjika. Lakinha Altjiraka Angkatja Imankinya nhanga nthurperraka.

¹³ “Kaartai, yinga nnanha kala unkwangurna alputjinantama. Yinga pula nnanha kurtungurla nukanhurna angkama yinga alhala namangantema. Yinga etnakurna angkama etna arrkana inthorra nitjinanga, yingala arrkana inthorra namanga ngerra.¹⁴ Atha etnanha angkatja unkwanganha ilaka. Relha alharinya ntjarra pula etnaka yirrnknga nama, etna itja etnakalela worla namanga. Yinga turta itja relha alharinya ntjarralela worla nama.

¹⁵ “Kaartai, yinga unkwangurna ingkama kurtungurla nukanhaka. Unta etnanha errintjanga ntarntaritjika, itja etnanha alha nnanhangana inarlalhitjika.¹⁶ Yinga ngerra,

etna itja relha alharinya ntjarraka worla nama. ¹⁷ Angkatja ungwanga kunha nthurra nama. Untantama etnanha alkgaltarilai, etnanha angkatja nthurra unkwanganha kaltjinthamala. ¹⁸ Untala yinganha relha alharinya ntjarrurna yairnakala ngerra, lakinha atha etnanha turta relha alharinya ntjarrurna yairnamantema. ¹⁹ Yinga unkwanga kuta eterramala, unkwanganta kangwerrama. Untantama etnanha kaltjintjai unkwanga kuta eteritjika, unkwanganta turta kangwerritjika.

²⁰ “Kaartai, yinga itja kurtungurla nhanha ntjarrakawianta ingkama. Yinga pula kurtungurla lenha ntjarrakakwia turta ingkama, etnala yinganha anma tnakitjinala angkatja etnananha wumala. ²¹ Yingantama antja etna ingkarraka nyinta nitjika, unta nukalela kuta namanga ngerra, yinga turta unkwangalela kuta namanga ngerra. Yinga turta antja etna ilaakalela kuta nitjika. Kurunga relha alharinya ntjarrala lhangkaritjina unta yinganha alhurna yairnakala.

²² “Unta yinganha ilaka yinga makalaria namanga. Atha turta etnanha ilaka etna makalaria namanga, etna nyinta nitjinanga, ilaakala nyinta namanga ngerra. ²³ Kaartai, yinga etnakalela kuta nama, unta turta nukalela kuta nama. Lakinha etna ingkarraka nyinta nitjina. Kurunga relha alharinya ntjarra kaltja nitjina unta yinganha alhurna yairnakala. Etna turta kaltja nitjina unta etnaka kangkamanga, untala nuka kangkamanga ngerra.

²⁴ “Kaartai, unta yinganha kurtungurla nukunha ntjarranhanha nthaka, ntarntaritjika. Yinga antja nama etna ingkarraka nukalela nitjika, pmara yingala nitjinala, etna aritjinanga yinga makalaria namanga. Kaartai, unta kunha nuka kangkaka alha nhanha nitjikanhangantema. Imanka nhangantema untarra yinganha ilaka yinga makalaria namanga. ²⁵ Kaarta tjiparra inthorrai, relha alharinya ntjarra kunha unkwanga itja kaltja naka. Yinga pula unkwanga kaltja naka, kurtungurla nhanha ntjarra turta kaltja unta yinganha alhurna yairnakala. ²⁶ Atha etnanha kala unkwangiperra kaltjinthaka, atha turta etnanha wotha kaltjintjintjanantema. Kurunga etna kangkintja ntelalhitjina, untala nuka kangkintja ntelalhakala ngerra. Yinga turtantama etnakalela kuta nitjina.”

18

Etna Jesuanha errkuka

(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; Luke 22:47-53)

¹ Lakinha Altjirurna ingkamaliperra, Jesuanha kurtungurla ekuranha ntjarrakarta lhaka. Kidron Urtupanga tjananhamala, etna tnukulpurna irrpunhaka. ² Judas, erala erinha leltjaka lanthitjika nakala, era turta tnukulpa nghanhaka kaltja nakantema. Jesuanhataka tnukulpa nghanhurna lhitjata, kurtungurla ekuranha ntjarrakarta.

³ Judas-anhantama tnukulpa nhanha ekururna pitjika, Rome-arinya tjapartia ntjarrakarta, errkuntja ntjarrakarta turta. Errkuntja nhanha etnataka Priest itornka ntjarraka urrkapunhapunha naka, artwa Pharisee ntjarraka urrkapunhapunha turta. Etna Jesuaka pitjika irna alnganthakanhakarta, errauwiakarta turta. ⁴ Jesuanha kala kaltja naka etna erinha errkutjinala, anma erilknga tutjinalalka. Erantama etnakurna etinyerramala, etnanha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra yonthama?”

⁵ Etna erinha alpmelaka, “Jesua Nazareth-arinyakakwia.”

Jesuala etnanha ilaka, “Yinga kunha era.” Judas, erala Jesuanha leltjaka lanthakala, era etnakalela nakantema. ⁶ Jesuala etnanha ilamalanga, era Jesua namanga, etna ingkarraka paarterraka, arnaka tnyilalhaka turta.

⁷ Jesualantama etnanha wotha pmarraka, “Ngunhakama rrangkarra yonthama?”

Etna erinha alpmelaka, “Jesua Nazareth-arinyakakwia.”

⁸ Jesuala etnanha ilaka, “Atha nhanga rrangkarrahanha kala ilaka, yinga kunha era. Rrangkarra nuka warta yonthamanga, arpunha nhanha ntjarranhanha kala impurlelai.”

⁹ Lakinha angkatja erala angkaka nthurpperraka. “Relha untala yinganha nthakala ntarntaritjika, etnakanga atha itja nyinta pairplilaka.”

¹⁰ Simon Peter-aka knife tjanya intaka. Knife tjanya erinha urlpuntjimala, era High Priest-aka urrkapunhapunha tuka, ilpa akwa ekuranha inturnamala. Urrkapunhapunha ekura rretnya naka Malchus. ¹¹ Jesuala pula Peter-anha turnaka, “Knife tjanya unkwanganha wotha kurnai. Nukathaka kala nama nyingalauwutjika, ilutjika turta Kaartala yinganha turnakala ngerra.”

Etna Jesuanha Annas-urna rretjingaka

(Matthew 26:57,58; Mark 14:53,54; Luke 22:54)

¹² Kurunga Rome-arinya tjapartia ntjarraka itornkala, tjapartia ekuranha ntjarrala, relha Jew-aka urrkapunhapunha nhanga ntjarrala turta, Jesuanha errkuka, rope-ala yirna turta.

¹³ Etnantama Jesuanha Annas-urnakimparra rretjingaka. Annas erataka Caiaphas-aka ntoiya naka. Era turta year nhanha ekurala High Priest naka. ¹⁴ Caiaphas nhanha erataka relha Jew ntjarranhan ilakala, “Nhanha marralkura nama artwa nyinta relha ntjarrakakwia ilutjika.”

Peter-anha ilalhaka, Yinga Jesuaka kotna nama
(Matthew 26:69;70; Mark 14:66-68; Luke 22:55-57)

¹⁵ Simon Peter, kurtungurla nyinta arrpunha turta, Jesuanga ingkarna pitjika. High Priest era kurtungurla arrpunha nhanha ekura kaltja naka. Kurtungurla nhanha erantama Jesualela High Priest-aka ilthurna irrpunhaka. ¹⁶ Peter-anha pula reoanga kuta, itnarlanaka, yard-anga kathala. Kurtungurla arrpunha nhang, ekurala High Priest kaltja nakala, erantama wotha rrataka Peter-anha kwanurna kngitjitjika. Erantama marla ekurna angkaka, erala reoa erinha ntarntaramanga. Kurunga era Peter-anha yard kwanurna kngitjika. ¹⁷ Marla erantama Peter-anha ilaka, “Unta turta kunha artwa nhanhaka kurtungurla nama.”

Peter-ala pula erinha alpmelaka, “Yinga itjama.”

¹⁸ Yard kwanala ura mpurlanaka, karntanga warta. Urrkapunhapunha etna, errkuntja etna turtantama, ura ekuranga arrtjilanaka. Peter era turtantama pitjimala arrtjika, wumpiilalhamala.

High Priest-ala Jesuanha pmarraka
(Matthew 26:59-66; Mark 14:55-56; Luke 22:66-71)

¹⁹ High Priest erantama Jesuanha pmarraka kurtungurla ekuranha ntjarrriperra. Era turta erinha pmarraka, “Iwunhama unta relha ntjarranhan kaltjinhaka?” ²⁰ Jesuala erinha ilaka, “Atha kunha relha ntjarranhan alkngatharra kaltjinhaka. Atha kutatha synagogue-ala, temple-ala turta relha ntjarranhan kaltjinhaka, katha nhang relha Jew ntjarrala worlerrama. Atha itja kuta relha ntjarranhan nyilknnganyilknkala paka kaltjinhaka. ²¹ Iwunhangantama unta yinganha pmarrama, ‘Iwunhama unta relha ntjarranhan kaltjinhaka?’ Relha etnanhatitja pmarrai, etnala yinganha wukala, atha etnanhan kaltjinhama. Etna kala angkatja nukanhaka kaltja.”

²² Errkuntja nyinta Jesuanga kuta itnaka. Jesuanhantama lakinha angkamalanga, era erinha ilkaiya tuka. “Unta itja High Priest-urna lakinha angkitjika,” era Jesuanha ilaka.

²³ Jesuala pula erinha ilaka, “Yinga paka paala angkakalanga, yinganha ilai. Yinga paka arratja angkakalanga, iwunhangala unta yinganha tuka?” ²⁴ Annas-alantama Jesuanha High Priest Caiaphas-urna yairnaka. Etna itja rope nhang ekuranga iluka.

Peter-anha wotha ilalhaka, Yinga Jesuaka kotna nama
(Matthew 26:71-75; Mark 14:69-72; Luke 22:58-62)

²⁵ Simon Peter-anha kuta arrtjilanaka, wumpiilalhamala. Arrpunha ntjarrala turtantama erinha ilaka, “Unta kunha kurtungurla ekuranhan namantema.”

Yiparrarnalhamala, Peter-ala etnanhan ilaka, “Yinga itjama.”

²⁶ Kurunga High Priest-aka urrkapunhapunha nyintantama angkaka, artwa nhangaka tjina, ilpa ekuranhala Peter-ala inturnakala. “Atha pula nghanha ekuralela arakala, tnukulpala.”

²⁷ Peter-anhantama wothantema yiparrarnalhaka. Kala lukaluka orreantama angkarlpunhaka.

Pilate-ala Jesuanha tjiperrawuka
(Matthew 27:1,2,11-14; Mark 15:1-5; Luke 23:1-5)

²⁸ Kala arlterrakalangantama, etna Jesuanha Caiaphas-aka ilthanga rretjingaka, Rome-arinnya tjtjartaka iltha kngarrurna. Etnarra pula itja iltha kngarra ekurna irrpuka, etna Passover tjinkarra erinha yarna ilkukitja. ²⁹ Lakinhang Pilate-anha etnakurna rrataka, etnanhan pmarraka turta, “Iwunhangama rrangkarra artwa nghanhanhan ilparnama?”

³⁰ Etna erinha alpmelaka, “Era kunha artwa korna. Era paka artwa marra nakalanga, nurna erinha itja unkwangurna kngitjimara.”

³¹ Pilate-ala etnanhan ilaka, “Kala rrangkarrra erinha tjiperrawurrirrai, mpaarangeranga rrangkarranhamalkura.”

Relha Jew ntjarrala pula erinha alpmelaka, “Nurnakathaka itja nama relhanhan imilamala errilknnga tutjika.” ³² Jesuala arrkurla nhangantema kurtungurla ekuranhan ntjarranhan ilakala era ntolkala ilutjinala. Lakinhan Jesuaka angkatja nthurrperraka.

³³ Pilate-anhan wotha iltha kngarra ekuranhurna irrpunhaka. Jesuaka ntangkalhamala, era erinha pmarraka, “Nthurrpama unta relha Jew ntjarraka king?”

³⁴ Jesuala pula erinhatitja pmarraka, “Untarrpama lakinha eterraka? Arrpunhalama nganha lakinha nukiperra alpmelaka?”

³⁵ Pilate-ala erinha alpmelaka, “Yinga itjama relha Jew. Relha unkwanganha ntjarrala, priest itornka ntjarrala turta, nganha nuka lanthakala. Iwunhangama etna nganha ilparnama?”

³⁶ Jesuala erinha ilaka, “Yinga itja alha nhanhala king nama. Yinga paka alha nhanhala king nakalanga, tjapartia nukanha ntjarra nukakwia turramara. Relha Jew ntjarrala turtantama yinganha yarna unkwanga lanthamara. Yinga pula pmara arrpunhala king nama.”

³⁷ “Nthurrpama unta king nama?” Pilate-ala erinha pmarraka.

Jesuala erinha alpmelaka, “Unta angkama yinga king namanga. Yingataka alha nhanhala katjia intaka, atha relha ingkarrakanha Altjirraka angkatja nthurra erinha ilitjika. Relha erala antja nama Altjirraka angkatja nthurra erinha wutjika, era nuka kangkwerrama.”

³⁸ Pilate-alantama Jesuanha pmarraka, “Iwunhantama Altjirraka angkatja nthurra era?”

Pilate-ala Jesuanha imilaka

(Matthew 27:15-31; Mark 15:6-20; Luke 23:13-25)

Pilate-anhantama wotha iltha kngarra ekuranhanga rrataka. Erantama relha Jew ntjarranha ilaka. “Atha artwa nhanha erinha pmarraka. Era pula itja ilkarrtja nama. ³⁹ Arai, Passover-aka arltala atha kutatha artwa jail-arinya nyintanha rrakangkarra althakalthilama. Nthakinhantama? Rrangkarra antja nama atha relha Jew ntjarraka king rrakangkarra althakalthilitjika?”

⁴⁰ Etna pula ingkarraka ilkaka, “Itja erinha, Barabbas-anhatitja.” Barabbas erataka artwa nyilngampa naka, tunhatunha turta.

19

¹ Pilate-alantama tjapartia ekuranha ntjarra turnaka etna Jesuanha whip-ala tutjika. ² Tjapartia ntjarralantama irna kaartakaarnta turta mpaaraka, ilakwanga. Etna turta nhanha Jesuaka kapurtaka arrarnaka. Etna mantarra thathaka tjenja turta ekura ekarraka. ³ Kurunga ekurna etinyerramala, etna ilkarlanaka, “Wortai, relha Jew ntjarraka king.” Etna erinha ilkaiya turtantama turlanaka.

⁴ Pilate-anhantama wotha iltha kngarra ekuranhanga rratamala Jew ntjarrurna angkaka. “Arai, atha erinha wotha rrakangkarra imarnitjina, rrangkarra kaltja nitjinanga era nukanga urlarra itja ilkarrtja namanga.”

⁵ Jesuanhantama kathurna rrataka, kaartakaarnta ilakwakarta, mantarra thathaka tjenja nhangakarta turta. Pilate-alantama etnanha ilaka, “Artwa erinha arai.”

⁶ Priest itornka ntjarrala, urrakapunhapunha etnakanhala turta erinha aramalanga, etna ilkaka, “Erinha ntolkaka kanthatwai! Erinha ntolkaka kanthatwai!”

Pilate-ala etnanha ilaka, “Kala rrangkarrarrpa erinha ntolkaka kanthatwai. Nukanga urlarra era itja ilkarrtja nama.”

⁷ Relha Jew ntjarrala pula erinha ilaka, “Era ilalhaka era kula Altjirraka 'Lira namanga. Lakinha angkamala era Altjirranha arrampowuka. Mpaarangeranga nurnakanhamalkura erinha kala errilnganta tutjika.”

⁸ Nhanha wumala Pilate-anha kngarralkura trerraka. ⁹ Wotha iltha kngarra ekuranhurna irrpunhamala, era Jesuanha pmarraka, “Pmara nthanharinyama unta?” Jesuala pula erinha itja alpmelaka.

¹⁰ Pilate-alantama erinha wotha pmarraka, “Iwunhangala unta yinganha itja alpme-lama? Unta itjala kaltja? Nukathaka nama nganha althakalthilitjika paka, nganha ntolkaka kanthatutjika paka.”

¹¹ Jesuala pula erinha ilaka, “Nhanha unkwangathaka nama, Altjirralla nganha ingkairnakalanga nhanhala tjitjarta nitjika. Relha erala yinganha unkwanga lanthakala, era Altjiranga urlarra ilkarrtjalura nama unkwangangatjina.”

¹² Nhanha wumala, Pilate-anha antja inthorra naka Jesuanha kala althakalthilitjika. Relha Jew ntjarra pula kuta ilkarlanaka, “Unta paka artwa nhanhanha althakalthilamanga, unta itja Caesar-aka tjina nama. Artwa erala ilalhama era kula king namanga, era kala Caesar-aka leltja nama.”

¹³ Nhanha wumala Pilate-ala Jesuanha wotha iltha kngarra ekuranhanga rratalhe-laka. Kurunga era tjiperrawunhawunhaka chair-aka arrarnalhaka. Chair ekuranga kaartakaarntalataka etna arna ingkarraka partala korltakala. Hebrew angkatjala etna katha nhanha erinha rretnya “Gabbatha” alpmelaka. ¹⁴ Nhanha kunha arlta era naka,

ekuralala relha Jew ntjarra Passover tjinkarraka urrkaputjata. Kala ngkinyantama naka. Pilate-alantama relha Jew ntjarranhan ilaka, “King rrakangkarranhan arai.”

¹⁵ Etna pula ilkaka, “Erinhan kngai! Erinhan kngai! Erinhan kala ntolkakan kanthattwai!”
“Yai,” Pilate-anhan angkaka, “Rrangkarra antjanama atha king rrakangkarranhan ntolkakan kanthattutjika?”

Priest itornkan ntjarralan erinhan ilaka, “Caesar nyintanta king nurnakan nama.”
¹⁶ Kurunga Pilate-ala Jesuanhan etnakan lantakan, tjapartian ntjarralan erinhan ntolkakan kanthattutjika.

Etna Jesuanhan ntolkakan kanthattuka

(Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; Luke 23:26-43)

Tjapartian etnantama Jesuanhan inarlanhakan. ¹⁷ Jesua erarrpantama ntolkakan ekuranhan “Kaalkngakan Pmaran” ekuranhan kngakan. Hebrew angkatjalan etnan pmaran nahanhan erinhan rretnyan “Golgotha” alpmelama. ¹⁸ Nhanhakan tjapartian ntjarralan erinhan ntolkakan kanthattuka. Etna artwan tharran arrpunhan turtan ntolkakan kanthattukantema, Jesuanhan etapakan. Kanhan Jesuanhan mpopalalan.

¹⁹⁻²⁰ Pilate-alatakan artwan arrpunhanhan arrkurlantema ilakalan era angkatjan nahanhan irnakan intalhelitjikan, JESUA NAZARETH-ARINYAN, RELHAN JEW NTJARRAKAN KING ERA. Angkatjan erinhan artwan era Hebrew angkatjalan, Latin angkatjalan, Greek angkatjalan turtan intalhelakan. Pilate-alantama tjapartian ntjarranhan turnakan etnan irnan angkatjan nahanhakarta Jesuakan ntolkakan kartninyakan arrarnitjikan. Golgothan eratakan Jerusalem-angan kathalan nakan, etnyan waran pula. Relhan Jew ntjarrantama angkatjan nahanhakan read-errakan. ²¹ Lakinhanhan priest itornkan ntjarra Pilate-urnan lhamalan erinhan ilakan, “Iwunhangalan untan intalhelakan: Relhan Jew ntjarrakan king era? Untan intalheleikanhan: ‘Eran ilalhakan era kulan relhan Jew ntjarrakan king namangan.’”

²² Pilate-ala pula etnanhan ilakan, “Angkatjan athalan intalhelakalan, nahanhan athan itjan wothan ekgarrpunhilaman.”

²³ Tjapartian 4-alan Jesuanhan ntolkakan kanthattuka. Erinhan kanthattumaliperran, etnan mantarran ekuranhan tjepakamalan errarnpalhelakantama, nyintaminyintakan ungwaltjan nyintan. Mantarran coat ekuranhan pulan marran inthorralan nakan. ²⁴ Lakinhanhan etnan angkarrakan, “Nurnan itjan coat erinhan tjepakitjikan, eran marran inthorrangan. Nurnan ekuran kakan gambelan-anterrian.” Tjapartian etnantama coat ekuran gambelan-errakan. Altjirrakakan Angkatjan Imankinyantaman nthurrperrakan. “Etnan mantarran nukanhakan errarnpalhelakan, mantarran coat nukanhakan turtan etnan gambelan-errakan.”

²⁵ Jesuakan ntolkangan etnyan waran, mian ekuran itanarlanakan, mian ekuranhakan tjian, Mary arrpunhan Clopas-akan noan, Mary Magdalene turtan. ²⁶ Jesualan mian ekuranhan arakan. Eran kurtungulan arrpunhan nhanganhakan turtan arakan, ekuralan eran kngarran kangkakan. Erantaman mian ekuranhan ilakan, “Arrkutjan, artwan nahanhantaman kakan worran ungwangan nian.” ²⁷ Kurtungulan erinhantaman eran ilakan, “Artwan, arrkutjan nahanhantaman kakan mian ungwangan nian.” Kurtungulan erantaman arrkutjan erinhan ilthan ekuranhurnan kngetnakan, erinhan mian ekuranhan ngerran ntarntarakan turtan.

Jesuanhan ilukan

(Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; Luke 23:44-49)

²⁸ Jesuanhan kaltjan nakan, urrkapuntjan nangan Kaartan ekuranhanlalan erinhan turnakalan, eran urrkapuntjan nahanhan kakan mangkilakalantaman. Erantaman angkakan, “Yingan angkathalan nama.” Lakinhan Altjirrakakan Angkatjan Imankinyan nahanhan nthurrperrakan. ²⁹ Wine kornakornan lenhalan intakan, tjampitalan. Etnantaman irnan alkumpuan wine ekuran thankukan. Kurungan alkumpuan erinhan irnan tjenyakan arrarnamalan, etnan erinhan ntjutjikan nthakan. ³⁰ Wine erinhan ntjumalan, Jesuanhan angkakan, “Athan kakan urrkapuntjan nukanhakan mangkilakantaman.” Kurungan kapurtan kwaninyerramalan, eran ilukan.

Tjapartialan Jesuakan ultan tjartalan thanthakan

³¹ Nhanhan kakan arlan eran nakan, ekuralan relhan Jew ntjarrakathakan nakan, Passover tjinkarrakan urrkaputjikan. Relhan Jew etnantaman ilarrakan, “Ingunthan Sabbath arlan nitjiana. Nahanhan turtan itjan arratjan nama artwan etnakan mpurrkan Sabbath arlan ntolkakan kutan ilparanitjikan.” Lakinhanhan relhan Jew ntjarralan Pilate-anhan ilakan, “Artwan nangan ntjarrakan tjorran urltakakan. Mpurrkan etnakanhan turtan ntolkangan tnanpulhelan.” Pilate-anhan etnakan kangkwerrakan. ³² Kurungan tjapartian etnantaman artwan arrpunhan nangan tharrakan tjorran urltakakan. ³³ Kurungan Jesuwurnantaman pitjimalan, etnan arakan eran kakan ilakalan. Lakinhanhan etnan tjorran ekuranhan itjalan urltakakan.

³⁴ Tjapartian nyintalan pulan tjartan ekuranhalan Jesuakan ultan thanthakan. Kakan alhwan kwatjan turtantaman thalalhakan. ³⁵ Artwan nyintalan nahanhan arakan. Artwan erantaman

yia nhanha arrpunha ntjarranha ilaka. Yia nhanha nthurppa nama. Artwa nhanha kaltja yia era nthurppa namanga. Era turta nhanha rrangkarranha ilama, rrangkarra turta Jesuanha tnakitjinanga. ³⁶ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Etna itja ngkwarna nyinta ekuranha urltakitjina.” Angkatja nhanha nthurpperraka. ³⁷ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, “Relha ntjarrala erinha ararlanitjina, erinhala thanthakala.” Angkatja nhanha turta nthurpperraka.

Etna Jesuanha wolkngaka arrarnaka
(Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; Luke 23:50-56)

³⁸ Joseph, pmara Arimathea-arinya, era Jesuaka kurtungurla nakantema. Era pula itja arrkurla ilalhakala era kurtungurla ekuranha namanga, relha Jew ntjarranga trerramala. Erantama Pilate-aka enkaka, Jesuaka mpurrkaka. Pilate-ala erinha kala impurlarrarnaka, Jesuaka mpurrka initjika. Erantama Jesuaka mpurrka inaka. ³⁹ Nicodemus, erala arrkurla nhangha Jesuurna ingula pitjikala, era turta Joseph-alela pitjika. Era ntira unpa marra kngarrakarta pitjika. ⁴⁰ Joseph eratharrantama Jesuaka mpurrka ntira unpa marrakartala parnaka, mantarra tjulkurala turta ilinyiwuka. Nhanha relha Jew ntjarraka mpaarangaranga naka. ⁴¹ Katha nhangha Jesuala ilukala, ekuranga etinya wara tnukulpa naka. Tnukulpa ekurala turta wolknga intia lyartinya naka. Wolknga nhanhala relha erilknga arrpunha itja paka intakala. ⁴² Wolknga nhanha era etinya namanga, kala ingkwa Sabbath arlta turta namanga, etna Jesuanha wolknga nhanhaka arrarnaka.

20

Jesuanha erilknga ntjarranga kamerraka
(Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; Luke 24:1-12)

¹ Sunday ingutnhala inthorra, nhangha arlterritjikanhangantema, Mary Magdalene-anha Jesuaka wolkngurna lhaka. Era aritjalhaka parta erinha wolknganga ankarti-wukala. ² Erantama Simon Peter-urna arrtjanaka, kurtungurla arrpunha nhangurna turta, ekurala Jesuanha kangkakala. Erantama erinhatharra ilaka, “Arai, etna kunha Ingkartaka mpurrka wolknganga kngaka. Nurna turta itja kaltja, pmara ekura etnala erinha arrarnakala.”

³ Peter tharrantama wolkngurna arrtjanaka. ⁴ Kurtungurla arrpunha nhangha pula parrpalkurala arrtjanaka. Erantama Peter-anga arrkurullerraka. Erakimparra turtantama wolkngaka eritjalhaka. ⁵ Twakalhamala, era wolknga kwana tjilaraka. Era mantarra tjulkura etnanha intamanga araka. Era pula itja wolkngurna irrpunhaka.

⁶ Kurunga Peter-anha turtantama wolkngaka eritjalhaka. Era kala wolkngurna irrpunhakala, mantarra tjulkura etnanha turta intamanga araka. ⁷ Mantarra arpunha kapurtakanha, era araka tweta intamanga, arrpunhala erinha ilinyatukala. ⁸ Kurtungurla arrpunha nhangha turtantama wolknga ekururna irrpunhaka. Era araka wolknga era urlta namanga. ⁹ Arai, kurtungurla ntjarrala itjantema lhangkaraka Altjirraka Angkatja Imankinyala ilakala Jesuakathaka namanga erilknga ntjarranga etatha kamerritjika. ¹⁰ Kurtungurla eratharrantama kurtungurla arrpunha ntjarrurna alpurraka.

Jesuanha Mary Magdalene-aka ntelalhaka
(Mark 16:9-11)

¹¹ Mary-anha pula wolknganga kathala itnarlanaka, era turta itnirlanaka. Itnirlanamalantema, era twakalhamala wolknga kwana tjilaraka. ¹² Erantama angel tharra araka, mantarra tjulkurakarta. Nyinta katha ekurala narlanaka, Jesuaka kapurtala intakala. Kanha arrpunha narlanaka Jesuaka ingkala intakala. ¹³ Eratharrantama erinha pmarraka, “Arrkutjai, iwunhanga unta itnima?”

Era erinhatharra alpmelaka, “Etna kunha Ingkarta nukanhaka mpurrka kngaka. Yinga turta itja pmara ekura kaltja, pmara nhangha etnala mpurrka erinha arrarnakala.”

¹⁴ Lakinha angkamala, era ilknagaralhaka. Erantama Jesuanha itnamanga araka. Era pula itja kaltja naka artwa era Jesua namanga. ¹⁵ Jesualantama erinha pmarraka, “Arrkutjai, iwunhangama unta itnima? Ngunhakama unta yonthama?”

Mary era etarlaraka Jesuanha kula tnukulpaka ntarntarintja era namanga. Erantama erinha ilaka, “Itornkai, unta paka mpurrka ekuranha katha arrpunhaka arrarnakalanga, yinganha ilai, atha erinha inarlalhitjinanga.”

¹⁶ Jesuanhantama ekururna angkaka, “Mary-ai.”

Mary-anhantama ekuranga urlarra itnamala Hebrew angkatjala angkaka, “Rabboni,” nhanhatitja “Kaltjinthanhinthanhai.”

¹⁷ Jesualantama erinha ilaka, “Unta yinganha itja anputjika. Yingataka itjantema Kaarturna alpukala. Unta pula tjia nukanha ntjarrurna alpai, etnanha ilai turta, Yinga Kaarta nukanhurna alputjina, Kaarta rrakangkarranhurna turta. Altjirra nukanhurna, Altjirra rrakangkarranhurna turta.” ¹⁸ Kurunga Mary Magdalene-anha kurtungurla ntjarrurna alpuka, etnanha ilaka turta, “Atha Ingkartanha arakau.” Kurunga era etnanha Jesuaka angkatja turta alpmelaka.

Jesuaha kurtungurla ekurannya ntjarraka ntelalhaka

(*Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; Luke 24:36-49*)

¹⁹ Sunday ngurrantama, nhanga relha Jew ntjarranga trerramala, kurtungurla etna iltha nyintala naka, reoa ingkarraka marntilakala. Jesuanhantama etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama.” ²⁰ Lakinha angkamaliperra, era etnanha iltja ekurannya, ulta ekurannya turta ntelaka. Ingkarta erinha aramala, kurtungurla etna kangkaka inthorra.

²¹ Jesuala etnanha wothantema ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama. Kaarta erala yinganha relha alharinya ntjarrurna yairnakala ngerra, atha rrakangkarranha turta etnakurna yairnama.” ²² Kurunga era etnanha poiylamala ilaka, “Enka Alkngaltara era kala rrakangkarralela namantama. ²³ Rrangkarra relhaka korna iwumanga, Altjirrala turta korna etnakanha iwuma. Rrangkarra paka relhaka korna itja iwumanga, Altjirrala turta korna etnakanha itja iwuma.”

Jesua Thomas tharra

²⁴ Thomas, 12 etnakanga nyinta, rretnya arrpunha ekurannya Didymus, era itja kurtungurla arrpunha ntjarralela naka, nhanga Jesuanha etnaka ntelalhamanga. ²⁵ Anmantama etna erinha ilaka, “Nurna Ingkartanha arakau.”

Era pula etnanha ilaka, “Atha nail impariknga etnanha aramanganta, atha turta impariknga etnanha iltjala mpaaramanganta, atha turta iltja nukannya ulta ekuranhaka kurnamanganta, atha tnakitjina era errilknga ntjarranga kamerrakala.”

²⁶ Kala Sunday ngurrangurra arrpunhalantama, kurtungurla etna wotha katha nyinta ekurala naka. Thomas era turtantama etnakalela nakantema. Etna kwanala narlanaka, reoa ingkarraka marntilakala. Jesuanhantama wotha etnakanga mpopala itnatjalhaka. Era etnanha ilaka, “Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama.” ²⁷ Erantama Thomas-anha ilaka, “Iltjakantja unkwanganhala iltja nukannya mpaarai. Iltjakantja unkwanganhala turta ulta nukannya mpaarai. Untantama yinganha kuta ilpoiwtjala nai. Yinganha kala tnakantai.”

²⁸ Thomas-alantama erinha alpmelaka, “Unta Ingkarta nuka nama, Altjirra nuka turta.”

²⁹ Jesualantama erinha ilaka, “Unta kunha yinganha tnakaka, unta yinganha arakalanga. Arai, relha etnala yinganha tnakama, etna yinganha itja arakalangatanya, etna arrkana inthorra nama.”

John-ala pepa nhanha intalhelaka arrpunha ntjarrala turta Jesuanha tnakitjinanga

³⁰ Jesuala tjtatikarta ntjarra arrpunha turta urrkapuka, kurtungurla ekurannya ntjarranga alkngatharra. Atha pula etnanha itja pepa nhanhaka intalhelakala. ³¹ Nhanha ntjarra pula atha intalhelakala, rrangkarra tnakitjinanga Jesuanha Krista era namanga, Altjirra 'Lira. Rrangkarra turta ngampakala etatha nitjinanga erinha tnakamala.

21

Jesuanha kurtungurla ekurannya ntjarraka ntelalhaka, Tiberias Ntjangala

¹ Anma Jesuanha wotha kurtungurla ekurannya ntjarraka ntelalhaka, Tiberias Ntjangala. Nhanga lakinha. ² Simon Peter, Thomas (erinhala etna Didymus ilitjata), Nathanael, Cana town-arinya. (Cana town erataka pmara Galilee-ala naka.) Zebedee-aka 'lira tharra, kurtungurla tharra arrpunha turta porta narlanaka. ³ Simon Peter-alantama etnanha ilaka, “Yinga lhama irpannga errkutjika.”

Arrpunha ntjarrala erinha ilaka, “Nurna turta unkwangalela lhitjinantema.” Etnantama boat-aka ntjimale irpannga errkutjika lhaka. Etnantama ingwa ntjapara urrkapuka. Etna pula itja irpannga nyinta paka errkuka.

⁴ Lirnga kala rrakalanganantama, Jesuanha ankerrala itnaka. Kurtungurla etna pula erinha itja lhangkaraka. ⁵ Jesuanhantama etnaka ilkaka, “Tjina ntjarrai, rrangkarra paka irpannga errkukama?”

Etna erinha alpmelaka, “Itjau.”

⁶ Jesualantama etnanha ilaka, “Boat-anga akwampinyaka net rrakangkarra kwatjaka iwurriirrai. Rrangkarra kala irpannga errkutjinantama.”

Kangkwerramala etna net erinha kwatjaka iwuka. Yarnantama etna net erinha wotha boat-urna tjarrinaka, irrpangga ntjarra inthorranga.

⁷ Kurtungurla arrpunha nhangantama, ekurala Jesuanha kangkaka, era Peter-anha ilaka, “Ingartanha yai.” Nhanha wumala, Peter-anha mantarra tjenya ekuranhaka wotha ekarralhaka, kwatjaka turta irrpuka. ⁸ Kurtungurla arrpunha ntjarra pula boat-alala kuta pitjika, net irrpangga ntjarrakarta tjarrinamala. Etna itja ankerranga ilanga naka, kala etinya wara.

⁹ Boat ekuranga tnanpumaliperra, kurtungurla etna ura mpumanga araka. Etna turta araka kara irrpangga parrkala intamanga, marna turta. ¹⁰ Jesualantama etnanha ilaka, “Irrpangga urrpjuta rrangkarrala lyarta errkukala kngitjai.” ¹¹ Simon Peter-anhantama wotha boat-aka ntjika. Net erinha errkumala, era erinha ankerrurna tjarrinaka. Net era kala lyulpalyulpa inthorra naka, 153 irrpangga kngarritjakarta. Net era pula itja tjepakalhaka.

¹² Jesuala etnanha ntangkakantama, “Pitjarrirrai ilkutjika.” Kurtungurla etna por-erraka erinha pmarritjika, ‘Ngunhama unta?’ Etna kala kaltjakwia naka, nhanha Ingartanha namanga. ¹³ Jesualantama etnanha marna nthaka, kara irrpangga turta. ¹⁴ Nhanha kala tharraminyintarangantama naka Jesuanhala kurtungurla ekuranha ntjarraka ntelalhaka, era errilknga ntjarranga kamerramaliperra.

Jesua Peter tharra

¹⁵ Etna kala ilkukalangantama, Jesuala Simon Peter-anha pmarraka, “Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kngarralkura kangkama, kurtungurla arrpunha nhanha ntjarran-gatjina?”

Era erinha alpmelaka, “Awa, Ingartai, unta kala kaltja yinga unkwanga kangka-manga.”

Jesuala erinha ilaka, “Lamb nukanha ntjarra ntuthilai.”

¹⁶ Jesualantama Peter-anha wotha pmarraka, “Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kangkamama?”

Era erinha alpmelaka, “Awa, Ingartai, unta kala kaltja yinga unkwanga kangka-manga.”

Jesuala erinha ilaka, “Sheep nukanha ntjarra tnairnai.”

¹⁷ Kala tharraminyintarangantama Jesuala Peter-anha pmarraka, “Simon, John-aka 'lirai, unta nuka kangkamama?”

Jesuaka angkatjala Peter-anha tjalka tuka, Jesuala erinha tharraminyintarangantama pmarrakalanga, “Unta nuka kangkamama?” Erantama Jesuanha alpmelaka, “Ingartai, untataka kaltja inthorra nama. Unta turta nhandhaka kaltja nama, yinga unkwanga kangkamanga.”

Jesuala erinha ilaka, “Sheep nukanha ntjarra ntuthilai. ¹⁸ Peter-ai, atha nganha nhanha turta nthurra inthorra ilama. Unta nhanganga artwa nthitjarrka namalanga, untarra pmarraka ekarralhijata. Unta turta nthulaputja unta antja namanga ngerra. Aiweramala pula unta etintja unkwanganha kartninyilitjina, arrpunhala turtantama mantarra unkwanganha ekarritjina. Era turtantama nganha katha arrpunhurna rretjingitjina, ekurnala unta itja lhitjika antja nama.”

¹⁹ Jesuala Peter-anha nhanha ilaka, era kaltja nitjinanga arrpunha ntjarrala erinha anma errilknga tutjinala. Peter era turtantama Altjirranha tnantjitjinala era ilumalanga. Kurunga Jesuala Peter-anha ilaka, “Nukanga tnaartangala pitjai.”

²⁰ Ilkngaralhamala, Peter-ala araka kurtungurla nhanganga, ekurala Jesuanha kangkaka, ekuratharranga tnaartangala pitjimanga. (Kurtungurla nhanha erataka nhanganga Jesuanga kuta nakala, etna nhanganga marna ilkumanga, era turtala nhanganga Jesuanha pmarrakala, “Ingartai, ngunhalama nganha leltjaka lanthitjina?”) ²¹ Erinha aramala, Peter-ala Jesuanha pmarraka, “Ingartai, eraloo?” ²² Jesuala Peter-anha alpmelaka, “Yinga paka antja namanga era etatha nitjika yinga pitjalputjinalpula, nhanha itja unkwangathakalka nama. Ungkwangathaka nama nukanga tnaartangala pitjitjika.”

²³ Angkatja nhanganga arrkngalantama tnakanhakanha ntjarrala etarlaraka kurtungurla era kula itja ilutjinala. Jesuanha pula itja angkaka era kula itja ilutjinala. Era wara Peter-anha ilaka, “Yinga paka antja namanga era etatha nitjika yinga pitjalputjinalpula, nhanha itja unkwangathakalka nama.”

²⁴ Kurtungurla nhanha era kunha angkatja nhanha ingkarraka intalhelakala. Nurna turta kaltja angkatja ekuranha nthurra namanga.

²⁵ Jesuanha kngarra wotha urkapuka, angkaka turta. Arrpunhala paka yia nhanha ingkarraka intalhelamanga, pepa etna ntjarra inthorra namara.

ACTS

¹ Theophilus-ai. Pepa arrpunha nhangala atha kala yia ingkarraka Jesuiperra intalhelakala. Yia nhangera erala katjia intakala, erala urrakapukala, erala relha ntjarranaha kaltjintihakala, erala ilukala, erala kamerrakala, ² erala alkirurna alpuka turta. Alputjinala, era apostle erala urrarakala ntjarranaha kaltjintihakarrka, Enka Alkngaltarlarlanga.

³ Arlta 40-aka, errilknga ntjarranga kamerramaliperra, Jesuanha apostle etnaka ntjarranga ntelalhaka, etna nthurra kaltja nitjinanga era etatha namanga. Era turta etnanha kaltjintihaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ⁴ Era turta etnanha ilaka, "Rrangkarra Jerusalem-alarrka kuterrai, Enka Alkngaltara ekura kaaralhamala, erinhala Kaartala rrangkarranaha lhelakala. Atha nhangera rrangkarranaha nhanhiperra kala ilaka. ⁵ John-ala kunha relha ntjarranaha nhangera kwatjala kaltjir-rpulhelaka. Inguntha wara pula Altjirrala rrangkarranaha Enka Alkngaltaralantama kaltjirrpulhelitjina."

Jesuanha alkirurna alpuka

⁶ Apostle etna worla namalanga, etna Jesuanha pmarraka, "Ingkartai, unta arlta lenhala Rome-arinya ntjarranaha pmara Israel-anga wotha unputjina? Unta turtantama artwa Israel-arinyanaha wotha ingkairnitjina king nurnanka nitjika?"

⁷ Jesuala etnanha alpmelaka, "Nhanha kunha Kaartakathakanta nama. Eranta kaltja. ⁸ Arai, Enka Alkngaltara era pula rrakangkarrurna pitjitjina, rrakangkarralela kuta nitjika. Era rrangkarranaha ekarlititjina. Kurunga rrangkarra relha Jerusalem-arinya ntjarranaharrka nukiperra ilitjika. Kurunga relha pmara Judea-arinya ntjarranaha, pmara Samaria-arinya ntjarranaha turta. Kurunga rrangkarra alha panpalurnantama lhitjika, relha ingkarraka inthorranaha nukiperra ilitjika." ⁹ Lakinha angkamaliperra, Jesuanha alkirakerraka, etnakanga alknagatharra. Kurunga matarala erinha etnakanga lauwwuka. ¹⁰ Etna pula kuta alkirurnathaka inaraka.

Artwa tharra mantarra tjulkurakartantama etnakanga kuta itnatjalhaka. ¹¹ Eratharra etnanha pmarraka, "Artwa pmara Galilee-arinya ntjarrai, iwukama rrangkarra alkirurnathaka inarama? Jesua nhanha era, erala lyarta rrakangkarranga alkirurna alpukala, era lakinha ngerra wotha alkiranga pitjalputjinantema."

Apostle ntjarrala Matthias-anha urraraka Judas-aka kathala apostle nitjika

¹² Kurunga apostle etna Jerusalem-urna alpuka, Olive Parta ekuranga. Parta nhanha erataka Jerusalem-anga etinya wara naka. ¹³ Jerusalem-akerritjalhamalantama, etna room nhangurna alpuka, kaaralhitjika. Apostle nhanha etnaka rretnya naka Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James, nhangera Alphaeus-aka worra, Simon, erala Roman Government-aka irrpaltherritjata, Judas-anha turta, James-aka worra.

¹⁴ Apostle nhanha etna porta kuta Altjirurna ingkitjata. Mary, Jesuaka mia, arrkutja urrputja arrpunha, Jesuaka kanhanganhanga turta etnakalela ingkitjatantema.

¹⁵ Arlta arrpunhala, tnakanhakanha 120 ngerra angkarritjika worlerraka. Peter-anhantama kamerramala etnanha ilaka. ¹⁶ "Tjina ntjarrai, imanka David-anha Enka Alkngaltarlarlanga Judas-iperre angkaka. Judas-ala kunha Jesuanha nhangera leltjika lanthakala. Altjirraga Angkatja Imankinya nhangera David-alala ilakala, nthurrperrakan-tama. ¹⁷ Arai, Judas era worla nurnakanhanga naka, Jesuala erinha urrarakalanga warta nurnakalela porta urrakaputjika. ¹⁸ Priest itornka ntjarrala Judas-anha nhangera money nthaka, era Jesuanha etnaka lanthakalanga. Money nhanhala Judas-ala tnukulpa buy-emilaka. Tnukulpa ekurala era tnyinhaka. Tnarta ekurantama taka, iltjarrknga ekuranha turta arnaka thalalhaka. ¹⁹ Relha Jerusalem-arinya ingkarrakala nhanhiperra wuka. Etnantama angkatja etnakanhala tnukulpa erinha 'Akeldama' alpmelaka, nhanhatitja 'Tnukulpa Alhwakarta.'

²⁰ "Altjirraga Angkatja Imankinyala, Psalm arrpunhala ilama, 'Iltja ekuranha kala urlta kuta neikanha,

relha itja wotha ekurala nitjika paka.' Kala Psalm arrpunhala turta ilama, 'Relha arrpunhantama katha ekuranhala urrakaputjika.'

²¹ "Lakinhangera nurnakathaka nama artwa nyintanaha urraritjika Judas-aka kathala nitjika. Nurna pula artwa erinhanta urraritjika, erala Jesualela kuta nakala. ²² Era

turtala nurnakalela nakala John-ala Jesuanha kaltjirrpulhelamaliperra, Jesuanha turtantama alkirurna alputjinalpula. Nurna, artwa nhanha ura turtantama, relha ntjarranha porta kuta ilitjika, Jesuanha nthurrrpa errilknga ntjarranga kamerrakala.”

²³ Apostle etnantama artwa tharra urraraka. Rretnya ekuratharra naka Joseph Barsabbas-anha, Matthias-anha turta. Joseph erinhataka etna Justus turta alpmelitjata. ²⁴ Kurunga etna Altjirurna ingkaka, “Inggartai, unta kunha relha ingkarrakaka eterrintjaka kaltja. Untantama nurnanha ilai, ²⁵ ‘Artwa ngunhakama unta antja Judas-aka kathala apostle nitjika, unkwanga urrkaputjika turta?’ Judas era kunha kala pmara nhanga ekururna lhakala, ekuralala relha unta imilakala ntjarra namanga.” ²⁶ Etnantama rretnya ekuratharra parta tharraka intalhelaka. Rretnya nyinta parta nyintaka. Rretnya arrpunha parta arrpunhaka. Kurunga etna parta erinhatharra alkiraka iwuka. Parta eratharra arnaka tnyimanga, etna Matthias-aka rretnya araka, Joseph-aka pula itjala. Etnantama Matthias erinha apostle 11 etnaka lhangaka.

2

Enka Alkngaltara era kurtungurla ntjarrurna pitjika

¹ Kala Pentecost arltantama naka. Jesuaka kurtungurla ntjarra turta iltha nyintala worlerrakala naka. ² Etna ingkarraka kwanala namalanga, wurinya ekarltaka yurrangkintja ngerrantama iltha ekururna irrpuka. Wurinya era alkiranga pitjika. ³ Alkngantha ura ngerra turta iltha ekururna irrpentjikanntama. Alkngantha erantama errarnperramala etnaka nyintaminyinturna tjananhaka. Etnantama araka ura alkngantha kurrka ngerra etnaka nyintaminyintaka kapurtakarlaka arrarnalhamanga. ⁴ Enka Alkngaltara erantama etnaka nyintaminyinturna irrpuka. Etnantama relha arrpunhaka angkatjala angkaka, Enka era etnanha ilamanga ngerra.

⁵ Arlta lenha ekurala relha Jew epinya ntjarra turta Jerusalem-ala naka, pmara arrpunhanga yatjarra pitjikala. Etna relha ilporatha naka. ⁶ Yurrangkintja nhanga wumala, etnakanga ntjarra arrpunha worlerraka. Etna pula yarna etarlaritjikkerraka. Etna kurtungurla etnanha wuka angkatja etnananha inthorra angkamanga.

⁷ Tnolkamalanntama etna pmarrarraka, “Yai, artwa nhanha ntjarra kunha pmara Galilee-arinya? ⁸ Nthakinhanntama nurna nyintaminyintala etnanha wuma angkatja nurnaka inthorra angkamanga? ⁹ Nurna kunha pmara twetakatwetanga pitjikala. Nurna Parthia-arinya, Media-arinya, Elam-arinya, Mesopotamia-arinya, Judea-arinya, Cappadocia-arinya, Pontus-arinya, Asia-arinya, ¹⁰ Phrygia-arinya, Pamphylia-arinya, Egypt-arinya, Libya-arinya, nhanga Cyrene town-anga etinya, relha Rome town-arinya yatjarra pitjikala, ¹¹ (relha Jew ntjarra, relha Jew-errakala ntjarra turta), Crete-arinya, Arabia-arinya turta. Nurna angkatja nurnaka inthorra wuma, Altjirrala tjatjiktarta ntjarra urrkapukala.”

¹² Kapurta etnananha kuta ngalhelamala, yarna warta eterramala, etna wothama-wotha pmarrarraka, “Iwunhama nhanha?”

¹³ Urrputja arrpunhala pula kurtungurla etnanha arrampowukala, lakinha angkamala, “Artwa lenha ntjarra pula drunk angkarlanama.”

Peter-anhantama relha worla etnakurna angkaka

¹⁴ Peter-anhantama, kurtungurla 11 etna turta kamerraka. Peter-alantama worla etnanha angkatja intarrala ilaka. “Artwa Jew ntjarrai, artwa Jerusalem-arinya arrpunha ntjarrai turta. Nukarrka rrankarra arratja kangkwerri. ¹⁵ Arai, artwa nhanha ntjarra itja drunk nama rrankarrala etarlaramanga ngerra. Nhanha kunha 9 o'clock wara, ingutnhala. ¹⁶ Nhangra rrankarrala lyarta arakala pa wukala, nhanhiperrataka Altjirra urrria Joel-ala imanka ilakala.

¹⁷ Arlta ingkarnalantama, Altjirra era nhanha angkama, atha Enka nukanha relha ingkarrakurnantama yairnitjina. Kurunga worra rrankangkarranhala, kwarra rrankangkarranhala turta angkatja nukanha relha arrpunha ntjarranha ilitjina. Yinga nthitja rrankangkarranhurna, kngarripata rrankangkarranhurna turta rumerritjina etna altjirramalanga.

¹⁸ Arai, atha artwa urrkapunhapunha nukanha ntjarrurna, arrkutja urrkapunhapunha nukanha ntjarrurna turta Enka nukanha yairnitjina. Etna turtantama angkatja nukanha relha arrpunha ntjarranha ilitjina.

¹⁹ Athantama relha ingkarrakaka tjtjikarta imarnitjina, alkirala, arnala turta. Etnantama alhwa, ura, urakwarta urta aritjina.

²⁰ Lirnga era thapathaperritjina, taiya era turta alhwa ngerra thathitjina.

Kurunga Ingkarta makalaria inthorra era pitjtinantama.

²¹ Arla lenha ekuralantama, relha erala Altjirurna ingkama erinha tangkalhelitjika, erinha Altjirrala tangkalhelitjina.’

²² “Artwa Israel-arinya ntjarrai, angkatja nhanha turtantama rrangkarra wurrirrai. Altjirra erarra kunha Jesua Nazareth-arinyanha urarakala relhanha tangkalhelitjika. Era turta ntelaka era Jesua ekura kangkamanga, erinha ekartilamala tjtjikarta urkaputjika. Rrangkarrarra turta tjtjikarta nhanha etnanha arakala. ²³ Altjirranha kunha arkkurla kuta antja nakala Jesuanha rrakangkarra lanthitjika. Erantama erinha rrakangkarra lanthaka. Rrangkarrantama erinha Relha Lorinya ntjarralela tangitjala erilknga tuka, erinha ntolkaka kanthatumala. ²⁴ Altjirrala pula erinha relha erilknga ntjarranga kamalhelaka. Arai, relha erilknga ntjarra wolkngala nama. Etnarra yarna rratama. Jesuanha turta wolkngala naka. Era pula rratakala, Altjirrala erinha kamalhelakalanga.

²⁵ “David-anha kunha lakinha Jesuiperra angkaka, Ingkarta era nukanga etinya kuta nama.

Era nukanga etinya namanga, relha arrpunhala yinganha yarna kornilitjina.

²⁶ Lakinhanga yinga arrkana nama. Atha Altjirranha ntantjama.

Yinga turta noatnoa inthorra nama. ²⁷ Altjirrai, unta yinganha

itja wolkngaka impurlalhitjina. Unta yinganha itja impurlarrarnitjina ltholtherritjika, unta nuka kangkamanga.

²⁸ Unta yinganha kaltjinhaka arratja ntelalhitjika, yinga ngampakala etatha nitjinanga. Unta turta yinganha arrkanilama, nukalela kuta namala.’

²⁹ “Tjia ntjarrai, yinga nhanha rrakangkarrurna arratja inthorra angkama, erilkngipata nurnakanha David-iperra. Era iluka, etna erinha tintjiwuka, wolknga ekuranha turta nhanhala kuta nama. ³⁰ David era Altjirra urpia naka. Era itja kngwerraka Altjirrala erinha nhanga lhelakala, ramarama ekuranha, ekuranga ingkarna king nitjinala.

³¹ “David-anha nhanhaka kaltja naka. David erantama angkaka Altjirrala Kristanha erilknga ntjarranga kamalhelitjinala. Era turta angkaka Altjirrala Kristanha itja wolkngaka impurlalhitjinala, mpurra ekuranha turta itja ltholtherritjinala. ³² Altjirralantama Jesua nhanha erinha nthurra erilknga ntjarranga kamalhelaka. Nurna nhanhaka kaltja, nurna erinha etatha arakalanga warta.

³³ “Jesua nhanha era kala alkirurnantama alpuka, era turtantama Altjirra akwala nama. Kaartala erinha nhanga Enka Alkngaltara erinha lhelakala. Lyartantama Jesuala Enka nhanha erinha nurnakurna yairnaka. Rrangkarrarra nhanha arama pa wuma.

³⁴ “David erarra itja alkirurna lhaka. Era angkatja nhanha angkamalanga, era itja ekurarinya angkaka,

Ingkarta era Ingkarta nukannya ilaka, “Akwa nukanhanga arrarnalhai, ³⁵ atha leltja unkwanganha ntjarranharrka pmakwinitjinanga.” ’

³⁶ “Relha Israel-arinya ntjarrai, rrangkarrataka nhanhaka kaltja nitjika. Jesua nhanha erinha rrangkarrala ntolkaka kanthatukala, erinha kunha Altjirrala ingkairnaka Ingkarta, Krista turta nitjika.”

³⁷ Angkatja nhanhala relha etnanha tjalka tuka inthorra. Etnantama Peter-anha, apostle arrpunha ntjarranha turta pmarraka, “Tjia ntjarrai, nthakinhantama nurna ntelalhitjika?”

³⁸ Peter-ala etnanha ilaka, “Rrangkarra Altjirurna toperritjika. Rrangkarra turta nurnakurna pitjitjika, nurna rrangkarranha Jesua Kristaka rretnyala kaltjirrpulhelitjinanga. Altjirrala turtantama korna rrangkarranha iwutjinanga. Kurunga Enka Alkngaltara era rrakangkarrurna pitjtinanga, rrangkarralela kuta nitjina turta. ³⁹ Arai, Altjirralataka rrangkarranha, kaltja rrakangkarranha turta Enka erinha lhelakala. Era turta Enka erinha Relha Lorinya ntjarranha lhelakala. Nhanhatitja, era relha erala urarakala ingkarrakanha Enka ekuranha lhelaka.”

⁴⁰ Peter-ala etnanha kngarra wothe kaltjinhaka, era etnanha tjtjatuka turta. “Rrangkarrataka relha korna ntjarranga tjanalhitjika.”

⁴¹ Relha ntjarrantama Peter-aka angkatjaka kangkwerraka. Etna turta Peter ntjar-urna pitjika, etna, etnanha kaltjirrpulhelitjika. Arlta lenhalantama Altjirralla relha 3,000 ngerra kurtungurla ntjarraka lhangaka.

Yia worlamparinya arrkurlinya ekuriperra

⁴² Kurtungurla etnantama apostle ntjarranga kuta kaltjerraka. Etna tjina tnakanhakanha etnakanhaka kangkintja ntelalhaka. Etna turta kutatha worlerraka marna urltakitjika, ilkutjika turta. Kurunga Altjirrurna ingkitjika turta.

⁴³ Apostle ntjarralla tjtjikartalka urrkapuka. Lakinha Altjirralla wothamawohta ntelaka era ekarlta inthorra namanga. Relha ntjarralla tjtjikarta nhanha etnanha aramalanga, etna trerraka.

⁴⁴ Relha tnakanhakanha etna kutatha worlerritjata. Etna ingkarraka tjina naka. Etna marnalka ingkarraka mpopaka arrarnaka. ⁴⁵ Etna yulthalka ingkarraka etnakanha yirrinthaka, money-akatjila. Kurunga etna money nhanha tnakanhakanha ilknagara ntjarranhanha nthatjata. ⁴⁶ Arltamarlta etna temple-ala worlerritjata. Kurunga etna iltha nyintalarrka, kurunga iltha arrpunhala turtantama arrkana worlerritjata marna urltakitjika, ilkutjika turta. Etna ingkarraka arrkana naka. ⁴⁷ Etna Altjirranha turta kngarra nthatjata. Relha arrpunha ntjarra turta etnaka kangkakantema, etna relha ilporatha namanga warta. Inggartala turta arltamarlta relha arrpunha ntjarranhanha tangkahlhelaka. Erantama relha nhanha etnanha worla etnakanhaka lhangaka.

3

Peter-ala artwa inurranha marrilaka

¹ Arrpunharanga, 3 o'clock-anga, Peter John tharra temple-urna lharraka, Altjirrurna ingkitjika. ² Irrpunhitjinala, eratharra artwa inurra araka, reoanga kutala intamanga. Artwa nhanha erataka inurra kuta katjia intakala. Tjina ekuranha ntjarralantama erinha arltamarlta reoa nhanha ekururna kngitjata, money-aka ngkangkawulhitjika. Reoa nhanha erinhataka etna Reoa Lantjalantja ilitjata.

³ Artwa nhanha erantama Peter John tharranhanha aramalanga temple yard-urna irrpunhitjikerramanga, era ekuratharra money-aka ngkangkawulhaka. ⁴ Peter John tharralla erinha intarra araka. Peter-alantama erinha ilaka, "Ilinnanha arai!"

⁵ Artwa erantama erinhatharra intarra araka. Era eterraka eratharra erinha money kula nthatjinala. ⁶ Peter-anha pula angkaka, "Money kunha nuka itja. Nhanhanta nuka intama. Atha nganha ilama Jesua Krista Nazareth-arinyaka rretnyala, nthulapai!" ⁷ Peter-alantama erinha ilta akwanga errkumala, ingkaka ingkairnaka.

Artwa inurra ekuranhanha ingka pa nururrka kala lenhantaparra ekarlterraka. ⁸ Era kala tnanpumala itnaka, nthulapuka turtantama. Kurunga era Peter tharralela temple yard-urna irrpunhaka, ingka lhamala, tnanpurlapumala, Altjirranhanha tnantjamala turta. ⁹ Relha ntjarralla erinha araka nthulapumanga, Altjirranhanha tnantjamanga turta. ¹⁰ Etna lhangkaraka turta era artwa nhanga namanga, erala Reoa Lantjalantjanga kutala intitjata, money-aka turta ngkangkawulhitjata. Etnantama pmarrarraka, "Artwa nhanhanha nthakinherrakai?"

Peter-ala relha ntjarranhanha Jesuiperra ilaka

¹¹ Artwa era Peter John tharranhanha kuta errkurlanaka. Etna kala katha ekurala itnarlanaka, relha ntjarralala ilitjata Solomon-aka Lyuntja. Kngarra tnolkamala, relha ntjarrantama etnakurna arerraka. ¹² Relha etnanhanha aramala, Peter-ala etnanhanha pmarraka, "Artwa Israel-arinya ntjarrai, iwunhangala rrangkarra tnolkama artwa nhanhanha ingkantama nthulapumanga? Iwunhangala turtama rrangkarra iliranhanha intarra inthorra yapmama? Thunga rrangkarra etarlarama ilirna kula alknngaltara inthorra namanga, ekarlta inthorra turta kula. Arai, ilirna itjama Altjirra nama. Iirna turta itja artwa nhanhanhanha marrilaka. ¹³ Abraham, Isaac, Jacob ntjarraka Altjirra, nhanga errilknngipata nurnakanhanha ntjarraka Altjirra era purrama, era 'Lira ekuranhanha Jesuaka kangkaka inthorra. Rrangkarra pula Jesua nhanhanha erinha Pilate-aka lanthakala. Pilate-anhantama antja naka erinha althakalthilitjika. Rrangkarra pula Jesua erinha Pilate-anga urlarra ilparnaka kutala. ¹⁴ Jesuanhanha alknngaltara pa arratja naka. Rrangkarra pula ekura antjakunyala naka. Rrangkarra antja naka Pilate-ala artwa urrarna nhanganhaititja althakalthilitjika. ¹⁵ Artwa erala relhanhanha irrpalthala etathilama, erinha rrangkarra errilknngala tuka. Altjirralla pula erinha wohta relha errilknnga ntjarranga kamalhelaka. Nurnarrpa nhanhaka kaltja nama, nurna erinha etatha arakalanga. ¹⁶ Artwa inurra erataka tnakaka Jesuanhanha ekarlta inthorra namanga. Lakinhangala

Altjirralla erinha marrilaka Jesuaka rretnyala. Rrangkarrarra kala araka Altjirralla erinha marrilakala Jesuaka rretnyala, artwa era Jesuanha tnakakalanga.

¹⁷ “Tjia ntjarrai, yingataka kaltja, rrangkarra, itornka rrankangkarranhala turta, Jesuanha errilknga tukala, ekura kotna namala. ¹⁸ Altjirralla imanka nhangantema ilaka, urrpie ekuranharlarlanga, Krista ekuranha nyingalauwutjinala. Altjirrallantama angkatja ekuranha nthurrpilaka. ¹⁹ Lakinhang korna kuta telalhitjala. Kala Altjirrurnanta toperrai, era korna rrankangkarranha urrparitjinanga. Kurunga erarra rrankarranha wotha tjipatjipilitjina. ²⁰ Anma turta era Krista Jesuanha rrankangkarurna yairnitjina. Jesua era kunha tangkalhelanha rrankangkarra nama, tangkalhelanha Altjirra erarra urrarakala. ²¹ Jesuakathaka pula nama alkirala kuterritjika, Altjirralla alkira alhalka ingkarraka lyartinyilitjinangarra. Altjirranha kunha nhanhiperra turta arrkurla nhangantema angkakala, urrpie ekuranharlarlanga. ²² Era nhanga Moses-arlalanga relha ntjarranha ilaka, ‘Arai, atha urrpie arrpunhantama rrankangkarurna yairnitjina. Era Moses ngerra nitjina. Rrangkarra kala ekurantama gangkwerritjika. ²³ Relha erala urrpie nnanha ekura itja kangkwerrama, era itja wotha tjina nuka nitjina. Atha turta erinha kala yirralhelitjinanta.’

²⁴ “Samuel-ala, Altjirra urrpie arrpunha ntjarralla turta, relha ntjarranha Kristiperra kaltjinthakantema. Urrpie nnanha etnataka relha ntjarranha kaltjinthakala, Moses-anga ingkarna. ²⁵ Yia etnakanhantama rrankangkarra inthorra nama. Altjirralla nhanga Abraham-anha lhelaka, ‘Annga unkwanganharlarlanga atha relha ingkarakanha marrilitjina.’ Lhelintja nnanha turta rrankangkarra inthorantema nama. ²⁶ Altjirrallantama ‘Lira ekuranha rrankangkarurnakimparra yairnaka. Era antja naka rrankangkarra kornanga toperritjika, era rrankarranha lyekarrilitjinanga.”

4

Relha Jew ntjarraka itornkala Peter John tharranha parraka, eratharra itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinthitjika

¹ Peter John tharra relha ntjarrurna angkamalangantema, priest ntjarra, temple tjapartia ntjarraka itornka, artwa Sadducee ntjarra turta ekuratharrurna pitjika. ² Etna ekuratharra aala pitjika, eratharra relha ntjarranha kaltjinthamanga Jesuanha errilknga ntjarranga kamerrakala. Eratharra turta relha ntjarranha ilamanga relha ingkarraka anma kamerritjinala, Jesuanha kamerrakalanga. ³ Kala ngurrangurrerakalangantama, etna erinhatharra errkumala temple jail-aka kurnaka, ekuratharralela ingutnhala angkarritjinala. ⁴ Relha ntjarra arrpunha, etnala Peter tharranha wukala relha ntjarranha kaltjinthamanga, etna Jesuanha tnakaka. Worla tnakanhakanha etnantama wotha kngarrerraka. Etna kala artwa 5,000 ngerrantama naka.

⁵ Kala ingutnhalantama relha Jew ntjarraka itornka etna, kngarripata itornka etna, artwa Intarrangaltha etna turta, Jerusalem-ala worlerraka. ⁶ Annas, High Priest era, Caiaphas, John, Alexander turta, etna ingkarraka kala worla lenhala nakantema, Annas-aka tjina arrpunha ntjarra turta. ⁷ Peter John tharraka ntangkalhamalantama, etna erinhatharra etnanga mpopaka ingkairnaka. Etna erinhatharra pmarrakantama, “Ngunhalama mpalanha ekartilaka artwa inurra nnanhanha marrilitjika? Ngunhaka rretnyala turtama mpala erinha marrilaka?”

⁸ Peter-anhantama, Enka Alkngaltarakarta namala, etnakurna angkaka. ⁹ “Itornka ntjarrai, kngarripata itornka ntjarrai turta. Rrangkarra kunha iliranha pmarrama, ‘Iwunhangala mpala artwa inurra nhangka konyerraka? Nthakinha turtama mpala erinha marrilaka?’ ¹⁰ Ilirna rrankarranha kala nnanhanta ilama, relha Israel-arinya ingkarrakanha turta. Ilirna kunha artwa inurra erinha marrilaka Jesua Krista Nazareth-arinyaka rretnyala. Jesua nnanha erinha rrankangkarra nhanga ntolkaka kanthatukala. Altjirralla pula erinha wotha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ¹¹ Jesua, ‘Parta nhanga iltha itanha rrankarralla ipmintja iwukala, erantama lyarta parta tjiparralkura era nama.’ ¹² Eranta kunha relhanha irrpalthala tangkalhelama. Lakinhang relha erala antja nama Altjirralla erinha tangkalhelitjika, era kala Jesuanhanta tnakitjika.”

¹³ Artwa itornka etna Peter John tharranha aramalanga tnoatnoa inthorra angkamanga, etna tnolkaka. Etna kaltjakwia naka eratharra artwa kornakorna tharra namanga, itja arrkurla kngarra kaltjerrakala. Etnantama lhangkaraka eratharra Jesualela nakala. ¹⁴ Etna pula trerraka erinhatharra ilparnitjika, artwa marrerrakala era ekuratharralela namangantema.

¹⁵ Lakinhang Sanhedrin council etna Peter tharranha turnaka kathalarra kaaralhitjika. Kurunga etnarrpa angkarraka. ¹⁶ “Artwa nnanha tharranha nurna nthakinhalamarama?” etna pmarrarraka. “Relha Jerusalem-arinya ingkarraka kala kaltja

eratharra tjtjikarta kngarra urrkapukala. Nurna nhanha yarna ilpoiwuma. ¹⁷ Arai, relha arrpunha ntjarrala turtantama nhanhiperra wukitja, nurna erinhatharra angkatja ekarlatala parritjika, eratharra itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjintitjika.”
¹⁸ Ekuratharra wotha ntangkalhamalantama, etna erinhatharra turnaka, “Mpala itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjintitjika.”

¹⁹ Peter John tharrala pula etnanha ilaka, “Rrangkarrarra etarlarai, iwunha paka Altjiranga urlarra arratja nama? Ilirna rrakangkarraka kangkwerritjika, Altjiraka paka?
²⁰ Arai, ilirna yarna pmarna nama. Nhangha ilirnal arakala pa wukala, nhanha kala ilirnakathaka nama relha ntjarranha ilitjika.”

²¹ Etnantama erinhatharra lhalaramala, kala yairnarlenaka. Etnataka trerraka erinhatharra tutjika, relha ingkarrakala Altjirranha ntantjamanga, etna tjtjikarta kngarra arakalanga. ²² Artwa nhanga, erinhala Peter tharrala marrilakala, tjtjikarta urrkapumala, erataka 40 years-anga ingkwialkura naka.

Tnakanhakanha etna Altjirurna ingkaka, Altjirrala tnanha ekartilitjika, etna relha ntjarranha Jesuiperra tnoatnoa kuta kaltjintitjinanga

²³ Etna erinhatharra tnauwukantama. Kurunga eratharra tnakanhakanha ntjarrurna alpuka. Eratharrantama etnanha angkatja ingkarraka alpmelaka, priest itornka ntjarrala, kngarripata itornka ntjarrala turta, erinhatharra ilakala. ²⁴ Nhanha wumala, tnakanhakanha etna ingkarraka Altjirurna ingkaka. “Tjtjartai, unta kunha alkira, alha, laiya turta arrpmarnakala, ntheilpuralka, relhalka, irrpangalka ingkarraka turta.

²⁵ Unta kunha errilngipata nurnakanha David-arlarlanga lakinha angkakala, ‘Iwunhangama Relha Lorinya ntjarra yirrnnga inthorrerrama?

Iwunhanga turtama etna turritjika antjerrama?

²⁶ King alharinya ntjarra tjurnalhama, itornka etna turta worlerrama, Ingkarta-aka, Krista ekuranhaka turta irrpaltherritjika.’

David era kunha Enka Alkngaltarakarta naka, era lakinha angkamalanga.

²⁷ “Arai, nhanhala, Jerusalem-ala, Herod-anha, Pontius Pilate-anha turta, nyinter-raka Relha Lorinya ntjarralela, relha unkwanganha ntjarralela turta. Etnantama Jesuaka irrpaltherraka, ‘Lira unkwanganhaka, artwa nhanga untarra urrarakalaka.

²⁸ Etnantama Jesuanha rrukunthakunthilaka, errilngka tuka turta, untala arrkurla kuta antja nakala ngerra. ²⁹ Ingkartai, unta kala arama etna nurnaka turtantama irrpaltherramanga. Lakinhangama nurna unkwangurna ingkama unta nurnanha ekartilitjika, nurna angkatja unkwanganha relha ntjarranha tnoatnoa kuta kaltjintitjinanga.
³⁰ Unta relha menta ntjarranha kuta marrilai. Unta ‘Lira alkngaltara unkwanganha Jesuaka rretnyala kuta tjtjikarta urrkapai.”

³¹ Altjirurna ingkamaliperra, iltha ekuralala etnala worlerrakala, era errarlper-rowuka. Enka erantama etnakurna irrpuka. Etna turtantama relha ntjarranha Altjiraka angkatja tnoatnoa kuta kaltjinthaka.

Tnakanhakanha etna ingkarraka tjinanta naka

³² Relha tnakanhakanha ntjarra kala tjinanta ingkarraka naka. Itja nyinta paka angkaka, “Yultha nuka, nukanta nama.” Ingkarrakala pula yultha etnakanha mpopaka ngerra arrarnaka, ingkarrakaka. ³³ Apostle etna relha ntjarranha angkatja ekarlatala kaltjintihalana, “Ingkarta Jesuanha relha errilngka ntjarranga kamerrakala.” Altjirranha turta relha tnakanhakanha ingkarrakaka ngwanga inthorra ntalalhaka.
³⁴ Tnakanhakanha nyinta itja paka ngaiyala naka, mantarrakunya paka. Lenha ntjarra, etnakala tnukulpa namanga, iltha arrpunha paka, etna nhanha yirrinthaka, money-akatjila. ³⁵ Kurunga etna money nhanha Apostle ntjarranha nthaka. Apostle etnantama tnakanhakanha ilkgara ntjarranha marnala, mantarrala turta ntarntaraka.

³⁶⁻³⁷ Joseph-ala turta tnukulpa ekuranha money-akatjila yirrinthaka. Erantama money ingkarraka Apostle ntjarranha nthaka. Joseph nhanha erataka pmara Cyprus-ala alkngerrakala. Era turta Levi-aka ramarama naka. Apostle ntjarralantama Joseph nhanha erinha rretnya Barnabas turta alpmelaka. Rretnya Barnabas nhanha nama, ‘Era, erala relha arrpunha ntjarranha tjtjipilama.’

¹ Noarta tharrala, Ananias Sapphira tharrala, tnukulpa nyinta yirrinthakantema, money-akatjila. ² Ananias-anha antja naka money arrpunha tnyinitjika, money arrpunhanta Apostle ntjarranha nthitjika. Erantama noa ekuranha nhanha alpmelaka.

Ananias erantama money arrpunha ekurakarta Apostle ntjarrurna lhaka, etnanha money erinha nthaka turta. ³ Peter-alantama erinha pmarraka, “Ananias-ai, iwunhangala unta Satan-aka kangwerraka? Iwunhanga turtama unta Enka Alkngaltaraka orrtjerraka? Yinga kaltja unta money arrpunha tnyinakala. ⁴ Tnukulpa era kunha unkwanga naka. Tnukulpa erinha yirrinthamaliperra turta, money era unkwangan-tema naka. Lakinhangala nhanha unkwangathaka naka money erinha tnyinitjika, erinha errarnpalhelitjika paka, unta antjerramala ngerra. Iwunhangantama unta orrtjerraka? Arai, unta itja relhaka orrtjerraka, Altjirraaka pula.”

⁵ Nhanha wumala, Ananias-anha errilknga tnyilalhaka. Relha ntjarrala Ananias-iperra wumalanga, etna ingkarraka trerraka. ⁶ Artwa nthitja ntjarrantama pitjika. Etna Ananias-aka mpurrka mantarrala ilinyiwumala kathurna kngaka, tintjiwuka turta.

⁷ Kala anma Sapphira-anhantama irrpentjika. Sapphira era itja kaltja naka noa ekuranha ilukala. ⁸ Peter-alantama erinha pmarraka, “Yinganha ilai, Ananias-ala money ingkarrakama kngitjika?”

“Awa,” era angkaka, “Era money ingkarrakakwia kngitjika. Lakintjaka kunha era tnukulpa erinha yirrinthakala.”

⁹ Peter-alantama erinha pmarraka, “Iwunhangala mpala nyinterraka Ingkartaka Enka orrtjapepilitjika? Arai, artwa nthitja etnala noa unkwanganha tintjiwukala, etna kunha reoala inarlanama. Etna nganha turta tintjiwutjika kngitjina.” ¹⁰ Sapphira-anhantama kala Peter-aka ingkanga kutaka tnyilalhaka, iluka turta.

Nthitja etnantama irrpentjika. Etna araka era kala ilukala. Etnantama erinha kathurna kngaka, erinha noa ekuranhangala kutaka turta tintjiwuka. ¹¹ Worlamparinnya etnantama trerraka nhanhiperra wumala. Relha arrpunha ntjarra turta trerrakantema.

Apostle ntjarrala tjatjikarta urrakapuka

¹² Altjirrala tjatjikarta ntjarra urrakapuka, relha ntjarranha marrilamala, apostle ntjar-rarlalanga. Tnakanhakanha etna turta kutatha Solomon-aka Lyuntjala worlerritjata. ¹³ Relha ntjarrala tnakanhakanha etnanha kngarra tnantjaka. Etna pula trerraka etnakalela nyinterritjika.

¹⁴ Artwa pa arrkutja arrpunha ntjarrala turtantama Ingkartanha tnakaka. ¹⁵ Kurunga relha arrpunha ntjarrala menta ntjarranha turtantama tjaiyaka arrarnitjata, ntjama etnakanhala intamala kuta. Etna alkurnaka Peter-anha paka anpara lhamanga, ntolya ekuranhala etnanha korltanhamala marrilitjinanga. ¹⁶ Relha ntjarra arrpunha etnala Jerusalem-anga kathala namanga, etna turta relha menta etnakanha, relha enka kornakarta etnakanha turta, Apostle ntjarrurna kngitjika. Etna, etnanha ingkarraka marrilaka.

Relha Jew-aka itornka ntjarrala apostle etnanha tutjika lurnaka

¹⁷ High Priest erantama, artwa Sadducee arrpunha ntjarra turta, apostle etnaka yirrknga inthorrerraka. ¹⁸ Etnantama apostle etnanha errkumala jail-aka kurnaka. ¹⁹ Ingkartaka angel pula ingula pitjika. Jail-aka reoa altjurilamalala, angel era etnanha kathurna rretjingaka. Era etnanha ilaka, ²⁰ “Kala temple-urna lharirrai. Rrangkarra turtantama relha ntjarranha ilai, yia ingkarraka Jesuiperra.” ²¹ Lirnga kala rraitjik-erramalangantama, etna temple yard-urna irrpunhaka, relha ntjarranha kaltjinthaka turta.

High Priest era, artwa ekuranha ntjarrala turtantama, Sanhedrin council etnanha worlilaka, angkarritjika. Sanhedrin council etnataka relha Israel-arinya ingkarrakaka itornka naka. Etnantama apostle etnaka ntangkalhaka. ²² Artwa urrakapunhapunha etnakanhantama jail-urna lhaka. Etna pula apostle etnanha itja arltaraka. Pitjalpumala etna itornka etnanha ilaka, ²³ “Arai, jail-urna lhamala nurna reoa ingkarraka marnta kuta aritjalhaka. Nurna tjapartia etnanha turta araka reoa ingkarraka arratja ntarntaramanga. Nurna pula reoa etnanha altjurilamalanga, nurna room etnanha urtala araka.” ²⁴ Angkatja nhanha wumala, tjapartia ntjarraka itornka, priest itornka ntjarra turta yarna eterraka.

²⁵ Artwa nyintantama pitjika, etnanha ilaka turta, “Arai, artwa nhanga ntjarra rrangkarrala jail-aka kurnakala, etnataka temple yard-ala relha ntjarranha kaltjinthalanama.” ²⁶ Tjapartia itornka erantama lhaka, tjapartia urrputjakarta, apostle etnanha inarlalhaka turta. Tjapartia etna pula itja apostle etnaka alkngarnterraka. Etnataka relha ntjarranga trerraka, etna, etnanha partala wakitja.

²⁷ Apostle etna kala Sanhedrin council etnakanga mpopala itnamalangantama, High Priest era etnanha ilaka. ²⁸ “Arai, nurna kunha rrangkarranha angkatja ekarlala parrakala itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinthitjika. Kanha rrangkarra itjala nurnaka kangkwerraka. Rrangkarra relha Jerusalem-arinya ingkarrakanha kaltjinthakatitja. Rrangkarra turta nurnanha ilparnaka, nurnala kula Jesuanha errilnga tukala.”

²⁹ Peter-ala, apostle arrpunha ntjarrala turtantama etnanha ilaka. “Nurnakathaka nama Altjirraka kangkwerritjika, itja relhaka. ³⁰ Rrangkarra Jesuanha errilnga tuka, erinha irnaka ilpararrarnamala. Errilngipata nurnakanhaka Altjirraka pula erinha errilnga ntjarranga wotha kamalhelaka. ³¹ Altjirraka turtantama erinha ekuranga akwaka arrarnaka, Tjitjarta pa Tangkalhelanaha nitjika, era relha Israel-arinya ntjarranha ntangkitjinanga toperritjika. Relha etnala toperrama, era korna etnananaha iwutjina. ³² Nurna, Enka Alkngaltarala turta, rrangkarranha nhanha kaltjala ilama. Relha arrpunha ntjarra, etnala Altjirraka kangkwerrama, etna kala Enka Alkngaltarakarta nama.”

³³ Sanhedrin council etna nhanha wumalanga, etna yirrknga inthorreraka. Etna turtantama antja naka apostle etnanaha kala errilnganta tutjika. ³⁴ Sanhedrin council etnakanga artwa nyintantama kamerraka. Era naka artwa Pharisee, rretnya Gamaliel. Era kaltjinthanhinhanha kngarra turta naka. Relha ntjarra turta ekura kngarra kangkaka. Erantama tjapartia ntjarranha turnaka apostle etnanaha kathurnarrka kngitjika. ³⁵ Kurunga era Sanhedrin council etnanha ilaka. “Artwa Israel-arinya ntjarrai, rrangkarra itja artwa nhanha ntjarranha parpa imilitjika. ³⁶ Ngurrukalkura wara, artwa Theudas-anha ilalhaka era kula artwa kngarra namanga. Artwa 400 ngerra turtantama ekura lhangalhaka. Artwa arrpunhala pula erinha errilnga tumalanga, worla ekuranha kala errarnperrakanta.

³⁷ “Kurunga Judas, artwa pmara Galilee-arinya nhang, erantama ekurarinya tjurnalhaka, government-ala nurnanha nhang count-emilamanga. Ntjarra ekura lhangalhaka. Artwa arrpunhala pula erinha errilnga tumalanga, worla ekuranha turta errarnperrakantema.

³⁸ “Lakinhangaha atha rrangkarranha ilama artwa nhanha ntjarranha kala impai, etnarrpa nitjika. Arai, yia nhanha etnala relha ntjarranha kaltjinthama, nhanha paka relhaka yia namanga, nhanha kala ipmintjeritjina. ³⁹ Nhanha pula Altjirraka yia namanga, rrangkarra nhanha yarna kuta parritjina. Rrangkarra kala Altjirrakanta irrpaltheritjina.”

⁴⁰ Sanhedrin council etnantama Gamaliel-aka kangkwerraka. Apostle ntjarraka wotha ntangkalhamala, etna tjapartia ntjarranha turnaka etnanaha whip-ala tutjika. Etnantama etnanaha parraka inthorra. “Rrangkarra itja wotha relha ntjarranha Jesuiperra kaltjinthitjika.” Kurunga etna, etnanaha kala tnauwuka.

⁴¹ Sanhedrin council etnakanga rratamala, apostle etna arrkana inthorra alpuka. Etnataka kangkaka etnakathaka namanga Jesuaka rretnyakakwia nyingalauwutjika. ⁴² Etnantama arltamarlta temple-ala, relhaka ilthala turta relha ntjarranha kaltjinthaka. Etna, etnanaha ilaka Jesuanha Krista era namanga.

6

Apostle ntjarrala artwa 7 ingkairnaka worlamparinyaka tangitjala nitjika

¹ Altjirralantama arltamarlta relha ntjarra arrpunha turta kurtungurla ntjarraka lhangaka. Kurtungurla etnakanga, relha ntjarra arrpunha Greek angkitjata. Kanha arrpunha ntjarra Hebrew-ala angkitjata. Kurunga relha Greek angkanhangkanha ntjarra, relha Hebrew angkanhangkanha ntjarraka wannga angkaka, etna warlukurta etnananaha itja arratja marnala ntarntaramanga.

² Apostle 12 etnantama kurtungurla ingkarrakanaha worlilaka. Kurunga etna, etnanaha ilaka, “Arai, nhanha itja marra namara nurna Altjirraka Angkatja ipmintja imputjika, marna errarnpalhelitjika. ³ Lakinhangaha tjina ntjarrai, rrangkarrataka artwa ilporatha 7 urraritjika, artwa nhang Enka Alkngaltarakarta, eterintja marrakarta turta. Nurnantama etnanaha ingkairnitjinanga marna errarnpalhelitjika. ⁴ Nurnarrpa pula Altjirrunala kuta ingkitjina, relha ntjarranha Altjirraka angkatja turta kuta kaltjinthitjina.”

⁵ Worla etna angkatja nhanhaka kangkaka. Etnantama Stephen-anha urraraka, artwa Enka Alkngaltarakarta, tnanakanhanha ilporatha turta. Kurunga etna Philip-anha, Procorus-anha, Nicanor-anha, Timon-anha, Parmenas-anha, Nicolas-anha turta urraraka. Nicolas nhanha erataka Antioch town-arinya naka. Era turta itja relha Jew

alkngerrakala. ⁶ Artwa nhanha etnanhantama etna apostle ntjarrurna kngitjika. Apostle etnantama etnakawia Altjirurna ingkaka, ilta etnakanha turtantama kapurtaka etnakanhaka arranaka.

⁷ Kurunga tnakanhakanha ntjarrala relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinhaka. Altjirrala turtantama relha arrpunha ntjarranha worla etnakanhaka lhangaka. Priest arrpunha ntjarrala turtantama Jesuanha tnakaka.

Jew arrpunha ntjarra Stephen-aka antjakunyerraka, erinha errkuka turta

⁸ Altjirranha Stephen-aka ngwanga inthorra ntelalhaka, era erinha ekartilaka turta. Stephen erantama tjtjikarta ntjarra urrkapuka. ⁹ Nhanhakawia artwa arrpunha ntjarra ekura antjakunyerraka. Artwa nhanha etna relha Jew naka Cyrene town-anga, Alexandria town-anga turta pitjikala. Etna ingkarraka synagogue iltha nyintaka irruput-jata. Synagogue ekura rretnya naka 'Artwa Althakaltha Ntjarraka Synagogue'. Artwa nhanha etnantama, artwa urruputja arrpunha turta, etnala pmara Cilicia-anga, pmara Asia-anga turta pitjikala, etna Stephen-alela angkatja iwurraka. ¹⁰ Stephen-ala pula etnanha impuka kuta, Enka Alkngaltarala warta erinha inangkarla inthorrilakalanga. ¹¹ Kurunga artwa nhanha etna artwa korna ntjarranhantama nyilknnganyilknkala turnaka Stephen-anha ilparnitjika, "Nurna Stephen-anha wuka Moses-anha, Altjirranha turta arrampowumanga."

¹² Angkatja nhanhala relha ntjarranha, kngarripata itornka ntjarranha, artwa Intar-rangaltha ntjarranha turta rwampia inthorrilaka. Etnantama Stephen-anha errkumala Sanhedrin council-urna rretjingaka. ¹³ Etna artwa orrtjerranha ntjarranha turta turnaka erinha Sanhedrin council-anga urlarra ilparnitjika, "Artwa nhanhala kunha Altjirra iltha, Altjirra turta kutatha arrampowuka. ¹⁴ Nurna erinha wuka era relha ntjarranha ilamanga Jesua Nazareth-arinyala kula Altjirra iltha irltakitjinala. Jesua era turta kula mpaarangaranga nurnakanha ekngarrpunhilitjinala, mpaarangaranga nhangka Moses-ala errilknngipata nurnakanha ilakala." ¹⁵ Sanhedrin council etnantama Stephen-anha intarra araka. Etna araka anngerra ekuranha angel-aka anngerra ngerra namanga.

7

Stephen-ala Sanhedrin council etnanha tjtjatuka

¹ High Priest erantama Stephen-anha pmarraka, "Nthakinha unta etarlarama? Angkatja arratjama etna unkwangiperra angkaka?"

² Stephen-alantama etnanha ilaka, "Tjina ntjarrai, kaarta ntjarrai turta, yinganhar-kantama wurrirrai. Altjirra nurnakanha, erala makalaria nama, era kunha kaarta nurnakanha Abraham-aka rumerraka, era nhangka pmara Mesopotamia-alantema namalanga, nhangka itjantema pmara Haran-urna pitjikala. ³ Altjirrala erinha ilaka, 'Pmara unkwanganha, tjina unkwanganha turta impurlalhai. Untantama pmara arrpunhurna lhalathanai, pmara athala nganha ntelitjina.' ⁴ Kala pmara Chaldea-anha impurlalhamala, era pmara Haran-urna lhaka, ekurala turtantama kuterraka.

"Kaarta ekura kala ilukantama. Kurunga Altjirrala Abraham-anha pmara nanhurna yairnaka, pmara nhangka nurnala lyarta nama. ⁵ Altjirrala pula erinha itja pmara erinha nthaka. Era erinha, ramarama ekuranha turta, pmara erinha nthitjika lhelakanta. Altjirrala Abraham-anha pmara nhanha lhelamalanga, Abraham-aka katjia itjantema intaka. ⁶ Altjirrala Abraham-anha nhanha turta ilaka, 'Arai, ramarama unkwanganha pmara lorinyalarrka nitjina 400 years-aka. Etna turta relha lorinya ntjarraka kngarra inthorra urrkaputjina. Relha lorinya etna turta etnanha nakapakarla inthorrlitjina. ⁷ Atha pula relha lorinya nhanha etnanha rrarrathala tutjina. Kurunga ramarama unkwanganha pmara lorinya ekuranga naameritjina, nanhurna turta pitjitjina, nuka turta urrkurkintja nitjina.'

⁸ "Altjirralantama Abraham-anha turnaka era erinha kapanha lhelitjika. Era erinha ilaka, 'Unta, ramarama unkwanganhala turta, rrangkarra worra ingkarraka rrangkarranha artwilitjika etna arlta 8 ingkwia namalanga.' Lakinhangka, Abraham-ala worra ekuranha Isaac-anha artwilaka era arlta 8 ingkwia namalanga. Isaac-ala worra ekuranha Jacob-anha artwilakantema. Jacob-ala turta worra 12 ekuranha artwilaka. Worra 12 nhanha etnakanga Israel-aka ramarama ingkarraka rrataka.

⁹ "Joseph-aka kalya ntjarra ekura antjakunyerraka. Etnantama erinha artwa lorinya ntjarraka yirrinthaka. Artwa lorinya ntjarrala turtantama erinha pmara Egypt-urna kngaka. Altjirranha pula Joseph-alela naka. ¹⁰ Era imampurerramanga, era erinha ntarataraka. Era erinha inangkarla inthorrilaka turta. Pharaoh, Egypt-aka king,

erantama Joseph-aka kngarra kangkaka. Era turtantama erinha ingkairnaka pmara Egypt ntjaparaka tjtjarterritjika, yultha ekuranha ingkarraka ntarntaritjika turta.

¹¹ “Marnaka paalerrintja kngarrantama naka Egypt-ala, pmara Canaan-ala turta. Relha ingkarraka, tmonthalkantama nyingalauwuka. Kaarta nurnakanha ntjarra turtantama ngaiyala naka. ¹² Jacob-alantama wumalanga marna kula Egypt-ala namanga, era kaarta nurnakanha ntjarraha Egypt-urna yairnaka. ¹³ Kurunga etna arrpunharangantama marnaka lhamanga, Joseph-anha etnaka ilalhakantama, era tjia etnaka namanga. Pharaoh-ala turtantama Joseph-aka ramaramiperra wuka.

¹⁴ “Joseph-anhantama kaarta ekuranhaka, ramarama ekuranha ingkarrakaka turta ntangkhalhaka, etna Egypt-urna pitjitjika. Ramarama etnataka relha 75 naka. ¹⁵ Jacob-anha Egypt-urna lhaka, pmara ekurala turtantama iluka. Kaarta nurnakanha arrpunha ntjarra turta Egypt-ala ilukantema. ¹⁶ Anma etna Jacob ntjarraka mpurrka Shechem town-urna kngetnaka. Etnantama mpurrka etnakanha intia nhangka arrarnaka, intia nhanga Abraham-alala Hamor-aka ramaramanga buy-emilakala.

¹⁷ “Anma, Israel-aka ramarama kala ntjarra inthorantama namalanga, Altjirranha eterraka etnanha kala pmara ekurna kngetnitjika, erala Abraham-anha lhelakala. ¹⁸ Kurunga king arrpunhantama Egypt-ala naka. Era itja Joseph-iperra kaltja naka. ¹⁹ Erantama relha nurnakanha ntjarraha orrtjapepilaka, etnaka alngarnterraka turta. Era etnanha turnaka katjia etnakanha kathaka ipmintja imputjika, etna ilutjinanga.

²⁰ “Moses-anhantama katjia intaka. Era worra intorta inthorra naka. Kaarta pa mia ekuranhala erinha ilthalarra ntarntaraka, 3 month-aka. ²¹ Kurunga etna erinha kathaka ipmintja impuka. Pharaoh-aka kwarralantama erinha arltaraka, erinha pmara ekuranhurna kngetnaka, erinha mangkalhelaka turta. ²² Egypt-arinya ntjarralantama Moses-anha kngarra inthorra kaltjinhaka. Era turtantama inangkarla inthorrerraka. Era itornka kngarra turtantama naka.

²³ “Moses-anha kala 40 years ingkwiantama namalanga, era eterraka relha Israel-arinya ntjarrurna yatjarra lhitjika, etnanha aritjika. ²⁴ Etnakurna lhamala, era araka artwa Egypt-arinyala artwa Israel-arinya nyintanha kngarra tumanga. Erantama artwa Egypt-arinya erinha tangitjala tumala, errilnga tuka. ²⁵ Moses-alantama etarlaraka, ‘Relha nukanha ntjarrala lyarta lhangkaritjina Altjirrala yinganha yairnakala, etnanha tangkalhelitjika.’ Etna pula nhanha itja lhangkaraka.

²⁶ “Arlta arrpunhala era araka artwa Israel-arinya tharra turraramanga. Erantama erinhatharra arrkngantiwuka. Era erinhatharra ilaka, ‘Mpala kunha kanhanga ngerra. Iwunhangantama mpala turrama?’

²⁷ “Artwa erala artwa arrpunhaka alngarnterrakala, era pula erinha pauwurlenaka. Era erinha pmarraka, ‘Ngunhalama nganha ingkairnaka nurnaka tjtjarterritjika, nurnanha tjperrawutjika turta?’ ²⁸ Unta antja nama yinganha turta errilnga tutjika, untala artwa Egypt-arinya nghananha ngurruka errilnga tukala ngerra?’ ²⁹ Nhanha wumala Moses-anha tira arrtjanaka pmara Midian-urna, tanhala turtantama kuterraka. Worra ekuranha tharra turta Midian-ala alngerraka.

³⁰ “Era kala 40 years-ntama Midian-ala naka. Kurunga angel nyinta ekura rumerraka worritjala, nhanga Sinai Partanga kuta. Angel erataka irna mpumalala rumerraka. ³¹ Moses-ala irna mpumala erinha aramala, era tnolkaka. Erantama irna ekura etinyerraka, aritjika. Ingkartanhantama ekururna angkaka, ³² ‘Yinga kaarta unkwanganha Abraham-aka, Isaac-aka, Jacob-aka Altjirra nama.’ Moses-anhantama tira errowuka. Era turta alnga kwaninyerraka.

³³ “Ingkartalantama erinha ilaka, ‘Sandal ingka unkwanganhanga ilwai. Katha untala itnama, erataka makamaka nama. ³⁴ Arai, atharrpa araka relha Egypt-arinya ntjarrala relha nukanha ntjarraha rrukunthakunthilamanga. Atha turta etnanha mpangkamanga wuka. Yingtama nhanha pitjika etnanha tangkalhelitjika. Arai, lakinhangha atha nganha pmara Egypt-urna yairnama.’

³⁵ “Nhanha kunha Moses nyinta era naka, ekurala relha ekuranha ntjarra itja antja nakala. Etna erinha nhanga ilakala, ‘Ngunhalama nganha ingkairnaka nurnaka tjtjarterritjika, nurnanha tjperrawutjika turta?’ Moses nhanha erinhantama Altjirra erarrpa yairnaka relha ekuranha ntjarraka tjtjarterritjika, etnanha tangkalhelitjika turta. Altjirranhataka Moses-urna angkaka angel ekuranharlarlanga, angel erala nhanga Moses-urna rumerrakala irna mpumalala.

³⁶ “Moses-ala relha ntjarraha 40 years rretjingaka, tjtjikartalka urrkapumala, Egypt-alarrka, Laiya Thathakalantama, kurunga worritjala turtantama. ³⁷ Moses nyinta nhanha erantema Israel-aka ramarama ilakala, ‘Anma Altjirrala urpia arrpunhantama rrankangkarrurna yairnitjina. Era yinga ngerra inthorra nitjina. Era turta artwa Israel-arinya nitjina.’ ³⁸ Moses nhanha era kunha worlamparinyalela naka worritjala. Moses

nhanha ekurna, kaarta nurnakanhurna turta, angel nhangha angkaka Sinai Partala. Moses nhanha erinha kunha angel-ala Altjirra aka angkatja ilaka, Moses-ala angkatja nhanha nurnakurna anparilitjika. ³⁹ Kaarta nurnakanha ntjarra pula Moses-aka itja kangkwerraka. Ekura antjakunyerramala, etna antja naka Egypt-urna alputjika.

⁴⁰ “Etnantama Aaron-anha ilaka, ‘Altjirra nurnaka mpaarai, nurnanha rretjingitjika. Moses-ala kunha nurnanha Egypt-anga nghanhurna rretjingakala. Moses erantama nthakinherraka? Nurna itja kaltja.’ ⁴¹ Etnantama orrtja altjirra mpaaraka, calf ngerra. Kurunga etna orrtja altjirra nhanha ekura urrkurrkintja naka, erinha tjauwerrilya nthamala. Etna orrtja altjirra nhanha ekura kngarra kangkaka, altjirra nhangha etnala iltjala mpaarakala.

⁴² “Altjirranha pula etnakanga ntjumerraka. Era turta etnanha impuka ntheilpura rakalkantama urrkurrkintja nitjika. Nhangha Altjirra urrpia imankinya ntjarrala ilaka, ‘Israel-aka ramaramai, rrangkarra itjama yinganha tnontha tjauwerrilya lanthakala, rrangkarra 40 years worritjala namalanga. ⁴³ Rrangkarra pula altjirra Molech-aka tent-atitja kngarnarlapuka, altjirra Rephan-aka ntheilpura turta. Rrangkarra ekuratharraka ntolya mpaaramaliperra, rrangkarra ntolya nhanha ekuratharrakantama urrkurrkintja naka. Lakinhangha atha rrangkarra pmara Babylon-urna naamalhelitjina.’

⁴⁴ “Altjirralataka Moses-anha tent ekuranhaka ntolyarrka ntelaka. Kurunga era Moses-anha turnaka etna tent erinha mpaaritjika ntolya nhangha erala erinha ntelakala ngerra inthorra. Altjirra yultha turta tent nghanhala intaka. Tent nhanha turta kaarta nurnakanhalela naka worritjala. ⁴⁵ Anma Altjirrala pmararinya ntjarranha unpuka. Joshua-alantama kaarta nurnakanha ntjarranha pmara ekurna rretjingaka. Etna Altjirra tent turta etnakalela kngaka. Tent era turta pmara ekurala naka, David-anha king erritjinalpula. ⁴⁶ Altjirranha David-aka kangkaka. David-anhantama Altjirruna ingkaka ekura iltha ititjika. ⁴⁷ Kanha Solomon-alala Altjirra iltha itaka.

⁴⁸ “Altjirra Kngarra Era pula itja ilthala nanhananha, iltha nhangha relhalala itakalala. Altjirra urrpia imankinyala nhangha ilama,

⁴⁹ ‘Alkira era chair kngarritja nukannya nama, atha turta ingka nukannya alhaka arrarnama, Ingkartannya angkama. Iltha iwunha ngerrantama rrangkarra nuka itamara, yinga paka iltjeritjika?’

⁵⁰ Arai, atharrpa kunha alkiralka, alhaka ingkarraka arrpmarnakala.’

⁵¹ “Rrangkarrataka relha arrthatanta ingkarraka. Rrangkarra ilpa marnta, kangkwerrintja marnta turta nama. Rrangkarra kunha Enka Alkngaltaranga kekarta kuta lhama, kaarta rrakangkarranhala kekarta lhakala ngerra. ⁵² Kaarta rrakangkarrannya kunha Altjirra urrpia imankinya ingkarrakaka antjakunya ntelalhaka. Etna turta Altjirra urrpia lenha ntjarrannya errilknga tuka, etnala relha ntjarrannya ilakala Artwa Arratja Era pitjijinala. Kurunga ngurrukalkura rrangkarrantama Artwa Arratja erinha leltjaka lanthamala errilknga tuka. ⁵³ Rrangkarra kunha lakinha ntelalhaka, rrangkarra Altjirra turnintja tnyinamangatanya. Turnintja nhanha etnanha kunha, Altjirrala Moses-anha ilakala, angel ntjarrarlarlanga. Rrangkarra pula turnintja etnaka itjarrpala kangkwerraka.”

Etna Stephen-anha partala wamala errilknga tuka

⁵⁴ Stephen-aka angkatjala etnanha tjalka tuka inthorra. Sanhedrin council etnantama ekura yirrknga inthorreraka. ⁵⁵ Stephen-anha Enka Alkngaltarakarta naka. Stephen-alantama alkirurnathaka inaramalanga, era Altjirra makalaria erinha araka, Jesuanha turta akwampinya ekuranhala itnamanga. ⁵⁶ Stephen-alantama etnanha ilaka, “Arai, atha alkira erinha altjurerakala arama, Relhaka ‘Lira erinha turta Altjirra akwampinyala itnamanga.”

⁵⁷ Nhanha wumala etna ingkarraka ilkaka, ilpa etnakanha turta marntilaka. Kurunga Stephen-urna arrtjanamala, etna erinha errkuka, ⁵⁸ erinha Jerusalem-anga kathurna turta tjarrakngaka. Kurunga etna erinha partala waka. Artwa lenha ntjarra, etnala Stephen-anha ilparnakala, etna mantarra tjenya etnakanha ilumala, artwa nthitja nyintannya nthaka, ntarntaritjika. Nthitja ekura rretnya naka Saul.

⁵⁹ Etna Stephen-anha partala wamalanga, Stephen-anha Altjirrunala ingkaka. Era ingkaka, “Ingkarta Jesuai, yinga ilumanga unta enka nukannya inai.” ⁶⁰ Mparalelantama

arrarnalhamala, era ilkaka, “Ingkartai, unta etnanha itja nhanhakakwia ilparnitjika.” Lakinha انگkamala, era kala iluka.

8

Jerusalem-ala etna tnakanhakanha ntjarranha tutjika lurnaka

¹ Saul-ala araka etna Stephen-anha errilknga tumanga. Era turta nhanhaka kangkaka. Stephen-anha errilknga tumaliperra, etna worlamparinnya turtantama antjakunyerraka, etnanha tutjika lurnaka turta. Lakinhangana tnakanhakanha ntjarra Jerusalem-anga tira lhaka pmarara Judea-urna, pmarara Samaria-urna turta. Apostle ntjarrantantama Jerusalem-ala kuterraka. ² Artwa ilporatha urrputjalantama Stephen-aka mpurrka inaralhamala, erinha arratja tintjiwuka. Etna turta ekura kngarra nthorrrkngerraka.

³ Saul-anha antja naka worlamparinnya etnanha yirralhelitjika. Erantama iltha nyintanga, iltha arrpunhurna lhaka. Era relha tnakanhakanha arltaramanga, artwa paka, arrkutja paka, era etnanha kala jail-akanta kurnaka.

Philip ntjarrala Yia Marra erinha relha ntjarranha kaltjinhaka, pmarara Samaria-ala

⁴ Tnakanhakanha etnantama Jerusalem-anga tira lhaka, pmarara arrpunhurna. Pmarara nghanhalantama etna pmararinnya ntjarranha kaltjinhaka, yia Jesuiperra. ⁵ Philip-anha town nyinturna lhaka, pmarara Samaria-ala. Erantama relha lenha ntjarranha kaltjinhaka Jesuanha Altjirrika Krista namanga. ⁶ Relha town-arinya etna Philip-aka angkatja wuka. Etna tjtjikarta etnanha turta araka, Philip-alala urrkapukala. Etnantama angkatja ekuranhaka kangkwerraka. ⁷ Etna araka era relha enka kornakarta ntjarranha marrilamanga. Etna araka enka korna etna turta relha menta etnakanga rratamanga, ilkintja kngarrakarta. Etna araka era relha thaarra ntjarranha, inurra ntjarranha turta marrilamanga. ⁸ Lakinhangana town-arinya etna arrkana inthorra naka.

⁹ Town nghanhala artwa arrpunha naka, rretnya ekura Simon. Era relha Samaria-arinya ingkarrakanha tnolkalhelitjika, ngangkara iwumala. Erantama tnakalhaka inthorra. ¹⁰ Relha ingkarrakala erinha tnakitjantama, relha kornakorna ntjarrala, itornka ntjarrala turta. Etna انگkitjata, “Erarrpa altjirra ngerra nama, ekarlta inthorra turta.”

¹¹ Etna Simon-anha tnakitjata, era etnanha kuta inthorra tnolkalhelakalanga, ngangkara iwumala. ¹² Philip-alantama town-arinya ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka. Era turta etnanha kaltjinhaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Era etnanha Jesua Kristiperra turta ilaka. Artwa pa arrkutja turtantama Philip-urna pitjika, era etnanha kaltjirrpulhelitjika. ¹³ Simon era turta Altjirranha tnakantama. Era turtantama pitjika Philip-ala erinha kaltjirrpulhelitjika. Kurunga era Philip-alela porta nthulaputjata. Era kngarra tnolkaka era Philip-anha aramalanga tjtjikarta urrkapumanga.

¹⁴ Jerusalem-ala, apostle ntjarrala wuka relha Samaria-arinya ntjarrala Altjirrika angkatja tnakamanga. Lakinhangana etna Peter John tharranha etnakurna yairnaka. ¹⁵ Samaria-akerritjalhamala, eratharra Altjirurna ingkaka era Enka Alkngaltara erinha tnakanhakanha ntjarrurna yairnitjika. ¹⁶ Enka Alkngaltara erataka itjantema tnakanhakanha etnakurna irrupukala. Philip-alataka tnakanhakanha ntjarranha kaltjirrpulhelakalanta, Ingkarta Jesuaka rretnyala. ¹⁷ Peter tharralantama itja kapurta etnakanhaka arrarnaka. Enka Alkngaltara era turtantama etnakurna irrupuka.

¹⁸ Simon-ala araka apostle eratharra iltja relha ntjarraka kapurtaka arrarnamanga. Enka era turtantama relha etnakurna irrupumanga. Erantama Peter tharranha money nthitjika antja naka. ¹⁹ Era lakinha انگkaka, “Yinganha ekartilai, atha turta itja nukannya relhaka arrarnamanga, Enka Alkngaltara era relha etnakurna irruputinanga.”

²⁰ Peter-ala pula erinha ilaka, “Unta etarlarama unta Altjirrika yearriperra money-ala buy-emilitjinala. Itjanga lhai! Altjirrala nganha imileikanha, money unkwanganha turta. ²¹ Untataka Altjirriperra paalakarla kuta eterrama. Lakinhangana unta yarna nur-nakalela porta Altjirrika urrkapuma. ²² Kala kornanga topanterrai. Ingkarturna turta ingkai eterrintja korna unkwanganha arratjilitjika, korna unkwanganha iwutjika turta. ²³ Yingatana kaltja unta tjaiya paalala kuta lhamanga, kornaka kuta lherramanga turta.”

²⁴ Simon-alantama Peter tharranha ilaka, “Nukakwia Ingkarturna ingkai, era yinganha nthurrrpa imilakitja, mpala yinganha ilakala ngerra.”

²⁵ Peter tharrala relha ntjarranha Ingkartaka angkatja wotha kaltjinhaka. Kurunga eratharra Jerusalem-urna alpurraka. Pmarara Samaria ekuranga tjananhamala, eratharra town kurrka ntjarrurna lhaka, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka turta.

Philip, artwa Ethiopia-arinya turta

²⁶ Altjirra angel-alantama Philip-anha ilaka, “Ntakarra lhai, tjaiya nhangurna, erala worritjala intanhama Jerusalem-anga Gaza-urna.” ²⁷ Philip-anha kala lhaka.

Erantama artwa orrea Ethiopia-arinya araka, chariot ekuranhala nanhamanga. Artwa nhanha erataka Ethiopia-arinya queen Candace-aka urrkapunhapunha naka. Era turta queen ekuranha money ingkarraka ntarntaritjata. Artwa nhanha erataka Jerusalem-urna lhakala, Altjirra urrkurrkintja nitjika. ²⁸ Erantama nhanha wotha pmarurna alpupalpuka. Chariot ekuranhala nanhamala era Altjirra urrpia Isaiiah-aka pepaka read-erralanaka.

²⁹ Altjirra Enkalantama Philip-anha ilaka, “Etinyerramala, chariot ekuranga kuta lhapalhai.” ³⁰ Chariot ekururna arrtjanamala, Philip-ala artwa erinha wuka Altjirra urrpia Isaiiah-aka pepanga read-erramanga. Erantama erinha pmarraka, “Unta angkatja nhanha lhangkaramama?”

³¹ Artwa Ethiopia-arinya era pula erinha ilaka, “Nthakinbantama atha angkatja nhanha lhangkaramara? Relha arrpunhala itja angkatja nhanha nuka nentilaka.” Erantama Philip-anha ntangkaka, “Ntjentjai, nukalela nitjika.”

³² Artwa orrea erataka angkatja nanhaka read-erralanaka, “Relhalala sheep errilnga tutjika kngamanga ngerra, lakinha ngerra etna erinha turta tutjika kngaka. Sheep kurrka pmarna intamanga ngerra etna ponga ekuranha kamanga, lakinha ngerra era turta itja angkaka, ilkaka paka.

³³ Etna erinha ilparnamalanga, itja nyinta ekurakwia angkaka. Ekura ramarama itja nitjina, etna erinha errilnga tukalanga.”

³⁴ Artwa orrea erantama Philip-anha pmarraka, “Yinganha ilai, relha ngunhiperrama Altjirra urrpia era angkama? Ekurarinnya? Relha arrpunhiperra paka?” ³⁵ Kurunga Philip-ala Altjirra urrpia Isaiiah-aka angkatja nnanharka ekura nentilaka. Kurunga era erinha Yia Marra Jesuiperra turta kaltjinthaka.

³⁶⁻³⁷ Etna tjaiyala lhapalhamalangantema, etna kwatja araka. Artwa orrea erantama Philip-anha pmarraka, “Arai, nhanha kwatja intama. Unta paka yinganha kaltjirrpulhelamarama?”

³⁸ Artwa erantama chariot driver ekuranha turnaka, “Chariot erinha ingkairnai!” Kurunga Philip eratharra kwatja ekururna tnanpuka. Philip-ala turtantama erinha kaltjirrpulhelaka.

³⁹ Eratharra warta kwatjanga rrataka, kanha Inkartaka Enkala Philip-anha naamalhelakala. Artwa orrea-ala turta erinha itja wotha araka. Era pula pmara ekuranhurna arrkana inthorra alpupalpuka.

⁴⁰ Relha ntjarrala pula Philip-anha pmara Azotus-akantama araka. Philip erantama town nyintanga town arrpunhurna lhaka, Caesarea-akurtitja. Era relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka.

9

Jesuanha Saul-aka rumerraka era Damascus-urna lhamalanga

¹ Saul-anha kuta thakerraka Inkartaka kurtungurla ntjarranha yirralhelitjika. Erantama High Priest-urna lhaka. ² Era erinha ilaka, “Nuka pepa intalhelai, synagogue itornka ntjarraka, Damascus town-ala.”

Erataka antja naka Damascus-urna lhitjika, synagogue nyintaminyinturna turta irrputjika, relha Jesuanha tnakamala ntjarraka yonthitjika, artwaka, arrkutjaka turta. Kurunga era antja naka tnakanhakanha etnanha errkumala Jerusalem-urna kngetnitjika.

³ Era kala Damascus-aka etinyerrakalangantama, parrtja kngarrala erinha alkiranga parrtjilhelaka. ⁴ Saul-anhantama arnakarlaka tnyika. Erantama wuka erinha ntangkamanga, “Saul-ai, Saul-ai, iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama?”

⁵ Nhanha wumala Saul-anha angkaka, “Inkartai, ngunhama unta?”

Era erinha alpmelaka, “Yinga kunha Jesua, relha untala tutjika lurnama. ⁶ Kala kamerrai, town-urna turta lhai. Artwa nyintalantama nganha angkatja arrpunha nukannya ilitjina.”

⁷ Artwa etnala Saul-alela ilkwatharra lhakala, etna pula angkatjakunyala itnarlanaka. Etna kala wuka arrpunha angkamanga, etna pula relha itja araka. ⁸ Saul-anhantama kamerraka. Era alknaga ekuranha altjurilaka, era pula panga naka. Artwa etnantama

erinha Damascus-urna rretjingaka. ⁹ Arlta tharraminyintantama era alknga panga naka. Era itja marna ilkuka, kwatja paka ntjuka.

¹⁰ Damascus ekurala Jesuaka kurtungurla arrpunha naka, rretnya ekura Ananias. Ingkartalantama erinha ntangkaka era altjirraramalanga, “Ananias-ai.” Ananias era angkaka, “Iwunha Ingkartai?”

¹¹ Ingkartalantama erinha ilaka, “Tjaiya nhangurna lhai, rretnya ekura Tjaiya Arratja. Kurunga Judas-aka ilthakerramala, unta Judas-anha Saul-aka pmarrai, artwa Tarsus-arinyaka. Saul erataka nukurna ingkarlanama. ¹² Era lyarta altjirraraka. Era artwa araka ekurna pitjimanga, rretnya Ananias. Era turta araka Ananias-ala iltja ekuranha kapurta ekuranhaka arrarnamanga, alknga ekuranha turta wotha marrerramanga.”

¹³ Ananias-ala pula erinha alpmelaka, “Ingkartai, athataka yia kngarra inthorra artwa nhanhiperra wukala. Erataka Jerusalem-ala relha alkngaltara unkwanganha ntjarranha lurnamala tuka. ¹⁴ Era turta nhanhurna pitjikala priest itornka ntjarraka pepakarta, relha nganha tnakamala ntjarranha errkutjika.”

¹⁵ Ingkartala pula erinha ilaka, “Kala lhalathanai. Atharrpataka artwa nhanha erinha urrarakala. Atha erinha yairnitjina Relha Lorinya ntjarrurna, king ntjarrurna, relha Israel-arinya ntjarrurna turta, era etnanha nukiperra kaltjinthitjika. ¹⁶ Era turtantama nuka kngarra nyingalauwutjina.”

¹⁷ Ananias-anha kala lhaka. Judas-aka ilthakerramala, era irrpunhaka. Iltja ekuranha Saul-aka kapurtaka arrarnamala, era erinha ilaka, “Saul, tjina nukai, Ingkarta Jesua, er-ala unkwangurna rumerrakala unta tjaiyala pitjimanga, era yinganha unkwangurna yairnaka. Era nukarlarlanga alknga unkwanganha marrilitjina, Enka Alkngaltara erinha turta unkwangurna yairnitjina.” ¹⁸ Kurunga Saul-aka alknganga irrtnya ngerrantama tnyika, era turta wotha araka. Era kala kamerraka. Kurunga Ananias-ala erinha kaltjirrpulhelaka. ¹⁹ Kurunga Saul-ala wotha marna ilkuka, ekarlterraka turta.

Saul-ala relha ntjarranha Damascus-ala Jesuiperra kaltjinthaka

Saul-anhantama arlta urrputja kurtungurla ntjarralelarrka kuterraka, Damascus-ala. ²⁰ Kurunga era synagogue ntjarrurna lhaka, relha Jew ntjarranha turta ilaka Jesua era nthurpa Altjirra 'Lira namanga. ²¹ Relha etna angkatja ekuranha wumalanga, etna tnolkaka. Etna ilarraka, “Artwa nhanhala kunha Jesuaka tnakanhakanha ntjarranha Jerusalem-ala lurnamala tuka. Era turta nhanhurna pitjikala tnakanhakanha ntjarranha errkutjika. Era turta etnanha priest-aka itornka ntjarrurna kngetnitjika nakala.”

²² Enka Alkngaltarala pula Saul-aka angkatja ekarltilakala. Jew Damascus-arinya ntjarralantama erinha yarna kuta ilpoiwuka, era etnanha ilamanga Jesuanha nthurpa Altjirra Krista era namanga.

²³ Anmantama, relha Jew ntjarra angkarraka erinha errilknga tutjika. ²⁴ Saul-ala turta nhanhiperra wukantema. Relha Jew ntjarralantama town-aka reoa etnanha arlala pa ingwala kaaraka. Etna antja naka erinha errikumala errilknga tutjika. ²⁵ Kurunga ingwa arrpunhala Saul-aka tjina ntjarrala erinha basket-aka arrarnamala, erinha rope-ala wall-anga kathaka tnanpulhelaka.

Saul-anha Jerusalem-ala

²⁶ Saul-anhantama Jerusalem-urna lhaka. Era antja naka kurtungurla ntjarraka lhangalhithjika. Etna pula ekuranga trerraka. Etna erinha ilpoiwuka era ilalhamanga, era Jesuaka kurtungurlantama namanga. ²⁷ Barnabas-alantama erinha apostle ntjarrurna kngaka. Erantama apostle etnaka alpmelaka, Saul-ala Ingkartanha arakala, era Damascus-urna lhamalanga. Ingkartanha turta Saul-urna angkakala. Era etnanha ilaka turta Saul-ala relha ntjarranha Jesuiperra tnoatnoa kaltjinthakala, Damascus-ala.

²⁸ Saul-anha kala kurtungurla ntjarralelantama kuterraka. Era kunpa Jerusalem-ala nthulapuka, relha ntjarranha turta tnoatnoa Ingkarta Jesuiperra kaltjinthaka. ²⁹ Era relha Jew epinya ntjarralela turta iwurrakantema, Jew nhang pa mara Greece-ala alkngerrakala ntjarralela. Etna pula antja naka erinha errilknga tutjika. ³⁰ Tjina tnakanhakanha ntjarrala nhanhiperra wumalanga, etna erinha Caesarea town-urna kngamala, Tarsus town-urna yairnaka.

³¹ Nhanhiperra relha Jew ntjarra kala worlamparinya etnaka rilherantama ntelalhaka. Worlamparinya etnaka purrama, etnala pmara Judea-ala namanga, pmara Galilee-ala namanga, pmara Samaria-ala namanga turta. Enka Alkngaltarala worlamparinya etnanha ekarltilaka, tnoatnoilaka turta. Altjirrala turta worlamparinya etnaka relha arrpunha lhangaka. Worlamparinya etna turta Ingkartanha kuta arratja etarlaramala naka.

Peter-ala Aeneas-anha marrilaka, Tabitha-anha turta errilknga ntjarranga kamalhelaka

³² Anma Peter-anhantama town ntjarrurna lhaka, relha ntjarralela yatjarra nitjika. Erantama Lydda town-urna turta pitjika, relha alknngaltara ntjarralela yatjarra narlalputjika. ³³ Town nghanhala artwa thaarra naka, rretnya ekura Aeneas. Era kala 8 years ntjama ekuranhala intakala. ³⁴ Erinha aramala, Peter-ala erinha ilaka, “Aeneas-ai, Jesua Kristala nganha marrilama. Kala kamerrai, ntjama ingkwanganha turta ilinyatwai.” Aeneas-anha kala kamerrakanta. ³⁵ Relha Lydda town-arinya ntjarrala, pmara Sharon-arinya ntjarrala turta nghanha aramalanga, etna Ingkartanha tnakaka.

³⁶ Joppa town-ala kurtungurla marla naka, rretnya Tabitha. (Greek angkatjala etna erinha Dorcas-ala alpmelitjata.) Arrkutja nghanha erataka relha ingkarrakaka kangkintja ntelalhitjata, era turta relha ilknngara ntjarranha marnala, mantarrala turta wantitjata. ³⁷ Tabitha erantama menterramala iluka. Tjina ekuranhalantama mpurrka ekuranha ilknngika, mpurrka ekuranha room-aka arrarnaka turta. Room nghanha iltha kartninyala italhaka. ³⁸ Lydda-anhataka Joppa-anga etinya wara naka. Kurtungurla ntjarrala wumalanga Peter-anha Lydda-ala namanga, etna artwa tharra urrpia yairnaka Peter-anha ntangkitjika, “Parrpa pitjai!” ³⁹ Peter-anha kala urrpia ekuratharralela lhakanta.

Joppa-akeritjalhamala, urrpia etna Peter-anha room nhangurna kngaka, ekuralala errilknga era intamanga. Warlukurta ntjarra room ekurala naka. Kngarra itnimala, etna Peter-anha ntelaka mantarralka Dorcas-alala thanthakala, era nhanga etathantema namalanga.

⁴⁰ Peter-alantama relha ingkarraka room-anga tnauwuka. Mparalelantama arrarnalhamala, era Altjirurna ingkaka. Kurunga era arrkutja errilknga erinha ilaka, “Tabitha, kala kamerrai!” Tabitha erantama alknngampuka. Peter-anha aramala, era kamerramala, ntjamala naka. ⁴¹ Peter-alantama erinha iltjanga errkumala, ingkaka ingkairnaka.

Kurunga Peter-anha relha alknngaltara ntjarraka, warlukurta ntjarraka turta ntangkalhaka. Etna araka Tabitha era etathantama namanga. ⁴² Relha Joppa-arinya ingkarrakala nghanhiperra wuka. Ntjarrala turtantama Ingkartanha tnakaka. ⁴³ Peter-anha Joppa-alarrkantama kuterraka, artwa Simon-alela. Simon nghanha era leather mpaaritjata.

10

Peter Cornelius tharra

¹ Caesarea town-ala artwa arrpunha naka, rretnya ekura Cornelius. Era tjapartia 100-aka itornka naka. Tjapartia etna rretnya ‘Italy-arinya’ naka. ² Cornelius era artwa ilporatha naka. Era Altjirriperra arratja etarlaritjata. Era relha ilknngaranha ntarntaritjata, kutatha Altjirurna ingkitjata turta. Noa ekuranha, katjia ekuranha, urrkapunhapunha ekuranha ntjarra turta, etna relha ilporathantema naka. Etna turta Altjirriperra arratja etarlaritjata. Etna pula itja relha Jew naka.

³ Arlta arrpunhalantama, 3 o'clock-ala ngerra, Cornelius-ala altjirraraka. Era katha inthorra Altjirraka angel araka. Angel era etinyerramala erinha ntangkaka, “Cornelius-ai.” ⁴ Enkakunyerramala, Cornelius-ala erinha yapmakarrka. Kurunga era angel erinha pmarraka, “Iwunha itornkai?”

Angel erantama erinha ilaka, “Arai, Altjirrala araka unta relha ilknngara ntjarranha pelamanga, era turta nghanha wuka unta ekururna ingkamanga. ⁵ Untantama lyartantema urrpia yairnai Joppa-urna, Simon-anha ntangkitjika. Simon nghanha ekurataka rretnya arrpunha nama Peter. ⁶ Era lyarta kala Joppa-ala nama artwa Simon arrpunhalela. Simon nghanha leather mpaaranhampaaranha nama. Simon arrpunha nghanha ekura iltha turta kwatja laiyanga kutala italhama.” ⁷ Lakinha angkamala, angel era kala alpuka.

Cornelius-anhantama urrkapunhapunha tharraka ntangkalhaka, tjapartia nyintaka turta. Tjapartia nghanha era Cornelius-aka mantarra, errauwialka ntarntaritjata, erarrpa turta artwa ilporatha naka. ⁸ Cornelius-alantama artwa nghanha etnaka angel-aka angkatja ingkarraka alpmelaka. Kurunga era etnanha Joppa-urna yairnaka.

⁹ Arlta arrpunhala, ngkinyala, Cornelius-aka urrpia etna kala Joppa-aka etinyerrakan-tama. Etna pula pitjimalangantema, Peter-anha iltha kaputhaka ntjika, Altjirurna ingkitjika. ¹⁰ Erantama ngaiyalerraka, era marna ilkutjika turta antja naka. Etna pula ekura marna mpaaramalangantema, era altjirraraka. ¹¹ Era araka alkira era altjura namanga, angel 4-ala turta irna blanket ngerra alkiranga arnurna ilulhelamanga. ¹² Irna

ekurala ntontha twetakatweta etna naka, lhungkultja itnirrakalapunha, thepa etnakala.
¹³ Erantama wuka erinha turnamanga, “Peter-ai, kamerrai, kara tumala ilkwai!”

¹⁴ Peter-ala pula erinha alpmelaka, “Itja lakinha Ingkartai. Atha itja arrkurla kara untala parrakala ilkuka paka.”

¹⁵ Erantama wotha wuka erinha ilamanga, “Arai, Altjirrala paka nganha ilamanga nhanha kala marrantama namanga, unta itja angkitjika nhanha korna kuta namanga.”

¹⁶ Tharraminyintaranga lakinherraka. Kurunga angel etna irna erinha wotha alkirurna kngetnaka.

¹⁷ Peter-anha nghanhiperra yarna eterraka. Era yarna eterramalangantema artwa nhanga ntjarra, etnanhala Cornelius-ala yairnakala, etna Simon-aka ilthaka yonthaka. Iltha erinha arltaramala, etna reoala itnaka. ¹⁸ Etnantama ilkaka, “Simon, rretnya arrpunha ekura Peter, era paka iltha nghanhala namama?”

¹⁹ Peter-anha pula yarna kuta eterraka, nhanga erala arakala ekuriperra. Enka Alkgaltaralantama erinha ilaka, “Arai, artwa urputjalataka unkwanga yonthama.”

²⁰ Kamerramala etnakurna tnanpai, etnakalela turta lhai. Atha kunha etnanha unkwangurna yairnakala.”

²¹ Artwa etnakurna tnanpumala, Peter-ala etnanha ilaka, “Arai, yinga kunha artwa era, ekurala rrankarra yonthama. Iwukama rrankarra pitjika?”

²² Artwa etna erinha alpmelaka, “Cornelius, erala itornka nama tjapartia ntjarraka, era nurnanha yairnaka. Relha Jew ingkarraka kaltja era artwa ilporatha namanga. Era turta Altjirriperra arratja etarlarama. Ngurruka Altjirrika angel ekururna pitjika, erinha turnaka turta unkwanga ntangkalhitjika, nganha wutjika turta.” ²³ Peter-alantama etnanha ilaka ingwa nyintarrka intitjika.

Ingutnhalantama Peter-anha artwa etnakalela tjaiyakerraka. Artwa tnanhakanha urrutja Joppa-arinya turta etnakalela ilkwatharra lhakantema. ²⁴ Kala arlta arrpunhalantama etna Caesarea town-akerritjalhaka. Nghanhala Cornelius-anha kala etnaka kaaralhaka, tjina ekuranha ingkarrakakarta.

²⁵ Peter-anha warta Cornelius-aka ilthaka irrpunhaka, kanha Cornelius-anha mparalelala arrarnalhaka, ekura urrkurrkintja nitjika. ²⁶ Peter-ala pula erinha ilaka, “Itja lakinha. Kamerrai! Arai, yinga kunha relha unta ngerrantema.”

²⁷ Cornelius ekuralela kuta angkarramala, Peter-anha iltha kwanurnantama irrpunhaka. Era worla kngarra araka. ²⁸ Era etnanha ilaka, “Rrankarra kala kaltja relha Jew kunha yarna Relha Lorinyalela ilkwatharra nama, yatjarra paka. Altjirrala pula yinganha ngurruka wara ilaka yinga itja Relha Lorinyalela mukunhertitjika.”

²⁹ Lakinhanganya yinga kala pitjikanta Cornelius-ala yinganha ntangkamalanga. Kalantama yinganha ilai, Iwukama rrankarra yinganha ntangkaka?”

³⁰ Cornelius-alantama erinha alpmelaka, “Ngurruka arrpunhala, 3 o'clock ngerra, yinga Altjirurna ingkarlanaka. Artwa mantarra tjulkura inthorakartantama nuka rumerraka. ³¹ Era yinganha ilaka, ‘Cornelius-ai, Altjirrala nganha wuka unta ekururna ingkamanga. Altjirrala turta araka unta relha ilkngaranha pelamanga. ³² Untantama Joppa town-urna urripa yairnai, Simon-aka, rretnya arrpunha ekura Peter. Era lyarta artwa Simon arrpunhalela nama, erala leather mpaaranhampaaranha nama. Simon arrpunha nghanha ekura iltha kwatja laiyinga kutala italhama.’

³³ “Athantama urripa kala yairnakanta, nganha ntangkarlalthitjika. Nurnantama kangkama unta nurnakurna pitjikala. Arai, nurna nghanhala worlerraka Altjirranha arratja etarlaramala. Nurna turta antja nama wutjika angkatja Ingkartala nganha turnakala nurnanha ilitjika.”

³⁴ Peter-anhantama angkaka, “Arai, lyarta yinga kaltja Altjirranha itja relha Jew nurnakanta kangkama. Era pula relha ingkarrakaka kangkama, ³⁵ etnala erinha arratja etarlaramanga, etnala arratja ntelalhama ngantama turta. ³⁶ Rrankarra kala kaltja, Jesua Kristarlarlanga, Altjirrala relha Israel-arinya ingkarrakanha ilaka, era etnakalela rilhererrakala. Jesua Krista nghanha era kunha relha ingkarrakaka Ingkarta nama. ³⁷ Rrankarra turta kaltja ngurruka wara pmara Judea-ala, pmara Galilee-ala turta, John-ala relha ntjarranha tjtjatuka, kaltjirrpulhelaka turta. ³⁸ Rrankarra turta kaltja Altjirrala Enka Alkgaltara erinha Jesua Nazareth-arinyurna yairnakala, erinha ekartilaka turta. Jesua erantama panpala relha ntjarraka tangitjala naka. Era relha enka kornakarta ntjarranha turta marrilaka, Altjirranha ekuralela namanga. ³⁹ Nurnarrpa nghanhaka kaltja, nurna arakalanga era tjtjikartalka urkapumanga relha Jew ntjarraka pmara, Jerusalem-ala turta. Relha Jew etna pula erinha errilknga tuka, erinha irnaka ilpararrarnamala.

⁴⁰ “Altjirrala pula erinha wotha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka, ingwa tharra wolkngala intamaliperra. Altjirralantama erinha relha ntjarraka etatha imarnaka. ⁴¹ Itja

pula relha ingkarrakaka. Kala relha lenha ntjarrakanta, etnanhala era arrkurlantema urrarakala. Nhangha relha nurnaka ngerrakwia. Nurnantama ekuralela ilkuka, ntjuka turta era errilknga ntjarranga kamerramaliperra.

⁴² “Jesua Kristalantama nurnanha turnaka, nurna relha ingkarrakanha Yia Marra erinha kaltjirnthitjika. Nurna turta etnanha ilitjika Altjirrala erinha ingkairnakala relha etathanha, relha errilknganha turta tjiperrawutjika. ⁴³ Altjirra urpia imankinya ingkarrakala ilaka, relha etnala artwa nhanha erinha tnakitjina, Altjirrala korna etnananha kala iwutjina.”

⁴⁴ Peter-anha etnakurna angkamalangantema, Enka Alkngaltara erantama etnaka nyintaminyinturna irrpuka. ⁴⁵ Tnakanhakanha Jew urrputja nhanga etnala Peter-alela pitjikala, etna pula tnolkaka. Etna tnolkaka Altjirrala Enka Alkngaltara erinha Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnakalanga. ⁴⁶ Etnataka Relha Lorinya etnanha wuka angkatja arrpunha inthorra angkamanga, Altjirranha tnantjamanga turta.

Peter-anhantama wotha angkaka. ⁴⁷ “Enka Alkngaltara erataka relha nhanha ntjarrurna turta irrpuka, erala nurnakurna irrpukala ngerra. Lakinhangha nhanha arratja nama nurna etnanha kaltjirrpulhelitjika.” ⁴⁸ Erantama arrpunha ntjarranha turnaka, etna, etnanha Jesua Kristaka rretnyala kaltjirrpulhelitjika. Kurunga Peter-anha arlta urrputja etnakalela kuterraka, etna erinha yakalhelalakalanga warta.

11

Jerusalem-urna pitjalpumala, Peter-ala tnakanhakanha ntjarranha alpmelaka Altjirrala Enka Alkngaltara erinha Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnakala

¹ Pmara Judea-ala apostle arrpunha ntjarra, tnakanhakanha arrpunha ntjarra turta naka. Etna wuka Relha Lorinya ntjarrala turta Altjirra angkatja tnakamanga. ² Peter-anhantama Jerusalem-urna alpuka. Kurunga tnakanhakanha etna, etnala Jew namanga, etna Peter-alela iwurraka. ³ Etna Peter-anha ilparnaka, “Untataka Relha Lorinya ntjarraka ilthurna irrpuka, etnakalela marna ilkuka turta.”

⁴ Peter-alantama etnanha montjala yia Cornelius-iperra alpmelaka. ⁵ Era etnanha ilaka, “Yinga Joppa town-ala naka. Arlta arrpunhala yinga Altjirurna ingkamalanga, atha altjirraraka. Atha araka angel 4-ala irna blanket ngerra kngarritja alkiranga nukurna ilulhelamanga. ⁶ Kwana aramala, atha tnontha twetakatweta etnanhantama araka, lhungkultja itnirrakalapunha etnanha, thepa etnanhalka. ⁷ Athantama wuka yinganha turnamanga, ‘Peter-ai, kamerrai, kara tumala ilkwai.’

⁸ “Yinga pula angkaka, ‘Inkartai, itja lakinha. Atha itja arrkurla kara untala parrakala ilkuka paka.’

⁹ “Athantama alkiranga angkamanga wuka. ‘Arai, Altjirrala paka ilamanga nhanha kala marrantama namanga, unta itja angkitjika nhanha korna kuta namanga.’ ¹⁰ Nhanha kala tharraminyintaranga lakinherraka. Kurunga angel etna irna blanket ngerra erinha kutantantama alkirurna kngetnaka.

¹¹ “Nhanha lakinherramalangantema, artwa tharraminyinta ilthaka reoala itnatjalhaka, Caesarea town-anga pitjikala. ¹² Enka Alkngaltara era turta yinganha ilaka yinga etnakalela kunpa lhitjika. Artwa tnakanhakanha 6, Joppa-arinya, nurnakalela lhakantema Caesarea-urna. Etna lyarta nanhala nama, nurnakalela. Cornelius-aka ilthakerritjalhamala, nurna irrpunhaka. ¹³ Cornelius erantama nurnanha ilaka, angel iltha ekuranhala rumerrakala. Angel-ala turta erinha turnaka, ‘Urrpia Joppa-urna yairnai, Simon-anha ntangkarlalhitjika, rretnya arrpunha ekura Peter. ¹⁴ Simon Peter nhanha erantama nganha Altjirra angkatja alpmelitjina. Unta angkatja nhanha tnakamanga, Altjirrala nganha, noa, katjia, urrkapunhapunha unkwanganha turta tangkalhelitjina.’

¹⁵ “Yingantama Cornelius ntjarrurna angkamalanga, Enka Alkngaltara era etnakurna irrpuka, erala arrkurla nhanga nurnakurna irrpukala ngerra. ¹⁶ Yingantama ilpangkaka Ingkartala nurnanha nhanga ilakala, ‘John-ala kunha relhanha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Altjirrala pula rrangkarranha Enka Alkngaltara kaltjirrpulhelitjina.’ ¹⁷ Athantama lhangkaraka etna Altjirranha tnakamanga, nurnala Altjirranha tnakamanga ngerra. Altjirrala turtantama Enka Alkngaltara erinha etnakurna yairnakala, erala erinha nurnakurna yairnakala ngerra. Lakinhangha yinga yarna Altjirra kekarta lhaka.”

¹⁸ Nhanha wumala tnakanhakanha ntjarra kala tjukunyerrakantama. Etna Altjirranha tnantjikatitja, lakinha angkamala, “Nthurpathoa! Altjirrala kala Relha Lorinya ntjarranha turtantama ntangkama ekurna toperritjika, etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga.”

Tnakanhakanha Antioch-arinya ntjarra

¹⁹ Stephen-anha errilknga tumaliperra, relha Jew ntjarrala tnakanhakanha ntjarranhanha turtantama tutjika lurnaka. Tnakanhakanha ntjarrantama Jerusalem-anga errarnper-raka. Etnantama pmara Phoenicia-akurtitja, pmara Cyprus-akurtitja, Antioch town-akurtitja turta lhaka. Etna Yia Marra erinha ilarlapuka, relha Jew ntjarrurnanta pula.

²⁰ Kurunga tnakanhakanha urrutja pmara Cyprus-arinya, Cyrene town-arinya turta Antioch-urna lhaka. Etna relha Greece-arinya ntjarranhanha turtantama Yia Marra Ingkarta Jesuiperra kaltjinhaka. ²¹ Ingkartala angkatja etnakanha ekartilaka. Ntjarralantama Ingkartanhanha tnakaka, ekururna toperraka turta. ²² Worlamparinya etnala Jerusalem-ala namanga, etna nhanhiperra wukantema. Etnantama Barnabas-anha etnakurna yairnaka, Antioch-urna.

²³ Antioch-akerritjalhamala, Barnabas-ala lhangkaraka Altjirranhanha nthurppa etnaka ngwanga ntelalhakala. Erantama kngarra kangkaka, etnanhanha tjtjatuka turta Ingkartanhanha ekarlta kuta tnakitjika. ²⁴ Barnabas erataka artwa marra naka, Enka Alkgaltarakarta. Era turta Ingkartanhanha ekarlta tnakaka. Erinha wumala, relha ntjarra arppunhanha turtantama Ingkarturna toperraka.

²⁵ Barnabas-anha Tarsus-urnantama lhaka, Saul-aka yonthitjika. ²⁶ Erinha arltaramala, era ekurakarta Antioch-urna pitjalpuka. Kurunga year nyintakantama eratharra worlamparinyalela worlerraka. Eratharra relha ntjarranhanha kaltjinhaka turta. Antioch nhanhanha ekuralakimparrantama arppunhanha ntjarrala tnakanhakanhanha ntjarranhanha rretnya kristarinhanha alpmelaka.

²⁷ Anma, Barnabas tharra Antioch-ala namalangantema, Altjirrika urppia urrutja Jerusalem-anga pitjika. ²⁸ Etnakanga nyintala, Agabus-ala, tnakanhakanhanha ntjarranhanha ilaka marnaka paalerrintja kngarra nitjinala, relha ingkarrakaka. Erataka etnanhanha nhanhanha ilaka, Enkala erinhakimparra ilakalanga. (Marnaka paalerrintja nhanhantama eriritjalhaka Claudius-anhanha Rome-ala king namalanga.) ²⁹ Kurtungurla ntjarralantama tjauwerrilya iwuka tnakanhakanhanha ntjarraka, etnala Judea-ala namanga. Nyintamanyintala money nthaka era antja namanga ngerra. ³⁰ Etnantama money nhanhanha Barnabas Saul tharranhanha nthaka, eratharra nhanhanha worlamparinyaka ntarntarintja ntjarranhanha nthitjika, Judea-ala.

12

Altjirrala Peter-anhanha jail-anga rratalhelaka

¹ King Herod-alantama worlamparinyanhanha etnanhanha tutjika lurnaka. Erantama arppunhanha ntjarranhanha errkuka. ² Era turta tjapartianhanha ekuranhanha ntjarranhanha turnaka etna James-anhanha, John-aka kalya, errilknga tutjika, knife tjenyala. ³ Herod-alantama wuka relhanha Jew ntjarra nhanhakanha kangkakala. Lakinhanha era tjapartianhanha ekuranhanha ntjarranhanha turnaka Peter-anhanha turta errkutjika. Nhanhanha Marna Ekalhaka arlta naka. ⁴ Herod-alantama Peter-anhanha erkkumala jail-akarrka kurnaka. Erantama tjapartianhanha ekuranhanha ntjarranhanha turnaka etna erinha arratja inthorra ntarntarintjika. Erataka antja nakanha Peter-anhanha relhanha ntjarranganhanha alkgatharra tjiperrawutjika, etna Passover tjinkarra erinha kala ilukalangantama.

⁵ Lakinhanha Peter-anhanha jail-ala kuta naka. Worlamparinyanhanha etnantama kngarra inthorra, kuta inthorra turta, Altjirrunhanha ingkaka Peter-akakwia.

⁶ Ingwa arppunhalantama Herod-anhanha eterraka, "Ingunthanha atha Peter-anhanha tjiperrawutjina." Peter-anhanha tjapartianhanha tharranganhanha mpopala ankwentaka, jail kwanala. Etnatakalanhanha erinha tjapartianhanha ekuratharrakanhanha yirnakala, chain tharrala. Tjapartianhanha tharra arppunhalanhanha reoala ntarntaraka. ⁷ Ingkartaka angel-ntama jail kwanala rumerraka, parrtja turtantama jail kwanala parrtjika. Peter-anhanha ulta tumala, angel-ala erinha kaarralhelamalanhanha ilaka, "Parrpa kamerrai!"

Chain etnantama Peter-akalanhanha iltjanganhanha iluhakanhanha. ⁸ Angel erantama erinha ilaka, "Mantarra unkwanganhakanhanha ekarralhanhanha, sandalanhanha unkwanganhakanhanha turta." Era kala lakinhilakanhanha. Kurunganhanha angel-ala erinha ilaka, "Mantarra coat unkwanganhakanhanha ekarralhanhanha, nukanganhanha tnaartanganhanha turta pitjai." ⁹ Peter-anhanhanhanha angel ekurunganhanha tnaartanganhanha lhaka. Era itja etarlarakanhanha nhanhanha nthurppa namanga. Era etarlarakanhanha era kula altjirramanganhanha. ¹⁰ Eratharra tjapartianhanha ntarntarintjanhanha tharranharakanhanha impunhakanhanha. Kurunganhanha tjapartianhanha ntarntarintjanhanha tharra arppunhanhanhanhanha. Kurunganhanha eratharra reoalanhanha iron-anganhanha mpaarakalanhanha ekurantanhanha eriritjalhakanhanha. Reoalanhanha nhanhanhanhanhanha altjureralalhanhanha. Eratharrantama kathurnanhanha rratanhakanhanha. Kurrkanhanha wara Peter-alelanhanha lhamalanhanha, angel-ala erinha kala twapanthakantama.

¹¹ Peter-anha alknngampukantama. Era angkaka, “Atha lhangkaramantama Altjirralla angel ekuranha yairnakala yinganha Herod-anga tangkalhelitjika, relha Jew ntjarranga turta. Relha Jew etna kunha antja naka aritjika, Herod-ala yinganha errilknga tumanga.”

¹² Lakinha angkamala, Peter-anha Mary-aka ilthurna lhaka. Mary nhanha erataka John-aka mia naka, John nhangaka purrama, rretnya arrpunha ekurala naka Mark. Mary-aka ilthala tnakanhakanha ntjarra worla naka. Etna turta Altjirurna ingkarlanaka.

¹³ Peter-alantama reoa iltaratuka. Kwarra urrkapunhapunha nyintantama, rretnya ekura Rhoda, era reowurna pitjika aritjika. ¹⁴ Peter-anha angkamanga wumala, era erinha lhangkaraka. Kngarra kangkamala era kngwerraka Peter-aka reoa altjurilitjika. Era kala parrpa arrpunha ntjarrurnanta alpuka. Era etnanha ilaka, “Peter-anha reoala itnamaul!”

¹⁵ Etna pula erinha ilaka, “Kwarrai, untataka rirterraka.” Era pula ekarlterramala angkaka, “Peter-anha reoala itnamiai!” Etnantama angkaka, “Kala angel ekuranhantaparra.” ¹⁶ Peter-ala pula reoa erinha kuta iltaraturlanaka. Reoa erinha altjurilamalanantama, etna araka Peter-anha nthurra pitjika itnamanga. Etnantama tnolkaka inthorra.

¹⁷ Kwerramala Peter-ala etnanha tjukunylaka. Erantama etnanha alpmelaka angel-ala erinha jail-anga rratalhelakala. Kurunga era etnanha turnaka, “James-anha, tjina arrpunha ntjarranha turta ilai yinga jail-anga rratakala.” Etnanha impurlalhamalanantama, Peter-anha pmara arrpunhurna lhaka.

¹⁸ Kala ingutnhalantama, jail kwanala, tjapartia ntjarra yarna eteritjikerraka. Etnataka Peter-aka yarna yonthaka. ¹⁹ Herod-ala turtantama Peter-aka yarnantema yonthaka. Erantama tjapartia lenha ntjarranha pmarraka, etnakathakala nakala Peter-anha ntarntaritjika. Etnanha yarna pmarramala, era etnanha tjapartia arrpunha ntjarraka lanthaka, etna etnanha kala errilknganta tutjika. Kurunga Herod-anha pmara Judea-anga Caesarea town-urna lhaka, ekurala turtantama kuterraka.

Herod-anha iluka

²⁰ Herod-anha relha Tyre town-arinya ntjarraka, Sidon town-arinya ntjarraka turtantama yirrknga inthorrerraka. Relha nhanha etnantama thakerraka, Herod-ala marna etnakanha parrakitja. Etnataka marna etnakanha Herod-aka pmaranga buyemilitjata. Lakinhangana etna Herod-urna urrpia yairnaka. Urrpia etnantama artwa Blastus-alelarrka angkarraka, Blastus era warta Herod-aka iltha ntarntaritjika kngarra namanga. Blastus erantama etnaka tangitjala naka Herod-alela rilhereritjika.

²¹ Arlta arrpunhalantama etna pitjika Herod-alela rilhereritjika. Herod-anhantama king-akanha mantarra thathaka ekuranhaka ekarralhakala, chair kngaritja ekuranhaka arrarnalhaka turta. Erantama relha ntjarrurna angkaka. ²² Erinha wumala relha etna ilkaka, “Altjirranha kunha nurnakurna angkama, itja relha.” ²³ Herod-ala relha ntjarranha itja parraka etna ilkamalanga era kula altjirra namanga. Lakinhangana Ingkartaka angel-ala erinha tuka. Mpaaralantama mpurrka ekuranha ilkuka. Era turta iluka.

²⁴ Tnakanhakanha ntjarralla Altjirraka angkatja relha ntjarranha panpala kaltjinthaka. Relha ntjarrala turta Jesuanha tnakaka. ²⁵ Barnabas Saul tharrala tjauwerrilya nhangana Jerusalem-aka iwurlalhamala, eratharra wotha Antioch town-urna alpurraka. Eratharra John-anha turta kngetnaka. John ekura rretnya arrpunha naka Mark.

13

Worlamparinya Antioch-arinyala Barnabas Saul tharranha urrpia yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna

¹ Antioch worlamparinyala, artwa nhanha ntjarra Altjirraka urrpia naka, kaltjinthanhinhanha turta. Barnabas, Simeon, erinhala etna Niger ilitjata, Lucius, Cyrene town-arinya, Manaen, erinhala Herod arrpunhalela mangkalhelakala, Saul-anha turta. ² Arrpunharanga artwa nhanha etna Ingkartaka urrkurrkintja namalanga, Altjirranha etarlaramala marnakunya turta namanga, Enka Alknngaltarala etnanha ilaka, “Yingataka antja nama Barnabas Saul tharrala Yia Marra erinha relha ntjarranha pmarrpaninhalantama kaltjinthitjika. Rrangkarrantama erinhatharra kala yairnarlenai.”

³ Etnantama Altjirranha etarlaramala marnakunya kuta naka, Altjirurna ingkaka turta. Kurunga etna iltja etnakanha Barnabas Saul tharraka kapurtaka arrarnaka, erinhatharra yairnarlenaka turta.

Barnabas Saul tharra pmara Cyprus-ala

⁴ Enka Alkngaltaralantama Barnabas Saul tharranha Seleucia-urna yairnaka. Town nanhala etna ship-aka ntjika, pmara Cyprus-urna turtantama tjananhaka. ⁵ Salamis town-akerramala, pmara Cyprus ekurala, etna Altjirra Angkatja relha Jew ntjarranha kaltjinhaka, synagogue etnakanhala. John-anha ekuratharralela nakantema, nhangal kwatharra lhakala, ekuratharra tangitjala nitjinala.

⁶ Cyprus ekurala tjananhama, etna town arrpunhurnantama pitjika, rretnya ekura Paphos. Cyprus erataka mpopaturra kngarritja naka. Nanhala Bar-Jesus-anha naka, artwa Jew. Era arrangulthaka urrkaputjata, tnakalhitjata turta era kula Altjirra urrpia namanga. ⁷ Artwa nhanha erantama tjina kngarra naka Sergius Paulus-aka, Roman government-aka itornka kngarraka. Sergius Paulus nhanha era artwa inangkarla naka. Era wumalanga Barnabas Saul tharra Paphos-ala namanga, era ekuratharra ntangalhaka, eratharra erinha Altjirra Angkatja ilitjika. ⁸ Elymas-ala pula erinhatharra parritjikala antja naka, Sergius Paulus-ala Jesuanha tnakakitja. (Elymas-taka Bar-Jesus-aka Greek rretnya naka.)

⁹ Enka Alkngaltaralantama Saul-anha ekartilaka. Saul erinhataka etna Paul turta ilitjata. Paul erantama Elymas-anha intarra aramala ilaka, ¹⁰ “Untata errintjaka katjia nama. Unta turta relha arratja ntjarraka leltja nama. Unta orrtjerrama, relhanha orrtjapepilama turta. Unta Altjirra angkatja parrpartilama. ¹¹⁻¹² Arai, Altjirrala nganhantama rrarrathala tutjina. Unta lyartanga pangantama nitjina. Anmanta unta wotha aritjina.”

Elymas-anha kala pangerraka. Erantama relha arrpunha inaka erinha iltjanga rretjingarlaputjika. Sergius Paulus-ala aramalanga Altjirrala Elymas-anha pangilakala, era kala Altjirranha tnakakanta. Era turta Paul-anha wuka, era relha ntjarranha Inkartiperra kaltjinthamanga. Sergius Paulus-anga urlarra, angkatja Inkartiperra, arrpunha inthorra naka.

Paul Barnabas tharra Antioch town arrpunhala, pmara Pisidia-ala turta, relha ntjarranha kaltjinhaka

¹³ Paul ntjarra ship-aka ntjimala, Paphos town-anga Perga town-urnantama tjananhaka. Perga erataka pmara Pamphylia-ala naka. John-ala etnanha pmara nanhaka impurlalhamala, Jerusalem-urna alpuka. ¹⁴ Paul Barnabas tharrantama Perga ekuranga Antioch town-urna anparerraka. Antioch nanhataka pmara Pisidia-ala naka. Kurunga Sabbath arlata eratharra synagogue-urna lhaka. Irrpunhamala, eratharra kala arrarnalhaka. ¹⁵ Artwa arrpunhantama kala Moses-aka angkatjanga, Altjirra Urrpia Imankinyaka angkatjanga turta read-erraka. Synagogue-aka itornkalantama Paul tharranha pmarraka, “Artwa tjina tharra, mpala paka antja namanga nurnanha Altjirra angkatja ilitjika, nurnanha kala ilai.”

¹⁶ Paul-anhantama kamerraka, etnaka iltjala kwerraka turta. Era etnanha ilaka, “Artwa Israel-arinya ntjarrai yinganha wurrirrai. Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarrala Altjirrakantama urrkurrkintja namanga, rrangkarra turta yinganha wurrirrai. ¹⁷ Relha Israel-arinya ntjarraka Altjirra kaarta nurnakanha ntjarranha urraraka. Erantama etnanha ntjarrikala, etna Egypt-ala namalanga. Kurunga relha Egypt-arinya ntjarra tumala, era kaarta nurnakanha ntjarra Egypt-anga rratalhelaka. ¹⁸ Erantama etnanha worritjala ntarntaraka 40 years-aka, etna ekura kuta wangerramangatanya. ¹⁹ Erantama relha Canaan-arinya ntjarranha yirralhelaka, pmara etnakanha turta kaarta nurnakanha ntjarranha nthaka. ²⁰ Kaarta nurnakanha ntjarra kunha 450 years kaaralhaka pmara lhelakala erinha initjika.

“Etna kala Canaan-ala namalangantama, Altjirrala Artwa Tangkalhelanha etnakurna yairnitjata, etnanha ntarntaritjika. Lakinha naka Samuel-anha pitjijinalpula. Samuel erataka Altjirra urrpia naka. ²¹ Kurunga relha ntjarra Altjirruna king-aka ingkaka. Altjirralantama Saul-anha urraraka king etnaka nitjika. Saul erataka Benjamin-aka ramarama naka, Kish-aka worra. Era king etnaka naka 40 years. ²² Altjirrala pula erinha unpuka, David-anha turtantama ingkairnaka king etnaka nitjika. David ekuriperra Altjirrala lakinha ilaka, ‘David-aka, Jesse-aka worraka, yinga kngarra kangkama. Era kunha nukanta kangkwerrama.’

²³ “Altjirralantama relha Israel-arinya ntjarranha lhelaka, artwa nyinta, erala David-aka ramarama namanga, era etnanha tangkalhelitjinala. Jesuanha artwa Tangkalhelanha nhanha era nama. ²⁴ Jesuanga arrkurla pula John-anha pitjika. John era relha Israel-arinya ntjarranha ilaka etna Altjirruna toperritjika. Era turtantama etnanha kaltjirpuluhelaka. ²⁵ John-ala urrkapuntja ekuranha mangkilitjikerramalanga, era relha ntjarranha pmarraka, ‘Ngunhama yinga? Nthakinhama rrangkarra nukiperra etarlarama? Atha rrangkarranha iliai? Yinga itja Tangkalhelanha era nama, ekurala

rrangkarra kaaralhana. Arai, Tangkalhelanhan era pula inguntha wara kala pitijijina. Yinga turta itja yalknga nama urrkapunhapunha ekuranha paka nitjika.'

²⁶ "Artwa tjina ntjarrai, rrangkarrala Abraham-aka ramarama namanga, yinganha wurrirrai. Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarrala Altjirrakantama urrkurrkintja namanga, rrangkarra turta yinganha wurrirrai. Altjirralataka nurnanhan ilama era nurnanhan tangkalhelakala. ²⁷ Arai, relha Jerusalem-arinya ntjarra, itornka etnakanhan turta, etna itja kaltja naka Jesuanhan Tangkalhelanhan era namanga. Etna Altjirra Urrpia Imankinya ntjarraka angkatja turta itja lhangkaraka, etna angkatja etnakanhan Sabbath-ama-Sabbath-ala wukalangananya. Relha Jerusalem-arinya etnantama Altjirra Urrpia Imankinya ntjarraka angkatja nthurrrpilaka, Jesuanhan imilamala.

²⁸ "Etna Jesuanhan yarna ilparnaka. Etna pula Pilate-anhan kalantema turnaka Jesuanhan errilnnga tutjika. ²⁹ Altjirra Angkatja Imankinyala nghanha ilaka, Tangkalhelanhan era nyingalauwutjika, ilutjika turta. Nghanhan ingkarraka kala nthurpperraka. Etnantama erinhan ntolkanga ilulhelaka, wolknga intiaka turta kurnaka. ³⁰ Altjirra pula Jesuanhan relhan errilnnga ntjarranga kamalhelakala. ³¹ Kurunga relhan etnala ekuralela nghanha Galilee-angatjina Jerusalem-urna lhakala, etna erinhan araka. Relhan nghanhan etnantama relhan ingkarrakanhan ilama nghanhan nthurrrpa namanga.

³²⁻³³ "Nurna turtantama rrangkarranhan Yia Marra erinhan ilama. Altjirra nghanha kaarta nurnakanhan ntjarranhan lhelaka, anhan Tangkalhelanhan erinhan yairnitjika. Altjirra Tangkalhelanhan erinhan kala nurnakurnan yairnaka. Tangkalhelanhan era Jesua nama, erinhala Altjirra errilnnga ntjarranga kamalhelakala. Nghanha Psalm 2-ala Jesuiperra ilama, 'Unta 'Lira nuka nama, Lyartangan yingha kala kaarta unkwangan namantama.'

³⁴ "Altjirra Jesuanhan errilnnga ntjarranga kamalhelaka. Mpurrka ekuranhan turta itja wotha ltholtherritjinala. Nghanha Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, 'Athan nghanha arratjan inthorran lhelama, athala David-anhan lhelakala ngerra.'

³⁵ "Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama, 'Altjirra itjan relhan erinhan impurlarrarnitjina ltholtherritjika, ekurala era kangkama.'

³⁶ "David-anhan etathan namalangan, era Altjirra kangkwerraka. Era pula iluka, etna turta erinhan tintjiwuka errilnngipata ekuranhakan wolkngala. Mpurrka ekuranhantama ltholtherraka. ³⁷ Altjirra pula Jesuanhan errilnnga ntjarranga kamalhelakala, mpurrka ekuranhan turta itjan ltholtherraka.

³⁸ "Artwa tjina ntjarrai, atha rrangkarranhan nghanhan ilama. Jesuakakwan Altjirra korna rrangkarranhan irrpalthala iwuma. ³⁹ Era rrangkarranhan ilama, 'Rrangkarra nukangan urlarran arratjan nama, rrangkarra Jesuanhan tnakamangan. Rrangkarra pula itjan nukangan urlarran arratjan nama, Moses-aka turnintjika kangkwerramala.'

⁴⁰ Rrangkarrantama montjala aralhitjika. Rrangkarra itjan relhan lenhan ntjarra ngerra ntelalhitjika, etnakiperrala Altjirra Urrpia Imankinya arrpunhala ilakala,

⁴¹ 'Relhan rrangkarrala Altjirranhan arrampowuman, rrangkarra ntolkitjina, ilutjina turta.

Arai, atha lyarta tjatjikarta arrpunhan inthorran urrkaputjina.

Rrangkarra pula nghanhan itjan tnakitjina, arrpunhala rrangkarranhan ilamangananya." '

⁴² Paul Barnabas tharran synagogue ekurangan rratamalangan, relhan ntjarrala erinhan hatharran yakalhelaka Sabbath arrpunhangan pitjalputjika, etnanhan wotha kaltjintitjika.

⁴³ Relhan Jew ntjarra, relhan arrpunhan ntjarra turta, etnala Altjirranhan tnakakala, etna ekuratharralela lhapalhaka. Eratharran etnakalela angkaka. Eratharran etnanhan yakalhelaka turta Altjirranhan ekarlta kuta tnakitjika."

⁴⁴ Sabbath arrpunhalantama, kala relhan town-arinyan ingkarrakan inthorran ngerrantama worlerraka Altjirra angkatja wutjika. ⁴⁵ Worlan etnanhan aramala, relhan Jew ntjarra Paul tharran antjakunyerraka. Etnantama relhan ntjarrangan alknghatharran Paul-aka angkatja ilpoiwuka, Paul-anhan turta arrampowuka.

⁴⁶ Paul Barnabas tharran pula tnoatnoa kuta angkaka. Eratharran relhan Jew etnanhan alpmelaka, "Arai, Altjirranhan antjan nakan ilirnan rrangkarranhakimparra Yia Marra erinhan ilitjika. Rrangkarra pula angkatja ekurangan unpulhakarra. Rrangkarra turta

itja antja nama ngampakala etatha nitjika. Lakinhang, ilirna kala Relha Lorinya ntjarrnantama lhama, etnanha Altjirrika angkatja ilitjika. ⁴⁷ Ingkartala kunha ilirnanha lakinha turnaka,

'Atha nganha ingkairnaka Relha Lorinya ntjarraka parrtja nitjika.

Relha ingkarrakanha ilitjika turta, "Altjirranha antja nama rrangkarraha tangkalhelitjika."'

⁴⁸ Angkatja nhanha wumala Relha Lorinya etna kangkaka, Ingkartaka angkatja tnan-tjaka turta. Lenha ntjarranha Altjirralala urrarakala tangkalhelitjika, etna Ingkartanha tnakakantama.

⁴⁹ Tnakanhakanha ntjarrala Ingkartaka angkatja relha arppunha ntjarranha turtantama kaltjinhaka, pmara Pisidia-ala. ⁵⁰ Antioch town-ala arkkutja itornka urrputja naka, etnala relha Jew ntjarralela Altjirrika urrkurrkintja nitjika. Relha Jew ntjarralantama etnanha, artwa itornka arppunha ntjarranha turta yakalhelaka, Paul Barnabas tharraka alkngrnterritjika. Kurunga etna erinhatharra pmara etnakanhang unpuka.

⁵¹ Paul Barnabas tharralantama urpmmurra ingkanga ilarnamala, Iconium town-urna lhaka.

⁵² Ingkartaka kurtungurla ntjarra pula arrkana kutala naka. Enka Alknaltara era turta etnakalela nakantema.

14

Paul Barnabas tharra Iconium town-ala

¹ Kurunga Iconium town-ala, Paul Barnabas tharra Jew ntjarraka synagogue-urna lhaka, relha ntjarranha Yia Marra erinha ilaka turta. Erinhatharra wumaliperra, relha Jew arppunha ntjarrala, Relha Lorinya arppunha ntjarrala turtantama Jesuanha tnakaka. ² Relha Jew arppunha ntjarrala pula Jesuanha itjala tnakaka. Etnantama Relha Lorinya arppunha ntjarranha rwampuilaka. Relha Lorinya nhanha etna turtantama relha tnakanhakanha ntjarraka antjakunya ntelalhaka. ³ Paul Barnabas tharra pula Iconium-ala kuterraka. Eratharra turta relha ntjarranha Altjirrika angkatja tnoatnoa kuta kaltjinhaka. Ingkartala erinhatharra ekartilaka turta. Eratharrantama tjtjiktartalka urrkapuka. Lakinha Ingkartala relha ntjarranha ntelaka Paul tharraka angkatja nthurpa namanga. ⁴ Relha Iconium-arinya etnantama yarna eteritjikerraka. Arppunha ntjarra kala relha Jew ntjarraka kangkaka, kanha arppunha ntjarra apostle ekuratharrala kangkaka.

⁵ Kurunga Relha Lorinya arppunha ntjarra, relha Jew arppunha ntjarra, itornka etnakanha turta angkarraka Paul tharraka alkngrnterritjika, erinhatharra partala watjika turta. ⁶ Nnanhiperra wumala, Paul Barnabas tharra pmara Lycaonia-urna tira lhaka, Lystra town-ala, Derbe town-ala turtantama kuterraka. ⁷ Nnanhalantama eratharra relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhaka.

Paul Barnabas tharra Lystra-ala, Derbe-ala turta

⁸ Lystra-ala artwa arppunha naka, erala ingka inurra alkngrakala. Kurrkangatjina era itja ingka lhakala paka. ⁹ Erantama Paul-anha wurlanaka era relha ntjarranha kaltjinthamalanga. Artwa erinha aramala, Paul-ala lhangkaraka era Jesuanha tnakamanga. Lakinhang Paul-anha kaltja naka Jesuala artwa erinha irrpalthala marrilamara. ¹⁰ Erantama artwa inurra erinha angkatja intarrala ilaka, "Ingkala itnarlathanai!" Artwa era kala kamerraka, nthulapuka turta.

¹¹ Relha ntjarrala nhanha aramalanga, etna angkatja pmara Lycaonia-arinyala ilkaka, "Yai, altjirra etna kunha relha ngererraka, nurnakurna pitjika turta." ¹² Etnantama Barnabas-anha rretnya Zeus ilaka, kanha Paul-anha Hermes-ala. Relha etna angkitjata Hermes-anha kula Zeus-aka urrria namanga. ¹³ Zeus-aka temple town-anga kathala italhaka, etinya wara pula. Zeus ekura priest-ntama bullock bull-akarta, walyakarta turta town-aka reowurna pitjika. Era, relha town-arinya ntjarra turta, etna antja naka Paul tharraka urrkurrkintja nitjika, erinhatharra tjauwerrilya nthamala.

¹⁴ Apostle Barnabas Paul tharrala nnanhiperra wumalanga, eratharra mantarra tjanya ekuratharra tjepakaka. Worla mpopurnantama arrtjanamala, eratharra ilkaka, ¹⁵ "Relha ntjarrai, itja lakinha. Iirna relha rrangkarra ngerra nama. Iirnatata rrangkarraha angkatja marra ilama. Orrtja altjirra rrakangkarraha impai. Altjirra etathurna toperrai. Altjirra ekururna purrama, erala alkira, alha, kwatja laiya turta arppmar-nakala, thepa, tnontha, irpannga ingkarraka turta. ¹⁶ Lyartalpula Altjirra nhanha era relha ingkarrakanha impurrlarranaka orrtja altjirra etnakanhaka urrkurrkintja nitjika.

¹⁷ Era pula etnaka kuta ntelalhaka, era Altjirra nthurrra namanga, etnaka kangkintja ntelalhamala, etnanha kwatja ilpantha nthamala, marna twetakatweta turta. Lakinha era rrangkarranha turta ntuthilaka, tjipattjipilaka turta.”

¹⁸ Nthurrpantama eratharra relha etnanha kurrka kunpakunpilaka lakinha angkamala.

¹⁹ Relha Jew urrutja pula Antioch town-anga, Iconium town-anga turta pitjika. Etnantama relha ntjarranha yakalhelaka Paul-anha partala wamala, errilnga tutjika. Relha ntjarralantama erinha nthurrra partala waka. Kala etarlaramala era kula errilngantama intamanga, etna erinha town-anga kathurna tjarrakngaka, iwuka turta. ²⁰ Kurtungurla ntjarra pula ekurna pitjimalanga, Paul-anha kamerraka. Erantama etnakalela wotha town-urna alpuka. Kala ingutnhalantama Paul Barnabas tharra Derbe town-urna lhaka. ²¹ Town nghanhalantama eratharra relha ntjarranha Yia Marra Jesuiperra kaltjinhaka, ntjarrala turta Jesuanha tnakaka.

Paul Barnabas tharra Antioch ekurna alpurraka, ekurangala Enka Alkngaltarala erinhatharra hanga urrupia yainakala

Derbe ekurangantama eratharra Lystra town-urnarrka alpuka, kurunga Iconium town-urna, Antioch town-urna turtantama. ²² Eratharrantama kurtungurla ntjarranha ekartilaka, etnanha tjtjatuka turta etna Jesuanha tnakitjika kuta. Eratharra etnanha ilaka, “Arai, nurna kunha kngarra nyingalauwumaliperranta Altjirra pmaru kutathurna irrputjina.” ²³ Paul Barnabas tharrala turtantama worlamparinnya nyintaminyintala ntarntarintja urrutja ingkairnaka. Etnanha ingkairnitjinala, eratharra Altjirranha etarlaramala marnakunyarrra naka, Altjirurna ingkaka turta, era ntarntarintja etnanha kuta nyinitjika, etna erinha tnakamanga warta.

²⁴ Paul eratharrantama pmaru Pisidia-ala tjananhamala, pmaru Pamphylia-urnantama pitjika. ²⁵ Kurunga relha Perga town-arinya ntjarranha Altjirra angkatja kaltjinthamaliperra, eratharra Attalia town-urnantama anparerraka. ²⁶ Attalia ekuralantama eratharra ship-aka ntjimala, Antioch nhangurna alpurraka. Antioch town nghanhanganya kunha worlamparinnya erinhatharra nhanga yainakala, relha kotna ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika. Eratharra kala urrkapuntja nghanha mangkilakala.

²⁷ Antioch-akerramala, eratharra worlamparinnya etnanha worlilaka. Eratharrantama tnakanhakanha ntjarranha alpmelaka, “Iirna Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha kaltjinthamalanga, Altjirrala ntjarra arrpunha Jesuurna rretjingga.” ²⁸ Eratharrantama kurtungurla ntjarralela kuterraka.

15

Worlamparinnya itornka ntjarra Jerusalem-ala angkarraka

¹ Antioch worlamparinnya tnakanhakanha arrpunha ntjarra itja relha Jew naka. Arlta arrpunhala, artwa Jew urrutja, etnala tnakanhakanha turta namanga, etna pmaru Judea-anga Antioch town-urna pitjika. Etnantama worlamparinnya etnanha ilaka, “Arai, Altjirrala rrangkarranha itja tangkalhelitjina, rrangkarra itja artwerramangarrka Moses-ala imanka turnakala ngerra.” ² Angkatja nghanhanganya arrkngala, Paul Barnabas tharra artwa Judea-anga pitjikala ntjarralela iwurraka inthorra. Antioch worlamparinyalantama Paul-anha, Barnabas-anha, artwa urrutja arrpunha turta urraraka Jerusalem-urna lhitjika. Etna, etnanha turnaka apostle ntjarralela, worlamparinnya ntarntarintja ntjarralela turta nghanhiperra angkarritjika.

³ Worlamparinnya artwa nghanha etnanha kala yainakanta. Etnantama pmaru Phoenicia-ala, pmaru Samaria-ala turta tjananhamalanga, etna worlamparinnya etnanha iletaka Altjirrala Relha Lorinya ntjarranha turtantama tangkalhelakala. Yia nghanha wumala, tnakanhakanha etna kangkaka. ⁴ Paul ntjarrantama Jerusalem-akeritjalhaka. Worlamparinnya etna, apostle etna, ntarntarintja etna turta, etnanha kangkintjala inaka. Paul ntjarralantama etnanha ilaka, “Arai Altjirrala kunha Relha Lorinya ntjarranha turta tangkalhelaka nurna etnanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga.” ⁵ Artwa tnakanhakanha urrutja arrpunha Pharisee turta naka. Etnantama kamerramala angkaka, “Arai, Relha Lorinya, etnala Jesuanha tnakama, etnakathaka nama Moses-aka mpaarangerangamalkura artweritjika, Moses-aka turnintja ingkarrakaka kangkweritjika turta.”

⁶ Apostle ntjarra, ntarntarintja ntjarra turtantama worlerraka nghanhiperra angkarritjika. ⁷ Etnantama kuta inthorra iwurraka. Peter-anhantama kamerramala angkaka, “Artwa tjina ntjarra, rrangkarra kala kaltja Altjirrala yinganha nhanga urrarakala Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha ilitjika, etna turtantama Jesuanha tnakitjinanga. ⁸ Altjirranha kala relha ingkarrakaka eterritjika kaltja. Erantama ntelaka era Relha

Lorinya ntjarraka turta kangkamanga, erala nurnaka kangkamanga ngerra. Altjirralla nnanha ntelaka, era Enka Alkngaltara erinha etnakurna turta yairnamala. ⁹ Era turta Relha Lorinya ntjarraka korna iwuma, etna erinha tnakamanga, erala korna nurnakanha iwumanga ngerra, nurna erinha tnakamanga. Loala kuta.

¹⁰ “Iwunhangantama rrangkarra Altjirranga kekarta lhitjika antja? Etarlarai, nurna yarna Moses-aka turnintja ntjarraka arratja kangkwerraka. Kaarta nurnakanha ntjarra turta Moses-aka turnintja ntjarraka yarnantema arratja kangkwerraka. Iwunhangantama nurna etnanha turnama, turnintja etnaka kangkwerritjika? ¹¹ Arai, Altjirralla kunha relha Jew nurnanha tangkalhelama, nurna Jesuanha tnakamanga. Era turta Relha Lorinya ntjarranha tangkalhelama etna Jesuanha tnakamanga.”

¹² Barnabas Paul tharrantama angkaka. Worlamparinyala turta erinhatharra tjukun- yala wurlanaka. Eratharra etnanha ilaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarraka tjtajikarta kngarra urrkapukala ekuratharrarlarlanga.

¹³ Barnabas tharra kala tjukunyerrakalangantama, James-anha angkaka. “Artwa tjina ntjarrai, yinganhantama wurrirrai. ¹⁴ Simon-ala kala nurnanha alpmelaka Altjirralla Relha Lorinya ntjarranha turtantama urrakakala relha ekurarinya inthorra nitjika. ¹⁵ Altjirraka urrpia imankinya ntjarra nhanga angkaka lakinha nitjinala. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

¹⁶ ‘Anma yinga pitjalputjina, Ingkartanha angkama. David-aka ramarama, etnanhala leltjala yirralhelakala, atha wotha kngarrilitjina. David-aka ramarama etnala urrputjerrakala, atha wotha ntjarrilitjina. ¹⁷ Kurunga Relha Lorinya ntjarra turtantama Ingkarturna toperritjina. Relha Lorinya etna purrama, etnanhala Ingkartala urrakakala.

¹⁸ Ingkarta era imankantema lakinha angkakala.’

¹⁹ “Lakinhangana atha rrangkarranha ilama, nurna itja Relha Lorinya ntjarraka inporilitjika, etna Altjirrurna toperramanga. ²⁰ Nurna nnanhanta etnaka intalhelitjika. Etna itja marna pa kara ilkutjika relha arrpunhalala orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. Etna itja ntaiyawutjika. Etna turta itja kara alhwakarta ilkutjika, alhwa paka ntjutjika. ²¹ Arai, pmararrpaninhala, imankangatjina etna relha ntjarranha Moses-aka mpaarangeranga kaltjinhaka. Etna turta Sabbath arlta nyintaminyintala Moses-aka angkatjaka read-erraka, synagogue-ala.”

Jerusalem worlamparinyala pepa yairnaka Antioch worlamparinyurna

²² Kurunga apostle ntjarralla, worlamparinyaka ntarntarintja ntjarralla, worlamparinyala etna turta Judas, Silas tharranha urrakakala, Paul Barnabas tharralela Antioch-urna lhitjika. Judas ekura rretnya arrpunha naka Barsabbas. Judas, Silas eratharratakala artwa tnakanhakanha ilporatha naka. ²³ Etnantama pepa intalhelamala, pepa nnanha ekuratharralela yairnaka, Antioch worlamparinyurna. Pepa ekurala etna lakinha intalhelaka.

“Tjina tnakanhakanha ntjarrai, rrangkarrala itja relha Jew namanga, rrangkarrala Antioch town-ala namanga, pmara Syria-ala, pmara Cilicia-ala turta. Nurna apostle ntjarralla, ntarntarintja ntjarralla turta, rrangkarranha anparnama.

²⁴ “Nurna wuka artwa urrputja worlamparinya nnanhangana rrangkarrurna lhakala. Etnantama rrangkarranha parrpartilakala. Rrangkarra pula kaltja nitjika, nurna etnanha itja rrangkarrurna yairnakala. ²⁵ Nurnantama angkarraka urrpia urrputja rrangkarrurna yairnitjika, Barnabas Paul tharralela. Nurnataka Barnabas Paul tharraka kngarra kangkama. ²⁶ Eratharra kunha kngarra

nyingalauwukala Jesua Kristakakwia.

²⁷ Nurnantama Judas Silas tharranha ekuratharralela yairnama. Angkatja nhanga nurnala pepaka intalhelakala, nhanha eratharra rrangarranha alknghatharra turta alpmelitjina.

²⁸ “Enka Alknfaltara era, nurna turta eterraka, rrangarranha kala nhanhanta ilitjika. ²⁹ Rrangkarra itja marna pa kara ilkutjika, relha arrpunhalala orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. Rrangkarra itja alhwa ntjutjika, kara alhwakarta paka ilkutjika. Rrangkarra turta itja ntaiyawutjika. Rrangkarra marra ntelalhitjina, rrangkarra nhanhaka kangkwerramanga. Kala lakinhanta.”

³⁰ Worlamparinyala artwa etnanha yairnaka. Artwa etnantama Antioch town-urna lhaka. Town-akerritjalhamala, etna worlamparinya etnanha worlilaka, etnanha pepa erinha turta nthaka. ³¹ Arrpunhantama pepa ekura read-erraka. Angkatja erinha wumala, worlamparinya etna kangkaka, era angkatja marra inthorra namanga. ³² Judas, Silas tharra, eratharra Altjirrika urrpia naka. Eratharrantama tnakanhakanha ntjarranha kngarra tjatjatuka, ekartilaka turta.

³³ Eratharra kala kuta ngerra Antioch-ala naka. Kurunga tnakanhakanha Antioch-arinya ntjarrala erinhatharra Jerusalem-urna yairnitjalpuka, rilhera kuta. ³⁴⁻³⁵ Paul Barnabas tharra pula Antioch-ala kuterraka. Antioch ekurala eratharra, arrpunha ntjarrala turta, relha ntjarranha Inkartaka angkatja kaltjinhaka, angkatja erinha etnaka nentilaka turta.

Paul Barnabas tharra impurraka

³⁶ Kala anmantama Paul-anha Barnabas-urna angkaka, “Unta town nhanga ntjarranha etarlaramama, etnakangala ilirna arrkurla nhanga relha ntjarranha kaltjinhakala? Mpa, ilirna town etnakurna wothe alpurriai, tnakanhakanha ntjarranha aritjika.”

³⁷ Barnabas-anhantama antja naka John-anha turta kngitjika. John ekura rretnya arrpunha naka Mark. ³⁸ Paul-anha pula itjala antja naka erinha kngitjika. Mark-anha nhanga itja antja nakalanga ekuratharralela kuta urrkaputjika. Lakinhangana era nhanga erinhatharra Pamphylia-aka impurlalhakala.

³⁹ Eratharrantama Mark ekuriperra angkatja iwurraka. Yarna kuta arratjerramala, eratharra kala impurrakantama. Barnabas-alantama Mark-anha inarlalhaka. Eratharrantama ship-aka itjika, pmara Cyprus-urna turta lhaka. ⁴⁰ Paul-ala pula Silas-anhala urraraka ekuralela ilkwatharra lhitjika. Worlamparinya etnantama ekuratharrakakwia Inkarturna ingkaka, Inkartala erinhatharra ntarntaritjika. ⁴¹ Kurunga eratharra pmara Syria-ala, pmara Cilicia-ala turta tjananhaka, worlamparinya etnanha ekartilamala.

16

Paul-ala Timothy-anha ntangkaka ekuralela lhitjika

¹ Paul-anhantama Derbe town-urnarrka lhaka. Kurunga era Lystra town-urna turtantama anparerraka. Town nhanhala Timothy-anha naka. Era Jesuaka kurtungurla naka. Timothy-aka mia Jew naka, arrkutja tnakanhakanha turta. Kanha kaarta ekura artwa Greece-arinyala naka. ² Tnakanhakanha ntjarra, etnala Lystra-ala namanga, Iconium-ala turta, etna ingkarrakala Timothy-anha ntantjika. ³ Paul-anhantama antja naka Timothy-anha ekuralela kngitjika. Relha Jew ingkarraka kaltja naka kaarta ekura artwa Greece-arinya namanga. Lakinhangana Paul-ala Timothy-anha artwilaka, relha Jew ntjarra pmararrpaninhala ekuranga mukunharrakitja.

⁴ Etnantama town nyintanga town arrpunhurna lhaka. Etna tnakanhakanha ntjarranha apostle ntjarraka, worlamparinya ntarntarintja ntjarraka angkatja turta alpmelaka. Etna turta tnakanhakanha ntjarranha ilaka angkatja nhanhaka kangkwerritjika. ⁵ Angkatja nhanhala tnakanhakanha ntjarranha ekartilaka. Relha ntjarra arrpunha turtantama Altjirruna toperraka. Lakinha Altjirrala worlamparinya etnaka, relha arrpunha arltamarita lhangaka.

Paul-ala altjirraraka artwa pmara Macedonia-arinyala erinha ntangkamanga

⁶ Enka Alkngaltarala Paul ntjarranha parraka itja pmara Asia-ala Altjirraaka angkatja kaltjinhitjika. Lakinhangana etna pmara Phrygia-ala relha ntjarranha kaltjinhthalapuka, pmara Galatia-ala turta. ⁷ Pmara Mysia-akerramaliperra, etna antja naka pmara Bithynia-urnantama lhitjika. Jesuaka Enkala pula etnanha parraka. ⁸ Etnantama Mysia-anga anpara lhamala, Troas town-urna pitjika.

⁹ Nhanhala Paul-ala ingula altjirraraka. Era artwa pmara Macedonia-arinyanhanha araka erinha ntangkamanga, "Pmara Macedonia-urna tjanentjilhai, nurnaka tangitjala nitjika." ¹⁰ Kala arlterramanga ngerra, nurna ship-aka yonthaka pmara Macedonia-urna tjananhitjika. Nurna kala etarlarakakwia Altjirrala nurnanhanha ntangkakala relha Macedonia-arinya ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika.

Philippi-ala Lydia-alakimparra Jesuanhanha tnakaka

¹¹ Troas-aka nurna ship-aka nitjika. Nurnantama Samothrace town-urnarrka tjananhanha. Kurunga arlta arppunhala Neapolis-urnantama. ¹² Town nhanhangana nurna ingkantama lhaka Philippi-urna. Philippi erataka town kngarritja naka, pmara Macedonia ekurala. Town nhanhanha ekurala relha Rome-arinya ntjarra turta naka.

Town nhanhanha ekuralantama nurna arlta urrutja kuterraka. ¹³ Kurunga Sabbath arlatala, nurna town ekuranga kathurna lhaka, urlpaiya kwatjakarturna. Nurna etarlaraka katha nhanhala relha Jew ntjarra worlerritjina Altjirruna ingkitjika. Nurna katha ekurala arrarnalhaka. Nurna turtantama arrkutja ntjarralela angkarraka, etna pitjimalanga. ¹⁴ Arrkutja arppunha, erala Paul-anhanha wurlanaka, ekura rretnya naka Lydia. Era Thyatira town-arinya naka. Era mantarra thathaka lantjalantja inthorra buy-emilitjata, money-akatjila yirrinthitjata turta. Lydia nhanhanha era Altjirra nthurrpaka urrkurrkintja nitjata. Ingkartala ilpa ekuranhanha altjirilaka, era Paul-aka angkatja arratja lhangkaritjinanga, Altjirranhanha tnakitjinanga turta. ¹⁵ Paul-alantama erinhanha kaltjirrpulhelaka, tjina ekuranhanha ntjarranhanha turta. Kurunga Lydia-ala nurnanhanha angkatja ekarlatala yakalhelaka, "Rrangkarra paka etarlarangana atha Ingkartanhanha nthurra tnakamanga, kala pitjai iltha nukahalanta nitjika." Nurna kala ekura kangkwerraka.

Paul Silas tharra Philippi jail-ala

¹⁶ Arlta arppunhala nurna katha nhangurna wotha lhaka, ekuralala relha Jew ntjarra worlerritjata Altjirruna ingkitjika. Kwarrara urrkapunhapunhala nurnanhanha araka. Era enka kornakarta naka. Erantama relhanhanha irrpalthala ilitjata nhangana anmala nitjinala. Lakinhanha era money kngarrilitjata artwa itornka ekuranhanha. ¹⁷ Kwarrara erantama Paul nurnanhanha lurnaka, lakinhanha ilkamala, "Artwa nhanhanha ntjarrataka Altjirra nthurra ekura urrpiya nama. Etna kala rrangkarranhanha arratja inthorra ilama, rrangkarra Jesuanhanha tnakamanga, Altjirrala rrangkarranhanha tangkalhelitjina."

¹⁸ Kwarrara erantama nurnanhanha kuta lurnarlaputjata, angkatja nyinta ekura ilkamala. Erantama Paul-anhanha rwampina inthorralaka. Paul-anhanantama kwarrara ekura ilkgarralhamala, era enka korna erinhanha ilaka, "Jesua Kristaka rretnyala atha nganhanha ilama, kwarrara ekuranga rratai!" Enka korna erantama kwarrara ekuranga kala rratakanta.

¹⁹ Kwarrara urrkapunhapunhanha ekura itornka ntjarralantama araka, etna itja wotha kwarrara ekuranga money kngarrilitjinala. Etnantama Paul Silas tharranhanha errkuka, erinhatharra town mpopuna turta tjarrakngaka, court-urna. ²⁰ Kurunga etna erinhatharra magistrate-anga urlarra ilparnaka. "Artwa nhanhanha tharrataka Jew nama. Eratharra turta nurnanhanha ingkarraka town nhanhala rwampiilama. ²¹ Eratharra nurnanhanha ilama, nurna relha Jew ngerra kula ntelalhitjika. Nurna pula yarna lakinhanha ntelalhamana, nurna relha Rome-arinya namanga."

²² Relha arppunhanha ntjarra turtantama worlerraka, Paul tharraka alkgarrnterraka turta. Magistrate etnantama tjapartia ntjarranhanha turnaka Paul Silas tharraka mantarra ilutjika, erinhatharra whip-ala tutjika turta. ²³ Etna erinhatharra kala kngarra tukalangantama, etna erinhatharra jail-akantama kurnaka. Etna turta jail-aka itornka erinhanha turnaka, erinhatharra montjala ntarntaritjika. ²⁴ Lakinhangana jail-aka itornkala erinhatharra jail kwana inthorraka kurnaka, ingka ekuratharra turta chain-ala yirnaka.

²⁵ Kala ingwana mpopalantama Paul Silas tharra Altjirruna ingkaka, Altjirranhanha nntajaka turta lyilhamala. Jail-arinya arppunhanha ntjarrala erinhatharra kala wukantema. ²⁶ Arna erantama kngarra inthorra errowurlalhaka, jail erinhanha turta ngarlपालगलhelaka. Jail-aka reoa ingkarrakantama altjurerlalalhaka, chain ingkarraka turta artwa jail-arinya ntjaranga ilulhaka.

²⁷ Jail-aka itornka erantama kaarrerralalhaka. Era araka jail-aka reoa ingkarraka altjura namanga. Era turta etarlaraka jail-arinya ingkarraka urlerrakala. Lakinhangana

era knife tjenya ekuranha inaka, erillknga tulhitjinala. ²⁸ Paul-anhantama ekura ilkaka, “Errilknga tulhitjalai! Nurnataka ingkarraka nghanhala namantema.”

²⁹ Jail-aka itornka erantama alnganthaka ntangkalhaka. Erantama jail kwanurna irrpunhaka. Tira inthorra era Paul Silas tharranga urlarra mparalela arrarnalhaka. ³⁰ Wotha kamerramala, era erinhatharra kathurna rretjingaka. Erantama erinhatharra pmarraka, “Itornka tharrai, nthakinhama yinga ntelalhitjika, Altjirralla yinganha tangkalhelitjinanga?”

³¹ Eratharra erinha ilaka, “Ingkarta Jesuanha tnakai, kurunga Altjirralla nganha kala tangkalhelitjina, ramarama unkwanganha, urrkapunhapunha unkwanganha ingkarrakanha turta.”

³² Kurunga Paul Silas tharralla erinha Ingkarta-aka angkatja kaltjinthaka, relha arrpunha ingkarrakanha turta, etnala iltha ekuranhala namanga. ³³ Jail-aka itornkalan-tama maama ekuratharra ilngika. Kurunga Paul tharralla erinha, ramarama ekuranha ntjarranhan, urrkapunhapunha ekuranha ntjarranhan turta kaltjirrpulhelaka. ³⁴ Kurunga jail-aka itornkala erinhatharra wotha iltha ekuranhurna rretjingaka, erinhatharra marna turta nthaka. Jail-aka itornka era, tjina ekuranha ntjarra turta, etna ingkarraka arrkana inthorra naka, etna Altjirranhan tnakamangantama.

³⁵ Kala ingutnhalantama, magistrate etna urrpia yairnaka jail-urna, jail-aka itornka erinha ilitjika, “Artwa nhanga tharranhan kala tnauwai.” ³⁶ Jail-aka itornka erantama Paul-anhan alpmelaka, “Magistrate etna angkatja yairnaka Silas mpalanhan kala tnauwutjika. Mpalantama kala kunpa lharrai, trerritjala.”

³⁷ Paul-ala pula urrpia etnanhan ilaka, “Etna kunhan ilirnanhan itja arrkurla pmarraka, ilirna paka nthurra ilkarritja namanga. Etna ilirnanhan kala whip-alanta tuka, relha ntjarranga alngatharra, ilirna Roman citizen namangatanya. Lyartantama etna antja nama ilirnanhan nyilnganyilngala tnauwutjika. Itjanga lhai! Etnarrra pitjai ilirnanhan jail-anga rratalhelitjika.”

³⁸ Alpumala, urrpia etna angkatja nghanha magistrate etnaka ilitjalpuka. Magistrate etna wumalanga Paul Silas tharra Roman citizen namanga, etna trerraka. ³⁹ Jail-urna lhamala, etna ekuratharra angkatja pulyapulyantama angkaka, erinhatharra turta jail-anga rratalhelaka. Kurunga etna erinhatharra yakalhelaka pmara arrpunhurnantama lhitjika. ⁴⁰ Jail-anga rratamala, Paul Silas tharra pula Lydia-aka ilthurnarrka lhaka. Tnakanhakanhan ntjarra iltha ekurala naka. Eratharrantama etnanhan Altjirraka angkatja ilamala, tjipatjipilaka. Kurunga eratharra kala lhakantama.

17

Paul Silas tharra Thessalonica town-ala

¹ Etnantama Amphipolis town-anga, Apollonia town-anga turta tjananhaka, Thessalonica town-urna turtantama pitjika. Town nghanhala relha Jew ntjarraka synagogue italhaka. ² Paul-anhantama Sabbath arltala synagogue ekurna lhaka. Erataka kutatha synagogue-urna lhitjata Sabbath arltala. Sabbath arlita tharraminyintalantama, era Altjirraka Angkatja Imankinhan erinha relha Jew ntjarraka nentilaka. ³ Era etnanhan kaltjinthaka turta nghanha Kristakathaka nakala nyingalauwutjika, ilitjika, erillknga ntjarranga wotha etatherramala kamerritjika turta. Erantama etnanhan ilaka, “Jesua nghanhan era, ekuriperrala atha rrankarranhan kaltjinthama, era kunhan Krista era nama.” ⁴ Relha Jew arrpunhan ntjarralla nthurra angkatja nghanhan tnakaka, etna turta Paul Silas tharraka lhangalhaka. Artwa Greece-arinhan ilporathan ntjarra, etna Paul tharraka lhangalihakantema, arrkutja itornka urrputja ntjarra ngerra turta.

⁵ Relhan Jew arrpunhan ntjarra pula Paul tharraka antjakunyerrakala. Etnantama artwan korna ntjarranhan worlilaka, pmararinhan ntjarranhan rwampiilaka. Relhan etnantama Jason-aka ilthurna lhaka, Paul Silas tharranhan errkutjika. ⁶ Eratharra pula itja Jason-aka ilthala naka. Lakinhan etna Jason-anhan errkuka, tnakanhakanhan urrputja arrpunhan turta. Etnantama, etnanhan itornkan ntjarrurnan tjarrakngamala, ilparnaka, “Paul Silas tharralatakana pmararrpaninhalan relhan ingkarrakanhan kornilakala. Kurungan eratharra nghanhurnantama pitjika. ⁷ Jason-ala turta erinhatharra tjirilaka. Etna ingkarrakan king nurnakanhan, Caesar-aka, irrpaltherrama. Etna nurnanhan ilama Jesuanhan kulan king namanga.”

⁸ Angkatja nghanhan wumala, itornkan etna, relhan worlerrakalan etna turta, rwampian inthorreraka. ⁹ Itornkan etnantama Jason ntjarranhan fine-emilaka. Kurungan etnanhan lhitjikan impurlarranaka.

Paul Silas tharra Berea town-ala

¹⁰ Ingwa lenha ekuralantema, tnakanhakanha ntjarrala Paul Silas tharranha Berea town-nurantama yairnaka. Berea-akerritjalhamala, eratharra relha Jew ntjarraka synagogue-urna lhaka. ¹¹ Relha Jew Berea-arinya ntjarra relha ilporathala naka, itja relha Jew Thessalonica town-arinya ntjarra ngerra. Etna kngarra kangkaka Paul-aka angkatjaka. Etnantama arltamarlta Altjirra Angkatja Imankinya ekura read-erraka, etnarra lhangkaritjinanga Paul-ala paka etnanha arratja kaltjinthamanga. ¹² Relha Jew ntjarralantama Jesuanha tnakaka. Greece-arinya arrkutja itornka urrutputjala Jesuanha tnakakantema, Greece-arinya artwa ntjarrala turta.

¹³ Relha Jew Thessalonica-arinya ntjarrala wumalanga Paul-ala Berea-alantama relha ntjarranha Altjirra angkatja kaltjinthamanga, etna Berea-urna lhaka. Etna relha ntjarranha rwampiilaka turta. ¹⁴ Lakinhanganga tnakanhakanha ntjarrala Paul-anha parrpa yairnaka, kwatja laiyinga kuturna. Silas Timothy tharra pula Berea-alala kuterraka. ¹⁵ Artwa nhanga ntjarra, etnala Paul-alela ilkwatharra lhakala, etna erinha Athens town-aka twapanthaka. Etnantama Berea-urna alputjikerramalanga, Paul-ala etnanha ilaka Silas Timothy tharranha thakalhelitjika parrpa ekururna pitjitjika.

Paul-anha Athens town-ala

¹⁶ Paul-anha Silas tharraka Athens-ala kaaralhamalanga, era orrtja altjirra ntjarra inthorra araka. Erantama rwampia inthorrerraka. ¹⁷ Lakinhanganga era synagogue-ala relha Jew ntjarralela angkarraka, artwa Greece-arinya ntjarralela turta, etnala Altjirra nthurpanha arratja etarlaramanga. Era turta arltamarlta pmararinya ntjarralela angkarraka, town mpopala. Town mpopalataka katha nyinta naka ekurala relha ntjarra worlerritjata, angkarritjika. ¹⁸ Artwa urrutputja, etnala artwa Epicurus-aka kurtungurla namanga, artwa urrutputja arrpunha turta etnala artwa Zeno-aka kurtungurla namanga, etna Paul-alela iwurraka.

Artwa nhanha etnakanga urrutputja Paul-ipperra lakinha angkaka, “Artwa kotna irtirtama nhanha. Iwunhana era nurnanha ilama?”

Kanha urrutputja arrpunha ekuripperra lakinhala angkaka, “Erataka altjirra lorinya ntjarriperra angkama.” Etna lakinha angkaka, Paul-ala etnanha Yia Marra Jesuipperra kaltjinthamanga. Era etnanha ilamanga turta Jesuanha errilnga ntjarranga kamerakala.

¹⁹ Artwa nhanha etnantama Paul-anha Areopagus council-urna kngaka. Etnantama erinha pmarraka, “Unta paka nurnanha ilamarama, angkatja nhanga untala relha ntjarranha kaltjinthamanga?” ²⁰ Nurna kunha tnohkama, angkatja unkwanganha lyartanta wumala. Untantama angkatja unkwanganha nurnaka nentilai.”

²¹ Relha Athens-arinya ntjarra, relha nhanga Athens-urna pitjikala ntjarra turta, etnataka arltamarlta yianta wutjika antja naka, yia ekuripperra angkarritjika turta. ²² Paul-anhantama kamerramalala Areopagus council etnakurna angkaka, “Artwa Athens-arinya ntjarrai, atha araka rrangkarra altjirra ntjarra inthorra namanga. ²³ Town rrangkarra hahala atha altar ntjarra araka, rrangkarra altjirra nhanha etnaka itakala. Altar arrpunhaka atha araka rrangkarra angkatja nhanha intalhelakala, ‘Altar nhanha italhama altjirra erinha ntantjitjika, ekurala nurna kotnantema namanga.’ Arai, Altjirra erinhala rrangkarra ntantjama, ekura kotnantema namala, Altjirra nhanha ekuripperra atha rrangkarra hahala ilitjika antja nama. ²⁴ Arai, Altjirra nhanha era alkira, arna ntjapara turta arrpmarnakala, irna, tnontha, relhaka turta. Erantama nhanha ingkarrakaka Ingkarta nama. Era turta itja ilthala nama, iltha nhanga relhalala itakala. ²⁵ Relha turta yarna ekura tangitjala nama. Eratitja relhanhaka etathilama, etnanha marnalka turta nthama. ²⁶ Artwa nyintanganga era relha twetakatweta etnanha arrpmarnakala. Erantama etnanha alhala errarnpalhelaka. Era worla nyintaminyintanhanha pmara etnakanha nthaka. Era turta kaltja naka worla arrpunha ntjarra yirritjinala, worla arrpunha ntjarrala turtantama pmara etnakanha initjinala.

²⁷ “Altjirranha lakinha relhaka ntelalhaka, etna ekura yonthitjinanga, erinha arltar-itjinanga turta. Arai, Altjirranha nurnaka ingkarrakanga etinya wara nama. ²⁸ Era nurnanha etatha nyinama, ekartilama, ntarntarama turta. Artwa rrangkarra hahala arrpunhala nhanga rrangkarra hahala ilaka, ‘Nurna ingkarraka katjia ekuranha nama.’

²⁹ “Nurna Altjirra katjia warta namanga, nurna itja eteritjika kaarta nurnakanha, Altjirra era, gold ngerra, silver ngerra, parta ngerra namanga. Lakinhanganga relhala yarna Altjirranha gold-angalka mpaarama. ³⁰ Relha ntjarrala imanka orrtja altjirra mpaaramalanga, Altjirra etnanha impuka, etna kotna warta namanga. Lyarta pula era kala relha ingkarrakanha turnama ekururna toperritjikantama. ³¹ Arai, era kala kaltja arlta ekuralala era relha ingkarrakanha arratja inthorra tjiperrawutjinala. Era turta kala

artwa nyintanha urraraka relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Nurna kaltja nhanha nthurpa namanga, era artwa nhanha erinha errilnga ntjarranga kamalhelakalanga.”

³² Etna wumalanga Altjirrala kula artwa nyintanha errilnga ntjarranga kamalhelakala, arrpunha ntjarra tharraka. Arrpunha ntjarrala pula Paul-anha ilaka, “Nurna nganha anma wotha angkatja nhanhiperra wutjina.” ³³ Paul-anha kala Areopagus council-anga lhakantama. ³⁴ Artwa urrputjala pula angkatja ekuranha tnakaka, ekuranga tnaartangala lhaka turta. Etnakanga nyinta naka Dionysius, era Areopagus council-arinya naka. Arrkutja nyintala, Damaris-ala, angkatja ekuranha tnakakantema, relha urrputja arrpunhala turta.

18

Paul-anha Corinth town-ala

¹ Nhanhiperra, Paul-anha Corinth town-urnantama lhaka, Athens-anha impurlahamala. ² Corinth ekurala era artwa Jew arrpunha araka, rretnya ekura Aquila. Erataka pmara Pontus-ala katja intakala. Aquila era ngurruka warantema Corinth-urna pitjikala, noa ekuranha Priscilla-akarta. Eratharra pmara Italy-ala nitjata, Rome town-ala. Caesar Claudius-ala pula relha Jew ingkarrakanha Rome-anga unpuka. Lakinhangaa Aquila tharra Corinth-urna pitjikala. Paul-anhantama Aquila tharraka ilthurna lhaka. ³ Paul-ala wumalanga Aquila-ala tent mpaaramanga, era ngerra, era noarta ekuratharralela kuterraka. Paul-alantama week-ala Aquila-alela tent mpaaritjata.

⁴ Sabbath aritjala pula era synagogue-urnala lhitjata, relha Jew ntjarralela, relha Greece-arinya ntjarralela turta angkarritjika. ⁵ Silas Timothy tharrantama pmara Macedonia-anga pitjika. Kurunga Paul-anha itja wotha tent mpaaritjika urrkapuka. Era kala arltamarlita relha Jew ntjarranhantantama kaltjinhaka. Era turta etnanha tjtjatuka Jesuanha Krista era namanga. ⁶ Jew etna pula Paul-anha ilpoiwuka kuta, erinha arrampowuka turta. Lakinhangaa Paul-ala urlpmurra erinha mantarra ekuranhangaa ilarnamala, etnanha ilaka, “Arai, Altjirrala rrangkarranhanha anma imilamalanga, nhanha kala rrakangkarrathaka nitjina. Yinga itja ilkarritja nitjina. Lyartanga atha kala Relha Lorinya ntjarranhantama Yia Marra erinha ilitjina.”

⁷ Arai, artwa Titius Justus-anha Altjirra nthurppaka urrkurrkintja nitjata. Paul-anhantama lhaka ekuralela kuterritjika, iltha ekuranhala. Titius Justus-aka iltha synagogue-anga kuta italhaka. ⁸ Anma, artwa Crispus, erala synagogue-aka tjtjarta nakala, era, ramarama ekuranhala, urrkapunhapunha ekuranhala turta, Ingkartanha tnakaka. Corinth-arinya arrpunha ntjarrala turta Paul-anha wuka. Etna turta Ingkartanha tnakaka. Kurunga etnanha kaltjirrpulhelaka.

⁹ Ingwa arrpunhala Paul-ala altjirraraka. Erantama wuka Ingkartala erinha ilamanga, “Paul-ai, unta itja treritjika. Kunpa kuta relha ntjarranhanha kaltjinhai. Itja tjukunyerrai. ¹⁰ Yinga kala ingkwangalela nitjina. Relhala nganha itja errilnga tutjina. Arai, relha ntjarra arrpunha nuka town nhanhala namantema.” ¹¹ Paul-anhantama 18 months Corinth ekurala kuterraka. Era relha ntjarranhanha kaltjinhaka.

¹² Artwa Gallio tjtjarta kngarra naka pmara Achaia ntjaparaka. Relha Jew ntjarralan-tama Paul-anha errkumala, court-urna kngaka. ¹³ Etnantama Paul-anha Gallio-anga urlarra ilpurnaka. “Artwa nghanhalataka relha Jew nurnanhanha arrtjilhelama Altjirra-ka paalakarla urrkurrkintja nitjika.”

¹⁴ Paul-anha angkitjikkerramalangantema, Gallio erakimparra relha Jew etnanhanha ilaka. “Relha Jew ntjarrai. Artwa nhanhanha paka korna ntelalhakalanga, yinga rrakangkarra kala kangkwerramara. ¹⁵ Rrangkarra pula erinha mpaarangaranga rrakangkarranhiperra ilpurnaka. Kala rrangkarrarra arratjerrarrirrai. Nhanhanha itjama nukathaka nama.” ¹⁶ Gallio erantama relha Jew etnanhanha court-anga unpurlenaka. ¹⁷ Relha etnantama artwa Sosthenes-anha errkuka, erinha court-anga kathala tuka turta. Sosthenes erataka synagogue-aka tjtjarta naka. Gallio era pula nhanhanha kunnala ararlanaka.

Paul-anha wotha Antioch town-urna alpuka

¹⁸ Paul-anha kuta ngerra nkanhanhanha ntjarralela naka, Corinth-ala. Erantama etnanhanha kwakitjakamala, Priscilla Aquila tharrakarta ship-aka ntjika, pmara Syria-urna lhitjinala. Cenchrea town-alantama era kapurta ponga ekuranharraka kaka. Era antja naka Altjirranhanha dangkilitjika, era erinha marra ntarntarakalanga. ¹⁹ Kurunga etna Ephesus town-urna pitjika. Nhanhala Paul-ala Priscilla, Aquila tharranhanha impurlalhaka. Erarrpa pula synagogue-urnala lhaka, era relha Jew ntjarralela turta angkarraka. ²⁰ Relha Jew etna erinha yakalhelaka etnakalela kuterritjika. Era pula itja antja naka. ²¹ Lhitjinala pula era etnanhanha lhelarlalhaka, “Yinga kala rrakangkarrurna pitjalputjina, Altjirranhanha antja namanga.” Erantama ship-aka ntjimala lhaka.

²² Caesarea town-akerritjalhamala, era ship-anga tnanpumala Jerusalem-urnarrka lhaka, worlamparinya etnakalela yatjarra narlalputjika. Kurunga era Antioch town-urnantama anparerraka. ²³ Antioch-ala kuterramaliperra, era pmara Galatia-ala, pmara Phrygia-ala turta tjananhaka, kurtungurla ntjarranha ekartilamalala.

Apollos-ala relha ntjarranha Ephesus town-ala, pmara Achaia-ala turta kaltjinhaka

²⁴ Apollos, artwa Jew, era Ephesus town-urna pitjika. Apollos erataka Alexandria town-ala katjia intakala. Era Altjirraaka Angkatja Imankinyaka kaltja inthorra naka, era turta linya marra naka, ²⁵ tjiapatjipa inthorra turta. Arrpunhala erinha Ingkartaka angkatja turta kaltjinhakala. Erantama arrpunha ntjarranha Jesuiperra arratja kaltjinhaka. Erarrpa pula John-aka kaltjirrpulhelintjiperranta kaltja naka.

²⁶ Artwa nhanha erantama synagoge-urna lhamala, relha ntjarranha tnoatnoa inthorra kaltjinhaka. Priscilla, Aquila tharrala erinha wumaliperra, eratharra erinha pmarurna ngetnaka. Eratharrantama erinha kngarralkura kaltjinhaka.

²⁷ Apollos erantama antja naka anpara lhitjika, pmara Achaia-urna. Tnakanhakanha ntjarralantama ekura pepa intalhelaka. Pepa ekurala etna tnakanhakanha Achaia-arinya ntjarranha yakalhelaka Apollos-anha kangkintjala inhitjika. Achaia-akerritjalhamalantama, era tnakanhakanha ntjarraka kngarra tangitjala naka. Relha Achaia-arinya ntjarrala turta kunha Altjirranha tnakaka, Altjirranha etnaka ngwanga ntelalhakalanga. ²⁸ Apollos erantama relha Jew ntjarralela iwurraka, relha arrpunha ntjarranga alknghatharra. Era turta etnanha Altjirraaka Angkatja Imankinyanga ntelaka, Jesuanha nthurrpa Krista era namanga.

19

Paul-anha Ephesus-ala

¹ Apollos-anha Corinth town-ala namalanga, Paul-anha pmara arrpunha ntjarranga tjananhamala, Ephesus town-urnantama pitjika. Ephesus ekurala era tnakanhakanha urrutja araka. ² Erantama etnanha pmarraka, “Enka Alknghaltara era rrankangkarrurna pitjikama, rrangkarra nhanga Jesuanha tnakamalanga?”

Etna erinha ilaka, “Itjama. Ngunhama Enka Alknghaltara era?”

³ Paul-alantama etnanha wotha pmarraka, “Ngunhalama rrangkarrahanha kaltjirrpulhelaka?”

Etna erinha alpmelaka, “John-aka kurtungurla ntjarrala.”

⁴ Paul-alantama etnanha ilaka, “John-ala kunha relha ntjarranha kaltjirrpulhelaka etna Altjirruna toperrakalanga. Era turta etnanha ilaka, etna anma artwa erinha tnakitjika, erala ekuranga ingkarna pitjitjinala, nhanhatitja, etna Jesuanha tnakitjika.”

⁵ Etnanha lakinha ilamaliperra, Paul-ala etnanha Jesuaka rretnyalantama kaltjirrpulhelaka. ⁶ Kurunga era iltja ekuranha kapurta etnakanhaka arrarnamalanga, Enka Alknghaltara era etnakurna irrpuka. Etnantama angkatja arrpunha inthorra angkaka. Kurunga etna arrpunha ntjarranha Altjirraaka angkatja kaltjinhaka. ⁷ Paul-alataka artwa 12 kaltjirrpulhelaka.

⁸ Ephesus ekuralantama Paul-anha 3 months relha Jew ntjarralela angkarraka, synagoge etnakanhala. Era etnanha ilaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. ⁹ Jew arrpunha ntjarra pula arrthata kutala naka. Etna Jesuaka Tjaiyaka antjakunya naka. Etna Jesuaka Tjaiyaka arrampowukatitja, relha ntjarranga alknghatharra. Lakinhang Paul-anha relha Jew ntjarranga mpakalhaka. Erantama Jesuaka kurtungurla ntjarrakarta lhaka. Erantama arltamarlta artwa Tyrannus-aka ilthala relha ntjarranha kaltjinhaka. ¹⁰ Era lakinha 2 years relha ntjarranha kaltjinhaka. Kala relha ingkarrakalantama Altjirraaka angkatja wuka, pmara Asia ekurala. Relha Jew ntjarrala, relha Greece-arinya ntjarrala turta.

Artwa Sceva-aka worra ntjarra

¹¹ Altjirralantama tjtatikarta kngarra urrkapuka, Paul-arlalanga. ¹² Kala lakinha turtantama naka. Arrpunhala paka Paul-akanha mantarra relha mentaka arrarnamanga, relha menta era marrerraka. Relha menta era paka enka kornakarta namanga, enka korna era turta kala ekuranga rrataka.

¹³ Relha Jew urrutja pmara nyintanga pmara arrpunhurna lhitjata, enka korna ntjarranha relhanga unputjika. Relha Jew nhanha etnantama arrkarnaka enka korna etnanha unputjika Jesuaka rretnyala. Etna enka korna etnanha lakinha ilaka. “Jesua, ekuriperrala Paul-ala relha ntjarranha kaltjinhama, rretnya ekuranhala atha rrangkarrahanha ilama, rratai!”

¹⁴ Relha Jew ntjarraka priest itornka naka, rretnya Sceva. Ekura worra 7 naka. Arrpunharanga artwa 7 nhanha etna turta arrkarnaka Jesuaka rretnyala enka korna unputjika. ¹⁵ Enka era pula etnanha ilaka, “Jesuaka yinga kaltja, Paul-aka turta. Kanha rrangkarra ngunhala?” ¹⁶ Kurunga artwa enka kornakarta era artwa 7 etnaka alknagarnterraka, etnanha kngarra tuka turta. Artwa 7 etnantama ilthanga irntartnanhaka, alhwapatha, mantarrakunya turta.

¹⁷ Relha Ephesus-arinya ingkarrakala nhanhiperra wuka, relha Jew ntjarrala, relha Greece-arinya ntjarrala turta. Etnantama trerraka inthorra. Lakinhangana etna Ingkarta Jesuanha kngarra ntanjaka. ¹⁸ Kurunga tnakanhakanha arrpunha ntjarrala ilalhaka, etnala nhanga korna inthorra ntelalhakala. ¹⁹ Tnakanhakanha arrpunha ntjarrala turta ilalhaka, etna arrangkulthaka urrkapukala. Tnakanhakanha nhanha etnantama pepa etnakanha kngitjika, pepa nhanga arrangkulthaka rretnyakarta. Etnantama pepa nhanha etnanha urala etaka, relha ntjarranga alknagatharra. Pepa nhanha etnanhataka etna arrkurla money kngarra inthorraka buy-emilakala. ²⁰ Lakinha Ingkartanha ntelalhaka era ekarita inthorra namanga. Tnakanhakanha ntjarrala turtantama angkatja ekuranha relha arrpunha ntjarranha kaltjinhaka, panpala.

Artwa Demetrius-ala, silver urrkapunhapunha arrpunha ntjarrala turta, relha Ephesus-arinya ntjarranha rwampiilaka

²¹ Nhanhiperra Paul-anha eterraka Jerusalem-urna lhitjika, pmara Macedonia-anga, pmara Achaia-anga turta tjananhamala. Erantama etnanha ilaka, “Jerusalem-ala narlalpomaliperra, yinga antja nama Rome town-urnantama lhitjika.” ²² Paul-alantama artwa Timothy Erastus tharranha Macedonia-urna arrkurla yairnaka, era pmara Asia-alarrkantema kuterramalanga.

²³ Ephesus town-alantama relha etna iwurraka, ingkwa turritjikerraka turta Jesuaka Tjaiyanga arrkngala. ²⁴ Artwa silver urrkapunhapunha town lenhala naka, rretnya ekura Demetrius. Era temple kurrka ntjarrala silver-anga mpaaritjata, Artemis-aka temple ngerra inthorra. Era, artwa arrpunha ntjarrala turtantama, money kngarra initjata, temple etnanha yirrinthamala. ²⁵ Demetrius erantama artwa nhanha etnanha worlilamala ilaka, “Artwa ntjarrai, rrangkarra kala kaltja nurna kunha money inama temple kurrka nhanha etnanha mpaaramala. ²⁶ Rrangkarrarra turta kala araka pa wuka Paul-ala relha ntjarrala inthorranha pmara Asia-ala, Ephesus town-ala turta, parrpartilakala. Era etnanha ilaka, ‘Altjirra etnanhala relhala iltjala mpaarakala, etna orrtja altjirra nama.’ ²⁷ Paul-ala paka relha ntjarranha lakinha kuta kaltjinhamanga, etna nurnanha arrampowutjina. Etna turta altjirra marla Artemis-aka temple lolowutjina, Artemis erinha turta ipmintja imputjina. Arai, lyartalpula pmara Asia-ala, pmararrpaninhala turta, relha ntjarrala Artemis ekura urrkurrkintja nama. Paul-ala pula relha ntjarranha ilama Artemis-anha kula itja altjirra namanga.”

²⁸ Nhanha wumala, artwa etna yirrnga inthorrerraka. Etnantama ilkaka, “Artemis, relha Ephesus-arinya ntjarraka altjirra, era makalaria kuta nama.” ²⁹ Relha ingkarrakantama town ekurala arrtjanarlapuka, ilkarlapuka turta. Etnantama artwa Gaius, Aristarchus tharranha errkumala, katha nyintala worlerraka. Gaius tharrataka Paul-alela ilkwatharra pitjika, pmara Macedonia-anga.

³⁰ Paul-anhantama antja naka worla etnakurna lhitjika, relha ntjarrurna angkitjika. Kurtungurla ntjarrala pula erinha parraka. ³¹ Pmararinya itornka urrputja Paul-aka tjina naka. Etna turta ekururna angkatja yairnaka, erinha parramala.

³² Worla etnataka parrparta inthorra naka, marntilparla wara worlerrakala. Etnantama marntilparla wara ilkarlanaka.

³³ Relha Jew ntjarralantama artwa Alexander-anha pauwuka, worlanga urlarra itnatjika. Arrpunha ntjarrala pula kuta ilkaka. Erantama etnaka kwerraka tjukunyeritjika, era etnakurna angkitjinanga. ³⁴ Relha ntjarrala pula lhangkaraka era artwa Jew namanga. Etnantama kuta inthorra ilkaka, “Artemis, relha Ephesus-arinya ntjarraka altjirra, era makalaria kuta nama.”

³⁵ Kurunga town-aka itornka arrpunhala worla etnanha tjukunylaka. Era etnanha ilaka, “Artwa Ephesus-arinya ntjarrai. Relha ingkarraka inthorra kala kaltja, relha Ephesus-arinya nurna Artemis-aka temple arratja inthorra ntarntaramanga. Nurna turta parta kngaanintja ekuranha, parta nhanga alkiranga tnyikala, arratjantema ntarntaramanga. ³⁶ Nhanha nthurra warta namanga, rrangkarra kunpa nitjika, itja alknagarnterritjika. ³⁷ Rrangkarra artwa urrputja nhanha palkala wara errkumala nhandurna kngitjika. Etna itja Artemis-aka temple-aka nyilkngaka paka irrpuka, Artemis-anha arrampowuka paka.

³⁸ “Arai, Demetrius-ala, artwa silver urrkapunha arrpunha ntjarrala turta, artwa nhanha etnanha ilparnitjika antja namanga, magistrate kala nama. Etna, etnanha kala court-ala ilparnitjika. ³⁹ Rrakangkarra paka angkatja arrpunha intamanga, nurna nhanhiperra angkarritjika, nurna arratja worlerramalanga. ⁴⁰ Arai, Roman government-ala paka nhanhiperra wumanga, nurna ingkarraka angkatjurnerritjina, nurna palkala kngarra inthorra ilkakalanga.”

⁴¹ Lakinha angkamala, era worla etnanha kala yairnarlenakantama.

20

Paul-anha pmara Macedonia-ala, pmara Greece-ala turta

¹ Relha Ephesus-arinya ntjarra kala wotha kunpantama namanga, Paul-anha kurtungurla ntjarraka ntangkalkhaka. Erantama etnanha tjiapatjipilaka. Kurunga era tjiayakerraka pmara Macedonia-urna lhitjika. ² Erantama Macedonia ekurala tjananhaka, tnakanhakanha ntjarranha Altjirrika angkatjala turta tjiapatjipilaka. Kurunga era pmara Greece-urna pitjika. ³ Erantama pmara ekurala 3 months kuterraka.

Paul-anhantama pmara Syria-urna lhitjikerramalanga, era wuka relha Jew ntjarra angkarramanga erinha errilnga tutjika. Lakinhanganga era kala pmara Macedonia-angatitja wotha tjananhaka. ⁴ Artwa nhanha ntjarra Paul-alela lhaka. Sopater-anha, Pyrrhus-aka worra, Berea town-arinya. Aristarchus Secundus tharra, Thessalonica town-arinya. Gaius-anha, Derbe town-arinya. Timothy-anha. Tychicus Trophimus tharra, pmara Asia-arinya. ⁵ Artwa nhanha etna pula arrkurleramalanga, Troas town-urna lhaka. Troas ekuralantama etna nurnaka kaaralaha. ⁶ Nurna Marna Ekalha erinha kala ilkukalangantama, Paul nurna Philippi town-ala ship-akantama ntjika. Ship ekurala arlta 5 lhamaliperra, nurna kala Troas ekurantama eriritjalhaka. Nhanhalantama nurna artwa nhanga ntjarralela wotha nyinterraka, etnala nhanga nurnakanga arrkurlelhakala. Nurnantama 1 week town nhanha ekurala kuterraka.

Paul-ala Eutyclus-anha wotha etathilaka

⁷ Saturday ngurrangurra nurna worlerraka marna urltakitjika, ilkutjika turta. Paul-alantama relha ntjarranha kaltjinhakarrka. Era etnanha ingwa mpopakurtitja kaltjinhaka, era nhanga ingutnhala kala anpara lhitjika nakalanga. ⁸ Room kartninya inthorralla, ekuralala nurna worlerrakala, alknangtha ntjarra mpurlanaka. ⁹ Nthitja arrpunha, rretnya ekuranha Eutyclus, era window-ala narlanaka, room kartninya inthorra ekurala. Erantama porrkerramala ankwerraka, Paul-anha kuta inthorra angkamanga. Erantama ankwa kuta arnakarlaka tnyilalhaka. Tnanpumala etna erinha arnanga tjurnaka, kala ilukala.

¹⁰ Paul-anhantama kartnanga tnanpentjika. Era nthitja ekurakaralaka mpakiwulhaka, erinha kwakitjakaka turta. Erantama etnanha ilaka, “Itja trerrai. Era etatha nama.” ¹¹ Paul erantama wotha room nhanga ekururna ntjika, era marna urltakaka, ilkuka turta. Paul-alantama etnanha wotha kaltjinhaka, arlterritjinalpula. Kurunga Paul-anha kala lhaka. ¹² Tnakanhakanha ntjarralantama nthitja nhanga erinha etatha kngetnaka, iltha ekuranhurna. Etna ingkarraka arrkana inthorra naka.

Paul-anha Troas town-anga Miletus town-urna lhaka

¹³ Ship-aka ntjimala, nurnakimparrantama Assos town-urna tjananhaka, Paul-anha impurlalhamala. Paul erataka antja naka Assos-urna ingka lhitjika. ¹⁴ Anma nurnanha Assos-aka aramalanga, era turta ship-aka ntjika. Nurnantama porta Mitylene town-urna tjananhaka. ¹⁵ Arlta arrpunhala nurna kala pmara Chios-akantama eriritjalhaka. Kurunga arlta arrpunhala pmara Samos-akantama. Kurunga arlta arrpunhala nurna kala Miletus town-akantama eriritjalhaka. ¹⁶ Paul-anha thakerraka Pentecost arlta kngarraka Jerusalem-ala nitjika. Lakinhanganga era antja naka Ephesus-anga anpara kuta lhitjika, tnakanhakanha ntjarrala erinha kuta ngerra pmara Asia-ala errkukitja.

Paul-ala Ephesus worlamparinyaka ntarntarintja ntjarranha tjtatjuka

¹⁷ Paul-alantama Miletus-anga angkatja yairnaka Ephesus worlamparinyaka ntarntarintja ntjarrurna, etna ekururna pitjijika. ¹⁸ Etna kala pitjikalangantama, era etnanha ilaka. “Rrangkarra kala kaltja yinga pmara Asia-ala kuta inthorra nakala, yinga turta kutatha arratja ntalalhakala. ¹⁹ Yinga itja inthorra tjurnalhaka paka, atha rrangkarranha Inkartiperra kaltjinthamanga. Yinga itja wanggerraka paka relha Jew ntjarrala yinganha rrukunthakunthilamanga. ²⁰ Atha itja Altjirrika angkatja tjiiparra nyinta paka rrankangkarranga lauwuka. Atha rrangkarranha relhanganga alknagatharra kaltjinhaka, iltha rrankangkarranhala turta. ²¹ Atha relha Jew ntjarranha, relha Greece-arinya

ntjarranha turta tjatjatuka Altjirrurna toperritjika, Ingkarta nurnakanha Jesuanha turta tnakitjika.

²² “Lyarta, Enkala yinganha turnakalanga, yinga nhanha Jerusalem-urnantama lhama. Yingantama nthakinheritjina? Nhanhaka yinga itja kaltja. ²³ Enka Alkngaltarala yinganha town nyintaminiyintala nhanhanta ilentjika, ‘Unta jail-urna irrputjina. Unta turta imampurula kngarra nitjina.’ ²⁴ Yinga pula itja trerrama ilutjika. Yinga wara antja nama urrkapuntja nukanha arratja mangkilitjika. Jesuala yinganha nhanga turnaka, atha relha ingkarrakanha ilitjika Altjirranha etnaka ngwangantama ntelalhamanga.

²⁵ “Atha nhanga rrangkarranha kaltjinthaka Jesuanha Ingkarta rrankangkarra namanga. Yinga kala kaltja rrankarra yinganha itja wotha aritjina. ²⁶⁻²⁷ Yingantama nhanha rrankangkarra ilalhama. Yinga itja ilkarrtja nama relha nyinta paka imerramanga, atha rrankangkarra Altjirra angkatja impanka kaltjinthakalanga. ²⁸ Rrankarrantama rrankangarrarra montja kuta aralhitjika. Rrankarra turta worlamparinya etnanha arratja tnairnitjika, Enka Alkngaltarala rrankarranha ingkairnakalanga etnanha tnairnitjika. Ingkartaka worlamparinya kuta ntarntarai. Ingkartala kunha worlamparinya ekuranha tangkalhelaka, etnaka ilumala.

²⁹ “Yinga kaltja, yinga kala lhakalangantama, relha korna ntjarra rrankangarrurna pitjitjina. Etna worlamparinya etnanha nakapakarilitjina, nhanga kngulya itnuralala sheep werrra utnhumanga ngerra. ³⁰ Tnairnarintja urrputja rrankangarranha turta paalakarlakerritjina. Etna rrankarranha paala kaltjinthitjina, etna antja namanga rrankarra etnaka kangweritjika. ³¹ Arai, atha rrankarranha lakinha ilentjika 3 years, kngarra itnimala. Rrankarrantama kaarra narriirai.

³² “Lyarta yinga Altjirrurna ingkama era rrankarranha ntarntaritjika. Era turta rrankangkarra kuta ngwanga ntelalhitjika. Era turta rrankarranha ekartilhitjika, angkatja ekuranharlarlanga. Kurunga rrankarra Altjirra Pmara Kutathurna irrputjina, relha alkngaltara arrpunha ntjarralela. ³³ Yinga itja relha arrpunhaka money-aka, mantarraka paka lherraka. ³⁴ Rrankarra kala kaltja yingarrpa itja nukanhala marnaka, mantarraka turta urrkapukala. Yinga turta urrkapuka relha nukalela ilkwatharra namala ntjarranha ntuthilitjika. ³⁵ Yinga lakinha ntelalhaka rrankarra tjina tnakanhakanha ntjarraka tangitjala nitjinanga. Ingkarta Jesua erarrpa nhanga ilakala, ‘Altjirra urlarra nhanha marralkura nama nurna relha arrpunhaka tangitjala nitjika, nhangatjina, relha arrpunha nurnaka tangitjala nitjika.’”

³⁶ Lakinha angkamaliperra, Paul-anha, tnakanhakanha ingkarraka turta, mparalela arrarnalhaka. Etnantama Altjirrurna ingkaka. ³⁷ Etna ingkarraka kngarra nthorrkngerraka. Etnantama erinha kwakitjakaka, rrontjaka turta. ³⁸ Etna ltarrpa inthorra naka, era etnanha ilakalanga, etna erinha itja wotha aritjinala.

Kurunga etna ekuralela ship-urna lhaka, erinha twapanthaka turta.

21

Paul-anha Jerusalem-urna lhaka

¹ Etnanha impurlalhamala, nurna ship-akantama ntjimala pmara Cos-urna tjananhaka. Kurunga arlta arrpunhala nurna pmara Rhodes-urnarrka anparerraka, kurunga Patara town-urna turtantama. ² Patara ekurala nurna ship arrpunha araka pmara Phonicia-urna lhitjikerramanga. ³ Nurna kala ship ekura ntjika, latha lhaka turta.

³ Pmara Cyprus erinha aramala, nurna ekuranga ntakarra kuta lhaka, pmara Syria-urnathaka. Nurnantama Tyre town-akerritjalhaka. Town nhanha ekururna kunha ship era yulthakarta pitjikala. ⁴ Kurtungurla town-arinya etnanha aramala, nurna etnakalela kuterraka arlta 7-aka. Enka Alkngaltarala kurtungurla nhanha etnanha ilaka, “Paul-anha Jerusalem-ala nyingalauwutjina.” Lakinhang etna Paul-anha parraka. ⁵ Arlta 7-ipperra nurna wotha tjaiyakerraka. Kurtungurla etnantama nurnakalela pitjika ship-urna, noa katjia etnanhakarta. Nurna ingkarrakantama mparalela arrarnalhamala Altjirrurna ingkaka, ankerra ekurala. ⁶ Kurunga anparerramala, nurna kala ship-aka ntjika, etna turta pmara etnanhurna alpuka.

⁷ Tyre town-angatjina nurna Ptolemais town-urnantama lhaka. Ptolemais ekurala nurna tjina tnakanhakanha ntjarranha anparnaka, etnakalela turta arlta nyinta kuterraka. ⁸ Kurunga arlta arrpunhala nurna Caesarea town-urnantama anparerraka. Artwa Philip-anha, Yia Marra kaltjinthanhinhanha nhanga, town nhanhala naka. Erinha kunha worlamparinyala nhanga urrarakala, artwa 6 arrpunha nhanga ntjarralela, marna errarnpalhelitjika. Nurna ekuralela kuterraka. ⁹ Philip ekura kwarra wonka 4 naka. Kwarra nhanha etna turta Altjirra urrria naka.

¹⁰ Nurna kala Caesarea ekurala arlta urrputja nakalangantama, Altjirrika urrpia arrpunha pmara Judea-anga pitjika. Urrpia ekura rretnya naka Agabus. ¹¹ Era Paul-aka belt ilumala, iltja pa ingka ekuranha yirnaka. Erantama nurnanha ilaka, “Enka Alkngaltara erataka lakinha angkama. ‘Artwa belt nghanhakurtwianha relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala lakinhanterna yirnitjina. Etnantama erinha Relha Lorinya ntjarraka lantitjina.’” ¹² Nhanha wumala, nurna, pmararinya ntjarrala turta, Paul-anha wothamawotha parraka, “Itja Jerusalem-urna lhitjika.”

¹³ Paul-ala pula nurnanha ilaka, “Iwunhangala rrangkarra itnima, yinganha antjap-atalhelitjika turta arrkarnama? Arai, yingataka rukara wulhama. Etna paka antja namanga yinganha Jerusalem-ala jail-aka kurnitjika, erillknga tutjika paka Ingkarta Jesuakakwia, kalantema.”

¹⁴ Erinha yarna kuta parramala, nurna kala lakinhanta angkaka, “Kala lakinha niai, Ingkartanha antja namanga ngerra.”

¹⁵ Kurunga nurna yultha nurnaka ilinyatumala, Jerusalem-urnantama latha lhaka. ¹⁶ Kurtungurla urrputja Caesarea-arinya nurnakalela lhakantema. Jerusalem-akerritjalhamala, etna nurnanha artwa Mnason-aka ilthurna rretjingaka, nurna eku-ralela warta nitjinanga. Mnason erataka artwa Cyprus-arinya naka. Era Jesuanha imankantema tnakakala.

Paul-anha James-alela yatjarra narlapuka

¹⁷ Nurnanha aramala, tnakanhakanha Jerusalem-arinya ntjarrala nurnanha kangkint-jala inaka. ¹⁸ Arlta arrpunhala Paul nurna James-anhantama aritjika lhaka. Worlampa-riyaka ntarntarintja ingkarraka James-alela nakantema. ¹⁹ Etnanha anparnamala, Paul-ala etnanha ilaka, “Arai, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthalapumalanga, Altjirrala Relha Lorinya ntjarranha turta Jesuurna rretjingaka. Era turta nukarlarlanga tjtjikarta kngarra urrkapuka.” ²⁰ Yia nhanha wumala James ntjarrala Altjirranha tnantjaka.

Etnantama Paul-anha ilaka, “Tjinai, Jerusalem-ala relha Jew ntjarra inthorralanta Jesuanha lyarta tnakama. Etna pula Moses-aka mpaarangerangka turta kuta kangkwerramantema. ²¹ Etnantama wuka unta kula pmararpaninhala relha Jew ntjarranha ilamanga etna Moses-aka mpaarangeranga kala ipmintja iwutjika. Etna turta worra katjia etnakanha itja artwilitjika. ²² Arai, relha nhanha ntjarrala kala wutjina unta Jerusalem-urna pitjikala. Etna unkwanga alkngarnterrakitja, ²³ unta nurnaka kangkwerrai. Arai, artwa 4 nhanha nurnakalela nama, etnala Altjirranha lhelakala anmanta wotha ngkwarla ntjutjika, ponga etnakanha turta kitjika. ²⁴ Unta artwa nhanha etnakalela temple-urna lhai. Kurunga rrangkarra priest-aka ilalhai, Altjirranha turta tjauwerrilya nthai, Moses-aka mpaarangerangamalkura. Ekuriperra arrpunhala artwa etnaka kapurta ponga wotha kitjina. Lakinha unta relha Jew ntjarraka ntelalhitjina unta Moses-aka mpaarangerangka kuta kangkwerramanga.

²⁵ “Kanha Relha Lorinya ntjarra, etnanhala unta kaltjinthakala, etna turtala Jesuanha tnakama, nurna kala etnakurna pepa yairnakala. Nurna nhanga etnanha ilaka, etna itja marna pa kara ilkutjika, nghanhala orrtja altjirrakarra lantakala. Etna itja alhwa ntjutjika, kara alhwakarta paka ilkutjika. Etna turta itja ntaiyawutjika. Kala lenhanta.”

²⁶ Kala arlta arrpunhalantama Paul-anha artwa 4 etnakalela temple-urna lhaka, ilknghitjika, Moses-aka mpaarangerangamalkura. Era turta lhaka priest ntjarranha litjika week nyintiperra etna Altjirranha tjauwerrilya nthitjinala.

Etna Paul-anha errkuka, ingkwa erillknga tuka turta

²⁷ Arlta 6-iperra, relha Jew Asia-arinya urrputjala Paul-anha temple-aka araka. Relha ntjarranha rwampiilamala, etna Paul-anha errkuka. ²⁸ Etna ilkaka, “Artwa Israel-arinya ntjarrai, tangitjala pitjai. Nhanha kunha artwa era, erala pmararpaninhala relha Jew nurnanha lolowuma. Era turta temple nurnakanha, Moses-aka mpaarangeranga turta, lolowumantema. Lyarta era relha Greece-arinya ntjarranha turta temple nurnakanhurna kngitjika, temple nurnakanha arrampowumala.” ²⁹ Etnataka lakinha angkaka etna Paul Trophimus tharranha arakalanga town-ala nthulapumanga. Artwa Trophimus erataka Ephesus town-arinya naka. Etnantama eterraka Paul-ala kula Trophimus erinha temple yard kwana inthorrurna kngakala.

³⁰ Town ntjaparangantama relha etna temple ekururna arrtjanaka, ilkamala. Paul-anha errkumala etna erinha temple yard-anga kathurna tjarrakngaka. Kala arrpunhala reoa etnanha twantakantama. ³¹ Worla etna Paul-anha erillknga tutjikerramalanga, arrpunhala Rome-arinya tjapartia ntjarraka itornkanha ilaka, relha Jerusalem-arinya ntjarra turramanga. ³² Tjapartia ntjarraka ntangkalhamala, era tjapartia etnakakarta

worla etnakurna arrtjanaka. Worla etna itornka erinha aramala, tjapartia ntjarrakarta pitjimanga, etna Paul-anha kala tutjala impukantama.

³³ Itornka erantama Paul-anha errkuka, tjapartia urrputjanha turta turnaka erinha chain tharrala yirnitjika. Erantama relha etnanha pmarraka, “Ngunhama artwa nhanha? Iwunhangama rrankarra erinha tuma?” ³⁴ Itornka erantama etnanha yarna wuka, etna ingkarraka inthorra ilkamanga. Lakinhangama era tjapartia ekuranha ntjarranhanha turnaka Paul-anha tjapartiaka ilthurna kngitjika. ³⁵ Etna warta ekurakarta tjapartiaka ilthurna ntjinhaka, kanha worla etna wotha arrkarnaka Paul-anha errilknga tutjika. Tjapartia etnantama erinha tjurnamala kngaka. ³⁶ Worla etna pula kuta ilkaka, Paul-anha lurnamala, “Erinha errilknga twai!”

Paul-anha worla etnakurna angkaka

³⁷ Etna warta Paul-anha tjapartiaka ilthurna irrpulhelitjikeraka, kanha Paul-ala itornka erinha pmarraka, “Yinga paka unkwangurna angkamarama?”

Itornka era angkaka, “Unta angkatja Greek angkamala? ³⁸ Atha etarlaraka unta kula artwa Egypt-arinya nhangama namanga, erala ngurruka wara relha ingkarrakanha rwampilakala. Kurunga era artwa tunhatunha 4,000-akarta worritjurna lhaka. Artwa nhanha etna ingkarraka errauwiakarta naka.”

³⁹ Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga artwa Jew nama, Tarsus town-arinya, pmara Cilicia-arinya. Unta paka yinganha impurlarrarnamarama relha nhanha ntjarrurna angkitjika?”

⁴⁰ Itornka era angkaka, “Kala angkai.” Paul-anhantama relha ntjarraka kwerraka etna tjukunyerritjika. Etna kala tjukunyerrakalangantama, era etnakurna Hebrew angkatjala angkaka.

22

¹ “Artwa tjina ntjarrai, kngarripata ntjarrai turta, nukarrka kangkwerrai.” ² Worla etna wumalanga era etnakurna Hebrew angkatjala angkamanga, etna tjukunya inthorreraka.

Paul-alantama etnanha ilaka, ³ “Yinga kunha artwa Jew. Yinga katjia intaka Tarsus town-ala, pmara Cilicia-ala. Kurunga yinga Jerusalem-ala mangkaka. Anma, yinga artwa Gamaliel-anga kaltjerraka. Era yinganha mpaarangeranga nurnakanha ingkarraka arratja inthorra kaltjinhaka. Yingantama thakerraka Altjirraaka arratja inthorra kangkwerritjika, rrankarrala lyarta Altjirraaka kangkwerritjika thakerramanga ngerra.

⁴ “Athantama relha etnanha tutjika lurnaka, etnala Jesuanha tnakamanga. Atha artwa pa arrkutja tnakanhakanha ntjarranhanha errkuka. Athantama arrpunha ntjarranhanha jailaka kurnaka. ⁵ High Priest era nuka kaltja, Sanhedrin council etna turta. Etna kunha yinganha pepa nthakala relha Jew ntjarraka Damascus-ala. Yingantama Damascus-urna lhaka, tnakanhakanha ntjarranhanha chain-ala yirnamala Jerusalem-urna kngitjalputjika, itornka rrankangkarranhanha etnanha rrrathala tutjinanga.

⁶ “Yinga pula Damascus-aka etinyerramalanga, nhangama ngkinyala ngerra, parrtja kngarrala yinganha alkiranga parrtjilhelaka. ⁷ Yingantama arnakaralaka tnyika. Athantama wuka yinganha ntangkamanga, ‘Saul-ai, Saul-ai iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama?’

⁸ “Athantama erinha pmarraka, ‘Inkarkai, ngunhama unta?’

“Era yinganha alpmelaka, ‘Yinga kunha Jesua Nazareth-arinya nama. Untataka yinganha tutjika lurnama.’ ⁹ Artwa etnala nukalela lhamanga, etna kala parrtja erinha araka, etna pula Jesuanha itjala wuka era nukurna angkamanga.

¹⁰ “Athantama Jesuanha pmarraka, ‘Inkarkai, iwunhakama unta antja nama?’

“Erantama yinganha ilaka, ‘Kala kamerrai, Damascus town-urna turta lhai. Town ekuralantama artwa nyintala nganha kala angkatja arrpunha nukannya ilitjina.’ ¹¹ Parrtja kngarra erataka yinganha pangilakala. Lakinhangama artwa nhangama nukalela pitjikal ntjarralantama yinganha Damascus-urna rretjingaka.

¹² “Damascus ekurala artwa Ananias-anha naka, artwa ilporatha. Era Moses-aka mpaarangerangaka kangkwerritjata. Relha Jew ingkarraka town lenharinya ekura kaltja naka. Ananias erantama nukurna pitjika. ¹³ Era nukanga kuta itnaka, yinganha ilaka turta, ‘Saul, tjina nukai, alkinga unkwanganha kala marrerrakantama.’ Athantama erinha irrpalthala araka.

¹⁴ “Ananias-alantama yinganha ilaka, ‘Errilkngipata nurnakanhaka Altjirrala nganha urraraka ekura urrkaputjika. Era turta nganha urraraka, untarrpa Artwa Arratja erinha aritjika pa wutjika. ¹⁵ Untantama relha ingkarrakanha ilitjika untala arakala pa wukala.

¹⁶ Kuta intitjalai. Kala kamerrai, atha nganha Jesuaka rretnyala kaltjirrpulhelitjinanga. Altjirrara turtantama korna unkwanganha iwutjina.’

¹⁷ “Nhanhiperra yinga Jerusalem-urna alpuka. Arlta arrpunhala yinga temple-urna lhaka Altjirrurna ingkitjika. Athantama altjirraraka. ¹⁸ Athantama Ingkartanha araka. Era turta yinganha ilaka, ‘Kala Jerusalem-anga lhai. Relha town-arinya ntjarra angkatja unkwanganhaka itja kangwerritjina, unta etnanha nukiperra ilamanga.’

¹⁹ “Atha pula erinha alpmelaka, ‘Ingkartai, etnataka kaltja yinga synagogue nyintaminyinturna lhitjata. Etna turta kaltja atha tnakanhakanha ntjarranha jail-aka kurnitjata, etnanha tutjata turta. ²⁰ Etna turta kaltja atha kumpala ararlanaka, etna Stephen-anha errilnga tumalanga. Stephen nhanga erinhakwia, erala relha ntjarranha arratja tjatjatukala unkwangiperra. Yinga kangkaka etna erinha errilnga tumanga. Atha turta nhanga errilnga tunhatunha ntjarraka mantarra ntarntaraka.’

²¹ “Ingkartala pula yinganha ilaka, ‘Kala lhai! Atha nganha pmararrpaninhurna yairnama, Relha Lorinya ntjarrurna.’”

Rome-arinya itornkala Paul-anha whip-ala tutjika antja naka, Paul-anha pula ilalhaka era Roman citizen namanga

²² Worla etna Paul-anha tjukunyalarrka wurlanaka. Kurunga era Relha Lorinya ntjarrurna lhitjika angkamanga, etna ilkaka, “Erinha kala errilnganta twai. Era kunha artwa korna.” ²³ Etnantama kuta ilkaka, mantarra etnanaha tjepakaka, arna turta alkiraka iwuka.

²⁴ Itornka kngarralantama tjapartia ntjarranha turnaka Paul-anha iltha etnakanhurna irrpulhelitjika. Kurunga era tjapartia arrpunha ntjarranha turnaka Paul-anha whip-ala tutjika. Era turta etnanha turnaka, etna Paul-anha pmarritjika, “Iwunhangama relha Jew ntjarra unkwanga antjakunya inthorra?” ²⁵ Etna erinha irnakarlaka yirna-malangantema, erinha whip-ala tutjinala, Paul-ala itornka erinha pmarraka, “Nhanha arratjama nama Roman citizen-anha whip-ala tutjika, erinha court-ala itjantema imilakalanga?”

²⁶ Nhanha wumala itornka era itornka kngarra ekururna lhamala, erinha ilaka, “Unta yarna artwa nghanhanha whip-ala tuma. Era ilalhama era kula Roman citizen namanga.”

²⁷ Itornka kngarra erantama Paul-urna lhamala, erinha pmarraka, “Yinganha ilai, unta Roman citizen namanga?”

Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga nama.”

²⁸ Itornka kngarra erantama erinha ilaka, “Atha kunha government-anha money kngarra nthaka Roman citizen eritjika.”

Paul-ala pula erinha ilaka, “Yinga pula Roman citizen-ala alkgerraka.”

²⁹ Tjapartia etnala Paul-anha tutjikerrakala, etnantama parrpa tjanalhaka. Itornka kngarra era turta trerraka, era Roman citizen chain-ala yirnakalanga.

Paul-anha Sanhedrin council etnaka ilalhaka

³⁰ Arlta arrpunhalantama itornka kngarra era Sanhedrin council etnaka ntangkalhaka. Erataka antja naka etnakanga arratja inthorra wutjika, “Iwunhangama rrangkarra Paul-aka antjakunya inthorra?” Era tjapartia etnanha turnaka Paul-aka chain ilutjika. Kurunga Sanhedrin council etna worlerrakalanga, era Paul-anha turnaka etnakanga urlarra itnatjika.

23

¹ Paul-alantama Sanhedrin council etnanha intarra aramala, ilaka, “Artwa tjina ntjarrai. Arlta lyartalpula yinga Altjirraka arratja kuta kangwerraka.”

² Artwa urputja Paul-anga kuta itnaka. High Priest Ananias-alantama etnanha turnaka Paul-anha rrakarta tutjika. ³ Paul-alantama High Priest erinha ilaka, “Altjirrara nganha tutjina, artwa pmathai. Unta antja nama yinganha Moses-aka mpaarangerangamalkura tjiperrawutjika. Kanha untarrpa mpaarangeranga etnaka itjala kangwerrama. Unta artwa ntjarranha turnaka yinganha tutjika.”

⁴ Artwa etnantama Paul-anha ilaka, “Unta porerreikanha. Untataka Altjirraka High Priest-anha arrampowuka.”

⁵ Paul-ala etnanha ilaka, “Tjina ntjarrai, yinga itja kaltja naka era High Priest namanga. Altjirraka Angkatja Imankinyala kunha ilama, ‘Unta itja relha ntjarraka itornkiperra angkatja korna angkitjika.’”

⁶ Paul-ala lhangkaramalanga Sanhedrin council arrpunha ntjarra artwa Sadducee namanga, kanha arrpunha ntjarra artwa Pharisee-ala, era intarra inthorra angkaka, “Artwa tjina ntjarrai. Yinga kunha Pharisee nama. Kaarta nukannya turta Pharisee

nakanatema. Arrpunha ntjarralataka yinganha imilitjika antja nama, atha Altjirranha tnakamanga, era relha errilknga ntjarranha kamalhilitjinala.”

⁷ Nnanha wumala, artwa Sadducee ntjarra, artwa Pharisee ntjarra turta iltarrakan-tama, worla etnanha tjalpahlhelamala. ⁸ Arai, artwa Sadducee ntjarralataka relha ntjarranha kaltjinhitjata, relha errilknga ntjarra itja kameritjinala. Angel ntjarra, enka turta itja namanga. Kanha artwa Pharisee ntjarrala relha ntjarranha kaltjinhitjata relha errilknga ntjarra kameritjinala, angel, enka turta namanga. ⁹ Etnantama intarramintarra iltarraka. Kurunga artwa Intarrangaltha arrpunha ntjarra, etnala Pharisee turta namanga, lakinha ilkaka, “Artwa nnanha itjama ilkarrtja. Arai, enka paka, angel paka nthurpa ekurna angkaka.”

¹⁰ Etna pula intarramintarra iltarramanga, Rome-arinya itornka kngarra era trerraka etna Paul-anha mpakamala, tjepakakitjantama. Lakinhangha era tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka Paul-anha inamala, erinha tjapartiaka ilturna wotha ngetnitjika.

¹¹ Ingwa arrpunhalantama Ingkartanha Paul-anga inatjalhamala erinha ilaka, “Tnoat-noa kuta nai. Unta kala Jerusalem-arinya ntjarranha nukiperra ilaka. Ungkwangathaka turtantama nama Rome town-arinya ntjarranha nukiperra ilitjika.”

Relha Jew ntjarra nyilknganyilknga angkarraka Paul-anha errilknga tutjika

¹² Kala ingutnhalantama relha Jew arrpunha ntjarra worlerraka angkarritjika. Etnanta-ma lhelarraka ilkutjala, ntjutjala turta nitjika, etna Paul-anha errilknga tutjinalpula.

¹³ Kala artwa 40 ngerra lakinha lhelarraka. ¹⁴ Kurunga etna priest itornka ntjarrurna, kngarripata itornka ntjarrurna turta lhamala, etnanha ilaka, “Arai, nurna kunha lhelarraka ilkutjala nitjika nurna Paul-anha errilknga tukalalpula. ¹⁵ Rrangkarra, Sanhedrin council arrpunha ntjarrala turtantama, itornka kngarra nhangurna angkatja yairnai, Paul-anha rrakangkarrurna kngitjijika. Itornka kngarra erinha ilai rrangkarra Paul-anha wotharrka arratja inthorra pmarritjika antja namanga. Nurnantama erinha errilknga tutjina, etna erinha tjaiyala kngitjimalangantema.”

¹⁶ Paul-aka ampala pula nnanhiperra wuka. Erantama tjapartiaka ilturna irrpumala, nnanha Paul-aka alpmelaka. ¹⁷ Paul-alantama itornka nyintanha ntangkamala, erinha ilaka, “Nthitja nnanha itornka kngarrurna kngarlathanai. Ekura angkatja intama erinha ilitjika.” ¹⁸ Itornka era nthitja erinha itornka kngarrurna rretjingaka. Itornka era erinha ilaka, “Paul, artwa nhanga nurnala errkukala, erataka yinganha turnaka nthitja nnanha erinha unkwangurna kngitjijika. Ekura kula angkatja intama nganha ilitjika.”

¹⁹ Itornka kngarra era nthitja erinha iltjanga errkumala, ekurakarta tjanalhaka, eratharrarra angkarritjinanga. Erantama nthitja erinha pmarraka, “Iwunhama unta yinganha ilitjika antja nama?”

²⁰ Era itornka kngarra erinha ilaka, “Relha Jew ntjarrataka angkarraka Paul-anha errilknga tutjika. Etnantama inguntha unkwangurna angkatja yairnitjina, unta Paul-anha Sanhedrin council-urna kngitjika, etna erinha arratjakaarla inthorra kula pmarritjinanga. ²¹ Unta pula etnaka itja kangweritjika. Arai, artwa 40-anga ntjarralkura tjaiyala kaaralhijina erinha errilknga tutjika. Artwa nnanha etnataka lhelarrakala ilkutjala, ntjutjala turta nitjika, etna Paul-anha errilknga tutjinalapula. Etna lyarta kala kaaralhama unkwanganga angkatja wutjika.”

²² Itornka kngarra erantama nthitja erinha ilaka, “Angkatja nnanha untala yinganha ilakala, unta itja inthorra arrpunhanha paka ilitjika.” Erantama nthitja erinha yairnarlenaka.

Itornka kngarra era Paul-anha Felix-urna yairnaka

²³ Itornka kngarra erantama itornka tharraka ntangkalhaka. Era erinhatharra ilaka, “Mpala tjapartia 200 urraritjika lyarta ingulantama Caesarea town-urna lhitjika. Mpala turta tjapartia 70 arrpunha nanthakarta urraritjika, tjapartia 200 arrpunha turta tjartakarta. ²⁴ Kurunga mpala Paul-anha nanthaka tjurnamala, erinha tjapartia nnanha ntjarrakarta artwa Felix-urna kngitjika, tjtjarta kngarrurna.”

²⁵ Itornka kngarra erantama pepa intalhelaka, eratharra Felix-anha nthitjika.

²⁶ “Felix, tjtjarta kngarra, atha Claudius Lysias-ala nganha anparnama.

²⁷ “Relha Jew ntjarralataka artwa nnanha erinha errkuka, etna turta erinha errilknga tutjikerraka. Atha wuka era Roman citizen namanga. Lakinhangha yinga tjapartia ntjarrakarta lhaka, erinha

tangkalhelaka turta.

²⁸ “Athantama erinha Sanhedrin council-urna kngaka, etnanha pmarritjika,

‘Iwunhangama rrangkarra artwa nhanha erinha errilknga tutjika antja nama?’

²⁹ Etna nukurna angkamalanga, atha lhangkaraka etna erinha errilknga tutjika antja naka, mpaarangaranga etnakanhanga arrkngala wara. Nukanga urlarra era itja ilkarrtja nama, nurna erinha errilknga tutjika, jail-ala tnyinitjika paka.

³⁰ “Athantama wuka etna wotha angkarrakala erinha errilknga tutjika. Lakinhangama atha erinha kala unkwangurnantama yairnama. Atha turta relha Jew itornka ntjarranaha ilaka, etna kala unkwangurnantama lhitjika, erinha unkwanganga urlarra turtantama ilparnitjika.”

³¹ Tjapartia etna kala itornka etnakanhaka kangkwerraka. Ingula etna Paul-anha Antipatris town-urna kngaka. ³² Kala ingutnhalantama, tjapartia nhanga ntjarra etnala ingka pitjikala, etna wotha Jerusalem-urna alpuka. Kurunga tjapartia nanthakarta ntjarralantama Paul-anha anpara kngaka. ³³ Caesarea town-akerritjalhamala, etna pepa nhanga, Paul-anha turta Felix-anha nthaka.

³⁴ Pepa ekura read-erramaliperra, Felix-ala Paul-anha pmarraka, “Pmara nthanharinyama unta?” Paul-ala erinha ilaka, “Yinga Cilicia-arinya nama.” ³⁵ Felix-alantama erinha ilaka, “Arai, atha nganha anma wutjina, artwa nhanga ntjarra pitjimalanga, etnala nganha ilparnakala.” Erantama urrkapunhapunha ekuranha ntjarranaha turnaka, etna Paul-anha Herod-aka iltha kngarrala tnyinitjika, kaaritjika turta.

24

Relha Jew ntjarrala Paul-anha Felix-anga urlarra ilparnaka

¹ Arlta 5-iperra, Ananias-anhantama Caesarea town-urna pitjika, Felix-urna. Ananias erataka High Priest naka. Ananias ekuralela relha Jew-aka itornka urrputja pitjikan-tema, Tertullus-anha turta, artwa lawyer. Etna Tertullus-anha etnakalela kngaka, era Paul-anha Felix-anga urlarra ilparnitjika. ² Felix-alantama tjapartia ntjarranaha turnaka Paul-anha court-urna kngitjijika. Tertullus erantama Paul-anha ilparnaka. “Felix-ai,” Tertullus era angkaka, “Nurna ingkarraka rilhera, marra turta nama, unta warta nurnaka tjitjarterramanga. ³ Nurna turta unkwanga kangkama, unta nurnanaha arratja ntarntaramanga. ⁴ Yingantama itja antja kuta inthorra angkitjika, kala kurrka waranta.

⁵⁻⁶ “Arai, Paul-anhataka artwa korna. Era relha Jew ntjarranaha pmarraninhala rwampiilakala. Era turta relha Nazarene ntjarraka itornka nama. Ngurruka era temple erinha lolowutjikerramalanga, nurna erinha errkukantama. ⁷⁻⁸ Untarrpantama erinha pmarramalanga, unta kala lhangkaritjina nurna erinha arratja inthorra ilparnamanga.”

⁹ Relha Jew etnala Tertullus-alela pitjikala, etna turta lakinhantema angkaka.

Paul-anha Felix-anga urlarra ilalhaka

¹⁰ Felix-anha Paul-akantama kwerraka, erantama angkitjika. Paul-ala erinha ilaka, “Felix-ai, unta kunha relha Jew nurnakanhaka mpaarangarangkaka kaltja, unta year ntjarra inthorra tjiperrawunhawunha nurnakanha nakalanga. Lakinhangama yinga unkwanga tnoatnoa ilalhama.

¹¹ “Yinga ngurruka ngerra wara Jerusalem-urna pitjalpuka, Altjirra urrkurrkintja nitjika. Relha etnala yinganha lyarta ilparnama, etna nganha kala irrpalthala ilama, yinga arratja angkamanga. ¹² Relha nhanha etna turta kaltja yinga itja temple-ala relha arrpunha ntjarralela iwurraka paka. Atha turta itja relha ntjarranaha rwampiilaka, synagogue-ala paka, katha arrpunhala paka, Jerusalem ekurala. ¹³ Etna turta kaltja, etna yinganha lyarta palkala wara ilparnamanga.

¹⁴ “Yinga unkwanga arratja ilalhama, yinga Altjirra urrkurrkintja nama, Jesuanha tnakamala. Relha Jew etna pula yinganha ilparnama yinga kula Altjirra itja arratja urrkurrkintja namanga. Etna ngerra pula, atha Altjirra Angkatja Imankinya kuta

tnakama. ¹⁵ Etna ngerra turta atha tnakama Altjirrala relha marranha, relha kornanha turta kamalhelitjinala. ¹⁶ Lakinhanganga yinga arrkarnalhama Altjirringa urlarra, relhanganga urlarra turta arratja kuta ntelalhitjika.

¹⁷ “Year ntjarra yinga pmararrpaninhala naka. Kurunga yinga Jerusalem-urna pitjalpuka. Atha tnakanhakanha ilknagara ntjarraka money kngitjika. Atha turta Altjirranha tjauwerrilya nthitjika antja naka, temple-ala. ¹⁸ Relha Jew urrputjalantama yinganha temple-aka araka, Altjirranha tjauwerrilya nthamanga. Yinga itja worlakarta naka. Atha itja relha ntjarranha rwampiilaka paka.

¹⁹ “Relha Jew Asia-arinya urrputja temple-ala nakantema. Etna inthorra nghanhala neikanha yinganha unkwanganga urlarra ilparnitjika. ²⁰ Etna pula itja pitjika. Lakinhanganga relha Jew etnala pitjikala, etna nghanha ileikanha yinga paka paala ntelalhakalanga. Arai, etna yinganha nhanga Sanhedrin council-anga urlarra ilparnaka. Etna pula yinganha yarna ilparnaka. ²¹ Etna yinganha nhanga pmarramalanga, atha etnanha nghanhanta ilaka, ‘Rrangkarra kunha yinganha lyarta ilparnama, atha tnakamanga Altjirrala relha errilknga ntjarranha kamalhelitjinala.’”

²² Felix erataka arrkurlantema Ingkarta Jesuiperra kngarra wukala. Erantama etnanha ilaka, “Arai, anma, Lysias-anha, itornka kngarra era, pitjitjina. Kurunga atha Paul-anha tjiperrawutjina.” ²³ Felix-alantama tjapartiaka itornka nyintanha turnaka, “Paul-anha tjapartiaka ilthala kaarai. Unta pula erinha itja chain-ala yirnitjika. Unta turta tjina ekuranha ntjarranha impurlarrarnai ekuralela yatjarra nitjika, erinha marnalalaka wantitjika.”

Paul Felix tharra urrputjaranga angkarraka

²⁴ Arlta urrputjiperra, Felix-anha noa ekuranha Drusilla-akarta tjapartiaka ilthurna lhaka, Paul-anha wutjika. Drusilla erataka arrkutja Jew naka. Kurunga Paul-ala erinhatharra Krista Jesuiperra ilaka. ²⁵ Era turta erinhatharra lakinha kaltjinhaka, “Altjirringa urlarra arratja ntelalhai. Itja lherrintja kornaka kangkwerrai. Arai, Altjirrala relha ingkarrakanha anma tjiperrawutjina.” Nghanha wumala, Felix-anha trerraka. Erantama Paul-anha ilaka, “Kala lyartaka impai. Anma paka, yinga unkwanganga wotha ntangkalhitjina.” ²⁶ Felix erataka antja naka Paul-ala erinha money nthitjika, erinha althakalthitjika. Lakinhanganga era Paul-aka wothamawotha ntangkalhaka, eratharra angkarritjika.

²⁷ Year tharriperra, Roman government-ala artwa Porcius Festus-anhantama ingkairnaka Felix-aka kathala tjitjarterritjika. Felix era antja naka relha Jew itornka ntjarra ekura kuta kangkitjika. Lakinhanganga era Paul-anha jail-aka impurlalhaka. Era erinha itja tnauwuka.

25

Paul-ala Festus-anha alpmelaka, ‘Yinga antja Caesar-ala yinganha tjiperrawutjika’

¹ Etna Festus-anhantama ingkairnaka tjitjarta kngarra era nitjika. Kurunga arlta tharraminyintiperra, Festus-anha Caesarea town-angatjina Jerusalem-urna lhaka. ² Priest itornka ntjarrala, relha Jew-aka itornka arrpunha ntjarrala turtantama erinha Paul-ipperra alpmelaka. Etna turta Festus-anha yakalhelaka, ³ era Paul-anha Jerusalem-urna kngitjitjika. Etnataka antja naka Paul-anha tjaiyaka errilknga tutjika. ⁴ Festus-ala pula etnanha alpmelaka, “Paul-anha Caesarea-ala kuterritjika. Yinga turta inguntha ngerra wara Caesarea-urna alputjina. ⁵ Rrangkarra angkama era kula artwa korna namanga. Itornka urrputja rrakangkarranhantama nukalela pitjeikanha, Caesarea-urna, erinha nukanga urlarra ilparnitjika.”

⁶ Festus-anhantama arlta urrputja wotha Jerusalem-ala kuterraka. Kurunga era Caesarea-urna alpuka. Arlta arrpunhala era kala court-urna lhaka, Paul-aka ntangkalhaka turta. ⁷ Paul-anha kala court-ala namangantama, relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala erinha kngarra inthorra ilparnaka. Angkatja etnanha pula ortjerrintja wara naka. ⁸ Paul-anhantama ilalhaka, “Yinga itja relha Jew ntjarraka mpaarangeranganga kekarta lhaka. Atha itja temple erinha lolowuka, Caesar-anha paka arrampowuka.”

⁹ Festus era pula antja naka relha Jew ntjarranha arrkanilitjika. Lakinhanganga era Paul-anha pmarraka, “Unta paka Jerusalem-urna lhamarama, atha nghanha Jerusalem-ala tjiperrawutjika?”

¹⁰ Paul-ala erinha alpmelaka, “Yinga Roman citizen namanga, nukathaka nama unta yinganha Roman court-ala tjiperrawutjika. Untarra kala kaltja yinga itja Jew ntjarraka mpaarangeranganga kekarta lhakala. ¹¹ Yinga paka nthurra kekarta lhakalanga, yinga kala etnaka nthalhamara, etna yinganha errilknga tutjika. Yinga pula itja kuta ilkarritja

nama. Lakinhangha unkwangathaka itja nama yinganha relha Jew ntjarraka lanthitjika. Yinga kala antja Caesar eranta yinganha tjiperrawutjika.”

¹² Nhanha wumala, Festus-anha artwa arrpunha ntjarralarrka angkarraka. Artwa nhanha etnataka Roman mpaarangarakaka kaltja nakala. Kurunga era Paul-anha ilaka, “Unta warta antja nakalanga Caesar-ala nganha tjiperrawutjika, atha nganha kala Caesar-urna yairnitjina.”

Paul-anha King Agrippa-urna, noa ekuranha Bernice-urna turta angkaka

¹³ Kurrka anmantama, King Agrippa-anha Caesarea-urna pitjika, noa ekuranha Bernice-akarta. Eratharrataka pitjika Festus-alela yatjarra narlaputjika. ¹⁴ Etna kala arlta urrputja ekuralela nakalangantama, Festus-ala king erinha Paul-iperra alpmelaka. Era erinha ilaka, “Felix-alataka artwa nyintanha jail-aka impurlalhaka. ¹⁵ Yingantama ngurruka Jerusalem-ala namalanga, priest itornka etna, relha Jew-aka kngarripata ntjarra turta nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka atha artwa erinha imilitjika. ¹⁶ Atha pula etnanha ilaka, nurnaka mpaarangaranga arrpunha nama. Nurna yarna relhanha kala imilamanta. Rrangkarra erinha alknghatharra ilparnitjikarrka, court-ala. Kurunga relha era ilalhitjika. Kurunga atha erinha irrpalthala tjiperrawuma.

¹⁷ “Relha Jew etnantama nhanhurna pitjika. Arlta arrpunhala yinga kala Paul-aka ntangkalthaka, atha erinha wutjinanga, etna erinha alknghatharra ilparnamalanga. ¹⁸ Etna erinha ilparnakantama. Atha pula lhangkaraka etna erinha palkala wara ilparnamanga. Atha erinha yarna nhanhakakwia imilaka. ¹⁹ Arai, etnataka nukanga alknghatharra iwurraka, altjirra etnakanhiperra. Etna turta artwa errilknqiperra iwurraka. Rretnya ekura Jesua. Paul-anha angkaka artwa era kula etatha namanga.

²⁰ “Yingantama yarna eterraka. Athantama Paul-anha pmarraka, ‘Unta paka Jerusalem-urna lhamarama, atha nganha Jerusalem-ala tjiperrawutjinanga?’ ²¹ Paul-anha pula angkaka, ‘Yinga antja nama Caesar-alanta yinganha tjiperrawutjika.’ Lakinhangha atha erinha jail-ala kuta tnyinama erinha Rome-urna yairnitjinala.”

²² Agrippa erantama Festus-anha ilaka, “Yingataka antja nama artwa nhanha erinha wutjika.”

Festus-ala erinha ilaka, “Unta erinha kala inguntha wutjina.”

²³ Kala arlta arrpunha ekuralantama, Agrippa, Bernice tharra Festus-aka iltha kngarritjurna pitjika, mantarra lantjalantja inthorraka ekarralhakala. Tjapartiaka itornka ntjarra, relha itornka arrpunha ntjarra turta iltha ekurala worlerrakantema. Kurunga Festus-anha Paul-aka ntangkalthaka. ²⁴ Festus erantama angkaka, “King Agrippai, itornka ntjarrai turta. Rrangkarra artwa nhanha erinha arama? Relha Jew pmara nhanharinya ntjarrala, relha Jew Jerusalem-arinya ntjarrala turta, artwa nhanha erinha kngarra ilparnaka. Etna turta yinganha turnaka, atha erinha errilknnga tutjika. ²⁵ Atha etnanha montjala wurlanaka. Atha pula erinha yarna imilama. Kurunga Paul erarrpa angkaka Caesar-alanta erinha tjiperrawutjika. Lakinhangha atha erinha kala Caesar-urna yairnitjina.

²⁶ “Iwunha pula atha Caesar-anha ilamara, ekuriperra? Lakinhangha yinga ekura ntangkalthaka, rrangkarra, King Agrippa unta turta, erinha montjala pmarritjinanga. Nuka paka angkatja ekuriperra intitjinangantama, Caesar-urna intalhelitjika. ²⁷ Atha erinha yarna marntilparla wara yairnama.”

26

Paul-anha Agrippa-anga urlarra ilalhaka

¹ Agrippa-alantama Paul-anha ilaka, “Kala untantama ilalhai.”

Paul-anhantama kwerramala, etnanha tjukunyilaka. Kurunga era ilalhaka. ² “King Agrippa-ai, relha Jew ntjarrala kunha yinganha kngarra inthorra ilparnaka. Yingantama kangkama unkwanganga urlarra ilalhitjika. ³ Unta kunha kaltja inthorra relha Jew nurnakanhaka mpaarangarakaka. Yingantama unkwangurna ingkama, yinganha montjala wurlathanai.

⁴ Relha Jew ingkarraka nuka kala kaltja. Etna turta kaltja yinga arratja kuta ntelalhakala katjiantjina. Yinga lakinha ntelalhaka pmara nukanhala, Jerusalem-ala turta. ⁵ Etna nuka kaltja naka katjiantjina. Etna turta nganha irrpalthala ilamara yinga Pharisee nakala, Pharisee ngerra turta kutatha ntelalhakala. ⁶ Lyarta etna antja nama yinganha imilitjikantama. Iwunhangha? Imanka Altjirrala errilknqipata nurnakanha ntjarranha lhelaka ramarama etnakanha tangkalhelitjika. Yinga kaltja nhanha kala nthurrperrakala.

⁷ “Israel-aka ramarama 12 pula nhanhaka itjala kaltja. Etna kaaralhamantema Altjirrika Angkatja Imankinya nhanha nthurrperritjika. Etna turta Altjirurna kuta ingkama nhanhakakwia. Lyartantama relha Jew ntjarrala yinganha imilitjika antja nama, King-ai, atha etnanha ilamanga Altjirrala angkatja imankinya kala nthurrpilakalanga. ⁸ Rrangkarra itja tnolkitjika, rrangkarra wumalanga Altjirrala relha errilknga ntjarranha kamalhelamanga.

⁹ “Imanka atha turta etarlaraka nhanha kula arratja namanga Jesua Nazareth-arinyaka irrpaltherritjika. ¹⁰ Yingantama lakinha ntelalhaka Jerusalem-alarrka. Priest-aka itornka ntjarrala yinganha ilaka nhanha kala nukathaka namanga Kristaka tnakanhakanha ntjarranha errkutjika. Athantama etnanha errkumala jail-aka kurnaka. Etnantama arrpunha ntjarranha errilknga tumanga, yinga nhanhaka kangkaka. ¹¹ Atha turta tnakanhakanha ntjarraka yonthaka synagogue ntjarrala. Athantama arrpunha ntjarranha turnaka etnanha tutjika. Atha tnakanhakanha ntjarranha turnaka Jesuanha arrampowutjika. Tnakanhakanha ntjarraka antjakunya inthorra namala, yinga town arrpunha ntjarrurna turtantama lhaka, etnanha lurnamala tutjika.

¹² “Arrpunharanga yinga kala Damascus-urnantama lhaka. Priest-aka itornka ntjarralataka yinganha ilakala, yinga paka antja namanga, atha kala tnakanhakanha ntjarranha Damascus-ala turta errkutjika. ¹³ King-ai, ngkinyala, yinga nhangha lhapalhamalanga, parrtja arrpunha inthorralla yinganha alkiranga parrtjilhelaka. Itja yinganhanta, artwa nukalela lhamala ntjarranha turta. ¹⁴ Nurna ingkarraka arnakarlaka tnyika. Athantama wuka yinganha Hebrew angkatjala pmarramanga, ‘Saul-ai, Saul-ai, iwunhangama unta yinganha tutjika lurnama? Nuka irrpaltherramala, untataka ungwangarinya wara kornilalhama.’

¹⁵ “Athantama erinha pmarraka, ‘Inkartai, ngunhama unta?’

“Inkartala yinganha ilaka, ‘Yinga kunha Jesua. Yinganha kunha unta tutjika lurnama. ¹⁶ Kala kamerrai. Yingataka ungwanga rumerraka, atha nghanha urrarakala nukantama urrkaputjika. Unta relha ntjarranha nhanha alpmelitjika. Unta turta etnanha angkatja arrpunha alpmelitjika, angkatja nhangha athala nghanha anma alpmelitjina. ¹⁷ Atha nghanha relha Jew ntjarrurna, Relha Lorinya ntjarrurna turta yairnama. Atha nghanha kala etnakanga ntararitjina. ¹⁸ Untantama etnanha angkatja nukanha kaltjinhitjika. Unta etnanha ilai etna itja lherrintja kornaka kangkwerritjika, errintjaka paka. Kala Altjirrakanta pula. Etna turta Altjirurna topperitjika. Etna yinganhantama tnakitjika, atha korna etnanha iwutjinanga. Kurunga atha etnanha relha alknaltara nukanha ntjarraka lhangitjina.’

¹⁹ “King Agrippa-ai, yinga kala Inkartaka kangkwerraka, era nuka rumerramalanga. ²⁰ Atha relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha turta kaltjinhaka, Damascus-alakimparra, Jerusalem-alantama, pmara Judea-ala turta. Kurunga pmarrarpaninhala turta. Atha etnanha ilaka etna Altjirurna topperitjika. Etna turtantama arratja ntelalhitjika, arrpunha ntjarrala lhangkaritjinanga etna toperrakala. ²¹ Nhanhakakwiantama relha Jew ntjarrala yinganha temple-ala errkuka, yinganha errilknga tutjika turta antjerraka. ²² Altjirrala pula yinganha lyartalpula ntarntaraka. Athantama rrangkarranha alknagatharra Kristiperra ilama. Angkatja nuka nthurra nama. Altjirra urrpa imankinya ntjarrala, Moses-ala turta nhanha ilakantema. ²³ Etna ilaka Kristakathaka naka nyingalauwumaliperra ilutjika. Kurunga erakimparra errilknga ntjarranga kamerritjika. Kurunga era relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha turta ilitjika, Altjirrala etnanha kala tangkalhelakala.”

²⁴ Paul-anha angkamalangantema, Festus-anha ilkaka, “Paul-ai, untataka rirta. Kngarra inthorra kaltjerramala, unta parrpartilalhaka.”

²⁵ Paul-ala pula erinha ilaka, “Festus, itornka kngarrai, yinga itja rirta. Angkatja yingala angkama, etnataka arratja inthorra. ²⁶ King Agrippa-ala kala angkatja nukanha lhangkarama. Lakinhangha yinga ekururna kunpa kuta angkama. Kristanha kunha relhanga alknagatharra iluka pa kamerraka, itja nyilknganyilkngala.”

²⁷ Paul-alantama Agrippa-anha pmarraka, “Unta Altjirra urrpa imankinya ntjarraka angkatja tnakamama? Yinga kaltja unta angkatja etnanha tnakamanga.”

²⁸ Agrippa-alantama Paul-anha ilaka, “Unta etarlarama yinganha kurrka wara kaltjinhamaliperra, atha kala Kristanhantama tnakitjika?”

²⁹ Paul-ala erinha alpmelaka, “Kurrka wara paka, kngarra paka, kalantema. Yinga pula Altjirurna ingkama, ungwangiperra, relha arrpunha ntjarriperra turta, etnala yinganha lyarta wumanga. Yinga ingkama rrangkarra ingkarraka tnakanhakanha yinga ngererritjika, itja pula chain-akarta.”

³⁰ King era, Festus-anha, Bernice-anha turtantama kamerraka. Relha etnakalela namala ntjarra turta kamerrakantema. ³¹ Kurunga room-anga rratanhamala, Agrippa

ntjarra ilarraka, “Artwa nhanha itjama ilkarrrta. Nurna erinha yarna imilama. Ekurathaka turta itja nama jail-ala nitjika.”

³² Agrippa-alantama Festus-anha ilaka, “Nurna kala artwa nhanha erinha jail-anga rratallhelamara. Yarnarrpantama, era nhanga antja nakalanga Caesar-alanta erinha tjierrawutjika.”

27

Etna Paul-anha ship-aka tjurnaka, Rome-urna kngitjika

¹ Festus-anha eterraka Paul-anha kala pmara Italy-urna yairnitjikantama. Lakinhangana era Paul-anha, artwa jail-arinya urrputja arrpunha turta Julius-urna lanthaka, Rome-arinya tjapartiaka itornka nyinturna, era etnanha Rome town-urna kngitjika.

² Nurnantama ship nyintaka nitjika, Adramyttium town-ala. Ship nhanha erataka kala lhitjikerraka, pmara Asia-urna. Nurna ekura ntjimaliperra, ship era kala kwatjala latha lhaka. Aristarchus, artwa pmara Macedonia-arinya, erala Thessalonica town-ala nitjata, era nurnakalela ntjilalhakantama.

³ Arla arrpunhala nurna kala Sidon town-akerritjalhaka. Julius-anha artwa kangkintja naka. Erantama Paul-anha impurlarrarnaka tjina ekuranha ntjarranha ararlalputjika, etna erinha marnalka nthitjinanga, tjaiyaka. ⁴ Wotha kwatjakerramala, wurinya ekarlata warnaka. Lakinhangana nurna pmara Cyprus-anga etinya lhapalhaka.

⁵ Kurunga nurna pmara Cilicia-anga, pmara Pamphylia-anga ntakarra kuta kwatjala lhapalhaka, Myra-aka turtantama erritjalhaka. Myra erataka town naka, pmara Lycia-ala. ⁶ Myra ekurala Rome-arinya tjapartiaka itornka era ship arrpunha araka Alexandria town-anga pitjikala. Ship nhanha era turta Italy-urna lhitjika naka. Lakinhangana tjapartiaka itornka era nurnanha turnaka ship nhanha ekurantama ntjitjika.

⁷ Nurnantama arla urrputja montja wara kwatjala lhapalhaka, Cnidus town-urna. Nurna kala yarna ngerra inthorra lhitjikerraka, wurinyala nurnanha parramanga. Lakinhangana nurna kala ntakarrantama lhaka, pmara Crete-urnathaka. Salmone town-anhantama impunhamala, nurna kala ekuranga ntakarra mpinyala kuta lhapalhaka. ⁸ Nurnataka pmara ekuranga etinya wara kwatjala lhapalhaka. Kurunga nurna Fair Haven town-urna pitjika. Fair Haven town erataka Lasea town-anga etinya wara naka.

⁹ Wurinya ekarlalata nurnanha kuta nakapakarilientjikala. Lakinhangana nurna Fair Haven town-alantama naka. Wurinya era turta ekarlamekarlterraka. Lakinhangana nhanha itja marra naka kwatjala anpara lhitjika. Paul-alantama artwa etnanha ilaka, ¹⁰ “Artwa ntjarra, yinga kaltja nurna paka anpara lhamanga, nurna imampurla inthorerritjina. Ship nhanha urltakalhitjina. Yultha ingkarraka ipmintjerritjina. Artwa arrpunha ntjarra turta ilutjina.” ¹¹ Rome-arinya tjapartiaka itornka era pula Paul-aka itjala kangkwerraka. Era ship-aka itornkaka, ship-akakurtwiaka turtala kangkwerrakatitja.

¹² Fair Haven era itja ship-aka kwentja marra naka, nhanga lhurrpala kuterritjika. Lakinhangana ship-ala namala ntjarra antja naka Phoenix town-urna anparerritjika. Phoenix erataka ship-aka kwentja marra naka. Phoenix era nurnakanga altorla naka, pmara Crete-ala. Ship-ala namala ntjarrantama antja naka pmara nhanha ekurala kuterritjika, lhurrpala.

Wurinya ekarlata, kwatja inmarra turta Paul ntjarranha nakapakarililaka

¹³ Anna, wurinya kurrkalantama ntakarranga warnaka. Etnantama eterraka, “Nurna kala arrkarniai Phoenix ekurnantama anparerritjika.” Etnantama ship erinha ilumala, Phoenix-urnathaka kwatjala lhaka. ¹⁴ Anna, wurinya ekarlta inthorralantama ship erinha yirra ekgarranga twentjika. ¹⁵ Wurinya ekarlta ekuranga arrkngala, ship erantama yarna altorlathaka anparerraka. Wurinyala ship erinha kala ntakarathakanta pauwuka.

¹⁶ Wurinyalantama nurnanha mpopaturra kurrkurna pauwuka, rretnya ekura Cauda. Mpopaturra ekururna etinyerramala, nurna boat kurrka nurnakanha errkumala, ship-aka tjurnaka. ¹⁷ Boat erinha ship kartinyaka yirnamala, etna ship erinhantama ekarltilaka, rope-ala yirnamala. Wurinyala nurnanha kuta pauwumanga, etna trerraka ship era arnaka maarnalhakitja, pmara Syrtis-ala. Lakinhangana etna anchor erinha kwatjaka iwuka, ship era montjalkura lhitjinanga.

¹⁸ Wurinya era pula ekarlta kuta warnaka. Lakinhangana arla arrpunhala, etna ship-aka yultha turtantama kwatjaka iwuka. ¹⁹ Kurunga arla tharraminyperra, etna ship-aka sail, rope-alkantama kwatjaka iwuka. ²⁰ Arla ntjarra inthorra nurna lirnga erinha, nthelipura etnanha turta itja araka. Wurinya era pula ekarlta kuta warnaka. Nurnantama eterraka nurna ingkarraka kala ilutjinala.

²¹ Nurna kala kuta inthorantama marnakunya naka. Paul-alandama artwa etnanha ilaka, “Rrangkarra nhangha nuka kangkwerreikanha. Rrangkarra paka pmara Crete-ala kuterrakalanga, ship era marra kuta namara, yulthalka ingkarraka turta intamarantema. ²² Rrangkarra pula itja enkakunyerritjika. Rrangkarra itja ilutjina. Ship eranta unkwaltjerritjina.

²³⁻²⁴ “Arai, Altjirra nukanhala ingula angel nukurna yairnaka. Angel era yinganha ilaka, ‘Paul-ai, itja trerrai. Altjirranha antja nama unta Caesar-anga urlarra turta ilalhitjika. Ungkwangakwiantama era artwa ingkarrakanha kwatjanga tangkalhelitjina, etnala ship nphanhala namanga.’ ²⁵ Lakinhangha artwa ntjarrai, rrangkarra itja trerritjika. Atha Altjirranha tnakama. Angkatja ekuranha nthurra nama. Era nurnanha kwatjanga tangkalhelitjina. ²⁶ Ship nurnaka pula mpopaturra arripunhaka maarnalhitjina.”

²⁷ Nurna kala ingwa 14-ntama laiya ekurala naka. Wurinya era turta ship erinha kutantema parlpapauwurlapuka. Kala ingwa mpopala ngerrantama ship-aka urrkapunhapunha ntjarrala etaralaka etnaralaka etnankerraka etinyerramanga. ²⁸ Etnantama rope iron kantjakarta kwatjaka iwuka, aritjika kwatja era paka iparta kuta namanga. Etnantama rope erinha wotha kwatjanga tjarrinamala, etna araka kwatja era 37 metres iparta namanga. Kurrka anma etna araka kwatja era 27 metres iparta namanga. ²⁹ Ship-aka urrkapunhapunha ntjarrantama trerraka nurna para turta theinta, arna paka tukitja. Etnantama 4 anchor kwatjaka iwuka, ship-aka ingkarna mpinyanga, ship erinha parritjika. Kurunga etna arlaka kaaralhaka.

³⁰ Kurunga ship-aka urrkapunhapunha etna eterraka, ship ekuranga urlerritjika. Etnantama boat kurrka nhangha kwatjaka tnanpulhelaka, arripunha ntjarranha ilamala etna kula anchor arripunha ship-anga ilulhelitjinala. ³¹ Paul-ala nphanha aramalanga, era Rome-arinya tjapartiaka itornka nhanganha ilaka, tjapartia ntjarranha turta, “Arai, artwa nphanha ntjarra paka ship erinha impurlalhamanga, Altjirrala rrangkarranha itja kwatjanga tangkalhelitjina.” ³² Tjapartia ntjarralantama rope erinha kaka, rope erala boat kurrka erinha errkumanga. Boat erantama kwatjaka tnyika.

³³ Kala arlterritjikerramangantama, Paul-ala artwa ingkarrakanha thakalhelaka marna ilkutjika. Era etnanha ilaka, “Arai, rrangkarra kala arlta 14 trelka wara urrkapakala. Rrangkarra turta marna itja ilukala. ³⁴ Kala marna ilkwai, rrangkarra marnakunya thaltjerrakalanga. Rrangkarra marra nitjina. Rrangkarra itja ilutjina.”

³⁵ Lakinha angkamaliperra, Paul-ala marna inaka. Erantama etnakanga alkgatharra Altjirranha dangkilaka. Marna erinha urltakamalantama, era kala ilkuka. ³⁶ Paul-aka kangkwerramala artwa arripunha ntjarrala turtantama marna inaka, ilkuka turta. ³⁷ Artwa 276-taka ship ekurala naka. ³⁸ Etna ingkarrakala kala marna ilkukantama. Kurunga etna wheat annga ingkarraka laiyya iwuka, ship era inpora inthorra namanga.

Ship era ankerra tutjalpuka

³⁹ Kala arlterrakalangantama, ship-aka urrkapunhapunha ntjarrala ankerrantama araka. Etna pula pmara erinha itja lhangkaraka. Katha marra ankerrala aramala, etna antja naka ship erinha arna nphanhakaralaka ntjilhelitjika. ⁴⁰ Lakinhangha etna anchor 4 nhangha ntjarraka rope kaka, anchor etna laiya ipartaka uralhitjina. Etna ship erinha ankerrurnathakantama kngartiwuka. Kurunga etna sail urrutja wotha ekarraka, wurinyala ship erinha ankerrurnathaka pauwutjina. ⁴¹ Ship era pula arnaka ntjinhaka, ankerra era ilangangantama. Ship erantama arna nphanhaka maarnalhaka. Kurunga kwatja inmarra ship-aka ingkarna mpinya, unkwaltjilaka.

⁴² Tjapartia ntjarrantama eterraka artwa jail-arinya ingkarrakanha errilknga tutjika, etna urlerranhakitja. ⁴³ Julius, Rome-arinya tjapartiaka itornka nhangha pula antja naka Paul-anha etatha tnyinitjika. Lakinhangha era tjapartia ekuranha ntjarranha parraka. Erantama kwatjala walhitjika kaltja ntjarranha ilaka, etna kala ankerrurna walhanhitjika. ⁴⁴ Kanha kotna ntjarranha era ilaka, etna rurla unkwaltja errkumala ankerrurna walhanhitjika. Kala artwa ingkarraka inthorantama marra kuta ankerraka eritjalhaka.

28

Malta mpopaturrala

¹ Nurna ingkarraka ankerralantama namalanga, pmararinya ntjarrala nurnanha ilaka mpopaturra era rrethya Malta namanga. ² Pmararinya etna nurnaka kangkintja inthorra ntelalhaka. Etna nurnaka ura etaka, kwatjala nhamanga, karntala turta nurnanha tumanga.

³ Paul-ala turtantama matja unkwaltja kotjimala, uraka iwuka. Apma arangkulthantama uranga rratamala erinha iltja utnhuka. ⁴ Pmararinya ntjarrala nphanha

aramalanga, etna lakinha ilarraka, “Artwa nhanha kunha artwa urrarna. Era lyarta itja kwatjala alkngoltingkaka. Era pula lyarta kalantema ilutjina.”⁵ Paul-ala pula apma erinha uraka ilpilperriwuka. Era itja menterraka.⁶ Pmararinya ntjarrala erinha intarra kuta ararlanaka. Etna kaaralhaka mpurrka ekura wangkitjika, erarrpa errilknga tnyilalhitjika paka. Etnantama erinha kuta ngerra ararlanaka. Era pula marra kuta naka. Etna lakinhantama ilarraka, “Artwa nhanhataka altjirra.”

⁷ Artwa Publius-anha mpopaturra ekura tjitjarta naka. Ekura turta tnukulpa urrputja naka, nurnakanga etinya wara. Publius era nurnanha iltha ekuranhurna kngaka. Nurnantama arlta urrputja ekuralela kuterraka.⁸ Nurna wuka Publius-aka kaarta menta intamanga, wumpierrakala, mpiltjimanga turta. Ekururna lhamala, Paul-anha ekurakwia Altjirurna ingkaka. Erantama iltja ekuranha ekurakaralaka arrarnaka. Publius-aka kaarta turtantama marrerraka.

⁹ Nhanhiperra wumala, pmararinya ntjarrala tjina menta etnakanha turta Paul-urna kngitjika. Altjirrala etnanha turta marrilaka.¹⁰ Relha etnantama nurnanha kngarra tnantjaka. Anma etna nurnanha marnalka kngarra nthaka tjaiyaka.

Malta-angatjina Paul-anha Rome-urna lhaka

¹¹ Malta ekurala ship arrpunha naka, lhurrpanga arrkurla kuta pitjikala. Ship nhanhataka Alexandria town-anga pitjikala. Ship era naka rretnya “Altjirra Tjoanhanga.” Nurnantama Malta ekurala 3 months namaliperra, nurna ship nhanha ekurantama ntjika, kwatjala latha lhaka turta.¹² Nurnantama Syracuse town-urna tjananhaka, town ekurala turta arlta urrputja kuterraka.¹³ Kurunga nurna Rhegium town-urna anparerraka, kwatjala kuta lhamala. Arlta arrpunhala wurinyala kala ntakarrangantama warnamalanga, nurna arlta tharra lhapalhamala kala Puteoli town-akeritjalhaka.¹⁴ Town nhanhala nurna tnakanhakanha urrputja araka. Etna nurnanha yakalhelaka etnakalela week nyinta kuterritjika. Kurunga nurna Rome-urna ingkantama anparerraka.¹⁵ Tnakanhakanha Rome-arinya ntjarrala wuka nurna pitjimanga. Etnantama nurnakurna urlarra pitjika Appius Forum town-urna, Three Taverns town-urna turta. Etnanha aramala, Paul-ala Altjirranha dangkilaka, erarrpa turta tjiptjiperraka.

Paul-anha Rome-ala

¹⁶ Rome-akeritjalhamala, government-ala Paul-anha impurlarrarnaka erarrpa ilthala nitjika. Etna pula tjapartia nyintanha turnaka erinha kaaritjika.

¹⁷ Arlta tharraminyintiperra, Paul-anha relha Jew itornka ntjarraka ntangkalkaha. Etna kala worlerrakalangantama, era etnanha ilaka, “Artwa tjina ntjarrai. Yinga itja relha nurnakanha ntjarraka tjurnalhaka paka. Yinga turta itja errilkngipata nurnakanhaka mpaarangeranganga ntaparrerraka. Jerusalem-aka pula relha nurnakanha ntjarrala yinganha erkkumala Roman government-aka lantakala.¹⁸ Etna yinganha pmarramalanga, etna lhangkaraka yinga artwa mpulya namanga. Etnantama antja naka yinganha althakalthilitjika.¹⁹ Relha Jew-aka itornka ntjarrala pula yinganha ilparnaka kuta. Lakinhanganga yinga angkaka, ‘Yinga kala antja nama Caesar eranta yinganha tjiperrawutjika.’ Atha pula relha nurnakanha ntjarranaha itja kapanha ilparnama.

²⁰ “Rrangkarranaha nhanha alpmelilitjika, yinga rrakangkarra ntangkalkaha. Yinga kunha lyarta chain-akarta nama. Iwunhanganga? Atha Altjirra Tangkalhelanaha tnakamanga. Tangkalhelanaha nhanganga erinhala Altjirrala relha Israel-arinya ntjarrurna yairnitjika lhelakala.”

²¹ Relha Jew-aka itornka ntjarrala Paul-anha alpmelaka, “Arai, relha pmara Judea-arinyala itja pepa nurnakurna yairnaka, unkwangiperra. Artwa turta itja nhanhurna pitjika nganha ilparnitjika.²² Nurna pula antja nama nganha wutjika, unta ilalhamanga. Nurnataka wuka pmararrpaninhala relha ntjarra relha kristarinnyaka antjakunya namanga.”

²³ Etnantama angkarraka arlta arrpunhala wotha worlerritjika, Paul-anha wutjika. Arlta ekurala etna kala Paul-urna pitjika. Paul erantama etnakurna angkaka ingutnhangatjina, ngurrangurrakurtitja. Era etnanha ilaka Altjirranaha relha ingkarakaka Ingkarta namanga. Era turta etnanha ilaka, Moses-aka angkatja, Altjirra urrpa imankinyaka angkatja turta, Jesuiperra angkamanga.

²⁴ Arrpunha ntjarralantama Paul-aka angkatja tnakaka. Arrpunha ntjarrala pula itjala.²⁵ Etna iwurrakantama. Kurunga etna alpuka, Paul-ala etnanha lakinha ilakalanga, “Enka Alkngaltara erataka arratja inthorra angkaka, Altjirra urrpa Isaiah-arlarlanga, era nhanganga kaarta rrakangkarranaha ilamalanga,

²⁶ ‘Relha nhanha ntjarrurna lhai, etnanha ilai:

Rrangkarra kuta inthorra wurlanitjina,
 rrangkarra pula itja lhangkaritjina.
 Rrangkarra kuta inthorra ararlanitjina,
 rrangkarra pula itja alkngamputjina.
²⁷ Relha ntjarrala itja wotha arratja etarlarama.
 Atha ilpa etnakanha marntilakala.
 Atha alknga etnakanha pangilakala.
 Athataka etnanha lakinhilaka, etna
 yinganha alknga etnakanhala arakitja,
 etna ilpa etnakanhala yinganha wukitja,
 etna nukiperra arratja etarlarakitja turta.
 Kurunga etna nukurna toperrakitja, atha
 turtantama etnanha marrilakitja.” ’

²⁸⁻²⁹ Paul-ala etnanha nhanha turta ilaka, “Rrangkarra kaltja nitjika, yia nhang
 Altjirralala relhanha tangkalhelakala, yia nhanha atha kala Relha Lorinya ntjarran
 ilaka. Etna turta angkatja nhandaka kangkwerrama.”

³⁰ Paul-anhantama year tharra tanhala kuterraka, iltha nyinta rent-emilamala. Era
 relha ingkarrakaka tjina ntelalhaka, etnala ekururna yatjarra pitjimanga. ³¹ Era
 turta etnanha tnoatnoa inthorra kaltjinthaka Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta
 namanga. Era turta etnanha alkngatharra kaltjinthaka Ingkarta Jesua Kristiperra.
 Nyintala erinha itja parraka paka.

ROMANS

¹ Atha Paul-ala, Jesua Kristaka urrkapunhapunhala, pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Altjirrala kunha yinganha urrakakala apostle ekura nitjika. Era turta yinganha turnakala relha ntjarranha Yia Marra ekuranha kaltjintjitjika.

² Yia Marra nghanhiperra Altjirrala Abraham-aka ramarama imankangatjina ilentjika, urrpie ekuranha ntjarrarlarlanga. Urrpie etna turta Yia Marra erinha intalhelaka. Era Altjirra Angkatja Imankinyala intama. ³ Yia Marra nghanhala nurnanha Altjirra 'Liriperra ilama. Era David-aka ramarama naka. ⁴ Era turta Altjirra 'Lira ekarlta namantema. Nhanha Enka Alkngaltarala nurnanha ntelaka erinha errilnga ntjarranga kamalhelamala. Jesua nhanha era Krista turta nama, Ingkarta nurnaka.

⁵ Ekurarlarlanga Altjirranha apostle nurnaka ngwanga ntelalhaka. Ekurarlarlanga turta era nurnanha urrakaka, urrpie turtantama yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna, etnala pmararrpaninhala namanga. Era nurnanha yairnaka nurna etnanha kaltjintjitjika etna Kristaka arratja kangweritjika, erinha tnakamala. ⁶ Rrangkarrantama relha worla ekura namantema, worla nhanga Jesua urrakakala ekuriltja nitjika.

⁷ Atha pepa nhanha yairnama Rome-arinya rrankangkarrurna. Altjirranha rrankangkarra kangkama. Era turta rrankarranha urrakaka relha alkngaltara ekuriltja nitjika. Altjirra Kaarta nurnaka, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrankangkarra ngwanga ntelalhama, rilhera turta.

Paul-anha ilalhaka era errarerramanga etnakurna lhitjika

⁸ Arrkurlakimparra atha Altjirra nukunha dangkilama, Jesua Kristarlarlanga, rrankangkarra ingkarakaka. Atha erinha dangkilama, pmararrpaninhala relha ntjarrara ilarramanga rrankangkarra Jesuanha tnakamanga. ⁹ Yinga Altjirra kutatha urrkurrkintja nama, relha ntjarranha Yia Marra 'Lira ekuranhiperra kaltjintjhamala. Altjirranhantama kaltja yinga nhanha nthurra pangkamanga. ¹⁰ Yingatata kutatha rrankangkarra ilpangkama, yinga Altjirurna ingkamalanga. Yinga turta ekururna ingkama rrankangkarrurna lhitjika, nhanha paka ekuralela marra namanga.

¹¹ Yinga errarerramakwia rrankarranha aritjika, atha rrankarranha ekarltilitjinanga, rrankarranha Altjirra Angkatja ilamala. ¹² Lakinhatitja. Nurna kapanha ekarltilarritjinanga. Rrankangkarra ekarlterritjinanga rrankangkarra wumalanga, atha Jesuanha ekarlta kuta tnakamanga. Yinga turta ekarlterritjinanga atha wumalanga rrankangkarra Jesuanha ekarlta kuta tnakamanga.

¹³ Tjina ntjarrai, rrankangkarra kaltja nitjika, yinga ntjarrananga antja nakala rrankangkarurna lhitjika. Altjirrala pula yinganha lyartalpula parrakarpala. Yingatata antja naka rrankangkarra turta relha urrputja Jesuurna rretjingitjika, athala Relha Lorinya arpunha ntjarranha Jesuurna rretjingakala ngerra.

¹⁴ Arai, nukathaka nama Yia Marra erinha relha ingkarrakanha ilitjika, inangkarla ntjarranha, alkumpa ntjarranha, kaltja ntjarranha, kornakorna ntjarranha turta. ¹⁵ Lakinhanganga yinga thakerrama rrankarranha turta Yia Marra erinha ilitjika. Rrankarranha purrama, rrankarrala Rome-ala namanga.

Altjirranganga urlarra relha era arratja nama, erala Yia Marra erinha tnakama

¹⁶ Yinga itja Yia Marra ekura errakerrama. Yia Marra ekurarlarlanga Altjirranha ekarlta ntelalhama relhanha tangkalhelitjika, etna Yia Marra erinha tnakamanga. Yia Marra era relha Jew ntjarrakarrka nama, kurunga Relha Lorinya ntjarraka turta. ¹⁷ Arai, Yia Marra era kunha relhanha ilama era Altjirranganga urlarra arratja namanga, era Jesuanha tnakamanga. Nhanganga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala Altjirranha tnakama, era kala Altjirranganga urlarra arratjerrakala nama."

Altjirranha aa kngarra ntelalhama relha ingkarakaka, etnala itja arratja ntelahamanga

¹⁸ Relha arpunha ntjarrala Altjirranha arrampowuma, korna ntelalhama turta. Lakinha ntelalhama, etna relha arpunha ntjarranha parrama ngerra, Altjirranha lhangkaritjika. Alkirangatjina, Altjirranha kala relha nhanha ntjarraka aa kngarra ntelalhama. ¹⁹ Era etnanha rrarrathala tuma, etna ekuriperra itja arratja eterramanga, era etnaka ntelalhakalangatanya. ²⁰ Nthurra relhala yarna Altjirranha arama. Altjirranha pula ntelalhaka era ekarlta inthorra namanga, makalaria inthorra turta, alha nhanha, alkira etnanha turta armpnamala. Lakinhanganga relha nhanha etna itja Altjirra kotna nama. ²¹ Etna Altjirra kala kaltja nama, etna pula erinha

itja tnantjama, dangkilama paka, nhanha etnakathaka namangatanya. Lakinhangana Altjirrala etarlingetarla etnakanha parrpartilaka, eterrintja etnakanha marntilaka turta. ²² Etnantama tnakalhama etna kula inangkarla namanga, etna pula irtirta wara nama. ²³ Altjirra kngaantinja erinha ipmintja impumala, etna irna relhala mpaarakalakatitjantama urrkurrkintja nama, irna relha ngerraka, thepa ngerraka, tnontha ngerraka, lhungkultja ngerraka turta.

²⁴ Lakinhangana Altjirrala etnanha kala ipmintja impuma lherrintja korna etnakanhaka kangkwerritjika, korna mpaaritjika turta. ²⁵ Etna itja Altjirriperra arratja etarlarama. Etna Altjirriperra orrtjerramatitja. Etnantama irnaka, tnonthaka turta urrkurrkintja nama. Nhangana irnalka Altjirrala arrpmarnakalakakwia. Etna pula Altjirrala itjala urrkurrkintja nama. Arai, relhala kunha Altjirranha ngampakala tnantjitjika. Amen.

²⁶ Lakinhangana Altjirrala etnanha kala ipmintja impuma lherrintja korna arpunhaka turtantama kangkwerritjika. Marla etnakanha itja artwalela intama, marla arpunhalela pula. ²⁷ Artwa etnakanha turta itja marlalela intama, artwa arpunhalela pula. Etna lakinha ntelalhamanga, Altjirrala etnanha rrarrathala tutjina.

²⁸ Etna itja antja namanga Altjirriperra arratja etarlaritjika, Altjirrala etnanha kala ipmintja impuma etnarrpa paalakarla eterralanitjika, paala turtantama ntelalhitjika. ²⁹ Etnantama kornakanta antja nama, thakerrama turta. Etna relha arpunhaka antjakunyerrama. Etna relha arpunhanha errilnga tuma. Etna relha arpunhanha orrtjapepilama. Etna relha arpunhaka alkngarnterrama. Etna relha arpunhanha iltama. Etna relha arpunhiperra lhanma angkama, ³⁰ Ihurrkurta angkama turta. Etna Altjirrala antjakunya nama. Etna Altjirrala tjurnalhama, ekura irrpaltherrama turta. Etna tnakalhama. Etna kala antjerrama korna wara ntelalhitjika. Etna itja kaartaka miaka paka kangkwerrama. ³¹ Etna irtirerrama, etna orrtjerrama turta. Etna itja relha arpunhaka konyerrama paka, etna turta itja relha arpunhanha makarama. ³² Etna kala kaltja Altjirranha angkakala, era relha korna lakinha imilitjinala. Etna pula kumpa kuta korna ntelalhama. Etna kangkama turta arpunha ntjarra etnakalela nyinterramanga korna ntelalhitjika.

2

Altjirrala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjina

¹ Relhai, unta yarna tangkalhelalhama relha arpunhanha ilparnamala, unta era ngerra inthorra ntelalhamanga warta. Erinha imilamala, unta kala imilalhamantema.

² Nurna kala kaltja Altjirrala relha korna ntjarranha arratja kuta tjiperrawumanga.

³ Twunhangantama unta etarlarama Altjirrala relha korna arpunhanhanta imilitjinala, kanha nganha itjala? Unta kunha korna ntelalhama, era ngerra. ⁴ Thunga unta etarlarama Altjirranha wara kangkintja ntelalhamanga, montjamontja turta. Unta itjala kaltja? Altjirranha kunha unkwanga montjamontja ntelalhama, nganha topalhelitjika.

⁵ Unta pula arrthata kuta namanga, marntilparla turta, Altjirrala nganha kngarra inthorra rrarrathala tutjina, era anma pitjimalanga relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjika. ⁶ Arla nhanha ekurala era relha ingkarrakanha kwartiwutjina etna ntelalhakala ngerra. ⁷ Arai, relha arpunha kangkintja ntelalhama. Era antja nama Altjirrala erinha tnantjitjika, erinha ngampakala etatha tnyinitjika turta. Relha nhanha erinha Altjirrala ngampakala etatha tnyinitjina. ⁸ Kanha relha arpunha itjala kangkintja ntelalhama. Era turta itja antja nama Altjirrala turnintjaka kangkwerritjika, korna kuta pula ntelalhitjika. Relha nhanha erinha Altjirrala rrarrathala tutjinala. ⁹ Arai, relha etnala korna ntelalhama, etnanha Altjirrala nakapakarilitjina, rrukunhakunhilitjina turta. Jew ntjarranhakimparra, kurunga Relha Lorinya ntjarranha turta. ¹⁰ Kanha relha etnala relha arpunhaka kangkintja ntelalhama, etnanha Altjirrala tnantjitjina, etnaka rilhera turta ntelalhitjina. Jew ntjarrakakimparra, kurunga Relha Lorinya ntjarraka turta. ¹¹ Altjirrala kunha relha ingkarrakanha loala kuta tjiperrawutjina.

¹² Relha Lorinya ntjarrala itja Altjirrala turnintja tnyinama, turnintja nhangana Altjirrala Moses-anha ilakala. Etna pula korna ntelalhamanga, Altjirrala etnanha kalantemala imilitjina. Relha Jew ntjarrala pula Altjirrala turnintja tnyinamala. Etna pula Altjirrala turnintjaka itja kangkwerramanga, Altjirrala etnanha imilitjinantema. ¹³ Arai, relha etnala Altjirrala turnintja wara wurlanama, etna itja Altjirrala urlarra arratja nama. Relha lenha ntjarranta ekuranga urlarra arratja nama, etnala turnintja ekuranhaka kangkwerramanga.

¹⁴ Relha Lorinya ntjarrala itja Altjirrala turnintja tnyinama, turnintja nhangana Moses-anha ilakala. Etna pula arpunharanga ntelalhama Altjirrala relhanha turnakala ngerra. Lakinha etna ntelalhama, etna turta Altjirrala turnintjaka kaltja namanga

ngerra, ¹⁵ Altjirraaka turnintja arrpunha turta kala eterrintja etnakanhala intamanga. Etakintja etnakanhalantama etnanha arrpunharanga ilparnitjina, arrpunharanga il-itjina etna arratja ntelalhakala, ¹⁶ Altjirrara relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga Krista Jesuarlarlanga, Yia Marra nukanhalkura. Altjirrara relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, era relhaka eterrintjalka tjiperrawutjina, eterrintja nhangha relhalala lauwukala.

Relha Jew ntjarra Altjirraaka turnintjaka kangkweritjikanharrpala

¹⁷ Yinga nhanha relha Jew rrakangkarrurnantama angkama. Rrangkarra angkama rrangkarra relha Jew namanga. Rrangkarrantama tnoatnoa nama rrangkarra Altjirraaka turnintja tnyinamanga. Rrangkarra turta tnakalhama Altjirranha tjina rrangkarra namanga. ¹⁸ Rrangkarra angkama rrangkarra Altjirraaka turnintjaka kaltja namanga, kaltja turta namanga arratja ntelalhitjika. ¹⁹ Rrangkarra angkama rrangkarra relha panga ntjarranha irrpalthala rretjingamanga, rrangkarra turta parrtja ngerra namanga relha thapathapala ngerra namala ntjarraka. ²⁰ Rrangkarra angkama rrangkarra relha irtirta ntjarranha irrpalthala kaltjinthamanga, kurrkunta ntjarranha turta. Rrangkarra turta tnakalhama rrangkarra ingkarrakaka kaltja namanga, rrangkarra Altjirraaka Angkatja Imankinya erinha tnyinamanga.

²¹ Arai, rrangkarra arrpunha ntjarranha kaltjinthama. Kanha rrangkarrarrpa itjala kaltjerrama. Rrangkarra arrpunha ntjarranha kaltjinthama, "Itja nyilngala initjika." Kanha rrangkarra nyilngala inamala. ²² Rrangkarra arrpunha ntjarranha ilama, "Itja ntaiyawutjika." Kanha rrangkarra ntaiyawumala. Rrangkarra orrtja altjirraaka antjakunya inthorra ntelalhama. Kanha rrangkarra orrtja altjirraaka temple-anga yultha nyilngala inamala. ²³ Rrangkarra tnakalhama rrangkarra Altjirraaka turnintjakarta namanga. Rrangkarra pula Altjirranha arrampowumala rrangkarra turnintja ekuranhaka itja kangkweramanga. ²⁴ Nhangha Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, "Jew rrakangkarranga arrngala, Relha Lorinya ntjarrala Altjirranha arrampowuma."

²⁵ Relha Jew ntjarrai, artwilintja kunha tjiparra nama, rrangkarra Altjirraaka turnintjaka kangkweramanga. Rrangkarra pula Altjirraaka turnintjaka itja kangkweramanga, artwilintja palkala wara nama. ²⁶ Relha Lorinya ntjarranha itja artwilaka. Relha Lorinya etna pula Altjirraaka turnintjaka kangkweramanga, etna Altjirraaka urlarra artwerakala ngerra nama. ²⁷ Lakinhangha Relha Lorinya ntjarrala relha Jew rrangkarranha ilparnitjina. Iwunhanga? Etna Altjirraaka turnintjaka kangkweramanga, etnanha itja artwilakalangatanya. Kanha rrangkarra Altjirraaka turnintjakarta nama. Rrangkarranha artwilakala turta. Rrangkarra pula Altjirraaka turnintjaka itjala kangkwerama.

²⁸ Ngunhantama relha Jew inthorra nama? Itja relha era, erinhala Jew ngerra arama, erinha turtala artwilakala. ²⁹ Relha era pula Jew inthorra nama, erinhala Altjirraaka Enkala kaltjinthakala Altjirraaka arratja kangkweritjika. Relha nhanha erinha Altjirrala tnanjtijina.

3

¹ Thunga relha arrpunhala pmarrama. Altjirraaka urlarra relha Jew ntjarra tjiparralkurama nama, relha arrpunha ntjarrangatjina? Altjirraaka urlarra nhanha tjiparrama nama etna worra etnakanha artwilamanga? ² Awa, tjiparranta kuta. Etnanhakimparra kunha Altjirrala angkatja ekuranha ilakala, tnyinitjika.

³ Nthurrpa, etnakanga arrpunha ntjarra Altjirraaka angkatjaka itja kangkwerama. Nthakinbantama? Etna itja kangkwerakalanga, Altjirraaka lhelintja ipmintjerritjina?

⁴ Itja kuta. Relha ingkarraka paka kekarta lhamanga, Altjirraaka lhelintja itja kuta ipmintjerritjina. Nhangha Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama,

"Altjirrai, unta relhalela iwurramalanga, relha ingkarrakala wutjina unta arratja angkamanga, arratja tjiperrawumanga turta."

⁵ Thunga relha Jew nyinta lakinha angkama. Arai, relha Jew nurna korna ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala arama Altjirranha arratja kuta namanga. Lakinhangha Altjirrala nurnanha kala rrarrathala tutjala impeikanhanta. ⁶ Nghanhataka eterrintja paala. Altjirrara paka Jew nurnanha impumanga, nthakinbantama era relha arrpunha ntjarranha arratja tjiperrawutjina?

⁷ Thunga relha Jew arrpunha lakinhalala angkama. Arai, yinga korna ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala kathalkura arama Altjirranha makalaria namanga. Iwunhangantama Altjirrara yinganha imilama? ⁸ Eterrintja nhanha paka arratja namanga,

kala lakinhanta angkai, “Mpa, nurna korna ntelalhiai, relha ntjarrala Altjirranha tnanjtijinanga.” Relha arrpunha ntjarrala yinganha ilparnaka, yinga kula lakinha angkakala. Altjirrala kala relha nnanha etnanha imilitjina.

Itja relha nyinta arratja nama.

⁹ Nthakinhantama? Relha Jew nurna, nurnala Altjirraka turnintjakarta namanga, nurna paka relha arrpunha ntjarranga marralkurama nama? Itja kuta. Atha nhanga rrangkarranha ilakala ngerra, nurna ingkarraka, relha Jew ntjarra, Relha Lorinya ntjarra turta kornarintja nama. ¹⁰ Nhang Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Itja relha nyinta paka Altjirringa urlarra
arratja nama,

¹¹ Altjirriperra paka arratja etarlarama,
Altjirralela ilkwatharra nitjika paka
antja nama.

¹² Relha ingkarraka kunha Altjirringa ntjuma
lhakala,

etna ingkarraka paalakarlerrakala turta.

Itja nyinta paka kangkintja ntelalhama.

¹³ Antja etnananha wolknga altjurilakala ngerra
nama.

Etna orrtjerrama.

Etna arrpunha ntjarranha errilknga tuma, nhanga
apmaka arrangkulthalala relhanha errilknga
tumanga ngerra.

¹⁴ Etna relhanha kornilama, iltama turta.

¹⁵ Etna relhanha errilknga tutjika thakerrama.

¹⁶ Etna relhanha nakapakarililama.

¹⁷ Etna rilhera nitjika kotna.

¹⁸ Etna Altjirringa treritjikanha, itja kuta.”

¹⁹ Nurna kala kaltja, relha etnala Altjirraka turnintjakarta namanga, etnakathaka nama Altjirraka turnintjaka kangkwerritjika. Etna pula turnintja ekuranhaka itja kangkwerramanga, etna yarna ilalhama etna arratja namanga. Altjirrala etnanha ingkarraka ilparnamanta kuta. ²⁰ Arai, relha nyinta yarna Altjirringa urlarra arratjerrama, Altjirraka turnintjaka kangkwerramala kula. Altjirraka turnintjalataka relhaka korna kathilamanta.

Altjirrala ilama relha etna ekuranga urlarra arratja nama, etnala Jesuanha tnakama

²¹ Nthakinhantama relha Altjirringa urlarra arratja namara? Arai, Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanhanha kala ilaka. Altjirra erarrpa turta nurnanhanha lyarta ilama. ²² Relha ntjarra kunha Altjirringa urlarra arratja nama, etna Jesua Kristanhanha tnakamanga. Angkatja nnanha relha Jew ntjarraka nama, Relha Lorinya ntjarraka turta. Loala kuta. ²³ Arai, relha ingkarraka kunha Altjirringa urlarra relha kornarintja nama, etna ingkarraka turnintja ekuranhaka itja arratja kangkwerrakalanga. ²⁴ Altjirrala pula etnanhanha ilama, etna ekuranga urlarra arratjantama nama, Krista Jesuanhanha etnakakwia ilukalanga. Lenhakakwianta Altjirranhanha etnakanngwanga ntelalhama. ²⁵ Imanka Altjirrala relha ntjarranhanha turnakatanontha errilknga tutjika. Etna turtantama erinhanha tnonthaka alhwa nthitjika, tjauwerrilya ngerra, korna etnanhakakwia. Lakinhanha ngerra Altjirrala Krista Jesuanhanthama relhakanhanha errilknga tutjika, relhakanha kornakakwia. Lyartangantama, relhala Krista Jesuanhanha tnakamanga, Altjirrala korna etnanhanha iwuma. Era turta etnanhanha marrilama Krista Jesuaka alhwala. Krista Jesuanhanha relha ntjarrakanhanha lanthamala, etna erinhanha tjauwerrilya ngerra errilknga tutjika, Altjirrala relha ingkarrakanhanha ntelaka, era arratja kuta namanga. Arai, imanka, konyerramala, era relhakanha korna makarakarra. ²⁶ Lyarta pula, Kristanhanha relha kornakakwia ilutjikanhanha lanthamala, era ntelakanha era arratja kuta namanga. Era turtantama relha ntjarranhanha ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga, etna Jesuanhanha tnakamanga.

²⁷ Lakinhanha relha yarna wotha Altjirringa urlarra tnakalhama. Iwunhanha? Era yarna warta Altjirringa urlarra arratjerramanga turnintjaka kangkwerramala, Jesuanhanha tnakamalanta wara pula. ²⁸ Nurna kunha kaltja relha Altjirringa urlarra arratja nama, era Jesuanhanha tnakamanganta wara, itja era turnintjaka kangkwerramanga. ²⁹ Altjirranhanha kunha relha ingkarrakala Altjirra nama. Relha Jew ntjarraka,

Relha Lorinya ntjarraka turta. ³⁰ Erantama relha Jew ntjarranha ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga etna Jesuanha tnakamanga. Era turta Relha Lorinya ntjarranha ilama etna ekuranga urlarra arratja namanga, etna Jesuanha tnakamanga. ³¹ Nurna rrangkarranha lakinha ilamala, nurna paka Altjirrika turnintja ipmintja iwumama? Itja kuta. Nurna turnintja etnanha ekarltilamatitja.

4

Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhangha Altjirrala erinha ilaka, "Unta nukanga urlarra arratja nama."

¹ Yinga kaarta nurnakanha Abraham-iperrantama angkama. Iwunhangama Altjirrala erinha ilaka era ekuranga urlarra arratja namanga? ² Arai, Altjirrala paka erinha lakinha ilakalanga era turnintjaka arratja kangkwerrakalanga, ekurathaka namara tnakalhitjika. Abraham-anha pula itja Altjirrange urlarra tnakalhaka. ³ Iwunhangama? Altjirrika Angkatja Imankinyala nurnanha ilama. "Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Nhanhakakwia Altjirrala erinha ilaka: Unta nukanga urlarra arratja nama."

⁴ Arai, thunga relha, relha arppunhaka urrakpuma. Relha erantama erinha money nthama. Money nhanha itja yearriperra nama, wages pula. ⁵ Kanha Altjirralela lakinhala nama. Thunga relha itja turnintjaka arratja kangkwerraka, era pula tnakama Altjirrala relha kornarintjanha irrpalthala tangkalhelama. Relha nhanha erinha Altjirrala ilama era ekuranga urlarra arratja namanga, era erinha tnakakalanga. ⁶ Lakinha David-anha turta angkamantema. Era angkama relha era arrkana nama, erinhala Altjirrala ilakala era ekuranga urlarra arratja namanga, era itja arratja kangkwerrakalangatanya.

⁷ "Relha etna arrkana nama, korna etnakanhala Altjirrala iwukala, paala etnakanha turtala Altjirrala korltakala.

⁸ Relha era arrkana nama, erinhala Inggartala itja ilparnama."

⁹ Nthakinhantama? Relha artwerrakala etnakanta Altjirranha kangkama? Itja inthorra. Relha artwerritjikanha etnaka turta era kangkamantema. Atha nhangha rrangkarranha ilaka, "Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Nhanhakakwia Altjirrala erinha ilaka: Unta nukanga urlarra arratja nama." ¹⁰ Ilangarama Altjirrala Abraham-anha lakinha ilaka? Abraham-anha kala artwerrakalanga? Thunga arrkurla kuta? Arai, Altjirrala erinha arrkurla kuta lakinha ilaka. ¹¹ Era ingkarnantantama artwerraka, era kala Altjirrange urlarra arratja namanga, era Altjirranha tnakakalanga. Artwilintja ekurantama imparra ngerra wara naka, relha ntjarra kaltja nitjinanga era Altjirrange urlarra arratja namanga. Lakinhangha era kaarta ngerra nama artwilitjikanha ntjarraka, etnanhala Altjirrala ilakala etna ekuranga urlarra arratja namanga etna erinha tnakakalanga. ¹² Era turta kaarta artwilakala ntjarraka namantema, etna paka Altjirranha tnakamanga, Abraham-alala Altjirranha tnakakala ngerra, era itjantema artwerrakalanga.

¹³ Arai, Altjirrala Abraham-anha, annga ekuranha turta lhelaka, alha nhanha etnakantama nitjinala. Altjirrala itja Abraham-anha nhanha lhelaka era turnintjaka kangkwerrakalanga. Altjirrala pula Abraham-anha nhanha lhelaka era erinha tnakakalanga, era turtantama ekuranga urlarra arratja namanga. ¹⁴ Arai, Altjirrika lhelintja paka relha etnakanta namanga, etnala turnintjaka kangkwerramanga, kurunga relhala Altjirranha palkala wara tnakama. Altjirrika lhelintja turta ipmintja nama.

¹⁵ Etarlarai, Altjirrika turnintjala kunha relhanha imilama. Turnintja pula itja namanga, relha yarna turnintjanga kekarta lhama. ¹⁶ Lakinhangha Altjirrala Abraham-aka annga ingkarraka kala kapanhanta lhelaka, lhelintja era ipmintjerrakitja. Abraham-aka anngakathaka naka Altjirranha kala tnakitjikanta. Lhelintja nhanha Abraham-aka annga ingkarrakaka naka. Annga lenha ntjarraka etnala Altjirrika turnintja tryinakala. Annga lenha ntjarraka turta etnala Altjirranha tnakakala Abraham-ala ngerra. Abraham era kunha nurnaka ingkarrakaka kaarta nama. ¹⁷ Altjirrika Angkatja Imankinyala nhangha ilama, "Atha nganha ingkairnaka relha worla ntjarra inthorraka kaarta nitjika." Altjirrange urlarra Abraham-anha kaarta nurnaka nama, nurna Altjirranha tnakamanga Abraham-ala erinha tnakakala ngerra. Abraham-ala

tnakaka Altjirrala relha errilknganha wotha irrpalthala etathilama. Era turta tnakaka Altjirrala kala armparnama era antja namala ngerra.

¹⁸ Abraham Sarah tharra kala kngarripata inthorra naka. Era yarna etarlaraka, “Nthakinhamo ilirna katjia intamara?” Era pula Altjirranha ekarla kuta tnakaka. Erantama nthurpa kaarta relha worla ntjarra inthorrika nama. Nhangha Altjirra Angkatja Mankinyala ilama, “Ramarama unkwanganha kunha ntjarra inthorra nitjina, nthailpura ngerra.” ¹⁹ Era kala ingkwa 100 years ingkwia naka, mpurrka ekura turta kala ilutjikerraka, era pula Altjirranha ekarla kuta tnakaka. Era araka Sarah-anha turta kala kngarripata inthorra namanga. ²⁰ Era pula Altjirranha itja kuta ilpoiwuka. Altjirranha tnakamala era ekarlterrakatitja. Era turtantama Altjirranha tnantjaka. ²¹ Era kala tnoatnoa inthorra naka. Era kaltja naka Altjirra lhelintja yarna ipmintjerrama. ²² Lakinhangha Altjirrala Abraham-anha ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” ²³ Angkatja nhanha “Unta nukanga urlarra arratja nama,” angkatja nhanha itja Abraham-akanta naka. ²⁴ Nhanha pula nurnakakwia turta intalhelakala. Nurnanha turta Altjirrala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama,” nurna erinha tnakamanga. Erinha purrama, erala Jesuanha, Ingkarta nurnakanha, relha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ²⁵ Altjirrala kunha Jesuanha relha ntjarraka lanthaka, etna erinha errilknga tutjika, korna nurnakanhakakwia. Era pula erinha wotha etathilaka, nurna ekuranga urlarra arratja nitjinanga.

5

Altjirrala relha tnakanhakanha ntjarranha ilaka: Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama

¹ Nurna Altjirra urlarra kala relha arratjantama nama, nurna Altjirranha tnakakalanga. Altjirranha turtantama nurnaka rilhera ntelalhama, Ingkarta nurnaka Jesua Kristarlarlanga. ² Nurna Jesuanha tnakamanga, Kaarta era turta nurnaka ngwanga ntelalhama. Lakinhangha nurna arrkana kaaralhamo anma Altjirralela nitjika, pmara makalaria ekuranhala. ³ Nhanha turta. Nurna arrkana nama etna paka nurnanha lyarta nakapakarililamanga. Iwunhangha? Nakapakarleramala nurna kaltjerrama Altjirrakanta kaaralhitjika. ⁴ Altjirranha kangkama nurna ekura kaaralhamanga. Era turtantama nurnanha tnoatnoilama. ⁵ Nurna turtantama kaltja nama, nurna itja iltjalaiya erritjina Altjirranha pitjalpumanga. Iwunhangha? Enka Alkngaltara erarrra nurnanha kaltjintakalanga Altjirranha nurnaka kngarra inthorra kangkamanga. Enka nhanha erinha kunha Altjirra erarrra nurnakurna yairnakala.

⁶ Arai, nurna thaltjantema namalanga, Kristanha relha kornarintja ntjarraka iluka. Era iluka antala Altjirrala arrkurlantema ingkairnakala inthorrala. ⁷ Relha kunha itja ngerra wulhama relha arratjaka paka ilutjika. Thunga relha arppunha kala wulhamara relha kangkintjakartaka paka ilutjika. ⁸ Kristanha pula nurnaka iluka nurna kornarintjantema namalanga. Lakinha Altjirrala nurnanha ntelaka era nurnaka kngarra inthorra kangkamanga.

⁹ Kristanha ilukalanga, Altjirrala nurnanha ilama nurna ekuranga urlarra arratja namanga. Lakinha Kristala nurnanha Altjirra aa kngarranga tangkalhelaka. ¹⁰ Nurna nhangha Altjirra leltja naka. Altjirrala pula nurnanha tjinilaka, Lira ekuranha nurnakakwia ilumalanga. Lyarta nurna kala Altjirra tjinantama nama. Kristanha turta errilknga ntjarranga kamerrakalanga, era nurnanha ngampakala tangkalhelitjina. ¹¹ Nhanha turta. Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristala, nurnanha Altjirralela tjinilakalanga, nurna kala lyarta arrkana nama.

Adam Krista tharra

¹² Arai, relha alha turta marrarrra naka. Relha arrkurlinya erantama korna ntelalhaka, iluka turta. Kurunga relha ingkarninya etna turta korna ntelalhamala, ingkarraka ilumantema. ¹³ Nurna kaltja relha imankangatjina korna ntelalhaka, Altjirrala turnintja ekuranha itjantema Moses-anha ilakalanga. Altjirrala pula relha etnanha itja ilparnaka etna korna ntelalhamanga, era etnanha turnintja ekuranha itjantema ilakalanga warta. ¹⁴ Relha etna pula kalantemala iluka. Adam-angatjina, Moses-akurtitja, etna ingkarraka iluka. Etna kunha ingkarraka korna ntelalhaka, itja pula Adam ngerra.

Adam era kunha artwa arppunha era ngerra naka, erala anma pitjitjinala. ¹⁵ Artwa eratharra pula tweta kuta nama. Adam-anha Altjirra urlarra korna ntelalhaka. Altjirranha pula Kristarlarlanga relhaka ngwangala ntelalhaka. Artwa nyinta, Adam-anha, korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha urrunaka. Altjirranha pula relha ingkarrakaka ngwangala ntelalhaka. Artwa nyintarlarlanga, Jesua Kristarlarlanga,

era relha ingkarrakaka korna iwuka. ¹⁶ Altjirra kora yearriperra, Adam-aka korna turta, nhanha tharra tweta nama. Adam-anha, nyintaranga Altjirra urlarra korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha imilaka. Altjirranha pula relha ingkarrakaka ngwangala ntelalhaka. Etna ntjarraranga korna ntelalhakalangatanya, era korna etnakanha kapanhanta iwuka. ¹⁷ Nthurrpa artwa nyinta korna ntelalhakalanga, relha ingkarraka kala ilwetnakantama. Arrpunha nhanha pula nthurrpantema nama. Artwa nyinta Jesua Kristanga arrkngala, Altjirrala relha nhanha etnanha ilama, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama.” Relha nhanha etnantama ngampakala etatha nitjina.

¹⁸ Arai, artwa nyinta korna ntelalhamala, era relha ingkarrakanha imilaka. Artwa nyinta arrpunha pula arratja ntelalhamala, era relha ingkarrakaka korna iwuka, etna etatha nitjinanga. ¹⁹ Artwa nyinta itja Altjirra kangkwerraka. Ekuranga arrkngala relha ingkarraka Altjirra urlarra relha kornarintja nama. Artwa nyinta arrpunha pula Altjirra kangkwerraka. Ekuranga arrkngalantama relha ingkarraka Altjirra urlarra arratja nama.

²⁰ Iwunhangantama Altjirrala relhanha turnintja ekuranha ilaka? Relha kngarralkura korna ntelalhitjinanga, arrkurlangatjina. Relha pula kornalkura ntelalhamanga, Altjirranha turta ngwangalkura ntelalhakantema. ²¹ Nhangka arrkurla relha etna iluka, etna korna ntelalhakalanga. Lyarta pula Altjirrala etnanha ilama, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama,” Jesua Kristarlarlanga, Ingkarta nurnakarlarlanga. Ekurarlara turta nurna ngampakala etatha nitjina.

6

Nurnanha kaltjirrpulhelamalanga, nurna Kristalela iluka, kamerraka turta. Nurnan-tama Krista ngerra arratja ntelalhitjika

¹ Nthakinbantama? Nurna kuta korna ntelalhiai, Altjirranha nurnaka kngarralkura ngwanga ntelalhitjinanga? ² Itja inthorra! Nurna kunha kala iluka. Nthakinbantama nurna lherrintja kornaka wotha kangkwerritjina? ³ Rrangkarra kala kaltja. Nurnanha kaltjirrpulhelamalanga, nurna Jesua Kristalela nyinterraka, ekuralela iluka turta. ⁴ Nurna turta Jesua Kristalela wolngurna irrupka. Arai, nurnataka ekuralela iluka, Kaarta ekarla inthorrala nurnanha wotha etathilitjinanga, erala Kristanha wotha etathilakala ngerra. Nurnantama relha lyartinya ngerra ntelalhitjinanga.

⁵ Arai, nurna Kristalela nyinterramala ilukalanga, Altjirrala turta nurnanha kamalhelitjina, erala Kristanha kamalhelakala ngerra. ⁶ Nurna kala kaltja, mpurrka korna nhanha ekurakartala nurna alknerrakala, erinha kunha Altjirrala kala Kristalela ntolkaka kanthatulaka. Lakinha Altjirrala mpurrka kornakarta nurnakanha yirralhelaka, nurnantama itja wotha lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjinanga. ⁷ Etlararai, relha erala errilknga intama, era itja wotha lherrintja kornaka kangkwerrama.

⁸ Nurna paka Kristalela ilukalanga, nurna kaltja nurna ekuralela etatha nitjina. ⁹ Nurna turta kaltja, Altjirrala Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakalanga, Kristanha itja wotha ilutjina. Relhalaka, errintjalaka erinha yarna wotha errilknga tuma. ¹⁰ Era nhangka ilumala, erataka kala nyintaranga kutanta iluka. Lherrintja kornala erinha yarna wotha arrkarnama. Lyarta era kala Altjirrakakwianta etatha nama. ¹¹ Lakinha rrangkarra turta. Relha arrpunhala rrangkarranha arrkarnamanga korna ntelalhitjika, rrangkarra kala relha errilknga ngerra nitjika. Rrangkarra pula Krista Jesualela nyinterrakalanga, rrangkarra kala Altjirrakakwiantantama etatha nitjika.

¹² Lakinhangka rrangkarra itja lherrintja korna rrankangarranha impurlarrarnitjika, rrankangarra tjtjarterritjika. Rrangkarra itja lherrintja korna etnaka kangkwerritjika. ¹³ Rrangkarra turta itja mpurrka rrankangarranha errintjaka lanthitjika, korna ntelalhitjika. Rrangkarra pula rrankangarranpa Altjirra lanthitjika. Era kunha rrankangarranha etathilaka, rrankangarra errilknga namalanga. Rrangkarra turta mpurrka rrankangarranha Altjirra lanthitjika, arratja ntelalhitjika. ¹⁴ Arai, lherrintja korna itja tjtjarta rrankangarra nitjina, Altjirranha rrankangarra ngwanga ntelalhamanga, Altjirra turnintjala turta rrankangarra itja wotha ilparnamanga.

¹⁵ Nthakinbantama? Altjirra turnintjala nurnanha itja wotha ilparnamanga, Altjirranha turta nurnaka ngwangantama ntelalhamanga, nurna kala korna kuta ntelalhiai? Itja inthorra! ¹⁶ Rrangkarra itjala kaltja? Ekurala rrangkarra kangkwerrama, era kala tjtjarta rrankangarra nama. Rrangkarra paka lherrintja korna rrankangarran-haka kangkwerramanga, kurunga lherrintja korna etna tjtjarta rrankangarra nama. Rrangkarra turta ilutjina. Rrangkarra pula Altjirra kangkwerramanga, Altjirrala rrankangarra ilitjina, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama.” ¹⁷ Atha Altjirranha

dangkilama. Imanka rrangkarra lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjata. Lyarta pula rrangkarra angkatja nthurpa ekurantama kangkwerrama, angkatja nthurpa nhanga rrangkarrahala kaltjinthakala. ¹⁸ Lakinhanganga rrangkarra itja wotha errintjaka urrkapunhapunha nama, lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra pula Altjirra urrkapunhapunhatitja nama, arratja ntelalhitjika.

¹⁹ Atha rrangkarra nhanha angkatja rukarala ilama, rrangkarra angkatja nukanha yarna wukitja. Arai, imanka rrangkarra mpurrka rrakangkarranhanga errintjaka lanthitjata, korna inthorra turtantama ntelalhitjata. Lyarta pula rrangkarra mpurrka rrakangkarranhanga Altjirrakantama lanthitjika, arratjantama ntelalhitjika, rrangkarra relha alngaltarantama nitjinanga.

²⁰ Arai, lherrintja korna etna rrangkarra tjitarta namalanga, rrakangkarrathaka itja naka Altjirra kangkwerritjika. ²¹ Kwartiwuntja iwunhantama rrangkarra inaka korna ntelalhamala? Ilutjikanta kunha. Nnanhiperra rrangkarra lyarta porerramantama. ²² Arai, lyarta pula lherrintja korna etna itja wotha tjitarta rrangkarra nama. Altjirrala rrangkarra etnakanga althakalthilaka. Altjirranhantama tjitarta rrangkarra nama, rrangkarra turta urrkapunhapunha ekuranha. Nthakinhantama Altjirrala rrangkarra kwartiwuntja? Era rrangkarra alngaltarilitjina, ngampakala etatha nyinitjina turta. ²³ Arai, relha erala lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama, era kala ilutjina. Nnanha kwartiwuntja ekuranha nama. Altjirra yearriperra pula nama relha erinha ngampakala etatha nyinitjika, erala Ingkarta nurnaka Jesua Kristalela nyinterrakala namanga.

7

Relha errilknga itja wotha turnintjakarta nama

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja relha kunha turnintjakarta nama era ilutjinalpula. ² Lakinhanganga rrangkarra kala kaltja arrkutja paka noakarta namanga, ekurathaka nama artwa noa ekuranhalela kuterritjika, artwa era ilutjinalpula. Artwa noa ekura pula ilumanga, era kala noartaka turnintjanga althakalthantama nama. ³ Lakinhanganga arrkutja paka artwa arrpunhalela nitjika lhamanga, artwa noa ekura etathantama namalanga, arrkutja era korna mpaarama. Artwa noa ekura pula ilukalanga, era kala althakalthantama nama. Erantama artwa arrpunhalela nitjika lhamanga, era itjala korna mpaarama.

⁴ Tjina ntjarrai, lakinhanganga rrangkarra nhanga Kristalela ilukalanga, rrangkarra Altjirra turnintjanga ularra kala errilknga nama. Nnanha lakinherraka rrangkarra arrpunhakantama nitjinanga, nnanhatitja Kristaka, erinhala Altjirrala errilknga ntjaranga kamalhelakala. Nurna turtantama Altjirra ularra arratja ntelalhitjanga. ⁵ Arai, arrkurla nhanga nurna itjantama Kristalela ilukalanga, Altjirra turnintjala nurnanha pauwuka kngarralkura kornaka lherritjika. Altjirralantama nurnanha imilaka. ⁶ Lyarta pula Altjirrala nurnanha itja wotha imilama. Nurnanhanganga? Nurna nhanga Kristalela ilukalanga, Altjirra turnintjala turtantama nurnanha yarna wotha ilparnamanga. Lakinhanganga nurna lyarta Altjirra kangkwerrama, Altjirra Enkala nurnanha lyartinyilakalanga, itja imanka ngerra Altjirra turnintjala nurnanha turnamalanga.

Relha kristarinnya turta korna ntelalhamantema

⁷ Nthakinhantama? Altjirra turnintja etna kornama? Itja inthorra! Iwunhantama korna nama? Nnanhaka yinga kaltjerraka turnintja etnakanga. Turnintja arrpunhala paka yinganha itja parrakalanga, "Unta itja lherritjika," yinga kotna kuta namara nnanha korna namanga lherritjika. ⁸ Yinga relha kornarintja nama. Lakinhanganga turnintja etna yinganha parramalanga, yinga kngarralkura lherraka. Turnintja etna paka itja nakalanga, yinga itja kornaka lherramarra. ⁹ Arrkurla, turnintjaka kotna, yinga marrarrka naka. Kurunga atha turnintja etnanha wumalanga, atha lhangkaraka yinga relha korna namanga. ¹⁰ Yinga turtantama iluka. Atha lhangkaraka turnintja nhanga Altjirrala relhanha ilakala, relhanha etathilitjika, etna inthorrakata yinganha imilaka. ¹¹ Yinga relha kornarintja namanga warta, yinga Altjirra irrpaltherraka, atha turnintja ekuranha wumalanga. Erantama yinganha imilaka. ¹² Turnintja etna pula alngaltara kutala nama. Turnintja nyintaminyinta turta alngaltara, arratja, marra nama.

¹³ Nthakinhantama? Turnintja marralama yinganha imilaka? Itja inthorra! Turnintja etna wara kathilaka yinga relha kornarintja namanga. Turnintja etna turta ntelama yinga relha kornarintja kuta namanga.

¹⁴ Nurna kaltja turnintja etna Altjirra namanga, marra. Yinga pula relha kornarintjala. Lherrintja korna nukanha turta nuka tjitjarterrama. ¹⁵ Arai, yingataka

yarna eteritjikerrama. Yinga arratja ntelalhitjika antja nama. Yinga pula itja arratja ntelalhama. Yinga itja antja nama korna ntelalhitjika. Yinga pula korna ntelalhamarrpala. ¹⁶ Arai, yinga pula korna ntelalhamanga, yinga itja korna ntelalhitjika antja namangatanya, kurunga atha turta lhangkarama turnintja etna marra namanga. ¹⁷ Lakinhanganga, itja yinga inthorra korna ntelalhama. Lherrintja korna etnala nukanga kwanala nama, etnataka yinganha korna ntelalhitjika pauwuma. ¹⁸ Yinga kala nhanhakanta kaltja. Mpurrka nukanha itja ekarlta nama marra ntelalhitjika. Yinga kala marra ntelalhitjika antja nama. Yinga pula yarna marra ntelalhama. ¹⁹ Yinga itja antja nama lherrintja kornaka kangkwerritjika. Yinga antja nama marra ntelalhitjika. Yinga pula lherrintja korna etnakarrpantemala kangkwerralanama. ²⁰ Arai, yinga paka kuta korna ntelalhamanga, yinga itja korna ntelalhitjika antja namangatanya, kurunga itja yinga inthorra korna ntelalhama. Lherrintja korna etnala nukanga kwanala nama, etna warataka yinganha pauwuma.

²¹ Arai, yinga nthurrra marra ntelalhitjika antja nama. Lherrintja korna etna pula nuka kuta irrpaltherrama. ²² Yinga inthorra, nhanga eterintja nukanhala, Altjirra korna turnintjaka kangkama. ²³ Mpurrka nukanhala pula lherrintja korna etna namarrpantemala. Etna nukalela turrama, nuka tjitjarterrama turta. ²⁴ Yingantama nthakinheritjina? Altjirrala yinganha errilnga tutjina, yinga kornaka kuta lher-ramanga. Ngunhalantama yinganha mpurrka nhanhanganga tangkalhelitjina? ²⁵ Atha Altjirranha dangkilama, era yinganha kala tangkalhelakalanga, Ingkarta nurnaka Jesua Kristarlarlanga.

Arai, lakinhamantama lyarta nukalela nama. Yinga, eterintja nukanhala, Altjirra kangkwerrama. Mpurrka nukanhala pula, yinga lherrintja korna nukanhakala kuta kangkwerrama.

8

Tnakanhakanha ntjarra Enkaka kangkwerramala etatha nama

¹ Lakinhanganga, Altjirrala nurnanha itja wotha imilama, nurnala Krista Jesualela nyinterrakala namanga. ² Iwunhanganga? Enka erala nurnanha etathilama Krista Jesuarlarlanga, era nurnanha tangkalhelakalanga Altjirra korna turnintjala nurnanha ilpar-namanga, nurnanha imilamanga turta. ³ Arai, Altjirra korna turnintjala relha kornarintja nurnanha yarna tangkalhelaka, nurna Altjirra korna arratja kangkwerramanga. Altjirralantama nurnanha tangkalhelaka, 'Lira ekuranha nurnakurna yairnamala. Era kala katjia intaka nurna ngerra. Era kala artwa kngarrantama namalanga, Altjirrala erinha rrarrathala tuka, relha arpunha ntjarranha impurlarrnamala erinha errilnga tutjika. Lakinha era relhaka kornakakwia iluka. Relhaka kornala turtantama relhanha yarna wotha imilama. ⁴ Kurunga relha nurnala Enka Alkngaltaraka kangkwerrama, itja lherrintja korna nurnakanhaka, nurnanha Altjirrala arama relha nhanga turnintja ekuranhaka arratja inthorra kangkwerrakala ngerra.

⁵ Arai, relha etnala lherrintja korna etnakanhakanta kangkwerrama, etna kala kornakanta thakerrama. Kanha relha etnala Enka Alkngaltaraka kangkwerrama, etna Enka Alkngaltarakala thakerrama. ⁶ Relha erala kornakanta thakerrama, era kala imilakala nama. Kanha relha erala Enka Alkngaltaraka thakerrama, era kala ngampakalala etatha nitjina. Era rilhera turta nitjina. ⁷ Arai, relha erala lherrintja korna ekuranhakanha kangkwerrama, erataka Altjirra korna leltja nama. Era itja Altjirra korna turnintjaka kangkwerrama. Era turta yarna turnintja etnaka kangkwerrama. ⁸ Relha nhanha etna Altjirranha yarna inthorra tjinilama.

⁹ Lherrintja korna rrankangarranha pula itjala tjitjarta rrankangarranha nama. Enka Alkngaltara eratitja tjitjarta rrankangarra nama, era warta rrankangarranga kwanala namanga. Kanha relha erala Kristaka Enka itja ekuranga kwanala tnyinama, era itja kuta Kristakanha nama. ¹⁰ Kristanha pula rrankangarranga kwanala namanga, Enka Alkngaltara rrankangarranha etatha kuta tnyinitjina, Altjirrala ilakalanga, "Rrankarra nukanga urlarra arratja nama." Mpurrka rrankangarranha pula ilutjinala, rrankarra relha kornarintja namanga warta. ¹¹ Rrankarra kala kaltja Altjirrala Jesuanha errilnga ntjarranga kamalhelakala. Altjirra korna Enka, erala rrankangarranga kwanala nama, era kala mpurrka arnarinya rrankangarranha anma etathilitjina, Enka Alkngaltara ekurarlalanga, erala rrankangarranga kwanala namanga.

¹² Lakinhanganga tjina ntjarrai, nurnakathaka itja nama mpurrka nurnakanhaka lherrintja kornaka kangkwerritjika. ¹³ Arai, rrankarra paka lherrintja korna rrankangarranhanhakanha kangkwerramanga, rrankarra kala ngampakala ilutjina. Rrankarra pula lherrintja korna rrankangarranha pmakwinamanga, Enka Alkngaltara era rrankangarra

tangitjala namanga, rrangkarra kala ngampakalala etatha nitjina. ¹⁴ Arai, relha etnalahala Altjirra Enkala rretjingamanga, etna kunha Altjirra 'lira nama. ¹⁵ Altjirra kunha itja enka korna rrakangkarrurna yairnaka, rrangkarra tiraltha kuta nitjinanga. Era pula rrakangkarrurna enka marra yairnaka, Enka ekuranha inthorra, rrangkarra kaltja nitjinanga rrangkarra Altjirra 'lira namanga, mangkalhelintja ekuranha. Lakinhangana nurna Altjirra kaha "Abba," nhanhatitja "Kaarta" anparnama. ¹⁶ Altjirra Enka erarrpataka enka nurnakanha ilama nurna Altjirra 'lira namanga. ¹⁷ Arai, nurna Altjirra 'lirantama namanga, nurna kala 'lirala ngerra anma Altjirra kaha inithjina, nhangana Kristalala kala Altjirra kaha inakala ngerra. Nurna kunha lyarta Kristanga arrkngala nyingalauwuma. Anma pula nurna Kristalela nitjina pmara makalaria ekuranhala.

Anma nurna turta makalaria inthorra nitjina

¹⁸ Altjirra erarrpa antja nama nurna anma makalaria inthorra nitjika. Relha ingkarrakala turta nhanha kaha aritjina. Lakinhangana atha etarlarama nhanha palkala wara nama, nhanha nurnala lyarta nyingalauwuma. ¹⁹ Arai, alha, irna, tnonthalka nhangana Altjirralala arrpmarnakala, etnataka ingkarraka thakerrama aritjika Altjirra kaha ntelamanga nurna nthurra 'lira ekuranha namanga. ²⁰ Arai, imanka Altjirrala alha nhanha kornilaka, relhaka kornanga arrkngala. Era pula alha nhanha itja kutantaka kornilaka. ²¹ Alha erinha turta Altjirra wotha marrilitjina, era anma kaha ntelamanga nurna nthurra 'lira ekuranha namanga. Alha era turtantama makalaria nitjina, Altjirra 'lira nurnala makalaria namanga ngerra.

²² Nurna kala kaltja alha, irna, tnonthalka Altjirralala arrpmarnakala, etna ingkarraka lyartalpula mpangkama, arrkutjala ilkaartakarta mpangkamanga ngerra, katjia ekura intitjikerramanga. ²³ Itja etnanta pula mpangkama. Nurna turta mpangkamantema, nurnala Altjirra Enka kala tnyinama. Nurna mpangkama nurna kaaralhamalanga Altjirra kaha ntelitjika nurna nthurra 'lira ekuranha namanga, nurnanha mpurrka alkirarinyantama nthamala. ²⁴ Arai, Altjirra nurnanha kala tangkalhelaka. Nurna pula kaaralhamantema era nhanha kaha ntelitjika. Nhanha paka kala kaha namanga, nurna itja wotha kaaralhamara. Nurna kunha itja lenhaka alkurnama, nurnala kala alknkala arama. ²⁵ Nurna pula lenhaka alkurnamanga, nurnala itja alknkala arama, nurna kala kupa ntoatnoala kaaralhamana.

²⁶ Enka era nurnaka tangitjala nama, nurna thaltja namanga. Iwunhaka paka nurna Altjirra ingkitjika? Nhanhaka nurna itja kaltja. Enka era pula nurnakakwia Altjirra ingkama, kngarra mpangkamala, angkatja ekuranha inthorrana. Angkatja ekuranha relhala itja wuma. ²⁷ Altjirra, erala relhaka eterrintja lhangkarama, era pula Enkaka mpangkintja wumala. Enka erataka relha alknkaltara ntjarrakakwia Altjirra ingkama, Altjirra antja namanga ngerra.

Altjirra nurnaka kangkamanga warta, arrpunhala nurnanha yarna Altjirra ilknkagama

²⁸ Nurna kala kaltja, relha etnala Altjirra kangkama, etnanha arrpunhala yarna kornilama. Ngunhantama relha etna, etnakala Altjirra kangkama? Etna nama relha lenha ntjirra, etnanhala Altjirra ntangkakala ekuriltja nitjika. Relha nhanha etna imampurlerramanga, arrpunhala paka etnanha tumanga, kornilamanga paka, Altjirra etnanha kaltjinhama erinha kala ekartalkura tnakitjikanta. ²⁹ Arai, Altjirra kunha arrkurlantema relha etnaka kaltja naka, etnala 'Lira ekuranha tnakitjinala. Erantama etnanha imankantema urraraka 'Lira ekura ngerrerritjika, 'lira ekura kalya kngarra etnaka nitjinanga. ³⁰ Relha etnanhala Altjirra arrkurlantema urrarakala ekuriltja nitjika, etnanha era ntangkakala turta ekururna pititjika. Relha etnanhala era ntangkakala, etnanha era ilaka, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." Relha etnanhala era ilakala, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama," etnanha era alknkaltarilaka turta.

³¹ Altjirra nurnaka lakinha ntelalhakalanga, iwunhantama atha rrangkarra ilamara? Atha rrangkarra nhanha ilama. Altjirra era tjina inthorra nurnaka namanga, relhala nurnanha yarna kornilama. ³² Altjirra 'Lira ekuranha itja yinilaka. Era pula erinha relha ntjirra lanthaka, etna erinha korna nurnakanhakakwia errilknga tutjika. Altjirra erala lakinha ntelalhakala, era kala nurnaka kuta tangitjala nitjina turta. ³³ Altjirra erarrpa nurnanha urrakalanga relha ekuriltja inthorra nitjika, relha arrpunhala nurnanha yarna wotha ilparnama. Altjirra erarrpa kunha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." ³⁴ Lakinhangana relhala nurnanha yarna wotha imilama. Krista Jesua era kala korna nurnakanhakakwia iluka. Era errilknga

naka, Altjirrala pula erinha wotha etathilaka. Era lyarta Altjirra akwalantama nama, nurnakakwia turta Altjirruna kutatha ingkama.

³⁵ Krista era nurnaka kangkamanga, relha arrpunhala nurnanha yarna ekuranga ilnggakama. Thunga etna nurnanha kornilama. Thunga etna nurnanha arrampowuma. Thunga etna nurnanha rrukunthakunthilama. Thunga etna marna nurnakanha rakama, yultha nurnakanha paka. Thunga etna nurnanha errilnga tuma. Etna pula nurnanha itja kuta Kristanga ilnggakitjina. ³⁶ Lakinha Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Nurna Altjirra tjina namanga, relha korna ntjarra kutatha antja nama nurnanha errilnga tutjika.

Etna etarlarama nurna kula sheep ngerra namanga. Sheep nhanga relhalala karaka tuma.”

³⁷ Krista era pula nurnaka kangkamanga, arrpunhala nurnanha yarna pmakwinitjina. ³⁸ Yinga nhanhaka kaltja inthorra nama. Nurna paka kuta etatha namanga, nurna paka ilumanga turta, Altjirrala nurnanha tnyinama kuta. Thunga angel ntjarrala nurnanha Altjirra ilnggakitjika antja nama. Thunga relha korna ntjarrala paka. Thunga errintja ntjarrala paka. Yinga kaltja etna nurnanha yarna kuta Altjirra ilnggakitjina. ³⁹ Thunga errintja arrpunha ntjarra kartninyala nama. Thunga errintja arrpunha ntjarra arna kwanala nama. Thunga errintja arrpunha ntjarra nurnaka lyarta irrpaltherrama. Thunga errintja arrpunha ntjarra nurnaka anma irrpaltherritjina. Yinga pula kaltja etna nurnanha yarna kuta Altjirra ilnggakitjina. Krista Jesua Ingkarta nurnaka, nurnaka ilukalanga, Altjirranha nurnaka kangkintja kuta ntelalhitjina.

9

Altjirra erarra nhanga Israel-arinya ntjarranha urarakala ekuriltja nitjika

¹ Yinga nhanha Kristanga urlarra arratja inthorra angkama. Yinga itja ortjerrama. Enka Alngaltara era turta kaltja yinga arratja angkamanga. ² Arai, yingataka kngarra inthorra ltarrperrama, kuta inthorra turta nthorrkngerrama. ³ Altjirrala yinganhanta kala imileikanha, Kristanga turta ilnggakeikanha, tjia nukanha ntjar-rakakwia, Abraham-aka ramaramakakwia, ⁴ nhanga relha Israel-arinya ntjarrakakwia. Etnanharrka kunha Altjirrala urarakala 'lira ekuranha nitjika. Etnanha era mangkalhelakala. Etnaka era ntelalhakala era makalaria inthorra namanga. Era, etna turta, nhanga lheloalhelarrakala. Etnanha era turnintja ekuranha ilakala. Etnanha era kaltjinthakala ekura arratja urkurrkintja nitjika. Etnanha era kngarra lhelakala. ⁵ Nhanha turta. Abraham, Isaac, Jacob ntjarralka kunha kaarta kngarra etnaka nakala. Etnakanga turtantama artwa Krista era ingkarna rratakala. Krista nhanha era relhalka ingkarrakala Altjirra Kngarra nama. Erinha relhala ngampakala ntantjijika. Amen.

⁶ Arai, Altjirra lhelintja itja ipmintjerraka. Relha ntjarra ilalhama etna kula relha Israel-arinya namanga. Etna pula itja ingkarraka relha Israel-arinya inthorra nama. ⁷ Arrpunha ntjarra ilalhama etna kula Abraham-aka katjia namanga. Etna pula itja ingkarraka Abraham-aka katjia inthorra nama. Altjirrala nhanga ilaka, “Isaac-anganta ramarama unkwanganha inthorra rratitjina.” ⁸ Nhanhatitja, itja katjia etna Altjirra katjia inthorra nama, etnala alngerrakala relha antja nakalanga. Katjia lenha ntjarranta pula, etnala alngerrakala Altjirrala kaarta mia etnakanha lhelakalanga. ⁹ Altjirrala nhanga Abraham-anha lhelaka, “Antala arratjala yinga pitjalputjina. Sarah-aka worra katjia kala intitjiantama.”

¹⁰ Nhanha turta etarlari. Rebekah-aka tjoanhanga kunha kaarta nyintakanha naka, aiwa nurnakanha Isaac-akanha. ¹¹⁻¹² Tjoanhanga eratharra pula itjantema alngerrakalanga, tjoanhanga eratharra turta itjantema korna ntelalhakalanga paka, Altjirrala Rebekah-anha ilaka, “Kalya kunha tjia ekuranhaka kangweritjina.” Lakinha angkamala Altjirrala Rebekah-anha ntelaka era Jacob-anha urarakala, erarra Jacob-aka antja nakalanga. Jacob-anha itja kalya ekuranhanga marralkura naka, kalya ekuranha turta itja ekuranga kornalkura naka. ¹³ Nhangal Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Jacob-aka yinga kangkaka. Esau-aka pula yinga antjakunyala naka.”

¹⁴ Nthakinantama? Altjirranha itja arratja ntelalhama? Itja inthorra! ¹⁵ Era nhanga Moses-anha ilaka, “Yinga relha ekura montjamontja ntelalhitjina, ekurala

yinga montjamontja ntelalhama. Yinga relha ekura konyerritjina, ekurala yinga konyerrama.”¹⁶ Lakinhang, Altjirranha relhaka montjamontja ntelalhama, erarrpa antja namanga. Era itja montjamontja ntelalhama relha era antja namanga, relha era paka marra ntelalhamanga. Kala erarrpa antja namanga wara.¹⁷ Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, Altjirrala Pharaoh-anha ilakala, “Nhanhakakwia atha nganha ingkairnaka king nitjika, atha relha ingkarrakanha ntelitjinanga yinga ekarlta inthorra namanga, nganha tumala. Kurunga pmararrpaninhala relha ingkarraka rretnya nukanhaka kaltja nitjina.”¹⁸ Lakinhang, Altjirranha relha ekura montjamontja ntelalhama, ekurala era montjamontja ntelalhitjika antja nama. Kanha relha erinhala era arrthatilitjika antja nama, erinha era kala arrthatilama.

¹⁹ Lakinhang thunga arrpunhala yinganha pmarritjina, “Iwunhangantama Altjirrala relhanha ilparnama? Relha kunha yarna Altjiranga ekarlterrana.”²⁰ Relhai, ungkwangathakalka itjama nama Altjirranha angkatja nthitjalputjika. Arai, thunga relhala irna arna urrknganga mpaarama. Irna era yarna relha erinha ilama, “Iwunhangala unta yinganha lakinha mpaaraka?”²¹ Relha erala urrkngala mpaarama, ekurathaka kunha kala nama arna urrknga nyintanga irna intorta paka mpaaritjika, irna alkumpa turta.

²² Lakinha ngerra Altjirranha turta. Era relha arrpunha ntjarranha mpaaraka, etnaka aalerritjika, etnanha yirralhelitjika turta. Era pula etnanha kuta inthorra makaraka. Iwunhang? Era antja nakalanga relha arrpunha ntjarranha ntelitjika era aa kngarra namanga, ekarlta inthorra turta.²³ Era turta antja nakalanga montjamontja inthorra ntelalhitjika. Ngunhaka? Relha etnaka, etnanhala era arrkurlantema mpaarakala, etnaka montjamontja ntelalhitjika.²⁴ Nurna turta relha worla nhanhala namantema. Nurnakanga arrpunha ntjarra relha Jew nama, arrpunha ntjarra Relha Lorinya.

²⁵ Lakinha inthorra kunha Altjirranha angkama, Hosea-aka Pepala,

“Relha etna, etnala itja relha nukanha nakala, etnantama relha nukanha nitjina. Relha etna, etnakala yinga itja kangkakala, etnakantama yinga kangkitjina.

²⁶ Pmara ekura inthorralla atha etnanha ilakala, rrangkarra itja wotha relha nukanha nama, pmara ekura inthorralantema atha etnanha ilitjina, rrangkarra kunha Altjirra etatha ekura 'lira nama.”

²⁷ Kanha Isaiiah-anha relha Israel-arinya ntjarriperra lakinhala angkama,

“Israel-aka ramarama arna urlpaiya ngerra ntjarra kngarra nama. Atha pula etnakanga urrputja wara tangkalhelitjina.²⁸ Atha Ingkartala warta relha ingkarrakanha inguntha wara kala tjiperrawutjina.”

²⁹ Nhang Isaiiah-anha arrkurlantema angkaka, “Ingkarta Ekarlta Inthorralla paka itja relha urrputja nurnakanha tutjala impukalanga, nurna kala pmara Sodom, Gomorrah tharra ngerra namara.”

Relha Israel-arinya ntjarralla Altjirranha itja tnakaka

³⁰ Lakinhataka atha rrangkarranha ilama. Relha Lorinya arrpunha ntjarra itja arrkarnalhaka Altjiranga urlarra arratja nitjika, nhang Altjirra turnintjaka kangkwerramala. Altjirrala pula etnanha ilaka, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra yinganha tnakakalanga.”³¹ Kanha relha Israel-arinya ntjarra arrkarnalhaka Altjiranga urlarra arratja nitjika, Altjirra turnintjaka kangkwerramala. Etnanha Altjirrala ilaka, “Rrangkarra itja nukanga urlarra arratja nama.”³² Iwunhang? Etna Altjirranha itja tnakakalanga. Etnataka antja naka Altjiranga urlarra arratja nitjika, Altjirra turnintjaka kangkwerramala kula. Etnantama relha panga ngerra parta nhanganga tnyinhaka.³³ Altjirrala Angkatja Imankinya ekuranhala ilama,

“Arai, atha pmara Zion-ala parta arrarnama. Parta nhanha ekuranga relha tnyinhitjina, ntjilpartilalhitjina turta.

Kanha relha era, erala erinha tnakama, era itja kuta nakapakarleritjina.”

10

¹ Tjina ntjarrai, yingataka antja inthorra nama Altjirralla relha Israel-arinya ntjarranha tangkalhelitjika. Nhaakakwia yinga etnakakwia ilporatha inthorra Altjirrurna ingkama. ² Yinga kaltja etna kngarra inthorra Altjirraka thakerramanga. Etna pula marntilparla wararrpala thakerramanga. ³ Etna kngwerraka Altjirralanta relhanha irrpalthala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” Etna pula turnintjaka kula kangkwerramala angkama, “Yinga Altjirranga urlarra arratja nama.” Lakinha etna Altjirranha parrama. Erantama etnanha yarna ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” ⁴ Arai, Kristanha Altjirraka turnintjaka arratja inthorra kangkwerraka. Lakinhangha relhala Jesuanha tnakamanga Altjirralla relha erinha irrpalthala ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama.”

⁵ Arai, Moses-ala nhangha intalhelaka, relha erala turnintjaka arratja kangkwerrama, era kuta etatha nitjina. ⁶ Kanha era lakinhala intalhelaka relha ekuriperra, erala Altjirranga urlarra arratja namanga, era Kristanha tnakamanga. “Unta itja pmarralhitjika, ‘Ngunhama alkirurna ntjimara?’” (nhanhatitja Kristanha althurna tnanpulhelitjika). ⁷ “Unta turta itja pmarralhitjika, ‘Ngunhama alha kwanurna irrpumara?’” (nhanhatitja Kristanha relha errilknga ntjarranga kngitjalputjika). ⁸ Era pula lakinhatitja intalhelaka, “Altjirraka Angkatja unkwanganga etinya nama, nhanhatitja rrakarta unkwanganhala, eterrintja unkwanganhala turta.” Altjirraka Angkatja nnanha era nama, angkatja nurnala rrangkarranha kaltjinhama, angkatja nurnala tnakama turta. ⁹ Arai, unta paka alkngharra angkamanga, “Jesuanha Ingkarta nama,” unta turta tnakamanga Altjirralla erinha errilknga ntjarranga kamalhelakala, Altjirralla nganha kala tangkalhelitjina. ¹⁰ Arai, Altjirralla kunha nganha ilama, “Unta nukanga urlarra arratja nama,” unta erinha tnakamanga. Era turta nganha tangkalhelama unta alkngharra angkamanga era Ingkarta namanga. ¹¹ Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, “Relha erala Altjirranha tnakama, era itja nakapakarleritjina.” ¹² Angkatja nnanha kala relha ingkarrakaka nama, relha Jew ntjarraka, Relha Lorinya ntjarraka turta, loala kuta, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga warta. Era turta kangkintja ntelalhama relha ingkarrakaka, etnala ekururna ingkamanga. ¹³ Altjirraka Angkatja arrpnhala turta nurnanha ilama, “Relha erala Ingkarturna ingkamanga, erinha Ingkartala kala tangkalhelitjina.”

¹⁴ Relha etna pula yarna Ingkarturna ingkama, etna erinha itja arrkurla tnakakalanga. Etna turta Ingkartanha yarna tnakama, arrpnhala etnanha itja arrkurla Ingkartiperra kaltjinthakalanga. Etna turta yarna Ingkartiperra yia wuma, arrpnhala etnanha itja kaltjinthamanga. ¹⁵ Arrpnhala turta etnanha yarna kaltjinhama, Ingkartala paka urrpia itja etnakurna yairnakalanga. Lakinhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama, “Urrpia etna kunha tjiparra inthorra nama, etnala yia marrakarta pitjimanga.”

¹⁶ Relha Israel-arinya ntjarra, etna pula itja ingkarraka Yia Marra ekura kangkwerraka. Isaiah erarrpa nhangha ilama, “Ingkartai, ngunhalama angkatja nurnakanha tnakaka?” ¹⁷ Lakinhangha nurna kaltja, relhala kunha Altjirranha tnakama Yia Marra erinha wumala. Yia Marra era pula nama yia Kristiperra.

¹⁸ Nthakinhantama? Relha Israel-arinya ntjarrala Yia Marra erinha itjama wuka? Itja inthorra, etna kala wukanta kuta. Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Urrpia etnaka angkatja pmara ingkarrakurna anparerranhaka. Relha ingkarrakala turta angkatja erinha wuka.”

¹⁹ Nthakinhantama? Relha Israel-arinya etna Yia Marra erinha itjama lhangkaraka? Itja inthorra. Moses-ala nhangha intalhelaka,

“Ingkartanha angkama, ‘Yinga Relha Lorinya ntjarraka kangkintja ntelalhamalanga, rrangkarra etnaka antjakunyerritjina. Yinga relha kornakorna ntjarraka montjamontja ntelalhamanga, rrangkarra etnaka yirrkngerritjina.’”

²⁰ Kurunga Isaiiah-ala turta intalhelaka,
 “Ingartanha angkama, ‘Relha Lorinya
 ntjarra, etnala nuka itja yonthakala, etna
 yinganha arltaraka.
 Relha Lorinya ntjarra, etnala nuka itja
 pmarralapukala, etnaka yinga ntelalhaka.’ ”

²¹ Kanha relha Israel-arinya ntjarriperra Isaiiah-ala lakinhala intalhelaka,

“Ingartanha angkama, ‘Yinga kuta inthorra
 arrkarnalhaka relha arrthata, marntilparla
 nhanha ntjarralela rilhererritjika.”

11

Altjirrala Relha Israel-arinya urrputja arrpunha kuta tryinamantema

¹ Atha wotha pmarrama, Altjirrala relha ekuranha ntjarranha ipmintjama impuka?
 Itja inthorra! Arai, yinga turta relha Israel-arinya namantema. Yinga Abraham-aka
 annga nama, Benjamin-aka ramarama turta. ² Arai, Altjirrala itja relha ekuranha
 ntjarranha ipmintja impuka, relha nhanga etnakala era arrkurlantema kaltja nakala.
 Rrangkarra Altjirra Angkatja Imankinyaka kngwerrakama, angkatja nhanga Elijah-
 iperraka? Elijah-ala kunha relha Israel-arinya ntjarranha Altjirra urllara ilparnaka.
³ “Ingartai, etna kunha urrppia unkwanganha ingkarraka errilknga tuka. Etna turta
 altar unkwanganha ingkarraka urltakaka. Kala yinga nyintantantama unkwanga
 kangkwerramala nama. Lyarta etna yinganha turtantama errilknga tutjika yonthama.”
⁴ Kanha Altjirrala erinha nthakinhala ilaka? “Atha kunha artwa 7,000 nuka tryinaman-
 tema. Etna itja Baal-aka urrkurrkintja naka.” ⁵ Lakinha ngerra lyarta namantema. Relha
 Israel-arinya urrputja arrpunha Altjirra kuta namantema, Altjirra erarra etnanha
 urrarakalanga, etnaka ngwanga ntelalhamala. ⁶ Arai, Altjirrala paka Israel-arinya
 nhanha etnanha urrarakalanga erarra ngwanga namanga, kurunga era etnanha itja
 urraraka etna ekura arratja kangkwerrakalanga. Kala erarra ngwanga namanganta
 wara pula.

⁷ Nthakinhantama? Relha Israel-arinya etna kunha antja inthorra naka Altjirra
 urllara arratja nitjika. Nhanha pula itja lakinherraka. Urrputja wara Altjirra urllara
 arratja naka, urrputja nhanga Altjirrala urrakalanga etnantakwia. Arrpunha ntjarranha
 pula Altjirrala arrthatilakala. ⁸ Altjirra Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

“Altjirrala etarlingetarla etnakanha
 parrpartilaka. Era alknga etnakanha
 kornilaka, etna yarna arratja aritjinanga.
 Era ilpa etnakanha kornilaka, etna yarna
 arratja wutjinanga. Nhanha lyartalpula
 lakinha nama.”

⁹ David-ala turta nurnanha ilaka,

“Altjirrai, etna tjinkarra kumpala
 ilkumanga, etnanha nakapakarililai, etnanha
 twai turta.

¹⁰ Altjirrai, alknga etnakanha pangilai,
 etnanha rrukunthakunthilai turta.”

Anma Altjirrala relha Israel-arinya ntjarranha wotha inetnitjina

¹¹ Atha wotha pmarrama, Relha Israel-arinya ntjarra Altjirra mpakalhalakalanga, Alt-
 jirrala etnanha kala kutantakama imilaka? Itja inthorra! Etna mpakalhalakalanga, Altjir-
 rala Relha Lorinya ntjarranharrkantama tangkalhelaka. Era etnanharrka tangkalhelaka
 relha Israel-arinya ntjarra turtantama Yia Marra ekura lherritjinanga. ¹² Altjirrala Relha
 Lorinya ntjarranha tangkalhelaka, etnanha marrilaka turta, Israel-arinya ntjarrala Yia
 Marra erinha ipmintja impukalanga. Relha Israel-arinya ntjarrala turtantama Yia Marra
 erinha tnakamanga, relha ingkarrakantama arrkana inthorra nitjina.

¹³ Yinga pula nhanha Relha Lorinya rrakangkarrurnantama angkama. Altjirrala
 kunha yinganha rrakangkarrurna yairnaka. Athantama rrangkarranha ilporatha
 inthorra kaltjinhama. Iwunhanga? ¹⁴ Relha nukannya ntjarra turtantama Yia Marra
 ekura lherritjinanga. Kurunga Altjirrala etnakanga urrputja turta tangkalhelitjina.

¹⁵ Arai, relha Israel-arinya ntjarranha ipmintja impumala, Altjirranha Relha Lorinya ntjarralela rilhererraka. Nthakinhantama nitjina Altjirrala relha Israel-arinya ntjarranha wotha inetnamanga? Nhanha kala nitjina relha errilnganga kamerrakala ngerra. ¹⁶ Etarlarai, unta paka marna urltakamala karta arrpunha Altjirranha tjauwerrilya nthamanga, kurunga karta arrpunha era turta alngaltara namantema. Nhanha turta. Takarra paka marra namanga, kala irna ntjapara marra nama.

¹⁷ Relha Israel-arinya etna, Altjirrika irna ntjarra ngerra naka. Irna arrpunha ntjarra ntjirrkerrakalanga, Altjirrala etnanha urlpuntjimala iwuka. Erantama irna arrpunha ntjarra katha etnakanhaka ingkairnaka. Irna arrpunha nhanha etna rrangkarra nama. ¹⁸ Rrangkarrantama itja tjurnalhitjika. Rrangkarra pula tjurnalhitjika eterramanga, rrangkarra ilpangkitjika Altjirrala rrangkarranha, etnanha turta kwatja nthama. Kwatja nhanhalanta kunha rrangkarranha etatha tnyinama. ¹⁹ Thunga rrangkarra lakinha angkitjina. "Altjirrala kunha irna ntjirrika ntjarranha urlpuntjimala iwuka, era nurnanhantama katha etnakanhaka ingkairnitjinala." ²⁰ Rrangkarra kala arratja angkama. Altjirrala pula etnanha urlpuntjimala iwuka, etna erinha itja tnakakalanga. Rrangkarranhantama era ingkairnaka, rrangkarra erinha tnakakalanga. Rrangkarra pula itja tjurnalhitjika. Rrangkarra treritjikatitja. ²¹ Altjirrala paka irna arrkurliny nhangha ntjarranha itja makarakalanga, era rrangkarranha turta itja makaritjina.

²² Etarlarai! Altjirranha kunha relhaka kangkintja ntelalhama. Era turta relhanha itja makarama. Tharra kuta. Relha Israel-arinya etnala ekuranga mpakalhakala, etnanha era itja makaraka. Kanha rrakangkarra era kangkintjala ntelalhaka. Era turta rrakangkarra kuta kangkintja ntelalhitjina, rrangkarra ekuranga itja unpulhamanga. Rrangkarra paka ekuranga unpulhamanga, era rrangkarranha turta irna ntjirrika nhangha ntjarranha ngerra urlpuntjimala iwutjina. ²³ Relha Israel-arinya ntjarrala paka Yia Marra erinha tnakamangantama, Altjirrala etnanha wotha irrpalthala ingkairnama, etathilama turta. ²⁴ Etarlarai! Altjirrala rrangkarranha katha kornanga inamala irna marra ekuranha ntjarranga mpopaka ingkairnaka, kwatja nthamala etathilaka turta. Relha Israel-arinya ntjarra, etna kunha irna ntjirrika ntjarra ngerra naka Altjirrala urlpuntjimala iwukala. Etna paka Altjirranha tnakamangantama, Altjirrala etnanha kala wotha ingkairnitjina irna ekuranha arrpunha ntjarranga mpopaka, etnanha etathilitjina turta.

²⁵ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha angkatja Altjirrala lauwalkalarrkantama ilama, rrangkarra inangkarlakathana etaralarahakitja. Arai, relha Israel-arinya ntjarranga, Altjirrala ntjarra arrpunhanta arrthatilaka, Relha Lorinya etnarrka Altjirrika worlurna irrputjinanga. ²⁶ Kurunga Altjirrala relha Israel-arinya ingkarrakanhantama tangkalhelitjina. Nhangha Altjirrika Angkatja Imankinyala nurnanha ilama,

"Pmara Zion-anga tangkalhelanhan era pitjitjina. Era Israel-aka ramarama wotha marrilitjina. ²⁷ Atha, Altjirrala, korna etnakanha iwutjina. Nhanha atha etnanha lhelama."

²⁸ Relha Israel-arinya etna Yia Marra erinha ipmintja impukalanga, etna Altjirrika leltjerraka. Nhanha rrakangkarra marraka nama. Altjirranha pula etnaka tjina kuta nama, era kaarta etnakanha imanka urrarakalanga warta. ²⁹ Era nhangha kaarta etnakanha lhelaka, era kaarta etnakanha pmaralka nthaka. Lhelintja nhanha turta itja ipmintjerraka.

³⁰ Relha Lorinya ntjarrai, imanka rrangkarra Altjirrika itja kangkwerritjata. Lyarta pula Altjirranha rrakangkarra montjamontjantama ntelalhaka, relha Israel-arinya ntjarra ekura itja kangkwerrakalanga. ³¹ Lyarta Israel-arinya ntjarrantama Altjirrika itja kangkwerrama. Altjirranha pula etnaka anma montjamontja ntelalhitjina, erala rrakangkarra montjamontja ntelalhakala ngerra. ³² Arai, Altjirrala relha ingkarrakanha ilama etna ekuranga urlarra kangkwerrintja marnta nama. Iwunhangha? Era relha ingkarrakaka montjamontja ntelalhitjinanga.

Paul-ala Altjirranha ntantjama

³³ Yakai, Altjirranha kunha inangkarlalkura, kaltjalkura turta nama relha ingkarakangatjina, alkirarinya ingkarrakangatjina turta. Era relhaka montjamontja inthorra, kangkintja inthorra turta ntelalhama. ³⁴ Relha itja Altjirrika eterrintjaka kaltja. Relhala itja Altjirranha kaltjinthaka. ³⁵ Relhala turta Altjirranha itja yultha paka nthaka, Altjirrala erinha kapanha nthitjinanga. ³⁶ Eratitja alhalka ingkarraka arrpmarnaka.

Eratitja alhalka ingkarraka lyarta errkuma. Era turta alhalka, ingkarraka anma lyartinyilitjina. Era makalaria nama. Relhala erinha ngampakala ntantjitjika. Amen.

12

Altjirraaka urrkurrkintja arratja era

¹ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha rrakangkarra montjamontja inthorra ntelalhaka. Lakinhangha atha rrangkarranha angkatja ekarlata ilama. Mpurrka rrakangkarranha Altjirranha tjauwerrilya ngerra ntharrirrai. Nhanhatitja kala ekurantantama etarlaramala narrirrai. Nhanha rrakangkarrathaka nama. Nhanhaka Altjirranha kangkama. Lakinha turta rrangkarra Altjirraaka arratja urrkurrkintja nama. ² Rrangkarra turta itja wotha relha korna ntjaranaha impurlarrarnitjika eterrintja rrakangkarranha kornilitjika. Rrangkarra pula Altjirranhatitja impurlarrarnitjika eterrintja rrakangkarranha marrilitjika. Kurunga rrangkarra irrpalthala lhangkaritjina Altjirranhala antja namalaka. Iwunhathoa Altjirrana urlarra marra nama, arratja turta? Iwunhakathoa Altjirranha kangkama? Nhanha ingkarraka rrangkarra kala irrpalthala lhangkaritjinantama.

Itja tnakalhitjika, arratjanta etarlahitjika

³ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhakalanga, atha rrangkarranha nyintaminyintanaha lakinha ilama. Tnakanhakanha arrpunha itja tnakalhitjika, era tjina tnakanhakanhangha marrakkura namanga. Altjirranha kunha rrakangkarra ingkarrakaka loala ngwanga ntelalhaka. ⁴ Rrangkarra kala kaltja, mpurrka nurnakanha iltjakarta, ingkakarta, alknagkartalkala namanga. Iltja nurnakanha urrkauptjikalka nama, ingka nurnakanha nthulaputjika nama, alknaga nurnakanha aritjika nama. ⁵ Nurna nhanhaka turta kaltja. Nurna ingkarraka, ntjarra era purrama, mpurrka nyinta nama, Altjirrala nurnanaha Kristalela nyintalhelakalanga. Tnakanhakanha arrpunhantama mpurrka nhanha ekura iltja ngerra nama. Tnakanhakanha arrpunha mpurrka nhanha ekura ingka ngerra nama. Tnakanhakanha arrpunha mpurrka nhanha ekura alknaga ngerra nama. ⁶ Altjirralataka nurnanaha nyintaminyintanaha pelaka, era antja namanga ngerra. Lakinhangha unta paka inangkarla namanga Altjirraaka Angkatja kaltjinhitjika, kala relha ntjaranaha arratja kuta kaltjinhai. ⁷ Unta paka arrpunha ntjarraka irrpalthala tangitjala namanga, kala etnaka tangitjala nai. Unta paka kaltja namanga Altjirraaka Angkatja nentilitjika, kala relha ntjarraka angkatja erinha arratja nentilai. ⁸ Unta paka arrpunha ntjaranaha irrpalthala tjipatjipilamanga, kala etnanha tjipatjipilai. Ungkwanga paka yultha kngarra intamanga, kala relha ilknngaranha kangkitjala nthai. Unta paka arrpunha ntjarraka tjitjarta namanga, kala etnaka arratja tjitjarterrai. Unta paka arrpunha ntjarraka irrpalthala konyerramanga, kala etnaka parrpa konyerrai.

Tjia tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhai

⁹ Rrangkarranaha nyintaminyinta pmathakunya kangkintja ntelalhitjika. Iwunha pakama korna nama? Nhanhangha tjanalhai. Iwunha pakama marra nama? Nhanhaka thakerrai. ¹⁰ Rrangkarra kanhanganhanga kangkintja ngerra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra itja tjia rrakangkarranaha lolowutjika. ¹¹ Rrangkarra Ingkartanaha kuta etarlaritjika. Rrangkarra turta Ingkartaka tjipatjipa kuta urrkurrkintja nitjika. ¹² Rrangkarra Ingkartaka kaaralhamanga warta, rrangkarra arrkana kuta nitjika. Rrangkarra imampurlerramanga, itja thakerritjika. Rrangkarra kutatha Altjirruna ingkitjika. ¹³ Tjina tnakanhakanaha unkwanganaha paka rapa namanga, erinha kala nthai. Relha epinya ntjarraka turta kangkintja ntelalhai.

Leltjaka turta kangkintja ntelalhai

¹⁴ Relha arrpunhala nganha tutjika lurnamanga, ekurakwia Altjirruna ingkai, Altjirrala erinha lyekarrilitjika. Unta itja Altjirruna ingkitjika erinha kornilitjika. ¹⁵ Relha arrpunha arrkana namanga, ekuralela arrkanerrai. Relha arrpunha paka ltarrpa namanga, ekuralela ltarrpa nai. ¹⁶ Relha nyintaminyintaka rilhera ntelalhai. Itja tjurnalhitjika. Relha kornakorna ntjarraka turta tjina ntelalhai. Itja tnakalhitjika untanta kula inangkarla namanga.

¹⁷ Relha arrpunhala nganha kornilamanga paka, unta erinha itja kapanha kornilitjika. Relha ingkarrakanga urlarra arratjanta ntelalhai. ¹⁸ Arrkarnalhai relha ingkarrakalela rilhera nitjika. ¹⁹ Tjina ntjarrai, itja relha arrpunhanaha rrapanaha tutjika. Relha arrpunhala paka nganha tukulanga, erinha kala impai, Altjirrala tutjika. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhangha ilama,

“Nukathaka kunha nama kapanha tutjika.

Atha turta kala kapanha tutjina,”
Inkartanha angkama.

²⁰ Unta lakinhatitja ntelalhai. Nhangha Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

“Leltja unkwanga ngaiyala namanga, erinha ilkutjika nthai. Era angkathala namanga, erinha ntjutjika nthai. Unta lakinha ntelalhamalanga, era poreritjina.”

²¹ Relha arrpunha unkwanga yirrngerramanga, nganha iltamanga, nganha tumanga paka, ekura kangkintja kuta ntelalhai. Lakinha unta errintja erinha, relha korna erinha turta parritjina.

13

Tjitjartaka kangkwerrai

¹ Relha ingkarraka tjitjarta etnakanhaka kangkwerritjika, Altjirrala warta tjitjarta etnanha ingkairnakalanga. Altjirrala etnanha arrarnaka relha etnakanhaka tjitjareritjika. ² Lakinhangha relha erala tjitjarta ekuranhaka irrpaltherrama, erataka kala Altjirrakanta kuta irrpaltherrama. Era turta Altjirrange urlarra ilkartrerrama. ³ Arai, Altjirrala itja tjitjarta etnanha ingkairnaka relha marra ntjarranha tirala nthitjika. Kala relha korna ntjarranhanta. Unta paka tnoatnoa nitjika antja namanga, kala arratjanta ntelalhai, kurunga tjitjarta era nganha kumpala aritjina. ⁴ Tjitjarta era kunha Altjirra urrupia nama, nganha marra ntarntaritjika. Unta pula korna ntelalhamanga, unta kala ekuranga treritjikala. Era itja errauwia ekuranha palkala wara tnyinama. Era Altjirra urrkapunhapunha nama, relha korna ntelalhamala ntjarranha rrarrathala tutjika. ⁵ Lakinhangha unta tjitjarta unkwanganhaka kangkwerritjika, itja era nganha rrarrathala tukitjanganta, untarra turta pula arrkana wulhitjinanga.

⁶ Nhanhakakwia turta rrangkarra tax money rrakangkarranha tjitjarta etnanha nthama. Etna Altjirra urrkapunhapunha nama. Etna rrakangkarra tjitjarerrama. ⁷ Kalantama, tjitjartala rrangkarranha turnamalanga etnanha tax money nthitjika, rrangkarra etnanha tax money erinha arratja kuta ntjitjika. Rrangkarra etnaka kangkitjika, etnakanga urlarra porapora turta ntelalhitjika.

Relha arrpunhaka kangkamala, nurna kala Altjirra turnintjaka arratja kangkwerrama

⁸ Unta relha arrpunhanha money paka, yultha paka lhelamanga, erinha nhanha kala nthitjalpai. Ungkwangathaka nhanhanta nama, relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika. Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era kala Altjirra turnintja ingkarrakaka kangkwerrama. ⁹ “Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika.” “Unta itja erillknga tutjika.” “Unta itja relha arrpunhaka yultha nyilngala intitjika.” “Unta itja lherritjika.” Relha erala relha arrpunhaka kangkama, erala ekuriltja kangkamanga ngerra, era kala turnintja nhanha ntjarraka kangkwerrama, turnintja arrpunhaka turta. ¹⁰ Relha erala relha arrpunhaka kangkama, era itja relha arrpunhanha kornilama. Lakinhangha, relha erala relha arrpunhaka kangkama, era kala Altjirra turnintja ingkarrakaka kangkwerrama.

Nurna Altjirranha kuta etarlaramala nitjika, arlta nhangha ekuralala Altjirrala nurnanha tangkahlitjinala, era kala etinyangantama

¹¹ Nhanha turta. Arlta ekuralala Altjirrala nurnanha tangkahlitjinala, era kala etinyalkurantama nama, arlta ekurangatjina, nurnala Altjirranha tnakakala. Arlta nhanha erinha etarlaramala, rrangkarra kala ankwanga kaarreritjika. ¹² Ingwa era kunha kala yirritjikerrama. Kala arlterritjikerrama turta. Lakinhangha nurna itja wotha lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjika. Nurna pula thakeritjika marra nitjika. ¹³ Kala arltanga warta, nurna arratja ntelalhitjika. Itja drunk-eritjika, ntaiyawutjika turta. Itja korna mpaaritjika, relha arrpunhaka noalela turta intitjika. Itja turritjika, arrpunhaka antjakunyeritjika turta. ¹⁴ Rrangkarra kala Inkarta Jesua Krista ekuranta etterai, ekura turta kangkwerrai, itja lherrintja korna rrakangkarranhaka.

14

Tjina unkwanganha, erala Inkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, unta erinha itja lolowutjika

¹ Thunga tjina tnakanhakanha rrankangkarranhala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama. Rrangkarra ekura kalantema kangkitjika. Rrangkarra turta itja ekuralela palkala iwurritjika. ² Arai, arrpunhala etarlarama nhanha marra namanga karalka ilkutjika. Arrpunhala pula, erala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, era marnantala ilkuma. ³ Relha erala kara ilkuma, era itja relha erinha lolowutjika, erala marnanta ilkuma. Relha era turta, erala marnanta ilkuma, era itja relha erinha lolowutjika, erala kara ilkuma, Altjirranha tjina ekura namanga warta. ⁴ Arai, ungwangathaka itjama nama relha arrpunhaka urrkapunhapunha ilitjika era paala ntelalhamanga. Nhanha itornka ekuranhakathaka nama. Lakinha ngerra, unta itja Altjirra kala erinha ilitjika era paala ntelalhamanga. Altjirrala kala erinha ilitjika. Altjirrala turta erinha errkuma, era paalakarlakerrakitja.

⁵ Relha nyinta angkama arlta nyinta tjiarralkura namanga Altjirra urrkurrkintja nitjika, arlta arrpunha ntjarrangatjina. Kanha relha arrpunha angkama arlta ingkarraka loaia tjiarra namanga Altjirra urrkurrkintja nitjika. Arai, arlta untala etarlarama tjiarralkura namanga, kala ekurala Altjirra urrkurrkintja nai. Nhanha kala marra nama. ⁶ Relha erala angkama arlta nyinta tjiarralkura namanga, era lakinha angkama Ingkartanha etarlaramala. Relha erala kara ilkuma, era kara ilkuma Ingkartanha etarlaramala, era Altjirranha karaka dangkilamanga warta. Relha erala marnanta ilkuma, era marnanta ilkuma Ingkartanha etarlaramala, era Altjirranha marnaka dangkilamanga warta. ⁷ Arai, nurna itja nurnakiltja etatha nama. Nurna turta itja nurnakiltja iluma. ⁸ Nurna paka etatha namanga, nurna Ingkartaka etatha nama. Nurna paka ilumanga, nurna Ingkartaka iluma. Lakinhangama nurna paka etatha namanga, nurna paka ilumanga, nurna Ingkartaka tjina kuta nama. ⁹ Nhanhakawia Kristanha ilukala, wotha kamerrakala turta, era relha errilngaka, relha etathaka turta Ingkarta nitjinanga.

¹⁰ Iwunhangama unta tjina tnakanhakanha ungwanganha ilama era paala etarlaramanga? Iwunhangama turtama unta erinha lolowuma? Arai, nurna ingkarraka anma Altjirra urlarra itnatjina, era turta nurnanha tjierrawutjina. ¹¹ Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

“Yingala etatha namanga ngerra,
Ingkartanha angkama,
‘relha ingkarraka nukanga urlarra mparalela
arrarnalhitjina.
Relha ingkarrakala turta yinganha
tnantjitjina.’”

¹² Nurnaka ingkarrakathaka nitjina, anma Altjirra ilalhitjika.

¹³ Lakinhangama nurna itja wotha ilarritjika, “Unta paala etarlarama.” Nurna pula aralhitjikatitja, nurna tjina tnakanhakanha nurnakanha parrpartilakitja. ¹⁴ Yinga kaltja Altjirra itja kara, marna nyinta paka parrakala. Ingkarta Jesuala yinganha nhanha ilaka. Arrpunhala pula etarlaramanga Altjirra kula kara arrpunha parrakala, era itja kara nhanha ilkutjika. Nhanha ekura itja marra nama.

¹⁵ Unta paka kara ilkumala tjina ungwanganha parrpartilamanga, unta itja tjina ungwanganhaka kangkintja ntelalhama. Arai, unta itja tjina ungwanganha kornilitjika, kara ilkumala. Kristanha kunha ekura ilukala. ¹⁶ Arai, ungwangathaka kala nama kara ilkutjika unta antja namanga. Unta pula tjina ungwanganha kornilamanga, kara ilkumala, kurunga arrpunha ntjarrala Yia Marra erinha lolowutjina. ¹⁷ Arai, Altjirranha nurnaka Ingkarta namanga, era itja nurnanha kariperra, ntjuntjiperra paka turnama. Era pula nurnanha ilama, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama. Yinga rrankangarra rilhera nama. Arrkana narrirrai Enka Alkgaltara era rrankangarralela namanga.” ¹⁸ Relha erala nhanhaka etarlaramala Kristaka kangkwerrama, ekura Altjirranha kangkama. Arrpunha ntjarrala turta ekura kangkitjinantema.

¹⁹ Lakinhangama nurna kutatha thakeritjika tjina tnakanhakanha nurnakanhalela rilhera nitjika, erinha ekarltilitjika turta. ²⁰ Arai, Altjirra erinha kala inaka tjina ekura nitjika. Untantama erinha itja parrpartilitjika, kara ilkumala. Marna pa kara ingkarraka kala marra nama. Unta pula itja kara ilkutjika, nhanhala tjina tnakanhakanha ungwanganha parrpartilamanga. ²¹ Nhanha marralkura nama unta karalka, wine-alka kala imputjikanta, etna paka erinha Kristanga ilngakamanga. ²² Unta kala kaltja nhangama karalka ilkutjika nhanha marra nama. Nhanha pula kala Altjirra mpalakanta nai.

Tnakanhakanha erala karalka ilkuma Altjirranha ekarlta tnakamala, era kala arrkana nama. ²³ Kanha tnakanhakanha erala karalka ilkuma, Altjirranha itja ekarlta tnakamala,

era kornilalhama. Iwunhanga? Era kara ilkumanga, era etarlaramangatanya Altjirrala nhanha parrakala. Relhala pula Altjirranha ekarlta tnakamala karalka ilkumanga, nhanha kala marrala nama.

15

¹ Nurna Altjirranha ekarlta tnakama. Tnakanhakanha arrpunha ntjarrala pula erinha itjala ekarlta inthorra tnakama. Nurnantama etnanha itja palkala rrangkalhelitjika, etnakanga alknagatharra karalka paka ilkumala. Nurna itja ntelalhitjika nurnala antja namala ngerranta. ² Nurnataka etnakiperra turta eterritjika. Nurna turta etnaka tangitjala nitjika, Altjirranha ekarltalkura tnakitjika. ³ Arai, Kristanha itja ntelalhaka erala antja namanga ngerra. Altjirra Angkatja Imankinyala nhang a ilama, "Altjirrai, lenha ntjarra etnala nghanha arrampowutjika nakala, etna kunha yinganhaitja arrampowuka." ⁴ Arai, etna kunha Altjirra Angkatja Imankinya intalhelakala nurnanha kaltjintitjika. Nurna turtantama kumpa, tnoatnoa Jesua Kristaka kaaralhitjinanga.

⁵ Altjirrala kunha rrangkarranha irrpalthala kumpakunpilama, tnoatnoilama turta. Yingantama ekurna ingkama, era rrakangkarra tangitjala nitjika, rrangkarra urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjinanga, Jesua Kristala nurnanha turnakala ngerra. ⁶ Kurunga rrangkarra Altjirranha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanha, porta kuta tnantjitjina.

⁷ Rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, loala kuta, Kristanhala rrakangkarra kangkakala ngerra. Lakinha rrangkarra Altjirranha tnantjitjina. ⁸ Arai, Kristanha kunha pitjika relha Jew ntjaranhanha tangkalhelitjika, Altjirrala errilknigipata etnanha lhelakala ngerra. Lakinha Altjirrala relha Jew ntjaranhanha ntelaka era itja ortjerramanga. ⁹ Kristanha turta pitjika, Relha Lorinya ntjarrala Altjirranha tnantjitjinanga, era etnaka montjamontja ntelalhakalanga. Nhang a Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

"Nhanhakakwia atha nghanha tnantjitjina Relha Lorinya ntjarranga mpopala, atha nghanha inthorrakwia tnantjitjina."

¹⁰ Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

"Relha Lorinya ntjarrai, Altjirra worlalela arrkanerrai."

¹¹ Wotha Altjirra Angkatja Imankinya arrpunhala ilama,

"Relha Lorinya ntjarrai, Altjirranha tnantjai. Kala relha ingkarakalanta kuta Altjirranha tnantjitjika."

¹² Isaiah-ala turta ilaka,

"Jesse ekura worra katjia alknagerritjina. Erantama Relha Lorinya ntjarra katjitarritjina. Etna turta kaaralhitjina era etnanha tangkalhelitjika."

¹³ Yingantama Altjirra ekurna ingkama, erala rrangkarranhanha irrpalthala kaltjintama ekura kumpa kaaralhitjika. Yinga ingkama era rrangkarranhanha arrkana inthorritjika, era turta rrangkarranhanha wothamawotha ilitjika era rrakangkarra rilhera namanga. Yinga turta Enka Alknagaltara ekarlturna ingkama, era rrangkarranhanha tnoatnoa inthorritjika, rrangkarra Jesua Kristaka kaaralhamalanga.

Paul-anha urkapuntja ekuranihiperra ilalhaka

¹⁴ Tjina ntjarrai, ying a kaltja rrangkarra relha ilporatha namanga, Altjirra angkatjaka kaltja turta. Rrangkarra turtantama Altjirra angkatja irrpalthala ilarrama. ¹⁵ Pepa nghanha pula atha rrangkarranhanha kalantema alknagatharra ngerra ilaka, nhang a rrangkarranhanha ilpangkalhelitjika. Nghanha kala nukathaka nama, Altjirranhanha nuka ngwanga ntelalhamala ¹⁶ yinganha urrakalanga Krista Jesuaka urkapunhapunha nitjika. Era turtantama yinganha urrpa yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna, etnanha

Altjirra Yia Marra ilitjika. Relha Lorinya etna turtantama Altjirra urlarra yalknga nitjinanga, Enka Alkngaltarala etnanha alkngaltarilakalanga.

¹⁷ Yingarrpa pula yarna tnakalhama. Krista Jesua erataka yinganha ekartilaka. ¹⁸ Lakinhanganga yinga kala lenhiperranta angkitjina, Kristanhala nukarlarlanga urkapuka. Era Relha Lorinya ntjarranha kangkwerritjika kaltjinthaka, nukarlanga. ¹⁹ Enka Alkngaltarala yinganha ekartilakalanga, atha tjtjikartalka urkapuka. Athantama Jerusalem-angatjina Yia Marra Kristiperra kaltjinthaka, pmara Illyricum-akurtitja. ²⁰ Yinga pula relha lenha ntjarrurna lhaka, etnala itjantema Kristiperra wukala. Yinga itja antja naka relha lenha ntjarranha kaltjinthitjika, etnanhala arrpunhala kala kaltjinthakala. ²¹ Nhanganga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha etnanhala arrpunhala itjantema ekuriperra ilakala, etna ekuriperra wutjina.
Relha lenha ntjarra etnala itjantema ekuriperra wukala, etna ekuriperra kaltjeritjina.”

Paul-anha ilalhaka era Rome-urna yatjarra lhitjika antja namanga

²² Lakinhanganga yinga lyartalpula yarna rrakangkarrurna lhaka, atha relha arrpunha ntjarranha kaltjinthamanga. ²³ Lyarta pula atha urkapuntja nhanha kala mangkilakan-tama. Arai, yinga nhanga arrkurlantema rrakangkarrurna yatjarra lhitjika antja nakala. ²⁴ Yingantama kala pitjitjika eterrama, yinga pmara Spain-urna lhamalanga. Yinga turta antja nama rrakangkarralela kurrka wara nitjika. Kurunga rrangkarrantama yinganha marnakarta, money-akarta turta paka twapanthitjinanga.

²⁵ Lyarta pula yinga Jerusalem-urnarrka lhama, money-akarta, worlamparinnya. ²⁶ Worlamparinnya ntjarra pmara Macedonia-ala, pmara Achaia-ala turta antja naka money kotjitjika, tnakanhakanha ilngara ntjarraka, Jerusalem-ala. ²⁷ Etnarrpa antja naka money nhanha kotjitjika. Nhanha turta pula etnakathaka naka. Iwunhanganga? Relha Lorinya ntjarrala Yia Marra erinha relha Jew ntjarranga wukalanga. Relha Lorinya ntjarrakathakantama nama relha Jew ntjarranha kapanha pelitjika. ²⁸ Money nhanha impanka kuta Jerusalem-aka iwurlalpumala, yinga kala tjaiyakerritjina, Spain-urnathaka. Yinga turtantama rrakangkarralela yatjarra nanhitjina. ²⁹ Yinga kaltja yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, Kristala rrangkarranha, yinganha turta, kngarra lyekarrilitjina.

³⁰ Tjina ntjarrai, yinga rrakangkarra ngkangkawulhama nukalela, nukakwia turta, Altjirurna ingkai, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. Rrangkarra turta nukakwia ingkai, Enka Alkngaltara era nurnanha kaltjinthakalanga urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. ³¹ Altjirurna ingkai, era yinganha ntarntaritjika relha Judea-arinya ntjarranga, etnala Jesua Kristanha ilpoiwuma. Rrangkarra turta ekururna ingkai, Jerusalem worlamparinnya etna money ekura kangkitjinanga, money nhanganga athala etnakurna kngama. ³² Kurunga, Altjirranha antja namanga, yinga rrakangkarrurna arrkana inthorra lhitjina, rrakangkarralela yatjarra nitjika. ³³ Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era rrakangkarralela kuta nama. Amen.

16

Paul-ala tjina ekuranha ntjarranha anparnaka

¹ Arrkutja nyinta rrakangkarrurna lhitjina, rretnya Phoebe. Era tjina tnakanhakanha nama. Era turta worlamparinnya tangitjala nama, Cencrea town-ala. ² Erinha tjina tnakanhakanha ngerra inai. Nhanha kala rrakangkarrathaka nama, rrangkarra turta tnakanhakanha namangantema. Rrangkarra turta ekura tangitjala nai, erala ntjarraka, nuka turta, tangitjala nakala ngerra.

³ Atha Priscilla Aquila tharranha anparnama. Noarta eratharra kunha nukalela urkapuka Krista Jesuakakwia. ⁴ Arrpunharanga eratharra kala nukakwia ilutjika nakala. Yinga ekuratharra kuta ilpangkama. Itja yinganta pula. Relha Lorinya ntjarra arrpunha turta, etnala Kristanha tnakama.

⁵ Atha turta worlamparinnya etnanha anparnama, etnala iltha ekuratharrakanhala pepaka worlerrama.

Atha artwa Epenetus-anha anparnama. Era tjina kangkintja inthorra nama. Erakim-parra kunha Kristanha tnakakala, pmara Asia-ala.

⁶ Atha Mary-anha anparnama. Era kunha rrakangkarra kngarra inthorra urkapukala.

⁷ Atha Andronicus, Junias tharranha anparnama. Noarta eratharra Jew nama, yinga ngerra. Eratharra nukalela jail-ala nakala. Eratharra apostle ilporatha nakala. Eratharra turta nukanga arrkurla kuta Kristanha tnakakala.

⁸ Atha artwa Ampliatius-anha anparnama. Era tjina tnakanhakanha kngarra nukanha nama.

⁹ Atha artwa Urbanus-anha anparnama. Era tjina urrkapunhapunha Kristaka nama. Atha artwa Stachys-anha anparnama. Era tjina kngarra nukanha nama.

¹⁰ Atha artwa Apelles-anha anparnama. Era Kristanha ilporatha inthorra tnakama. Atha artwa Aristobulus-aka ramarama anparnama.

¹¹ Atha artwa Herodion-anha anparnama. Era artwa Jew nama, yinga ngerra. Atha tnakanhakanha lenha ntjarranha turta anparnama, etnala artwa Narcissus-aka ramarama namanga.

¹² Atha arrkutja Tryphena, Tryphosa tharranha anparnama. Eratharra kunha Ingkartaka kngarra urrkapuma.

Atha arrkutja Persis-anha anparnama. Era turta Ingkartaka kngarra urrkapukala. Yinga ekura kngarra kangkama.

¹³ Atha Rufus-anha anparnama, artwa Ingkartala urrarakala. Atha mia ekuranha turta anparnama. Era nuka turta mia ngerra ntelalhakala.

¹⁴ Atha artwa Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas ntjarranha anparnama. Atha turta tjina tnakanhakanha etnakalela namala ntjarranha anparnama.

¹⁵ Atha artwa Philologus, Julia tharranha anparnama. Atha Nereus-anha anparnama, tjia ekuranha turta. Atha arrkutja Olympus-anha anparnama, relha alknagaltara ntjarranha turta, etnala iltha ekuranhala pepaka worlerrama.

¹⁶ Nyintaminyintala tjina tnakanhakanha ekuranha tjia ngerra kwakitjikitjika. Kristaka worlamparinnya ingkarrakala rrangkarranha anparnama.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjatjatuka

¹⁷ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha tjatjatuma. Rrangkarra relha lenha ntjarranga aralhjitjika, etnala worlamparinnya tjialpalhelama. Etna turtala tnakanhakanha ntjarranha parrpartilama, etnanha paala kaltjinthamala. Etnakanga kala tjanantalthai!
¹⁸ Relha etnala rrangkarranha lakinha kaltjinthama, etna itja Ingkarta nurnakanha, Kristanha, etarlarama. Etna narta etnakanhanta etarlarama. Angkatja inangkarla kula angkamala, relhaka turta kula kangkamala, etna relha kornakorna ntjarranha parrpartilama. ¹⁹ Relha ingkarraka pula kaltja rrangkarra Ingkartaka kangkwerramanga. Lakinhanganga yinga arrkana nama. Yinga antja rrangkarra nghanhakanha kaltja nitjika, marra ntelalhjitjika. Kanha korna ntelalhjitjika, nghanhaka rrangkarra kotnala nitjika.

²⁰ Arai, Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era inguntha wara Satan-anha ingkala rrothitjina ngerra.

Ingkarta Jesuanha rrankangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

²¹ Timothy, tjina urrkapunha nukanha, era rrangkarranha anparnama. Artwa Lucius, Jason, Sosipater etna turta rrangkarranha anparnamantema. Yinga ngerra, etna turta relha Jew namantema.

²² Atha, artwa Tertius-ala, pepa nhanha intalhelaka. Atha turta rrangkarranha anparnama. Rrangkarra ngerra, atha turta Ingkartanha tnakama.

²³ Gaius-ala rrangkarranha anparnama. Yinga iltha ekuranhala yatjarra nama. Worlamparinnya turta iltha ekuranhala pepaka worlerrama.

Artwa Erastus, erala town nghanhaka money ntarntarama, era rrangkarranha anparnama. Tjina arrpunha nurnakanha, artwa Quartus-ala, rrangkarranha anparnamantema.

Paul-ala Altjirranha tnantjaka

²⁵ Altjirranha tnantjai! Era rrangkarranha irrpalthala ekartilama, rrangkarra Yia Marra erinha tnakamanga. Atha nhanganga rrangkarranha Yia Marra Jesua Kristiperra kaltjinthaka. Yia Marra nghanha erinha kunha Altjirrala imankangatjina lauwukalarrka.

²⁶ Lyarta pula Yia Marra erinha kala relha ingkarrakanha ilamantama, Altjirra urrupia imankinya ntjarraka angkatjarlarlangu. Altjirra, erala ngampakala etatha nama, erarpa turnaka Yia Marra erinha relha ingkarrakanha ilitjika, etna erinha tnakitjinanga, ekura kangkwerritjinanga turta. ²⁷ Altjirra nghanha eranta inangkarla nama. Nurna erinha ngampakala tnantjitjika, Jesua Kristarlarlangu. Amen.

1 CORINTHIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Pepa nhanha atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nurnakanha Sosthenes-ala turta, rrakangkarrurna yairnama. Arai, yinganha kunha Altjirra erarrpa urrarakala Krista Jesuaka apostle nitjika.

² Sosthenes ilirna pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarra Altjir-raka worlamparinya namanga pmara Corinth-ala. Altjirrala kunha rrangkarra alngaltarilaka, era rrangkarra Krista Jesualela nyintalhelamalanga. Era turta rrangkarra urraraka tweta ekuriltja nitjika. Relha ntjarra arrpunha, etnala Ingkarta Jesua Kristaka urrkurrkintja namanga pmararrpaninhala, etnanha turta era urrarakantema ekuriltja nitjika. Jesua Krista era kunha Ingkarta etnaka nama, nurnaka turta.

³ Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga ntelalhama, rilhera turta.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

⁴ Atha Altjirranha kutatha rrakangkarrakwia dangkilama, era rrakangkarra ngwanga ntelalhakalanga Krista Jesuarlarlanga. ⁵ Rrakangkarra ngwanga ntelalhamala, era rrangkarra netaneta inthorrikala. Rrangkarrantama Altjirra Yia Marra irrpalthala ilarrama. Rrangkarra turtantama Yia Marra ekura kaltja inthorra. ⁶ Rrangkarra turta kaltja yia nhanga nurnala rrangkarra Kristiperra kaltjinthakala, era arratja namanga. ⁷ Altjirrala rrangkarra netaneta inthorrikalalanga, rrangkarra Enkaka yearriperra ingkarraka turta kala tnyinama, rrangkarra kaaralhamalanga Altjirrala Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristanha, relha ingkarrakaka imarnitjika. ⁸ Nhanha turta. Altjirrala rrangkarra talwalpula ekartililitjina, rrangkarra ilkarrtjarapa nitjina, Ingkarta nurnakanhala, Jesua Kristala, relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga. ⁹ Altjirra, erala rrangkarra 'Lira ekuranha Jesua Kristalela nyintalhelakala, erarrpa kala lakinilitjina. Era turta rrangkarra itja orrtja lhelama.

Corinth-arinya worlamparinya worla twetakatweta ntjarra naka

¹⁰ Tjina ntjarrai, yinga, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka urrpa, rrakangkarra ngkangkawulhama, kala tjinantana narrirrai, eterrintja nyintakarta. Itja worla kurrka twetakatweta ntjarra nitjika. ¹¹ Tjina ntjarrai, relha urrutja Chloe-aka ramaramanga nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka rrangkarra iwurramanga. ¹² Nyinta angkama, "Yinga Paul-akanha." Kanha arrpunha angkama, "Yinga Apollos-akanhala." Kala arrpunha angkama, "Yinga Cephas-akanhala." Kala wotha arrpunha angkama, "Kristakanhala yinga."

¹³ Nthakinantama? Arrpunhala Kristanha kartatharrilakama? Paul-anhama etna ntolkaka kanthatakala, rrakangkarrakwia? Paul-aka rretnyalama etna rrangkarra kaltjirrpulhelakala? ¹⁴ Yinga kangkama, atha itja rrangkarra nyintanha kaltjirrpulhelakala, Crispus, Gaius tharranhanta. ¹⁵ Arrpunhantama yarna angkama etna rrangkarra rretnya nukanhala kaltjirrpulhelakala. ¹⁶ Atha nhanga Stephanas-aka ramarama turta kaltjirrpulhelaka. Thunga arrpunha ntjarra turta. Yinga pula itja ilpangkama. ¹⁷ Arai, Kristala yinganha yairnaka, itja relha ntjarra kaltjirrpulhelitjika, relha ntjarra Yia Marra erinhaitja kaltjintitjika. Itja pula relhaka angkatja inangkarlakarta, angkatja ntolkiperra era ipmintjerrakitja.

Altjirranha ekarta pa inangkarla namanga, nhanha Kristarlarlanga katherraka

¹⁸ Arai, relha etnala imerrama, etnaka yia ntolkiperra angkatja irtirta wara nama. Kanha nurnaka, nurnanhala Altjirrala tangkalhelama, nurnaka yia era Altjirra angkatja ekartilala nama. Era nurnanha irrpalthala tangkalhelama. ¹⁹ Nhanga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Relha arrpunha ntjarra etarlarama etna kula angkatja inangkarla angkamanga. Atha pula angkatja etnaka yirralhelitjina. Relha arrpunha ntjarra tnakalhamala etna kula kaltja inthorra namanga. Atha pula angkatja etnaka parrpartilitjina."

²⁰ Artwa inangkarla ntjarra etnaloo? Artwa kaltja ntjarra etnaloo? Artwa intar-rangaltha ntjarra etnaloo? Altjirrala nurnanha ilama, relhaka angkatja inangkarla

ingkarraka, angkatja irtirta wara namanga. ²¹ Arai, Altjirralla relha ntjarranha itja impurlarrarnaka ekura kaltjerritjika, relhaka angkatja inangkarlarlanga. Nurna pula nhanhaka kaltja. Altjirranha antja nama relhanha tangkalhelitjika angkatja nurnala kaltjinthama ekurarlarlanga. Angkatja nhanha relhanga urlarra irtirta nama. ²² Relha Jew ntjarralla kunha tjtjikarta aritjika antja nama. Kanha relha Greece-arinya ntjarralla relhaka angkatja inangkarlala wutjika antja nama. ²³ Nurna pula relha ntjarranha kaltjinthama Kristanha ntolkala ilukala. Angkatja nhanhanga relha Jew ntjarra mukanherrama. Kanha Relha Lorinya ntjarralla etarlarama era angkatja irtirtala namanga. ²⁴ Relha Jew arrpunha ntjarra pula, relha Greece-arinya arrpunha ntjarra turta pula, etna kaltja Altjirralla Kristanha ekartilakala etnanha tangkalhelitjika. Etna turta kaltja Kristala etnanha Altjirraka angkatja inangkarla ilamanga. Relha nhanha etnanha kunha Altjirralla urrakakala. ²⁵ Arai, Altjirraka angkatja nhanga relhalala etarlarama irtirta kula namanga, etnataka angkatja inangkarlalkura nama relhaka angkatja inangkarlangatjina. Relha arrpunha ntjarralla etarlarama Altjirranha kula thaltja ntelalhamanga. Kanha angkatja ekuranha ntolkiperra relhanga ekartilakuralla nama.

²⁶ Tjina nuka ntjarrai, nhanga Altjirralla rrangkarranha urraramalanga, rrakangkar-ranga urputja wara relhanga urlarra inangkarla naka. Rrakangkarranga urputja wara turta itornka naka. ²⁷ Arai, Altjirralla kunha relha etnanha urraraka, relha arrpunha ntjarralala kornakorna etarlaramanga. Lakinha era relha inangkarla ntjarranha parrpartilaka. Altjirralla turta relha etnanha urraraka, relha arrpunha ntjarralala thaltja etarlaramanga. Lakinha era relha ekarlta ntjarranha nakapakarlilaka. ²⁸ Altjirralla kunha urraraka angkatja nhanga relhalala lolowuma, kornakorna etarlarama, ipmintja turta impuma. Lakinha Altjirralla yirralhelaka angkatja inangkarlalka, nhanga relhalala tjiparra etarlaramanga. ²⁹ Relha nyintantama yarna Altjirranga urlarra tnakalhama. ³⁰ Rrangkarranha pula Altjirralla Krista Jesualela nyintalhelaka. Kristalantama nurnanha ntelaka Altjirranha inangkarla namanga, nurnanha ilamala, "Unta nukanga urlarra ar-ratja nama. Unta nukanga urlarra alknfaltara nama. Atha nganha kala tangkalhelaka." ³¹ Lakinhangka Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala tnakalhitjika antja nama, era kala tnakalhitjika Ingkarta-ala erinha tangkalhelakalanga."

2

¹ Tjina ntjarrai, atha nhanga rrangkarranha Altjirraka angkatja kaltjinthamalanga, atha itja rrangkarranha angkatja thaakala kaltjinthaka, relhaka angkatja inangkarlala paka. ² Arai, yinga arrkurla kutantema eterrakala, rrangkarranha Jesua Kristiper-ranta kaltjinhitjika. Jesua Krista erinhala etna ntolkaka kanthatukala. ³ Yinga nhanga rrakangkarralela poropora wara naka, tiratira, errowumala turta. ⁴ Atha itja rrangkarranha relhaka angkatja inangkarlala, angkatja pulyapulyala paka kaltjinthaka. Atha pula rrangkarranha Altjirraka angkatjanta kaltjinthaka. Enka erarrpantama ntelaka angkatja era ekarlta namanga. ⁵ Lakinhangka rrangkarra lyarta Altjirranha tnakama, itja rrangkarra relhaka angkatja inangkarla wukalanga. Altjirra erarrpa pula rrangkarranha ekartilakalanga erinha tnakitjika.

Enkala nurnanha inangkarlilama

⁶ Arai, nurna pula angkatja inangkarla ilamantemala, relha etnakurna, etnala Altjirraka Enkakarta namanga. Nurna pula etnanha itja relhaka angkatja inangkarla ilama, relha alharinya ntjarraka angkatja inangkarla paka. Relha nhanha etnanha kunha Altjirralla yirralhelitjina. ⁷ Angkatja inangkarla nurnala etnanha ilama, erataka Altjirraka angkatja inangkarla nama, angkatja nhanga ekurarlarlanga erala nurnanha tangkalhelitjinala. Angkatja nhanha kala naka alha nhanha itjangantema. Altjirralla pula erinha lauwukala. ⁸ Itornka etnala lyarta tjtjarterrana, etna pula angkatja inangkarla nhanha itja lhangkaraka. Etna paka angkatja erinha lhangkarakalanga, etna itja Ingkarta makalaria erinha ntolkaka kanthatumara. ⁹ Altjirraka Angkatja Imankinyala nhanga ilama, "Relhaka alknkala itja araka, relhaka ilpala itja wuka, relha turta itja kaltja, pmaralka Altjirralla mpaarakala relha lenha ntjarraka, etnala ekura kangkamanga."

¹⁰ Altjirralla pula nurnaka angkatja lauwwakala etnanha kathilaka, Enka ekuranharlanga.

Altjirraka Enka era Altjirraka eterrintjakalka kaltja nama. ¹¹ Arai, relhaka enkanta kunha relhaka eterrintjaka kaltja. Lakinha ngerra Altjirraka Enkanta Altjirraka eterrintjaka kaltja. ¹² Altjirrallantama nurnanha Enka ekuranha nthaka, itja enka alha nharharinya, nurna kaltja nitjinanga Altjirralla nurnanha kapanhanta tangkalhelakala. ¹³ Nnanhantama nurna rrankarranha kaltjinthama, itja pula relhaka angkatja inangkarlala. Nurna pula rrankarranha kaltjinthama, angkatja nhangka Altjirraka Enkala nurnanhakimparra kaltjinthakala. Nurna turtantama Enkaka angkatja nnanha nentilama, relha Altjirraka Enkakarta ntjarraka. ¹⁴ Kanha relha etna, etnala Altjirraka Enkarapa nama, etna Enkaka angkatja yarna tnakama. Etnakanga urlarra angkatja era irtirta nama. Etna angkatja erinha yarna lhangkarama. Relha etnanta angkatja erinha lhangkarama, etnala Altjirraka Enkakarta nama. ¹⁵ Relha etnala Altjirraka Enkakarta nama, etna Altjirraka eterrintja lhangkarama. Relha etnala Altjirraka Enkarapa nama, etnantama yarna angkama relha Enkakarta etna kula irtirta namanga. ¹⁶ Nhangka Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Ngunhalama Ingkartaka eterrintja lhangkaraka? Ngunhala turtama erinha kaltjinthaka?” Nurna pula Kristaka eterrintjaka kaltjala.

3

Corinth-arinya worlamparinya etna ntelalhaka etna Altjirraka Enkarapa ngerra namanga

¹ Arai, tjina ntjarrai, yinga kunha yarna rrankangkarrurna angkaka relha Altjirraka Enkakarta ntjarurna ngerra. Yingantama rrankangkarrurna angkaka relha alharinya ntjarurna ngerra. Nhangka relha Kristanha lyartanta tnaktjikerramala ntjarurna ngerra. ² Miala nhangka katja kurrka ipatjanta nthama. Lakinha ngerra atha rrankarranha angkatja rukuranta kaltjinthaka. Atha itja rrankarranha angkatja ekarlta kaltjinthaka, rrankarra angkatja etnanha yarna wumanga. Atha turta etarlarama rrankarra angkatja ekarlta etnanha lyarta yarnantema wuma. ³ Rrankarrataka relha alharinya ngerrantema ntelalhama. Arrpunha, arrpunhaka antjakunya nama. Rrankarra iltarrama turta. Lakinha ntelalhamala, rrankarra relha alharinya ntjarra ngerra ntelalhama. ⁴ Nyinta angkama, “Yinga Paul-akanha.” Arrpunha angkama, “Yinga pula Apollos-akanha.” Lakinha rrankarra kala relha arrpunha ntjarra ngerra ntelalhama, Altjirraka Enkarapa ntjarra ngerra.

Altjirraka urrpiaka urrkapuntja

⁵ Ngunhama Apollos-anha? Ngunhama Paul-anha? Iirna kunha Altjirraka urrkapuhapunha tharra. Iirna rrankarranha kaltjinthamalanga, rrankarra Altjirranha tnakaka. Iirna wara urrkapuka, Altjirralla ilirnanha turnakala ngerra. ⁶ Atha annga etnanha ingkairnaka. Apollos-ala annga etnanha kwatja nthaka. Altjirralla pula annga etnanha mangkalhelaka. ⁷ Relha erala annga etnanha ingkairnama, relha era turta, erala annga etnanha kwatja nthama, eratharra urrkapuhapunhanta nama. Kanha tjiparra Altjirralla, erala annga etnanha mangkalhelama. ⁸ Artwa erala annga ingkairnama, artwa era turta, erala annga etnanha kwatja nthama, eratharra porta urrkapuma. Altjirrallantama erinhatharra kwartiwutjina, eratharrala urrkapukala ngerra. ⁹ Arai, Apollos ilirnataka porta urrkapuma, Altjirraka. Rrankarra Altjirraka tnukulpala ngerra nama, ekuralala iirna urrkapuma, iltha ekuranha ngerra turta.

¹⁰ Altjirranha kunha nuka ngwanga ntelalhaka. Athantama artwa iltha itanhitnanha inangkarlala ngerra worlamparinyaka foundation arrarnaka. Arrpunha ntjarrallantama foundation ekurakarlaka lyarta itama. Relha nyintaminyinta pula aralhijtjika era foundation ekurakarlaka arratjanta ititjika. ¹¹ Foundation nhangka athala arrarnakala, nnanha Jesua Krista era nama. Worlamparinyaka foundation arrpunha relhala yarna arrarnama. ¹² Relhala paka foundation nnanhakarlaka gold-ala itamanga, silver-ala paka, parta tjipurrkurlala paka, irnala paka, naamala paka, yurtala paka, ¹³ nnanha katheritjina, Ingkartanha anma pitjalpumalanga. Era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, nnanha kala ura ngerra nitjina. ¹⁴ Ura era paka relhaka urrkapuntja itja yirralhelamanga, Altjirralla relha erinha kwartiwutjina. ¹⁵ Ura era pula relha ekura urrkapuntja yirralhelamanga, Altjirralla relha erinha itjala kwartiwutjina. Altjirralla kala relha erinhanta tangkalhelitjina. Era kala urakapa ngerra nitjina, relhalala uranga urpuntjikala.

¹⁶ Rrangkarra kala kaltja rrangkarra Altjirra temple namanga, Altjirra Enka turta rrankangranga kwanala namanga. ¹⁷ Relha erala Altjirra temple yirralhelamanga, Altjirra erinha yirralhelitjinantema. Altjirra temple kunha tweta alknalata nama. Rrangkarra temple nhanha era nama.

¹⁸ Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. Thunga arrpunha etarlalhamana, “Yinga relha inangkarla inthorra nama.” Era marralkura etarlalhitjika, “Yinga relha kotna nama,” era nthurra inangkarlerritjinanga. ¹⁹ Arai, relhala etarlalhamana angkatja arrpunha inangkarla inthorra namanga. Altjirra urlarra pula relhala angkatja inangkarla irtirta wara. Nhangka Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Relha inangkarlaka angkatjala Altjirra relha inangkarlanha parrrartiljina.” ²⁰ Altjirra Angkatja Imankinyala arrpunhala ilama, “Ingkartanha kaltja relha inangkarlaka eterritja ipmintja wara nama.”

²¹ Lakinhangka rrankarra itja angkitjika relha arrpunha itornka rrankangkarra namanga. Arai, rrankarrata relhala ingkarrakaka itornka nama. ²² Paul-anha, Apollos-anha, Cephas-anha turta rrankangkarra nama. Alha nhanha rrankangkarra nama. Rrangkarra lyarta etatha nama, rrankarra turta anma ilutjina. Arlta lyarta, arlta lilinya turta rrankangkarra nama. ²³ Rrangkarra pula Krista ekurala nama, Kristanha turta Altjirra nama.

4

Kristaka apostle-iperra

¹ Arai, rrankarrata lhangkareikanha nurna Kristaka urrakpunhapunha namanga. Altjirra nurnanha ingkairnakala yia marra Kristiperra arratja ntarntaritjika. ² Rrangkarra kala kaltja ntarntaritjakathaka nama relha arrpunhaka yulthaka arratja inthorra ntarntaritjika. ³ Yinga Kristaka urrakpunhapunha wara namanga, nhanha itja rrankangrathaka nama yinganha ilitjika atha paka yia marra ekuranha arratja ntarntarakalanga. Nhanha turta itja relha arrpunha ntjarrakathaka nama, nukathaka paka. ⁴ Nthurra etakintja nukanhala yinganha itja ilparnama. Nthakinha pula Altjirra nukiperra etarlalhamana? Yinga itja kaltja. Ingkarta nyintalanta yinganha irrpalthala ilama atha paka angkatja ekuranha arratja ntarntarakalanga, thunga itja paka. ⁵ Lakinhangka rrankarra itja relha arrpunhiperra parrra angkitjika. Nhanha kala Ingkartakanta impai. Era pitjalpomalanga, era kala kathilitjina nhangka relhalala lauwalkala. Era turta kathilitjina relha nyintaminintaka eterritja. Kurunga Altjirra relha nyintaminintanhanha ntarntaritjina, erala ntelalhakala ngerra.

⁶ Tjina ntjarra, yingataka nhanha Apollos-iperra angkaka, nukiperra turta, rrankangkarra. Yinga antja rrankarra ilirnakanga kaltjeritjika, “Itja Altjirra angkatjanga kekarta lhitjika.” Kurunga rrankarra itja angkitjina ilirnakanga nyinta marralkura namanga arrpunhanga. ⁷ Arai, ngulama nganha ilaka unta kula relha arrpunhanga marralkura namanga? Iwunha turtama unta nyinama, nhanha Altjirra nganha itja nthakala? Nhanha ingkarraka Altjirra yearriperra namanga, iwunhangantama unta nthalhama?

⁸ Rrangkarra angkama, rrankarra kula kala Altjirra yearriperra ingkarraka nyinama. Rrangkarra angkama, rrankarra kula kala netaneta namanga. Rrangkarra angkama, rrankarra kula kala king ngerra tjtjarterramanga. Nurna pula itja. Rrankarrata nthurra kala king ngerra tjtjarterreikanha, nurna turtantama rrankangrarele tjtjarterritjinanga. ⁹ Arai, atha etarlalhamana Altjirra nurnanha, apostle ekuranha ntjarra, nakapakarla inthorilaka. Relha ingkarraka nurnaka tharrama, angel ntjarra turta. ¹⁰ Nurna Kristakawia artwa irtirta ngerra nama. Kanha rrankarra Kristalela nyinterrakala, artwa inangkarla kulala nama. Nurna artwa thaltja nama. Kanha rrankarra relha ekarla kulala nama. Rrankarranhanha relhala ntarntama. Kanha nurnanhanha etna lolowumala. ¹¹ Lyartalpula nurna ngaiyala nama, angkathala turta. Nurna mantarra kornakornaka ekarralhamana. Relha arrpunha ntjarra nurnaka alknarnterrama, nurnanhanha turta. Nurnaka iltha itja intama. ¹² Nurnarrra kngarra urrakpuma marna nurnakanhaka. Relha arrpunha ntjarra nurnanhanha iltamanga, nurna etnanhanha lyekarrilama. Relha arrpunha ntjarra nurnanhanha tutjika lurnamanga, nurna kunpa nyingalauwuma. ¹³ Relha arrpunha ntjarra nurnakiperra lhurkurta angkamanga, nurna etnakiperra marrala angkama. Lyartalpula nurna yultha ngerra nama, yultha nhangka relhalala ipmintja iwukala, ngkwarna ngerra turta, kngulyalala ipmintja impukala.

¹⁴ Katjia nuka ntjarra. Thunga rrankarra etarlalhamana atha angkatja nhanha rrankangkarra intalhelama, rrankarra porerritjinanga. Itja! Atha angkatja nhanha

rrakangkarrurna intalhelama, rrakangkarrurna ilpungarungara angkamala. ¹⁵ Thunga arrpunha ntjarrala rrangkarranha lyarta worlampariyala ntarntarama. Yinga ny-intanta pula kaarta rrakangkarra nama, atha warta rrangkarranha Krista Jesuurna rretjingakalanga, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthamala. ¹⁶ Lakinhangana atha rrangkarranha yakalhelama, “Yinga ngerra ntelalhai.” ¹⁷ Nhanhakakwia atha Timothy-anha rrakangkarrurna yainnama. Era worra nuka inthorra ngerra nama. Yinga ekura kangkama. Era turta Ingkartaka arratja kangkwerrama. Nthakinbantama yinga ntelalhama, yinga Krista Jesualela nyinterrakalanga? Nhanhaka Timothy-ala rrangkarranha ilpangkalhelitjina. Nhangana yingala ntelalhamala ngerra, lakinha turta atha worlampariyana ingkarrakanha kaltjinthama, etna ntelalhitjika.

¹⁸ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala etarlaraka yinga kula itja rrakangkarrurna yatjarra lhitjinala. Etnantama nuka tjurnalhaka inthorra. ¹⁹ Arai, yinga pula rrakangkarrurna inguntha wara lhitjina, Ingkartala paka yinganha impurlarranamanga. Kurunga atha aritjina relha nhanha etna paka nthurra ekarla namanga, thunga etna wara angkarlanamanga. ²⁰ Arai, Altjirranha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga, era itja angkarlanamanta. Era kala ekarla ntelalhamatitja. ²¹ Iwunhakantama rrangkarra antja? Yinga whip-akarta pitjitjika? Thunga yinga angkatja kangkintja, pulyapulyakarta pitjitjika?

5

Paul-ala etnanha ilaka, “Artwa erinha unpai, erala kaarta ekuranhaka noa tnyinamanga”

¹ Atha wuka artwa arrpunhala kaarta ekuranhaka noa tnyinamanga. Yakai! Relha alharinya ntjarra turta itja lakinha ntelalhama. ² Kanha rrangkarra tnakalhamala. Rrangkarra porerreikanhanta. Rrangkarrataka artwa nhanha erinha worla rrangkarranhangana unputjikanta.

³ Nthurra yinga itja rrangkarralela nama, mpurrkala. Yinga pula Enkarlarlangana rrangkarralela nama. Atha turta artwa nhanha erinha kala tjiperrawuka. ⁴ Rrangkarrantama Ingkarta Jesuaka rretnyala worlerritjika. Kurunga yinga turta Enkarlarlangana rrangkarralela namanga, Ingkarta Jesua ekarla era turta, ⁵ rrangkarra artwa nhanha erinha Satan-aka lanthitjika, Altjirrala lherrintja korna ekuranha yirralhelitjinanga. Artwa era turtantama Altjirrana urlarra arratja nitjinanga, Ingkartanha pitjalpumalanga.

⁶ Nhanha itja marra nama, rrangkarrala tnakalhama. Rrangkarra kala kaltja, marna ltorlpilannya kurrkala kunha marna urrknga ntjapara ltorlpilama. ⁷ Passover tjinkarra erinha ilkutjinala, relha Jew ntjarrala marna ltorlpilannya ingkwia ingkarraka iwutjata. Etnantama marna lyartinya thitjata, ltorlpilanhakunya. Lakinha ngerra rrangkarra artwa korna erinha worla rrangkarranhangana unputjika, rrangkarra worla lyartinya nitjinanga. Arai, rrangkarra kala worla lyartinya nama, etna Kristanaha, Passover lamb nurnakanaha, kala errilknga tukalanga. ⁸ Lakinhangana nurna itja wotha korna ntelalhitjika, relha ilporatha, pmathakunyatitja pula.

⁹ Pepa arrpunha nhangala atha rrangkarranaha ilaka, rrangkarra itja relha ntaiyawunhawunha ntjarralela ilkwatharra nitjika. ¹⁰ Rrangkarranaha lakinha ilamala, atha itja rrangkarranaha ilaka relha alharinya ntjarranga tjanalhitjika. Relha alharinya ntjarrala kunha ntaiyawuma. Etna money-aka kngarra antja nama. Etna relha arrpunhaka yultha pmathala inama. Etna orrtja altjirra kura urrkurrkintja nama. Atha paka rrangkarranaha etnakanga parrakalanga, pmara nthanhalantama rrangkarra namara? ¹¹ Arai, athataka rrangkarranaha lakinhatitja ilama. Thunga relha arrpunha ilalhama, “Yinga tnakanhakanaha nama.” Era pula ntaiyawulanama. Era money-aka kuta kngarra antja nama. Era orrtja altjirra kuta urrkurrkintja nama. Era relha arrpunhiperra kuta lhurrkurta angkama. Era kutatha drunk-errama. Era kutatha pmathala nyilkngala inama. Relha nhanha ekuralelataka atha rrangkarranaha ilama, rrangkarra itja ilkwatharra nitjika, ekuralela marna turta paka ilkutjika.

¹²⁻¹³ Nukathaka itja nama relha alharinya ntjarranaha tjiperrawutjika. Altjirrala etnanha kala tjiperrawutjina. Rrakangkarrathaka pula nama tjina tnakanhakanaha ntjarranaha tjiperrawutjika. Nhangana Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Relha korna erinha worlampariyanga unpai!”

6

Tjina tnakanhakanaha itja court-urna kngitjika

¹ Atha wuka tnakanhakanha nyintala, tnakanhakanha arrpunhanha ilparnakala. Kurunga era erinha court-urna kngaka, relha Altjirranha tnakitjikanha ntjarrala erinha tjiperrawutjika. Iwunhama lakinha? Erataka erinha relha alknngaltara ntjarrurna kngaikanha, etna erinha tjiperrawutjika. ² Rrangkarra itjala kaltja relha alknngaltara ntjarrala kunha relha alharinya ingkarrakanha tjiperrawutjina? Rrangkarra etnanha warta anma tjiperrawutjinanga, rrangkarra yarnala lyarta tjina tnakanhakanha arratja tjiperrawuma? ³ Rrangkarra turta itjala kaltja nurna angel ntjarranha anma tjiperrawutjinala? Nurna paka etnanha tjiperrawutjinanga, rrangkarra kala tjina tnakanhakanha ntjarranha irrpalthala tjiperrawuma, etna iltarrakalanga, turrakalangalka paka. ⁴ Rrangkarra angkama relha etnala Altjirranha itja tnakama, etna relha kotna namanga. Iwunhangantama rrangkarra etnakurna lhama, etna rrangkarranha tjiperrawutjika? ⁵ Rrangkarrataka poranterreikanha! Tjina tnakanhakanha arrpunha paka itjala nama, erala rrangkarranha irrpalthala arratja tjiperrawumara? ⁶ Lakinhangama rrangkarra court-urna lhama relha etnala Altjirranha itja tnakama, etna rrangkarranha tjiperrawutjika?

⁷ Tnakanhakanha nyintala tnakanhakanha arrpunhanha court-urna kngamanga, nhanhalataka worlamparinyanha kornilama. Thunga tjina tnakanhakanhala nganha iltama. Thunga era nganha orrtjapepilama. Erinha kala impai! ⁸ Kanha rrangkarra inthorralla tjina tnakanhakanhaka korna ntelalhama, erinha orrtjapepilama turta.

⁹ Rrangkarra itjala kaltja? Relha korna ntjarra kunha itja Altjirra Pmarurna irruputjina. Rrangkarra itja orrtjapepilalhitjika. Arai, relha etnala ntaiyawuma, relha etnala orrtja altjirra urrkurrkintja nama, relha etnala relha arrpunhaka noalela intama, artwa etnala artwa arrpunhalela korna mpaarama, ¹⁰ relha etnala nyilknngakerrama, relha etnala money-aka kngarra antja nama, relha etnala drunkerrama, relha etnala relha arrpunhiperra lhurkurta angkama, relha etna turta, etnala relha arrpunhanha orrtjapepilama, etna itja Altjirra Pmarurna irruputjina. ¹¹ Rrakangkarranga urrutja arrpunha kunha korna lakinha ngerra nitjata. Ingkarta Jesua Kristala pula, Altjirra Enkarlarlanga, rrangkarranha ilknngika, rrangkarranha alknngaltarilaka turta. Altjirralantama rrangkarranha ilaka, "Rrangkarra nukanga urlarra relha arratja nama."

Ntaiyawutjala nai

¹² Relha arrpunha ntjarra angkama, "Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra." Yinga pula lakinhala angkama. Nhanha itja nuka marra nama, yinga korna ntelalhamanga. Relha arrpunha ntjarra angkama, "Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra." Yinga pula lakinhala angkama. Atha itja lherrintja korna mpurlarrarnitjika nuka tjtjarterritjika. ¹³ Relha arrpunha ntjarra angkama, "Marna kunha tnartaka nama, tnarta turta marnaka." Nthurra, Altjirrala turta tharranhantema, marna pa tnarta, anma yirralhelitjina. Mpurrka era pula itja ntaiyawutjika nama. Erataka Ingkarta kala nama. ¹⁴ Altjirra ekarla era Ingkartanha nhanga errilknnga ntjarranga kamalhelakala. Era mpurrka nurnakanha turta kamalhelitjinantema.

¹⁵ Rrangkarra itjala kaltja, mpurrka rrakangkarranha Kristaka mpurrkalela nyinterakala? Nthakinantama? Atha mpurrka nukanha, nhanhala Kristaka mpurrkalela nyinterrakala, arrkutja tnapurtaka mpurrkalelantama nyintalhelitjika? Impa inthorra!

¹⁶ Rrangkarra itjala kaltja? Artwa erala arrkutja tnapurtalela korna mpaarama, era arrkutja tnapurtaka mpurrkalela nyinterrama. Altjirra Angkatja Imankinyala nhanga ilama, "Eratharra mpurrka nyinterritjina." ¹⁷ Kanha relha erala Ingkartalela nyinterrakala Enkarlarlanga, era kala Ingkarta ngerrantema eterrama.

¹⁸ Ntaiyawutjala narrirrai! Arai, relha erala nyilknngalalka inama, era itja mpurrka ekuranha kornilama. Kanha relha erala ntaiyawuma, era mpurrka ekuranhala kornilama. ¹⁹ Rrangkarra itjala kaltja? Mpurrka rrakangkarranha kunha Enka Alknngaltaraka temple nama. Enka nhanha erinha Altjirrala rrakangkarrurna yairnakala. Enka era turta rrakangkarranga kwanala nama. Lakinhangama mpurrka rrakangkarranha kala Altjirrakantama nama. ²⁰ Rrakangkarrakwia ilumala, Kristala rrangkarranha buyemilaka ngerra. Rrangkarra kala ekurantama nama. Lakinhangama rrangkarra Altjirranha ntantjitjika, mpurrka rrakangkarranhalaa arratja ntelalhamala.

7

Mpanyiperra

¹ Rrangkarra nhanga yinganha pmarraka, nukurna pepa yairnamala, "Nhanha marrama nama, artwa itja kuta marlalela intitjika?" ² Arai, ntaiyawuntjanga arrknngala,

artwa nyintaminyintala arrkutja noa ekuriltja tnyinitjika, arrkutja nyintaminyintala turta artwa noa ekuriltja. ³ Artwa erantama arrkutja noa ekuranhalela intitjika, noa ekuranha, ekura antja namanga. Arrkutja era turta artwa noa ekuranhalela intitjika, noa ekuranha, ekura antja namanga. ⁴ Artwa era kunha arrkutja noa ekuranhaka mpurrkaka tjitjarta ngerra nama, arrkutja era turta artwa noa ekuranhaka mpurrkaka tjitjarta ngerra namantema. ⁵ Artwa erantama itja arrkutja noa ekuranhanga unpulhitjika, arrkutja era turta itja artwa noa ekuranhanga. Thunga pula noarta eratharra angkarrama kurka wara nyinterritjala nitjika, nhanga Altjirurna kngarralkura ingkitjinala. Nhanha kala marra nama. Kurunga eratharra kala lakinhilakalanga, eratharra wotha nyinterritjika, Satan-ala erinhatharra arrkarnakitja. Etarlarai, mpurrkaka lherrintja kunha ekarita inthorra nama. ⁶ Atha pula itja noarta rrangkarranha turnama rrangkarra nyinterritjala nitjika, nhanga kngarralkura Altjirurna ingkitjinala. Nhanha kala rrankangkarrathaka nama. ⁷ Yinga pula kangkamara rrangkarra ingkarraka yinga ngerra namanga, nyintarinnya. Nyintarinnya nitjika, nhanha pula Altjirraka yearriperrala nama. Altjirrala turta nyintaminyintanha yearriperra tweta nthaka.

⁸ Nhanha yingarrpantama angkama inkintjarinya ntjarrurna, warlukurta ntjarrurna turta. Nhanha marra nama rrangkarra yinga ngerra nitjika, nyintarinnya. ⁹ Rrangkarra pula ntaiyawumanga, kala noanta inai. Arai, nhanha marralkura nama noa initjika, nhanhangatjina, lherrintja rrankangkarranhala rrangkarranha urala ngerra mputjika.

¹⁰ Noarta ntjarranha pula atha lakinhala ilama. (Nhanha itja angkatja nukanha nama, Ingkartaka pula.) Arrkutjala itja artwa noa ekuranha imputjika. ¹¹ Era paka artwa noa ekuranha impumanga, era kala nyintarinnya nitjika. Era itja antja namanga nyintarinnya nitjika, era artwa noa ekuranhalela wotha rilhererritjika. Artwala turta itja arrkutja noa ekuranha imputjika.

¹² Arrpunha ntjarranha pula atha lakinhala ilama. (Nhanha itja Ingkartaka angkatja nama, nukanha pula.) Thunga artwa tnakanhakanhaka noala itja Altjirranha tnakama. Arrkutja era pula kangkama artwa noa ekuranhalela kuterritjika. Artwa nhanhala itja arrkutja noa ekuranha imputjika. ¹³ Thunga arrkutja tnakanhakanhaka noala itja Altjirranha tnakama. Artwa era pula kangkama arrkutja noa ekuranhalela kuterritjika. Arrkutja nhanhala itja artwa noa ekuranha imputjika. ¹⁴ Arai, artwa erala itja Altjirranha tnakama, era kunha arrkutja noa ekuranharlarlanga Altjirra tjna ngerra nama. Arrkutja erala itja Altjirranha tnakama, era turta artwa noa ekuranharlarlanga Altjirra tjna ngerra nama. Itjanga, Altjirranha katjia rrankangkarranhaka antjakunya namara. Lyarta pula era katjia rrankangkarranhaka tjinala nama.

¹⁵ Thunga relha era, erala Altjirranha itja tnakama, era noa tnakanhakanha ekuranha imputjika antja. Noa ekuranhala erinha kala impurlarrarnitjika. Era erinha itja parritjika. Arai, Altjirranha antja nama nurna rilhera nitjika. ¹⁶ Arrkutjai, untala Altjirranha tnakama, unta pula itja kaltja unta paka artwa noa ungwanganha tangkahlalitjinala. Artwai, untala Altjirranha tnakama, unta turta itja kaltja unta paka arrkutja noa ungwanganha tangkahlalitjinala.

¹⁷ Ngunhama unta naka, Ingkartala nganha urramalanga? Kala lakinha kuta nai. Nhanha atha worlamparinnya ingkarrakanha turnama. ¹⁸ Thunga Altjirrala nganha urramalanga, etna nganha kala artwilakala, Moses-aka mpaararangamalkura. Kala kunpa nai. Thunga pula Altjirrala nganha urramalanga, etna nganha itja artwilakala, Moses-aka mpaararangamalkura. Kala kunpantema nai. ¹⁹ Altjirra urlarra nhanha palkala nama, etna paka nganha artwilakalanga, itja paka. Tjiparra pula nama Altjirra turnintjaka kangkweritjika. ²⁰ Lakinhangala kala kunpa nai.

²¹ Thunga Altjirrala nganha urramalanga, unta artwa arrpunhaka urrkapunhapunha naka. Kala ekuralela kuterrai. Unta pula irrpalthala althakalthilalhamanga, kala althakalthilalhai. Nhanha kala marra nama. ²² Arai, relha erala arrpunhaka urrkapunhapunha nakalanga, erinha Ingkartala urramalanga, era itja Ingkartanga urlarra arrpunhaka urrkapunhapunha ngerra nama. Kanha relha erala itja arrpunhaka urrkapunhapunha nakala, erinha Ingkartala urramalanga, era kala Kristaka urrkapunhapunhala nama. ²³ Kristala rrankarranha buy-emilaka ngerra, rrankarra ilumala. Era rrankarranha buy-emilaka ngerra rrankarra ekurantama nitjinanga, itja arrpunhaka urrkapunhapunha. ²⁴ Tjina ntjarrai, rrankarra noakartama naka, Altjirrala rrankarranha urramalanga? Kala noakarta kuta nai. Rrankarra arrpunhaka urrkapunhapunhama naka, Altjirrala rrankarranha urramalanga? Kala arrpunhaka urrkapunhapunha kuta nai. Altjirra urlarra nhanha rrankangkarrathaka nama.

²⁵ Rrankarra yinganha nhanga wonkiperra turta pmarraka. Ingkartala pula yinganha itja etnakiperra angkatja ilaka. Lakinhangala yingarra nhanha angkama. Atha

pula etarlarama angkatja nuka marra namanga, Ingkartanha nuka montjamontja ntelalhakalanga. ²⁶ Lyarta imampurla kngarra nama. Lakinhangha atha etarlarama nhanha marra nama relha kuta nitjika, erala lyarta namanga ngerra. ²⁷ Arrpunhala paka nganha kwarra lhelakama? Kwarra ekuranga itja unpulhai. Arrpunhala paka nganha itja kwarra lhelaka? Kala noaka yonthitjala nai. ²⁸ Unta paka noa inamanga, unta itja Altjirrange urlarra korna ntelalhama. Kwarra wonka era turta. Era paka noa inamanga, era itja Altjirrange urlarra korna ntelalhama. Relha noarta etna pula imampurla nitjina. Nhanha etarlaramalataka yinga rrakangkarrurna angkaka, parramala ngerra.

²⁹ Arai, tjina ntjarrai, Ingkartanha kunha inguntha ngerra wara pitjalputjina. Rrangkarra paka noakarta namanga, nhanhala rrangkarranha itja tangkalhelitjina. ³⁰ Rrangkarra paka itnimanga, rrangkarra paka arrkana namanga, rrangkarra paka yultha buy-emilakalanga, nhanhala turta rrangkarranha itja tangkalhelitjina. ³¹ Rrangkarra kala alha nhanhala urrkaputjika, yulthalka paka patilitjika. Rrangkarra pula itja kngwerritjika nhanha ingkarraka lyartakata tjiparra nama. Alha nhanhataka kala yirritjikerrama.

³² Yinga pula antja rrangkarra kunpa nitjika. Artwa noakunya era kala Ingkartiperra eterrama. Era antja nama Ingkartaka kangkintja ntelalhitjika. ³³ Kanha artwa noakarta era yulthiperralkala eterrama. Era antja nama noa ekuranhaka kangkintja ntelalhitjika. ³⁴ Lakinhangha era yarna Ingkartiperranta eterrama. Arrkutja noakunya, kwarra wonka turta, etna Ingkartiperrantema eterrama. Etna kala ekuranta kangkwerritjika antja nama. Kanha arrkutja noakarta, era marniperra, mantarriperralkala eterrama, era artwa noa ekuranhaka kangkintja ntelalhitjika antjanga. ³⁵ Arai, yingatata nhanha rrakangkarra marrakakwia angkama, itja rrangkarranha parritjika. Yinga wara antja rrangkarra arratja ntelalhitjika, Ingkartaka turta kngarralkura kangkitjika.

³⁶ Thunga artwa arrpunha kwarra lhelakala ekuranhaka kngarra lherrama. Thunga turta kwarra era kala mangkakantama. Arai, artwa erataka kwarra erinha kala noa ineikanha. Nhanha kala marra nama. ³⁷ Thunga pula artwa era kwarra erinha kunpala arama. Era turta ekura itja lherrama. Erarrpantama eterrama, itja arrpunhala erinha turnakalanga, kwarra erinha itja noa initjika. Nhanha turta kala marra nama. ³⁸ Arai, artwa erala kwarra lhelakala ekuranha noa inama, era marra ntelalhama. Kanha artwa era, erala kwarra lhelakala ekuranha itja noa inama, era marralkurala ntelalhama.

³⁹ Arrkutja noakarta, era itja althakaltha nama artwa arrpunha noa initjika, artwa noa ekuranha etathantema namalanga. Artwa noa ekura pula ilumanga, era kala althakalthantama nama artwa arrpunha noa initjika. Artwa era pula tnakanhakanha nitjika. ⁴⁰ Arrkutja era pula arrkanalkura nitjina, era paka warlukurta kuta namanga. Nhanha eterrintja nukanha nama. Atha pula etarlarama Altjirraka Enka kala nukalela nama.

8

Kariperra, marniperra turta nhanhala relhala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala

¹ Rrangkarra yinganha nhangha kariperralka pmarraka, karalka nhangha relhalala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala.

Rrangkarra angkama, "Nurna ingkarraka kaltja nama." Arai, relha erala angkama era kaltja namanga, erataka tjurnalhama. Kanha relha erala relha arrpunhaka kangkama, era relha erinha ekartilamalala. ² Relha arrpunha paka eterramanga era kula kaltja inthorra namanga, erataka kotnantema nama. ³ Kanha relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era Altjirrange urlarra kaltjala nama.

⁴ Nthakinbantama? Kara nhangha relhalala orrtja altjirranha nthakala, nurna erinha ilkumarama? Nurna kala kaltja orrtja altjirra etna itja namanga. Nurna turta kaltja Altjirra etatha nyinta wara namanga. ⁵ Relha arrpunha ntjarra angkama altjirra arrpunha ntjarra, Ingkarta arrpunha ntjarra turta namanga, alkirala, alhala turta. ⁶ Nurna pula kaltja Altjirra nyinta wara namanga. Era Kaarta nurnaka nama. Era alhalka ingkarraka arrpmarnakala. Nurnakathaka turta nama erinha tnantjitjika, arratja ntelalhamala. Nurna turta kaltja Ingkarta nyinta wara namanga, Jesua Krista era. Ekurarlarlanga Kaartala alhalka ingkarraka arrpmarnakala. Ekurarlarlanga era nurnanha turta etathilakala.

⁷ Arrpunha ntjarra pula nhanhaka itjala kaltja. Etna etarlarama orrtja altjirra nthurra namanga. Etnantama karalka ilkumalanga, kara nhangha arrpunhalala orrtja altjirranha nthakala, etna parrpartilalhama. ⁸ Arai, karalalka nurnanha itja Altjirraka

tjinilama. Nurna turta itja Altjiranga urlarra kornilalhama, marrilalhama paka, karalka ilcumala.

⁹ Tjina tnakanhakanha arrpunhala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama. Rrangkarrantama montjerritjika. Rrangkarra erinha itja parrpartilitjika, karalka ilcumala. ¹⁰ Unta kala kaltja orrtja altjirra itja namanga. Lakinhanganga unta kunpa orrtja altjirra temple-urna irrpuma, karalka turta ilcumala. Thunga tjina tnakanhakanha, erala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama, era nganha arama. Era turtantama karalka ilcumala, karalka nhanganga etnala orrtja altjirranha nthakala. ¹¹ Tjina tnakanhakanha nhanha, ekurala Kristanha ilukala, era nthakinherittjina? Era kunha imilalhitjina, unta kaltja etarlalhakalanga. ¹² Arai, unta paka tjina tnakanhakanha unkwanganha parrpartilamanga, tjina tnakanhakanha erala itja Ingkartanha ekarlta inthorra tnakamanga, untataka Kristanga urlarra korna ntelalhama. ¹³ Lakinhanganga, atha paka tjina tnakanhakanha nukannya parrpartilamanga, kara ilcumala, atha itja wotha kara ilkutjina.

9

Altjiraka apostle-aka kwartiwuntjiperra.

¹ Yinga itja artwa arrpunhaka urrkapunhapunha nama. Yinga Jesua Kristaka apostle nama. Atha Ingkarta nurnakanha, Jesuanha, arakala. Atha turta rrangkarranha Ingkarturna rretjingakala. ² Thunga arrpunha ntjarra angkama, yinga kula itja Jesuaka apostle nama. Rrangkarra pula yinganha yarna kutala ilpoiwuma. Rrangkarra kunha Ingkartalela nyinterrakala nama, atha rrangkarranha kaltjinthakalanga.

³ Relha etnala angkama yinga kula itja apostle namanga, atha etnanha lakinha pmarrama. ⁴ Barnabas ilirnanhantakwia worlamparinjala itja marnala wantitjika? ⁵ Barnabas ilirnantakwia itja arrkutja tnakanhakanha noa initjika? Barnabas ilirnantakwia noakunya nthulaputjika, ilirna relha ntjaranha kaltjinthitjika lhamanga? Apostle arrpunha ntjarra, Ingkartaka tjia ntjarra, Cephas-anha turta pula noakartala nthulapuma. ⁶ Barnabas ilirnantakwia palkala wara urrkaputjika? ⁷ Tjapartia ntjaranha pula itornka etnakanhala kwartiwumala. Artwa etnala grapes-aka tnukulpala urrkapuma, etna pula tnukulpa ekuranga grapes ilcumala. Artwa etnala nanny goat ntjarra ntarntarama, etna pula nanny goat-aka milk ntjumala.

⁸ Nhanha itja relhaka mpaarangeranganta nama. Altjiraka Angkatja Imankinyala pula lakinhanhantema ilama. ⁹ Moses-ala nhanganga ilaka, "Bullock erala urrkapuma marna annga ingkala rrothamala ilknitjika, rrangkarra itja rrakarta ekuranha marntilitjika." Bullock-ipperrama Altjirranha nhanha angkaka? ¹⁰ Itja, nurnakiperrattitja. Nurnakakwia kunha nhanha intalhelakala. Artwa arrpunhala arna urlpelama, annga ingkairnama turta. Artwa arrpunhala marna urnma erinha kotjima. Eratharra tharrantema kunha marnakatjila urrkapuma, itja palkala wara.

¹¹ Artwalala annga ingkairnamanga ngerra, lakinha ngerra nurna nhanganga rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka. Nurnakathakantama nama marnalka rrangkarranhanganga kotjijitjika. ¹² Rrangkarra paka arrpunha ntjaranha kwartiwumanga, rrangkarra nurnanhanganga kngarralkura kwartiweikanha. Nurnakathaka kala nama rrangkarranhanganga enkitjika. Nurna pula itja enkaka. Nurnarpatitja nakapakarla naka. Nurna itja antja naka arrpunhala Yia Marra Kristiperra ilpoiwutjika, nurna kwartiwuntjaka enkakalanga.

¹³ Rrangkarra kala kaltja, artwa etnala temple-ala urrkapuma, etna temple-anganga marna inama. Artwa etnala tjauwerrilya erinha altar-aka arrarnama, etna turta tjauwerrilya ekuranga ilcumala. ¹⁴ Lakinha ngerra Ingkartala turnaka, relha etnala arrpunha ntjaranha Yia Marra erinha kaltjinthama, etna relha nhanha etnakanganga marna, mantarra, money-alka paka initjika.

¹⁵ Rrangkarrathaka nama yinganha kwartiwutjika. Yinga pula itja kula rrangkarranhanganga enkaka. Lyarta turta yinga itja enkama, rrangkarranhanganga pepa nhanhanganga yairnamala. Yingataka kula tnakalhitjika antja nama, atha Yia Marra erinha rrangkarranhanganga kaltjinthakala, kwartiwuntjarapa. ¹⁶ Arai, yinga yarna tnakalhama, atha relha ntjaranhanganga Yia Marra erinha kaltjinthamanga. Krista erarrpa yinganhanganga turnakala, atha relha ntjaranhanganga Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Yingantama ekura itja kangkweramanga, era yinganhanganga rrarrathala tutjina. ¹⁷ Atha paka relha ntjaranhanganga Yia Marra erinha kaltjinthamanga, yingarrpa antja namanga, etnakathaka nama yinganhanganga kwartiwutjika. Atha pula etnanhanganga kaltjinthamanga, Kristala yinganhanganga turnakalanga, kurunganga yinga ekura kangkweramala urrkapuma. ¹⁸ Iwunhantama kwartiwuntjika nuka nama? Nnanhanta, atha relha ntjaranhanganga Yia Marra erinha kaltjinthamanga,

kwartiwuntjarapa. Nukathaka kala nama kwartiwuntjaka enkitjika. Yinga pula itja kuta enkitjina.

¹⁹ Yinga itja artwa arrpunhaka urrkapunhapunha nama. Yinga pula relha ingkar-rakaka urrkapunhapunha ngerra ntelalhama, atha relha arrpunha ntjarranha turta Jesuurna rretjingtjinanga. ²⁰ Yinga relha Jew ntjarralela namalanga, yinga kala relha Jew etna ngerra ntelalhama. Etna Moses-aka mpaararangangkarta nama. Yinga pula itjala. Yinga pula kalantema Moses-aka mpaarangarangka kangkwerrama, atha etnanha turta Jesuurna rretjingtjinanga. ²¹ Yinga Relha Lorinya ntjarralela namalanga, yinga kala mpaarangaranga etnakanhakala kangkwerrama, atha etnanha turta Jesuurna rretjingtjinanga. Rrangkarra pula itja etarlaritjika yinga Altjirrika turnintjaka kngwerrakala. Arai, yingataka Kristaka turnintjaka kuta kangkwerrama. ²² Yinga relha etnakalela namanga, etnala Ingkartanha itja ekarlta inthorra tnakama, yinga etna ngerra ntelalhama, etna Jesuanha ekarltalkura tnakitjinanga. Arai, yingataka relha ingkarrakaka ntelalhama, etna ngerra, atha paka etnakanga urrutjaja arrpunha Jesuurna rretjingtjinanga. ²³ Yinga lakinha ntelalhama, relha ntjarra inthorralla Yia Marra erinha tnakitjinanga. Kurunga etna, yinga turta, Altjirrika pmara kutathurna irrputjinanga.

²⁴ Rrangkarra kala kaltja, relha race-erramalanga, etna ingkarraka arrtjanama. Nyintalanta pula win-emilama. Etnala race-erramanga ngerra, lakinha ngerra rrangkarra turta kutatha arrkarnalhitjika arratja ntelalhitjika, rrangkarra turta win-emilitjinanga. ²⁵ Arai, relha etnala race win-emilitjika antja, etna ngkwarlalka impuma, etna kaarntakaarnta ilpalhanga mpaarakala win-emilitjinanga. Kaarntakaarnta nnanha kala ipmintjerrama. Kanha nurna kutatha arratja ntelalhitjika arrkarnalhama, kaarntakaarnta tjiparra inthorra win-emilitjika, nhanga etatha ngampakala purrama. ²⁶ Lakinhanganga kaarntakaarnta tjiparra inthorra erinha win-emilitjika, atha kala Jesua nyintanhanta etarlarama. ²⁷ Yinga turta itja lherrintja kornaka kangkwerrama, lherrintja korna etna nuka tjtjarterrakitja. Kurunga Yia Marra erinha arrpunha ntjarranha kaltjinthamaliperra, atha kaarntakaarnta tjiparra inthorra erinha itja inakitja.

10

Itja orrtja altjirrika urrkurrkintja nitjika

¹ Tjina ntjarrai! Arai, rrangkarra itja kngwerritjika, errilngipata nurnakanha ingkarraka mataranga kwaninyala lhapalhakala. Etna ingkarraka turta kwatja laiyinga tjananhakala. ² Lakinha Altjirrala etnanha ingkarraka Moses-urna kaltjirrupulhelaka, etna nhanga mataranga kwaninyala lhapalhamalanga, etna turta kwatja laiyinga tjananhamalanga. ³ Etna ingkarrakala marna arrpunha nhanga turta ilkuka, Altjirralala etnanha nthakala. ⁴ Etna ingkarrakala kwatja arrpunha nhanga turta ntjuka, Altjirralala etnanha nthakala. Kwatja nnanha parta nhanganga thalalhakala. Parta era etnakanga naartangala lhitjata. Parta nnanhataka Kristanha naka. ⁵ Ntjarra inthorraka pula Altjirranha itjala kangkaka. Erantama etnanha worritjala tulpatuka, yirralhelamala.

⁶ Nnanha lakinherraka nurnanha lhalaritjika, nurna itja lherrintja kornaka kangkwerritjinanga, etnala kangkwerrakala ngerra. ⁷ Etna orrtja altjirrika urrkurrkintja naka. Altjirrika Angkatja Imankinyala ilama, "Relha etna arrarnalhaka ilkutjika, ntjutjika turta. Kurunga etna kamerraka arrkanerritjika." ⁸ Nurna turta itja ntaiyawutjika, arrpunha ntjarralala ntaiyawukala ngerra. Altjirralantama arlta nyintala 23,000 errilknga tuka. ⁹ Nurna turta itja Kristanha arrkarnitjika, arrpunha ntjarralala erinha arrkarnakala ngerra. Apma arrangkulthalantama etnanha utnhuka. Ntjarra turta iluka. ¹⁰ Nurna turta itja wanngerritjika, arrpunha ntjarrala wanngerrakala ngerra. Angel tunhatunhalantama etnanha yirralhelaka. ¹¹ Arai, Altjirrala kunha etnanha errilknga tuka, nurnanha lhalaritjika. Arrpunhala turta yia nnanha intalhelaka nurnanha kaltjinthitjika, nurnala kaaralhama Jesuanha pitjalputjika.

¹² Thunga arrpunhala etarlarama era Altjirranha ekarlta inthorra tnakama. Erataka aralhitjika, errintjala erinha arrkarnakitja, era turtantama Altjirranha impukitja. ¹³ Arai, errintjala kunha rrankarranha arrkarnama. Era pula rrankarranha arrkarnama, erala relha ingkarrakanha arrkarnamanga ngerra wara, itja kngarralkura. Altjirranha turta rrankangkarra kuta ilpangkama. Era errintja erinha parrama, era rrankarranha kngarra inthorra arrkarnakitja. Era turta rrankangkarra tangitjala nama, ntarntaralhitjika.

Orrtja altjirriperra, Arlta Kngarriperra turta

¹⁴ Tjina ntjarrai, orrtja altjirringa tjanalhai! ¹⁵ Yinga nnanha relha eterrintja marrakarturna angkama. Rrangkarra kala lhangkaritjina yinga arratja angkamanga.

¹⁶ Arai, nurna Arlta Kngarraka worlerramala wine ntjumanga, nurna kunha Kristaka alhwa ntjuma. Nurna Arlta Kngarraka worlerramala marna ilcumanga, nurna kunha Kristaka mpurrka ilkuma. Lakinha nurna Kristalela nyinterrama. ¹⁷ Nurnarrpa turta mpurrka nyinta nama, nurna marna nyinta ilcumanga warta.

¹⁸ Israel-aka ramarama turta etarlarai. Etna Altjirranha tjauwerrilya nthitjata, tjauwerrilya erinha altar-aka arrarnamala. Etna turtantama tjauwerrilya ekuriperra ilkutjata. Lakinha etna Altjirralela nyinterritjata. ¹⁹ Lakinha angkamala, atha itja rrangkarranha ilama orrtja altjirra etna nthurppa namanga, tjauwerrilya nhanga relhalala etnanha nthama, etna turta kula nthurppa namanga. ²⁰ Atha rrangkarranha nghanhatitja ilama. Tjauwerrilya nhanga relhalala orrtja altjirranha nthama, tjauwerrilya nghanhataka etna errintja ntjarranha nthama, itja Altjirranha. Yingantama itja antja rrangkarra errintja ntjarralela nyinterritjika. ²¹ Rrangkarrataka yarna Ingkartaka cup-anga ntjuma, errintjaka cup-anga turta. Rrangkarra turta yarna Ingkartaka table-anga marna ilkuma, errintjaka table-anga. ²² Nurna paka table tharrangantema ilcumanga, nurna Altjirraka irrpaltherrama. Nurna turta itja etarlaritjika nurna kula Altjirrana ekariltalkura namanga.

Kariperra

²³ Relha arrpunha ntjarra angkama, “Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra.” Yinga pula lakinhala angkama. Nghanha itja marra nama korna ntelalhitjika. Relha arrpunha ntjarra angkama, “Nukathaka nama ntelalhitjika yinga antja namanga ngerra.” Yinga pula lakinhala angkama. Relha erala ntelalhama era antja namanga ngerra, era itja tjina tnakanhakanhaka tangitjala nama. ²⁴ Nurnataka tjina tnakanhakanhaka eteritjika, ekura tangitjala nitjika, itja nurnakarinya.

²⁵ Kara nhanga etnala yirrinthama, nghanha kala kumpala ilkwai. Itja palkala pmarritjika, arrpunhala paka kara nghanha orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. ²⁶ Nhangal Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Alha nghanha, tnonthalka ingkarraka Ingkartaka nama.”

²⁷ Thunga relhala nghanha ntangkama ekuralela marna ilkutjika. Relha nghanha era itja Altjirranha tnakama. Thunga turta unta lhitjika antja. Kala lhahi. Kara, marnalka erala nghanha ilkutjika nthama, kala kumpala ilkwai. Itja palkala pmarritjika arrpunhala paka kara nghanha orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala. ²⁸ Thunga pula relha arrpunhala nghanha ilama, “Arai, kara nghanha kunha etna orrtja altjirranharrka tjauwerrilya nthakala.” Unta kala kara lenha impai, relha ekuranga arrkngala, erala unkwangurna angkakala, era parrparterrakitja. ²⁹ Itja unta parrparterrakitja, era parrparterrakitja. Arai, nukathaka nama kara ilkutjika, yinga paka antja namanga. Arrpunhala yinganha yarna parrama. ³⁰ Atha paka Altjirranha dangkilamanga, kara ilkutjinala, arrpunhala yinganha yarna ilparnama, yinga kula korna ntelalhamanga.

³¹ Arai, Altjirranha etarlamala rrangkarra ilkutjika, ntjutjika, urrkaputjika, arrkaneritjikalka. ³² Rrangkarra pula itja relha Jew ntjarranha, Relha Lorinya ntjarranha, Altjirra worlamparinyanha paka rrangkalhelitjika. ³³ Yinga ngerra ntelalhai. Yinga relha arrpunhaka kngarralkura eterrama, itja nukarinya, atha etnanha tangkalhelitjina paka.

11

Urrkurrkintjaka mpaarangarangiperra

¹ Rrangkarra kala nukanga ingkapala pitjai, yingala Kristanga ingkapala lhamanga ngerra.

² Atha rrangkarranha ntantjama rrangkarra nuka kutatha ilpangkamanga. Atha turta rrangkarranha ntantjama, rrangkarra mpaarangaranga nhanga ntjarraka kuta kangkwerramanga, mpaarangaranga nhanga athala rrangkarranha kaltjinhakala. ³ Yinga antja rrangkarra kaltja nitjika, Kristanha artwa ingkarrakaka itornka namanga. Artwa turta arrkutja noa ekuranhaka itornka namanga. Altjirranha turta Kristaka itornka namanga. ⁴ Artwa paka Altjirurna ingkamanga, era turta paka relhanha Altjirra angkatja ilamanga, kapurta korltalhakala, era itornka ekuranha, Kristanha, errakarrilama.

⁵ Arrkutja pula Altjirurna ingkamanga, era turta paka relhanha Altjirra angkatja ilamanga, kapurta korltalhitjikanha, era itornka ekuranha, nghanhatitja artwa noa ekuranha, errakarrilama. Era kala kapurta napia ngerra nama. ⁶ Arai, arrkutjala paka kapurta ekuranha itja korltamanga, era kala kapurta korla ekuranha keikanhanta. Arrkutja pula errakarerrama, kapurta korla ekuranha kakalanga, era turta paka kapurta napiantama namanga. Lakinhangal era kala kapurta korltalhitjikanta.

⁷ Arai, artwa kunha itja kapurta korltalhitjika, Altjirralla erinha, era ngerra inthorra arrpmarnakalanga. Altjirranha turta ntelalhakalanga era makalaria namanga, artwa erinha arrpmarnamala. Arrkutja era pula ntelama artwa era makalaria namanga. ⁸ Altjirralla kunha itja artwa erinha arrkutjanga arrpmarnakala. Era pula arrkutja erinha artwanga arrpmarnakala. ⁹ Altjirralla turta itja artwa erinha arrkutjakakwia arrpmarnakala. Era pula arrkutja erinha artwakakwia arrpmarnakala. ¹⁰ Nnanhanga arrkngala, angel-anga arrkngala turta, arrkutjakathaka nama kapurta korltalhitjika. Lakinha arrkutja era ntelama arrpunha ekura itornka namanga. ¹¹ Kalantema. Nurna pula Kristalela nyinterrakalanga, nurna nnanhaka turta kaltja. Arrkutja artwa turta Altjirranga urlarra loala nama. ¹² Altjirralla nhanganga arrkutja erinha artwanga arrpmarnakala. Lyarta pula artwa arrkutjangantama katjia intama. Altjirralla kunha artwalka, arrkutjalka ingkarraka arrpmarnama, errkuma turta.

¹³ Rrangkarrarrpa angkai. Nnanha marrama nama arrkutja Altjirrurna ingkitjika, kapurta korltalhitjikanha? ¹⁴ Mpaarangeranga nurnakanhanga nurna kaltjerrama, artwa itja kapurta korla tjenyakarta nitjika. Nnanha itja artwakathaka namanga warta. ¹⁵ Kanha arrkutja kapurta korla tjenyakartala nitjika. Nnanha arrkutjakathaka namanga warta. Arai, arrkutjanha kunha kapurta korla nthakala, korltalhitjika. ¹⁶ Worlamparinnya ingkarrakala mpaarangeranga nurnaka nama, arrkutja ingkarraka kapurta korltalhitjika. Kala nnanhanta atha rrangkarranha ilama.

Arlta Kngarriperra

¹⁷ Arrpunha nnanhiperra pula atha rrangkarranha itjala ntantjama. Pepaka worlerramala, rrangkarrataka kornilalhama, itja marrilalhama. ¹⁸ Atha wuka rrangkarra pepaka worlerramalanga, rrangkarra itja worla nyinta nama, worla twetakatweta kurrika ntjarra pula. Atha turta etarlarama angkatja nnanha kala nthurrpalama nama. ¹⁹ Nnanha kala lakinha nitjikantaparra, Altjirraka worla inthorra katheritjinanga. ²⁰ Arai, rrangkarra worlerramalanga, rrangkarra itjama Arlta Kngarra ilkuma. ²¹ Nyintaminyintala marna ekuriltja ilkuma, arrpunha ntjarra lyartathakan-tema worlerramalanga. Arrpunhantama ngaiyala kuta nama, kanha arrpunha drunkalerrama. ²² Yai, rrankangarra itjala iltha intama ekurala ilkutjika, ntjutjika turta? Kunpalama rrankangarra Altjirraka worlamparinnya arrampowuma, ilkgara ntjarranha turta lolowuma? Nthakhantama yinga rrankangarrurna angkamara? Atha rrangkarranha ntantjika? Itja, atha rrangkarranha yarna ntantjama.

²³ Arai, angkatja nhanganga athala rrangkarranha kaltjinthakala, nnanha Ingkartala yinganha ilakala, apostle ntjarrarlalanga.

Ingwa ekuralala Judas-ala Ingkarta Jesuanha leltjaka lanthakala, Jesuala

marna inaka. ²⁴ Kurunga Altjirranha dangkilamaliperra, era marna erinha urltakaka, etnanha ilaka turta, "Nnanha mpurrka nuka nama. Atha mpurrka nukannya lantama, tjauwerrilya ngerra, rrankangarrakwia. Lakinha ilkwai, nuka ilpangkitjika."

²⁵ Etna kala ilkukalangantama, era nhanganga ngerra Altjirranha dangkilaka. Kurunga era cup wine-akarta inaka. Era etnanha ilaka, "Wine nnanha alhwa nuka nama, lheloalhelintja lyartinyakanha. Atha alhwa nukannya thalama rrangkarranha Altjirralla tjinilitjika. Lakinha ntjwai, nuka ilpangkitjika."

²⁶ Arai, Ingkartanha pitjalputjinalpula, rrankangarra marna nnanha ilkumalanga, cup nnanhanga turta ntjumalanga, rrankangarra relha ntjarranha ilitjina Ingkartanha etnakakwia ilukala.

²⁷ Arai, rrankangarra Arlta Kngarralla marna ilkumanga, wine turta ntjumanga, rrankangarra nnanhiperra arratja etarlaritjika. Itjanga, rrankangarra Ingkartaka mpurrka pa alhwa arrampowuma. ²⁸ Lakinhanganga, unta Arlta Kngarraka lhitjinala, ilpangkalhelalhai, "Nnanha kunha Ingkartaka mpurrka pa alhwa nama." Kurunga marna erinha ilkwai, cup ekuranga turta ntjwai. ²⁹ Arai, relha erala ilkuma, ntjuma turta, era pula itja lhangkarama nnanha Ingkartaka mpurrka namanga, erinha Ingkartala rrrathala tutjina. ³⁰ Lakinhanganga arrpunha ntjarra thaltja, menta turta nama, urrputja arrpunha turta kala iluka. ³¹ Nurna paka marna pa wine ekuriperra arratja etarlaramanga,

Altjirralla nurnanha itja rrarrathala tutjina. ³² Inggkartala paka nurnanha lyarta rrarrathala tumanga, era nurnanha rrarrathala tuma, nurna anma relha korna ntjarralela imerrakitja.

³³ Lakinhanganga tjina ntjarrai, rrangkarra ilkutjika worlerramalanga, kaaralhai ingkarrakarra worlerritjika. ³⁴ Arrpunha paka ngaiyala namanga, era kala pmarala marna ilkutjika. Kurunga rrangkarra itja kornilalhitjina, rrangkarra Arlta Kngarraka worlerramalanga.

Yinga anma rrakangkarrurna pitjimalanga, atha rrangkarra mpaarangeranga arrpunha ntjarra turta kaltjinthitjina.

12

Enka Alkngaltaraka yearriperra ntjarriperra

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra yinganha nhanga Enkaka yearriperra pmarraka. Yinga itja antja rrangkarra etnakiperra kotna nitjika. ² Rrangkarra kala ilpangkama, rrangkarra nhanga Kristanha itjantema tnakamalanga, rrangkarra orrtja altjirraka urrkurrkintja nitjata, etna turtantama rrangkarranha rretjingitjata. ³ Athantama rrangkarranha ilama, Altjirraka Enkala paka relhanha rretjingamanga, relha era yarna angkama, "Jesuanha kunha artwa korna." Relha turta yarna angkama, "Jesuanha kunha Inggkartana nama," Altjirraka Enkala paka erinha itja kaltjinthakalanga.

⁴ Enka era nyinta kuta. Era pula nurnaka yearriperra twetakatweta errarnpalhelama.

⁵ Inggkartana era nyinta kuta. Era pula nurnanha urrkapuntja twetakatweta nthama.

⁶ Altjirra era nyinta kuta. Era pula nurnaka ingkarrakalela nama, nurnaka ingkarrakaka tangitjala nama turta.

⁷ Enka erantama relha nyintaminyintarlarlanga urrkapuma, relha arrpunha ntjarrika tangitjala nitjika. ⁸ Enka erantama relha nyintanha kaltjinthama angkatja inangkarla angkitjika. Kala relha arrpunhanha angkatja lhangkalariala angkitjika. Enka nyinta era kuta tharranhanhama kaltjinthama. ⁹ Kala relha arrpunhanha Enkala kaltjinthama Altjirranha ekarlita inthorra tnakitjika. Kala arrpunhanha era ekarlitilama relha mentanha ltarrkngilitjika. Enka nyinta era kuta lakinhilama. ¹⁰ Arrpunhanha Enka era ekarlitilama tjatjikarta urrkapuntjika. Arrpunhanha era kaltjinthama relha ntjarrahanha Altjirraka angkatja arratja ilitjika. Kala arrpunhanha era kaltjinthama lhangkaritjika angkatja arrpunha orrtjerrintja paka namanga. Kala arrpunhanha era kaltjinthama etarlingetarlakunya angkitjika. Kanha arrpunhanha angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilitjika. ¹¹ Nhanha ingkarraka Enka nyinta era urrkapuma. Erarra peterramala ngerra, era kala relha nyintaminyintanha pelama.

Kristaka worlamparinnya mpurrka ngerra nama

¹² Mpurrka era kunha ingkakarta, iljakarta, alkngakartalka nama. Mpurrka era pula nyinta kutala nama. Lakinha ngerra turta Kristaka mpurrka, worlamparinnya era. ¹³ Arai, nurnakanga relha arrpunha Jew nama. Kanha arrpunha Greece-arinyala. Arrpunha, artwaka urrkapunhanhama nama. Arrpunha itornka nama. Enka nyinta era pula nurnanha ingkarrakanha kaltjirrpulhelaka, nurna mpurrka nyinta nitjina. Altjirralla turta Enka nyinta erinha nurnaka ingkarrakurna yairnaka. Enka era turta nurnaka nyintaminyinturna irrupka.

¹⁴ Arai, mpurrka nurnakanha kunha ingkakarta, iljakarta, alkngakartalka nama. ¹⁵ Thunga paka ingka arrpunha angkama, "Yinga itjama itja. Lakinhanganga yinga tweta kuta nama." Nurna pula kaltja ingka era yarna tweta nama. Era turta mpurrkakanha nama. ¹⁶ Thunga paka ilpa arrpunha angkama, "Yinga itjama alknga nama. Lakinhanganga yinga tweta kuta nama." Nurna pula kaltja ilpa era yarna tweta nama. Era turta mpurrkakanha nama. ¹⁷ Mpurrka nurnakanha paka alknganta namanga, nurna yarna wumara. Mpurrka nurnakanha paka ilpanta namanga, nurna yarna ntjarnamara. ¹⁸ Altjirralla pula mpurrka nurnakanha urrkapuka, era antja namanga ngerra inthorra, ingkakartalka, iljakartalka, alkngakartalka turta.

¹⁹ Kapurtanta paka namanga, nhanha itjama mpurrka nama. ²⁰ Kala ingkalka, lyuparalka, etintjalka, tnartalka namanganta, mpurrka nama. ²¹ Lakinhanganga alknga eratharra yarna itja tharranha ilama, "Ilirna kala mpalakakunyantama nitjina." Kapurta era turta yarna ingka tharranha ilama, "Yinga kala mpalakakunyantama nitjina." ²² Lakinhatitja. Tnartalka, lamalka etnala thaltjalkura namanga, etna kunha tjiparra inthorra nama. Etnakakunya nurna kala ilumaranta. ²³ Nurna turta trouserakalka irrupuma, poranga. ²⁴ Kanha anngerralka nurna katha kutala impuma.

Arai, Altjirra erarra mpurrka erinha urrkapuka, tnarta, lamalka tjiparra inthorra nitjika. ²⁵ Kurunga tnartala, rrakartala, iljalalkantama mpurrka erinha porta kuta

ntarntaritjinanga, tjalpahalintja itja. ²⁶ Lakinhangana tarta paka menterramanga, kala mpurrka ntjapara nyingalauwuma. Arrpunha paka angkamanga, “Anngerra intorta inthorrangai!” Kala mpurrka ntjapara arrkana nama.

²⁷ Arai, rrangarra ingkarraka, ntjarra etna, Kristaka mpurrka nama. ²⁸ Worlamparinaya ekuralantama Altjirrara arrkurlakimparra artwa urrputja urraraka aposte nitjika. Kurunga urrputja arrpunha urrpieukuran nitjika. Kurunga urrputja arrpunha kaltjinhinhanhanha nitjika. Kurunga era relha urrputja arrpunha ekartilaka tjtjikarta urrkaputjika. Relha urrputja arrpunha relha mentanha ltarrkngilitjika. Relha urrputja arrpunha, relhaka tangitjala nitjika. Relha urrputja arrpunha itornka nitjika. Relha urrputja arrpunha turta angkatja etarlingetarlakunya angkitjika. ²⁹ Artwa ingkarraka itja aposte nama. Artwa ingkarraka itja Altjirraka urrpie nama. Artwa ingkarraka itja kaltjinhinhanhanha nama. Altjirrara itja relha ingkarrakanha ekartilaka tjtjikarta urrkaputjika. ³⁰ Altjirrara itja relha ingkarrakanha ekartilaka relha mentanha ltarrkngilitjika. Relha ingkarraka yarna angkatja etarlingetarlakunya angkama. Relha ingkarrakala turta yarna angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilama. ³¹ Rrangkarrataka Enkaka yearriperra tjiparra inthorra ntjarraka antjerritjika.

Nthakinha inthorantama nurna ntelalhitjika? Nhanhiperrantama atha rrangkar-ranha ilitjina.

13

Iwunha nhanha nama kangkintja ntelalhitjika?

¹ Thunga yinga relhaka angkatja twetakatweta ingkarraka angkama. Thunga turta yinga angel-aka angkatja angkama. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga yinga wurinyaka yurra ngerra wara namara. ² Thunga atha arrpunha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama. Thunga atha Altjirraka eterrintja ingkarraka lhangkarama. Thunga yinga angkatja inangkarla ingkarrakaka kaltja. Thunga atha Ingkartanha ekarlta inthorra tnakama. Atha turtantama parta etnanha irrpalthala ankartiwuma. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga yinga irna ipmintja ngerra nama. ³ Thunga atha yultha ingkarraka nukannya yirrinthama, relha ilkgara ntjarranha ntuthilitjika. Thunga turta atha mpurrka nukannya arrpunha ntjarraka lanthama, etna yinganha urala rrukunthakunthilitjika. Arai, yinga pula relha arrpunhaka itja kangkintja ntelalhamanga, kurunga Altjirrara yinganha itja kuta kwartiwutjina.

⁴ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era relha arrpunhaka ngwanga ntelalhama, era relha arrpunhaka konyerrama turta. Era itja relha arrpunhaka antjakunyerrama. Era itja tnakalhama, tjurnalhama paka. ⁵ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era itja punhalunhala nthulapuma. Era itja ekuriltja eterrama. Era itja parrpa aallerrama. Era itja ilpangkama arrpunha paka ekura imanka korna ntelalhakalanga. ⁶ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era itja kangkama relha korna ntelalhamalanga. Era pula arrkana nama relha arratja ntelalhamalanga. ⁷ Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era ekura kuta tjina ntelalhama. Era Altjirranha kuta tnakama. Era tnoatnoa kuta Altjirraka kaaralhama. Era turta itja kuta relhaka porrkerrama.

⁸ Altjirranha relhaka kuta kangkintja ntelalhitjina. Arrpunhala erinha yarna parrama. Kanha relha etnala arrpunha ntjarranha Altjirraka angkatja ilama, etna anma tjukunyerritjina. Relha etnala angkatja etarlingetarlakunya angkama, etna turta anma tjukunyerritjina. Angkatja inangkarla ingkarraka turta anma yirritjina. ⁹ Arai, angkatja nhanga nurnala Altjirriperra kaltjerrakala, etna kunha karta arrpunha wara nama. Angkatja nhanga nurnala arrpunha ntjarranha Altjirriperra kaltjinhama, etna turta karta arrpunha wara nama. ¹⁰ Anma pula, Altjirranha pitjalpumalanga, nurna kala angkatja ingkarrakakantama kaltja nitjina.

¹¹ Arai, yinga nhanga katja namalanga, yinga kala katja ngerra angkaka. Yinga katja ngerra eterraka. Yinga turta katja ngerra ntelalhaka. Yinga pula relha kngarrerramalanga, atha kala katjakanha ingkarraka impukantama. ¹² Lyarta nurna Altjirranha irrkaierkai ngerra wara arama. Anma pula nurna erinha alkngharrantama aritjina. Lyarta yinga karta arrpunhakanta kaltja. Anma pula yinga ingkarrakakantama kaltja nitjina, Altjirranhala nuka kaltja namanga ngerra.

¹³ Lyarta nurna Altjirranha tnakama. Nurna turta tnoatnoa Altjirraka kaaralhama. Altjirranha turta nurnaka kangkintja ntelalhama. Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhama, nhanha kunha tjiparralkura nama.

14

Relhanha kaltjinhitjika tjiparralkura nama, nhanhangatjina, etarlingetarlakunya angkitjika.

¹ Rrangkarrataka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta Enkaka yearriperra arrpunha nhanhaka thakerrai, nhanga worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilitjika. ² Arai, relha erala etarlingetarlakunya angkama, era itja relhurna angkama, Altjirrurna pula. Relhala turta erinha yarna wuma. Enka erataka ekurarlarlanga angkama, angkatja nhanga relhalala itja wuma. ³ Kanha relha era, erala worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilama, erataka etnanha ekartilama, tjipatjipilama, alknngolknkilama turta.

⁴ Relha erala etarlingetarlakunya angkama, erataka ekurarinyanta ekartilalhamana. Kanha relha erala worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilama, era worlamparinya etnanhala ekartilama. ⁵ Yinga kangkamara rrangkarra ingkarraka paka angkatja etarlingetarlakunya irrpalthala angkamanga. Yinga pula kngarralkura kangkamara rrangkarra worlamparinya etnanha Altjirraka angkatja ilamanga. Arai, worlamparinyanha Altjirraka angkatja ilitjika, nhanhataka tjiparralkura nama nhanhangatjina, nhanga etarlingetarlakunya angkitjika. Relha arrpunha pula namanga angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilitjika, kala marrala. Angkatja kathala kunha worlamparinya etnanha ekartilama.

⁶ Tjina ntjarrai, yinga paka rrakangkarrurna pitjimanga, rrakangkarrurna angkatja etarlingetarlakunya turta angkamanga, nthakinhama atha rrangkarranha ekartilamara? Atha pula rrangkarranha Altjirraka angkatja ilamanga, angkatja katha, angkatja nhanga Altjirralakimparra yinganha ilakala, kurunga atha rrangkarranha ekartilamara. ⁷ Rrangkarra irna music-akanha etarlaramama? Relhala paka etnanha itja arratja angkalhelamanga, relha arrpunhala inurra itja lhangkaritjina. ⁸ Nhanha turta etarlara. Artwala paka trumpet itja arratja angkalhelamanga, tjapartia ntjarra itja turritjika worlerritjina.

⁹ Lakinha ngerra, rrangkarra paka itja angkatja katha angkamanga, arrpunhala rrangkarranha itja wutjina. Rrangkarra kala wurinyurnanta angkarlanitjina. ¹⁰ Arai, angkatja twetakatweta ntjarra inthorra nama. Angkatjakakurtiala turta etnanha kala wuma. ¹¹ Atha pula relha arrpunhaka angkatja yarna wumanga, yinga ekuranga urlarra relha lorinyala nitjina. Era turta nukanga urlarra relha lorinya nitjina. ¹² Lakinha rrangkarra turta relha lorinya ngerra ntelalhama, rrangkarra angkatja etarlingetarlakunya angkamalanga. Rrangkarrataka Enkaka yearriperra arrpunhaka kngarralkura antja nitjika, yearriperra nhanga etnala worlamparinyanha ekartilama.

¹³ Lakinhangana, tnakanhakanha erala angkatja etarlingetarlakunya angkama, erataka Altjirrurna ingkitjika ekura tangitjala nitjika, angkatja nhanha worlamparinyaka nentilitjika. ¹⁴ Arai, yinga paka etarlingetarlakunya angkamanga, enka nuka kala Altjirrurna ingkama. Yingarrpa pula marntilparla kutala. ¹⁵ Nthakinhantama? Arrpunharanga yinga kala enka nukanharlarlanga Altjirrurna ingkitjina. Arrpunharanga pula yinga eterrintjakartala Altjirrurna ingkitjina. Arrpunharanga yinga kala enka nukanharlarlanga ekura lyilhitjina. Arrpunharanga pula yinga ekura eterrintjakartala lyilhitjina.

¹⁶ Arai, thunga rrangkarra pepaka worlerrakala nama. Untantama Altjirranha nnantjama, angkatja etarlingetarlakunya angkamala. Arrpunha ntjarrala pula nganha itja wuma. Nthakinhantama etna "Amen" angkitjina? ¹⁷ Unta kala Altjirranha nnantjama. Relha arrpunha ntjarra pula palkala warala narlanama.

¹⁸ Atha Altjirranha dangkilama, yinga rrakangkarranga kngarralkura etarlingetarlakunya angkama. ¹⁹ Nurna pula pepaka namalanga, nukanga urlarra nhanha marralkura nama atha worlamparinyanha angkatja katha 5 ilitjika, nhanhangatjina, yinga angkatja 10,000 etarlingetarlakunya angkitjika.

²⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja katjia ngerra eterritjika. Rrangkarrataka relha kngarra ngerra eterritjika. Katjia kurrka ngerra pula, rrangkarra itja korna ntelalhitjika.

²¹ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha lorinyaka angkatjala, relha epinyaka rrakartarlarlanga turta, yinga relha nhanha ntjarrurna angkitjina. Etna pula yinganha itja kuta wutjina, Ingkartanha angkama."

²² Arai, rrangkarra paka etarlingetarlakunya angkamanga, nthakinhama arrpunha ntjarrala lhangkaritjina rrangkarra Altjirranha tnakamanga? Angkatja etarlingetarlakunya rrakangkarranhala turta itja relha kotnanha tangkalhelama. Altjirraaka angkatjalanta relha kotnanha tangkalhelama, rrangkarra turta. ²³ Thunga rrangkarra pepaka worlerrama. Rrangkarra turtantama ingkarraka etarlingetarlakunya angkama. Relha kotna ntjarra paka irrpentjimanga, etna nthakinha etarlaritjina? Etna etarlaritjina rrangkarra ingkarraka rirterrakala. ²⁴ Thunga pula rrangkarra ingkarrakala worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilama. Relha kotna ntjarra turtantama irrpentjima. Angkatja rrakangkarranhala wumala, etna nthakinheritjina? Arrpunhala lhangkaritjina era relha kornarintja namanga, relha ima turta. ²⁵ Erantama Altjirraaka ilalhitjina, toperritjina turta. Era mparalela arrarnalhitjina, Altjirraaka urrkurrkintja nitjina turta. Era turta lakinha angkitjina, “Nthurrpathoa Altjirranha rrakangkarralela nama.”

Pepaka worlerramala arratja urrkurrkintja nitjika

²⁶ Tjina ntjarrai, rrangkarra pepaka worlerramalanga, rrangkarra kala marra tangtjala pepa mpaarama. Rrangkarra pula pepa mpaaritjika worlamparinyanha ekarlilitjika. Nhang relha etnala psalm-aka read-errama, relha etnala Altjirraaka angkatja kaltjinhama, relha etnala etarlingetarlakunya angkama, relha etnala angkatja etarlingetarlakunya angkakala etnanha nentilama, etna ingkarraka worlamparinyanha ekarlilitjika. ²⁷ Thunga arrpunha ntjarra antja nama angkatja etarlingetarlakunya angkitjika. Kala tharra, urrputja ngerranta angkitjika. Itja pula porta. Kala nyintarrka, kurunga arrpunhantama. Kala arrpunhala turta angkatja etnanha nentilitjika. ²⁸ Arrpunha paka itja namanga angkatja etnanha nentilitjika, relha etna kala worlamparinyala tjukunyala nitjika. Etna kala pmarala Altjirruna etarlingetarlakunya angkitjika.

²⁹ Kurunga tharrala, urrputjala paka Altjirraaka angkatja kaltjinhitjika. Arrpunha ntjarrala montjala wurlanitjika, arrpunha paka paala angkakitja. ³⁰ Enkala paka artwa arrpunhanha angkatja ilamanga, artwa arrpunhala worlamparinya etnanha kaltjinhthamalangantema, era artwa ekura kwerritjika, erala kaltjinhthamanga. Artwa nhanha erantama arrarnalhitjikarrka, artwa arrpunha erakimparrantama worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjinanga. ³¹ Arai, rrakangkarra ingkarrakakathaka nama, rrangkarra paka antja namanga, worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjika. Lakinha pula. Nyintarrka angkitjika, kurunga arrpunhantama. Kurunga ingkarraka kaltjerritjinanga, ekarlterritjinanga turta. ³² Relha etnala Altjirraaka Enkakarta Altjirraaka angkatja worlamparinyanha kaltjinhthama, etnataka itja porta angkitjika, worlamparinya parrparterrakitja. ³³ Arai, Altjirranha rilhera nama, itja parrparta. Era turta itja antja rrangkarra parrparta ntelalhitjika, rrangkarra pepaka namalanga. Nnanha worlamparinya ingkarrakaka mpaarangeranga nama.

³⁴ Rrangkarra pepaka namalanga, arrkutja ntjarra tjukunya nitjika. Etnakathaka itja nama angkitjika. Etna pula noa etnakanhaka kangkwerritjika, Altjirraaka Angkatja Imankinyala turnamanga ngerra. ³⁵ Etna paka kotna namanga, etna kala artwa noa etnakala pmarritjika, pmarala. Nnanha kunha itja marra nama arrkutja angkitjika, rrangkarra pepaka namalanga.

³⁶ Corinth-arinya ntjarrai! Rrakangkarrangama Altjirraaka angkatja rrataka? Rrangkarranta turtama Altjirraaka angkatja wuka? ³⁷ Relha erala angkama era kula Altjirraaka angkatja arratja kaltjinhthama, relha era turta, erala angkama era kula Altjirraaka Enkakarta namanga, era kala lhangkaritjika angkatja athala intalhelakala, era Ingkartaka turnintja namanga. ³⁸ Erantama Ingkartaka turnintjaka kangkwerritjikanhanga, Ingkartala erinha ipmintja imputjina.

³⁹ Lakinhanga, tjina ntjarrai, thakerrai worlamparinyanha Altjirraaka angkatja ilitjika. Angkatja etarlingetarlakunya angkitjika turta pula rrangkarra itja parritjika. ⁴⁰ Nnanhanta. Rrangkarra pepaka namalanga, rrangkarra itja parrpartaparrparta ntelalhitjika, arratjanta pula.

15

Jesua Kristanha kamerraka

¹ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha Yia Marra nhangaka ilpangkalhelitjika antja nama. Yia Marra nhang relha athala rrangkarranha kaltjinhthakala, rrangkarra turtala tnakakala. ² Yia Marra nhanha ekurarlarlanga Altjirrala rrangkarranha tangkalhelitjina, rrangkarra paka Yia Marra erinha ekarlita kuta tnakamanga. Itjanga paka, rrangkarra erinha palkala wara tnakaka.

³ Arai, angkatja nhang Ingkartaka apostle ntjarrala yinganha ilakala, nhanha kunha atha rrangkarranha kaltjinhakala. Nhang lakinha. Kristanha korna nurnakanhakakwia ilukala, Altjirra Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. ⁴ Etna erinha tintjiwukala. Altjirrala pula erinha arlta tharraminyintala kamalhelakala, Altjirra Angkatja Imankinyala ilamala ngerra. ⁵ Kurunga era Peter-akarrka ntelalhaka, kurtungurla 12 etnaka turta. ⁶ Kurunga era tjina nakanhakanha 500-anga ntjarralkurakantama ntelalhaka, etna worla namalanga. Tjina nhanha etnakanga ntjarralkura lyartalpula etahantema nama. Urrputja arrpunhanta kala ilukala. ⁷ Anma era James-aka turtantama ntelalhaka. Kurunga apostle ekuranha ingkarrakakantama. ⁸ Kala ingkarna inthorra era nuka turtantama ntelalhaka, era yinganha ingkarnanta urrakalanga warta.

⁹ Arai, yinga kunha Kristaka apostle ntjarranga kornakornalkura era. Yinga turta itja yalknga nama Kristaka apostle nitjika, atha nhang Altjirra worlamparinya yirralhelitjika antja nakalanga. ¹⁰ Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka. Lakinhang yinga apostle ekura nama. Altjirranha turta nuka itja palkala ngwanga ntelalhaka. Yinga Kristaka kngarralkura urrakapuka, apostle arrpunha ntjarrangatinja. Itja pula yinga, Altjirranhatitja nukarlarlanga urrakapuka, nuka ngwanga kuta ntelalhamala. ¹¹ Lakinha atha rrangkarranha kaltjinhaka, apostle arrpunha ntjarrala turta. Rrangkarra turta angkatja nurnakanha tnakaka.

Errilknga ntjarra kamerritjina

¹² Nurna kaltjinthama Altjirrala Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. Nthakinantama rrakangkarranga arrpunha ntjarra angkama, Altjirrala kula relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina? ¹³ Arai, Altjirrala paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina, kurunga era Kristanha turta itja kamalhelaka. ¹⁴ Altjirrala paka Kristanha itja kamalhelakalanga, nurna rrangkarranha paala kaltjinthama, rrangkarra turta Kristanha palkala wara tnakama. ¹⁵ Nurna turta rrangkarranha Altjirriperra orrtjapepilaka, rrangkarranha kaltjinthamala Altjirrala kula Kristanha kamalhelakala, era erinha itja kamalhelakalangatanya. ¹⁶ Arai, Altjirrala paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjina, kurunga era Kristanha itja kamalhelaka. ¹⁷ Altjirrala paka Kristanha itja kamalhelakalanga, rrangkarra Kristanha palkala tnakama. Altjirrala turta korna rrakangkarranha itja iwuka. ¹⁸ Relha etna turta, etnala ilukala Kristanha tnakamala, etna errilknga kuta intitjina, itja kamerritjina. ¹⁹ Nurna paka Kristanha palkala wara tnakamanga, relha arrpunha ntjarra nurnaka kala ltarrperitjikanta.

²⁰ Altjirrala pula Kristanha nthurra inthorra kamalhelaka. Altjirrala erinhakimparra kamalhelakalanga, nurna kaltja era anma relha errilknga ingkarrakanha kamalhelitjinala. ²¹ Arai, artwa nyintanga arrkngala, nurna ingkarraka iluma. Artwa nyinta arrpunhang arrkngala, nurna ingkarraka kamerritjina. ²² Adam-ala nurnanha ingkarraka urrunaka. Kristala pula nurnanha ingkarraka etahilitjina. ²³ Nhang lakinhakwia. Arrkurla Kristanharrka. Era kala kamerraka. Kurunga Kristanha pitjalpomalanga, worla ekurantama kamerritjina. ²⁴ Kurunga alha nhanhaka talwantama nitjina, Kristala ingkarraka etnanha yirralhelamanga, etnala Altjirra irrpaltherramanga. Kurunga relha ingkarrakala katha aritjina Altjirra Kaartanha Ingkarta namanga.

²⁵ Arai, Krista ekurathaka kunha nama tjtjarterritjika, era Altjirra leltja ingkarraka yirralhelitjinalpula. ²⁶ Kurunga relha turta itja wotha ilutjina. ²⁷ Arai, Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Altjirrala erinha ingkairnaka relhaka ingkarrakaka tjtjarterritjika." Lakinha angkamala, era itja Kristanha ingkairnama ekura turta tjtjarterritjika. Altjirra erarra warta Kristanha ingkairnakalanga, Kristanha yarna tjtjarta ekura nama. ²⁸ Anma, Kristanha relhaka ingkarrakaka tjtjarterramanga, Altjirranha 'Lira ekuranhaka turtantama tjtjarta nitjina. Kurunga Altjirranha relhaka ingkarrakaka tjtjarta nitjina.

²⁹ Altjirrala paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjinanga, iwunhangantama arrpunha ntjarra lantalthama arrpunhala etnanha relha errilngakakwia kaltjirrpulhelitjika? Nthakinha turtama relha nhanha etna wulhitjina, Altjirrala relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjinanga? ³⁰ Iwunhang turtama nurna relha ntjarranha kuta kaltjinthama, etna nurnanha errilknga tutjika antja namangatanya? ³¹ Arai, yingataka arltamarlta eterrama, etna yinganha lyarta errilknga tutjina. Tjina ntjarrai, yinga nhanha nthurra inthorra angkama, yingala rrakangkarrakata tnakalhamanga ngerra, Krista Jesua, Ingkarta nurnakanharlarlanga. ³² Iwunhang turtama yinga Ephesus town-ala tmontha itnura ntjarralela turraka? Altjirrala paka relha errilknga ntjarranha itja kamalhelitjinanga, "nurna kala ilkutjika, ntjutjika turta.

Inguntha nurna kala ilutjinanga warta.”

³³ Rrangkarra itja orrtjapepialhitjika. “Rrangkarra relha korna ntjarralela ilkwatharra namanga, rrangkarra turtantama korna ntelalhitjina.” ³⁴ Rrangkarra kala arratjanta eterritjika. Itja korna kuta ntelalhitjika. Arai, rrankangkarranga arrpunha ntjarrataka Altjirraka kotnantema. Rrangkarra kala porerreikanhanta.

Mpurrrka ekuriperra, ekurakartala Altjirralla relhanha kamalhelitjina

³⁵ Thunga arrpunhala yinganha pmarrama, “Nthakinha inthorrama Altjirralla relha errilknga etnanha kamalhelitjina? Mpurrrka iwunhakarta turtama era etnanha kamalhelitjina?” ³⁶ Rirtai! Annga nhanga untala arnaka kurnama, era kunha itja mangkama, era paka itja ilumangarrka. ³⁷ Unta turta itja irna erinha arnaka kurnama, erala ingkarna mangkitjinala. Unta kala annga erinhanta kurnama, thunga wheat paka, thunga annga arrpunha paka. ³⁸ Annga etnakanga pula irna twetakatweta mangkama, nhanga Altjirralla etnanha arrpmarnakala ngerra. ³⁹ Tjalka ingkarraka turta twetakatweta nama. Relhaka tjalka tweta nama. Tnonthaka tjalka tweta nama. Thepaka tjalka tweta nama. Irrpanngaka tjalka twetantema nama. ⁴⁰ Irna alkirarinya nama, irna alharinya turta nama. Irna alkirarinya etna tweta nama, irna alharinya etna turta twetantema nama. ⁴¹ Lirrnnga era tweta nama, parrtja ekurarin yakarta. Taiya era tweta nama, parrtja ekurarin yakarta. Ntheilpura etna turta tweta nama, nyintaminyinta parrtja etnakarin yakarta.

⁴² Lakinha turta nitjina Altjirralla relha errilknga ntjarranha kamalhelamalanga. Mpurrrka ekurakartala relha katjia intama, era iluma, ltholtherrama turta. Kanha mpurrrka ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era itja wothala ltholtherritjina. ⁴³ Mpurrrka nhanga ekurakartala relha katjia intama, era kornakorna ngerra nama. Kanha mpurrrka ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era marra inthorralla nitjina. Mpurrrka nhanga ekurakartala relha katjia intama, era thaltja nama. Kanha mpurrrka ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era ekarlta nitjina. ⁴⁴ Mpurrrka nhanga ekurakartala relha katjia intama, era alharinya nama. Kanha mpurrrka ekurakartala Altjirralla erinha kamalhelitjinala, era alkirarinnya nitjina. Arai, mpurrrka alharinya paka namanga, mpurrrka alkirarinnya kala namantema.

⁴⁵ Lakinha kunha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Adam-anha, artwa arrkurlinya erinha, Altjirralla etathilaka.” Kanha Adam ingkarninyala relhanha enkarlarlangala ngampakala etathilama. ⁴⁶ Arai, relhala itja mpurrrka alkirarin yakimparra tnyinama, mpurrrka alharinya pula, kurunganta alkirarinnya. ⁴⁷ Artwa arrkurlinya erinha kunha Altjirralla alhanga mpaarakala. Kanha artwa arrpunha era alkirangala pitjika. ⁴⁸ Artwa arrkurlinya era mpurrrka alharin yakarta naka. Lakinhanganya relha ingkarraka mpurrrka alharin yakartantema nama. Artwa ingkarninya era pula mpurrrka alkirarin yakartala nama. Lakinhanganya nurna turta mpurrrka alkirarin yakartantema nitjina. ⁴⁹ Artwa arrkurlinya era ngerra nurna mpurrrka alharinya tnyinaka. Anma, nurna artwa alkirarinnya era ngerra, mpurrrka alkirarin yantama tnyinitjina.

⁵⁰ Tjina ntjarrai, Altjirraka Pmarala kunha alkirarinnya etna itja ltholtherrama. Lakinhanganya nurna yarna Altjirraka Pmaraka irrupma mpurrrka alharin yakarta, mpurrrka alharinya nurnaka ltholtherramanga warta. ⁵¹ Arai, atha rrankarranha angkatja ilitjina Altjirrallala lyartalpula lau wukala. Nurna itja ingkarraka ilutjina. Altjirralla pula nurnanha ingkarraka kngarti wutjina. ⁵² Angel-ala trumpet erinha angkalhelamalanga, Altjirralla nurnanha kngarti wutjina, warangala inthorra, alngala irrpahamala ngerra. Altjirralla turta relha errilknga ntjarranha kamalhelitjina, mpurrrka ltholtherritjikanhakartantama. ⁵³ Arai, mpurrrka nurnala lyarta tnyinama, etna yirritjina. Kanha mpurrrka nhanga Altjirrallala nurnanha anma nthitjinala, etna itja kutala yirritjina. ⁵⁴ Altjirralla nurnanha kala mpurrrka arrpunha nghanha etnanhantama nthakalanga, mpurrrka nhanga etnala itja kuta yirritjina, kurunga Altjirraka Angkatja Imankinyanhanha kala nthurrperritjinantama, “Inggkartanha ntelalhaka era ekarlta inthorra namanga. Relhantama ngampakala etatha nitjina.”

⁵⁵ “Arai, Inggkartala nurnanha tangkalhelakalanga, nurna itja wotha ilutjina.”

“Arai, Inggkartala korna nurnaka iwukalanga, era nurnanha itja wotha imilitjina.”

⁵⁶ Altjirrika turnintjanga nurna lhangkarama nurna kuta korna ntelalhamanga. Nurna korna ntelalhamanga warta, nurna kala iluma. ⁵⁷ Nurna pula Altjirranha dangkilama, era nurnanha tangkalhelakalanga Ingkarta nurnakanharlarlanga, Krista Jesuarlarlanga.

⁵⁸ Lakinhang, tjina ntjarrai, Yia Marra erinha ekarlta kuta tnakai. Erinha itja ipmintja impai. Ingkartaka turta kuta kangkintja ntelalhai, relha arrpunhaka turta. Rrangkarra kala kaltja Ingkartanha itja kngwerritjina, rrangkarra ekura kangkintja ntelalhamanga.

16

Tjauwerrilyiperra, altjirrika worlamparinyaka Jerusalem-ala

¹ Rrangkarra yinganha nhang tjauwerrilyiperra pmarraka, relha alkgaltara ntjaraka. Arai, rrangkarrataka nhanha kotjitjika, athala worlamparinya pmara Galatia-arinya ntjarranha turnakala ngerra. ² Nhang lakinha. Sunday arlta nyintaminyintala, rrangkarra nyintaminyintala money arrpunha wakitjika, relha alkgaltara ntjaraka. Relha erala money kngarra inama, era kala money kngarrantema wakitjika. Kanha relha erala money kurka inama, era kala money kurkala wakitjika. Kurunga yinga pitjimalanga, tjauwerrilya rrakangkarranha kala patilakala intitjina. ³ Rrangkarra turta artwa urrputja urraritjika. Kurunga yinga pitjimalanga, atha etnanha pepa nthitjina money ekurakarta Jerusalem-urna lhitjika. ⁴ Nurna paka eterramanga nhanha marra namanga yinga turta etnakalela lhitjika, yinga kala etnakalela lhitjina.

Paul, Timothy tharra yatjarra pititjika eterraka

⁵ Arai, yingataka anma pmara Macedonia-anga tjananhitjina. Lakinhang yinga Macedonia ekuranga tjananhamalanga, yinga rrakangkarrurna turta pititjina, ⁶ rrakangkarralela yatjarra nitjika. Thunga turta yinga rrakangkarralela kuta ngerra nitjina, wumpieritjika kaaralhamala. Kurunga yinga anpara lhitjikkerramalanga, rrangkarra yinganha money turta paka tjaiyaka nthalenitjina. ⁷ Arai, yinga itja antja nama rrangkarranha anparala wara aranhitjika. Yinga pula antja nama rrakangkarralela kuterritjika, Ingkartala yinganha impurlarrarnamanga. ⁸ Yinga Ephesus town-alarrka kuterritjina, Pentecost artakurtitja. ⁹ Arai, Altjirralla kunha relha ntjarra nukurna yairnama, atha etnanha kaltjinhitjika. Relha ntjarra arrpunha pula nuka antjakunyala nama.

¹⁰ Arai, Timothy-anha rrakangkarrurna pitjimalanga, erinha tjina kngarra ngerra inai. Era kunha Ingkartaka urrkapuma, yinga ngerra. ¹¹ Itja ekura antjakunya ntelalhitjika. Kurunga erinha wotha kangkintjala nukurna yairnai. Yingataka ekura, tjia arrpunha ntjaraka turta nanhala kaaralhama.

Apollos-iperra

¹² Rrangkarra yinganha nhang Apollos-iperra pmarraka, tjina nurnakanhiperra. Athataka erinha yarna yakalhelaka rrakangkarrurna alputjika, nhang tjina arrpunha ntjarra alpumalanga. Era pula itja antja naka lyarta lhitjika. Era kala anma lhitjina, tjia arrpunha ntjarra paka rrakangkarrurna lhamalanga.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjatjatuka

¹³ Montja aralhai! Ingkartanha ekarlta kuta tnakai! Tnoatnoa narrirrai! Tiratirerritjila narrirrai! ¹⁴ Nyintaminyinta arrpunhaka kangkintjanta ntelalhitjika.

¹⁵ Rrangkarra kala kaltja, pmara Achaia-ala, Stephanas-aka ramaramalakimparra Ingkartanha tnakakala. Etna turtantama ilporatha inthorra relha alkgaltara ntjaraka tangitjala naka. Athantama rrangkarranha yakalhelama, tjina ntjarrai, ¹⁶ etnakanga ingkapala lharrirrai. Rrangkarra turta tjina urrkapunhapunha arrpunha ntjaranga ingkapala lharrirrai. ¹⁷ Yinga kangkaka artwa Stephanas, Fortunatus, Achaicus ntjarra nukurna pitjimalanga. Etna yinganha rrakangkarriperra ilpangkalhelaka. ¹⁸ Etna turta yinganha tjiptjipilaka, etnala rrangkarranha tjiptjipilakala ngerra. Relha lakinha kunha tjiptjiparra nama.

¹⁹ Worlamparinya etnala pmara Asia-ala nama, etna rrangkarranha anparnama.

Tjina tnakanhakanha Aquila, Priscilla tharrala rrangkarranha anparnama, kngarra errarerramala. Worlamparinya etna, etnala iltha ekuratharrakanhala worlerrama, etna turta rrangkarranha anparnama.

²⁰ Tjina arrpunha ntjarra turta rrangkarranha anparnamantema.

Rrangkarra tjina tnakanhakanha rrakangkarranha kwakitjikai, rrangkarrala tjia rrakangkarranha kwakitjakamanga ngerra.

²¹ Atharrpantama rretnya nukunha nhanha intalhelama PAUL.

²² Relha erala Inkartaka itja kangkama, erinha Inkartala imilitjina. Inkartai, kala pitjantai!

²³ Inkartaka Jesuanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

²⁴ Yinga rrakangkarra kuta kangkama, nurna ingkarraka Krista Jesualela nyinter-rakalanga.

2 CORINTHIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Atha Paul-ala, tjina nurnakanha Timothy-ala turta, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Altjirra erarrpa kunha yinganha urrakakala Krista Jesuaka apostle nitjika. Timothy ilirnantama pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala Altjirra worlamparinya namanga Corinth town-ala. Iirna pepa nhanha relha alkgaltara rrakangkarrurna turta yairnama, rrangkarrala pmara Achaia-ala namanga. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka, Altjirrala erinha alkgolkngilakalanga

³ Atha Altjirranha nnantjama, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka Kaartanha, era kaarta montjamontja namanga, alkgolkngilanhilantha kngarra turta. ⁴ Era nurnanha alkgolkngilama nurna imampurla namalanga, nurna relha arrpunha ntjarranha alkgolkngilitjinanga, etna imampurla namalanga. Era antja nurna etnanha alkgolkngilitjika, erala nurnanha alkgolkngilakala ngerra. ⁵ Arai, Kristanha kngarra nyingalauwuka. Lakinha ngerra nurna turta nyingalauwuma, kurrkalkura pula. Kristala nurnanha kngarra inthorra alkgolkngilaka. Lakinhangha nurna turta arrpunha ntjarranha irrpalthala alkgolkngilama. ⁶ Nurna nyingalauwuma, Altjirrala rrangkar-ranha alkgolkngilitjinanga, tangkahlitjinanga turta. Arai, Altjirrala nurnanha alkgolkngilakalanga warta, era rrangkarranha turta alkgolkngilitjinantema rrangkarra nyingalauwumalanga. ⁷ Nurna nhanhaka kaltja inthorra. Rrangkarra nurna ngerra nyingalauwumalanga, Altjirrala rrangkarranha turta alkgolkngilitjina, erala nurnanha alkgolkngilamanga ngerra.

⁸ Tjina ntjarrai, rrangkarra kaltja nitjika, nurna pmara Asia-ala kngarra inthorra nyingalauwukala. Etna nurnanha kngarra inthorra rrukunthakunthilaka. Nurnantama etarlaraka etna nurnanha kala errilnganta tutjinala. ⁹ Altjirrala kunha etnanha impurlarrarnaka nurnanha ingkwa errilnganta tutjika, nurna erinha ekarlalkura tnakitjina. Altjirra erinha purrama, erala relha errilnganta ntjarranha kamalhelama. ¹⁰ Erantama nurnanha tangkahlitjika, etna nurnanha errilnganta tutjika antja namalanga. Nurna turta kaltja era nurnanha wothamawotha tangkahlitjinala. ¹¹ Rrangkarra turtantama nurnaka tangitjala nitjika, nurnakakwia Altjirruna ingkamala. Kurunga relha ntjarra arrpunha turta Altjirruna ingkitjina, nurnakakwia. Altjirrala turta etnanha, rrangkarranha turta wutjina. Relha ntjarralantama Altjirranha dangkilitjina, Altjirranha nurnaka tangitjala nakalanga.

Paul-anha nhanga itja etnakurna lhaka, era etnanha alkgatharra ilakitja

¹² Nurnataka tnakalhama nurna relha arrpunha ntjarranga urlarra, rrakangkarranga urlarra turta, kutatha ilporatha pa arratja ntelalhakalanga. Nurna lakinha ntelalhaka, Altjirranha nurnaka ngwanga ntelalhakalanga, itja nurna relha inangkarla namanga. ¹³ Arai, nurna kunha angkatja kathanta rrakangkarruna intalhelama, angkatja nhanga rrangkarrala irrpalthala lhangkarama. Rrangkarra pula nurnanha lyarta itjantema arratja inthorra lhangkarama. ¹⁴ Yinga pula alkurnama rrangkarra nurnanha anma kala arratja inthorantama lhangkaritjina. Kurunga Ingkarta nurnakanha Jesuanha pitjalpumalanga, rrangkarra nurnakakarta tnakalhitjina, nurnala rrakangkarrakarta tnakalhitjinala ngerra.

¹⁵ Nhanhaka kaltja namala, yinga antja naka rrakangkarrurna tharraranga yatjarra lhitjika, atha rrangkarranha tharraranga kaltjinhitjinanga, arkanilitjinanga turta. ¹⁶ Yinga nhanga eterraka rrakangkarralela yatjarra nitjika pmara Macedonia-urna lhamala, kurunga wotha yinga Macedonia-anga pitjalpumalanga. Kurunga rrangkar-rantema yinganha Judea-urna yairnitjinala, marnakarta tjaiyaka. ¹⁷ Yinga itja lakinha wara eterraka. Yinga turta itja relha pmatha ngerra angkaka, "awa" yinga rrangkar-rurna lhitjina, nhanga anma "itjantama" angkitjinala. ¹⁸ Arai, Altjirranha kunha rrakangkarrurna nthurrpa angkama. Lakinha ngerra nurna turta rrakangkarrurna nthurrpa angkaka. Itja "awa" "itja" turta, tharra kuta. ¹⁹ Silas, Timothy, atha turta, nurna kunha rrangkarranha Jesua Kristiperra, Altjirra "Liriperra kaltjinhaka. Krista ekurarlarlana kunha Altjirranha nurnakurna kala "awanta" angkama, itja "awa" "itja" turta.

²⁰ Altjirrala nhangha relha ekuranha ntjarranha wothamawothena lhelaka, era etnanha tangkahlitjinjala. Kristarlarlanga Altjirrala nhanha kala nthurrpilakantama. Lakinhangha nurna Kristarlarlanga “Amen” angkama, Altjirranha ntantjamala. ²¹ Altjirra erar-rpa nurnanha ekartilama, rrangkarranha turta, nurnanha Kristalela nyintalhelamala. Era nurnanha urraraka turta ekuriltja inthorra nitjika. ²² Era turta Enka Alkngaltara erinha nurnakurna yairnaka, nurnakanga kwanala nitjika, nurna kaltja nitjinanga era nurnanha anma pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjinjala.

²³ Altjirranha kaltja yinga nhanha arratja inthorra ilalhamanga. Arai, yinga nhangha itja Corinth town-urna lhaka, yinga itja antja nakalanga rrangkarranha alknagatharra ilitjika. ²⁴ Nurna kunha itja antja nama rrakangkarra tjtjarterritjika, rrangkarra kala Ingkartanha ekarita tnakamanga. Nurna wara antja nama rrakangkarra tangitjala nitjika, rrangkarra arrkana kngarra nitjinanga.

2

¹ Lakinhangha yingarrpantama eterraka, yinga itja rrakangkarrurna lhitjika, atha rrangkarranha wotha ltarrpilakitja. ² Arai, atha paka rrangkarranha ltarrpilamanga, ngunhalantama yinganha tjtjapitjilitjina? ³ Yingataga antja nama arrkana nitjika, atha rrangkarranha arrkanilitjinanga. Lakinhangha atha pepa arrpunha nhangha rrakangkarrurna intalhelaka. Yingataga itja antja naka rrakangkarrurna yatjarra lhitjika, rrangkarra yinganha ltarrpilakitja. Rrakangkarrathaka kunha nama yinganha arrkanilitjika, itja ltarrpilitjika. ⁴ Arai, pepa nhangha athala rrakangkarrurna yairnakala, athataka erinha intalhelaka kngarra mpangkamala. Yingarra turta inpora wulhaka, alknogitja kngarra turta alknaga nukanhanga thalalhaka. Atha pula itja pepa erinha intalhelaka rrangkarranha ltarrpilitjika. Atha erinha intalhelaka rrangkarra kaltja nitjinanga, yinga rrakangkarra kngarra inthorra kangkamanga.

Rrangkarra artwa nhangaka korna kala iwutjiktantama

⁵ Arai, artwa nhangala itja yinganhanta ltarrpilakala. Erataka rrangkarranhatitja kngarralkura ltarrpilakala. Nurna pula itja nhanhiperra kuta etarlaritjika. ⁶ Rrangkarra ntjarra arrpunha kala ekururna ilpungarungara angkakala. Kalantama rrangkarra erinha impai, ekururna itja kuta angkitjika. ⁷ Lyarta rrangkarra kala korna ekuranha iwutjiktantama, erinha alknogitjilitjika turta. Itjanga paka, era kngarra inthorra nthorrkngerrakitja. ⁸ Lakinhangha, yinga rrakangkarrurna ingkama, rrangkarra ekura kala kangkintjantama ntelalhitjika.

⁹ Arai, athataka nhangha rrakangkarrurna pepa intalhelaka, rrangkarranha arrkanitjika. Atha lhangkaritjika antja naka rrangkarra paka nuka arratja inthorra kangkwerritjina, thunga itja paka. ¹⁰ Rrangkarra paka relha arrpunha ekura korna iwumanga, atha turta korna ekuranha iwutjinantema. Kristanha kaltja, rrangkarrakwia atha kala korna ekuranha iwuka. ¹¹ Atha korna ekuranha iwuka, Satan-ala nurnanha kornilakitja. Nurna ingkarraka kala kaltja, Satan-anha antja nama nurnanha Kristanga rakitjika.

Kristaka urrpiaka urrakapuntjiperra

¹² Yinga nhangha Troas town-urna pitjimalanga Yia Marra Kristiperra kaltjinthitjika, atha lhangkaraka Ingkartala kala relha ntjarraka ilpa altjurilakala, angkatja ekuranha wutjika. ¹³ Yingarra pula rwampia wulhaka, tjina nuka Titus-anha kuta yirramanga. Lakinhangha, atha tjina tnakanhakanha etnanha impurlalhaka, yinga turtantama pmara Macedonia-urna lhaka.

¹⁴ Nurna Altjirranha dangkilama. Era nurnanha Kristalela nyintalhelakalanga, nurna kala errintja etnanhalka pmakwinaka. Altjirrala turtantama relha ntjarranha panpala Yia Marra erinha kaltjinthama, nurnakarlarlanga. ¹⁵ Altjirringa urlarra nurna Kristaka urrpiaka nama. Era nurnanha relha tnakamala ntjarrurna yairnaka, etnanhala era tangkalhelama. Era turta nurnanha relha ilpoiwumala ntjarrurna yairnaka, etnanhala era imilama. ¹⁶ Arrpunha ntjarralantama etarlaritjina nurna yia kornakarta pitjikal, yia nurnakanhala etnanha imilamanga. Kanha arrpunha ntjarrala etarlaritjina nurna yia marrakarta pitjikal, yia nurnakanhala etnanha tangkalhelamanga.

Ngunhalantama relha ntjarranha Yia Marra erinha arratja kaltjinthamara? ¹⁷ Arai, nurna itja relha arrpunha ntjarra ngerra nama. Etna relha ntjarranha Yia Marra erinha money-akatjila wara kaltjinthama. Nurna pula Altjirra urrpiaka ilporathala nama. Kristalela nyinterrakala, nurna Yia Marra erinha arratja kaltjinthama. Altjirranha kala nurnaka kaltja.

3

¹ Rrangkarra itja etarlaritjika nurna kula wotha tnakalhamanga. Thunga arrpunha ntjarra antja nama, relha arrpunhala etnaka pepa intalhelitjika, etnanha tnantjamala. Nurna pula itja pepa lakinha ngerraka antja. ² Rrangkarra kala pepa lakinha ngerra nurnaka nama, rrangkarra nurnaka kangkwerrakalanga, nurna nhanga rrangkarranha kaltjinthamalanga. Tnakanhakanha arrpunha ntjarra turta nhanhaka kaltja. ³ Lakinha Krista erarrpa angkama, rrankangkarrarlarlanga, nurna nthurrra urrpia ekuranha namanga. Era turta nhanha relha arrpunha ntjarranha ntelaka, Altjirra Etathaka Enkala rrangkarranha Altjirurna rretjingamalanga.

⁴ Lakinhangana nurna Altjirrana urlarra tnoatnoa nama, Kristanga arrkngala. ⁵ Nurna Yia Marra erinha kaltjinthamalanga, Altjirrala relhanha Kristanha tnakitjika kaltjinhaka, itja nurna. ⁶ Era nurnanha urraraka, nurna relha ntjarrurna urrpia lhitjika, Yia Marra erinha turta kaltjinhitjika. Yia Marra nhanha itja Altjirra turnintja ngerra nama. Turnintja etna kunha nurnanha imilama. Kanha Yia Marra ekurarlarlanga Altjirrala Enka ekuranhala nurnakurna yairnama. Enka nhanha erantama nurnanha ngampakala etathilama.

Altjirra lhelintja lyartinya

⁷ Altjirrala nhanga turnintja ekuranha partakarlaka intalhelaka, Moses-anha turta nthaka. Turnintja nhanha etna relhanha imilaka. Moses-aka anngerra pula kalantemala parrtjika, era Altjirralela nakalanga. Israel-aka ramaramalantama Moses-aka anngerra yarna tjararaka, parrtja nhanha ekuranga arrkngala. Parrtja nhanha era pula parrra yirra. ⁸ Lakinha Altjirranha nhanga Israel-aka ramaramaka makalaria ntelalhaka, era parta kaputhala Moses-anha turnintja ekuranha nthamalanga. ⁹ Lyarta pula Altjirranha relha ntjarraka makalariakura ntelalhama, era relha ntjarranha ilamalanga, "Rrangkarra Yia Marra erinha tnakamanga, rrangkarra nukanga urlarra arratja nama." ¹⁰ Altjirra turnintja etna tjiparra naka. Yia Marra era pula tjiparralkurala nama. ¹¹ Arai, turnintja etna, etnala anma yirritjinala, etna tjiparra nakalanga, kurunga Yia Marra era, erala kutantaka nitjinala, era tjiparralkurala nama.

¹² Nhanhaka kaltja namala, nurna tnoatnoa, katha turta angkama. ¹³ Nurna itja Moses ngerra nama. Era anngerra ekuranha mantarrala koritakala, Israel-aka ramaramala arakitja parrtja era yiramanga. ¹⁴ Israel-aka ramaramala pula nhanhiperra itja arratja etarlaraka. Lyartalpula etna Altjirra Angkatja Imankinya wumalanga, etna angkatja nhanha itja arratja lhangkarama. Angkatja nhanha kunha relhala arratja lhangkarama, era Kristalela nyinterrakalanganta. ¹⁵ Lyartalpula pula, Israel-aka ramarama Altjirra Angkatja Imankinyaka read-erramalanga, etna itja arratja etarlarama. ¹⁶ Israel-aka ramarama arrpunha ntjarralantaa arratja etarlarama, etnala Ingkarturna toperrama. ¹⁷ Ingkarta era kunha Enka era nama. Relha erala Ingkartaka Enka nyinama, erinha Enkala turnintjangalka althakalthilama. ¹⁸ Nurna, nurnala arratja etarlarama, nurna kaltja Ingkartanha makalaria namanga. Ingkarta era turta, erala Enka nama, era nurnanha montja kngartiwuma Ingkarta era ngerra nitjika, makalaria inthorra.

4

Nurna nthurrra thaltja nama, Ingkartanha pula ekarlatala nama

¹ Nurna relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhama, Altjirranha nurnaka montjamontja ntelalhakalanga. Nurna turta itja porrkerrama. ² Nurna itja relha ntjarranha Altjirra angkatja pmathala kaltjinhama, etnanha orrtjapepilama paka. Nurna itja relha ntjarranha Altjirra angkatja arrpunhanta kaltjinhama. Nurna turta itja Altjirra angkatjaka, relhaka angkatja lhangama. Altjirranha kala kaltja, nurna angkatja ekuranha arratja inthorranta kaltjinhamanga. Lakinhangana relhala angkatja nurnakanha irrpalthala tnakama. ³ Relha arrpunha ntjarrala paka Yia Marra nurnakanha itja tnakamanga, etna Yia Marra erinha itja tnakama, etnarrpa kala ima namanga. ⁴ Altjirra alha nhanharinyalataka etnanha pangilaka ngerra. Etnantama parrtja erinha yarna arama. Nhanhatitja, etna Yia Marra Krista makalariiperra yarna lhangkarama. Krista era kunha Altjirranha nurnaka imarnama. ⁵ Arai, nurna itja relha ntjarranha angkatja nurnakanha kaltjinhama. Nurna etnanha kaltjinhama Jesua Kristanha Ingkarta namanga. Jesua Krista era nurnanha rrankangkarrurna yairnaka, rrankangkarra tangitjala nitjika. ⁶ Nhangana tjontintjala thapathapa namalanga, Altjirranha angkaka, "Parrtja kala nitjika." Altjirra nhanha erantema etarlingetarla nurnakanha parrtjilhelaka ngerra. Nurnantama kaltja nurna Jesua Kristanha aramalanga, nurna Altjirra makalaria erinha arama.

⁷ Altjirralla Yia Marra erinha nurnaka lantbaka, relha kornakorna, thaltjaka, nurna relha ntjarranaha Yia Marra erinha kaltjinhitjika. Lakinha era nurnanaha ntelama erarrpa relhanha tangkalhelamanga, itja nurna. ⁸ Arai, relha ntjarralla nurnanaha kutatha rrukunthakunthilama, etna pula nurnanaha yarna parrama. Nurna yarna eteritjikerrama, nurna pula relha ntjarranaha kuta kaltjinhama. ⁹ Etna nurnanaha tutjika lurnama, Altjirralla pula nurnanaha ntarntarama. Etna nurnaka alnggarnterrama, etna pula nurnanaha yarna yirralhelama. ¹⁰⁻¹¹ Etna kutatha nurnanaha errilknga tutjika antja nama, arrpunha ntjarralla Jesuanha erilknga tukala ngerra. Nurna pula kuta etatha nama. Nhanhala arrpunha ntjarranaha ntelama, Jesuanha turta etatha namanga. ¹² Arai, nurnataka arltamarlta ilutjikerrama, rrangkarra ngampakala etatha nitjinanga. ¹³ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Atha Altjirranaha tnakaka, lenhakakwia yinga angkaka." Nurna turta Altjirranaha tnakama. Lakinhanganga nurna turta angkama. ¹⁴ Nurna kaltja Altjirralla Jesua Kristanaha kamalhelakalanga, era nurnanaha turta kamalhelitjina, nurna Jesualela nyinterrakalanga. Kurunga era nurnanaha, rrangkaranaha turta ntangkitjina ekuralela nitjika. ¹⁵ Arai, nurnataka rrangkarrakwia relha ntjarranaha kaltjinhama, nurna nyingalauwuma turta, relha ntjarramantjarra kaltja nitjinanga Altjirranaha etnaka ngwanga ntelalhamanga. Kurunga etna erinha dangkilitjinanga, tnantitjinanga turta.

Jesuanha tnakamala nitjika

¹⁶ Lakinhanganga nurna itja porrkerrama. Mpurrka nurnakanaha nthurrrpa thaltjerretnama, enka nurnakanaha pula Altjirralla arltamarlta wothe ekartilama. ¹⁷ Arai, nurna lyarta kunpa nyingalauwuma, nurna kaltja namanga, nurna anma Altjirralela ngampakala nitjinala. Altjirralela ngampakala nitjika, nhanha kunha tjiparra inthorra nama. ¹⁸ Arai, alha nhanha, yulthalka ingkarraka nhanga relhalala arama, etna kunha yirritjina. Kanha Altjirranaha, Altjirraka pmaralka ingkarraka nhanga relhalala yarna arama, etna pula ngampakalala nitjina. Lakinhanganga nurna ngarralkura lenhiperra etarlarama, nurnala yarna arama.

5

¹ Nurna kala kaltja, Altjirralla mpurrka arnarinya nurnakanaha yirralhelamalanga, era nurnanaha mpurrka arrpunhantama nthitjina, mpurrka alkirarinya. Mpurrka nhanha kala kutantaka nitjina. ² Arai, mpurrka arnarinya nhanhakarta nurna kngarra mpangkama. Lakinhanganga nurna mpurrka alkirarinya ekura errarerrama. ³ Nurna anma mpurrka alkirarinya ekura ekarralhakalanga, mantarraka ngerra, nurna itja mpurrkakunya nitjina. ⁴ Arai, nurna mpurrka arnarinya nhanhakartantema namalanga, nurna mpangkama, menterramalka. Nurna pula itja antja nama mpurrkakunya nitjika. Nurna antja nama kala mpurrka alkirarinyakarta nitjika, nurna kala ngampakala etatha nitjinanga. ⁵ Altjirralla nurnanaha kala tangkalhelaka. Era turta nurnanaha anma mpurrka alkirarinya nthitjina. Erantama Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurna kaltja nitjinanga, nurna Enka ekuranhakarta warta namanga, era nurnanaha nthurrrpa inthorra mpurrka alkirarinya anma nthitjinala. ⁶ Lakinhanganga nurna kutatha tnoatnoa nama.

Nurna turta kaltja, nurna mpurrka arnarinyakartantema namalanga, nurna yarna Ingkartalela nama, pmara ekuranhala. ⁷ Lyarta nurna erinha tnakamanta. Nurna erinha itja arama. ⁸ Nurna pula kala kunpa ilumara, nurna Ingkartalela nitjinanga. ⁹ Nurna antja nama kutatha Ingkartanga urlarra arratja ntelalhithjika, nurna mpurrka arnarinyakartantema namalanga, mpurrka alkirarinyakarta paka. ¹⁰ Arai, nurna ingkarraka Kristanga urlarra anma itnatjina, era relha ingkarrakanaha tjiperrawumalanga. Kristalantama relha nyintaminyintanaha kwartiwutjina, relha erala mpurrka arnarinya ekuranhala ntelalhakala ngerra.

Nurna relhanaha kaltjinhama Altjirranaha etnakalela rilhererrakalanga, Kristarlanga, etna turtantama Altjirralela rilhererritjika

¹¹ Lakinhanganga, nurna Ingkartanga trerrama. Nurna turta relha ntjarranaha ilama Altjirrurna toperritjika. Altjirranaha kala nurnaka kaltja. Rrangkarra turtantama nurnakiperra arratja etarlareikanaha. ¹² Nurna lakinha angkamalanga, rrangkarra itja etarlaritjika nurna kula rrangkarranga urlarra wothe tnakalhamanga. Nurna wara antja nama rrangkarra nurnakiperra arratja etarlaritjika. Kurunga rrangkarra itja nurnakiperra errakarrreritjina, arrpunha ntjarra tnakalhamalanga. Arrpunha ntjaralataka relhaka anngerranta arama, itja eterintja etnakanaha. ¹³ Arai, nurna paka arrpunharanga relha rirtarirta ngerra ntelalhamanga, nhanha kala Altjirra nurnakanta nama. Nurna pula relha eterintja marrakarta ngerra ntelalhamanga,

nhanha rrankangkarrakwiala nama. ¹⁴ Nurna kunha lakinha ntelalhama, Kristanha nurnaka kangkakalanga. Nurna kaltja artwa nyinta relha ingkarrakakakwia ilukalanga, relha ingkarraka kala ilukala. ¹⁵ Kristanhataka relha ingkarrakakakwia iluka, relha etatha ntjarra itja wotha etnakarinya eterramala nitjinanga, ekura pula eterramala nitjinanga. Ekura purrama, erala etnakakwia ilukala, erinha turtala Altjirrala etnakakwia kamalhelakala.

¹⁶ Lakinhangana, nurna Kristanhantama tnakamanga, nurna lyarta relha arrpunha ntjarriperra eterrama, Altjirranhala etnakiperra eterramanga ngerra. Nurna turta lyarta Kristiperra eterrama, Altjirranhala ekuriperra eterramanga ngerra. ¹⁷ Arai, relha erala Kristalela nyinterrakala, Altjirralataka erinha lyartinyilakala. Era itja wotha arrkurla nhangana ngerra nama. Era kala relha lyartinyantama nama. ¹⁸ Altjirra erarrpa kunha Kristarlarlangu urrkapukala, Altjirranha, nurnanha turta rilherilitjika. Era turtantama nurnanha turnaka relha ingkarrakanha ilitjika, ¹⁹ era Kristarlarlangu etnakalela turta kala rilhererrakala. Era etnanha itja wotha ilparnamanga. Era turtantama nurnanha turnaka relha ingkarrakanha ilitjika, era kala etnakalela rilhererrakala.

²⁰ Nurna kunha Kristaka urrpia nama. Nurnakarlarlangantama Altjirra erarrpa rrankarranha yakalhelama, Kristakakwia, "Altjirralela rilhererrarrirrai!" ²¹ Altjirrala kunha Kristanha, relha palkinyanaha, imilaka, era nurnanha ilitjinanga, "Rrankarra nukanga urlarra relha arratjana."

6

¹ Nurna Altjirralela porta urrkapuma. Lakinhangana nurna rrankarranha yakalhelama, itja yia erinha palkala wara wurlanitjika, yia nhangana Altjirranhala rrankangkarra ngwanga ntelalhamanga. ² Nhangana Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Atha nganha wuka unta nukurna ingkamalanga, yinga antja nakalanga unkwanga kangkintja ntelalhitjika. Yinga turta unkwangurna tangitjala pitjika, yinga antja nakalanga nganha tangkalhelitjika."

Arai, lyarta kunha Altjirranha unkwanga kangkintja ntelalhama. Arai, lyarta kunha Altjirranha antja nama nganha tangkalhelitjika.

³ Nurna itja antja nama relha ntjarrala Yia Marra erinha arrampowutjika, nurnakanga arrkngala. Lakinhangana nurna aralhama inthorra. ⁴ Nurnantama kutatha ntelalhama Altjirra urrkapunhapunha ilporatha ngerra. Nurna kunpa nyingalauwuma etna nurnanha rrukunthakunthilamalanga, nakapakarlilamalanga turta. ⁵ Nurna kunpa nyingalauwuma etna nurnanha tumalanga, nurnanha jail-aka kurnamalanga, nurnaka alngarnterramalanga paka. Nurna itja wanngerrama nurna ngarra inthorra urkapumalanga, ankwakunya namalanga, marnakunya turta. ⁶ Nurna kerrintja nama, Altjirra angkatjaka kaltja, montjamontja, ngwanga, Enka Alkngaltarakarta, kangkintja turta. ⁷ Nurna relha ntjarranaha Altjirra angkatja arratja kaltjintama, Altjirrala nurnanha ekarltilakalanga. Nurna itja kuta porrkerrama. ⁸ Etna paka nurnanha tnantjamanga, arrampowumanga paka, kalantema. Etna paka nurnakiperra angkatja marra ilamanga, korna paka, kalantema. Arrpunha ntjarra angkama nurna kula artwa pmatha namanga. Kanha nurna artwa arratja kutala nama. ⁹ Arrpunha ntjarra angkama nurna kula relha rirtarirta namanga. Altjirranha pula nurnaka kaltjala. Nurna kutaha ilutjikerrama. Nurna pula etathantemala. Arrpunha ntjarrala nurnanha tuma, etna pula nurnanha yarna errilnga tuma. ¹⁰ Nurna Itarrpa nama, nurna pula arrkana namantemala. Nurna ilngara nama. Nurna pula arrpunha ntjarranaha netanetilamala. Nurnaka yulthalka itja intama. Altjirra pmara ngampakala pula nurnaka namala.

¹¹ Tjina Corinth-arinya ntjarrai, nurnataka rrankangkarruna alngatharra angkaka, pmathakunya. ¹² Arai, nurna itja rrankangkarranga ntjumerraka, rrankarra pula nurnakangatitja ntjumerraka. ¹³ Yingantama katjia nukanha ntjarrurna ngerra angkama. Rrankarratakana nurnaka kapanaha kangkeikanha, nurnala rrankangkarra kangkamanga ngerra.

Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha itja tnakama. Rrankarra etnaka itja lhangalhitjika

¹⁴ Relha arrpunha ntjarrala Altjirranha itja tnakama. Rrankarra itja etnaka lhangalhitjika. Arai, relha marra, relha korna turta tweta nama. Parrtja, thapathapa turta tweta nama. ¹⁵ Kristanha itja Satan-aka tjina nama. Kristaka tjina ntjarra turta yarna Satan-aka tjina ntjarraka, tjina nama. ¹⁶ Altjirra temple, orrtja altjirra temple

turta tweta nama. Arai, worlamparinya nurna kunha Altjirra etatha ekura temple nama. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,
 “Atha pmara nukanha etnakanga mpopala
 mpaaritjina. Yinga turta etnakalela
 kuterritjina. Yinga Altjirra etnaka
 nitjina, etna turta relha nuka inthorra.
¹⁷ Lakinhanganga rrankarra relha kornanga
 tjanalhitjika, tweta turtantama nitjika,
 Ingkartanha angkama. Rrankarra turta
 itja lherrintja kornaka kangweritjika.
 Kurunga atha rrankarranha initjina.
¹⁸ Yinga Kaarta rrankarra nitjina,
 rrankarra turta worra pa kwarra nukanha,
 Ingkarta Ekarlta Inthorra era angkama.”

7

¹ Tjina kangkintja ntjarrai, Altjirra kunha nurnanha turta lhelaka, era nurnakalela nitjinala. Lakinhanganga nurna relha kornanga tjanalhitjika, lherrintja kornaka turta itja kangweritjika. Nurna pula arrkarnalhitjika arratja ntelalhitjika, Altjirranha etarlaramala.

Paul-anha arrkana wulhaka, Titus-ala erinha Corinth-arinya ntjarriperra yia marra ilakalanga

² Rrankarrataka nurnaka kangkitjika, tjinaka ngerra. Arai, nurna itjama nyintanha kornilaka paka. Nurna itjama nyintanha parrpartilaka paka. Nurna itjama nyintanha orrtjapepilaka paka. ³ Yinga itja nhanha angkama rrankarranha wotha alngolkngilama, era nurnanha turta wotha alngolkngilaka, Titus-anha nurnakurna yairnamala. ⁷ Titus-anha aramala nurna arrkana inthorra naka. Era nurnanha ilaka rrankarra erinha tjiptjipilakala, rrankarra turta errereramanga nurnanha aritjika. Nhanha wumala yinga kala kngarra kangkaka.

⁵ Arai, nhanganga Macedonia-urna pitjimala, nurna rwampiantema naka. Nurna arrpunha ntjarralela kuta iwurraka. Nurna rrankarrriperra turta kngarra kuta eterraka. ⁶ Altjirra era pula, erala relha ltarrpanha wotha alngolkngilama, era nurnanha turta wotha alngolkngilaka, Titus-anha nurnakurna yairnamala. ⁷ Titus-anha aramala nurna arrkana inthorra naka. Era nurnanha ilaka rrankarra erinha tjiptjipilakala, rrankarra turta errereramanga nurnanha aritjika. Nhanha wumala yinga kala kngarra kangkaka.
⁸ Era turta nurnanha ilaka, rrankarra ltarrpa namanga. Arai, atha etarlaraka, atha pepa nhanganga rrankarrurna yairnamalanga, atha rrankarranha ltarrpilitjinala. Kurunga atha wumalanga pepa era rrankarranha nthurrra ltarrpilakala, yinga kurrra porerraka. ⁹ Lyarta pula yinga kala arrkanantama nama. Yinga itja arrkana nama atha rrankarranha ltarrpilakalanga. Yinga pula arrkana nama rrankarra ltarrperramala, Altjirurna toperrakalanga. Lakinha nurna rrankarranha marrilaka. ¹⁰ Arai, relha paka ltarrperramanga, Altjirranha etarlaramala, era kala Altjirurna toperrama. Altjirra turtantama erinha tangkalhelama. Kanha relha erala ltarrperrama, era imampurlerrakalanganta wara, era itjala Altjirurna toperrama. Altjirra turtantama erinha yarna tangkalhelama.

¹¹ Arai, rrankarra pula ltarrperraka, Altjirranha etarlaramala. Rrankarra Altjirurna toperraka turta. Rrankarrantama thakerraka arratja ntelalhitjika. Rrankarra porerraka rrankarra nhanganga nukanga kekarta lhakalanga. Rrankarra turtantama thakerraka nhanha arratjilitjika. Rrankarra turta relha erinha arratjantama tjiptjipilakala. Lakinha rrankarra ntelalhaka, rrankarra itja relha korna ekura kangkamanga. ¹² Atha pepa nhanganga rrankarrurna yairnamalanga, atha itja pepa erinha yairnaka relha ekuranga arrkngala, erala korna ntelalhakala. Relha ekuranga arrkngala paka, erinhala era kornilakala. Atha pula pepa erinha yairnaka rrankarrarra Altjir-ranga ularra lhangkaritjinanga, rrankarra nurnaka kuta eterramanga, kangkamanga turta. ¹³ Lakinhangantama nurna tjiptjiperraka.

Nurna pula itja tjiptjiperrakanta. Nurna turta kngarra kangkaka, Titus-anha arrkana wulhamanga. Rrankarrataka erinha arrkanilaka. ¹⁴ Nthurrra atha nhanganga rrankarranha Titus-anga ularra ntantjaka. Kurunga era yinganha ilamalanga, yinga rrankarrriperra arratja angkakala, yinga kangkaka inthorra. Nurna kunha

rrangkarranha kutatha angkatja nthurrra ilaka. Lakinha ngerra angkatja nurnala Titus-anha ilakala rrangkarranha tnanjamala, nhanha turta angkatja nthurrra naka. ¹⁵ Titus turtantama rrakangkarra kngarra kangkama, era ilpangkamalanga rrangkarra porerramala ekura kangkwerrakala. ¹⁶ Yinga turta kangkama. Yinga turta rrakangkarriperra tnoatnoa wulhama.

8

Tjauwerrilyiperra

¹ Tjina ntjarrai, nurna antja nama rrangkarra kaltja nitjika, Altjirranha ngwanga ntelalhakala worlamparinya ntjarraka pmara Macedonia-ala. ² Worlamparinya etnantama arrkana kuta naka, etna nakapakarla namangatanya. Etna turta thakerraka relha ilkgara ntjarraka tangitjala nitjika, etnarrra ilkgara namanga. ³ Yingarrpa kaltja, etna money tjauwerrilya kngarra inthorra nthakala, etnarrra antja nakalanga. ⁴ Etna nurnanha angkatja ekarlatala ilaka etna turta relha alkngaltara ntjarraka tangitjala nitjika antja namanga. ⁵ Lakinha etna nurnanha tnolkalhelaka. Arai, etna kunha Ingkartakimparra kangkwerraka, kurunga nurnaka turta. Nhanhaka kunha Altjirranha antja nama.

⁶ Titus-anhakimparra kunha rrakangkarrurna angkakala, tjauwerrilyiperra. Kurunga rrangkarra tjontaka money kotjitjika. Lakinhangana nurna Titus-anha yakalhelaka, erantema rrakangkarralela porta urrkaputjika, nhanha mangkilitjika. ⁷ Arai, rrangkarra kunha Altjirranha ekarlalkura tnakama. Rrangkarra kunha Yia Marra erinha marralkura kaltjinhama. Rrangkarra kunha Altjirra angkatjaka kaltjalkura nama. Rrangkarra kunha ilporathalkura ntelalhama, nurnaka turta kngarralkura kangkama. Rrangkarra turtantama tjauwerrilya kngarralkura ntheikanha, ilkgara ntjarraka.

⁸ Atha itja rrangkarranha turnama. Atha wara lhangkaritjika antja nama, rrangkarra paka nthurrra relha ilkgara ntjarraka kangkamanga, worlamparinya arrpunha ntjarran ngerra. ⁹ Rrangkarra Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka kaltja. Alha ntjapara, alkiralka ekura naka. Era pula katjia intamala, era nhanha ingkarraka impurlalhaka. Rrakangkarrakwia era relha ilkgara ngererraka, rrangkarra relha netaneta nitjinanga.

¹⁰ Arai, rrangkarrakimparra kunha year arrpunha nhangala money tjauwerrilya kotjitjika antja naka. Rrangkarra turta money arrpunha kala kotjika. Yinganharkantama wurlathanala. ¹¹ Rrangkarra nhang thakerraka tjauwerrilya nthitjika. Kala thakerrai nhanha mangkilitjikantama. Nyintaminyintala kala money ntheikanha ekura intamanga ngerra. ¹² Arai, Altjirranha kunha kangkama relhala erinha kangkintjala nthamanga, ekura intamanga ngerra.

¹³ Yinga itja antja nama tnakanhakanha arrpunha ntjarraka rukarilitjika, kanha rrakangkarra inporala. Yinga antja tnakanhakanha ingkarraka loala nitjika. ¹⁴ Rrakangkarra lyarta kngarra intama. Lakinhangana nhanha arratja nama rrangkarra etnaka tangitjala nitjika, etnakala itja intamanga. Anma, rrangkarra paka rapa namanga, etna rrakangkarrantama tangitjala nitjinanga. Lakinha tnakanhakanha ingkarraka loala nitjina. ¹⁵ Nhang Altjirra Angkatja Imankinjala ilama, "Relha arrpunhala marna kngarra kotjika.

Marna ilkumaliperra pula, ekura marna arrpunha itja intaka. Kanha relha arrpunhala marna kurrkala kotjika. Marna ilkumaliperra pula, era itja ngaiyala naka."

Artwa etnakiperra, etnanhala Paul-ala yairnitjika nakala tjauwerrilya erinha mpararama kotjitjika

¹⁶ Atha Altjirranha dangkilama era Titus-anha turta kaltjinhakalanga rrakangkarra kngarra kangkitjika, yingala rrakangkarra kngarra kangkamanga ngerra. ¹⁷ Arai, Titus-anha nhanha rrakangkarrurna lhama, nurna erinha yakalhelakalanga. Erarrpa turta pula rrakangkarrurna lhitjika antja inthorra naka. ¹⁸ Titus ekuralela nurna tjina tnakanhakanha nhangannya turta yairnama. Worlamparinya ingkarraka kala kaltja era Yia Marra erinha ilporatha inthorra kaltjinhamanga. ¹⁹ Worlamparinya etna turta erinha urrarakala nurnakalela ilkwatharra lhitjika, nurna money erinha anma Jerusalem-urna kngamalanga. Money nhanha aramala tnakanhakanha ntjarrala Ingkartannya tnanjtijina, etna turta lhangkaritjina nurna nthurrra tjina ilkgara ntjarraka tangitjala nitjika antja nakala. ²⁰ Nurna antja nama money nhanha arratja ntarntaritjika, arrpunhala nurnanha ingkarna ilparnakitja, angkamala nurna kula

money ekura nyilngakerrakala. ²¹ Nurna kunha antja nama Altjiranga urlarra, relhanga urlarra turta arratja inthorra telalhitjika.

²² Titus tharralela nurna tjina tnakanhakanha nyinta arrpunha turta yairnama. Nurna kaltja era artwa ilporatha inthorra namanga. Era turta lhitjika thakerraka, era rrakangkarriperra yia marra wukalanga. ²³ Artwa urrutja nhanha etnakanga, Titusanha kunha tjina urrakapunhapunha nukanha nama. Ilirna tharrantema rrakangkarra tangitjala nama. Kanha tjina tnakanhakanha tharra arrpunha, erinhatharra kunha worlamparinnya ntjarrala urrakakala ilirnakalela lhitjika. Eratharra kunha Kristanha ntantjama, ilporatha telalhamala. ²⁴ Artwa urrutja nhanha etnaka kangkintja ntelalhai, worlamparinnya ntjarrala kaltja nitjinanga rrangkarra relha kangkintja namanga. Etna turta aritjinanga nurna rrangkarra itja palkala ntantjakala.

9

Tnakanhakanha ilngara ntjarraka tjauwerrilyiperra

¹ Arai, atha nhanha warantama rrakangkarrurna money tjauwerrilyiperra intalhelama. ² Yinga kaltjakwia rrangkarra nhangha thakerrakala money relha alngaltara ntjarraka kotjitjika. Lakinhangha atha rrangkarra nngarra inthorra ntantjaka relha Macedonia-arinya ntjarranga urlarra. Atha etnanha ilaka, "Relha Achaia-arinya ntjarrala kunha year arrpunhalantema money etnakanha kotjika." Nhanha wumala, etna turtantama thakerraka, money etnakanha kotjitjika. ³ Athantama Titus ntjarranha rrakangkarrurna yairnama. Rrangkarra paka money erinha lyartathakantema kotjima, nhanha parrpa mangkilai, nurna rrangkarra palkala ntantjakala nakitja.

⁴ Arai, yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, thunga relha Macedonia-arinya urrutja turta nukalela pitjitjina. Rrangkarra paka money erinha lyartathakantema kotjalana-manga, nurna errakarra inthorreritjina. Rrangkarra turta errakarreritjinantema, nurna rrangkarra nngarra ntantjakalanga warta. ⁵ Lakinhangha atha Titus ntjarranha arrkurla yairnama, rrangkarra thakalhelitjika money erinha kala mparrama kotjitjikantantama. Kurunga yinga pitjimalanga, money era kala intitjinanga. Kurunga etna aritjina rrangkarra nhanha kangkintjala kuta nthakala, itja atha rrangkarra ntunakalanga.

Kangkamala tjauwerrilya nthitjika

⁶ Rrangkarra angkatja nanhaka ilpangkamama?

"Relha erala marna annga urrutja wara ingkairnama, era kunha marna kurrka warantema kotjitjina.

Kanha relha erala marna annga nngarra ingkairnama, era marna kngarrantemala kotjitjina."

⁷ Nyintaminyintala kala money tjauwerrilya nthitjika, erarpala antja namala ngerra. Itja antjakunya wulhamala. Itja arrpunhala erinha turnakala ngerra. Altjirranha kunha relha ekura kangkama, erala arrkanala money tjauwerrilya nthamanga. ⁸ Arai, Altjirrala rrangkarra nngarra kuta irrpalthala nthama, nthitjina turta. Rrakangkarrantama nngarra kuta intitjina. Rrangkarra turtantama relha arrpunhaka irrpalthala tangitjala nitjina. ⁹ Nhangha Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

"Altjirrala relha ilngaranha kapanhanta marnalka nthama. Era kutatha arratja ntelalhama."

¹⁰ Arai, Altjirrala relhanha annga nthama ingkairnitjika, marna turta ilkutjika. Erantema yultha rrangkarra nngarra kngarrilitjina, rrangkarra relha arrpunhaka kngarralkura tangitjala nitjinanga. ¹¹ Era rrangkarra netaneta inthorrilitjina. Rrangkarrantama money tjauwerrilya nngarra kuta irrpalthala nthitjina. Money nhanhangha arrkngalantama, ntjarrala altjirranha dangkilitjina.

¹² Arai, money tjauwerrilya rrangkarra nngarra relha alngaltara ntjarranha ntuthilitjina. Nhanha turta. Money ekuranga arrkngala relha alngaltara ntjarrala Altjirranha dangkilitjina. ¹³ Etna turta Altjirranha ntantjitjina rrangkarra etnaka kangkintja ntelalhakalanga. Rrangkarra kunha Kristanha tnakaka. Rrangkarra turtantama ekura kangkwerraka money tjauwerrilya nthamala relha alngaltara ntjarraka, relha arrpunha ntjarraka turta. ¹⁴ Etnantama rrangkarra kangkitjina, etna rrangkarra turta Altjirurna ingkitjina, Altjirranha rrangkarra nngarra inthorra ngwanga ntelalhakalanga. ¹⁵ Nurna Altjirranha nngarra inthorra dangkilai, era nurnanha kapanhanta tangkalhelakalanga.

10

Paul-ala lenha ntjarranha tjatjatuka, etnala erinha ilparnakala

¹ Yinga Paul nhanha rrakangkarrurna angkama. Yinganharrka wurlathanai, Kristanha nurnaka ngwanga pa antjapulya ntelalhakalanga. Rrakangkarranga arrpunha ntjarra angkama yinga kula porapora ntelalhama, yinga rrakangkarralela namalanga. Yinga pula angkatja ekarlitla angkama, yinga rrakangkarranga ilanga namalanga.

² Arai, yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, yinga kala angkatja ekarlita irrpalthala angkama relha lenha ntjarrurna, etnala nurnanha ilparnamala ilamanga, nurna kula relhaka eterrintjamalkura ntelalhamanga. Yinga pula itja antja nama etnanha angkatja ekarlitla ilitjika.

³ Nurna nthurrrpa relha nama, nurna pula itja relhaka eterrintjamalkura iwurrama. ⁴ Relha tnakitjikanha ntjarra iwurramalanga, etna iltarrama, arrampowurrama turta. Kanha relha tnakanhakanha ntjarra itjala lakinha ntelalhama. Nurna Altjirraaka angkatjalatitja tjatjaturrama. Altjirraaka angkatja kunha ekarlitalkura nama relhaka angkatjangatjina.

⁵ Altjirraaka angkatja nhanhakarta nurna relha inangkarlaka angkatja ilpatuma. Nurna turtantama Altjirraaka angkatja nhanhakarta relhanha Kristurna rretjingama, etna erinha tnakitjinanga, ekura kangkwerritjinanga turta. ⁶ Arai, rrangkarra Kristaka kala arratja kangkwerramalangantama, nurna kala kangkwerrintja marnta ntjarranha turtantama arratjilitjina.

⁷ Kala arratjanta eterrai. Rrakangkarranga arrpunha paka eterramanga era Kristakanha namanga, era kaltja nitjika nurna turta Kristakanha namantema, era ngerra.

⁸ Arai, yinga nthurrrpa tnakalhama yinga Inkartaka urrpia namanga. Yinga turta itja nhanhiperra porerrama. Inkartala kunha yinganha yairnaka rrangkarranha ekarlitlitjika, itja rrangkarranha parrpurtilitjika. ⁹ Yinga turta itja antja nama rrangkarranha tirala nthitjika, rrakangkarrurna pepa yairnamala. ¹⁰ Rrakangkarranga arrpunha ntjarrala nukiperra ilama, "Era angkatja ekarlita intalhelama, pepa ekuranhala. Erarrpa pula nurnakalela namanga, era thaltjala ntelalhama, era turta angkatja kornakorna angkama." ¹¹ Relha etnala nukiperra lakinha angkamanga, etna kaltja nitjika yinga rrakangkarrurna pitjimalanga, atha etnanha alknagatharra ilitjina, angkatja nhanga athala pepaka intalhelakala.

¹² Arai, nurna itja tnakalhama, relha arrpunha ntjarrala tnakalhamanga ngerra. Etnataka marntilparla wara tnakalhama. Etna tnakalhama etna kula relha arrpunha ntjarranga marralkura namanga. ¹³ Nurna pula itja tnakalhama nurna relha arrpunhanga marralkura namanga. Nurna wara tnakalhama, nurna Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha arratja kaltjinthakalanga, Altjirrala nurnanha turnakala ngerra. Lakinha nurna rrangkarranha turta kaltjinthakantema. ¹⁴ Nurna paka rrangkarranha itja kaltjinthakalanga, nurna yarna tnakalhamara. Nurna pula rrangkarranha nthurrrpa Yia Marra Kristiperra kaltjinthakalanga, nurna irrpalthala tnakalhama.

¹⁵ Arrpunha ntjarrala Yia Marra erinha pmara arrpunhala kaltjinthaka. Nurna itja lenhiperra tnakalhama. Nurna wara antja rrangkarra Kristanha ekarlitamekarlita tnakitjika, rrangkarra kala ntarntaralhitjinanga. ¹⁶ Kurunga nurna anpara lhitjina, relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinthitjika. Nurna kunha itja antja nama Yia Marra erinha kaltjinthitjika pmara ekuralala arrpunha ntjarrala kala Yia Marra erinha kaltjinthakala, nurna orrtjerramala tnakalhakitja. ¹⁷ Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, "Unta paka tnakalhitjika antja namanga, tnakalhai Inkartanha tjina unkwanga namanga." ¹⁸ Arai, Inkartanha tjina unkwanga namanga, nhanhanta tjiiparra nama.

11

Paul-anha, orrtja apostle etna turta

¹ Yinganha wurlathanai, yinga artwa irtirta ngerrarrka angkamanga. ² Yingataka rrangkarra kngarra inthorra eterrama, Altjirranhala rrangkarra kngarra inthorra eterramanga ngerra. Atha rrangkarranha Kristanha nthitjika antja naka, artwalala kwarra wonka ekuranha kamurna ekuranha nthamanga ngerra. ³ Lyarta pula yinga trerrama, apma pmatha nhagalala Eve-anha orrtjapepilakala ngerra, lakinha ngerra errintjala rrangkarranha turta orrtjapepilitjina. Kurunga rrangkarra itja wotha Kristiperra arratja eteritjina, ekuranta turta antja nitjina. ⁴ Arai, nurna nhanga rrangkarranha Jesuiperra arratja kaltjinthaka. Altjirrala turta Enka Alknagaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka. Nurna turta rrangkarranha Yia Marra nthurrrpa erinha ilaka. Lyarta pula rrangkarra relha arrpunha ntjarranha impurlarrarnama rrangkarranha Jesua arrpunhiperra kaltjinthitjika. Rrangkarra turta enka arrpunhaka kaaralhama. Rrangkarra turta kunpala wurlanama etna rrangkarranha yia arrpunha ilamanga. ⁵ Relha nhanha etna tnakalhama etna kula apostle arratja inthorra etna

namanga. Etna pula itja nukanga kngarralkura nama. ⁶ Thunga yinga etnakanga urlarra linya pakapa nama. Yinga pula Altjirraa angkatjaka kaltja inthorralla. Rrangkarrarra purla nhanhaka kaltja.

⁷ Atha nhanga rrangkarranha Altjirraa Yia Marra erinha kaltjinthamalanga, yinga itja money-aka enkaka. Thungantama rrangkarra etarlaraka yinga kaltjinthanhinhanha kornakorna namanga, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthakalanga. ⁸ Arai, atha kunha worlamparinya arrpunha ntjarranga tjauwerrilya inaka, etnakanga money rakamala ngerra, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthitjinanga. ⁹ Yinga turta nhanga ngaiyala namalanga, yinga itja money-akalka enkaka. Tjina ntjarra Macedonia-anga pitjimala, etna yinganha wantaka. Arrkurla nhanga ngerra, lakinha lyarta turta, yinga itja kuta money-akalka enkitjina. ¹⁰ Pmara Achaia ntjaparala yinga nhanhiperra kuta tnakalhitjina, atha rrangkarranha kwartiwuntjakunya kaltjinthakalanga. Krista era turta kaltja yinga nhanha nthurra angkamanga. ¹¹ Iwunhanga pula yinga itja money-aka enkaka? Yinga rrankangkarra itja kangkamanga? Altjirra kaltja yinga rrankangkarra kangkamanga.

¹² Lyarta turta atha itja money rrankangkarranga initjina. Yinga kunha itja antja orrtja apostle etna rrankarranha ilitjika, etna kula yinga ngerra ntelalhamanga. ¹³ Arai, apostle etnala ilalhama etna kula apostle arratja inthorra etna namanga, etnataka orrtjerrama wara. Etna itja rrankarranha arratja kaltjinthama. Kristala itja etnanha urraraka apostle ekuranha nitjika. Etnarra ingkairnalhaka. ¹⁴ Rrangkarra itja nhanhiperra tnolkitjika. Satan-anha pula orrtjerramalantema ilalhama era kula angel marra namanga. ¹⁵ Satan-anha paka lakinha angkamanga, kurtungurla ekuranha ntjarra kala lakinhantema angkitjina. Altjirraa pula etnanha anma kala imilitjina.

Paul-anha ilalhaka, erala Kristakakwia nyingalauwukala

¹⁶ Arai, yinga itja antja rrankarra etarlartjika yinga kula artwa irtirta namanga. Rrangkarra pula nthurra etarlaramanga yinga kula irtirta namanga, kurunga rrankarra yinganha impurlarrarnai kurrka tnakalhitjika, artwa irtirta ngerra. ¹⁷ Ingkartala yinganha itja turnaka tnakalhitjika. Yingarra pula angkama. ¹⁸ Relha ntjarra arrpunha warta tnakalhamanga, yinga turta tnakalhitjina. ¹⁹ Relha inangkarla warta, rrankarra relha irtirtaka kangkama. ²⁰ Rrangkarra kangkama relha irtirta etna rrankangkarra tjtjarterramanga, marna rrankangkarra ilukumanga, rrankarranha orrtjapepilamanga, rrankarranha lolowumanga, arrampowumanga turta. ²¹ Relha kornakorna warta, yinga porerrama etna ngerra ntelalhitjika.

Arai, etna paka tnakalhamanga, yinga nhanha artwa irtirta ngerra angkama, yinga turta irrpalhala tnakalhama. ²² Relha Hebrew-ama etna? Yinga pula relha Hebrew-ntema. Relha Israel-arinyama etna? Yinga pula relha Israel-arinyantema. Abraham-aka ramaramama etna? Yinga pula Abraham-aka ramaramantemala. ²³ Kristaka urrkapunhapunhama etna? Nthurra yinga nhanha artwa irtirta ngerra angkama, yinga pula etnakanga kngarralkura urrkapuka. Yinga etnakanga ntjarrarangalkura jail-ala naka. Arrpunha ntjarrala yinganha ntjarrarangalkura whip-ala tuka. Yinga ntjarrarangalkura ilutjikkerraka.

²⁴ 5-aranga relha Jew ntjarrala yinganha whip-ala tuka, yinganha 39-aranga tumala. ²⁵ Tharraminintaranga Rome-arinya ntjarrala yinganha irlala tuka. Nyintaranga leltjala yinganha partala waka. Tharraminintaranga yinga ship-ala naka, ship era uralhamalanga. Ingwa nyinta, arlta nyinta turta yinga kwatja laiyala naka. ²⁶ Yinga nhanga pmara nyintanga pmara arrpunhurna lhamalanga, relha ntjarranha kaltjinthitjika, yinga kwatja roanga tiratira naka, artwa nyilngampanga, imampurla arrpunhanga turta. Yinga relha nukanha ntjarranga, Relha Lorinya ntjarranga turta tiratira naka. Town kngarritjala, pmara kathala, kwatja laiyala, tnakanhakanha orrtjaltha ntjarranga turta yinga tiratira warantema naka.

²⁷ Yinga kngarra inthorra urrkapuka. Ntjarranga yinga ankwakunya naka. Yinga ngaiyala, angkathala turta naka. Ntjarranga yinga marnakunya naka. Yinga karntanga errowuka, mantarrakunya turta naka. ²⁸ Nhanha turta. Arltamarlta yinga worlamparinya ntjarriperra kngarra eterrama. ²⁹ Tnakanhakanha arrpunha paka nakapakarleramanga, yinga turta nakapakarla wulhama. Tnakanhakanha arrpunha paka korna ntelalhamanga, yinga ltarra wulhama.

³⁰ Rrangkarra paka antja namanga yinga tnakalhitjika, yinga tnakalhitjina yinga artwa thaltja namanga. ³¹ Altjirra, Ingkarta Jesuaka Kaarta, erinhala relhala ngampakala tnantjijika, era kala kaltja yinga itja orrtjerramanga. ³² Yinga Damascus-ala namalanga, King Aretas-ala tjapartia ekuranha ntjarranha turnaka, town-aka reoa kngarritja etnanha ntarntaritjika, yinganha errkutjika turta. ³³ Tjina tnakanhakanha etna pula yinganha

basket-aka arrarnamala, wall-anga kathaka tnanpulhelaka, window nyintanga. Lakinha yinga King Aretas ekuranga urlerraka.

12

Paul-ala ntjarraranga altjirraraka, Altjirrala turta Paradise ekura imarnaka

¹ Nthurrrpa nhanha itja marra nama tnakalhitjika. Yinga pula kalantema tnakalhitjina. Yinga tnakalhitjina atha ntjarraranga altjirrarakalanga, Ingkartala turta nuka pmara alkira erinha imarnakalanga. ² Yinga Kristaka tjina nyintaka kaltja, erinhala pmara imanka, 14 years ngerra, Altjirrala alkira kwana inthorrurna kngakala. Yinga itja kaltja Altjirrala paka erinha mpurrkakarta kuta kngakala, mpurrkakunya paka. Altjirrantta kaltja.

³ Yinga nhanganga angkakala ngerra, Altjirrantta kaltja era paka artwa nhanha erinha mpurrkakarta kuta kngakala, mpurrkakunya paka. ⁴ Yinga pula kaltja Altjirrala artwa nhanha erinha Paradise inthorrurna kngakala. Ekuralantama era Altjirranha angkamanga wuka. Angkatja nhanha turta era yarna relha arrpunhaka alpmelama. ⁵ Yinga pula itja nghanhiperra tnakalhitjina. Yinga kala nghanhakanta tnakalhitjina, yinga artwa thaltja namanga.

⁶ Arai, yinga paka tnakalhamanga, yinga itja orrtjerramara. Angkatja nuka nthurrrpa warta namanga. Yinga pula itja tnakalhitjina, arrpunhala yinganha kngarralkura tnantjakitja, nghanhangatjina, erala aramanga pa nukanga wumanga. ⁷ Altjirrala nhanganga nuka ngarra inthorra imarnaka. Yingtama tjurnalhakitja, Altjirrala Satan-anha yairnaka yinganha tjartala ngerra thanthitjika, kantja erinha turta mpurrka kwanaka urltakitjika. Ilkaarta nghanhalantama yinganha rrukunthakunthilaka, yinga tjurnalhakitja inthorra.

⁸ Nhanha ekuriperrantama yinga tharraminyintaranga Ingkarturna ingkaka, era yinganha wotha marrilitjika. ⁹ Era pula yinganha ilaka, "Yinga unkwanga ngwanga kuta ntelalhama. Kala nghanhanta tjiarra. Arai, athataka relhanha ekartilama era thaltja namanga." Lakinhanganga yinga tnakalhitjina yinga thaltja namanga, Kristala yinganha ekartililitjina. ¹⁰ Yingtama nthurrrpa kangkama yinga Kristakakwia thaltja namanga, nyingalauwumanga turta. Yinga nthurrrpa kangkama arrpunhala yinganha Kristakakwia arrampowumanga, nakapakarlilamanga, tutjika lurnamanga paka. Iwunhanganga? Yinga nhanganga thaltja namanga, yinga kala ekartilatitja nama.

Paul-anha Corinth-arinya ntjarraka kuta eterraka

¹¹ Yingtaka nthurrrpa lyarta artwa irtirta ngerra tnakalhaka. Yinga pula lakinha tnakalhaka, rrangkarra yinganha ilpoi-wukalanga. Rrangkarrataka yinganha tnantjeikanha. Nthurrrpa yinga artwa kornakorna nama. Apostle etnala angkama etna kula apostle arratja inthorra namanga, etna pula itja nukanga marralkura nama. ¹² Arai, atha nhanganga rrangkarra montjala kaltjinthamalanga, Altjirrala rrangkarra ntelaka yinga apostle ekura inthorra namanga. Era nukarlarlanga tjtajikarta ntjarra urrkapuka, rrangkarra aritjika. ¹³ Arai, yinga turta rrangkarra ntelalhaka, yingala worlamparinya arrpunha ntjarraka ntelalhakala ngerra. Nyinta nghanhanta itja. Yinga itja rrangkarra money-aka enkaka. Nghanhanganga rrangkarra nuka antjakunyerrama?

¹⁴ Arai, yinga kala tharraranga rrangkarralela yatjarra narlalpuka. Yingtama eterrama nyintaranga wotha rrangkarra ntelalhaka. Pitjimala pula, yinga itja money-akalka enkitjina. Yinga itja yultha rrangkarra antja. Yinga wara antja rrangkarra nuka kangkitjika, nuka kangkwerritjika turta. Katjia kurrkakathaka itja nama kaarta pa mia etnakanha ntarntaritjika. Kaarta pa miakathakatitja nama katjia kurrka etnakanha ntarntaritjika. ¹⁵ Lakinha ngerra atha rrangkarra ntelalhaka. Atha rrangkarra kaltjinthama, yingarrpa turta marna nukanhaka urrkapuma. Yinga rrangkarra ngarra inthorra kangkamanga, iwunhanganga rrangkarra nuka kurrka inthorranta kangkama? ¹⁶ Nurna ingkarraka kaltja yinga itja money-aka enkakala. Arrpunha ntjarra pula angkama atha kula money tjauwerrilya nyilnganyilngala inakala. ¹⁷ Urrpia nhanganga athala rrangkarra yairnakala, etna paka rrangkarra money tjauwerrilya nyilnganyilngala inakama? ¹⁸ Atha nhanganga Titus-anha yakalhelaka rrangkarra ntelalhaka, tjina tnakanhakanha arrpunha nhanganga turta. Titus-alama rrangkarra money tjauwerrilya nyilnganyilngala inakama? Itja kunha! Titus-anha itja artwa nyilngampa. Iirna tharrantema arratja kuta ntelalhama.

¹⁹ Thunga rrangkarra etarlarama nurna kula lepmarrilalhamanga. Itja inthorra! Nurna Kristalela nyinterrakala nama. Nurna nhanha rrangkarra Altjirranganga urlarra arratja alpmelama. Tjina ntjarra, nurna wara antja nama rrangkarra ekartilitjika.

²⁰Yinga pula trerrama yinga pitjimalanga, yinga itja rrakangkarra arrkana wulhitjina, rrangkarra turta itja nuka arrkana wulhitjina. Yinga trerrama atha rrangkarranha aritjalhitjina iltarramanga, arrpunha arrpunhaka antjakunyerramanga, yirrngerramanga turta. Yinga trerrama atha rrangkarranha aritjalhitjina mpakerramanga, iwurramanga, lhurrrkurta angkarramanga, turramanga, tnakalhamanga turta. ²¹Yinga trerrama yinga pitjimalanga, Altjirra nukanhala yinganha rrakangkarranga urlarra errakarrilitjina. Yinga turtantama lenha ntjarraka itnitjina, etnala korna ntelalhamanga, ntaiyawumanga turta, etna turta itja kuta Altjirurna toperrakala.

13

Paul-ala etnanha lhalarakana, tjatjatuka turta

¹Yinga nhanha kala tharraminintarangantama rrakangkarrurna pitjtjina. Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, “Thunga relha nyintala relha arrpunhanha ilparnama. Arrpunha ntjarrala pula angkatja ekuranha itja tnakitjika, relha tharrala, tharraminintalanta paka etnanha ilamanga, angkatja ekuranha nthurrra namanga.”

²Yinga nhanga arrpunharanga rrakangkarralela namalangantema, atha rrangkarranha ilaka, relha korna ntelalhamala ntjarranha turta, yinga wotha pitjimalanga, atha rrangkarranha itja makaritjina. Yinga lyarta pmara arrpunhala nama. Atha pula rrangkarranha angkatja nyinta erinha ilama. ³Rrangkarrantama kaltja nitjina Kristanha nthurrra nukarlarlanga angkamanga. Era rrakangkarra ekarlta ntelalhitjina, itja thaltja.

⁴Nthurrra Kristanha thaltja naka etna erinha ntolkaka kanthatumalanga. Kurunga Altjirrala erinha etathilaka, ekartililaka turta. Nthurrra nurna turta artwa thaltjantema nama, Kristanhala thaltja nakala ngerra. Altjirrala pula nurnanha etathilaka, ekartililaka turta, erala Kristanha etathilakala, ekartililakala ngerra.

⁵Montja pmarralhai. Rrangkarra paka Jesua Kristanha nthurrra tnakamama? Jesua Kristanha paka rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra erinha nthurrra tnakama. Jesua Kristanha pula itja rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra erinha itjala tnakama. ⁶Jesua Kristanha paka rrakangkarranga kwanala namanga, rrangkarra kaltja nitjina era nurnakarlarlanga rrakangkarrurna angkamanga. ⁷Yinga pula Altjirurna ingkama, rrangkarra arratja ntelalhitjika, rrangkarrarra antja namanga. Kurunga nurnakathaka itja nitjina rrakangkarrurna angkitjika Kristaka urrria ngerra. ⁸Nurna kunha yarna angkatja inpora rrakangkarrurna angkama, rrangkarra arratjantama ntelalhamanga. ⁹Arai, nurna kangkama nurna thaltja namanga, rrangkarra pula ekarlta namanga. Nurna kala nhanhakanta Altjirurna ingkama, rrangkarra erinha ekarltemekarlta tnakitjika.

¹⁰Atha angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelama, yinga ilangantema namalanga. Kurunga nukathaka itja nitjina rrakangkarrurna angkatja inpora angkitjika, yinga pitjimalanga. Ingkartala kunha yinganha ekartililaka atha worlamparinnya ekuranha ekartililitjika, itja yirralhelitjika.

¹¹Tjina ntjarrai, anma aritjinalau! Kuta arrkarnalharriirrai arratja ntelalhitjika. Angkatja nhanga athala rrakangkarra intalhelakala, nhanhaka kangkwerrai. Eterrintja nyinta kuta narrirrai, rilhera turta. Kurunga Altjirra era, erala kangkintja rilhera turta ntelalhakala, era rrakangkarralela nitjina.

¹²Tnakanhakanha nyintaminintala tnakanhakanha arrpunhanha tjia ngerra kwak-itjikitjika.

¹³Relha alkngaltara ingkarrakala rrangkarranha anparnama.

¹⁴Ingkarta Jesua Kristanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama, Altjirra Kaartanha rrakangkarra kuta kangkama, Enka Alkngaltara era turta rrakangkarralela kuta ilkwatharra nama.

GALATIANS

Paul-ala Galatia-arinya worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Yinga Paul Kristaka apostle nama. Jesua Kristala yinganha rrakangkarrurna yairnaka, Altjirra Kaartala turta. Itja relhala. Altjirra Kaarta erataka Jesuanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ² Tjina tnakanhakanha ntjarra etnala nukalela namanga, atha turta, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Nurna turta worlamparinya ingkarrakanha pmara Galatia-ala anparnama.

³ Altjirra Kaartanha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha turta, rrakangkarra montja-montja ntelalhama, rilhera turta. ⁴ Jesua Kristanha Altjirra Kaarta nurnakanhaka kangk-werraka. Erantama relha korna ntjarraka nthalhaka, era ilumala korna nurnakanha urrparitjinanga. Era turtantama nurnanha alha korna nhanhanga tangkalhelitjinanga. ⁵ Nhanhakakwia relha ingkarrakala Altjirranha ngampakala tnantjitjika. Amen.

Altjirraka Yia Marra nyinta wara nama

⁶ Yingataka tnolkama. Ngurruka wara Altjirrala rrangkarranha urraraka ekuriltja nitjika, rrakangkarra ngwanga ntelalhamala, Kristarlarlanga. Lyarta pula rrangkarra Altjirranha ipmintja impuka, yia marra arrpunhakarta turtantama nama. ⁷ Yia marra arrpunha nhanha pula itja Altjirraka Yia Marra nama. Arrpunha ntjarrataka angkama era yia marra namanga, rrangkarranha parrpartilitjika, Yia Marra Kristiperra erinha ekgarrpunhilitjika turta. ⁸ Arai, nurna kunha rrangkarranha Altjirraka Yia Marra erinha arratja inthorra kaltjinthakala. Nurna paka rrangkarranha lyarta yia marra arrpunhantama kaltjinthamanga, yinga Altjirruna ingkama era nurnanha kala imilitjika. Angel-ala paka rrangkarranha yia marra arrpunha kaltjinthamanga, yinga Altjirruna ingkama era erinha turta imilitjika. ⁹ Atha rrangkarranha kala ilaka, atha pula rrangkarranha wothantema ilama. Yinga Altjirruna ingkama era relha erinha imilitjika, erala rrangkarranha yia marra arrpunha kaltjinthamanga, itja Altjirraka Yia Marra nhangha nurnala rrangkarranha kaltjinthakala.

¹⁰ Yinga itja lakinha angkama relha nuka kangkitjinanga, Altjirranha pula nuka kangkitjinanga. Arai, yinga paka lakinha angkamanga relha nuka kangkitjinanga, kurunga yinga itja Kristaka urrkapunhapunha namara.

Paul-ala etnanha ilaka, Jesua Krista erarrpa erinha Yia Marra erinha kaltjinthakala

¹¹ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha nhanha arratja inthorra ilama. Yia Marra nhangha athala rrangkarranha kaltjinthakala, era itja relhakanha nama. ¹² Atha erinha itja relhanga wukala. Relhala turta erinha itja yinganha kaltjinthakala paka. Jesua Krista erarrpatitja yinganha Yia Marra erinha ilakala.

¹³ Rrangkarra kala kaltja yinga korna inthorra ntelalhakala, yinga nhangha Kristaka kotnantema namalanga. Atha Altjirraka worlamparinya tutjika lurnaka. Yinga antja naka etnanha kala yirralhelitjikanta. ¹⁴ Arai, yinga tjoa nukanha ntjarranga kngarralkura kaltjerrakala. Yinga turta kngarripata Jew nurnakanhaka mpaarangeranga ingkarraka inthorraka kangkweritjata. ¹⁵ Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka. Era yinganha urraraka, yinga itjantema katjia intakalanga. ¹⁶ Kurunga era 'Lira ekuranha nuka imarnaka, atha Relha Lorinya ntjarranha ekuriperra kaltjinthitjinanga. Yinga itja nhanhiperra relhalela angkarraka. ¹⁷ Yinga turta itja Jerusalem-urna lhaka, apostle ntjarralela angkarritjika. Yinga kala pmara Arabia-urnanta lhaka. Kurunga yinga wotha Damascus town-urna pitjalpuka.

¹⁸ Kurunga 3 years-iperra yinga Jerusalem-urna lhaka, Peter-alela yatjarra nitjika. Yingantama ekuralela arlta 15 kuterraka. ¹⁹ Yinga itja apostle arrpunha ntjarralela paka angkarraka. Kala James nyintalelanta, Ingkarta-aka tjia nhangalelanta. ²⁰ Arai, angkatja nhanha athala rrakangkarrurna intalhelama, Altjirra kaltja era arratja nama. Yinga itja orttjerrama.

²¹ Kurunga yinga pmara Syria-urna, Cilicia-urna turta lhaka. ²² Kristaka worlamparinya ntjarra pmara Judea-ala, etna pula nuka kotnantemala naka. ²³ Etna nhanhanta wukala, "Arranha era, erala nurnanha tutjika lurnakala, era kunha lyarta relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthamantama. Yia Marra erinha purrama, erinhala era yirralhelitjikarrka arrkarnakala." ²⁴ Etnantama Altjirranha tnantjika, nukanga arknkala.

2

¹ Yinga 14 years pmara arrpunhalantama naka. Kurunga yinga wotha Jerusalem-urna lhaka, Barnabas-akarta. Atha Titus-anha turta kngakantema. ² Yinga Jerusalem-urna lhaka Altjirralla yinganha lhitjika turnakalanga. Kurunga atha worlamparinyaka itornka ntjarranha Yia Marra erinha alpmelaka, Yia Marra erinha purrama, athala Relha Lorinya ntjarranha kaltjinthamanga. Atha nhanha etnaka alpmelaka nurna porta kuta urrkaputjinanga, tjalpahelintjakunya.

³ Arai, nurna etnakalela namalanga, etna itja nurnanha turnaka Titus-anha artwilitjika paka, era Greece-arinya namangatanya. ⁴ Angkatja nhanga tnakanhakanha ntjarranha turta kula artwilitjika, angkatja nhanha anmantala tjontaka. Tjina orrtjalha urrput-jataka worla nurnakanhaka lhangalhaka. Etnantama nhanhiperra angkaka. Nurna Krista Jesualela nyinterrakalanga, nurna kala relha Jew ntjarraka mpaarangaranganga althakaltha nama. Etna pula antja naka nurna relha Jew ntjarraka mpaarangarangaka kuta kangkwerritjika. ⁵ Nurna pula etnaka itja kuta kangkwerraka, rrangkarra Yia Marra erinha arratja kuta tnyinitjinanga.

⁶ Worlamparinyaka itornka etnala Jerusalem-ala nakala, etna relhanga urlarra itornka kngarra naka. Altjirranga urlarra pula yinga, etna turta, loala kutala nama. Itornka nhanha etna itja angkatja nyinta Yia Marra ekura lhangaka, Yia Marra ekura purrama, athala relha ntjarranha kaltjinthamanga. ⁷ Lakinhatitja. Etna lhangkaraka nukathaka namanga Yia Marra erinha Relha Lorinya ntjarranha ilitjika, kanha Peter-akathaka namanga Yia Marra erinha relha Jew ntjarranha ilitjika. ⁸ Arai, Altjirralla nhanga Peter-anha urrpie yairnaka relha Jew ntjarrurna. Lakinha ngerra era yinganha urrpie yairnaka Relha Lorinya ntjarrurna. Altjirra nyinta era kunha ilirnaka tharranga kuta urrkapuma, relha ntjarranha tangkalhelitjika.

⁹ James, Peter John ntjarra, etna kunha worlamparinyaka itornka kngarra etna naka. Etna lhangkaraka Altjirralla yinganha urrarakala ekura urrpie lhitjika. Lakinhang etna yinganha, Barnabas-anha turta kangkintjala iltja errkuka. Nurnantama Relha Lorinya ntjarrurna lhaka, kanha etna relha Jew ntjarrurnala. ¹⁰ Nyintakanta etna nurnanha ilpangkalhelaka, "Itja relha ilknagara ntjarraka kngwerritjika." Nhanhaka pula yingarpa kala eterrakala.

Paul-ala Peter-anha pmara Antioch-aka tjatjatuka

¹¹ Anma, Peter-anha Antioch town-urna pitjimalanga, atha erinha alkngharra ilaka, era paala ntelalhamanga. ¹² Arai, Peter-alataka kumpalarrka marna ilkuka Relha Lorinya ntjarralela, etnala Kristaka tjinantama namanga. Kurunga James-ala urrpie urrputja Antioch worlamparinyurna yairnaka. Etnanha aramala, Peter-anha paaterraka, ilknghalkhaka turta. Era itja wotha Relha Lorinya nhanha ntjarralela marna ilkuka. Erataka relha Jew lenha ntjarranga trerraka, etnala ilitjata relha erala Kristaka tjina nitjika antja, era arrkurla relha Jew-aka mpaarangarangamalkura artwerritjika. ¹³ Kurunga relha Jew ntjarra, etnala Kristaka tjinantama namanga, etna turtantama Peter ngerra ntelalhaka. Kurunga Barnabas-anha turtantama etnaka lhangalhaka. ¹⁴ Atha araka etna itja arratja ntelalhamanga, Yia Marra erinha turta parrpartilamanga. Athantama Peter-anha ilaka, tnakanhakanha ingkarrakanga alkngharra, "Unta relha Jew namangatanya, unta nhanga Relha Lorinya ngerrarrka ntelalhaka, itja relha Jew ngerra. Iwunhangantama unta lyarta antja nama Relha Lorinya ntjarra, relha Jew ngerra ntelalhitjika?"

¹⁵ Nthurrrpa relha Jew nurna itja kornarintja nama Relha Lorinya ntjarra ngerra. ¹⁶ Nurna pula kaltja Altjirralla itja relhanha ilama, era ekuranga urlarra arratja namanga, era turnintjaka kangkwerramanga. Altjirralla pula relhanha ilama era ekuranga urlarra arratja namanga, era Jesua Kristanha tnakamanga. Relhala kunha Altjirrannya yarna tjinilama, turnintjaka kangkwerramala. Lakinhang nurna Jesua Kristanha tnakama. Kurunga Altjirralla nurnanha ilama, "Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama, rrangkarra Jesua Kristanha tnakamanga."

¹⁷ Thunga relha Jew nurna turtantama angkama, nurna Altjirranga urlarra arratja nama, nurna Kristanha tnakamanganta. Nurna lakinha angkamalanga, nurna turta ilalhama nurna relha kornarintja namanga. Nurna pula itja Kristanha ilparnitjika nurna relha kornarintja namanga. ¹⁸ Atha paka rrangkarranha lyarta ilamanga relha Altjirranga urlarra arratja nama, era turnintjaka kangkwerramanga, kurunga atha rrangkarranha wotha ilamara angkatja nhanga athala rrangkarranha kala ilakala, era paala namanga. Yinga turtantama nthurrrpa Altjirranga urlarra ilkaritja namara. ¹⁹ Arai, turnintja etnataka yinganha kala imilaka. Yingantama relha errilknga ngerra nama. Yinga turtantama turnintja etnakanga althakaltha, yinga Altjirrakantantama eterramala

etatha nitjinanga. ²⁰ Kristalela nyinterramala, yinga kala Kristalela ntolkala iluka. Kristanhantama nukanga kwanala etatha nama. Lakinhang, yingala lyarta etatha nama, yinga etatha nama Altjirraaka 'Liranha tnakamalanta. Era kunha nuka kangkaka, nukakwia turta iluka. ²¹ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhaka. Angkatja nhanha atha yarna ipmintja impuma. Relha paka Altjirraanga urlarra arratja namanga, era turnintjaka kangkwerramanga, kurunga Kristanha palkala wara iluka.

3

Jesuanha tnakamalanta, relha Altjirraanga urlarra arratja nama

¹ Galatia-arinya ntjarrai, rrangkarrataka rirta inthorrerakarrpa. Atha nhang rrangkarranha katha inthorra kaltjinhaka Jesua Kristanha ntolkala ilukala. Ngunhalantama rrangkarranha parpartilaka? ² Yinganha nhanhanta ilai. Altjirrala paka Enka Alkgaltara erinha rrangkarrurna yairnaka, rrangkarra turnintjaka kangkwerrakalanga? Itja kunha! Era Enka erinha rrangkarrurna yairnaka, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, Kristanha turtantama tnakamalanga. ³ Nthakinhantama rrangkarra paalakarlakerraka? Enka era kunha rrangkarranha lyartinyilakala. Iwunhangantama rrangkarra wotha arrkarnalhama Enkarapa tangkalhelalhitjika, turnintjaka kangkwerramala? ⁴ Palkala warama Enkala rrangkarranha lyartinyilaka? Rrangkarra Enka erinha yarna kala ipmintjanta impuma. ⁵ Altjirrala paka Enka erinha rrangkarrurna yairnama, rrangkarra turnintjaka kangkwerramanga? Altjirrala paka rrangkarranga tjatjikarta urrakpuma, rrangkarra turnintjaka kangkwerramanga? Itja kunha! Era pula Enka erinha rrangkarrurna yairnama, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga, Kristanha tnakamalanga turta.

⁶ Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, "Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Nhanhakakwia Altjirrala erinha ilaka, 'Unta nukanga urlarra arratja nama.'" ⁷ Lakinhang rrangkarra kaltja nitjika, relha etnala Altjirranha tnakama, etna Abraham-aka katjia nama. ⁸ Altjirranha kunha imanka nhangantema antja naka Relha Lorinya ntjarranha tangkalhelitjika, etna erinha tnakamanga. Lakinhang Altjirrala Abraham-anha Yia Marra erinha arrkurla nhangantema ilaka, "Ungkwangarlarlanga yinga relha ingkarakaka kangkintja ntelalhitjina." ⁹ Lyartantama relha etnala Altjirranha tnakamanga Abraham-alala Altjirranha tnakakala ngerra, etnaka Altjirranha kangkintja ntelalhama, erala Abraham-aka kangkintja ntelalhakala ngerra.

Turnintjala relhanha imilamanta

¹⁰ Relha etnala antja nama Altjirranha tjinilitjika turnintjaka kangkwerramala, etnanha Altjirrala imilama. Iwunhanga? Nhang Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala itja Altjirraaka turnintja ingkarraka inthorraka arratja kangkwerraperrama, erinha Altjirrala imilama." ¹¹ Lakinhang nurna kaltja relhala yarna Altjirranha tjinilama turnintjaka kangkwerramala. Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha era etatha nitjina, erinhala Altjirrala ilama, 'Unta nukanga urlarra arratja nama, unta yinganha tnakamanga.'" ¹²

Kanha relha erala Altjirranha tjinilitjika antja nama, turnintjaka kangkwerramala, era wara etatha nitjina era paka turnintja ingkarraka inthorraka arratja kangkwerraperramanga. ¹³ Nurna pula turnintja etnaka yarna arratja inthorra kangkwerrama. Kristalantama nurnanha tangkalhelaka. Altjirrala erinha imilaka, nurna ilkarrtja namangatanya. Lakinha Kristala nurnanha tangkalhelaka ntolkala ilumala. Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, "Relha erala rurlanga ilparanama, erinha kunha Altjirrala imilakala." ¹⁴ Jesua Kristanha ntolkala ilukalanga, Altjirranha Relha Lorinya ntjarraka turtantama kangkintja ntelalhama, erala Abraham-anha lhelakala ngerra. Altjirrala turta Enka erinha nurnakurna yairnama, nurna erinha tnakamanga.

Altjirraaka lhelintja, Altjirraaka turnintja turta

¹⁵ Tjina ntjarrai, yinga nhanha relhaka mpaarangerangamalkura angkama. Relha nyintala paka relha arrpunhanha lhelakalanga, arrpunhala nhanha yarna ingkarna ekngarrpunhilama, urrpama paka. ¹⁶ Lakinha ngerra Altjirrala nhang Abraham-anha kapanhanta lhelaka, annga ekuranha turta. Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama annga ekuranha, nhang relha nyintanhanha ngerra, itja annga ntjarra, nhang relha ntjarranhanha ngerra. Annga nyinta nhanha erantama Kristanha nama. ¹⁷ Lakinhatata yinga angkama. Altjirrala nhang Abraham-anha kapanhanta lhelaka. Kurunga 430 years ingkarna Altjirrala relha ntjarranhanha turnintja ekuranhantama ilaka. Turnintja nhanha etna pula yarna lhelintja nhang urrpama. ¹⁸ Arai, Altjirrala paka relhanha lyarta tangkalhelamanga, etna turnintja ekuranhaka arratja kangkwerramanganta,

kurunga era itja relhanha tangkalhelama, etna erinha tnakamanga. Altjirrala pula Abraham-anha kapanhanta lhelaka era erinha tangkalhelitjinala, era erinha tnakamanga. Lhelintja nhanha turnintjala yarna urrpapama.

¹⁹ Iwunhangantama Altjirrala relhanha turnintja ekuranha ilaka? Altjirralataka relhanha turnintja ekuranha ilaka, relhala lhangkaritjingga etna korna ntelalhamanga. Altjirrala ingkairnaka nhanha kala lakinha nitjika, annga lhelakala era pititjinalpula. Turnintja nhanha etnanha kunha angel ntjarrala relhanha ilakala, urrpiya nyintarlarlanga. ²⁰ Urrpia kunha relhala relha arpunhurna yairnama, angkatjakarta, worla nyintala worla arpunhurna paka. Altjirra erarrrpa pula Abraham-anha lhelakala. Era erinha itja urrpiarlarlanga lhelaka.

²¹ Nthakinantama? Altjirra korna nama, kanha Altjirra lhelintja marrala? Itja inthorra! Nurnarrpataka yarna Altjirra turnintjaka arratja kangkwerama. Lakinhangala turnintja etna nurnanha yarna tangkalhelama. ²² Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, relha ingkarraka kornakarta namanga. Iwunhang? Relha etnala Jesua Kristanha tnakamanga, etna Altjirra urlarra arratja nitjingga, Altjirra Abraham-anha lhelakala ngerra.

Turnintja etna yarna wotha relha erinha imilama, erala Kristanha tnakamanga

²³ Jesua Kristanha itjantema pitjikalanga, nurna ingkarraka turnintjakarta naka. Turnintja etna turta nurnaka tjitjarta ngerra naka. ²⁴ Etna turta itornka ngerra nurnaka naka, Kristanha pititjinalpula. Kurunga Kristanha pitjimalanga, nurna erinha tnakamala Altjirra urlarra arratja nitjingga. ²⁵ Lyarta nurna kala Kristanha tnakamantama. Lakinhangala turnintja etna itja wotha itornka ngerra nurnaka nama.

²⁶ Arai, rrangkarra ingkarraka Altjirra 'lirantama nama, rrangkarra Jesua Kristanha tnakamanga. ²⁷ Etna nhangala rrangkarra kaltjirrapulhelamalanga, rrangkarra Kristalela nyinterraka. ²⁸ Lakinhangala rrangkarra ingkarraka ramarama nyintantama nama. Relha Jew ntjarra, relha Greece-arinya ntjarra, relha urrkapunhapunha ntjarra, relha itornka ntjarra, orrea ntjarra, marla ntjarra, rrangkarra ingkarraka ramarama nyintantama nama, rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga warta. ²⁹ Rrangkarra nhangala Kristalela nyinterrakalanga warta, rrangkarra kala Abraham-aka annga nama. Nhangala Altjirrala Abraham-anha lhelakala, nhanha turta kala rrakangkarrantama nama.

4

Nurna kala Altjirra 'lirantama nama

¹ Etarlarai, relhalela kunha lakinha nama. 'Lira paka katjia kurrkantema namalanga, era yarna kaarta ekuranhaka pmara, iltha, yulthalka paka inama. ² Erinha relha kngarrala ntarntarama, kaltjinthama turta, nhangala relha kngarralala katjia ingkarrakanha ntarntaramanga, kaltjinthamanga ngerra. Anmanta, arlta arratjala, era kaartakanha yulthalka ingkarraka inama. ³ Lakinha ngerra kunha nurnakalela nakantema. Nurna nhangala katjia kurrka ngerrantema namalanga, Altjirra turnintja pa relhaka mpaarangeranga nurnaka itornka ngerra naka.

⁴ Kurunga Altjirrala 'Lira ekuranha alha nhanhurna yairnaka. Era erinha arlta ekura inthorraka yairnaka, erala imankantema eterrakala erinha yairnitjika. Altjirra 'lirantama katjia intaka. Era turnintjakarta naka. ⁵ Ekurathaka naka Altjirra turnintja ingkarrakaka kangkweritjika. Lakinha era nurnanha turnintjanga althakalthilitjinnanga, nurna turtantama Altjirra 'lira nitjingga. ⁶ Rrangkarra kala 'lira ekura namangantama, Altjirra 'Lira ekuranhaka Enka nurnakurna yairnaka, nurnakanga kwanala nitjika. Enka nhanha era nurnanha ilama, nurna Altjirra "Kaarta" anparnitjika. ⁷ Lakinhangala rrangkarra itja wotha urrkapunhapunha nama, 'lira pula. Rrangkarra pula 'lira namanga, rrangkarra turta anma Altjirra pmaralka initjina.

Paul-anha Galatia-arinya ntjarraka thakerraka

⁸ Imanka, rrangkarra Altjirra nthurra ekura kotnantema namalanga, rrangkarra orrtja altjirra ntjarraka kangkweritjata. ⁹ Lyarta pula rrangkarra Altjirra nthurra ekura kaltjantama. Lakinhatitja, Altjirra nthurra era rrakangkarratitja kaltja. Iwunhangantama rrangkarra wotha mpaarangeranga ingkwia nhangala ntjarraka kangkwerama? ¹⁰ Rrangkarra kunha thakerrama imanka nhangala ngerra wotha urrkurrkintja nitjika. ¹¹ Yingataka rrakangkarriperra imampurla wulhama. Palkala warama atha rrangkarra arratja kaltjinthaka?

¹² Tjina ntjarrai, yinga rrakangkarrurna ingkama, nuka kangkintja ntelalhai, yingala rrakangkarra kangkintja ntelalhamanga ngerra. Rrangkarra itja yinganha kornilaka. Rrangkarrataka rrakangkarrarra kornilalhaka. ¹³ Rrangkarra kala kaltja, yinga menta

naka, atha nhangra rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. ¹⁴Yinganha aramala, rrangkarra alknga kwaninyanterraka. Rrangkarra pula yinganha itja lolowuka, unpuka paka. Rrangkarra yinganha kangkintjala inaka Altjirraka angel-anha ngerra, Krista Jesuanha ngerra inthorra. ¹⁵Lyartaloa? Rrangkarra paka nuka kangkamantema? Yinga kaltjakwia, arrkurla nhangra rrangkarra kala alknga rrakangkarranha urlpuntjimala yinganha nthitjika naka. ¹⁶Yai, yinga leltja rrakangkarrantama nama, atha rrangkarranha arratjajarla inthorra ilamanga?

¹⁷Relha lenha ntjarra, etnala angkama etna kula rrakangkarra kngarra kangkamanga, etna itjama rrakangkarra kangkama, rrakangkarra tangitjala nitjika. Etna wara antja nama rrangkarranha nukanga ilngakitjika, rrangkarra etnakantantama kangkweritjinanga. ¹⁸Arai, nhanha kala marra nama relha arrpunha ntjarra rrakangkarra kangkamanga, etna paka rrakangkarra tangitjala nitjika antja namanga. Nhanha marra nama, yinga turta itja rrakangkarralela namanga. ¹⁹Katjia kangkintja ntjarrai, rrakangkarriperra eterramala, yingataka kngarra mpangkama. Ilangarama rrangkarra Kristanha arratja tnakitjina, ekura arratja kangkweritjina turta? ²⁰Yingataka kala lyarta rrakangkarralela nitjika antja, rrangkarra wutjinanga yinga rrakangkarriperra yarna inthorra eteritjikerramanga.

Hagar, Sarah tharra

²¹Relha rrangkarrala wotha antja nama Altjirraka turnintjakarta nitjika, rrangkarra nhanhiperrarka etarlarai. ²²Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama Abraham-aka worra tharra intakala. Nyinta marla urrkapunhapunhakanha naka. Kanha arrpunha noa ekuranha inthorrakanhala. ²³Worra erala marla urrkapunhapunhanga alngerrakala, era alngerraka artwa antja nakalanga. Kanha worra erala Abraham-aka noa inthorranga alngerrakala, era alngerraka Altjirraka erinha Abraham-anha lhelakalanga.

²⁴Wararrkantama atha rrangkarranha arrkutja nhanha tharriperra yia ngerra ilama. Altjirranha, relha ekuranha ntjarra turta, etna kunha tharraranga lhelohelarraka. Etna Sinai Partalakimparra lhelohelarraka. Hagar, arrkutja urrkapunhapunha nhangra, era lhelohelintja arrkurlinya nhanha era ngerra nama. Hagar-aka katjia ingkarraka turta urrkapunhapunha nama, era ngerrantema. ²⁵Arai, Hagar era Sinai Parta era nama, pmara Arabia-ala. Era turta Jerusalem town era nama. Iwunhanga? Hagar era, katjia ekuranha ntjarra turta, ingkarraka urrkapunhapunha namanga.

²⁶Mia nurnaka pula Jerusalem arrpunha erala nama, erala alkirala nama. Era itja arrkutja urrkapunhapunha nama. ²⁷Ekuriperra Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Arrkutja lhekai, unkwangala katjia itja intama, arrkana nai.

Arrkutjai, untala itja ilkaarta wulhakala katjia intitjikerramalanga, kangkamala ilkai.

Arai, unta kunha katjiakunyarrka naka. Lyarta pula unkwanga katjia ntjarralkura intitjina, arrkutja ekurangatjina, erala noakarta kuta nakala."

²⁸Isaac-anha kunha alngerraka Altjirraka Abraham-anha lhelakalanga. Tjina ntjarrai, lakinha ngerra rrangkarra turta Altjirraka katjierraka, Altjirraka Abraham-anha lhelakalanga. ²⁹Worra erala alngerrakala, artwa antja nakalanga, era pula worra erinha tutjika lurnitjata, erala alngerrakala, Altjirraka Enka antja nakalanga. Lakinha ngerra lyarta namantema. ³⁰Altjirraka Angkatja Imankinyala pula nurnanha nthakinhala ilama? "Marla urrkapunhapunha nhangra, worra ekuranha turta, kala unpurlenantai. Worra marla urrkapunhapunhakanhala kunha itja worra noa inthorrakanhaka pmaralka initjina." ³¹Tjina ntjarrai, nurna itja marla urrkapunhapunha nhangaka katjia nama, arrkutja noa inthorrakanha katjia pula.

5

Relha erala Kristalela nyinterrakala, era kala althakaltha nama

¹Nurna Kristalela nyinterrakalanga, nurna itja wotha Altjirraka turnintjakarta nama. Nurna kala althakaltha nama. Rrangkarrantama aralhitjika arrpunhaha rrangkarranha wothantema turnintja etnaka kurnakitja.

²Arai, atha Paul-ala rrangkarranha nhanha ilama. Rrangkarra paka arrpunhaka nthalhamanga, rrangkarranha Jew-aka mpaarangaramalkura artwilitjika, kurunga Kristanha rrakangkarra palkala iluka. ³Atha rrangkarranha nhanha turta ilama.

Rrangkarra paka arrpunhaka nthalhamanga, rrankarranha Jew-aka mpaarangerangamalkura artwilitjika, kurunga rrankangarrathaka nama Altjirraaka turnintja ingkarraka inthorraka kangkwerritjika. ⁴ Rrangkarra paka antja namanga Altjirraaka urlarra arrat-jerritjika turnintjaka kangkwerramala, kurunga rrankarra Kristanga ilngakalhakala. Altjirraaka turta rrankangkarra itja wotha ngwanga netelalhama. ⁵ Altjirraaka Enkala pula nurnanha kaltjinhaka Jesuanha tnakitjika. Nurnantama tnoatnoa kaaralhama Altjirrala nurnanha ilitjika, era relha ingkarrakanha tjiperrawumalanga, “Rrangkarra nukanga urlarra arratja nama.” ⁶ Arai, nurna Krista Jesualela nyinterrakalanga, nhanha palkala wara nama, arrpunha paka artwerrakalanga, itja paka. Nhanhanta tjiparra nama, Altjirraaka tnakitjika, urlarrakurlarra kangkintja netelalhitjika turta.

⁷ Arai, rrankarrataka arratja inthorrarrka netelalhaka. Ngunhalantama rrankarranha parrpartilaka? ⁸ Itja Altjirrala. Altjirrala kunha rrankarranha nhangha urrarakala. ⁹ “Marna Itorlpilanha kurrkala kunha, marna urrknga ntjapara Itorlpilama.” ¹⁰ Rrankarra pula Ingkarkata nama. Lakinhanganga yinga tnoatnoa nama rrankarra nuka kangkwerritjina. Relha era, erala rrankarranha parrpartilama, Altjirrala erinha kala rrrathala tutjina.

¹¹ Tjina ntjarrai, relha arrpunha ntjarra angkama atha kula relha ntjarra kuta kutantema kaltjinhama, tnakanhakanha ntjarra turta artwerritjika, relha Jew ntjarra mpaarangerangamalkura. Atha paka etnanha nthurra lakinha kaltjinhama, iwunhangantama relha Jew ntjarra yingana kuta tutjika lurnama? Atha paka etnanha nthurra lakinha kuta kaltjinhama, relha Jew ntjarra itja kekarta lhamara, atha etnanha ntolkiperra kaltjinhama. ¹² Relha etnala rrankarranha parrpartilamanga, etnataka impanka kuta kalheikanha!

¹³ Tjina ntjarrai, Altjirrala kunha rrankarranha turnintjanga althakalthilaka. Era pula rrankarranha itja althakalthilaka, rrankarra lherrintja kornaka kangkwerritjika. Era pula rrankarranha althakalthilaka, rrankarra urlarrakurlarra kangkintja netelalhitjina. ¹⁴ Altjirraaka turnintjala kunha nurnanha lakinha turnama, “Unta relha arrpunhaka kangkai, untala unkwangiltja kangkamanga ngerra.” ¹⁵ Rrankarra pula kinglya ngerra utnurrumanga, rrankarra aralhitjika rrankarra rrankangarrarra parralhelalhitjika.

Altjirraaka Enka, lherrintja korna turta

¹⁶ Lakinhataka atha rrankarranha ilama. Altjirraaka Enkaka kangkwerrai, kurunga rrankarra itja lherrintja korna rrankangarranhaka kangkwerritjina. ¹⁷ Arai, Altjirraaka Enka, lherrintja korna rrankangarranha turta, eratharra leltjakaletja nama. Eratharra turrama ngerra, rrankangarranga kwanala. Lakinhanganga rrankarra yarna netelalhama rrankarrala netelalhitjika antja namanga ngerra. ¹⁸ Altjirraaka Enkala pula rrankarranha rretjinghamanga, rrankarra itja wotha Altjirraaka turnintjakarta nama.

¹⁹ Lherrintja korna etna katherrama relhala ntaiyawumalanga, era relha arrpunhanha korna mpaaritjika artjilhelamalanga, erarra turta porakunya korna mpaaramalanga. ²⁰ Etna katherrama relha orrtja altjirraaka urrkurrkintja namalanga, arrangkulthaka urrkupumalanga, relha arrpunhaka leltjerramalanga, relha arrpunhaka yirrkngerramalanga, relha arrpunhaka antjakunyerramalanga, relha arrpunhaka aalerramalanga. Etna katherrama relha etna iltarramalanga, leltjakaletjerramalanga, worlanga mpakalhamalanga. ²¹ Etna katherrama relha mukunherramalanga, drunkerramalanga, kerrintjakunya namalangalka. Atha rrankarranha arrkurla kala ilaka, athantama rrankarranha lyarta wotha ilama. Relha etnala lakinha kuta netelalhama, etna itja inthorra Altjirraaka pmara ngampakalurna irrupjina.

²² Relha pula Altjirraaka Enkakarta namanga, nhanha kala katherrama era relha arrpunhaka kangkintja netelalhama. Era katherrama era arrkana namalanga, rilhera, montjamontja turta netelalhama. Era katherrama era arrpunhaka konyerramalanga, iporatha namalanga turta. Era katherrama era marra, ²³ ngwanga, arratja turta netelalhama. Nhanha ingkarraka Enkanga pitjima, itja turnintjanga. ²⁴ Relha etnala Krista Jesualela nyinterrakala, etna kala mpurra etnakanha ntolkaka kanthatukala ngerra, lherrintja korna etnakanhakarta. ²⁵ Nurna Altjirraaka Enkakarta namanga, nurna kala Enka ekura kangkwerrai. ²⁶ Nurna itja tnalalhitjika, nurna itja tjina tnakanhakanha arrantjakitjika, ekura antjakunyerritjika paka.

6

Tnakanhakanha nyintaminyinta tnakanhakanha arrpunhaka tangitjala nitjika

¹ Tjina ntjarrai, thunga tnakanhakanha nyinta korna netelalhama. Rrankarra, rrankarrala Altjirraaka Enkakarta namanga, rrankarra erinha montjala Altjirurna

topalhelitjika. Rrangkarra pula aralhitjika, errintjala rrankarranha turta arrkarnakitja. ² Tjina tnakanhakanha arrpunha paka imampurla namanga, ekura tangitjala nai. Lakinha rrankarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina, Kristala nurnanha turnakala ngerra.

³ Unta paka eterramanga unta kula relha arrpunhanga marralkura namanga, unta etnakanga itja marralkura namangatanya, unta orrtjapepilalhama. ⁴ Relha nyintaminyintataka pmarralhitjika, “Yinga paka arratja ntelalhakama?” Era paka nthurpa arratja ntelalhakalanga, era kala irrpalthala tnakalhama. Era pula itja tnakalhitjika era kula relha arrpunhanga marralkura namanga. ⁵ Arai, Altjirralla nganha tjiperrawumalanga, era nganha tjiperrawutjina untarrpa ntelalhakala ngerra. Itja unta paka relha arrpunhanga marralkura ntelalhakalanga, kornalkura paka.

⁶ Relha erala Altjirraka Angkatjaka kaltjerramanga, era kala kaltjinthanhinhanha ekuranha pelitjika, erinha yultha marra ingkarraka ekuranhiperra nthamala.

⁷ Paala etarlaritjalai! Altjirranha itja kngwerritjina relhala erinha arrampowukalanga. Era kala relhanha kwartiwutjina, relha era ntelalhakala ngerra. ⁸ Relha erala lherrintja korna ekuranhaka kangkwerramanga, era kala imerritjina. Kanha relha erala Altjirraka Enkaka kangkwerramanga, era ngampakalala etatha nthitjina. ⁹ Nurnantama itja kngwerritjika relha arrpunhaka kuta tangitjala nitjika. Altjirralla nurnanha kala anma kwartiwutjina, nurna paka itja porrkerramanga. ¹⁰ Lakinhang, nurnakathaka namanga ngerra, nurna kala relha ingkarrakaka tangitjala nitjika. Kngarralkura pula nurna tjina tnakanhakanhaka tangitjala nitjika.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha lhalaraka

¹¹ Rrangkarra arama, atharrpantama angkatja nhanha intalhelama, imparra kngarritjala.

¹² Arai, relha etnala antja nama rrankarra artwerritjika, Jew ntjarraka mpaararangamalkura, etna antja nama relhala etnanha tnantjitjika. Etna turta antja nama relha Jew ntjarralla etnanha imputjika, etna relha ntjarranha kaltjinthamalanga Kristanha ntolkala ilukala. ¹³ Relha nhanha etna artwerrakala Jew ntjarraka mpaararangamalkura. Etna pula itja Altjirraka turnintjaka kangkwerrama. Etna wara antja nama tnakalhitjika rrankarra etnaka kangkwerrakala. ¹⁴ Yinga pula nyinta nhanhakanta tnakalhitjina, Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha ntolkala ilukala. Nukanga urlarra arrpunha ingkarraka ipmintja wara nama.

¹⁵ Relha paka artwerrakalanga, itja paka, nhanha palkala wara nama. Nhanhanta tjiparra nama, Kristala nurnanha lyartinyilakala. ¹⁶ Rrangkarra nhanhaka ilpangkamanga, rrankarra Altjirraka ramarama inthorra nitjina. Altjirranha turta rrakangkarra rilhera pa ngwanga ntelalhitjina.

¹⁷ Lyartanga yinga itja wotha antja nama arrpunhala yinganha rwampiilitjika. Mpurrka nukanhataka mpalknga ntjarrakarta, etna yinganha Jesuakakwia tukalanga.

¹⁸ Tjina ntjarrai, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ngwanga ntelalhama. Amen.

EPHESIANS

¹ Yinga Paul, Krista Jesuaka apostle nama. Altjirra erarrpa yinganha urraraka. Atha pepa nhanha relha alknfaltara rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala pmara Ephesus-ala namanga. Yinga kaltja rrangkarra ilporatha kuta Krista Jesualela nyinterrakala namanga. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrankangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Altjirrala nurnanha Kristarlarlanga lyekarrilaka

³ Nurna Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka Altjirra pa Kaarta tnantjitjika. Era kunha nurnanha Kristalela nyintalhelamala marrilaka. Era turta nurnanha Altjirrala Enkakanha yearriperra ingkarraka nthakala. ⁴ Arai, Altjirrala alha pa alkira nhanha itjantema arpmarnakalanga, era nurnanha kala Kristarlarlanga urraraka ekuranga urlarra relha alknfaltara pa mpulya nitjika. ⁵ Era nurnaka kangkaka. Era turta nurnanha Jesua Kristarlarlanga urraraka 'lira ekurantama nitjika, erarrpa antja nakalanga. ⁶ Nurnantama Altjirranha tnantjitjika era nurnaka ngwanga inthorra ntelalhakalanga, 'Lira kangkintja ekuranharlarlanga.

⁷⁻⁸ Altjirranha nurnaka ngwanga inthorra, inangkarla inthorra turta ntelalhaka. Kristaka alhwarlarlanga era nurnanha tangkalhelaka, korna nurnakanha iwumala. ⁹ Iwunhakama Altjirranha imanka nhangantema eterraka? Nhanha era kala nurnaka imarnakantama Kristarlarlanga. ¹⁰ Lakinhangana nurna kaltja, antala arratjala, Altjirranha antja nama Kristanha relha ingkarrakaka, tnontha ingkarrakaka, alha nhanhaka, alkiraka turta Ingkarta nitjika.

¹¹ Imankantama Altjirranha eterraka relha Jew nurnanha tangkalhelitjika Kristarlarlanga. Lyarta era nurnanha kala Kristarlarlanga urramalala tangkalhelakantama, erala nhanga eterrakala ngerra. ¹² Era nurnanha urraraka, nurnakimparra Kristanha tnakamala, erinha kngarra tnantjitjinanga. ¹³ Relha Lorinya rrangkarranhanha turtantama era Kristarlarlanga urrakantama, rrangkarra Yia Marra erinha wumalanga. Kurunga rrangkarra Yia Marra erinha tnakamalanga, Altjirrala Enka Alknfaltara erinha rrankangkarrurna yairnaka. Enka Alknfaltara erinha kunha Altjirrala imankantama lhelakala relhurna yairnitjika. ¹⁴ Enka nhanha erinha Altjirrala nurnakurna mparrama kuta yairnaka, nurnakalela nitjika, nurna kaltja nitjinanga era nurnanha ingkarna nthurrra inthorra pmara ekuranhurna kngetnitjinala. Nurnantama erinha tnantjiai era makalaria inthorra namanga.

Paul-ala etnakakwia Altjirranha dangkilaka. Era etnakakwia Altjirruna ingkaka turta

¹⁵ Atha wuka rrangkarra Ingkarta Jesuanha kuta tnakamanga, rrangkarra turta relha alknfaltara ntjarraka kangkintja ntelalhamanga. ¹⁶ Lakinhangana ying Altjirruna ingkamalanga, atha erinha kutatha rrankangkarrakwia dangkilama. ¹⁷ Yinga turta Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Altjirruna, Kaarta makalaria ekururna ingkama, era Enka ekuranha rrankangkarrurna yairnitjika. Rrankarrantama inangkarla nitjinanga, Altjirrala kaltja inthorra turta. ¹⁸ Rrankarra turtantama katha inthorra lhangkaritjina, Altjirrala rrangkarranhanha urrakala anma ekuralela nitjika, pmara makalaria ekuranhala, relha alknfaltara ingkarrakalela.

¹⁹ Yinga turta antja rrangkarra nhanhaka kaltja nitjika. Nurna Altjirranha tnakamalanga, Altjirranha ekarila inthorra ntelalhama, nurnakanga kwanala. ²⁰ Era ekarila inthorra ntelalhama, erala ekarila inthorra ntelalhakala ngerra, era Kristanha relha errilknga ntjarranga kamalhelamalanga, erinha akwa mpinya ekuranhaka turtantama arrarnamalanga, alkirala. ²¹ Lyarta Krista erantama tjitjarta nama relha itornka ingkarrakaka, angel ingkarrakaka, enka korna ingkarrakaka turta. Era lyarta kala tjitjarterrama, era turta ngampakala tjitjarterritjina. ²² Altjirrala erinha ingkairnaka relha ingkarrakaka, enka ingkarrakaka turta Ingkarta nitjika. Era turta erinha ingkairnaka worlamparinnya kapurta nitjika, era worlamparinnya etnanha ntarntaritjinanga. ²³ Worlamparinnya etna kunha Kristaka mpurra nama. Kristanha turta mpurra ekuranhala nama, Altjirranhala Kristanga kwanala namanga ngerra.

2

Kristarlarlanga Altjirra erarrpa nurnanha tangkalhelaka

¹ Arrkurla nhanga rrangkarra kala relha errilknga ngerranta kuta naka, rrangkarra Altjirrala itja kangkwerrakalanga warta, rrangkarra turta korna kuta ntelalhakalanga.

² Rrangkarra kala errintjaka kangkwerritjata, urrkapunhapunha ekurannya turta nitjata. Relha etnala lyarta Altjirra itja kangkwerrama, etna kunha errintja ekura kuta kangkwerramantema. ³ Nurna kala etna ngerrantema nitjata. Nurna lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjata. Altjirranhantama nurnaka aalerraka, nurnanha tutjika naka turta.

⁴ Altjirranha pula nurnaka montjamontja inthorra, kangkintja inthorra turta ntelalhaka. ⁵ Era nurnanha tangkalhelaka, erarra ngwanga namanga. Nurna relha errilknga ngerra naka, korna nurnakanhanga arrkngala. Altjirrala pula nurnanha Kristarlarlanga etathilaka. ⁶ Nurnanha Kristalela nyintalhelamala, era nurnanha kamalhelaka, nurnanha arrarnaka turta Kristalela nitjika, alkirala. ⁷ Altjirranha lakinha ntelalhaka, relha ingkarraka inthorra kaltja nitjinanga, lyarta anma turta, era Krista Jesuarlarlanga relha ingkarrakaka ngwanga ntelalhakala. ⁸ Arai, Altjirrala rrangkarranha tangkalhelaka, rrangkarra ngwanga ntelalhamala, rrangkarra erinha tnakakalanga. Altjirrala rrangkarranha tangkalhelaka erarra antja nakalanga, itja rrangkarra relha marra nakalanga. ⁹ Rrangkarra itja turnintja ekuranhaka kangkwerraka. Lakinhang rrangkarra yarna ekuranga urlarra tnakalhama. ¹⁰ Arai, Altjirra erarra nurnanha Krista Jesualela nyintalhelamala lyartinyilaka, nurna relha arrpunhaka arratja kangkintja turtantama ntelalhitjinanga. Lakinhaka kunha Altjirranha antja nakala.

Nurna Kristalela nyinterrakalanga warta, nurna kala worla nyintantama nama

¹¹ Ipangkai, rrangkarra kunha Relha Lorinya nama. Relha Jew ntjarrala turta rrangkarranha arrampowutjata, rrangkarra itja artwerrakalanga mpaarangeranga etnakanhamalkura. ¹² Imanka nhang rrangkarra itja Kristaka kaltja naka. Rrangkarra itja Altjirra worla naka, Israel-aka ramarama ngerra. Altjirrala nhang Israel-aka ramarama lhelaka, era Altjirra etnaka nitjinala, etnanha tangkalhelitjinala turta. Nnanha pula itja rrakangkarralka naka. Rrangkarra Altjirrakunya, marntilparla wara naka. ¹³ Altjirranha itja tjina rrakangkarraka naka. Lyarta pula rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga, rrangkarra Altjirra tjinantama nama, Kristaka alhwarlarlanga.

¹⁴ Arai, Israel-aka ramarama, Relha Lorinya ntjarrala turta leltja nitjata. Kristala pula nurnanha rilherilaka. Nurnantama worla nyinta nama. Artwa Krista erarra ¹⁵ turnintja pa mpaarangeranga ingkarraka inthorra mangkilaka, era worla tharranga, worla nyintantama mpaaritjinanga, etnanha rilherilamala. ¹⁶ Era turtantama worla nnanha Altjirralela rilherilaka, ntolkala ilumala. ¹⁷ Kristalantama Relha Lorinya rrangkarranha kaltjinhaka, Altjirranha rrakangkarralela rilhererrakala. Era turta Israel-aka ramarama kaltjinhaka, Altjirranha etnakalela rilhererrakala. ¹⁸ Arai, Kristanga arrkngala nurna ingkarrakantama Kaarturna irrpalthala ingkama, Enka Alkngaltara nyinta ekurarlalanga.

¹⁹ Lakinhang Relha Lorinya ntjarrai, rrangkarra itja wotha relha epinya nama, ankealtha paka. Rrangkarra pula Altjirra pmararinyatitja nama. Rrangkarra turta Altjirra tjina inthorra nama, relha alkngaltara arrpunha ingkarrakalela. ²⁰ Arai, rrangkarrala Altjirra worla namanga, rrangkarrataka iltha ngerra nama. Iltha nhang erinhala kaltjinhanthinhanha ntjarrala, apostle ntjarraka angkatjakerlaka itakala ngerra, Altjirra urrpi ntjarraka angkatjakerlaka turta. Iltha nnanha ekura foundation kunha Krista Jesuanha nama. ²¹ Era worlamparinya etnanha nyintalhelama, errkuma turta, etna Ingkarta-aka iltha alkngaltara nitjinanga. ²² Rrangkarra turta bricks ngerra nama iltha nnanha ekurala, iltha nhang Kristalala itakala Altjirra Enkaka.

3

Kristala Paul-anha Relha Lorinya ntjarrurna yairnaka, etnanha kaltjinhitjika

¹ Yinga Paul jail-ala nama, yinga Krista Jesuaka kangkwerrakalanga, atha turta Relha Lorinya rrangkarranha kaltjinhakalanga.

² Kalapanhama rrangkarra wuka Altjirrala yingannya urrakalala rrangkarranha ilitjika era ngwanga namanga. ³ Angkatja nnanha era arrkurla lauwerkala. Ngurrukalkurantama era angkatja nnanha nuka kathilaka. Atha kala rrangkarranha nnanhiperra kurrka intalhelakala. ⁴ Rrangkarrantama angkatja ekura read-erramalanga, rrangkarra lhangkaritjina yinga kaltja namanga, angkatja nhang Altjirrala lauwerkala, era Kristiperra namanga. ⁵ Altjirrala itja angkatja nnanha arrkurla relhaka ilaka paka. Lyarta pula Altjirra Enkala angkatja nnanha kathilakantama, apostle ntjarraka, Altjirra urrpi ntjarraka turta. ⁶ Angkatja nhang Altjirrala lauwerkala, erataka nnanha nama. Krista Jesuanga arrkngala, Relha Lorinya ntjarrala Yia Marra erinha tnakamalanga, etna turtantama Altjirra tjina nama, Israel-aka ramarama ngerra. Etna, Israel-aka

ramarama turta, kala worla nyintantama nama. Etna, Israel-aka ramarama turta, anma Altjirra pmaral kirarinyurna irrputjina, porta kuta.

⁷ Altjirranha nuka ngwanga ntelalhaka. Yinga ekura irrpaltherramalangantema, era yinganha urraraka urrakapunhapunha ekura nitjika, relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhitjika turta. ⁸ Yinga relha alngaltara ingkarrakanga, relha kornakornalkura era naka. Altjirranha pula nuka ngwanga ntelalhaka, yinganha urraraka turta, Relha Lorinya ntjarranha kaltjinhitjika Krista nyintanta tjiparra namanga. ⁹ Altjirra, erala alha, alkira, relhalka ingkarraka arpmarnakala, era antja naka atha relha ingkarrakanha ilitjika, angkatja nhanga erala arrkurla lauwukala. ¹⁰ Kurunga worlamparinylarlangantama, Altjirrala enka korna alkirarinya ntjarranha ntelitjika antja naka, era inangkarla inthorra namanga.

¹¹ Tjontintjanga kuta Altjirranha lakinha eterrakala. Erantama nhanha kala nthur-rpilaka Krista Jesua, Ingkarta nurnakanharlarlanga. ¹² Arai, nurna Kristalela nyinter-rakalanga, nurna erinha tnakamanga turta, nurna kala tnoatnoa Altjirurna ingkama. ¹³ Rrangkarrantama itja inpora wulhitjika, yinga rrakangkarrakwia nyingalauwumanga. Yingatata rrakangkarra marrakakwia nyingalauwuma.

Paul-anha Altjirurna ingkaka, Ephesus-arinya ntjarrakakwia

¹⁴ Yinga Kaartanga urlarra mparalela arrarnalhama. ¹⁵ Era Kaarta nyinhanganhanga ingkarrakaka nama, alhala, alkirala turta. ¹⁶ Era ekarlta inthorra, makalaria inthorra turta nama. Yingantama ekurna ingkama, Enka ekuranhala, enka rrakangkarranha ekartilitjika. ¹⁷ Yinga turta ekurna ingkama, Kristanha rrakangkarranga kwanala kuterritjika, rrangkarra erinha tnakamanga warta. Rrangkarrantama kaltja nitjina Kristanha rrakangkarra nthurrra kangkamanga. Rrangkarra turtantama tnoatnoa nitjina. ¹⁸ Kurunga rrangkarra lhngkaritjina, relha alngaltara ingkarrakalela, Altjirra kangkintja arpunha inthorra namanga, ¹⁹ Kristaka kangkintja turta arpunha inthorra namanga. Kurunga Altjirra erarra rrakangkarranga kwanala nitjina.

²⁰ Altjirranha nurnaka ngarralkura irrpalthala tangitjala nama, nurnala erinha pmarramangatjina, nurnala eterramangatjina turta. Era kala nurnaka tangitjala nama, Enka ekarlta ekuranha nurnakanga kwanala namanga warta. ²¹ Worlamparinya nurnantama erinha ngampakala tnantjitjika, Krista Jesuarlanga. Amen.

4

Relha tnakanhakanha twetakatweta etna, kala worla nyinta nama, Kristalela nyinter-rakala warta

¹ Lalinhakakwia yinga, yingala Ingkarta-kakwia nhanha jail-ala namanga, yinga rrakangkarra angkatja ekarlta ingkama. Ingkarta-ala rrangkarranha urraraka, tangkalhelaka turta, rrangkarra relha ekuriltja nitjika. Kala relha ekuriltja ngerrantama ntelalhai, ² porapora, ngwanga turta. Itja parrra aalerritjika, kangkintja pula ntelalhitjika. ³ Kutatha thakerrai tjina tnakanhakanhalela rilhera nitjika, Altjirra Enkala rrangkarranha tjinilakalanga. ⁴ Arai, rrangkarra ntjarra kunha mpurra nyinta nama. Rrangkarra ingkarrakala Altjirra Enka nyinta erinha nyinama. Rrangkarra ingkarraka porta kuta kaaralhama, pmaral Altjirrala nurnanha lhelakalurna irrputjika. ⁵ Rrangkarra ingkarrakala Ingkarta nyinta nama. Rrangkarra ingkarrakala Altjirra nyintanaha tnakama. Rrangkarranha ingkarraka rretna nyinturna kaltjirrpulhelakala. ⁶ Nurnaka ingkarrakala Altjirra pa Kaarta nyinta nama. Era nurnaka ingkarrakala Ingkarta nama. Era nurnaka ingkarrakarlanga urrakapuma. Era turta nurnaka ingkarrakanga kwanala nama.

⁷ Nurnaka ngwanga ntelalhama, Kristala nurnanha nyintaminyintanaha pelaka, erarra antja nakala ngerra. ⁸ Nhangal Altjirra Angkatja Imankinyala ilama, "Era kartninya inthorrurna ntjinhamala, era errkukala ntjarranha ekuralela kngetnaka.

Era turta relha ntjarranha pelaka."

⁹ Ngunhantama "ntjinhakala era"? Kristanha kunha, erala alha kwanurnarka irrpuakala. ¹⁰ Kurunga erala alha kwanurna irrpuakala, erantema alkira etnakanga urntwarra inthorra ntjinhaka, era kala panpalantama nitjina.

¹¹ Kristalantama worlamparinya ekuranha pelaka urrputja arpunha ingkairnamala apostle nitjika. Urrputja arpunha Altjirra urrupia nitjika. Urrputja arpunhala relha ntjarranha Yia Marra erinha ilitjika. Urrputja arpunhala worlamparinya etnanha tnairnitjika. Urrputja arpunhala worlamparinya etnanha kaltjinhitjika. ¹² Erataka relha nhanha etnanha ingkairnaka, etna relha alngaltara ntjarranha

kaltjinthitjinanga urlarrakurlarra tangitjala nitjika, tjina tnakanhakanha ekartilijika turta. ¹³ Kurunga nurna ingkarrakala Altjirra 'Lira arratja tnakitjinanga, erinha arratja lhangkaritjinanga turta. Nurna turtantama relha mangkakala ngerra nitjinanga, Krista ngerra inthorra turta.

¹⁴ Kurunga nurna itja wotha katjia ngerra nitjina, kaltjinthanhinhanha pmatha nhanhakarrka kangkwerramala, ortjaltha tanhaka paka. Paala kaltjinthanhinhanha etna kunha relhanha parrpartilamanta, angkatja orrtjerritjala. ¹⁵ Nurna pula kutatha angkatja nthurrpanta urlarrakurlarra angkitjika, kangkintja turta ntelalhitjika. Nurnantama Ingkarta nurnaka Krista ngererritjina. Era worlamparinyaka kapurta nama. ¹⁶ Era turta mpurrka ekuranha, nhanhatitja worlamparinya etnanha, errkuma, nyintalhelama turta. Worlamparinya etnantama ekarlterrama tnakanhakanha etna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamalanga, urlarrakurlarra tangitjala namalanga turta.

Nthakinbantama relha tnakanhakanha ntelalhitjika?

¹⁷ Nhanbantama atha rrangkarranha ilama, Ingkarta-aka rretnyala turta tjtjatuma. Rrangkarra itja wotha marntilparla ntelalhitjika, Relha Lorinya ntjarra ngerra. ¹⁸ Etna yarna arratja etararama. Arrthata, irtirta turta, etna Altjirra kotna nama. ¹⁹ Kala porakunyantama etna thakerrama ntaiyawutjika, korna ntelalhitjikanta turta.

²⁰ Rrangkarra pula itja Kristiperra lakinha kaltjerraka. ²¹ Rrangkarra kala wuka, nurna turta rrangkarranha Jesuiperra arratja kaltjinhaka. Nhangalakinha. ²² Rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrangkarranhaka kangkwerritjika, rrangkarrala etnaka imanka kangkwerritjata ngerra. ²³ Rrangkarra pula Altjirra Enkanha impurlar-rarnitjika eterrintja rrangkarrala lyartinyilitjika. ²⁴ Rrangkarra turtantama arratja ntelalhitjika, alkgaltara turta, Altjirrala rrangkarranha arppmarnakala ngerra.

²⁵ Arai, nurna ingkarraka mpurrka nyinta nama. Lakinhangal rrangkarra itja tjina tnakanhakanhurna orrtjerramala angkitjika. Kala angkatja nthurrpanta angkai. ²⁶ Rrangkarra paka tjina tnakanhakanhaka yirrkngerramanga, rrangkarra erinha itja kornilitjika. Lirngga era turta itja irputjika, rrangkarra yirrknga kuta namalanga. ²⁷ Rrangkarataka errintja ekuranga aralhitjika.

²⁸ Unta paka nyilknngampa namanga, unta itja wotha nyilknngala initjika. Unta kala urrkaputjikanta, unkwanga marna intitjinanga, unta turta paka relha ilknngaraka tangitjala nitjinanga.

²⁹ Rrangkarra itja angkatja ulpurta angkitjika. Rrangkarra pula angkatja marra angkitjika, angkatja nhanga relhanhala tjpattjipilama turta.

³⁰ Rrangkarra itja Altjirra Enka Alkgaltara erinha paatalhelitjika. Enka era kunha rrangkarranha ntyinama, rrangkarra kaaralhamalanga Jesuanha pitjalputjika.

³¹ Rrangkarra itja arppunhanha kapanha tutjika, ekura aalerritjika, unpaarerritjika paka, erinha ilitjika, ekuriperra yia alpmelitjikalka paka. ³² Rrangkarra pula ngwanga ntelalhitjika, arppunhaka konyerritjika turta. Nyintaminyintala turta korna arppunhaka iwutjika, Altjirralala korna rrangkarranha iwukala ngerra, rrangkarra Kristalela nyinterramalanga.

5

¹ Lakinhangal rrangkarra Altjirra ngerra ntelalhitjika, era rrangkarrala, katjia ekuranhaka, kangkakalanga warta. ² Rrangkarra turta relha arppunhaka kangkintja ntelalhitjika, Kristanhal rrangkarrala kangkintja ntelalhalanga. Arai, imanka priest ntjarrala lamb-alka errilknnga tutjata, Altjirranhal tjawerrilya nthitjika, relhaka kornakakwia. Lakinhal ngerra Kristanhal turta nthalhaka, etna erinha tjawerrilya ngerra errilknnga tutjika. Tjawerrilya nhanhaka Altjirranhal kangkaka.

³ Rrangkarra relha alkgaltara nama. Lakinhangal rrangkarra itja inthorra ntaiyawutjika, korna mpaaritjika, yulthakalka kngarra inthorra antja nitjika.

⁴ Rrangkarra turta itja angkatja ulpurta, irtirta, lhurkurta paka angkitjika. Nhanhal itja marra nama. Marralkura rrangkarra Altjirranhal dangkilitjika. ⁵ Rrangkarra kala kaltja, relha erala ntaiyawuma, korna mpaarama, yulthakalka paka kngarra inthorra antja nama, era kala orrtja altjirra urrkurrkintja nama. Erantama itja inthorra Krista tharraka, Altjirra tharraka pmara ngampakalurna irputjina. ⁶ Relha arppunhala paka rrangkarranhal ilamanga, yingal kula nhanhal orrtjerramala wara angkamanga, rrangkarra erinhal itja tnakitjika. Altjirranhatal relha etnaka aalerramanta kuta, etnala ekura itja kangkwerramanga. ⁷ Lakinhangal rrangkarra itja etnaka lhangalhitjika.

Rrangkarra itja wotha thapathapala ngerra nama, parrtjala ngerra pula

⁸ Arai, rrangkarra kunha arrkurla thapathapala ngerra nitjata, relha korna warta. Lyarta pula rrangkarra parrtjala ngerrantama nama, rrangkarra Kristalela nyinterakalanga. Kalantama rrangkarra ntelalhai relha parrtjalala namala ngerra. ⁹ Relha erala parrtjala nama, era kangkintja, arratja, pmathakunya turta ntelalhama. ¹⁰ Iwunha arrpunhaka turtama Ingkarta-anha antja nama? Nhanhaka kaltjerritjika arrkarnalhai. ¹¹ Relha arrpunha ntjarra pula thapathapala ngerrantama nama. Rrangkarra itja etnaka lhangalhitjika. Rrangkarra pula etnanha alknagatharra ilitjika etna paala ntelalhamanga. ¹² Arai, nhanga etnala ntelalhama, nhanhiperrataka relha angkitjikalka porerrama. ¹³ Parrtjala turta kathilama nhanha korna namanga. ¹⁴ Relhala turtantama irrpalthala lhangkarama nhanha korna namanga. Angkatja arrpunhala ilama, “Relha untala ankwentama, kaarrerrai! Relha untala errilknga ngerra intama, kamerrai! Kurunga Kristaka parrtjala nganha parrtjilhelitjina.”

¹⁵ Rrangkarrataka relha inangkarla ngerra ntelalhitjika, itja relha irtirta ngerra. ¹⁶ Lyarta kunha relha ingkarraka korna inthorra nama. Rrangkarra pula arltamarlta relha Altjirralla tangkalhelakala ngerra ntelalhitjika. ¹⁷ Rrangkarra itja marntilparla nitjika. Relha Ingkartaka kaltja ntjarra ngerra pula. ¹⁸ Rrangkarra itja kornilalhitjika, drunk-erramala. Rrangkarra pula Altjirrurna ingkitjika era Enka Alknagaltara erinhatitja rrankangkarrurna yairnitjika, rrankangkarranga kwanala nitjika. ¹⁹ Rrangkarra worlarramalanga, rrangkarra tjipatjipilarritjika psalm ilarramala, lyilhamala turta. Rrangkarra Ingkartanha turta tnanjtijika. ²⁰ Rrangkarra Altjirra Kaartanha turta kutatha dangkilitjika, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka rretnya alpmelamala.

Noartiperra

²¹ Kristanha etarlaramala, rrangkarra tjina tnakanhakanha rrankangkarranhaka kangkwerritjika.

²² Arrkutja ntjarra noa etnakanhaka kangkwerritjika, etnala Ingkartaka kangkwerramanga ngerra. ²³ Artwa era kunha arrkutja noa ekuranhaka itornka nama, Kristanhala worlamparinyaka itornka namanga ngerra, worlamparinyaka tangkalhelanhanha turta. Worlamparinya etna kunha Kristaka mpurrka nama. ²⁴ Worlamparinya etnantama Kristaka kangkwerramanga ngerra, lakinhanha ngerra arrkutja etna turta noa etnakanhaka kangkwerritjika.

²⁵ Artwa ntjarrai, rrangkarra kunha noa rrankangkarranhaka kangkitjika Kristanhala worlamparinyaka kangkakala ngerra. Era worlamparinya etnakakwia ilukala. ²⁶ Era worlamparinya etnanha alknagaltarilaka, etnanha ilknagimala ngerra, kwatjala, angkatjala turta. ²⁷ Worlamparinya etnantama makalaria inthorra, tjiparra inthorra, alknagaltara inthorra turta nitjinanga.

²⁸ Lakinhanha ngerra artwa etnakathaka nama noa etnakanhaka kangkitjika, etnala mpurrka etnakanhaka kangkamanga ngerra. Artwa erala noa ekuranhaka kangkama, era kala ekuriltja kangkama. ²⁹ Arai, artwa kunha itja mpurrka ekuranhaka antjakunyerama. Era pula mpurrka ekuranha ntuthilama, ntarntarama turta. Lakinhanha ngerra Kristala turta worlamparinya ekuranha, nhanhatitja mpurrka ekuranha ntuthilama, ntarntarama turta. ³⁰ Nurna turta Kristaka mpurrka nama. ³¹ Nhangal Altjirraka Angkatja Imankiyala ilama, “Lakinhangathoa artwala kaarta pa mia ekuranha impurralhama noakartantama nitjinala. Noarta eratharrantama mpurrka nyinterritjina.” ³² Nhanhanha kunha angkatja kngarritja inthorra era. Nukanga urlarra Kristanha, worlamparinya etna turta lakinhanha ngerrantama nyinterrakala nama. ³³ Artwa nyintaminyantama noa ekuranhaka kangkitjika, erala ekuriltja kangkamanga ngerra. Arrkutja nyintaminanta turta noa ekuranhaka arratja ntelalhitjika.

6

Katjia, kaarta mia turta

¹ Katjia ntjarrai, rrangkarra kaarta pa mia rrankangkarranhaka kangkwerritjika. Nhanha arratja nama, rrangkarra Ingkartalela nyinterrakalanga warta. ² “Unta kaarta pa mia unkwanganhaka kangkwerritjika.” Rrangkarra turnintja nhanhaka kangkwerramanga, Altjirralla rrankarranhaha nyintaminyantanha lhelama ³ “unkwangalela marra nitjina, unta turta pmara unkwanganhala kuteritjina.”

⁴ Kaarta ntjarrai, rrangkarra itja katjia rrankangkarranhaha rrankalhelitjika. Rrangkarra pula etnanha montjala Ingkartaka tjaiya kaltjintitjika.

Itornka, urrkapunhapunha turta

⁵ Relha urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarrataka itornka rrakangkarranhaka ilporatha inthorra kangkwerritjika, rrangkarrala Kristaka kangkwerramanga ngerra. ⁶ Rrangkarra etnaka kutatha kangkwerritjika, itja nhanga etna rrangkarranha aramalanganta. Rrangkarra Kristaka urrkapunhapunha namanga warta, rrangkarra itornka rrakangkarranhaka kangkwerritjika, rrangkarrala Altjirraaka kangkwerramanga ngerra. ⁷ Rrangkarra etnaka arrkana kuta urrkaputjika, Ingkartaka ngerra. ⁸ Arai, unta urrkapunhapunha paka namanga, itornka paka, Ingkartala nganha kala kwartiwutjina unta arratja ntelalhamanga.

⁹ Itornka ntjarrai, rrangkarra turta urrkapunhapunha rrakangkarranhaka ntelalhitjika, rrangkarrala Kristanga urlarra ntelalhamanga ngerra. Rrangkarra etnanha itja ilitjika. Arai, rrakangkarra, etnaka turta, Ingkarta nyinta wara nama alkirala. Ekuranga urlarra relha ingkarraka loala nama.

Altjirraaka errauwia

¹⁰ Kala nhanhantantama. Rrangkarra kunha Ingkartalela nyinterrakala. Ekarlanttama ntelalharriirrai, Ingkartala rrangkarranha kala ekarltilakalanga. ¹¹ Arai, errintja erataka rrakangkarra irrpaltherrama. Rrangkarrarra turta yarna ekuralela turrama. Lakinhanganga rrangkarra Altjirraaka errauwia initjika. ¹² Nurna kunha itja relhalela turrama. Nurna pula errintja etnakalela turrama, enka korna ntjarralela turta, etnala alkirala namanga, Altjirraaka irrpaltherramanga turta. ¹³ Lakinhanganga Altjirraaka errauwia ingkarraka inarriirrai, rrangkarra etnakalela irrpalthala turritjinanga, etna rrakangkarra irrpaltherramalanga. Kurunga etnakalela turramaliperra, rrangkarra itnatjinanga kuta.

¹⁴ Rrangkarrantama errintja ekura kaaralhai, kala Altjirraaka errauwiaka ekarralhakala. Altjirraaka Angkatja nthurra era rrakangkarra belt ngerra nitjika. Altjirraaka angkatja, "Unta nukanga urlarra kala arratja nama," era rrakangkarra irna inarnkakanha ngerra nitjika. ¹⁵ Yia Marra era rrakangkarra ingkakanha sandal ngerra nitjika. Rrangkarra turta thakeritjika, Yia Marra erinha relha ntjarranha ilitjika. ¹⁶ Rrangkarra Altjirranha ekarlta kuta tnakitjika. Nnanha rrakangkarra alkurta ngerra nitjika. Alkurta nnanhakarta rrangkarra irrpalthala ipalhitjina, errintjala rrangkarranha arrangkultha ekuranhala wamalanga. ¹⁷ Angkatja nhanga Altjirralala rrangkarranha kala tangkalhelakala, nnanha rrakangkarra helmet ngerra nitjika. Altjirraaka Angkatja, ekurarlarlangala Altjirraaka Enka relhurna angkama, era knife tjenja rrakangkarra ngerra nitjika.

¹⁸ Rrangkarra kutatha Altjirurna ingkitjika, Enkarlarlanga, rrakangkarriltja, relha alknaltara ntjarraka turtakwia. Itja kunpakunperritjika. Itja porrkerritjika, kutatha pula Altjirurna ingkitjika. ¹⁹ Nukakwia turta rrangkarra Altjirurna ingkitjika. Rrangkarra ingkitjika era yinganha kaltjinhitjika Yia Marra erinha relha ntjarraka tnoatnoa kuta nentilitjika. ²⁰ Yia Marra ekurakarta kunha Altjirrala yinganha relha ntjarrurna urrpia yairnakala. Yia Marra ekuranga arrkngala turtantama yinga lyarta jail-ala nama. Rrangkarra Altjirurna ingkitjika, yinga tnoatnoa kuta angkitjinanga, nukathaka namanga ngerra.

Paul-ala etnanha anparnaka

²¹⁻²² Arai atha Tychicus-anha rrakangkarrurna yairnama. Era tjina kangkintja nuka nama, Ingkarta-aka urrpia turta. Era kala rrangkarranha yia ingkarraka nukiperra alpmelitjina, rrangkarra kaltja nitjinanga. Angkatja ekuranhala rrangkarranha kala tjipatjipilitjina.

²³ Tjina ntjarrai, Altjirra Kaartanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra rilhera, kangkintja turta ntelalhama. Erinhatharra ekarlta kuta tnakai. ²⁴ Altjirranha relha lenha ntjarraka ngwanga ntelalhama, etnala Ingkarta nurnaka, Jesua Kristaka, kuta kangkamanga.

PHILIPPIANS

Paul-ala worlamparinya etnanha anparnaka

¹ Yinga Paul, Timothy-anha turta, ilirna Krista Jesuaka urkapunhapunha nama. Iirna pepa nhanha Altjirra relha alknalata ingkarrakurna yairnama, Philippi town-ala, tnairnarintja pa ntarntarintja etnakanhurna turta. Rrangkarra ingkarraka relha alknalata nama, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga warta. ² Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrankangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Atha Altjirra nukanha kutatha dangkilama, ying rrankangkarra ilpangkamalanga. ⁴ Yinga turta arrkana nama, ying rrankangkarra Altjirurna ingkamalanga. ⁵ Yinga arrkana nama, rrankarria Yia Marra erinha wumalanga, rrankarria nuka tangitjala naka, Yia Marra erinha relha arrpunha ntjarranha turtantama ilitjika. ⁶ Altjirrala kunha rrankarranha kaltjinhaka erinha tnakitjika. Ying turtantama noatnoa nama, era rrankarranha erkkutjina kuta, Krista Jesuanha pitjalputjinalpula.

⁷ Yingataka rrankangkarriperra noatnoa wulhama, ying rrankangkarra kaltja inthor-ranga warta. Altjirrala yinganha nhanga urraraka relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinhitjika, ying nhanga jail-anga katalarrka namalanga, kurunga ying jail-ala turtantama namalanga. Rrankarrantama nuka kuta tangitjala naka, urkapuntja nhanha mangkilitjika. ⁸ Arai, Altjirranha kaltja ying rrankangkarra errarerramanga. Era turta kaltja ying rrankangkarra kangkamanga, Krista Jesuanhala rrankangkarra kangkamanga ngerra.

⁹ Yinga Altjirurna ingkama, rrankarria ekura, relha arrpunha ntjarraka turta, kngarramakngarra kangkitjika. Ying turta ingkama, rrankarria kaltjamakaltjeritjika. ¹⁰ Rrankarria turtantama kaltja nitjinanga arratja ntelalhitjika. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga, rrankarria ekuranga urlarra itnatjina, ilkarrtjarapa. ¹¹ Iwunhanga? Rrankarria nthurra arratja ntelalhakalanga Jesua Kristala rrankarranha ekarlilakalanga. Relha arrpunha ntjarrala turtantama Altjirranha kngarra ntantjijina.

Paul-anha kangkaka relha ntjarrala Yia Marra erinha wumalanga

¹² Tjina ntjarrai, rrankarria kala kaltja ying jail-ala namanga. Yingantama antja rrankarria kaltja nitjika, nhanhanga arrkngala, relha ntjarralkuralantama Yia Marra erinha wuka. ¹³ Tjapartia etna, etnala tjitarta kngarra erinha ntarntarama, etna wuka ying Kristakakwia jail-ala namanga. Relha arrpunha ntjarrala turtantama nhanha wukantema. ¹⁴ Kurunga tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarrala wumalanga ying jail-ala namanga, etna noatnoerraka Altjirra angkatja kaltjinhitjika, tirakunya.

¹⁵ Nthurra, arrpunha ntjarrala Kristiperra kaltjinhama, nuka antjakunyerramala. Arrpunha ntjarrala pula Kristiperra kaltjinhama, eterrintja marrakartala. ¹⁶ Relha nhanha ntjarra nuka kangkama. Etna turta kaltja, ying jail-ala namanga, atha Yia Marra erinha arratja kuta ilentjikalanga. ¹⁷ Relha lenha ntjarra pula, etnala nuka antjakunya namanga, etna Kristiperra kaltjinhama yinganha rwampiilitjika wara, ying jail-ala namanga. ¹⁸ Yinga pula etnaka itja antjakunyerrama. Ying arrkanatitja nama, etna turta relha ntjarranha Kristiperra kaltjinhama.

Ying turta arrkana kuta nitjina. ¹⁹ Yinga kaltja rrankarria Altjirurna ingkamanga nukakwia. Ying turtantama kaltja Jesua Kristaka Enkala yinganha tangkalhelitjina. ²⁰ Yingataka itja inthorra antja nama errakarerritjika, ying jail-ala namanga. Ying pula antja nama noatnoa kuta Kristiperra angkitjika. Lakinha atha Kristanha kuta ntantjijina, ying etatha namalanga, ying paka ilumanga turta.

²¹ Arai, ying paka kuta etatha namanga, ying Kristakakwia etatha nama. Ying paka ilumanga, nhanha nuka tjiparralkurala namara. ²² Rrankangkarria pula tjiparralkura namara, ying kuta etatha namanga, ying rrankangkarria kuta tangitjala nitjinanga. Yingantama yarna eterritjikerama. ²³ Yingarra antja nama kala ilutjikanta, ying Kristalela nitjinanga. Nhanha nuka marralkura namanga warta. ²⁴ Rrankangkarria pula marralkura namara ying kuta etatha namanga. ²⁵ Lakinhanga ying noatnoa wulhama ying kuta etatha nitjina, ying rrankangkarria tangitjala nitjinanga Kristanha ekarlitalkura tnakitjika, arrkana turta nitjika. ²⁶ Kurunga, ying wotha rrankangkarralela namanga, rrankarria Krista Jesualela nyinterrakala arrkana inthorra nitjinanga, nukanga arrkngala.

²⁷ Rrangkarra itja kngwerritjika, rrangkarra kutatha Altjirra katjia ngerra ntelahitjika, relha ntjarrala rrangkarranha aramalanga etna Yia Marra erinha ntantjitinanga. Kurunga yinga paka rrankangkarrurna yatjarra lhamanga, rrankangkarriperra yianta paka wumanga, yinga kaltja nitjina rrankarra eterrintja nyintakarta namanga. Yinga turta kaltja nitjina rrankarra porta urrkapumanga arrpunha ntjarranha ilitjika Yia Marra era nthurra namanga.

²⁸ Yinga turta kaltja nitjina rrankarra itja relha etnakanga trerramanga, etnala rrankangarra irrpaltherramanga. Kurunga relha nhanha etna kaltja nitjina Altjirrala etnanha yirralhelitjinala, rrankarranha pula era tangkalhelitjinala. ²⁹ Arai, nhanha kunha rrankangkarrathaka nama, Kristakakwia nyingalauwutjika turta, itja erinha tnakitjikanta. ³⁰ Lakinha nukalela naka, nama turta. Lakinha rrankangkarralela turta nitjina.

2

Krista ngerra, itja tjurnalhitjika

¹ Arai, Kristala rrankarranha ekartilama. Era turta rrankarranha alknngolkngilama, rrankangarra kangkamala. Altjirra Enkala rrankarranha ingkarraka tjinilama, rrankarra turtantama tjina ngerra ararrama. ² Rrankarrantama yinganha kngarra arrkanilai, nhanga eterrintja nyintakarta namala, tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhamala, tjina marra ngerra turta porta urrkapumala. ³ Rrankarra itja tjina tnakanhakanhaka antjakunyerritjika, etnaka tjurnalhitjika paka. Rrankarra pula kangkintja, poraporatitja ntelalhitjika. ⁴ Rrankarra tjina tnakanhakanha rrankangkaranhaka kngarralkura eterritjika, itja rrankangkarrrpa. ⁵ Kala Krista Jesuanha ngerranta eterai.

⁶ Kristanha Altjirra inthorra naka. Era pula itja ekartilerraka Altjirralela loala kuta nitjika.

⁷ Era kala Altjirra kngarra ekuranha ingkarraka impuka, era relha ngerra inthorra katjia intitjinanga. Era turta relha inthorra nitjinanga. Relhantama namala,

⁸ era itja tjurnalhaka. Era pula Altjirra kangkwerraka, ntolkala turta iluka.

⁹ Lalinhakakwia Altjirrala erinha ingkairnaka relha ingkarrakaka Ingkarta nitjika. Altjirra ngerra turta makalaria inthorra nitjika.

¹⁰ Rretnya Jesuantama wumala, relha ingkarraka mparalela arrarnalhitjika.

Alkirarinya etna, alharinya etna, arna kwanarinya etna turta.

¹¹ Relha ingkarraka inthorralla turta Altjirra Kaartanha ntantjamala angkitjika, Jesua Krista era Ingkarta nama.

Rrankarra relha alharinya ntjarraka parrtja ngerra nitjika

¹² Tjina ntjarra, rrankarra nuka kutatha kangkwerritjata yinga nhanga rrankangkarralela namalanga. Lyartantama rrankarra nuka kngarralkura kangkwerrai, yinga itja rrankangkarralela namalanga. Rrankarra thakerramala kutatha pmarralhitjika, "Altjirrala nurnanha kala tangkalhelakalanga, nthakinbantama nurna ntelalhitjika?" ¹³ Arai, Altjirrala rrankarranha nhanha kala ilitjina, era turta rrankarranha ekartilitjina, rrankarra arratja ntelalhitjinanga, era antja namanga ngerra.

¹⁴ Rrankarra itja wanngeritjika, iltaritjika paka. ¹⁵ Kurunga rrankarra Altjirra katjia nitjina, ilkarrtjakunya, ilporatha turta. Rrankarrantama relha korna arrthata ntjarranga mpopala, parrtja ngerra nitjina, ¹⁶ rrankarra etnanha angkatja erinha ilamanga, erala etnanha irrpalthala etathilama. Kurunga Kristanha pitjalpumalanga, yinga arrkana nitjina. Yinga turta kaltja nitjina atha rrankarranha itja palkala kaltjinthakala.

¹⁷ Arai, rrangkarra Altjirranha tnakama, ekura urrkurrkintja nama turta. Nhanha kala tjauwerrilya ngerra nama, rrangkarrala Altjirranha nthama. Etna paka alhwa nukanha turtantama tjauwerrilya nhanhakaralaka thalamanga ngerra, nhanga yinganha errilknga tumala, yinga rrakangkarra arrkana kuta nitjina. ¹⁸ Lakinhanganga rrangkarra turta arrkana nitjika, nuka turta arrkana wulhitjikantema.

Timothy, Epaphroditus tharriperra

¹⁹ Ingkarta Jesuanha paka antja namanga, atha Timothy-anha rrakangkarrurna inguntha wara yairnitjina. Kurunga era paka yinganha yia marra ilitjalpumanga, yinga arrkana nitjina. ²⁰ Arai, yinga ngerra, era nyintanta rrakangkarriperra kngarra inthorra eterrama. ²¹ Arrpunha ntjarrataka etnakarinya wara eterrama. Etna itja pmarralhama, "Iwunhakama Krista Jesuanha antja nama?" ²² Rrangkarra Timothy-aka kala kaltja. Ilaaka kunha relha ntjarranha nyinhangala ngerra, porta kuta Yia Marra erinha kaltjinthalapukala. ²³ Artwa nhanha inthorranhantama atha rrakangkarrurna yairnitjina. Yinga wara kaaralhama wutjikarrka, etna paka yinganha kuta errkutjina, itja paka. ²⁴ Yinga pula eterrama Ingkartala yinganha turta impurlarrarnitjina, rrakangkarrurna inguntha wara lhitjika.

²⁵ Yinga pula eterrama Epaphroditus-anha kala rrakangkarrurna yairnitjalputjika. Atha etarlarama nhanha arratja namanga. Rrangkarra erinha nhanga nukurna yairnaka, nuka tangitjala nitjika. Erantama tja ngerra ntelahaka, nukalela porta urrkapuka, Yia Marra ekurakwia turta relha ntjarralela iwurra. ²⁶ Lyarta pula era rrakangkarra errarerrama inthorra. Era kutatha rrakangkarriperra eterrama, rrangkarra wukalanga erala menta nakala. ²⁷ Arai, erataka nthurra menta inthorra nakala, ingkwa ilukala turta. Altjirranha pula ekura montjamontja ntelahaka, nuka turta. Era paka ilukalanga, yinga inpora inthorra wulhamara.

²⁸ Lakinhanganga atha Epaphroditus-anha kala rrakangkarrurna yairnitjalpumanta. Kurunga rrangkarra erinha wotha aramalanga, rrangkarra arrkana nitjina, yinga turta rukara wulhitjina. ²⁹ Rrangkarra erinha kangkintjala inetnai, Ingkartaka urrkapunhapunha ngerra. ³⁰ Era kunha ingkwa ilukala, Kristakakwia, nuka tangitjala namala. Nhanha turta etarlarai, era nuka tangitjala naka, rrakangkarranhaka kathala.

3

Relha Altjirrannga urlarra arratja nama, era Kristanha tnakamanganta

¹ Kala nhanhantantama tjina ntjarrai. Rrangkarra Ingkartalela nyinterrakalanga, arrkana narrirrai.

Yinga itja porerrama rrakangkarrurna angkatja nyinta erinha intalhelitjika, angkatja nhanga athala arrkurla intalhelakala. Nhanha marra warta namanga, rrangkarranha ilpangkalhelitjika. ² Rrangkarrataka artwa korna nhanga ntjarranga aralhitjika. Etna kngulya ngerra nama. Etna wara antja nama rrangkarra Moses-aka mpaarangerangamalkura artwerritjika. ³ Arai, nurnataka Altjirrakka worla inthorra nama, nurnala Enkarlarlanga Altjirrakka urrkurrkintja namanga, Krista Jesualela nyinterrakala namanga turta. Itja relha etna Altjirrakka worla inthorra nama, mpurrka etnakanhala imparrakarta namanga. ⁴ Yinga kala irrpalthala tnakalhamara. Artwa arrpunha ntjarra paka tnakalhamanga, yinga kala etnakanga kngarralkurala tnakalhamara. ⁵ Arai, etna yinganha artwilaka yinga arlta 8 ingkwia namalanga. Yinga Benjamin-aka ramarama nama, Israel-aka worra arrpunha nhangaka ramarama. Yinga artwa Hebrew inthorra nama, kaarta pa mia nuka Hebrew nakalanga warta. Yinga Pharisee naka, artwa ilporatha inthorra. ⁶ Yinga thakerritjata Kristaka worlamparinyanhanha lurnamala tutjika. Israel-aka mpaarangeranga ingkarrakaka yinga arratja inthorra kangkwerritjata.

⁷ Nhanha ingkarraka atha tjiparrarrka etarlaritjata. Lyarta pula itja wotha. Kristala yinganha kaltjinthaka nhanha ipmintja namanga. ⁸ Lyarta, Ingkarta nuka, Krista Jesua, era nyintanta tjiparra nama. Nukanga urlarra arrpunha ingkarraka ipmintja nama. Kala Krista ekuranta yinga antja, ⁹ ekuralela nyinterrakala nitjika. Atha yarna Altjirranha tjinilaka, turnintjaka kangkwerramala. Altjirrala pula yinganha tjinilaka, atha Kristanha tnakamalanga. ¹⁰ Yingtantama kala Kristakanta kaltja nitjika antja, Altjirra ekarlta ekura turta, erala Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. Yinga antja nama Krista ngerra nyingalauwutjika, ilutjika turta. ¹¹ Kurunga Altjirrala yinganha turta paka errilknga ntjarranga kamalhelitjinanga, yinga ilukalanga.

Arratja kuta Altjirrakka pmarurna lhapalhai

¹² Nhanha pula anmakantema nama. Yinga turta itjantema errilknga ntjarranga kamerraka, kornarapa. Yinga pula kuta antja inthorra nama Altjirralela ngampakala

etatha nitjika, Krista Jesuala yinganha nhanha kala lhelakalanga, era yinganha inamalanga ekuriltja nitjika. ¹³ Tjina ntjarrai, nthurra nhanha anmakantema nama. Yinga pula itja inthorra parrpartilalhamala, ilknagaralhama. Race-erramala ngerra, atha arrkurla tanhanta arama. ¹⁴ Arai, yingatoka antja inthorra nama Altjirralela ngampakala etatha nitjika, erala yinganha lhelakala ngerra, yinga Krista Jesualela nyinterramalanga. ¹⁵ Tnakanhakanha nurnala Altjirranha ekarlta tnakama, nurna ingkarrakala kala lakinhanta etarlaritjika. Arrpunhala paka itjantema lakinha etarlaramanga, Altjirrala nhanha ekura kathilitjina. ¹⁶ Lyartaka pula nurna kala arratja kuta lhapalhai, tjaiya nurnala pitjikala ekurala.

¹⁷ Tjina ntjarrai, yinga antja nama rrangkarra nukanga ingkapala pitjitjika. Rrangkarra turta relha lenha ntjarranga kaltjerritjika, etnala ntelalhamanga nurna etnanha turnakala ngerra. ¹⁸ Arai, atha nhanga rrangkarranha arrkurlantema ilaka. Athantama rrangkarranha lyarta wothantema ilama, itnimalantama. Tnakanhakanha ntjarra arrpunhataka lyarta Kristaka leltjantama nama. Etna itja wotha ntolka ekuranha etarlarama. ¹⁹ Arai, etnataka kala tatharrurnanta lhapalhama. Tnarta etnaka, kala altjirra etnakanha nama. Etna turta tnakalhama etna kunpa lherrintja korna etnakanhaka kangkwerramanga. Relha nhanha etna itja inthorra Altjirriperra, Altjirra pmariperra paka etarlarama.

²⁰ Nurna pula kaltja, pmara kutatha nurnaka alkiralala namanga. Nurna turtantama kaaralhama Tangkalhelanha nurnakanha alkiranga pitjitjika. Ingkarta nurnaka, Jesua Krista, ²¹ era ekarlta inthorra nama. Erantama mpurrka arnarinya nurnakanha ekgarrpunhilitjina, mpurrka makalaria ekuranha ngerra nitjika.

4

¹ Tjina ntjarrai, yinga rrakangkarra kngarra kangkama, errarerrama turta. Relha arrpunha ntjarranga urlarra atha rrangkarranha tnantjama, yinga turta tnakalhama, rrangkarra tjina nukanha namanga. Yingantama rrakangkarrurna ingkama, Ingkartanha ekarlta kuta tnakai.

Paul-ala etnanha tjtjatuka

² Euodia, Syntyche tharrai, mpala tharrantema kunha Ingkartalela nyinterrakala. Lakinhanganga yinga mpala tharraka ngkangkawulhama, itja kuta iwurritjika. ³ Tjina urrkapunha nuka inthorra, yinga unkwangurna turta ingkama, unta arrkutja eku-ratharra tangitjala nai, wotha rilhererritjika. Arai, eratharra kunha nukalela kngarra urrkapukala relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthalaputjika, Clement-alela, tjina urrkapunha arrpunha ntjirralela turta. Altjirrala kala rretnya etnaka tnyinama.

⁴ Kutatha arrkana narrirrai, rrangkarra Ingkartalela nyinterrakalanga warta. Atha rrangkarranha wotha ilama, arrkana narrirrai. ⁵ Relha ingkarrakaka montja ntelalhai. Etarlara, Ingkarta-anha kunha inguntha ngerra wara kala pitjalputjina. ⁶ Rrangkarra itja kngarra eteritjika. Rrakangkarra paka itja intamanga, rrangkarra paka imampurlerramanga, kala Altjirurnanta ingkarrirrai. Rrangkarra turta itja kngwerritjika erinha dangkilitjika. ⁷ Kurunga rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga, Altjirrala rrangkarranha ngurllilitjina. Rrangkarrantama rukara wulhitjina. Arrpunhala turta rrangkarranha yarna kuta rwampiilitjina.

⁸ Tjina ntjarrai, kala nhanhantantama. Relha arrpunha paka angkatja korna angkamanga, rrangkarra erinha itja wurlanitjika. Rrangkarra turta itja ntolya korna ararlanitjika. Kala angkatja marriperranta, ntolya marriperranta turta eterralanai. ⁹ Atha rrangkarranha nhanga kaltjinthaka arratja ntelalhitjika. Yingarra turta arratja ntelalhaka. Rrangkarra turtantama lakinha ngerra ntelalhai. Kurunga Altjirra erala nurnakalela rilhererrakala, era rrakangkarralela kuterritjina.

Paul-ala etnanha dangkilaka yearriperra etnakanhaka

¹⁰ Atha Ingkarta-anha dangkilaka, atha money rrangkarrannga inamalanga. Yinga kala eterraka rrangkarra nuka kuta ilpangkamanga. Tjaiyanta pula rrakangkarra itja namanga money erinha nukurna yairnitjika. ¹¹ Yinga itja nhanha rrangkarrurna wannga angkama. Arai, nuka paka kngarra intamanga, kurrka paka, yinga kala kunpa nama. ¹² Yinga kunha kaltja marnakunya nitjika. Yinga turta kaltja marna kngarrakarta nitjika. Yinga paka nhalka namanga, yinga arrkana nama. Yinga paka ngaiyala namanga, yinga itja wanngerrama. ¹³ Arai, Kristala warta yinganha ekartilamanga, yinga kala kunpa kuta nama.

¹⁴ Yinga pula kangkama, rrangkarra nuka money wotha yairnakalanga. ¹⁵ Philippi-arinya ntjarrai, rrangkarra kala kaltja, atha nhang pmara Macedonia impurlal-hamalanga, relha arrpunha ntjarranhantama Yia Marra erinha kaltjinthitjika, rrangkar-ranta nuka tangitjala naka. Itja worlamparinya arrpunha paka. ¹⁶ Kurunga yinga Thessalonica town-ala namalanga, rrangkarra tharraranga nukurna money yairnaka. ¹⁷ Altjirrala rrangkarranha nanhakakwia kngarra kwartiwutjina. Lakinhang yinga kangkama, rrangkarra nuka ilpangkakalanga.

¹⁸ Money nhang rrangkarrala Epaphroditus-alela yairnakala, atha kala inaka. Nuka kala kngarrantama intama. Atha rrangkarranha nanhaka dangkilama turta. Money nhanha kala tjauwerrilya ngerra nama, tjauwerrilya nhang ekurala Altjir-ranha kangkama. ¹⁹ Yinga kaltja Altjirra nukanha netaneta namanga. Erantama rrangkarranha kapanha wantitjina Krista Jesuarlarlanga. ²⁰ Nurnantama Altjirra Kaarta nurnakanha tnantjarrirriai, lyarta kutatha turta. Amen.

Paul-ala etnanha anparnaka

²¹ Atha relha rrangkarranha anparnama, rrangkarrala alkgaltara namanga, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga.

Tjina tnakanhakanha etnala nukalela namanga, etna turta rrangkarranha anparna-mantema.

²² Relha alkgaltara ntjarra arrpunha, etnala Caesar-aka urrkapunhapunha namanga, etna turta rrangkarranha anparnamantema.

²³ Ingkarta Jesua Kristanha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

COLOSSIANS

¹ Atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nurnakanha Timothy-ala turta, pepa nhanha rrankangkarrurna yairnama. Altjirrala kunha yinganha nhanga urrarakala Krista Jesuaka apostle nitjika.

² Timothy ilirna pepa nhanha yairnama tjina alknaltara pa ilporatha rrankangkarurna, rrankarrala Colossae town-ala namanga.

Altjirra Kaarta nurnakanha, rrankangkarra montjamontja ngwanga turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Nurna rrankangkarrakwia ingkamalanga, nurna Altjirranha, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanha, kutatha dangkilama. ⁴ Nurna wukakwia rrankangkarra Krista Jesuanha tnakamanga, rrankangkarra turta relha alknaltara ntjarraka kangkintja ntelalhamanga. ⁵ Rrankangkarra Kristanha tnakama, relha alknaltara ntjarraka turta kangkintja ntelalhama, Altjirrala rrankangkarra lhelakalanga rrankangkarra anma ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Rrankangkarra nhanga lhelintja nghanhiperra wuka, nurna rrankangkarra Altjirra kangkatja nthurra erinha, nghanhatitja Yia Marra erinha, kaltjinthamalinga.

⁶ Yia Marra nhanha erinha etna relha ntjarranha pmararrpaninhala turtantama kaltjinthama. Relha etna turta Yia Marra erinha tnakama, kangkintja turta ntelalhama. Lakinha kunha rrankangkarralela nakantema, rrankangkarra wumalanga Altjirranha rrankangkarra ngwanga ntelalhamanga. ⁷ Angkatja nhanga Altjirranhala rrankangkarra ngwanga ntelalhama, rrankangkarra Epaphras-angakimparra wuka. Era, nurna turta, tjina urkapunhapunha ilporatha Kristaka nama. ⁸ Era turtantama nurnanha ilaka, Altjirra Enkala rrankangkarra kaltjinthakala relha arppunhaka kangkintja ntelalhitjika.

⁹ Lakinhang nurna rrankangkarriperra wumalanga, nurna Altjirruna kutatha ingkaka rrankangkarra kwia. Nurna turta kutatha ekurna ingkama. Iwunhakama Altjirranha antja nama? Nurna ekurna ingkama Enka ekuranhala rrankangkarra kaltjinthitjika arratja eteritjika. ¹⁰ Kurunga rrankangkarra arratja ntelalhitjina, Ingkartanha antja namanga ngerra. Rrankangkarra turta relhaka panpala kangkitjina, Altjirra turta kaltjamakaltjeritjina. ¹¹ Altjirrala turtantama rrankangkarra ekarlamekarlilitjina, rrankangkarra kunpa tnoatnoa nitjinanga, arppunhala rrankangkarra nakapakarlilamanga, rrankangkarra turta paka imampurlerramanga.

¹² Nurna turta ingkama, rrankangkarra Kaartanha dangkilitjika, ekura arrkana ntelalhama. Arai, era kunha rrankangkarra lhelaka, relha alknaltara ingkarrakanha turta, rrankangkarra anma pmara alkirarinya ekuranhala nitjinala. ¹³ Altjirra era kunha nurnanha errintjanga rakakala. Era turtantama 'Lira ekuranha ingkairnaka Ingkarta nurnaka nitjika. ¹⁴ 'Lira era nurnakakwia iluka, korna nurnakanha iwuka turta.

Altjirra 'Lira alhaka, relha ingkarrakaka turta Ingkarta nama

¹⁵ Relhala kunha Altjirranha yarna arama. 'Lira ekuranharlarlanga pula Altjirranha relhaka imarnalhaka. 'Lira nhanha era alhalka, relhalka tjitjarta nama. ¹⁶ Ekurarlarlanga Altjirrala alkirarinya ingkarrakanha arppmarnaka, alharinya ingkarrakanha turta. Ekurarlarlanga era irnalka ingkarraka arppmarnaka, nhanga relhalala arama. Ekurarlarlanga era enkalka ingkarraka arppmarnakantema, nhanga relhalala yarna arama. Nhanha ingkarraka Altjirrala 'Lira ekuranharlarlanga arppmarnaka, 'Lira ekuranhakakwia turta.

¹⁷ 'Lira era kala naka, Altjirrala alhalka, alkiralka, enka ntjarranhalka itjantema arppmarnakalanga. 'Lira erantama alhalka, relhalka, alkiralka ingkarraka errkuma. ¹⁸ Era turta mpurrka ekuranhaka, nghanhatitja worlamparinnya, itornka nama. Altjirrala erinhakimparra errirnga ntjarranga kamalhelaka, 'Lira era relhalka ingkarrakaka tjitjarta nitjinanga.

¹⁹ Arai, Altjirra erarra 'Lira ekuranhanga kwanala naka. ²⁰ Ekurarlarlangantama era alharinya ingkarrakanha, alkirarinya ingkarrakanha turta tjinilaka. Era etnakalela rilhererraka, 'Lira ekuranha ntolkala ilumalanga.

Altjirrala Colossae-arinya etnanha turta rilherilakala

²¹ Rrankangkarra kunha Altjirranha ntjumarrka nitjata. Rrankangkarra turta Altjirra laltja ntelalhitjata, paala eterramala, korna ntelalhamala turta. ²² Lyarta pula Altjirrala

rrangkarranha tjinilakantama, 'Lira ekuranharlarlanga. 'Lira era korna rrankangkar-ranhakakwia ntolkala iluka, rrankarra Altjirrange urlarra alngaltara, arratja, ilkar-rtjakunya turtantama nitjinanga. ²³ Rrankarra turtantama Altjirrange urlarra arratja kuta nitjina, rrankarra paka Yia Marra erinha ekarlta kuta tnakamanga. Rrankarra turta itja kngwerramanga, Altjirrala rrankarranha lhelakala, rrankarranha anma tangkahlitjika. Lhelintja nnanhiperra rrankarra kala wuka, nurna rrankarranha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. Nurna Yia Marra nnanha relha arrpunha ntjarranha turta kaltjinthakantema. Altjirrala kunha yinganha, Paul-anha, urraraka, Yia Marra erinha relha ntjarranha kaltjinthitjika.

Paul-ala etnanha ilaka, era worlamparinyakakwia urrkapumanga

²⁴ Yinga arrkana nama yinga rrankangkarakwia nyingalauwumanga. Arai, Kristanha mpurrka ekuranhakakwia nyingalauwuka. Yinga turtantama mpurrka nukanhala, Kristaka mpurrkakakwia nyingalauwuma, nnanhatitja worlamparinya ekuranhakak-wia. ²⁵ Altjirrala kunha yinganha ingkairnaka worlamparinya ekuranhaka urrkaputjika, rrankarranha angkatja ekuranha ingkarraka turta kaltjinthitjika. ²⁶ Angkatja nnanhataka era relhanga lauwukalarrka, imankangatjina. Lyarta pula era angkatja nnanha relha alngaltara ekuranha ntjarranha ilakantama. ²⁷ Iwunhanga? Erataka antja naka Relha Lorinya rrankarra turta kaltja nitjika, angkatja makalaria ekuranhaka, angkatja nhanga erala lauwukalarrka. Angkatja makalaria erataka nnanha. Krista era kunha rrankangarranga kwanala nama. Ekuranga arrkngala turtantama rrankarra Altjirrala pmara makalariurna irrputjina.

²⁸ Nurna relha ingkarrakanha Krista nnanha ekuriperra arratja kaltjinthama, etna Kristalela nyinterramala erinha ekarltemekarlta tnakitjinanga. Nurna turta etnanha tjtatuma, etna itja kangkwerritjika arrpunhala etnanha paala kaltjinthamanga. ²⁹ Nnanhaka yinga kngarra urrkapuma. Yinga itja porrkerrama, Kristala yinganha kuta ekarltilamanga.

2

¹ Yinga antja rrankarra kaltja nitjika, yinga rrankarra kngarra eterramanga, Altjirruna kuta ingkamanga turta. Itja rrankarranta, worlamparinya Laodicea-arinya ntjarraka turta pula, tnakanhakanha arrpunha ntjarraka turta, etnala yinganha itja arakala. ²⁻³ Yinga antja rrankarra tnoatnoa nitjika, urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika turta. Kurunga rrankarra Altjirrala eterrintjaka kaltja inthorra nitjina, eterrintja nhanga erala lyartalpula lauwukala. Rrankarra turta Kristaka kaltja inthorra nitjina. Krista era kunha Altjirrala eterrintja ingkarraka inthorrika kaltja. ⁴ Atha rrankarranha nnanha lyarta alpmelama, arrpunha ntjarrala rrankarranha yarna ingkarna ortjapepilitjinanga, rrankarranha angkatja inangkarla kula ilamala. ⁵ Nthurppa yinga itja rrankangkarralela nama, yinga pula rrankarra kutatha eterrama. Yingantama kangkama atha wumalanga rrankarra arratja ntelalhamanga, Kristanha turta ekarlta kuta tnakamanga.

Relha Kristalela nyinterrakala ngerra ntelalhai

⁶ Rrankarra Krista Jesuanha tnakama. Rrankarra turta angkama era Ingkarta rrankangarra namanga. Kalantama ekura kangkwerrai. ⁷ Ekuriperra kuta kaltjerai. Ekururna kuta ingkai. Erinha ekarlta kuta tnakai, nurna rrankarranha kaltjinthakala ngerra. Rrankarra turta itja kngwerritjika Altjirranha kutatha dangkilitjika.

⁸ Arai, relha arrpunha ntjarra tnakalhama etna kula inangkarla inthorra namanga. Rrankarra pula etnakanga aralhitjika, angkatja etnananhala rrankarranha parrpartilakitja, rrankarranha turtantama Kristanga ilngakakitja. Angkatja etnananhataka enka korna ntjarrala etnanha ilakala, itja Kristala.

⁹ Arai, Kristaka mpurrkala Altjirra erarppa nama. ¹⁰ Krista era turta rrankangarranga kwanala nama, rrankarra ekuralela nyinterrakalanga warta. Krista nnanha era itornka ingkarrakaka, enka korna ingkarrakaka turta tjtjarta nama. ¹¹ Rrankarra Kristalela nyinterrakalanga, rrankangarrathaka itja wotha nama lherrintja korna rrankangarran-haka kangkwerritjika. ¹² Arai, etna rrankarranha kaltjirrpulhelamalanga, rrankarra Kristalela wolngurna irrpuka ngerra. Rrankarra turtantama ekuralela etatherraka. Rrankarra etatherraka Altjirra ekarlta erinha tnakamala. Altjirrala kunha Kristanha errilknga ntjarranga kamalhelakala. ¹³ Imanka rrankarra relha korna nitjata. Rrankarra turta lherrintja kornaka kangkwerritjata. Rrankarrantama relha errilknga ngerra naka. Kurunga Altjirrala rrankarranha Kristarlarlanga etathilaka, korna ingkarraka rrankangarranha iwumala.

¹⁴ Arai, nurna kunha ilkarrtja naka, nurna Altjirra mpaarangerangka itja kangwerrakalanga. Altjirrala pula nurnanha althakalthilaka, Kristanha ntolkala ilumalanga. ¹⁵ Altjirrala errintja etnanha turta pmakwinaka, Kristanha ntolkala ilumalanga. Era turta errintja etnanha relhanga urlarra arrampowuka.

¹⁶ Lakinhangaa arrpunhala rrangkarranha yarna turnama, “Nhanhanta rrangkarra ilkutjika. Nhanhanta rrangkarra ntjutjika. Sabbath aritalanta turta rrangkarra Altjirra urrkurrkintja nitjika.” ¹⁷ Arai, relhakathaka naka Altjirra mpaarangeranga imankinyaka, nhanga kariperrakalka kangwerritjika, Kristanha pitjijinalpula. Lyarta pula Kristanha kala pitjika. Mpaarangeranga kariperralka etna kala ipmintjantama nama.

¹⁸ Relha arrpunha ntjarra kaiyaka inthorra kula ntelalhama. Etna angel-aka urrkurrkintja nama. Etna turta arrpunha ntjarranha ilama etna kutatha altjirramanga. Etnakanga aralhai. Eterrintja etnaka kunha paala kuta nama. Rrangkarra paka etnaka kangwerramanga, Altjirrala rrangkarranha imilitjina. ¹⁹ Arai, relha nhanha etnataka Kristanha impukala. Krista era worlamparinnya kapurta nama. Worlamparinnya era turta mpurrka ekuranha nama. Kristakunya mpurrka era yarna mangkama, lurrkngalka yarna ekarlterrama, Altjirranha antja namanga ngerra.

²⁰ Rrangkarra nhanga Kristalela nyinterramalanga, rrangkarra kala iluka ngerra. Lakinhangaa errintja etna itja wotha rrakangkarra tjtjarterritjika. Iwunhangantama rrangkarra ntelalhama errintja etna rrakangkarra kuta tjtjarterramanga ngerra? Iwunhangama rrangkarra kangwerrama arrpunhala rrangkarranha ilamalanga, ²¹ “Itja anputjika.” “Itja ilkutjika.” “Itja ntjutjika.” ²² Arai, marnalka kunha yirrama, nurna erinha ilikumanga. Lakinha ngerra mpaarangeranga marniperralka etna turta yirritjiantama. Etna kunha relhaka mpaarangeranga wara nama. ²³ Arrpunhala etarlarama mpaarangeranga etna kula inangkarla namanga, etna relhanha kaltjinthamanga arratja urrkurrkintja nitjika, kaiyaka ntelalhitjika, marnakunyalka nitjika. Nhanha pula ortjerrintja wara nama. Etna yarna wotha relhaka lherrintja korna parramanga.

3

Etatha lyartinya era

¹ Altjirrala rrangkarranha kala Kristalela kamalhelaka, relha errilknga ntjarranga. Rrangkarrantama kngarralkura Altjirriperra, Altjirra pmariperra turta eteritjika. Kristanha turta kala alkirala nama, Altjirra akwala. ² Rrangkarrantama kngarralkura Altjirriperra, Kristiperra, Altjirra pmariperra turta eteritjika, itja yultha alharinyiperra. ³ Arai, rrangkarrataka kala iluka ngerra, Kristalela nyinterramala. Rrangkarra turtantama Kristalela ngampakala etatha nitjina. Relha nhanha yarna arama, Altjirralanta. ⁴ Anma, Kristanha pitjalputjina, makalaria inthorra. Kurunga relha ingkarrakala rrangkarranha turtantama aritjina, makalaria inthorra namanga.

⁵ Lakinhangaa, rrangkarra itja inthorra lherrintja korna rrakangkarranhaka kangwerritjika. Rrangkarra itja ntaiyawutjika. Artwa ntjarra rrangkarra itja marla lurnalaputjika. Marla ntjarra rrangkarra itja tnapurta ngerra ntelalhitjika. Artwa ntjarra, arrkutja ntjarra turta, rrangkarra itja anparnintja rrakangkarranhaka kngwerritjika. Rrangkarra turta itja money-aka, yulthakalka kngarralkura lherritjika. Nhanha kunha orrtja altjirra urrkurrkintja nama. ⁶ Arai, relha lakinha ntelalhama, Altjirranha etnaka aalerrama. ⁷ Rrangkarra turta imanka lakinha ntelalhitjata, lherrintja korna rrakangkarranhaka kangwerramala. ⁸ Lyarta rrangkarra itja wotha lakinha ntelalhitjika. Rrangkarra itja tjina tnakanhakanhaka aalerritjika, ekura yirrkngerritjika, erinha kornilitjika, arrampowutjika, iltitjika paka. ⁹ Rrangkarra itja ekura ortjerritjika. Rrangkarra kunha korna ingkarrakanga unpulhakala.

¹⁰ Rrangkarra kala relha lyartinya nama. Altjirrala turta rrangkarranha kuta kaltjinthitjina era ngerrerritjika. Rrangkarra turtantama ekura kaltjalkurerritjina. ¹¹ Altjirra urlarra rrangkarra ingkarraka loala nama. Ekuranga urlarra arrpunha itja relha Jew nama, arrpunha relha Greece-arinya, arrpunha artwerrakala, arrpunha warrantema, arrpunha inangkarla, arrpunha kornakorna, arrpunha urrkapunhapunha, arrpunha itornka. Ekuranga urlarra rrangkarra ingkarraka loala nama, rrangkarra Kristalela nyinterrakalanga, Kristanha turta rrakangkarranga kwanala namanga.

¹² Altjirranha rrakangkarra kangkaka, era rrangkarranha urraraka turta, relha alkn-galtara ekuranha inthorra nitjika. Lakinhangaa rrangkarra montjamontja ntelalhitjika, konyerritjika turta. Rrangkarra itja tjurnalhitjika, alkngrnterritjika paka. ¹³ Rrangkarra itja parrpa yirrkngerritjika. Thunga tjina tnakanhakanhala rrangkarranha iltama. Rrangkarra erinha itja kapanha iltitjika. Kala korna ekuranha iwai, Ingkartala korna

rrakangkarranha iwukala ngerra. ¹⁴ Kala urlarrakurlarra kangkintjanta ntelalhai. Kurunga rrangkarra ingkarraka kuta tjina nitjina.

¹⁵ Rrangkarra ingkarraka Kristaka mpurrka nama. Kristala turta rrangkarranha urraraka urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika. Kalantama rilhera ntelalharrirrai, Altjirranha turta dangkilarrirrai. ¹⁶ Kristaka angkatjaka kuta eterrai. Arratja kuta kaltjintharrirrai, tjtaturrirrai turta. Rrangkarra psalm-aka, lyilhintja marraka turta lyilhai, Altjirranha dangkilamala. ¹⁷ Rrangkarra angkarramalanga, rrangkarra urrakapumalanga, rrangkarra arrkanerramalanga turta, kutatha Ingkarta Jesuaka eterrai. Ekurarlalanga turta Altjirra Kaartanha dangkilarrirrai.

Noartiperra

¹⁸ Arrkutja noakarta ntjarrai, rrangkarra artwa noa rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nnanha kala Ingkartanga urlarra arratja nama.

¹⁹ Artwa noakarta ntjarrai, rrangkarra arrkutja noa rrakangkarranhaka kangkintja ntelalhitjika. Rrangkarra turta itja noa rrakangkarranha tutjika.

Kaarta pa mia pa katjiiperra

²⁰ Katjia ntjarrai, rrangkarra kutatha kaarta mia rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Nnanha Ingkartanha kangkama.

²¹ Kaarta ntjarrai, rrangkarra itja katjia rrakangkarranha aaka yatutjika, etna kekarta lhakitja.

Urrkapunhapunhiperra, itornkiperra turta

²² Urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarataka itornka rrakangkarranhaka kutatha kangkwerritjika. Rrangkarra etnaka kangkwerritjika, etna rrangkarranha aramalanga, etna rrangkarranha itja aramalanga turta. Rrangkarra lakinha ntelalhitjika Ingkartaka eterramala. ²³ Rrangkarra ilporatha urrakaputjika, Ingkartaka ngerra, itja relhaka. ²⁴ Rrangkarra kala kaltja Ingkarta eraripa rrangkarranha kwartiwutjina, pmara ekuranhala. Rrangkarra kunha Ingkarta Krista ekura urrakapuma. ²⁵ Urrkapunhapunha arpunha paka karningka namanga, erinha Altjirrala itjala kwartiwutjina. Altjirrala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawuma.

4

¹ Itornka ntjarrai, rrangkarra turta urrakapunhapunha rrakangkarranhaka arratja ntelalhitjika, etnanha arratja kwartiwutjika turta. Rrangkarra ilpangkitjika rrakangkarra turta itornka alkirala namanga.

Itja kngwerritjika kutatha ingkitjika

² Kutatha Altjirurna ingkarrirrai, ekura arratja eterramala, erinha dangkilamala turta. ³ Rrangkarra turta nurnakakwia Altjirurna ingkarrirrai, era relha ntjarraka ilpa altjurilitjika. Kurunga nurna etnanha angkatja Kristiperra kaltjinthamalanga, etna angkatja nnanha arratja wutjinanga. Angkatja Kristiperra nnanha kunha Altjirrala nhanga relhanga lauwukalarrka. Angkatja nnanhakakwia turta yinga jail-ala nama. ⁴ Rrangkarra turta Altjirurna ingkarrirrai, era yinganha kaltjinthitjika, atha relha ntjarranha angkatja Kristiperra katha inthorra kaltjinthitjinanga.

⁵ Rrangkarra relha Kristaka kotna ntjarraka kangkintja ntelalhitjika, etna paka rrangkarranha wutjinanga, rrangkarra etnanha Kristiperra ilamalanga. ⁶ Rrangkarra turta etnakalela montja wara angkarrirrai. Etna paka rrangkarranha Kristiperra pmarramanga, etnanha kala arratja kuta alpmelai.

Paul-ala arpunha ntjarranha anparnaka

⁷ Artwa Tychicus-ala kala rrangkarranha yia ingkarraka nukiperra alpmelitjina. Tychicus era kunha tjina kangkintja nukannya nama. Ilirna ilporatha, porta turta Ingkartaka urrakapuma. ⁸ Atha erinha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarranha tjipatjipilitjika, rrangkarranha yia ingkarraka nurnakiperra alpmelamala. ⁹ Tychicus ekuralela atha Onesimus-anha turta yairnama. Era turta artwa ilporatha nama, tjina kangkintja nukannya. Era turta worla rrakangkarranha nama. Tychicus, Onesimus tharralantama rrangkarranha yia ingkarraka alpmelitjina.

¹⁰ Tjina arpunha nnanha ntjarrala turta rrangkarranha anparnama. Aristarchus-ala, erala nukalela jail-ala namanga. Mark-ala, Barnabas-aka ankalala. (Atha nhanga angkatja ekuriperra rrakangkarrurna yairnaka. Erantama pitjimalanga, rrangkarra erinha kala tjina ngerra inarrirrai.) ¹¹ Jesus-ala, rretnya arpunha ekura Justus. Artwa urputja nnanha etna relha Jew nama, etna turta Kristanha tnakama. Relha Jew

nhanha etnanta nukalela urrkapuma, relha ntjarranha kaltjinthitjika Jesuanha relha ingkarrakaka Ingkarta namanga. Etna turta yinganha kngarra alkngolkngilama.

¹² Epaphras-ala turta rrangkarranha anparnama. Era worla rrakangkarranha namantema, Krista Jesuaka urrkapunhapunha turta. Era kutatha rrakangkarrakwia Altjirurna ingkama. Era ingkama rrangkarra Altjirranha ekarlta kuta tnakitjinanga, erinha itja kuta ilpoiwtutinanga turta. ¹³ Yingarrpa kaltja era rrangkarra kngarra eterramanga, worlamparinya Laodicea-arinyaka, Hierapolis-arinyaka turta.

¹⁴ Luke, doctor nhanga ekurala yinga kangkama, era rrangkarranha anparnama, artwa Demas-ala turta.

¹⁵ Tjina tnakanhakanha Laodicea-arinya ntjarranha ilai, atha etnanha anparnama. Atha arrkutja Nympha-anha turta anparnama, worlamparinya etnanha turta, etnala iltha ekuranhala worlerramanga Altjirraaka urrkurrkintja nitjika.

¹⁶ Rrangkarra pepa nhanhaka kala read-errakalangantama, erinha worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnai, etna turta ekura read-erritjika. Rrangkarra turta pepa athala nhanga worlamparinya Laodicea-arinya ntjarrurna yairnakalaka read-erritjikantema.

¹⁷ Artwa Archippus-anha ilai, "Itja kngwerrai mangkilitjika, urrkapuntja Ingkartala nganha ilakala urrkaputjika."

¹⁸ Paul atharrpantama nhanha iltja nukanha inthorralantama intalhelama, rrangkarra anparnamala. Kuta ilpangkai yinga jail-ala namanga. Altjirranha rrakangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

1 THESSALONIANS

¹ Paul, Silas, Timothy nurna pepa nhanha yairnama worlamparinryurna Thessalonica town-ala. Altjirra Kaartala kunha rrangkarranha tangkalhelakala, Ingkarta Jesua Kristarlarlanga. Era turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera kuta ntelalhamana.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka Thessalonica-arinya ntjarrala Kristanha tnakamanga

² Nurna Altjirra Kaarta nurnakanhurna ingkamalanga, nurna kutatha rrakangkarra eterrama. Nurna turta Altjirranha kutatha dangkilama rrangkarra tjina ekuranha namanga. ³ Nurna ingkamalanga, nurna turta ilpangkama rrangkarra Altjirranha tnakamanga, rrangkarra kangkintja ntelalhamanga, rrangkarra turta tnoatnoa kaaralhamanga Ingkarta nurnaka Jesua Kristanha pitjalputjika.

⁴ Tjina ntjarrai, nurna kaltja Altjirranha rrakangkarra kangkakala, era rrangkarranha urrarakala turta. ⁵ Nurna nhanga rrangkarranha Yia Marra nurnaka kaltjinthamalanga, Enka Alkgaltarala angkatja nurnakanha ekartilakala. Rrangkarrantama angkatja erinha tnakaka. Rrangkarra turta kaltja nurna arratja ntelalhakala, nurna rrakangkarralela namalanga. Nurna turta rrakangkarra tangitjala naka. ⁶ Rrangkarrantama nurnakanga ingkapala pitjika, Ingkartanga turta. Arrpunha ntjarrala nhanga rrangkarranha tutjika lurnaka. Rrangkarra pula Yia Marra ekura arrkana kuta kangkwerraka, Enka Alkgaltarala rrangkarranha ekartilakalanga.

⁷ Lakinha ntelalhamala, rrangkarra tnakanhakanha ntjarranha pmara Macedonia-ala, pmara Achaia-ala turta ntelaka Ingkartanha arratja tnakitjika. ⁸ Rrangkarranga arrnggala, pmarrpnaninhala turtantama, relha ntjarrala Ingkartaka angkatja wuka. Etna turtantama kaltja rrangkarra Altjirranha arratja tnakamanga. Nurnakathakan-tama itja nama etnanha rrakangkarriperra alpmelitjika. ⁹ Relha nhanha etna turta kaltja rrangkarra nurnanha kangkintjala inakala. Etna turta kaltja rrangkarra orrtja altjirra ntjarranha ipmintja impukala, Altjirra nthurra pa etatha ekurantama urrkurrkintja nitjinala. ¹⁰ Etna turta kaltja rrangkarra Altjirra 'Liraka kaaralhamanga alkiranga pitjitjika, 'Lira nhanga erinhala Altjirrala errilknga ntjarranga kamalhelakala. 'Lira nhanha era Jesua nama, erala nurnanha Altjirra aa kngarranga tangkalhelitjinala.

2

Paul-ala etnanha ilpangkalhelaka, erakimparra etnanha kaltjinthakala

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala kaltja nurna rrangkarranha itja palkala kaltjinthakala. ² Rrangkarra turta ilpangkitjina, etna nhanga nurnanha Philippi town-aka tukala, arrampowukala turta. Kurunga nurna rrakangkarrurna pitjimalanga, ntjarra arrpunha nurnaka irrpaltherrakantema. Altjirrala pula nurnanha ekartilakala, rrangkarranha Yia Marra ekuranha tnoatnoa kuta kaltjinthitjika. ³ Arai, nurna itja rrangkarranha pmathala kaltjinthaka, netaneterritjika paka. Nurna turta rrangkarranha itja orrtjapepilaka. ⁴ Altjirra erarrpa nurnanha urraraka, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Nurnantama rrangkarranha Yia Marra erinha arratja kuta kaltjinthaka, Altjirranha nurnaka kangkitjinanga, itja relhala nurnanha ntantjijinanga. Altjirranha kala kaltja nurna rrangkarranha eterrintja marrakarta kaltjinthakala.

⁵ Rrangkarra turta kaltja nurna rrangkarranha itja kumpakunpilakarrka, rrangkar-ranha kngarra ntantjamala. Altjirranha turta kaltja nurna itja money-akatjila rrangkar-ranha Yia Marra erinha kaltjinthakala. ⁶ Nurna turta itja antja naka rrangkarra, relha arrpunhala paka nurnanha ntantjijika. ⁷ Nurna Kristaka apostle namanga warta, nurnakathaka kala naka rrakangkarra marnakalka enkitjika. Nurna pula rrakangkarra itja enkaka. Mialala katjia ekuranha ntarntaramanga ngerra, nurna rrangkarranhatitja ntarntaraka. ⁸ Nurnantama rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthaka, nurna rrakangkarra kngarra inthorra kangkakalanga. Nurna turta rrakangkarra tjina inthorra nitjika antja nakalanga.

⁹ Tjina ntjarrai, rrangkarra kala ilpangkitjina nurna tjarrilpmintja urrkapukala. Arltamarlta nurna marna nurnakanhaka urrkapuka, nurna rrangkarranha Altjir-raka Yia Marra kapanhanta kaltjinthitjinanga. ¹⁰ Rrangkarra kaltja, Altjirranha turta, nurna tnakanhakanha rrakangkarra arratja ntelalhakala, pmathakunya turta. ¹¹ Rrangkarra turta kaltja, nurna rrakangkarra ntelalhakala, kaartala katjia ekuranhaka ntelalhamanga ngerra. ¹² Nurna rrangkarranha tjtjatuka, alknngilakala turta. Nurna rrangkarranha ilaka rrangkarra ntelalhitjika Altjirranha antja namanga ngerra.

Etarlara, Altjirrala kunha rrangkarranha kala urrakakala pmara makalaria ekuranhala nitjika.

Paul-ala Altjirranha wothantema dangkilaka

¹³ Nurna Altjirranha nhanhakakwia turta kutatha dangkilama. Rrangkarra nhanga Altjirra angkatja nurnakanga wumalanga, rrangkarra tnakaka nhanha Altjirra angkatja inthorra namanga, itja relhaka angkatja. Angkatja nhanha era rrangkarranha kuta ekartilama. ¹⁴ Tjina ntjarrai, Altjirra worlamparinya Judea-ala nyingalauwuka, etna Krista Jesualela nyinterrakalanga. Relha Jew ntjarrala etnanha nakapakarlilaka, rrukunthakunthilaka turta. Lakinha ngerra pmararinya ntjarrala rrangkarranha turta nakapakarlilakantema, rrukunthakunthilaka turta.

¹⁵ Relha Jew etna kunha Ingkarta Jesuanha errilknga tuka, Altjirra urrpia imankinya ntjarranha turta. Etna nurnanha turtantama errilknga tutjika lurnaka. Etna kala relha ingkarakaka leltja ntelalhama. Altjirranha turtantama etnaka antjakunyerrama. ¹⁶ Etna itja antja nama nurna Relha Lorinya ntjarranha kaltjintitjika, Altjirrala Relha Lorinya ntjarranha turta tangkalhelakitja. Lakinhang relha Jew ntjarra kornamakornilalhama. Altjirrala turta etnanha kala rrrathala tumantama.

Paul-anha worlamparinya Thessalonica-arinyaka errarerraka

¹⁷ Tjina ntjarrai, nurnanha kunha kurrka parraka rrakangkarrurna lhitjika. Nurna pula rrakangkarra itja kngwerraka. Nurna turta kuta errarerraka rrangkarranha wotha aritjika. ¹⁸ Lakinhang nurna kuta antja naka rrakangkarrurna lhitjika. Yinga, Paul, tharraranga lhitjika arrkarnalhaka. Satan-ala pula nurnanha kuta parraka. ¹⁹ Arai, Ingkarta nurnaka Jesuanha pitjalpumalanga, nurna antja nama rrakangkarrakarta ekuranga urlarra itnatjika. Iwunhang? Rrangkarra warta ntelamanga nurna ilporatha urrakapukala. ²⁰ Lakinhang rrangkarra nurnanha arrkanilama. Lakinhang nurna rrakangkarrakarta tnakalhama.

3

¹⁻² Rrakangkarra thakerramala inthorra, nurna eterraka Timothy-anha rrakangkarurna yairnitjika, nurna arrpunha ntjarra Athens town-alantema kuterramalanga. Timothy era kunha Altjirra urrakapunhapunha nama. Era turta relha ntjarranha Yia Marra Kristiperra kaltjintihama. Nurnantama Timothy-anha yairnaka rrangkarra ekartililitjika, tjipattjipilitjika turta. ³ Arrpunha ntjarrala kunha rrangkarranha tutjika lurnalanama. Nurnantama itja antja naka rrangkarra Kristanga mpakalhitjika, lenhang arrkngala. Rrangkarrarpa kala kaltja naka nurnakathaka namanga nyingalauwutjika. ⁴ Nurna nhanga rrangkarranha lakinha ilakalanga warta, nurna nhanga rrakangkarralela namalangantema. Nhanha turtantama nthurrperraka. ⁵ Lakinhang, thakerramala inthorra, atha Timothy-anha rrakangkarrurna yairnaka. Atha erinha yairnaka ararlalputjika rrangkarra paka Kristanha ekarlta kuta tnakamanga. Yingataka trerraka Satan-ala rrangkarranha arrkarnakala, nurna turtantama rrangkarranha palkala kaltjintihakala.

Timothy-ala Paul-anha yia marra ilitjalpuka

⁶ Ngurruka pula Timothy-anha yia marrakarta pitjalpuka. Era nurnanha ilaka rrangkarra Kristanha kuta tnakamanga, tjina tnakanhakanhaka turta kangkintja kuta ntelalhanga. Era nurnanha ilaka turta, rrangkarra nurnaka kuta ilpangkamanga, errarerramanga turta nurnanha aritjika, nurnala errarerramanga ngerra rrangkarranha aritjika.

⁷ Tjina ntjarrai, nurna nanhala nakapakarla naka, nyingalauwuka turta. Rrakangkarriperra yia wumala pula nurnanha tjipattjipilaka. ⁸ Nurna kala etathetatha inthorantama wulhama, rrangkarra Ingkartanha ekarlta kuta tnakamanga. ⁹ Nurna turta Altjirranha kngarra inthorra dangkilama rrakangkarrakwia, rrangkarra nurnanha kngarra arrkanilakalanga. ¹⁰ Nurnantama Altjirurna tjarrilpmintja ingkama, rrangkarra wotha aritjika, nurna rrangkarranha lenhaka kaltjintitjinanga, rrangkarrala kotnantema namanga.

¹¹ Nurna Altjirra Kaarta nurnakanhurna ingkama, Ingkarta nurnakanha Jesuurna turta, eratharra nurnaka rukarilitjika rrakangkarrurna lhitjika. ¹² Nurna Ingkarturna ingkama, era rrangkarranha kaltjintitjika urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, relha arrpunhaka turta, nhanga nurnala rrangkarra kangkamanga ngerra. ¹³ Nurna turta ingkama, Ingkarta nurnaka Jesuanha pitjalpumalanga relha alkngaltara ekuranha ntjarrakarta, era rrangkarranha Altjirra Kaartanga urlarra ingkairnitjina korna rapa, ilkarrtjakunya turta.

4

Nthakinhamo relha tnakanhakanha ntjarra ntelalhitjika?

¹ Kala nghanhantantama tjina ntjarrai. Rrangkarra Ingkarta Jesualela nyinterakalanga, nurna rrankarranaha angkatja ekarlitala ilama, rrankarra ntelalhitjika nurna rrankarranaha kaltjinhakala ngerra. Nghanhaka Altjirranha kangkitjina. Nurna wuka rrankarra kala lakinha ntelalhamanga. Nurna pula antja rrankarra intaralkura arrkarnalhitjika. ² Arai, rrankarra kala Ingkarta Jesuaka angkatjaka kaltja, nurna rrankarranaha ilakalanga warta. ³ Altjirranha antja nama rrankarra relha alknngaltara nitjika. Lakinhangar rankarra itja ntaiyawutjika. ⁴ Rrankarra arrkutja noa rrankangarranahalela arratja nitjika. ⁵ Rrankarra itja noa rrankangarranahaka mpurrkakanta lherritjika, Relha Lorinya ntjarra ngerra, etnala Altjirraaka kotna namanga. ⁶ Rrankarra turta itja tjina tnakanhakanha arrampowutjika, noa ekuranhalela intamala. Relha erala lakinha ntelalhama, Ingkarta erinha kala rrrathala tutjina. Nurna kunha rrankarranaha arrkurla nghanantema lakinha kaltjinhaka. ⁷ Arai, Altjirrala nurnanaha urraraka arratja ntelalhitjika, itja paala. ⁸ Relha erala nghanhaka itja kangkwerrama, era itja relhanga kekarta lhama, Altjiranga pula, erala Enka Alknngaltara ekuranha rrankangarrurna yairnakala.

⁹ Arai, Altjirrala tnakanhakanha rrankarranaha kala kaltjinhaka urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Lakinhangar nukathaka itja nama rrankangarrurna wotha nghanhiperra intalhelitjika. ¹⁰ Nurna turta kaltja rrankarra tjina tnakanhakanha ingkarrakaka kangkamanga, pmara Macedonia-ala. Tjina ntjarrai, nurna pula antja ¹¹ rrankarra kunpa turta nitjika, itja yia ilarlaputjika. Nyintaminyinta turta marna ekuranhaka urrkaputjika, nurnala rrankarranaha turnakala ngerra. ¹² Kurunga relha kotna ntjarrale aritjina rrankarra relha ilporatha namanga, rrankarra turta itja relha arrpunhaka ankeerramanga.

Ingkartanaha kala pititjina

¹³ Tjina ntjarrai, nurna antja nama rrankarra tjina kalala ilukala ntjarriperra kaltja nitjika. Kurunga rrankarra itja kngarra nthorrrngerritjina relha arrpunha ntjarra ngerra, etnala Ingkarta Jesuaka kotna namanga. ¹⁴ Nurna kala kaltja Jesuanha ilukala, wotha kamerrakala turta. Lakinhangar nurna kaltja Altjirrala Jesuanha kngitjalpumalanga, era relha lenha ntjaranaha turta ekuralela kngitjitjanantema, etnala ilukala Jesuanha tnakamala. ¹⁵ Nurna rrankarranaha angkatja arrpunha nghanha turta kaltjinhama, Ingkarta Jesua erarra nurnanaha ilakalanga. Era pitjalpumalanga, nurna kuta etatha namala ntjarra, nurna itja tjina ilukala ntjarra arrkurlerritjina. ¹⁶ Altjirrala turnamalanga, angel ntjarraaka tjitjarta era ilkitjina. Angel arrpunhala turta Altjirraaka trumpet angkalhelitjina. Kurunga Ingkarta Jesua alkiranga pititjina. Relha Jesuanha tnakakala ntjarra, etnakimparrantama kamerritjina. ¹⁷ Kurunga Ingkartanaha tnanpentjimalangantema, Altjirrala nurnanaha, etnanha turta mataraka tjurnamala Ingkarturna ntjilhelitjina. Nurnantama kutanta Ingkarta ekuralela nitjina. ¹⁸ Angkatja nghanha ilarramala rrankarra alknngolngilarrirrai, ekartilarrirrai turta.

5

¹ Tjina ntjarrai, ilangara inthorrama Ingkartanaha pitjalputjina? Nukathaka itja nama rrankangarrurna nghanhiperra intalhelitjika. ² Rrankarrarra kala kaltja era pititjina, nghanha nyilknngampala ingula pitjimanga ngerra. ³ Relha ingkarraka kunpa namalanga, tnoatnoa turta wulhamalanga, Ingkartanaha pititjina alha nghanha yirralhelitjika. Arrkutjaka arlta erritjalhamalanga, nghanha katjia ekura intitjika, era yarna angkama, "Anmarrai!" Lakinha ngerra relha turta yarna Ingkartanga urlerritjina, era pitjimalanga.

⁴ Tjina ntjarrai, rrankarra pula itja thapathapala ngerra nama. Lakinhangar Jesuala rrankarranaha itja tnolkalhelitjina era pitjalpumalanga, nghanha nyilknngampalala relhanha tnolkalhelamanga ngerra. ⁵ Rrankarra ingkarraka parrtjala ngerra nama, relha eterrintja arratjakarta. Nurna itja thapathapala ngerra nama, eterrintja marntilparlakarta. ⁶ Lakinhangar nurna itja marntilparla ntelalhitjika, arrpunha ntjarra ngerra. Nurna pula relha kapurta marrakarta ngerra ntelalhitjika, etarlingetarlakarta turta. ⁷ Arai, relha paka ankwentitjika antjanga, era kala ingula ankwentama. Relha paka drunk-erritjika antjanga, era kala ingula drunk-errama. ⁸ Nurna pula itja ingwala ngerra nama, arlitala ngerra pula. Lakinhangar nurna kapurta marra nitjika. Nurna turta ntarntaralhitjika Altjirranaha tnakamala, relhaka kangkintja ntelalhamala, tnoatnoa turta kaaralhamala Jesuala nurnanaha tangkalhelitjika.

⁹ Arai, Altjirrala kunha nurnanha urraraka, nurnanha Ingkarta nurnakanha Jesua Kristarlarlanga tangkalhelitjika, itja nurnanha rrarrathala tutjika. Jesua Kristanha kunha nurnakakwia iluka, ¹⁰ nurna ekuralela kuta nitjinanga, nurna etatha namanga, nurna ilumanga turta. ¹¹ Yia nhanha ilarramala kuta alknngolknngilarriirrai, kuta tnoatnoilarrirrai turta. Yinga kaltja rrangkarra lyarta kala lakinhilarrama.

Paul-ala etnanha nyintaranga wotha tjatjatuka, etnanha anparnaka, lyekarrilaka turta

¹² Tjina ntjarrai, nurna rrangkarrurna ingkama, rrangkarra arratja eteritjika relha lenha ntjarriperra, etnanhala Ingkartala ingkairnakala rrangkarranha ntarntaritjika, tjatjatutjika turta. Etna rrangkarra kngarra urrkapuma. ¹³ Rrangkarra turtantama etnaka kngarra kangkitjika, urrkapuntja etnakanhakakwia. Rrangkarra ingkarraka turta urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika.

¹⁴ Tjina ntjarrai, nurna turta rrangkarranha tjatjatuma, rrangkarra relha lenha ntjarrurna ilpungarungara ankitjika, etnala itja antja nama marna etnakanhaka urrkaputjika. Nurna turta rrangkarranha tjatjatuma relha tiratira ntjarranha tnoatnoilitjika, relha thaltja ntjarranha ntarntaritjika, relha ingkarrakaka montjamontja ntelalhitjika. ¹⁵ Rrangkarra itja relhanha kapanha tutjika. Rrangkarra urlarrakurlarra, relha arrpunhaka turta, kangkintjatitja ntelalhitjika.

¹⁶ Kutatha arrkana narrirrai. ¹⁷ Kutatha Altjirurna ingkarrirrai. ¹⁸ Rrangkarra imampurla paka namanga, rrangkarra arrkana paka namanga, Altjirranha kutatha dangkilarrirrai. Altjirranha antja nama rrangkarra lakinha ntelalhitjika, rrangkarra Krista Jesualela nyinterrakalanga.

¹⁹ Rrangkarra itja Enka Alknngaltaranga ntjumeritjika. ²⁰ Rrangkarra itja Altjirraaka angkatja lolowutjika arrpunhala rrangkarranha kaltjinthamalanga. ²¹ Rrangkarra pula angkatja etnanha montjala wutjika. Angkatja marraka rrangkarra kangkweritjika. ²² Kanha angkatja korna rrangkarra imputjikala.

²³ Yinga Altjirra rilhera ekururna ingkama, era rrangkarranha alknngaltara inthorilitjika. Yinga turta ingkama era enka pa kurruna pa mpurrka rrangkarra ilkarrtjakunya tnyinitjika, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha pitjalputjinalpula. ²⁴ Arai, Altjirra erala rrangkarranha urrakalala, era kala rrangkarranha ntarntaritjina.

²⁵ Tjina ntjarrai, nurnakakwia turta Altjirurna ingkarrirrai.

²⁶ Rrangkarra tjina tnakanhakanha ingkarrakanha tjia ngerra kwakitjikitjika.

²⁷ Ingkartanga urlarra atha rrangkarranha tjatjatuma, rrangkarra pepa nhanha tjina tnakanhakanha ingkarrakaka read-eritjika.

²⁸ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

2 THESSALONIANS

¹ Paul, Silas, Timothy nurna pepa nhanha yairnama Altjirra worlamparinurna, Thessalonica town-ala. Altjirra Kaarta nurnakanhala rrangkarranha tangkalhelakala, Ingkarta Jesua Kristarlara. ² Altjirra Kaartanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga kuta ntelalhama, rilhera turta.

Paul-ala Altjirranha etnakakwia dangkilaka, era etnakakwia Altjirurna ingkaka turta

³ Tjina ntjarrai, nurna Altjirranha kutatha rrakangkarrakwia dangkilama, rrangkarra erinha ekarlamekarlta tnakamanga, rrangkarra turta kngarramakngarra urlar-rakurlarra kangkintja ntelalhamanga. ⁴ Lakinhangana nurna rrangkarranha Altjir-raka worlamparinnya arpunha ntjarranga urlarra ntantjama. Nurna etnanha ilama rrangkarra kunpa nyingalauwumanga. Nurna turta etnanha ilama rrangkarra Kristanha ekarlta kuta tnakamanga, arpunha ntjarrala rrangkarranha tutjika lurnamangatanya, nakapakarilamanga turta.

⁵ Nurna kaltja Altjirrala kutatha arratja tjiperrawuma. Lakinhangana rrangkarra lyarta ekurakwia nyingalauwumalanga, Altjirrala rrangkarranha anma pmara makalaria ekurandurna irrpulhelitjina. ⁶ Altjirranha arratja inthorra nama. Era kala relha lenha ntjarranhan kapanha nakapakarilitjina, etnala rrangkarranha lyarta nakapakarilamanga. ⁷ Era rrangkarranha imampurla rrakangkarranhangana tangkalhelitjina, nurnanhan turta, Ingkarta Jesuanhan angel ekarlta ekuranhan ntjarrakarta pitjalpumalanga, ⁸ urakarta.

Erantama relha lenha ntjarranhan rrarrathala tutjina, etnala Altjirra kotna namanga, etna turtala Ingkarta nurnakanhan, Jesuaka, Yia Marraka itja kangkwerramanga. ⁹ Altjirrala etnanhan kutantaka yirralhelitjina. Nhanhatitja era etnanhan Ingkartangana kutantaka naamalhelitjina. Etnantama itja kuta Ingkartana pmara makalariurna irrputjina. ¹⁰ Nhanhan kala lakinheritjina Ingkartanhan pitjalpumalanga. Arlta lenhan ekurala, relhan alngaltara ekuranhan ntjarralan erinhan ntantjitjina. Relhan etnalan erinhan tnakakala, etnanhan erinhan ilitjina era makalaria inthorra namanga. Rrangkarra turta relhan nhanhan etnakalela nitjina, rrangkarra angkatja nurnakanhan tnakakalanga.

¹¹ Altjirrala rrangkarranhan nhangana uraraka. Nurnantama kutatha ekuruna ingkama, rrakangkarrakwia, era rrangkarranhan ntartaritjika, rrangkarra paalapaaler-rakitja. Nurna turta ekuruna ingkama, rrakangkarra tangitjala nitjika marra kuta ntelalhitjika, nhangana rrangkarra antjerramanga ngerra. Ekarlta warta, era kala rrakangkarra irrpalthala tangitjala nama. ¹² Nurna lakinhan ingkama, relhala Ingkarta Jesuanhan ntantjitjinanga, etna aramalanga rrangkarra arratja ntelalhamanga. Kurunga Ingkarta Jesuala rrangkarranhan turta ntantjitjina. Nhanhan lakinheritjina, Altjirra nurnakanhan, Ingkarta Jesua Kristanha turta, nurnakana ngwanga ntelalhamanga.

2

Altjirra leltja kngarra era

¹ Ingkarta nurnakana Jesua Kristanha pitjalpumalanga, Altjirrala nurnanhan worlilitjina Jesua Kristurna urlarrakurlarra lhitjika. Lakinhangana, tjina ntjarrai, ² rrangkarra itja thakeritjika, rwampieritjika paka, arpunhan ntjarralan rrangkarranhan ilamanga, Kristanha kula kala pitjalpukala. Thungana etnanhan rrangkarranhan ilitjina, Enka Alngaltaralan etnanhan nhanhan ilakala. Thungana etnanhan rrangkarranhan ilitjina, relhan arpunhalan etnanhan nhanhan ilakala. Thungana etnanhan rrangkarranhan ilitjina, etnanhanhan pepa nurnakanhalan read-errakala. ³ Rrangkarra pula itja angkatja ortjerrintja etnanhan nakitjika. Arai, relhan ntjarratakana Altjirra irrpaltherritjikarra. Altjirra Leltja Kngarra nhangana turtarrkana pititjika, artwana Altjirrala imilakala nhangana purrama. Kurungana Ingkartanhan pitjalputjina. ⁴ Altjirra Leltja Kngarra nhanhan era Altjirra, relhakan turta irrpaltherritjina. Era Altjirra kuta itja angkatja irrpulhelitjina, era turta ilalhitjina era altjirra namanga. ⁵ Rrangkarra ilpangkamama? Atha nhangana rrangkarranhan lakinhan ilaka, yingana rrakangkarralela namalangantema.

⁶ Rrangkarra kala kaltja, Altjirrala Leltja Kngarra erinhan anmakarrkana parrama. Era turta erinhan antalan ekuranhalanta kathilitjina. ⁷ Arai, Leltja Kngarra era lyarta kala urkapuma, lauwlhintjina pula. Altjirrala pula erinhan anmakarrkantema impuma. ⁸ Kurunga Altjirrala Leltja Kngarra erinhan kathilitjina. Ingkarta Jesualantama erinhan aiyangkintjina ekuranhalan yirralhelitjina, era pitjalpumalanga, makalaria inthorra turta ntelalhamalanga.

⁹ Leltja Ngarra era pitjimalanga, Satan-ala erinha ekartilijina. Erantama tjtajkartalka urrakapumala, relha ntjarranha orrtjapepilitjina. ¹⁰ Era relha nhanha etnanha orrtjapepilitjina, Altjirrala relha nhanha etnanha kala imilakalanga. Arai, Altjirrala etnanha tangkahlhelamara, etna pula itja angkatja nthurrpaka kangkaka, angkatja erinha tnakaka paka. ¹¹ Altjirra erarrpantama relha nhanha etnanha parrpartilijina, etna angkatja orrtjerrintja erinha nakitjinanga. ¹² Lakinha era relha ingkarrakanha imilitjina, etnala angkatja nthurppa erinha itja tnakakala, etna turtala kangkakala kornatitja ntelalhitjika.

Tnoatnoa narrirrai Altjirrala rrangkarranha urarakalanga

¹³ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha rrakangkarra kangkaka. Nurnakathaka turta nama Altjirranha kutatha rrakangkarrakwia dangkilitjika. Iwunhanga? Era rrangkarranahakimparra urarakalanga, tangkahlhelitjika. Erantama rrangkarranha tangkahlhelaka, Enka ekuranhala rrangkarranha alknagaltarilamalanga, rrangkarra turta angkatja nthurppa erinha tnakamalanga. ¹⁴ Altjirrala nhangha rrangkarranha uraraka, nurna rrangkarranha Yia Marra nurnakanha kaltjinthamalanga. Era rrangkarranha uraraka, rrangkarra turta Ingkarta nurnaka Jesua Kristalela nitjinanga, pmara makalaria ekuranhala. ¹⁵ Lakinhangha, tjina ntjarrai, rrangkarra itja angkatja ekura kngweritjika, angkatja nhangha nurnala rrangkarranha kaltjinthakala, pepala yairnakala turta.

¹⁶⁻¹⁷ Altjirra Kaarta nurnakanha, era nurnaka kangkama. Era ngwanga nama. Era nurnanha alknolkngilama, ngampakala. Era nurnanha tnoatnoilama Jesuaka kunpa kaaralhitjika. Jesua Krista erarrpa, Altjirra Kaarta era turta, rrangkarranha tjipatjipilitjina, rrangkarranha ekartilijina turta, marra kuta angkitjika pa ntelalhitjika.

3

Nurnakawia Altjirurna ingkarrirrai

¹ Kala nhanhantantama tjina ntjarrai. Nurnakawia Altjirurna ingkarrirrai. Ingkarrirrai arrpunhala itja Ingkartaka angkatja parritjinanga. Ingkarrirrai relha ntjarrala angkatja erinha kangkintjala wutjinanga, rrangkarrala erinha kangkintjala wukala ngerra. ² Ingkarrirrai Altjirrala nurnanha relha kornanga, arrthatanga turta ntarntaritjika. Relha arrpunha ntjarrala kunha Altjirranha itja tnakama. ³ Ingkartala pula rrangkarranha itja ipmintja imputjina. Era kala rrangkarranha ekartilijina. Era turta rrangkarranha errintjanga ntarntaritjina. ⁴ Nurna turta kaltja rrangkarra angkatja nurnakanhaka kangkwerama, kuta kangkweritjina turta, Ingkartanha rrakangkarra tangitjala namanga. ⁵ Yinga turta Ingkarturna ingkama era rrangkarranha kuta ilpangkahlhitjika Altjirranha rrakangkarra kangkamanga, Kristanha turta rrakangkarra kuta montjamontja ntelalhamanga.

Itja kaningka nitjika, urkaputjika pula

⁶ Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha tjtatuma, Ingkarta Jesua Kristaka rretnyala. Rrangkarra tjina tnakanhakanha nyintaminyintanga paateritjika, erala itja marna ekuranhaka urrakapumanga, nurnala rrangkarranha kaltjinthakala ngerra. ⁷ Rrangkarra kala kaltja, rrangkarrataka nurna ngerra ntelalhitjika. Nurna nhangha rrakangkarralela namalanga, nurna itja kunpa narlanaka. ⁸ Nurna turta itja arrpunhaka marna ankea wara ilkurlanaka. Nurna pula tjarrilpmintja urrakapuka, nurna itja rrangkarranha inporilitjinanga, marna rrakangkarranha ankea ilkumala.

⁹ Nurnakathaka nthurppa kala naka marna rrakangkarranha kapanhanta ankea ilkutjika. Nurna turta antja naka rrangkarranha tjaiya arratja erinha ntelitjika, rrangkarra turtantama tjaiya ekurala lhitjinanga. ¹⁰ Arai, nurna nhangha rrakangkarralela namalangantema, nurna rrangkarranha ilaka, relha paka itja antja namanga urkaputjika, era kala marnakunya nitjika. ¹¹ Lyarta pula nurna wuma urrputja arrpunha kunpa narlanamanga, urkaputjikanha. Etna yiakartanta nthulapuma. ¹² Relha nhanha etnanha nurna Ingkarta Jesua Kristaka rretnyala ilama, itja yiakarta nthulaputjika. Kala marna rrakangkarranhakanta urkapai. ¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarrataka itja porrkerritjika arratja ntelalhitjika.

¹⁴ Relha arrpunha paka itja kangkweramanga, angkatja nhangha nurnala rrakangkarranha intalhelama, rrangkarra ekuranga aralhitjika. Rrangkarra itja ekurala ilkwatharra nitjika, era paka porerritjinanga. ¹⁵ Rrangkarra pula itja ekura leltja ngerra ntelalhitjika. Erinha montjala tjtatwai, era tjina tnakanhakanha namanga warta.

Anparnintja ingkarninya

¹⁶ Ingkarta rilhera era rrakangkarra kutatha rilhera ntelalhama. Ingkarta era turta rrakangkarralela kutatha ilkwatharra nama.

¹⁷ Paul atharrpantama rrangkarranha anparnama, angkatja urrputja nhanha iltja nukanhala intalhelamala. Lakinha rrangkarra kaltja nitjina atharrpa pepa nhanha rrakangkarrurna yairnakala.

¹⁸ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ingkarrakaka kuta ngwanga ntelalhama.

1 TIMOTHY

¹ Yinga Paul Krista Jesuaka apostle nama. Altjirrala, Tangkalhelanhan nurnakanhala, yinganha urarakala, Krista Jesuala turta. Nurna kaaralhama Krista Jesuanha pitjalputjika, nurnanhan inarlalhitjika.

² Timothy-ai, atha pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha worra nuka inthorra ngerra nama, ilirna tharralantema Ingkartanhanha tnakamanga. Altjirra Kaartanhanha, Krista Jesua Ingkarta nurnakanhanha turta, unkwanga ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Timothy-anhanha turnaka, era paala kaltjinthanhanhanhanha ntjarranhanha parritjika

³ Yinga nghanha pmara Macedonia-urna lhitjinala, atha nghanha ilaka Ephesus town-ala kuterritjika. Unta turtantama relhanha urputja nghanha ntjarranhanha turnitjika, etna itja relhanha ntjarranhanha paala kaltjinthalanitjika. ⁴ Etnataka relhanha ntjarranhanha ilama, relhaka yia imankinya, tnangkarralka kula nthurra namanga. Lakinhanha etna relhanha ntjarranhanha parrpartilama. Yia lakinhalataka relhanhanha yarna kaltjinthama Altjirranhanha tnakitjika. Altjirrakanga angkatjalanta relhanhanha nhanhanha kaltjinthama.

⁵ Unta pula relhanha ntjarranhanha arratja kaltjinthitjika. Kurunga etna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjina, Altjirrala korna etnakanhanha iwukalanga, etna turta itja wotha Altjirranhanha trerramanga, erinhanha tnakamanga pula. ⁶ Arrpunhanha ntjarranhanha pula itja relhanha ntjarranhanha arratja kaltjinthama. Etna kala lhungkultjanta angkarlanama. ⁷ Etna antja nama relhanha ntjarranhanha Altjirrakanga turnintja kaltjinthitjika. Etna pula marntilparla wara angkarlanama. Etna itja Altjirrakanga turnintjiperra arratja etarlarama.

⁸ Arai, nurna kaltja Altjirrakanga turnintja marra namanga, relhala paka etnakiperra arratja etarlaramanga. ⁹ Nhanhatitja, Altjirrala itja turnintja ekuranhanha ingkairnaka relhanha marra ntjarranhanha parritjika, relhanha korna ntjarranhanha pula. Nghanha relhanha punhalunhanha ntjarranhanha, arrthata ntjarranhanha turta. Nghanha relhanha arrampowunhanha ntjarranhanha, paala ntjarranhanha turta. Nghanha relhanha Altjirrakanga irrpaltherranhanha ntjarranhanha, Altjirrakanga antjakunya ntjarranhanha turta. Nghanha relhanha kaarta errilkanga tunhanha ntjarranhanha, mia errilkanga tunhanha ntjarranhanha, urranhanha ntjarranhanha turta. ¹⁰ Nghanha relhanha ntaiyawunhanha ntjarranhanha, artwa, artwalela korna mpaaranhanha ntjarranhanha turta. Nghanha relhanha lenhanha ntjarranhanha, etnala relhanha arrpunhanha ntjarranhanha errkumala yirrinthama. Nghanha relhanha ortjerranhanha ntjarranhanha, relhanha court-ala ortjerranhanha ntjarranhanha turta. Nghanha relhanha lenhanha ntjarranhanha turta parritjika, etnala kaltjinthanhanhanhanha etnaka irrpaltherramanga, ¹¹ etnala Yia Marra erinhanha arratja kaltjinthamanga. Altjirrala kunhanha yinganhanha turnaka Yia Marra erinhanha arratja kuta kaltjinthitjika.

Paul-ala Altjirranhanha dangkilaka, Altjirranhanha ekura montjamontja ntelalhakalanga

¹² Atha Krista Jesuanhanha, Ingkarta nurnakanhanha dangkilama, era yinganhanha ekarltilakalanga ekura urkaputjika. Era kaltja naka yinga artwa ilporathana namanga. ¹³ Atha erinhanha arrampowutjatarrka, erinhanha tutjika lurnitjata, ekura alknarnterritjata turta. Ingkarta era pula nuka montjamontjanhanha ntelalhaka, yinga ekura kotnantemana nakalanga, atha turta erinhanha itjantemana tnakakalanga. ¹⁴ Ingkarta nurnakanhanha Krista Jesuanhanhanhanha nuka ngwanga inthorra ntelalhaka. Era yinganhanha kaltjinthakanhanha erinhanha tnakitjika, relhanha arrpunhanha turta kangkitjika.

¹⁵ "Krista Jesuanhanha alhanha nghanhanha pitjika relhanha kornarintjanhanha ntjarranhanha tangkalhelitjika." Angkatjanhanha nhanhanha nthurra nama, relhala turta erinhanha kala tnakitjikanta. Relhanha nhanhanha etnakanga yinga kornalkura era naka. ¹⁶ Jesua Krista erantama nukakimparra montjamontjanhanha ntelalhaka, era nukarlarlanga relhanha arrpunhanha ntjarranhanha ilitjinanga, era ngwanga inthorra namanga. Kornarintjanhanha arrpunhanha ntjarranhanha turtantama yinganhanha aramalanga, etna erinhanha kunpa tnakitjinanga. Kurunga etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁷ Arai, Altjirra nurnakanhanha, eranta kunhanha Altjirra nthurra nama. Era Ingkarta nama ngampakala. Era yarna iluma. Erinhanha yarna arama. Altjirra nhanhanha erinhanha nurna ngampakala ntantitjika. Amen.

Paul-ala Timothy-anhanha tjtjatuka

¹⁸ Timothy, worra nukai, ilpangkai angkatjanhanha nghanha Altjirrakanga urrpialala unkwangiperra ilakala. Angkatjanhanha arrpunhanha athala nghanhanha lyarta ilitjina, erataka era ngerrantemana nama. Unta paka angkatjanhanha nghanhanha kangkwerramanga, unta kala irrpalthala iwurritjina paala kaltjinthanhanhanhanha ntjarralala. ¹⁹ Unta turta Altjirranhanha arratja kuta tnakitjina, untarra turta rukara wulhitjina. Artwa urputja arrpunhanha

kunha kornilalhaka. Etna angkatja arratjaka kaltja naka. Etna pula angkatja arratja ekura itja kangkwerraka. Lyarta etna Altjirranha itja wotha arratja tnakama.²⁰ Nhanha etnakanga nyinta nama Hymenaeus, arrpunha Alexander. Artwa nhanha tharranha atha Satan-aka impuka, eratharra kaltjerritjinanga itja Altjirranha arrampowutjika.

2

Urrkurrkintjiperra

¹ Arrkurlakimparra yinga antja nama rrangkarra Altjirruna ingkitjika, relha ingkarakakwia. Rrangkarra ingkitjika era etnaka tangitjala nitjika, etnanha lyekarrilitjika turta. Rrangkarra turta itja kngwerritjika, Altjirranha etnakakwia dangkilitjika.² Rrangkarra itornka kngarra ntjarrakakwia Altjirruna ingkitjika, tjtjarta ntjarrakakwia turta, nurna rilhera marra nitjinanga. Nurna turta Altjirra kuta urrkurrkintja nitjinanga, eterritjinanga turta.³ Altjirra Tangkalhelanha nurnakanha kangkama, nurna ekururna lakinha ingkamanga.⁴ Era kunha antja relha ingkarrakanha tangkalhelitjika. Era turta antja relha ingkarraka angkatja nthurrpaka kaltja nitjika. Angkatja nthurra era nhanha nama.

⁵ Altjirra nyinta wara nama.

Artwa nyintala turta nurnanha Altjirra tjinilaka, Krista Jesua era.

⁶ Krista Jesua era nthalhaka, etna erinha errilknga tutjika, era nurnanha tangkalhelitjinanga.⁷ Altjirrala turta yinganha urraraka apostle ekuranha nitjika, urrpia turta lhitjika, Relha Lorinya ntjarrurna. Yinga nhanha nthurra angkama. Yinga itja orrtjerrama. Era yinganha Relha Lorinya ntjarrurna yairnaka, etnanha angkatja nthurra erinha kaltjinthitjika. Atha turta etnanha kaltjinthitjika Kristanha tnakitjika.

⁸ Yingtantama antja nama etna pmararrpaninhala pepaka worlerramalanga, artwa ntjarra Altjirruna ingkitjika, pmathakunya, yirrkngakunya, aakunya turta.

⁹ Yinga antja etna pepaka worlerramalanga, arrkutja ntjarra kerrintja ntelalhitjika. Etna itja intortilalhitjika mantarra ntjatjintja inthorraka irrpumala, irna gold-anga mpaarakalakalka ekarralhamala, nhanga tnakalhamalakwia.¹⁰ Etna pula intortilalhitjika ngerra, arrpunhaka kangkintja ntelalhamala. Nhanha kala etnakathaka nama, etna Altjirranha tnakamanga warta.¹¹ Kaltjinthanhinhanhala worlamparinyanha Altjirra angkatja kaltjinthamalanga, arrkutja etna tjukunyala wurlanama kaltjerritjika. Etna itja ingkitjika.¹² Atha turta itja arrkutja ntjaranha impurlarrarnama worlamparinyanha kaltjinthitjika, artwaka paka tjtjarterritjika. Etna Altjirra angkatja tjukunyala wurlanitjika.¹³ Altjirrala kunha Adam-anhakimparra arrpmarnaka, kurunganta Eve-anha.¹⁴ Errintjala turta arrkutja erinha orrtjapepilaka, itja Adam-anha. Arrkutja era turtantama errintjaka kangkwerraka.¹⁵ Altjirrala pula arrkutja etnanha tangkalhelitjina etna katjiakarerramalanga, katjia turtantama etnaka intamalanga. Nhanhatitja, etna paka Altjirranha kuta tnakamanga, kuta kangkintja ntelalhamanga, arratja, kerrintja turta namanga.

3

Worlamparinnyaka tnairnarintjiperra

¹ Angkatja nhanha nthurra nama. "Relha paka worlamparinnyaka tnairnarintja nitjika antja namanga, era kala urrkapuntja marraka antja nama."² Arai, artwa erala tnairnarintja nitjika antja, era pula itja ilparnintjakarta nitjika. Era noa nyintanta tryinitjika. Era kapurta marra nitjika, itja tnakalhanhalhanha turta. Era kerrintja nitjika. Era relha epinyaka tjina ntelalhitjika. Era worla ekuranha marra kaltjinthitjika.³ Era itja ngkwarla kngarra ntjutjika. Era itja tunhatunha nitjika, iltanhiltanha paka, ngwanga pula. Era itja money-aka lheritjika.

⁴ Era ramarama ekuranha arratja rretjingitjika. Era turta katjia ekuranha kaltjinthitjika arratja kangkwerritjika.⁵ Etarlarai, era paka ramarama ekuranha yarna arratja rretjingamanga, nthakinhanhantama era Altjirra worlamparinnyaka arratja rretjingitjina?

⁶ Artwa erala lyartanta Kristanha tnakakala, era itja worlamparinnyaka tnairnarintja nitjika. Rrangkarra paka erinha ingkairnamanga, era tjurnalhakitja. Kurunga Altjirrala erinha imilakitja, erala errintja erinha imilakala ngerra.⁷ Relha arrpunha ntjarra turta ingkitjika era artwa marra namanga. Itjanga paka, etna erinha arrampowukitja, errintjala turtantama erinha errkukitja.

Worlamparinyaka urrkapunhapunha ntjarriperra

⁸ Artwa etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika antja, etna turta artwa ilporathantema nitjika. Etna itja orrtjerritjika. Etna itja ngkwarla kngarra ntjutjika. Etna itja money-aka kngarra antja nitjika. ⁹ Etna ekarlta kuta tnakitjika Altjirralla relha lenha ingkarrakanha tangkalhelama, etnala Jesuanha tnakamanga. Etna nhanha itja ilpoiwtjika. ¹⁰ Rrangkarra pula etnanha itja parrpa ingkairnitjika. Rrangkarra etnanha aritjikimparra. Etna paka arratja ntelalhamanga, rrangkarra etnanha irrpalthala ingkairnamantama, worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika.

¹¹ Arrkutja etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha nitjika antja, etna turta ilporathantema nitjika. Etna itja lhurkurta angkitjika, ngkwarla kngarra paka ntjutjika. Etna turta ilporatha urrkaputjika.

¹² Artwa etnala worlamparinyaka urrkapunhapunha namanga, etna noa nyintakarta nitjika. Etna katjia etnakanhaka, ramarama etnakanhaka turta arratja tjtjarterritjika. ¹³ Etna paka arratja urrkapumanga, tjina tnakanhakanha ntjarralla etnanha ntantitjina, etna turta Krista Jesuanha tnoatnoa inthorra tnakitjina.

Tnakintja nurnakanhiperra

¹⁴ Yinga antja nama unkwangurna inguntha wara yatjarra lhitjika. Atha pula pepa nhanha unkwangurna mparrama yairnama, ¹⁵ arrpunhala yinganha parrakitja. Nthakinhama tnakanhakanha ntjarra worlamparinyala ntelalhitjika? Etna paka yinganha nthurra parramanga, rrangkarra nhanhaka kala kaltja nitjina, pepa nukanhanga. Tnakanhakanha ntjarra kunha Altjirra etatha ekura worlamparinya nama. Etna turta Altjirraka angkatja nthurra erinha ntarntarama.

¹⁶ Nhanha Altjirraka angkatja nthurra era nama, "Kristanhataka mpurrkakarta alhurna pitjika.

Enka Alkngaltarala ntelaka era nthurra Altjirraka 'Lira namanga.

Angel ntjarralla erinha araka.

Kurtungurla ekuranhala relha ntjarranha ekuriperra kaltjinhaka, pmararrpaninhala. Ntjarralla erinha tnakaka.

Kaartala erinha pmara makalariurna kngetnaka."

4

Paul-ala Timothy-anha ilaka, era angkatja orrtjerrintjanga aralhitjika

¹ Arai, Enka Alkngaltarala nurnanha katha inthorra ilama, anma tnakanhakanha arpunha ntjarra Jesuanga mpakalhitjina. Etna erinha itja wotha tnakitjina. Etna pula enka orrtjaltha ntjarraka kangkwerritjina, errintjaka angkatjaka turta. ² Relha orrtjaltha ntjarralla kala errintjaka angkatja nhanha kaltjinhama. Etna angkatja nhanha kaltjinhama errintjala eterrintja etnananha parrpartilakalanga. ³ Etnantama relha ntjarranha ilama, relhala kula itja noa initjika, relhala turta kula marna pa kara arpunha itja ilkutjika. Nthakinhala? Altjirralla pula nhanha ingkarraka arrpmarnakala. Lakinhanganga relha tnakanhakanhala kala ingkarraka kunpala ilkutjika, Altjirranha dangkilamala. ⁴⁻⁵ Arai, Altjirralla arrpmarnakala ingkarraka marra nama. Relha arpunhalantama rrangkarranha yarna ilama marna arpunha kula korna namanga. Altjirranha dangkilamala, nurna kala Altjirralla arrpmarnakala ingkarraka irrpalthala ilkuma. Etna marra nama, Altjirranha angkaka etna marra namanga. Nurna turta etnanha kunpala ilkuma, nurna Altjirranha etnakakwia dangkilakalanga.

Paul-ala Timothy-anha tjtjatuka

⁶ Tjina tnakanhakanha ntjarranha lakinha montjala kaltjinhai. Kurunga unta ntelalhitjina unta Krista Jesuaka urrkapunhapunha arratja namanga. Unta turta ntelalhitjina unta Krista Jesuanha arratja tnakakala, unta mangkamalanga. Unta turta nurnaka kangkwerrakala, nurna nganha kaltjinhamalanga. ⁷ Relhaka yia kornakorna ingkarraka, tnangkarrakala pula unta itjala lurnitjika. Altjirringa urlarra arratja ntelalhitjika, kala lenhakanta arrkarnalhai. Nhanganga etna angkama,

⁸ "Mpurrka ltarrknga kuta tnyinitjika, nhanha kala tjiparra nama.

Tjiparralkura pula nama Altjirringa urlarra arratja kuta ntelalhitjika,

nhanha lyartaka tjiparra namanga, anmaka turta.”⁹ Angkatja nhanha nthurpa warta namanga, relha angkatja ekura itja kngwerritjika.¹⁰ Arai, nurna kunha Altjirra etatha erinha tnakama. Era relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelama. Nurna turta kaltja era kala relha etnanha tangkalhelakala, etnala erinha tnakama. Nhanhakangwia nurna relha ntjarranha kngarra kuta kaltjinthama.

¹¹ Worlamparinya unkwanganha tjtjatwai, etnanha arratja kuta kaltjintjai turta.¹² Arrpunhala nganha ilamanga, “Unta pula nthitja wara nama,” unta itja kangkwerritjika. Kala arratjanta ntelalhai, nhanga arratja angkamala, arratja kangkamala, Altjirranha arratja tnakamala, arratja kerrintja namala turta. Nhanha aramala, tnakanhakanha ntjarra unkwanganga ingkapala lhitjinanga.

¹³ Yinga pititjinalpula, rrangkarra pepaka worlerramalanga, yinga antja nama unta Altjirra angkatjaka read-erritjika. Yinga antja unta etnanha kaltjintjitjika, etnanha tjtjatutjika turta.¹⁴ Ntarntarintja ntjarrala nhanga iltja etnakanha unkwangakarlaka arrarnaka. Altjirra urrupia arrpunhala turta nganha Altjirra angkatja ilaka. Altjirralantama Enka ekuranha unkwangurna yairnaka. Itja nhanhaka kngwerrai.¹⁵ Kala ntelalhai, athala nganha ilamanga ngerra. Kurunga worlamparinya etna aritjina unta Kristanha ekarlamekarlta tnakamanga.¹⁶ Lherrintja kornanga ntarntaralhai. Altjirra angkatja arratja inthorra kaltjintjai. Kurunga unta tangkalhelalhitjina. Unta turta relha lenha ntjarranha tangkalhelitjina, etnala nganha wumanga.

5

¹ Unta itja kngarripatanha alkngatharra ilitjika. Unta pula ekurna kaarturna ngerra angkitjika. Unta artwa kurrka ntjarraka tjia ngerra, kalya ngerra paka ntelalhitjika.² Unta arrkutja ingkwia ntjarraka ntelalhitjika, untala mia unkwanganhaka ntelalhamanga ngerra. Unta kwarra wonka ntjarralela kerrintja nitjika, untala tjia unkwanganhalela kerrintja namanga ngerra.

Warlukurta ntjarriperra

³ Warlukurta ekurala tjina itja intamanga, erinha worlamparinyala ntarntaritjika.⁴ Kanha warlukurta ekurala tjina intamanga, erinha tjina ekuranhala ntarntaritjika. Tjina etna ilpangkitjika nhanha tnakanhakanhathaka nama. Tjina etna kunha warlukurta ekura kapanha kangkitjika, era etnanha mangkalhelakalanga warta. Nhanhaka Altjirranha kangkama.⁵ Warlukurta arrpunhaka paka tjina itja intamanga, era kala nyintarinjala nama. Altjirra eranta tjina ekura nama. Lakinhangka era kutatha Altjirurna ingkama erinha ntarntaritjika.

⁶ Warlukurta arrpunhala paka arrkanakanta yonthamanga, era kala ilukala ngerra nama, era etatha namalangantema.

⁷ Unta angkatja nhanha tnakanhakanha ingkarrakanha ilitjika, etna arratja ntelalhitjinanga.⁸ Arai, arrpunhala ramarama ekuranha itja wonawonilamanga, era kala Altjirranha impuka. Era turta Relha Lorinyanga kornalkura nama.

⁹ Unta warlukurta nhanha ntjarranhanta pepaka intalhelai, nhanga worlamparinyala ntarntaritjika. Warlukurta etnala 60 years ingkwia namanga. Etna noa nyintanta tnyinakalanga.¹⁰ Etna arrpunha ntjarraka kangkintja ntelalhakalanga. Etna katjia etnakanha arratja mangkalhelakalanga. Etna relha ankeanha wantakalanga. Etna tnakanhakanha yatjarra pitjikala ntjarranha ntarntarakalanga. Etna relha imampurlaka montjamontja ntelalhakalanga. Etna relha arrpunhaka kuta tangtjiala nakalanga turta.

¹¹ Kanha warlukurta kurrka ntjarranha unta itjala pepaka intalhelai, nhanga worlamparinyala ntarntaritjika. Etna anma noaka wotha antjerritjina. Kurunga etna kngwerritjina etna Kristanha lhelakala, ekura urrkaputjika.¹² Etnantama lhelintja etnakanha ipmintja impumala, ilkarrtjerritjina.¹³ Nhanha turta. Etna kaltjerrakitja karningka nitjika, yiakarta turta iltha arrpaninhurna lhitjika, lhurrkurta angkitjika turta.

¹⁴ Lakinhangka yinga antja warlukurta kurrka ntjarrala noa initjika, katjia mangkalhelitjika, noa, katjia etnakanha turta ntarntaritjika. Etna lakinha ntelalhamanga, errintjala nurnanha yarna angkatjurnilitjina.¹⁵ Arai, warlukurta urrputja arrpunha kunha kala errintjakarrpa kangkwerrama.

¹⁶ Arrkutja tnakanhakanhaka tjina arrpunha warlukurta namanga, era erinha kala ntarntaritjika. Era itja etarlaritjika worlamparinyala kula warlukurta erinha ntarntaritjika. Arai, worlamparinyakathaka nama warlukurta ilknagara ntjarranhanta ntarntaritjika, etnakala tjina itja intamanga.

Ntarntarintja ntjarriperra

¹⁷ Ntarntarintja etnala worlamparinya etnakanha arratja ntarntaramanga, arratja kaltjinthamanga, Altjirraka Angkatja ilamanga turta, etnanha worlamparinyala kwantjatharra kuta kwartiwutjika. ¹⁸ Nhangha Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, "Bullock erala urrkapuma marna annga rrothamala ilngitjika, unta itja rrakarta ekuranha marntilitjika." Nnanha turta, "Itornkala urrkapunhapunha ekuranha arratja kuta kwartiwutjika."

¹⁹ Relha nyintalanta paka ntarntarintjanha ilparnamanga, unta ekura itja kangkweritjika. Kala relha tharrala, tharraminyintalanta paka erinha ilparnamanga, unta kangkweritjikala. ²⁰ Era paka kuta korna ntelalhamanga, unta erinha kala worlamparinyanga alngatharra ilitjika, arrpunha ntjarra treritjinanga korna ntelalhitjika.

²¹ Altjirranga urlarra, Krista Jesuanga urlarra, angel Altjirralla urrakala ntjarranga urlarra turta, atha nganha nnanha tjatjatuma. Unta itja mpaarangaranga nukanhanga ntaparrperritjika. Unta turta itja relha nyintaka kangkamala, ekura rukara ntelalhitjika. Unta turta itja relha arrpunhaka antjakuyerramala, ekura unpaarta ntelalhitjika.

²² Unta itja iltja unkwanganha artwa arrpunhaka parpa arrarnitjika, erinha ingkairnamala kaltjinthanhinthanha nitjika.

Unta itja relha arrpunhaka tangitjala nitjika, korna ntelalhitjika. Kala arratjanta ntelalhai.

²³ Unta itja kwatjanta ntjutjika. Unta pula wine kurrka turta ntjutjika, narta unkwanganhakakwia, unta menta ngerra namanga warta.

²⁴ Relha arrpunha ntjarra korna ntelalhamalanga, relha ntjarralla nnanha katha arama. Kanha relha arrpunha ntjarra korna ntelalhamalanga, nnanha anmantala katherritjina. ²⁵ Lakinha ngerra turta relha arrpunha ntjarra marra ntelalhamalanga, relha ntjarralla nnanha katha arama. Kanha relha arrpunha ntjarra marra ntelalhamalanga, nnanha anmantantemala katherritjina.

6

Urrkapunhapunhiperra

¹ Urrkapunhapunha ntjarra itja itornka etnakanhaka alngarnterritjika, etnakiperra korna angkitjika paka. Etna paka lakinha ntelalhamanga, Relha Lorinya ntjarralla turtantama nnanhiperra wumanga, Relha Lorinya etna Altjirraka rretnya arrampowutjina. Etna turta Altjirraka angkatja arrampowutjina, angkatja nhangha nurnala etnanha kaltjinthama. ² Thunga urrkapunhapunha arrpunhaka itornka tnakanhakanha nama. Urrkapunhapunha era itja ifornka ekuranhanga kekarta lhitjika, itornka era tjina tnakanhakanha namanga. Era pula ekura ilporathalkuratitja urrkaputjika, era tjina tnakanhakanha namanga warta. Kristanha turta ekuratharrakantema kangkamanga. Unta worla unkwanganha nnanha kaltjintjai, tjatjatwai turta.

Money-aka lherrintjiperra

³ Arai, relha arrpunha ntjarralla paala kaltjinthama. Etna itja Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka angkatjaka kangkwerrama. Etna turta itja antja nama wutjika arrpunhala Altjirriperra arratja kaltjinthamanga. ⁴ Unta worla unkwanganha ilai, relha nnanha etnataka tnakalhama wara. Etna marntilparla angkama. Etna paala eterrama. Etna antja nama arrpunhalela iwurritjikanta. Angkatja etnakanha wumala, relha ntjarra leltjakaleltjerrama, iltarrama, arrampowurrama, ilparnerrama, ⁵ iwurrama turta. Paala kaltjinthanhinthanha nnanha etnataka parrpartilalhaka. Etnantama etarlarama etna kula netaneterritjinala, Kristanha tnakamala.

⁶ Arai, relha erala Kristanha tnakama, era nthurra netaneterrama, itja pula yultha kngarrakarta. ⁷ Nurna itjama yulthakarta katjia intaka. Nurna turta yarna yultha nurnakanha kngetnama nurna ilumanga. ⁸ Lakinhangha nurnaka marna intamanga, mantarra turta, nurna kala lenhakarta kunpa nitjika. ⁹ Relha etnala netaneterritjika thakerrama, errintjalataka etnanha arrkarnama. Etna turtantama lherrintja korna etnakanhaka kangkwerrama, korna ntelalhama turta. Kurunga Altjirralla etnanha imilama. ¹⁰ Arai, money-aka lherramala, relha nyilngakerrama, orrtjerrama, turramalka. Relha arrpunha ntjarra money-aka kngarra inthorra antjerramala, etna kala Altjirranga ntjuma lhaka. Etna turta imampurula kngarrurnerraka.

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka

¹¹ Timothy-ai, unta pula Altjirraka urrkapunhapunhala nama. Unta itja money-akalka lherritjika. Unta pula thakerrai arratja, marra turta ntelalhitjika, Altjirranha nakitjika, relhaka kangkintja ntelalhitjika turta. Itja relhaka porrkerrai, etnaka tjurnalhai paka. ¹² Thakerrai kutatha Altjirralela arratja nitjika. Unta kala ekuralela ngampakala etatha

nitjina, unta alkingatharra ilalhakalanga unta Altjirranha tnakamanga. ¹³ Arai, Krista Jesua era turta alkingatharra ilalhaka era Altjirranha tnakamanga, era nhanga Pontius Pilate-anga urlarra itnamalanga. Timothy, athantama nganha tjatjatuma Krista Jesuanga urlarra, Altjirrange urlarra turta. Altjirra ekuranga urlarra purrama, erala relha ingkarrakanhalka etathilama. ¹⁴ Ingkarta nurnakanha Krista Jesuanha pitjalputjinalpula, unta angkatja ingkarraka inthorraka arratja kangkweritjika, angkatja nhanga athala nganha ilakala. ¹⁵ Altjirra erarrpa Krista Jesuanha alhurna yairnitjalputjina. Altjirra nhanha era makalaria nama, ekarlta inthorra turta. Era king ingkarrakaka king nama. Era itornka ingkarrakaka itornka nama. ¹⁶ Era itja ilutjina. Era parrtjala nama. Parrtja nahanurna relha yarna etinyerrama. Erinha relhala itja araka paka, yarna turta arama. Erinha relhala tnantjitjika. Era Ingkarta nama, ngampakala Amen.

Angkatja relha netanetaka

¹⁷ Unta relha yultha kngarrakarta ntjarranha ilitjika, etna itja tjurnalhitjika. Etna turta itja etarlaritjika yultha etnakanhala kula etnanha tangkalhelitjinala. Etna pula Altjirranhanta kuta tnakitjika. Era nurnanha marnalka kngarra kuta nthama, nurna arrkana nitjinanga. ¹⁸ Unta relha netaneta ntjarranha ilai, etna relha arrpunha ntjarraka tangitjala nitjika, etnaka kangkintja ntelalhitjika, etnanha ntuthilitjika turta, etna paka ngaiyala namanga. ¹⁹ Etna lakinha ntelalhamanga, Altjirrala etnanha kwartiwutjina, etna turtantama ngampakala etatha nitjinanga.

Paul-ala Timothy-anha kala ingkarnarangantama tjatjatuka

²⁰ Timothy-ai, angkatja nhanga athala nganha kaltjinhakala, erinha arratja inthorra tnyinai. Yia kornakorna ingkarraka kala impa inthorralla. Kaltjinthanhinhanha orrtjaltha ntjarraka turta kangkweritjala nai. ²¹ Urrputja arrpunha angkatja palkinya etnakanhaka kangkweramala, Altjirrange ntjuma lhaka.

Altjirranha unkwanga kuta ngwanga ntelalhama. Amen.

2 TIMOTHY

¹ Timothy-ai, atha Paul-ala pepa nhanha unkwangurna yairnama. Altjirrala yinganha nhangha urraraka Krista Jesuaka apostle nitjika. Era turta yinganha yairnaka relha ntjarranha ilitjika, etna ngampakala etatha nitjinala, etna Krista Jesualela nyinterrakala namanga.

² Timothy-ai, unta kunha worra kangkintja nukannya nama. Altjirra Kaartanha, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha turta, unkwanga ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka

³ Yinga Altjirra urrurrkintja nama etakintja marrakarta, kaarta nukannya ntjarra ngerra. Yinga Altjirurna kutatha ingkama. Yinga ekururna ingkamalanga, yinga unkwanga turta ilpangkama, atha turta Altjirranha unkwangakwia dangkilama. ⁴ Yinga ilpangkama unta itnikala, yinga nhangha lhamalanga. Yingantama errarerrama ngannya wotha aritjika. Kurunga ngannya aramala, yinga wotha arrkana nitjina. ⁵ Yinga ilpangkama turta, unta Altjirranha ilporatha inthorra tnakamanga. Lakinha kunha lyorra unkwanganhala, Lois-alakimparra, Altjirranha ilporatha inthorra tnakaka. Kurunga mia unkwanganha Eunice-ala turta. Athantama etarlarama, unta turta Altjirranha ilporatha inthorantema tnakamanga.

Paul-ala Timothy-anha ilpangkalhelaka, Altjirrala Enka ekuranha, ekururna yairnakala.

⁶ Atha nhangha iltja nukannya unkwangakaralaka arrarnamalanga, Altjirrala Enka ekuranha unkwangurna yairnaka. Itja kngwerrai Enka ekura kuta kangkweritjika. ⁷ Arai, Altjirrala itja Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnannya tiralanthitjika. Era pula Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnannya ekarlilitjika, nurnannya kaltjinthitjika turta relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika. Era turta Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnaka tangitjala nitjika, lherrintja kornanga ntarntaralhitjika.

⁸ Lakinhangha unta itja poreritjika relha ntjarranha Ingkartiperra kaltjinthitjika. Unta turta itja errakarreritjika yinga Ingkartakakwia jail-ala namanga. Unta pula nukalela Yia Marrakakwia nyingalauwai, Altjirrala ngannya ekarlitilamanga ngerra.

⁹ Altjirra era kunha nurnannya tangkalhelaka, nurnannya urraraka turta relha alkngaltara nitjika.

Era nurnannya urraraka erarrpa antja nakalanga, erarrpa turta ngwanga namanga. Itja nurna relha marra nakalanga.

Imanka kuta, alha nhanha itjangantema, era nurnannya urraraka nurnaka ngwanga ntelalhitjika, Krista Jesuarlarlanga.

¹⁰ Altjirrala pula nurnannya nhanha ngurruka wara ilaka, Krista Jesua, Tangkalhelanhan nurnaka, alhurna pitjimalanga.

Krista Jesua era iluka, kamerraka turta.

Lakinhangha relha itja kutantaka ilutjina.

Relhala pula Yia Marra nhanha tnakamanga, era kala ngampakalala etatha nitjina.

¹¹ Krista Jesuala yinganha ingkairnaka apostle ekuranha nitjika. Era turta yinganha urrupia yairnaka, relha ntjarranha Yia Marra nhanha erinha kaltjinthitjika.

¹² Yingantama lyarta nyingalauwuma, atha relha ntjarranha Yia Marra erinha kaltjinthakalanga. Yinga pula itja errakarrerama. Atha Altjirranha kuta tnakama. Yinga kaltja era yinganha tnyinitjina kuta, Ingkartanha pitjalputjinalpula.

¹³ Unta relha ntjarranha kaltjinthamalanga, itja kngwerrai angkatja marra nhangha athala ngannya kaltjinthakalaka. Unta turta itja kngwerrai Altjirranha kuta tnakitjika, relha ntjarraka turta kangkintja ntelalhitjika, unta Kristalela nyinterrakalanga warta.

¹⁴ Atha ngannya Yia Marra erinha kaltjinthaka. Enka Alkngaltara ekururna ingkai unkwanga tangitjala nitjika, Yia Marra erinha arratja tnyinitjika. Enka nhanha era kunha nurnakanga kwanala nama.

¹⁵ Unta kala kaltja, artwa Phygelus Hermogenes tharrala yinganha ipmintja impukala, nuka Asia-arinya ingkarrakala turta.

¹⁶ Yinga pula Ingkarturna ingkama, era Onesiphorus-aka, ramarama ekuranhaka turta montjamontja ntelalhitjika, era yinganha tjiptjipilakalanga. Onesiphorus era turta itja errakarrerraka yinga jail-ala namanga. ¹⁷ Kurunga era Rome-urna pitjimalanga, era nuka intarra inthorra yonthaka, era yinganha arlartitjinalpula. ¹⁸ Yinga Ingkarturna ingkama, Ingkartanha ekura montjamontja ntelalhitjika, era relha ingkarrakanha tjipterrawumalanga. Untarra turta kala kaltja artwa nhanha era nuka kngarra tangitjala nakala pmara Ephesus-ala.

2

Paul-ala Timothy-anha tjatjatuka era kuta ilporatha ntelalhitjika

¹ Worra nukai, ekarlta ntelalhai, Krista Jesuanha ungwanga ngwanga ntelalhalakalanga. ² Unta kala angkatja nukunha wuka, atha relha ntjarranha kaltjinthamalanga. Untantama angkatja nhanha artwa ilporatha ntjarranha kaltjintjai, etna arpunha ntjarranha turtantama kaltjintjina.

³ Krista Jesuaka tjiptartia marra ngerra kunpa nyingalauwai. ⁴ Tjiptartia kunha itja parrpartilalhana, nhangha urrkapuntja arpunhalka mpaaramala. Era kala tjiptartia ngerranta ntelalhama, itornka ekuranha, ekura kangkitjina. ⁵ Artwa erala raceerrama, era yarna win-emilama era paka itja arratja arrtjanamanga. ⁶ Artwa erala urrkapuma annga ingkairnitjika, ekurathakakimparra nama marna mangkakala ekuriperra ilkutjika. ⁷ Angkatja nukanhiperra eterai. Ingkartala turtantama nhanha ungwanga nentilitjina.

⁸ Jesua Krista ekura kuta ilpangkai. Era relha errilnga ntjarranga kamerraka. Era David-aka ramarama nama. Nhanha Yia Marra nuka nama. ⁹ Atha relha ntjarranha lakinha kaltjinthakalanga, etna yinganha jail-aka kurnaka. Etna turta yinganha relha urrarnanha ngerra chain-ala yirnaka. Altjirraka angkatja pula etna yarnala chain-ala yirnama. ¹⁰ Lakinhangha yinga kunpa nyingalauwuma, Altjirrara relha urrarakala ntjarranha tangkahlitjina. Era etnanha pmara makalaria ekuranhurna irrpuhlitjina turta, etna Krista Jesualela nyinterrakala namanga.

¹¹ Angkatja nhanha arratja inthorra nama:

Nurna paka ekuralela ilukalanga,
nurna turta ekuralela etatha nitjina.

¹² Nurna paka erinha ekarlta kuta
tnakamanga,
nurna turta ekuralela tjitjarterritjina.
Nurna paka erinha yiparrarnamanga,
era nurnanha yiparrarnitjinantema.

¹³ Nurna paka ekuranga ntjuma lhamanga,
era itjala nurnakanga ntjuma lhitjina,
era yarna warta lhelintja ekuranhaka
kngwerramanga.

Altjirranga urlarra ntelalhai unta kaltjinthanhinthanha marra namanga

¹⁴ Worla ungwanganha ilpangkahlelai, etnanha turta Altjirranga urlarra tjatjatwai, etna itja palkala iwurrnitjika. Lakinhalataka tnakanhakanha ntjarranha parrpartilama wara. ¹⁵ Unta pula arrkarnalhai kaltjinthanhinthanha marra nitjika, Altjirrannya ungwanga kangkitjina. Yia Marra erinha arratja kuta kaltjintjai, kurunga unta itja ingkarna errakarrerritjina.

¹⁶ Yia palkinya, yia kornakorna ingkarraka turta kala impai. Angkatja lakinhalataka relhanha Altjirranga ilknakama, ¹⁷ arrangkulthala ngerra turta kornilama. Artwa Hymenaeus Philetus tharra kala yia palkinya, kornakornaka angkama. ¹⁸ Eratharra angkatja nthurpa erinha kala impuka. Eratharra angkama Altjirrara relha errilnga ntjarranha kula kala kamalhelakala. Lakinha eratharra tnakanhakanha arpunha ntjarranha parrpartilama.

¹⁹ Foundation nhangha Altjirrara arrarnakala, era pula ekarlta kutala. Foundation nhanhaka Altjirrara intalhelakala, "Ingkartanha worla ekuranhaka kaltja." Nhanha turta. "Relha etnala Altjirraka urrkurrkintja nama, etna kornanga topperitjika."

²⁰ Arai, iltha kngarritjala irna gold-anga mpaarakala nama. Arrpunha silver-anga mpaarakala. Arrpunha irnanga mpaarakala. Arrpunha arna urrknganga mpaarakala. Irna arrpunha ntjarra tjiptarra nama, kanha arrpunha ntjarra kornakorna warala. ²¹ Relha etnala yia palkinya, kornakorna ingkarraka turta impuna, etna kala irna gold

ngerra nitjina, silver ngerra paka, tjiparra. Altjirranha etnaka kangkitjina. Etna turta ntelalhitjina etna relha arratja, kangkintja namanga.

²² Unta nthitjantema nama. Unta pula itja nthitjakanha lherrintjaka kangkwerritjika. Tnakanhakanha arrpunha ntjarralelatitja thakerrai arratja, ilporatha, kangkintja, rilhera turta ntelalhitjika. ²³ Arrpunha ntjarra angkatja irtirta, marntilparla paka angkamanga, etnakanga tjanalhai. Angkatja lakinhalataka relhanha tjalpalthelamanta. ²⁴ Ingkartaka urrkapunhapunhala pula itja relhanha tjalpalthelitjika. Erataka relha ingkarrakaka kangkintjatitja ntelalhitjika. Era etnanha montjala kaltjinhitjika. Era turta itja etnakanga parrpa porrkerritjika.

²⁵ Relha arrpunha ntjarra paka unkwanga irrpaltherramanga, unta etnaka itja alknarnterritjika, montja pula angkitekja. Thunga Altjirralla etnanha topalhelitjina. Etna turtantama angkatja nthurppa ekura kaltjerritjina. ²⁶ Lakinha etna errintja ekuranga urleritjina. Errintja ekuranga purrama, erala etnanha errkukala ngerra.

3

Jesuanha pitjalputjikerramalanga, relha korna inthorreritjina

¹ Unta kala kaltja imampurla ngarra nitjina Jesuanha pitjalputjikerramalanga. ² Relha ntjarra kala etnakarinyanta kangkitjina, money-aka turta. Etna tnakalhitjina, tjurnalhitjina turta. Etna arrpunha ntjarraka alknarnterritjina, kaarta mianga turta kekarta lhitjina. Etna itja Altjirranha, relhanha paka dangkilitjina. Etna itja Altjirraka eteritjina. ³ Etna itja relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjina, relha arrpunhanha makaritjina paka. Etna lhurkurta angkarlaputjina, iltarlaputjina, turlaputjina turta. Etna turta itja antja nitjina relha arrpunha arratja ntelalhitjika. ⁴ Etna yia alpmelanhalpmelanha nitjina. Etna kilyakilyeritjina, tjurnalhitjina turta. Etna arrkanaka kangkitjina, itja pula Altjirraka. ⁵ Etna ilalhitjina etna kula tnakanhakanha namanga, etna pula itja Enka Alknaltaraka kangkwerritjina. Relha lakinhang a unta kala tjanalhitjikanta.

⁶ Arai, relha lakinha ngerra ntjarrataka iltha nyintanga iltha arrpunhurna yatjarra lhama, arrkutja ntjarranha yia irtirta ilitjika. Etnantama arrkutja arrpunha ntjarranha nthurppa parrpartilama. Arrkutja nhanha etna kunha Altjirranga urlarra ilkarrtja kuta wulhama. Etna turta lherrintja korna etnakanhaka kuta kangkwerrama. ⁷ Etna kala antja nama wothamawotha kaltjerritjika, etna pula angkatja nthurppa ekura yarna kuta kaltjerrama. ⁸ Artwa Jannes Jambres tharra nhang Moses-aka irrpaltherraka. Lakinha ngerra relha nhanha ntjarra turta Altjirraka irrpaltherrama, angkatja nthurppa ekuranhaka turta. Etarlingetarla etnakanhataka parrparterrakala. Etna turta Altjirranha itja arratja tnakama. ⁹ Etna pula relha ntjarranha yarna kuta orrtjapepilitjina. Relha etna kala aritjina etna orrtjerramanga, relha ntjarrala imanka arakala ngerra Jannes tharra orrtjerramanga.

Paul-ala Timothy-anha nyintaranga wotha tjatjatuka

¹⁰ Timothy, unta kala angkatja ekura kaltja, angkatja nhang athala relha ntjarranha kaltjinhama. Unta turta kaltja ying a arratja ntelalhamanga, Altjirraka kangkwerramanga, erinha tnakamanga turta. Unta turta kaltja ying a relhaka kangkamanga, ying a etnaka montja ntelalhamanga, ilporatha turta. ¹¹ Unta turta kaltja etna yinganha tutjika lurnakala, rrukunthakunthilakala turta Antioch town-ala, Iconium town-ala, Lystra town-ala. Ingkarta pula yinganha wothamawotha tangkalhelaka. ¹² Arai, relha etnala Krista Jesuanha nyinterrakala, etna turtala antja nama arratja ntelalhitjika, etnanha kunha relhala tutjika lurnitjina. ¹³ Kanha relha korna ntjarra, etna kornamakornerritjinala. Etna turta arrpunha ntjarranha orrtjapepilitjina, arrpunha ntjarrala turta etnanha orrtjapepilitjinantema.

¹⁴ Unta Altjirraka angkatjaka kaltjerraka. Unta Altjirraka angkatja tnakaka turta. Untantama angkatja nhanha kuta tnakai. Erinha itja ipmintja imputjika. Unta kala relha etnaka ilpangkama, etnala nganha kaltjinhakala. ¹⁵ Untantama katjiantatjina Altjirraka Angkatja Imankinyaka kaltja naka. Angkatja nhanhala nganha ilaka, Altjirralla nganha tangkalhelitjina unta Krista Jesuanha tnakamanga. ¹⁶ Arai, Angkatja nhanha Altjirralla urrpia ekuranha ntjarranha ilaka, Enka ekuranharlarlanga. Angkatja era tjiparra nama. Angkatja nhanhakarta arrpunhala relha ntjarranha irrpalthala kaltjinhama, etnanha tjatjatuma, topalhelama, arratjilama turta. ¹⁷ Lakinhang a angkatja nhanhala Altjirraka worla kaltjinhama relha arrpunhaka tangitjala nitjika, kangkintja ntelalhitjika turta.

4

Paul-ala Timothy-anha ilaka era Yia Marra erinha ekarlta kuta kaltjinthitjika

¹ Arai, Krista Jesuanha pitjalputjina. Erantama relha etatha ntjarranha, relha ilukala ntjarranha turta tjiperrawutjina. Lakinhang a tha nghanha tjtjatuma, Altjiranga urlarra, Krista Jesuanga urlarra turta. ² Worla unkwanganha Altjiraka angkatja kuta kaltjintai. Etna paka angkatja arrpunha itja wutjika antja namanga, unta etnanha kalantema angkatja nhanha kaltjintai. Arrpunhala paka worla unkwanganha paala kaltjinthamanga, erinha alknghatharra parrai. Tnakanhakanha arrpunha paka paalakarlakerramanga, ekururna ilpungarrungarra angkai. Tnakanhakanha arrpunha paka porrkerramanga, erinha tjitatjipilai. Etnanha montja kuta kaltjintai. ³ Arai, anma, relha ntjarra arrpunha itja wotha antja nitjina angkatja nthurra erinha wutjika. Etna pula antja nitjina angkatja kornakorna wurlanitjika. Etna turtantama etnakarinya kaltjinthanhinthanha paala ntjarra urraritjina, etnanha angkatja kornakorna kaltjinthitjika. ⁴ Kurunga etna itja wotha antja nitjina angkatja nthurra erinha wutjika, yia kornakornanta wara pula. ⁵ Unta pula kuta arratja eterramala nai. Kunpa nyingalauwai. Etnanha Yia Marra erinha kuta kaltjintai. Kala Altjiraka urrkapunhapunha arratja ngerra ntelalhai.

Paul-anha ilalhaka

⁶ Arai, imanka relhala wine altar-aka thalitjata, Altjirranha tjauwerrilya nthamala. Lakinha ngerra etna lyarta alhwa nukanha turta thalitjikerrama. Etnataka yinganha kala tutjikerrama. ⁷ Arai, yingataka kutatha Altjiraka arratja urrkapuka. Yinga kutatha ekura kangkwerraka. Atha erinha kuta tnakaka. ⁸ Kala nghanhantantama nuka intama, Altjiraka pmara makalariurna irputjika, Altjirralela turta ngampakala etatha nitjika. Nhanha kala nuka nitjina Ingkartanha pitjalpumalanga relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjika. Nhanha relha etnaka turta nitjina, etnala Ingkartaka kaaralhamanga.

⁹ Nukurna parrpa pitjai! ¹⁰ Arai, artwa Demas-anhataka yulthakantama kngarralkura kangkama. Erantama yinganha ipmintja impumala Thessalonica town-urna lhaka. Artwa Crescens-anha pmara Galatia-urna lhaka. Titus-anha pmara Dalmatia-urna lhaka.

¹¹ Kala Luke nyintantantama nukalela nama.

Mark-anha inentjimala, erinha nukurna kngitjai. Yingataka antja era nukalela tangitjala urrkaputjika. ¹² Artwa Tychicus-anha atha Ephesus town-urna yairnaka. ¹³ Unta pitjimalanga, coat nukanha turta kngitjai. Athataka erinha Troas town-aka impurlalhakala, artwa Carpus-alela. Pepa nukanha ntjarra turta kngitjai, pepa nhanga yinpanga mpaarakala etnanha turta.

¹⁴ Alexander, erala yultha copper-anga mpaarama, erataka yinganha nakapakarla inthorrilaka. Ingkartala pula erinha kala kapanha nakapakarlilitjina. ¹⁵ Arai, unta turta Alexander ekuranga aralhai. Era Altjiraka angkatjaka antjakunya inthorra nama.

¹⁶ Etna yinganha arrkurla nhanga court-ala ilparnamalanga, itja relha nyinta nukakwia angkaka. Etna ingkarraka nukanga tjanalhaka. Yinga pula itja antja Altjirrala etnanha nghanhakakwia rrrarathala tutjika. ¹⁷ Ingkartanha pula nukalela naka. Era yinganha ekarltilaka, Relha Lorinya ingkarrakala Yia Marra erinha wutjinanga, nukarlarlanga. Ingkartala turta yinganha tangkalhelaka, etna yinganha imilitjika nakalangatanya. ¹⁸ Yinga turta kaltja, era yinganha kuta tangkalhelitjina, yinga imampurlerramalanga. Era turtantama yinganha pmara makalaria ekuranhurna irrpulhelitjina. Pmara nhanha alkirala nama. Relhala Ingkarta nhanha erinha ngampakala tnantitjika. Amen

Paul-ala etnanha anparnaka

¹⁹ Atha arrkutja Priscilla-anha, noa ekuranha Aquila-anha turta anparnama, artwa Onesiphorus-aka ramarama turta.

²⁰ Artwa Erastus-anha Corinth town-ala kuterraka.

Artwa Trophimus-anha pula atha Miletus town-aka impurlalhaka, era menta namanga.

²¹ Arai, lhurrpangathatha parrpa pitjai!

Artwa Eubulus-ala, Pudens-ala, Linus-ala, Claudia-ala, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarrala turta, nghanha anparnama.

²² Ingkartanha unkwangalela ilkwatharra nama. Era turta rrakangkarra ingkarakaka ngwanga ntelalhama.

TITUS

Anparnintja

¹ Yinga Paul Altjirra urkapunhapunha nama, Jesua Kristaka apostle turta.

Altjirrala yinganha yairnaka, relha erala urarakala ntjarrurna, atha etnanha angkatja nthurpa erinha kaltjinhitjika. Etnantama angkatja nhanha wumala erinha tnakitjinanga, alkgaltara turta ntelalhitjinanga. ² Kurunga etna turtantama tnoatnoa kaaralhitjinanga ngampakala etatha nitjika. Arai, Altjirrala alha nhanha itjantema arrpmarnakalanga, era kala relha ekuranha ntjarranha lhelaka, etna ngampakala etatha nitjinala. Altjirranha turta itja orrtjerrama. ³ Lyarta era relha ntjarranha lhelintja nhanhiperra ilakantama, atha etnanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. Altjirra erarrpa, Tangkalhelanha nurnakanhala, yinganha turnaka etnanha Yia Marra erinha kaltjinhitjika.

⁴ Titus-ai, atha Paul-ala pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha worra nuka inthorra ngerra nama, ilirna Altjirra nyintanha tnakamanga. Altjirra Kaartanha, Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanha turta, unkwanga ngwanga rilhera turta ntelalhama.

Titus-ala worlamparinyaka ntarntarintja ingkairnitjika

⁵ Atha nganha nhanga pmara Crete-aka impurlalhaka, unta urkapuntja arrpunha nhanga mangkilitjika. Unta turta worlamparinya ingkarrakaka ntarntarintja ingkairnitjika, atha nganha turnakala ngerra. ⁶ Ntarntarintja nhanha etna ilparnintjakunya nitjika. Etna noa nyintakarta nitjika. Katjia etnananha turta tnakanhakanha nitjika, itja irtirta, kangkwerrintja marnta paka.

⁷ Worlamparinyaka tnairnarintja era turta ilparnintjakunya nitjika, era Altjirra worla tnairnamanga. Era itja tjurnalhitjika, aaka paka yonhitjika. Era itja artwa drunk-erranha nitjika. Era itja tunhatunha nitjika, money-aka lherranha paka. ⁸ Era relha epinyaka tjina ntelalhitjika. Era angkatja marrakalka kangkitjika. Era eterrintja marrakarta nitjika, arratja turta. Era kerrintja nitjika. Era turta lherrintja kornanga ntarntaralhitjika. ⁹ Nurna nhanga Altjirra angkatja nthurpa erinha kaltjinhaka. Angkatja nhanha tnairnarintja era kuta tnyinitjika. Kurunga era relha ntjarranha kaltjinthamalanga, era tnakanhakanha ntjarranha tjiptatjipilitjina, paala angkanhangkanha ntjarranha turta arratjilitjina.

Relha paala kaltjinthamala ntjarranha parrai

¹⁰ Arai, relha ntjarra arrpunha kangkwerrintja marnta nama. Etna yia palkinya angkama, orrtjerrama turta. Etna turta artwilintjiperra kuta angkarlanama. ¹¹ Untataka etnanha ilitjika, etna tjukunyeritjika. Etna kunha ramarama arrpunha ntjarranha parrpartilama, etnanha paala kaltjinthamala. Etnataka lakinha kaltjinthama, money-akakwia wara. ¹² Artwa Crete-arinya nyinta, artwa inangkarla, arrpunharanga lakinha angkaka,

“Relha Crete-arinya ntjarra,

kutatha orrtjerrama.

Etna kutatha alknarnterrama,

karningka turta nama.

Etna kutatha kwapakwapala ilkuma, ntjuma

turta.”

¹³ Angkatja nhanha kala arratja inthorra nama. Lakinhanha unta paala kaltjinhinhanhanha ntjarrurna ilpungarrungarra inthorra angkitjika, etna Altjirranha arratjatiantama tnakitjinanga. ¹⁴ Etnanha ilai etna itja wotha relha Jew ntjarraka yia kornakornaka kangkwerritjika. Etna turta itja relha lenha ntjarraka kangkwerritjika, etnala Altjirra angkatja nthurpa erinha ipmintja impukala.

¹⁵ Relha etnala eterrintja marrakarta nama, etna kala marniperra, kariperralka arratja kuta etarlarama. Kanha relha etnala eterrintja kornakarta nama, etna marniperra, kariperralka paala kutala etarlarama. Eterrintja pa etakintja etnananha korna kutanga warta. ¹⁶ Relha nhanha etna angkama etna kula Altjirra kaltja. Etna pula ntelalhama, etna Altjirra kotna namanga. Relha nhanha etnataka korna inthorra. Etna itja Altjirra kangkwerrama. Etna turta yarna kuta marra paka ntelalhama.

2

Angkatja nhanga Titus-alala tnakanhakanha ntjarranha kaltjinhitjika

- ¹ Titus-ai, unta pula worla unkwanganha angkatja arratjanta kaltjinhitjika.
² Kngarripata ntjarranha ilai etna itja wine-aka kngarra kangkitjika. Etna pula ilporatha nitjika, arratja eteritjika turta. Etnanha ilai turta, etna Altjirranha arratja kuta tnakitjika, relhaka kangkintja ntelalhitjika, itja porrkerritjika turta.
³ Arrkutja kngarripata ntjarranha ilai etna turta Altjirra kuta eteritjika. Etna itja lhurkurta angkitjika. Etna itja wine-aka kngarra kangkitjika. Etna arrkutja kurrka ntjarranha marra kaltjinhitjika, ⁴ etnanha ilamala etna noa etnakanhaka, katja etnakanhaka turta kangkitjika. ⁵ Etna arratja eteritjika, kerrintja nitjika, iltha etnakanha marra ntarntaritjika, relha arrpunhaka kangkintja ntelalhitjika, noa etnakanhaka turta kangkerritjika. Etna lakinha ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala Altjirra angkatja yarna arrampowutjina.
⁶ Artwa kurrka ntjarranha ilai, etna itja lherrintja kornaka kangkerritjika.
⁷ Untarra turta arratja ntelalhai, arrpunha ntjarra unkwanganha ingkapala lhitjina. Unta worla unkwanganha kaltjinthamalanga, unta kerrintja nai, ilporatha turta. ⁸ Unta turta etnakurna katha angkai, etna nganha arratja wutjinanga. Kurunga relha etnala nurnaka antjakunya nama, etna yarna nurnakiperra lhurkurta angkitjika.
⁹ Urrkapunhapunha ntjarranha ilai etna kutatha itornka etnakanhaka kangkerritjika. Etna turta etnanha itja angkatja nthitjalputjika. ¹⁰ Etna turta itja nyilngakerritjika. Etna pula itornka etnakanhaka yultha arratja inthorratitja ntarntaritjika. Kurunga relha kotna ntjarrala turta lhangkaritjina, kaltjinhitjika Altjirra Tangkalhelanha nurnakanhiperra, era kaltjinhitjika tjiiparra namanga.

Tnakanhakanha era arratja ntelalhitjika, Altjirra erinha alknaltarilakalanga

- ¹¹ Arai, Altjirranha ngwanga nama, era turta relha ingkarrakanha tangkalhelitjika antja nama. Nhanha Altjirra relha ingkarrakaka katha inthorra ntelaka. ¹² Era turtantama nurnanha kaltjinhama itja wotha ekura irrpaltherritjika, lherrintja kornaka turta itja kangkerritjika. Nurna pula lyarta arratjantama ntelalhitjika, ekura kuta eteritjika turta, ¹³ nurna kaaralhamalanga Altjirra Kngarra nurnakanha makalaria inthorra pitjalputjika. Nhanhatitja, nurna Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanhaka kaaralhamalanga. ¹⁴ Krista Jesua era kunha nthalhakala, nurnakakwia, era korna ingkarraka nurnakanha iwutjinanga. Nurnantama relha alknaltara ekuranha nitjinanga. Nurna turta kutatha antja nitjinanga kangkintja ntelalhitjika.
¹⁵ Angkatja nhanha ingkarraka unta worla unkwanganha kaltjinhai. Etnakurna ilpungarrungarra angkai. Arrpunha paka paala angkamanga, erinha parrai. Itja porerai.

3

Relha Lorinya ntjarranga urlarra arratja ntelalhai

- ¹ Unta worla unkwanganha kutatha ilpangkahlelai, etnakathaka nama tjitarta ntjarraka kangkerritjika, itornka ntjarraka turta. Etna turta thakerritjika kutatha arratja ntelalhitjika. ² Etna itja relha arrpunhiperra lhurkurta angkitjika. Etna pula relha ingkarrakaka rilhera, antjapulya turta ntelalhitjika. ³ Arai, arrkurla nhanga nurna turta irtirta nitjata, kangkerrintja marnta turta. Nurna lherrintja kornaka kangkerritjata. Nurna ntelalhitjata nurna antja namanga ngerra. Nurna relha arrpunhaka yulthakalka lherritjata. Nurna yirrknga nitjata. Nurna leltjakaleltja nitjata, nyintaminyinta arrpunhaka antjakunya turta.
⁴ Kurunga Altjirranha, Tangkalhelanha nurnakanha pitjika. Era nurnaka montjamontja, kangkintja turta ntelalhaka.
⁵ Erantama nurnanha tangkalhelaka, erarra montjamontja namanga, itja nurna relha arratja, marra paka namanga. Era nurnanha tangkalhelaka nurnanha kwatjala ilknigimala, Enka Alknaltarala turta lyartinyilamala. Lakinha nurna wotha alknerraka, Altjirra katjiantama.
⁶ Enka Alknaltara nhanha erinha Altjirra nurnakurna yairnaka, Jesua

Krista, Tangkalhelanha
nurnakanharlarlanga.

⁷ Nurna Altjirringa urlarra kala relha
arratjantama nama, Altjirranha nurnaka
ngwanga ntelalhakalanga. Lakinhangana nurna
kala 'lirantama nama. Nurna turtantama
tnoatnoa kaaralhama pmara ngampakala
ekuranhurna irrputjika.

⁸ Nhanha angkatja nthurppa nama.

Yingantama antja unta angkatja nhanha ekarlta kuta kaltjinthitjika. Kurunga relha
etnala Altjirranha tnakama, etna relha arrpunnhaka tangitjala nitjina, kangkintja turta
ntelalhitjina. Arai, angkatja nhanha athala ilentjikala, etnataka relha ingkarrakaka
tjiparra nama. ⁹ Kanha angkatja irtirta, palkinyalka kala impala. Relha arrpunha ntjarra
mpaarangarangiperra iwurramanga, etnanha impai etnarrpa iwurritjika. Angkatja
lakinhala yarna relhanha marrilama, tangkalhelama paka. ¹⁰ Relha arrpunnhala
paka worlamparinya etnanha tjalpalmhelamanga, unta erinha parritjika. Unta paka
erinha tharraranga yarna parrakalanga, ekuranga kala tjanantahai. ¹¹ Relha lakinha
ngerrataka kala parrpartilalhakala nama, imilalhakala turta.

Angkatja ingkarninya

¹² Atha artwa Artemas-anha unkwangurna yairnitjina, itjanga paka, artwa Tychicus-
anha. Era kala unkwangurna pitjikalangantama, unta nukurna parrpa pitjai, Nicopolis
town-urna. Yingataka eterraka Nicopolis ekurala kuterritjika, lhurppaka.

¹³ Artwa intarrangaltha nhanga, Zenas-anha, nukurna parrpa yairnai, artwa Apollos-
anha turta. Itja kngwerrai erinhatharra tjaiyaka wantitjika.

¹⁴ Relha nurnakanha kunha kaltjerritjika relha nakapakarlerrakala ntjarraka tangit-
jala nitjika. Kurunga etna itja palkala wara narlanitjina.

¹⁵ Relha etnala nukalela nama, etna nganha anparnama. Unta turta tjina tnakan-
hakanha ilirnakanha anparnai.

Altjirranha rrakangkarra ingkarrakaka ngwanga ntelalhama.

PHILEMON

¹ Philemon-ai, atha Paul-ala, tjina tnakanhakanha nukanha Timothy-ala turta, pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha tjina kangkintja pa tjina urrapunhapunha ilirnakanha nama. Yinga lyarta jail-ala nama, atha relha ntjarranha Krista Jesuiperra kaltjinthakalanga.

² Pepa nhanha arrkutja Apphia-aka turta nama, tjina tnakanhakanha nurnakanhaka. Era turta artwa Archippus-aka nama. Era kunha nurnakalela urrapuma, Kristakakwia. Era turta worlamparinya etnaka nama, etnala kutatha iltha unkwanganhala worler-rama.

³ Altjirra Kaarta nurnakanha, Ingkarta Jesua Kristanha turta, rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Paul-ala Altjirranha dangkilaka, Philemon-anha artwa kangkintja namanga

⁴ Philemon-ai, yinga Altjirurna ingkamalanga, yinga unkwanga ilpangkama, atha turta Altjirra nukanha kutatha unkwangakwia dangkilama. ⁵ Atha wumakwia unta Ingkarta Jesuanha tnakamanga, unta turta relha alknaltara ntjarraka kangkintja ntelahamanga. ⁶ Yingantama ingkama unta relha arrpunha ntjarranha ilitjina unta Jesuanha tnakamanga. Untarra turtantama kathalkura lhangkaritjina Kristala nganha kuta ntarntaramanga. ⁷ Tjina nukai, unta yinganha kngarra arrkanilaka, alknngkilaka turta, nuka kangkamala. Unta relha alknaltara ntjarranha turta tjipatjipilaka.

Paul-anha Philemon-urna ingkaka Onesimus-akakwia

⁸ Yinga Kristaka urrpa namanga warta, atha nganha kala turnamaranta. ⁹ Yinga pula unkwangurna ingkamatiija, unta tjina kangkintja namanga. Arai, yinga Paul kala kngarripantama nama. Yinga turta Krista Jesuakakwia jail-ala nama. ¹⁰ Yinga unkwangurna ingkama, Onesimus-akakwia. Era worra nuka ngerra inthorreraka, yinga jail-ala namalanga. ¹¹ Arrkurla nhanga era urrapunhapunha karningka, irtirta turta naka. Lyarta pula era urrapunhapunha tjiparrantama nama, unkwanga, nuka turta.

¹² Athantama erinha unkwangurna yairnitjalpuma, worra kangkintja nuka erinha purrama. ¹³ Atha erinha tryinitjika antja naka, era katha unkwanganhala nuka tangitjala nitjinanga, yinga Yia Marrakakwia jail-ala namalanga. ¹⁴ Yinga pula porerraka erinha unkwanganga rakitjika ngerra. Yinga antja untarra erinha yinganha nthitjika, unta paka nuka kangkamanga.

¹⁵ Thunga Onesimus-ala nganha kurrka wara impurlalhaka, era lyartanga kala kutantantama unkwangalela nitjinanga. ¹⁶ Itja pula urrapunhapunha ngerranta. Tjina tnakanhakanha ngerra turta pula. Era kala tjina kngarra nukanha nama. Era kala tjina kngarra unkwanganha turtantama nitjina.

¹⁷ Yinga paka nthurra tjina kngarra unkwanganha namanga, unta erinha inetnai, untala yinganha inamara ngerra. ¹⁸ Era paka yulthalka unkwanganga nyilngala inakalanga, atha nganha nhanha kala nthitjalputjina. ¹⁹ Atharrpantama nhanha intalhelama: ATHA PAUL-ALA NGANHA NTHURRA INTHORRA NTHITJALPUTJINA. Untarra pula kala kaltja, unkwangathaka nama yinganha kngarra kapanha nthitjika. Atha kunha nganha Kristurna rretjingakala. ²⁰ Tjina nukai, Ingkartakakwia nuka kangkwerrai. Kristakakwia turta yinganha tjipatjipilai.

²¹ Atha pepa nhanha unkwangurna yairnama, yinga kaltjanga warta unta nuka kangkwerritjina, Onesimus-anha turta nukurna yairnitjalputjina.

²² Nyinta wotha. Nuka pmara mpaarau! Yingataka kaaralhama rrakangkarruna wotha alputjika, rrangkarra nukakwia Altjirurna ingkagalanga.

Anparintja

²³ Artwa Epaphras, erala nukalela jail-ala namanga, Krista Jesuakakwia, era rrankarranha anparnama. ²⁴ Artwa tjina urrapunhapunha nhanha ntjarrala turta rrankarranha anparnama, Mark-ala, Aristarchus-ala, Demas-ala, Luke-ala turta.

²⁵ Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha rrakangkarra ingkarrakaka kuta ngwanga ntelalhama.

HEBREWS

Altjirranha kala ingkarnarangantama relhurna angkaka, 'Lira ekuranharlarlanga

¹ Imanka Altjirranha errilknngipata nurnakanha ntjarrurna angkaka, urripa ekuranharlarlanga. Era urripa nhanha etnanha angkatja ekuranha arrkmakurrka iletnaka, etna altjirramalanga, etnanha eterrintja nthamalalka. ² Ngurrukalkurantama era nurnakurna angkaka 'Lira ekuranharlarlanga. Lakinha Altjirrala antala arrkurlinya erinha mangkilaka, antala ingkarninya erinha turtantama tjontalhelaka. 'Lira nhanha ekurarlarlanga Altjirrala nhanga alha, alkiralka ingkarraka arrpmarnakala. Lyarta era kala 'Lira erinha Altjirakanha ingkarraka ekuranha nthaka. ³ Altjirranha makalaria pa ekarlta inthorra nama. Nhanha relhala 'Lirarlarlanga arama, 'Lira era nthurpa inthorra Altjirra namanga warta. Lira nhanha era turta alha, alkiralka ingkarraka inthorra errkuma, angkatja ekarlta ekuranhala.

'Lira nhanha era iluka relha kornakakwia, korna etnanakanha iwutjika. Ekuriperrantama 'Lira era alkirurna alpuka, era turtantama Altjirra ekarlta inthorraka akwala nama. ⁴ Rretnya 'Lirantama rretnya angel-anga tjiparralkura nama. 'Lira era turta angel ingkarrakanga kngarralkura nama.

'Lira era angel ingkarrakanga kngarralkura nama

⁵ Etarlarai, Altjirrala itja angel nyintanhan paka ilaka,
"Unta 'Lira nuka nama,

lyartanga yinga kala kaarta unkwanga namantama." Nhanha turta,
"Yinga kaarta ekura nitjina,
era turta 'Lira nuka nitjina."

⁶ Wotha, Altjirrala nhanga 'Lira arrkurlinya alknngerrakala ekuranha alhurna yairnala, era angel ntjarranhan ilaka,
"Altjirra angel ingkarraka ekura urrkurrkintja nitjika."

⁷ Angel etnakiperra pula Altjirranhan lakinhan angkama,
"Angel etna wurinya ngerra wara nama,
ura ngerra wara turta."

⁸ 'Liriperra pula era lakinhan angkama,
"Unta Altjirra nama.

Unta king ngerra ngampakala
tjitjarterritjina.
Unta relha ingkarrakanhan arratja
tjiperrawutjina.

⁹ Unta relha etnaka kangkama, etnala
arratja ntelalhamanga.
Unta relha etnaka yirrnngerrama,
etnala korna ntelalhamanga.
Lakinhan aha, Altjirra unkwanganhala,
nganhan urraraka.

Unta turtantama kngarralkura arrkana
nitjina,
tjina unkwanganhan ntjarrangatjina."

¹⁰ Era turta 'Liriperra lakinhan angkama,
"Inkartai, tjontuntjala unta alha erinha
arrpmarnaka,

unta turta alkira etnanhan urrkapuka,
iltja unkwanganhala.

¹¹ Etna kala yirritjina.
Etna mantarra ngerra ingkwierritjina.
Unta pula kuterritjina.

¹² Mantarra tjenya ngerrantama unta
etnanhan ilinyawutjina,
mantarra ingkwia ngerra turta unta
etnanhan ipmintja iwutjina.
Unta pula itja kngartiwulhama.

Unta turta itja yirritjina.

¹³ Altjirralla turta itja kuta angel nyintanha lakinha paka ilaka, “Nukanga akwampinyaka arrarnalhai, atha leltja unkwanganha ntjarranharrka yirralhelitjinanga.”

¹⁴ Iwunhantama angel etna nama? Etna kunha enka marra ntjarra nama. Altjirralla etnanha yairnama relha lenha ntjarraka tangitjala nitjika, etnanhala era tangkalhelitjinala.

2

Era tnakanhakanha ntjarranha lhalaraka

¹ Angkatja nhanga nurnala wukala, nurnakathaka nama ekura kutatha ilpangkitjika, nurna Altjirranga ntjuma lhakitja. ² Arai, angkatja nhanga Altjirrallala errilngnipata nurnakanha ntjarranha ilakala, era etnanha angel-arlarlanga ilaka. Angkatja nhanha arratja inthorra naka. Lakinhangha relha etnala angkatja ekura itja kangkwerraka, Altjirralla etnanha rrarrathala tuka. ³ Yia Marra nurnala wukala, era pula angkatja arrpunha nhanganga tjiparralkurala nama. Lakinhangha nurna paka Yia Marra erinha ipmintja impumanga, Altjirralla nurnanha kngarralkura rrarrathala tutjina. Arai, Yia Marra nhanha erinha kunha Ingkarta erarrpa relha ntjarranha ilakala. Kurunga relha etnala Ingkartanha angkamanga wukala, etna nurnanha ilaka angkatja era arratja inthorra namanga. ⁴ Altjirra erarrpa turta relha nhanha etnaka angkatja ekarltilaka, tjtjiktartalka urrkapumala, Enka Alkngaltaraka yearriperra turta relha arrpunha ntjarranha nthamala, erala antja nakala ngerra.

Kristala relhanha tangkalhelaka, itja angel ntjarrala

⁵ Nurnataka alkira pa alha lyartinyiperra angkama, alkira pa alha erala anma katherritjinala. Altjirralla itja angel ntjarranha ingkairnaka alkira pa alha lyartinya nhanha ekura tjtjarterritjika. ⁶ Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala nhanga ilama,

“Relha etna

yarra ngerra wara nama.

Unta pula etnaka kalantemala ilpangkama, etnanha kuta ntarntaraparama turta.

⁷ Unta kunha etnanha arrpmarnaka, etna lyartaka angel ntjarranga kornakornalkura nitjika.

Unta pula etnanha tjurnaka inthorra turta.

⁸ Unta turta etnanha ingkairnaka, untala urrkapukala ingkarrakaka tjtjarterritjika.”

Altjirralla relha ntjarranha ingkairnamalanga alhakalka tjtjarterritjika, era etnanha ingkairnaka ingkarraka inthorraka tjtjarterritjika. Nurna pula arama etna lyarta itjantema ingkarraka inthorraka tjtjarterramanga. ⁹ Nurna pula Jesuanha arama. Era katja intamalanga, era angel ntjarranga kornakornalkura naka. Anma era iluka turta. Nhanhaka Altjirrannya antja naka, era relha ingkarrakakakwia ilutjika. Lyarta pula Altjirralla erinha ingkairnaka angel ingkarrakanga makalarialkura nitjika.

¹⁰ Nhanha kala Altjirrakathaka naka Jesuanha ingkairnitjika makalaria inthorra nitjika, era relhakakwia nyingalauwukalanga. Altjirra nhanha era kunha alhalka ingkarraka arrpmarnakala, etna turta ekura kuta nama. Jesualantama relha ntjarranha tangkalhelaka, etnanha ingkairnaka turta Altjirraka 'lira tjiparra nitjika. ¹¹ Arai, Jesua, erala relhanha alkngaltarilama, relha alkngaltara etna turta, etnaka ingkarrakaka kaarta nyinta wara nama. Lakinhangha Jesuanha itja porerrama etnanha anparnitjika “tjia ntjarrai”. ¹² Era Altjirrannya ilama,

“Atha tjia nukannya ntjarrannya unkwangiperra ilitjina.

Atha turta ngannya ntantjijina etna worlerramalanga, unkwanga urrkurrkintja nitjika.”

¹³ Era turta angkaka,

“Atha Altjirrannya tnakitjina.”

Era lakinha turta angkaka,

“Nhanha yinga nama, katjia etnakalela,
Altjirrallala yinganha nthakala.”

¹⁴ Relha warta, katjia nhanha etna mpurrkakarta nama. Jesuanha turtantama mpurrkakarerrakantema. Era etna ngererraka, era nhanga ilumala, errintja erinha yirrallhelitjinanga. Errintja erinha purrama, erala relhanha errilknga tuma. ¹⁵ Era turta relha etnanha tangkalhelitjinanga, etnala tiratira wara ilutjika kaaralhakala. ¹⁶ Arai, Jesuanhataka pitjika Abraham-aka ramarama tangkalhelitjika, itja angel ntjarranha. ¹⁷ Lakinhanganga ekurathaka naka tjia ekuranha ntjarra ngerra inthorreritjika. Iwunhanganga? Era Altjirringa urlarra High Priest montjamontja pa arratja nitjinanga, relha ntjarraka korna iwumala. ¹⁸ Errintjala erinha arrkarnaka. Era nyingalauwuka turta. Lakinhanganga era relha etnanha irrpalthala tangkalhelama, etnanhala errintjala lyarta arrkarnama.

3

Moses-anha Altjirra urrakapuhapunya naka, Kristanha pula Altjirra 'Lira nama

¹ Tjina ntjarrai, Altjirralla rrangkarranha urraraka relha alknngaltara ekuranha nitjika. Lakinhanganga rrangkarra Jesuiperra eteritjika, apostle pa High Priest nurnakanhiperra. Erinha kunha nurna tnakama. ² Arai, Altjirra worlamparinya iltha ngerra nama. Altjirralla turta Jesuanha ingkairnaka iltha ekuranha ntarntaritjika. Lakinha ngerra Moses-ala turta nhanga Altjirra iltha arratja ntarntarakantema. ³ Nurna pula Jesuanha kngarralkura tnanjtjitjika, Moses-angatjina, nurnala iltha itanha erinha kngarralkura tnanjtjamanga, iltha ekurangatjina. ⁴ Relhala kunha iltha ingkarraka itama. Kanha Altjirralla alhalka ingkarraka inthorralla itaka. ⁵ Moses-anha kala Altjirra ilthala arratja urrakapuka. Era turta relha ntjarranha ilaka Altjirralla etnanha anma kngarra wotha ilitjinala. Era pula urrakapuhapunya wara naka. ⁶ Kanha Kristanha, 'Lira ilporatha warta, Altjirra ilthaka, ilthakurtwiala nama. Nurna, nurnala Altjirranha tnoatnoa tnakama, nurna iltha ekuranha nama.

Nurna itja Altjirringa kekarta lhitjika, nurna Altjirra pmarurna yarna irrpukitja, iltjerritjika

⁷ Arai, Enka Alknngaltarala nurnanha ilamanga ngerra,

“Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga
rrakangkarrurna angkamanga,

⁸ rrangkarra itja arrthaterritjika.

Rrangkarra itja kekarta lhitjika,
relha etna ngerra, etnala Altjirranha
worritjala arrkarnakala.

⁹ ‘Worritjala kunha etna yinganha
arrkarnaka’, Altjirranha angkama.

‘40 years-aka etna araka yinga makalaria
inthorra namanga. Etna pula yinganha itja
tnakaka.’

¹⁰ Lakinhanganga yinga etnaka yirrkngerraka.
Yingantama angkaka,

‘Etna marntilparla kuta nama.

Etna itja lhangkarama atha etnanha
tangkalhelitjika antja namanga.’

¹¹ Yirrkngantama, atha etnanha ilaka

‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna
irrpjutjina, ekurala kala
iltjerramalantama nitjika’.

¹² Tjina ntjarrai, rrangkarrataka aralhitjika, rrangkarra Altjirriperra paala etarlarak-
itja, erinha ilpoiwukitja turta. Rrangkarra turtantama Altjirra etatha ekuranga ntjuma
lhakitja. ¹³ Lakinhanganga rrangkarra arltamarlta Altjirra angkatja ilarritjika, nhanga
“Lyartantema” namalanga. Kurunga rrangkarra ekarlta nitjina, rrangkarra turta itja
lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkweritjina. ¹⁴ Arai, nurna kunha Kristalela
kuta ilkwatharra nitjina, nurna paka erinha ekarlta kuta tnakamanga, talwalpula.

¹⁵ Nhanganga Altjirra Angkatja Imankinyala ilama,

“Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga
rrakangkarrurna angkamanga,
rrangkarra itja arrthaterritjika.
Rrangkarra itja kekarta lhitjika,

relha etna ngerra.

¹⁶ Ngunha ntjarralama Altjirranha wuka etnakurna angkamanga, ekuranga kekarta lhaka turta? Relha ingkarraka etna kunha, etnanhala Moses-ala Egypt-anga rratal-helakala. ¹⁷ Ngunha ntjarrakama Altjirranha aalerraka worritjala, 40 years-aka? Relha etnaka kunha, etnala ekura irrpaltherrakala. Etna turtantama worritjala iluka. ¹⁸ Ngunha ntjarranhama Altjirrala lhelaka, “Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika?” Relha etnanha kunha, etnala ekura itja kangkwerrakala. ¹⁹ Angkatja nghanhanga nurna lhangkarama, etna itja pmara ekuranhurna irrpuka iltjerritjika, etna erinha itja tnakakalanga.

4

Altjirraaka pmara, ekuralala relha irrpalthala iltjerritjina, era kuta namantema

¹ Altjirrala nurnanha lhelaka, nurna turta anma pmara ekuranhurna irrputjinala, iltjerritjika. Nurnantama montja aralhitjika, nurnakanga arrpunha ingkarnerrakitja. ² Arai, nurna kunha Yia Marra erinha wuka, Israel-aka ramaramala ngerra. Etna pula angkatja erinha palkala wara wuka, etna angkatja erinha itja tnakakalanga. ³ Arai, nurna kala pmara ekuranhurna irrputjina, iltjerritjika, nurna Yia Marra erinha kuta tnakamanga. Altjirraaka Angkatja Imankinyala nhangala ilama, “Yirrkngantama, atha etnanha ilaka, ‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika.’”

Altjirrala etnanha parraka, era pmara erinha kala mpaarakalangatanya, era alha pa alkira etnanha arrpmarnamalanga. ⁴ Nhangala Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, arlta 7 ekuriperra,

“Arlta 7-ala, Altjirranha urrkapuntja ingkarraka ekuranhanga iltjerraka.”

⁵ Altjirraaka Angkatja Imankinyala arrpunha nhangala turta ilama,

“‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama nitjika.’”

⁶ Relha lenha ntjarra, etnakimparrala Yia Marra erinha wukala, etna itja Altjirraaka pmarurna irrpuka, iltjerramala nitjika, etna itja kangkwerrakalanga. Arrpunha ntjarraka pula pmara era altjura kutala nama. ⁷ Arrpunha ntjarrantama lyarta pmara ekurna irrpalthala irrpuma. Lakinha kunha Altjirranha angkaka David-arlarlanga. Angkatja nghanha nurna kala wuka,

“‘Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga, rrankangkarrurna angkamanga, rrankarra itja arthaterritjika.’”

⁸ Arai, Joshua-ala itja relha ntjaranaha Altjirraaka pmarurna irrpulhelaka, ekurala etna kala iltjerramalantama nitjika. Nurna nghanhaka kaltja Altjirranha anma arlta arrpunhiperrantama angkakalanga. ⁹ Lakinhangala nurna kaltja Altjirraaka worlaka pmara intamantema, etna iltjerramala nitjika. ¹⁰ Arai, relha etnala Altjirraaka pmarurna anma irrputjina, etna urrkapuntja etnakanhangala iltjerritjina, Altjirranhala urrkapuntja ekuranhangala iltjerramanga ngerra. ¹¹ Lakinhangala nurna thakeritjika Altjirraaka pmarurna irrputjika, nurna iltjerramala nitjinanga. Nurna itja Israel-aka ramarama ngerra ntelalhitjika, kangkwerrintja marnta. Nurna etna ngerra imerrakitja.

¹² Arai, Altjirraaka angkatja kunha etatha nama, ekarlta inthorra turta. Angkatja era knife tjenya ngerra nama, erinhala etapa tharrantema rrilpilakala. Era pula knife tjenyanga rrilpalkura nama. Era kala relhaka kurruna pa enka pa mpurra kama ngerra. Knife-alala tjalka kamala ngkwarnalka kathilama, lakinha ngerra Altjirraaka angkatjala turta relhaka eterrintja, lherrintjalka ingkarraka kathilamantema. ¹³ Relhalka Altjirrangala yarna lauwlhama. Era etnanha ingkarraka katha arama. Anma kunha nurnaka ingkarrakakathaka nitjina ekuranga urlarra ilalhitjika.

Jesuanha High Priest nurnaka nama

¹⁴ Jesua, Altjirraaka ‘Lira, era High Priest nurnakanha nama. Era kala alkira etnakanga tjananhaka Kaarta ekuranhurna. Lakinhangala nurna itja ipmintja imputjika, angkatja nhangala etnala nurnanha ekuriperra kaltjinthakala. ¹⁵ Arai, High Priest nurnakanha kaltja nurna relha thaltja namanga. Erinha kunha errintjala nhangala arrkarnakalantema, errintjalala nurnanha arrkarnamanga ngerra. Era pula itja errintjaka kangkwerraka. ¹⁶ Lakinhangala, nurna imampurla namanga, nurna tnoatnoa

Altjirurna ingkitjika, era ngwanga warta namanga. Era kala nurnaka montjamontja pa ngwanga ntelalhitjina.

5

¹ Altjirrala kunha artwa nyintanha urraritjata, relha ntjarraka High Priest nitjika. Kurunga Altjirrala erinha ingkairnitjata relha ntjarrakakwia ekururna ingkitjika, erinha relha ntjarraka yearriperra nthitjika, erala nhang Altjirranha relha ntjarraka kornakakwia turta erinha tnontha tjauwerrilya tumala nthitjika. ² High Priest era relha kornarintjantema naka. Lakinhang era relha kotna ntjarraka, relha paalerrakala ntjarraka turta irrpalthala konyerraka. ³ Lakinhang turta ekurathaka naka, korna ekuranhakakwia Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, erala nhang Altjirranha relha ntjarraka kornakakwia tjauwerrilya nthamanga ngerra. ⁴ High Priest era yarna ingkairnalhaka. Altjirralanta erinha irrpalthala ingkairnaka, erala Aaron-anha ingkairnakala ngerra.

⁵ Lakinha ngerra Kristanha turta. Era itja ingkairnalhaka. Altjirrala pula erinha ingkairnaka High Priest nitjika, erinha lakinha ilamala,

“Unta 'Lira nuka nama,
yinga lyarta kaarta
ungkwanga errakalanga.”

⁶ Altjirrala erinha lakinha turta ilaka,

“Melchizedek ngerra,
unta priest nama, ngampakala.”

⁷ Altjirranha ekarlta inthorra nama. Era kala Jesuanha irrpalthala tangkalhelamara, etna erinha errilknga tumalanga. Jesuanha turta alha nhanhala namalanga, era Altjirurna intarra ingkitjata, alngoltjakarta, itnimala turta. Altjirrala turta erinha wuka, era ekura arratja kuta kangkwerramanga. ⁸ Jesuanha Altjirrala 'Lira nama. Ekurathaka turta pula naka nyingalauwumala kaltjeritjika, Altjirrala kangkwerritjika. ⁹ Altjirralantama erinha ingkairnaka makalaria inthorra nitjika, era ngerra. Jesualantama relha lenha ntjarranha irrpalthala tangkalhelama, enala ekura kangkwerramanga, ¹⁰ Altjirrala erinha ingkairnakalanga warta High Priest nitjika Melchizedek ngerra.

Itja Altjirrange ntjuma lhitjika

¹¹ Nurnaka angkatja kngarra wotha intama rrangkarranha Melchizedek, Krista tharriperra litjika. Angkatja etna pula inpora nama. Rrangkarra turta marntilparla ngerra nama. ¹² Arai, rrangkarra ingkarrakataka kala kaltjinthanhinthanha neikanha. Kanha rrakangkarrathaka nama, arrpunhala rrangkarranha wotha katja ngerrantema Altjirrala angkatja kaltjinthitjika. Atha rrangkarranha nhanha yiala ngerrantama ilama. Rrangkarrataka milk-anta irrpalthala ntjuma. Marna, karalka rrangkarra yarnantema ilkuma. ¹³ Iwunhama arratja nama? Iwunhama korna nama? Relha erala milk-ntema ntjuma, era itjantema nhanhaka kaltjerraka. Era katja ngerrantema nama. ¹⁴ Kanha marna pa kara relha kngarrakala nama. Etna kala kaltja, arrpunha nhanha arratja nama, kanha arrpunha nhanha kornala.

6

¹⁻² Arai, nurna rrangkarranha kala Kristiperra kaltjinthaka, angkatja rukara wara pula. Angkatja nhang nurna kornanga toperritjika, Altjirrala nurnanha imilakitja. Angkatja nhang nurna Altjirranha tnakitjika. Angkatja nhang ilngilhintjiperra. Angkatja nhang ingkairnintjiperra. Angkatja nhang relha errilknga ntjarra kameritjinala. Angkatja nhang Altjirrala relha ingkarrakanha tjiperrawutjinala turta. Nurna itja antja nama rrangkarranha angkatja nhanha etnanhantema kaltjinthalanitjika. Nurna kala antja nama angkatja arrpunhurnantama anparerranhitjika. ³ Altjirrala paka nurnanha impurlarrarnamanga, nurna rrangkarranha kala angkatja inpora ntjarrantama kaltjinthitjina.

⁴ Altjirrala kunha relha tnakanhakanha ntjarraka eterrintja kala arratjilaka. Tnakanhakanha etna turta kala lhangkaraka Altjirranha ngwanga namanga. Altjirrala turta Enka Alkngaltara erinha etnakurna yairnaka. ⁵ Etna turta lhangkaraka Altjirrala angkatja marra namanga, Altjirranha turta ekarlta inthorra namanga. ⁶ Tnakanhakanha

arrpunha paka Altjirranga ntjumantama lhamanga, Altjirrala erinha itja wotha topal-helitjina. Tnakanhakanha erataka Altjirraka 'Lira wotha ntolkaka kanthatuka ngerra, erinha alkngatharra arrampowuka turta.

⁷ Arai, thunga kwatja ilpanthala arna wothamawotha nhama. Arna era turtantama relhaka marna marra mangkalhelama. Altjirrala arna nhanha lyekarrilama, era arna marra namanga. ⁸ Thunga pula arna era lyaka, tharra kornakornanta turta mangkalhelama. Arna nhanha itjala marra nama. Altjirrala erinha kala kornilitjina, urala turta etitjina.

⁹ Tjina ntjarrai, angkatja nhanha rrakangkarrurna intalhelamala, nurna itja rrankar-ranha ilparnama. Nurnataka tnoatnoa nama rrankarra marra kuta ntelalhamanga, relha nhangha Altjirrala tangkalhelakala ngerra. ¹⁰ Arai, Altjirranha kutatha arratja ntelalhama. Era itja kngwerritjina rrankarra ekura kangkakala, rrankarra turta relha ekuranha ntjarraka imanka tangitjala nakala. Lyarta turta kuta tangitjala namanga. ¹¹ Nurnantama antja rrankarra talwalpula lakinha ntelalhitjika. Arai, rrankarra kunha kaaralhama Altjirralela ngampakala etatha nitjika. Rrankarra paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrankarra kala Altjirralela ngampakala etatha nitjina. ¹² Rrankarra turta paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrankarra itja kunpakunperritjina. Rrankarra pula relha lenha ntjarra ngerra nitjina, etnala Altjirranha tnakakala, porrkerritjikanha. Etna turtala kunpa kaaralhakala Altjirraka pmarurna irrputjika.

Altjirraka lhelintja yarna ipmintjerrama

¹³ Arai, relha, enka arrpunhalka, itja Altjirranga kngarralkura nama. Lakinhangha Altjirrala Abraham-anha lhelamalanga, era erinha lhelaka, rretnya ilalhamala. ¹⁴ Era erinha lakinha lhelaka, "Atha Ingkartala nganha nthurra inthorra lyekarrilitjina. Atha turta nganha ramarama ntjarra inthorra nthitjina." ¹⁵ Abraham-anhantama kunpa kaaralhaka. Altjirrala turta lhelintja ekuranha nthurripilaka.

¹⁶ Arai, thunga relha tharra iwurrama. Nyintantama antja nama arrpunhala angkatja ekuranha tnakitjika. Nthakinhantama era angkama? Era kunha relha arrpunha erinha ilama, Altjirraka rretnya ilamala. ¹⁷ Altjirranha turta antja naka Abraham-aka ramaramala lhelintja ekuranha tnakitjika. Lakinhangha era etnanha lhelaka, rretnya ilalhamala. ¹⁸ Altjirranha yarna orrtjerrama. Lhelintja ekuranha, rretnya ekuranha turta, yarna ipmintjerrama. Lakinhangha nurna, nurnala Altjirranha kala tnakama, nurna tnoatnoa kaaralhitjika ekuralela ngampakala etatha nitjika. ¹⁹ Arai, nurna itja palkala kaaralhama. Nurna kala Altjirraka makamaka kngarrala nama ngerra. ²⁰ Jesuanhakimparra kala makamaka kngarra ekururna irrpunhaka. Melchizedek ngerra, era ngampakala High Priest nama.

7

Melchizedek, Altjirraka priest

¹ Arai, Melchizedek nhanha era, era pmara Salem-aka king naka, Altjirra Kngarra ekura priest turta. Era Abraham-anha lyekarrilaka, Abraham-anha nhangha pitjalpumalanga, king ntjarralela turramaliperra. ² Abraham-alantama Melchizedek-anha karta arrpunha nthaka, yultha, tnonthalka ekuranha ingkarrakanga. Nhangha yultha, tnonthalka 10 ingkarrakanga, era erinha nyinta nthaka. Rretnya Melchizedek nama "King erala arratja ntelalhama." Era pula pmara Salem-aka king turta naka, nghanhatitja, "King erala rilhera ntelalhama." ³ Era kaartakunya naka, miakunya, ramaramakunya. Nurna itja wuma era paka katjia intakala, ilukala paka. Altjirraka 'Lira ngerra, era priest nama, ngampakala.

⁴ Arai, Melchizedek nhanha era kunha itornka kngarra naka. Abraham, errilkngipata nurnakanhala, erinha tjauwerrilya nthakantema. Yultha, marna, tnontha, wine-alka erala nhangha leltjanga rakakala, etnakanga era erinha karta arrpunha nthaka. ⁵ Abraham-aka ramaramakathaka turta naka, yultha etnakanhangha karta arrpunha tjauwerrilya nthitjika. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilaka etna nhanha Levi-aka worra ntjarranha nthitjika, etnala priest namanga. Levi-aka ramarama kunha Abraham-aka ramaramantema naka. ⁶ Melchizedek-anha pula itja Levi-aka ramarama naka. Abraham-ala pula erinha kalantemala tjauwerrilya nthaka. Kurunga Melchizedek-ala Abraham-anha lyekarrilaka. ⁷ Relha ingkarraka kala kaltja, relha erala relha arrpunhanha lyekarrilama, era kunha relha kngarra nama.

⁸ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna relha ntjarranga tjauwerrilya inama. Etna turta anma iluma. Kanha Melchizedek, erala Abraham-anga tjauwerrilya inakala, Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama era kuta etatha namanga. ⁹ Atha rrankarranhanha nhanha warantama ilama. Levi ekurathaka kunha naka relha ntjarranga

tjauwerrilya initjika. Era pula Abraham-arlarlanga Melchizedek-anha tjauwerrilya nthaka ngerrala, ¹⁰ era nhanga Abraham-aka annga namanga warta. Etarlarai, Melchizedek-anha nhanga Abraham-urna urlarrakurlarra lhamalanga, Levi-anha kala Abraham-aka mpurrkala naka, annga ngerra.

Melchizedek ngerra, Jesuanha turta Altjirraka priest nama, ngampakala

¹¹ Altjirralla nhanga Moses-anha turnaka, artwa etnanta priest nitjika, etnala Levi-aka ramarama namanga. Priest nhanha etna pula relha ntjarranha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. Nthakinbantama relha ntjarra Altjirralela ngampakala rilhererramara? Etnaka priest arrpunhanta namanga, priest Melchizedek ngerra, itja priest Aaron ngerra. ¹² Altjirralla pula priest arrpunha erinhantama ingkairnitjika antja namalanga, ekurathaka naka turnintja ekuranha turta ekgarrpunhilitjikkarra.

¹³ Arai, nurnataka Ingkarta nurnakanha Jesuiperra angkama. Era kunha ramarama arrpunha nama, itja Levi-aka ramarama. Ramarama nhanha ekuranga turta, artwa nyinta itja arrkurla priest paka naka. ¹⁴ Relha ingkarraka kaltja, Ingkarta nurnakanha Judah-aka ramarama namanga. Moses-ala turta itja inthorra relha ntjarranha ilaka Altjirralla priest arrpunha Judah-aka ramaramanga urraritjinala.

¹⁵ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. Nhanha nurna katha inthorra lhangkarama, Altjirralla kala priest arrpunha Melchizedek ngerrantama ingkairnakalanga. ¹⁶ Priest arrpunha nhanha era priest nama, era ngampakala etatha namanga warta, itja era Levi-aka ramarama namanga. ¹⁷ Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Melchizedek ngerra, unta priest nama, ngampakala.”

¹⁸ Lakinha Altjirralla turnintja arrkurlinya ekuranha priest-iperra urrparaka, priest etna relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilakalanga. ¹⁹ Lyarta pula Altjirralla nurnanha ilaka nurna ekuralela irrpalthala ngampakala rilhererrama, priest arrpunha nhanha ekurarlarlanga.

²⁰ Nhanha angkatja nthurra inthorra nama, Altjirralla nhanha lhelakalanga, rretnya ilalhamala. Era itja priest arrpunha ntjarranha ingkairnaka, rretnya ilalhamala. ²¹ Jesuanha pula Altjirralla ingkairnaka rretnya ilalhamala, “Atha, Ingkartala, nganha lhelama, unta priest nitjina, ngampakala. Atha turta angkatja nukannya itja ekgarrpunhilitjina.” ²² Altjirralla erinha lhelakalanga, rretnya ilalhamala, Jesuala nurnanha nthurra inthorra Altjirralela ngampakala rilherilaka.

²³ Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna ntjarra inthorra naka, etna yarna warta ngampakala priest nakalanga. Etnataka ilwetnaka. ²⁴ Kanha Jesuanha ngampakalala etatha nama. Era turtantama ngampakala priest nama. ²⁵ Lakinhangana era relha ingkarrakanha irrpalthala tangkalhelama, lyarta anma turta, etnanhala era Altjirrurna rretjingama. Era etnanha irrpalthala tangkalhelama, era ngampakala etatha namanga etnakakwia Altjirrurna ingkitjika.

²⁶ High Priest lakinha ngerra kunha nurnakathaka inthorra nama. Era alngaltara nama, ilparnintjakunya turta. Era itja relha kornarintja nama, nurna ngerra. Era kala Altjirralela nama, pmaral alkiranga urntwarrala. ²⁷ Ekurathaka itja nama Altjirranha arltamarlta tjauwerrilya nthitjika, korna ekuranhakakwiarrka, kurunga relha ntjarrakakwia turta. High Priest arrpunha ntjarrala lakinha mpaaritjata. Jesuala pula nyintaranga kutanta Altjirranha tjauwerrilya nthaka, relha korna ntjarraka lantthalhamala. ²⁸ High Priest etnanhala etna imanka ingkairnitjata, Moses-aka mpaararangamalkura, etna thaltja naka, kornarintja turta. Anma Altjirralla Lira ekuranhantama ingkairnaka, rretnya ilalhamala. Era kala High Priest arratja inthorra erala nama, ngampakala.

8

Jesua era High Priest nurnaka nama

¹ Athataka rrangarranha nhanha inthorra ilitjika antja nama. Nurnaka kunha kala High Priest lakinha ngerra nama. Era Altjirra makalaria ekuranga akwala nama, alkirala. ² Era turta High Priest ngerra urrkapuma Altjirraka makamaka inthorralla, nhanhatitja, Ingkartaka urrkurrkintjika tent ngampakala ekurala. Tent ngerra nhanha erinha Ingkarta erarrpa itakala, itja relhala.

³ Arai, High Priest nyintaminyintakathaka naka yearriperra pa tjauwerrilya Altjirranha nthitjika. Lakinhangana Kristakathaka turta naka, Altjirranha tjauwerrilya

nthitjika. ⁴ Kristanha paka lyarta alha nhanhala nakalanga, era itjala priest namara. Iwunhanga? Priest kala namanga warta Altjirranha yearriperra nthitjika, mpaarangerangamalkura. ⁵ Priest alharinya nhanha etna turta tent-ala urrkapuma. Tent nhanha era pula ntolya wara nama. Kanha tent inthorra era alkiralala nama. Altjirrala nhangha Moses-anha lhalaramala ilaka, era tent erinha ititjikerramalanga, "Arai, unta ingkarraka arratja inthorra mpaaritjika, alkiralala kala namala ngerra. Kala athala nganha nhangha parta kaputhaka ntelakala ngerra inthorra mpaarai." ⁶ Altjirrala pula Jesuanha urrkapuntja tjiparralkurala nthaka, priest alharinya ntjarraka urrkapuntjangatjina. Erantama nurnanha Altjirralela irrpalthala tjinilama, ngampakala. Nhanha turta Altjirrala imanka lhelakala.

⁷ Arai, Altjirrala lheloalhelintja arrkurlinya nhangala paka relhanha Altjirralela ngampakala tjinilakalanga, Altjirrala itja lheloalhelintja arrpunhantama ingkairnamara. ⁸ Altjirrala pula relha Israel-arinya ntjarranha ilparnamaliperra, lakinha ilaka, "Anma," Ingkartanhanhanha angkama, "atha lheloalhelintja arrpunhantama Israel-arinya ntjarraka, Judah-arinya ntjarraka turta ingkairnitjina. ⁹ Era itja nitjina lheloalhelintja nhangha ngerra, athala kaarta etnakanhaka ingkairnakala, etnanha Egypt-anga urlarra kngitjimala. Etna pula nuka itjarrpala kangkwerraka. Yingantama etnakanga ntjumerraka." Ingkartanhanhanha angkama.

¹⁰ "Lheloalhelintja arrpunha nhanha athala Israel-aka ramaramaka anma ingkairnitjinala, era lakinhala nitjina," Ingkartanhanha angkama. "Atha turnintja nukannya etarlingetarla etnakanhakanantama kurnitjina, eterrintja etnakanhaka turta intalhelitjina ngerra. Yinga turta Altjirra etnaka nitjina, etna turta relha nukiltja. ¹¹ Kala relha nyintala itja wotha relha arrpunhanha paka kaltjinhitjina, artwala paka tjia ekuranha ilitjina, 'Ingkartanhanha kunha lakinha angkama.' Etna kala ingkarraka inthorra nuka kaltja nitjina, relha kngarra ntjarra, katjia kurrka ntjarra turta. ¹² "Atha korna etnakanha iwutjina, yinga turta itja wotha korna etnakanhaka ilpangkitjina."

¹³ Arai, Altjirrala lheloalhelintja lyartinyantama nurnaka ingkairnaka. Lakinhangha lheloalhelintja arrkurlinya nhangha kala ipmintjerraka, era turta yirrama.

9

Tent alharinya era, tent alkirarinya era turta

¹ Altjirrala nhangha lheloalhelintja arrkurlinya erinha ingkairnamalanga, era Moses-anha turta turnaka tent ititjika. Tent nhanhala Israel-aka ramarama ekura urrkurrkintja nitjika. Era turta Moses-anha turnaka, "Lakinha, lakinha kunha rrangarra nuka urrkurrkintja nitjika." ² Moses-alantama tent erinha itaka. Tent mpopala era mantarra ilparanaka, tent ekurala room tharra mpaaramala. Room ngathampinyala irna partjakanha naka, etintja 7-akarta. Table kurrka turta naka, ekuralala marna intitjata, marna nhangha Altjirranhala tjauwerrilya nthakala. Room ngathampinya nhanha erinha etna rretnya 'makamaka kurrka' ilitjata.

³ Mantarranga urntwarrampinya room arrpunha naka. Room nhanha erinha etna rretnya 'makamaka kngarrala' ilitjata. ⁴ Room nhanha ekurala altar kurrka unpa marrakanha naka. Altar nhanha erinha etna gold-ala korltakala. Room ekurala Lheloalhelintjaka Box era turta naka. Box nhanha erinha etna ntjapara kuta gold-ala korltakala. Box kwanala tjampita gold-anga mpaarakala intaka, Aaron-aka irna lyapukala nhangha, parta nhangha tharra turta, ekurakaralakala Altjirrala turnintja ekuranha intalhelakala. ⁵ Box kaputha erinha etna alpmelitjata 'katha ekuralala Altjirrala relhaka korna iwuma'. Cherubim tharrala katha nhanha erinha korlitjata,

ilpalha ekura tharrakanhala. Nhanha katha makalaria inthorra naka, Altjirranha katha nhanha ekurala namanga warta. Arai, atha rrangkarranha nhanha tungka wara ilama.

⁶ Tent era kala italthamalangantama, yultha etna turta kala tent kwanala inta-malangantama, priest etna room ngathampinyurna arltamarlta irruptjata, Altjirra urrurrkintja nitjika. ⁷ Kanha room urntwarrampinyurna High Priest erantala irruptjata, nyintaranga year-ala. Irputjinala, era tnontharrka errilnga tutjata korna ekuranhakawia, relha ntjarraka kornaka turtakwia, nhang relha etna paka korna ntelalhakalanga, kotna namala. Kurunga era tnonthaka alhwakartantama room ekururna irruptjata, nyintaranga year-ala.

⁸ Lakinha Enka Alkngaltarala nurnanha kaltjinthama, relha yarna Altjirra makamaka alkirarinurna irrpunhama, relha Altjirra kuta urrurrkintja namanga, tent alharinya nhanhala. ⁹ Nurna turta kaltjerrama relha yarna Altjirra urlarra arratjialhama, Altjirranha yearriperra nthamala, tjauwerrilya turta. ¹⁰ Urrurrkintjaka mpaarangeranga etnataka relhanha marniperra, ntjuntjiperra, ilngilhintjiperranta turta ilama. Etna mpaarangeranga mpurrkakanhanta nama. Altjirra turta etnanha yirralhelitjika naka, era lheloalhelintja lyartinya erinhantama ingkairnamalanga.

Kristala relhanha arratja inthorra tangkalhelaka

¹¹ Kurunga Krista erantama pitjika. Era High Priest naka, erala relhanha irrpalthala tangkalhelama, ngampakala. Era tent marralkuranga, tjiparralkuranga turta tjananhaka makamaka kngarra ekururna. Tent nhanha, makamaka kngarra nhanha turta, itja relhala mpaarakala. Eratharra turta itja alha nhanharinya nama. ¹² Kristanhantama kala nyintaranga kutanta makamaka kngarra ekururna irrpunhaka. Era turta nurnanha kala nyintaranga kutanta kornanga tangkalhelaka, alhwa ekuranhala. Itja goat-aka alhwala, bullock-aka alhwala paka, alhwa ekuranhala pula.

¹³ Imanka, priest ntjarrala goat errilnga tutjata, bullock orrea turta. Etna calf marla turta urala etitjata. Kurunga etna relha ntjarranha urrpunitjata goat-aka, bullock orreaka alhwala, calf marlaka ekuntjala turta. Lakinha etna relha ntjarranha Altjirra urlarra alkngaltarilaka, mpurrka etnananha ilngimala ngerra. ¹⁴ Kristanha pula korna rapa naka. Era Altjirra nthalhaka, tjauwerrilya ngerra, Enka Ngampakalarlarlanga. Lakinha era etakintja nurnakanha turta ilngika, alhwa ekuranhala. Nurna Altjirra etatha ekurantama kangkwerritjinanga, itja lherrintja korna nurnakanhaka. Lherrintja kornaka kangkwerramala kunha relha ilumanta.

¹⁵ Kristanha iluka relha lenha ntjarranha tangkalhelitjika, etnala korna ntelalhakala, etna turtala itja Altjirra lheloalhelintja arrkurlinyaka kangkwerrakala. Ilumala Kristala lheloalhelintja lyartinyantama ingkairnaka, relha Altjirra urrarakala ntjarra ngampakala etatha nitjinanga.

¹⁶ Relhala kunha pepa intalhelama, relha arppunhanha turnamala, “Yinga ilumalanga, yultha nukanha relha nhanha ntjarraka errarnpalhelai.” Kurunga relha era ilukalanga, relha arppunhala kala yultha ekuranha errarnpalhelama, pepala erinha turnakala ngerra. ¹⁷ Relha era pula etathantema namalanga, pepa era relha arppunha erinha yarnantema turnama. Anmanta, relha era kala ilukalanga, pepa era relha arppunha erinha turnama.

¹⁸ Lakinha ngerra Altjirra lheloalhelintja arrkurlinyalela nakantema. Etna tnontha errilnga tuka. Kurunga etna tnonthaka alhwala lheloalhelintja erinha ingkairnaka. ¹⁹ Moses-ala relha ntjarranha Altjirra turnintja ingkarraka alpmelaka. Kurunga era kwatja lhangaka, tnonthaka alhwaka. Kurunga irna hyssop walya inamala, nhang sheep ponga thathakalela yirnakala, era nhanha alhwaka kurnaka. Kurunga era pepa nhang Altjirra turnintjakartarrka urrpurnaka, kurunga relha ntjarranha turta. ²⁰ Erantama etnanha ilaka, “Alhwa nhanhala rrangkarranha urrpurnakalanga, Altjirra, rrangkarrala nhang lheloalhelarrakala, kala ekarlta itnamantama.” ²¹ Kurunga era Ingkartaka tent urrpurnaka, urrurrkintjaka yultha ingkarraka turta. ²² Altjirra kunha relha ekuranha ntjarranha ilaka etna yulthaka ingkarraka alhwala urrpurnamala ilngitjika. Era turta etnanha ilaka era korna etnananha iwutjinala, etna erinha tnontha tjauwerrilya nthamalanganta.

²³ Lakinhang priest-akathaka naka tent alharinya nhang, yultha ekuranhakarta alhwala ilngitjika. Lakinha tent-alka alkngaltarerraka. Kanha tent-alka inthorra, etnala alkirala nama, etnanha yarnala tnonthaka alhwala ilngima. Alhwa tjiparralkuralanta. ²⁴ Arai, Kristanha itja tent alharinya nhangurna irrupuka. Tent alharinya era kunha ntolya wara nama, tent alkirarinnya ekura. Kristanha pula nurnakakwia alkirurna irrpunhaka, Altjirra inthorrurna.

²⁵ Kristakathaka itja naka wothamawotha Altjirraka lantahlitjika, tjauwerrilya ngerra. Era kunha itja High Priest alharinya ngerra naka. High Priest alharinya ekurathaka naka year-ama-year makamaka kngarrurna irrputjika, tnonthaka alhwakarta. ²⁶ Kristanha paka wothamawotha lantahlakalanga, era kala ntjarraranga nyingalauwumara. Era pula kala nyintaranga wara alha nghanurna pitjika, antala Altjirraka ingkairnakala ekurala. Erantama tjauwerrilya ngerra lantahlaka, relhaka korna iwutjika.

²⁷ Nhang relhakathaka kunha nama nyintaranga ilutjika, kurunga Altjirraka erinha tjiperrawuma. ²⁸ Lakinha ngerra Kristanha nyintaranga iluka, relha ntjarraka kornakakwia. Era wotha pitjtijina, itja pula relhaka kornakakwia nyingalauwutjika. Era pula pitjtijina relha lenha ntjarranha tangkalhelitjika, etnala ekura kaaralhamanga.

10

Tnontha tjauwerrilyala relhanha yarna korna ekuranhanga tangkalhelaka

¹ Altjirraka mpaarangeranga arrkurlinya ekuranha ingkairnaka, relha ntjarra etnaka kangkwerritjika, Kristanha pitjtijinalpula. Mpaarangeranga arrkurlinya nhanha etna turnaka priest ntjarrala year-ama-year, tjarrilpmintja, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika. Tjauwerrilya etna pula relhanha yarna Altjirralela ngampakala rilherilaka. ² Etna paka nthurra relhanha Altjirralela ngampakala rilherilakalanga, priest-akathaka itja namara Altjirranha wothamawotha tjauwerrilya nthitjika. Tjauwerrilya etna turta paka relhaka korna nthurra iwukalanga, relha etna itja wotha ilkarrtja wulhamara. ³ Tnontha tjauwerrilya etnataka relhanha year-ama-year ilpangkalhelakatiitja, etna relha korna kuta namanga. ⁴ Arai, Altjirraka itja relhaka korna iwuma bullock orreaka alhwala, goat-aka alhwala turta.

⁵ Lakinhang Kristanha nhanga alhurna pitjimalanga, era Altjirranha ilaka, “Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyaka antja, yearriperraka paka.

Unta pula antja naka yinga relha eritjika.

⁶ Unta itja antja naka tjauwerrilya nhanga urala etakalaka, tjauwerrilya arrpunhaka turta, etnala nganha kornakakwia nthakala.

⁷ Kurunga yinga angkaka, ‘Yinga nhanha kala pitjika, Altjirrai, unkwanganta kangkwerritjika, angkatja imankinya unkwanganhala ilamala ngerra.’”

⁸ Kristanha nhanga lakinharrka angkaka, “Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyakalka antja, yearriperraka paka. Unta turta etnaka itja kangkama.” Kristanha lakinha angkaka, Altjirraka relha ntjarranha turnakalangatanya erinha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia. ⁹ Kurunga era wotha angkaka, “Yinga nhanha kala pitjika, Altjirrai, unkwanganta kangkwerritjika.” Lakinha angkamalataka era Altjirraka mpaarangeranga arrkurlinya tnontha tjauwerrilyiperralka mangkilaka. Era turta mpaarangeranga lyartinyantama ingkairnaka. ¹⁰ Kurunga era Altjirraka arratja inthorra kangkwerraka. Ntolkala ilumala, era mpurra ekuranha Altjirranha nthaka, tjauwerrilya ngerra. Lakinha Jesua Kristanha kala nyintaranga kuta iluka nurnanha alkgaltarilitjika.

Kristala ekuranha ntjarranha alkgaltarilaka, etnaka kala nyintaranga kuta ilumala

¹¹ Arltamarla, priest ntjarra Altjirraka urrkurrkintja nama. Etna turta Altjirranha wothamawotha tnontha tjauwerrilya nthama. Tjauwerrilya etna pula relhaka korna yarna kuta iwuma. ¹² Kanha Kristanha nyintaranga Altjirraka lantahlaka, tjauwerrilya ngerra, relha kornakakwia. Nhanha kala kutantaka naka. Kurunga era Altjiranga akwampinyaka arrarnalhaka. ¹³ Era turtantama kaaralhama Altjirraka leltja ekuranha ntjarranharrka yirralhelitjika. ¹⁴ Arai, nyintaranga lantahlamala, Kristala kala relha lenha ntjarranha kutantaka arratjilaka, etnanhala era alkgaltarilamanga.

¹⁵ Enka Alkgaltara era turta nurnanha nghanhiperra ilpangkalhelama. Era lakinharra angkama,

¹⁶ “Anma,” Ingkartanha angkama, “atha lheloalhelintja nghanhantama etnaka ingkairnitjina. Atha turnintja nukanha etarlingetarla etnakanhaka kurnitjinantama, eterrintja etnakanhaka turta intalhelitjina ngerra.” Kurunga era wotha angkaka,
¹⁷ “Yinga itja wotha ilpangkitjina etna

korna ntelalhakala, nukanga ntjuma lhakala turta.”

¹⁸ Arai, Altjirrala relhaka korna kala iwukalanga, relhakathaka itja wothe nama Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia.

Nurna Altjirurna tnoatnoa ingkitjika, Kristanha nurnaka ilukalanga

¹⁹ Tjina ntjarrai, Jesuanha nurnakakwia iluka. Lakinhangana nurna kala tnoatnoantama Altjirrala makamaka kngarrurna irrpuma. ²⁰ Ilumala, wothe etatherramala turta, Jesuala tjaiya lyartinyantama Altjirurnathaka urrkapuka. Jesua eraripa turta tjaiya lyartinya nhanha era nama.

²¹ Era turtantama Altjirrala worlamparinyaka High Priest nama. ²² Nurnantama Altjirurna tnoatnoa ingkitjika, nurna kaltjanga warta era nurnaka kangkamanga. Nurna turta kaltja nurnaka itja wothe ilparnintja intama, era korna nurnakanha iwukalanga, era turta mpurrka nurnakanha ilngikalanga, kwatja alngaltarala. ²³ Nurnantama Altjirranha itja imputjika. Nurna turta tnoatnoa kaaralhitjika ekuralela ngampakala etatha nitjika. Erala nurnanhanha lhelakala, era itja orrtjerrama. ²⁴ Nurna turta ilarritjika urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, tangitjala nitjika turta. ²⁵ Nurna turta itja kngwerritjika pepaka worleritjika. Tnakanhakanha urrputja arrpunha kala kngwerraka. Etarlarai, arla nhangana Ingkartanhala pitjalputjinala, era kunha kala etinyalkurantama. Lakinhangana nurna kutatha ilarritjika pepaka worleritjika.

Rrangkarra itja imilalhitjika, Kristanga unpulhamala

²⁶ Nurna kala kaltja Kristalanta nurnanhanha irrpalthala tangkalhelama. Nurnantama wothe korna ntelalhamanga, Kristaka eteritjikanha, arrpunhala nurnanhanha yarna wothe tangkalhelama. ²⁷ Nurna kala Altjirrakantantama kaaralhitjika, nurnanhanha tjiperawutjika. Urala ngerra, era leltja ekuranhanha ntjaranhanha yirralhelitjinala. ²⁸ Etarlarai, imanka relha paka Moses-aka turnintjaka itja kangkwerrakalanga, etna erinhanha itja makaritjata. Relha tharrala, tharraminintala paka erinhanha arakalanga, etna erinhanha kala erilknganta tutjata. ²⁹ Lyarta, relha erala Altjirrala 'Lira arrampowumanga, erinhanha Altjirrala kngarralkura rrrathala tutjina. Ilumala, Kristala relhanhanha, Altjirranhanha turta tjinilaka. Altjirrala Enkala turtantama relhanhanha kaltjinhaka, Altjirranhanha ngwanga namanga. Relhala paka Altjirrala 'Lira pa Altjirrala Enka lolowumangantama, Altjirrala erinhanha yarna wothe tangkalhelama. ³⁰ Nurna kunhanha Altjirra ekura kaltja, erala angkakala, “Nukathaka nama kapanhanha tutjika. Atha turta kapanhanha tutjina.” Angkatja arrpunhanhanhanha turta nurna kaltja, “Ingkartala relhanha ekuranhanha ntjaranhanha tjiperrawutjina.” ³¹ Lakinhangana, nurna Altjirra etatha ekuranga unpulhamanga, ekura kaltjerrakaliperra, nurna kala treritjikanta.

Altjirranhanha ekarla kuta tnakai

³² Rrangkarra ilpangkamama? Altjirrala rrangkarranhanha nhangana partjalhelamaliperra, rrangkarra kngarra inthorra nyingalauwuka. ³³ Arrpunharangana etna rrangkarranhanha relhangana alngatharra arrampowuka, tuka turta. Arrpunharangana rrangkarra relhanha lenhanha ntjarra kuta tjina ntelalhaka, etnanhanha relhanha arrpunhala arrampowumanga, tumanga turta. ³⁴ Rrangkarra relhanha jail-ala namala ntjarra konyerraka. Rrangkarra turta itja kekarta lhaka arrpunhanhanha ntjarra yultha rrankangarranhanha rramalanga. Rrangkarra pula arrkana kutatitja naka, rrangkarra kaltja nakalanga Altjirrala rrankarranhanha yultha marralkura alkirala nthitjinala.

³⁵ Altjirranhanha tnoatnoa kuta tnakai. Era kala rrankarranhanha kwartiwutjina. ³⁶ Arai, rrankarra itja porrkerritjika. Altjirrala pula arratja kuta kangkwerrai. Kurungana rrankarra ngampakala etatha nitjina, Altjirrala rrankarranhanha lhelakala ngerra. ³⁷ Nhangana Altjirrala Angkatja Imankinyala ilama, Ingunthana wara, “pitjitjika nakala era kala pitjitjina.

Era itja kuta yirritjina.

³⁸ Relhanha era arratjana nama, erala yingnanhanha tnakama. Era turta kuta etatha nitjina.

Thungana pula relhanha nukangana mpakalhama. Yingana ekura itja wothe kangkitjina.”

³⁹ Nurna pula itja relhanha etna ngerra nama, etnala Altjirrangana mpakalhama, etnanhanha turtala Altjirrala yirralhelitjinala. Nurna pula relhanha etna ngerra nama, etnala Altjirranhanha tnakama, etnanhanha turtala Altjirrala tangkalhelitjinala.

11

Via kngarripata etnakiperra, etnala Altjirranha imanka tnakakala

¹ Arai, Altjirrala nurnanha lhelaka, nurna ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Nurna pula nhanha yarna arama. Nurna kala Altjirranha tnakamanta, nhanha nthurrra nitjinala. ² Errilknqipata nurnakanhala Altjirranha lakinha tnakaka. Altjirranhantama etnaka kangkaka.

³ Nurna Altjirranha tnakamanga warta, nurna kaltja era alha, alkira etnanha turta arrpmarnakala. Tjontintjala arna, parta, alkiralca itja naka. Altjirranha pula angkaka, kurunga nhanha ingkarraka kala erriitjalhakantama.

Abel, Enoch, Noah

⁴ Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirranha Abel-aka tjauwerrilyaka kangkaka. Kanha Cain-aka tjauwerrilyaka era itjala kangkaka. Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirrala erinha ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, era nurnanha tjaiya arratja erinha kuta ntelama, era errilknka intaman-gatanya.

⁵ Enoch-ala Altjirranha tnakaka. Era itja iluka. Altjirranha ekura kangkaka. Erantama erinha etatha kuta alkirurna kngetnaka. Lakinhang relhala mpurrka ekuranha itja kuta arltaraka. Altjirrala erinha nhanga kngetnitjikanhangantema, era Enoch-anha ilaka era ekura kangkamanga. ⁶ Relhala Altjirranha itja tnakamanga, Altjirranha ekura itja kangkama. Arai, relha erala antja nama Altjirrala erinha wutjika, era ekururna ingkamanga, era kala tnakitjika Altjirranha nthurrra namanga. Era turta tnakitjika Altjirranha relha ekura imarnalhamanga, erala ekura ilporatha yonthamanga.

⁷ Artwa Noah-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirrala erinha ilaka era anma roam-pengka yairnitjinala. Artwa Noah erantama Altjirrala kangkwerraka, era turta ship kngarritja itaka ramarama ekuranha tangkalhelitjika. Kanha relha korna ntjarranha, ntonthalka, Altjirrala imilakala. Artwa Noah-anha pula Altjirrala ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama, unta yinganha tnakakalanga.”

Abraham Sarah tharra

⁸ Abraham-ala Altjirranha tnakaka, ekura kangkwerraka turta. Altjirrala erinha turnaka pmara arrpunhurna lhitjika. Era turta erinha lhelaka, era erinha pmara nhanha anma nthitjinala. Abraham-anha itja pmara ekura kaltja naka. Era pula kala lhaka. ⁹ Altjirranha tnakamala, era kala pmara nhanha ekuralantama kuterraka, ankealtha wara pula. Era tent-ala wara nitjata. Worra ekuranha Isaac-anha, arranga ekuranha Jacob-anha turta, tent-alantema nitjata, ankealtha wara. Altjirrala erinhatharra turta lhelakala, Abraham-anha ngerra, era erinhatharra pmara erinha anma nthitjinala. ¹⁰ Abraham-anhantama kumpa tent ekuranhala nitjata, era town ngampakala ekura kaaralhamalanga, town nhanga Altjirra erarrpala itakalaka.

¹¹ Abraham-ala Altjirranha tnakakalanga, Sarah ekuratharra katjia intaka, eratharra tharrantema kala kngarripata inthorra narramalanga. Abraham-ala Altjirranha tnakaka, era erinha nthurrra 'lira nthitjinala. Nhanhantama kala lakinherraka. ¹² Artwa kngarripata inthorrantama annga ntjarra inthorra rrataka. Relhalantama ramarama ekuranha yarna count-emilama. Etna nthelipura ngerra nama, ntjarra inthorra, arna ngerra turta, nhanhala urlpaiyala intamanga.

Abraham ntjarra pmara alkirarinnyurna lhapalhaka

¹³ Abraham, Isaac ntjarra iluka, Altjirranha tnakamala kuta. Pmara nhanga Altjirrala etnanha nthitjika lhelakala, pmara nhanha pula etna itjala inaka. Etna pmara erinha ilanganga ngerranta araka, ekura errarerraka turta. Etnarra turta relha lorinya pa ankealtha wara naka. ¹⁴ Arai, relha lakinha ngerrataka pmara etnakanha inthorraka kuta errarerrama. ¹⁵ Abraham ntjarra pula itja pmara ekura errarerraka, ekurangala etna nhanga pitjikal. Etna paka pmara ekura errarerrakalanga, etna kala pmara ekururna alpumara, etna paka antja nakalanga. ¹⁶ Etna pula pmara marralkurakatitja errarerraka, pmara alkirarinnyaka. Etna Altjirranha lakinha tnakakalanga, Altjirranha itja errakarrerraka etnanha ilitjika, era Altjirra etnaka namanga. Era turta etnaka pmara urrkapuka alkiral.

Abraham ntjarrala Altjirranha kuta tnakaka

¹⁷ Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhang Altjirrala erinha arrkarnamalanga, Abraham-ala kala Isaac-anha Altjirranha nthitjika naka, tjauwerrilya ngerra. Era erinha Altjirranha nthitjika naka, Isaac-anha worra era namangatanya, Altjirrala erinha nthitjika lhelakala. ¹⁸ Isaac ekuriperra kunha Altjirrala nhanga Abraham-anha

lhelaka, “Isaac-anga ramarama unkwanga kngarrerritjina.” ¹⁹ Abraham-anha kaltja naka Altjirrala relha errilknganha wotha irrpalthala etathilama. Lakinhangana era kala worra ekuranha kunpala tutjika naka.

²⁰ Isaac-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhangana era Jacob Esau tharranha lyekarrilaka, ekuratharralela marra nitjinanga.

²¹ Jacob-ala Altjirranha tnakaka. Anma era ilutjikerramalanga, era erratitja ekuranha errkumala, Altjirrakana urrkurrkintja naka. Era turta Joseph-aka worra tharranha lyekarrilaka.

²² Joseph-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhangana era ilutjikerramalanga, era Israel-aka worra ntjarranha ilpangkahlakana etna anma wotha Egypt-angana rratitjinala. Era turta etnanha turnaka, etna ngkwarna ekuranha kngnetitjika, tintjiwutjika.

Moses

²³ Moses-aka kaarta pa miala Altjirranha tnakaka. Lakinhangana Moses-anha alkngerramalanga, eratharra erinha 3 months-aka lauwuka, era worra intorta namanga. Eratharra turta itja king ekuranga trerraka, king era erinhatharra tukitjanga paka.

²⁴ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhangana era kala mangkakangantama, era itja antja naka relhala ilitjika era kula Pharaoh-aka tjimia namanga. ²⁵ Era turta itja antja naka Pharaoh-aka ilthala kuterritjika, marna kngarrakarta. Era pula lhaka Altjirrakana worlalela nitjika, etnakalela nyingalauwutjika turta. ²⁶ Moses-ala kala Egypt-aka yultha ingkarraka ipmintja impuka. Ekuranga urlarra nhanha tjiparralkura naka nyingalauwutjika, Kristanhalana nyingalauwukala ngerra. Era kaltjakwia naka Altjirrala erinha anma kwartiwutjinala.

²⁷ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhangana era Egypt-angana naamerraka. Era itja king ekuranga trerraka paka, era Altjirranha arakalanga warta, Altjirra erinha purrama, erinhala relhala yarna arama. ²⁸ Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhangana Altjirrakana kangwerramala era Passover lamb erinha errilkngana tuka, reoaka lartitja etnanha turta lamb-aka alhwala urrpurnaka. Altjirrakana tunhatunhalantama Israel-aka ramaramakana worra arrkurla alkngerrakana etnanha, itja errilkngana tuka.

Israel-aka ramarama ntjarra

²⁹ Israel-aka ramaramana Altjirranha tnakakalanga, etna Laiya Thathakana tjananaka, arna rirrtjala kuta. Kanha Egypt-arinya ntjarrala etnanha lurnamalanga, etna alkngoltingkakala.

³⁰ Israel-aka ramaramana Altjirranha tnakaka. Lakinhangana etna Jericho town-angana arlta 7-aka errapakanhakalanga, town-aka wall kngarritja etna kala taakalhakanta.

³¹ Rahab-ala Altjirranha tnakaka. Arrkutja tnapurta nhanha era kunha artwa pmarnaranha etnanha tangkahlakala. Altjirralantama erinha tangkahlakantama. Kanha relha Jericho-arinya arrpunha ntjarra, etnala Altjirrakana itja kangkwerrakala, etnanha Israel-aka ramaramana errilkngana tukala.

Yia relha tnakanhakanha arrpunha ntjarriperra

³² Tnakanhakanha arrpunha ntjarra nakantama. Nhangana Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel, Altjirrakana urrpia arrpunha ntjarra turta. Atha pula itja yia kngarra etnakiperra intalhelitjina. ³³ Relha nhanha etna Altjirranha tnakaka. Lakinhangana arrpunha ntjarrala king lorinya ntjarranha yirralhelaka. Arrpunha ntjarrala relha ntjarranha arratja tjiperrawuka. Kurungana Altjirrala etnanha lyekarrilaka, era etnanha lhelakana ngerra. Arrpunhala lion-aka rrakarta marntilaka. ³⁴ Arrpunha ntjarranha urala yarna mpuka. Arrpunha urlerraka, etna erinha knife tjenyala tutjikerramalanga. Arrpunhanha Altjirrala ekartilaka. Arrpunha kala relha errilkngana ngerra turraka, leltjalela. Arrpunhala tjapartia tngenganha yirralhelaka. ³⁵ Arrkutja tharra arrpunhaka katjia kala ilukalanga, Altjirrala katjia ekuratharra wotha etathilaka. Arrpunhaka kngarra nyingalauwuka. Arrpunhaka etna alkngarnterraka. Etna pula Altjirranha ekartilana kuta tnakaka, etna kaltja nakalanga, era etnanha kala relha errilkngana ntjarranga kamalhelitjinala, kutantantama etatha nitjika. ³⁶ Kala arrpunhanha etna arrampowuka, whip-ala tuka turta. Arrpunhanha etna chain-ala yirnaka, jail-aka kurnaka turta. ³⁷ Arrpunhanha etna partala waka. Arrpunhanha etna kartatharrilamala kaka. Arrpunhanha etna knife tjenyala errilkngana tuka. Arrpunha ntjarra ilkngara naka, imampurla, nakapakarla turta. Arrpunha ntjarra sheep-aka yinpaka, goat-aka yinpaka turta ekarralhamala naka. ³⁸ Tnakanhakanha nhanha etna kunha relha tjiparra inthorra etna naka. Relha alharinya ntjarra pula etnaka itja antja naka. Etnantama worritjala nthulaputjata, partala turta. Etna intiala turta nitjata.

³⁹ Relha nhanha ingkarrakaka Altjirranha kangkaka, etna erinha tnakakalanga kuta. Etna pula pmara ngampakala Altjirralla lhelakala erinha itja inaka. ⁴⁰ Arai, lyarta pula Altjirralla lhelintja ekurannya kala nthurripilakantama. Lakinhangka Altjirralla tnakanhakanha arrkurlinya etnanha, nurnanha turtantama porta kuta alknqaltarilitjina, nurna porta kuta pmara ngampakala ekururna irruputinanga.

12

Nurna Jesuanga kuta tnaartangala lhitjika

¹ Arai, rrangkarra kala wukantama tnakanhakanha arrkurlinya ntjarralla Altjirranha ekarlta inthorra tnakakala. Etnanha etarlaramala, nurna turta Kristanha ekarlta kuta tnakitjika, nurna Altjirraka pmarakerritjinalpula. Nurnantama kutatha aralhitjika, nurna paala terrakitja, lherrintja kornaka kangkwerrakitja turta. ² Lakinhangka nurna kutatha Jesuaka eterritjika. Era kunha nurnanha kaltjinhaka Altjirranha tnakitjika. Era turta nurnanha tnyinama kuta, nurna Altjirranha talwalpula tnakitjinanga. Altjirraka kangkwerramala, Jesuanha leltjaka lantalhaka, etna erinha ntolkaka kanthatutjika. Ntolkala ilutjika kunha errakarra kngarra naka. Jesuanha pula Altjirraka kala kangkwerrakantala, era kaltja nakalanga era anma arrkana inthorra nitjinala. Lyarta era kala Altjirraka akwalantama nama. ³ Arai, relha korna ntjarralla ekura irrpaltherramalanga, Jesuanha itja wanngerraka. Erinha etarlaramalanga, rrangkarra itja porrkerritjina, enkakunya paka eritjina, etna rrakangkarra irrpaltherramalanga.

Altjirralla 'lira ekurannya ntjarranaha arratjilitjika tuma

⁴ Lyartalpula rrangkarra relha tnakanhakanha ngerra ntelalhamalanga, relha korna ntjarralla itjantema rrakangkarranga nyintannya errilknga tuka paka. ⁵ Nyingalauwumalanga pula, rrangkarra Altjirraka Angkatja Imankinya arpunhaka kngwerrakarpala. Angkatja nahanala, Altjirralla rrangkarranaha alknqolngilamala 'lira anparnama,

“Lira nukai, Inkartala nganha

arratjilitjika tumalanga,

unta itja etarlaritjika nhanha kula

palkala wara namanga.

Inkartannya unkwangurna ilpungarrungarra

angkamalanga turta,

unta itja unpaarterritjika.

⁶ Arai, relha ekurala Inkartannya

kangkama, ekururna era ilpungarrungarra

angkama.

'Lira nyintaminyinta ekurannya turta, era

nthurrra arratjilitjika tuma.”

⁷ Rrangkarrataka kunpa nyingalauwutjika. Rrangkarra 'lira ekurannya namanga warta, Altjirralla rrangkarranaha arratjilitjika tuma. Lakinha kunha kaarta alharinya ingkarrakala 'lira etnakanha arratjilitjika tumantema. ⁸ Altjirralla turta 'lira ekurannya ingkarrakanha arratjilitjika tuma. Altjirralla paka rrangkarranaha itja arratjilitjika tumanga, kurunga rrangkarra itja 'lira ekurannya nama. Rrangkarra kala kaarta arpunhaka katjia nama. ⁹ Arai, kaarta alharinya nurnakanhala nurnanha ingkarrakanha arratjilitjita, tumala. Nurna turta etnaka kangkitjata kuta. Wothalkurantama nurna Kaarta alkirarinya nurnakanhaka kangkwerritjika, era nurnanha arratjilitjika tumalanga, nurna ekuralela kuta etatha nitjinanga.

¹⁰ Nurna katjia namalanga, kaarta alharinya nurnakanhala nurnanha arratjilitjika tutjata, etnarrpa eterramala ngerra. Kanhua Kaarta alkirarinya nurnanha arratjilitjika tuma, nurnaka marrakakwiala, nurna alknqaltara nitjinanga, era ngerra. ¹¹ Arai, Altjirralla nurnanha arratjilitjika tumalanga, nurna kala ilkaarta wulhama, itja arrkana. Anma pula, Altjirralla nurnanha tumala kala arratjilakalangantama, nurna arratja ntelalhitjina, rilhera turta nitjina.

¹² Kala tjipatjipantama narrirrai, ekarlta turta itnarrirrai. ¹³ Kutatha arratja ntelalharirrai. Kurunga relha etnala Jesuanha itja ekarlta inthorra tnakamanga, etna itja paalakarlakerritjina. Etna pula rrangkarranaha aramala, arratja kuta ntelalhitjina.

Itja Altjirraka yearriperra lolowutjika

¹⁴ Arrkarnalharirrai relha ingkarrakalela rilhera nitjika. Alknqaltara turta ntelalharirrai. Rrangkarra paka itja alknqaltara namanga, rrangkarra itja kuta Inkartannya aritjina. ¹⁵ Altjirranha kala rrakangkarra ngwanga ntelalhaka. Rrangkarrantama

ntarntaralhitjika, rrangkarra Altjirrana ntjuma lhakitja. Rrangkarra relha paala angkanhangkanha ntjarranga ntarntaralhitjika, etna rrangkarranhanha ingkarraka kornilakitja. ¹⁶ Rrangkarra relha ntaiyawunhawunhanga ntarntaralhitjika, relha Altjirranhanha lolowunhawunhanga turta. Esau relha lakinhanha ngerra naka. Era Altjirrakana itja arratja eterraka. Marna kurrkakajatjila, era Altjirrakana yearriperra ipmintja iwuka, yearriperra erala anma initjika nakala. ¹⁷ Rrangkarra kala kaltja, anma Esau-ala Altjirrakana yearriperra wotha inetnitjika antja naka. Kaarta ekuranhala pula erinhanha unpuka. Era kaarta ekuranhurna ingkaka, itnimala. Kaarta ekuranhanha pula, ekura itja kuta kangkwerraka.

¹⁸ Arai, rrangkarra itja Sinai Parturna pitjika. Israel-aka ramarama ntjarra nhangana Sinai Parturna pitjika. Etna Parta erinhanha irrpalthalana araka, anpuka turta. Parta nghanha era urakartana naka. Thapathapana inpora inthorrana erinhanha korlataka. Wurinyana ekarlalana erinhanha tuka. ¹⁹ Parta ekuralana etnana wuka angel-ala trumpet angkalhelamanga. Relhanha etnana turtantama Altjirranhanha angkamanga wuka. Altjirranhanha wumalana etnana trerraka. Etnantama Altjirrunnana ingkaka era itja wotha etnakurna angkitjika. ²⁰ Era kunhanha etnanhanha lakinhanha ilakala, “Tnonthalalkana parta nghanha anpumanga, rrangkarra erinhanha partalana wamalana erillkngana tutjika.” ²¹ Parta erinhanha aramalana, Moses-anhanha turta yarna thakerraka. Erantama ilalhaka, “Yingataka enkakunya inthorranama.”

²² Rrangkarra pula Zion Parturnatitjilana pitjika. Nghanhatitjana Jerusalem arrpunhurna, eralana alkiralana nama. Era Altjirrana etathakana pmarana nama. Angel ntjarra inthorranama pmara nghanhanha nama. Etna Altjirranhanha kutathana tnanjtjana. ²³ Rrangkarra Altjirrakana worlamparinurna pitjika, nhangana Altjirrakana 'lirana ntjarrunna. 'Lirana nghanhanha rretnyana Altjirralana kalana tnyinana, pepa ekuranhakanha intalhelakala. Rrangkarra Altjirrana ekurrunna pitjika, eralana relhanha ingkarrakanhanha arratjana tjiperrawuma. Rrangkarra pmarana ekurrunna pitjika, ekuralana relhanha nkananhanhanha ilukalana ntjarra namanga. Altjirralana etnanhanha kalana alknngaltarilakalantama. ²⁴ Rrangkarra Jesuurana pitjika, eralana nurnanhanha Altjirralelana tjirilakala, nurnakakwana ilukalana turta. Abel-aka alhwana nhangana Altjirrunnana ilkakalana ngerra, lakinhanha ngerra Jesuakana alhwanana turta Altjirrunnana ilkamantema. Jesuakana alhwanana pula Altjirrunnana ilkama, Altjirralana kornana nurnakanhanha iwutjika.

Altjirrakana kangkwerrana, era rrankangkarrurna angkamalanga

²⁵ Rrangkarratakana Altjirrakana arratjana inthorranana kangkwerritjika, era rrankangkarrurna angkamalanga. Arai, Altjirranhanha nhangana Israel-aka ramaramurna angkaka, Sinai Partalana. Etnana pula ekurana itjalana kangkwerraka. Lakinhanhanha era etnanhanha tuka. Era lyartana nurnakurna alkirangantama angkamalanga, nurna ekurana kala kangkwerritjikananta. Itjana paka, era nurnanhanha kngarralkurana tutjina. ²⁶ Altjirranhanha nhangana Sinai Partalana angkamalanga, alhana erantana erowwuka. Lyartana pula era nurnanhanha lhelakana, “Yingana nyintaranga wotha angkitjina. Alhana erantama nyintaranga wotha erowwutjina, alkirana etnana turtantama.”

²⁷ Lakinhanha angkamalana Altjirralana nurnanhanha ilana, era alhana pa alkirana etnanhanha yirralhelitjinalana, alhana pa alkirana eralana arrpmarnakalana etnanhanha purramana. Kurungana Altjirrakana pmarantantama kuterritjina. ²⁸ Lakinhanhanha nurna Altjirranhanha dangkilhitjika, pmarana alkirarinyanana nurnakana kuta namanga. Nurna turta ekurana arratjana urkurrkintjana nitjika, tiratirana ngerra ntelalhamalana. ²⁹ Etarlarana, Altjirrana nurnakana kunhanha urana ngerrana nama. Era kala relhanha kornana ntjarranhanha uralana ngerrana mputjina.

13

Relhanha nkananhanhanha ngerra ntelalhanha

¹ Rrangkarra itjana kngwerritjika kutathana urlarrakurlarriana kangkintjana ntelalhitjika.

² Rrangkarra relhanha epinyana ntjarranhanha kangkintjalana initjika. Imankana, relhanha arrpunhanha ntjarralana relhanha epinyana kangkintjalana inamalana, etnana angel-aka kangkintjana ntelalhakanana. Etnana pula nghanhanha ingkarnantana lhangkarakana.

³ Tjana nkananhanhanhanha arrpunhanha ntjarra kunhanha jail-ala nama, nyingalauwuma turta. Etnakana ilpangkai. Rrangkarra, etnana turta kunhanha, ramaramana nyintana kuta nama.

⁴ Itjana relhanha arrpunhakanana noana arrtjilhelitjika, relhanha arrpunhakanana noalelana intitjika paka. Altjirralana kunhanha itjana makaritjina relhanha eralana ntaiyawumanga, arrpunhakanana noalelana turta intamanga.

⁵ Rrangkarra itjana money-aka lherritjika. Yulthana iwunhanha pakamana unkwungana intama? Kalana lenhakartana kunpana nai. Altjirralana kunhanha nurnanhanha lhelakana, “Athana nganhanha itjana ipmintjana imputjina, nganhanha impurlalhitjina paka.” ⁶ Lakinhanhanha nurna tnoatnoana irrpalthalana angkama, “Inkarkanhanha nuka tangitjalana namanga,

yinga itja trerritjina.
Relhala turta yinganha yarna
kornilitjina.”

Kaltjinthanhinthanha ilukala rrankangkarranhaka ilpangkai

⁷ Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrankangkarranhaka ilpangkitjika. Etna rrankarranha nhangha Altjirra Angkatja kaltjinhaka. Etna arratja ntelalhakala, marra ilukala turta. Rrankarrantama etnakanga ingkapala lhapalharrirrai. ⁸ Jesua Kristanha kunha itja ekgarrpunherrama. Erala imanka ntelalhakala ngerra, era lyarta ntelalhama, ngampakala turta ntelalhitjana.

Tjauwerrilya ekurala Altjirranha antja nama

⁹ Arai, relha arrpunha ntjarrala paala kaltjinhama. Rrangkarra etnaka itja inthorra kangkwerritjika. Etna relha ntjarranha ilama etna kula ekariterritjinala marna arrpunhanta ilukamala. Nhanha orrtjerrintja nama. Relha kunha ekariterrama Altjirranha ekura ngwanga ntelalhamanga. ¹⁰ Nurnaka High Priest intama. Era nurnanha marna ekurannya nthama. Marna nghanhiperra priest etnala temple-ala urrakapuma, etna yarna ilkuma.

¹¹ High Priest temple-arinyala tnontha errilnga tutjata, relhaka kornakakwia. Kurunga era tnontha nhanha etnaka alhwa Altjirra makamaka kngarrurna kngitjata. Tnontha etnaka mpurrka pula priest arrpunha ntjarrala urala etitjata, pmaranga kathala. ¹² Lakinhangha etna Jesuanha turta pmaranga kathala errilnga tuka, tnontha tjauwerrilya ngerra, era nurnanha alkgaltarilitjinanga, alhwa ekuranharlarlanga. ¹³ Mpa, nurna turtantama pmaranga kathurna ngerra lhiai, Jesuurna, etna nurnanha arrampowutjika, etnala Jesuanha arrampowukala ngerra. ¹⁴ Arai, pmara kutatha nurnaka itja nghanhala nama. Era alkirala nama. Nurna turta kaaralhama ekururna irrputjika.

¹⁵ Nurnantama Altjirranha kutatha tnantjitjika, Jesuarlarlanga. Lakinha nurna Altjirranha tjauwerrilya nthama, rretnya ekurannya tnantjamala. ¹⁶ Rrangkarra turta itja kngwerritjika relha arrpunhaka tangitjala nitjika, etnanha pelitjika turta. Lakinha turta rrankarra Altjirranha tjauwerrilya nthama. Tjauwerrilya lakinhaka turta Altjirranha kangkama.

Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrankangkarranhaka kangkwerritjika

¹⁷ Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrankangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra turta itja kekarta lhitjika etna rrankarranha ilamalanga. Arai, etnakathaka nama rrankarranha kaaritjika. Altjirra kunha etnanha anma pmarritjina, etna paka rrankarranha arratja ntarntarakalanga. Rrangkarra paka etnaka marra kangkwer-rakalanga, etnaka rukara nitjina. Etna turta arrkana nitjina. Nhanha rrankangkarra turta marra nitjina.

Rrangkarra nurnakakwia Altjirurna ingkarrirrai.

¹⁸ Nurnakakwia Altjirurna ingkai. Nurna kutaha arrkarnalhaka arratja ntelalhitjika. Lakinhangha nurna itja ilkarrtja wulhama. ¹⁹ Yinga turta antja inthorra rrankarra nukakwia Altjirurna ingkitjika, yinga kala inguntha wara paka rrankangarrurna lhitjinanga.

²⁰ Altjirra rilhera era, era Jesuanha, Ingkarta nurnakanha, relha errilnga ntjarranga kamalhelaka. Jesua era sheep ntjarraka tnairnarintja kngarra era nama. Sheep etnaka ilumala, era etnanha Altjirralela tjinilaka, ngampakala. ²¹ Altjirra nhanha era rrankangkarra tangitjala nama Jesua Kristarlarlanga, rrankarra marra ntelalhitjinanga, erala antja namanga ngerra. Jesua Krista erinha kunha relha ingkarakala tnantjitjika, ngampakala. Amen.

Anparrintja

²² Tjina ntjarrai, atha kunha pepa tungka wara rrankangkarra intalhelaka, itja tjenya inthorra. Yingtantama rrankangarrurna ingkama, rrankarra itja angkatja nukanhanga kekarta lhitjika.

²³ Rrankarralama kala kaltja, Timothy-anha jail-anga rratkala. Era paka parrpa nukurna pitjimanga, ilirna tharrantema rrankangarrurna lhitjina.

²⁴ Kaltjinthanhinthanha rrankangkarranha anparrirrai, relha alkgaltara arrpunha ntjarranha turta.

Relha pmara Italy-arinya ntjarrala rrankarranha anparrnama.

²⁵ Altjirranha rrankangkarra kuta ngwanga ntelalhama.

JAMES

¹ Yinga James, Altjirraka pa Ingkarta Jesua Kristaka urrkapunhapunha nama. Atha pepa nhanha yairnama Israel-aka ramarama 12-urna, etnala pmararrpaninhala namanga. Tjina ntjarrai, arrkana kuta narrirrai.

Arrkarnitjiperra

² Tjina ntjarrai, rrangkarrataka arrkana inthorra nitjika, errintjala, lherrintja kornala, relhalalka paka rrangkarranha arrkarnamanga. ³ Rrangkarra kala kaltja etna rrangkarranha arrkarnitjina. Rrangkarra pula etnaka itja kangkwerramanga, rrangkarra ekarlterritjina. ⁴ Nhanha turta. Rrangkarra Altjirranha ekarlalkura tnakitjina. Rrangkarra turtantama tnoatnoa inthorra nitjina.

⁵ Nthakinhama Altjirranha antja nama nurna ntelalhitjika? Tnakanhakanha arrpunha paka itja kaltjanga, era kala Altjirurna ingkitjika. Era erinha kala ilitjina. Era turta erinha itja rralthitjina, era kangkintja warta namanga. ⁶ Nghanhanta pula. Era itja Altjirurna wara ingkitjika, nhanga lakinha eterramala, “Atha erinha wara pmarriai. Thunga era yinganha wutjina.” Era kala tnakitjikanta Altjirrala erinha wutjinala. Arai, relha erala Altjirurna wara ingkama, era kala kwatja inmarra ngerra nama, wurinyalala ngalhelama. ⁷ Relha nghanhala itja etarlaritjika Altjirrala erinha wutjina. ⁸ Erataka eterrintja tharrakartarra nama, tjakatjaka inthorra.

⁹ Tjina tnakanhakanha erala ilknagara namanga, era arrkana nitjika, era Altjirraka tjina namanga. Era turta arrkana nitjika era Altjiranga urlarra netaneta namanga. ¹⁰ Kanha tjina tnakanhakanha, erala netaneta namanga, era arrkana nitjika era Altjiranga urlarra relha ilknagara ngerra namanga. Yultha ekuranha kunha kala antatha ngerra yirranhitjina. ¹¹ Arai, lirnnga rratamalanga, thurrkarala turta warnamalanga, antatha etna ntjirkeramala arnurna tnyinama. Etna itja wotha intorta nama. Lakinha ngerra relha netanetaka yultha turta yirritjina, relha netaneta era urrkapurlanamalangantema.

¹² Relha erala Altjirranha ekarla kuta tnakama, relhalalka erinha arrkarnamalanga, erinha Altjirrala lyekarrilitjina. Era turtantama Altjirralela ngampakala etatha nitjina, relha lenha ntjarralela, etnala Altjirraka kangkakala.

¹³ Relha arrpunhala relhanha arrkarnamalanga, relha era itja angkitjika, “Altjirrala kunha yinganha arrkarnama, korna ntelalhitjika.” Arai, errintjala yarna Altjirranha arrkarnama, korna ntelalhitjika. Altjirrala turta itja inthorra relhanha arrkarnama, korna ntelalhitjika. ¹⁴ Relha erarrpataka kornaka lherrama. ¹⁵ Kurunga era lherrintja korna ekuranhaka kangkwerramalanga, era kala korna ntelalhamantama. Ingkarna, era paka kuta korna ntelalhamanga, Altjirrala erinha imilitjinantama.

¹⁶ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja relha orrtjalthaka kangkwerritjika. ¹⁷ Arai, Kaarta alkirarinyalanta nurnanha yearriperra marra ingkarraka nthama. Era lirnnga, taiyalka arrpmarnaka. Taiyalka etna pula kngartiwulhama. Kanha Kaarta alkirarinya era itjala kngartiwulhama. ¹⁸ Kaarta erarra antja nakalanga, era nurnanha inaka katjia ekuriltjantama nitjika. Era nurnanha lyartinyilaka angkatja nthurra ekuranharlarlanga. Lakinhangana nurna kala relha tweta ekuriltjantama nama.

Rrangkarra Altjirraka angkatjaka kangkwerritjika, itja angkatja erinha wurlan-itjikanta

¹⁹ Tjina kangkintja ntjarrai, rrangkarrataka thakerritjika wutjika. Rrangkarra pula itja parrpa angkitjika, parrpa yirrkngerritjika paka. ²⁰ Arai, relha erala yirrkngerrama, era itja arratja ntelalhama, Altjirranhala antja namanga ngerra. ²¹ Rrangkarra turta korna eterritjala narrirrai, korna ntelalhitjala turta. Rrangkarra pula Altjirraka angkatja nthurra ekura ilporatha kangkwerrai. Altjirrala kala angkatja nghanha eterrintja rrankangarranhaka kurnaka. Angkatja nghanhala rrangkarranha irrpalthala tangkalhelama.

²² Rrangkarrataka Altjirraka angkatjaka kangkwerritjika. Rrangkarra itja angkatja erinha wurlanitikanta. Rrangkarra paka angkatja erinha wara wurlanamanga, rrangkarra orrtjapepilalhamanta. ²³ Arai, relha erala Altjirraka angkatja wara wurlanama, era pula itja angkatja ekura kangkwerrama, era kala relha lenha ngerra nama, erala anngerra ekura mirror-ala arama. ²⁴ Kurunga lhamala ngerra, era kala anngerra ekuranhaka kngwerrama. ²⁵ Relha era pula, erala Altjirraka angkatjaka ilporatha kaltjerrama, ekura turta itja kngwerrama, kangkwerrama pula, erinha Altjirrala lyekarrilitjina. Ekura turta ilparnitja itja wotha intijina.

²⁶ Thunga arrpunhala etarlarama era tnakanhakanha ilporatha namanga. Era pula kuta lhurrkurta angkama, yia turta ilarlapuma. Arai, relha nhanha era itja tnakanhakanha ilporatha nama. Era wara orrtjapepilalhama. ²⁷ Relha erala antja nama Altjirra Kaartanga urlarra tnakanhakanha ilporatha nitjika, erataka lhompaka, warlukurtaka turta tangitjala nitjika, etna imampurla namalanga. Era turta lherrintja korna ingkarrakanga ntarntaralhitjika.

2

Rrangkarra itja relha netanetaka kangkitjika, kanha relha ilknngaranha lolowutjika

¹ Tjina ntjarrai, rrankarra kunha Jesua Kristanha, Ingkarta makalaria nurnakanha, tnakama. Rrangkarrantama itja relha arrpunhakanta kangkitjika. ² Thunga rrankarra pepaka worlerakala nama. Artwa netanetantama irrpentjima, mantarra ntjatjintjakarta. Gold kaarntakaarntakarta turta iltja kantja ekuranhala. Kurunga artwa ilknngarrantama irrpentjima, mantarra ulpurtakarta. ³ Rrangkarrantama artwa mantarra ntjatjintjakarturna angkama, “Katha marra nhanhaka arrarnalhai.” Kanha artwa ilknngarurna rrankarra angkama, “Tanhala itnarlathanai. Ingka nukanhanga kutaka paka arrarnalhai.” ⁴ Rrankarra paka lakinha angkamanga, rrankarra paala eterrama, paala kuta turta netalhamana. Rrankarra kala tjiperrawunhawunha korna ngerra nama. Rrankarra angkama relha netaneta era kula marralkura namanga, relha ilknngarangatjina

⁵ Tjina kangkintja ntjarrai, etarlararrkai. Altjirralla kunha relha ilknngara ntjarranha urraraka erinha ekarlta tnakitjika. Era turta etnanha lhelaka, etna anma pmara ekuranhurna irrputjinala, pmara nhanga erala urrakapukala relha ekura kangkamala ntjarraka. ⁶ Kanha rrankarra relha ilknngara ntjarranha lolowumala. Rrankarra kala kaltja, relha netaneta etna kunha rrankarranha nakapakarililama. Etna inthorantema rrankarranha court-urna kngama. ⁷ Etna inthorra turta Ingkarta nurnakanha arrampowuma.

⁸ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama, “Unta relha arrpunhaka kangkitjika, untala unkwangarrpa kangkamanga ngerra.” Nhanha Altjirraka turnintja tjiparra inthorra. Rrankarra turnintja nhanhaka arratja kangkwerramanga, rrankarra marra netalhamana. ⁹ Rrankarra pula relha arrpunhakanta kangkamanga, kanha relha arrpunhanha lolowumanga, rrankarra kornala netalhamana. Rrankarra turta Altjiranga urlarra relha kornarintja nama.

¹⁰ Arai, unta paka Altjirraka turnintja ingkarraka inthorraka kangkwerramanga, turnintja nyintakanta pula itja, unta kala Altjiranga urlarra ilkarntja kuta nama. ¹¹ Altjirra erala nurnanha ilakala, “Unta itja relha arrpunhaka noalela intitjika,” erantema nurnanha ilaka, “Unta itja relha arrpunhanha errilknga tutjika.” Untantama noa unkwanganhalelanta intamanga, unta pula relha arrpunhanha errilknga tumanga, unta kala Altjiranga urlarra ilkarntja nama.

¹² Altjirralla kunha rrankarranha Yia Marra ekuranhamalkura tjiperrawutjina. Lakinhangana rrankarra kangkitjika, netalhitjika turta nhanhaka eterramala. ¹³ Relha erala itja montjamontja netalhamana, ekura Altjirranha itjantema anma montjamontja netalhitjina. Altjirranha pula antja nama rrankarra montjamontja netalhitjika, itja rrankarranha imilitjika.

Relha erala Altjirranha arratja tnakama, era kala Altjirraka kangkwerrama turta

¹⁴ Tjina ntjarrai, thunga arrpunha angkama, “Atha Altjirranha tnakama.” Era pula itja Altjirraka kangkwerrama. Relha nghanhalataka Altjirranha itja arratja tnakama. Lakinhangana Altjirralla erinha itja tangkalhelitjina. ¹⁵ Arai, thunga tjina tnakanhakanha unkwanganha mantarraka paalerrama, marnaka paka. ¹⁶ Kurunga unta erinha ilama, “Kala marra alpai. Mantarra marraka irrpai. Marna kngarra turta ilkwai.” Unta pula erinha itja mantarra, marna paka nthama. Iwunha pakama lakinha? Nhanha kunha palkala wara nama. ¹⁷ Lakinhangana relha paka angkamanga, “Atha Altjirranha tnakama,” era pula itja Altjirraka kangkwerrama, era itja kuta Altjirranha arratja tnakama.

¹⁸ Thunga relha arrpunha angkama, “Unta Altjirranha tnakama. Yinga pula Altjirraka kangkwerramala.” Atha erinha lakinha ilamara. Altjirranha tnakitjika, Altjirraka kangkwerritjika turta, nghanha itjama twetakatweta nama. Nghanha kala nyinta ngerra kuta nama. Relha erala Altjirranha arratja tnakama, era kala Altjirraka kangkwerrama turta. ¹⁹ Arai, unta tnakama Altjirra nyintanta namanga. Kala arratja. Errintja etna nghanha tnakamantema. Etna pula tirala errowuma.

²⁰ Rirtai, atha nghanha netelitjinantama relha erala eterrama era kula Altjirranha arratja tnakamanga, era pula itja Altjirraka kangkwerrama turta, erataka itja arratja

eterrama. ²¹ Unta Abraham-anha etarlarama? Iwunhangama Altjirrala erinha ilaka, “Unta nukanga urlarra artwa arratja nama?” Era nhanga Isaac-anha altar-aka arrarnamala tutjika nakalanga. ²² Unta lhangkaramantama? Era kunha Altjirranha tnakaka, era Altjirraaka kangkwerraka turta, porta kuta. Lakinhangama nurna kaltja era Altjirranha arratja tnakakala. ²³ Altjirraaka Angkatja Imankinya ilama, “Abraham-ala Altjirranha tnakaka. Altjirralantama erinha ilaka, ‘Unta nukanga urlarra artwa arratja nama.’” Altjirrala turtantama Abraham-anha ilaka, “Unta tjina nukannya nama.” ²⁴ Rrangkarra lhangkaramantama? Nurna Altjirringa urlarra arratja nama, nurna ekura kangkwerramanga, itja nurna erinha tnakamanganta.

²⁵ Rrangkarra arrkutja Rahab-anha etarlarama, arrkutja tnapurta nhanganha? Altjirrala erinha ilaka, era ekuranga urlarra arratja namanga, era artwa pmarnaranha nhanga tharranha ntarntarakalanga, erinhatharra wotha pmarurna yairnarlenakalanga turta.

²⁶ Arai, mpurrka aiyangkintjakunya kala errilnga intama. Lakinha ngerra relha erala angkama, “Atha Altjirranha tnakama,” era pula itja Altjirraaka kangkwerrama, era Altjirranha palkala wara tnakama.

3

Linyiperra

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja thakerritjika ingkarraka kaltjinthanhinthanha nitjika. Etarlarai, Altjirrala kaltjinthanhinthanha nurnanha tjiperrawumalanga, era nurnanha kngarralkura pmarritjina, ilparnitjina turta. ² Nurna ingkarraka korna ntelalhama. Relha era pula, erala itja paala angkama, era kala relha arratja inthorralla nama. Era turta itja lherrintja korna ekuranhaka kangkwerrama.

³ Unta paka nanthaka *bridle* ekarramanga, nantha era kala unkwanga kangkwerrama. Untantama nantha erinha *bridle*-ala turnamalanga ekngarra lhitjika, era kala ekngarra lhama. Altorla paka, era kala altorla lhama. ⁴ Ship turta etarlarai. Ship kunha kngarritja inthorra nama. Wurinya ekartilanta turta erinha latha lhitjika pauwuma. Ship-akakurtwiala pula ship erinha rretjingarlapuma, irna steering wheel kurrkala. ⁵ Relhaka linya turta kurrka nama. Ekurala relha kngarra inthorra tnakalhama.

Nhanha turta etarlarai. Uralkngantha kurrkala kunha matja kngarra inthorra etama. ⁶ Linya era kala lakinha ngerrantema nama. Rrakarta kwanala era kurrka nama. Ekurala pula relha angkatja korna kngarra inthorralla angkama. Linya erantama relha erinha kornilama, relha era turtantama kutatha imampurla nama. Errintja erarrpa kunha linya erinha korna angkitjika turnama. ⁷ Arai, relhala kala tnontha alharinya, thepa alkirarinya, irpannga kwatjarinya turta kangkwerritjika kaltjinthama, arrpunha ntjarranha kala kaltjinthaka turta. ⁸ Kanha relhaka linya, relhala yarna inthorralla kangkwerritjika kaltjinthama. Linya era angkatja korna angkama. Angkatja etna turta relhanha kornilama, arrangkulthala ngerra.

⁹ Linya nurnakanhala nurna Ingkartanha, Kaarta erinha tnantjama. Linya nyinta ekurala pula nurna relhanha turta iltama, relha nhanga Altjirrala era ngerra inthorra arrpmarnakala. ¹⁰ Rrakarta nyinta ekuranga angkatja marra rratama, angkatja korna turta. Tjina ntjarrai, nhanha itja lakinha ngerra nitjika. ¹¹ Yinganha ilai. Kwatja kumia, kwatja peinta turta paka pentja nyintanga rratamama? Itja kunha. ¹² Irna tjurrkala paka marna langkwa lhalhelamama? Itja kunha. Irna grapes-ala paka marna tjurrka lhalhelamama? Itja kunha. Tjina ntjarrai, kwatja kumia, kwatja peinta turta itja pentja nyintanga thalalhama.

Relha era inangkarla nama, erinhala Altjirrala kaltjinthakala

¹³ Thunga rrangkarra etarlarama rrangkarra inangkarla namanga, kaltja turta. Kurunga rrangkarra yinganha ntelai rrangkarra nthurra inangkarla namanga, arratja ntelalhama, Altjirraaka kangkwerramala, tjurnalhitjala namala turta. ¹⁴ Arai, rrangkarra paka relha arrpunhaka antjakunya namanga, rrankangarrarpanta turta kangkamanga, rrangkarra itja tnakalhitjika rrangkarra kula inangkarla namanga. Nhanha orrtjerrintja wara nama. ¹⁵ Altjirrala itjama rrankarranha lakinha kaltjinthaka, errintjala pula. ¹⁶ Arai, rrangkarra relha arrpunhaka antjakunya namanga, rrankangarrarpanta turta kangkamanga, rrangkarra ingkarraka parrparterritjina, korna inthorreritjina turta. ¹⁷ Altjirrala pula rrankarranha kaltjinthamanga inangkarla nitjika, rrangkarra alngaltara nitjina. Rrangkarra rilhera, ngwanga, antja pulya, montjamontja turta ntelalhitjina. Rrangkarra turta relha ingkarrakaka loala kuta kangkintja ntelalhitjina, pmathakunya. ¹⁸ Arai, relha erala rilhera kuta nama, era kala arratja ntelalhama.

4

Altjirrakanta kangkwerrai, itja lherrintja korna rrankangkarranhaka

¹ Rrankarra kunha turrama, iltarrama turta. Iwunhanga? Lherrintja korna rrankangkarranhaka, eterrintja marra rrankangkarranhalela iwurramanga warta. ² Rrankarra yulthakalka lherrama, irna arrpunhaka turta antjerrama. Rrankarran-tama relha arrpunha ntjarraka enkama, yultha etnakanhaka. Etna rrankarranhaka itja nthamanga, rrankarra kala turrama, iltarrama turta. Rrankangarra pula yultha itja intama, rrankarra Altjirrakata itja enkakalanga. ³ Kurunga rrankarra nthurrpantama Altjirrakata enkamalanga, Altjirrala rrankarranhaka itja nthama, rrankarra yultha kornaka enkakalanga. Rrankarratakata money-akalka wara enkaka, rrankarra arrkana kornaka arrkaneritjinanga.

⁴ Rrankarratakata Altjirranharrpa itja tnakama. Rrankarra kala kaltja, relha erala alha nghanhaka yulthaka kngarralkura kangkamanga, era itja Altjirrakata tjina nama. Lakinhanganga rrankarra alha nghanhaka yulthaka kngarralkura kangkamanga, rrankarra kala Altjirrakata leltja nama. ⁵ Altjirrakata Angkatja Imankinyala ilama, “Enka nhanganga Altjirrala relhanhaka arrkurla nthakala, enka nghanhaka eratakata korna ntelalhitjika lherrama.” ⁶ Altjirrala pula nurnanha ekartilama turta, nurnaka ngwanga inthorra ntelalhamala. Altjirrakata Angkatja Imankinyala arrpunhala ilama, “Relha erala Altjirrangata urlarra tnakalhama, erinha Altjirrala unpuma. Kanha relha erala Altjirrangata urlarra itja tjurnalhama, ekura Altjirranhaka ngwangala ntelalhamana.”

⁷ Lakinhanganga rrankarra itja Altjirrangata urlarra tjurnalhitjika. Errintja erinha unpai, kurunga era kala rrankangarrangata tira lhitjina. ⁸ Altjirrunna ingkai, kurunga era rrankangkarrunna etinyerritjina. Kornarintja ntjarrai, kala Altjirrunna topanterrai. Relha rrankarralata Altjirrakata pa alha nghanhaka yulthaka loala kuta kangkamanga, kala Altjirrakatantama kngarralkura kangkai. ⁹ Rrankarra poreritjika, itnitjika turta. Rrankarra itja tharritjika, nthorrkngerritjika pula. Rrankarra itja arrkaneritjika, ltarrperitjika pula. ¹⁰ Rrankarra itja Altjirrangata urlarra tjurnalhitjika, kurunga era rrankarranhakitja tjurnitjina.

Itja tjina tnakanhakanhiperra lhurrrkurta angkitjika

¹¹ Tjina ntjarrai, rrankarra itja tjina tnakanhakanhiperra lhurrrkurta angkitjika. Rrankarra paka tjina rrankangkarranhipeera lhurrrkurta angkamanga, erinha ilamanga paka era relha korna namanga, rrankarratakata Altjirrakata irrpaltherrama. Rrankarra turta Altjirrakata turnintja lolowuma. Arai, rrankarra paka Altjirrakata turnintja lolowumanga, rrankarra Altjirrakata turnintjaka itja kangkwerrama, rrankarra turta Altjirrakata irrpaltherrama. ¹² Arai, Altjirrakathakanta nama relhanhaka turnitjika. Altjirrakathakanta turta nama relhanhaka tjiperrawutjika, tangkahlitjika paka. Nghanhaka itja rrankangkarrathakalka nama.

Ingunthipeera eterramala, itja Altjirrakata kngwerritjika

¹³ Rrankangarrangata arrpunha ntjarra lakinha angkama, “Lyarta, inguntha paka, nurna kala town tanhurnantama lhitjina. Kurunga nurna pmara ekuralarrkantama kuterritjina. Nurnantama yulthalka yirrinthitjina, money kngarra turta patilitjina.” Rrankarra paka lakinha angkamanga, yinganharrka wurlathanai. ¹⁴ Inguntha nthakinhameritjina? Rrankarra kunha itja kaltja. Iwunha ngerra turtama rrankarra nama? Rrankarra kunha ura kwarta ngerra nama. Rrankarra kurrka wara nama, kurunga rrankarra kala yirrama. ¹⁵ Rrankarratakata lakinhatitja angkitjika, “Inkartanha antja namanga, nurna kuta etatha nitjina. Nurna turta lakinha, lakinha mpaaritjina.” ¹⁶ Paala angkamalatakata rrankarra tnakalhama, tjurnalhama turta. Nghanhaka korna nama. ¹⁷ Arai, rrankarra paka kaltja namanga arratja ntelalhitjika, rrankarra pula itja arratja ntelalhamanga, rrankarra kala Altjirrangata urlarra korna ntelalhamana.

5

James-ala relha netaneta ntjarranhaka lhalarakata

¹ Yai, yinga nghanhaka relha netaneta rrankangkarrurnantama angkama. Rrankarra kala itnitjikanta, kngarra nthorrkngerritjika turta. Inguntha wara rrankarra kala imampurlerritjina. ² Yultha rrankangarra, etna kala kornerritjina. Intarrkala turta mantarra rrankangkarranhaka ilkutjina. ³ Gold pa silver rrankangarra kornerritjina.

Rrangkarra kunha yultha kngarra inthorra patilaka. Yultha nhanha etnantama rrangkarranha Altjirra urrala ilparnitjina, rrangkarranha urala ngerra mputjina turta. ⁴ Arai, artwa arrpunha ntjarra urrakapuka marna annga rrakangkarranha tnukulpala kotjitjika. Rrangkarra pula etnanha itja kwartiwuka. Urrkapunhapunha etnantama nhanha Altjirra alpamelaka. Ingkarta Ekarlta Inthorralla turta etnanha wuka.

⁵ Netaneta ntjarrai, rrangkarra kunha alha nanhala iltha marra inthorralla naka, yultha kngarrakarta. Kara kngarra tumala turta, rrangkarra kutatha tullhitjata. ⁶ Relha arratja ntjarra itja rrakangkarra irrpaltherraka paka. Rrangkarra pula etnanha imilaka, errilknga tuka turtala.

Rrangkarra kunpa nyingalauwutjika

⁷ Tjina ntjarrai, kunpa narrirrai rrangkarra kaaralhamalanga Ingkartanha pitjalputjika. Rrangkarra artwa etnanha etarlarama, etnala marna annga ingkairnama? Annga etnanha ingkairnamala, etna kala kunpantama kaaralhama kwatjalarrka nhitjika, kurunga marna etna turta urnmerritjika. ⁸ Rrangkarrataka etna ngerra kunpa kaaralhitjika. Tnoatnoa narrirrai, Ingkarta-anha kala inguntha wara pitjalputjina. ⁹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja tjina tnakanhakanhiperra wannga angkitjika, Altjirrala rrangkarranha imilakitja. Arai, tjiperrawunhawunha era kunha inguntha wara kala pitjitjina.

¹⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra Altjirra urrupia imankinya ntjarranha etarlarama, etnala relha ntjarranha Ingkartaka angkatja ilitjata? Etna ngerra ntelalhai. Etna Altjirra kunpa kaaralhaka, etna nyingalauwumalangatanya. ¹¹ Arai, nurna kunha relha lenha ntjarranha tnantjama, etnala kunpa Altjirra kaaralhakala. Rrangkarra kala wuka Job-anhala kunpa Altjirra kaaralhakala. Rrangkarra turta kaltja Ingkartala erinha ingkarna marrilakala. Arai, Ingkartanha kunha kangkintja inthorra nama, era turta nurnaka montjamontja ntelalhama.

Kala angkatja nthurrpanta angkitjika

¹² Tjina ntjarrai, atha rrangkarranha nhanha angkatja ekarlta inthorralla ilama. Rrangkarra relha arrpunhalela angkarramanga, rrangkarra itja angkitjika, "Altjirrala arama," angkatja arrpunha era ngerra paka. Angkatja rrakangkarrataka kutatha nthurrpa, arratjanta turta nitjika. Itjanga paka, Altjirrala rrangkarranha imilitjina.

Tjina tnakanhakanhakawia Altjirurna ingkitjika

¹³ Unta paka nyingalauwumanga, Altjirurna ingkai. Unta paka arrkana wulhamanga, Altjirranha tnantjai, lyilhamala. ¹⁴ Unta paka menta namanga, kaltjinthanhinthanhaka ntangkalhai, ntarntarintjaka paka. Erinha ilai unkwangakwia Altjirurna ingkitjika, nganha ntirala parnitjika turta, Ingkartaka rretnya alpamelamala. ¹⁵ Arai, Altjirrala kala wuma relha ekururna ingkamalanga, erinha tnakamala. Erantama relha menta erinha marrilama. Relha menta era paka korna ntelalhakalanga, era korna ekurannya turta iwuma.

¹⁶ Rrangkarra urlarrakurlarra korna tjatjutulhitjika. Rrangkarra turta arrpunhakakwia Altjirurna ingkitjika, Altjirrala rrangkarranha marrilitjinanga. Arai, Altjirranhataka relha arratjaka kangkwerrama, era ekururna ingkamalanga. ¹⁷ Elijah-anha nurna ngerra naka, relha. Erantama Altjirurna ekarlta ingkaka kwatjala itja nhitjika. Kwatjalantama itja nhaka 3 years-aka, 6 months-aka turta. ¹⁸ Kurunga era wotha Altjirurna ingkaka. Kwatjala turtantama wotha nhaka. Marna, tharrka turtantama lyapuka.

Tjina tnakanhakanha paka Altjirra ntjuma lhamanga, erinha ntangkai toperritjika

¹⁹ Tjina ntjarrai, tjina tnakanhakanhala paka Altjirra angkatja nthurrpa impukalanga, erinha ntangkai, toperritjika. ²⁰ Era paka unkwanga kangkwerramanga, unta erinha kala tangkalhelaka. Altjirrala turta korna ekurannya, kngarra purrama, iwutjina.

1 PETER

Anpamintja

¹ Yinga nama Peter, Jesua Kristaka apostle. Atha pepa nhanha relha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarrala pmara Pontus-ala, pmara Galatia-ala, pmara Cappadocia-ala, pmara Asia-ala, pmara Bithynia-ala turta namanga. Rrangkarra kunha pmara nhanhala ankealtha wara nama, pmara kutatha rrakangkarra alkirala namanga warta.

Altjirra Kaartala rrangkarranha urraraka ekuriltja nitjika, ² era arrkurla kuta kaltja nakalanga rrangkarra Jesua Kristanha tnakitjinala. Era turtantama rrangkarranha alknngaltarilaka Enka ekuranharlarlanga, rrangkarra Jesua Kristaka kangkwerritjina. Era turta rrangkarranha Jesua Kristaka alhwala urrpurnaka.

Altjirranha rrakangkarra ngwanga inthorra, rilhera inthorra turta ntelalhama.

Peter-ala Altjirranha dangkilaka. Era turta tnakanhakanha ntjarranha ilaka etna tnoatnoa kuta Kristaka kaaralhitjika

³ Atha Altjirranha tnantjama, Ingkarta nurnaka Jesua Kristaka Kaartanha. Nurnaka montjamontja inthorra ntelalhamala, era nurnanha lyartinyilaka. Era Jesua Kristanha relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Lakinhangana nurna tnoatnoa kaaralhama anma Altjirralela ngampakala etatha nitjika, pmara ekuranhala. ⁴ Altjirrala pmara ekuranha marra ntarntarama. Arrpunhalantama pmara erinha yarna ilpatuma. Pmara era turta yarna kornerrama, yirrama paka. Pmara era kutatha nitjina, nurna turta ekururna anma irrupujina.

⁵ Rrangkarra Altjirranha tnakamanga warta, era rrangkarranha tnyinitjina kuta, rrangkarra Jesua Kristaka kaaralhamalanga, pitjalputjika. Kurunga Jesua Kristanha pitjalpumalanga, relha ingkarrakala aritjina era rrangkarranha tangkalhelakala. ⁶ Nhanhaka kaltja namala, rrangkarra kala arrkana nitjika, etna rrangkarranha lyarta rrukunthakunthilamangalka. ⁷ Nhanha kunha kala lakinha nitjika, Altjirrala aritjina rrangkarra paka erinha nthurpa tnakamanga. Arai, etna rrangkarranha rrukunthakunthilamalanga, nhanha kala nama nhanga relhalala gold urala ilknngimanga ngerra. Rrangkarrantama Jesua Kristanha kuta tnakamanga, era rrangkarranha kngarra inthorra tnantjitjina, era pitjalpumalanga. Jesua Kristanha kuta tnakitjika, nhanhataka tjiparralkura nama gold-angatjina. Gold turta kunha Altjirrala anma yirralhelitjinantema.

⁸ Rrangkarra Jesua Krista erinha itja alknkala araka paka. Rrangkarra pula ekura kangkama. Rrangkarra erinha lyarta turta itja arama paka. Rrangkarra pula erinha tnakama. Rrangkarrantama arrkana inthorra nama, ⁹ rrangkarra kaltjanga warta, rrangkarra Altjirralela ngampakala etatha nitjinala.

¹⁰ Tjina ntjarrai, Altjirra urrupia imankinya ntjarrala ilaka, Altjirranha rrakangkarra anma ngwanga ntelalhitjinala. Urrpia etnantama pmarralhaka, Altjirranha turta pmarralanaka, ¹¹ "Relha ngunhanhama unta yairnitjina relha ntjarranha tangkalhelitjika? Ilangara inthorra turtama unta relha ntjarranha tangkalhelitjina?" Kristaka Enka urrupia imankinya nhanha etnakalela naka. Enka erantama etnanha ilaka Kristanha nyingalauwutjinala, kurunga Altjirrala erinha ingkairnitjinala relha ingkarrakala Ingkarta nitjika. ¹² Enkala turtantama urrupia imankinya nhanha etnanha ilaka, yia nhanha rrakangkarra namanga, itja etnaka. Ngurrukalkurantama Altjirrala Enka Alknngaltara erinha alkiranga yairnaka. Enka erantama relha urruputja urraraka, etnanha rrakangkarrurna yairnaka turta, rrangkarranha Yia Marra erinha kaltjinthitjika. Lyarta rrangkarra Yia Marra erinha kala wukantama, yia nhanga angel ntjarrala turtala wutjika antja nakala.

Tnakanhakanha ntjarra alknngaltara ntelalhitjika

¹³ Nhanhakakwia rrangkarra thakerritjika arratjanta eteritjika. Rrangkarra itja kumpakunperritjika. Rrangkarra pula kaaralhitjika, nyinta nhanhakanta eteramala. Jesua Kristanha pitjalpumalanga era rrangkarranha Altjirra pmara kutathurna kngetnitjina. ¹⁴ Arrkurla nhanga, rrangkarra Kristaka kotnarrkantema namalanga, rrangkarra lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjata. Lyarta kala Altjirrakantantama kangkwerrai, katjia ilporathala kaarta etnakanhaka kangkwerramanga ngerra. ¹⁵ Altjirra, erala rrangkarranha urrakala ekuriltja nitjika, era alknngaltara nama. Era antja nama rrangkarra turta alknngaltara nitjika. ¹⁶ Nhanga Altjirra

Angkatja Imankinyala ilama, “Rrangkarra alknfaltara nitjika, yinga Altjirra alknfaltara namanga warta.”

¹⁷ Altjirrala, Kaarta rrakangkarranhala, relha ingkarrakanha tjiperrawutjina, etnala ntelalhakala ngerra. Loala kuta. Lakinhang, rrangkarra ekura arratja kangkwerritjika, rrangkarra alha nghanla ankealtha namalanga. ¹⁸ Rrangkarra nhang erillknqipata rrakangkarranhaka mpaarangrangaka kangkwerritjata. Mpaarangranga etna pula rrangkarranha yarna tangkalhelaka. Altjirralantama rrangkarranha tangkalhelaka. Era rrangkarranha errintjanga buy-emilaka ngerra, itja pula gold-ala, silver-ala paka. ¹⁹ Era rrangkarranha buy-emilaka ngerra Kristaka alhwala, Kristanha ntolkala ilumalanga. Kristanha kunha lamb nhang ngerra naka, relhalala Altjirranha nthitjata etna korna ntelalhakalanga. ²⁰ Altjirrala alha nghanha itjantema arrpmarnakalanga, era kala eterraka relha ntjarranha Kristarlarlanga tangkalhelitjika. Era pula erinha ngurrulkuranta alhurna yairnaka. ²¹ Kristarlarlanga rrangkarra Altjirranha tnakama. Altjirra erinha purrama, erala Kristanha relha erillknnga ntjarranga kamalhelakala. Krista nghanha erinhantama Altjirrala ingkairnakala Ingkarta relha ingkarrakaka nitjika. Lakinhang rrangkarra Altjirranha kuta tnakitjika, ekura tnoatnoa kaaralhitjika turta.

²² Rrangkarra Altjirraa Angkatja nthurrpaka kangkwerrakalanga, Altjirrala rrangkarranha alknfaltarilaka. Rrangkarrantama urlarrakurlarra kangkintja nthorra ntelalhitjika, pmathakunya. ²³ Rrangkarra kunha relha wotha alkngrakala nama. Arrkurla nhang rrangkarra kaarta mia rrakangkarranhang alkngraka, kurrka wara etatha nitjinala. Ngurruka pula rrangkarra wotha alkngraka, Altjirraa angkatjarlarlangantama. Angkatja nghanla rrangkarranha kutantakala etathilaka. Angkatja era turta itja kuta yiritjina. ²⁴ Altjirraa Angkatja Imankinyala ilama, “Relha ingkarraka kunha tharrka ngerra nama.

Etna turta antatha ngerra parrpa yirrama. Tharrka era imolyerrama, antatha etna turta ntjirrkerrama.

²⁵ Ingkartaka angkatja pula ngampakalala kuterrama.”

Ingkartaka angkatja nghanha kunha Yia Marra era nama. Yia Marra nhang etnala rrangkarranha kaltjinhakala erakwia.

2

Rrangkarra Altjirraa worla nama, worla erarpala urarakala

¹ Rrangkarra itja korna ntelalhitjika, relhanha orrtjapepilitjika, relhaka antjakunyeritjika, relhaka orrtjerramala angkitjika, lhurrkurta angkitjika paka. ² Katjia nhang lyartanta alkngrakala kunha kutatha ipatjakanta antjerrama. Etna ngerra rrangkarra kwatja etathilanhaka kutatha antjeritjika. Kwatja etathilanh erinha ntjumala, rrangkarra Altjirranha ekarltemekarlta tnakitjina. ³ Rrangkarra kala kwatja etathilanh erinha arrkarnaka. Lakinhang rrangkarra kaltja Altjirranha nurnaka kangkintja nthorra ntelahamanga.

⁴ Kala Kristurna pitjai. Krista era ilthaka foundation ngerra nama. Relha arrpunha ntjarra Kristaka antjakunya naka. Altjirrala pula erinha urarakala. Altjiranga urlarra era tjiparra nama. ⁵ Rrangkarra parta ngerra nama. Altjirrala turta rrangkarranha foundation nghanhaka parnama ngerra. Rrangkarrantama Altjirraa iltha ngerra nama. Rrangkarra turta Altjirraa priest alknfaltara ntjarra nama. Rrangkarrantama Jesua Kristarlarlanga Altjirraa tjauwerrilya nthama, rrangkarra Altjirraa arratja kangkwerramalanga. Tjauwerrilya nghanhaka Altjirranha kangkama. ⁶ Altjirraa Angkatja Imankinyala ilama, “Arai, atha Zion-ala ilthaka foundation tjiparra arrarnama, foundation atharrpa urarakala. Relha era, erala erinha tnakamanga, arrpunhala erinha itja kuta nakapakarlilitjina.”

⁷ Foundation nghanha Krista era nama. Rrangkarrala Kristanha tnakama, rrakangkarra era tjiparra nama. Relha arrpunha ntjarrala Kristanha itjala tnakama. Etnakiperra Altjirraa Angkatja Imankinyala ilama, “Ilthaka foundation ekurala iltha parnanha

ntjarra antjakunya nakala,
era kunha foundation arratja era kuta
nama.”⁸ Nhanha turta,
“Ilthaka foundation nhanha aramala,
arrpunha ntjarra ekura antjakunyerrama.
Erinha itja tnakamala,
etna kornilalhama.”

Relha etnala Kristanha itja tnakama, etna Altjirraka angkatjaka turta itja kangkwer-
rama. Altjirranha imankantema angkaka etna kornilalhitjinala.

⁹ Altjirralla pula rrangkarranha urraraka worla ekurannya nitjika, priest ekurannya
inthorra turta. Era rrangkarranha urraraka relha alknagaltara nitjika, tjiparra inthorra
turta. Iwunhanga? Rrangkarra relha ntjarranha ilitjinanga, era rrangkarranha
tangkalhelakala. Arai, imanka rrangkarra tjaiya paalala lhamalanga, rrangkarra
thapathapala ngerra naka. Lyarta, tjaiya arratjala lhamala, rrangkarra Altjirraka
partjalantama nama. ¹⁰ Imanka rrangkarra itja Altjirraka worla naka. Lyarta pula
rrangkarra worla ekura namantama. Imanka Altjirranha rrangkarra itja montjamon-
tja ntelalhaka. Lyarta pula era rrangkarra kala montjamontja ntelalhakantama.

Relha Lorinya ntjarranga urlarra arratja ntelalhitjika

¹¹ Tjina kangkintja ntjarrai, rrangkarra relha epinya, ankealtha turta namanga, atha
rrangkarranha lakinha tjtatuma. Rrangkarra itja lherrintja korna rrangkarranhaka
kangkweritjika, rrangkarra kornilalhakitja. ¹² Relha Lorinya ntjarranga urlarra
rrangkarra kutatha arratja ntelalhitjika. Nthurra Relha Lorinya etna angkama
rrangkarra kula relha korna namanga. Etna paka aramanga rrangkarra arratja kuta
ntelalhama, etna turta Altjirranha anma ntantitjina, era pitjalpumalanga relha
ingkarrahanha tjiperrawutjika.

Itornka ntjarraka arratja ntelalhitjika

¹³ Ingkartakawia, rrangkarra itja relhaka mpaarangeranga marranga kekartalhitjika.
Government tjtjarta kngarra ekura kangkwerrai. ¹⁴ Itornka etnaka turta kangkw-
errai, etnanhala tjtjarta kngarrala ingkairnakala. Era kunha etnanha ingkairnakala
relha korna ntjarranha rrarrathala tutjika, relha marra ntjarranha turta ntantitjika.
¹⁵ Altjirranha kunha antja nama rrangkarra lakinha ntelalhitjika, rrangkarra relha kotna
ntjarranha tjukunylitjinanga, etnala rrangkarrriperra paala angkamanga. ¹⁶ Arai,
rrangkarra Altjirraka ramarama namanga, Kristala rrangkarranha althakalthilakala.
Rrangkarra pula kalantema Altjirraka kangkwerritjika, relhaka mpaarangeranga mar-
raka turta. ¹⁷ Rrangkarra relha ingkarrakiperra marra eteritjika. Rrangkarra
tjina tnakanhakanha ingkarrakaka kangkitjika. Rrangkarra Altjiranga treritjika.
Rrangkarra Government tjtjarta kngarra ekuriperra marra eteritjika.

Urrkapunhapunha ntjarra arratja ntelalhitjika

¹⁸ Relha urrkapunhapunha ntjarrai, rrangkarra itornka rrangkarranhaka arratja
eteritjika, etnaka kangkwerritjika turta. Rrangkarra itornka alknagnterranha nt-
jarraka turta kangkwerritjika, itja itornka marra ntjarrakanta. ¹⁹ Thunga itornka
rrangkarranhala rrangkarranha palkala wara tuma. Rrangkarra turtantama Altjir-
ranha etarlaramala kunpa nyingalauwuma. Nhanha marra nama. ²⁰ Thunga pula
itornka rrangkarranhala rrangkarranha tuma, rrangkarra korna urrkapukalanga.
Rrangkarra turtantama kunpa nyingalauwuma. Rrangkarra yarna tnakalhama.
Rrangkarra pula kunpa nyingalauwumanga, rrangkarra marra urrkapukalangatanya,
nhanhaka Altjirranha kangkamala. ²¹ Arai, Altjirralla kunha rrangkarranha urraraka
kunpa nyingalauwutjika, Kristanha rrangkarra nyingalauwukalanga. Rrangkarra-
rathaka turtantama nama ekuranga ingkapala lhitjika.

²² “Kristanha itja kuta korna ntelalhaka,
orttjerramala paka angkaka.”

²³ Etna erinha iltamalanga, era etnanha itja kapanha iltaka. Era nyingalauwumalanga,
era itja angkaka etnanha kapanha tutjika. Era kala nhanha Altjirra ekura impuka,
eralala relha ingkarrahanha arratja tjiperrawutjinala. ²⁴ Kristanha ntolkala iluka.
Altjirralla kunha erinha rrarrathala tuka, nurna korna ntelalhakalanga. Nurnantama
itja wotha lherrintja korna nurnakanhaka kangkwerritjika. Nurna kala arratjantantama
ntelalhitjika. Ilumala era rrangkarranha marrilaka. ²⁵ Arai, rrangkarra kunha sheep
paalapaala nthumala ntjarra ngerra nitjata. Lyarta pula rrangkarra tnairnarintja pa
ntarntarintja rrangkarranhurna toperrakala.

3

Noarta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

¹ Arrkutja ntjarrai, rrangkarra artwa noa rrankangkarranhaka kangkwerritjika. Thunga artwa noa unkwanganhala Yia Marra erinha itja tnakama. Era pula aramalanga unta ekura kangkwerramanga, thunga era turtantama Altjirranha tnakitjina. ² Era Altjirranha tnakitjina, era arakalanga unta Altjirraaka eterramanga, arratja kuta ntelalhamanga turta. ³ Arrkutja ntjarrai, rrangkarra itja mpurrka rrankangkarranhan kngarra inthorra intortilitjika, irna gold-aka ekarralhamala, mantarra ntjatjintja inthorakalka irrpumala. ⁴ Altjirranha kngarralkura antja nama rrankarra arratja eteritjika, kangkintja, rilhera turta ntelalhitjika.

⁵ Arai, imanka, arrkutja alkgaltara ntjarrala Altjirranha tnakaka. Etnantama intortilalhitjata ngerra, artwa noa etnakanhaka kangkwerramala. ⁶ Lakinha Sarahanha Abraham-aka kangkwerraka, erinha itornka kamala. Rrankarrantama Sarah-aka kwarra ntjarra nama, rrankarra paka arratja kuta ntelalhamanga, itja turta trerramanga.

⁷ Artwa ntjarrai, rrankarrataka noartaka kangkintjiperra arratja eteritjika. Etarlarai, noa unkwanganha itja unta ngerra ekarlta nama. Nhanha turta. Mpala tharrantema kunha kaaralhama Altjirralela ngampakala etatha nitjika. Lakinhang urlarrakurlarra kangkintja ntelalharrai, Altjirrala turtantama mpalanha wutjinanga, mpala ekurna ingkamalanga.

Kunpa nyingalauwai, etna rrankarranhan palkala rrukunthakunthilamanga turta

⁸ Kala nhanhantama. Rrankarra ingkarraka urlarrakurlarra rilhera ntelalhitjika. Rrankarra tjina tnakanhakanhaka ilpangkitjika, etnaka kangkitjika, etnaka konyeritjika, etnakalela arratja kerrintja nitjika turta. ⁹ Relha arrpunhala paka rrankarranhan kornilamanga, rrankarra erinha itja kapanha kornilitjika. Arrpunhala paka rrankarranhan iltamanga, rrankarra erinha itja kapanha iltitjika. Rrankarra ekurna angkatja marratitja angkitjika. Arai, Altjirrala kunha rrankarranhan urraraka, rrankarranhan lyekarrilitjinala. ¹⁰ Nhang Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama,

“Unta etatha marraka antjama nama?
Unta arrkana nitjika antjama nama?
Kurunga unta itja relha arrpunhiperra
korna angkitjika,
ortjerritjika paka.

¹¹ Unta kornanga toperritjika,
arratja turta ntelalhitjika.

Unta arrkarnalhitjika rilhera nitjika,
relha arrpunhalela rilhererritjika turta.

¹² Arai, Ingkartala kunha relha arratja
ntjaranhan ntarntarama,
era turta etnanha wuma, etna ekurna
ingkamalanga.

Kanha relha korna ntjarraka,
Ingkartanhan antjakunyala nama.”

¹³ Ngunhalama rrankarranhan kornilitjina, rrankarra paka thakerramanga marra ntelalhitjika? ¹⁴ Rrankarra pula nthurra nyingalauwumanga, rrankarra marra ntelalhakalangatanya, Altjirrala rrankarranhan lyekarrilitjina. Lakinhang rrankarra itja relha arrpunhang trerritjika, tnoatnoa kuta pula nitjika. ¹⁵ Kala Kristakanta eterrai, ekura turta kangkwerrai.

Relha arrpunhan ntjarrala paka rrankarranhan pmarramanga, “Iwunhangama rrankarra Kristanhan ekarlta kuta tnakama?” etnanhan kunpala ilai, angkatja marrala, pulyapulya turta. ¹⁶ Itja etnaka alkgarrnterritjika. Kurunga relha etna porerritjina, etnala rrankarrriperra lhurrkurta angkamanga, rrankarra Kristaka kangkwerramanga. ¹⁷ Arai, Altjirranhan paka antja namanga rrankarra nyingalauwutjika, nhanhan marralkura nama rrankarra nyingalauwutjika rrankarra arratja ntelalhakalanga, nhangangitjina, rrankarra nyingalauwutjika, rrankarra korna ntelalhakalanga. ¹⁸ Arai, Kristanhan nyintaranga kuta iluka, korna nurnakanhakawia. Artwa arratja era, relha ilkarritja ntjarrakawia. Lakinhan era nurnanhan Altjirraaka tjinilaka. Etna Kristanhan errilknga tuka. Altjirrala pula enka ekuranhan etathilaka.

¹⁹ Kurunga Kristaka enkala Yia Marra erinha relhaka enka ntjaranhan kaltjinthaka. Relhaka enka nhanhan etnatka jail-ala ngerra naka. ²⁰ Relhaka enka nhanhan etnatka imanka nhang Altjirraaka irrpaltherrakala, Altjirranhan etnaka montjamontja

ntelalhamangatanya. Nhanha lakinha nakala artwa Noah-aka antalala, Noah-ala ship kngarritja nhanga itamalanga. Ship nhanha ekuralantama Altjirrala relha 8 tangkalhelaka, kwatjala.

²¹ Kwatjalala etnanha tangkalhelakala ngerra, lakinha kwatjala nurnanha turta tangkalhelaka, etna nhanga nurnanha kaltjirrpulhelamalanga. Etna nurnanha kaltjirrpulhelamalanga, kwatja era itja mpurrka nurnakanha ilknigika, ulpurtanga. Altjirrala pula nurnanha ilknigika, korna nurnakanhanga. Nhanha lakinherraka Jesua Kristanha relha errilknga ntjarranga etatha kamerrakalanga.

²² Jesua Krista era kala alkirurna alpuka, era turtantama Altjirra aka nama. Lyarta angel ntjarra, errintja ntjarra, relha itornka ntjarra turta ekurantama kangkwerrama.

4

Rrangkarranha kaltjirrpulhelakalanga, kala arratjanta ntelalhai

¹ Kristanha nyingalauwuka, iluka turta, era alhala namalanga. Rrangkarra turtantama antja nitjika ekuralela ilutjika. Arai, relha erala ilukala, era itja wotha korna ntelalhama. ² Lakinhanga rrangkarra itja wotha lherrintja korna rrankangarranhaka kangkwerritjika, Altjirra pula kangkwerritjika. ³ Arrkurla nhanga rrankarra Relha Lorinya ntjarra ngerra ntelalhitjata. Rrangkarra korna mpaaritjata. Rrangkarra lherrintja kornaka kangkwerritjata. Rrangkarra drunk-erritjata. Rrangkarra ntaiyawutjata, kwapakwapala ilkutjata, orrtja altjirra urrkurrkintja nitjata turta. ⁴ Lyarta Relha Lorinya ntjarra tnolkamantama rrankarra itja wotha etnakalela porta korna ntelalhamanga. Etna turta rrankarranha arrampowumantama. ⁵ Anma Altjirrala relha etatha ntjarranha, relha errilknga ntjarranha turta tjiperrawutjina. Kurunga era relha nhanha etnanha turta tjiperrawutjina, etnala rrankarranha arrampowukala. ⁶ Tnakanhakanha arrpunha ntjarrala kala Yia Marra erinha relha ntjarranha kaltjinthaka. Relha etnala Yia Marra erinha wukala, etnakanga urputja anma iluka. Etna iluka nhanha relha ingkarrakakathaka namanga warta. Altjirrala pula relha nhanha etnanha anma tjiperrawutjina, etna turtantama ekuralela etatha nitjinanga.

Altjirrala alha nhanha kala yirralhelitjikerrama

⁷ Arai, Altjirrala kala relha, alha, alkiralka yirralhelitjikerrama. Lakinhanga rrankarra itja parrpallalhitjika. Rrankarra pula arratja kuta eteritjika, rrankarra arratja kuta Altjirurna ingkitjinanga.

⁸ Altjirranha kngarralkura antja nama rrankarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Arai, relha kangkintja itja parrpa yirrkngerrama, relha arrpunha ekura yirrkngerramanga, erinha iltamangalka paka.

⁹ Tjina tnakanhakanha paka pmara arrpunhanga pitjikalanga, erinha kangkintjala ntangkai yatjarra nitjika, erinha marna turta nthai.

¹⁰ Altjirranha rrankangarra nyintaminyintaka ngwanga ntelalhaka. Erantama antja nama rrankarra urlarrakurlarra tangitjala nitjika. ¹¹ Nhanga lakinha ngerrakwia. Ungkwanga paka linya marra namanga, arrpunha ntjarranha Altjirra Angkatja arratja kaltjinthai. Ungkwanga paka intamanga relha arrpunhanha turta nthitjika, erinha kala nthai. Lakinha ntelalhitjika kunha Altjirrala nurnanha ekartilama. Kurunga relha arrpunha ntjarrala nurnanha aramalanga lakinha ntelalhamanga, etna Altjirranha ntantjitjina Jesua Kristarlarlanga. Altjirra era kunha makalaria nama, ekarlta inthorra turta, ngampakala. Amen.

Unta tnakanhakanha namanga, unta itja tnolkitjika unta Kristakawia nyingalauwumanga

¹² Tjina kangkintja ntjarra, rrankarra kunha lyarta ilkaartintjimala nyingalauwuma. Rrankarra pula itja nhanhiperra tnolkitjika. Altjirralataka rrankarranha arrkarnama.

¹³ Arai, rrankarra kala arrkana nitjika, rrankarra nyingalauwumanga Kristanha nyingalauwukala ngerra. Anma Kristanha pitjapumalanga, makalaria inthorra, rrankarra arrkana inthorra nitjina.

¹⁴ Etna paka rrankarranha arrampowumanga rrankarra Kristanha tnakamanga, Altjirrala rrankarranha lyekarrilitjina. Arai, relhala rrankarranha arrampowumanga, nanhala ntelama Altjirra Enka makalaria era rrankangrarelela namanga. ¹⁵ Rrankarra pula nyingalauwumanga rrankarra relha arrpunhanha errilknga tukalanga, arrpunhaka yultha paka nyilknigala inakalanga, yia orrtjerramala angkakangalka paka, Altjirrala rrankarranha itja lyekarrilitjina. ¹⁶ Rrankarra

pula nyingalauwumanga rrankarra Kristanha tnakamanga, rrankarra itja errakarerritjika. Altjirranha tnantjaititja, rrankarra katjia ekuranha namanga. ¹⁷ Arai, Altjirrala kala relha ntjarranha tjiperrawutjikerrama. Erantama worla ekuranhakimparra tjiperrawutjina. Kurunga era arrpunha ntjarranha tjiperrawutjina, etnala Yia Marra ekura itja kangkwerrakala. Relha nhanha etna iltjalai erritjina. ¹⁸ Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha arratja era kaltja Altjirralanta erinha irrpalthala tangkalhelama. Ngunhalantama relha erinha tangkalhelitjina, erala Altjirrika antjakunya namanga, ekura irrpaltherramanga turta?”

¹⁹ Thunga Altjirranha antja nama unta nyingalauwutjika. Unta itja ekuranga kekarta lhitjika. Altjirra erala nganha arrpmarnakala, erinha ekarlta kuta tnakai, kangkintja turta kuta ntelalhai.

5

Peter-ala ntarntarintja ntjarranha tjtjatuka

¹ Ntarntarintja ntjarrai, yinga turta ntarntarintja namantema. Atha Kristanha nyingalauwumalanga araka. Yinga turta anma ekuralela nitjina, pmara makalaria ekuranhala.

² Ntarntarintja ntjarrai, Altjirrala kunha rrankarranhan worla ekuranha lanthaka, tnairnitjika. Athantama rrankarranhan tjtjatuma, rrankarra Altjirrika worla arratja tnairnitjika. Rrankarra etnanha arrkanala tnairnitjika, Altjirranhan etarlaramala, itja arrpunhala rrankarranhan turnakalanga. Rrankarra etnanha kangkintjala tnairnitjika, itja money-akatjila. ³ Rrankarra etnanha montjala tnairnitjika, itja etnaka tjtjarterramala. Rrankarrataka etnaka tjaiya imarnitjika ngerra, rrankarrarrpa arratja ntelalhamala. ⁴ Kurunga tnairnarintja kngarra era pitjimalanga, era rrankarranhan kwartiwutjina. Rrankarrantama ekuralela ngampakala etatha nitjina.

Peter-ala worlamparinya etnanha tjtjatuka

⁵ Artwa nthitja ntjarrai, rrankarra kngarripata ntjarraka kangkwerritjika. Worlamparinya ntjarrai, rrankarra ingkarraka urlarrakurlarra porapora ntelalhitjika. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

“Relha erala tjurnalhama, ekura Altjirranhan irrpaltherrama.

Kanha relha erala porapora ntelalhama, ekura Altjirranhan ngwangala ntelalhama.”

⁶ Lakinhangha, Altjirrala rrankarranhan lyarta rrukunthakunthilamanga, rrankarra itja ekuranga kekarta lhitjika. Anma, arlta erala arrkurla kuta eterrakalala, era kala rrankarranhan wotha arrkanilitjina. ⁷ Rrankarra imampurla namanga, nakapakarla paka, nhanha kala Altjirrika alpmelai, ekurna ingkamala. Era kala rrankangkarra eterrama, era rrankarranhan ntarntaritjina turta.

⁸ Rrankarra arratja eteritjika. Rrankarra itja kunpakunperritjika. Arai, leltja rrankangkarra, errintja era, erataka lion ngaiyala ngerra nthulapuma. Era relhaka yonthama, erinha kala kwarnitjinala ngerra. ⁹ Erinha parrai, Altjirranhan ekarlta kuta tnakamala. Etarlarai, errintja era kunha tjina tnakanhakanhan rrankangkaranhan pmararrpaninhala, lakinhanthema irrpaltherrama. Lakinhangha etna turta nyingalauwumantema. ¹⁰ Altjirrala rrankarranhan Krista Jesuarlanga urraraka. Era turta rrankarranhan irrpalthala ntarntarama, rrankarra imampurla namanga. Rrankarra kala kurrka wara nhanhala nyingalauwutjina. Kurunga era rrankarranhan lyartinyilitjina, marrilitjina, ekarltilitjina, pmara makalaria ekuranhaka turta arrarnitjina. ¹¹ Lakinhangha nurna Altjirranhan tnantjitjika, era warta Ingkarta kngarra namanga ngampakala. Amen.

Anparnintja

¹² Silvanus ilirna pepa kurrka nhanha rrankangkarra yairnama. Nukanga urlarra Silvanus era tjina tnakanhakanhan ilporatha nama. Yingataka antja naka rrankarranhan tjtjatutjika, rrankarranhan ilpangkalhelitjika turta, Altjirranhan nthurra ngwanga namanga. Rrankarra nhanha ekarlta kuta tnakitjika.

¹³ Worlamparinya etnala Babylon-ala namanga, etna rrankarranhan anparnama. Worlamparinya nhanha etnanhan kunha Altjirrala urrakakala, erala rrankarranhan urrakakala ngerra.

Worra nukanha Mark-ala turta rrangkarranha anparnamantema.

¹⁴ Rrangkarra tjina tnakanhakanha rrakangkarranha, tjia ngerra kwakitjikitjika. Altjirranha rrakangkarra rilhera ntelalhama, rrangkarra Kristalela nyinterrakala namanga.

2 PETER

¹ Atha Simon Peter-ala pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Yinga urrkapunhapunha pa apostle Jesua Kristaka nama.

Jesua Krista, Altjirra pa Tangkalhelanha nurnakanha, era arratja nama. Era rrangkarranha urraraka erinha ekarlta tnakitjika, nurnala erinha ekarlta tnakamanga ngerra.

² Altjirranha rrakangkarra ngwanga inthorra, rilhera inthorra turta ntelalhama. Era kala rrakangkarra lakinha ntelalhama, rrangkarra ekura, Ingkarta nurnaka Jesuaka turta, kaltja namanga.

Tnakanhakanha arratja ntelalhitjika

³⁻⁴ Arai, relha korna ntjarra lherrintja korna etnakanhaka kangkwerrama. Etnantama imampurla inthorrerrama. Altjirranha pula itja antja nama nurna etna ngerra ntelalhitjika. Nurnaka ngwanga ntelalhamala, era nurnanha urraraka tjina ekurannya nitjika, era ngerrerritjika turta. Kurunga era nurnanha ekarltilaka, nurna ekura irrpalthala kangkwerritjinanga, arratja ntelalhitjinanga turta. Altjirrala turta nurnanha lhelama, nurna ekuralela ngampakala etatha nitjinala.

⁵ Arai, rrangkarra kala Altjirranha tnakama. Rrangkarrantama thakerritjika marra ntelalhitjika. Iwunhakama Altjirranha antja nama? Nhanhaka turta rrangkarra kuta kaltjeritjika. ⁶ Rrangkarra itja lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra nakapakarleramalanga, rrangkarra ekarlta itnatjika. Rrangkarra Altjirra eterramala arratja ntelalhitjika. ⁷ Rrangkarra tjina ntjarraka kangkitjika. Rrangkarra relha arrpunhaka turta kangkintja ntelalhitjika. ⁸ Rrangkarra lakinha kuta ntelalhitjika. Yinganha ilai, rrangkarra palkala warama Ingkarta Jesua Kristaka kaltjerrakala? Rrangkarra kunha ekura kaltjerraka, rrangkarra arratjamarratja ntelalhitjinanga. ⁹ Tnakanhakanha erala itja arratja ntelalhama, era kala relha alknaga irrkaiyakarta ngerra nama, relha panga ngerra turta. Era kala kngwerraka Altjirrala korna arrkurlinya ekurannya iwukala.

¹⁰ Tjina ntjarrai, rrangkarra Altjirranha ekarltemekarlta tnakitjika. Kurunga rrangkarra kaltja nitjina Altjirrala rrangkarranha urrarakala ekuriltja nitjika. Rrangkarra turta itja paalapaalerritjina. ¹¹ Altjirrala turtantama rrangkarranha Jesua Kristaka, Ingkarta pa Tangkalhelanha nurnakanhaka, pmara kutathurna irrpulhelitjina.

¹² Rrangkarra kala Altjirra angkatja nthurra erinha ekarlta tnakama. Yinga pula antja nama rrangkarranha angkatja ekura wothantema ilpangkalhelitjika. ¹³ Arai, nukathaka kunha nama rrangkarranha wothamawotha angkatja ekura ilpangkalhelitjika, yinga etatha namalangantema. ¹⁴ Ingkarta Jesua Kristala yinganha kala ilaka, yinga inguntha ngerra wara ilutjinala. ¹⁵ Lakinhanganga yinga thakerrama rrangkarranha angkatja nthurra ekura ilpangkalhelitjika, rrangkarra erinha kuta etarlaritjinanga, yinga kala ilukalanga turta.

Apostle ntjarrala araka Jesuanha makalaria namanga

¹⁶ Nurna rrangkarranha ilaka Ingkarta nurnakanha Jesua Kristanha ekarlta inthorra namanga, era turta pitjalputjinala. Nhanha angkatja nthurra inthorra nama, itja yia kornakorna. Arai, nurnarra araka era makalaria inthorra namanga. ¹⁷ Altjirra Kaartala erinha tnantjaka. Era turta nurnanha ilaka era makalaria namanga, lakinha angkamala, "Nhanha 'Lira nuka, athala urrarakala. Yinga ekura kngarra inthorra kangkama." ¹⁸ Nurna Altjirranha wuka era lakinha alkiranga angkamalanga, nurna nhanga Jesualela parta alknalgatara kaputhala namalanga.

¹⁹ Lakinhanganga nurna kaltja Altjirra imankinya ntjarraka angkatja arratja namanga. Rrangkarra turtantama angkatja etnakanhaka kangkwerritjika. Angkatja etnakanha alknangtha ngerra nama, etnala alha korna nhanhala parrtjima. Angkatja etna turta kuta parrtjijina Jesuanha pitjalputjinalpula. Kurunga Jesua erarrpantama parrtja nurnaka nitjina. ²⁰ Rrangkarra turta itja kngwerritjika, relhalarrpa yarna Altjirra Angkatja Imankinya nentilama. ²¹ Iwunhanganga? Altjirra imankinya ntjarrala itja relhaka angkatja alpmelakalanga. Etna pula relha ntjarranha Altjirra angkatjatitja alpmelaka, Enka Alknalgatarala etnanha ilamanga ngerra.

2

Paala kaltjinthanhinhanha ntjarriperra

¹ Imanka, urrpia orrtjaltha ntjarra pmara Israel-ala naka. Lakinha ngerra paala kaltjinthanhinthanha ntjarra turta rrakangkarranga nitjina. Etna worla rrakangkarranhaka nyilnganyilnga irrpjutina, rrangkarranha paala kaltjintitjina turta. Etna Ingkartanha turta yiparrarnitjina, era etnanha tangkalhelakalangatanya. Etna pula parrpa kornilalhitjina. ² Relha ntjarra arrpunha pula etnaka kangkwerritjina, etna paala kaltjinthamalanga. Kurunga relha arrpunha ntjarrala turta tjaiya marra erinha arrampowutjina. ³ Paala kaltjinthanhinthanha etna money-akalka kngarra antja nitjina. Etnantama money-alka rrakangkarranga pmathala inittjina, rrangkarranha yia marra kula ilamala. Altjirranha pula imankantema eterraka etnanha rrarrathala tutjika. Altjirranha turta itja kngwerrama.

⁴ Arai, Altjirrala itja angel etnanha makaraka, etnala ekura irrpaltherrakala. Era pula etnanha tatharraka iwuka. Etnantama iparta thapathapala kaaralhama Altjirrala etnanha tjiperrawutjika.

⁵ Arai, artwa Noah-aka antalala Altjirrala itja relha korna ntjarranha makaraka. Era etnanha roampengkala yirralhelaka. Noah-anhanta, relha 7 arrpunha turta, Altjirrala tangkalhelaka. Altjirrala Noah-anha tangkalhelaka, era relha ntjarranha arratja tjatjutakalanga.

⁶ Arai, Altjirrala pmara Sodom Gomorrah tharranha yirralhelaka, urala etamala. Lakinha era relha korna ingkarrakanha lhalarama.

⁷⁻⁸ Lot-anha artwa arratjala naka, era turta arratja ntelalhaka. Erantama kngarra mpangkaka relha Sodom-arinya ntjarra, relha Gomorrah-arinya ntjarra turta arltamarlta korna angkamanga, etna turta korna mpaaramanga. Ingkartalantama Lot-anha tangkalhelaka. ⁹ Lakinha Ingkartala ntelaka era relha arratja ntjarranha irrpalthala tangkalhelama, etna imampurla namalanga. Era turta ntelaka era lyarta kala relha korna ntjarranha rrarrathala tuma, etna nhanga kaaralhamalangantema, era etnanha anma tjiperrawutjika. ¹⁰ Ingkartalataka lenha ntjarranha kngarra inthorra rrarrathala tutjina, etnala thakerramanga lherrintja korna etnakanhakanta kangkwerritjika, eku-ranga kekarta lhitjika turta.

Paala kaltjinthanhinthanha etna porakunya nama, kalyakalya turta. Etna turta alkirarinya angel ngerra ntjarranha arrampowuma. ¹¹ Kanha angel etna kaltjalkurula nama, ekarlalkura turta paala kaltjinthanhinthanha ntjarrangatjina. Angel nhanha ntjarrala itja alkirarinya arrpunha ntjarranha Altjirrange urlarra ilparnama.

¹² Kanha paala kaltjinthanhinthanha etna alkirarinya ngerra etnaka kotnala nama. Etna turta alkirarinya ngerra etnakiperra korna angkama. Paala kaltjinthanhinthanha etnataka tnontha itnura ngerra nama, itnura nhanga relhalala errkumala tuma. Etna turta itnura ngerra marntilparla wara nama. Altjirralantama paala kaltjinthanhinthanha pa alkirarinya ngerra etnanha porta kuta yirralhelitjina. ¹³ Altjirrala kala paala kaltjinthanhinthanha etnanha kapanha tutjina.

Paala kaltjinthanhinthanha etnakanga urlarra arltala drunk-erritjika, korna mpaaritjika turta, arrkana marra nama. Etna rrakangkarralela marna ilkumalanga, etna porakunya inthorra ntelalhama. Etna turta antja nama korna ntelalhitjika. ¹⁴ Etna kwarra paka, arrkutja paka aramanga, etna kala antja nama ekuralela inittjika. Etna kutatha thakerrama korna mpaaritjika. Etna relha lenha ntjarranha parrpartilama, etnala Jesuanha itja ekarlta inthorra tnakamanga. Etna yulthakalka kngarra lherrama. Altjirrala etnanha kala imilitjina.

¹⁵ Balaam, Beor-aka worra nhanga ngerra, paala kaltjinthanhinthanha etna tjaiya arratjanga ntaparrerrakala. Balaam ngerra turta etna money-aka kngarra thakerrama, korna turta ntelalhama. ¹⁶ Donkey-ala pula Balaam-anha nhanga parraka era korna ntelalhitjikerramalanga. Donkey era Balaam ekururna relha ngerra inthorra angkaka. Lakinha donkey era Balaam-anha parraka itja rirterritjika.

¹⁷ Paala kaltjinthanhinthanha etnataka pentja ntjirkerrakala ngerra nama. Matara kornakorna ngerra turta, etnanhala wurinyala errarnpalhelama. Anma, Altjirrala etnanha iparta thapathapa inthorraka iwutjina. ¹⁸ Arai, etna relha inangkarla ngerra angkama. Angkatja etnaka pula irtirta inthorra. Etna relha lyartanta tjaiya kornanga toperrakala ntjarranha arrtjilhelama tjaiya korna nhanga ekururnantema alputjika, etnanha korna mpaaritjika thakalhelamala. ¹⁹ Etna relha ntjarranha ilama, "Rrakangkarra itjama nama relhaka, Altjirrala paka kangkwerritjika." Etnarrpa pula errintjakala kuta kangkwerrama. Arai, relha erala lherrintja kornaka kangkwerrama, lherrintja kornataka ekura tjitjarta ngerra nama.

²⁰ Arai, paala kaltjinthanhinthanha etna nhanga Ingkarta nurnakanha Jesua Kristaka kaltjerramalanga, Altjirrala etnanha tangkalhelaka. Lyarta pula etna lherrintja korna etnakanhakarrpa wotha kangkwerrama. Lakinhangka etna nakapakarlalkura nitjina

arrkurlangatjina. ²¹ Etnaka marralkura namara, etna itja kuta tjaiya arratjaka kaltjerrakalanga. Etna pula kaltjerraka. Kurunga etna Altjirraaka angkatja ipmintja impuka. ²² Paala kaltjinthanhinthanha etnataka ntelalhama relhaka angkatja nhanha ngerra, “Kngulyala wotha ilkuma, erala arrkurla ilkauwukala.” Nhanha turta: “Pig erinhala relhala ilknigikala, era wotha urrnkngaka iwulhama.”

3

Inggartanha nthurra inthorra pitjalputjina

¹ Tjina ntjarrai, atha nhanha kala tharrarangantama pepa rrakangkarrurna yairnama. Angkatja nukanhala atha antja nama rrangkarranha ilpangkahlitjika, arratja kuta etarlaritjika. Yinga itja antja rrangkarra kngwerritjika, ² angkatja nhanga Altjirraaka urrria alknagaltara ntjarraa relha ntjarranha ilakala. Yinga turta itja antja rrangkarra kngwerritjika Inggarta pa Tangkahlhelanha nurnakanhaka turnintjika. Apostle ntjarraa rrangkarranha kala turnintja nhanha etnanha ilakala.

³ Arrkurlakimparra pula rrangkarra nhanhaka kaltja nitjika. Inggartanha pitjalputjik-erramalanga, relha ntjarra lherrintja korna etnakanhaka kangkwerramala nitjina. Etna turta Inggartanha arrampowumala nitjina. ⁴ Etna rrangkarranha pmarritjina, “Nthanhama Inggarta era, erala rrangkarranha lhelakala, pitjalputjika? Kngarripata nurnakanha ntjarra kala iluka. Kanha alkira etna, alhalka Altjirralala arrpmarnakala, etna kuta namantemala.”

⁵ Etna lakinha angkama, etna kngwerritjika antja namanga Altjirrala imanka alkira etnanha, alha erinhala turta, angkatja ekuranhala arrpmarnakala. Era alha erinha kwatjanga rratalhelakala, erinha kwatjanga turta arrpmarnakala. ⁶ Kurunga era alha erinha wotha roampengkala yirralhelakala. ⁷ Altjirrala pula alkira nhanha etnanha, alha erinha turta impuma, era pitjitjinalpula relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Kurunga era etnanha urala etitjina, relha korna ntjarranha turta yirralhelitjina.

⁸ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja kngwerritjika Inggartanga ularra arlta nyinta 1,000 years ngerra nama, 1,000 years turta arlta nyinta ngerra. ⁹ Arai, Inggartanha itja lhelintja ekuranhaka kngwerrama. Relhalanta etarlarama Altjirranha kula kngwerrakala. Inggartanhataka itjanema pitjalpuka, era montjamontja namanga. Era turta itja antja namanga relha nyinta paka imerritjika. Era pula antja nama relha ingkarraka inthorra ekururna toperritjika.

¹⁰ Nyilkngampalala relhanha tnoalkhelamanga ngerra, lakinha ngerra Inggartala nurnanha turta tnoalkhelitjinanema, era pitjalpumalanga. Kurunga alkira etna yirritjina yurra kngarrakarta. Lirngga, taiyalka urrnkngerritjina. Alhalka turtantama mputjina.

¹¹ Altjirrala alha, alkira etnanhalka yirralhelitjina. Lakinhangga rrangkarra alknagaltara, arratja turta ntelalhitjika. ¹² Altjirranha kala pitjitjina relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Rrangkarrantama ekura arrkana kaaralhitjika, erinha thakalhelitjika turta parrpa pitjitjika. Era pitjimalanga, urala alkira etnanha yirralhelitjina, alhalka turta uranga urrnkngerritjina. ¹³ Nurna pula alkira pa alha lyartinyakala kaaralhama, Altjirrala nurnanha lhelakalanga warta. Alkira pa alha lyartinya ekurala ingkarraka arratja, marra turtantama nitjina.

¹⁴ Lakinhangga, tjina ntjarrai, rrangkarra Inggartaka kaaralhamalanga rrangkarra ekura ilporatha kangkwerritjika. Kurunga era rrangkarranha aritjalhitjina rrangkarra rilhera namanga, kornakunya, alknagaltara turta. ¹⁵ Itja kngwerrai, Inggartanhataka kuta yirramanema era relha ntjarranha tangkahlitjika antja namanga. Tjina nurnaka Paul-ala turta rrangkarranha nhanha ilakantema, rrakangkarrurna pepa yairnamala. Angkatja nhanhataka Altjirrala erinha ilakala. ¹⁶ Pepa ekuranha arrpunha ntjarraa turta, Paul-anha nhanhiperra angkama. Angkatja arrpunha ekuranha pula inporala nama. Relha kotna, irtirta ntjarralantama angkatja ekuranha yarna arratja lhangkarama. Etnantama angkatja nhanha, Altjirraaka angkatja arrpunha turta parrpartilama, etnakarinya turta imilalhama.

¹⁷ Tjina ntjarrai, atha pula rrangkarranha nhanhiperra mparrama alpmelaka, rrangkarra ntarntaralhitjinanga. Rrangkarrataka aralhitjika paala kaltjinthanhinthanha ntjarraa rrangkarranha tjaiya arratjanga ntaparrpilakitja. ¹⁸ Rrangkarra pula ekarleritjika, kutatha ilpangkamala Inggarta pa Tangkahlhelanha nurnaka, Jesua Kristanha,

rrakangkarra ngwanga ntelalhamanga. Jesua Krista erinha rrangkarra lyarta ngam-pakala turta tnantijtjika. Amen.

1 JOHN

Angkatja erala relhanha etathilama

¹ Angkatja erala relhanha etathilama, era tjontintjala kala naka. Angkatja nhanha erinha nurna ilpa nurnakanhala wuka. Angkatja nhanha erinha nurna alknga nurnakanhala araka. Angkatja nhanha erinha nurna iltja nurnakanhala anpuka. Angkatja nhanha ekuriperrantama nurna rrangkarranha ilama. ²⁻³ Arai, angkatja erala relhanha etathilama, erataka rumerraka. Nurnarrpa erinha araka. Lakinhangana nurna ekura kaltja. Nurna turtantama rrangkarranha ekuriperra ilama. Era Kaartalela kuta nakala. Erantama nurnaka turta rumerrakala. Nurnantama rrangkarranha ilama nurnarrpala arakala, wukala turta, rrangkarra turta ngampakala etatha nitjinanga, nurna ngerra. Nurna ngerra turta rrangkarra Kaartalela, 'Lira ekuranha Jesua Kristalela turta nyinterrakala nitjinanga. ⁴ Nurna turta rrangkarranha nhanha ingkarraka ilama, nurnarrpa arrkana inthorra nitjinanga.

Altjiraka tjaiyala lhapalhai

⁵ Jesuala nurnanha ilaka Altjirranha parrtja namanga, Altjirra ekurarlarlanga turta thapathapa nitjikanhangana, itja kuta. Nurnantama nhanha rrangkarranha ilama.

⁶ Nurna paka angkamanga nurna kula Altjirralela nyinterrakala namanga, nurna pula tjaiya kornala kuta lhapalhama, nurna orrtjerrama wara. Nurna turta itja ntelalhama, Altjirranhala antja namanga ngerra. ⁷ Nurna pula Altjiraka kangkwerramala namanga, nurna parrtjala nama, Altjirranhala parrtjala namanga ngerra. Nurna ingkarraka turta tjinanta nama. Jesua, Altjiraka 'Lira, era nurnaka iluka. Era turtantama korna nurnakanha iwuma.

⁸ Nurna paka angkamanga nurna kula kornakunya namanga, nurna orrtjapepialhama wara. Nurnarrpa turta paala kuta etarlarama. ⁹ Nurna pula Altjiraka ilalhamanga nurna relha kornakarta namanga, Altjirranha nurnaka ntelalhama era nurnanha lhelakala ngerra. Era korna nurnakanha kala iwuma, era Altjirra arratja warta namanga. ¹⁰ Nurna paka angkamanga nurna kula itja korna ntelalhakala, nurna Altjirranha ilama era orrtjaltha namanga. Altjiraka angkatja turta itja eterrintja nurnakanhala nama.

2

¹ Katjia nuka ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrangkarranha ilitjika rrangkarra itja korna ntelalhitjika. Arrpunha paka nthurrrpa korna ntelalhamanga, nyinta kala nama erala nurnakakwia Kaarturna ingkama. Nhanha nama Jesua Krista, artwa arratja era. ² Era nthalhakala tjauwerrilya ngerra korna nurnakanhakakwia, relha korna ingkarrakakakwia turta.

Nurna lhangkarama nurna Altjiraka kaltja namanga, nurna Altjiraka kangkwerramanga

³ Nurna lhangkarama nurna Altjiraka kaltja namanga, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. ⁴ Thunga relha arrpunha angkama, "Yinga ekura kaltja." Era pula itja Altjiraka turnintjaka kangkwerrama. Erataka orrtjerrama wara. Era turta paala kuta etarlarama. ⁵ Relha era pula, erala Altjiraka angkatjaka kangkwerrama, era nthurrrpa inthorra kaltja Altjirranha ekura kangkamanga. Arai, nurna kaltja nurna Altjirra ekuriltja inthorra namanga, nurna Altjiraka kangkwerramanga. ⁶ Relha erala angkama, "Yinga ekuriltja inthorra nama," era kala ntelalhitjika, Kristanhala ntelalhakala ngerra.

⁷ Tjina ntjarrai, turnintja athala rrangkarranha ilama, pepa nhanha rrakangkarrurna yairnamala, era turnintja imankinya nama. Rrangkarra erinha arrkurlantema wukala. Turnintja nhanha era kunha Altjiraka angkatja nama, angkatja nhanga rrangkarrala wentjikalala. ⁸ Atha pula rrangkarranha turnintja arrpunhantama ilama. Turnintja nhanha era lyartinya nama. Turnintja era turta arratja nama, Krista erarrpa erinha nurnaka ilakalanga warta. Rrangkarra turta arrpunha ntjarrahanha ntelama turnintja era arratja namanga, rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamalanga. Arai, thapathapa kala yirranhama, parrtja nthurrrpa era kala parrtjimanga warta.

⁹ Relha paka angkama era kula parrtjala namanga, era pula tjina tnakanhakanhaka yirrknga nama, era thapathapala kuta namantema. ¹⁰ Relha pula tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhamanga, era parrtjalala kuterrama. Era turta itja kornilalhama. ¹¹ Relha pula tjina tnakanhakanhaka yirrknga namanga, era thapathapala nama,

thapathapala ngerra turta nthulapuma. Era turta itja kaltja nthanhurna era lhamanga, thapathapala erinha pangilakalanga.

Tnakanhakanha ntjarra Altjirraaka katjia nama

¹² Katjia ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, Altjirrala kala korna rrakangkarranha iwuka, Jesua Kristanga arrkngala.

¹³ Kaarta ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala ekura kaltja, erala tjontintjanga nakala.

Nthitja ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala errintja erinha pmakwinakala.

¹⁴ Katjia ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala Kaarta Alkirarinya ekura kaltja.

Kaarta ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra kala ekura kaltja, erala tjontintjanga nakala.

Nthitja ntjarrai, atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama. Arai, rrangkarra ekarlta nama. Rrangkarra Altjirraaka angkatja kuta tnyinama. Rrangkarra turta errintja erinha kala pmakwinakala.

¹⁵ Rrangkarra itja alha nanhaka kangkitjika, yultha ekuranhaka paka. Relha erala alha nanhaka kangkama, era yarna Kaartaka kangkama. ¹⁶ Arai, lherrintja korna, yulthaka lherrintja, tnakalhintja turta, etna alha nnanharinya nama. Etna itja Kaartakanha nama. ¹⁷ Alha nhanha yirritjina, relhaka lherrintja korna ingkarraka turta. Kanha relha etnala Altjirraaka kangkwerramanga, etna ngampakalala etatha nitjina.

Kristaka Leltja Kngarra era

¹⁸ Katjia ntjarrai, Kristanha kala pitjalputjikerrama. Rrangkarra kala arrkurlantema wuka, Kristanha pitjalputjikerramalanga, Kristaka Leltja Kngarra era rumerritjinala. Nurnantama arama Kristaka Leltja Kngarra ntjarra lyarta kala rumerrakala. Lakinhanganga nurna kaltja Kristanha kala pitjalputjikerramanga. ¹⁹ Kristaka Leltja Kngarra nhanha etna, etnataka arrkurla worla nurnakanhalarrka naka. Etna pula itja nurnakalela nthurrra nyinterrakala naka. Etna paka nurnakalela nthurrra nyinterrakala nakalanga, etna itja nurnakanga mpakalhamara. Mpakalhamala, etna nurnanha ntelaka etna itja nurnakalela nthurrra nyinterrakala nakala.

²⁰ Kristala Enka Alkngaltara erinha rrakangkarrurna yairnaka. Rrangkarrantama angkatja nthurrra ekura kaltja. ²¹ Arai, lakinhanganga atha rrangkarranha angkatja nthurrra ekuriperra wara ilpangkalhelama. Rrangkarra kunha angkatja nthurrra ekura kala kaltja. Rrangkarra turta kaltja relha orrtjaltha era itja Altjirra nthurrraka kaltja. ²² Relha erala ilama Jesuanha itja Krista era namanga, era orrtjaltha nama. Era kala Kristaka Leltja Kngarra era nama. Era Kaartanha pa 'Liranha yiparrarnama. ²³ Arai, relha erala 'Lira erinha yiparrarnama, era Kaartanga turta unpulhama. Kanha relha erala 'Liranha tnakama, era Kaartaka tjinala nama.

²⁴ Angkatja nhanga rrangkarrala arrkurlanga kuta wentjikala, erinha kuta tnyinai. Rrangkarra paka angkatja erinha kuta tnyinamanga, rrangkarra 'Liralela, Kaartalela turta kuterritjina. ²⁵ 'Lira era turta nurnanha lhelama, nurna ngampakala etatha nitjinala.

²⁶ Arai, atha rrangkarranha nhanha paala kaltjinthanhinthanha ntjarriperra ilama. Etna kunha arrkarnama rrangkarranha orrtjapepilitjika. ²⁷ Arai, Enka Alkngaltara, erinhala Kristala rrakangkarrurna yairnakala, era kunha rrangkarralela kuterrama. Lakinhanganga relha nyintakathaka itja nama rrangkarranha kaltjinhitjika, Enka era warta rrangkarranha kutatha kaltjinthamanga. Angkatja Enka erala rrangkarranha kaltjinthama, era angkatja nthurrra nama, itja angkatja orrtjerrintja. Kristalelantama kuterrai, Enka erala rrangkarranha kaltjinthakala ngerra.

Altjirraaka katjia etna

²⁸ Arai, katjia ntjarrai, Kristalela kuterrai. Kurunga era pitjalpumanga, nurna tnoatnoa nitjina. Nurna turta itja nakapakarleritjina. ²⁹ Rrangkarra kala kaltja Kristanha arratja namanga. Rrangkarra nanhaka turta kaltja. Relha erala arratja ntelalhama, era Kristalela nyinterrakala nama.

3

¹ Kaarta era kunha nurnaka kngarra inthorra kangkaka. Lakinhanganga era nurnanha "lira" anparnama. Nurna turta nthurrra inthorra 'lira ekuranha nama. Relha alharinya ntjarra pula nanhaka kotnala, etnala nhanga kotna nakala ngerra, Kristanha Altjirraaka 'Lira namanga. ² Tjina ntjarrai, nurna kunha kala Altjirraaka 'lira nama.

Thunga pula arrpunhala pmarrama, “Relha ngunha ngerrantama nurna anma nitjina?” Nhanha kunha Altjirralla nurnanha itjantema ilaka. Nurna pula kaltja Kristanha pitjalpumalanga, nurna era ngerra nitjina, nurna erinha katha inthorra aritjinanga warta. ³ Nhanhaka kaaralhamala, nurna arrkarnalhama alknngaltara nitjika, Altjirranhala alknngaltara namanga ngerra.

⁴ Relha erala korna ntelalhama, era itja Altjirraka turnintjaka kangkwerrama. Era turta Altjirraka irrpaltherrama. ⁵ Rrangkarra kala kaltja Kristanha pitjika korna nurnakanha iwutjika. Krista era turta kornakunya nakala. ⁶ Relha erala Kristalela nyinterrakala namanga, era itja korna ntelalhalanama. Relha erala korna ntelalhalanama, era itja Kristaka kaltja, erinha araka paka.

⁷ Katjia kurrka ntjarrai, rrangkarra itja kangkwerritjika relha arrpunha orrtjerramala angkamanga. Arai, relha erala arratja ntelalhama, era arratja nama, Kristanhala arratja namanga ngerra. ⁸ Kanha relha erala korna ntelalhama, era errintjakanhala nama. Errintja era kunha tjontintjanga kuta korna ntelalhakala. Altjirraka 'Lira pula pitjika errintja erinha parritjikanta kuta. ⁹ Relha erala Altjirraka 'lira namanga, era itja korna ntelalhalanama, Altjirraka Enka warta ekuralela namanga. Era turta yarna korna ntelalhama, era Altjirraka 'lira namanga warta. ¹⁰ Nurna paka Altjirraka katjia irrpalthala lhangkaramama? Nurna paka errintjaka katjia irrpalthala lhangkaramama? Awa. Relha erala itja arratja ntelalhama, era itja Altjirraka katjia nama. Relha era turta, erala itja tjina tnakanhakanhaka kangkintja ntelalhama, era turta itja Altjirraka katjia nama.

Ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

¹¹ Arai, nhanga rrangkarra Kristanha tnakamanga ngerra, rrangkarra kala wuka nurna ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. ¹² Nurna itja Cain ngerra nitjika. Era errintjakanha naka. Era turta tjia ekuranha errilknga tuka. Iwunhangama era tjia ekuranha errilknga tuka? Era tjia ekuranha errilknga tuka era arratja ntelalhamanga, erarrpa pula korna ntelalhamanga. ¹³ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja tnolkitjika relha alharinya ntjarra rrakangkarra yirrkngerramanga. ¹⁴ Arai, nurna kaltja Altjirralla nurnanha itja wothe imilitjina, nurna turta ngampakala etatha nitjina, nurna tjina tnakanhakanhaka kangkamanga. Relha era pula, erala itja tjina tnakanhakanhaka kangkamanga, era ima kutala nama. ¹⁵ Relha erala tjina tnakanhakanhaka yirrknga namanga, era relha urrana nama. Rrangkarra turta kaltja, relha urrana itja ngampakala etatha nitjina.

¹⁶ Iwunhama nhanha nama kangkintja ntelalhitjika? Nhanha nurna Jesuanga kaltjerrama. Era nurnakakwia iluka. Nurna turtantama tjina tnakanhakanhaka ilutjika. ¹⁷ Thunga nurnaka marnalka intama. Nurnantama tjina tnakanhakanha arama marnaka paalerramanga. Nurna paka ekura itja konyerramanga, nurna itja kuta kangkintja ntelalhama, Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhamanga ngerra. ¹⁸ Katjia ntjarrai, nurna itja angkarlanitjikanta, “Yinga unkwanga kangkama.” Nurnataka kangkintja ntelalhitjika, arrpunhaka arratja tangitjala namala.

¹⁹ Nurna paka relha arrpunhaka kangkintja ntelalhamanga, nurna kaltja nurna Altjirranhala namanga, nurna turta Altjiranga ullarra tnoatnoa wulhitjina. ²⁰ Thunga pula eterrintja nurnakanhala nurnanha kuta ilparnama. Nthakinbantama? Altjirranhala kala eterrintja nurnakanhaka kaltja. Era turta nurnanha itjala ilparnama. ²¹ Tjina ntjarrai, nurna paka Altjiranga ullarra tnoatnoa wulhamanga, nurna kala ekururna kunpa ingkitjika. ²² Era kala nurnanha wutjina, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga warta, nurna turta ntelalhamanga erala antja namanga ngerra. ²³ Iwunhantama Altjirralla nurnanha turnaka? Era turnaka nurna 'Lira ekuranha, Jesua Kristanha, kuta tnakitjika. Nurna turta ullarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, Jesuala nurnanha turnakala ngerra.

²⁴ Nurna paka Altjirraka turnintjaka arratja kangkwerramanga, nurna Altjirralela nyinterrakala nama. Altjirralla turta Enka ekuranha nurnakurna yairnaka, nurnanha ilitjika era nurnakalela namanga.

4

Enka erala Altjiranga pitjima

¹ Tjina ntjarrai, rrangkarra itja relha arrpunhanha kala tnakitjikanta, era angkamanga era kula Altjirraka Enkakarta namanga. Rrangkarra erinha wutjikarrka, rrangkarra kaltja nitjinanga era paka nthurpa Altjirraka Enka tnyinamanga. Arai, orrtja kaltjinthanhinthanha ntjarra kunha lyarta alhala nama. ² Relha etnala angkama Jesua Kristanha nthurpa inthorra katjia intakala, etna kala Altjirraka Enka tnyinama.

³ Kanha relha etnala inatama Jesua Kristanha katjia intakala, etna itjala Altjirra Enka tnyinama. Etna Jesua Kristaka Leltja Kngarraka enkatitja tnyinama. Rrangkarra kala arrkurlantema wuka Leltja Kngarra era pitjitjinala, era turta lyarta kala alha nhanhala nama.

⁴ Katjia ntjarrai, rrangkarra Altjirra 'lira namanga, rrangkarra kala orrtja kaltjinthanhinhanha etnanha pmakwinaka. Altjirra Enka, erala rrakangkarralela nama, era kunha ekarlalkura nama Kristaka Leltja Kngarraka enkangatjina, erala alha nhanhala namanga. ⁵ Orrtja kaltjinthanhinhanha etna alharinya nama. Relha alharinya ntjarralantama etnanha wuma, etna turta alharinya namanga. ⁶ Nurna pula Altjirra Enka nama. Relha etnala Altjirra kaltja, etna kala nurnanha wuma. Kanha relha etnala Altjirra itja kaltja, etna nurnanha itjala wuma. Lakinha nurna irrpalthala lhangkarama relha etnala Altjirra Enkakarta nthurpa angkamanga, relha etnanha turta, etnala Kristaka Leltja Kngarraka enkakarta, orrtjerramala angkamanga.

Altjirranha nurnaka kangkintja ntelalhakalanga, nurna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika

⁷ Tjina ntjarrai, Altjirranha kunha nurnaka kngarra inthorra kangkama. Nurnakathakantama nama urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika, Altjirranhala nurnaka kangkintja ntelalhamanga ngerra. Relha erala kangkintja ntelalhama, era Altjirra 'lira nama, era turta Altjirra kaltja. ⁸ Altjirranha kangkintja nama. Lakinhang, relha erala itja kangkintja ntelalhama, era itja Altjirra kaltja. ⁹ Nthakinhantama nurna kaltja Altjirranha nurnaka kangkamanga? Era 'Lira nyintanta ekuranha alhurna yairnakalanga, nurna ekurarlarlanga ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁰ Nurna yarna Altjirra arratja kangkama. Altjirranha pula nurnaka arratja inthorra kangkaka, 'Lira ekuranha alhurna yairnamala korna nurnakanhakakwia ilutjika. ¹¹ Tjina ntjarrai, Altjirranha nurnaka kngarra inthorra kangkakalanga, nurna turta urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

¹² Relha nyintala itja paka Altjirranha araka. Nurna pula urlarrakurlarra kangkintja ntelalhamanga, Altjirranha kala nurnakalela kuterrama. Nurna turtantama kaltja era nurnaka nthurpa inthorra kangkamanga.

¹³ Altjirra Enka ekuranha nurnakurna yairnaka. Lakinhang nurna kaltja nurna ekuralela nyinterrakala namanga, era turta nurnakalela namanga. ¹⁴ Altjirra 'Lira ekuranha alhurna yairnaka relha ingkarrakanha tangkalhelitjika. Nurna erinha araka, nurna turtantama relha ntjarraha ekuriperra ilama. ¹⁵ Relha erantama, erala alkn-gatharra angkama Jesuanha Altjirra 'Lira namanga, Altjirranha ekuralela nama, era turta Altjirralela kuta nyinterrakala nama. ¹⁶ Nurnantama kaltja Altjirranha nurnaka kangkamanga. Nurna turta Altjirranha tnakama era nurnaka kuta kangkitjinala.

Altjirranha kangkintja nama. Relha erala relha arrpunhaka kangkintja ntelalhama, era Altjirralela kuta nyinterrakala nama, Altjirra turta ekuralela kuta nama. ¹⁷ Altjirranha nurnaka kangkintja ntelalhaka. Nurna turta relha arrpunhaka kangkintja ntelalhaka. Nurnantama tnoatnoa kaaralhana Jesuanha pitjalputjika relha ingkarrakanha tjiperrawutjika, nurna Krista ngerra namanga. ¹⁸ Relha erala kaltja Altjirranha ekura kangkamanga, era itja Altjirra trerrama. Kanha relha erala trerrama Altjirra erinha rrarrathala tukitja, era itjantemala kaltja Altjirranha ekura kngarra inthorra kangkamanga.

¹⁹ Nurna urlarrakurlarra kangkintja ntelalhama, Altjirra turta kangkama, Altjirranhakimparra nurnaka kangkakalanga. ²⁰ Thunga relha angkama, "Yinga Altjirra kangkama." Era pula tjina tnakanhakanhaka itjala kangkama. Relha nhanhataka orrtjerrama wara. Relha erala tjina tnakanhakanhaka itja kangkama, erinhala era arama, era yarna kuta Altjirra kangkama, erinhala era itja arama. ²¹ Altjirra nurnanha turnama, nurna ekura kangkamanga, nurna urlarrakurlarra turta kangkintja ntelalhitjika.

5

Relha erala Jesua Kristanha tnakama, era kala lherrintja kornalka pmakwinaka

¹ Jesuanha Krista era nama. Relha erala nhanha tnakama, era Altjirra 'lira nama. Relha erala kaartaka kangkama, era kala 'lira ekuranha ntjirra kangkamantema. ² Nurna paka Altjirra kangkamanga, ekura turta kangkwerramanga, nurna kala Altjirra 'lira ntjirra turta kangkitjina. ³ Nurna kunha Altjirra kangkintja ntelalhama, nurna turnintja ekuranhaka kangkwerramanga. Nurna turta turnintja ekuranhaka irrpalthala kangkwerrama, ⁴ nurna 'lira ekuranha namanga. Nurna

Jesuanha tnakamanga, nurna kala errintja erinha pmakwinaka, lherrintja korna nurnakanha turta.

⁵ Relha ngunhalama errintja erinha pmakwinama, lherrintja korna ekuranha turta? Relha eranta kunha, erala Jesuanha tnakama, era Altjirra 'Lira namanga.

⁶ Jesua Kristanha alhurna pitjika. John-ala erinha kwatjala kaltjirrpulhelaka. Jesua Kristaka alhwa turta thalalhaka era ntolkala ilumalanga. Enka erarra nurnanha ilama nhanha nthurppa namanga. Enka era turta itja orrtjerrama. ⁷ Nurna Jesua Kristiperra tharraminintaranga kaltjerrama. ⁸ Nurna Enkangakimparra ekuriperra kaltjerrama. Kurunga kwatjanga, kurunga alhwanga turta. Nhanha etnakanga nurna nyintaka kuta kaltjerrama.

⁹ Nurna kala relhanha tnakama, era nurnanha ilamanga era nthurppa angkamanga. Nurna pula Altjirranha kngarralkura tnakitjika era nurnanha ilamalanga Jesuanha 'Lira ekuranha namanga. ¹⁰ Relha erala Altjirra 'Lira tnakamanga, era kala nhanhaka kaltja. Kanha relha erala Altjirranha itja tnakama, era Altjirranha ilama era orrtjaltha namanga, era itja Altjirra angkatja 'Lira ekuranhiperra tnakamanga. ¹¹ Altjirrala nurnanha ilaka nurna ngampakala etatha nitjina, nurna 'Lira ekuranhalela nyinterrakala namanga. ¹² Lakinhangha relha erala Altjirra 'Liralela nyinterrakala namanga, era kala ngampakala etatha nitjina. Kanha relha erala itja 'Lira ekuranhalela nyinterrakala namanga, era itjala ngampakala etatha nitjina.

Relha etnala Altjirra 'Lira nthurppa tnakama, etna tnoatnoa nitjika

¹³ Rrangkarra Altjirra 'Liranha tnakama. Atha pepa nhanha rrakangkarrurna yairnama, rrankarranha ilitjika rrankarra ngampakala etatha nitjina. ¹⁴ Nurna kaltja Altjirrala nurnanha wuma nurna ekururna ingkamalanga, nurna paka lenhaka ingkamanga, erala nurnanha nthitjika antja nama. ¹⁵ Lakinhangha nurna kaltja, nurna paka ekururna arratja ingkagalanga, nurna nhanha kala tnyinama.

¹⁶ Thunga relhala tjina tnakanhakanha arama korna ntelalhamanga. Era kala Altjirurna ingkitjika, Altjirrala turtantama tjina tnakanhakanhaka korna iwutjina. Nghanhatitja, tnakanhakanha era itja Altjirra Enka arrampowukalanga. Era paka Altjirra Enka arrampowukalanga, atha itjala turnama era ekurakwia ingkitjika. ¹⁷ Arai, relha Altjirra itja kangkwerramanga, era kala korna ntelalhama. Era turta Altjirra ilkartjerrama. Relha eranta pula kutanta imilalhama, erala Altjirra Enka arrampowuma.

¹⁸ Nurna kala kaltja, Altjirra 'lira ntjarra itja korna ntelalhalanama. Jesuala etnanha ntarntarama kuta. Lakinhangha errintjala etnanha yarna kornilama.

¹⁹ Nurna kaltja nurna Altjirranha namanga. Relha arrpunha ingkarraka pula errintjakanhala nama.

²⁰ Nurna kaltja Altjirra 'Lira alhurna pitjikala, era turta nurnanha kaltjinthakala Altjirra nthurpanha lhangkaritjika. Nurnantama 'Lira ekuranha Jesua Kristalela nyinterrakala namanga, nurna turta Altjirra nthurppa ekuralela nyinterrakala nama. Nurna turtantama ngampakala etatha nitjina.

²¹ Katja ntjarrai, orrtja altjirra ntarntaralharirrai.

2 JOHN

¹ Atha, kngarripata era, pepa nhanha worlamparinya rrakangkarrurna yairnama. Altjirra erarra rrangkarranha urraraka ekuriltja nitjika. Arai, yinga rrakangkarra nthurrra kangkama. Relha lenha ntjarra turta rrakangkarra kangkama, etnala angkatja nthurrra ekura kaltja namanga. ² Kristanha kunha angkatja nthurrra era nama. Era lyarta nurnakalela nama, kuta nitjina turta.

³ Altjirra Kaartanha, 'Lira ekurannya Jesua Kristanha turta, nurnaka kutatha ngwanga, montjamontja, rilhera turta ntelalhama. Nhanha kala lakinha nama nurna angkatja nthurrra erinha wumanga, Altjirranha turta nurnaka kangkintja ntelalhama.

Kuta kangkintja ntelalhitjika, angkatja nthurrra erinha turta tnyinitjika

⁴ Yinga arrkana kngarra naka atha wumalanga rrakangkarranga ntjarra arrpunha angkatja nthurrra ekura kangkwerramanga, Kaartalala nurnanha turnakala ngerra. ⁵ Tjina ntjarrai, athantama rrangkarranha tjtjatuma rrangkarra urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika. Nhanha itja turnintja lyartinya nama. Etna kunha rrangkarranha lakinha turnakala, rrangkarra Kristanha tnakamalanga ngerra. ⁶ Iwunhantama nhanha nama Altjirra kangkintjika? Altjirra turnintja ntjarraka kangkwerritjikakwia. Iwunhantama Altjirrala rrangkarranha turnakala? Kristanha tnakamala ngerra rrangkarra wuka era rrangkarranha turnakala urlarrakurlarra kangkintja ntelalhitjika.

⁷ Rel orrtjaltha ntjarra lyarta alhala nama. Etna angkama Jesua Kristanha kula itja katjia intakala, mpurrkakarterrakala paka. Relha etnala lakinha angkama, etna orrtjerrama, etna turta Kristaka Leltja Kngarra nama. ⁸ Nurna urrakapuka rrangkarranha angkatja nthurrra erinha kaltjinhitjika, rrangkarra ngampakala etatha nitjinanga. Rrangkarrantama aralhitjika rrangkarra angkatja nthurrra erinha inatak-itja, rrangkarra turtantama itja ngampakala etatha nakitja. ⁹ Rrangkarra kala angkatja nthurrra erinha wuka, Kristalala relha ntjarranha kaltjinhakala. Relha erala angkatja nhanha inatama, era Altjiranga mpakalhama. Kanha relha erala angkatja erinha kuta tnakama, era Kaartalela, 'Liralela turta kuta nyinterrakala nama. ¹⁰ Kaltjinthanhinhanha paka rrakangkarrurna pitjimanga, erala itja angkatja nthurrra erinha kaltjinhama, rrangkarra erinha itja tjinitjika. Kala unputjikanta. ¹¹ Relha erala paala kaltjinthanhinhanha erinha tjinilama, era kala paala kaltjinthanhinhanha ekuralela porta korna ntelalhama.

¹² Nuka gkatja intamantema rrangkarranha ilitjika. Yinga pula itja antja nama nhanha pepaka intalhelamala rrakangkarrurna yairnitjika. Yinga antja nama rrakangkarrurna lhitjikatitja, nurna alkngatharra angkarritjinanga. Nurnantama ingkarraka arrkana nitjinanga.

¹³ Tjina lamparinya rrakangkarranhala rrangkarranha anparnama.

3 JOHN

¹ Atha, kngarripata era, pepa nhanha yairnama tjina nukanha Gaius-urna. Gaius-ai, yingataka unkwanga kngarra kangkama unta turta Altjirraka angkatja nthurrpaka kangkwerramanga.

² Tjinai, yinga Altjirrurna ingkama unta kuta marra nitjinanga, ltarrknga turta. Yinga kaltja unta Altjirranha ekarita kuta tnakamanga. ³ Gaius-ai, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarra nukurna pitjika. Etna yinganha ilaka unta angkatja nthurra ekura kuta kangkwerramanga. Yia nhanhala yinganha arrkanilaka. ⁴ Arai, yinga arrkana inthorra nama, atha wumalanga katjia nukanha ntjarra angkatja nthurra ekura kuta kangkwerramanga.

⁵ Atha worlamparinyurna pepa yairnaka. Diotrefes, era pula itja angkatja nurnakanhaka kangkwerraka. Erataka antja nama worlamparinyaka tjitjarterritjika. ⁶ Urrpia etnantama worlamparinya nhanharinya ntjarranha ilaka, untala etnaka tangitjala nakala. Untantama Altjirranha etarlaramala, etnaka wotha tangitjala nai, etna anpara lhamalanga. ⁷ Arai, urrpie etna kunha relha kotna ntjarrurna lhama, etnanha Jesuiperra kaltjinthitjika. Etnantama itja antja nama relha kotna ntjarrala etnanha wantitjika. ⁸ Nhanha kala tnakanhakanha nurnakathaka nama etnanha marnalelalka wantitjika. Lakinha nurna etnakalela porta urkaputjina, angkatja nthurra erinha relha kotna ntjarranha ilitjika.

⁹ Atha worlamparinyurna pepa yairnaka. Diotrefes, era pula itja angkatja nurnakanhaka kangkwerraka. Erataka antja nama worlamparinyaka tjitjarterritjika. ¹⁰ Lakinhang, yinga pitjimalanga, atha erinha alkngharra ilitjina erala nurnakiperra lhururkurta angkakala. Itja nhanhanta. Erataka Kristaka urrpie ntjarranha turta pmara ekuranhang, unpuma, etna ekurna pitjimalanga. Era turta tnakanhakanha lenha ntjarranha worlamparinyanga unpuma, etnala Kristaka urrpie ntjarranha pmara etnakanhurna ntangkamanga.

¹¹ Tjina nukai, unta itja relha korna ntjarra ngerra ntelalhitjika, relha marra ntjarra ngerra pula. Relha marra ntjarra kunha Altjirranha nama. Kanh relha etnala kuta korna ntelalhama, etna Altjirraka kotnala.

¹² Relha ingkarraka angkama Demetrius-anha artwa marra namanga. Altjirraka angkatja nthurpanga urlarra turta era artwa marra nama. Nukanga urlarra turta era artwa marra namantema. Unta turta kaltja yinga itja orrtjerrama.

¹³ Nuka angkatja arrpunha intamantema nganha ilitjika. Yinga pula itja antja nama angkatja nhanha pepaka intalhelamala unkwangurna yairnitjika. ¹⁴ Yinga antja nama nganha inguntha ngerra wara aritjika, ilirna alkngharra angkarritjinanga.

¹⁵ Altjirranha unkwanga rilhera ntelalhama.

Tjina unkwanganha ntjarrala nganha anparnama. Unta turta tjina nurnakanha ntjarranha anparnai.

JUDE

¹ Yinga Jude, Jesua Kristaka urrakapunhapunha nama, James-aka tjia turta. Atha pepa nhanha yairnama relha lenha ingkarrakurna etnanhala Altjirra Kaartala urrakakala, etnakala Altjirranha kangkama, etnanha turtala Jesua Kristala ntarntarama.

² Altjirranha rrankangarra montjamontja, rilhera, kangkintja turta kuta ntelalhama.

Paala kaltjinthanhinthanha ntjarranga aralhai

³ Tjina ntjarrai, yinga nhanga antja naka rrankangkarrurna pepa yairnitjika Jesua Kristiperra, erinhala nurna portala tnakama. Lyarta pula atha etarlarama nukathaka nama rrankarranha marralkura alknngampulhelitjikatitja. Yia nhanga athala rrankarranhala Jesua Kristiperra kaltjinthakala, erinha ekarla kuta tnakai. Rrankarra turta yia erinha itja inthorra ekngarrpunhilitjika. ⁴ Arai, artwa urrutja kunha worla rrankangkarranhaka lhangalhaka. Etnantama rrankarranha yia arrpunha kaltjinthama. Etna angkama, “Nhanha kala marra nama rrankarra korna mpaaritjika, Altjirranha kangkintja warta ntelalhamanga.” Etna turta Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristanha, yiparrarnama. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama Altjirrala artwa korna nhanha imilitjinala.

⁵ Rrankarra nhanhaka kala kaltja, yinga pula antja nama rrankarranha wotha ilpangkahlitjika. Rrankarra Israel-aka ramarama etarlaramama, etnanhala Altjirrala Egypt-anga rratallhelakala? Arrpunha ntjarranha kunha Altjirrala anma yirralhelaka, etna erinha itja tnakakalanga. ⁶ Rrankarra angel nhanga ntjarranha etarlaramama, etnala urrakapuntja etnakanha, pmara etnakanha turta impurlalhakala? Etnanha kunha Altjirrala kutantaka chain-ala yirnaka. Era turtantama etnanha thapathapala tnyinama, etnanha arla ingkarnala tjiperrawutjinala. ⁷ Rrankarra Sodom Gomorrah tharranha etarlaramama, town ekuratharranga etinya italhakala ntjarranha turta? Relha pmara lenharinya etna korna inthorra naka. Altjirralantama etnanha ura ngampakalala yirralhelaka, relha ntjarrala nahanhiperra wumalanga, etna etarlalhitjinanga.

⁸ Paala kaltjinthanhinthanha etna altjirramama. Kurunga Sodom-arinya ntjarra ngerra, etna mpurrka etnakanha kornilama. Etna Altjirra irrpaltherrama, angel makalaria ntjarranha turta arrampowuma. ⁹ Arai, Michael-anha turta, angel-aka tjitjarta era, era itja errintja erinha arrampowuka era errintja ekuralela iwurramalanga Moses-aka mpurrkaka. Michael era kala lakinhanta angkaka, “Ingkartala nganha kala rrarrathala tutjina.”

¹⁰ Paala kaltjinthanhinthanha etna kunha kotna inthorra nama. Etnantama relha etnanha arrampowuma, etnala relha ntjarranha arratja kaltjinthamanga. Paala kaltjinthanhinthanha etnataka tnontha etarlingetarlakunya ntjarra ngerra nama. Etna lherrintja korna etnakanhakanta kangwerrama. Nanhakakwia Altjirrala etnanha imilitjina. ¹¹ Etnaka imampurla kngarra nitjina. Etnataka Cain ngerra ntelalhama. Etna Balaam ngerra money-akanta antja nama. Etna turta Korah ngerra Altjirra irrpaltherrama. Lakinhangala Altjirrala etnanha yirralhelitjina.

¹² Rrankarra worlerramalanga ilkwatharra marna ilkutjika, paala kaltjinthanhinthanha etna kwapakwapala ilkuma. Pora itja. Etnarra relha korna namanga, etna rrankarranha turta kornilitjika antja. Paala kaltjinthanhinthanha etna matara kornakorna ngerra nama, kwatjakunya. Matara nhanga wurinyalala iwumakwia. Etna irna ntjirra ngerra nama, marnakunya. Irna nhanga relhalala kala urlpuntjimala iwukala. ¹³ Korna etnaka relhala katha arama, relhalala alkurra katha aramanga ngerra, kwatja kartninyala intamanga. Etna angel lenha ntjarra ngerra nama, etnanhala Altjirrala anma iparta thapathapura iwutjinala, kutantaka.

¹⁴ Enoch, erala Adam-anga ingkarna alknngerrakala, erataka paala kaltjinthanhinthanha nhanha etnakiperra inthorra angkaka, “Arai, Ingkartanha angel alknngaltara ntjarra inthorakarta pitjitjina ¹⁵ relha ingkarrakanha tjiperrawutjika. Era relha korna ntjarranha rrarrathala tutjina, etna korna ntelalhakalanga. Era turta relha lenha ntjarranha rrarrathala tutjina, etnala ekuriperra korna angkakala.”

¹⁶ Paala kaltjinthanhinthanha etnataka wannga angkama, mpangkama turta. Etna lherrintja korna etnakanhaka kangkwerrama. Etna tnakalhama. Etna arrpunha ntjarranha turta tnantjama, etna, etnanha money-alka nthitjinanga.

Relha ilporatha ntjarrai, Jesuanha ekarlta kuta tnakai

¹⁷ Tjina ntjarrai, ilpangkai angkatja nhanga Ingkarta Jesuaka apostle ntjarrala rrangkarranha ilakala. ¹⁸ Etna nhanga rrangkarranha ilaka Jesuanha pitjalputjiker-ramalanga, relha korna ntjarrala Altjirranha arrampowutjina. Etna turta lherrintja korna etnakanhaka kangkwerritjina. ¹⁹ Relha nhanha etnantama rrangkarranha tjalpalhelama. Etna lyartiperranta etarlarama. Etna itja Altjirraka Enkakarta nama.

²⁰ Tjina ntjarrai, Jesuanha ekarltemekarlta tnakai. Altjirrurna turta ingkai Enka Alkn-galtararlarlana. ²¹ Altjirranha rrakangkarra kangkintja kuta ntelalhama. Rrangkar-rantama itja ekuranga ntjuma lhitjika, rrangkarra Ingkarta nurnakanha, Jesua Kristaka kaaralhamalanga. Era pitjimalanga, era rrakangkarra montjamontja ntelalhitjina. Kurunga rrangkarra ekuralela ngampakala etatha nitjina.

²² Relha arrpunha ntjarrala paka Jesuanha yarna ngerra tnakamanga, etnaka tangitjala nai. ²³ Arrpunha ntjarra paka paalapaalerramanga, etnanha wotha Jesuurna rretjingai. Arrpunha ntjarra paka kornilalhakalanga, etnaka montjamontja ntelalhai. Rrangkarra pula korna etnakanhaka antjakunya kutala nitjika.

Altjirra tangkalhelanaha erinha tnantjai

²⁴⁻²⁵ Altjirra erinha tnantjai, erala nurnanha tangkalhelakala, Ingkarta nurnakanha Jesua Kristarlarlana. Altjirra nhanha eranta kunha rrangkarranha irrpalthala ntarn-tarama, rrangkarra ekuranga ntjuma lhakitja. Eranta kunha rrangkarranha irrpalthala alknaltara kuta tnyinama. Eranta turta rrangkarranha pmara makalaria ekuranhurna irrpalthala irrpulhelama, arrkana inthorra nitjika. Altjirra nhanha era makalaria naka era alhalka itjantema arrpmarnakalanga. Era lyarta makalaria nama. Era turta ngampakala makalaria nitjina. Era ekarlta inthorra, tjitjarta kngarra turta nama. Amen.

REVELATION

¹ Arrkurlakimparra Altjirrala Jesua Kristanha ilaka nhangha anmala nitjinala. Kurunga Altjirrala Jesuanha turnaka turta, era angkatja nhanha urrkapunhapunha ekuranha ntjarraka imarnitjika, etna altjirraramalanga. Kurunga Jesuala angel ekuranha John-urna yairnaka, angkatja nhanha ekurakarta. John-anha turta Jesuaka urrkapunhapunha naka. ² John-alantama Altjirraaka angkatja ingkarraka, Jesua Kristaka angkatja ingkarraka turta, intalhelaka.

³ Relha erala angkatja nhanha relha arrpunhaka read-errama, erinha Altjirrala lyekarrilitjina. Relha etnala angkatja nhanha wuma, ekura kangkwerrama turta, etnanha turta Altjirrala lyekarrilitjina. Arai, Jesuanha kala pitjalputjickerrama.

⁴ Atha John-ala pepa nhanha yairnama worlamparinnya 7 etnakurna, etnala pmara Asia-ala nama.

Altjirranha nama, Altjirranha naka, Altjirranha turta pitjima. Altjirra nhanha era rrakangkarra ngwanga, rilhera turta ntelalhama. Enka 7 etna turta, etnala Altjirraaka chair kngarritjanga kutala nama, etna turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama. ⁵ Jesua Krista era turta rrakangkarra ngwanga pa rilhera ntelalhama.

Jesua Krista nhanha era kunha angkatja nthurpa erinha arratja kuta ilaka. Erakimparra relha errilknga ntjarranga etatherraka. Era alharinya itornka kngarra ingkarrakaka tjitjarta nama. Era nurnaka kangkaka, korna nurnakanha iwuka turta, nurnakakwia ilumala. ⁶ Era nurnanha ingkairnaka, nurna ingkarraka Altjirraaka, Kaarta ekuranhaka, priest nitjika. Jesua Krista nhanha era makalaria nama. Era turta ngampakala tjitjarterritjina. Amen.

⁷ Arai, era matarala pitjima.

Relha ingkarrakala erinha aritjina.

Relha etna turta erinha aritjina,

etnala erinha thanthakala.

Relha ingkarrakantama nthorrkngerritjina,

ekuranga arrkngala.

Nhanha nthurpa lakinherritjina. Amen.

⁸ Ingkarta Altjirra era angkama, "Yinga nama Alpha, Omega turta. Yinga nama erala nama, erala naka, erala pitjima turta. Yinga ekarlta inthorra era nama."

Altjirraramalanga, John-ala Ingkarta kamerrakala erinha araka

⁹ Yinga nama John, tjina tnakanhanha rrakangkarra. Nurna Jesualela nyinterakalanga nurnakathaka nama nyingalauwutjika, Altjirranha ekarlta kuta tnakitjika turta. Yinga Patmos mpopaturrala naka, Altjirraaka Angkatjanga arrkngala, Jesua Kristanga arrkngala turta. ¹⁰ Sunday arlta arrpunhala, Altjirraaka Enka nukurna irrpuka. Athantama altjirraraka. Kurunga atha wuka nukanga topinyala arrpunha angkamanga, intarra inthorra, trumpet ngerra. ¹¹ Angkatja nghanhantama atha wuka, "Nhanha unta aritjinala, unta pepaka intalhelai. Kurunga unta angkatja nhanha worlamparinnya 7 etnakurna yairnai. Worlamparinnya etnakurna purrama, etnala Ephesus town-ala namanga, Smyrna town-ala, Pergamum town-ala, Thyatira town-ala, Sardis town-ala, Philadelphia town-ala, Laodicea town-ala turta."

¹² Yingantama ilkngralhaka. Athataka aritjika antja naka, "Ngunhama nhanha nukurna angkama?" Athantama irna parrtjakanha 7 araka, gold-anga mpaarakala. ¹³ Irna parrtjakanha etnakanga mpopala atha nyintanha araka, erala Relhaka 'Lira era ngerra namanga. Era mantarra tjenyaka ekarralhakala. Mantarra era turta ingka ekuranhakarta ilparanaka. Mantarra arrpunha gold-anga mpaarakala, era inarnka ekuranhaka yirnakala. ¹⁴ Kapurta ekuranha, ponga ekuranha turta tjulkura inthorra naka, sheep-aka ponga ngerra, karnta ngerra turta. Alknga ekuranha uralkngantha ngerra mpuka. ¹⁵ Ingka ekuranha bronze ngerra thathaka, bronze nhangha urala mpumala ngerrakwia. Era angkamalanga, nhanha atha wuka kwatja roa angkamanga ngerra. ¹⁶ Itja akwa ekuranhala era nthailpura 7 errkuka. Rrakarta ekuranhanga knife tjenja rrataka, knife tjenja nhangha etapa tharrantema rrilpilakala. Anngerra ekuranha parrtjaka, nhangha lirngala arlta mpopala parrtjimanga ngerra.

¹⁷ Atha erinha aramalanga, yinga kala ingka ekuranhanga urlarra tnyilalhaka, relha errilknga ngerra. Era pula iltja akwa ekuranha nukakarlaka arrarnamala, yinganha ilaka, "Trreritjala nai. Yinga nama arrkurlinya era, ingkarninya era turta. ¹⁸ Arai, yinga nthurpa etatha nama. Yinga nhangha ilukala. Yinga pula lyarta kala ngampakalantama

etatha nama. Relha errilknga ingkarraka tatharrala nama, jail-ala ngerra. Atha pula key tnyinama, jail erinha altjurilitjika, twantitjika paka. ¹⁹ Untantama intalhelai untala arakala ingkarraka. Unta turta intalhelai nhanha lyartala kala namanga, anma turta nitjinala. ²⁰ Athantama ntheilpura 7 etnanha unkwanga nentilitjina, ntheilpura nhangala untala iltja akwaka nukanhala arakala. Atha turta irna parrtjakanha 7 etnanha unkwanga nentilitjina. Arai, ntheilpura 7 etna, worlamparinya 7 etnaka angel nama. Kanha irna parrtjakanha etna, worlamparinya 7 etnala nama.”

2

Ephesus-aka pepa

¹ Erantama yinganha ilaka, “Ephesus worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Lakinha angkama erala ntheilpura 7 etnanha iltja akwa ekuranhala tnyinamanga, era turtala irna parrtjakanha gold-anga mpaarakala 7 etnakanga mpopala nthulapumanga. Nhanha angkatja nuka nama.

² ‘Yinga rrakangkarra kaltja inthorra. Rrangkarra Altjirra kuta eterraka, ekura thakerraka, erinha ekarla kuta tnakaka turta. Yinga kaltja rrangkarra relha korna ntjarranga tjanalhamanga. Artwa arrpunha ntjarra ilalhaka etna kula apostle namanga. Rrangkarra pula etnanha itja tnakaka. Rrangkarra etnanha wumalanga, rrangkarra lhangkaraka etna orrtjerramanga. ³ Rrangkarra kunpa kuta nyingalauwuka, nukanga arrkngala. Rrangkarra itja porrkerraka. Rrangkarra turta yinganha itja impuka.

⁴ ‘Atha pula rrangkarranha kurrka ilparnama. Rrangkarra lyarta itja wotha kangkintja ntelalhama, rrangkarrala arrkurla nhangala kangkintja ntelalhakala ngerra. ⁵ Arai, rrangkarrataka tjaiya arratjanga ntaparrperraka. Kala Altjirurna topanterrai. Rrangkarra turtantama ntelalhai, rrangkarrala arrkurla nhangala ntelalhakala ngerra. Rrangkarra paka itja toperramanga, yinga pititjina, atha turta irna parrtjakanha rrankangkarranha yirrallhelitjina. ⁶ Yinga pula kangkama rrangkarra Nicolas-aka kurtungurla ntjarraka angkatjaka antjakunya namanga, yingala angkatja etnakanhaka antjakunya namanga ngerra. Etna kunha paala inthorra kaltjinthama.

⁷ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga. Altjirra kuta tnukulpala irna marnakarta itnama. Relhala paka irna ekuranga marna ilkumanga, era ngampakala etatha nitjina. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, atha erinha irna ekuranga marna nthitjina, ilkutjika.’”

Smyrna-aka pepa

⁸ Erantama yinganha ilaka, “Smyrna worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Yinga nama arrkurlinya era, ingkarninya era turta. Yinga nhangala ilukala. Yingtama nhanha etatha nama. Nhanha angkatja nuka nama.

⁹ ‘Yinga kaltja rrangkarra nyingalauwumanga, rrankangkarra turta yultha kngarra itja intamanga. Altjirra urlarra pula rrankarra netanetala nama. Yinga turta relha lenha ntjarraka kaltja, etnala rrankarranha arrampowumanga. Etna ilalhama etna kula Jew ntjarraka worlamparinya namanga. Etna pula Satan-aka worlamparinya nama.

¹⁰ ‘Rrangkarra anma nyingalauwutjina. Rrangkarra pula itja treritjika. Arai, errintjala rrankangarranga urputja arrpunha jail-aka kurnitjina, rrankarranha arrkarnitjika. Rrangkarra pula arla 10 wara nyingalauwutjina. Rrangkarra paka Altjirranha kuta tnakamanga, atha rrankarranha kwartiwutjina, etna rrankarranha errilknga tumangenpa. Rrankarrantama ngampakala etatha nitjina.

¹¹ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, era itja tharrangara ilutjina.’”

Pergamum-aka pepa

¹² Erantama yinganha ilaka, “Pergamum worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Nuka knife tjenya intama, knife tjenya nhanha etapa tharrantema rrilpilakala. Yinga unkwangurna lakinha angkama.

¹³ ‘Yinga pmara rrankangkarranhaka kaltja nama. Satan-aka chair kngarritja ekurala nama. Rrangkarra Satan-aka pmarala namangatanya, rrankarra yinganha itja impuka. Etna nhangala Antipas-anha errilknga tuka, era yinganha tnakakalanga. Rrangkarra pula yinganha ekarla kutala tnakaka.

¹⁴ ‘Atha pula rrankarranha kurrka ilparnama. Worlamparinya rrankangarranhala relha urrputja arrpunha Balaam-akarrpa kangkwerrama. Balaam-ala nhang Balak-anha kaltjinthaka. Kurunga Balak-ala Israel-aka ramaramantama turnaka kara ilkutjika, kara nhang etnala orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala. Era turta Israel-aka ramarama ntaiyawutjika turnaka. ¹⁵ Rrankangarranga urrputja arrpunha turta Nicolas-aka kurtungurla ntjarraka kangkwerrama. ¹⁶ Kala Altjirruna topanterrai. Itjanga yinga kala parrpa pitjtijina, relha nhanha etnanha angkatja nukanhala tutjika. Etarlarai, angkatja nuka kunha knife tjenya ngerra nama.

¹⁷ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga. Relha erala Altjirranha talwalpula tnakama, erinha atha marna lauwukala nhangiperra nthitjina. Atha turta erinha parta yarla tjulkura nthitjina. Parta ekurakarlaka atha rretnya lyartinya intalhelitjina. Relha eranta turta rretnya nhanhaka kaltja nitjina.’”

Thyatira-aka pepa

¹⁸ Erantama yinganha ilaka, “Thyatira worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Yinga Altjirraaka ‘Lira nama. Alknga nuka uralkngantha ngerra mpuma. Ingka nuka turta bronze ngerra thatham. Nhanha angkatja nuka nama.

¹⁹ ‘Yinga rrankangarra kaltja inthorra. Yinga kaltja rrankarra kangkintja nte-lalhamanga, rrankarra Altjirranha tnakamanga, rrankarra tjina tnakanhakanhaka tangitjala namanga, rrankarra turta itja porrkerramanga. Yinga turta kaltja rrankarra lyarta ilporathalkura namanga, arrkurlangatjina.

²⁰ ‘Atha pula rrankarranha Jezebel-iperpa ilparnama. Jezebel-anha ilalhama era kula Altjirraaka urrpi namanga. Rrankarra turta erinha impurlarrarnama worlamparinyanhan kaltjinthitjika. Erantama relha nukanha ntjarranha arrtjilhelama korna mpaaritjika, kara nhang orrtja altjirranha tjauwerrilya nthakala turta ilkutjika. ²¹ Atha Jezebel-anha arrkurla kuta ilaka era nukurna toperritjika. Era pula itja antja nama.

²² ‘Arai, atha Jezebel-anha mentilitjina. Atha turta artwa etnanha mentala tutjina, etnala ekuralela intamanga. Etnantama kngarra mpangkitjina, etna paka itja nukurna toperramanga. ²³ Atha turta Jezebel-aka katjia ntjarranha errilknga tutjina. Kurunga worlamparinya ingkarraka kaltja nitjina yinga relha ingkarrakaka eterrintjika, wulhintjaka turta kaltja namanga. Atha turta relha ingkarrakanha kwartiwumanga etnala ntelalhakala ngerra.

²⁴ ‘Relha Thyatira-arinya arrpunha ntjarrai, rrankarra kunha itjala Jezebel-anga tnaartangala lhaka. Rrankarra turta itja kangkwerraka, era rrankarranha Satan-iperpa kaltjinthamanga. Rrankarranha atha nyinta nghanhanta ilama. ²⁵ Yinga pitjtijinalpula, rrankarra itja angkatja arratja erinha imputjika, angkatja nhang kaltjinthanhinthanhan marra ntjarrala rrankarranha kaltjinthakala.

²⁶ ‘Relha erala yinganha kuta tnakitjina, erinha atha ingkairnitjina Relha Lorinya ntjarraka tjtjarterritjika, ²⁷ Kaartalala yinganha ingkairnakala ngerra Relha Lorinya ntjarraka tjtjarterritjika. Altjirraaka Angkatja Imankinyala ilama, “Erantama relha etnanha irna iron-ala

pakitjina, relhalala irna urrknganga mpaarakala pakamanga ngerra.” ²⁸ Relha erala yinganha kuta tnakitjina, erinha atha ntheilpura ingutnhakanha nthitjina.

²⁹ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.’”

3

Sardis-aka pepa

¹ Erantama yinganha ilaka, “Sardis worlamparinyaka angel-aka unta nhanha intalhelai:

‘Atha Altjirraaka enka 7 etnanha tnyinama, ntheilpura 7 etnanha turta. Nhanha angkatja nuka nama.

‘Yinga rrankangarra kaltja inthorra. Arrpunha ntjarra angkama rrankarra kula thakerramanga Altjirraaka kangkwerritjika. Atha pula arama rrankarra kanangka namanga. Rrankarrataka relha errilknga ngerra nama. ² Kala alkgampantai. Rrankarrataka Altjirranha kala imputjika nakala. Altjirraaka parrpa kangkwerrai. Arai, athataka araka rrankarra itja Altjirraaka arratja kangkwerramanga. ³ Ipangkai, angkatja etnala nhang rrankarranha kaltjinthakala, rrankarra wukala turta. Angkatja nhanhaka kala kangkwerrai, Altjirruna turta toperrai. Rrankarra paka itja alkgampumanga,

atha rrangkarranha tnoalkhelitjina nyilngampa ngerra pitjimala, rrangkarra kunpa namalanga. Rrangkarra kunha arlta ekura itja kaltja, arlta ekuralala yinga pititjinala.

⁴ ‘Worlamparinnya Sardis-arinyai, rrakangkarranga urrputja arrpunha pula marrala nama. Rrangkarra itja mantarra rrakangkarranha ulpurtilaka, korna ntelalhamala. Athantama rrakangkarra mantarra tjulkura ekarritjina. Rrangkarrantama nukalela nitjina, rrangkarra yalknga namanga. ⁵ Relha erala Altjirranha kuta tnakama, ekura turta atha mantarra tjulkura ekarritjinantema. Arai, Altjirrala relha ekuranha ntjarraka rretnya pepa kngarritjala tnyinama. Relha erala Altjirranha kuta tnakama, atha itja rretnya ekuranha pepa nnanhanga urrparitjina. Atha pula Kaarta nukanha, angel ekuranha ntjarra turta, ekuriperra ilitjina.

⁶ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinnya ingkarrakanha ilamanga.’”

Philadelphia-aka pepa

⁷ Erantama yinganha ilaka, “Philadelphia worlamparinnya angel-aka unta nnanha intalhelai:

‘Yinga alngaltara nama. Yinga turta nthurra nama. Atha David-akanha key tnyinama. Atha paka reoa altjurilamanga, arrpunhala reoa nnanha yarna twantama. Atha paka reoa twantamanga, arrpunhala reoa nnanha yarna altjurilama. Nnanha angkatja nuka nama.

⁸ ‘Yinga rrakangkarra kaltja inthorra. Arai, atha rrakangkarra reoa altjurilaka. Arrpunhala turta reoa nnanha yarna twantama. Rrangkarra kunha relha kornakorna wara nama. Rrangkarra pula angkatja nukanhaka kangkwerraka, rrangkarra turta yinganha itja yiparranaka. ⁹ Rrangkarrantama aritjina atha Satan-aka worlamparinnya nakapakarililamanga. Satan-aka worlamparinnya etna ilalhama etna kula relha Jew namanga. Etna pula orrtjerrama wara. Athantama eterrintja etnakanha kngartiwutjina. Etnantama rrakangkarrurna pitjimala ilalhitjina, etna rrangkarranha kornilakala. Etna turta kaltja nitjina yinga rrakangkarra nthurra kangkamanga.

¹⁰ ‘Rrangkarra yinganha itja impuka, tnoatnoa kuta pula tnakaka. Lakinhanganya atha rrangkarranha ntarntaritjina kuta, errintjala relha ingkarrakanha anma arrkar-namalanga. ¹¹ Arai, yinga inguntha ngerra wara pitjima. Atha turta relha nukanha ntjarranha kwartiwutjina. Rrangkarrantama Altjirranha ekarlta kuta tnakai, rrangkarra nthurra kwartiwutjina rrakangkarranha inittjinanga.

¹² ‘Relha erala Altjirranha kuta tnakama, erinha atha Altjirra nukanhaka temple-aka arrarnitjina, ekurala kutanta nitjika. Atha turta Altjirra nukanhaka rretnya ekurakarilaka intalhelitjina, Altjirra nukanhaka town-aka rretnya turta. Town nnanha ekura rretnya nama Jerusalem Lyartinya. Town nnanha erinha Altjirrala alkiranga ilul-helitjina. Atha turtantama rretnya lyartinya nukanha relha ekurakarilaka intalhelitjina.

¹³ ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinnya ingkarrakanha ilamanga.’”

Laodicea-aka pepa

¹⁴ Erantama yinganha ilaka, “Laodicea worlamparinnya angel-aka unta nnanha intalhelai:

‘Yinga nama rretnya Amen. Atha Altjirra angkatja nthurra erinha relhanha arratja kuta ilaka. Nukarlalanga Altjirrala alkira etnanha, alhalka arrpmarnaka. Nnanha angkatja nuka nama.

¹⁵ ‘Yinga rrakangkarra kaltja inthorra. Rrangkarra itja karnta inthorra ngerra nama, nnanhatitja, rrangkarra itja nuka antjakunya inthorra nama. Rrangkarra turta itja wumpia inthorra ngerra nama, nnanhatitja, rrangkarra itja nuka kangkama inthorra. Rrangkarra karnta inthorra paka neikanha, wumpia inthorra paka. ¹⁶ Rrangkarra pula wumpiwumpia ngerra wara nama. Lakinhanganya atha rrangkarranha ipmintja iwutjina, relhala palha rrakartanga iwumanga ngerra. ¹⁷ Rrangkarra lakinha etarlarama, “Nurna netaneta nama, yultha kngarrakarta. Nurnaka marna, mantarralka kngarra intama.” Rrangkarra pula ilngara inthorra nama, marnakunya, pmarakunya, mantarrakunya, panga, menta turta.

¹⁸ ‘Gold rrangkarranha nukanga buy-emilai. Gold marra inthorra, kurunga rrangkarra nthurra netaneta nitjina. Mantarra tjulkura rrakangkarranha nukanga buy-emilai, korna rrakangkarranha korltitjika. Rrangkarra turta nukanga alngakanha medicine buy-emilai. Kurunga rrangkarra wotha irrpalthala aritjina.

¹⁹ ‘Relha ekurala yinga kangkama, ekururna yinga ilpungarrungarra angkama, erinha atha tuma turta. Lakinhanganya kala toperrai, kangwanterrai turta. ²⁰ Arai, yinga reoa unkwanganhanganya urlarra itnama. Atha iltaratuma turta. Unta paka yinganha

angkamanga wumanga, reoa altjurilai, yinga irruptjinanga. Ilaakantama marna ilkutjina. ²¹ Atha errintja erinha kala pmakwinaka. Yingtama Kaarta nukanhanga kutaka arrarnalhaka, era chair kngarritja ekuranhala namanga. Relha erala Altjirranha kuta tnakama, atha erinha arrarnitjina chair kngarritja nukanga kutala nitjika.

²² ‘Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai angkatja Enkalala worlamparinya ingkarrakanha ilamanga.’”

4

Etna alkirala Altjirra urrkurrkintja naka

¹ Kurunga atha altjirraraka. Arai, reoa alkirala altjurangkaka. Kurunga atha arranha erinha wuka, erakimparrala nhanga nukurna intarra inthorra angkakala, trumpet ngerra. Era yinganha ntangkaka, “Nhanhurna pitjai. Athantama nganha ntelitjina nhanga ingunthala nitjina.” ² Enka erantama nukurna irrupka. Athantama chair kngarritja araka, alkirala, nyinta turta chair kngarritja ekurala namanga. ³ Erala chair kngarritja ekurala narlanaka, era parta jasper ngerra parrtjaka, parta carnelian ngerra turta. Mpurlarra turta chair kngarritja ekuranhanga kartninyala itnaka. Mpurlarra nhanha era parta emerald ngerra parrtjaka.

⁴ Chair kngarritja nhanha ekuranga kaarntakaarntala, chair kngarritja 24 arrpunha naka. Chair kngarritja 24 nhanhala, kngarripata 24 narlanaka. Etna mantarra tjulkuraka ekarralhakala. Kaarntakaarnta gold-anga mpaarakala turta kapurta etnakanhala naka. ⁵ Chair kngarritja erala mpopala namanga, ekuranga kwatja lharrkaka, kwatja angkaka turta. Chair kngarritja ekuranga urlarra irna parrtjakanha 7 mpurlanaka. Irna parrtjakanha 7 nhanha etna Altjirra enka 7 etna nama. ⁶ Chair kngarritja ekuranga urlarra atha ntjanga turta araka, glass ngerra, kwatja alknagaltara inthorakarta.

Chair kngarritja mpopala namala ekuranga kuta, etapa tharramatharrala, atha tnontha ngerra marra tharramatharra araka, kapurta alknagapapatha. ⁷ Tnontha ngerra marra nhanha etnakanga, nyinta lion ngerra naka. Arrpunha bullock bull ngerra naka. Arrpunha relhaka anngerrakarta naka. Kala arrpunha erritja ilpanamala ngerrala naka. ⁸ Tnontha ngerra marra tharramatharra nhanha etna ingkarraka ilpalha 6-akarta naka. Mpurrka ntjapara etnakanha, ilpalha etnakanha turta, alknagapapatha naka. Arltala pa ingwala, tjarrilpintja kuta, etna lylhalanaka:

“Alknagaltara, alknagaltara, alknagaltara

nama Ingkarta era,

Altjirra Ekarlta Inthorra era,

eralana nakala, eralana nama, eralana pitjima.”

⁹ Chair kngarritjalala narlanamala era ngampakala etatha nama. Tnontha ngerra marra etnantama erinha tnantjaka, dangkilaka turta. ¹⁰ Kngarripata 24 etna turta ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka, ekura urrkurrkintja naka turta. Etna turta kaarntakaarnta gold-anga mpaarakala etnakanha chair kngarritja ekuranhanga kutaka arrarnaka, lakinha angkamala:

¹¹ “Unta Ingkarta nurnaka, Altjirra

nurnaka turta nama.

Unta alkira etnanha, alhalka arrpmarnaka,

untarrpa antja nakalanga.

Unta nyintanta makalaria nama, ekarlta

inthorra turta.

Unta nyintanta yalknga nama relha

ingkarrakala tnantjijika.”

5

Pepa Altjirralala marntilakala, Lamb era turta

¹ Athantama pepa araka, Altjirralala marntilakala. Chair kngarritjalala narlanamala era pepa nhanha erinha iltja akwa ekuranhala errkurlanaka. Pepa ekura Altjirrala kwanaka pa tapinyaka intalhelakala. Era turta pepa erinha 7-aranga marntilakala, irna wax-ala. ² Athantama wuka angel ekarlta inthorralla alkirarinya ntjarranha pmarramanga, angkatja intarrala, “Ngunhama yalknga nama pepa nhanha erinha altjurilitjika, irna wax etnanha turta ilutjika?” ³ Nyinta pula itja alkirala naka pepa erinha altjurilitjika, ekura read-erritjika paka. Nyinta turta itja alhala naka, alhala kwanala paka.

⁴ Yingtama kngarra inthorra itnika, nyinta itja yalknga namanga pepa erinha altjurilitjika, angkatja ekura read-erritjika turta. ⁵ Kurunga kngarripata arrpunhala

yinganha ilaka, “Itja itnitjika. Arai, Lion erala Judah-aka ramarama namanga, David-aka annga turta, era kala leltja ingkarraka pmakwinaka. Era kala pepa erinha irrpalthala altjurilitjina, irna wax etnanha turta ilutjina.”⁶ Athantama Lamb araka. Era chair kngarritjanga kuta itnaka, tnontha ngerra marra tharramatharranga mpopala, kngarripata etnakanga mpopala turta. Atha turta araka, etna Lamb nhanha erinha arrkurla erillknga tukala. Era rrulyarrulya 7-akarta naka, alknga 7-akarta turta. Alknga etna Altjirra enka 7 nama, etnanhala Altjirrala alhurna yairnakala.

⁷ Lamb erantama chair kngarritjala narlanamala ekururna lhaka. Era pepa erinha iltja akwa ekuranhanga inaka. ⁸ Era warta pepa erinha inaka, kanha tnontha ngerra marra tharramatharra etna, kngarripata etna turta Lamb ekuranga urlarra mparalela arrarnalhaka. Etna ingkarrakala harp tnyinaka, cup gold-anga mpaarakala turta, ilpminya unpa marrakarta. Ilpminya unpa marrakarta, era relha alkngaltara ntjarraka angkatja nama, angkatja nhanga etnala Altjirruna ingkakala. ⁹ Etnantama lyilhintja lyartinyaka lyilhaka:

“Etna nghanha nhanga errilknga tukalanga,
unta yalknga nama
pepa erinha ininitjika,
irna wax etnanha urltakitjika turta.

Alhwa unkwangiltjala
unta relha ntjarra inthorranha Altjirra
tjinilaka.

Relha nhanha etna pmararrpaninharinya naka,
angkatja arrpunhakarrpunhakarta turta.

¹⁰ Unta turta etnanha urraraka
Altjirra nurnakanhaka worlamparinya nitjika,
priest ekuranha turta.

Etna turta alhala tjitjarerritjina.”

¹¹ Atha etnanha ararlanamangantema, atha wuka angel ntjarra inthorantama lyilhamanga. Angel etnanha atha yarna count-emilaka, etna ntjarra inthorra namanga. Etna chair kngarritjanga, tnontha ngerra marra etnakanga, kngarripata etnakanga turta kaarntakaarntala naka. ¹² Etnantama intarra lyilhaka:

“Lamb nhanga etnala errilknga tukala,
eranta yalknga nama relha ingkarrakala
tnantjitjika.

Eranta ekarlta inthorra nama, netaneta
inthorra, makalaria inthorra, inangkarla
inthorra turta.”

¹³ Kurunga atha alkirarinya ingkarraka, alharinya ingkarraka, alha kwanarinya ingkarraka, kwatja laiyarinya ingkarraka turtantama lyilhamanga:

“Erala chair kngarritjala narlanama,

Lamb era turta,
eratharra makalaria inthorra nama,
ekarlta inthorra turta.

Erinhatharra relha ingkarrakala ngampakala
tnantjitjika.”

¹⁴ Tnontha ngerra marra tharramatharra etnantama “Amen” angkaka. Kurunga kngarripata etna mparalela arrarnalhaka, erinhatharra tnantjaka turta.

6

Lamb era irna wax 7 etnanha iluka

¹ Atha arakantama Lamb era irna wax number 1 ilumanga. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyintala ntangkamanga, “Pitjai!” Angkatja ekura kala kwatjaka angkatja ngerra inthorra naka. ² Athantama nantha tjulkura araka, rraten-tjimanga. Nanthaka ntjikala era bow-and-arrow tnyinaka. Arrpunhalantama erinha kaarntakaarnta kapurtakanha nthaka. Era kala arrpunha ntjarrahanha pmakwinakala. Erantama lhaka, wotha turritjika.

³ Lamb erantama irna wax number 2 iluka. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyinta arrpunhala ntangkamanga, “Pitjai!” ⁴ Nantha thathakantama rratentjaka. Arrpunhalantama nanthaka ntjikala erinha knife tjenja kngarritja nthaka. Era turta erinha turnaka, era relha ingkarrakanha alhala leltjakaleltjilitjika, etna itja wotha rilhera nitjinanga, erillknga turritjinanga pula.

⁵ Lamb erantama irna wax number 3 iluka. Kurunga atha wuka tnontha ngerra marra nyinta arrpunhala ntangkamanga, “Pitjai!” Athantama nantha urrpurla araka, rratentjimanga. Nanthaka ntjikala era irna weigh-emilantha iltja ekuranhala tnyinaka. ⁶Kurunga atha wuka arrpunha angkamanga, tnontha ngerra marra etnakanga mpopala, “Arlta nyintaka wages-ala relhala tjampita nyintanta wheat anngakarta buy-emilitjina. Arlta nyintaka wages-ala turta, era tjampita 3-anta barley anngakarta buy-emilitjina.” Era pula nanthaka ntjikala erinha iluka, “Unta pula itja olive oil, wine paka kornilitjika.”

⁷ Lamb erantama irna wax number 4 iluka. Kurunga atha tnontha ngerra marra erinhantama wuka, erala itjantema angkakala. Erantama ntangkaka, “Pitjai!” ⁸ Athantama nantha ilpungkura araka, rratentjimanga. Nanthaka ntjikala, rretnya ekura naka ‘Kala ilukala’. Tatharrarinnya ntjarra turta ekuranga tnaartangala pitjika. Arrpunhalantama etnanha turnaka, etna relha urrputja kngarrakngarra errilknga tutjika, knife tjenyala paka, marna etnaka yirralhelamala paka, mentala paka, tnontha itnurala iparnamala paka.

⁹ Lamb erantama irna wax number 5 iluka. Athantama kurruna ntjarra inthorra araka, altar-anga kwaninyala. Relha nhanha etnanhataka errilknga tukala, Altjirrika angkatjanga arrkngala, etna Altjirranha tnakakalanga turta. ¹⁰ Kurruna etnantama ilkaka, “Ingkarta Ekarlta Inthorrai, unta kunha alkgaltara nama, unta turta itja orrtjerrama. Ilangarama unta relha lenha ntjarranha tjiperrawutjina, kapanha tutjina turta, etnala nurnanha errilknga tukala?”

¹¹ Kurunga arrpunhala etnanha ingkarraka mantarra tjulkura nthaka, etnanha iluka turta, etna kurrka wotha kaaralhitjika, itja thakerritjika. Arrpunhala etnanha iluka turta, tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarrarrka Altjirrakakwia ilutjika, worla etnaka impanka nitjinanga.

¹² Lamb erantama irna wax number 6 iluka. Athantama araka alha era errowumanga. Iirnga era thapathaperraka, mantarra urrpurla ngerra. Taiya era turta thathaka, alhwa ngerra. ¹³ Ntheilpura etna alhakarlaka tnyika, marna tjurrkala arnaka tnyimanga ngerra, wurinya ekarlta irna tjurrka erinha ngalhangalhilamanga. ¹⁴ Altjirralantama alkira erinha ilinyatuka, relhalala ntjama ilinyatumanga ngerra. Era parta etnanha, mpopaturra etnanha turta, katha arrpunhakantama arrarnaka.

¹⁵ Kurunga alharinya king ntjarra, itornka ntjarra, tjitjarta ntjarra, netaneta ntjarra turta, parta intiala lauwwlhaka, parta alkanga mpopala turta. Relha kornakorna ntjarra, urrkapunhapunha ntjarra turta etnakalela lauwwlhakantema. ¹⁶ Relha nhanha etnantama parta etnanha turnaka, “Nurnakarlaka tnyilathanai! Nurnanha korltai turta chair kngarritjala narlanamala ekuranga, Lamb aa kngarra ekuranga turta. ¹⁷ Eratharra kunha nurnanha kala rrarrathala tutjikerrama. Nurnantama nthakinheritjina?”

7

Angel-ala Altjirrika imparra arrarnaka, relha 144,000-aka

¹ Nhanhiperra atha angel tharramatharra araka. Nyinta yirrara marntamarntala itnaka, arrpunha ekngarra marntamarntala, arrpunha ntakarra marntamarntala, arrpunha altorla marntamarntala. Angel nhanha etna wurinya tharramatharra etnanha errkurlanaka, wurinyala itja inthorra warnitjinanga, alhala paka, kwatja laiyla paka, irnala paka. ² Angel nhanha etnanhataka Altjirrala turnakala alha nhanha kornilitjika, kwatja laiya turta. Kurunga atha angel arrpunha araka ekngarranga rratentjimanga, katha nhangala lirngala rratamanga inthorra. Angel nhanha era Altjirra etatha ekura imparra iltjala tnyinaka. Erantama angel tharramatharra etnaka intarra inthorra ilkaka. ³ “Anmarrkai! Rrangkarra itjantema alha nhanha, kwatja laiya paka, irna ntjarra paka kornilitjika. Atha arrkurla Altjirrika imparra arrarnitjika, Altjirra nurnakanhaka kurtungurla ntjarraka urlaka.”

⁴ Relha nthakintjakantama angel era Altjirrika imparra arrarnaka? Atha wuka etna 144,000 nakala, Israel-aka ramarama ingkarrakanga urrakakala.

⁵ Judah-aka ramaramanga 12,000.

Reuben-aka ramaramanga 12,000.

Gad-aka ramaramanga 12,000.

⁶ Asher-aka ramaramanga 12,000.

Naphtali-aka ramaramanga 12,000.

Manasseh-aka ramaramanga 12,000.

⁷ Simeon-aka ramaramanga 12,000.

Levi-aka ramaramanga 12,000.

Issachar-aka ramaramanga 12,000.

⁸ Zebulun-aka ramaramanga 12,000.
Joseph-aka ramaramanga 12,000.
Benjamin-aka ramaramanga 12,000.

Worla kngarra era mantarra tjulkurakarta

⁹ Nhanhiperra atha worla kngarra inthorantama araka. Etnanha yarna count-emilaka, etna ntjarra inthorra namanga. Etna pmararrpaninhanga pitjikala, ramarama twetakatwetanga turta. Angkatja etnakanha turta twetakatweta naka. Etna chair kngarritjanga urlarra, Lamb-anga urlarra turta itnaka, mantarra tjulkuraka ekarralhakala. Iltja etnakanhala etna rrangkia walya tnyinaka. ¹⁰ Etnantama intarra inthorra ilkaka, "Altjirra nurnaka, erala chair kngarritjala narlanama, Lamb era turta, eratharranta relhanha irrpalthala tangkalhelama."

¹¹ Angel ingkarraka chair kngarritjanga, kngarripata ntjarranga, tnontha ngerra marra ntjarranga turta kaartakaarntala itnaka. Etnantama pparalela arrarnalhamala, urla etnakanhala arna mpaaraka. Etnantama Altjirranha ntantjaka, ¹² lakinha angkamala, "Amen! Altjirra nurnaka makalaria nama, inangkarla inthorra, ekarlta inthorra turta.

Erinha relha ingkarrakala ngampakala ntantjitjika, dangkilitjika turta. Amen."

¹³ Kngarripata nyintalantama yinganha pmarraka, "Ngunhama relha nhanha ntjarra, etnala mantarra tjulkuraka ekarralhakala? Unta paka kaltja nthanhanga etna pitjikala?"

¹⁴ Yinga pula angkaka, "Itornka nukai, untanta kunha kaltja."

Erantama yinganha ilaka, "Relha nhanha ntjarra kunha alhala kngarra nyin-galauwukala. Etna turta mantarra etnakanha tjulkurilakala, mantarra etnakanha Lamb-aka alhwala ilkgimjala.

¹⁵ Lakinhangala etna Altjirra chair kngarritjanga kutalantama itnama. Etna turta arltala pa ingula Altjirra urrkurrkintja nama, temple ekuranhala. Erala chair kngarritjala narlanama, era turta etnakalela kuterritjina.

¹⁶ Etna itja wothe ngaiyalerritjina, angkathalerritjina paka. Lirngala, wumpiala paka etnanha itja wothe mputjina.

¹⁷ Lamb era, erala chair kngarritjanga kutala itnamanga, era etnanha ntarntaritjina. Era etnanha pentja marrurna rretjingitjina. Etna pentja nhanhangala kwatja ntjumanga, etna ngampakala etatha nitjina. Altjirrala turta alkgoltja ingkarraka alkgala etnakanhangala ilkgitjina."

8

Lamb era irna wax number 7-ntama iluka

¹ Lamb era irna wax number 7 erinhantama iluka. Kurunga alkirala kurrka wara tjukunaga inthorra naka. ² Atha angel 7 etnanhantama araka, etnala Altjirrangala urlarra itnamanga. Arrpunhalantama etnanha nyintaminyintanha trumpet nthaka.

³ Angel nyinta arrpunhantama pitjika. Era altar-anga kutaka itnatjalhaka. Altar nhanhataka Altjirrangala urlarra itnaka. Angel era irna parrkakanha, gold-anga mpaarakala, iltja ekuranhala tnyinaka. Arrpunhalantama erinha ilpminya kngarra inthorra nthaka, ilpminya nhanga unpa marrakarta, era nhanha altar gold-anga mpaarakalakaralaka thalitjika. Ilpminya unpa marrakarta nhanha relha alkgaltara ntjarraka angkatja naka, angkatja nhanga etnala Altjirruna ingkakala. ⁴ Angel era warta ilpminya unpa marrakarta erinha altar-aka thalaka, kanha urakwartala Altjirruna ntjinhaka. Urakwarta ekurala angkatja nhanga relha alkgaltara ntjarrala Altjirruna ingkakala, etna turta ntjinhakantema.

⁵ Angel erantama irna parrkakanha ekuranha lyulpalyulpilaka, parrka nhanga mpurlanamalantema altar-anga inamala. Kurunga era nhanha alhakarilaka iwuka. Kwatjantama angkaka, kwatja lharrkaka, alha era turta errowuka.

Trumpet 7 etna

⁶ Kurunga angel 7 etnantama trumpet etnanha angkalhelitjikerraka.

⁷ Angel number 1-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga importna, ura turta alhakarilaka tnyika. Importna pa ura nhanhataka alhwakarta naka. Ura erantama alhaka karta arrpunha mpuka. Irna ingkarrakanga karta arrpunha mpuka. Irnaama tharrkatharrka ingkarrakanga turta karta arrpunha mpuka.

⁸ Angel number 2-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga irna parta ngerra kngarritja, erala mpurlanaka, era kwatja laiyya tnyika. Kwatja laiyya erantama karta arrpunha alhwerraka. ⁹ Kurunga irpannga arrpunha ntjarra kwatja laiyyala iluka, ship arrpunha ntjarra turta uralhaka.

¹⁰ Angel number 3-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Kurunga ntheilpura kngarritja alkiranga tnyika. Ntheilpura era kala ura alknngantha ngerra mpuka. Erantama urlpaiya arrpunha ntjarrakarilaka tnyika, kwatja pentja arrpunha ntjarrakarilaka turta. ¹¹ Ntheilpura ekura rretnya naka 'Tjalangka'. Kwatja arrpunha ntjarrantama tjalangkerraka. Relha ntjarra kngarra ngerra turtantama iluka kwatja tjalangka erinha ntjumala.

¹² Angel number 4-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Arrpunhalantama lirnga, taiya, ntheilpura etnanha turta waka. Lirngaka karta arrpunha, taiyaka karta arrpunha, ntheilpura ntjarra arrpunha turtantama ilurnalhaka. Kurunga arltaka karta arrpunha thapathaperraka. Ingwaka karta arrpunha turta thapathaperrakantema.

¹³ Atha eritja nyintantama araka alkira kartninyala ilpanamanga. Atha erinha wuka turta ilkamanga, "Apu! Apu! Apu! Angel tharraminyyinta arrpunhala trumpet etnanha angkalhelamanga, relha etnala alhala namanga, etna imampurla inthorreritjina."

9

¹ Angel number 5-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama ntheilpura araka alhala intamanga, ntheilpura nhanga alkiranga tnyinakala. Arrpunhalantama ntheilpura erinha key nthaka, iparta kngarritja ekura reoa altjurilitjika. ² Era warta reoa erinha altjurilaka, kanha urakwartala rrataka. Urakwarta nhanga urtaapa kngarritjakanha ngerra. Urakwarta erantama lirnga erinha thapathapilaka, wurinya era turta kwartanerraka. ³ Intaltjantama urakwarta ekuranga rrataka. Intaltja etnantama alha erinha korltaka. Intaltja nhanha etna arrangkulthakarta naka, tnatathala arrangkulthakarta namanga ngerra.

⁴ Arrpunhalantama intaltja etnanha ilaka, etna itja tharrka kornilitjika, irnaama paka, irna paka. Etna kala relha ntjarranhanta kornilitjika, relha lenha ntjarranha purrama, etnala itja Altjirra imparra urla etnakanhala tnyinamanga. ⁵ Era turta intaltja etnanha ilaka, etna relha nhanha etnanha nakapakarilitjika 5 months-aka, etna pula etnanha itja errilknga tutjika. Relha nhanha etnantama nyingalauwutjina, nhanga relhala nyingalauwumanga ngerra, etnanha tnatathala thanthakalanga. ⁶ Relha etnantama antja nitjina ilutjika, etna pula yarna ilutjina. Etna kala antja nitjina itja wotha nitjika, etna pula kuta nitjina.

⁷ Atha araka intaltja nhanha etna nantha ngerra namanga, nantha nhanga etnakarlaka relhala irna turrintjakanha kala ekarrakala. Kapurta etnakanhala irna kaarntakaarnta ngerra naka, gold-anga mpaarakala. Anngerra etnakanha relhaka anngerra ngerra naka. ⁸ Kapurta ponga etnakanha arrkutjaka ponga ngerra naka, tjenja. Itetja etnakanha lion-aka itetja ngerra naka. ⁹ Atha araka turta arrpunhala inarnka etnakanha iron-ala korltakala. Atha wuka turta ilpalha etnakanha rurrkamanga, nhanga turrintjaka wagon ntjarrala rurrkamanga ngerra, nanthala etnanha tjarrkngamanga. ¹⁰ Kantja etnakanha turta tnatathaka kantja ngerra naka. Kantja nhanhala etna relhanha 5 months-aka rrukunthakunthilaka. ¹¹ King etnakanha, angel erala naka, erala iparta kngarritja ekura tjitjarerramanga. Hebrew angkatjala erinha rretnya Abaddon ilama. Relha Greece-arinyaka angkatjala erinha rretnya Apollyon-ala ilama, nhanhatitja "Yirralhelanha."

¹² Nhanha kunha imampurla arrkurlinya era. Arai, imampurla tharra arrpunha namantema.

¹³ Angel number 6-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama wuka arrpunha angkamanga altar-aka rrulyarrulya 4-anga. Altar nhanha erinha kunha gold-anga mpaarakala. Altar era turta Altjiranga urlarra itnaka. ¹⁴ Erantama angel trumpet-akarta erinha ilaka, “Arai, angel 4 arrpunha Euphrates Lhira kngarritjanga kutala nama, etnanha arrkurlantema yirnakala. Etnanha kala ilwai.” ¹⁵ Angel 4 nhanha etnanhataka yirnakala, tnyinakala turta, arlta lyartaka. Angel erantama etnanha iluka, etna relha ingkarrakanga karta arrpunha errilknga tutjinanga.

¹⁶ Athantama wuka tjapartia nhangana nanthaka ntjikala etna 200,000,000 namanga. ¹⁷ Altjirramala, atha nantha etnanhantama araka, tjapartia nanthaka ntjikala etnanha turta. Atha araka tjapartia nhanha etnaka irna inankakanha thathaka namanga, urrpurla, tharrkatharrka turta. Atha araka turta nantha etnakanhaka kapurta lion-aka kapurta ngerra namanga. Rrakarta etnakanhanga turta ura, urakwarta, ura ngerra arrpunha turta rratamanga. ¹⁸ Ura, urakwarta, ura ngerra arrpunhala turtantama relha ingkarrakanga karta arrpunha errilknga tuka. ¹⁹ Arai, nantha nhanha etnatoka arrangkultha rrakartala tnyinaka, kantjala turta. Kantja etnaka kala apma ngerra naka, kapurtakarta. Etnantama relhanha utnhuka turta.

²⁰ Relha arrpunha ntjarranha pula arrangkulthala itjala errilknga tuka. Relha nhanha etna pula itja Altjirurna toperraka. Altjirra nhangana etnala gold-anga, silver-anga, bronze-anga, partanga, rurlanga turta mpaarakalakwia. Altjirra nhanha etna, etnala itjala mpaarakala, etna yarna araka, etna yarna wuka, etna yarna nthalupuka paka. ²¹ Relha nhanha etna turta korna kuta ntelalhaka. Etna itja Altjirurna toperraka. Etna kuta errilknga turralanaka, etna kuta arrangkulthaka urrkapurlanaka, etna kuta ntaiyawurralanaka, etna kuta nyilngakerralanaka.

10

Angel era, pepa ilinyatukala kurrka turta

¹ Kurunga atha angel ekarlta inthorra arrpunha araka, alkiranga tnanpentjimanga. Era mataraka ekarralhakala. Mpurlarra turta kapurta ekuranhanga kartninyala intaka. Anngerra ekura lirnga ngerra parrtjaka. Ingka ekuranhatharra ura ngerra mpurlanaka. ² Iltja ekuranhala era pepa kurrka tnyinaka. Pepa erinha kala altjirilakala. Ingka akwa ekuranha laiyla itnaka. Kanha ingka kwanginya ekuranha arnalala. ³ Erantama intarra inthorra ilkaka, nhangana lion-ala ilkamanga ngerra. Kwatjantama 7-aranga angkaka.

⁴ Kwatja era kala 7-aranga angkakalangantama, atha angkatja etnanha intalhelitjika antja naka, angkatja nhangana athala wukala. Arrpunha pula nuka alkiranga ilkaka, “Angkatja lenha ilitjala impai! Etnanha itja intalhelitjika.”

⁵ Atha angel nhangana erinhantama araka, erala kwatjala, arnala turta itnamanga. Era iltja akwa ekuranha alkirurnathaka kartninyilaka. ⁶ Erantama Altjiraka worla lhelaka, Altjiraka rretnya ilamala. Altjirra ekura rretnya purrama, erala ngampakala etaha namanga. Era turtala alkira, alha, laiya arrpmarnakala, aiyangkintjakarta ingkarrakanha turta. Era etnanha lakinha lhelaka, “Rrangkarra itja wotha kaaralhitjina. ⁷ Altjirrala kala urrpia ekuranha ntjarranha ilaka, erarrpala eterrakala. Angel number 7 era trumpet ekuranha angkalhelamalanga, yingala angkakala ingkarraka kala eritjalhitjinantama.”

⁸ Nhangana erantama wotha nukurna angkaka alkiranga. Era yinganha ilaka, “Angel ekururna lhai, erala kwatjala arnala turta itnama. Unta turta pepa nhangana iltja ekuranhanga inai.”

⁹ Yinganama angel ekururna lhaka. Yinga turta pepa ekura enkaka. Angel erantama yinganha ilaka, “Pepa erinha inai, erinha ilkwai turta. Tnarta unkwangantama ura ngerra mputjina. Rrakarta unkwanganhala pula pepa era kumia inthorralla nitjina, urltampa ngerra.” ¹⁰ Athantama pepa erinha angel ekuranga inaka, erinha ilkuka turta. Atha turtantama erinha urltampa ngerra arrkarnaka. Tnarta nuka pula ura ngerrala mpuka.

¹¹ Kurunga etna yinganha ilaka, “Unkwangathaka nama relha pmararrpaninhala namala ingkarrakanha, king ntjarranha turta wothantema alpmelitjika, yia nhangana nitjinala erinha.”

11

Altjiraka urrpia tharra

¹ Arrpunhalantama yinganha irna nthaka, yinganha ilaka turta, “Altjirraka temple measure-emilitijika lhai, altar erinha, relha worlamparinya etnanha turta, etnala temple-ala urrkurrkintja namanga. ² Kanha yard erala temple-anga kathala namanga, unta itjala measure-emilitijika. Erinha kala impantai. Altjirraka yard nhanha Relha Lorinya ntjarraka impukalanga, kornilitijika. Etnantama town alkgaltara erinha kornilitijina, relhalala marna kornilamanga ngerra, ingkala rrothamala. Etna kala town alkgaltara erinha kornilitijina, 42 months-aka. ³ Urrpia nuka tharra ltarrpaka mantarraka ekarralhitijina. Atha turta erinhatharra turnitijina, eratharra relha ntjarranha tjatjatutjika arlta 1260-aka.

⁴ Ingkarta era alhaka tjitjarta nama. Ekuranga urlarra irna olive tharra, irna parrtjakanha tharra turta itnama. Ingkarta-aka urrpia nhanha tharrantama irna olive eratharra nama, irna parrtjakanha eratharra turta. ⁵ Arrpunha ntjarrala paka urrpia nhanha erinhatharra tutjika antjerramanga, eratharra kala etnanha urala yirralhelitijina, ura nhanga rrakarta ekuranhatharrangala rratama. ⁶ Antala nhanga ekuratharrala namanga relha ntjarranha tjatjatutjika, Altjirraka erinhatharra ekarltilaka kwatja ilpantha parritijika, kwatja arrpunha alhwilitijika, relha ntjarranha kngarra nakapakarlilitijika turta.

⁷ Kurunga urrpia eratharra, relha ntjarranha Altjirraka angkatja kala tjatjatukalangantama, ntontha korna kngarritja era, erala iparta nhangala nama, erantama rratitijina. Era turta ekuratharralela turritijina. Era, erinhatharra pmakwinitijina, errilknga tutjina turta. ⁸ Mpurrka ekuratharrantama street-ala intitijina. Street nhanha town kngarritja ekurala nama. Town ekuralala etna nhanga Ingkarta etnananha ntolkaka kanthatulaka. Town nhanha erataka Sodom ngerra nama, pmara Egypt ngerra turta.

⁹ Kurunga relha etna pmararrpaninhanga pititijina. Etna turta mpurrka nhanha tharra yapmitijina, arlta 3 1/2-aka. Etna turta arrpunhanha itja impurlarrarnitijina erinhatharra tintjiwutjika. ¹⁰ Relha ingkarraka etnala alhala namanga, etna turta arrkana nitijina. Kangkamala, etna yearriperra ntharritijina, Altjirraka urrpia tharra errilknga intamanga. Urrpia nhanha tharrala kunha etnanha kngarra tjatjatukala, nakapakarlilakala turta.

¹¹ Kurunga arlta 3 1/2-iperra, Altjirraka urrpia erinhatharra wotha etathilaka. Eratharrantama kamerraka, ingkala turta itnaka. Nhanha aramala relha etna trerraka, yarna thakerraka turta.

¹² Urrpia eratharrantama wuka arrpunhala erinhatharra alkiranga ntangkamanga, “Kartna ntjentjai!” Leltjanga alkgatharrantama, arrpunhala erinhatharra mataraka ntjilhelamala, alkirurna kngatnaka. ¹³ Alha erantama intarra errowurlalhaka. Town ekura karta arrpunhantama taakalhaka turta, relha 7,000 turta iluka. Relha etnala kuta etatha nakala, etna trerraka. Etna turta Altjirra erinha ntantjaka, erala alkirala namanga.

¹⁴ Nhanha kunha imampurla arrpunha era. Arai, imampurla nyinta arrpunha pula namantema.

Angel number 7-alantama trumpet angkalhelaka

¹⁵ Angel number 7-alantama trumpet ekuranha angkalhelaka. Athantama etnanha wuka alkirala angkamanga, “Pmara ingkarraka alhala Ingkarta nurnakanhakantama nama, Krista ekuranhaka turta. Erantama etnaka ngampakala tjitjarerritijina.”

¹⁶ Kurunga kngarripata 24 etnantama mparalela arrarnalhamala Altjirraka urrkurrkintja naka. Kngarripata nhanha etnataka Altjirranga urlarra nitjata, chair kngarritja etnakanhala. ¹⁷ Etna lakinha angkaka, “Ingkarta Altjirrai, unta kunha ekarlta inthorra era.

Unta kuta nama, unta kuta naka turta. Nurna nganha dangkilama, unta ekarlta inthorra ntelalhakalanga, kala tjitjarterramanga turtantama.

¹⁸ Relha pmararrpaninharinya etna unkwanga aalerraka. Untantama etnaka aalerrakantema. Antala kala namantama, unta relha

errilknga ntjarranha tjperrawutjika.
 Antala turta kala nama, unta urrpia
 ungwanganha ntjarranha kwartiwutjika.
 Relha alknaltara ntjarranha turta, relha
 lenha ntjarranha turta, etnala rretnya
 ungwanganha arratja tnyinakala.
 Antala turta kala namantama, unta relha
 etnanha yirralhelitjika, etnala alha
 nhanha yirralhelamanga.”

¹⁹ Kurunga arrpunhala Altjirraka temple-aka reoa altjurilaka. Lheloalhelintjika Box erantama katha itnaka, relha ingkarrakala aritjika. Athantama kwatja lharrkamanga araka, kwatja angkamanga turta wuka. Alha erantama errowuka, importna kngarra turta alhaka tnyika.

12

Arrkutja era, kurlaiya ngerra kngarritja era turta

¹ Athantama imparra kngarritja alkirala araka. Atha arrkutja araka lirnganga ekarralhakala, taiyala turta itnamanga. Kapurtakanha kaarntakaarnta ekuranha nthelipura 12 naka. ² Era katjiakarta naka, katjia ekura turta kala intitjikerraka. Erantama ilkaka, kngarra ilkaartintjimala.

³ Athantama imparra kngarritja arrpunha turta alkirala araka. Atha kurlaiya ngerra thathaka kngarritja araka, kapurta 7-akarta, rrulyarrulya 10-akarta turta. Kapurta nyintamininya ekuranha kaarntakaarntakarta naka. ⁴ Erantama kantja ekuranhala nthelipura ntjarra arrpunha tunhamala, alhaka iwetnaka. Kurlaiya ngerra kngarritja erantama arrkutja ekuranga urlarrathaka kaaralhaka. Era kala antja naka arrkutja ekura katjia ilkutjika, katjia era intamanga ngerra.

⁵ Worra katjiantama arrkutja ekura intaka. Katjia nhanha ekurathaka naka anma relha ingkarrakaka tjitjarterritjika, pmararrpaninhala. Relha turta ekura anma yarna irrpaltherritjina. Arrpunhalantama worra erinha parppa rakarlalhaka, era alknngerra-manga ngerra. Era erinha Altjirurna kngaka, chair kngarritja ekuranhurna. ⁶ Arrkutja erantama pmara worritjurna arrtjanaka. Worritja ekurala Altjirrala arrkurlantema arrkutja ekura pmara urkapukala. Pmara nhanhalantama arrpunha ntjarrala erinha marnalalka wantitjinala arlta 1260-aka.

Angel Michael-anha kurlaiya ngerra kngarritja ekuralela turraka

⁷ Etnantama alkirala turraka. Michael-anha, angel ekuranha ntjarra turta, kurlaiya ngerra kngarritja ekuralela turraka, kurlaiya ngerra kngarritjaka angel ntjarralela turta. ⁸ Michael ntjarralantama etnanha pmakwinaka. Kurlaiya ngerra kngarritja ekura, angel ekuranha ntjarraka turta, pmara itja wotha alkirala naka. ⁹ Michael ntjarralantama etnanha alhaka iwuka. Apma ingkwia nhanganhakwia etna iwuka, erinhala relhala errintja ilama, Satan turta, erala relha ingkarrakanha alhala orrtjapepilama. Erinha inthorra etna iwuka. ¹⁰ Athantama wuka arrpunha alkirala intarra ilkamanga, “Altjirra nurnakanhala nurnanha kala ntelakantama,

era relha ekuranha ntjarranha tangkalhelalakala.
 Era nurnanha ntelaka era ekarlta namanga,
 tjitjarterramanga turta.

Era turta nurnanha ntelaka Kristanha
 Ingkarta kngarra namanga, Satan-anha
 alkiranga unpurlenamala.
 Satan nhanha era kunha tjina tnakanhakanha
 nurnakanha Altjirrana urlarra
 ilparnitjata, arltala pa ingwala.

¹¹ “Tjina tnakanhakanha nurnakanhala
 Satan-anha pmakwinaka,
 Lamb era etnakakwia ilukalanga,
 etna turta Lamb erinha arratja kuta
 tnakakalanga.
 Etna turta itja trerraka Lamb-akakwia
 ilutjika.

¹² “Lakinhangana alkirarinnya etna ingkarraka

arrkana nitjina.
 Alharinya, laiyarinya pula mpangkitjinala,
 errintja erinha alhaka iwukalanga.
 Errintja era turta alharinya ntjarraka
 yirrknga inthorrantama nama.
 Era kala kaltja ekura arlta urrputja
 warantama nama
 relhanha nakapakarilitjika.”

¹³ Kurlaiya ngerra kngarritja era aramalanga etna erinha alhaka iwukala, era arrkutja erinha lurnaka. Arrkutja erinha purrama, ekurala worra katjia nhanga intakala.
¹⁴ Arrpunhala pula arrkutja erinha ilpalha kngarritja tharrala nthaka, nhanga erritjaka ilpalha ngerra, era worritjurna ilpanitjinanga, katha ekuranhurna. Katha ekuralantama arrpunha ntjarrala erinha apma kngarritja ekuranga ntarntaritjina, antala 3 1/2-aka.

¹⁵ Apma kngarritja erantama kwatja ilkauwuka. Roa kngarritja purrama, arrkutja erinha inanamala ilanga kngitjika. ¹⁶ Arna era pula arrkutja ekura tangitjala naka. Era rrakarta ekuranha altjurilaka. Arna erantama roa nhanga apmaka rrakartanga thalalhakala, kwarnaka. ¹⁷ Kurlaiya ngerra kngarritja erantama arrkutja ekura yirrknga inthorreraka. Erantama lhaka arrkutja ekuranhaka katjia arrpunha ntjarralela turritjika. Katjia nhanha etna kunha relha etna nama, etnala Altjirra kangkwerrama, etna turtala Jesuaka angkatja kuta tnyinama. ¹⁸ Kurlaiya ngerra kngarritja erantama laiyaka ankerrala itnaka.

13

Tnontha korna eratharra

¹ Athantama araka tnontha korna kwatja laiyinga rratentjimanga. Tnontha korna era rrulyarrulya 10-akarta naka, kapurta 7-akarta turta. Rrulyarrulya ingkarrakala kaarntakaarnta tjiparra naka. Kapurta ingkarraka turta rretnyakarta naka. Rretnya nhanha etna Altjirranha arrampowuka. ² Tnontha korna athala arakala, mpurrka ekuranha leopard-aka mpurrka ngerra naka. Ingka ekuranha bear-aka ingka ngerra naka. Rrakarta ekuranha turta lion-aka rrakarta ngerra naka. Kurlaiya ngerra kngarritja erantama tnontha korna nhanha erinha ingkairnaka katha ekuranhala relhaka tjitjarterritjika. ³ Atha araka turta tnontha korna nhanha ekura kapurta arrpunha knife tjenyala kakala. Kapurta era pula wotha marrerrakala. Alharinya ingkarraka tnohkaka tnontha korna erinha aramala. Etna pula erinha kalantema tnakaka, ekuranga tnaartangala lhaka turta. ⁴ Etnantama kurlaiya ngerra kngarritja ekura urrkurrkintja naka, era tnontha korna erinha ingkairnakalanga katha ekuranhala relhaka tjitjarterritjika. Etna tnontha korna ekura turta urrkurrkintja nakantema. Etna lakinha angkaka, “Tnontha korna nhanha ngerra arrpunha itja nama. Arrpunhala erinha yarna pmakwinama, ekuralela turrama paka.”

⁵ Altjirrala tnontha korna erinha impurlarrarnaka tnakalhitjika, ekura irrpaltherritjika, relhaka tjitjarterritjika turta 42 months-aka. ⁶ Tnontha korna erantama Altjirranha iltaka, Altjirra rretnya turta. Era pmara erinha turta iltaka, pmara nhanga Altjirrala nama. Era alkirarinya etnanha turta iltakantema, etnala Altjirralela namanga. ⁷ Altjirrala turta tnontha korna erinha impurlarrarnaka relha alknagaltara ntjarralela turritjika, etnanha pmakwinitjika turta. Altjirrala turta erinha impurlarrarnaka relha pmarrpaninharinya ingkarrakala tjitjarterritjika. ⁸ Relha ingkarakantama tnontha korna ekura ekura urrkurrkintja naka. Relha urrputja wara tnontha korna ekura itja urrkurrkintja naka. Relha urrputja nhanha etnaka rretnya, Lamb-ala pepa ekuranhaka intalhelakala, Altjirrala alha nhanha itjantema arrpmarnakalanga. Lamb nhanha erinha kunha etna nhanga errilknga tukala.

⁹ Ungkwanga paka ilpa intamanga, kala wurlathanai!

¹⁰ Arai, Altjirranha paka antja namanga etna nganha errkutjika, etna nganha kala errkutjina. Altjirranha paka antja namanga etna nganha knife tjenyala errilknga tutjika, etna nganha kala errilknga tutjina.

Lakinhangha relha alknagaltara ntjarra Altjirra tnoatnoa kaaralhitjika, erinha ekarlta kuta tnakitjika turta.

¹¹ Kurunga atha tnontha korna arrpunhantama araka. Tnontha korna nhanha arnangala rratentjaka. Era rrulyarrulya tharrakarta naka, lamb ngerra. Era pula kurlaiya ngerra kngarritja era ngerra angkaka. ¹² Tnontha korna nhang, kapurta ekuranhala wotha marrerrakala, erantama tnontha korna arnanga rratakala erinha ingkairnaka ekuralela relhaka tjtjarterritjika. Tnontha korna arnanga rratakala erantama alharinya ingkarrakanha turnaka etna tnontha korna arrpunha ekura urrkurrkintja nitjika. ¹³ Era tjtjikarta kngarra urrkapuka. Era relhanga alknghatharra turta ura alkiranga tnyilhelaka.

¹⁴ Altjirralantama tnontha korna nhanha erinha impurlarrarnaka relha alharinya ntjarranha orrtjapepilitjika, tjtjikartaka urrkapumala. Tnontha korna era tjtjikarta nhanha etnaka urrkapuka tnontha korna arrpunha ekuranga alknghatharra, kapurta ekuranhala nhang wotha marrerrakala. Kurunga era alharinya ntjarranha turnaka etna irna kngarritja mpaaritjika, tnontha korna era ngerra, erala kuta etatha namanga, arrpunhala erinha knife tjenyala kakalangatanya. ¹⁵ Altjirrala turta tnontha korna erinha impurlarrarnaka, irna iltjala mpaarakala erinha etathilitjika, era irrpalthala angkitjinanga. Altjirrala turta erinha impurlarrarnaka relha lenha ntjarranha erilknga tutjika, etnala itja irna ekura urrkurrkintja namanga. ¹⁶ Tnontha korna nhanha era turta arrpunha ntjarranha turnaka, etna relha ingkarraka inthoraka imparra arraritjika, iltja akwaka, urlaka paka. ¹⁷ Relha erala imparra rapa namanga, era yarna yulthalka buy-emilaka, yirinthaka paka. Imparra nhanha erataka tnontha korna laiyinga rratakala ekura rretnya naka, rretnya ekuranhaka number paka.

¹⁸ Relhala paka tnontha korna nhanha ekura number lhangkaritjika antja namanga, era arratja inthorranta eterritjika. Tnontha korna ekura number kunha artwaka rretnyaka number nama, number 666.

14

Lamb era, kurtungurla 144,000 ekuranha turta

¹ Atha Lamb erinhantama araka Zion partala itnamanga. Ekuralela relha 144,000 naka. Urla etnakanhaka Lamb-aka rretnya, Kaartaka rretnya turta, intalhelakala. ² Kurunga atha wuka arrpunha alkiranga angkamanga. Angkatja ekura kwatja roaka yurra ngerra naka, kwatja angkamanga ngerra turta. Atha turta arrpunha ntjarranha wuka harp etnakanha angkalhelamanga. ³ Etna turta lyilhintja lyartinyaka lyilhaka chair kngarritja ekuranga urlarra, tnontha ngerra marra tharramatharranga urlarra, kngarripata etnakanga urlarra turta. Relha 144,000 nhanha etnakathakanta naka lyilhintja nhanha ekura kaltjerritjika, Altjirrala etnanha kala tangkalhelakalanga warta. ⁴ Relha 144,000 nhanha etna, etna kornanga ntarntaralhakala. Etna turta itja orrtja altjirra urrkurrkintja nakala paka. Etna kala Lamb ekuranganta tnaartangala lhakala. Relha alharinya ingkarrakanga Altjirrala relha 144,000 nhanha etnanhakinparra tangkalhelakala. Etnakinparantama Altjirralela, Lamb-alela turta nama. ⁵ Etna itja orrtjerraka paka. Etna mpulya kuta nama.

Yia tharraminyinta, angel tharraminyintakanha

⁶ Atha angel-ntama araka, alkira ntartala ilpananhamanga. Altjirrala erinha Yia Marra erinha ilakala, Yia Marra erinha purrama, erala ngampakala nitjinala. Altjirrala turta angel nhanha erinha turnakala, era Yia Marra erinha relha ingkarrakaka ilitjika, etnala pmararrpaninhala namanga, angkatja twetakatweta angkamanga turta. ⁷ Angel erantama ilkaka, "Altjirra tterrai, erinha tnantjai turta! Arai, Altjirrala kala relha ingkarrakanha tjiperrawutjikkerrama. Kala Altjirra ekuranta urrkurrkintja nai, erala alkira etnanha arrpmarnakala, alha nhanha, kwatja laiya erinha, kwatja pentja etnanha turta."

⁸ Kurunga atha angel arrpunhantama araka, angel arrkurlinya ekuranga ingkarna ilpananhamanga. Era angkaka, "Babylon, town kngarritja nhang kala itja wotha. Altjirrala erinha kala yirralhelaka. Town nhanhala kunha relha ingkarrakanha kornilakala, etnanha turnamala orrtja altjirra urrkurrkintja nitjika."

⁹ Kurunga atha angel arrpunhantama araka, number 3 erinhantama. Era angel arrpunha nhang tharranga ingkarna ilpananhaka. Angel erantama ilkaka,

"Relha rrangkarrala tnontha korna ekura urrkurrkintja nama, ntolya ekuranhaka paka, rrangkarra aralhitjika. Relha rrangkarrala tnontha korna ekuranhaka imparrakarta namanga, urlala, iltjala paka, rrangkarra turta aralhitjika. ¹⁰ Altjirranha kunha rrangkarra aa kngarra nama. Era turta rrangkarranha rrarrathala tutjina. Rrangkaranhantama urala, ura ngerra arrpunha nhangala turta rrukunthakunthilitjina, angel alknghaltara ntjarranga alknghatharra, Lamb ekuranga alknghatharra turta. ¹¹ Urakwarta

turta ura nhanha ekuratharranga itja yirritjina. Relha rrankarrala tnontha korna ekura urrkurrkintja nama, ntolya ekuranhaka paka, rrankarra ngampakala nyin-galauwutjina. Relha rrankarrala tnontha korna ekuranhaka rretnyakarta namanga, rrankarra turta ngampakala nyingalauwutjina.”

¹² Lakinhangra relha alkngaltara ntjarra, etnala Altjirra kangkwerrama, Jesuanha turta tnakama, etna itja thakeritjika. Etna pula Altjirra kunpa kaaralhitjika.

¹³ Athantama wuka arrpunha alkiranga angkamanga, “Angkatja nhanha intalhelai. Lyartanga relha etnala iluma Ingkartanha tnakamala, etnanha Altjirrala lyekarrilitjina.” Enka era turta angkaka, “Awa, etna nthurra itjerritjina. Altjirranha etnaka itja kngwerritjina, etna ekura arratja kuta kangkwerrakalanga.”

Marnaka kotjintja, grapes-aka kotjintja turta

¹⁴ Athantama matara tjulkura araka. Matara ekurala arrpunha narlanaka, Relhaka 'Lira ngerra inthorra. Kapurta ekuranhala kaarntakaarnta naka, gold-anga mpaarakala. Itja ekuranhala turta era knife rrilpa tnyinaka, knife ingkurtakwia, marna annga inturnamala kotjijika. ¹⁵ Angel nyintantama temple-anga rratamala ilkaka, “Kala marna inturnamala kotjai, marna ingkarraka alhala kala urnmanga warta.” ¹⁶ Era, erala matarala narlanaka, erantama knife ingkurta ekuranhala marna urnma etnanha inturnamala kotjika.

¹⁷ Angel arrpunhantama temple-anga rrataka. Era turta knife rrilpa tnyinaka, knife ingkurtakwia, marna annga inturnamala kotjijika. ¹⁸ Kurunga angel nyinta arrpunha altar-anga pitjika. Era urakurtwia naka. Erantama angel ekura ilkaka, erala knife rrilpa erinha tnyinamanga, “Marna grapes ingkarraka alhala kala urnma nama. Etnanha kala knife rrilpa unkwanganhala inturnamala kotjai.” ¹⁹ Angel erantama grapes etnanha inturnamala kotjika, etnanha Altjirra grapes nharrkunhahakunhaka ipartaka turta iwuka. Nhanhala Altjirrala etnanha nharrkuka, aa kngarra namala. ²⁰ Iparta nhanha erataka town kngarritja ekuranga kathala naka. Altjirrala warta grapes etnanha nharrkuka, kanha alhwala thalalhaka. Itja kurrka. Alhwa era kala roanta lhaka. Roa nhanha era kala 300 kilometres tjanya naka, iparta turta nanthaka bridle-akakuritja.

15

Imampurla ingkarninya etna

¹ Kurunga atha imparra arrpunha inthorra erinhantama araka, alkirala. Atha angel 7 araka. Etna yultha tnyinaka, relha alharinya ingkarraka 7-aranga wotha rrukunthakunthilitjika. Nhanhiperra etna relha alharinya etnanha itja wotha rrukunthakunthilitjinala, Altjirra aa kngarra kala yirrakalangantama.

² Atha kwatja ntjanga glass ngerrantama araka, ura turta ntjanga glass ngerra ekurala mpurlanaka. Relha turta ntjanga glass ngerra ekuranga kutala itnaka. Relha nhanha etna tnontha korna nhanganha pmakwinakala, ntolya ekuranha, rretnya ekuranhaka number turta. Etna harp itjala tnyinaka, harp nhanga Altjirrala etnanha nthakala.

³ Etnantama lyilhaka, Altjirra urrakunhapunha Moses-anhala lyilhakala ngerra, Lamb erala lyilhakala ngerra turta,

“Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorrai,

unta kngarra inthorra,

makalaria inthorra turta urrakapukala.

Unta pmara ingkarrakaka,

relha ingkarrakaka turta, Ingkarta nama.

Unta ntelalhaka unta nthurra,

arratja turta namanga.

⁴ Relha ingkarraka unkwanganga

trerritjina,

nganha tnantjitjina turta.

Unta nyintanta kunha alkngaltara nama.

Relha ingkarraka inthorra unkwanga

urkkurrkintja nitjina,

etna lhangkarakalanga unta arratja

inthorra ntelalhakala.”

⁵ Ekuriperra atha nhanhantama alkirala araka. Atha araka temple era, nhanga Altjirra tent era purrama, altjurangkamanga. ⁶ Angel 7 etnantama rratentjaka, etnakathakala nakala relha alharinya ingkarrakanha rrukunthakunthilitjika. Mantarra etnaka tjulkura inthorra naka. Mantarra arrpunha, gold-anga mpaarakala, nhanha inarnka etnakanhala naka. ⁷ Kurunga tnontha ngerra marra nyintala, angel etnanha

taarna nthaka, gold-anga mpaarakala. Taarna nhanha etna lyulpalyulpa naka. Itja marnakarta. Altjirra etathaka aa kngarrakarta pula. ⁸ Altjirra ekarlta inthorra era, makalaria inthorra era turta, temple-ala namanga, temple era urakwartakarta lyulpalyulperraka. Relhalkantama yarna temple ekururna irrpuka, angel 7 etnarrka relha alharinya ingkarrakanha 7-aranga rrukunthakunthilitjina.

16

Taarna Altjiraka aa kngarrakarta etna

¹ Athantama wuka arrpunha temple-anga ilkamanga. Era angel 7 etnanha angkatja intarrala ilaka, “Kala lharrirrai Altjiraka aa kngarra alhakarlaka thalitjika, taarna etnakanga.”

² Angel number 1-alantama taarna ekuranha alhaka thalaka. Kurunga relha etnala tnontha kornaka imparrakarta namanga, ntolya ekuranhaka paka urrkurrkintja namanga, etna tukura korna inthorakarterraka.

³ Angel number 2-alantama taarna ekuranha kwatja laiyya thalaka. Kwatja laiyya erantama relha errilngaka alhwa ngerrerraka. Kwatja laiyyanya ingkarrakantama iluka.

⁴ Angel number 3-alantama taarna ekuranha urlpaiyaka, pentjaka turta thalaka. Kwatja nhanha etna turtantama alhwerraka. ⁵ Kurunga atha wuka angel kwatjakurtwija era angkamanga,

“Altjirra alkngaltarai, unta arratja nama.
Unta kuta nakala, unta turta kuta nitjina.
Unta relha ntjarranha arratja
tjiperrawuka.”

⁶ Relha korna ntjarrala kunha relha alkngaltara ntjarranha, urrppia engkwanganha ntjarranha turta tuka, alhwa etnakanha turta thalaka. Untantama alhwa etnakanha kapanha thalakantema.”

⁷ Athantama altar erinha wuka angkamanga, tjanamala ngerra, “Awa, Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorrai, unta kunha nthurppa relha ntjarranha arratja tjiperrawuka.”

⁸ Angel number 4-alantama taarna ekuranha lirngaka thalaka. Lirnga erantama relhanha urala ngerra mpuka. ⁹ Lirnga era warta relha etnanha urala ngerra mpuka, kanha relha etna Altjirranha iltakala, era etnanha rrukunthakunthilakalanga. Etna itja Altjirruna toperraka, erinha tnantjaka paka.

¹⁰ Angel number 5-alantama taarna ekuranha tnontha kornaka chair kngarritjaka thalaka. Tnontha korna ekura pmara ntjaparantama thapathaperraka. Tnontha korna ekura worla turtantama kngarra mpangkaka, ilkaartintjimala. ¹¹ Etnantama Altjirra alkirarinnya erinha iltaka, ilkaarta pa maama etnakanhanga arrkngala. Etna pula itja Altjirruna toperraka. Etna korna kuta ntelalhaka.

¹² Angel number 6-alantama taarna ekuranha lhira kngarritja Euphrates-aka thalaka. Kwatja ingkarrakantama lhira ekurala ntjirrkerraka. King ekngarrarinnya ntjarraturtantama lhira ekuranga tjanentjika. ¹³ Athantama enka korna tharraminyyinta araka. Etna ntjitarra ngerra naka. Nyinta kurlaiyya ngerra kngarritja nhangaka rrakartanga rrataka. Arrpunha tnontha korna nhangaka rrakartanga rrataka. Kala arrpunha urrppia orrtjaltha nhangaka rrakartangala rrataka. ¹⁴ Enka korna nhanha etna tjtjikarta urrkapuka. Etnantama pmararrpaninhurna lhaka, king ingkarrakurna, etnanha worlilitjika Altjirra Ekarlta Inthorralesa turritjika. Arlta nhanha ekurala pula Altjirrala etnanha pmakwinitjina.

¹⁵ “Arai, yinga pitjimalanga, atha rrangkarranha tnolkalhelitjina, nyillkngampalala relhanha tnolkalhelamanga ngerra. Altjirrala pula relha erinha lyekarrilitjina, erala kaarra namanga, mantarra ekuranha turta ekuranga kuta tnyinamanga. Kurunga yinga pitjimalanga, era itja mantarrakunya nthulaputjina, errakarrerritjina turta.”

¹⁶ King etnantama tjapartia etnakanhakarta worlerraka, pmara nhanga Hebrew angkatjalala ilama Armageddon.

¹⁷ Angel number 7-alantama taarna ekuranha thalaka. Kurunga chair kngarritja ekuranga arrpunha ilkaka, “Kalau!” Chair kngarritja nhanha erataka temple kwanala naka. ¹⁸ Athantama kwatja lharrkamanga araka, kwatja angkamanga turta wuka. Alha

era turtantama errowurlalhaka. Alhaka errowuntja lakinha ngerra arrkurla itja naka paka. ¹⁹ Babylon, town kngarritja nhangantama karta tharraminyinterraka. Town kngarritja arrpunha ntjarra turta taakalhaka. Altjirranhantama aa kngarrerramala Babylon erinha yirralhelamala tuka. ²⁰ Mpopaturra ingkarrakantama uralhaka, parta kngarritja etna turta yirrika. ²¹ Importna, parta kngarritja ngerra, relhakarlaka tnyika, alkiranga. Relha etna pula Altjirranha iltakantala, importnanga arrkngala, importna etna kngarritja inthorra namanga.

17

Arrkutja tnapurta era, tnontha korna era turta

¹ Angel 7 etnakanga, etnala taarna 7 nhanga tnyinakala, nyintantama nukurna pitjika. Era yinganha ntangkaka, “Nukalela pitjai, atha nganha arrkutja tnapurta, porakunya nhanganha ntelitjinanga. Era kwatja laiya ntjarranga kartninyala nartnarlanama. Atha turta nganha ntelitjina Altjirrala erinha rrarrathala tumanga. ² Arai, alharinya king ingkarraka inthorrataka ekuralela intakala. Etnantama relha ingkarrakanha korna inthorrilaka.”

³ Kurunga atha altjirramalangentama, angel era yinganha worritjurna kngaka. Athantama arrkutja nyinta araka tnontha korna thathakanga kartninyala nartnamanga. Tnontha korna nhanha rretnya ntjarrakarta naka. Rretnya nhanha ntjarrala Altjirranha arrampowuka. Tnontha korna nhanha era kapurta 7-akarta naka, rrulyarrulya 10-akarta turta. ⁴ Arrkutja erala tnontha korna ekuranga kartninyala nartnarlanaka, erataka mantarra ntjatjintja inthorraka ekarralhakala. Era turta gold-ala, yultha tjiurrkurla arrpunhala intortilalhakala. Iltja ekuranhala era cup tnyinaka, gold-anga mpaarakala. Cup nhanha era lyulpalyulpa naka, angkatja ulpurtakarta, korna ekuranhakarta turta. ⁵ Urla ekuranhaka arrpunhala rretnya intalhelakala. Rretnya nhanha relhala etarlaramalanta lhangkarama. Rretnya era naka, “Yinga nama Babylon town kngarritja era.

Atha relha ingkarrakanha kaltjinthama

orrtja altjirra urrkurrkintja nitjika,

korna kngarra ntelalhitjika turta.” ⁶ Atha araka arrkutja era drunk namanga, era nhanga relha alkngaltara ntjarraka alhwa ntjukalanga. Relha etnaka alhwa purrama, etnanhala erillknga tukala, Jesuanga arrkngala. Athantama erinha tnohkamala yapmaka.

⁷ Angel erantama yinganha pmarraka, “Iwunhangala unta tnohkamala yapmama? Atha nganha kala arrkutja ekuriperra ilitjina. Atha turta nganha tnontha korna ekuriperra ilitjina, erala kapurta 7-akarta namanga, rrulyarrulya 10-akarta turta. Ekuranga kartninyala arrkutja era nartnama. ⁸ Arai, tnontha korna unta arakala, era arrkurla etatha nakala, lyarta pula era kala yirrakantama. Era pula anma iparta nhanganga wotha rratitjina. Kurunga Altjirrala erinha kala kutantakantama yirralhelamala tutjina. Relha arrpunha ntjarrala tnontha korna erinha tnohkamala yapmitjina. Tnontha korna erinha purrama, erala nakala, erala lyarta itja wotha nama, era turtala nyintaranga wotha nitjinala. Relha nhanha etnaka rretnya Altjirrala itja pepa ekuranhaka arrkurla intalhelakala, era nhanga alha nhanha itjantema arrpmarnakalanga.

⁹ “Relha eterrintja marrakartalanta lhangkaritjina nhanha athala ilama. Kapurta 7 etna, parta 7 nama, ekuralala arrkutja era nama. Kapurta 7 etna turta king 7 nama. ¹⁰ King nhanha etnakanga, 5 arrpunha kala iluka. Nyinta arrpunha lyarta tjtjarterrama. Nyinta arrpunha anmantala rumerritjina. Era rumerramalanga, era kala kurrka warala tjtjarterritjina.

¹¹ “Tnontha korna erala nakala, era pula lyarta itja nama, era kala king 7 etnakanga nyinta nama. Era pula king 8 era turta nama. Arrpunhala erinha kala yirralhelitjinantema.

¹² “Rrulyarrulya 10 unta arakala, etna king 10 arrpunhala nama. Etna itjantema tjtjarterrama. Anma pula etna tnontha korna ekuralela hour nyinta wara tjtjarterritjina.

¹³ King nhanha etna eterrintja nyintakarta nama. Etna ingkarraka antja nama tnontha korna ekuranta kangweritjika. ¹⁴ King nhanha etna Lamb ekuralela turritjina. Lamb era pula etnanha pmakwinitjina, era warta king ingkarrakaka, itornka ingkarrakaka turta Ingkarta namanga. Ingkarta erarrpa kurtungurla ekuranha ntjarranha urrakaka ekuralela nitjika.”

¹⁵ Kurunga angel era yinganha ilaka, “Unta nhanga kwatja laiya etnanha araka, arrkutja tnapurta nhanga turta etnakanga kartninyala nartnamanga. Arai, kwatja

nhanha ntjarrataka relha etna nama, etnala pmararrpaninhala namanga, angkatja twetakatweta angkamanga turta. ¹⁶ Rrulyarrulya 10 etna, tnontha korna era turtantama arrkutja tnapurta ekura yirrkngerritjina. Etnantama mantarra ekuranha ilutjina, era kala ilknagarantama nitjinanga. Kurunga etna tjalka ekuranha ilkutjina, erinha uraka turta iwutjina. ¹⁷ Altjirranha antja naka king nhanha etna tnontha korna ekura kangkwerritjika. Etnantama lakinha kuta ntelalhijina Altjirraaka angkatja ingkarraka nthurrperritjinalpula.

¹⁸ “Arai, arrkutja nhanga untala arakala, erataka town kngarritja era nama, erala king ingkarrakaka tjitjarterrera, alhala.”

18

Altjirrala Babylon-anha yirralhelaka

¹ Kurunga atha angel arrpunhantama araka alkiranga tnanpentjimanga. Angel nhanha itornka kngarra naka, makalaria inthorra turta. Era turta alha erinha parrtjilhelaka. ² Erantama intarra ilkaka, “Babylon, town kngarritja nhanga kala itja wotha nama.

Altjirrala erinha kala yirralhelaka.

Lyarta Babylon era kala errintjaka pmarantama nama.

Thepa korna ulpurta ntjarra, tnontha korna ulpurta ntjarranta turtantama ekurala nama.

³ Arai, relha ingkarraka inthorrataka ekuranga kornerraka.

Etna ekuralela porakunya inthorra ntaiyawurlanakala.

King ingkarraka turta ekuralela ntaiyawurlanakalantema.

Yirrinthanhinthanha ingkarraka turta netaneterraka,

Babylon era yulthaka kngarra lherrakalanga.”

⁴ Kurunga atha wuka arrpunhantama alkiranga ilkamanga, “Relha nuka ntjarrai, Babylon-anga kala

rratantai, rrangkarra turta ekuralela ilkarrtjerrakitja.

Athantama rrangkarranha turta rrarrathala tukitja.

⁵ Babylon erataka kngarra inthorra korna ntelalhaka.

Altjirranha turta itja inthorra korna ekuranhaka kngwerritjina.

⁶ Altjirrala erinhantama nakapakarlilitjina,

erala arrpunha ntjarranha nakapakarlilakala ngerra.

Altjirrala erinha kala kngarralkura kornilitjina,

erala arrpunha ntjarranha kornilakalangatjina.

Altjirrala alhwa ekuranha thalitjina, erinha kapanha tumala,

era arrpunha ntjarraka alhwa thalakalanga, etnanha tumala.

⁷ Babylon-anha kngarra inthorra tjurnalhakala.

Lakinhangha Altjirranhantama ekura kngarra inthorra alknagarnterritjina, erinha kngarra inthorra

rrukunthakunthilitjina turta.
 Arai, Babylon-anha kunha lakinha eterraka,
 ‘Yinga kunha queen kngarra nama.
 Yinga itjama warlukurterritjina.
 Yinga itjama ltarrperritjina paka.’
⁸ Lakinhangana era arlta nyintala kuta
 ilkaarta initjina, ltarrperritjina,
 ngaiyalerritjina, ilutjina turta.
 Mpurrka ekuranhantama etna urala etitjina.
 Nhanha kala lakinheritjina,
 Ingkarta Altjirra era ekarlta inthorra namanga.
 Era turta erinha tjiperrawumanga.”

⁹ King ingkarraka etnala ekuralela intakala, ekuralela marna kngarra ilukukala,
 kngarra ntjukala turta, etna kala itnitjinantama. Etna nthorrrkngerritjina turta etna
 urakwarta erinha aramanga, era mpurlanamanga. ¹⁰ Etna pula trerramala ilanga
 itnatjina, Babylon era kngarra mpangkamanga. Etnantama angkitjina,
 “Apu, Babylon-ai,
 unta kunha town kngarritja inthorra naka,
 town ekarlta inthorra turta.
 Arrpunhala pula nganha hour nyintala kala
 yirralhelakanta.”

¹¹ Yultha yirrinthanhinthanha ingkarraka turta Babylon ekura nthorrrkngerritjina,
 relha arrpunha itjantama namanga yultha etnakanha buy-emilitjika. ¹² Nhangana gold
 etnakanha, silver, parta lantjalantja, parta tjiparra turta. Nhangana mantarra tjenja
 etnakanha, mantarra ntjatjintja, mantarra intorta, mantarra thathaka turta. Nhangana
 irna marra etnakanha, irna tjulkura, irna tjiparra turta. Nhangana irna bronze etnakanha,
 irna iron, irna tjiparra arrpunha turta. ¹³ Nhangana marna kumiilanha etnakanha, irna
 unpa marra, myrrh, frankincense turta. Nhangana wine etnakanha, olive oil, marna
 wheat turta. Nhangana bullock etnakanha, sheep, nantha, wagon, relha urrkapunhapunha
 ntjarra turta.

¹⁴ Yultha yirrinthanhinthanha etna Babylon-anha ilitjina,
 “Babylon-ai, yultha etnakala unta nhanga
 kngarra antja nakala,
 etna kunha kala yirra.
 Mantarra intorta, marna kumia etnala
 unkwanga intitjata,
 etna turta kala yirrakantema.
 Untantama etnaka yarna kuta yonhitjina.”

¹⁵ Yultha yirrinthanhinthanha etna kunha Babylon ekuranga netaneterrakala. Etna
 pula aramalanga era nyingalauwumanga, etna trerraka. Etna ilanga itnaka, itnika,
 nthorrrkngerraka turta. ¹⁶ Etna lakinha ilkaka,
 “Apu, Babylon-ai, unta kunha town
 kngarritja inthorra naka.
 Unta marla ngerra naka,
 erala mantarra intorta inthorraka
 ekarralhakala,
 mantarra thathakaka turta irrpu.
 Unta yultha intortaka ekarralhitjata,
 gold-anga mpaarakalaka,
 parta tjipurrkurlaka turta.

¹⁷ Arrpunhalantama yultha kngarra
 unkwanganha hour nyintala kuta
 yirralhelaka.”

Ship-aka itornka ingkarraka, ship-ala lhanhalhanha ingkarraka, ship-aka urrkapun-
 hapunha ingkarraka turta, ilanga itnaka. Relha etna turta, etnala yultha etnakanha
 pmara arrpunhurna yairnitjata ship-ala, etna turta ilanga itnakantema. ¹⁸ Urakwarta
 erinha aramala Babylon-anga ntjinhamanga, etna ilkaka, “Town arrpunha Babylon
 ngerra itja naka paka.”

¹⁹ Etnantama kapurta arnala tintjawulhaka. Kngarra itnimala, nthorrrkngerramala
 turta etna ilkaka,
 “Apu, Babylon-ai, town kngarritjai.
 Ship-akakurtwia ingkarraka unkwanganha

wara netaneterrakala.

Kala hour nyintala kutantama arrpunhala
nganha yirralhelaka.

²⁰ “Alkirarinya ntjarrai, rrangkarra pula
arrkaneritjikala.

Relha alkgaltara ntjarrai, apostle
ntjarrai, Altjiraka urpia ntjarrai,
rrangkarra turta arrkaneritjikantema.
Altjirrala kunha Babylon-anha rrarrathala
tuka,

Babylon-ala rrangkarranha tukala ngerra.”

²¹ Angel ekarltantama parta tnyana ngerra kngarritja inthorra tjurnaka, laiyaka
iwuka turta. Era angkaka,

“Parta nhanha yirrika atha erinha kwatjaka
iwukalanga.

Lakinha ngerra Babylon-anha turta
yirritjinantema,

Altjirrala erinha rrarrathala tumalanga.
Arrpunhala erinha itja wotha arltaritjina.

²² Babylon ekurala, relhala itja wotha
music wutjina.

Music nhanga harp-akanha paka,
trumpet-akanhalka paka.

Relhala turta itja wotha wutjina,
relha arrpunha Babylon-ala urrkapumanga,
marna paka thamanga, parta tnyanala.

²³ Ingula irna parrtjakanha itja wotha
Babylon-ala mputjina.

Relhala turta itja wotha wutjina noarta
lheloalhelarramanga paka.

Arai, nhanha lakinheritjina Babylon-aka
yirrinthanhinthanha ntjarra
tjurnalhakalanga inthorra.

Era turta relha ingkarrakanha arrangkultha
ekuranhala kornilakalanga.

²⁴ Babylon ekurala kunha etna Altjiraka
urrpiaka alhwa arltaraka,

relha alkgaltara ntjarraka alhwa,
relha arrpunha ntjarraka alhwa turta.” may be end of chapnum problem here

19

¹ Nhanhiperra atha alkirala yurra wuka, yurra nhanga relha ntjarra inthorra
angkamanga ngerra. Etna lakinha angkaka,

“Hallelujah!

Ingkarta Altjirra nurnakanhala relhanha
tangkalhelama.

Era makalaria nama. Era ekarlta nama.
Relhala erinha tnanjtjitjika.

² Altjirrala relhanha arratja, nthurra
turta tjiperrawuma.

Era kala arrkutja tnapurta nhanganha
tjiperrawuka,

erala relha ingkarrakanha kornilakala.
Era turta arrkutja erinha rrarrathala

tuka,
era relha ekuranha ntjarranha errilknga
tukala.”

³ Athantama etnanha wuka wotha angkamanga,
“Hallelujah!

Babylon ekuranga urakwarta kuta ntjinhama.
Urakwarta era turta itja yirritjina.”

⁴ Kurunga kngarripata 24 etna, tnontha ngerra marra tharramatharra etna turta mparalela arrarnalhaka. Etnantama Altjirra ekura urrkurrkintja naka, erala chair kngarritjala nartnamanga. Etna ilkaka, “Amen! Hallelujah!”

Lamb-ala mpanya ekguka

⁵ Kurunga atha wuka arrpunha chair kngarritja ekuranga angkamanga, “Relha ntjarrai, rrankarrala Altjirra urrkapunhapunha namanga, rrankarrala Altjirriperra arratja eterramanga turta, rrankarra ingkarraka Altjirra nurnakanha tnantjitjika.”

⁶ Kurunga atha yurra wuka relha ntjarra inthorra angkamanga ngerra. Yurra era kwatja roa kngarraka yurra ngerra naka, kwatja angkamanga ngerra turta. Worla etna lakinha angkaka, “Hallelujah!

Arai, Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorra era kala tjitjarerramantama.

⁷ Nurnantama arrkana nitjika, kangkitjika turta.

Nurna erinha tnantjitjika turta, Lamb-aka mpanyaka arlta kala namangantama. Lamb-aka noa turta Lamb ekura kala kaaralhama.

⁸ Arai, Altjirrala kala Lamb-aka noa mpanyakanha mantarra ekuranha nthaka. Era mantarra tjulkura marra inthorra nama, ulpurtakunya.

(Mantarra tjulkura marra inthorra nhanhataka nama, Altjirrala relha alkgaltaraka korna ilkgikala.)”

⁹ Angel erantama yinganha turnaka, “Angkatja nhanha intalhelai, ‘Altjirrala relha lenha ntjarranha lyekarrilitjina, etnanhala era ntangkakala Lamb-aka mpanyaka tjinkarrurna.’” Angel era yinganha nhanha turta ilaka, “Altjirra angkatja nhanha nthurra nama.”

¹⁰ Yingantama mparalela arrarnalhaka angel ekuranga urlarra, ekura urrkurrkintja nitjinala. Era pula yinganha ilaka, “Itja lakinha! Unta ngerra, tjina tnakanhakanha unkwanganha ntjarra ngerra turta, yinga Jesuaka urrkapunhapunha nama. Nurna relha ntjarranha Jesuaka angkatja tjtjatuma. Kala Altjirrakanta urrkurrkintja nai. Relha etnala relha ntjarranha Jesuaka angkatja tjtjatuma, etna angkama Enkala etnanha ekartilakalanga.”

Nantha tjulkuraka ntjikala era

¹¹ Athantama araka alkira era altjurangkamanga, nantha tjulkura turta ekurala namanga. Era, erala nantha ekura ntjikala, era naka rretnya “Iporatha pa Nthurra.” Era paka relha ntjarranha tjiperrawumanga, etnakalela turramanga paka, era arratja kuta ntelalhama. ¹² Alknga ekuranha ura ngerra mpurlanaka. Kapurta ekuranhala kaarntakaarnta ntjarra naka. Arrpunhala ekurakarlaka rretnya intalhelakala. Nanthaka ntjikala eranta pula rretnya ekura kaltja.

¹³ Atha arakantama nhangha nanthaka ntjikala ekura mantarra alhwanta namanga. Atha wuka turta etna erinha rretnya ilamanga “Altjirra Angkatja.” ¹⁴ Ekuranga tnaartangala tjapartia alkirarinnya etna pitjika, ingkarraka nantha tjulkuraka ntjikala, mantarra tjulkura marra inthorraka ekarralhakala turta. ¹⁵ Nhangha nantha tjulkuraka ntjikalaka rrakartanga knife tjenya rrilpa rrataka, Relha Lorinya ntjarranha tutjika. Era turta Relha Lorinya ntjarraka tjtjarerritjina etnanha irna iron-ala tumala. Era turta etnanha rrothitjina, relhalala grapes ingkala rrothamanga ngerra. Lakinha Altjirra Ekarlta Inthorralla Relha Lorinya ntjarranha rrarrathala tutjina. ¹⁶ Nanthaka ntjikalaka lyuparaka, mantarra ekuranhaka turta arrpunhala intalhelakala, “King ntjarraka, itornka ntjarraka Ingkarta era.”

¹⁷ Kurunga atha araka angel arrpunha lirngala itnamanga. Era thepa ntjarraka ilkaka, etnala alkira tnatlala ilpanamanga, “Pitjai Altjirra tjinkarra kngarrurna.

¹⁸ Pitjai king ntjarraka tjalka ilkutjika. Pitjai itornka ntjarraka tjalka, tjitjarta ntjarraka tjalka, relha kornakorna tjalka, nanthaka tjalkalka ilkutjika.”

¹⁹ Athantama tnontha korna erinha araka, alhaka king ntjarra turta, tjapartia etnakanha turta worlerramanga. Etnantama nantha tjulkuraka ntjikala ekuralela, worla ekuranhalela turta turraka. ²⁰ Nantha tjulkuraka ntjikala era pula tnontha korna ekuranga urrpia orrtjaltha ekuranha turta. Urrpia orrtjaltha nhanha era kunha nhangha tjtjiktarta urrkupukala. Era turtantama relha lenha ntjarranha orrtjapepilakala, etnala tnontha korna ekura imparra tnyinakala, etna turtala tnontha korna ekuranhaka ntolyaka urrkurrkintja nakala. Erantama tnontha korna erinha, urrpia orrtjaltha ekuranha turta, ura urtaapa kngarritja inthorraka iwuka. ²¹ Kanha king etnaka tjapartia ntjarra, nantha tjulkuraka ntjikala era knife tjenya nhangalala errilknga tuka, knife tjenya nhangha rrakarta ekuranhangala ratakala. Thepa etnantama tulhaka inthorra errowulyaka tjalka ilkumala.

20

1000 years etna

¹ Atha angel arrpunhantama araka alkiranga tnanpentjimanga. Era iparta kngarritja nhangaka key tnyinaka, chain kngarritja turta iltja ekuranhala. ² Erantama kurlaiya ngerra kngarritja nhangha erinha errkuka. Apma erinha purrama, errintja nhangahakwia, Satan-anha. Erantama erinha chain-ala yirnaka 1000 years-aka. ³ Kurunga angel era erinha iparta kngarritja ekurnantama iwuka, iparta erinha turta marntilaka 1000 years-aka. Era kurlaiya ngerra kngarritja erinha lakinhilaka, era relhanha yarna orrtjapepilitjinanga 1000 years-aka. Kurunga 1000 years-iperra, angel era kurlaiya ngerra kngarritja erinha wotha rratallhelitjinala, arla urruputjaka wara pula.

⁴ Atha chair kngarritja ntjarrantama araka. Chair kngarritja ekurala lenha ntjarra nartnaka, etnakathakantama namanga arrpunha ntjarranha tjiperrawutjika. Atha turta relha etnaka kurruna araka, etnanhala errilknga tukala, etna Jesuaka angkatja, Altjirrika angkatja turta tjtatjuktalanga. Kurruna nhanha etna turta itja tnontha korna ekura urrkurrkintja nakala, ntolya ekuranhaka paka. Urla, iltja etnakanhaka turta, itja tnontha kornaka imparra arrarnakala. Etnantama etatherraka, Kristalela turta tjtjarterraka 1000 years-aka.

⁵ Relha nhanha ntjarrakimparra kunha kamerrakala. Arrpunha ntjarra anmanta kamerritjina, 1000 years-iperra. ⁶ Relha lenha ntjarra, etnakimparrala kamerrakala, etnanha Altjirrala lyekarrilaka. Etna itja wotha ilutjina. Etna pula Altjirrika, Kristaka turta priest nitjina. Etna turta Kristalela tjtjarterritjina 1000 years-aka.

Altjirrala Satan-anha pmakwinaka, kutantaka

⁷ 1000 years-iperra, angel era Satan-anha wotha iparta kngarritja nhanganga rratallhelitjina. ⁸ Satan erantama relha Gog-arinyanha, Magog-arinyanha turta orrtjapepilitjina. Nhanhatitja era relha ingkarraka inthorranha orrtjapepilitjina, etna turritjika worlerritjinanga. Etna kala ntjarra inthorra nitjina, arna urlpaiya ngerra. ⁹ Etnantama pmararrpaninhangha tjananhamala, relha alknagaltara ntjarraka pmara tangaparritjina, town erinha purrama, ekurala Altjirranha kangkamanga. Altjirrala pula etnakarilaka ura ilarnitjina, alkiranga, etnanha yirralhelitjina turta. ¹⁰ Kurunga Altjirrala errintja erinha, erala relhanha orrtjapepilakala, ura kngarritjaka iwutjina. Era tnontha korna erinha, urrpia orrtjaltha erinha turta ura ekura iwutjinantema. Ura kngarritja ekurala Altjirrala etnanha arlala pa ingwala, ngampakala kuta rrukunthakunthilitjina.

Altjirrala relha ingkarrakanha tjiperrawuka

¹¹ Athantama chair kngarritja tjulkura araka, nyinta turta chair kngarritja ekurala nartnamanga. Ekuranga alha nhanha, alkira era turta tira lhakala. Arrpunhala turta etnanha yarna wotha arltaraka. ¹² Athantama relha errilknga etnanha araka, etatherrakala, itornka etnanha, relha kornakorna etnanha turta, chair kngarritja ekuranga urlarra itnamanga. Kurunga arrpunhala pepa urruputja altjurilaka. Pepa arrpunhala relha lenha ntjarraka rretnya intaka, etnanhala Altjirrala lhelakala, etna ngampakala etatha nitjinala. Relha nyintaminyintanantama Altjirrala tjiperrawuka, relha erala netalihakala ngerra, nhanhala pepala intamanga ngerra turta.

¹³ Relha errilknga arrpunha ntjarra kwatja laiyinga ratakala, etna nakantema. Relha arrpunha ntjarra relha errilkngaka pmaranga pitjikala, tatharranga turta, etna nakantema. Altjirralantama etnanha nyintaminyintanha tjiperrawuka etnala netalihakala ngerra. ¹⁴ Kurunga Altjirrala ilaka relha itja wotha ilutjinala. Era turtantama errilkngaka pmara erinha, urala yirralhelaka. Relha etna pula, etnanhala

ura kngarritja ekurna iwutjinala, etnantantama wotha ilutjina. ¹⁵ Kurunga relha etna, rretnya etnakala itja Altjirra pepa arrpunha nhangala intakala, etnanha Altjirrala kala ura kngarritja ekurna iwetnakantama.

21

Alkira lyartinya era, alha lyartinya era turta.

¹ Atha alkira lyartinya, alha lyartinya turtantama araka. Alkira lyartala nama, alha lyartala nama turta, eratharrataka kala itja wothe naka. Kwatja laiya era turta itja wothe naka. ² Athantama town alkngaltara erinha araka, Jerusalem lyartinya erinha purrama. Atha araka Altjirrala erinha alkiranga ilulhelamanga. Town era marra inthorra naka alkngala aritjika, kwarra wonka ngerra, erala mantarra marraka ekarralhakala noa initjinala.

³ Athantama angkatja intarra wuka Altjirra chair kngarritjanga, “Arai, Altjirranha kala relha ekuranha ntjarralela namantama. Era kala etnakalela kuterritjina. Etna turta relha ekuriltja inthorra nitjina. Altjirra erarrpa etnakalela nitjina. ⁴ Era alkngoltja ingkarraka alknga etnakanhanga ilknigtjina. Etna itja wothe ilutjina, itja wothe mpangkitjina, itja wothe itnitjina, itja wothe ilkaartintitjina paka. Etna itja wothe imampurla nitjina lyarta ngerra.”

⁵ Kurunga chair kngarritjala namala era angkaka, “Arai, atha alha, alkira, relhaka ingkarraka lyartinyilama. Angkatja nhanha etnanha intalhelai. Angkatja etna arratja nama, relhala turta etnanha kala tnakitjikanta. ⁶ Arai, atha urrkapuntja nukanha kala mangkilakantama. Yinga nama Alpha, Omega turta. Nhanhatitja yinga tjontintjala nakala, yinga kuta nitjina turta. Nuka pentja kwatjakarta intama. Kwatja nanhala relhanha ngampakala etathilama. Relha erala kwatja nanhaka antja, erinha atha kala kapanhanta ntjutjika nthitjina. ⁷ Relha erala yinganha talwalpula tnakama, atha erinha yultha marra ingkarraka nukanha nthitjina. Yinga Altjirra ekura nitjina, era turta ‘lira nuka.

⁸ “Kanha relha tiraltha ntjarranha. Relha etnala yinganha itja tnakakala. Relha etnala kornala ulpurtilalhakala. Relha urrarna ntjarranha. Relha ntaiyawunha ntjarranha. Relha arrangulthaka urrkapunha ntjarranha. Relha orrtja altjirra urrkurrkintja nanha ntjarranha. Relha orrtjerranha ntjarranha. Relha nhanha ingkarrakanha atha ura kngarritja nhangurnala iwutjina. Etnantama wothe ilutjina.”

Jerusalem lyartinya era

⁹ Angel 7 nhang etnakanga, etnala taarna 7 nhang tnyinakala imampurla ingkarninyakarta, angel nhanha etnakanga nyinta nukurna pitjika. Era yinganha ntangkamala ilaka, “Nukalela pitjai, atha nganha Lamb-aka noa erinha ntelitjinanga.”

¹⁰ Athantama altjirramalangantema, era yinganha parta kngarritjurna kngaka, yinganha parta kaputhaka turta arrarnaka. Erantama nuka Jerusalem, town alkngaltara erinha imarnaka, Altjirrala erinha alkiranga ilulhelamanga.

¹¹ Altjirra ngerra, town era makalaria inthorra naka. Era alkngaltara inthorra naka. Era turta parrtjika, nhang parta tjipurrkala jasper erala parrtjimanga ngerra. ¹² Wall thaaka inthorra, kartninya inthorra turta ekuranga kaarntakaarntala italhaka. Wall nhanha ekurala reo 12 naka. Angel-ala turta reo nghanha etnanha ntarntaraka. Reo nyintaminyinta rretnyakarta naka, Israel-aka ramarama 12-akanha rretnyakarta purrama. ¹³ Reo tharraminyinta ekgarra mpinyala naka. Reo tharraminyinta arrpunha yirrara mpinyala. Reo tharraminyinta arrpunha ntakarra mpinyala. Reo tharraminyinta arrpunha kala altorla mpinyala. ¹⁴ Altjirrala town erinha foundation parta 12-akaralaka itakala. Foundation parta 12 nhanha etna apostle 12-aka rretnyakarta naka.

¹⁵ Angel erala nukurna angkakala, era irna measure-emilannya iltjala tnyinaka. Irna measure-emilannya nanhataka gold-anga mpaarakala. Ekurathaka naka town erinha, reo etnanha, wall etnanha turta measure-emilitjika. ¹⁶ Town nhanha erataka arrpunha inthorra naka. Era kala ntaka naka, erala tjenja namala ngerra, erala kartnathaka tjenja namala ngerra turta. Angel-ala erinha measure-emilamanga, era araka era 2,200 kilometres ntaka namanga, 2,200 kilometres tjenja namanga, 2,200 kilometres

kartnathaka turta tjenya namanga. ¹⁷ Erantama wall etnanha measure-emilaka. Etna 65 metres kartnathaka tjenya naka, nhanga relhalala measure-emilamanga ngerra.

¹⁸ Wall etnanhataka Altjirrala parta jasper-anga itakala. Iltha etnanha turta Altjirrala gold-anga itakala, gold nhanga tjiparra inthorranga pulai. ¹⁹ Foundation parta 12 etna turta parta tjipurrkurla naka. Nyinta naka parta jasper. Arrpunha parta sapphire. Arrpunha parta agate. Arrpunha parta emerald. ²⁰ Arrpunha parta onyx. Arrpunha parta carnelian. Arrpunha parta chrysolite. Arrpunha parta beryl. Arrpunha parta topaz. Arrpunha parta chrysoprase. Arrpunha parta jacinth. Kala arrpunha parta amethyst. ²¹ Reoa nyintaminyinta pearl nyintanga mpaarakala naka. Town ekura street ingkarraka turta gold-anga mpaarakala, gold nhanga tjiparra inthorranga.

²² Temple pula atha itjala town ekurala araka. Ingkarta Altjirra Ekarlta Inthorra era, Lamb era turta warta, kala temple ekura namanga. ²³ Lirngga taiya turta atha itja araka. Altjirra era makalaria namanga, era kala town erinha parrtjilhelaka. Lamb era turta town ekura alnganhan naka.

²⁴ Parrtja erala town nhanha ekuranga rratama, era kala Relha Lorinya ntjarranhan tjaiya ntelitjina. King ntjarrala turta yultha etnakanhan town ekururna kngititjina. ²⁵ Arrpunhala itja reoa etnanhan arlthala marntilitjina paka. Ingwa turta itja nitjina. ²⁶ Relha Lorinya ntjarralantama yultha marra ingkarraka, tjiparra ingkarraka turta town ekururna kngititjina. ²⁷ Yultha kornalka pula nyintala yarna town ekururna irrpulhelitjina. Relha korna, relha orrtjaltha turta itja ekurala nitjina. Etnanta town ekurala nitjina, rretnya etnakanhala Lamb-ala pepa ekuranhaka intalhelakala.

22

¹ Kurunga angel era yinganha lhirantama ntelaka, kwatjakarta. Kwatja nhanha itja kuta yirra paka, era turta alngaltara inthorra naka. Kwatja nhanhala relhanha etathulama. Era Altjirrala, Lamb-aka chair kngarritjanga roa lhama. ² Kwatja nhanhantama town-aka street mpopala roa lhaka. Irna tharra roa nhanha ekuranga kutala mangkaka. Etapa nyintala irna nyinta, etapa arrpunhala irna arrpunha. Irna nhanha tharra marnakarta nama. Relhala marna nhanha ilkumanga era kala ngampakala etatha nitjina. Month nyintaminyintala irna eratharra marna urnmakarta nama. Irna ekuratharraka ilpalhala turta Relha Lorinya ntjarranhan irrpalthala marrilama.

³ Relhalka nhanga Altjirrala imilakala, etna itja town nhanhala nitjina. Altjirranhan chair kngarritja ekuranhala nitjina, Lamb era turta chair kngarritja ekuranhala. Altjirrala worla turtantama Altjirrala urrkurrkintja nitjina. ⁴ Etna kala Altjirranhan alngala aritjina. Altjirrala rretnya turta urla etnakanhala nitjina. ⁵ Kala itja wothantama ingwerritjina. Lakinhanha relha town lenharinya, etna itja wotha irna parrtjakanhaka paka, lirnggaka paka yonthalhitjina. Ingkarta Altjirra era warta kala parrtja etnaka namanga. Etna turta ngampakala tjtjarterritjina.

Jesuanha parrpa pitjima

⁶ Kurunga angel era yinganha ilaka, “Angkatja untala wukala, etnataka nthurrrpa nama. Relhala etnanhan kala nknakitjikanta. Arai, Ingkarta Altjirranhan urrpia ekuranhana ntjarrurna angkama. Erantama angel ekuranhana yairnaka urrkapunhapunha ekuranhana ntjarranhan ilitjika nhanga inguntha ngerra warala nitjinala.”

⁷ “Arai, yinga parrpa wara pitjima. Altjirrala relha erinha lyekarrilitjina, erala angkatja etnaka kangkwerrama, etnala pepa nhanhala intamanga.”

⁸ Yinga nama rretnya John. Atha kunha nhanha ingkarraka wukala pa arakala. Kurunga atha nhanha kala wukalanga, arakalanga turta, yinga mparalela arrarnalhaka. Yinga turta antja naka angel ekura urrkurrkintja nitjika, erala nuka yia nhanha ingkarraka imarnakala. ⁹ Angel era pula yinganha ilaka, “Itja lakinha! Arai, yinga, unta, Altjirrala urrpia arrpunha ntjarra, relha etnala angkatja nhanhaka kangkwerrama turta, nurna ingkarraka Altjirrala urrkapunhapunha nama. Kala Altjirrakanta urrkurrkintja nai.”

¹⁰ Kurunga era yinganha ilaka, “Unta itja angkatja etnanhan lauwutjika, angkatja nhanga pepa nhanhalala intama. Angkatja nhanhan etna parrpa wara nthurrrperritjina.

¹¹ Lakinhanha relha korna ntjarra kala korna kutantama ntelalhiai. Relha kornaka lherranhan ntjarra turta, kala kornaka kuta lherriai. Relha erala arratja ntelalhama, era kuta arratja ntelalhiai. Relha alngaltara era turta kala alngaltara ntelalhiai.”

¹² “Arai, yinga parrpa wara pitjima. Yinga kala pitjikalangantama, atha relha nyintaminyintanhan arratja kuta kwartiwutjina. ¹³ Yinga nama Alpha, Omega turta. Yingakimparra naka, yinga turta kuta nitjina alkira alhalka yirramalanga. Yinga tjontintjala nakala, yinga kuta nitjina turta.

¹⁴ “Altjirrala relha ntjarranha lyekarrilitjina, etnala mantarra etnakanha Lamb-aka alhwala ilkgikala. Altjirrala etnanha impurlarrarnitjina town ekuranhaka reoanga irrputjika, marna turta irna ekuranhanga ilkutjika, etna ngampakala etatha nitjinanga. ¹⁵ Town ekuranga kathala pula kngulya etnala nama. Nhanhatitja, arrangkulthaka urrkapunha ntjarra, ntaiyawunha ntjarra, urrarna ntjarra, orrtja altjirra urrkurrkintja nanha ntjarra. Lenha ntjarra turta etnala orrtjerritjika kangkamanga, orrtjerramanga turta.

¹⁶ “Yinga nama Jesua. Atha kunha angel nukanha unkwangurna yairnaka, angkatja nukanhakarta, worlamparinya ntjarraka. Yinga kunha David-aka ramarama nama. Yinga turta David-aka 'lira kngarra era nama. Yinga nama ingutnhakanha ntheilpura kngarra era.”

¹⁷ Enka era, noa initjinala era turta ntangkama, “Pitjai!”

Relha erala angkatja nhanha wuma, era turta ntangkitjika, “Pitjai!”

Altjirra pentja kwatjakarta nama. Kwatja nhanhala relhanha etathilama. Relha erala kwatja nhanhaka antja, era pitjeikanha kapanhanta Altjirra pentjanga ntjutjika.

¹⁸ Atha relha nyintaminyintanha ilama, erala pepa nhanhaka angkatja wuma. Era paka angkatja nyinta angkatja nhanhaka lhangamanga, Altjirrala erinha nakapakarla inthorrilitjina. ¹⁹ Era paka angkatja nyinta angkatja nhanhanga inamanga, Altjirrala erinha town alkngaltara ekuranhanga parritjina. Era turta erinha parritjina marna irna ekuranhanga ilkutjika. Angkatja nhanga Altjirra town-iperra, Altjirra irniperra turta, etnataka pepa nhanhala intama.

²⁰ Ingkarta erala yinganha angkatja nhanha ingkarraka ilakala, era angkama, “Yinga kala parrpa wara pitjima.”

Awa, Ingkarta Jesuai, parrpa pitjai.

²¹ Ingkarta Jesuanha relha alkngaltara ingkarrakaka ngwanga kuta ntelalhama. Amen.